Sklízecí mlátičky – MY2015 S660, S670, S680, S685, S690 a HillMaster

NÁVOD K POUŽITÍ

Sklízecí mlátičky – MY2015 S660, S670, S680, S685, S690 a HillMaster

OMHXE81279 VYDÁNÍ G4 (TSCHECHISCH)

John Deere GmbH & Co. KG John Deere Werk Zweibrücken

Evropské vydání

PRINTED IN U.S.A.

Úvod

Předmluva

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození nářadí. Tento návod k používání a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích (prodejce firmy John Deere je může pro Vás objednat).

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

HODNOTY VELIČIN UVEDENÉ V TOMTO NÁVODU k použití jsou uvedeny v metrických i angloamerických jednotkách. Používejte jen správné díly a spojovací materiál. Pro metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

PRAVÁ STRANA A LEVÁ STRANA jsou určeny při pohledu ve směru jízdy.

IDENTIFIKAČNÍ VÝROBNÍ ČÍSLA (P.I.N.) zapište na příslušné místo v oddílu Technické údaje nebo Identifikační výrobní čísla. Zaznamenejte všechna čísla přesně. V případě krádeže stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě toho váš prodejce firmy John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování vaší objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si tato identifikační čísla poznamenali ještě na jiné místo.

NASTAVOVÁNÍ DODÁVKY PALIVA NAD HODNOTY udávané výrobcem nebo nadměrné zatěžování stroje jiným způsobem má za následek ztrátu záruky.

PŘED DODÁNÍM STROJE provedl váš prodejce předprodejní kontrolu. Po prvních 20 až 50 hodinách provozu je provedena za přítomnosti prodejce poprodejní prohlídka a pravidelná údržba.

TATO SKLÍZECÍ MLÁTIČKA JE KONSTRUOVÁNA VÝHRADNĚ pro obvyklé použití v zemědělství nebo pro práce podobného druhu (“STANOVENÝ ROZSAH POUŽITÍ”). Jiné používání bude považováno za nedodržení stanoveného rozsahu použití. Výrobce neodpovídá za škody ani zranění vzniklé při nesprávném používání stroje. Veškerá taková rizika nese výhradně uživatel. Základním prvkem předpokládaného způsobu použití je rovněž přesné dodržování provozních podmínek a postupů při údržbě a opravách stanovených výrobcem.

SKLÍZECÍ MLÁTIČKU SMÍ OBSLUHOVAT, opravovat a provádět její údržbu pouze osoba seznámená se sklízecí mlátičkou a s příslušnými bezpečnostními předpisy (z důvodu předcházení nehodám). Za všech okolností je nutné dodržovat pravidla pro zabránění nehodám i ostatní všeobecně uznávaná pravidla bezpečnosti práce, zásady první pomoci a předpisy bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích. V případě provedení jakýchkoli svévolných úprav této sklízecí mlátičky ztrácí výrobce veškerou zodpovědnost za následné škody nebo zranění.

ZAREGISTRUJTE I POUŽITÉ VÝROBKY. Pokud jste zakoupili použitý výrobek John Deere od autorizovaného prodejce John Deere, prodejce aktualizuje registrační údaje o záruce a nebude od Vás požadovat žádné další informace.

Pokud jste zakoupili jakýkoliv použitý výrobek John Deere z aukce, prostřednictvím obchodníka nebo od zemědělce, nyní jej prosím zaregistrujte. Společnost John Deere a prodejci John Deere si váží bezpečí a spokojenosti svých zákazníků. Váš místní prodejce John Deere je nejlépe vybaven a s potěšením poskytne Vašemu stroji podporu na špičkové úrovni. Zadejte prosím podrobné údaje o Vašem stroji a Vaši emailovou adresu na webových stránkách John Deere určených pro Vaši zemi. Potom zvolte prodejce podle vlastního výběru a obdržíte slevovou poukázku na nákup náhradních dílů John Deere.

OUO6075,000174F -16-31JAN14-1/1

Identifikační zobrazení



H107110 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F0 -16-28FEB13-1/1

Obsah

Strana

Bezpečnostní prvky

Bezpečnostní prvky stroje 05-1

Bezpečnost

Rozlišujte bezpečnostní informace 10-1
Význam výstražných nápisů 10-1
Dodržujte bezpečnostní pokyny 10-1
Jízda se strojem 10-2
Dodržujte pravidla provozu na pozemních komunikacích 10-2
Kontrola bezpečného provozu stroje 10-2
Spolujezdce a děti udržujte mimo stroj 10-2
Dotěžování sklízecí mlátičky pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu 10-3
Přeprava po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou 10-3
Dávejte pozor na elektrická nadzemní vedení 10-3
Odstavení a opuštění stroje 10-3
Pracujte ve větraných prostorech 10-4
Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru 10-4
Buďte připraveni na nouzové situace 10-4
Při manipulaci se startovací kapalinou dbejte bezpečnostních pokynů 10-5
V případě požáru 10-5
Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje 10-6
Používejte ochranný oděv 10-6
Udržujte bezpečnou vzdálenost od žacích válů 10-6
Zabraňte zachycení rukou noži 10-7
Používejte bezpečnostní světla a zařízení 10-7
Používejte bezpečnostní pásy 10-7
Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem 10-8
Zabraňte samovolnému rozjetí nebo neočekávaným pohybům stroje 10-8
Provádějte bezpečnou údržbu 10-9
Svaøová ní v blí zkosti elektronické øí dicí jednotky 10-9
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr 10-10
Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem 10-10
Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi 10-10

Strana

Bezpečné čistění zásobníku zrna a odstraňování překážek 10-11
Vyklizení prostoru rotujících hřídelů pohonu 10-11
Namontujte všechny ochranné kryty a štíty 10-11
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 10-12
Vyvarujte se otevření vysokotlaké palivové soustavy 10-12
Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru 10-12
Chraňte se proti zasažení kapalinou pod vysokým tlakem 10-13
Bezpečná údržba pneumatik 10-13
Používejte doporučené pneumatiky 10-13
Likvidace odpadu podle předpisů 10-14
Bezpečná údržba chladicí soustavy 10-14
Odstraňte usazený materiál 10-14
Bezpečně zajistěte stroj 10-15
Bezpečné uložení příslušenství 10-15
Dodržujte bezpečnostní pokyny při údržbě hnacích řemenů 10-15
Bezpečná manipulace s elektronickými součástkami a konzolami 10-16
Zabraňte nehodám při jízdě vzad 10-16
Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi 10-17
Bezpečné čistění filtru výfuku 10-18
Zabránění zásahu horkými výfukovými plyny 10-18
Čistění filtru výfuku 10-19

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy 15-1
Obnovujte bezpečnostní štítky 15-1
Návod k použití 15-1
Opravy a údržba 15-2
Bezpečnostní pás sedačky 15-2
Parkovací brzda 15-2
Hydraulický olej a plyn pod tlakem 15-3
Hydraulický akumulátor 15-3
Pozor na nízko zavěšená nadzemní elektrická vedení 15-3
Zásobník zrna 15-4
Nouzový východ 15-4
Přístupový žebřík kabiny/plošiny 15-4
Zabraňte srážce s jinými motorovými vozidly 15-5
Dvojitá montáž kol (jsou-li ve výbavě) 15-5

Pokračování na další straně

Původní pokyny. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2014
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ® Manual

Strana

Bezpečnostní vzpěra skříně vkládacího ústrojí ..15-5
Kryt skříně vkládacího ústrojí 15-6
Hydraulický olej a plyn pod tlakem 15-6
Hydraulický akumulátor 15-6
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí.....15-7
Sklopný rám podávacího zásobníku.....15-7
Levý kryt 15-7
Čisticí dvířka zásobníku zrna.....15-8
Poháněné sklápění vyprazdňovacího šneku (je-li ve výbavě) 15-8
Schránka na akumulátor.....15-8
Hydraulický olej a plyn pod tlakem 15-9
Hydraulický akumulátor 15-9
Řezačka.....15-10
Rozhazovač.....15-10
Zajištění rozhazovače.....15-11
Zadní přístupový žebřík a servisní plošina 15-11
Zabraňte vzniku požáru 15-11
Zásobník zrna.....15-12
Hydraulický olej a plyn pod tlakem 15-12
Hydraulický akumulátor 15-13
Chladicí soustava 15-13
Zásobník zrna.....15-13
Šnekový dopravník zásobníku čistého zrna 15-14
Dvířka rotačního síta a ventilátor chladiče.....15-14
Šikmý dopravník čistého zrna.....15-14
Lapač kamenů.....15-15
Hydraulický olej a plyn pod tlakem 15-15
Hydraulický akumulátor 15-15
Chránič pohonu dopravníku podavače.....15-16
Startér.....15-16
Teplota výfukových plynů (Final Tier 4 / Stupeň IV) 15-16

Ovládací prvky a přístroje

Celkový pohled na ovládací prvky a přístroje 20-1

Řídicí jednotka horního panelu

Řídicí jednotka horního panelu.....25-1
Mikrofon (volitelné) 25-1
Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (volitelné vybavení).....25-1
Přepínač ovládání zrcátek (volitelný).....25-2
Typy rádia (volitelné) 25-2
Aftermarket rádia.....25-3
Programování autorádia na místní frekvenci.....25-3
Ovládací prvky radiopřijímače 25-3
Anténa 25-3
Komunikace/montáž radiostanice v občanském pásmu 25-4

Obrazovky displeje CommandCenter™

Navigace na displeji v opěrce ruky (GreenStar™ 3 CommandCenter™ nedotyková obrazovka).....30-1

Strana

Navigace na displeji v opěrce ruky (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dotyková obrazovka).....30-2
Navigace na displeji v opěrce ruky (displej GreenStar™ 3 2630) 30-3
Rozložení navigace na displeji 30-4
Identifikace symbolu Displej 30-8
Rozložení oblastí displeje.....30-10
Rozložení levé oblasti displeje 30-11
Sklízecí mlátička – Hlavní obrazovka.....30-11
Snížení rychlosti bočního pásu a snímač naplnění zásobníku zrna (symboly monitorování systému) 30-12
Vyprazdňovací šnekový dopravník (symboly monitorování systému) 30-12
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému).....30-13
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému) 30-13
Manuální záznam ZAP/VYP.....30-14
Rekonfigurace detailního seřízení stroje 30-14
Rekonfigurace nastavení monitorovacího systému provozu 30-15
Obrazovka s informacemi o sklizni.....30-15
Volba mokrého nebo suchého výnosu a změna šířky záběru.....30-18
Vymazat celkové údaje o poli 30-19
Vymazat celkové údaje o plodině 30-20
Obrazovka nastavení sklízecí mlátičky.....30-20
Nastavení úrovně zásobníku zrna a odchylky výkonnosti vyprazdňování.....30-25
Nastavení funkcí sklápění 30-26
Nastavení řízení zbytků.....30-27
Změna nastavení vlhkosti a jednotky výnosů...30-28
Kalibrace výnosů.....30-29
Kalibrace výnosu z jednoho bodu nebo z více bodů.....30-37
Změna kódu poloměru pneumatik.....30-37
Teplotní kalibrace snímače vlhkosti.....30-38
Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty ..30-39
Tabulka standardních hmotností.....30-39
Změna plodiny a nastavení ztrát zrna 30-40
Změna nastavení stroje.....30-42
Pojmenování přizpůsobených plodin.....30-43
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (doporučení v kabině) 30-44
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (doporučení vně kabiny) 30-53
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě).....30-58
Obrazovka nastavení žacího válu 30-58
Změna nastavení žacího válu.....30-62
Nastavení automatického ovládání žacího válu (AHC).....30-66
Nastavení multifunkční páky.....30-67

Pokračování na další straně

Strana

Stránka s informacemi o motoru.....30-68
Čištění výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV).....30-69
Řízení otáček motoru (stroje s ProDrive™).....30-70
Postup chladnutí motoru (Final Tier 4/Stupeň IV).....30-71
Obrazovka Diagnostika a kalibrace.....30-71
Volba zdroje radiopřijímače.....30-73
Výchozí stránka MW/LW.....30-74
Výchozí stránka CD/MP3.....30-76
Výchozí stránka USB (radiopřijímač Premium).....30-78
Hlavní strana pomocných funkcí (AUX).....30-80
Bluetooth® Audio.....30-80
Nastavení radiopřijímače.....30-81
Ovládání telefonu (radiopřijímač Premium).....30-82
Telefonní seznam (radiopřijímač Premium).....30-83
Adresáře telefonu (radiopřijímač Premium).....30-84
Nastavení telefonu (radiopřijímač Premium).....30-85
Úroveň jasu a barva ohraničení pole.....30-87
Regionální nastavení, jazyky, nastavení času/data, jednotky měření.....30-90
Diagnostické údaje, o aplikaci, testy displeje.....30-93
Připojení několika displejů a pomocných ovládacích prvků.....30-95
Aplikace střediska zpráv.....30-96
Aplikace monitorovacího systému provozu.....30-98
Aplikace správce vzhledu.....30-100
Kapacita rozhraní videa.....30-101
Bezpečnost při používání videa.....30-102
Videoaplikace (je-li součástí vybavení).....30-102
Aplikace správce přístupu.....30-104

Konzola opěrky ruky CommandTouch™

Ovládací prvky v opěrce ruky.....35-1
Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí.....35-2
Řazení zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí.....35-3
Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí.....35-3
Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li součástí výbavy).....35-4
Spínače otáček motoru.....35-5
Spínač parkovací brzdy (je li ve výbavě).....35-5
Tlačítka spínačů řazení převodových stupňů (jsou-li ve výbavě).....35-6
Spínače režimu ProDrive 1 a 2 (stroje s převodovkou ProDrive) (je-li ve výbavě).....35-6
Spínače pohonu zadních náprav (jsou-li ve výbavě).....35-8
Spínač uzávěrky diferenciálu (je-li součástí vybavení).....35-8
Výška žacího válu/otočný regulátor tlaku v okruhu HydraFlex™.....35-9
Dial-A-Speed™ Otočný ovládač.....35-10

Strana

Spínač pro provoz po pozemních komunikacích.....35-11
Klávesová zkratka spínače funkcí sklápění (je-li součástí výbavy).....35-11
Ovládací prvky CommandARM™.....35-12
Spínač nastavení žacího válu.....35-14
Spínač nastavení otáček mláticího bubnu.....35-15
Spínač nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí.....35-15
Spínač nastavení otáček rozhazovače (rozhazovač slámy a rozhazovač PowerCast™ s klasovým hradítkem).....35-16
Spínač nastavení krytu (rozšířený rozhazovač PowerCast™ s klasovým hradítkem).....35-17
Spínač přestavení odmítání (je-li ve výbavě).....35-18
Spínač nastavení rychlosti / citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí.....35-19
Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše.....35-20
Spínač seřízení úhrabečného/zrnového síta.....35-20
Spínač nastavení úhlu usměrňovacích lamel sklopné desky (je-li ve výbavě).....35-20
Spínač snížení rychlosti bočního pásu.....35-21
Ovládače obsluhy.....35-21
Režimy nastavovaných hodnot (manuální nebo automatický).....35-22
Spínače automatického vyrovnávání HillMaster.....35-24
Systém automatické regulace teploty ClimaTrak™.....35-25
Spínače světel.....35-26
Funkční spínače radiopřijímače (je-li ve výbavě).....35-27
Multifunkční páka a nastavení opěrky dlaně.....35-27
Spínače multifunkční páky.....35-28
Spínač rychlého zastavení.....35-29
Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku.....35-29
Spínač pohonu vykládacího šroubového dopravníku.....35-30
Spínač zvedání/spouštění žacího válu.....35-30
Spínač náklonu v příčném směru.....35-31
Tlačítka synchronizace strojů (je-li ve výbavě).....35-31
Spínač zvedání/spouštění plošiny přiháněče a přestavování přiháněče v podélném směru.....35-32
Regulace otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru/spínač seřízení vzdálenosti nastavitelných desek.....35-33
Aktivační tlačítka žacího válu.....35-34
Tlačítko obnovení AutoTrac™ (je-li ve výbavě).....35-34
Spínač náklonu žací lišty draperu, spínač podélného náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí, spínač žací lišty vpřed/vzad.....35-35

Pokračování na další straně

Strana

Rohový sloupek kabiny CommandTouch™

Rohový sloupek kabiny CommandTouch™ 40-1
Displej aktivní regulace výšky žacího válu 40-4
Popis automatického systému ovládání výšky žacího válu 40-4
Aktivační tlačítko kombinace režimů 40-5
Obnovení výšky žacího válu 40-6
Snímání výšky žacího válu 40-8
Snímání výšky žacího válu (žací ústrojí HydraFlex™) 40-10
Dial-A-Speed™ Systém 40-12
Systém náklonu v příčném směru (volitelné) 40-14
Aktivní kopírování terénu žacím válem 40-16
Obnovení polohy přiháněče 40-18
Obnovení polohy nastavitelné desky 40-20
Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) 40-22
Poloha žací lišty dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X) 40-24
Displej VisionTrak™ 40-26
Monitorovací systém provozu VisionTrak™ (základní informace) 40-28
Monitorovací systém provozu VisionTrak™ – Provoz 40-29
VisionTrak - Předběžné seřízení stroje 40-32
Kontroly činnosti VisionTrak™ 40-32

Kalibrační procedury

Kalibrační procedury – kdy provádět kalibraci 45-1
Kalibrační procedury 45-2
Chybové kódy kalibrace 45-2

Kabina řidiče

Úložná poloha návodu k použití 50-1
Nouzový východ 50-1
Ethernetové připojení John Deere FarmSight™ (je-li ve výbavě) 50-1
Sedadlo řidiče ComfortCommand (základní sedadlo) - seřizování 50-2
Sedadlo řidiče ComfortCommand™ (textilní sedadlo Premium) – nastavení 50-3
Sedadlo řidiče ComfortCommand™ (kožené sedadlo Premium) – nastavení 50-4
Levá opěrka ruky a opěradlo zad (základní sedadlo) - nastavení 50-5
Levá opěrka ruky a opěradlo zad (textilní/kožené sedadlo Premium) – nastavení 50-5
Spínač vyhřívaného/odvětrávaného sedadla (kožené sedadlo Premium) 50-6
Spínač bederní opěrky (kožené sedadlo Premium) 50-6
Sedadlo spolujezdce pro zaškolení - nastavení 50-7
Chladnička (je-li ve výbavě) 50-7
Bezpečnostní pásy sedačky 50-8
Ovládací panel v opěrce ruky - nastavení 50-8
Displej opěrky ruky - nastavení 50-8
Napájecí lišta příslušenství 50-9
Polohy žebříku kabiny (konfigurace s jednoduchou pneumatikou) 50-9
Polohy žebříku kabiny (konfigurace s dvojmontáží) 50-10
Hasicí přístroj 50-10
Umístění hasicího přístroje 50-11
Sloupek řízení 50-11
Spínač stěrače/ostřikovače čelního skla 50-12
Řadicí páka (je-li ve výbavě) 50-12
Manuální parkovací brzda (je-li ve výbavě) 50-12
Brzdové pedály 50-13
Zábradlí a pravý přístup na plošinu 50-13
Displej GreenStar™ a systémy Harvest Monitor/Harvest Doc™ 50-13

Světla a signalizace

Spínače světel 55-1
Umístění osvětlení 55-2
Světla pro přepravu (pouze Rusko) 55-8
Zpoždění / časový limit osvětlení 55-8
Směrová světla 55-8
Vnitřní osvětlení kabiny 55-9
Světlo pro čtení map 55-9

Skříň vkládacího ústrojí

Bezpečnostní zarážka hydraulického válce 60-1
Boční kryty skříně vkládacího dopravníku 60-1
Servisní kryty skříně vkládacího ústrojí 60-2
Horní přístupový kryt urychlovacího vkládacího rotoru 60-2
Dolní kryt skříně vkládacího ústrojí a držák těsnění dna skříně 60-3
Lapač kamenů 60-3
Seřízení a nastavení rámu náklonu skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu 60-4
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí – seřizování 60-6
Články řetězu dopravníku skříně vkládacího ústrojí – demontáž 60-7
Buben skříně vkládacího ústrojí - nastavení výšky 60-8
Otáčky dopravníku skříně vkládacího ústrojí – změna 60-8
Hnací řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí – seřizování 60-10
Ozubená kola horní osy podávacího zásobníku 60-11
Hnací řemen variátoru skříně vkládacího ústrojí - výměna 60-11
Hnací řemen variátoru skříně vkládacího ústrojí - seřizování 60-13
Řemen hydrogenerátoru přiháněče / řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s variátorem) - výměna 60-17

Pokračování na další straně

Strana

Řemen hydrogenerátoru přiháněče / řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s variátorem) - seřizování 60-22
Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček - výměna 60-22
Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček - seřizování 60-23
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/ řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s pevným počtem otáček) - výměna....60-23
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s pevným počtem otáček) - seřizování 60-26
Hnací řemen vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí, CommandTouch - výměna 60-26
Hnací řemen vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí, CommandTouch - nastavení 60-27
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (skříně vkládacího ústrojí s vícestupňovým pohonem ComandTouch) - výměna 60-27
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (skříně vkládacího ústrojí s vícestupňovým pohonem ComandTouch) - nastavení 60-29
Indikátor ručního náklonu (systém příčného náklonu) 60-29
Připojení stupňové přípojky a jednobodové zajištění 60-30
Připojení a odpojení žacího válu od skříně vkládacího ústrojí 60-33
Jednobodové zajištění – seřizování 60-34
Dolní lanovod skříně vkládacího ústrojí pro rovný terén - seřizování 60-36
Skříň vkládacího ústrojí pro rovný terén - seřízení podložek....60-36
Čepy blokování skříně vkládacího ústrojí (čistění)....60-37
Manuální odblokování skříně vkládacího ústrojí 60-37
Umístění střižných šroubů....60-37

Kryty

Výklopné kryty 65-1
Levé boční kryty 65-2
Pravé boční kryty....65-4
Kryty separačního ústrojí....65-5

Strana

Separační ústrojí

Výměnné lišty standardního urychlovacího vkládacího rotoru – Výměna ...70-1
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru pro obtížné plodiny – Výměna....70-2
Výměnné lišty prstového urychlovacího vkládacího rotoru – Výměna 70-3
Hřebenové dno prstového urychlovacího vkládacího rotoru (stroje pro rýži) 70-4
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru – Výměna....70-7
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru - seřizování 70-8
Urychlovací vkládací rotor se zvýšenou pevností pro standardní otáčky - změna otáček....70-9
Urychlovací vkládací rotor se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky – přestavení do režimu nízkých otáček....70-10
Doporučení pro mláticí a separační koš 70-11
Typy mláticích a separačních košů....70-11
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí 70-12
Typy roštů separátoru....70-12
Kryty roštů separátoru (jsou-li ve výbavě) 70-13
Přerušovače roštů separátoru (jsou-li ve výbavě)....70-13
Umístění přerušovačů roštů separátoru (je-li ve výbavě) 70-14
Střižné šrouby ozubeného segmentu sekcí mláticího koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše)....70-15
Sekce koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše) – Demontáž a montáž....70-15
Sekce koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše) – demontáž a montáž ..70-20
Vyrovnání koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše)....70-28
Vyrovnání koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše) 70-31
Lamely horního krytu separačního ústrojí (je-li ve výbavě) 70-40
Mlatky a ozuby (rotor TriStream) – demontáž a montáž....70-41
Rozmístění mlatek a ozubů (uspořádání rotoru TriStream pro obtížné zrno) 70-43
Rozmístění mlatek a ozubů (uspořádání rotoru TriStream pro vyšší hustotu) 70-44
Mlatky a ozuby (rotor Variable Stream) – demontáž a montáž....70-45

Pokračování na další straně

Strana

Rozmístění mlatek a separačních ozubů (standardní uspořádání rotoru Variable Stream) 70-48
Rozmístění mlatek a ozubů (uspořádání rotoru Variable Stream pro vyšší hustotu) 70-49
Posi-Torq™ Separační ústrojí – dvoustupňový rozsah 70-50
Vzdálenost částí hnací řemenice separačního ústrojí – seřizování 70-51
Řemen pohonu variátoru separačního ústrojí – výměna 70-52
Dělicí lišty šnekového dopravníku 70-53
Řemen odmítacího bubnu - seřizování 70-53
Hnací řemen odmítacího bubnu - výměna 70-54
Výměnné lišty odmítacího bubnu – výměna (S660 a S670) 70-59
Výměnné lišty standardního odmítacího bubnu – výměna (S680, S685 a S690) 70-60
Výměnná lišta odmítacího bubnu pro obtížné plodiny – Výměna 70-61
Řemen odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě) — nastavení (S670, S680, S685 a S690) 70-62
Řemen odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě) - výměna (S670, S680, S685 a S690) 70-62
Odmítací předávací buben (je-li ve výbavě) - výměna lopatky (S670, S680, S685 a S690) 70-64
Řemen pravého předního předlohového hřídele – seřizování 70-65
Řemen pravého předního předlohového hřídele - výměna 70-65
Řemen pravého zadního předlohového hřídele – seřizování 70-66
Řemen pravého zadního předlohového hřídele - výměna 70-66
Vzduchové průduchy sítové skříně 70-67
Přístupový kryt sítové skříně (stroje s rozhazovačem) 70-67
Šnekový pohon čisticího síta – Manuální čisticí dvířka (je-li ve výbavě) 70-67
Šnekový pohon čisticího síta – čisticí dvířka (je-li ve výbavě) 70-68
Řemen sítové skříně, ventilátoru čisticího ústrojí a šnekového dopravníku – seřizování 70-68
Řemen sítové skříně, ventilátoru čisticího ústrojí a šnekového dopravníku – výměna 70-69
Řemen ventilátoru čisticího ústrojí - výměna 70-69
Mechanizmus ventilátoru čisticího ústrojí - nastavení 70-70
Přední úhrabečné síto s delšími prsty 70-70
Úhrabečné a zrnové síto – měření 70-70

Strana

Univerzální úhrabečné síto 29 mm (1 1/8 in.) 70-71
Úhrabečné síto s dlouhými prsty 41 mm (1-5/8 in.) 70-71
Univerzální sítové síto 29 mm (1 1/8 in.) 70-72
Zrnové síto s dlouhými prsty 29 mm (1-1/8 in.) 70-72
Přepínač nastavení větrného a úhrabečného síta/dolního síta 70-72
Nastavitelné úhrabečné síto s dvojitou zónou – seřízení 70-73
Vložky úhrabečného/zrnového síta – Demontáž a montáž 70-73
Elektromotor úhrabečného/zrnového síta – manuální seřizování 70-76
Řemen šikmého dopravníku čistého zrna - seřizování 70-77
Výměna řemene svislého dopravníku čistého zrna - výměna 70-78
Řetěz šikmého dopravníku čistého zrna – seřizování 70-79
Snímače dopravníku omlatu 70-80
Lopatky kláskového dopravníku 70-81
Hnací řemen šikmého dopravníku omlatu—Seřízení (S660 a S670) 70-81
Řetěz lopatkového šikmého dopravníku omlatu – seřizování 70-82
Horní hnací řetěz šnekového dopravníku omlatu—Seřízení (S660 a S670) 70-82
Hnací řemen systému omlatu – seřizování (S680, S685 a S690) 70-83
Hnací řemen systému omlatu – výměna (S680, S685 a S690) 70-84
Hnací řetěz systému omlatu – seřizování (S680, S685 a S690) 70-85
Hnací řetěz systému omlatu – výměna (S680, S685 a S690) 70-85
Výměnné lišty a mlatky systému omlatu – demontáž a montáž (S680, S685 a S690) 70-86
Výměnné lišty a mlatky systému omlatu – seřizování (S680, S685 a S690) 70-88
Vratný mláticí koš systému omlatu – seřizování (S680, S685 a S690) 70-90
Čisticí kryt šnekového dopravníku omlatu (S680, S685 a S690) 70-90
Hnací řemeny – levá strana 70-91
Hnací řemeny—Pravé (S660 a S670) 70-92
Hnací řemeny – pravá strana (S680, S685 a S690) 70-93
Urychlovací vkládací rotor – uvolnění 70-94
Separační ústrojí – Uvolnění 70-95
Odmítací buben – uvolnění 70-96

Řezačka a rozhazovač (Zbytky Deluxe)

Řezačka (obecné informace) 75-1
Řádkování (obecné informace) 75-1

Pokračování na další straně

Strana

Zadní sklopná deska – Nastavení 75-1
Usměrňovací lamely zadní sklopné desky – Nastavení.....75-2
Usměrňovací lamely sklopné desky (elektrický motor) – Nastavení 75-2
Usměrňovací lamely sklopné desky (ruční seřízení) – Výrobní nastavení 75-3
Usměrňovací lamely sklopné desky (elektrické seřízení) – Výrobní nastavení.....75-4
Kláskové hradítko PowerCast — Seřízení (volitelné) 75-5
Nůž kláskového hradítka PowerCast - Výměna (volitelný).....75-5
Zadní kryty kláskového hradítka PowerCast (volitelné) 75-6
Usměrňovací lamely odváděcí clony materiálu - nastavení.....75-8
Odváděcí clona materiálu.....75-9
Vzduchové průduchy.....75-9
Přístupový kryt řezačky 75-10
Regulační tyč řezačky (volitelné).....75-10
Pevný nosník nožů řezačky – seřizování 75-11
Nože nosníku nožů řezačky – výměna.....75-12
Nože rotoru řezačky pro jemný řez – výměna a uspořádání.....75-13
Nože řezačky – centrování.....75-14
Spínač nastavení řezačky 75-16
Počet otáček hnacího ústrojí řezačky - změna ..75-16
Napnutí hnacího řemene řezačky – seřízení....75-17
Řemen řezačky – výměna.....75-18
Hnací řemen pomocného hřídele řezačky – seřízení.....75-23
Řemen pomocného hřídele řezačky – výměna (S660 a S670) 75-24
Hnací řemen pomocného hřídele řezačky – výměna (S680, S685 a S690).....75-27
Rozhazovač (obecné informace).....75-31
Rozhazovač - Poloha pro ukládání do řádků....75-31
Rozhazovač - Spouštění dolů.....75-33
Kotouče rozhazovače (jednorychlostní) - výměna 75-34
Kotouče rozhazovače (dvourychlostní) - výměna 75-35
Rozhazovač slámy s širokým rozsahem (volitelné).....75-36

Řezačka a rozhazovač plev (model Intermediate a Premium)

Řezačka (obecné informace).....80-1
Řádkování (obecné informace) 80-1
Usměrňovací lamely zadní sklopné desky – Nastavení.....80-2
Usměrňovací lamely sklopné desky (elektrický motor) – Nastavení 80-2
Usměrňovací lamely sklopné desky (elektrické seřízení) – Výrobní nastavení.....80-3

Strana

Usměrňovací lamely odváděcí clony materiálu - nastavení.....80-4
Odváděcí clona materiálu.....80-5
Vzduchové průduchy.....80-5
Přístupový kryt řezačky 80-6
Dno odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě) - Demontáž 80-7
Regulační tyč řezačky (volitelné).....80-7
Pevný nosník nožů řezačky – seřizování 80-8
Nože nosníku nožů řezačky – výměna.....80-9
Střední separační nůž — Výměna.....80-10
Nože rotoru řezačky pro velmi jemný řez – výměna a uspořádání.....80-11
Nože řezačky – centrování.....80-12
Spínač nastavení řezačky 80-14
Počet otáček hnacího ústrojí řezačky - změna ..80-14
Napnutí hnacího řemene řezačky – seřízení....80-15
Řemen řezačky – výměna.....80-16
Hnací řemen pomocného hřídele řezačky – seřízení.....80-21
Řemen pomocného hřídele řezačky – výměna (S670).....80-22
Hnací řemen pomocného hřídele řezačky – výměna (S680, S685 a S690).....80-25
Kotouče rozšířeného rozhazovače PowerCast – výměna.....80-29
Shrnovací škrabky řádků.....80-30

Zásobník zrna a vyprazdňovací systém

Zásobník zrna/přístupový žebřík k motoru 85-1
Vyprazdňovací otvory zásobníku zrna.....85-1
Vzorkovací žlab zásobníku zrna.....85-2
Snímače naplnění zásobníku zrna – seřizování.....85-3
Kryty zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě) - Provoz 85-4
Kryty zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě) - Nastavení 85-4
Kryty příčného šnekového dopravníku v zásobníku zrna 85-5
Umístění střižných šroubů.....85-5
Střižný šroub pohonu vyprazdňovacího dopravníku 85-6
Usměrňovací kryt šnekového dopravníku zásobníku zrna 85-6
Šnekový dopravník zásobníku zrna (nástavce zásobníku zrna) – sklápění.....85-7
Šnekový dopravník zásobníku zrna (kryty zásobníku zrna) — Nastavení 85-7
Deska snímače průtoku (nástavce zásobníku zrna) — Čištění.....85-8
Deska snímače průtoku (kryty zásobníku zrna) – čištění 85-9
Řetěz pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku – seřizování.....85-9
Kolébková podpěra vyprazdňovacího šnekového dopravníku – seřízení 85-10

Pokračování na další straně

Strana

Poloha vyprazdňovacího dopravníku – nastavení....85-10
Polohy uzamykacího ramena vyprazdňovacího šnekového dopravníku....85-11
Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku – výměna (S660 a S670)....85-11
Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku – výměna (S680, S685 a S690)....85-13

Údržba – Elektrická soustava

Svařování v blízkosti elektronické řídicí jednotky....90-1
Udržování konektorů elektronické řídicí jednotky v čistotě....90-1
Dodržování zásad bezpečnosti....90-2
Základy manipulace s elektrickými součástkami/pokyny pro vozidla vybavená počítačově řízenými systémy....90-2
Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi....90-3
Akumulátorové baterie – bezpečná instalace....90-4
Kabely akumulátorové baterie – zapojení....90-4
Akumulátorové baterie – dobíjení....90-5
Akumulátorové baterie – kontrola měrné hmotnosti elektrolytu....90-5
Akumulátory – připojení pomocného akumulátoru....90-6
Akumulátory—Demontáž a montáž (S660 a S670)....90-6
Akumulátory – demontáž a montáž (S680, S685 a S690)....90-8
Odpojovač akumulátoru....90-9
Kryt pojistkové skříňky....90-9
Pojistková skříňka....90-10
Bezpečnostní pokyny pro výměnu halogenových žárovek....90-11
Žárovka světlometu kabiny - Výměna....90-12
Čelní světlomety na kabině - seřizování....90-12
Halogenová žárovka kabinového světlometu — Výměna....90-13
Kabinové halogenové světlomety - Seřízení....90-13
Žárovka čelního osvětlení (je-li ve výbavě) — Výměna....90-14
Žárovka dolního jízdního světla (je-li ve výbavě) — Výměna....90-14
Žárovka dolního jízdního světla (je-li ve výbavě) — Seřízení....90-15
Bezpečnostní pokyny při výměně vysokointenzivní xenonové výbojky (HID)....90-15
Vysoko-intenzivní výbojková (xenonová) žárovka (na přání) - výměna....90-16
Vysoko-intenzivní výbojková (xenonová) světla (na přání) - seřizování....90-17
Výměna zvláštního výstražného světla (bezdiodová (LED) světla)....90-17

Strana

Výměna zvláštního výstražného světla (diodová (LED) světla)....90-18
Osvětlení zadní části sklízecí mlátičky, přídavné pracovní světlomety, pracovní světlomety na nástupních dveřích, osvětlení strniště, osvětlení zásobníku zrna a koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku - výměna....90-18
Boční hledací světla a osvětlení sítové skříně — Výměna....90-18
Výstražná/obrysová světla, obrysová/brzdová světla a zadní výstražná světla – výměna....90-19
Vnitřní osvětlení kabiny - výměna....90-19
Světlo pro čtení map - Výměna....90-20

Diagnostické kódy závad

Přístup k nabídce diagnostických kódů závad....95-1
Priority diagnostických kódů závad....95-3

Pohon pojezdu a zadní náprava

Bezpečná údržba pneumatik....100-1
Provoz po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou....100-1
Štítek zatížení pneumatik....100-1
Ošetřování a údržba pneumatik....100-2
Informace o předních a zadních pneumatikách....100-3
Montážní čep hnacího kola....100-3
Utahovací moment šroubů hnacích kol (konfigurace s jednoduchým kolem)....100-4
Přesazení kol přední nápravy....100-5
Utahovací moment šroubů zadních kol....100-6
Použití dotěžování kapalinou....100-6
Požadavky na přídavná závaží (S660)....100-7
Požadavky na přídavná závaží (S670)....100-8
Požadavky na přídavná závaží (S670 HillMaster™)....100-9
Požadavky na přídavná závaží (S680)....100-10
Požadavky na přídavná závaží (S685 a S690)....100-11
Požadavky na přídavná závaží (S680 HillMaster™)....100-12
Požadavky na přídavná závaží (S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™)....100-13
Samolepicí štítek s rozmístěním podpěrných míst....100-13

Údržba při záběhu

Záběh motoru....105-1
Nastavování hnacích řemenů – po prvních 50 hodinách provozu....105-5
Kontrola během záběhu – prvních 100 hodin....105-5
Údržba během záběhu po 100 hodinách provozu (Tier 2/Stupeň II)....105-5

Pokračování na další straně

Strana

Údržba během záběhu po 400 hodinách provozu (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV).....105-6

Kontroly před zahájením práce

Hladina motorového oleje.....110-1
Výšky hladiny hydrostatického/hydraulického oleje.....110-2
Výška hladiny chladicí kapaliny.....110-2
Palivová soustava.....110-3
Průduch palivové nádrže.....110-4
Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV).....110-5
Polohy komory sání vzduchu motoru.....110-5
Poloha komory sání vzduchu motoru (standardní polní poloha).....110-6
Poloha komory sání vzduchu motoru (vysunutá polní poloha).....110-7
Poloha komory sání vzduchu motoru (přepravní poloha).....110-9
Čištění prostoru motoru.....110-10

Provoz motoru

Čistění filtru výfuku.....115-1
Přehled výfukového filtračního systému (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV).....115-1
Kdy zakázat systém čistění výfuku.....115-2
AUTOMATICKÝ režim výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV).....115-2
Čištění výfukového filtru při zaparkování (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV).....115-3
Výstražné obrazovky chladnutí motoru (Final Tier 4/Stupeň IV).....115-4
Snímač detekce objektů (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV).....115-5
Systém selektivní katalytické redukce (SCR) (Final Tier 4/Stupeň IV).....115-6
Startování motoru.....115-7
Vypnutí motoru.....115-8
Dodržujte bezpečnost při manipulaci se startovací kapalinou.....115-8
Pomocné zařízení pro startování za chladného počasí (je-li součástí výbavy).....115-9
Zařízení pro zahřívání chladicí kapaliny.....115-10

Údržba motoru

Zadní žebřík a plošina.....120-1
Přístupový kryt motorového filtru.....120-1
Přístupové kryty motoru.....120-1
Výměna nádobky se startovací kapalinou.....120-2
Neupravujte výkon motoru ani palivovou soustavu a soustavu sání vzduchu.....120-2
Palivový systém.....120-2
Výška hladiny motorového oleje.....120-3
Nádrž kapaliny výfuku (DEF) – Plnění (Final Tier 4/Stupeň IV).....120-4
Nádrž kapaliny výfuku (DEF) – Vypuštění (Final Tier 4/Stupeň IV).....120-5
Dávkovací filtr kapaliny výfuku (DEF) – Výměna (Final Tier 4/Stupeň IV).....120-6
Palivová nádrž – plnění.....120-7
Palivová nádrž - vypouštění.....120-7
Palivová nádrž — Uzavírací ventil.....120-7
Odlučovač vody hlavního filtru paliva - Vypuštění.....120-8
Předřazený filtr paliva - čistění.....120-9
Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) – proplachování.....120-10
Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání).....120-11
Vložka primárního a sekundárního palivového filtru – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670).....120-12
Vložka primárního a sekundárního palivového filtru – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690).....120-13
Vložka primárního a sekundárního palivového filtru – výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV).....120-14
Palivová soustava - odvzdušňování.....120-15
Chladicí soustava - vypouštění.....120-16
Chladicí soustava – plnění.....120-18
Chladicí soustava - zimní období.....120-18
Řemen motoru — Vedení (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670).....120-19
Řemen motoru – vedení (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690).....120-19
Hnací řemen příslušenství motoru/ventilátoru – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670).....120-20
Řemen příslušenství motoru – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690).....120-23
Hnací řemen ventilátoru – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690).....120-28
Řemen rotačního síta - vedení.....120-31
Hnací řemen rotačního síta – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670).....120-31
Hnací řemen rotačního síta – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690).....120-32
Řemen motoru – Vedení (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670).....120-33
Řemen motoru – Vedení (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690).....120-34
Řemen kompresoru klimatizace a alternátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670).....120-34

Pokračování na další straně

Strana

Řemen kompresoru klimatizace a alternátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)..... 120-38
Hnací řemen rotačního síta – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)..... 120-43
Hnací řemen rotačního síta – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)..... 120-44
Hnací řemen sacího ventilátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)..... 120-45
Hnací řemen sacího ventilátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)..... 120-46
Hnaný řemen sacího ventilátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)..... 120-47
Hnací řemen ventilátoru s proměnnými otáčkami – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)..... 120-47
Hnací řemen ventilátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)..... 120-52
Rotační síto, chladič oleje, kondenzátor, chladič motoru a chladič plnicího vzduchu – čistění..... 120-56
Kartáč rotačního síta - seřizování..... 120-58
Řemen řízení motorových zplodin – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)..... 120-58
Vzduchový filtr systému řízení motorových zplodin – Demontáž (Interim Tier 4 / Stupeň III B a Final Tier 4 / Stupeň IV)..... 120-60
Filtrační vložky filtru sání vzduchu – Demontáž..... 120-61
Údržba a servis filtru pevných částic (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)..... 120-62
Manipulace a odstranění obsahu filtru výfuku / filtru pevných částic (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)..... 120-62
Likvidace výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)..... 120-63

Přeprava

Provoz po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou..... 125-1
Jízda se sklízecí mlátičkou po pozemních komunikacích..... 125-1
Zvukové výstražné zařízení jízdy vzad..... 125-6
Přeprava stroje na přívěsu..... 125-7
Štítek vázacích bodů stroje..... 125-13
Přepravní pokyny..... 125-13

Strana

Vlečení stroje (s převodovkou s mechanickým řazením)..... 125-14
Vlečení stroje (stroje s řazením převodových stupňů pomocí tlačítek a stroje s převodovkou ProDrive)..... 125-15
Poloautomatický etážový závěs – Připojení (standardní verze)..... 125-16
Automatický zadní závěs pro přívěs – Připojení (volitelný)..... 125-16
Přední přípojný hák..... 125-16
Zadní přípojný hák..... 125-17

Sklizňové tipy

Provoz při nízkých teplotách..... 130-1
Sklizňové tipy..... 130-1

Nastavení podle plodiny

Vojtěška / ječmen / řepka jarní (canola) / cizrna..... 135-1
Kukuřice (suchá) / kukuřice (vlhká) / kukuřičné klasy (směs) / fazole..... 135-3
Len / travní semeno / guar (hroznové fazole) / čočka..... 135-5
Vlčí bob / proso / hořčice / fazol obecný..... 135-6
Oves / hrách / kukuřice na pražení / semena řepky (suchá)..... 135-8
Řepka, semena (zelená) / rýže / žito / světlice barvířská (saflor)..... 135-10
Čirok / sója / slunečnice / žitovec (triticale, pšenično-žitný hybrid)..... 135-11
Pšenice obtížná / pšenice normální..... 135-12
Stránka s popisem poznámek pod čarou..... 135-13
Doporučení pro mláticí a separační koš..... 135-13
Postup vypínání stroje..... 135-14

Systém regulace vkládání Harvest Smart™ (volitelný)

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - bezpečná obsluha (je-li ve výbavě)..... 140-1
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - Popis..... 140-1
Regulace vkládání materiálu Harvest Smart™ – Režimy Smart nebo Objem..... 140-1
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Cílový tlak..... 140-2
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Max. výkon motoru..... 140-3
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Maximální sklízecí rychlost..... 140-4
Systém regulace vkládání Harvest Smart™ – Citlivost..... 140-5
Systém regulace vkládání Harvest Smart™ – Identifikace stavů..... 140-6
Systém regulace vkládání Harvest Smart™ – Počáteční kalibrace..... 140-7

Pokračování na další straně

Strana

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Činnost 140-8
Systém regulace rychlosti vkládání materiálu Harvest Smart™ – Doplňková informace (vyprazdňovací dopravník ZAPNUTÝ a podmínky na poli) 140-9
Systém regulace vkládání Harvest Smart™ – Nejlepší postupy 140-10
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Systémové a pracovní příznaky 140-11
Odstraňování závad systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ 140-13
Režimy nouzového dojezdu a mimořádný režim systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart 140-15

Vyrovnávací systém HillMaster™ (je-li ve výbavě)
Systém HILLMASTER (základní informace) 145-1
Každodenní přípravné práce HILLMASTER 145-4
Spínače automatického vyrovnávání HillMaster 145-5

Prevence proti vzniku požáru
Doporučené postupy protipožární prevence 150-1
Činnost hasicího přístroje 150-1
Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru 150-2
Buďte připraveni na nouzové situace 150-2
Při manipulaci se startovací kapalinou dbejte bezpečnostních pokynů 150-2
Odstraňte usazený materiál 150-3
Hasicí přístroj 150-3
Umístění hasicího přístroje 150-3
V případě požáru 150-4
Čištění prostoru motoru 150-4

Vyčištění stroje
Obecné pokyny pro čištění 155-1
Vyčistění stroje (Pravidelné čištění) 155-2
Vyčistění stroje (každoroční vyčištění a v případě speciálních zrnin) 155-12

Palivo a maziva
Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru 160-1
Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje 160-1
Palivová nádrž – plnění 160-2
Manipulace a skladování paliva pro vznětové motory 160-2
Palivo pro vznětové motory 160-3

Strana

Palivo pro vznětové motory na biologické bázi 160-4
Mazací schopnost paliva pro vznětové motory 160-5
Doplňkové přísady paliv pro vznětové motory 160-5
Minimalizování vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory 160-6
Kapalina výfuku (DEF) (Final Tier 4 / Stupeň IV) 160-7
Testování kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV) 160-7
Skladování kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV) 160-8
Doplňování nádrže kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4 / Stupeň IV) 160-9
Čištění nádrže kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4 / Stupeň IV) 160-10
Likvidace kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV) 160-10
Chladicí kapalina pro vznětové motory (motory s mokrými vložkami válců) 160-11
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 160-12
Provoz v teplém podnebí 160-12
Kvalita vody pro míchání s koncentrátem chladicí kapaliny 160-13
Test bodu mrazu chladicí kapaliny 160-14
Záběhový olej pro vznětové motory (Tier 2/Stupeň II) 160-15
Motorový olej John Deere Break-In Plus™ (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 160-16
Motorový olej pro vznětové motory (Tier 2/Stupeň II) 160-16
Motorový olej pro vznětové motory (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 160-17
Servisní intervaly motorového oleje a filtru (Tier 2/Stupeň II) 160-18
Intervaly výměny motorového oleje a filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 160-18
Oilscan™ a CoolScan™ 160-19
Oleje převodovky ProDrive™, vícerychlostního pohonu skříně vkládacího ústrojí CommandTouch™, hydrostatického hnacího ústrojí, hlavní hydraulické soustavy a hlavní převodovky motoru 160-19
Převodovka (s mechanickým řazením nebo řazením tlačítky), koncové převody, vyprazdňovací šnekový dopravník, hlavní předlohový hřídel a dvoustupňová převodovka pohonu separačního ústrojí 160-20

Pokračování na další straně

Strana

Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí 160-21
Mazací tuk 160-21
Brzdová kapalina (je-li ve výbavě)....160-22
Filtry oleje 160-22
Filtry paliva 160-22
Alternativní a syntetická maziva 160-22
Skladování maziv 160-22
Kombinace maziv 160-23

Mazání a údržba
Servisní intervaly - nulování nebo vymazání 165-1
Rozmístění štítků pro mazání....165-2
Výměna hydraulických hadic....165-3
Čistota hydraulické soustavy....165-3
Tlakový akumulátor 165-3
Symboly mazání....165-4
Vždy po 10 hodinách provozu 165-4
Vždy po 10 hodinách provozu 165-5
Vždy po 10 hodinách (stroje HillMaster™) 165-6
Vždy po 50 hodinách provozu 165-7
Vždy po 50 provozních hodinách 165-8
Vždy po 50 hodinách provozu 165-10
Vždy po 50 provozních hodinách 165-12
Vždy po 50 hodinách (stroje HillMaster™) 165-13
Po prvních 100 hodinách provozu (Stroje S670, S680, S685 a S690 s převodovkou ProDrive™)....165-14
Vždy po 100 hodinách provozu 165-15
Vždy po 200 hodinách provozu 165-16
Vždy po 200 provozních hodinách (S660)....165-17
Vždy po 250 hodinách (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670)....165-18
Vždy po 250 hodinách (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690)....165-19
Vždy po 250 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)....165-20
Vždy po 250 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 165-22
Vždy po 400 provozních hodinách (S660 a S670)....165-23
Vždy po 400 hodinách (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690)....165-24
Vždy po 400 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 165-25
Vždy po 400 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)....165-26
Vždy po 400 hodinách provozu 165-28
Vždy po 400 hodinách provozu 165-30
Vždy po 400 hodinách provozu 165-31
Vždy po 400 hodinách provozu 165-32

Strana

Vždy po 400 provozních hodinách (stroje S660 a S670 bez převodovky ProDrive™) 165-34
Vždy po 400 hodinách provozu (stroje S660 a S670 s převodovkami s tlačítkovým řazením) 165-35
Po každých 400 hodinách provozu (stroje S670 ProDrive™)....165-36
Po každých 400 hodinách provozu (stroje S680, S685 a S690 ProDrive™) 165-37
Vždy po 400 hodinách provozu 165-38
Vždy po 400 provozních hodinách 165-40
Vždy po 800 hodinách provozu 165-41
Vždy po 1000 provozních hodinách (stroje S670 s převodovkou ProDrive™)....165-42
Vždy po 1000 provozních hodinách (S680, S685 a S690)....165-43
Vždy po 1000 provozních hodinách (S680, S685 a S690)....165-44
Vždy po 2000 provozních hodinách (S660 a S670)....165-45
Vždy po 2000 provozních hodinách (S680, S685 a S690)....165-46
Vždy po 2000 hodinách provozu 165-47
Vždy po 4500 hodinách provozu nebo po 3 letech (Final Tier 4/Stupeň IV)....165-48
4500 hodin nebo pět let....165-49
Každých 6000 hodin nebo šest roků 165-50
Údržba podle potřeby 165-51

Zjišťování a odstraňování závad
Skříň vkládacího ústrojí 170-1
Separační ústrojí 170-2
Hydrostatické ústrojí pohonu pojezdu 170-5
Pohon zadní nápravy (volitelný) 170-8
Soustava řízení....170-8
Brzdy 170-9
Motor 170-10
Elektrická soustava....170-19
Vytápěcí zařízení....170-20
Soustava klimatizace....170-21
Snímač vlhkosti (je-li ve výbavě) 170-21
Snímač průchodu materiálu (je-li ve výbavě) ..170-22

Uložení
Příprava stroje na odstavení....175-1
Opětovné uvedení stroje do provozu....175-2

Specifikace
Provozní otáčky (S660 a S670)....180-1
Provozní otáčky (S680, S685 a S690) 180-3
Specifikace (S660 a S670)....180-5
Specifikace (S680, S685 a S690)....180-8
Rozměry (S660 a S670)....180-10
Rozměry (S670 HillMaster™)....180-11
Rozměry (S680, S685 a S690)....180-12

Pokračování na další straně

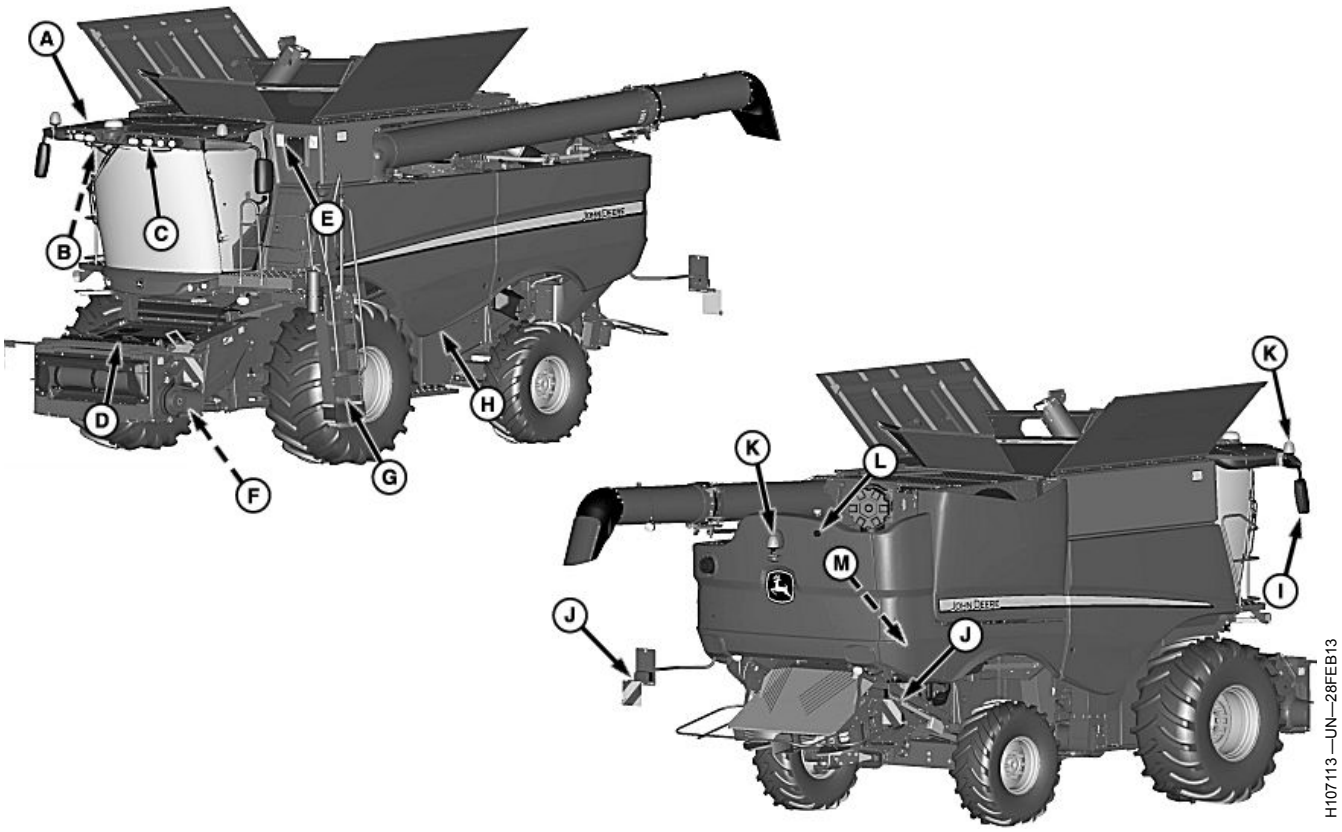
Strana

Rozměry (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™) 180-13
Referenční body rozměrů 180-14
Vibrace stroje 180-15
Hladina hluku 180-15
Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek 180-15
ES Prohlášení o shodě 180-16
Celní unie – EAC 180-17
Utahovací momenty svorníků a šroubů s jednotným palcovým závitem 180-18
Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem 180-19

Identifikační čísla stroje

Vysvětlení výrobního čísla stroje 185-1
Identifikační čísla 185-2
Identifikační štítek stroje 185-2
Umístění identifikačního štítku stroje 185-2
Celní unie – Umístění označení o shodě s EAC 185-3
Výrobní číslo motoru (Tier 2/Stupeň II) 185-3
Výrobní číslo motoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 185-3
Čerpadlo pohonu hydrostatické jednotky 185-4
Motor pohonu hydrostatické jednotky 185-4
Hydromotor dvoustupňového pohonu zadní nápravy 185-4
Převodovka motoru 185-5
Převodovka rotoru 185-5
Převodovka 185-5
Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí 185-6
Převodovka vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí (je-li ve výbavě) 185-6
Řezačka (je-li součástí vybavení) 185-6
Sklopná deska s lamelami (Zbytky Deluxe, Intermediate a Premium) 185-7
Sklopná deska rozšířeného PowerCast™ (Zbytky Intermediate a Premium) 185-7
Kláskové hradítko PowerCast (zbytky Deluxe) 185-7
Rozhazovač (zbytky Deluxe) 185-8
Uschovejte doklad o vlastnictví 185-8
Zabezpečte stroj 185-8

Bezpečnostní prvky stroje



Pohled zepředu a zezadu na bezpečnostní prvky

A—Bezpečnostní prvky kabiny: Systém přítomnosti řidiče na sedadle, elektronické blokování při startování motoru, bezpečnostní pásy, zvukové výstražné zařízení, okno pro nouzový východ, parkovací brzda, směrová světla
B—Madla
C—Čelní světlomety
D—Protiskluzové rohože
E—Bezpečnostní značky
F—Mechanická bezpečnostní vzpěra (skříně vkládacího ústrojí)
G—Protiskluzové schůdky, plošina se zábradlím
H—Kryty
I— Vnější zpětná zrcátka
J— Výstražná světla a reflexní pásy
K—Zvláštní výstražná světla – majáčky
L— Zvukové výstražné zařízení jízdy vzad
M—Protiskluzová servisní plošina se zábradlím

Kromě zde zobrazených bezpečnostních prvků přispívají k bezpečnému provozu stroje také jiné součásti a systémy, bezpečnostní světla umístěná na stroji a bezpečnostní informace a pokyny v návodu k obsluze, pokud jsou doprovázeny opatrností a zájmem způsobilého řidiče.

OUO6075,00013F1 -16-28FEB13-1/1

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.



T81389 —UN—28JUN13

DX,ALERT -16-29SEP98-1/1

Význam výstražných nápisů

Spolu s výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy — NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VÝSTRAHA jsou umístěny na specifických nebezpečných místech. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Také v tomto návodu upozorňuje text POZOR na bezpečnostní pokyny.

⚠ NEBEZPEČÍ

⚠ VAROVÁNÍ

⚠ POZOR

TS187 —16—30SEP88

DX,SIGNAL -16-03MAR93-1/1

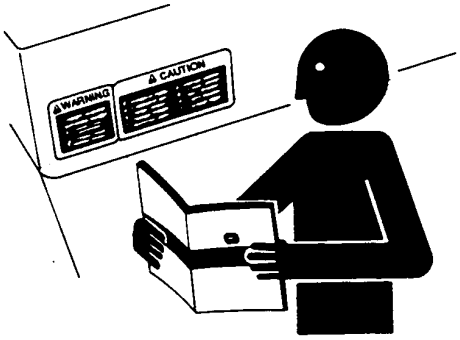
Dodržujte bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.

Před zahájením práce se seznamte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby se strojem pracovala neseznámená osoba.

Stroj udržujte stále v dobrém stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.



TS201 —UN—15APR13

Neporozumíte-li některé části návodu k použití, informujte se u svého prodejce firmy John Deere.

DX,READ -16-16JUN09-1/1

Jízda se strojem

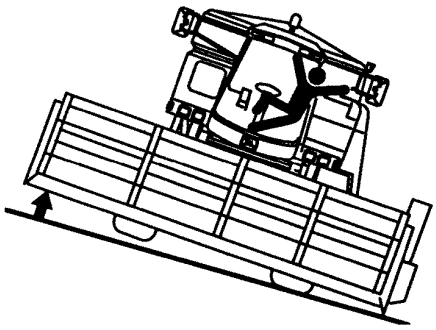
Pracujte se sklízecí mlátičkou, pouze pokud jsou všechny kryty správně namontovány.

Před uvedením stroje do pohybu vždy zkontrolujte bezprostřední okolí stroje (například zda se v jeho blízkosti nezdržují děti). Zajistěte si dostatečný výhled. Bezprostředně před rozjetím sklízecí řezačky použijte zvukové výstražné zařízení.

Vždy přizpůsobte pojezdovou rychlost stavu pozemní komunikace nebo povrchu pole. Při jízdě do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici svahu neprovádějte prudké změny směru jízdy. Zvláštní opatrnosti dbejte při zatáčení na svahu s naplněným zásobníkem zrna.

Při připojování a odpojování žacího válu postupujte podle návodu k použití žacího válu.

Při změnách směru jízdy vždy mějte na paměti šířku včetně příslušenství a skutečnost, že zadní část sklízecí mlátičky vybočuje. Typ připojeného příslušenství a stav terénu určují jízdní vlastnosti sklízecí mlátičky.



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

Při jízdě na svahu, na nerovném terénu nebo před změnou směru jízdy snižte pojezdovou rychlost. Před sjížděním ze svahu zařaďte nižší převodový stupeň.

Vyhýbejte se terénním nerovnostem a jiným překážkám, které mohou způsobit převrácení sklízecí mlátičky, zejména při jízdě na svahu.

OUO6075,0000AB7 -16-21FEB07-1/1

Dodržujte pravidla provozu na pozemních komunikacích

Při jízdě po pozemních komunikacích vždy dodržujte místní dopravní předpisy.

OUO6075,0000032 -16-22JAN01-1/1

Kontrola bezpečného provozu stroje

Před zahájením práce vždy zkontrolujte stroj z hlediska provozní bezpečnosti a bezpečnosti pro provoz na pozemních komunikacích.

FX,READY -16-28FEB91-1/1

Spolujezdce a děti udržujte mimo stroj

Traktor může používat pouze řidič. Dbejte, aby na stroji nebyly přepravovány další osoby, s výjimkou zaškolování nebo krátkých pozorování.

Další osoby, přepravované na stroji, jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku vymrštění ze stroje. Tyto osoby rovněž omezují výhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.

Dbejte, aby se v blízkosti stroje ani v jeho kabině nezdržovaly děti, pokud je motor v činnosti.

Sedadlo spolujezdce smí být používáno pouze při zaškolení nebo krátkých pozorování stroje. Sedadlo není určeno pro přepravu dětí.



TS253 —UN—23AUG88

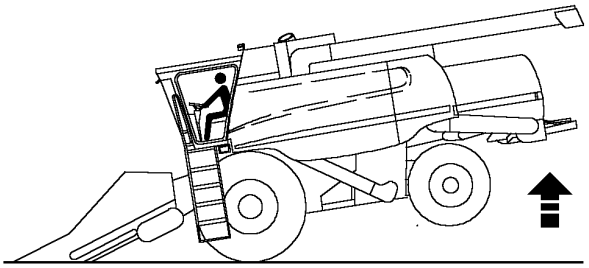
HX,AG,SF6904 -16-22JUL99-1/1

Dotěžování sklízecí mlátičky pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu

Provoz, řízení a brždění sklízecí mlátičky mohou být podstatně ovlivněny velkou hmotností vpředu neseného příslušenství, které mění polohu těžiště stroje.

Pro zajištění nezbytného kontaktu kol s povrchem terénu je nutné dotížit zadní část sklízecí mlátičky.

Dodržujte maximální přípustné zatížení náprav a maximální přípustnou celkovou hmotnost.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -16-05FEB99-1/1

Přeprava po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou

Dodržujte národní a místní zákony, týkající se provozu sklízecí mlátičky na pozemních komunikacích.

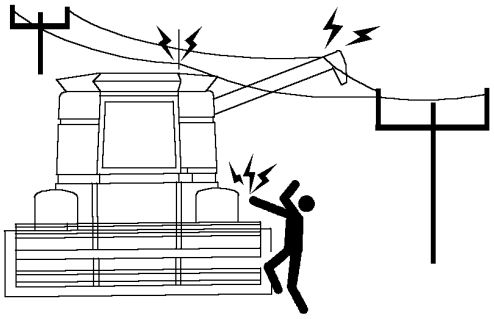
Tato sklízecí mlátička byla schválena pro přepravu po silnici v Německu s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Geringhoff a s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Kemper. Přeprava po pozemních komunikacích v Německu s jinou sklízecí jednotkou musí být schválena místní pobočkou TUV.

OUO6075,0003B9B -16-03NOV04-1/1

Dávejte pozor na elektrická nadzemní vedení

Před provozem po pozemních komunikacích přestavte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku do přepravní polohy a sklopte nástupní madlo zásobníku zrna.

Před jízdou po pozemních komunikacích zajistěte anténu v přepravní poloze, může dojít ke kontaktu s nízko položenými nadzemními vedeními elektrického napětí. Důsledkem může být úraz řidiče elektrickým proudem.



H52022 —UN—14APR99

HX,STSSA,D -16-22JUL99-1/1

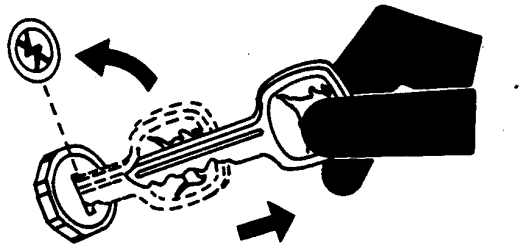
Odstavení a opuštění stroje

Spusťte sklízecí jednotku na zem.

Před opuštěním sklízecí mlátičky vypněte pohon sklízecí jednotky a separačního ústrojí. Přestavte multifunkční páku do neutrální polohy a vypněte stroj. Zajistěte stroj parkovací brzdu, vyjměte klíček zapalování a zamkněte kabinu.

Je zakázáno nechávat stroj bez dozoru, pokud je motor v činnosti.

Při jízdě nikdy neopouštějte kabinu.



TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000AEB -16-11FEB14-1/1

Pracujte ve větraných prostorech

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost nebo smrt. Je-li nutné provozovat motor v uzavřeném prostoru, opatřete výfukové potrubí hadicí odvádějící výfukové plyny mimo pracoviště.

Pokud není k dispozici taková hadice, zajistěte dostatečné větrání pomocí otevřených dveří.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -16-17FEB99-1/1

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru

Při manipulaci s palivem dbejte opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

Pro přepravu hořlavých kapalin používejte výhradně schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladním automobilu s plastovou vložkou dna. Před doplňováním vždy umístěte nádobu na palivo na povrch země. Před sejmutím víka kanystru se dotkněte nádoby na palivo hubicí automatického dávkovače paliva. Při plnění udržujte kontakt hubice automatického dávkovače paliva s nádobou na palivo.



TS202 —UN—23AUG88

Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.

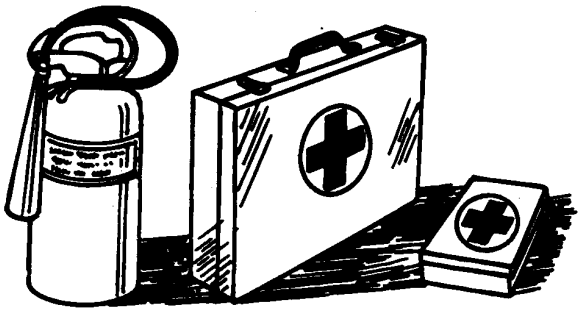
DX,FIRE1 -16-12OCT11-1/1

Buďte připraveni na nouzové situace

Buďte připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -16-03MAR93-1/1

Při manipulaci se startovací kapalinou dbejte bezpečnostních pokynů

Startovací kapalina je hořlavina první třídy.

Při práci s kapalinou zamezte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Nepracujte se startovací kapalinou v blízkosti akumulátorových baterií a elektrických kabelů.

Aby nedošlo k neúmyslnému úniku kapaliny při skladování tlakových nádob, opatřete nádoby uzávěrem a skladujte je na chladném, chráněném místě.

Nepropichujte ani jinak nepoškozujte tlakové nádoby se startovací kapalinou.



TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -16-16APR92-1/1

V případě požáru

POZOR: Zabraňte zranění osob.

Zastavte stroj ihned při prvních příznacích požáru. Požár lze zjistit podle zápachu kouře nebo vizuálně podle plamenů. Protože požár se šíří velkou rychlostí, ihned opusťte stroj a přemístěte se do bezpečné vzdálenosti. Nevracejte se ke stroji! Bezpečnost je nejdůležitější.

Zavolejte hasičskou jednotku. Přenosný hasicí přístroj lze použít pro uhašení drobného požáru nebo pro kontrolu požáru do příjezdu hasičů, ale tento typ hasicího přístroje má svá omezení. Vždy dbejte především na bezpečnost řidiče a osob v blízkosti stroje. Při hašení požáru stůjte po větru a mějte zajištěnou ústupovou cestu pro případ, že by se požár nepodařilo uhasit.

Prostudujte protipožární předpisy a seznamte se s rozmístěním a obsluhou prostředků protipožární ochrany. Místní hasičský sbor nebo prodejce hasicích přístrojů mohou nabízet doporučení a protipožární školení.

Pokud Váš hasicí přístroj neobsahuje pokyny k používání, dodržujte následující obecné pokyny:



TS227 —UN—15APR13

1. Vytáhněte čep. Držte hasicí přístroj hubicí otočenou od sebe a uvolněte pojistný mechanizmus.
2. Směrujte hubici dolů. Natočte hasicí přístroj směrem k ohnisku požáru.
3. Pomalu a rovnoměrně stlačte páčku přístroje.
4. Natáčejte hubici ze strany na stranu.

DX,FIRE4 -16-22AUG13-1/1

Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje

Odstraněním síry a dalších sloučenin z motorové nafty s ultra nízkým obsahem síry (ULSD) se snižuje její vodivost a zvyšuje možnost uchování elektrostatického náboje.

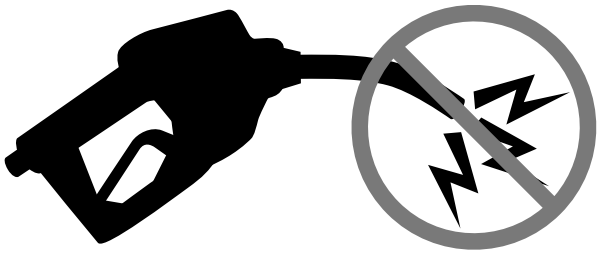
Rafinerie mohou do paliva přidat aditivum na ochranu proti elektrostatickému náboji. Existuje mnoho faktorů, které postupem času snižují efektivitu aditiva.

Když palivo ULSD protéká palivovou soustavou, mohou vzniknout statické výboje. Elektrostatický výboj v přítomnosti vznětlivých výparů může mít za následek vznik požáru nebo explozi.

Proto je důležité zajistit, aby celá soustava používaná při doplňování paliva stroje (nádrž, podávací čerpadlo, hadice, čerpací pistole a další) byla správně uzemněna a utěsněna. Obraťte se na dodavatele paliva, abyste se ujistili, že soustava na doplňování paliva splňuje předpisy správného uzemnění a utěsnění.



RG22142 —UN—17MAR14



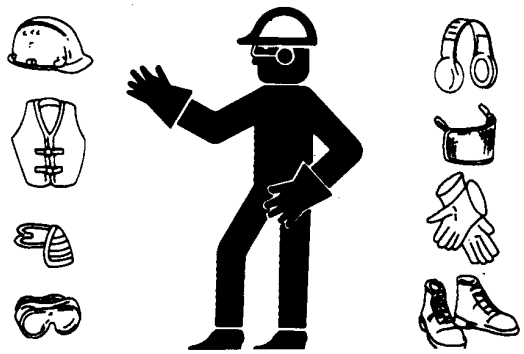
RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -16-12JUL13-1/1

Používejte ochranný oděv

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukované hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -16-03MAR93-1/1

Udržujte bezpečnou vzdálenost od žacích válů

Žací lišta, šnek válu, přiháněč a válce vkládacího ústrojí nelze při jejich činnosti dokonale zakrytovat. Udržujte bezpečnou vzdálenost od těchto pohyblivých součástí stroje, pokud jsou v činnosti. Před zahájením údržby nebo uvolňování zaneseného stroje zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -16-28SEP10-1/1

Zabraňte zachycení rukou noži

Nikdy neodstraňuje překážky před žacím válem nebo na žacím válu, pokud není vypnutý pohon separačního ústrojí, zatažená parkovací brzda, zastavený motor a klíček spínací skříňky vytažený ze spínací skříňky.

Před nastartováním motoru se v blízkosti stroje nesmí zdržovat nepovolané osoby.



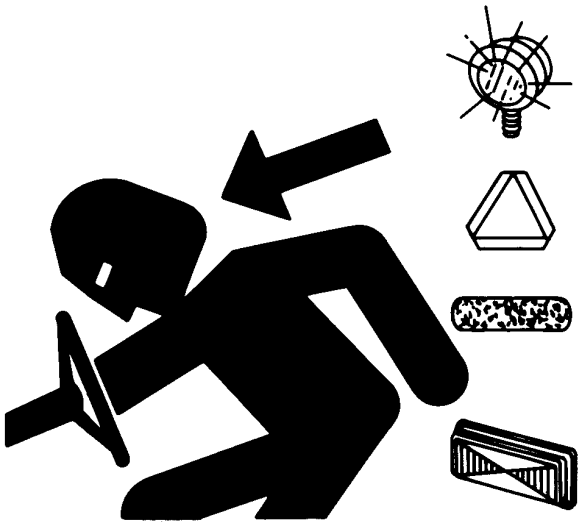
TS254 —UN—23AUG88

OUO6075,00009E6 -16-28SEP10-1/1

Používejte bezpečnostní světla a zařízení

Zabraňte kolizím pomalu jedoucích traktorů s nářadím nebo samojízdných strojů s ostatními vozidly na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, směrová světla a výstražné světelné zařízení. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte osvětlení a výstražné zařízení čisté a v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené osvětlení a označení vyměňte.

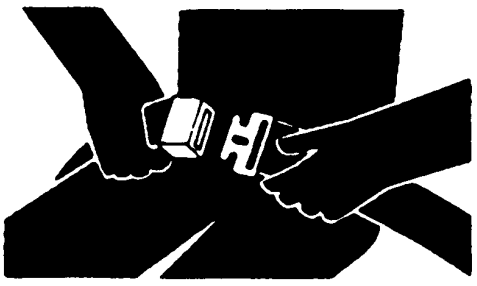


TS951 —UN—12APR90

HX,STSSA,O -16-22JUL99-1/1

Používejte bezpečnostní pásy

Při práci nebo jízdě se sklízecí mlátičkou na místě řidiče nebo spolujezdce vždy používejte bezpečnostní pás.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -16-22JUL99-1/1

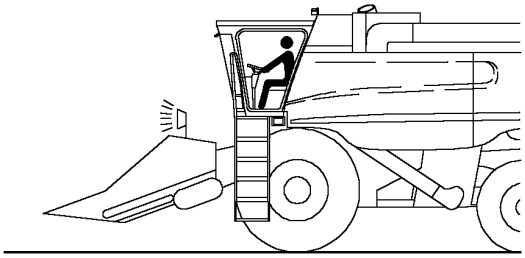
Bezpečná přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem

Pokud je to možné, nepřepravujte sklízecí mlátičku po pozemních komunikacích s připojeným žacím válem.

Pokud je přeprava sklízecí mlátičky s žacím válem nevyhnutelná, dbejte, aby byl žací vál opatřen výstražnými světly s přerušovanou činností, aby odrazky byly čisté a viditelné.

Při přepravě po komunikacích s velkým provozem, s malou šířkou, v kopcovitém terénu nebo při překonávání mostů je doporučováno používat doprovodné vozidlo.

Při přepravě se pohybujte takovou pojezdovou rychlostí, aby byly zajištěny bezpečné podmínky pro jízdu.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -16-22JAN01-1/1

Zabraňte samovolnému rozjetí nebo neočekávaným pohybům stroje

Zabraňte vzniku rizika zranění nebo smrti v důsledku neočekávaného pohybu stroje nebo jeho součástí.

Je zakázáno startovat motor krátkým spojením na startéru nebo kontaktech elektromagnetů. Pokud jsou vyřazeny některé elektrické obvody, může dojít k samovolnému pohybu stroje nebo jeho součástí.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -16-08JUL99-1/1

Provádějte bezpečnou údržbu

Předpokladem správné údržby je znalost jejího postupu. Pracoviště udržujte v suchu a čistotě.

Mazání, údržbu a seřizování provádějte jen při zastaveném stroji. Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí stroje. Zastavte pohon a pomocí ovládacích prvků odtlakujte potrubí a hadice soustavy. Nářadí spusťte do dolní polohy. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Stroj nechte vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Závady ihned odstraňte. Opotřebené nebo poškozené díly vyměňte. Usazené vrstvy mazacího tuku, oleje nebo nečistoty odstraňte.

U samojízdného pracovního stroje před zahájením práce na elektrickém zařízení nebo před svařováním na stroji odpojte nejprve kostřicí kabel (-) akumulátorové baterie.

U přípojného pracovního stroje odpojte před zahájením údržby součástí elektrické soustavy nebo před svařováním stroje kabely od traktoru.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -16-17FEB99-1/1

Svaøová ní v blí zkosti elektronické øí dicí jednotky

DŮLEŽITÉ: Nestartujte motor s použití m zaøí zení pro obloukové svaøová ní . Použí vané elektrické proudy a napití jsou nadmìrnì velké a mohou zpùsobit neopravitelné poškození .

1. Odpojte zá porný (-) kabel akumulá torové baterie.
2. Odpojte kladný (+) kabel akumulá torové baterie.
3. Propojte nakrá tko kladný a zá porný kontakt. Nepøipojujte k rá mu vozidla.
4. Odstraòte veškerou kabelá ž z prostoru pro svaøová ní .
5. Pøipojte kostøicí svorku svaøovací ho zaøí zení co nejblí že ke svaøované mu mí stu a co nejdá le od øí dicí ch jednotek.



TS953 —UN—15MAY90

6. Po skonèení svaøová ní postupujte podle krokù 1-5 v obrá cené m poøadí .

DX,WW,ECU02 -16-14AUG09-1/1

Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasaďte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.



TS220 —UN—15APR13

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT -16-24JUL02-1/1

Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za místo bezprostředně ohřívané plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -16-10DEC04-1/1

Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými poháněnými součástmi. Je zakázáno provádět čistění, mazání nebo seřizování stroje, pokud je motor v chodu.



TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -16-15JUN90-1/1

Bezpečné čistění zásobníku zrna a odstraňování překážek

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení šnekovými dopravníky v zásobníku zrna. Křížové šroubové dopravníky nelze zcela zakrýt vzhledem k jejich funkci. Nevstupujte do zásobníku zrna, pokud je spuštěn motor. Před vstupem do zásobníku zrna odstraňte zbytky zrna, vždy zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky

Pokud zrno vytvoří překážku a přestane proudit do šnekových dopravníků, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a z pozice na krytu motorového prostoru, s použitím tyče uvolněte překážku bránicí průtoku zrna.



TS256 —UN—23AUG88

OUO6043,00015E2 -16-24MAY04-1/1

Vyklizení prostoru rotujících hřídelů pohonu

Nepozornost v prostoru rotujících hnacích hřídelů může mít za následek těžká, dokonce smrtelná zranění.

Všechny kryty musí být stále na svých místech. Zkontrolujte, zda se otočné ochranné kryty mohou volně otáčet.

Noste přiléhavý oděv. Zastavte motor a zkontrolujte, zda ustal pohyb všech rotačních součástí a hnacích ústrojí. Potom teprve provádějte seřizování, zapojování nebo jiné údržbové práce na motoru nebo hnaných zařízení stroje.



TS1644 —UN—22AUG95

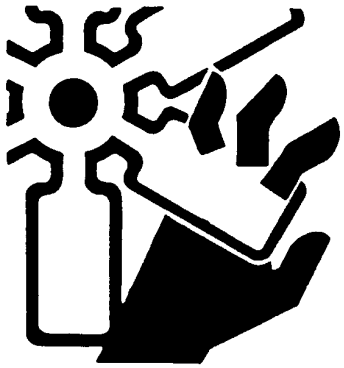
DX,ROTATING -16-18AUG09-1/1

Namontujte všechny ochranné kryty a štíty

Rotující ventilátory, řemeny, řemenice a další hnací části mohou způsobit vážné zranění.

Během provozu musí být všechny kryty a štíty stále na svém místě.

Noste přiléhavý oděv. Zastavte motor a zkontrolujte, zda ustal pohyb ventilátorů, řemenů, řemenic a dalších hnacích součástí. Potom teprve provádějte seřizování, zapojování nebo čistění v blízkosti ventilátorů a jejich hnacích ústrojí.



TS677 —UN—21SEP89

OUO6075,0000C23 -16-03MAY11-1/1

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Pravidelně - minimálně jedenkrát ročně - kontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice netěsné, deformované, pořezané, popraskané, podřené, nafouknuté, zkorodované, zda nemají poškozené opletení nebo nejsou jinak opotřebené nebo poškozené.

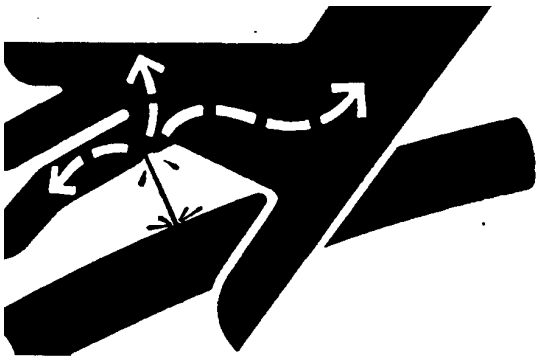
Opotřebované nebo poškozené sestavy hadic ihned vyměňte za náhradní díly schválené firmou John Deere.

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná vedení. Před natlakováním dotáhněte všechny spoje.

Netěsnosti hledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky



X9811 —UN—23AUG88

odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace v angličtině lze získat od společnosti Deere & Company Medical Department se sídlem v Moline, Illinois, USA, na telefonním čísle 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID -16-12OCT11-1/1

Vyvarujte se otevření vysokotlaké palivové soustavy

Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Neodpojujte ani neprovádějte opravy palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástí mezi vysokotlakým palivovým čerpadlem a vstřikovači u motorů vybavených palivovou soustavou s vysokotlakým zásobníkem (HPCR).

Opravy mohou provádět pouze technici, kteří jsou dobře seznámeni s tímto typem soustavy. (V případě opravy se obraťte na svého prodejce John Deere.)



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -16-07JAN03-1/1

Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru

Kapalina nebo plyn, unikající ze soustav s akumulovanou energií (používají se u soustavy klimatizace, hydraulické soustavy a soustavy vzduchových brzd), mohou způsobit vážné zranění. Nadměrné teplo může způsobit roztržení akumulátoru a nepředvídané přerušení tlakových vedení. Nesvařujte nebo nepoužívejte hořák v blízkosti tlakového akumulátoru nebo vedení pod tlakem.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte natlakovanou soustavu.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte hydraulickou soustavu. Odtlakování v hydraulické soustavě nebo v akumulátoru neprovádějte uvolněním šroubových spojů.



TS281 —UN—15APR13

Akumulátory nelze opravovat.

DX,WW,ACCLA2 -16-22AUG03-1/1

Chraňte se proti zasažení kapalinou pod vysokým tlakem

Kapalina unikající z vysokotlakých trysek vysokotlakého zařízení může proniknout do pokožky a způsobit vážné poranění. Dbejte, aby nedošlo k zasažení rukou nebo jiných částí těla.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Kapalina, která pod vysokým tlakem pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna do několika hodin, jinak hrozí nebezpečí vzniku sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.



TS1343 —UN—18MAR92

DX,SPRAY -16-16APR92-1/1

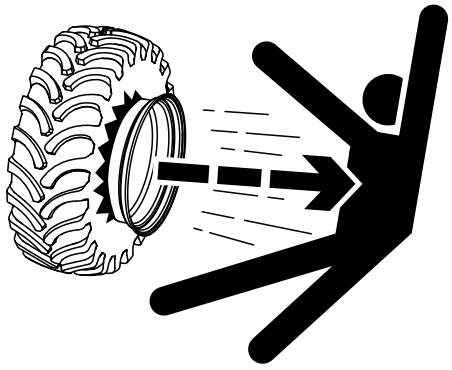
Bezpečná údržba pneumatik

Explozivní odtržení ráfku a pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a to může vyvolat explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytkou, která umožňuje stát stranou a NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.



RXA0103438 —UN—11JUN09

Zkontrolujte kola, zda mají pneumatiky dostatečný tlak, zda nejsou poškozené pneumatiky nebo ráfky, zda neschází šrouby nebo matice.

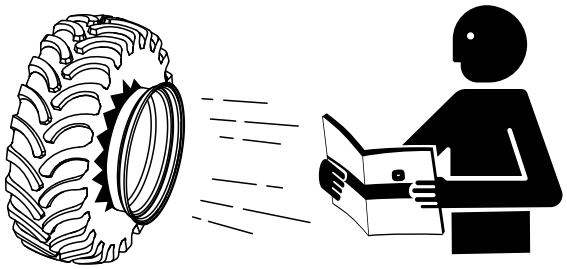
DX,WW,RIMS -16-19AUG09-1/1

Používejte doporučené pneumatiky

Udržujte vozidlo v dobrém provozním stavu.

Používejte pouze předepsané velikosti pneumatik se správnou zatížitelností a nahustěte na tlak uvedený v tomto návodu.

Použití jiných pneumatik, než uvedených v tomto návodu, může zhoršit stabilitu, ovlivnit řízení a způsobit předčasné selhání pneumatiky nebo zapříčinit jiné problémy s trvanlivostí nebo bezpečností.



H111235 —UN—13MAY14

OUO6075,00017F1 -16-14MAY14-1/1

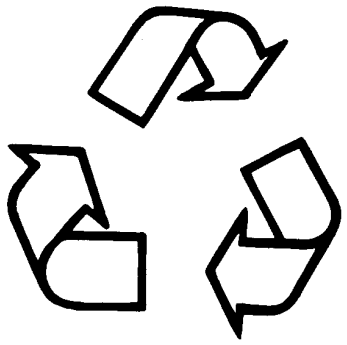
Likvidace odpadu podle předpisů

Není-li likvidace odpadu prováděna podle předpisů, může dojít k znečištění životního prostředí a ekologických systémů. K používaným látkám firmy John Deere, které jako odpad mohou způsobit znečištění životního prostředí, patří: olej, pohonné hmoty, chladicí směsi, brzdová kapalina, vložky filtrů a akumulátorové baterie.

Při vypouštění kapalin používejte utěsněné a nepropustné nádoby. Nepoužívejte nikdy nádoby na potraviny nebo nápoje, mohlo by nedopatřením dojít k jejich neúmyslnému požití.

Odpad nikdy nelikvidujte vypouštěním do půdy, do odpadního potrubí nebo do vodních zdrojů.

Chladivo unikající z klimatizačního zařízení vážným způsobem poškozují atmosféru. Vládní předpisy mohou vyžadovat zpracování použitých chladiv certifikovaným střediskem pro údržbu soustav klimatizace.



TS1133 —UN—15APR13

Informujte se o správném způsobu skladování a likvidace odpadních látek v místním centru pro životní prostředí nebo u svého prodejce John Deere.

DX,DRAIN -16-03MAR93-1/1

Bezpečná údržba chladicí soustavy

Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Před otevřením uzávěru chladiče nechejte snížit teplotu chladicí soustavy. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Potom uzávěr úplně demontujte.



TS281 —UN—15APR13

OUO6075,0000ABC -16-21FEB07-1/1

Odstraňte usazený materiál

Usazené plevy a částečky rostlinného materiálu v motorovém prostoru, na motoru nebo v blízkosti pohyblivých součástí představují riziko pro vznik požáru. Často kontrolujte tyto prostory a odstraňujte nečistoty. Před zahájením kontroly nebo údržby zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



TS227 —UN—15APR13

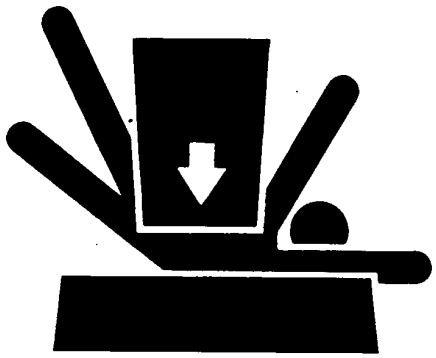
HX,9010SA,B -16-23AUG97-1/1

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrceny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídavného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -16-24FEB00-1/1

Bezpečné uložení příslušenství

Nedostatečně uložené díly příslušenství, jako např. dvojitá montáž kol, klec kol nebo nakládací zařízení se mohou převrhnout a způsobit zranění, za jistých okolností i smrtelné úrazy.

Proto je třeba tyto části příslušenství zajistit proti pádu a převrácení. Zamezte přístupu dětí a nepovolaných osob.



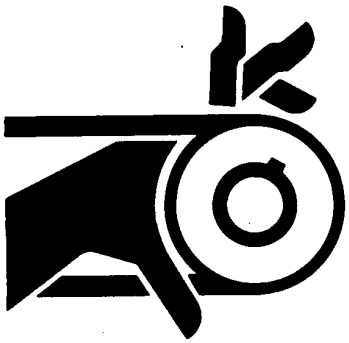
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -16-03MAR93-1/1

Dodržujte bezpečnostní pokyny při údržbě hnacích řemenů

Při údržbě hnacích řemenů vždy dbejte těchto pokynů:

- Zabraňte vzniku vážného poranění rukou nebo paží v důsledku zachycení. Nikdy neprovádějte čistění, kontrolu ani seřizování řemenů, pokud je stroj v činnosti. Vždy zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Nikdy nečistěte řemeny hořlavými čisticími prostředky.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -16-06FEB03-1/1

Bezpečná manipulace s elektronickými součástkami a konzolami

Pád během montáže nebo demontáže elektronických součástí namontovaných na zařízení může být příčinou vážného poranění. Pro snadné dosažení na každé montážní místo používejte žebřík nebo plošinu. Používejte pevné a bezpečné opěry horních a dolních končetin. Nemontujte ani nedemontujte součásti v mokrých ani mrazivých podmínkách.

Pokud montujete nebo opravujete základnovou stanicí RTK na věž nebo jinou vysokou konstrukci, používejte horolezce s osvědčením.

Pokud montujete nebo opravujete stožár GPS přijímače využívaného pro nářadí, používejte správné techniky zvedání a správné ochranné vybavení. Stožár má velkou hmotnost a obtížně se s ním manipuluje. Pokud není



TS249 —UN—23AUG88

montážní místo přístupné ze země nebo servisní plošiny, je nutná přítomnost dvou osob.

DX,WW,RECEIVER -16-24AUG10-1/1

Zabraňte nehodám při jízdě vzad

Před pohybem stroje se ujistěte, že se v jeho dráze nenachází žádné osoby. Pro lepší viditelnost se otočte a dívejte se přímo. Pokud výhledu brání překážka nebo jste v uzavřené oblasti, použijte při jízdě vzad druhé osoby k signalizaci.

Pro zjištění, zda se za strojem nenachází osoby nebo překážky, se nespoléhejte na kameru. Systém může omezovat mnoho faktorů včetně provádění údržby, okolních podmínek a rozsahu provozu.



PC10857XW —UN—15APR13

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -16-30AUG10-1/1

Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi

Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií může explodovat. V blízkosti akumulátorových baterií zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Při kontrole výšky hladiny elektrolytu akumulátorové baterie použijte kapesní svítilnu.

Nikdy nezkoušejte nabití akumulátorové baterie tak, že kovovým předmětem spojíte svorky akumulátorové baterie. Použijte voltmetr nebo hustoměr.

Vždy odpojujte kostřicí (-) svorku akumulátorové baterie jako první a připojujte ji jako poslední.

Kyselina sírová obsažená v elektrolytu akumulátorové baterie je v dostatečné koncentraci, aby způsobila popáleniny kůže, poškození oděvu a oslepnutí při zasažení očí.

Zabraňte vzniku nebezpečí:

- Doplňujte akumulátorové baterie v dobře větraném prostoru.
- Používejte ochranné brýle a pryžové rukavice.
- Nečistěte akumulátorové baterie stlačeným vzduchem.
- Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.
- Zabraňte polití nebo potřísnění elektrolytem.
- Používejte správný postupu při startování pomocí kabelů.

Postup při potřísnění pokožky nebo očí kyselinou:

1. Pokožku opláchněte vodou.
2. Pomocí jedlé sody nebo vápna neutralizujte kyselinu.
3. Zasažené oči proplachujte vodou po dobu 15 až 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

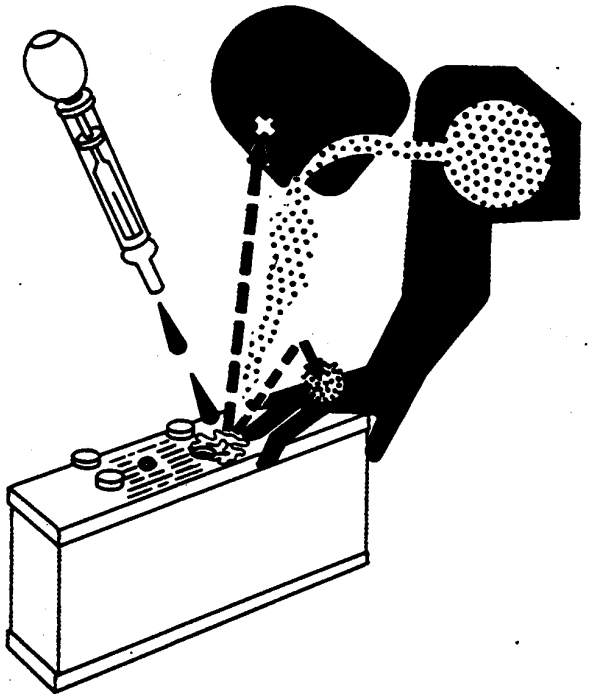
Pokud dojde k požití kyseliny:

1. Nevyvolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 qt.).
3. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

VÝSTRAHA: Sloupkové kontakty akumulátorové baterie, kontakty kabelů a příslušných přídavných zařízení obsahují olovo a sloučeniny olova. Tyto chemické látky jsou uznány jako příčina vzniku rakoviny a škodlivých vlivů na reprodukci (stát Kalifornie). **Po manipulaci s akumulátorovou baterií si umyjte ruce.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -16-02DEC10-1/1

Bezpečné čistění filtru výfuku

Během čistění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny těla, zapálení nebo roztavení materiálu.

Dodržujte dostatečnou vzdálenost stroje od osob, zvířat nebo konstrukcí, aby nedošlo k poranění nebo poškození v důsledku vysoké teploty výfukových plynů nebo součástí výfuku. Zabraňte vzniku požáru nebo exploze hořlavých látek nebo výparů v blízkosti výfuku. Výstup soustavy výfuku udržujte v bezpečné vzdálenosti od osob nebo látek, které mohou být roztaveny, spáleny nebo mohou explodovat.

Během čistění a po čistění filtru výfuku důkladně kontrolujte stroj a okolní plochu, zda se nevyskytují doutnající nečistoty.

Při doplňování paliva s motorem v činnosti hrozí nebezpečí požáru nebo exploze. Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor a očistěte veškeré rozlité palivo.

Při přepravě stroje na ložné ploše nákladního automobilu nebo přívěsu vždy zkontrolujte, zda je motor zastavený.

Kontakt se zahřátými součástmi výfuku může způsobit vážné poranění.

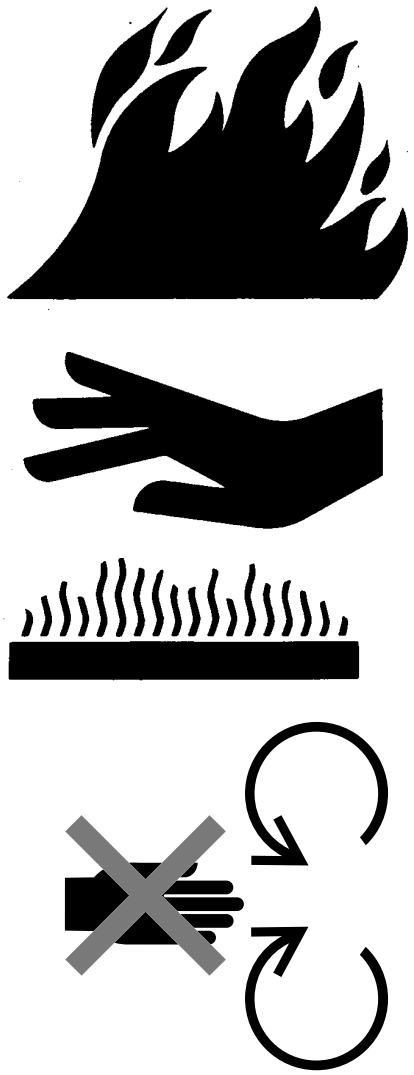
Nedotýkejte se těchto součástí, dokud jejich teplota neklesne na bezpečnou hodnotu.

Pokud postup údržby vyžaduje motor v provozu:

- Zapínejte pouze hnací ústrojí součástí, které jsou vyžadovány postupem údržby.
- Dbejte, aby se v blízkosti stanoviště řidiče nebo stroje nezdržovaly nepovolané osoby.

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi.

Před opuštěním stanoviště řidiče vždy vyřaďte hnací ústrojí (neutrální poloha), aktivujte parkovací brzdu nebo mechanizmus a odpojte hnací ústrojí od přídavných zařízení nebo nářadí.



TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

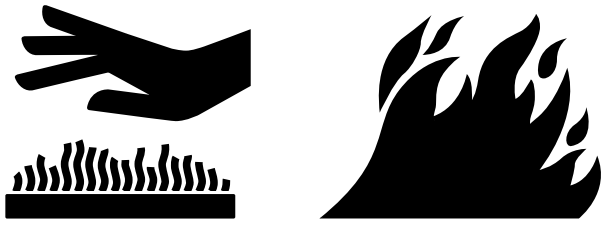
Před opuštěním stroje zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky (je-li součástí vybavení).

OUO6075,0000E81 -16-07FEB12-1/1

Zabránění zásahu horkými výfukovými plyny

Údržba stroje nebo příslušenství s motorem v činnosti může způsobit vážné zranění osob. Zabraňte kontaktu pokožky s horkými výfukovými plyny a se zahřátými součástmi.

Části výfuku a výfukové plyny jsou během činnosti motoru velmi horké. Výfukové plyny a součásti soustavy výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny, vznik požáru nebo roztavení běžných materiálů.



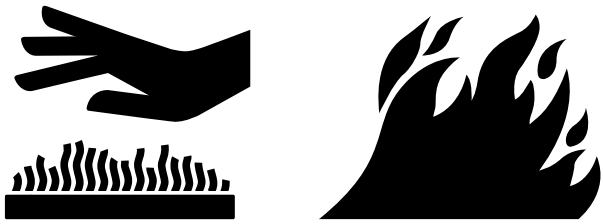
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -16-20AUG09-1/1

Čistění filtru výfuku

Servis strojů nebo příslušenství během čištění filtru výfuku může vést k vážnému zranění. Vyhněte se kontaktu s pokožkou a nevystavujte se vlivu horkých výfukových plynů a součástí.

Během automatického nebo manuálního/stacionárního čistění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny těla, zapálení nebo roztavení materiálu.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -16-20JAN10-1/1

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

Na důležitých místech stroje jsou umístěny bezpečnostní štítky, které upozorňují na možné nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.



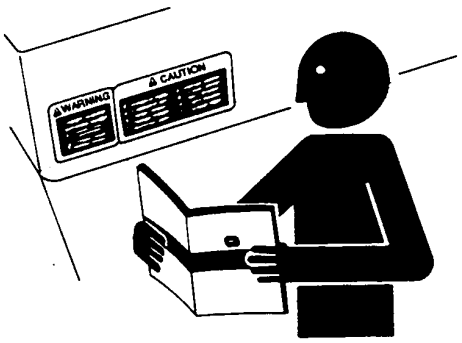
TS231 —16—07OCT88

OUO6075,0001163 -16-19JUN12-1/1

Obnovujte bezpečnostní štítky

Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Správné rozmístění bezpečnostních štítků je uvedeno v tomto návodu k použití.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.

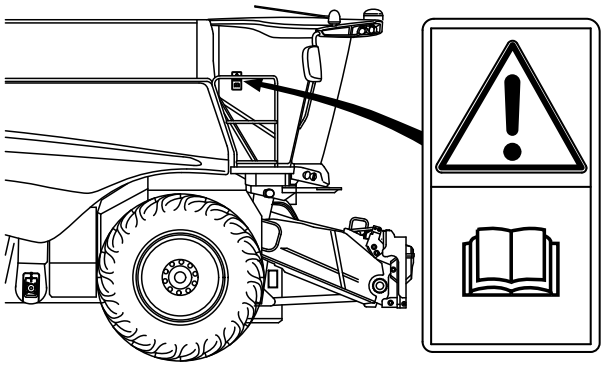


TS201 —UN—15APR13

DX,SIGNS -16-18AUG09-1/1

Návod k použití

Tento návod pro obsluhu obsahuje všechny důležité informace, které jsou nezbytné pro bezpečnou obsluhu stroje. Aby nedocházelo ke zbytečným úrazům, prostudujte návod k použití a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

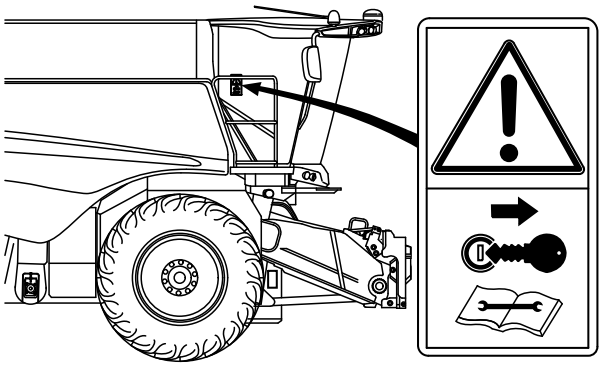


H97195 —UN—14JUN11

OUO6075,00015D7 -16-09AUG13-1/1

Opravy a údržba

Před prováděním oprav nebo údržby vypněte motor, zapněte parkovací brzdu a vyjměte klíček zapalování. Všechny údržbové práce najdete v návodu k použití.

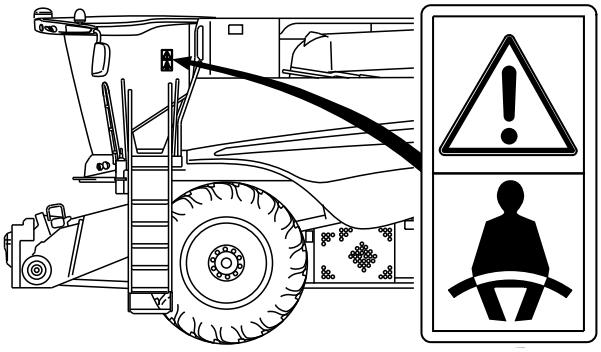


H97196 —UN—13JUN11

OUO6041,0000453 -16-03SEP10-1/1

Bezpečnostní pás sedačky

Sedadlo spolujezdce je určeno pro pomocného operátora nebo diagnostiku problémů stroje. Nedovolte vstup jiným osobám a dětem. Při jízdě se strojem vždy používejte bezpečnostní pásy na místě řidiče nebo spolujezdce.



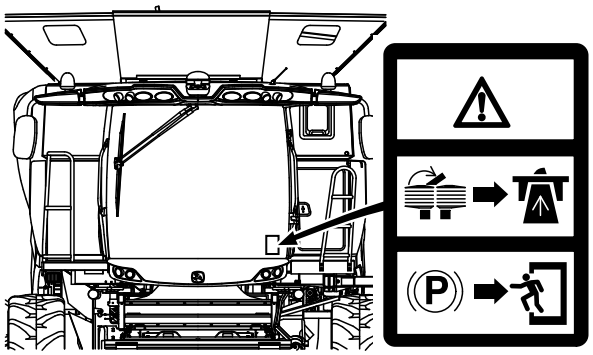
H97197 —UN—13JUN11

OUO6041,0000454 -16-03SEP10-1/1

Parkovací brzda

Před opuštěním stroje aktivujte parkovací brzdu.

Před provozem po pozemních komunikacích spojte pedály provozních brzd.



H1104579 —UN—25JAN12

OUO6075,0000DE8 -16-24JAN12-1/1

Hydraulický olej a plyn pod tlakem

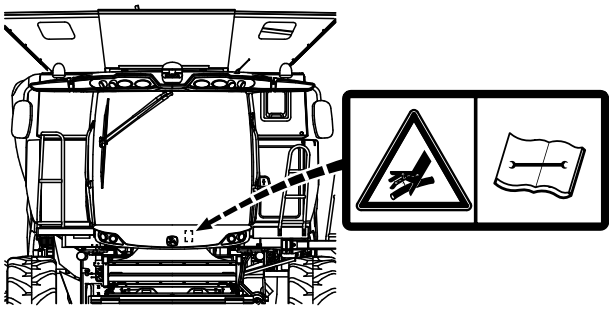
POZNÁMKA: Štítek je umístěn na nosníku kabiny a je pouze na strojích s převodovkou ProDrive™.

Dbejte, aby nedošlo ke zranění. Hydraulický olej a plyn jsou pod tlakem.

Před demontáží hydraulických součástí, rozebíráním nebo plněním zásobníků:

1. Uvolněte tlak z hydraulické soustavy. Přečtěte systémové informace v Návodu k použití a Návodu k opravě.
2. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

K doplňování akumulátoru používejte pouze SUCHÝ DUSÍK. Obraťte se na svého prodejce John Deere.



H108688 —UN—01AUG13

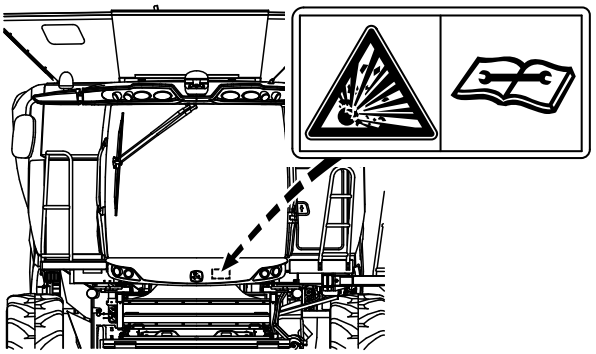
OUO6075,00015C0 -16-05AUG13-1/1

Hydraulický akumulátor

POZNÁMKA: Štítek je umístěn na nosníku kabiny a je pouze na strojích s převodovkou ProDrive™.

Aby nedošlo ke zranění osob, poškození hydraulického akumulátoru nebo hydraulické soustavy, udržujte tlak dusíku na předepsané úrovni.

Doplňujte plynovou náplň pouze suchým dusíkem. Jmenovitý pracovní tlak je 21500 kPa (3120 psi), kontaktujte svého prodejce John Deere.

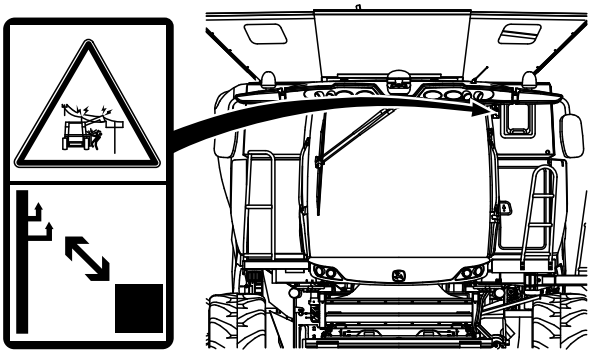


H105072 —UN—23MAR12

OUO6075,00010F3 -16-18JUN13-1/1

Pozor na nízko zavěšená nadzemní elektrická vedení

Zabraňte vážným zranění nebo smrti v důsledku zasažení elektrickým proudem. Nedotýkejte se elektrických vedení. Spusťte kryty zásobníků zrna dolů, pokud pracujete v blízkosti nízko zavěšených elektrických vedení.

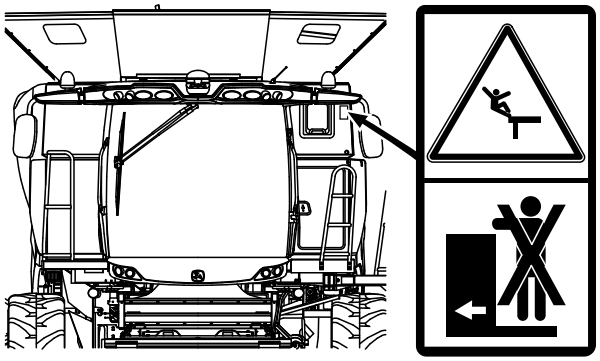


H96811 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F6 -16-03SEP10-1/1

Zásobník zrna

Zabraňte vzniku vážného poranění v důsledku pádu. Nevstupujte do zásobníku zrna v tomto prostoru.

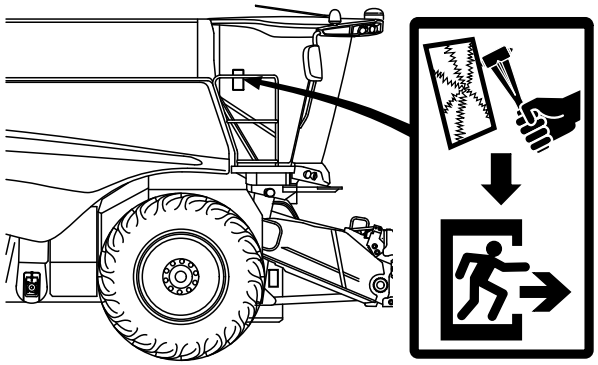


H96812 —UN—02SEP10

OUO6041,00003F7 -16-03SEP10-1/1

Nouzový východ

Sejměte kladivo a rozbijte okno, abyste mohli opustit kabinu. Náhradní okno získáte u prodejce John Deere.

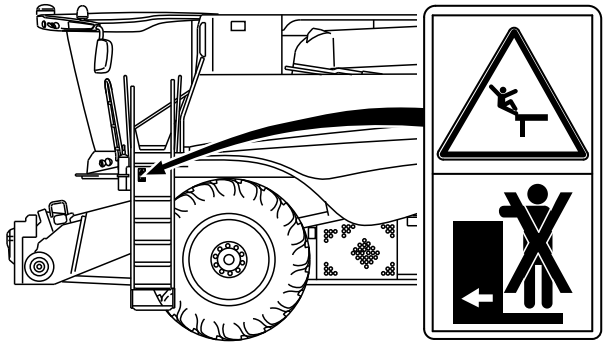


H97852 —UN—13JUN11

OUO6041,0000455 -16-14SEP10-1/1

Přístupový žebřík kabiny/plošiny

Zabraňte vzniku vážného poranění v důsledku pádu. Na přístupovém žebříku nebo plošině se nesmí zdržovat žádné osoby, je-li stroj v pohybu.

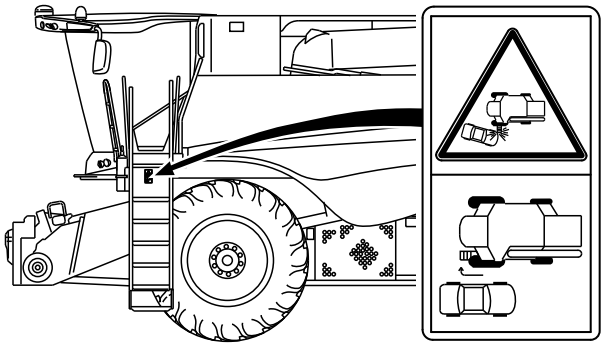


H96816 —UN—03AUG10

OUO6041,0000404 -16-03SEP10-1/1

Zabraňte srážce s jinými motorovými vozidly

Zabraňte dopravním nehodám stroje a nebezpečí vážného zranění nebo smrti. Před provozem stroje po pozemních komunikacích vždy sklopte nástupní žebřík do přední zajištěné polohy.



H96815 —UN—03AUG10

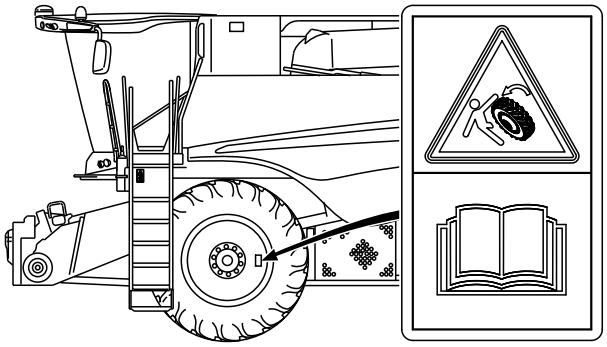
OUO6041,0000403 -16-03SEP10-1/1

Dvojitá montáž kol (jsou-li ve výbavě)

POZNÁMKA: Štítek je umístěn na kolech dvojité montáže a na obou stranách stroje.

Dvojitá montáž kol způsobí změnu těžiště. Během demontáže buďte opatrní. K demontáži nebo montáži kol jsou nutné dvě osoby.

Aby nedošlo k tělesnému zranění, pro demontáž a montáž jsou k dispozici speciální vodicí čepy. Viz pokyny dodávané s dvojmontáží kol.



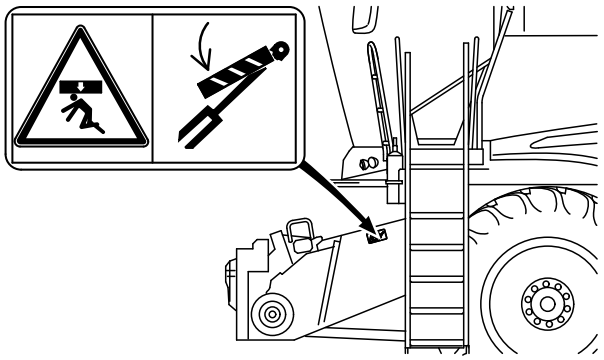
H1100876 —UN—04APR11

OUO6075,00015C1 -16-31JUL13-1/1

Bezpečnostní vzpěra skříně vkládacího ústrojí

POZNÁMKA: Štítek je umístěn na vnější a vnitřní straně krytů a na obou stranách skříně vkládacího ústrojí.

Nebezpečí rozdrcení. Před přístupem pod žací vál spusťte vál na zem, nebo použijte bezpečnostní vzpěry hydraulických válců zvedání skříně vkládacího ústrojí.

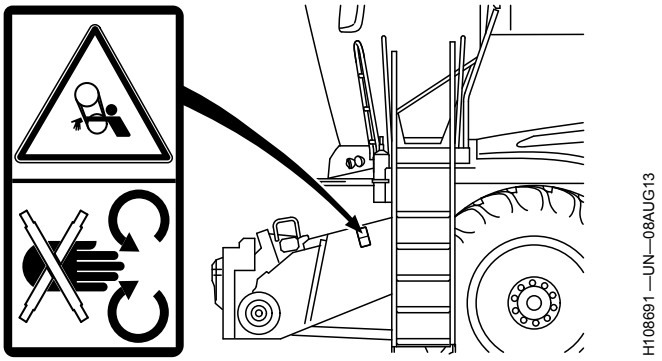


H96814 —UN—03AUG10

OUO6041,0000405 -16-03SEP10-1/1

Kryt skříně vkládacího ústrojí

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení. Nikdy nezvedejte kryt, pokud je motor v činnosti. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



H108691 —UN—08AUG13

OUO6075,00015C4 -16-09AUG13-1/1

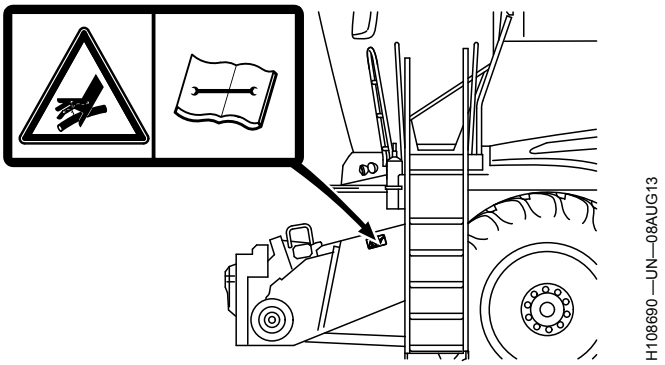
Hydraulický olej a plyn pod tlakem

Dbejte, aby nedošlo ke zranění. Hydraulický olej a plyn jsou pod tlakem.

Před demontáží hydraulických součástí, rozebíráním nebo plněním zásobníků:

1. Uvolněte tlak z hydraulické soustavy. Přečtěte systémové informace v Návodu k použití a Návodu k opravě.
2. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

K doplňování akumulátoru používejte pouze SUCHÝ DUSÍK. Obraťte se na svého prodejce John Deere.



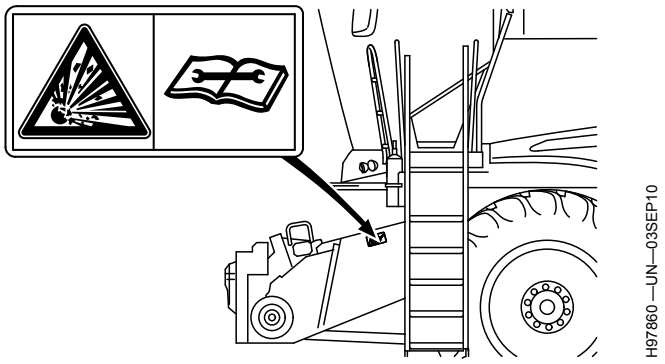
H108690 —UN—08AUG13

OUO6075,00015C3 -16-31JUL13-1/1

Hydraulický akumulátor

Aby nedošlo ke zranění osob, poškození hydraulického akumulátoru nebo hydraulické soustavy, udržujte tlak dusíku na předepsané úrovni.

Doplňujte plynovou náplň pouze suchým dusíkem. Jmenovitý pracovní tlak je 21500 kPa (3120 psi), kontaktujte svého prodejce John Deere.

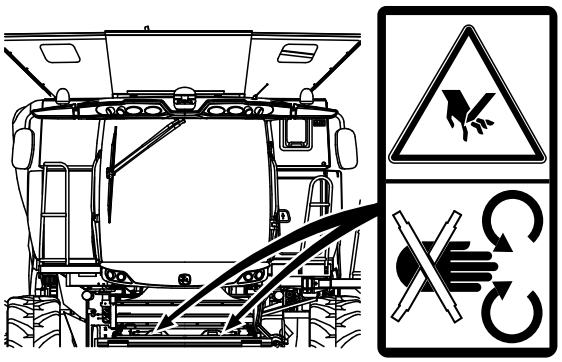


H97860 —UN—03SEP10

OUO6075,000091B -16-18JUN13-1/1

Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí

Točivé části stroje představují možné nebezpečí.



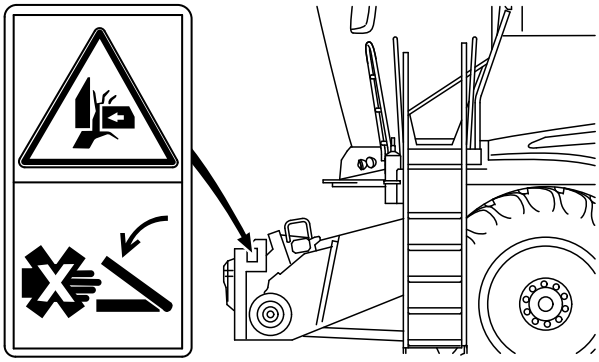
H108692 —UN—08AUG13

OUO6075,00015C5 -16-31JUL13-1/1

Sklopný rám podávacího zásobníku

POZNÁMKA: Štítek je umístěn na obou stranách skříně vkládacího ústrojí.

Žací vál se může naklonit a způsobit vážná zranění nebo smrt. Nebezpečí rozdrcení. Udržujte bezpečnou vzdálenost, pokud je motor v činnosti.

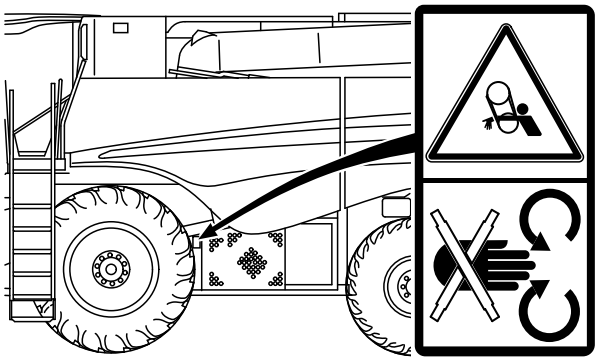


H96813 —UN—03AUG10

OUO6041,00003F8 -16-03SEP10-1/1

Levý kryt

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení. Nikdy nezvedejte kryt, pokud je motor v činnosti. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

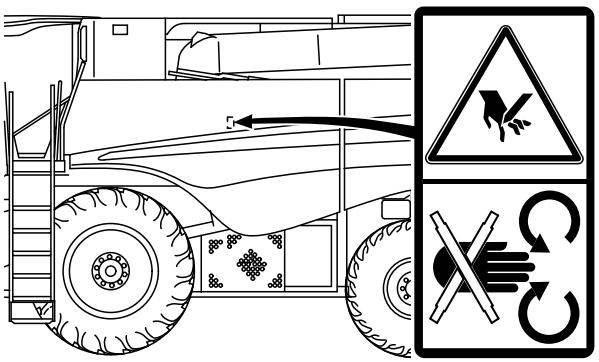


H96824 —UN—04AUG10

OUO6041,0000407 -16-03SEP10-1/1

Čisticí dvířka zásobníku zrna

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení. Před otevřením čisticích dvířek zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



H96825 —UN—04AUG10

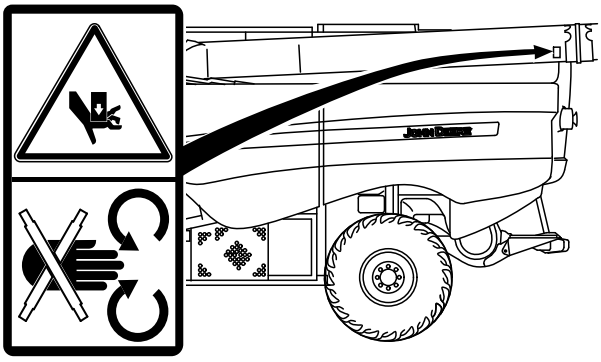
OUO6041,0000406 -16-03SEP10-1/1

Poháněné sklápění vyprazdňovacího šneku (je-li ve výbavě)

Při závadě mechanizmu koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku přemístěte blokovací čep do aktivní polohy (viz oddíl Zásobník čistého zrna).

Pro přístup k blokovacímu čepu používejte žebřík nebo podobný prostředek s odpovídající nosností. Nepokoušejte se o přístup ke šnekovému dopravníku z plošiny motoru.

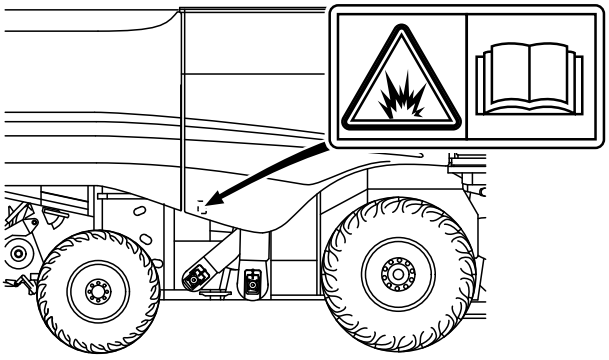
Zabraňte zranění osob závěsnými součástmi šneku. Nesahejte rukama do míst, kde může dojít k sevření, pokud je demontován akční člen, protože může dojít k nechtěnému pohybu šneku.



H96827 —UN—04AUG10

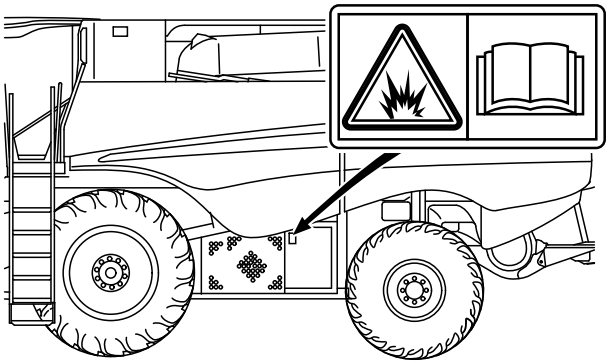
OUO6041,00003F9 -16-03SEP10-1/1

Schránka na akumulátor



S660 a S670

H108693 —UN—31JUL13



S680, S685 a S690

H108694 —UN—31JUL13

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku exploze. V případě nedostatečného odvětrávání se ve skříni akumulátorových baterií může hromadit vodík ve vysokých koncentracích. Po skončení servisních prací na akumulátorových bateriích nebo ve skříni vždy připojte odvětrávací trubky.

OUO6075,00015C6 -16-31JUL13-1/1

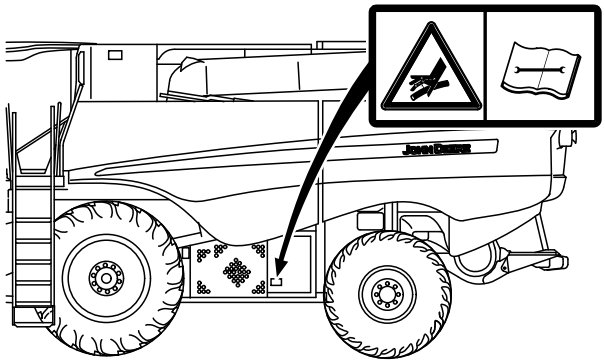
Hydraulický olej a plyn pod tlakem

Dbejte, aby nedošlo ke zranění. Hydraulický olej a plyn jsou pod tlakem.

Před demontáží hydraulických součástí, rozebíráním nebo plněním zásobníků:

1. Uvolněte tlak z hydraulické soustavy. Přečtěte systémové informace v Návodu k použití a Návodu k opravě.
2. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

K doplňování akumulátoru používejte pouze SUCHÝ DUSÍK. Obraťte se na svého prodejce John Deere.



H108695 —UN—09AUG13

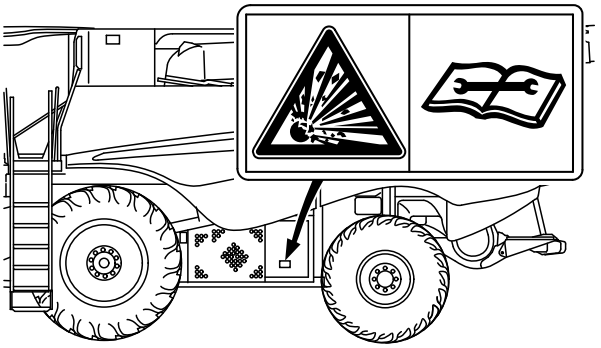
S660 a S670

OUO6075,00015C7 -16-09AUG13-1/1

Hydraulický akumulátor

Aby nedošlo ke zranění osob, poškození hydraulického akumulátoru nebo hydraulické soustavy, udržujte tlak dusíku na předepsané úrovni.

Doplňujte plynovou náplň pouze suchým dusíkem. Jmenovitý pracovní tlak je 21500 kPa (3120 psi), kontaktujte svého prodejce John Deere.

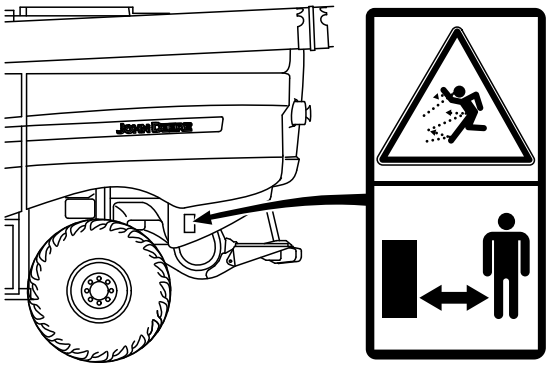


H96902 —UN—04AUG10

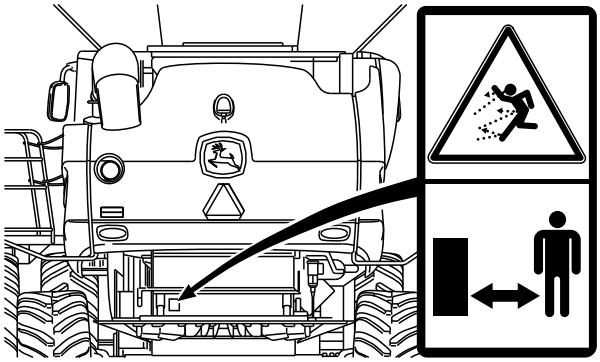
S660 a S670

OUO6075,00015D8 -16-09AUG13-1/1

Řezačka



H96831 —UN—04AUG10

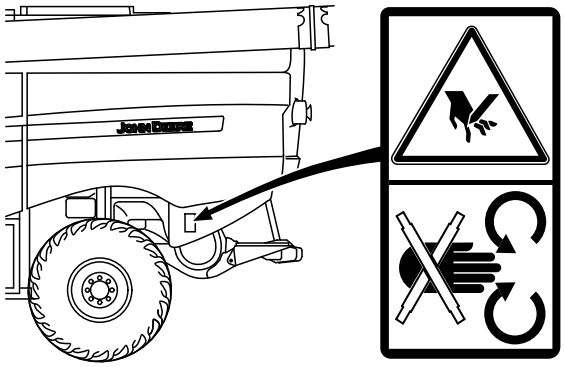


H108697 —UN—09AUG13

POZNÁMKA: Štítek je umístěn na obou stranách řezačky.

Zabraňte zranění v důsledku zasažení vymrštěným předmětem. Udržujte bezpečnou vzdálenost, pokud je motor v činnosti.

Nedotýkejte se pohyblivých součástí stroje. Vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých dílů.



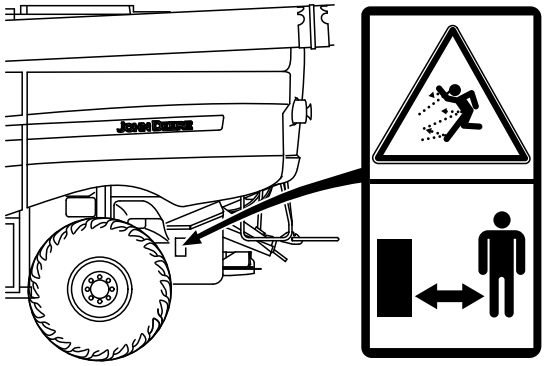
H109941 —UN—04MAR14

OUO6075,0001789 -16-04MAR14-1/1

Rozhazovač

POZNÁMKA: Štítek je umístěn na obou stranách rozhazovače.

Zabraňte zranění v důsledku zasažení vymrštěným předmětem. Udržujte bezpečnou vzdálenost, pokud je motor v činnosti.



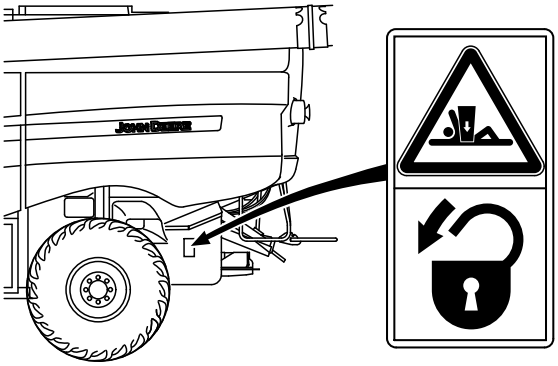
H96832 —UN—04AUG10

OUO6041,000040D -16-03SEP10-1/1

Zajištění rozhazovače

POZNÁMKA: Štítek je umístěn na obou stranách rozhazovače.

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku rozdrcení. Před zahájením servisních prací nebo údržby rozhazovače ve zvednuté poloze zasuňte blokovací čep do správné polohy.

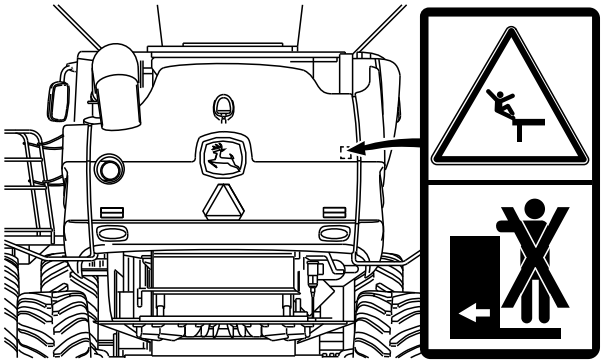


H96833 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FA -16-03SEP10-1/1

Zadní přístupový žebřík a servisní plošina

Zabraňte vzniku vážného poranění v důsledku pádu. Je zakázáno přepravovat osoby na nástupním žebříku.

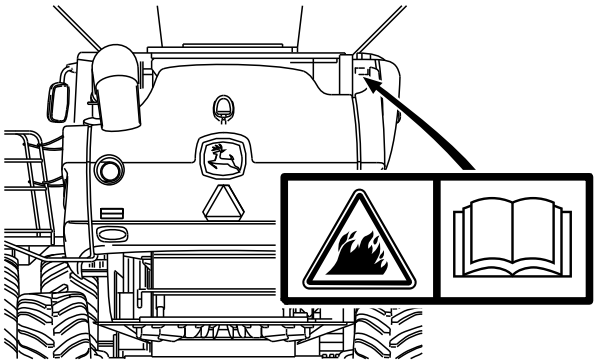


H96847 —UN—04AUG10

OUO6041,00003FB -16-03SEP10-1/1

Zabraňte vzniku požáru

Zabraňte vzniku požáru zařízení. Nahromadění plev, listí a jiného rostlinného materiálu v motorovém prostoru, na motoru nebo v blízkosti pohyblivých dílů může způsobit požár. Tato místa kontrolujte a čistěte často.

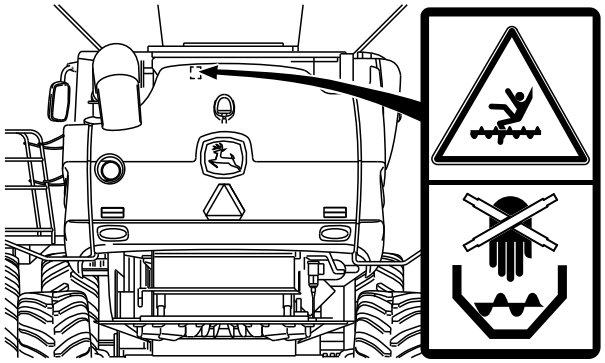


H108698 —UN—08AUG13

OUO6075,00015CA -16-31JUL13-1/1

Zásobník zrna

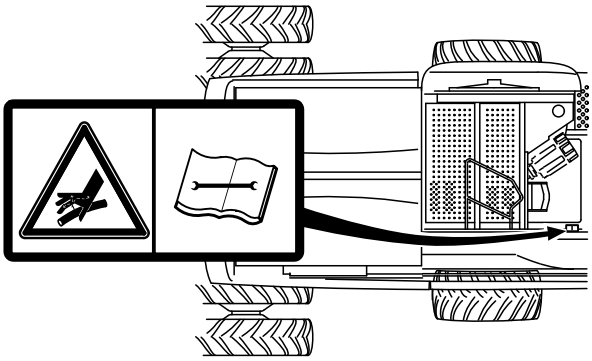
Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení. Nevstupujte do prostoru zásobníku zrna, pokud je motor v činnosti.



H96845 —UN—04AUG10

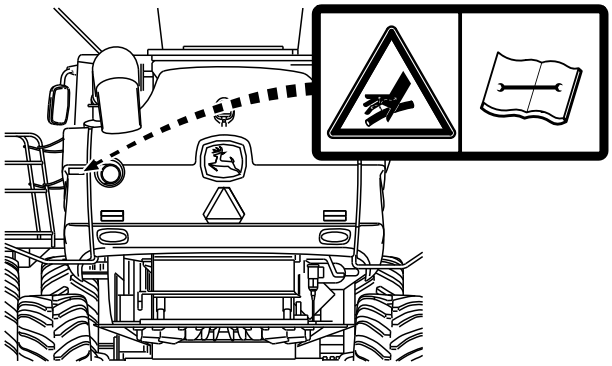
OUO6041,000040A -16-03SEP10-1/1

Hydraulický olej a plyn pod tlakem



H108703 —UN—08AUG13

(umístěno na nádrži hydraulického oleje)



H108801 —UN—09AUG13

S680, S685 a S690
(umístěno poblíž primárního řídicího ventilu)

Dbejte, aby nedošlo ke zranění. Hydraulický olej a plyn jsou pod tlakem.

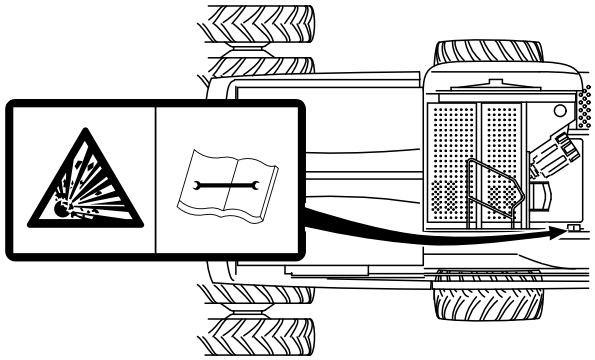
Před demontáží hydraulických součástí, rozebíráním nebo plněním zásobníků:

1. Uvolněte tlak z hydraulické soustavy. Přečtěte systémové informace v Návodu k použití a Návodu k opravě.
2. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

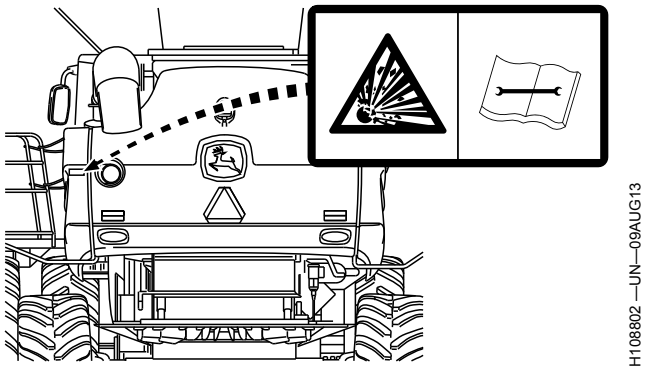
K doplňování akumulátoru používejte pouze SUCHÝ DUSÍK. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6075,00015D5 -16-09AUG13-1/1

Hydraulický akumulátor



(umístěno na nádrži hydraulického oleje)



S680, S685 a S690
(umístěno poblíž primárního řídicího ventilu)

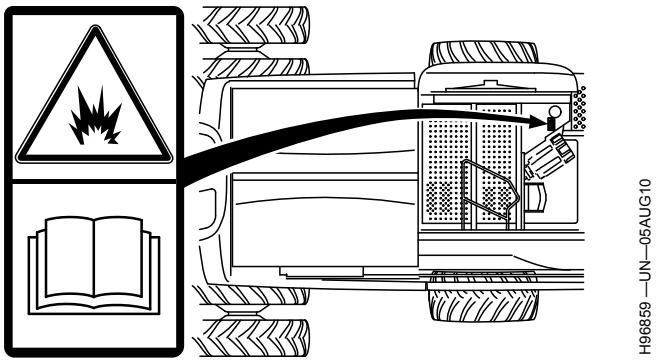
Aby nedošlo ke zranění osob, poškození hydraulického akumulátoru nebo hydraulické soustavy, udržujte tlak dusíku na předepsané úrovni.

Doplňujte plynovou náplň pouze suchým dusíkem. Jmenovitý pracovní tlak je 21500 kPa (3120 psi), kontaktujte svého prodejce John Deere.

OUO6075,00015D6 -16-09AUG13-1/1

Chladicí soustava

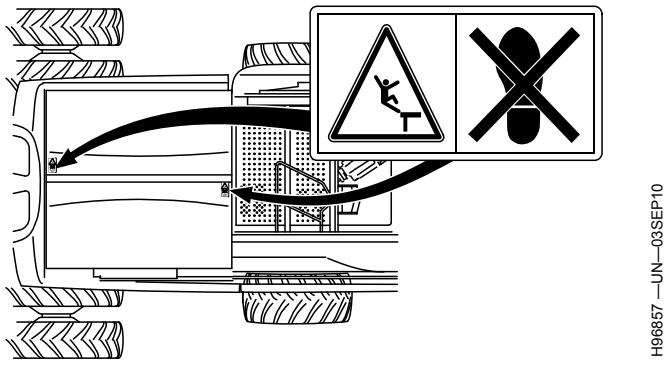
Chladicí soustava pod tlakem. Aby nedošlo k popálení v důsledku nekontrolovaného úniku páry a chladicí kapaliny, vyčkejte, dokud teplota soustavy neklesne. Pomalu povolte uzávěr. Před sejmutím uzávěru vyčkejte, až se tlak uvolní.



OUO6041,0000402 -16-03SEP10-1/1

Zásobník zrna

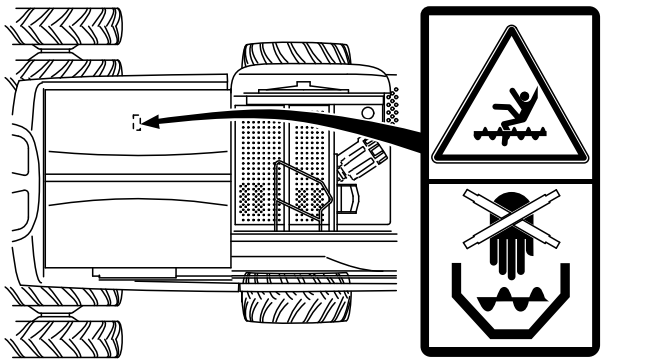
Zabraňte vzniku vážného poranění v důsledku pádu. Nevstupujte na kryty zásobníku zrna.



OUO6041,000040F -16-03SEP10-1/1

Šnekový dopravník zásobníku čistého zrna

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení. Nevstupujte do prostoru zásobníku zrna, pokud je motor v činnosti.

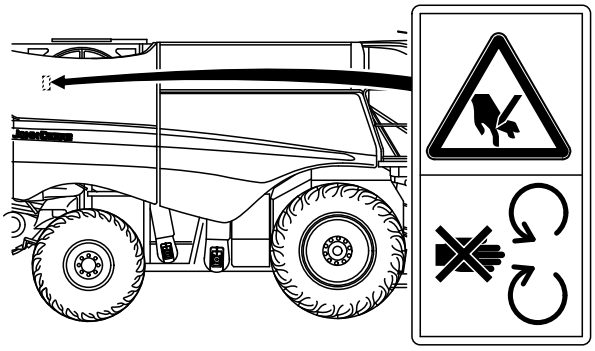


H96858 —UN—05AUG10

OUO6041,0000410 -16-03SEP10-1/1

Dvířka rotačního síta a ventilátor chladiče

Riziko zranění od součástí rotujícího ventilátoru motoru a rotačního síta. Před otevřením přístupových dvířek rotačního síta zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

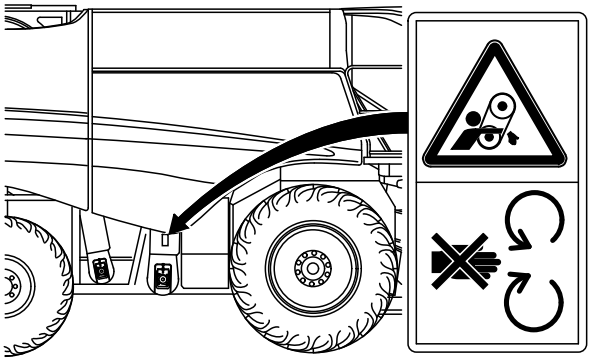


H96851 —UN—05AUG10

OUO6041,00003FF -16-03SEP10-1/1

Šikmý dopravník čistého zrna

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku zachycení. Nikdy nezvedejte kryt, pokud je motor v činnosti. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

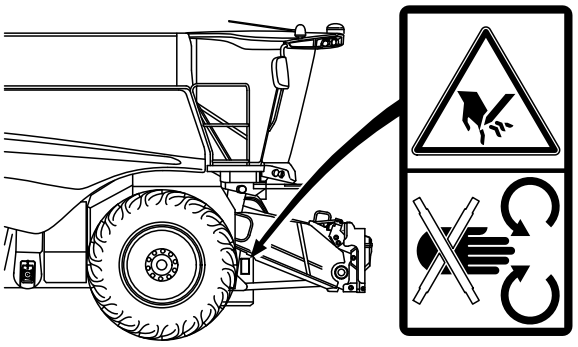


H96849 —UN—01JUN11

OUO6041,00003FE -16-03SEP10-1/1

Lapač kamenů

Zabraňte vzniku vážného poranění v důsledku zachycení urychlovacím vkládacím rotorem. Urychlovací vkládací rotor se otáčí, pokud je zapnutý separátor, a zastaví se po vypnutí separátoru. Nevyprazdňujte lapač kamenů, dokud neustal pohyb separačního ústrojí.



H96854 —UN—05AUG10

OUO6041,0000457 -16-03SEP10-1/1

Hydraulický olej a plyn pod tlakem

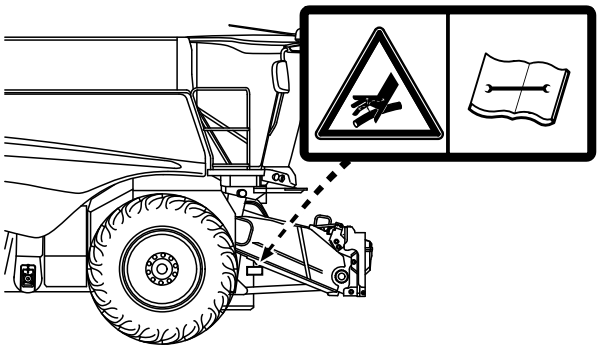
POZNÁMKA: Štítek je umístěn na krytu lapače kamenů a je pouze na strojích s převodovkou ProDrive™.

Dbejte, aby nedošlo ke zranění. Hydraulický olej a plyn jsou pod tlakem.

Před demontáží hydraulických součástí, rozebíráním nebo plněním zásobníků:

1. Uvolněte tlak z hydraulické soustavy. Přečtěte systémové informace v Návodu k použití a Návodu k opravě.
2. Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

K doplňování akumulátoru používejte pouze SUCHÝ DUSÍK. Obraťte se na svého prodejce John Deere.



H1108701 —UN—01AUG13

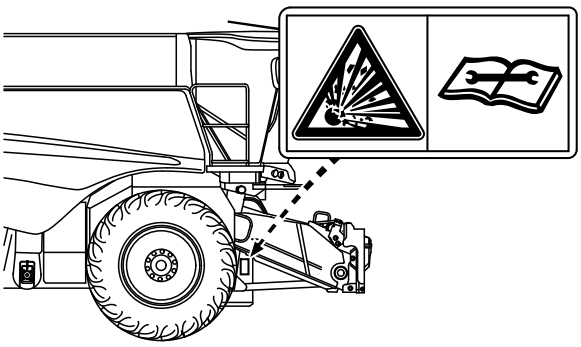
OUO6075,00015CF -16-31JUL13-1/1

Hydraulický akumulátor

POZNÁMKA: Štítek je umístěn na krytu lapače kamenů a je pouze na strojích s převodovkou ProDrive™.

Aby nedošlo ke zranění osob, poškození hydraulického akumulátoru nebo hydraulické soustavy, udržujte tlak dusíku na předepsané úrovni.

Doplňujte plynovou náplň pouze suchým dusíkem. Jmenovitý pracovní tlak je 21500 kPa (3120 psi), kontaktujte svého prodejce John Deere.



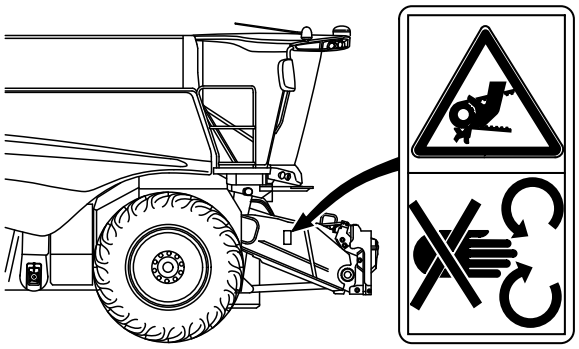
H97866 —UN—03SEP10

OUO6075,0000921 -16-01JUL13-1/1

Chránič pohonu dopravníku podavače

POZNÁMKA: Štítek je umístěn na vnější a vnitřní straně krytů a na obou stranách skříně vkládacího ústrojí.

Je zakázáno otvírat kryt, pokud je motor v činnosti.



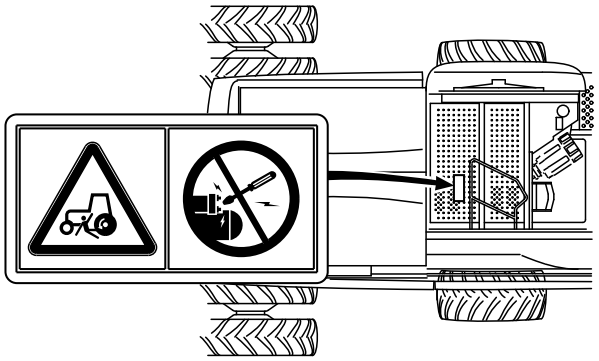
H97201 —UN—05AUG10

OUO6041,0000458 -16-03SEP10-1/1

Startér

POZNÁMKA: Štítek je umístěn na startéru.

Nestartujte motor zkratováním vývodů startéru nebo elektromagnetu. Pokud jsou vyřazeny některé elektrické obvody, může dojít k samovolnému pohybu stroje nebo jeho součástí.



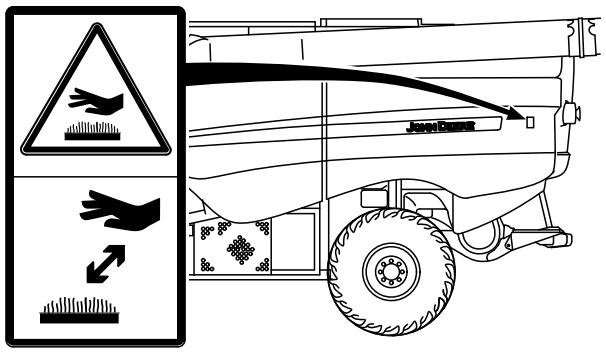
H97206 —UN—05AUG10

OUO6075,00015D0 -16-31JUL13-1/1

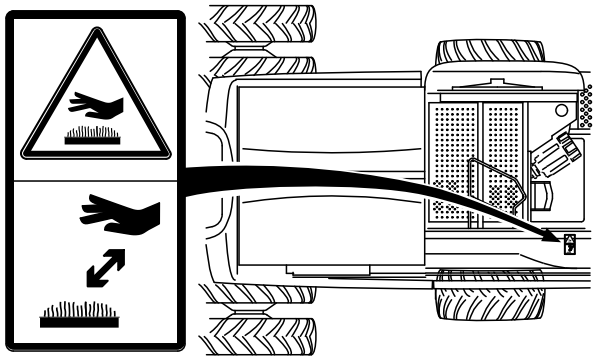
Teplota výfukových plynů (Final Tier 4 / Stupeň IV)

POZNÁMKA: Štítky jsou umístěny na krytech (vně a nahoře).

Součásti výfukového systému mohou být horké. Aby nedošlo k vážným popáleninám, nedotýkejte se součástí výfukového systému.



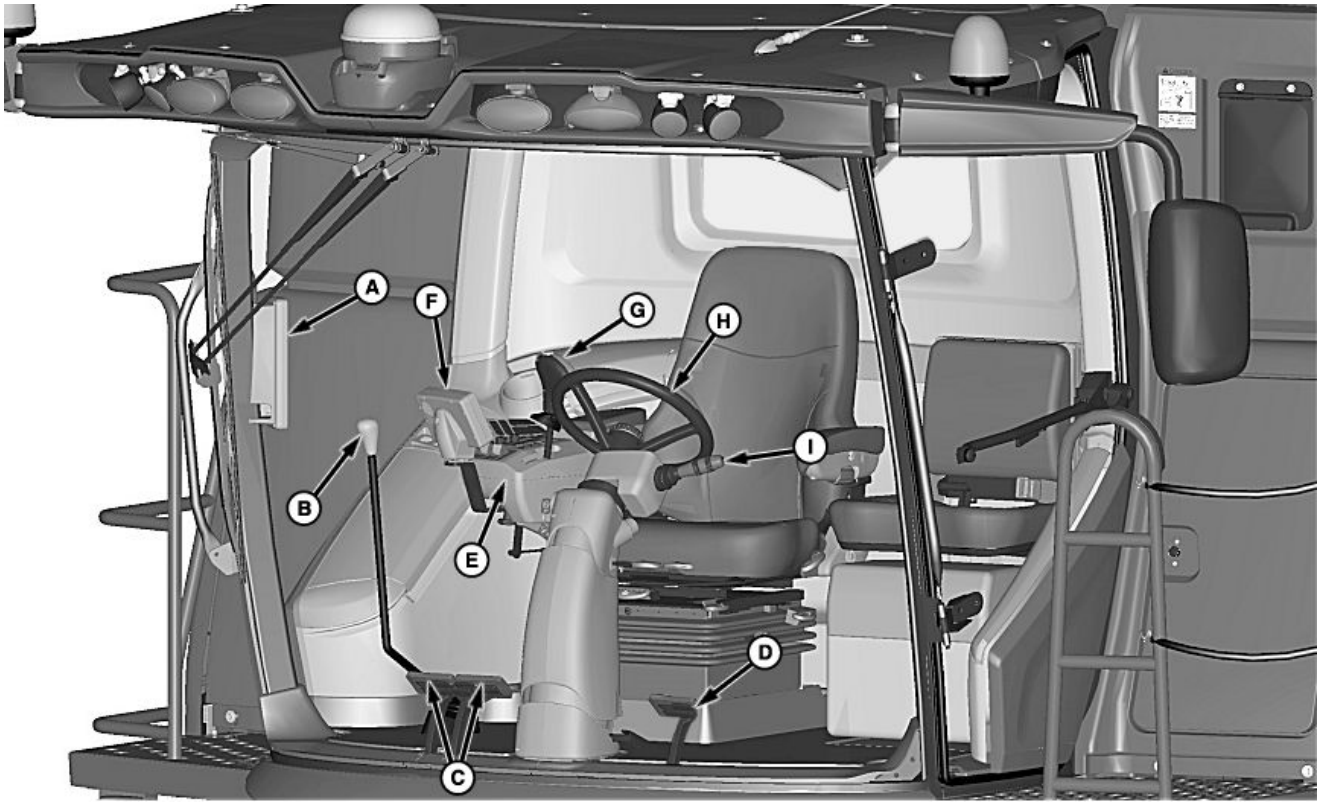
H1108091 —UN—10JUN13



H1108092 —UN—06JUN13

OUO6075,00015DE -16-14AUG13-1/1

Celkový pohled na ovládací prvky a přístroje



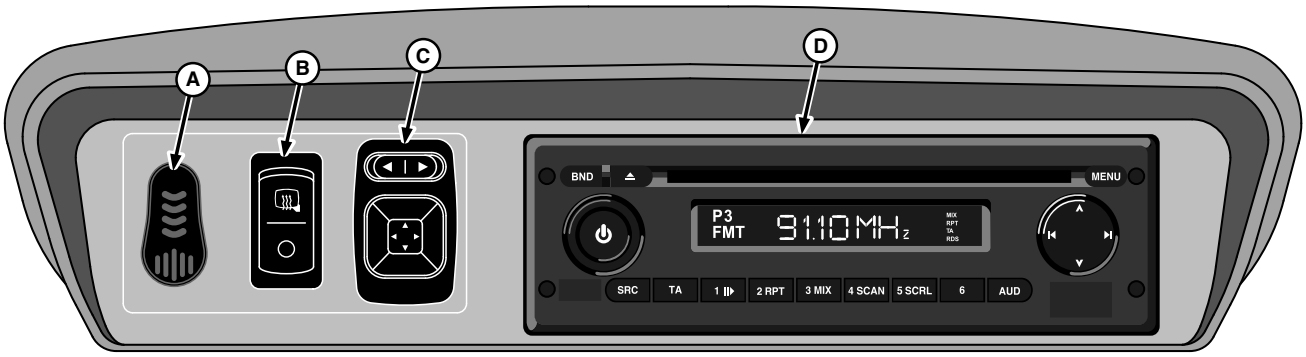
H94806 —UN—15JUL10

A—Rohový sloupek kabiny CommandTouch™
B—Řadicí páka (je-li ve výbavě)
C—Brzdové pedály
D—Ruční parkovací brzda (je-li ve výbavě)
E—Panel v opěrce ruky CommandTouch™
F—Displej CommandCenter™
G—Multifunkční páka
H—Sloupek řízení
I— Páčka směrových světel/přepínání světlometů

CommandTouch je obchodní značka Deere & Company.
CommandCenter je ochranná známka Deere & Company.

OUO6075,0000495 -16-10DEC10-1/1

Řídicí jednotka horního panelu



H1111447 —UN—20JUN14

A—Mikrofon (volitelné)
B—Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (volitelné vybavení)
C—Přepínač ovládání zrcátek (volitelné vybavení)
D—Rádio (volitelné)

OUO6075,0001850 -16-23JUN14-1/1

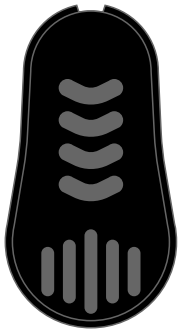
Mikrofon (volitelné)

POZNÁMKA: Mikrofon je funkční jen, když je klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a stroj musí být v provozu.

Řidič používá mikrofon v horním panelu k hands-free komunikaci prostřednictvím mobilního telefonu s Bluetooth® (Bluetooth musí být aktivní).

POZNÁMKA: Bluetooth je komunikační technologie s krátkým dosahem umožňující bezdrátové spojení s mobilním telefonem.

Bluetooth je obchodní značka Bluetooth SIG.



H97351 —UN—14JUL10

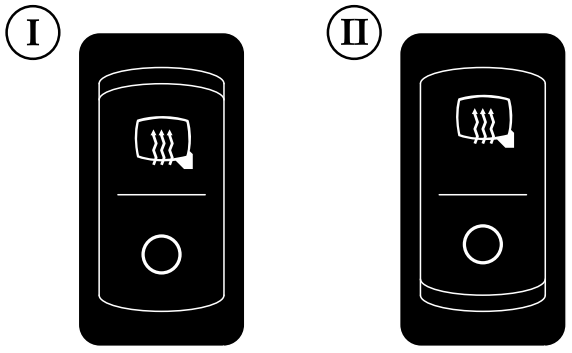
OUO6075,000089A -16-14JUL10-1/1

Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (volitelné vybavení)

POZNÁMKA: Při seřizování zpětných zrcátek musí být klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a stroj musí být v provozu.

Vnější zpětná zrcátka jsou vybavena vyhřívacími tělesy pro odstranění ledu a kondenzované vody.

Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (I) (stlačením jeho dolní části) VYPÍNÁ vyhřívání. Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (II) (stlačením jeho horní části) zapíná vyhřívání zrcátek.



H97712 —UN—23AUG10

I— Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (VYP)
II— Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (ZAP)

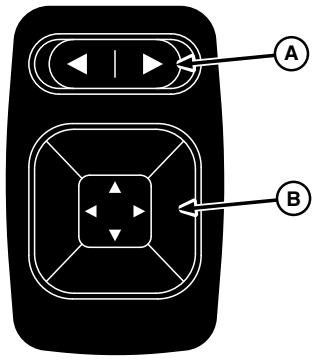
OUO6075,00008AE -16-20AUG10-1/1

Přepínač ovládání zrcátek (volitelný)

POZNÁMKA: Při seřizování zpětných zrcátek musí být klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a stroj musí být v provozu.

Spínač (A) určuje ovládání levého nebo pravého vnějšího zpětného zrcátka. Stisknutím levé části spínače je ovládané levé zpětné zrcátko, stisknutím pravé části spínače je ovládané pravé zpětné zrcátko.

Spínač nastavení (B) umožňuje naklápět zrcátko nahoru, dolů, doleva nebo doprava.

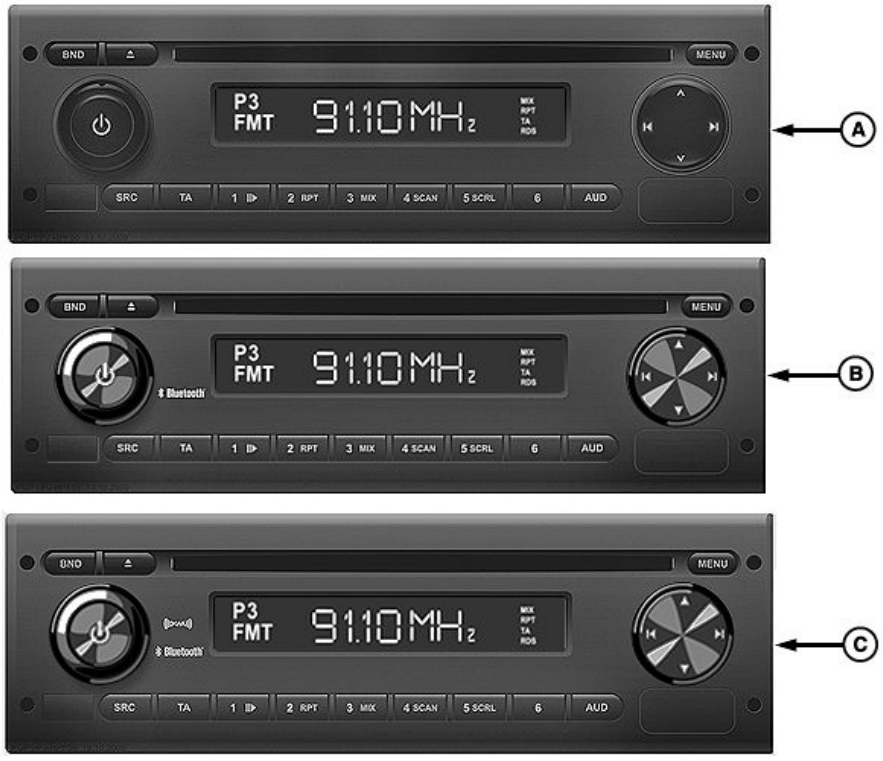


H97350 —UN—14JUL10

A—Přepínač ovládání zrcátek **B—Spínač seřizování vnějších zpětných zrcátek**

OUO6075,00003F6 -16-14JUL10-1/1

Typy rádia (volitelné)



H111448 —UN—19JUN14

Hlavní funkce	Radiopřijímač	Konektor pro vnější zařízení	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	Satelitní rádio
(A) – Systém radiopřijímače Deluxe s CD	X	X	X	X			
(B) – Systém radiopřijímače Premium (Evropa/Export)	X	X	X	X	X	X	
(C) – Systém radiopřijímače Premium (Severní Amerika)	X	X	X	X	X	X	X

Bluetooth je registrovaná obchodní značka Bluetooth SIG.

OUO6075,000184F -16-19JUN14-1/1

Aftermarket rádia

DŮLEŽITÉ: Pokud montujete nebo měníte aftermarket rádio, další informace získáte od prodejce John Deere.

OUO6075,0000B6E -16-21MAR11-1/1

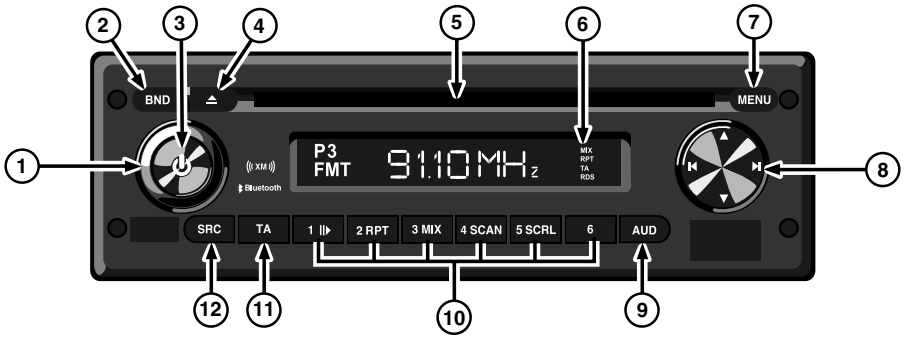
Programování autorádia na místní frekvenci

POZNÁMKA: Pokud pro radiopřijímač potřebujete jinou frekvenci, požádejte o informace svého prodejce John Deere.

Vlnový rozsah (Spojené Státy / Kanada)		Vlnový rozsah (Evropa)	
FM	87,7—107,9 MHz	UKW (FM)	87,5—108,0 MHz
AM	530—1710 kHz	MW	522—1629 kHz
WX	162,4—162,55 MHz	LW (dlouhé vlny)	153—279 kHz

OUO6075,0001165 -16-25JUN12-1/1

Ovládací prvky radiopřijímače



H111449 —UN—20JUN14

1— Ovládání hlasitosti
2— Tlačítko vlnového rozsahu (BND)
3— Tlačítko napájení / ztlumit
4— Tlačítko vysunout
5— Otvor pro CD
6— Displej radiopřijímače
7— Tlačítko nabídky
8— Vícefunkční kolébkový přepínač
9— Tlačítko Audio (AUD)
10— Tlačítko blok (1–6)
11— Tlačítko dopravní hlášení (TA)
12— Tlačítko zdroj (SRC)

POZNÁMKA: Další informace najdete v návodu k obsluze radiopřijímače.

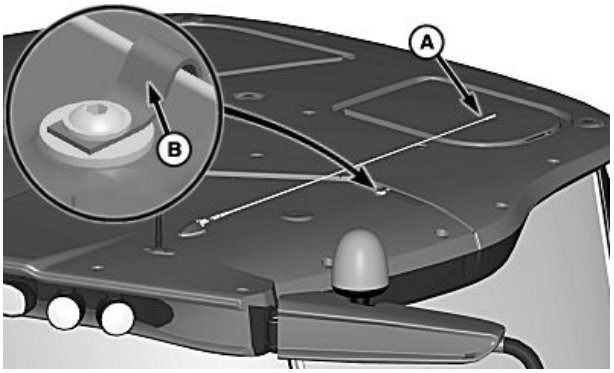
OUO6075,0001851 -16-23JUN14-1/1

Anténa

DŮLEŽITÉ: Pokud radiopřijímač nepoužíváte nebo je stroj přepravován, sklopte anténu a zajistěte ji příchytkou. Jestliže příchytka není součástí vybavení, připevněte anténu ke střeše kabiny pomocí lepicí pásky.

Anténa je nastavitelná v rozsahu 5–60 stupňů. Překročení maximálního úhlu poškodí anténu.

Při použití radiopřijímače vyjměte anténu (A) z příchytky (B).

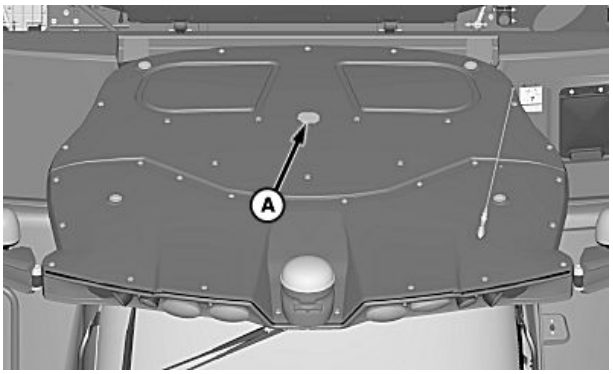


H111433 —UN—13JUN14

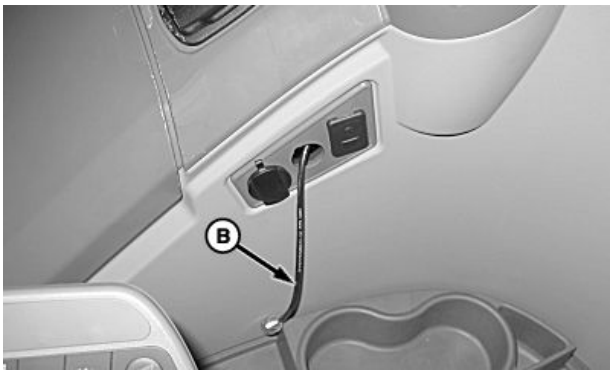
A—Anténa radiopřijímače **B—Příchytka**

OUO6075,000183C -16-07JUL14-1/1

Komunikace/montáž radiostanice v občanském pásmu



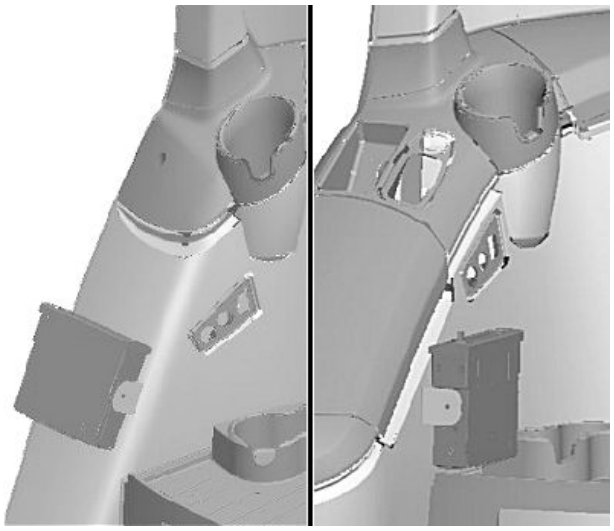
H94464 —UN—14MAY10



H96333 —UN—14MAY10



Umístění v zadním rohovém sloupku (pravý zadní)



H101604 —UN—18MAY11

H101603 —UN—18MAY11

Umístění v kabině Deluxe / umístění v kabině Premium

A—Montáž antény **B—Anténní kabel**

DŮLEŽITÉ: Neinstalujte radiostanici vyžadující elektrický proud větší než 3 A. Hrozí riziko nesprávné činnosti elektrické soustavy.

Při instalaci přídavné komunikační radiostanice se obraťte na svého prodejce John Deere.

Montážní bod antény (A) je umístěný uprostřed střechy kabiny.

1. Odstraňte protiprachový kryt ze základny antény.
2. Demontujte mosaznou matici ze základny antény.
3. Vyhoďte pryžovou podložku.
4. Namontujte základnu antény zpět s O-kroužkem směřujícím dolů.
5. Nainstalujte anténu.

POZNÁMKA: Demontujte držák nápojů, namontujte kabel antény a protáhněte otvorem.

Kabel antény (B) je umístěný na pravé straně kabiny pod panelem v opěrce ruky.

DŮLEŽITÉ: Než začnete vrtat, musí být demontován kryt rohového sloupku. Buďte opatrní, abyste během vrtání děr nebo instalace montážních prvků nepoškodili kabeláž a chladicí hadice v zobrazených místech.

Použijte konzolu dodávanou výrobcem jako šablonu pro umístění a vrtání požadovaných otvorů v různých místech zobrazených na obrázku. Připevněte konzolu pomocí samořezných šroubů nebo šrouby s maticemi.

POZNÁMKA: Některá rozhlasová pásma mohou rušit přijímač polohy. Pokud zaznamenáte, že přijímač polohy ztrácí signál, zvolte jiné rozhlasové pásmo nebo kontaktujte prodejce John Deere.

OUO6075,00014A9 -16-18APR13-1/1

Navigace na displeji v opěrce ruky (GreenStar™ 3 CommandCenter™ nedotyková obrazovka)

Existují dva způsoby procházení obrazovek na displeji.

Metoda výběru voličem a potvrzení spínačem:

Pomocí voliče (K) zvýrazněte požadované symboly (A–J).

Po zvýraznění symbolu použijte následující ovládač a spínače:

- **Otočný volič (K):** Otáčením voliče zvolte:
  - Procházení dostupnými položkami zvolené stránky
  - Zvýšení nebo snížení hodnoty zvolené položky
- **Spínač potvrzení (L):** Jakmile je zvolena dostupná položka, pomocí voliče a stisknutím spínače:
  - Zvolte položku.
  - Přepněte mezi dostupnými možnostmi pro danou položku.
  - Zadejte anebo uložte hodnoty.
- **Spínač zrušení (M):** Stiskem spínače zrušíte aktuální volbu.

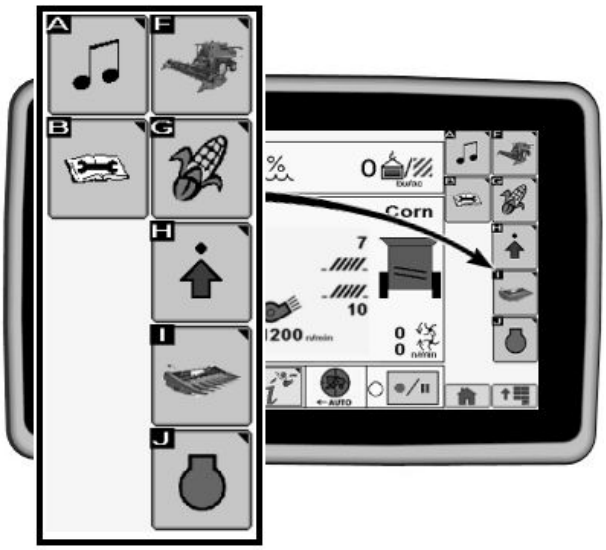


H94422 —UN—04MAR10

Metoda použití klávesové zkratky spínače:

Klávesové zkratky spínačů (A–J) umožňují jedním dotykem zvolit požadované vstupní pole nebo příslušnou položku na displeji.

- **Klávesové zkratky spínačů (A–J):** Stisknutím zvolte příslušný symbol na displeji v opěrce ruky nebo na displeji GreenStar™ (je-li ve výbavě).



H1067777 —UN—04FEB13

Navigační spínače:

- **Spínač hlavní nabídky (N):** Stiskněte spínač pro změnu aktivní aplikace, která běží na displeji. Aplikace zahrnují:
  - Středisko zpráv
  - Nastavení displeje
  - Správce rozvržení
  - Sklízecí mlátička
  - Monitorovací systém provozu
  - GreenStar™
  - Video
  - Správce přístupu
- **Spínač Domů (O):** Zobrazí se uživatelem definovaná domácí obrazovka. Pokud je definováno více obrazovek, opakovaným stiskem spínače Domů přepínáte mezi definovanými domácími obrazovkami.

GreenStar je obchodní značka Deere & Company.
CommandCenter je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00013B4 -16-04FEB13-1/1

Navigace na displeji v opěrce ruky (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dotyková obrazovka)

Existují tři způsoby procházení obrazovek na displeji.

Metoda výběru voličem a potvrzení spínačem:

Pomocí voliče (K) zvýrazněte požadované symboly (A–J).

Po zvýraznění symbolu použijte následující ovládač a spínače:

- **Otočný volič (K):** Otáčením voliče zvolte:
  - Procházení dostupnými položkami zvolené stránky
  - Zvýšení nebo snížení hodnoty zvolené položky
- **Spínač potvrzení (L):** Jakmile je zvolena dostupná položka, pomocí voliče a stisknutím spínače:
  - Zvolte položku.
  - Přepněte mezi dostupnými možnostmi pro danou položku.
  - Zadejte anebo uložte hodnoty.
- **Spínač zrušení (M):** Stiskem spínače zrušíte aktuální volbu.



H94422 —UN—04MAR10

Metoda použití klávesové zkratky spínače:

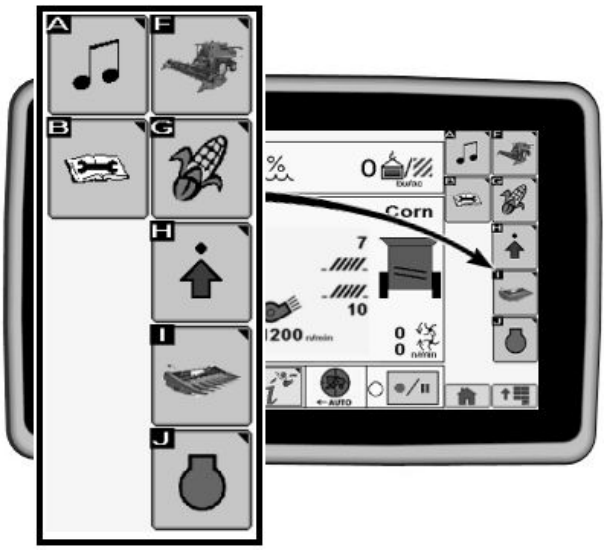
Klávesové zkratky spínačů (A–J) umožňují jedním dotykem zvolit požadované vstupní pole nebo příslušnou položku na displeji.

- **Klávesové zkratky spínačů (A–J):** Stisknutím zvolte příslušný symbol na displeji v opěrce ruky nebo na displeji GreenStar™ (je-li ve výbavě).

Metoda použití dotykové obrazovky:

DŮLEŽITÉ: Za žádných okolností se nedotýkejte obrazovky předměty, které jsou tvrdší nebo ostřejší než špička prstu (pero, propiska či kovové předměty). Hrozí nebezpečí poškození součástí pod displejem a zánik záruky. I menší tlak, pokud je vyvíjen trvale, může zhoršit spolehlivost obrazovky.

- Vyberte a klepněte na požadovaný symbol na displeji.



H1106777 —UN—04FEB13

Navigační spínače:

- **Spínač hlavní nabídky (N):** Stiskněte spínač pro změnu aktivní aplikace, která běží na displeji. Aplikace zahrnují:
  - Středisko zpráv
  - Nastavení displeje
  - Správce rozvržení
  - Sklízecí mlátička
  - Monitorovací systém provozu
  - GreenStar™
  - Video
  - Správce přístupu
- **Spínač Domů (O):** Zobrazí se uživatelem definovaná domácí obrazovka. Pokud je definováno více obrazovek, opakovaným stiskem spínače Domů přepínáte mezi definovanými domácími obrazovkami.

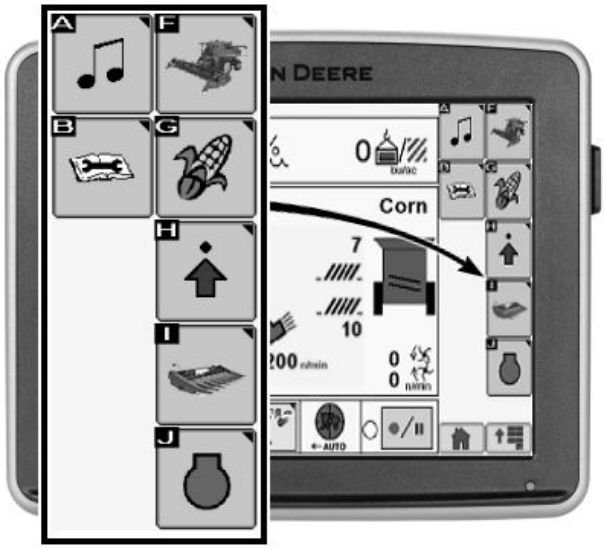
GreenStar je obchodní značka Deere & Company.
CommandCenter je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00013B5 -16-04FEB13-1/1

Navigace na displeji v opěrce ruky (displej GreenStar™ 3 2630)



H94422 —UN—04MAR10



H106778 —UN—04FEB13

POZNÁMKA: Displej GreenStar™ 2 2600 nepodporuje konfiguraci v opěrce ruky. Displej GreenStar™ 2 2600 může být namontován pouze na rohovém sloupku.

Pokud je displej GreenStar™ 3 2630 namontován jako druhý displej na rohovém sloupku, modul uživatelského rozhraní (UIM – user interface module) nebude ovládat navigaci na obrazovce. Displej na rohovém sloupku funguje pouze jako dotyková obrazovka.

Metoda výběru voličem a potvrzení spínačem:

Pomocí voliče (K) zvýrazněte požadované symboly (A–J).

Po zvýraznění symbolu použijte následující ovládač a spínače:

- **Otočný volič (K):** Otáčením voliče zvolte:
  - Procházení dostupnými položkami zvolené stránky
  - Zvýšení nebo snížení hodnoty zvolené položky
- **Spínač potvrzení (L):** Po zvolení položky na displeji pomocí otočného voliče stiskem spínače:
  - Zvolte položku.
  - Přepněte mezi dostupnými možnostmi pro danou položku.
  - Zadejte anebo uložte hodnoty.
- **Spínač zrušení (M):** Stiskem spínače zrušíte aktuální volbu.

Metoda použití klávesové zkratky spínače:

Klávesové zkratky spínačů (A–J) umožňují jedním dotykem zvolit požadované vstupní pole nebo příslušnou položku na displeji.

- **Klávesové zkratky spínačů (A–J):** Stisknutím zvolte příslušný symbol na displeji v opěrce ruky nebo na displeji GreenStar™ (je-li ve výbavě).

Metoda použití dotykové obrazovky:

DŮLEŽITÉ: Za žádných okolností se nedotýkejte obrazovky předměty, které jsou tvrdší nebo ostřejší než špička prstu (pero, propiska či kovové předměty). Hrozí nebezpečí poškození součástí pod displejem a zánik záruky. I menší tlak, pokud je vyvíjen trvale, může zhoršit spolehlivost obrazovky.

- Klepněte na požadovaný symbol na displeji.

Navigační spínače:

- **Spínač hlavní nabídky (N):** Stiskněte spínač pro změnu aktivní aplikace, která běží na displeji. Aplikace zahrnují:
  - Středisko zpráv
  - Nastavení displeje
  - Správce rozvržení
  - Sklízecí mlátička
  - Monitorovací systém provozu
  - GreenStar™
  - Video
  - Správce přístupu
- **Spínač Domů (O):** Zobrazí se uživatelem definovaná domácí obrazovka. Pokud je definováno více obrazovek, opakovaným stiskem spínače Domů přepínáte mezi definovanými domácími obrazovkami.

GreenStar je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00013B6 -16-04FEB13-1/1

Rozložení navigace na displeji

Informace a zábava (A)
Diagnostika a kalibrace (B)
Hlavní stránka sklízecí mlátičky (F)
Informace o sklizni (G) [a]
Nastavení sklízecí mlátičky (H)
Nastavení žacího válu (I) [b]
Informace o motoru (J)

[a] Symbol přepíná mezi kukuřicí a pšenicí podle typu žacího válu připojeného ke stroji.
[b] Symbol se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Pro pokračování na další obrazovku se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn požadovaný symbol. Viz následující informace o navigaci na další obrazovce.



H95608 —UN—30APR10

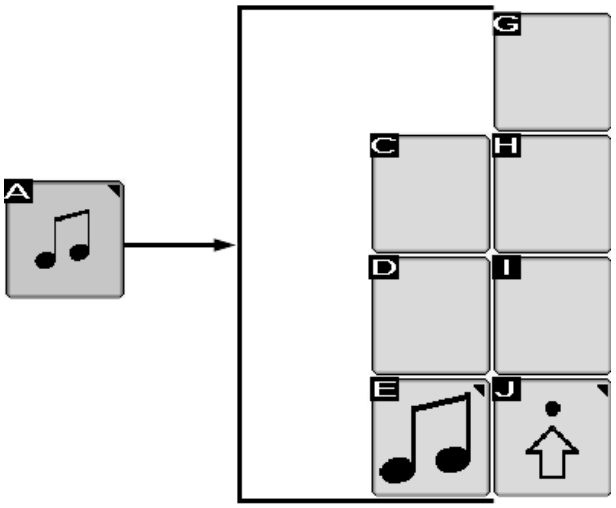
OUO6075,0001736 -16-19MAR14-1/8

Informace a zábava

POZNÁMKA: Symboly v Infotainment se budou lišit podle zvoleného zdroje audia.

Informace a zábava (A)

Pro pokračování na další obrazovku se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn požadovaný symbol. Viz následující informace o navigaci na další obrazovce.



H105326 —UN—01MAY12

Pokračování na další straně

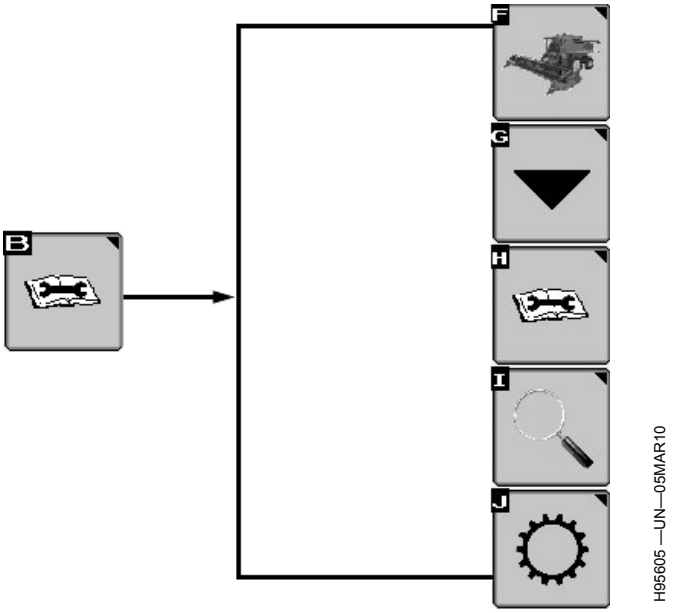
OUO6075,0001736 -16-19MAR14-2/8

Diagnostika a kalibrace

Diagnostika a kalibrace (B)		
Symbol (F)	**Symbol (G)**	**Symbol (H)**
Hlavní stránka sklízecí mlátičky	Kalibrace	Diagnostické údaje
Symbol (I)	**Symbol (J)** [a]	
Zvláštní testy	Nastavení vlečného režimu	

[a] *Zobrazuje se pouze u strojů s převodovkou ProDrive™ a s převodovkou s tlačítkovým řazením.*

Pro pokračování na další obrazovku se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn požadovaný symbol. Viz následující informace o navigaci na další obrazovce.



H95605 —UN—05MAR10

OUO6075,0001736 -16-19MAR14-3/8

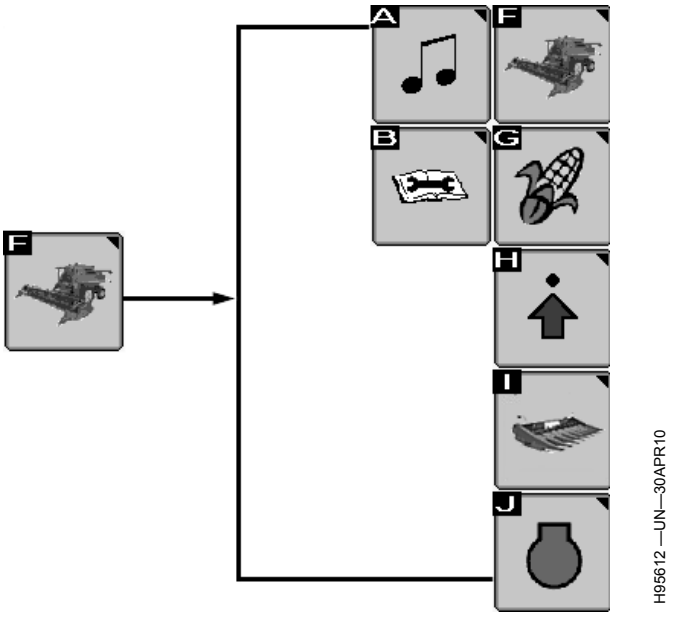
Hlavní stránka sklízecí mlátičky

POZNÁMKA: Symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky se zobrazuje na všech obrazovkách. Umožňuje řidiči vrátit se zpět na hlavní stránku sklízecí mlátičky.

Hlavní stránka sklízecí mlátičky (F)	
Symbol (A)	Informace a zábava
Symbol (B)	Diagnostika a kalibrace
Symbol (F)	Hlavní stránka sklízecí mlátičky
Symbol (G)	Informace o sklizni[a]
Symbol (H)	Nastavení kombajnu
Symbol (I)	Nastavení žacího válu[b]
Symbol (J)	Informace o motoru

[a] *Symbol přepíná mezi kukuřicí a pšenicí podle typu žacího válu připojeného ke stroji.*
[b] *Symbol se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.*

Pro pokračování na další obrazovku se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn požadovaný symbol. Viz následující informace o navigaci na další obrazovce.



H95612 —UN—30APR10

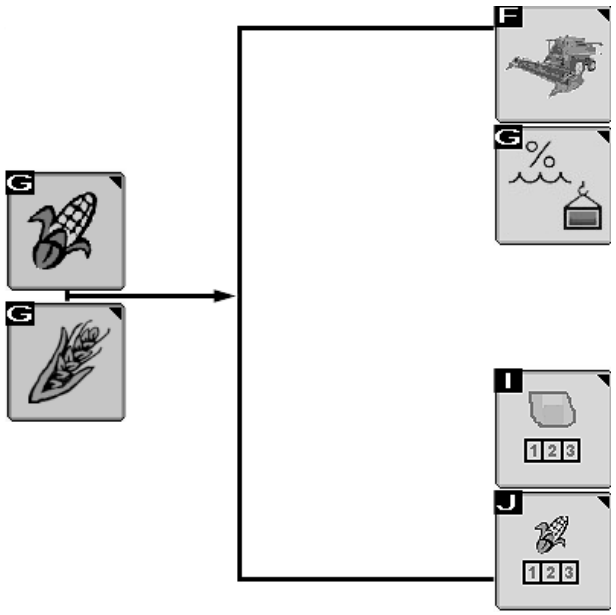
Pokračování na další straně

OUO6075,0001736 -16-19MAR14-4/8

Informace o sklizni

Informace o sklizni (G) [a]	
Symbol (F)	**Symbol (G)**
Hlavní stránka sklízecí mlátičky	Informace o výnosech
	Informace o vlhkosti
	Změna šířky záběru/řádků[b]
Symbol (I)[c]	**Symbol (J)[c]**
Celkové údaje o poli	Celkové údaje o plodině

[a] *Symbol přepíná mezi kukuřicí a pšenicí podle typu žacího válu připojeného ke stroji.*
[b] *Pokud je namontován displej GreenStar™, šířka záběru/řádků se nastavuje na displeji GreenStar™ a pouze zobrazuje na displeji v opěrce ruky.*
[c] *Pokud je namontován displej GreenStar™, stránky Celkové údaje o poli a Celkové údaje o plodině nejsou k dispozici. Součty budou zobrazeny na displeji GreenStar™.*



H95601 —UN—04OCT10

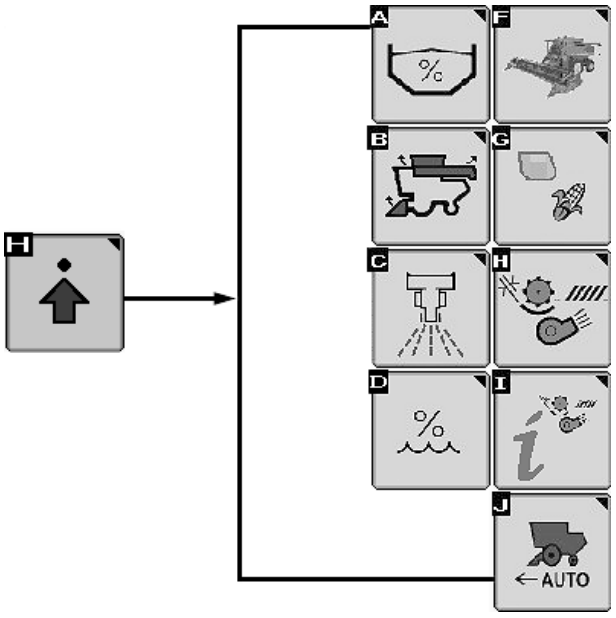
Pro pokračování na další obrazovku se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn požadovaný symbol. Viz následující informace o navigaci na další obrazovce.

OUO6075,0001736 -16-19MAR14-5/8

Nastavení kombajnu

Nastavení sklízecí mlátičky (H)		
Symbol (A)	**Symbol (B)**	**Symbol (C)**
Nastavení úrovně zásobníku zrna	Nastavení funkcí sklápění[a]	Nastavení řízení zbytků[b]
Symbol (D)	**Symbol (F)**	**Symbol (G)**
Upozornění na vlhkost	Hlavní stránka sklízecí mlátičky	Nastavení plodiny[c]
Korekce vlhkosti (odchylka)		Kalibrace ztrát zrna
Jednotky výnosu		Pokročilé nastavení ztrát zrna
Symbol (H)	**Symbol (I)**	**Symbol (J)**
Automatické nastavení sklízecí mlátičky	Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky[d]	Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™[e]

[a] *Pokud je vybaven sklápěcími kryty zásobníku zrna.*
[b] *Pokud je stroj vybaven řezačkou/rozhazovačem rostlinných zbytků Premium.*
[c] *Pokud je nainstalován displej GreenStar™, bude se plodina nastavovat na displeji GreenStar™.*
[d] *Pokud je stroj vybaven Interaktivním nastavením sklízecí mlátičky.*
[e] *Pokud je sklízecí mlátička vybavena systémem regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™.*



H105780 —UN—05DEC12

Pro pokračování na další obrazovku se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn požadovaný symbol. Viz následující informace o navigaci na další obrazovce.

Pokračování na další straně

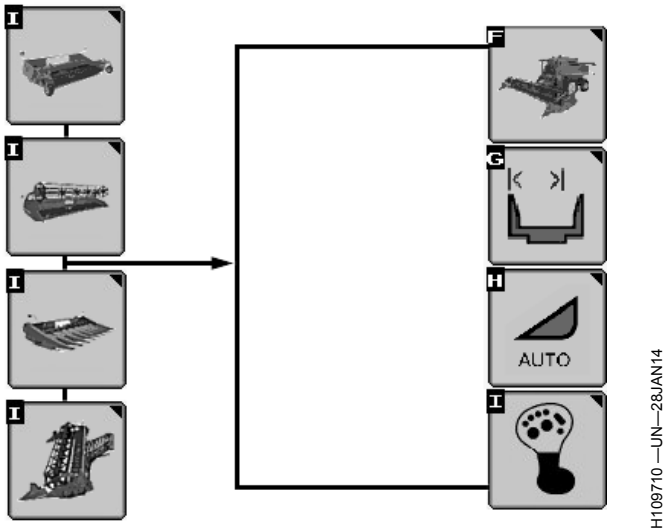
OUO6075,0001736 -16-19MAR14-6/8

Nastavení žacího válu

Nastavení žacího válu (I) [a]	
Symbol (F)	**Symbol (G) [a]**
Hlavní stránka sklízecí mlátičky	Nastavení šířky žacího válu
	Počet hodin provozu žacího válu
	Výška zastavení záznamu
Symbol (H)	**Symbol (I)**
Režimy automatické regulace výšky žacího válu	Nastavení multifunkční páky [b]

[a] Symbol se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.
[b] Podle vybavení stroje a typů žacích válů jsou spínače přeprogramovatelné pro ovládání náklonu žací lišty draperu (Drapery 600D), náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) nebo žací lišty dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X).

Pro pokračování na další obrazovku se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn požadovaný symbol. Viz následující informace o navigaci na další obrazovce.



H109710 —UN—28JAN14

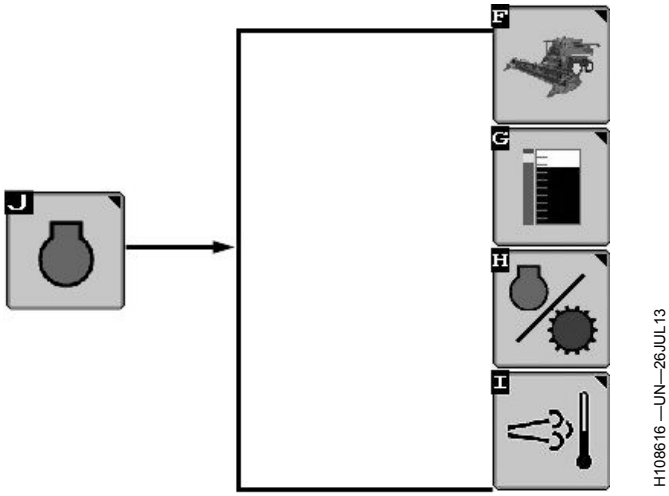
OUO6075,0001736 -16-19MAR14-7/8

Informace o motoru

Informace o motoru (J)	
Symbol (F)	**Symbol (G)**
Hlavní stránka sklízecí mlátičky	Počet provozních hodin motoru a separačního ústrojí
	Měřič napájení
	Čistění filtru výfuku[a]
Symbol (H)	**Symbol (I)**
Řízení otáček motoru[b]	Postup chladnutí motoru[c]

[a] Zobrazí se, pokud je stroj vybaven motorem Interim Tier 4 / stupeň III B nebo Final Tier 4 / stupeň IV.
[b] Zobrazí se, pokud je stroj vybaven převodovkou ProDrive™.
[c] Zobrazí se, pokud je stroj vybaven motorem Final Tier 4 / Stupeň IV a pokud probíhá chladnutí.

Pro pokračování na další obrazovku se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn požadovaný symbol. Viz následující informace o navigaci na další obrazovce.



H108616 —UN—26JUL13

OUO6075,0001736 -16-19MAR14-8/8

Identifikace symbolu Displej

Výchozí (1): zobrazuje aktuální nastavení stroje nastavené řidičem.

Informace o sklizni (2): uvádí aktuální informace monitorovacího systému sklizně, výkonnost/produktivitu, celkové údaje; řidič může provádět požadovaná nastavení.

Nastavení (3): zobrazuje aktuální nastavení stroje, citlivost systému monitorování ztrát (velikost zrn), šířku záběru žacího válu, nastavení vlhkosti a nastavení systému Harvest Smart (je-li součástí vybavení).

Diagnostika a kalibrace (4): zobrazuje kalibrace stroje, diagnostické zprávy a zvláštní testy (šablony).

Sklizená plocha (5): zobrazuje velikost sklizené plochy.

Vzdálenost sklizně (6): zobrazuje celkovou ujetou vzdálenost pro aktuální aktivní zátěž.

Obecný prvek sítové skříně (7): zobrazuje společný symbol pro nastavení úhrabečného/zrnového síta na výchozí stránce.

Úhrabečné síto (8): zobrazuje okamžitou polohu úhrabečného síta.

Zrnové síto (9): zobrazuje okamžitou polohu zrnového síta.

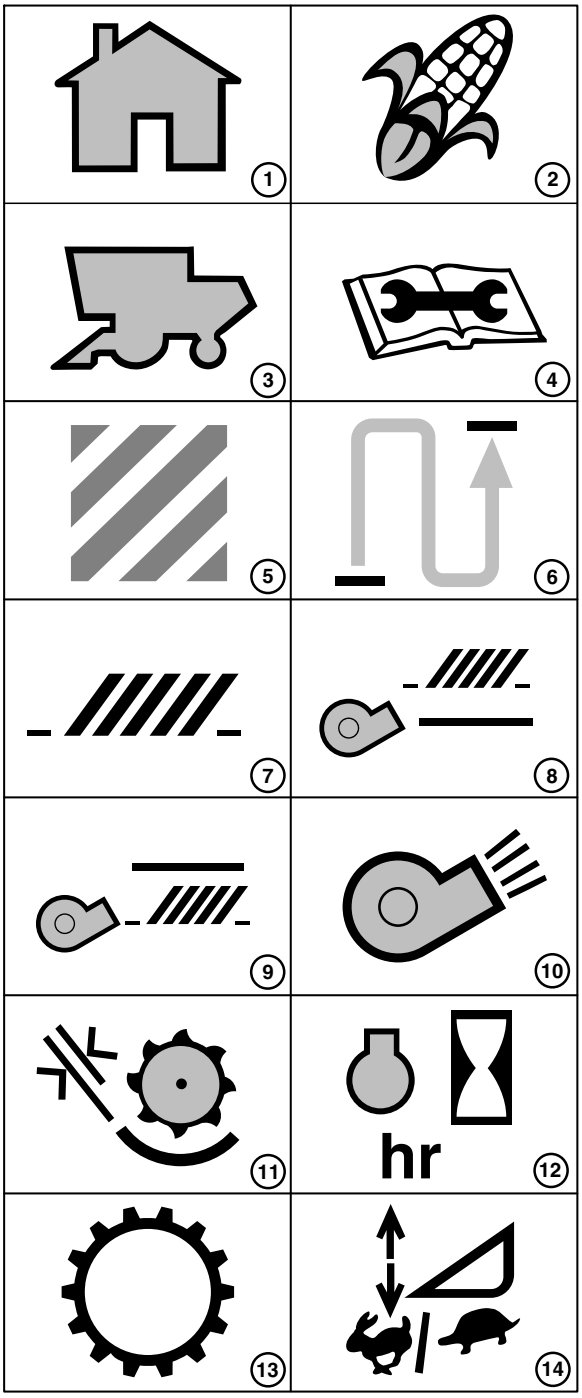
Ventilátor čisticího ústrojí (10): zobrazuje okamžitý počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí.

Otáčky mláticího bubnu/vzdálenost koše (11): zobrazuje okamžitý počet otáček rotoru a vzdálenost mláticího koše.

Provozní hodiny motoru (12): ukazuje celkový počet provozních hodin motoru.

Vícestupňová převodovka skříně vkládacího ústrojí CommandTouch (je-li součástí vybavení) (13): zobrazuje zvolený převodový stupeň pro otáčky skříně vkládacího ústrojí.

Rychlost zvedání a citlivost žacího válu (14): zobrazuje aktuální nastavení rychlosti a citlivosti.



H90897 —UN—28FEB08

Pokračování na další straně

Záznam ZAP/VYP (15): zobrazuje, zda je záznam zapnutý nebo vypnutý.

Úhel lamel (je-li zařízení ve výbavě) (16): zobrazuje okamžitý úhel polohy lamel.

Vstup/Potvrzení (17): umožňuje řidiči zadat/potvrdit požadované informace nebo nastavení.

Kalibrace (18): umožňuje řidiči kalibraci některých funkcí.

Další krok (19): umožňuje řidiči zobrazit další stránku údajů.

Výnos (20): zobrazuje průměrnou nebo okamžitou hodnotu výnosů.

Vlhkost (21): zobrazuje průměrnou nebo okamžitou hodnotu vlhkosti.

Otáčky mláticího ústrojí (22): zobrazuje okamžitý počet otáček mláticího ústrojí.

Otáčky zadního hřídele (23): zobrazuje okamžitý počet otáček předlohových otáček.

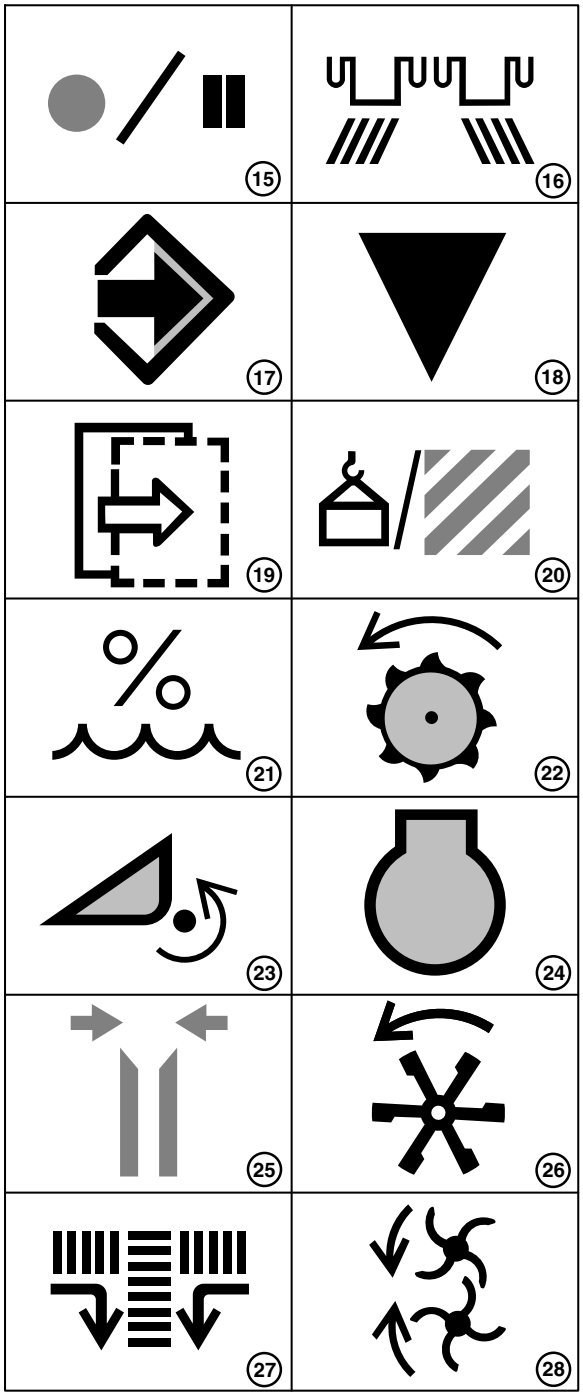
Otáčky motoru (24): zobrazuje okamžitý počet otáček motoru.

Vzdálenost nastavitelných desek (25): zobrazuje aktuální polohu nastavitelných desek.

Otáčky přiháněče (26): zobrazuje okamžitý počet otáček přiháněče.

Otáčky draperu (27): zobrazuje okamžitý počet otáček draperu (je-li součástí vybavení).

Otáčky rozhazovače (28): zobrazuje okamžitý počet otáček rozhazovače (je-li součástí vybavení).



H90898 —UN—28FEB08

Pokračování na další straně

OUO6075,00003FE -16-28SEP10-2/3

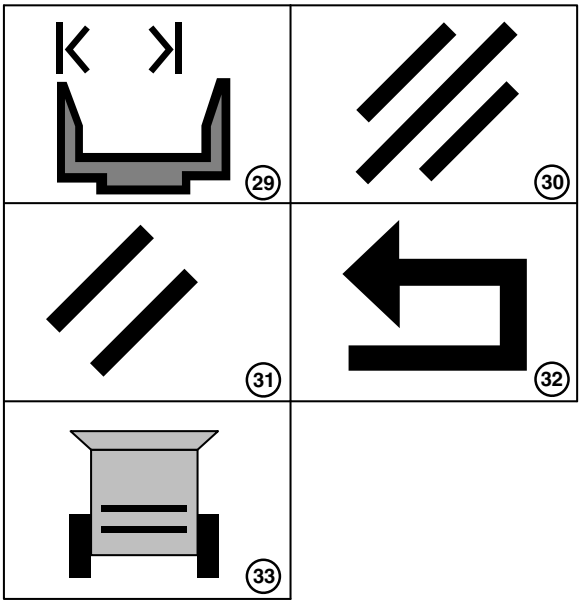
Šířka záběru (29): zobrazuje okamžitou polohu šířky záběru.

Zrušení (30): umožňuje řidiči zrušit požadovaný údaj nebo nastavení.

Vymazání (31): umožňuje řidiči vymazat požadovaný údaj nebo nastavení.

Zpět / Vzad (32): umožňuje řidiči zobrazit předchozí stránku.

Samočinné vyrovnávání sítové skříně (je-li součástí vybavení) (33): zobrazuje aktuální úhel pro části úhrabečného/zrnového síta.



H90899 —UN—28FEB08

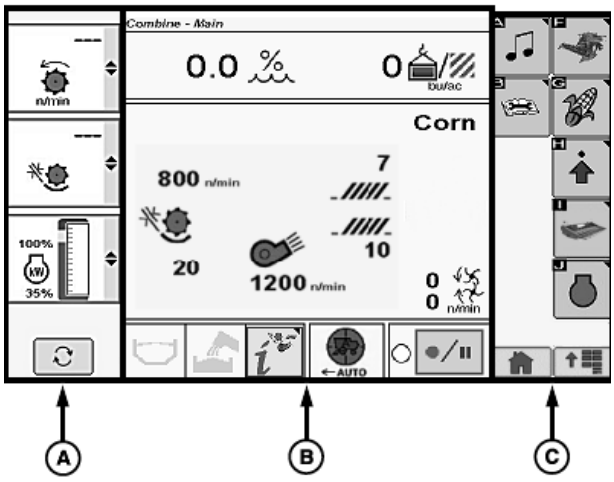
OUO6075,00003FE -16-28SEP10-3/3

Rozložení oblastí displeje

POZNÁMKA: Zobrazená obrazovka slouží pouze pro ilustraci. Zobrazují se různé obrazovky podle volitelného vybavení stroje.

Displej je rozdělen na tři oblasti:

- **Levá oblast (A):** umožňuje řidiči sledovat a přepínat mezi následujícím:
  - Detailní seřízení stroje
  - Naváděcí informace
  - Nastavení monitorovacího systému provozu
- **Střední oblast (B):** umožňuje řidiči sledovat a měnit nastavení stroje v široké řadě aplikací.
- **Pravá oblast (C):** zobrazuje možnosti symbolů, která jsou řidiči k dispozici na aktuální obrazovce.
  - Zvolením požadovaného symbolu v pravé oblasti displeje se zobrazí nová obrazovka, funkce, nebo lze změnit nastavení.



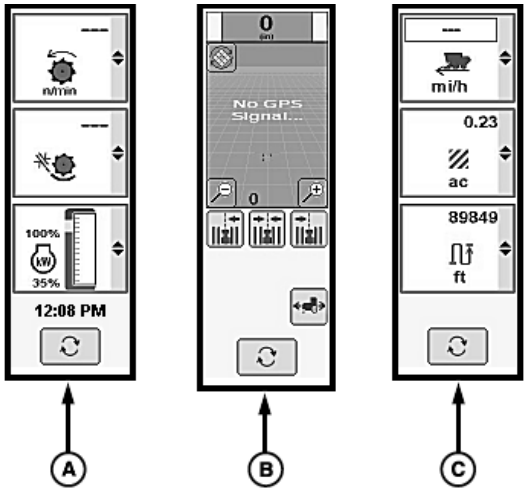
H109852 —UN—14FEB14

OUO6075,0001761 -16-14FEB14-1/1

Rozložení levé oblasti displeje

POZNÁMKA: Zobrazená obrazovka slouží pouze pro ilustraci. Zobrazují se různé obrazovky podle volitelného vybavení stroje.

Hodiny se na displeji zobrazí pouze v oblasti detailního nastavení stroje, pokud je ve výbavě displej v opěrce ruky s dotykovou obrazovkou GreenStar™ 3 CommandCenter™ Touchscreen nebo nedotykovou obrazovkou GreenStar™ 3 CommandCenter™.



H105837 —UN—19SEP12

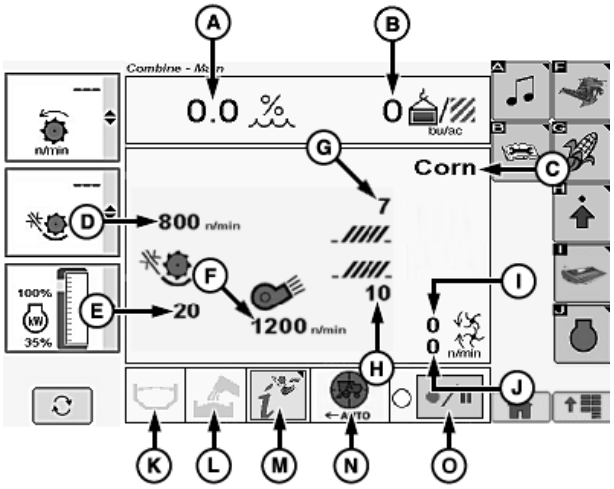
- **Detailní seřízení stroje (A):** Umožňuje řidiči volit a monitorovat tři pole oblasti zároveň. V každém poli je zobrazena probíhající funkce nebo specifický stav stroje.
- **Naváděcí informace (B):** Umožňuje řidiči sledovat a měnit nastavení navádění.
- **Nastavení monitorovacího systému provozu (C):** Umožňuje řidiči zvolit a monitorovat současně tři pole v levé oblasti displeje. V každém poli je zobrazena probíhající funkce nebo specifický stav stroje.

OUO6075,00011C2 -16-05DEC12-1/1

Sklízecí mlátička – Hlavní obrazovka

POZNÁMKA: Pouze zobrazitelné údaje stroje.

- Vlhkost (je-li ve výbavě) (A)
- Výnos (je-li ve výbavě) (B)
- Plodina (C)
- Nastavení stroje
  - Otáčky mláticího bubnu (D)
  - Vzdálenost mláticího koše (E)
  - Otáčky ventilátoru (F)
  - Otvory úhrabečného síta (G)
  - Otvory zrnového síta (H)
- Otáčky rozhazovače/řezačky, nastavení úhlu lamel 1 (je-li ve výbavě) (I)
- Otáčky rozhazovače/řezačky, nastavení úhlu lamel 2 (je-li ve výbavě) (J)
- Snížení rychlosti bočního pásu a stav zásobník zrna naplněný ze 3/4 nebo plný (K)
- Stav vyprazdňovacího šnekového dopravníku vypnuto/zapnuto (L)
- Ukazatel interaktivního nastavení sklízecí mlátičky (M)
- Stav regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (VYPNUTO, Smart nebo kapacita) (je-li ve výbavě) (N)



H109853 —UN—14FEB14

- Manuální záznam ZAP/VYP (O)

OUO6075,0001762 -16-24MAR14-1/1

Snížení rychlosti bočního pásu a snímač naplnění zásobníku zrna (symboly monitorování systému)

Symbol snížení rychlosti bočního pásu:

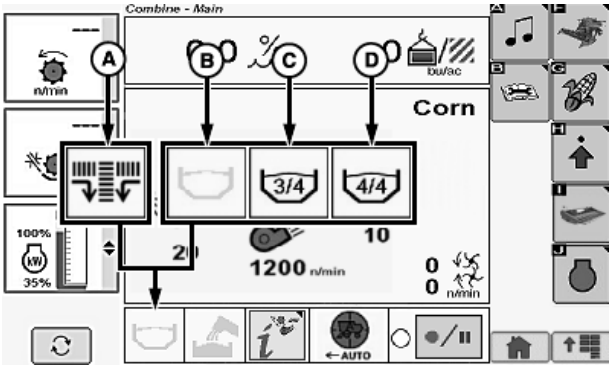
- (A) Symbol – indikuje, že je snížena rychlost pásu draperu na rychlost nastavenou z výroby

POZNÁMKA: Po dosažení 3/4 úrovně naplnění zásobníku zrna se symbol přepne mezi symbolem snížení rychlosti bočního pásu a symbolem 3/4 naplnění.

Symboly snímače naplnění zásobníku zrna:

- (N) Symbol – znamená, že hladina zásobníku zrna nedosáhla snímače naplnění do 3/4 nebo 4/4
- (C) Symbol – znamená, že hladina zásobníku zrna dosáhla snímače naplnění do 3/4

POZNÁMKA: Symbol naplnění do 4/4 po každých 30 sekundách 8 sekund bliká jako indikace toho, že je zásobník zrna plný a MUSÍ být vyprázdněn.



H110015 —UN—24MAR14

- (D) Symbol – znamená, že hladina zásobníku zrna dosáhla snímače naplnění do 4/4

OUO6075,0001763 -16-24MAR14-1/1

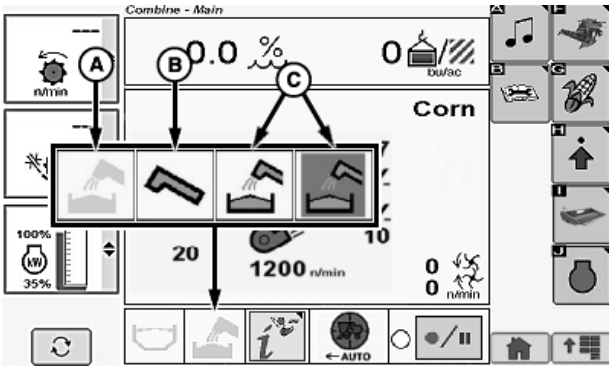
Vyprazdňovací šnekový dopravník (symboly monitorování systému)

Symboly vyprazdňovacího šnekového dopravníku:

- (A) Symbol – indikuje, že vyprazdňovací šnekový dopravník se nevyklopil a vyprazdňovací systém není zapnutý
- (B) Symbol – indikuje, že se vyprazdňovací šnekový dopravník vyklopil

POZNÁMKA: Každé 3 minuty pozadí symbolu zmodrá a na 8 sekund se rozbliká jako indikace, že je vyprazdňovací šnekový dopravník zapnutý.

- (C) Symboly – indikují, že se vyprazdňovací šnekový dopravník vyklopil a vyprazdňovací systém je aktuálně zapnutý



H109855 —UN—14FEB14

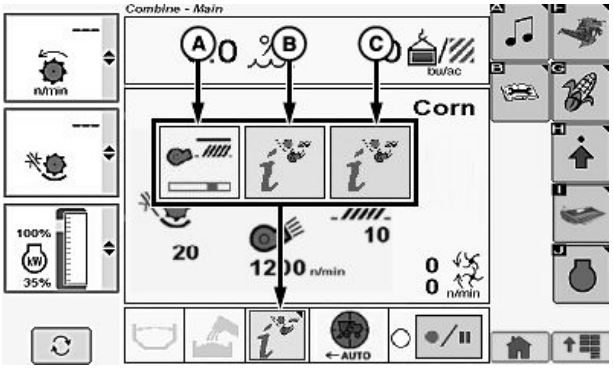
OUO6075,0001764 -16-14FEB14-1/1

Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému)

POZNÁMKA: Zobrazení symbolu Interaktivního nastavení sklízecí mlátičky na displeji trvá 30 sekund.

Ukazatele Interaktivního nastavení sklízecí mlátičky:

- (A) Ukazatel (systém zaneprázdněný) – indikuje, že probíhají změny nastavení systému. Zelený segment pod symbolem se pohybuje tam a zpět, a indikuje tak, že stroj aplikuje nastavení a čeká na stabilizaci systému.
- (B) Ukazatel (žlutý ukazatel) – indikuje, že je systém připraven na ověření zpřesňujícího nastavení. Symbol se žlutým pozadím bliká nebo svítí (bliká 30 sekund a pak svítí), což indikuje, že systém provedl změny nastavení a čeká na zpětnou vazbu od řidiče (zhodnocení výkonových parametrů).
- (C) Ukazatel (červený ukazatel) – indikuje, že systém detekoval změnu stavu. Symbol s červeným pozadím



H109856 —UN—14FEB14

řidiče informuje, že systém detekoval výkonovou změnu. Systém se domnívá, že by měl řidič vyhodnotit výkon stroje a zvážit optimalizaci nastavení stroje.

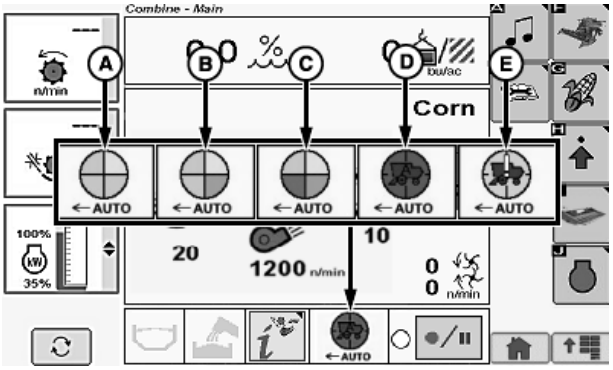
OUO6075,0001765 -16-05MAR14-1/1

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému)

Symboly regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™:

- (A) Symbol – systém je na stroji nainstalovaný, ale je právě VYPNUTÝ
- (B) Symbol – systém byl přepnut do platného provozního režimu (inteligentní /Smart/ nebo objem)
- (C) Symbol – systém je připraven k aktivaci řidičem
- (D) Symbol – systém je aktivní a funguje normálně
- (E) Symbol – systém je omezen nastavením pojezdové rychlosti multifunkční pákou

Další informace najdete v části Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – identifikace stavů v oddílu Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™.



H106523 —UN—14JAN13

OUO6075,000138A -16-16JAN13-1/1

Manuální záznam ZAP/VYP

Stránka záznamu zobrazuje stav záznamu dat (ZAP/VYP).

Pro zahájení záznamu musí být splněny tyto podmínky (nebo manuálně zapnuto):

- Pohon separačního ústrojí zapnutý
- Pohon žacího válu je zapnutý
- Motor ve vysokých otáčkách volnoběhu
- Žací vál spuštěn do záznamové polohy
- Musí být nastaveny názvy klienta, farmy a pole

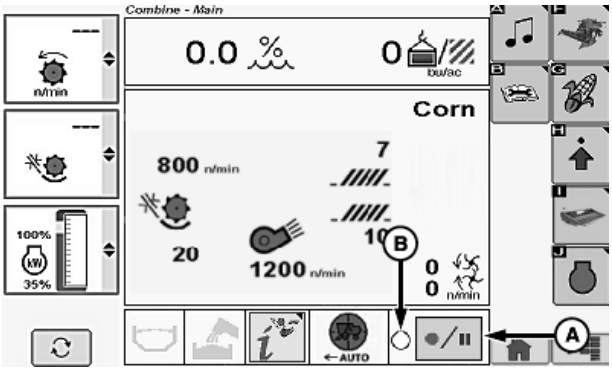
Pro zastavení záznamu musí dojít k některé z těchto podmínek:

- Žací vál zvednut nad bod nastavení výšky zastavení záznamu
- Pohon žacího válu je vypnutý
- Záznam je manuálně VYPNUTÝ

Záznam lze manuálně vypnout a zapnout bez zvedání žacího válu nebo vypínání pohonu separačního ústrojí (například: na souvratích, na koncích řádku, kde je již porost sklizený, u vodních kanálů, pokud není vhodné údaje zaznamenávat).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol záznamu ZAPNUTO/VYPNUTO (A).

Indikátor ZAPNUTÉHO/VYPNUTÉHO záznamu (B) se přepíná mezi prázdným nebo plným kruhem.



A—Symbol ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ záznamu **B—Kontrolka ZAP/VYP**

- Prázdný kruh – Záznam VYPNUTÝ
- Přerušovaně zobrazený plný kruh – Záznam ZAPNUTÝ

Dotkněte se nebo znovu stiskněte spínač potvrzení, záznam se ZAPNE nebo bude pokračovat. Stiskněte tlačítko spouštění žacího válu na vícefunkční páce (mírným stisknutím tlačítka zapnete záznam).

OUO6075,0001766 -16-14FEB14-1/1

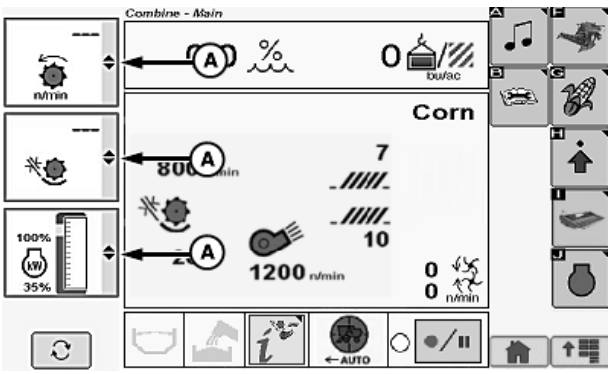
Rekonfigurace detailního seřízení stroje

POZNÁMKA: Zobrazují podrobné nastavení stroje. Umožňují řidiči rekonfigurovat obrazovku a sledovat tři položky současně. Položky se liší v závislosti na konfiguraci stroje.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn požadovaný symbol nastavení stroje (A).

Menu nastavení stroje zobrazuje následující:

- Vlhkost
- Výnos
- Počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí
- Otáčky mláticího ústrojí
- Vzdálenost mláticího koše
- Otvory úhrabečného síta
- Otvory zrnového síta
- Otáčky zadního hřídele
- Vícestupňové ústrojí skříně vkládacího ústrojí CommandTouch™ (je-li ve výbavě)
- Vzdálenost nastavitelných desek
- Otáčky přiháněče
- Otáčky draperu
- Otáčky rozhazovače
- Počitadlo hmotnosti sklizeného zrna
- Produktivita (výnos za hodinu)
- Úroveň zásobníku zrna (%)



A—Symboly seřizování stroje

- Počet hodin provozu vozidla/separačního ústrojí
- Měřič napájení
- Poloha náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)
- Žací lišta dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X)

Po zvýraznění požadovaného nastavení stroje stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Podle potřeby zopakujte postup pro zbývající položky nabídky.

OUO6075,0001767 -16-19MAR14-1/1

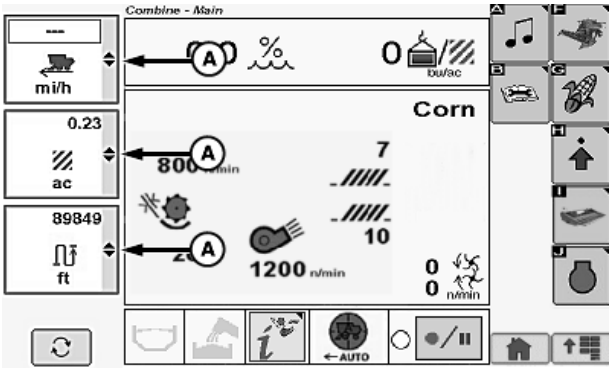
Rekonfigurace nastavení monitorovacího systému provozu

POZNÁMKA: Zobrazí detailní nastavení monitorovacího systému provozu. Umožňují řidiči rekonfigurovat obrazovku a sledovat tři položky současně. Položky se liší v závislosti na konfiguraci stroje.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn požadovaný symbol nastavení monitorovacího systému provozu (A).

Menu nastavení monitorovacího systému provozu zobrazuje následující:

- Pojezdová rychlost vozidla
- Rychlost podle systému GPS
- Otáčky motoru
- Spotřeba paliva za hodinu
- Spotřeba paliva na plochu
- Plocha zpracovaná za hodinu
- Počitadlo sklizené plochy
- Napětí akumulátoru
- Počitadlo vzdálenosti
- Počitadlo hmotnosti plodiny
- Počitadlo vlhkosti plodiny
- Počitadlo celkové sklizené plochy pro sklízecí mlátičku



H109859 —UN—14FEB14

A—Symboly nastavení monitorovacího systému provozu

Po zvýraznění požadovaného nastavení monitorovacího systému provozu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

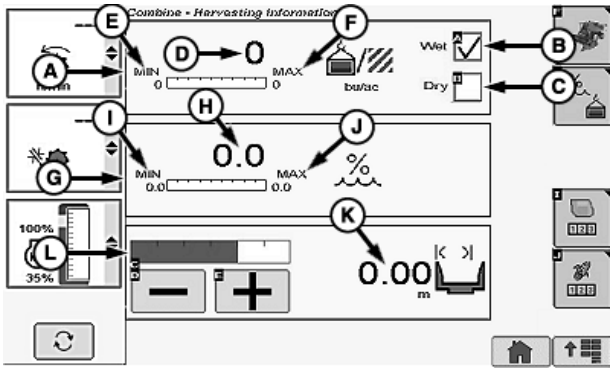
Podle potřeby zopakujte postup pro zbývající položky nabídky.

OUO6075,0001768 -16-14FEB14-1/1

Obrazovka s informacemi o sklizni

Informace o sklizni:

- Výnos (A)
  - Mokrý (B)
  - Suchý (C)
  - Okamžitý (záznam ZAP) (D)
  - Průměrný (záznam VYP) (D)
  - Minimum (E)
  - Maximum (F)
- Vlhkost (G)
  - Okamžitá (záznam ZAP) (H)
  - Průměrná (záznam VYP) (H)
  - Minimum (I)
  - Maximum (J)
- Šířka záběru (K)

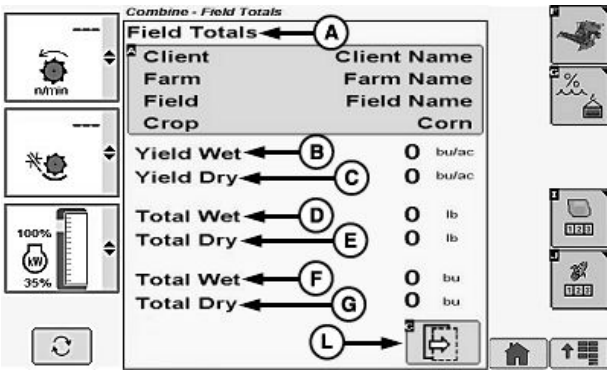


H94540 —UN—05OCT10

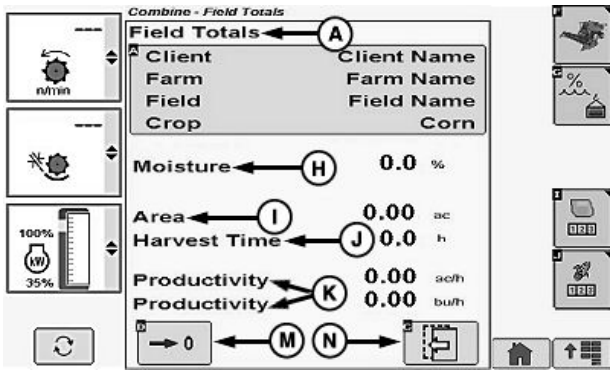
- Zvyšování/Snižování (L)

Pokračování na další straně

OUO6075,000040E -16-24MAY11-1/3



H94542 —UN—07OCT10



H94543 —UN—05OCT10

Celkové údaje o poli:

POZNÁMKA: Název farmy a pole je nastaven v aplikaci GreenStar. Další informace najdete v návodu k obsluze GreenStar.

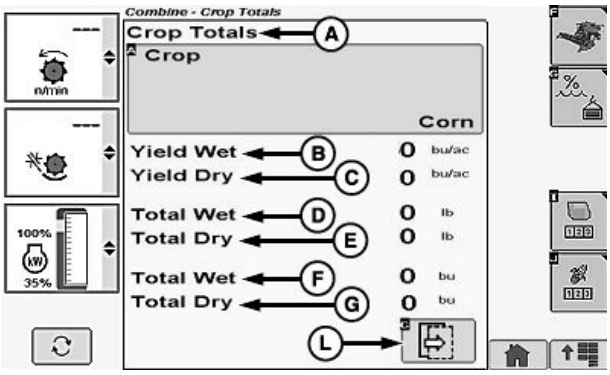
Následující údaje budou zobrazeny na displeji GreenStar (je-li ve výbavě) místo displeje v opěrce ruky.

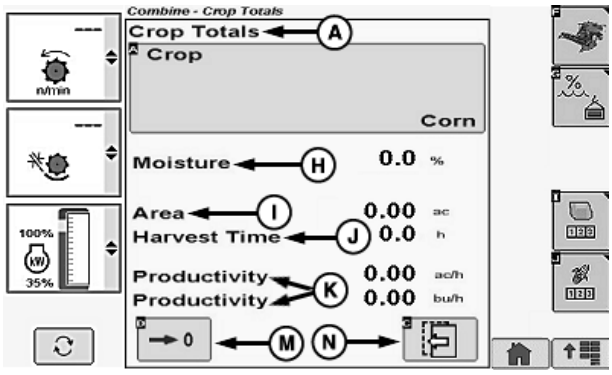
Pokud stroj není vybaven snímačem vlhkosti, budou zobrazeny pouze tyto celkové údaje o poli:

- *Plocha*
- *Doba sklizně*
- *Produktivita*

- Celkové údaje o poli (A)
- Mokrý výnos (B)
- Suchý výnos (C)
- Celkový mokrý výnos (hmotnost v kg nebo lb) (D)
- Celkový suchý výnos (hmotnost v kg nebo lb) (E)
- Celkový mokrý výnos (jednotky výnosu) (F)
- Celkový suchý výnos (jednotky výnosu) (G)
- Vlhkost (H)
- Plocha (I)
- Doba sklizně (J)
- Produktivita (K)
- Volitelné položky
  - Symbol další stránky (L)
  - Symbol Smazat celkové údaje (M)
  - Symbol předchozí stránky (N)

Pokračování na další straně





Celkové údaje o plodině:

POZNÁMKA: Název farmy a pole je nastaven v aplikaci GreenStar. Další informace najdete v návodu k obsluze GreenStar.

Následující údaje budou zobrazeny na displeji GreenStar (je-li ve výbavě) místo displeje v opěrce ruky.

Pokud stroj není vybaven snímačem vlhkosti, budou zobrazeny pouze tyto celkové údaje o poli:

- *Plocha*
- *Doba sklizně*
- *Produktivita*

- Celkové údaje o plodině (A)
  - Mokrý výnos (B)
  - Suchý výnos (C)
  - Celkový mokrý výnos (hmotnost v kg nebo lb) (D)
  - Celkový suchý výnos (hmotnost v kg nebo lb) (E)
  - Celkový mokrý výnos (jednotky výnosu) (F)
  - Celkový suchý výnos (jednotky výnosu) (G)
  - Vlhkost (H)
  - Plocha (I)
  - Doba sklizně (J)
  - Produktivita (K)
- Volitelné položky
  - Symbol další stránky (L)
  - Symbol Smazat celkové údaje (M)
  - Symbol předchozí stránky (N)

OUO6075,000040E -16-24MAY11-3/3

Volba mokrého nebo suchého výnosu a změna šířky záběru

Mokrý nebo suchý výnos:

POZNÁMKA: Symbol informací o sklizni přepíná mezi kukuřicí a pšenicí podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o sklizni.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o výnosech (A).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněno pole mokrých výnosů (B) nebo pole suchých výnosů (C).

Vybraná možnost je indikována zaškrtnutým polem.

- Mokrý výnos - je zobrazený údaj v jednotkách hmotnosti na jednotku plochy pro okamžité podmínky na poli.
- Mokrý výnos - je zobrazený údaj v jednotkách hmotnosti na jednotku plochy po odečtení vlhkosti.

Šířka záběru:

POZNÁMKA: Pokud je namontován displej GreenStar, šířka záběru/řádků se nastavuje na displeji GreenStar a pouze zobrazuje na displeji v opěrce ruky.

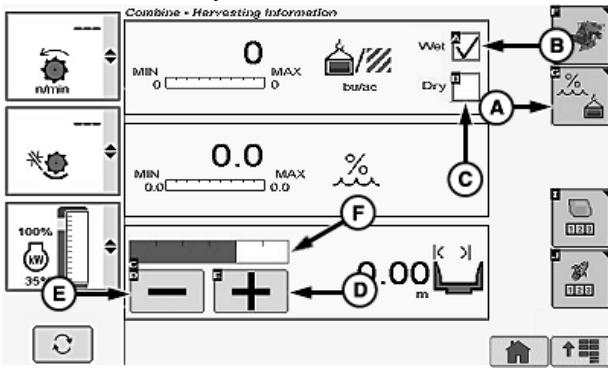
Po zvýraznění symbolu plus (+) (D) nebo minus (-) (E) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení. Požadovaná šířka záběru je zobrazena v sloupcovém grafu (F).

POZNÁMKA: Číslo šířky záběru se aktualizuje podle toho, který symbol byl zvolen.

H96262 —UN—04MAY10



Symbol Informace o sklizni



H105591 —UN—27JUN12

A—Symbol informace o výnosech
B—Zaškrtávací pole mokrého výnosu
C—Zaškrtávací pole suchého výnosu
D—Symbol plus
E—Symbol minus
F—Sloupkový diagram nastavené šířky záběru

OUO6075,000040F -16-27JUN12-1/1

Vymazat celkové údaje o poli

POZNÁMKA: Následující údaje budou zobrazeny na displeji GreenStar (je-li ve výbavě) místo displeje v opěrce ruky.

Pokud stroj není vybaven snímačem vlhkosti, budou zobrazeny pouze tyto celkové údaje o poli:

- *Plocha*
- *Doba sklizně*
- *Produktivita*

Symbol informací o sklizni přepíná mezi kukuřicí a pšenicí podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o sklizni.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Celkové údaje o poli (A).

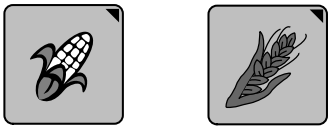
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (B), a pokračujte na další obrazovku.

Po zvýraznění požadovaného symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

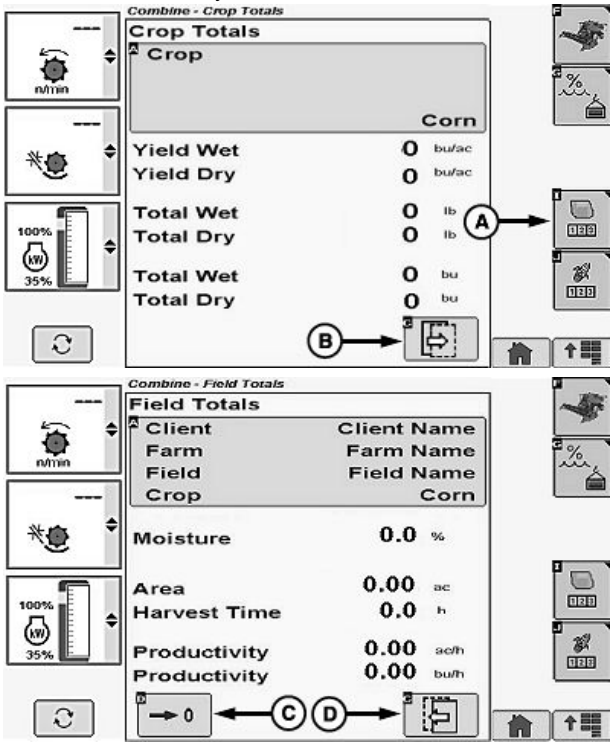
- Symbol vynulování celkových údajů o poli (C) - vymaže celkové údaje o poli pro danou farmu/pole/plodinu.
- Symbol předchozí stránky (D) - umožňuje řidiči zobrazit předchozí stránku.

A—Symbol celkových údajů o poli
B—Symbol další stránky
C—Symbol vynulování celkových údajů o poli
D—Symbol předchozí stránky

H96262 —UN—04MAY10



Symbol Informace o sklizni



H94548 —UN—05OCT10

H94549 —UN—05OCT10

OUO6075,0000411 -16-03MAY10-1/1

Vymazat celkové údaje o plodině

POZNÁMKA: Následující údaje budou zobrazeny na displeji GreenStar (je-li ve výbavě) místo displeje v opěrce ruky.

Pokud stroj není vybaven snímačem vlhkosti, budou zobrazeny pouze tyto celkové údaje o poli:

- *Plocha*
- *Doba sklizně*
- *Produktivita*

Symbol informací o sklizni přepíná mezi kukuřicí a pšenicí podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o sklizni.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Celkové údaje o plodině (A).

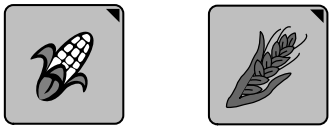
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (B), a pokračujte na další obrazovku.

Po zvýraznění požadovaného symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

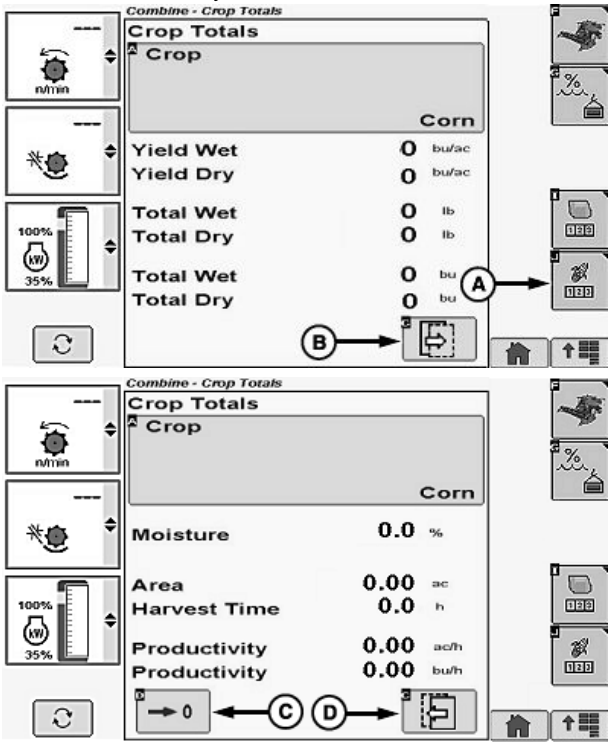
- Symbol vynulování celkových údajů o plodině (C) - vymaže celkové údaje o plodině pro danou plodinu.
- Symbol předchozí stránky (D) - umožňuje řidiči zobrazit předchozí stránku.

A—Symbol celkových údajů o plodině
B—Symbol další stránky
C—Symbol vynulování celkových údajů o plodině
D—Symbol předchozí stránky

H96262 —UN—04MAY10



Symbol Informace o sklizni



H94550 —UN—05OCT10

H94551 —UN—05OCT10

OUO6075,0000412 -16-03MAY10-1/1

Obrazovka nastavení sklízecí mlátičky

Nastavení úrovně zásobníku zrna:

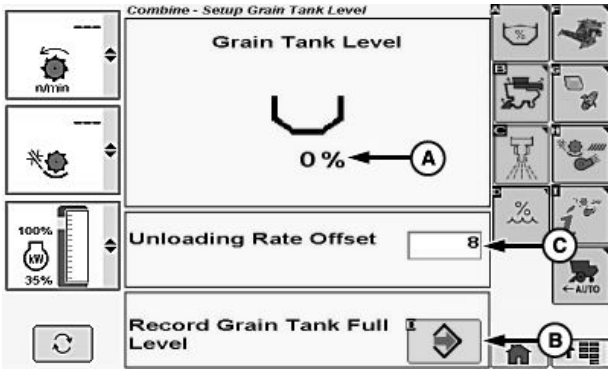
POZNÁMKA: Umožňuje řidiči kalibrovat požadovanou úroveň naplnění zásobníku zrna.

- Procentuální úroveň zásobníku zrna (A)
- Symbol uložení (B) – Umožňuje řidiči uložit hladinu plného zásobníku zrna

Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování:

POZNÁMKA: Umožňuje řidiči měnit vypočtené hodnoty odchylky výkonnosti vyprazdňování.

- Odchylka výkonnosti vyprazdňování (C)



H105793 —UN—05DEC12

- Odchylka výkonnosti (-15 až 15)

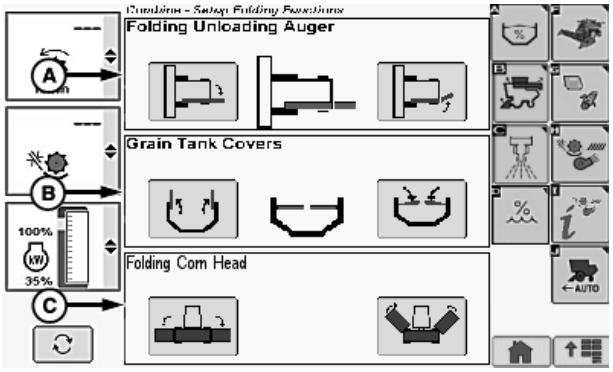
Pokračování na další straně

OUO6075,0001807 -16-17JUN14-1/8

Nastavení sklápěcí funkce:

POZNÁMKA: Zobrazuje všechny volitelné funkce sklápění, jsou-li ve výbavě.

- Sklápění vyprazdňovacího šneku (A) (je-li ve výbavě)
  - Indikátor polohy šnekového dopravníku
  - Symbol vyklopení
  - Symbol sklopení
- Kryty zásobníku zrna (B) (jsou-li ve výbavě)
  - Indikátor polohy zásobníku zrna
  - Symbol vyklopení
  - Symbol sklopení
- Sklápění sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice (je-li ve výbavě):
  - Symbol vyklopení



H105794 —UN—05DEC12

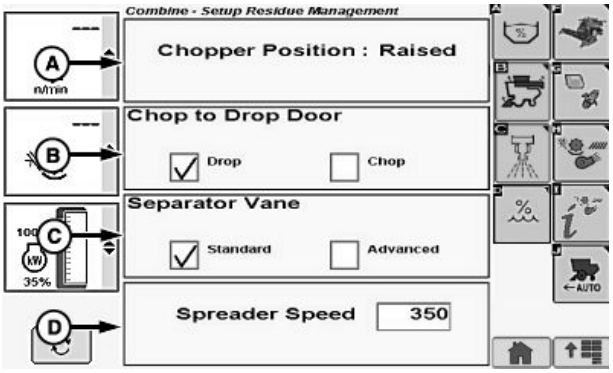
  - Symbol sklopení

OUO6075,0001807 -16-17JUN14-2/8

Nastavení řízení zbytků:

- Poloha řezačky (A) (je-li součástí vybavení)
  - Zvednuto
  - Spuštěno
- Poloha krytu ukládání do řádku (B) (je-li ve výbavě):
  - Otevřeno
  - Sepnutý
- Poloha lamel separátoru (C) (je-li ve výbavě)
  - Standardní
  - Rozšířené
- Otáčky rozhazovače (D) (rozšířený rozhazovač PowerCast™)
  - 350–550 ot/min (kukuřice) (standardně 500 ot/min)

PowerCast je obchodní známka společnosti Deere & Company.



H105795 —UN—05DEC12

  - 600–800 ot/min (malé zrno) (standardně 700 ot/min)

OUO6075,0001807 -16-17JUN14-3/8

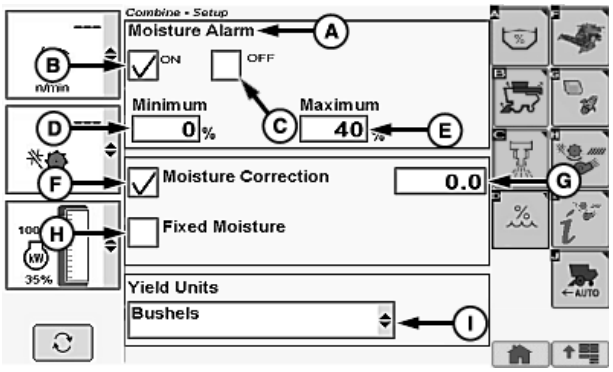
Nastavení vlhkosti:

POZNÁMKA: Zobrazuje se pouze, pokud je sklízecí mlátička vybavena snímačem vlhkosti.

- Výstraha vlhkosti (A)
  - ZAPNUTO (B)
  - VYPNUTO (C)
  - Výstraha minimální hodnoty (1–50%) (D)
  - Výstraha maximální hodnoty (1–60%) (E)
- Korekce vlhkosti (-25,0 až 25,0, krok 0,1) (F)
  - Manuální nastavení přesahu (G)
  - Konstantní vlhkost (H)

Nastavení jednotek výnosu:

- Jednotky výnosu sklizně (I)



H105789 —UN—05DEC12

  - Stálý seznam

Pokračování na další straně

OUO6075,0001807 -16-17JUN14-4/8

Nastavení podle plodiny:

POZNÁMKA: Název farmy a pole je nastaven v aplikaci GreenStar™. Další informace najdete v návodu k obsluze GreenStar™.

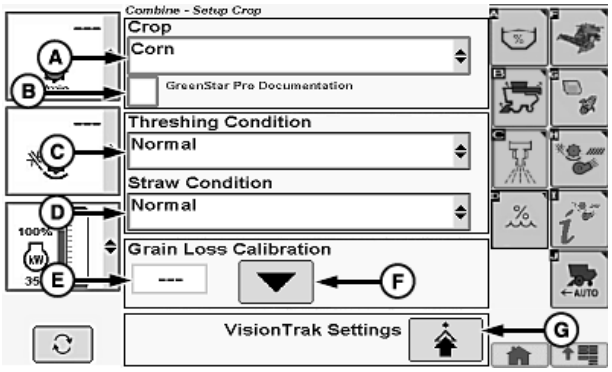
- Plodina (A)[1]
  - Stálý seznam
- Dokumentace GreenStar™ Pro (B) – Po zaškrtnutí synchronizuje zvolenou plodinu na displeji opěrky ruky s displejem upevněným na rohovém sloupku (je-li součástí vybavení).
- Stav mlácení (C)
  - Stálý seznam
- Stav slámy/klasů (D)
  - Stálý seznam

Kalibrace ztrát zrna:

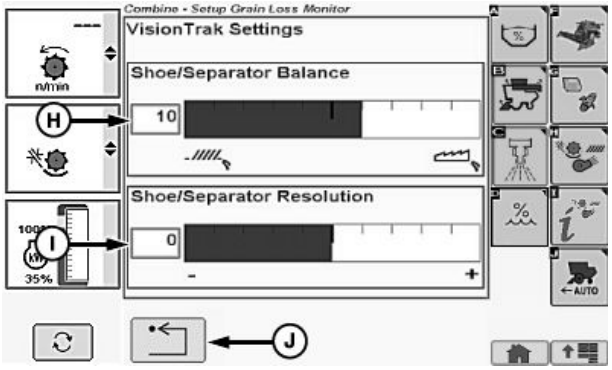
- Kalibrace ztrát zrna
  - Kalibrační referenční hodnota (E)
  - Symbol kalibrace (F)
- Symbol nastavení VisionTrak™ (G) – Řidiči umožňuje přejít na další stranu a tam doladit ztráty vybrané plodiny na sítové skříni / separačním ústrojí
  - Vyvážení separační ústrojí / sítová skříň (–50, výchozí je 0, 50) (H)
  - Rozlišení separační ústrojí / sítová skříň (–50, výchozí je 0, 50) (I)
- Symbol Zpět/Vzad (J) – Umožňuje řidiči návrat na předchozí stránku

GreenStar je ochranná známka společnosti Deere & Company.
VisionTrak je obchodní značka Deere & Company.

[1]Údaj se zobrazuje na displeji GreenStar™ (je-li součástí vybavení) místo displeje v opěrce ruky.



H111417 —UN—12JUN14



H111418 —UN—12JUN14

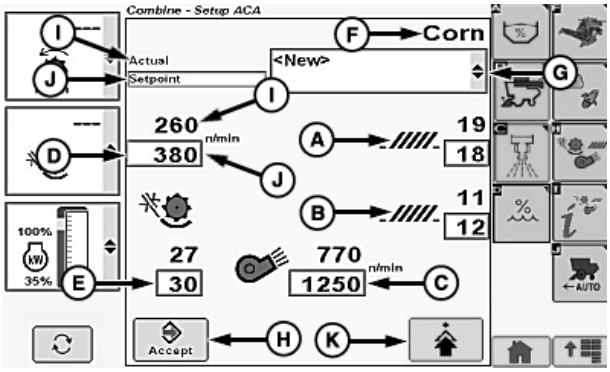
Pokračování na další straně

Nastavení stroje:

- Automatické nastavení sklízecí mlátičky (ACA) (číselné parametry)
  - Poloha úhrabečného síta (A)
  - Poloha zrnového síta (B)
  - Otáčky ventilátoru (C)
  - Otáčky mláticího bubnu (D)
  - Vzdálenost mláticího koše (E)
  - Sklízená plodina (pouze zobrazení) (F)
- Nabídka změny plodiny (G)
  - Výchozí hodnota
  - Suchý (výchozí)
  - Vlhký (výchozí)
  - Nový
  - Čistění
- Symbol Vstup/Potvrzení (H) – umožňuje automatické nastavení řidičem změněného nastavení stroje a řidiči umožňuje uložit osobní nastavení stroje

  POZNÁMKA: Hodnoty nastavení otáček ventilátoru a otáček mláticího bubnu blikají, dokud není zapnuto separační ústrojí a otáčky motoru nejsou nad 2000 ot/min.

  Osobní nastavení stroje bude také uloženo (nastavení nepřepíše nastavení z výroby), pokud bude z nabídky změn plodiny zvolena nová volba.



H109931 —UN—28FEB14

- Aktuální (hodnota nastavení v černé) (I) – indikuje aktuální hodnotu nastavení stroje.
- Nastavení (hodnota nastavení v modré) (J) – hodnota nastavení se automaticky zvyšuje nebo snižuje po klepnutí na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče.

  POZNÁMKA: Stroj se automaticky přizpůsobuje hodnotě nastavené řidičem.

- Symbol pokročilé nastavení (K) – Umožňuje řidiči přejít na další stránku, kde lze ověřit nastavení konfigurace stroje pro položky mimo kabinu

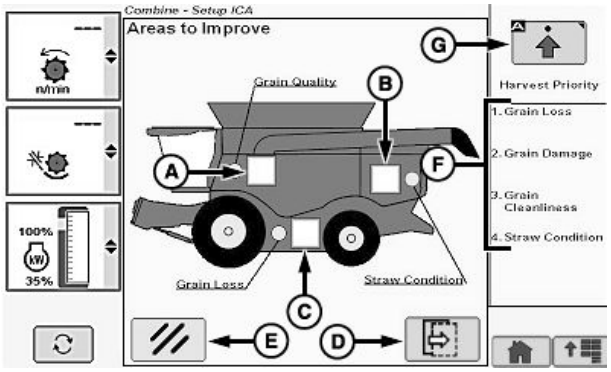
Pokračování na další straně

Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (oblasti vylepšení):

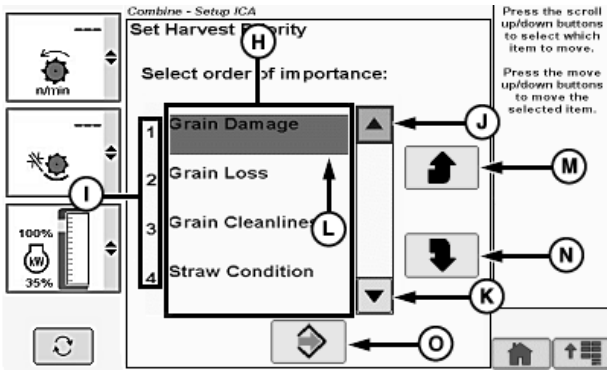
- Oblasti k vylepšení – Umožňuje řidiči upravit oblast výkonu stroje, která není uspokojivá
  - Kvalita zrna (A)
  - Stav slámy (B)
  - Ztráty zrna (C)
- Symbol další stránky (D) – Umožňuje řidiči přejít na další stránku kvůli přesnějšímu nastavení parametrů sklizně
- Symbol Zrušit (E) – Řidiči umožňuje zrušit interaktivní nastavení sklízecí mlátičky a vrátit se na hlavní obrazovku sklízecí mlátičky
- Pořadí priority sklizně (F) – Zobrazuje aktuální pořadí seznamu priority sklizně
- Symbol nastavení priority sklizně (G) – Umožňuje řidiči přejít na další stránku, kde lze změnit pořadí v seznamu priority sklizně

Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (nastavení priority sklizně):

- Seznam priority sklizně (H) – Umožňuje řidiči změnit nastavení optimalizace stroje
  - Ztráty zrna
  - Poškození zrna
  - Čistota zrna
  - Stav slámy
- Pořadí priority sklizně (I)
  - 1. Nejvyšší priorita
  - 2. Vysoká priorita
  - 3. Nízká priorita
  - 4. Nejnižší priorita
- Symbol šipka nahoru (J) – Umožňuje řidiči posunout zvýrazněnou oblast nahoru
- Symbol šipka dolů (J) – Umožňuje řidiči posunout zvýrazněnou oblast dolů



H108640 —UN—29JUL13



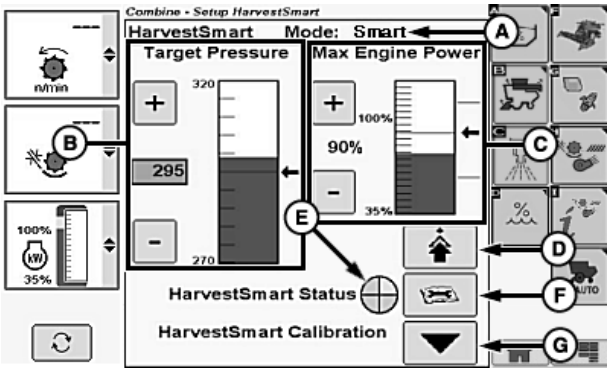
H108641 —UN—29JUL13

- Zvýrazněná oblast (L) – Umožňuje posunutí zvýrazněné položky v seznamu nahoru nebo dolů
- Symbol výběr nahoru (M) – Umožňuje řidiči posunout vybranou prioritu sklizně v seznamu nahoru
- Symbol výběr dolů (N) – Umožňuje řidiči posunout vybranou prioritu sklizně v seznamu dolů
- Symbol uložení (O) – Umožňuje řidiči uložit změny v seznamu priorit

OUO6075,0001807 -16-17JUN14-7/8

Nastavení systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě):

- Aktuální pracovní režim (A)
  - VYPNUTO
  - Hladký
  - Objem
- Cílový tlak (30–420, krok 1) (B)
- Max. výkon motoru (60–106%, krok 1) (C)
- Symbol pokročilé nastavení (D) – Umožňuje řidiči přejít na další stránku, kde lze nastavit citlivost a rychlost sklizně
  - Max. rychlost sklízení 2,0–14,0 km/h (1.2–8.6 mph), krok 0,1 km/h (0.1 mph)
  - Citlivost (1–100, krok 1)
- Ukazatel stavu Harvest Smart™ (E) – Umožňuje řidiči zobrazit, v jakém stavu právě Harvest Smart™ je
- Symbol diagnostické údaje (F) – Pomáhá řidiči při zjišťování a odstraňování závad poskytnutím dalších informací o podsestavách



H106500 —UN—08JAN13

- Kalibrace Harvest Smart™ (G) – Umožňuje řidiči zadat do paměti aktuální pracovní charakteristiku Harvest Smart™

OUO6075,0001807 -16-17JUN14-8/8

Nastavení úrovně zásobníku zrna a odchylky výkonnosti vyprazdňování

Nastavení úrovně zásobníku zrna:

POZNÁMKA: Umožňuje řidiči kalibrovat požadovanou úroveň naplnění zásobníku zrna.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení úrovně zásobníku zrna (A).

Procentuální úroveň zásobníku zrna (B) je vizuálním průvodcem plnění zásobníku zrna.

Pracujte se strojem do dosažení požadované úrovně zásobníku zrna.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Řidič může uložit nižší nastavení úrovně, aby nedošlo k vysypávání zrna přes bočnice během provozu v kopcovitém terénu.

Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování:

POZNÁMKA: Různé plodiny, hmotnosti a vlhkost mohou ovlivnit načítání snímače úrovně zásobníku zrna. Hodnota odchylky výkonnosti vyprazdňování má rozsah –15 až 15.

- Snižte hodnotu odchylky, pokud v zásobníku zůstává zrno, i když je načtena hodnota 0%.
- Zvyšte hodnotu odchylky, pokud dojde k vyprázdnění zásobníku před dosažením hodnoty 0%.

Po zvýraznění požadované nabídky odchylky výkonnosti vyprazdňování (D) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění požadovaných číslic stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

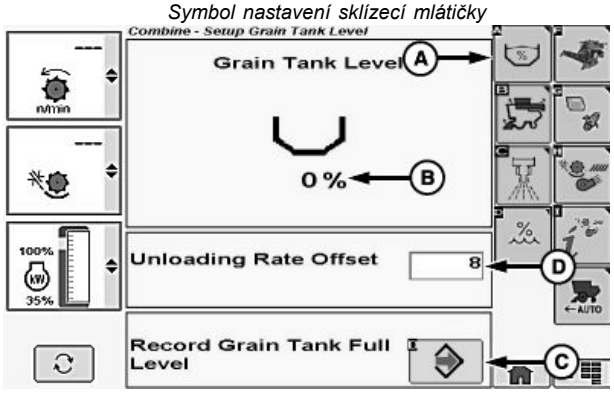
POZNÁMKA: Opakujte postup, dokud není zobrazena hodnota odchylky výkonnosti vyprazdňování.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (E) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

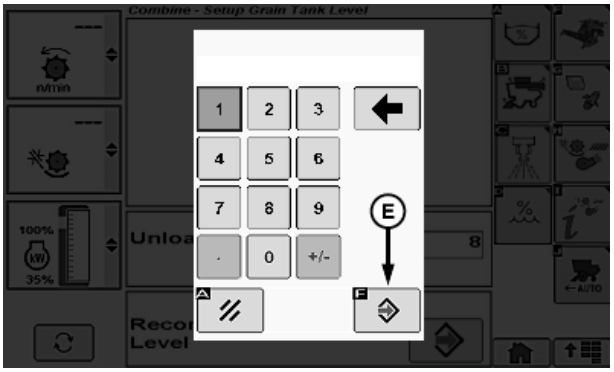
H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H105810 —UN—05DEC12



H105811 —UN—05DEC12

A—Symbol nastavení úrovně zásobníku zrna
B—Procentuální úroveň zásobníku zrna
C—Symbol Vstup/Potvrzení
D—Nabídka odchylky výkonnosti vyprazdňování
E—Symbol Vstup/Potvrzení

OUO6075,000119E -16-17JUN13-1/1

Nastavení funkcí sklápění

POZNÁMKA: Obrazovka zobrazuje všechny volitelné funkce sklápění. Funkce sklápění jsou standardně vždy v horní části obrazovky v závislosti na výbavě.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení funkcí sklápění (A).

Sklápění vyprazdňovacího šneku (je-li ve výbavě)

Po zvýraznění požadovaného symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Symbol vyklopení (B)
- Symbol sklopení (C)
- Indikátor polohy šnekového dopravníku (D)

POZNÁMKA: Sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku je automatická funkce. Vyprazdňovací šnek se začíná sklápět nebo vyklápět automaticky po zvolení požadovaného symbolu.

Obrazovka indikuje, když vyprazdňovací šnekový dopravník nedosáhne následujícího:

- *Úplně vyklopené (polní) polohy. Vyprazdňovací šnekový dopravník nebude pracovat, dokud koncovka není v úplně vyklopené poloze.*
- *Úplně sklopené (přepravní) polohy poté, co řidič sklopí vyprazdňovací šnekový dopravník.*

Kryty zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě):

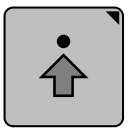
⚠ POZOR: Riziko zachycení nadzemních vedení. Před přepravou sklízecí mlátičky musí být kryty zásobníku zrna uzavřené.

POZNÁMKA: Kryty zásobníku zrna musí být úplně otevřené, aby mohl být zapnutý separátor.

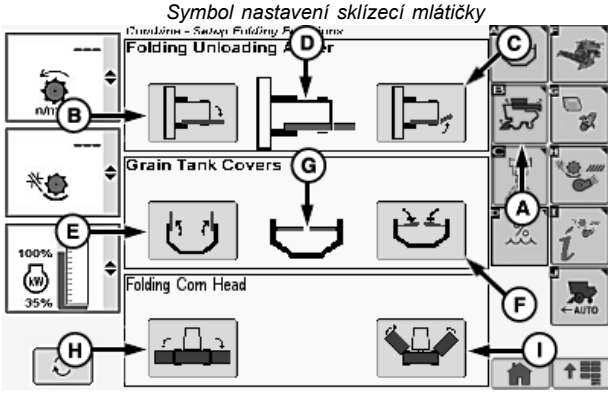
Po zvýraznění požadovaného symbolu se dotkněte nebo stiskněte a přidržte spínač potvrzení.

- Symbol vyklopení (E)
- Symbol sklopení (F)
- Indikátor polohy krytu zásobníku zrna (G)

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H1058812 —UN—05DEC12

A—Symbol nastavení funkcí sklápění
B—Symbol vyklopení
C—Symbol sklopení
D—Indikátor polohy šnekového dopravníku
E—Symbol vyklopení
F—Symbol sklopení
G—Indikátor polohy zásobníku zrna
H—Symbol vyklopení
I— Symbol sklopení

Kryty se sklápí nebo vyklápí v závislosti na zvoleném symbolu.

POZNÁMKA: Kryty se sklápí nebo vyklápí automaticky po klepnutí na požadovaný symbol nebo po stisknutí spínače.

Sklápění sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice (je-li ve výbavě):

Po zvýraznění požadovaného symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Symbol vyklopení (H)
- Symbol sklopení (I)

Sklízecí jednotka pro sklizeň kukuřice se sklápí nebo vyklápí v závislosti na zvoleném symbolu.

OUO6075,000119F -16-20SEP12-1/1

Nastavení řízení zbytků

POZNÁMKA: Displej zobrazuje všechny volitelné funkce řízení zbytků, jsou-li ve výbavě.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení řízení zbytků (A).

Poloha řezačky (B) (je-li součástí vybavení):

Zobrazuje okamžitou polohu řezačky.
- Zvednuto
- Spuštěno

Poloha krytu ukládání do řádku (je-li ve výbavě):

POZNÁMKA: Separátor musí být VYPNUTÝ během změny polohy krytu ukládání do řádku.

Po zvýraznění požadovaného pole stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Otevřít (C) – Automaticky otevře kryt ukládání do řádků.
- Zavřít (D) – Automaticky zavře kryt ukládání do řádků.

Vybraná možnost je indikována zaškrtnutým polem.

Kryt ukládání do řádků se automaticky otevírá a zavírá v závislosti na zvoleném poli.

Poloha lamel separátoru (je-li ve výbavě):

POZNÁMKA: Separátor musí být VYPNUTÝ během změny polohy lamel separátoru.

Po zvýraznění požadovaného standardního nebo pokročilého pole stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Standardní (E) – Umožňuje řidiči používat lamely separátoru ve standardní poloze.

  POZNÁMKA: Chod lamel separátoru v pokročilé poloze může pro určité plodiny a podmínky zvýšit ztráty zrna. Doba průchodu plodiny separátorem je zkrácena z důvodu zvýšení kvality slámy.

- Pokročilá (F) – Umožňuje řidiči měnit polohu lamel separátoru, aby se zlepšila kvalita slámy.

Vybraná možnost je indikována zaškrtnutým polem.

Lamely separátoru se automaticky přemístí do požadované polohy v závislosti na zvoleném poli.

Otáčky rozšířeného rozhazovače PowerCast™ (je-li ve výbavě):

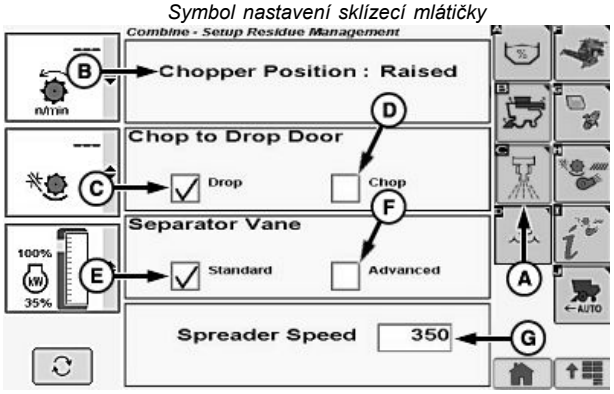
POZNÁMKA: Upravte nastavení šířky krytu rozhazování před nastavením otáček rozhazovače. Další

PowerCast je obchodní známka společnosti Deere & Company.
CommandTouch je obchodní značka Deere & Company.

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H105813 —UN—05DEC12

A—Symbol nastavení řízení zbytků
B—Poloha řezačky
C—Poloha krytu ukládání do řádků (otevřít)
D—Poloha krytu ukládání do řádků (zavřít)
E—Poloha lamel separátoru (standardní)
F—Poloha lamel separátoru (pokročilá)
G—Pole otáček rozhazovače

informace viz Spínač nastavení krytu (Rozšířený rozhazovač PowerCast™ s klasovým hradítkem) v oddílu Panel opěrky ruky CommandTouch™.

Rozhazovač může být seřízen se zapnutým nebo vypnutým separátorem. To umožní řidiči nastavit požadovanou hodnotu otáček rozhazovače. Pokud je rozhazovač zapnutý, pracuje s přednastavenými otáčkami.

Rozsah otáček rozhazovače:

- *350–550 ot/min (kukuřice) (standardně 500 ot/min)*
- *600–800 ot/min (malé zrno) (standardně 700 ot/min)*

Po zvýraznění pole otáček rozhazovače (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

OUO6075,000180E -16-29MAY14-1/1

Změna nastavení vlhkosti a jednotky výnosů

Nastavení snímače vlhkosti:

POZNÁMKA: Stránka je zobrazena, pokud je sklízecí mlátička vybavena snímačem vlhkosti.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení vlhkosti (A).

Po zvýraznění pole ZAPNUTO (B) nebo VYPNUTO (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Vybraná možnost je indikována zaškrtnutým polem.

- Pole Výstraha vlhkosti ZAPNUTA – výstraha vlhkosti zazní, pokud aktuální hodnota klesne pod minimální hodnotu nebo překročí maximální hodnotu (nastavenou řidičem).
- Pole Výstraha vlhkosti VYPNUTA – výstraha vlhkosti nezazní, pokud aktuální hodnota klesne pod minimální hodnotu nebo překročí maximální hodnotu (nastavenou řidičem).

Po zvýraznění pole minimum (D) nebo maximum (E) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Tím je stanovena hodnota (minimální a maximální) aktivace výstrahy vlhkosti.

- Pole výstrahy na minimální vlhkost – řidič zvolí procentuální vlhkost pro aktivování zvukové výstrahy při poklesu hodnoty pod nastavený limit.
- Pole výstrahy na maximální vlhkost – řidič zvolí procentuální vlhkost pro aktivování zvukové výstrahy při vzrůstu hodnoty nad nastavený limit.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka Enter / symbolu přijetí.

Korekce vlhkosti / nastavení konstantní vlhkosti:

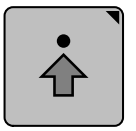
Po zvýraznění pole korekce vlhkosti (F) nebo pole konstantní vlhkosti (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Vybraná možnost je indikována zaškrtnutým polem.

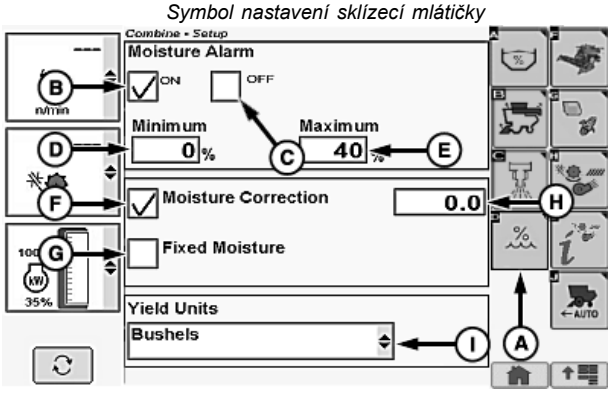
DŮLEŽITÉ: Změna korekce vlhkosti nezmění již uložené údaje. Po provedení změn budou všechny údaje o sklizni, získané od tohoto okamžiku, zpracovány s ohledem na tyto změny.

- Pole korekce vlhkosti – nastavte korekci vlhkosti jako rozdíl mezi snímačem vlhkosti sklízecí mlátičky a certifikovaným snímačem vlhkosti dopravníku (příklad: vlhkost v dopravníku (13%) mínus vlhkost ve sklízecí mlátičce (12%) = rozdíl vlhkosti (+1%)

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H105807 —UN—05DEC12

A—Symbol nastavení vlhkosti
B—Zaškrtávací pole ZAP
C—Zaškrtávací pole VYP
D—Pole minimální hodnoty
E—Pole maximální hodnoty
F—Zaškrtávací pole Korekce vlhkosti
G—Zaškrtávací pole Konstantní vlhkost
H—Pole Změna hodnoty
I— Nabídka jednotek výnosu

POZNÁMKA: Rozdíl vlhkosti může být kladný nebo záporný.

- Pole konstantní vlhkosti – načítání snímače vlhkosti je zakázáno a jsou vynucovány přednastavené hodnoty vlhkosti.

Po zvýraznění pole hodnoty/změny (H) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka Enter / symbolu přijetí.

Nastavení jednotek výnosu:

Po zvýraznění nabídky jednotek výnosu (I) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

V nabídce jednotky výnosu se zobrazuje následující:

Bušly	Centový	Metrické tuny
Barely	Libry	Tuny
Pytle	Kilogramy	

Po zvolení požadované jednotky výnosu klepněte nebo stiskněte spínač potvrzení.

Pokračování na další straně

OUO6075,000119C -16-13SEP12-1/2

Kalibrace výnosů

DŮLEŽITÉ: Kalibrace musí být prováděna každý rok a pro každou sklízenou plodinu, aby bylo dosaženo přesné měření hmotnosti zrna.

Pro dosažení optimálních výsledků rovněž ověřte, že byla provedena vibrační kalibrace pro každou plodinu.

Dosažení vysoké přesnosti kalibrací:

POZNÁMKA: Při provádění kalibrace NEZATÁČEJTE na konci řádků a nepřejíždějte vodní kanály.

- V rámci kalibračního zatížení udržujte konzistentní průchod rostlinného materiálu (průchod sledujte na monitorovacím systém provozu VisionTrak™ a příslušně přizpůsobte pojezdovou rychlost).
- Zkalibrujte zatížení při různých průchodech rostlinného materiálu (evidujte, jaké jsou zatěžovací charakteristiky jednotlivých kalibrací pro případ, že by jedna musela být smazána nebo musela být přidána další zatížení).
- Udržujte přibližně stejnou hmotnost všech kalibračních zatížení.

Po zvýraznění diagnostického symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

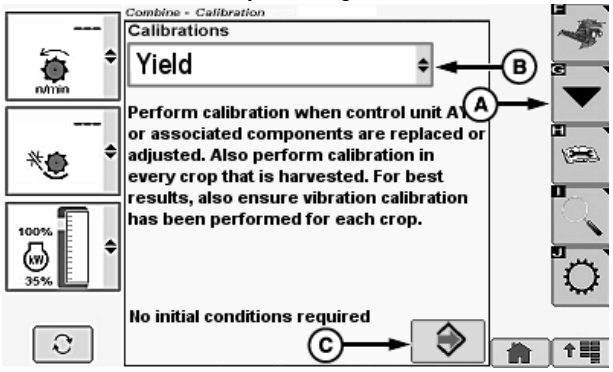
Po zvýraznění symbolu kalibrace (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění nabídky kalibrací (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

H94478 —UN—31MAR10



Symbol Diagnostika



H106041 —UN—30OCT12

A—Symbol kalibrace
B—Nabídka kalibrací
C—Symbol Vstup/Potvrzení

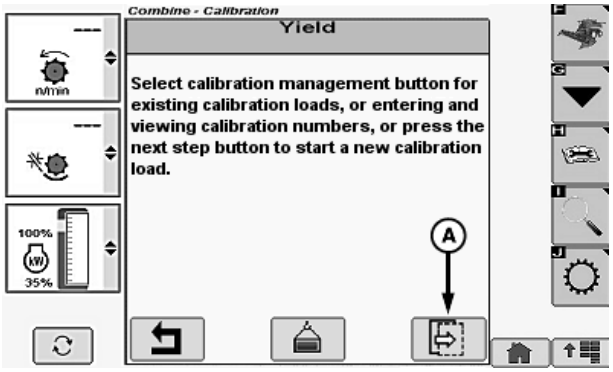
Po zvýraznění pole **Výnos** stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

OUO6075,00012DF -16-19FEB13-1/12

Po zvýraznění symbolu další stránky (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

A—Symbol další stránky



H106174 —UN—14NOV12

Pokračování na další straně

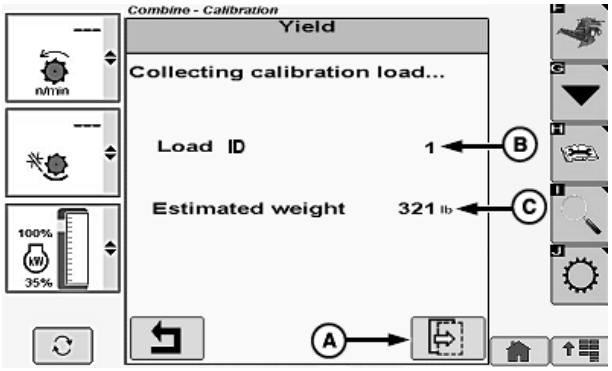
Po zvýraznění symbolu další stránky (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- ID zatížení (B) – zobrazuje aktuální číslo ID zatížení během kalibrace.

  POZNÁMKA: Musí být sklizeno nejméně 1360 kg (3000 lb.) plodiny, aby mohla být kalibrace přijata.

- Předpokládaná hmotnost (C) – zobrazuje během kalibrace celkovou hmotnost sklízecí mlátičky včetně zatížení ze systému průchodu materiálu.

A—Symbol další stránky
B—ID zatížení
C—Odhadovaná hmotnost

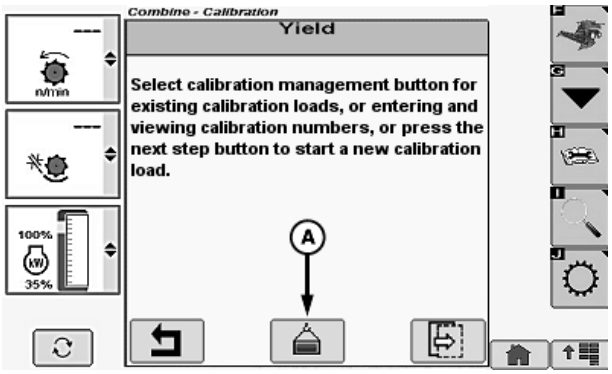


H106043 —UN—30OCT12

OUO6075,00012DF -16-19FEB13-3/12

Po zvýraznění symbolu řízení kalibrace (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

A—Symbol řízení kalibrace



H106175 —UN—14NOV12

OUO6075,00012DF -16-19FEB13-4/12

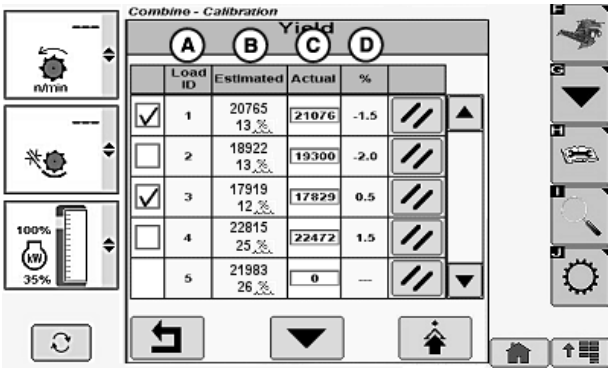
- Identifikace zatížení (A) – zobrazuje shromážděná identifikační čísla zatížení jako budoucí reference.
- Předpokládaná hmotnost (B) – zobrazuje během kalibrace hmotnost včetně zatížení ze systému průchodu materiálu.
- Aktuální hmotnost (C) – zobrazuje řidičem zadanou hmotnost zatížení.
- Procentuální chyba (D) – zobrazuje procentuální hodnotu rozdílu mezi předpokládanou a aktuální hmotností.

Vzorec:

Chyba% = 100 x (odhad – skutečnost) ÷ skutečnost

Příklad:

0,5% = 100 x (17919 – 17829) ÷ 17829



H106045 —UN—30OCT12

A—Identifikace nákladu
B—Odhadovaná hmotnost
C—Aktuální hmotnost
D—Procentuální chyba

Pokračování na další straně

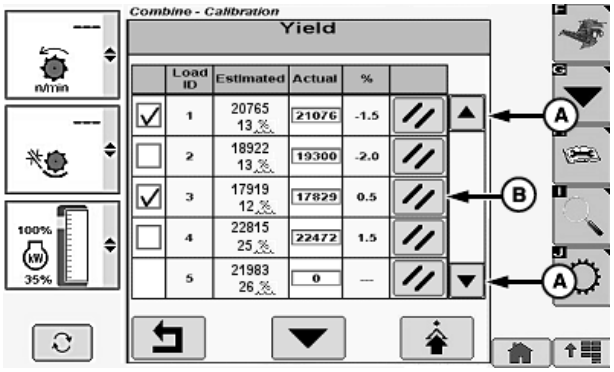
OUO6075,00012DF -16-19FEB13-5/12

Smazání identifikačního čísla zatížení a hodnot výnosu:

POZNÁMKA: Do paměti lze uložit 13 identifikačních čísel zatížení, než dojde k jejímu naplnění a jedno nebo několik kalibračních zatížení je nutné smazat, než lze doplnit další zatížení.

Po zvýraznění symbolů šipek nahoru/dolů (A) se dotkněte nebo stiskněte spínače potvrzení, abyste mohli procházet seznam a zobrazit požadované identifikační číslo zatížení.

Po zvýraznění požadovaného symbolu smazání identifikačního čísla zatížení (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

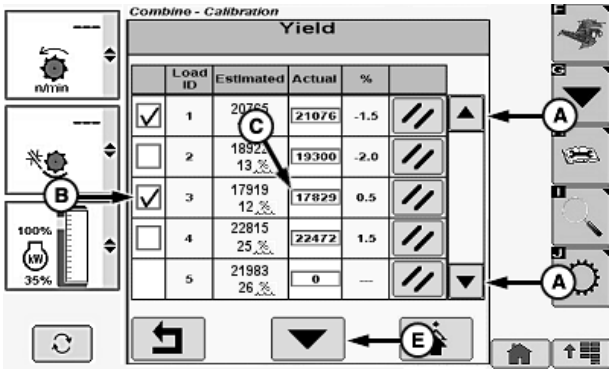


H106048 —UN—30OCT12

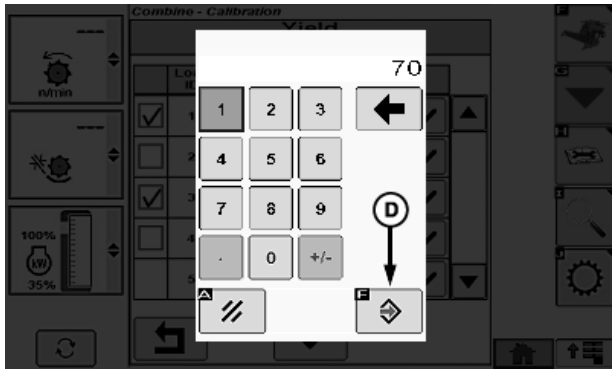
A—Symboly šipka nahoru/dolů B—Symbol Vymazat ID

Pokračování na další straně

Aktualizace aktuálních hodnot hmotnosti:



H106046 —UN—30OCT12



H106047 —UN—30OCT12

A—Symboly šipka nahoru/dolů
B—Pole volby kalibrace
C—Nabídka aktuální hmotnosti
D—Symbol Vstup/Potvrzení
E—Symbol kalibrace

Po zvýraznění symbolů šipek nahoru/dolů (A) se dotkněte nebo stiskněte spínače potvrzení, abyste mohli procházet seznam a zobrazit požadované identifikační číslo zatížení.

POZNÁMKA: Zaškrtávací pole je nedostupné, dokud řidič nezadá aktuální zváženou hmotnost.

- Omezená přesnost – uživatelská kalibrace nebyla provedena. Systém použije jako výchozí pevnou interní hodnotu kalibrace, která nemusí odpovídat jinému stroji a podmínkám na poli.
- Kalibrace z jednoho bodu – uživatel vykonal kalibrační postup a získal jedno až tři kalibrační zatížení. Obvykle postačující pro pole, kde jsou výnosy celkem konzistentní, což umožňuje konzistentní průchod rostlinného materiálu.
- Kalibrace z více bodů – uživatel vykonal kalibrační postup a získal čtyři a víc kalibračních zatížení. Přesnost kalibrace je vždy lepší pro pole, kde jsou velké odlišné podmínky na poli a průchod rostlinného materiálu není konzistentní.

POZNÁMKA: Další informace viz Kalibrace výnosu z jednoho bodu nebo z více bodů dál v tomto oddílu.

Po zvýraznění požadovaného pole volby kalibrace (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění požadované nabídky aktuální hmotnosti (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění požadovaných číslic stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Opakujte postup, dokud není zobrazena hodnota aktuální hmotnosti.

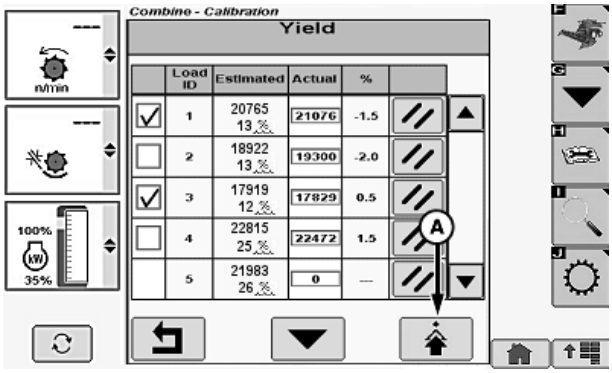
Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (D) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Symbol kalibrace musí být zvolen, aby mohly být aktualizovány kalibrační hodnoty výnosu. Pokud je zvýrazněn symbol Zpět/Vzad, hodnoty nebyly uloženy nebo aktualizovány.

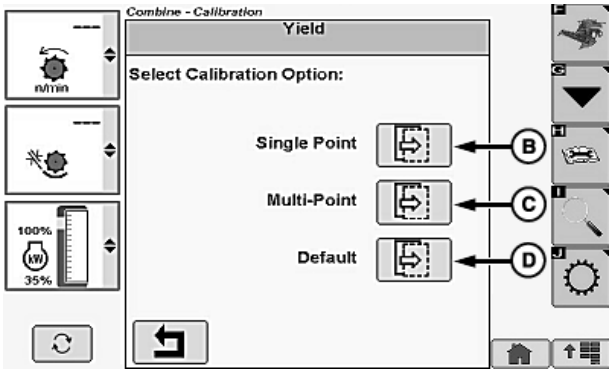
Po zvýraznění symbolu kalibrace (E) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení, aby proběhla aktualizace kalibračních hodnot výnosu.

Pokračování na další straně

Pokročilé nastavení kalibrace:



H106049 —UN—30OCT12



H106050 —UN—30OCT12

Stránka řízení zatížení

A—Symbol Pokročilé nastavení
B—Symbol další stránky jednoho bodu
C—Symbol další stránky více bodů
D—Symbol další stránky výchozího nastavení

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (A).

POZNÁMKA: Zadání kalibračních faktorů je hlavně pro usnadnění přenosu kalibračních hodnot mezi několika stroji na stejném poli. Nedoporučuje se vytvářet zcela nové kalibrace.

- *Použijte výchozí kalibraci pro obnovení kalibračních hodnot z výroby, pokud zadáte chyby, které nelze opravit.*
- *Zadání kalibračního čísla C11 při provádění jednobodové kalibrace vynutí lineární (jednobodovou) kalibraci i tehdy, pokud byla předchozí kalibrace z více bodů.*
- *Úprava kalibračního čísla C11 během kalibrace z více bodů úměrně upraví všechna ostatní kalibrační čísla C1–C10 podle změny kalibračního čísla C11. Nelineární kalibrační charakteristika je zachována, ale s odlišnou intenzitou. Pokud je například kalibrační číslo C11 zvýšeno o 10% (0,1), kalibrační čísla C1–C10 se také zvýší o 10%.*
- *Pokud je nezbytná neproporcionální úprava (pouze pro více bodů), musí být všechna kalibrační čísla upravena jednotlivě.*

- Jeden bod (B) – kalibraci lze upravit změnou kalibračního čísla C11.
- Více bodů (C) – kalibraci lze upravit změnou pouze kalibračního čísla C11 nebo změnou C11 a následným upravením všech 10 kalibračních čísel.
- Výchozí (D) – obnoví výchozí kalibrační čísla z výroby.

Po zvýraznění požadované kalibrace (B–D) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

OUO6075,00012DF -16-19FEB13-8/12

Výchozí kalibrace:

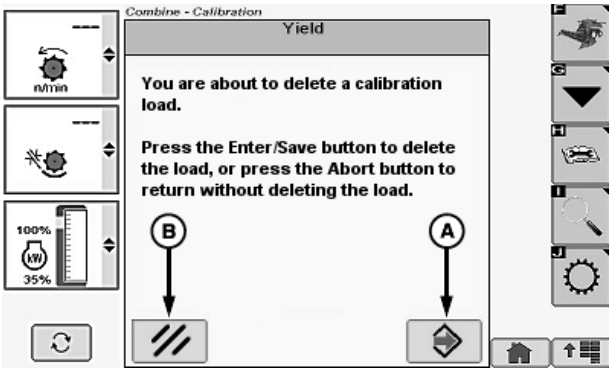
POZNÁMKA: Zobrazí se tato výstražná zpráva:

Chystáte se obnovit výchozí kalibrační čísla z výroby.

Stiskněte tlačítko Uložit/Enter pro pokračování, nebo tlačítko Zrušit pro návrat na obrazovku řízení zatížení bez provedení změn.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a obnovte tak výchozí kalibrační čísla z výroby.

POZNÁMKA: Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Zrušit (B), pro načtení obrazovky řízení zatížení beze změn.



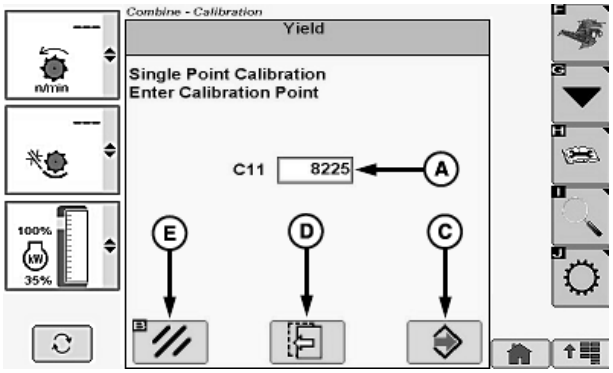
H1106079 —UN—01NOV12

A—Symbol Vstup/Potvrzení **B—Symbol Zrušit**

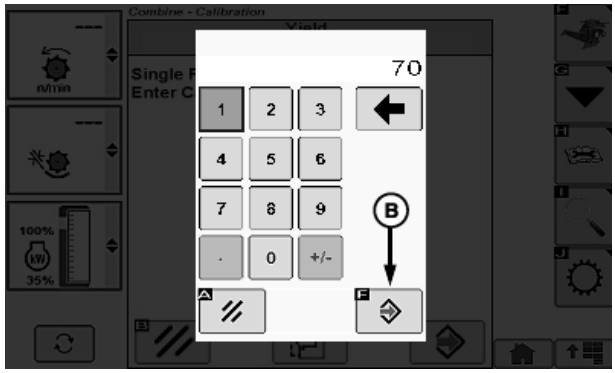
Pokračování na další straně

OUO6075,00012DF -16-19FEB13-9/12

Kalibrace z jednoho bodu:



H106051 —UN—31OCT12



H106053 —UN—31OCT12

A—Kalibrační číslo C11
B—Symbol Vstup/Potvrzení
C—Symbol Vstup/Potvrzení
D—Symbol předchozí stránky
E—Symbol Zrušit

POZNÁMKA: Kalibrační číslo lze nastavit ručně, pokud je známa velikost chyby průchodu rostlinného materiálu.

Vzorec:

Nové C11 = staré C11 x skutečná hmotnost ÷ odhadovaná hmotnost

Příklad:

9048 = 8225 x 6600 ÷ 6000

Po zvýraznění kalibračního čísla C11 (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Rozsahy kalibračních čísel:

- *C1: –250 až 15000*
- *C2–C11: 0 až 15000*

Po zvýraznění požadovaných číslic stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Opakujte postup, dokud není zobrazena požadovaná hodnota kalibračního čísla.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

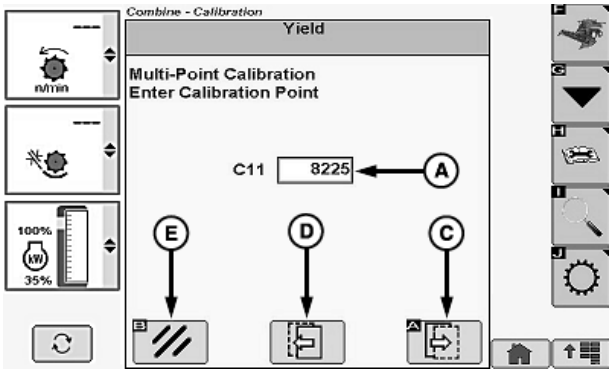
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/Potvrzení (C), pro uložení kalibrační hodnota a návrat na obrazovku řízení zatížení.

POZNÁMKA: Symbol Vstup/Potvrzení musí být zvolen, aby mohly být aktualizovány kalibrační hodnoty. Pokud je zvýrazněn symbol Zrušit (E), hodnoty nebudou uloženy nebo aktualizovány. Displej přejde zpět na stranu řízení zatížení.

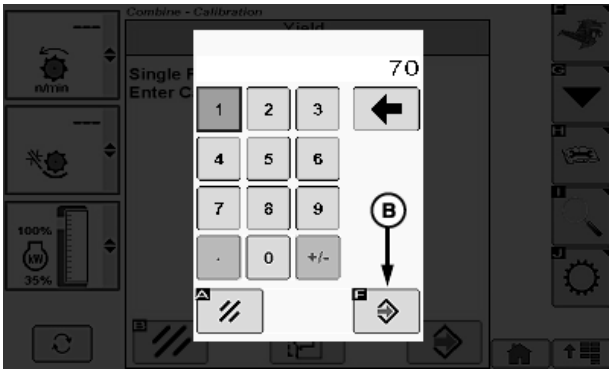
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol předchozí strany (D), pro návrat na předchozí stranu, pokud je to nutné.

Pokračování na další straně

Kalibrace z více bodů (pouze C11):



H106070 —UN—31OCT12



H106053 —UN—31OCT12

A—Kalibrační číslo C11
B—Symbol Vstup/Potvrzení
C—Symbol další stránky
D—Symbol předchozí stránky
E—Symbol Zrušit

POZNÁMKA: Kalibrační číslo lze nastavit ručně, pokud je známa velikost chyby průchodu rostlinného materiálu.

Vzorec:

Nové C11 = staré C11 x skutečná hmotnost ÷ odhadovaná hmotnost

Příklad:

7477 = 8225 x 6000 ÷ 6600

Po zvýraznění kalibračního čísla C11 (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Rozsahy kalibračních čísel:

- *C1: –250 až 15000*
- *C2–C11: 0 až 15000*

Po zvýraznění požadovaných číslic stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Opakujte postup, dokud není zobrazena požadovaná hodnota kalibračního čísla.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

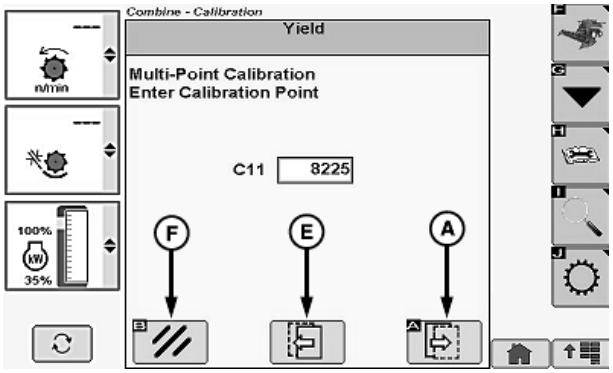
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/Potvrzení (C), pro uložení kalibrační hodnota a návrat na obrazovku řízení zatížení.

POZNÁMKA: Symbol Vstup/Potvrzení musí být zvolen, aby mohly být aktualizovány kalibrační hodnoty. Pokud je zvýrazněn symbol Zrušit (E), hodnoty nebudou uloženy nebo aktualizovány. Displej přejde zpět na stranu řízení zatížení.

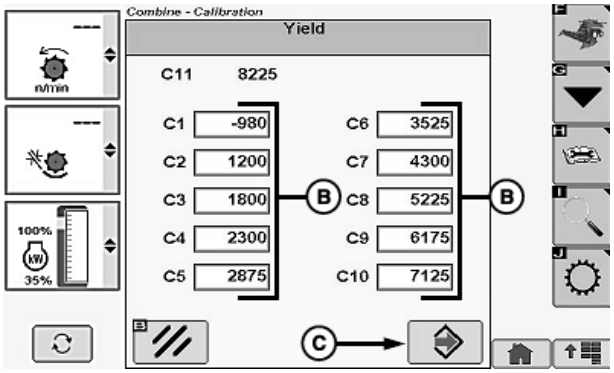
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol předchozí strany (D), pro návrat na předchozí stranu, pokud je to nutné.

Pokračování na další straně

Kalibrace z více bodů (C1–C10):



H106071 —UN—01NOV12



H106072 —UN—01NOV12

POZNÁMKA: Kalibrační faktory C1–C10 úměrně odpovídají hodnotě C11. Po každé aktualizaci C11 na předchozí obrazovce budou hodnoty C1–C10 automaticky upraveny.

Po zvýraznění symbolu další stránky (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění požadovaných kalibračních čísel (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Rozsahy kalibračních čísel:

- *C1: –250 až 15000*
- *C2–C11: 0 až 15000*

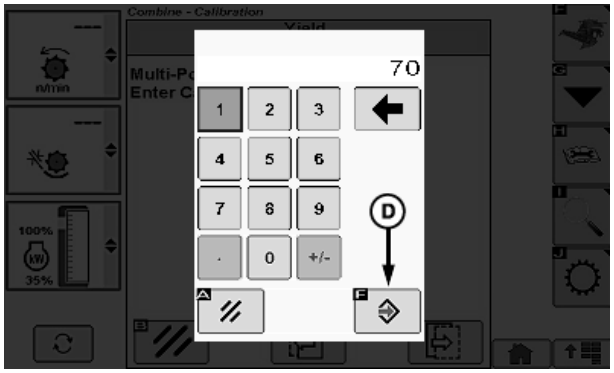
Kalibrační čísla C1–C10 MUSÍ být zadána ve vzestupném pořadí, aby byla akceptována.

Po zvýraznění požadovaných číslic stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Opakujte postup, dokud není zobrazena požadovaná hodnota kalibračního čísla.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/Potvrzení (D), pro uložení kalibrační hodnota a návrat na obrazovku řízení zatížení.



H106073 —UN—01NOV12

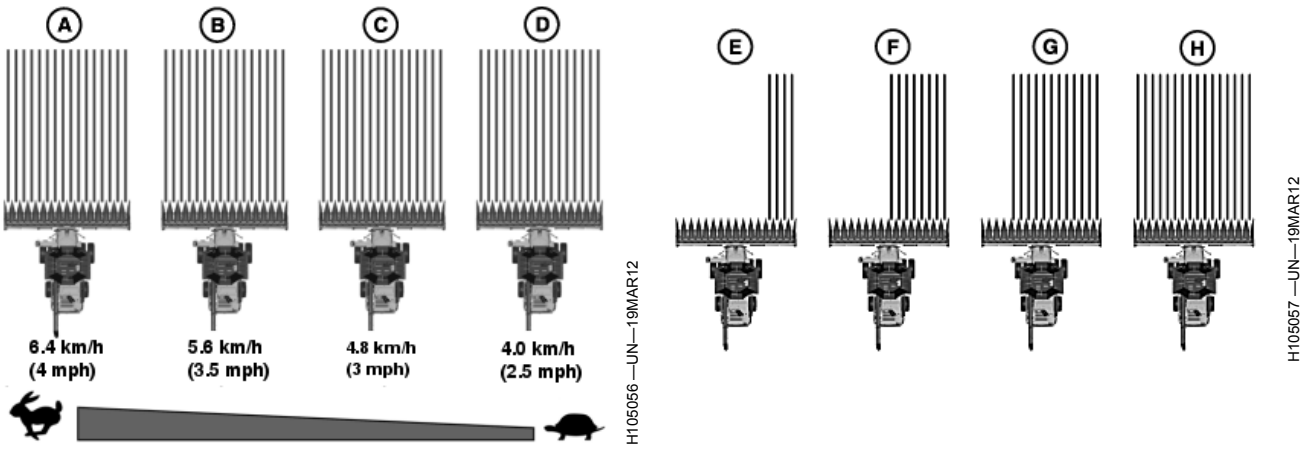
A—Symbol další stránky
B—Kalibrační čísla (C1–C10)
C—Symbol Vstup/Potvrzení
D—Symbol Vstup/Potvrzení
E—Symbol předchozí stránky
F—Symbol Zrušit

POZNÁMKA: Symbol Vstup/Potvrzení musí být zvolen, aby mohly být aktualizovány kalibrační hodnoty. Pokud je zvýrazněn symbol Zrušit (F), hodnoty nebudou uloženy nebo aktualizovány. Displej přejde zpět na stranu řízení zatížení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol předchozí strany (E), pro návrat na předchozí stranu, pokud je to nutné.

OUO6075,00012DF -16-19FEB13-12/12

Kalibrace výnosu z jednoho bodu nebo z více bodů



A—Zátěž 1
B—Zátěž 2
C—Zátěž 3
D—Zátěž 4
E—Minimální průtočné množství
F—Střední průtočné množství
G—Střední průtočné množství
H—Maximální průtok

POZNÁMKA: Nejlepší způsob změny průchodu rostlinného materiálu je změnou pojezdové rychlosti stroje.

Nejlepší způsob, jak udržovat průchod rostlinného materiálu konstantní, je sledovat displej VisionTrak™ a podle potřeby upravovat pojezdovou rychlost stroje.

Kalibrace výnosu z jednoho bodu

Kalibrace výnosu z jednoho bodu se provádí, jakmile je získáno jedno nebo až tři kalibrační zatížení.

Tento typ kalibrace se navrhuje, pokud má sklízené pole víceméně konzistentní výnos a stroj je provozován konstantní pojezdovou rychlostí s velmi malými odchylkami průtočného množství.

Pro získání kalibračního zatížení skliďte přibližně 2722 kg (6000 lb.) maximální rychlostí sběru.

Získání jednoho nebo dvou dalších zatížení není vyžadováno, ale může umožnit systému zprůměrovat celkovou chybu.

Kalibrace výnosu z více bodů

Kalibrace výnosu z více bodů se používá, pokud lze očekávat různý výnos sklízeného pole nebo pokud stroj jede měnící se rychlostí s měnícím se průtočným množstvím zrna.

Tento typ kalibrace detekuje jednotlivá kalibrační zatížení při jednotlivých stavech průtočného množství.

Pro každé kalibrační zatížení skliďte přibližně 2722 kg (6000 lb.).

Skliďte minimálně **čtyři** kalibrační zatížení různými pojezdovými rychlostmi (A–D) nebo s různými šířkami záběru a simulujte tak čtyři různé rychlosti průtočného množství (E–H).

OUO6075,00013D5 -16-19FEB13-1/1

Změna kódu poloměru pneumatik

Pokud jsou pneumatiky nebo koncové převody vyměněny za jiné součásti, než byly původně dodány od výrobce, je nutné provést znovu kalibraci systému. Zkontrolujte, zda je do paměti zadán správný kód pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Při změně pneumatik se pravděpodobně změní poloměr otáčení. Řídicí jednotka CAB MUSÍ být nastavena na nový poloměr pneumatik. Další informace získáte od prodejce John Deere.

Pokud nebude systém zkalibrován, údaje o výnosech na monitorovacím systému sklizně nebudou správné.

OUO6075,0001111 -16-11APR12-1/1

Teplotní kalibrace snímače vlhkosti

Po zvýraznění diagnostického symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění symbolu kalibrace (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

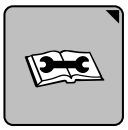
Po zvýraznění nabídky kalibrací (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění pole **Teplota snímače vlhkosti** stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

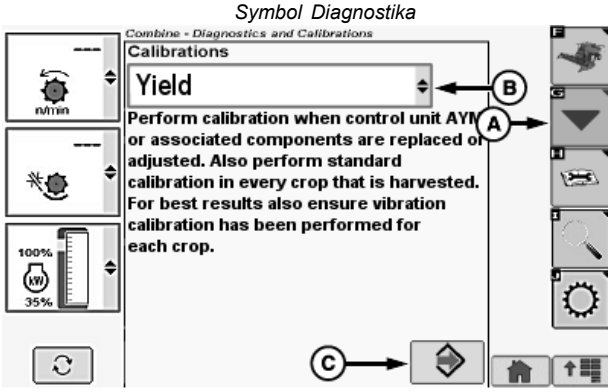
Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

A—Symbol Kalibrace
B—Nabídka kalibrací
C—Symbol Vstup/Potvrzení

H94478 —UN—31MAR10



Symbol Diagnostika



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000746 -16-05OCT10-1/2

POZNÁMKA: Kalibrace musí být provedena před začátkem sklizně, když je snímač vlhkosti prázdný.

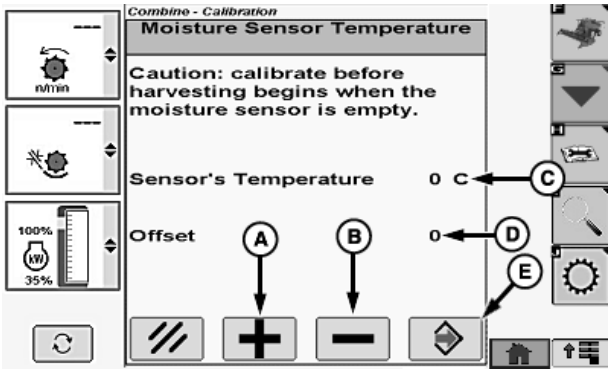
Po zvýraznění symbolu plus (+) (A) nebo mínus (-) (B) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení.

POZNÁMKA: Teplota snímače musí být nastavena podle aktuální teploty okolního vzduchu.

Zvyšujte nebo snižujte hodnotu, až se zobrazí požadovaná teplota snímače (C).

POZNÁMKA: Rozdíl (D) se nastaví automaticky po nastavení okolní teploty snímače.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (E) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a uložte teplotu snímače.



H96030 —UN—05OCT10

A—Symbol plus (+)
B—Symbol mínus (-)
C—Teplota snímače
D—Přesazení
E—Symbol Vstup/Potvrzení

OUO6075,0000746 -16-05OCT10-2/2

Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty

Plodina	Standardní vlhkost (%)	Měrná hmotnost plodiny (libry/bušl)	Měrná hmotnost plodiny (kg/bušl)
Vojtěška	12,0	60	27
Ječmen	14,0	48	22
Ječmen (zimní)[a]	14,5	48	22
Ječmen (jarní)[a]	14,5	48	22
Canola (druh řepky)	10,0	52	24
Cizrna[a]	12,0	61	27
Kukuřice (suchá nebo mokrá)	15,0	56	25
Fazole	14,5	60	27
Len	7,0	56	25
Travní semena	12,0	22	10
Čočka	10,5	60	27
Vlčí bob[a]	12,0	53	24
Proso	11,0	50	23
Hořčice	8,0	60	27
Malá bílá fazole (navy beans)	14,5	62	28
Oves	14,0	32	15
Oves[a]	15,0	32	15
Hrách	10,5	60	27
Hrách[a]	12,0	60	27
Kukuřice na pražení (popcorn)	14,0	60	27
Kukuřice na pražení (popcorn)[a]	15,5	60	27
Řepka, semena (suchá nebo mokrá)[a]	10,0	52	24
Rýže	14,0	45	20
Žito	14,0	56	25
Světlice (saflor)	6,0	45	20
Čirok	13,0	56	25
Sója	13,0	60	27
Slunečnice	14,0	29	11
Slunečnice[a]	9,0	20	11
Triticale (pšenično-žitný hybrid)[a]	14,5	58	26
Pšenice (jarní)	13,0	60	27
Pšenice (ozimá)	13,0	60	27

[a]*Pouze seznam evropských plodin.*

OUO6075,0000E89 -16-22MAR12-1/1

Tabulka standardních hmotností

Jednotka	Hmotnost (lb)	Hmotnost (kg)
Barely	162.0	73,5
Pytle	100.0	45,4
Centový	100.0	45,4
Libry (lb)	1.0	0,454
Kilogramy (kg)	2.204	1,0
Metrické tuny	2204.0	1000,0
Tuny	2000.0	907,0

OUO6075,0000435 -16-15APR10-1/1

Změna plodiny a nastavení ztrát zrna

Nabídka plodiny:

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení plodiny (A).

Po zvýraznění nabídky plodiny (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

V nabídce plodiny se zobrazuje následující:

Vojtěška	Čočka	Žito
Ječmen	Vlčí bob	Světlice barvířská (saflor)
Ječmen - jarní[a]	Proso	Čirok
Ječmen - ozimý[a]	Hořčice	Sója
Řepka jarní (canola)	Fazole malá bílá (navy beans)	Slunečnice
Cizrna	Oves	Žitovec (triticale, pšenično-žitný hybrid)[a]
Kukuřice	Hrách	Pšenice[a]
Fazole	Kukuřice na pražení (popcorn)	Jarní pšenice
Len	Řepka, semena[a]	Ozimá pšenice
Travní semena	Rýže	

[a] *Seznam evropských plodin.*

Po zvolení požadované plodiny klepněte nebo stiskněte spínač potvrzení.

Dokumentace GreenStar™ Pro:

Synchronizuje zvolenou plodinu na displeji opěrky ruky s displejem upevněným na rohovém sloupku (je-li součástí vybavení).

Po zvýraznění políčka Dokumentace GreenStar Pro (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Zaškrtnuto – synchronizuje zvolenou plodinu společně na obou displejích.
- Nezaškrtnuto – zvolená plodina na obou displejích pracuje na sobě nezávisle.

Stav mlácení:

Nabídka stav mlácení (D) zobrazuje:

- Snadné
- Standardní
- Obtížné

Po zvolení požadovaného stavu mlácení klepněte nebo stiskněte spínač potvrzení.

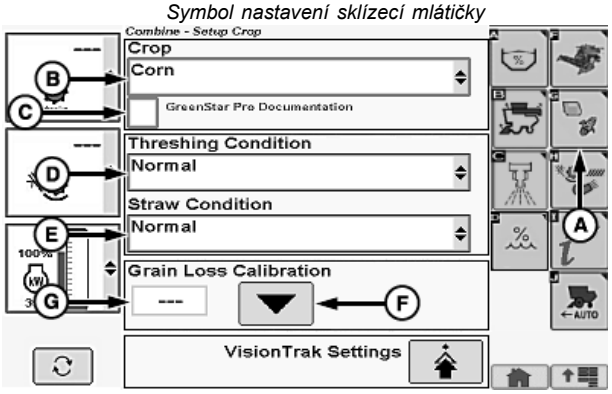
Stav slámy/klasů:

Nabídka stav slámy/klasů (E) zobrazuje:

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H111419 —UN—12JUN14

A—Symbol nastavení plodiny
B—Nabídka plodiny
C—Dokumentace GreenStar™ Pro
D—Nabídka stav mlácení
E—Nabídka stav slámy/klasů
F—Symbol kalibrace ztrát zrna
G—Kalibrační hodnota ztrát zrna

- Křehké
- Standardní
- Obtížné

Po zvolení požadovaného stavu slámy/klasů klepněte nebo stiskněte spínač potvrzení.

Kalibrace ztrát zrna:

Seřiďte stroj a žací vál tak, aby dosahovaly přijatelné úrovně ztrát pro danou plodinu a podmínky sklizně.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol kalibrace ztrát zrna (F).

POZNÁMKA: Tím uložíte aktuální provozní charakteristiky do paměti a indikátor celkové aktivity na rohovém sloupku bude dosahovat doprostřed rozsahu.

Kalibrační referenční hodnota:

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna hodnota kalibrace ztrát zrna (G).

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná referenční hodnota kalibrace. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou referenční hodnotu kalibrace na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

GreenStar je ochranná známka společnosti Deere & Company.

Pokračování na další straně

Vyvážení separační ústrojí / sítová skříň

Nastavte vyvážení sloupců mezi indikátorem ztrát sítové skříně a indikátorem ztrát separačního ústrojí umístěných na displeji VisionTrak™. Nastavení může být použito pro jemné doladění displeje, pokud se zdá, že ztráty přichází z jedné oblasti stroje, ale v jiné oblasti stroje jsou zobrazeny větší ztráty kvůli stavu plodin.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení VisionTrak™ (A).

Stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení, jakmile je zvýrazněno pole vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně (B) nebo sloupkový indikátor vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně (C).

Nastavení pole vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně:

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Po zvýraznění symbolu plus (+) nebo minus (–) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zobrazena požadovaná hodnota vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně.

Nastavení sloupkového indikátoru vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně:

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem a zvyšte, nebo snižte sloupkový indikátor vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně na požadovanou hodnotu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Po zvýraznění symbolu plus (+) nebo minus (–) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zobrazena požadovaná hodnota vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol zpět/vzad (F), pro návrat na předchozí stránku.

Rozlišení separační ústrojí / sítová skříň

Umožňuje řidiči upravit počet sloupců zobrazených na displeji VisionTrak™ jako indikátoru ztrát sítové skříně a separačního ústrojí (nezávisle na počtu prostředních sloupců).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení VisionTrak™ (A).

Stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení, jakmile je zvýrazněno pole rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně (D) nebo sloupkový indikátor rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně (E).

Nastavení pole rozlišení separační ústrojí / sítová skříň:

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

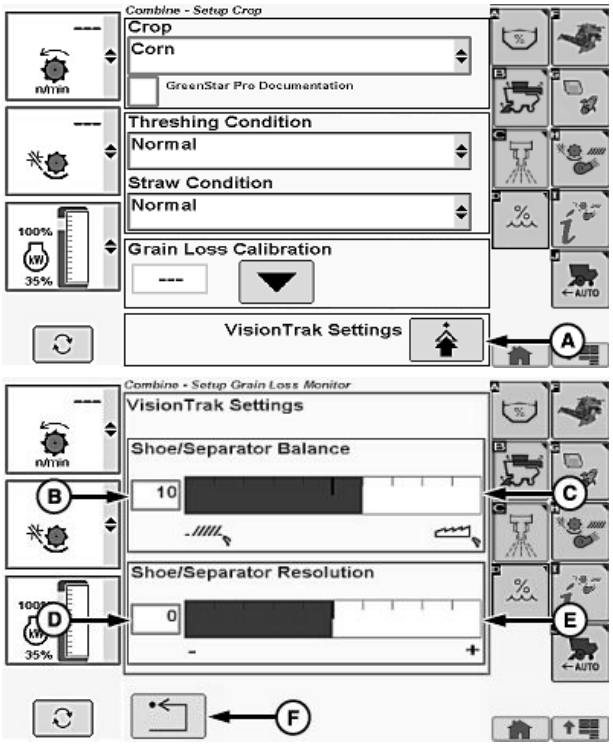
Pouze dotyková obrazovka: Po zvýraznění symbolu plus (+) nebo minus (–) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zobrazena požadovaná hodnota rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně.

Nastavení sloupkového indikátoru rozlišení separační ústrojí / sítová skříň:

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem a zvyšte, nebo snižte sloupkový indikátor rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně na požadovanou hodnotu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Po zvýraznění symbolu plus (+) nebo minus (–) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zobrazena požadovaná hodnota rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol zpět/vzad (F), pro návrat na předchozí stránku.



A—Symbol nastavení VisionTrak™
B—Pole vyvážení separační ústrojí / sítová skříň
C—Sloupkový indikátor vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně
D—Pole rozlišení separační ústrojí / sítová skříň
E—Sloupkový indikátor rozlišení separační ústrojí / sítová skříň
F—Symbol Zpět / Šipka vzad

Pokračování na další straně

VisionTrak je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0001832 -16-13JUN14-3/3

Změna nastavení stroje

Aktuální nebo zvolené nastavení:

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení stroje (A).

- Aktuální nastavení (B) (hodnota nastavení v černé) – indikuje aktuální hodnotu nastavení stroje.
- Nastavená hodnota (C) (hodnota nastavení v modré) – stroj se automaticky nastaví na hodnotu řidiče.

Nastavení stroje:

POZNÁMKA: Hodnoty nastavení otáček ventilátoru a otáček mláticího bubnu blikají, dokud není zapnuto separační ústrojí a otáčky motoru nejsou nad 2000 ot/min.

Po zvýraznění jednoho z následujících políček stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Otáčky mláticího bubnu (D)
  - 200–1000 ot/min, s krokem 10 ot/min
- Vzdálenost mláticího koše (E)
  - 0–40 mm[1], přírůstek 1 mm
- Otáčky ventilátoru (F)
  - 620–1350 ot/min, přírůstek 10 ot/min
- Otvory úhrabečného síta (G)
  - –22 mm (víceúčelové) a 0–30 mm (s delšími prsty)[1], přírůstek 1 mm
- Otvory zrnového síta (H)
  - 0–20 mm (víceúčelové a s delšími prsty)[1], přírůstek 1 mm

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota stroje. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu stroje na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

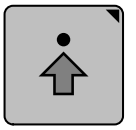
Dotyk nebo stisknutí zvýrazněného symbolu Vstup/Potvrzení umožňuje automatické nastavení řidičem změněného nastavení stroje a/nebo řidiči umožňuje uložit osobní nastavení stroje.

Nabídka změny plodiny:

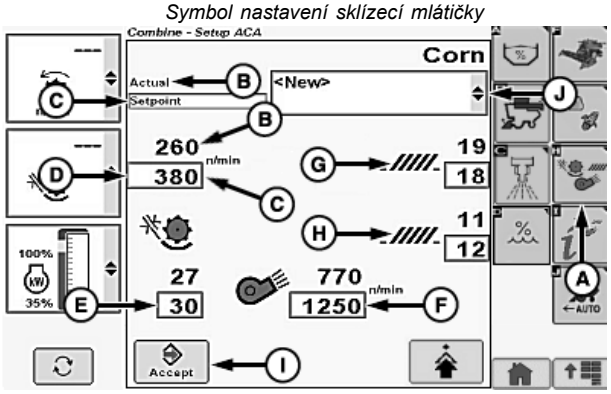
POZNÁMKA: Řidič může uložit 20 vlastních nastavení plodin s omezením na 20 znaků u každého.

[1]Manuální ovládání je povoleno nad skutečnou nastavenou hodnotou (zobrazena černě) a nastavenou hodnotou (zobrazena modře), což je označeno slovem MAX. MAX je zobrazeno, dokud řidič neindikuje snížení.

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H109932 —UN—28FEB14

A—Symbol seřízení stroje
B—Aktuální nastavení
C—Nastavení hodnot
D—Otáčky mláticího ústrojí
E—Vzdálenost mláticího koše
F—Otáčky ventilátoru
G—Otvory úhrabečného síta
H—Otvory zrnového síta
I— Symbol Vstup/Potvrzení
J— Nabídka změny plodiny

Personální nastavení stroje má nižší prioritu než nastavení od výrobce.

Po zvýraznění nabídky změny plodiny (J) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

V nabídce změny plodiny se zobrazuje následující:

- Výchozí – zobrazuje výchozí nastavení od výrobce pro zvolené plodiny.
- Suchá (výchozí) – zobrazuje výchozí nastavení od výrobce pro kukuřici.
- Mokrá (výchozí) – zobrazuje výchozí nastavení od výrobce pro kukuřici.
- Nová – zvolte, pokud budete zadávat soubor vlastních nastavení pro plodinu.
- Vyčištění – zobrazí výchozí nastavení od výrobce pro vyprázdnění sklízecí mlátičky.

Po zvolení požadované plodiny klepněte nebo stiskněte spínač potvrzení.

Pokračování na další straně

OUO6075,000177B -16-03MAR14-1/2

Pokročilé nastavení (nastavení vnějšího konfigurace stroje):

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (A).

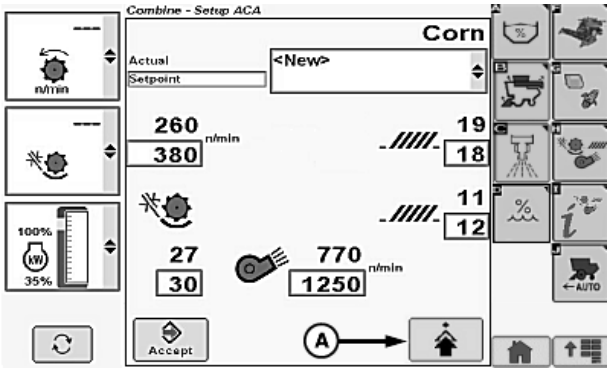
Obrazovka displeje vyzve řidiče k ruční kontrole doporučeného nastavení oblastí kolem stroje.

POZNÁMKA: Položky na obrazovce se mění podle vybavení stroje a zvolené plodiny.

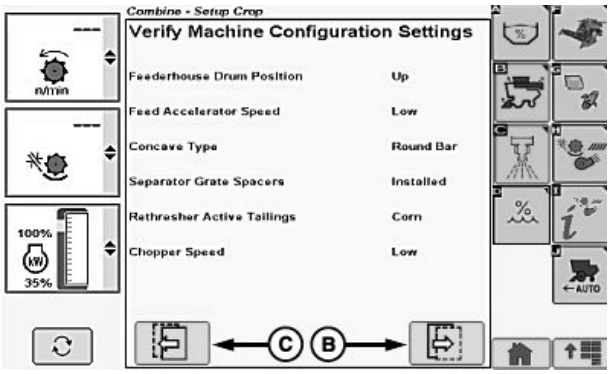
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (B) (je-li k dispozici), a pokračujte na další obrazovku.

POZNÁMKA: Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna ikona předchozí strany (C), pro návrat na předchozí stranu.

A—Symbol Pokročilá nastavení
B—Symbol další stránky
C—Symbol předchozí stránky



H109933 —UN—28FEB14



H109934 —UN—28FEB14

OUO6075,000177B -16-03MAR14-2/2

Pojmenování přizpůsobených plodin

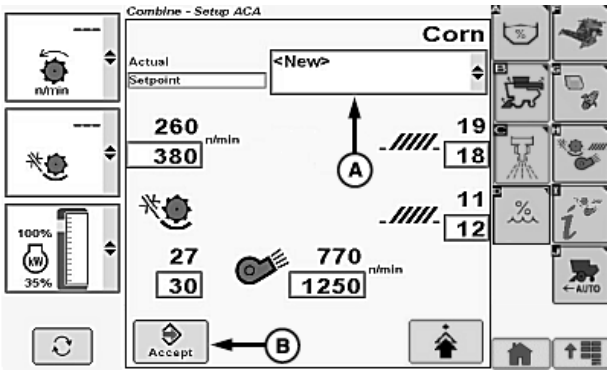
POZNÁMKA: Řidič může uložit 20 vlastních nastavení plodin s omezením na 20 znaků u každého. Personální nastavení stroje má nižší prioritu než nastavení od výrobce.

Po zvýraznění nabídky změny plodiny (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

V nabídce změny plodiny se zobrazuje následující:

- Výchozí – zobrazuje výchozí nastavení od výrobce pro zvolené plodiny.
- Suchá (výchozí) – zobrazuje výchozí nastavení od výrobce pro kukuřici.
- Mokrá (výchozí) – zobrazuje výchozí nastavení od výrobce pro kukuřici.
- Nová – zvolte, pokud budete zadávat soubor vlastních nastavení pro plodinu.
- Vyčištění – zobrazí výchozí nastavení od výrobce pro vyprázdnění sklízecí mlátičky.

Po zvýraznění Nový stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.



H109935 —UN—28FEB14

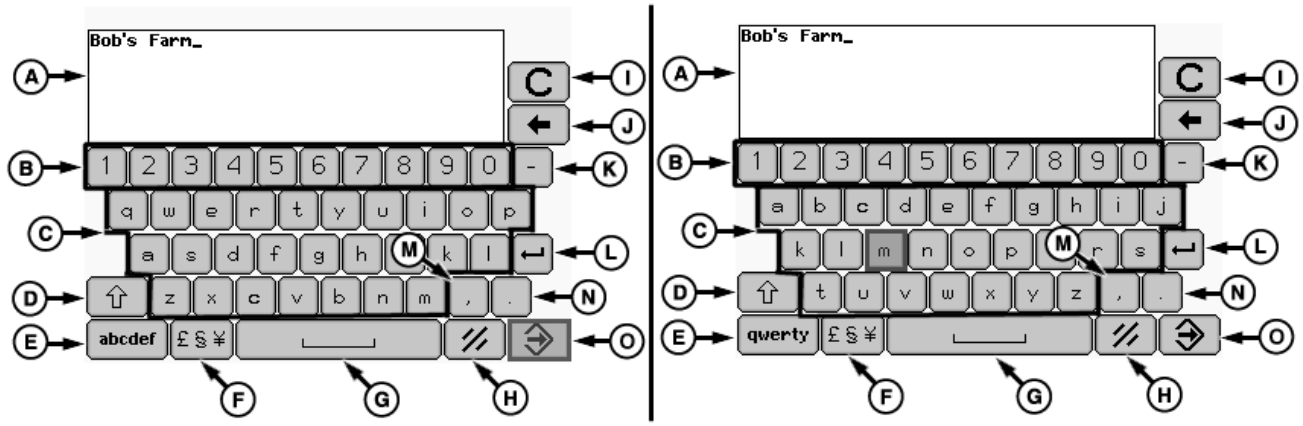
A—Nabídka změny plodiny **B—Symbol Vstup/Potvrzení**

Upravte nastavení stroje podle potřeby.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Pokračování na další straně

OUO6075,000177C -16-28FEB14-1/2



Uspořádání klávesnice QWERTY / Uspořádání klávesnice ABC

A—Zobrazení vlastního názvu
B—Tlačítka s čísly
C—Tlačítka s písmeny
D—Tlačítko Caps Lock/Shift (přepínání velkých/malých písmen)
E—Tlačítka přepínání QWERTY (rozmístění standardní klávesnice psacích strojů) nebo ABC
F—Tlačítko symbolů
G—Tlačítko Mezera
H—Tlačítko Zrušení
I— Tlačítko Vymazat vše
J—Tlačítko Zpět mazat
K—Tlačítko Pomlčka
L—Tlačítko Zpět/Vstup
M—Tlačítko Čárka
N—Tlačítko Tečka
O—Symbol Vstup/Potvrzení

POZNÁMKA: Použitím tlačítka symbolů (F) se přechází na další rozvržení klávesnice, které vám umožňuje zvolit požadované symboly.

Zobrazí se alfanumerická obrazovka a umožní vám zadat vlastní pojmenování plodin.

Po zvýraznění požadovaného symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení na zobrazené klávesnici.

Podle potřeby opakujte postup a zadejte název přizpůsobené plodiny.

Jakmile je požadovaná přizpůsobená plodina pojmenována a je zvýrazněn symbol Vstupu/potvrzení (D), dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení.

OUO6075,000177C -16-28FEB14-2/2

Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (doporučení v kabině)

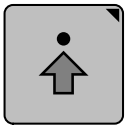
POZNÁMKA: Systém interaktivního nastavení sklízecí mlátičky bude deaktivován vypnutím motoru (klíček do polohy VYPNUTO), zrušením systému nebo po dosažení stavu Optimalizace dokončena. Systém neuchovává minulé doporučení pro nastavení stroje při opětovném spuštěním interaktivního nastavení sklízecí mlátičky.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

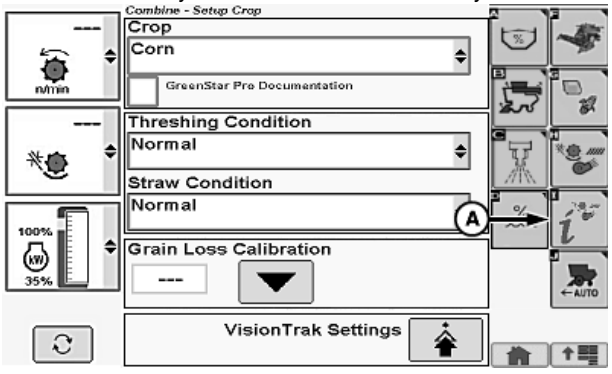
Po zvýraznění symbolu interaktivního nastavení sklízecí mlátičky (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

A—Symbol interaktivního nastavení sklízecí mlátičky

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



Pokračování na další straně

OUO6075,0001833 -16-12JUN14-1/12

Oblasti vylepšení sklízecí mlátičky:

POZNÁMKA: Řidič může vybrat jeden, dva nebo všechny tři typy pole oblastí vylepšení sklízecí mlátičky.

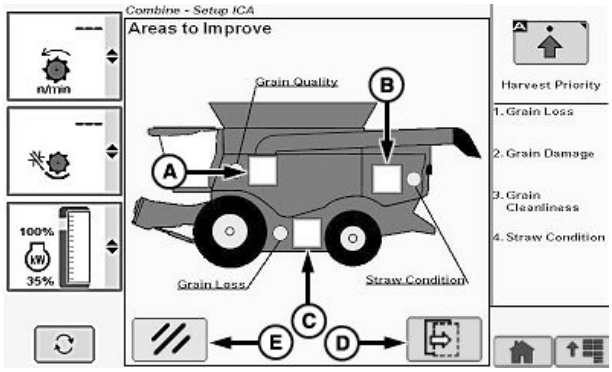
Vybraná oblast sklízecí mlátičky se změní ze zelené na žlutou.

Po zvýraznění požadovaného pole nebo polí oblastí vylepšení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Kvalita zrna (A)
  - Poškozená zrna
  - Plevy/slupky
  - Části slámy/klasů
  - Nevymlácený materiál
  - Nadměrné množství plev
- Stav slámy (B)
  - Stav slámy
- Ztráty zrna (C)
  - Ztráty na separátoru
  - Ztráty při čištění úhrabků a plev
  - Nevymlácené ztráty

Pole zobrazí značku volby indikující, která položka nebo položky byly zvoleny.

POZNÁMKA: Symbol další stránky (D) nelze použít, dokud není zvoleno pole oblasti vylepšení sklízecí mlátičky.



H108632 —UN—29JUL13

A—Kvalita zrna
B—Stav slámy
C—Ztráty zrna
D—Symbol další stránky
E—Symbol Zrušit

Po zvýraznění symbolu zrušit (E) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení pro zrušení interaktivního nastavení sklízecí mlátičky a návrat na obrazovku nastavení sklízecí mlátičky.

Pokračování na další straně

Nastavení priority sklizně:

POZNÁMKA: Symbol nastavení priority sklizně je nutné stisknout, pouze pokud se priority sklizně změnily.

Dotykem nebo stisknutím spínače potvrzení se zvýrazněným symbolem nastavení priority sklizně (A) se mění priority sklizně (B).

Po zvýraznění šipky nahoru/dolů (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení, a tím přesunete zvýrazněnou oblast (D).

Přesuňte zvýrazněnou oblast na požadované místo v seznamu priority sklizně (E).

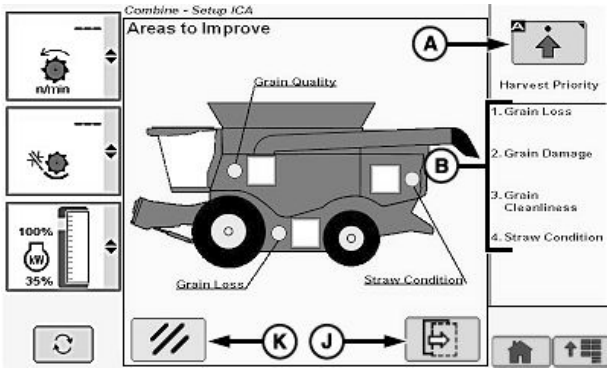
Po zvýraznění symbolu výběr nahoru (F) nebo výběr dolů (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení, a tím přesunete zvýrazněnou položku v pořadí priority (H) výš nebo níž.

1. Nejvyšší priorita
2. Vysoká priorita
3. Nízká priorita
4. Nejnižší priorita

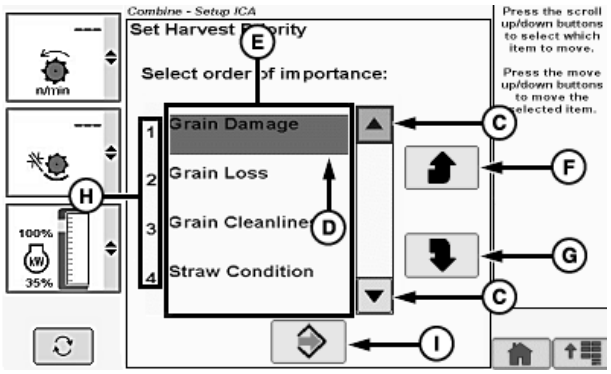
Opakujte, dokud není seznam priorit v požadovaném pořadí.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol uložit (I), a tím uložíte pořadí v seznamu priorit a vrátíte se na předchozí obrazovku.

Po zvýraznění symbolu další stránky (J) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení pro přechod na další stranu nebo symbol zrušení (K) pro zrušení interaktivního nastavení sklízecí mlátičky a návrat na obrazovku nastavení sklízecí mlátičky.



H108634 —UN—26JUL13



H106218 —UN—05DEC12

A—Symbol nastavení priority sklizně
B—Seznam priority sklizně
C—Symbol šipka nahoru/dolů
D—Zvýrazněná oblast
E—Seznam priority sklizně
F—Symbol výběr nahoru
G—Symbol výběr dolů
H—Pořadí priority
I— Symbol Uložit
J— Symbol další stránky
K—Symbol Zrušit

Pokračování na další straně

OUO6075,0001833 -16-12JUN14-3/12

Snížení ztrát zrna:

POZNÁMKA: Obrazovka se zobrazí, pouze pokud nebyly ztráty zrn předtím zatrženy. Zvolte jakoukoliv kombinaci snížení ztrát zrn podle doporučených změn pro stroj.

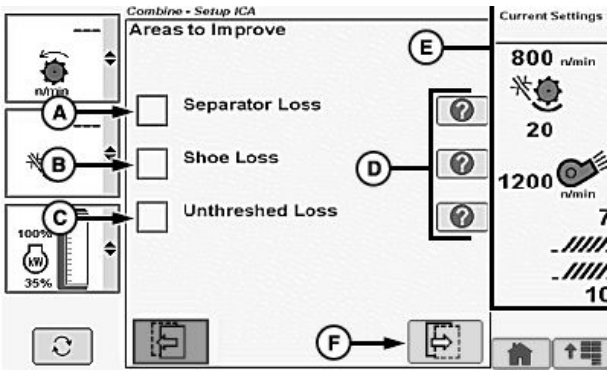
Po zvýraznění požadovaného pole nebo polí zlepšení ztrát zrna stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Ztráty na separátoru (A)
- Ztráty v sítové skříni (B)
- Nevymlácené ztráty (C)

POZNÁMKA: Po zvýraznění požadovaného symbolu nápovědy (D) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení. Informační oblast (E) se přepíná podle aktuálního nastavení stroje na nápovědu s dalšími podrobnostmi ke zlepšení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (F), a pokračujte na další obrazovku.

POZNÁMKA: Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna ikona předchozí strany, pro návrat na předchozí stranu, pokud je to nutné.



H105855 —UN—05DEC12

A—Ztráty na separátoru
B—Ztráty při čištění úhrabků a plev
C—Nevymlácené ztráty
D—Symboly nápovědy
E—Informační oblast
F—Symbol další stránky

OUO6075,0001833 -16-12JUN14-4/12

Zlepšení kvality zrna:

POZNÁMKA: Obrazovka se zobrazí, pouze pokud nebyly kvality zrna předtím zatrženy. Zvolte jakoukoliv kombinaci zlepšení kvality zrna podle doporučených změn pro stroj.

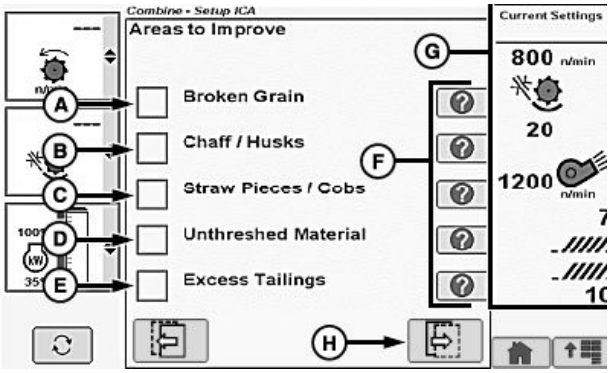
Po zvýraznění požadovaného pole nebo polí zlepšení kvality zrna stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Poškozená zrna (A)
- Plevy/lusky (B)
- Části slámy/klasů (C)
- Nevymlácený materiál (D)
- Nadměrné množství plev (E)

POZNÁMKA: Po zvýraznění požadovaného symbolu nápovědy (F) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení. Informační oblast (G) se přepíná podle aktuálního nastavení stroje na nápovědu s dalšími podrobnostmi ke zlepšení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (H), a pokračujte na další obrazovku.

POZNÁMKA: Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna ikona předchozí strany, pro návrat na předchozí stranu, pokud je to nutné.



H105856 —UN—05DEC12

A—Poškozená zrna
B—Plevy/slupky
C—Části slámy/klasů
D—Nevymlácený materiál
E—Nadměrné množství plev
F—Symboly nápovědy
G—Informační oblast
H—Symbol další stránky

Pokračování na další straně

OUO6075,0001833 -16-12JUN14-5/12

Doporučené změny pro stroj:

Oblast aktuálních doporučení (A) zobrazuje doporučené změny v nastavení stroje.

POZNÁMKA: Symbol další nebo předchozí doporučení může být vystínovaný, pokud žádná doporučení nejsou k dispozici.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další (B) nebo předchozí doporučení (C) pro přechod na další doporučení nebo návrat na předchozí doporučení.

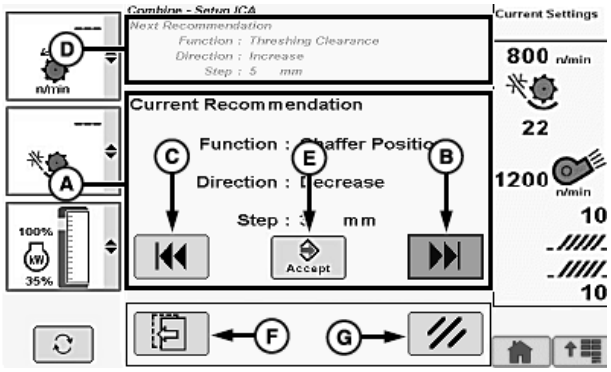
POZNÁMKA: Oblast další doporučení (D) zobrazuje blížící se přizpůsobení, které systém navrhuje.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/potvrzení (E), a tím se provede navrhované přizpůsobení stroje.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna ikona předchozí strany (F), pro návrat na předchozí stranu.

POZNÁMKA: Po zvýraznění symbolu Zrušení (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a zrušte doporučení. Předchozí přizpůsobení stroje bude zachováno.

Systém interaktivního nastavení sklízecí mlátičky bude deaktivován vypnutím motoru (klíček do polohy VYPNUTO), zrušením systému nebo po dosažení stavu Optimalizace dokončena. Systém neuchovává minulé doporučení pro nastavení stroje při opětovném spuštěním interaktivního nastavení sklízecí mlátičky.



H108635 —UN—26JUL13

A—Oblast aktuálních doporučení
B—Symbol další doporučení
C—Symbol předchozí doporučení
D—Oblast další doporučení
E—Symbol Vstup/Potvrzení
F—Symbol předchozí stránky
G—Symbol Zrušit

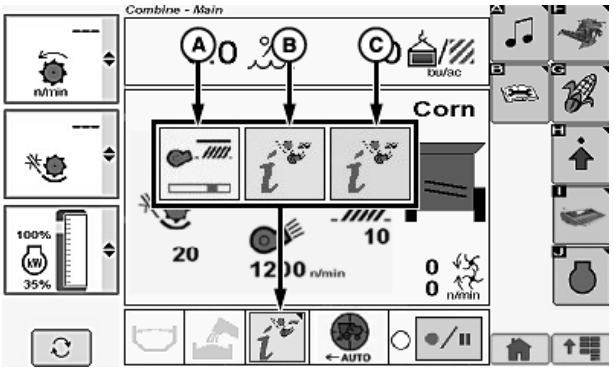
OUO6075,0001833 -16-12JUN14-6/12

Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (monitorování systému):

POZNÁMKA: Zobrazení symbolu Interaktivního nastavení sklízecí mlátičky na displeji trvá 30 sekund.

Po zvýraznění ukazatele interaktivního nastavení sklízecí mlátičky (A-C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- (A) Ukazatel (systém zaneprázdněný) – indikuje, že probíhají změny nastavení systému. Zelený segment pod symbolem se pohybuje tam a zpět, a indikuje tak, že stroj aplikuje nastavení a čeká na stabilizaci systému.
- (B) Ukazatel (žlutý ukazatel) – indikuje, že je systém připraven na ověření zpřesňujícího nastavení. Symbol se žlutým pozadím bliká nebo svítí (bliká 30 sekund a pak svítí), což indikuje, že systém provedl změny nastavení a čeká na zpětnou vazbu od řidiče (zhodnocení výkonových parametrů).



H106295 —UN—14JAN13

- (C) Ukazatel (červený ukazatel) – indikuje, že systém detekoval změnu stavu. Symbol s červeným pozadím řidiče informuje, že systém detekoval výkonovou změnu. Systém se domnívá, že by měl řidič vyhodnotit výkon stroje a zvážit optimalizaci nastavení stroje.

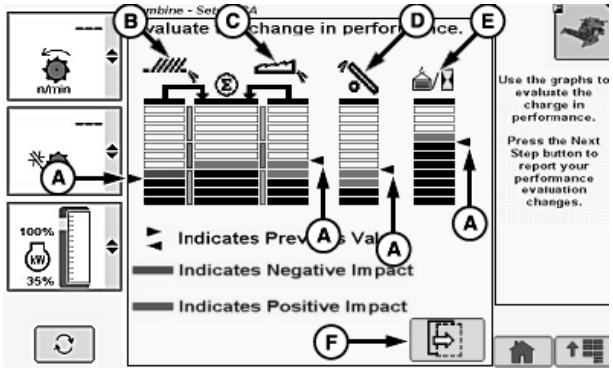
Pokračování na další straně

OUO6075,0001833 -16-12JUN14-7/12

Šipkové indikátory (A) zobrazují předchozí hodnoty předtím, než systém interaktivního nastavení sklízecí mlátičky provedl doporučené změny v nastavení stroje.

POZNÁMKA: Sloupcové grafy umožňují sledovat, zda za určitý časový interval došlo ke zvýšení nebo snížení.

- Indikátor ztrát v sítové skříni / na sítech (B)
  - Zelené sloupce znamenají, že úrovně ztrát jsou nižší, než byly předtím, a že se výkon zlepšil.
  - Červené sloupce znamenají, že úrovně ztrát jsou vyšší, než byly předtím.
- Indikátor ztrát na separačním ústrojí (C)
  - Zelené sloupce znamenají, že úrovně ztrát jsou nižší, než byly předtím, a že se výkon zlepšil.
  - Červené sloupce znamenají, že úrovně ztrát jsou vyšší, než byly předtím.
- Indikátor objemu omlatu (D)
  - Zelené sloupce znamenají, že je monitorován menší objem omlatu.
  - Červené sloupce znamenají, že je monitorován větší objem omlatu.
- Ukazatel průchodu rostlinného materiálu (E)
  - Zelené sloupce znamenají, že se rychlost vkládání zvýšila.
  - Červené sloupce znamenají, že se rychlost vkládání snížila.



H108636 —UN—26JUL13

A—Šipkové indikátory
B—Indikátor ztrát na sítech
C—Indikátor ztrát na separačním ústrojí
D—Indikátor objemu omlatu
E—Ukazatel průchodu rostlinného materiálu
F—Symbol další stránky

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (F), a pokračujte na další obrazovku.

Pokračování na další straně

Ověření zlepšujících nastavení:

POZNÁMKA: Toto je příklad možného stavu. Vždy postupujte podle informací na displeji.

Řidič ke každému parametru zodpoví posloupnost otázek, a to usnadní zlepšit předchozí stav ztrát a kvality zrna.

Po zvýraznění požadované nabídky parametrů (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Poškozená zrna
- Plevy/slupky
- Části slámy/klasů
- Nevymlácený materiál
- Stav slámy
- Ztráty na separátoru
- Ztráty při čištění úhrabků a plev
- Nevymlácené ztráty
- Nadměrné množství plev

V každé nabídce parametrů se zobrazuje následující:

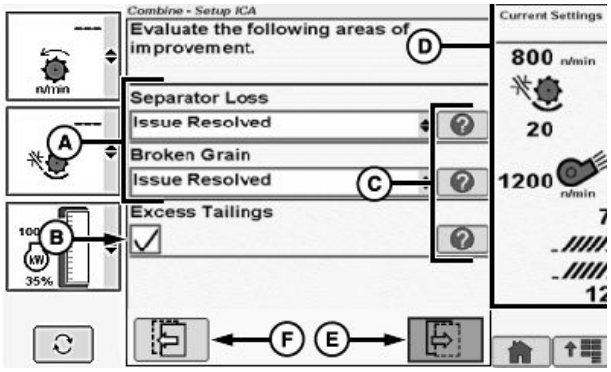
- Závada odstraněna
- Lepší
- Beze změny
- Horší

Po zvolení požadované volby klepněte na nebo stiskněte spínač potvrzení.

Podle potřeby postup opakujte ve zbývajících nabídkách parametrů.

Po zvýraznění pole nadměrného množství plev (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Zaškrtnuto – trvá nadměrné množství plev.
- Nezaškrtnuto – situace s nadměrným množstvím plev se zlepšila.



H105860 —UN—06DEC12

A—Nabídka parametrů
B—Pole nadměrného množství plev
C—Symboly nápovědy
D—Informační oblast
E—Symbol další stránky
F—Symbol předchozí stránky

POZNÁMKA: Po zvýraznění požadovaného symbolu nápovědy (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení. Informační oblast (D) se přepíná podle aktuálního nastavení stroje na nápovědu s dalšími podrobnostmi ke zlepšení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (E), a pokračujte na další obrazovku.

POZNÁMKA: Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol předchozí strany (F), pro návrat na předchozí stranu, pokud je to nutné.

Pokračování na další straně

Ověření předchozího přijatelného nastavení parametrů:

POZNÁMKA: Toto je příklad možného stavu. Vždy postupujte podle informací na displeji.

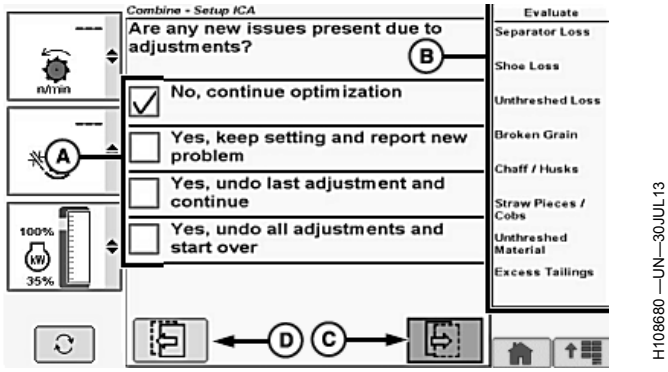
Umožňuje řidiči ověřit, zda dříve nezvolené parametry jsou stále přijatelné, nebo jsou už nepřijatelné.

Po zvýraznění požadovaného pole vyhodnocení systému (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Ne, pokračovat v optimalizaci – umožňuje řidiči pokračovat v optimalizaci systému. Systém pokračuje v navrhování doporučených změn pro stroj.
- Ano, zachovat nastavení a ohlásit nový problém – umožňuje řidiči zahrnout nový problém mezi stávající problémy. Systém pokračuje v navrhování doporučených změn pro stroj.
- Ano, zrušit poslední nastavení a pokračovat – umožňuje řidiči zrušit předchozí doporučenou změnu pro stroj a pokračovat s ostatními doporučeními.
- Ano, zrušit všechny změny a začít znovu – umožňuje řidiči vzít zpět všechny systémem provedené doporučené změny pro stroj a ukončit interaktivní nastavení sklízecí mlátičky.

Předtím nevybrané parametry (B):

- Poškozená zrna
- Plevy/slupky
- Části slámy/klasů
- Nevymlácený materiál
- Stav slámy



H108680 —UN—30JUL13

A—Pole vyhodnocení systému
B—Dříve nevybrané parametry
C—Symbol další stránky
D—Symbol předchozí stránky

- Ztráty na separátoru
- Ztráty při čištění úhrabků a plev
- Nevymlácené ztráty
- Nadměrné množství plev

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (C), a pokračujte na další obrazovku.

POZNÁMKA: Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol předchozí strany (D), pro návrat na předchozí stranu, pokud je to nutné.

Pokračování na další straně

Doporučené změny pro stroj:

Oblast aktuálních doporučení (A) zobrazuje doporučené změny v nastavení stroje.

POZNÁMKA: Symbol další nebo předchozí doporučení může být vystínovaný, pokud žádná doporučení nejsou k dispozici.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další (B) nebo předchozí doporučení (C) pro přechod na další doporučení nebo návrat na předchozí doporučení.

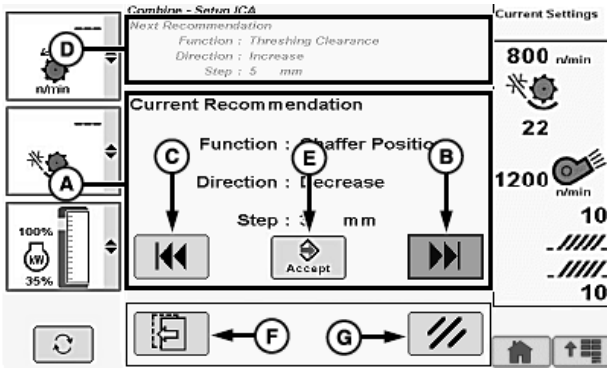
POZNÁMKA: Oblast další doporučení (D) zobrazuje blížící se přizpůsobení, které systém navrhuje.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/potvrzení (E), a tím se provede navrhované přizpůsobení stroje.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna ikona předchozí strany (F), pro návrat na předchozí stranu.

POZNÁMKA: Po zvýraznění symbolu Zrušení (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a zrušte doporučení. Předchozí přizpůsobení stroje bude zachováno.

Systém interaktivního nastavení sklízecí mlátičky bude deaktivován vypnutím motoru (klíček do polohy VYPNUTO), zrušením systému nebo po dosažení stavu Optimalizace dokončena. Systém neuchovává minulé doporučení pro nastavení stroje při opětovném spuštěním interaktivního nastavení sklízecí mlátičky.



H1108635 —UN—26JUL13

A—Oblast aktuálních doporučení
B—Symbol další doporučení
C—Symbol předchozí doporučení
D—Oblast další doporučení
E—Symbol Vstup/Potvrzení
F—Symbol předchozí stránky
G—Symbol Zrušit

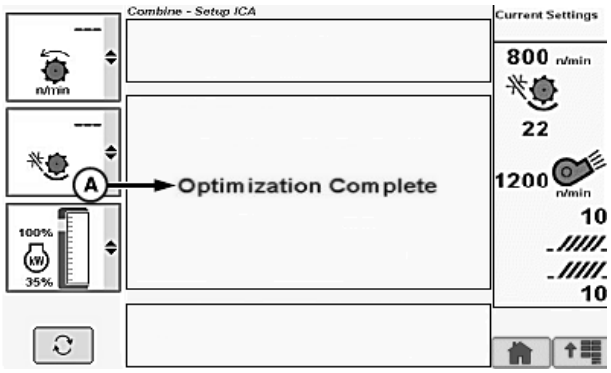
OUO6075,0001833 -16-12JUN14-11/12

Optimalizace dokončena:

Optimalizace dokončena (A) se zobrazí na displeji, pokud již nejsou pro stroj žádná další doporučení nutná.

POZNÁMKA: Protože se podmínky na poli a výnos v průběhu dne mění, MUSÍ být parametry interaktivního nastavení sklízecí mlátičky spouštěny znovu a upraveny.

A—Optimalizace dokončena



H106314 —UN—10DEC12

OUO6075,0001833 -16-12JUN14-12/12

Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (doporučení vně kabiny)

POZNÁMKA: Systém po vypnutí stroje uchovává doporučené nastavení uvnitř kabiny.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

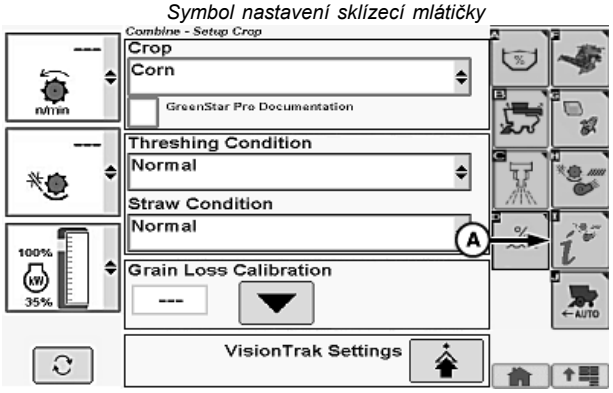
Po zvýraznění symbolu interaktivního nastavení sklízecí mlátičky (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

A—Symbol interaktivního nastavení sklízecí mlátičky

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H111421 —UN—12JUN14

OUO6075,0001834 -16-12JUN14-1/8

Doporučené změny pro stroj:

Oblast aktuálních doporučení (A) zobrazuje doporučené změny v nastavení stroje.

POZNÁMKA: Symbol další nebo předchozí doporučení může být vystínovaný, pokud žádná doporučení nejsou k dispozici.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další (B) nebo předchozí doporučení (C) pro přechod na další doporučení nebo návrat na předchozí doporučení.

POZNÁMKA: Oblast další doporučení (D) zobrazuje blížící se přizpůsobení, které systém navrhuje.

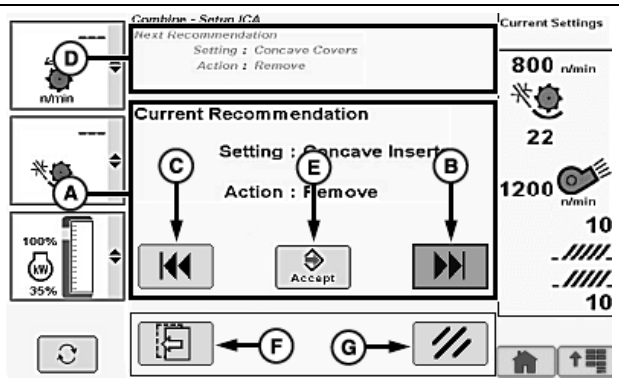
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/potvrzení (E), a tím se provede navrhované přizpůsobení stroje.

POZNÁMKA: Po zvolení symbolu Vstup/potvrzení se na displeji zobrazí výzva k vypnutí stroje před provedením doporučené akce.

Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Proveďte nastavení stroje podle doporučení na displeji.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna ikona předchozí strany (F), pro návrat na předchozí stranu.



H109939 —UN—03MAR14

A—Oblast aktuálních doporučení
B—Symbol další doporučení
C—Symbol předchozí doporučení
D—Oblast další doporučení
E—Symbol Vstup/Potvrzení
F—Symbol předchozí stránky
G—Symbol Zrušit

POZNÁMKA: Po zvýraznění symbolu Zrušení (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a zrušte doporučení. Předchozí přizpůsobení stroje bude zachováno.

Systém po vypnutí stroje uchovává doporučené nastavení uvnitř kabiny.

Pokračování na další straně

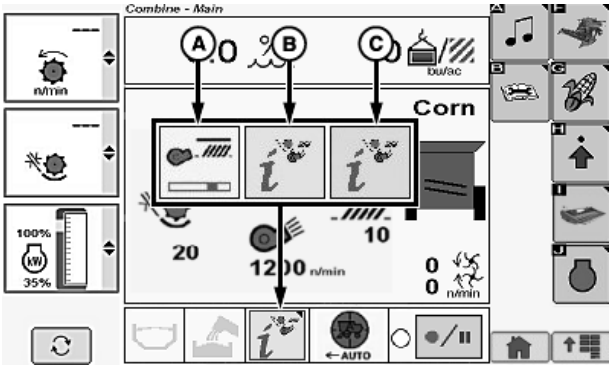
OUO6075,0001834 -16-12JUN14-2/8

Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (monitorování systému):

POZNÁMKA: Zobrazení symbolu Interaktivního nastavení sklízecí mlátičky na displeji trvá 30 sekund.

Po zvýraznění ukazatele interaktivního nastavení sklízecí mlátičky (A-C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- (A) Ukazatel (systém zaneprázdněný) – indikuje, že probíhají změny nastavení systému. Zelený segment pod symbolem se pohybuje tam a zpět, a indikuje tak, že stroj aplikuje nastavení a čeká na stabilizaci systému.
- (B) Ukazatel (žlutý ukazatel) – indikuje, že je systém připraven na ověření zpřesňujícího nastavení. Symbol se žlutým pozadím bliká nebo svítí (bliká 30 sekund a pak svítí), což indikuje, že systém provedl změny nastavení a čeká na zpětnou vazbu od řidiče (zhodnocení výkonových parametrů).



H106295 —UN—14JAN13

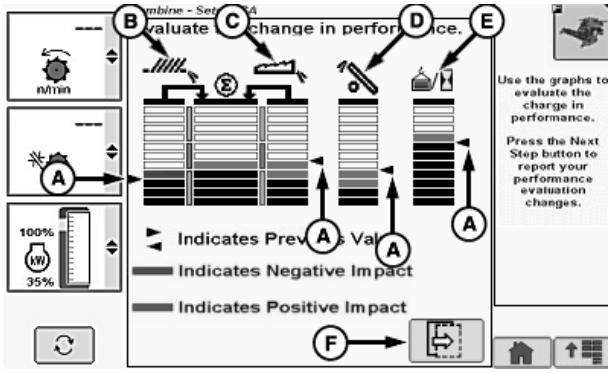
- (C) Ukazatel (červený ukazatel) – indikuje, že systém detekoval změnu stavu. Symbol s červeným pozadím řidiče informuje, že systém detekoval výkonovou změnu. Systém se domnívá, že by měl řidič vyhodnotit výkon stroje a zvážit optimalizaci nastavení stroje.

OUO6075,0001834 -16-12JUN14-3/8

Šipkové indikátory (A) zobrazují předchozí hodnoty předtím, než systém interaktivního nastavení sklízecí mlátičky provedl doporučené změny v nastavení stroje.

POZNÁMKA: Sloupcové grafy umožňují sledovat, zda za určitý časový interval došlo ke zvýšení nebo snížení.

- Indikátor ztrát v sítové skříni / na sítech (B)
  - Zelené sloupce znamenají, že úrovně ztrát jsou nižší, než byly předtím, a že se výkon zlepšil.
  - Červené sloupce znamenají, že úrovně ztrát jsou vyšší, než byly předtím.
- Indikátor ztrát na separačním ústrojí (C)
  - Zelené sloupce znamenají, že úrovně ztrát jsou nižší, než byly předtím, a že se výkon zlepšil.
  - Červené sloupce znamenají, že úrovně ztrát jsou vyšší, než byly předtím.
- Indikátor objemu omlatu (D)
  - Zelené sloupce znamenají, že je monitorován menší objem omlatu.
  - Červené sloupce znamenají, že je monitorován větší objem omlatu.
- Ukazatel průchodu rostlinného materiálu (E)
  - Zelené sloupce znamenají, že se rychlost vkládání zvýšila.
  - Červené sloupce znamenají, že se rychlost vkládání snížila.



H108636 —UN—26JUL13

A—Šipkové indikátory
B—Indikátor ztrát na sítech
C—Indikátor ztrát na separačním ústrojí
D—Indikátor objemu omlatu
E—Ukazatel průchodu rostlinného materiálu
F—Symbol další stránky

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (F), a pokračujte na další obrazovku.

Pokračování na další straně

OUO6075,0001834 -16-12JUN14-4/8

Ověření zlepšujících nastavení:

POZNÁMKA: Toto je příklad možného stavu. Vždy postupujte podle informací na displeji.

Řidič ke každému parametru zodpoví posloupnost otázek, a to usnadní zlepšit předchozí stav ztrát a kvality zrna.

Po zvýraznění požadované nabídky parametrů (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Poškozená zrna
- Plevy/slupky
- Části slámy/klasů
- Nevymlácený materiál
- Stav slámy
- Ztráty na separátoru
- Ztráty při čištění úhrabků a plev
- Nevymlácené ztráty
- Nadměrné množství plev

V každé nabídce parametrů se zobrazuje následující:

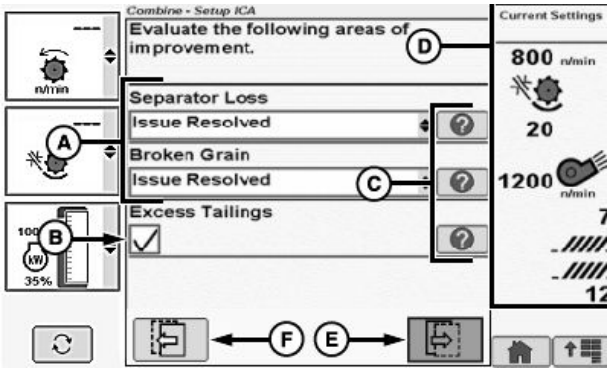
- Závada odstraněna
- Lepší
- Beze změny
- Horší

Po zvolení požadované volby klepněte na nebo stiskněte spínač potvrzení.

Podle potřeby postup opakujte ve zbývajících nabídkách parametrů.

Po zvýraznění pole nadměrného množství plev (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Zaškrtnuto – trvá nadměrné množství plev.
- Nezaškrtnuto – situace s nadměrným množstvím plev se zlepšila.



H105860 —UN—06DEC12

A—Nabídka parametrů
B—Pole nadměrného množství plev
C—Symboly nápovědy
D—Informační oblast
E—Symbol další stránky
F—Symbol předchozí stránky

POZNÁMKA: Po zvýraznění požadovaného symbolu nápovědy (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení. Informační oblast (D) se přepíná podle aktuálního nastavení stroje na nápovědu s dalšími podrobnostmi ke zlepšení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (E), a pokračujte na další obrazovku.

POZNÁMKA: Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol předchozí strany (F), pro návrat na předchozí stranu, pokud je to nutné.

Pokračování na další straně

Ověření předchozího přijatelného nastavení parametrů:

POZNÁMKA: Toto je příklad možného stavu. Vždy postupujte podle informací na displeji.

Umožňuje řidiči ověřit, zda dříve nezvolené parametry jsou stále přijatelné, nebo jsou už nepřijatelné.

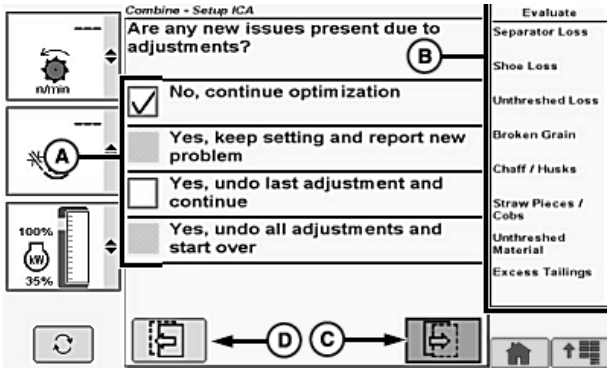
Po zvýraznění požadovaného pole vyhodnocení systému (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

POZNÁMKA: Pole jsou zašedlá, pokud není funkce vyhodnocení k dispozici.

- Ne, pokračovat v optimalizaci – umožňuje řidiči pokračovat v optimalizaci systému. Systém pokračuje v navrhování doporučených změn pro stroj.
- Ano, zrušit poslední nastavení a pokračovat – umožňuje řidiči zrušit předchozí doporučenou změnu pro stroj a pokračovat s ostatními doporučeními.

Předtím nevybrané parametry (B):

- Poškozená zrna
- Plevy/slupky
- Části slámy/klasů
- Nevymlácený materiál
- Stav slámy
- Ztráty na separátoru
- Ztráty při čištění úhrabků a plev
- Nevymlácené ztráty



H109940 —UN—03MAR14

A—Pole vyhodnocení systému
B—Dříve nevybrané parametry
C—Symbol další stránky
D—Symbol předchozí stránky

- Nadměrné množství plev

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další obrazovky (C), a pokračujte na další obrazovku.

POZNÁMKA: Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol předchozí strany (D), pro návrat na předchozí stranu, pokud je to nutné.

Pokračování na další straně

Doporučené změny pro stroj:

POZNÁMKA: Pokud se výkon zlepšil, software bude pokračovat s doporučením pro vnitřek kabiny. Viz interaktivní nastavení sklízecí mlátičky

Pokud se výkon zhoršil, software bude pokračovat s doporučeními vně kabiny.

Oblast aktuálních doporučení (A) zobrazuje doporučené změny v nastavení stroje.

POZNÁMKA: Symbol další nebo předchozí doporučení může být vystínovaný, pokud žádná doporučení nejsou k dispozici.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol další (B) nebo předchozí doporučení (C) pro přechod na další doporučení nebo návrat na předchozí doporučení.

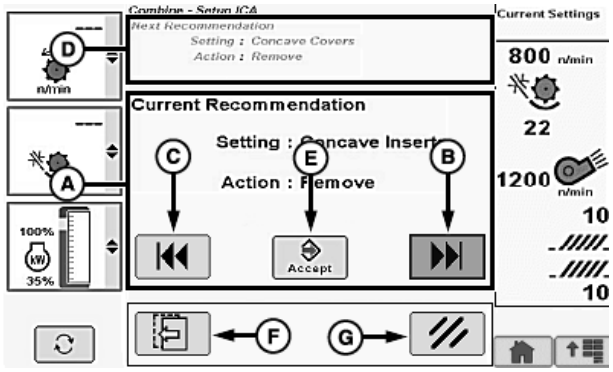
POZNÁMKA: Oblast další doporučení (D) zobrazuje blížící se přizpůsobení, které systém navrhuje.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/potvrzení (E), a tím se provede navrhované přizpůsobení stroje.

POZNÁMKA: Po zvolení symbolu Vstup/potvrzení se na displeji zobrazí výzva k vypnutí stroje před provedením doporučené akce.

Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Proveďte nastavení stroje podle doporučení na displeji.



H109939 —UN—03MAR14

A—Oblast aktuálních doporučení
B—Symbol další doporučení
C—Symbol předchozí doporučení
D—Oblast další doporučení
E—Symbol Vstup/Potvrzení
F—Symbol předchozí stránky
G—Symbol Zrušit

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna ikona předchozí strany (F), pro návrat na předchozí stranu.

POZNÁMKA: Po zvýraznění symbolu Zrušení (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a zrušte doporučení. Předchozí přizpůsobení stroje bude zachováno.

Systém po vypnutí stroje uchovává doporučené nastavení uvnitř kabiny.

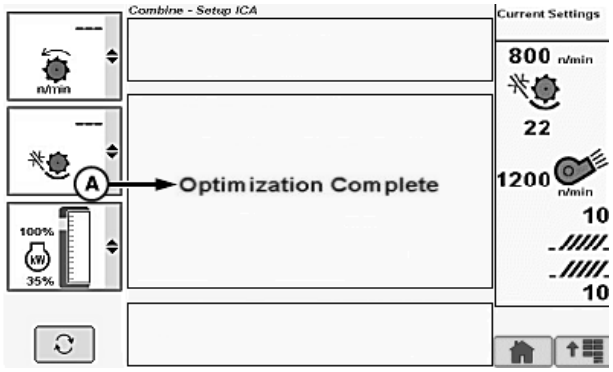
OUO6075,0001834 -16-12JUN14-7/8

Optimalizace dokončena:

Optimalizace dokončena (A) se zobrazí na displeji, pokud již nejsou pro stroj žádná další doporučení nutná.

POZNÁMKA: Protože se podmínky na poli a výnos v průběhu dne mění, MUSÍ být parametry interaktivního nastavení sklízecí mlátičky spouštěny znovu a upraveny.

A—Optimalizace dokončena



H106314 —UN—10DEC12

OUO6075,0001834 -16-12JUN14-8/8

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě)

H94473 —UN—31MAR10

POZNÁMKA: -Stránka se zobrazí, pouze pokud je sklízecí mlátička vybavena systémem regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

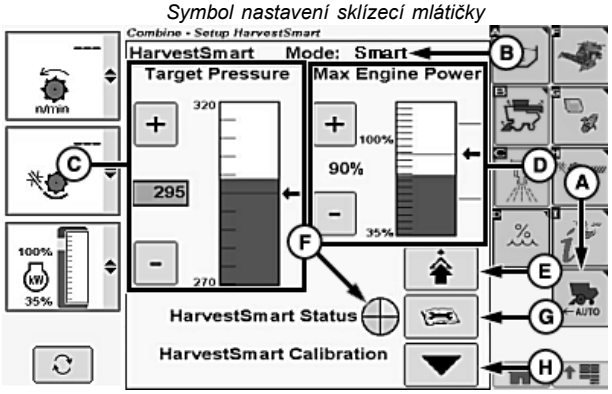
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (A).

Další informace pro práci s těmito funkcemi najdete v oddílu Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™:

- Provozní režim (B)
  - VYPNUTO
  - Hladký
  - Objem
- Cílový tlak (C)
- Max. výkon motoru (D)
- Symbol Pokročilé nastavení (E)
  - Max. rychlost sklízení
  - Citlivost
- Indikátor stavu Harvest Smart™ (F)
- Symbol Diagnostické údaje (G)
- Symbol kalibrace Harvest Smart™ (H)



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H1106433 —UN—03JAN13

A—Symbol regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™
B—Provozní režim
C—Cílový tlak
D—Max. výkon motoru
E—Symbol Pokročilé nastavení
F—Indikátor stavu Harvest Smart™
G—Symbol Diagnostické údaje
H—Symbol kalibrace Harvest Smart™

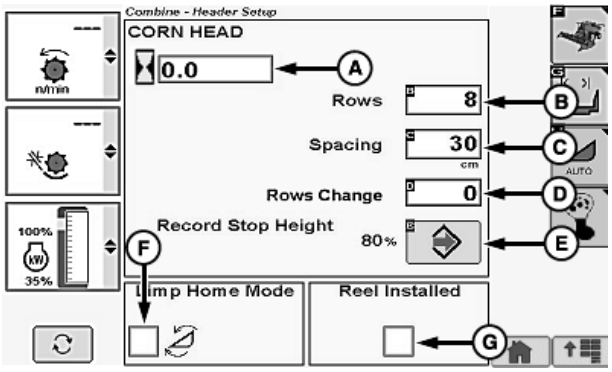
OUO6075,000119D -16-09JAN13-1/1

Obrazovka nastavení žacího válu

Nastavení žacího válu (kukuřičný adaptér):

- Čítač sklízecí jednotky kukuřice a hodin[1] (A)
  - Typ žacího válu (automatická detekce)
  - Celkový počet řádků (řádky, podle typu, číselné zadání) (B)
  - Rozteč řádků (C)
  - Změna řádků (snížení řádků v záběru) [2] (D)
  - Výška zastavení záznamu (nastavení výšky, při které je záznam zapínán a vypínán) (E)
  - Režim nouzového dojezdu[3] [4] (F)
  - Pole Přiháněč namontován (G)

[1]Informace o vynulování provozních hodin žacího válu obdržíte od svého prodejce John Deere.
[2]Údaj se zobrazuje na displeji GreenStar (je-li součástí vybavení) místo displeje v opěrce ruky.
[3]Je-li ve výbavě náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu.
[4]Režim nouzového dojezdu se zobrazí pouze při závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.



H1109840 —UN—18FEB14

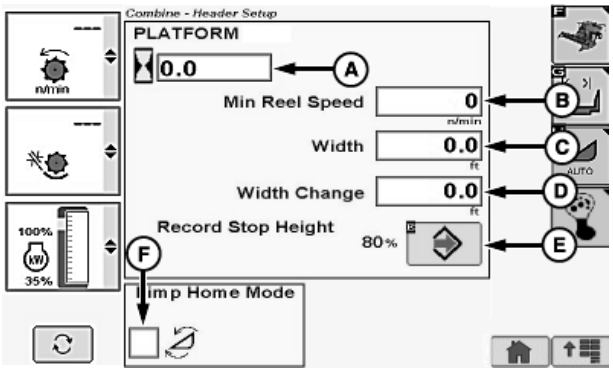
Pokračování na další straně

OUO6075,000182E -16-11JUN14-1/5

Nastavení žacího válu (draper/žací vál/řemenové sběrací ústrojí):

- Draper/žací vál/řemenové sběrací ústrojí a počitadlo hodin provozu[1] (A)
  - Typ žacího válu (automatická detekce)
  - Minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí (B)
  - Celková šířka (celková šířka, podle typu, číselné zadání) (C)
  - Změna šířky (zmenšení pracovní šířky) [2] (D)
  - Výška zastavení záznamu (nastavení výšky, při které je záznam zapínán a vypínán) (E)
  - Režim nouzového dojezdu[3] [4] (F)

[1]Informace o vynulování provozních hodin žacího válu obdržíte od svého prodejce John Deere.
[2]Údaj se zobrazuje na displeji GreenStar (je-li součástí vybavení) místo displeje v opěrce ruky.
[3]Je-li ve výbavě náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu.
[4]Režim nouzového dojezdu se zobrazí pouze při závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.

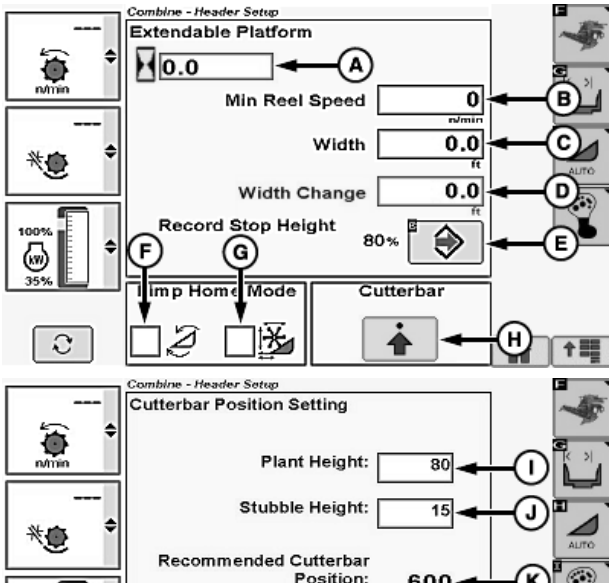


OUO6075,000182E -16-11JUN14-2/5

Nastavení žacího válu (výsuvná plošina) (evropský žací vál 600X):

- Výsuvná plošina a počitadlo hodin provozu[1] (A)
  - Typ žacího válu (automatická detekce)
  - Minimální otáčky přiháněče (B)
  - Celková šířka (celková šířka, podle typu, číselné zadání) (C)
  - Změna šířky (zmenšení pracovní šířky) [2] (D)
  - Výška zastavení záznamu (nastavení výšky, při které je záznam zapínán a vypínán) (E)
  - Režim nouzového dojezdu (Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu)[3] [4] (F)
  - Režim nouzového dojezdu (Poloha žací lišty)[5] [4] (G)
  - Nastavení žací lišty (H) (změna polohy žací lišty)
  - Výška plodiny (I) (0–999 cm) (výchozí 80 cm)
  - Výška strniště (J) (0–999 cm) (výchozí 15 cm)
  - Doporučená poloha žací lišty (K)
  - Symbol Vstup/Potvrzení (L)
  - Symbol Zrušit (M)

[1]Informace o vynulování provozních hodin žacího válu obdržíte od svého prodejce John Deere.
[2]Údaj se zobrazuje na displeji GreenStar (je-li součástí vybavení) místo displeje v opěrce ruky.
[3]Je-li ve výbavě náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu.
[4]Režim nouzového dojezdu se zobrazí pouze při závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.
[5]Pouze evropské žací vály 600X.



Pokračování na další straně

OUO6075,000182E -16-11JUN14-3/5

Nastavení automatického ovládání žacího válu (AHC):

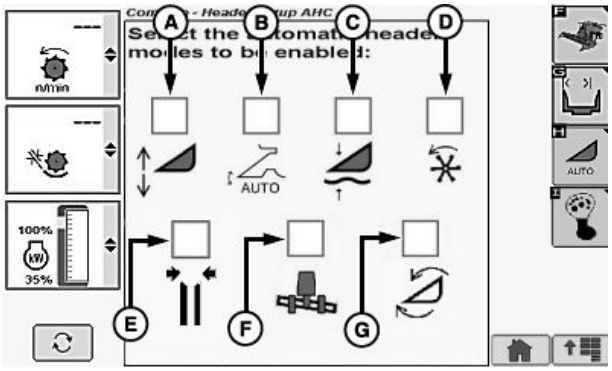
POZNÁMKA: Podle vybavení stroje a typu žacího válu se mohou symboly lišit.

Hlavice na kukuřici

- Aktivace snímání výšky adaptéru (A)
- Odblokování přestavení žacího válu do záběru (B)
- Aktivace aktivního kopírování terénu žacím válem (C)
- Dial-A-Speed™ Aktivovat[1] (D)
- Aktivace obnovení polohy nastavitelné desky[2] (E)
- Aktivace příčného náklonu[3] (F)
- Aktivace náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu[4] (G)

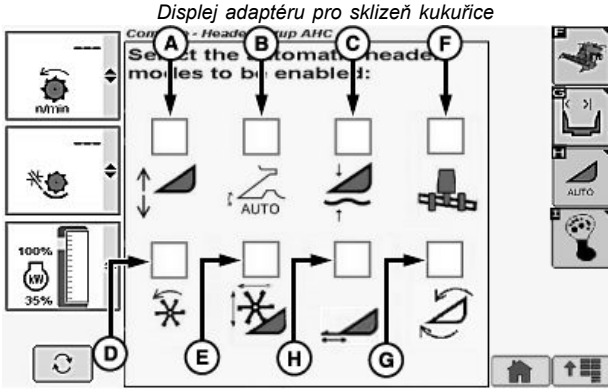
Draper/žací vál/řemenové sběrací ústrojí / výsuvná plošina

- Aktivace snímání výšky adaptéru (A)
- Odblokování přestavení žacího válu do záběru (B)
- Aktivace aktivního kopírování terénu žacím válem (C)
- Dial-A-Speed™ Aktivovat (D)
- Aktivace obnovení polohy přiháněče[5] (E)
- Aktivace příčného náklonu[3] (F)
- Aktivace náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu[4] (G)
- Aktivace polohy žací lišty[6] (H)



H109791 —UN—12FEB14

Displej adaptéru pro sklizeň kukuřice



H109792 —UN—12FEB14

Displej platformy

Dial-A-Speed je obchodní značka Deere & Company.

[1]Pokud je připojena sklízecí jednotka pro sklizeň kukuřice s přiháněčem.
[2]Pokud je připojena sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice s nastavitelnými deskami.
[3]Pokud je stroj vybaven příčným nakláněním.
[4]Je-li ve výbavě náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu.
[5]Pokud je připojen k platformě stroje s přiháněčem.
[6]Pouze evropské žací vály 600X.

Pokračování na další straně

Nastavení multifunkční páky:

POZNÁMKA: Podle vybavení stroje a typů žacích válů jsou spínače na zadní straně multifunkční páky programovatelné pro ovládání:

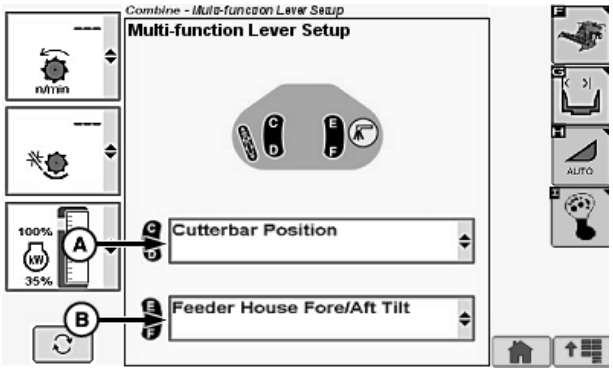
- *Náklon žací lišty draperu (Drapery 600D)*
- *Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)*
- *Žací lišta dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X)*

Spínače (C a D) mají ve výchozím nastavení přiřazen:

- *Náklon žací lišty draperu (Drapery 600D)*
- *Žací lišta dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X)*

Spínače (E a F) mají ve výchozím nastavení přiřazeno následující:

- *Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)*



H109752 —UN—28FEB14

- Nabídka spínačů (A a B)
  - Poloha žací lišty (Evropské žací vály 600X)
  - Náklon žací lišty draperu (Drapery 600D)
  - Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)

OUO6075,000182E -16-11JUN14-5/5

Změna nastavení žacího válu

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení šířky žacího válu (A).

Po zvýraznění jednoho z následujících políček stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

Displej adaptéru pro sklizeň kukuřice:

- Pole Řádky (B) – umožňuje řidiči nastavit počet řádků kukuřičného adaptéru.
- Pole Rozteč (C) – umožňuje řidiči nastavit rozteč řádků kukuřičného adaptéru.
- Pole Změny řádků (D) – umožňuje řidiči nastavit změny řádků (pokud se při sklizni nevyužívá plná šířka).

POZNÁMKA: Na displeji GreenStar (je-li součástí vybavení) se zobrazí pole změny řádků místo displeje v opěrce ruky.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota žacího válu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu žacího válu na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

Výška zastavení záznamu:

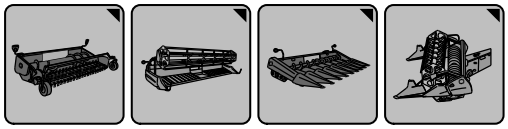
POZNÁMKA: Záznam se automaticky VYPNE při a nad přednastavenou výškou a ZAPNE pod přednastavenou výškou, za předpokladu, že jsou splněny všechny podmínky (zapnuté separační ústrojí/žací vál, motor ve vysokých otáčkách volnoběhu, nastavena farma/pole), viz manuální ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ záznamu v tomto oddílu pro informace o dočasném vyřazení.

Pokud je aktivní režim Snímání výšky žacího válu nebo Aktivní kopírování terénu žacím válem, výška zastavení záznamu je irelevantní a záznam se ZAPNE za předpokladu, že jsou splněny všechny ostatní podmínky (zapnuté separační ústrojí/žací vál, motor ve vysokých otáčkách volnoběhu, nastavena farma/pole).

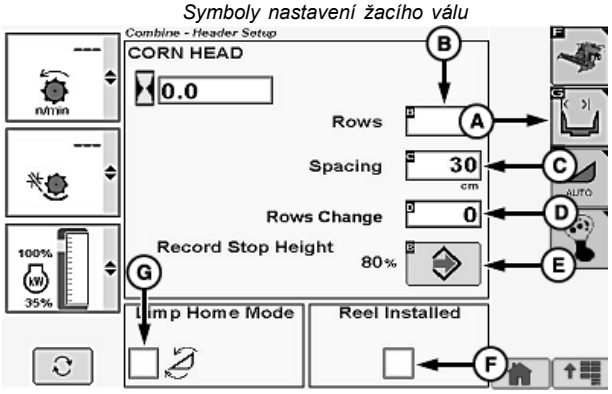
Zvedněte nebo spusťte žací vál do požadované výšky záznamu.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení výšky zastavení záznamu (E) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a uložte hodnotu.

H96245 —UN—03MAY10



Symboly nastavení žacího válu



H1109844 —UN—18FEB14

A—Symbol nastavení šířky žacího válu
B—Pole Řádky
C—Pole Rozteč
D—Pole Změna řádků
E—Symbol Vstup/Potvrzení výšky zastavení záznamu
F—Pole Přiháněč namontován
G—Pole Režim nouzového dojezdu

Přiháněč nainstalován:

Umožňuje řidiči aktivovat systém přiháněče adaptéru pro sklizeň kukuřice, pokud je plodina polehlá nebo propletená.

Po zvýraznění políčka nainstalovaného přiháněče (F) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Vybraná možnost je indikována zaškrtnutým polem.

Režim nouzového dojezdu (Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu):

POZNÁMKA: Zobrazí se pouze při závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.

Umožňuje řidiči ručně dočasně pohybovat rámem náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu, pokud dojde k závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.

Po zvýraznění políčka režimu nouzového dojezdu (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Vybraná možnost je indikována zaškrtnutým polem.

Pokračování na další straně

Zobrazení draperu/žacího válu/řemenového podávacího ústrojí:

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení šířky žacího válu (A).

Po zvýraznění jednoho z následujících políček stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Pole pro minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí (B) – umožňuje řidiči nastavit minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí.
- Pole šířky (C) – umožňuje řidiči nastavit šířku záběru žacích válů.
- Pole změny šířky (D) – umožňuje řidiči nastavit změny šířky (pokud se při sklizni nevyužívá plná šířka).

POZNÁMKA: Na displeji GreenStar (je-li součástí vybavení) se zobrazí pole změny šířky místo displeje v opěrce ruky.

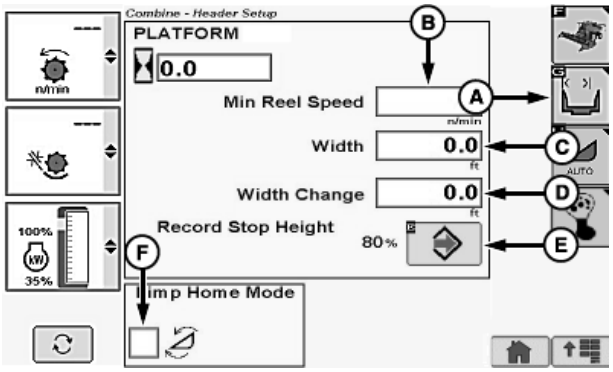
Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota žacího válu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu žacího válu na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

Výška zastavení záznamu:

POZNÁMKA: Záznam se automaticky VYPNE při a nad přednastavenou výškou a ZAPNE pod přednastavenou výškou, za předpokladu, že jsou splněny všechny podmínky (zapnuté separační ústrojí/žací vál, motor ve vysokých otáčkách volnoběhu, nastavena farma/pole), viz manuální ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ záznamu v tomto oddílu pro informace o dočasném vyřazení.

Pokud je aktivní režim Snímání výšky žacího válu nebo Aktivní kopírování terénu žacím válem, výška zastavení záznamu je irelevantní a záznam se ZAPNE za předpokladu, že jsou splněny všechny ostatní podmínky (zapnuté separační ústrojí/žací vál, motor ve vysokých otáčkách volnoběhu, nastavena farma/pole).



H109845 —UN—18FEB14

A—Symbol nastavení šířky žacího válu
B—Pole Minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí
C—Pole Šířka
D—Pole Změna šířky
E—Symbol Vstup/Potvrzení výšky zastavení záznamu
F—Pole Režim nouzového dojezdu

Zvedněte nebo spusťte žací vál do požadované výšky záznamu.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení výšky zastavení záznamu (E) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a uložte hodnotu.

Režim nouzového dojezdu (Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu):

POZNÁMKA: Zobrazí se pouze při závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.

Umožňuje řidiči ručně dočasně pohybovat rámem náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu, pokud dojde k závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.

Po zvýraznění políčka režimu nouzového dojezdu (F) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Vybraná možnost je indikována zaškrtnutým polem.

Pokračování na další straně

Stránka výsuvné plošiny (evropský žací vál 600X):

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení šířky žacího válu (A).

Po zvýraznění jednoho z následujících políček stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Pole pro minimální otáčky přiháněče (B) – umožňuje řidiči nastavit minimální otáčky přiháněče.
- Pole šířky (C) – umožňuje řidiči nastavit šířku záběru žacích válů.
- Pole změny šířky (D) – umožňuje řidiči nastavit změny šířky (pokud se při sklizni nevyužívá plná šířka).

POZNÁMKA: Na displeji GreenStar (je-li součástí vybavení) se zobrazí pole změny šířky místo displeje v opěrce ruky.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota žacího válu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu žacího válu na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

Výška zastavení záznamu:

POZNÁMKA: Záznam se automaticky VYPNE při a nad přednastavenou výškou a ZAPNE pod přednastavenou výškou, za předpokladu, že jsou splněny všechny podmínky (zapnuté separační ústrojí/žací vál, motor ve vysokých otáčkách volnoběhu, nastavena farma/pole), viz manuální ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ záznamu v tomto oddílu pro informace o dočasném vyřazení.

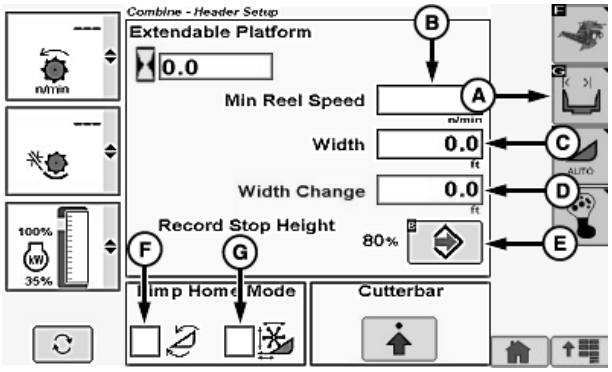
Pokud je aktivní režim Snímání výšky žacího válu nebo Aktivní kopírování terénu žacím válem, výška zastavení záznamu je irelevantní a záznam se ZAPNE za předpokladu, že jsou splněny všechny ostatní podmínky (zapnuté separační ústrojí/žací vál, motor ve vysokých otáčkách volnoběhu, nastavena farma/pole).

Zvedněte nebo spusťte žací vál do požadované výšky záznamu.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení výšky zastavení záznamu (E) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a uložte hodnotu.

Režim nouzového dojezdu (Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu):

POZNÁMKA: Zobrazí se pouze při závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.



H109847 —UN—18FEB14

A—Symbol nastavení šířky žacího válu
B—Pole Minimální otáčky přiháněče
C—Pole Šířka
D—Pole Změna šířky
E—Symbol Vstup/Potvrzení výšky zastavení záznamu
F—Pole Režim nouzového dojezdu
G—Pole Režim nouzového dojezdu

Umožňuje řidiči ručně dočasně pohybovat rámem náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu, pokud dojde k závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.

Po zvýraznění políčka režimu nouzového dojezdu (F) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Vybraná možnost je indikována zaškrtnutým polem.

Režim nouzového dojezdu (Poloha žací lišty):

POZNÁMKA: Zobrazí se pouze při závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.

Umožňuje řidiči ručně dočasně pohybovat výsuvnou plošnou, pokud dojde k závadě snímače nebo je-li aktivní kód závady.

DŮLEŽITÉ: Kvůli závadě na snímači nebo poruše nelze zkontrolovat vzdálenost mezi přiháněčem a žací lištou. Řidič akceptuje riziko kolize přiháněče se žací lištou.

Po zvýraznění políčka režimu nouzového dojezdu (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Vybraná možnost je indikována zaškrtnutým polem.

Pokračování na další straně

Nastavení žací lišty:

Umožňuje řidiči nastavení polohy žací lišty podle různé výšky plodin a strniště.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení žací lišty (A).

Výška plodin nebo strniště:

Po zvýraznění jednoho z následujících políček stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Pole Výška plodiny (B) – umožňuje řidiči provést nastavení podle různé výšky plodin.
- Pole Výška strniště (C) – umožňuje řidiči provést nastavení pro požadovanou výšku strniště.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

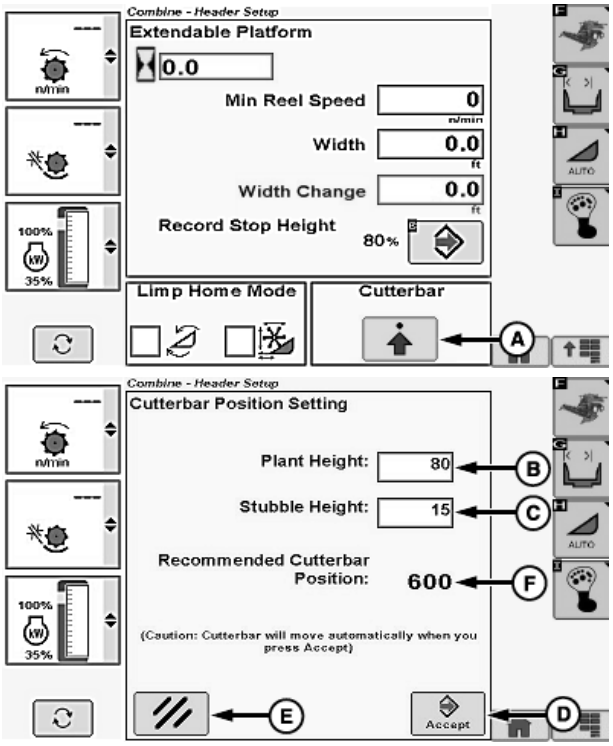
Pouze dotyková obrazovka: Po zvýraznění symbolu plus (+) nebo minus (-) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zobrazena požadovaná hodnota.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (D) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a uložte hodnotu.

POZNÁMKA: Po zvýraznění symbolu Zrušení (E) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a zrušte hodnoty. Předchozí hodnoty stroje budou zachovány.

Doporučená poloha žací lišty:

Doporučená poloha žací lišty (F) je nastavená hodnota, která se zobrazuje řidiči, jenž používá hodnoty výšky plodin a strniště, které sám zvolil.



A—Symbol Nastavení žací lišty
B—Pole Výška plodiny
C—Pole Výška strniště
D—Symbol Vstup/Potvrzení
E—Symbol Zrušit
F—Doporučená poloha žací lišty

OUO6075,0001739 -16-19MAR14-4/4

Nastavení automatického ovládání žacího válu (AHC)

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

Po zvýraznění jednoho z následujících políček stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

Hlavice na kukuřici
- Aktivace snímání výšky adaptéru (B)
- Odblokování přestavení žacího válu do záběru (C)
- Aktivace aktivního kopírování terénu žacím válem (D)
- Dial-A-Speed™ Aktivovat[1] (E)
- Aktivace obnovení polohy nastavitelné desky[2] (F)
- Aktivace příčného náklonu[3] (G)
- Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu[4] (H)

Draper/žací vál/řemenové sběrací ústrojí / výsuvná plošina
- Aktivace snímání výšky adaptéru (B)
- Odblokování přestavení žacího válu do záběru (C)
- Aktivace aktivního kopírování terénu žacím válem (D)
- Dial-A-Speed™ Aktivovat (E)
- Aktivace obnovení polohy přiháněče[5] (F)
- Aktivace příčného náklonu[3] (G)
- Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu[4] (H)
- Aktivace polohy žací lišty[6] (I)

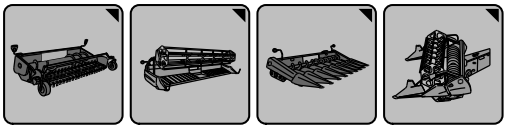
Zaškrtnuté pole indikuje, které symboly budou zobrazeny na displeji na rohovém sloupku.

POZNÁMKA: Pokud jsou pole zašedlá, tato možnost není k dispozici na vašem stroji.

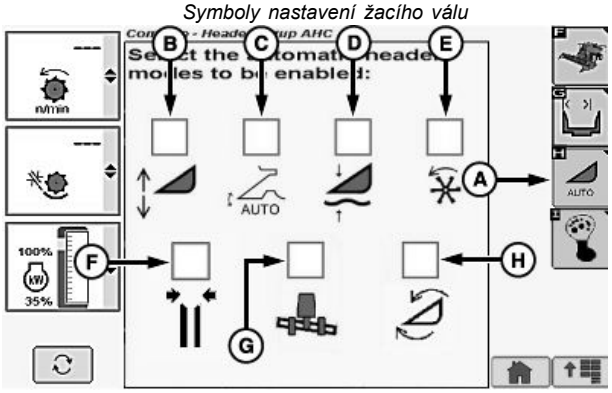
Dial-A-Speed je obchodní značka Deere & Company.

[1]Pokud je připojena sklízecí jednotka pro sklizeň kukuřice s přiháněčem.
[2]Pokud je připojena sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice s nastavitelnými deskami.
[3]Pokud je stroj vybaven příčným nakláněním.
[4]Je-li ve výbavě náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu.
[5]Pokud je připojen k platformě stroje s přiháněčem.
[6]Pouze evropské žací vály 600X.

H96245 —UN—03MAY10

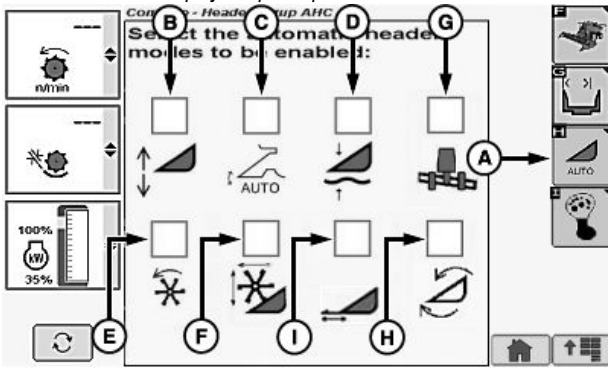


Symboly nastavení žacího válu



H109796 —UN—12FEB14

Displej adaptéru pro sklizeň kukuřice



H109797 —UN—12FEB14

Displej platformy

OUO6075,0001750 -16-19MAR14-1/1

Nastavení multifunkční páky

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Podle vybavení stroje a typů žacích válů jsou spínače na zadní straně multifunkční páky programovatelné pro ovládání:

- *Náklon žací lišty draperu (Drapery 600D)*
- *Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)*
- *Žací lišta dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X)*

Spínače (C a D) mají ve výchozím nastavení přiřazen:

- *Náklon žací lišty draperu (Drapery 600D)*
- *Žací lišta dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X)*

Spínače (E a F) mají ve výchozím nastavení přiřazeno následující:

- *Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)*

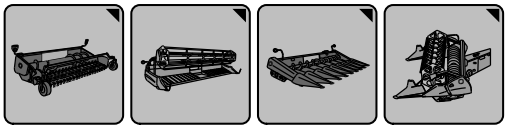
Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení multifunkční páky (A).

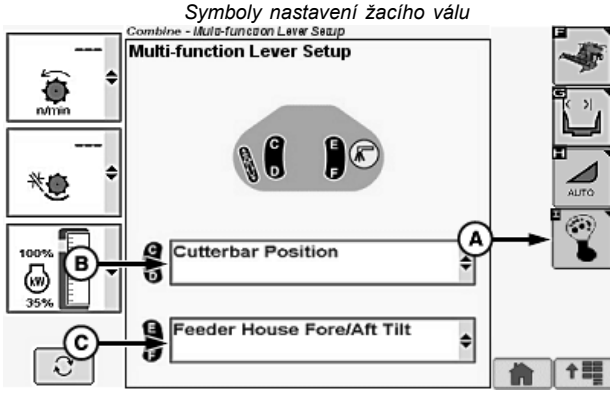
Po zvýraznění nabídky spínače (B nebo C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

V nabídce spínače se zobrazuje následující:

H96245 —UN—03MAY10



Symboly nastavení žacího válu



H109751 —UN—28FEB14

A—Symbol nastavení multifunkční páky

B—Nabídka spínače

- Poloha žací lišty (Evropské žací vály 600X)
- Náklon žací lišty draperu (Drapery 600D)
- Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)

Po zvolení požadované volby klepněte na nebo stiskněte spínač potvrzení.

OUO6075,0001745 -16-19MAR14-1/1

Stránka s informacemi o motoru

Nastavení motoru:

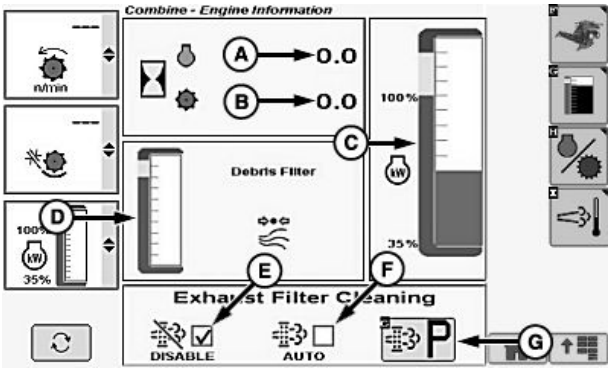
- Počet hodin provozu motoru (A)
- Počet hodin provozu separačního ústrojí (B)
- Měřič výkonu motoru (C)
  - Zelená oblast (35 až 100%)
  - Žlutá oblast (101 až 110%)
  - Červená oblast (111 až 114%)

DŮLEŽITÉ: Pokud se indikátor posouvá do červené oblasti, výkon motoru je maximální a stroj by se mohl zablokovat. Snižte zatížení stroje, dokud se indikátor nevrátí zpět do zelené a žluté oblasti.

- Ukazatel vzduchového filtru systému řízení motorových zplodin (D) [1]
  - Zelená oblast (0 až 80%)
  - Žlutá oblast (81 až 95%)
  - Červená oblast (96 až 100%)

DŮLEŽITÉ: Pokud se ukazatel dostane do červeného pole, demontujte a vyčistěte filtr systému řízení motorových zplodin.

[1]Zobrazí se, pokud je stroj vybaven motorem Interim Tier 4 / stupeň III B nebo Final Tier 4 / stupeň IV.



H109811 —UN—06FEB14

- Vypnutí režimu čištění filtru výfuku (E) [1]
- Režimu AUTOMATICKÉHO čištění filtru výfuku (F) [1]
- Symbol čistění filtru výfuku při zaparkování (G) [1]

OUO6075,0001751 -16-14MAR14-1/1

Čištění výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o motoru.

Po zvýraznění jednoho z následujících políček stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

POZNÁMKA: Systém se vrátí do AUTOMATICKÉHO režimu vždy, když je spínač vypnut a zapnut. Vždy zkontrolujte, zda je zvolen režim AUTO, pokud se nevyskytují takové podmínky, kdy by to mohlo být nebezpečné. Viz Kdy zakázat systém čistění výfuku v oddílu Provoz motoru.

- Deaktivace režimu čištění výfukového filtru (A) – deaktivuje systém čištění výfukového filtru. Deaktivace systému není doporučena. Smí se použít pouze za určitých podmínek nebo v nebezpečných situacích. Více informací viz Kdy zakázat systém čistění výfuku v oddílu Provoz motoru.
- AUTOMATICKÝ režim čištění výfukového filtru (B) – umožňuje systému čištění výfukového filtru inteligentně provádět čištění filtru podle potřeby. Kontrolky na displeji rohového sloupku a displej v opěrce ruky poskytují řidiči informace o aktivitě filtračního systému výfukových plynů.

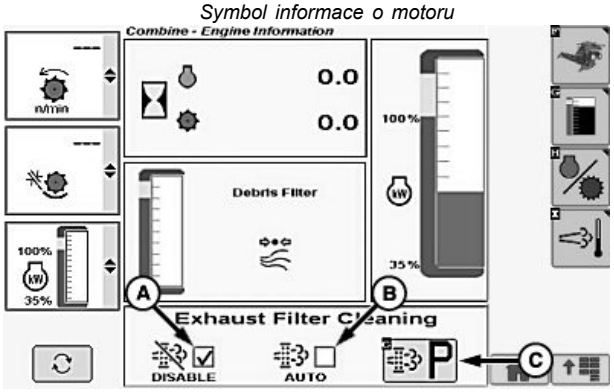
  POZNÁMKA: Kontrolka čištění výfukového filtru na displeji rohového sloupku se rozsvítí, pokud filtrační systém výfukových plynů aktivně čistí filtr.

- Symbol čištění filtru výfuku při zaparkování (C) je automatizovaný proces, který umožňuje systému podle potřeby vyčistit filtr výfuku. Přitom budou otáčky motoru řízeny systémem a pro dokončení procesu musí stroj zůstat zaparkovaný. Doba pro čistění filtru výfuku při zaparkování závisí na stupni zanesení filtru výfuku, okolní teplotě a aktuální teplotě výfukových plynů. Displej v opěrce ruky poskytuje informaci o odhadované době do dokončení.

H94480 —UN—31MAR10



Symbol informace o motoru



H109812 —UN—06FEB14

POZNÁMKA: Symbol čistění filtru výfuku při zaparkování může být aktivní nebo neaktivní (vystínované) podle úrovně omezení filtračního systému výfukových plynů. Viz Čistění filtru výfuku při zaparkování v oddílu Provoz motoru.

Systém se vrátí do výchozího AUTOMATICKÉHO režimu po skončení čištění filtru výfuku při zaparkování. Vždy zkontrolujte, zda je zvolen režim AUTO, pokud se nevyskytují takové podmínky, kdy by to mohlo být nebezpečné. Viz Kdy zakázat systém čistění výfuku v oddílu Provoz motoru.

OUO6075,00016BF -16-06FEB14-1/1

Řízení otáček motoru (stroje s ProDrive™)

POZNÁMKA: Spínač řízení otáček motoru je řízen softwarově a aktivuje se bezpečnostním spínačem pro provoz po pozemních komunikacích.

Řízení otáček motoru snižuje spotřebu paliva a zvyšuje efektivitu využití paliva.

- Spotřeba paliva se snižuje při nízké zátěži snížením otáček motoru.
- Zachovává se možnost vysokého zatížení dynamickým zvyšováním otáček motoru v případě potřeby.
- Udržuje se pojezdová rychlost při změnách otáček motoru změnou hydrostatického zdvihového objemu.
- Motor je v činnosti při nízkých otáčkách volnoběhu, když se stroj nepohybuje.
- Otáčky motoru jsou přibližně 1600 ot/min, když je stroj na rovné zemi nebo jede nízkými pojezdovými rychlostmi.
- Otáčky motoru se mění v rozmezí od 1600 ot/min do maximálních vysokých volnoběžných otáček v závislosti na zatížení motoru.

POZNÁMKA: Kontrolky otáček motoru se ZHASNOU po přechodu do režimu práce na poli, pokud motor při přechodu nepracuje s nízkými otáčkami volnoběhu. Motor zůstane ve svých aktuálních otáčkách, dokud nebude stisknuto jedno z tlačítek volnoběhu.

Řidič omezuje maximální otáčky motoru prostřednictvím spínačů otáček motoru.

- Nízké otáčky motoru – otáčky motoru zůstávají na 1250 ot/min.
- Střední otáčky motoru – otáčky motoru nepřekročí 1870 ot/min.
- Vysoké otáčky motoru – otáčky motoru se mění v rozsahu přibližně od 1600 ot/min do maximálních vysokých volnoběžných otáček.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o motoru.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol řízení otáček motoru (A).

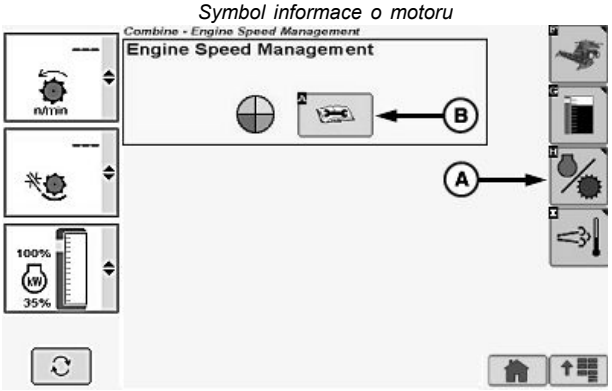
Po zvýraznění symbolu diagnostických hodnot (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Obrazovka řízení otáček motoru zobrazuje tyto stavy a podmínky:

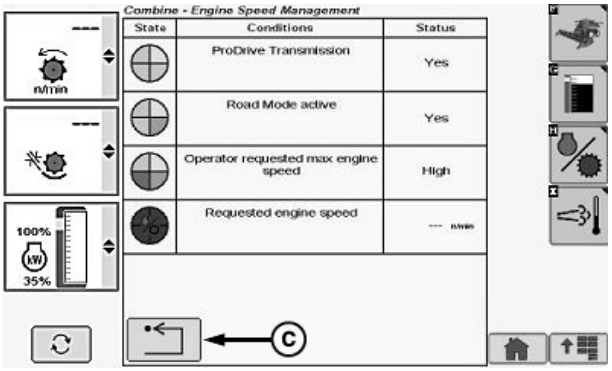
H94480 —UN—31MAR10



Symbol informace o motoru



H1108619 —UN—26JUL13



H1108620 —UN—26JUL13

A—Symbol řízení otáček motoru
B—Symbol Diagnostické údaje
C—Symbol Zpět / Šipka vzad

- Převodovka ProDrive™
- Aktivní režim přepravy
- Řidičem požadované maximální otáčky motoru
- Požadované otáčky motoru

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Zpět/Vzad (C), pro návrat na předchozí stránku.

OUO6075,00015AE -16-26JUL13-1/1

Postup chladnutí motoru (Final Tier 4/Stupeň IV)

DŮLEŽITÉ: Pokud byl motor VYPNUT během čištění filtru výfukových plynů, vyhledejte další informace v kapitole Výstražné obrazovky chladnutí motoru (Final Tier 4/Stupeň IV) v oddílu Provoz motoru.

POZNÁMKA: Během chladnutí lze obrazovku pravidelně sledovat.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o motoru.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol postupu chladnutí motoru (A).

Oblast zpráv (B) zobrazuje:

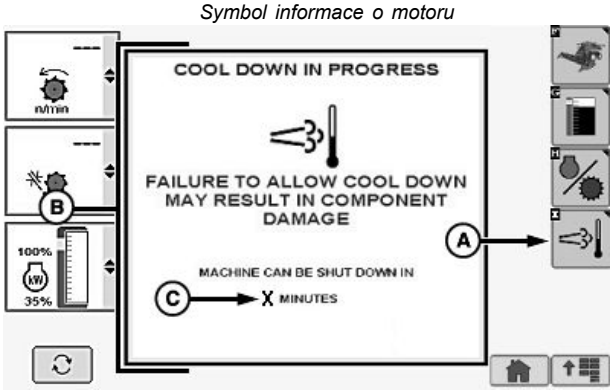
Probíhá chladnutí
Nedojde-li k vychladnutí
Může u součástí nastat
Poškození
Stroj lze vypnout za
X minut

Zobrazí se odpočítávání (C) informující, kdy je bezpečné VYPNOUT klíč spínací skříňky.

H94480 —UN—31MAR10



Symbol informace o motoru



H108685 —UN—02AUG13

A—Symbol postupu chladnutí motoru
B—Oblast zpráv
C—Odpočítávání

OUO6075,00015AF -16-02AUG13-1/1

Obrazovka Diagnostika a kalibrace

Kalibrace:

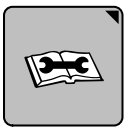
POZNÁMKA: Kalibrace jsou prováděny podle pokynů zobrazených na obrazovce. Řidič zvolí kalibraci, zvýrazní symbol kalibrace a podle pokynů provede celý postup kalibrace.

Po zvýraznění diagnostického symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

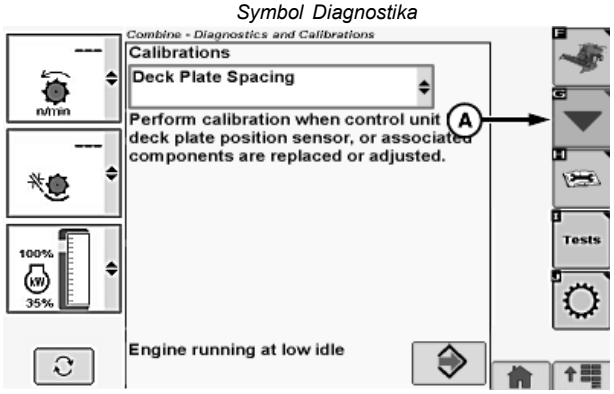
Po zvýraznění symbolu kalibrace (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Seznam kalibrací najdete v Kdy provádět kalibraci v oddílu Kalibrační procedury.

H94478 —UN—31MAR10



Symbol Diagnostika



H94638 —UN—05OCT10

Kalibrace

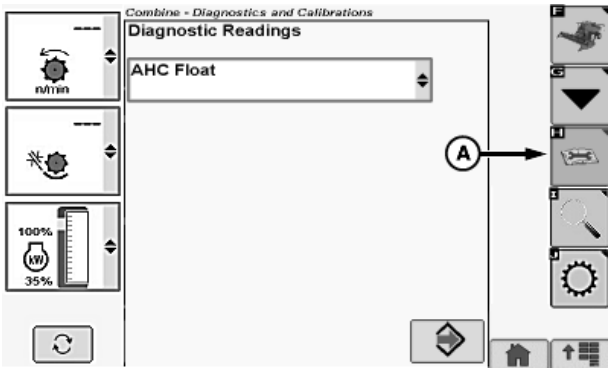
Pokračování na další straně

OUO6075,000042B -16-02SEP10-1/4

Diagnostické hodnoty:

Po zvýraznění symbolu diagnostických hodnot (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Diagnostické údaje - pomáhají při zjišťování a odstraňování závad poskytnutím dalších informací o podsestavách. Displej shromažďuje údaje z diagnostických adres a zobrazuje získané informace na jedné stránce.



Diagnostické hodnoty

OUO6075,000042B -16-02SEP10-2/4

Zvláštní testy:

POZNÁMKA: Zvláštní test nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí nemusí být prováděn správně, je-li nainstalována sada pro zpomalení otáček ventilátoru.

Po zvýraznění symbolu zvláštních testů (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Zvláštní diagnostické testy - pomáhají omezit dobu nutnou pro diagnostiku problému odborným technikem pomocí zvláštní sady pokynů. Stroj automaticky provádí kontrolu, když řidič provádí zvláštní testy podle pokynů.



Zvláštní testy

OUO6075,000042B -16-02SEP10-3/4

Nastavení vlečného režimu [1]:

DŮLEŽITÉ: Vlečení sklízecí mlátičky nepoužívejte v jiných než nouzových situacích a to jen na krátkou vzdálenost pojezdovou rychlostí do 8 km/h (5 mph). Další informace viz Tažení stroje v oddílu Přeprava.

POZNÁMKA: Nastavení režimu tažení umožňuje řidiči v nouzových režimech zvolit následující.

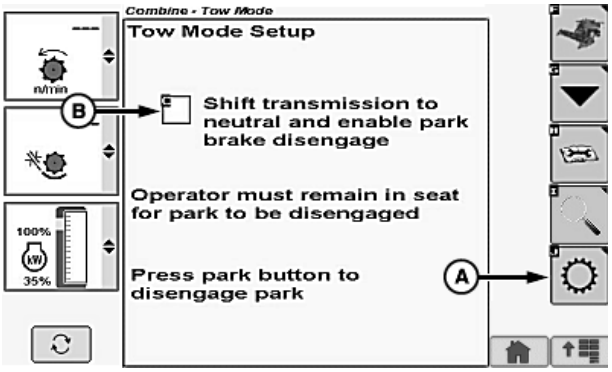
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení režimu tažení (A).

Po zvýraznění políčka stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Přeřaďte převodovku na neutrál a povolte vypnutí parkovací brzdy, políčko (B) - stroj přeřadí na neutrál a povolí vypnutí parkovací brzdy.

POZNÁMKA: Řidič musí při vypínání parkovací brzdy zůstat usazený na sedadle řidiče.

[1]Zobrazuje se pouze u strojů s převodovkou ProDrive a s převodovkou s tlačítkovým řazením.



Před tažením stroje stiskněte spínač parkovací brzdy na opěrce ruky a uvolněte brzdy.

OUO6075,000042B -16-02SEP10-4/4

Volba zdroje radiopřijímače

Po zvýraznění symbolu informací a zábavy (infotainment) nebo symbolu aplikace audio stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění symbolu volby zdroje (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

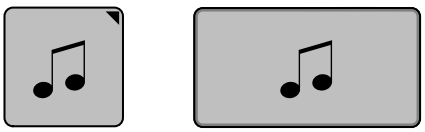
Po zvýraznění požadovaného symbolu zdroje stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- MW (B)
- FM (C)
- LW (D)
- CD/MP3 (E)
- Universal Serial Bus (USB) (pouze radiopřijímač Premium) (F)
- Pomocný (AUX) (G)
- Bluetooth® Audio (pouze radiopřijímač Premium) (H)

Radiopřijímač VYPNUTÝ; volba symbolu Infotainment nebo symbolu Audio aplikace přepne na obrazovku volby zdroje. Volba zdroje z této obrazovky radiopřijímač ZAPNE s vybraným zdrojem.

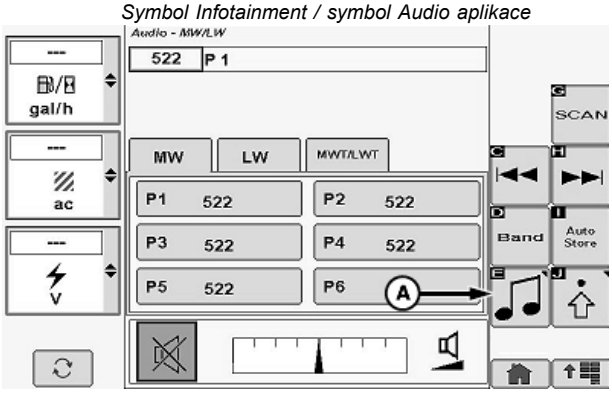
Radiopřijímač ZAPNUTÝ; volba symbolu Infotainment nebo symbolu Audio aplikace přepne na výchozí stránku vybraného zdroje.

Volba symbolu zdroje na výchozí stránce radiopřijímače přepne na obrazovku volby zdroje. Volba zdroje z této obrazovky přepne radiopřijímač na vybraný zdroj.

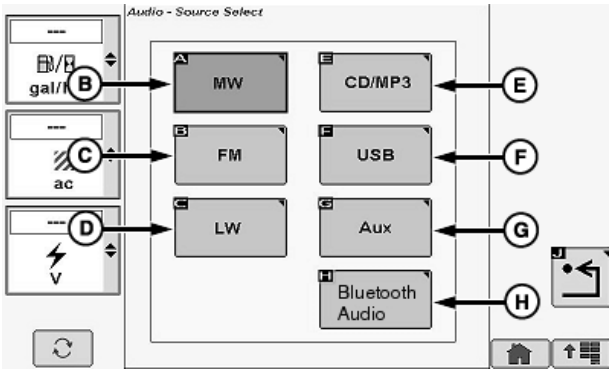


H105093 —UN—28MAR12

Symbol Infotainment / symbol Audio aplikace



H105097 —UN—28MAR12



H105095 —UN—28MAR12

Bluetooth je registrovaná obchodní značka Bluetooth SIG

OUO6075,000112C -16-25JUN12-1/1

Výchozí stránka MW/LW

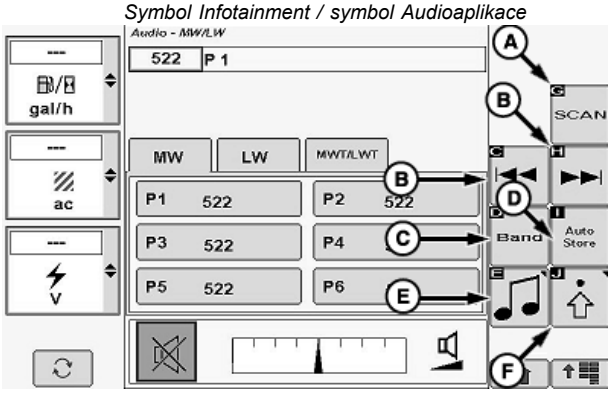
POZNÁMKA: Výchozí stránky pásma FM a LM jsou podobné výchozí stránce pásma MW.

Po zvýraznění symbolu informací a zábavy (infotainment) nebo symbolu audioaplikace stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.



H1105093 —UN—28MAR12

Symbol Infotainment / symbol Audioaplikace



H105271 —UN—26APR12

Symbol vyhledávání (A)

POZNÁMKA: Vyhledávání se vypne dotykem nebo stisknutím spínače potvrzení, když je symbol zvýrazněn.

Umožňuje řidiči vyhledávat všechny dostupné stanice ve vybraném vlnovém pásmu. Aktuální stanice hraje čtyři až osm sekund (podle doby pro vytvoření audia) před pokračováním ve vyhledávání.

Po zvýraznění symbolu vyhledávání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symboly hledání stanice nahoru/dolů (B)

POZNÁMKA: Vyhledávání se vypne dotykem nebo stisknutím spínače potvrzení, když jsou symboly v režimu vyhledávání zvýrazněny.

Hledání stanice nahoru/dolů řidiči umožňuje najít rozhlasové stanice se silnými signály.

POZNÁMKA: Ruční ladění lze provést na předním panelu radiopřijímače a pomocí spínačů na opěrce ruky.

Po zvýraznění požadovaného symbolu kanálu dolů nebo kanálu nahoru stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol pásma (C)

Umožňuje řidiči procházet pásmy MW, LW, MWT, LWT.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, když je zvýrazněna ikona pásma, a tím přepínejte mezi dostupnými pásmy rádiových vln.

Symbol automatického uložení (D)

Automatické uložení řidiči umožňuje uložit 6 nejsilnějších frekvencí v pásmu MWT a LWT.

Pro uložení 6 nejsilnějších frekvencí se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, když je zvýrazněn symbol automatického uložení.

POZNÁMKA: Stiskněte a držte tlačítko Pásma (BND) na radiopřijímači dvě sekundy pro spuštění automatického uložení.

Symbol volby zdroje (E)

Umožňuje řidiči přímo přepnout na rozhlasové vysílání nebo jiný zdroj zvuku (další informace viz Volba zdroje radiopřijímače v tomto oddílu).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, když je zvýrazněna ikona volby zdroje, pro přecházení mezi dostupnými volbami.

Symbol nastavení zvuku (F)

Umožňuje řidiči měnit požadované nastavení zvuku. Další informace viz Nastavení zvuku dále v tomto oddílu.

Pokračování na další straně

OUO6075,0001521 -16-18JUN13-1/2

Symbol ztlumení (A)

Umožňuje řidiči ztlumit zvuk radiopřijímače.

Po zvýraznění symbolu ztlumení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Oblast sloupcového grafu hlasitosti (B)

Umožňuje řidiči upravit aktuální hlasitost.

Klepnutím na symbol plus (+) nebo minus (–) nebo otáčením voliče zvýšíte či snížíte nastavení sloupcového grafu.

Předvolby 1–6 (C)

Umožňují řidiči vybírat předvolené stanice (jako výchozí je použita nejnižší dostupná frekvence).

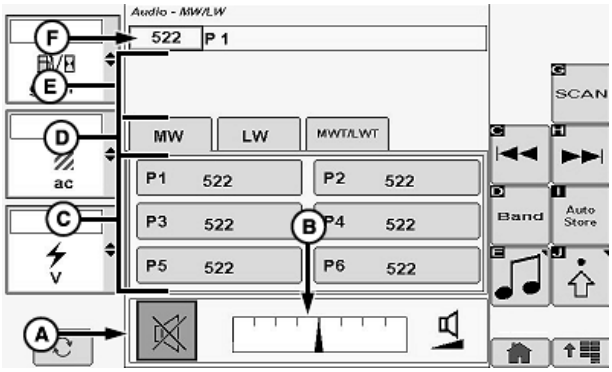
Po zvýraznění požadované předvolené stanice stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Stiskněte a držte symbol obrazovky nebo potvrzující tlačítko dvě sekundy pro uložení frekvence aktivní stanice do předvolby.

Tlačítka na radiopřijímači a displeji jsou synchronizována.

Záložky pásem radiopřijímače (MW/LW) (D)

Umožňují řidiči přepínat mezi dalšími předvolbami na ostatních záložkách (které byly dříve uloženy do paměti).



H105272 —UN—03MAY12

Dotkněte se nebo stiskněte potvrzující tlačítko, když je zvýrazněna požadovaná záložka, pro procházení mezi dalšími předvolenými stanicemi (dříve uloženými do paměti).

Oblast zobrazení interpreta / sklady na displeji (E)

Umožňuje řidiči zobrazit jméno interpreta a název sklady (je-li k dispozici) na právě aktivní radiostanici.

Oblast zobrazení frekvence radiostanice na displeji (F)

Umožňuje řidiči zobrazit frekvenci radiostanice a číslo předvoleného kanálu (dříve uloženého do paměti).

OUO6075,0001521 -16-18JUN13-2/2

Výchozí stránka CD/MP3

Po zvýraznění symbolu informací a zábavy (infotainment) nebo symbolu audioaplikace stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.



Symbol Infotainment / symbol Audioaplikace

H105093 —UN—28MAR12

Symbol volby složky (A)

POZNÁMKA: Symbol volby složky a symbol názvu složky nejsou k dispozici při přehrávání CD, které není ve formátu MP3.

Umožňuje řidiči zobrazit stránku volby složky (pokud MP3 CD obsahuje strukturu složky).

Po zvýraznění symbolu volby složky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení. Radiopřijímač začne při otevření přehrávat první skladbu v každé složce.

Symbol Pauza/Přehrávat (B)

Umožňuje řidiči pozastavit přehrávání a pokračovat v přehrávání.

Po zvýraznění symbolu pauzy/přehrávání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol Rychle vzad / Rychle vpřed (C)

Umožňuje řidiči posunout aktuální přehrávání rychle vpřed nebo rychle vzad.

Po zvýraznění požadovaného symbolu rychle vzad nebo rychle vpřed se dotkněte a držte symbol nebo stiskněte a držte spínač potvrzení, aby došlo k rychlému procházení zvukovým souborem vpřed nebo vzad. Po uvolnění se přehrávání obnoví.

Symbol Předchozí skladba / Další skladba (D)

Umožňuje řidiči zvolit předchozí skladbu nebo přejít na skladbu následující.

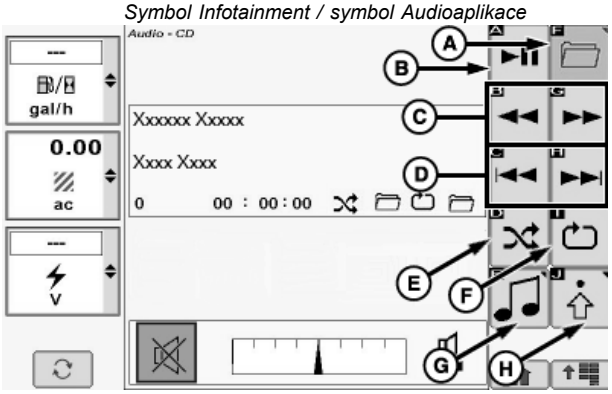
Po zvýraznění požadovaného symbolu předchozí nebo další skladby stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Náhodné přehrávání skladeb ve složce / náhodné přehrávání všech (E)

Umožňuje řidiči přepínat mezi těmito volbami:

- Náhodná složka (pouze pro MP3 CD)
- Náhodné přehrávání všech
- Náhodné přehrávání vypnuto

Po zvýraznění symbolu náhodného přehrávání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení pro procházení dostupnými volbami.



H1052275 —UN—26APR12

Symbol Opakovat skladbu / Opakovat složku / Opakovat vše (F)

Umožňuje řidiči přepínat mezi těmito volbami:

- Opakování skladby
- Opakování složky (pouze pro MP3 CD)
- Opakování vypnuto

Po zvýraznění symbolu opakování stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení pro procházení dostupnými volbami.

Symbol volby zdroje (G)

Umožňuje řidiči přímo přepnout na rozhlasové vysílání nebo jiný zdroj zvuku (další informace viz Volba zdroje radiopřijímače v tomto oddílu).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, když je zvýrazněna ikona volby zdroje pro přecházení mezi dostupnými volbami.

Symbol nastavení zvuku (H)

Umožňuje řidiči měnit nastavení zvuku (další nastavení viz Nastavení radiopřijímače v tomto oddílu).

Po zvýraznění symbolu nastavení zvuku stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Pokračování na další straně

Symbol ztlumení (A)

Umožňuje řidiči ztlumit zvuk a zobrazit aktuální hlasitost radiopřijímače.

Po zvýraznění symbolu ztlumení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Oblast sloupcového grafu hlasitosti (B)

Umožňuje řidiči upravit aktuální hlasitost.

Klepnutím na symbol plus (+) nebo minus (–) nebo otáčením voliče zvýšíte či snížíte nastavení sloupcového grafu.

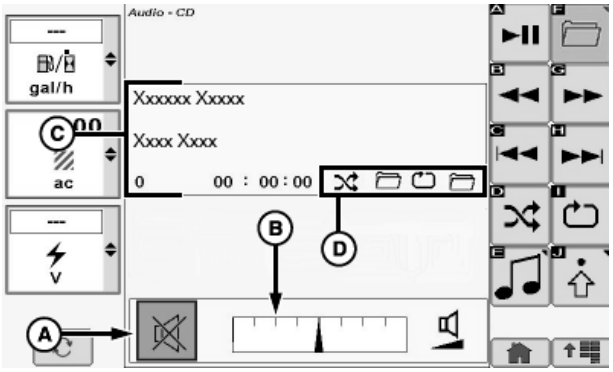
Plocha displeje (C)

Umožňuje řidiči zobrazit následující:

- Jméno umělce
- Název alba
- Název skladby
- Číslo stopy
- Uplynulá doba

Oblast symbolu ukazatele (D)

POZNÁMKA: Symbol náhodného výběru složky a symbolu opakování složky se zobrazí pouze při přehrávání MP3 CD.



H105276 —UN—02MAY12

Umožňuje řidiči zobrazit, které z následujících symbolů byly dříve zvoleny:

- Náhodná skladka
- Náhodná složka
- Opakování skladby
- Opakování složky

OUO6075,0001517 -16-17JUN13-2/3

Symbol složky (A)

Umožňuje řidiči přejít do předchozí složky (je-li dostupná).

Po zvýraznění symbolu složky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

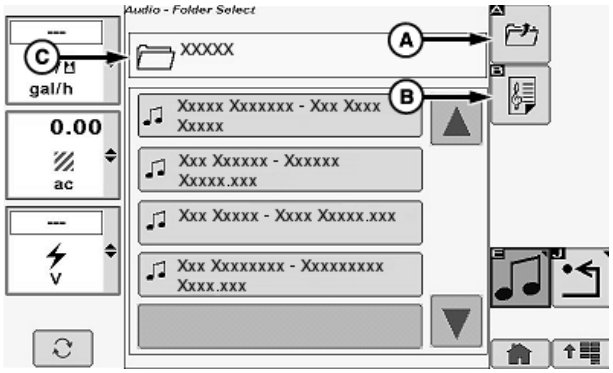
Symbol Povolit/Zakázat seznam přehrávání (B)

Umožňuje řidiči povolit/zakázat přehrávání v režimu seznamu skladeb (je-li k dispozici).

Po zvýraznění symbolu povolit/zakázat seznam přehrávání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Název složky (C)

Umožňuje řidiči zobrazit název složky (pokud byla složka předtím pojmenována).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001517 -16-17JUN13-3/3

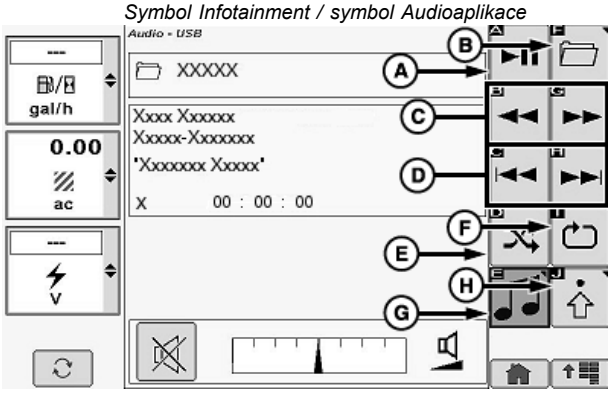
Výchozí stránka USB (radiopřijímač Premium)

Po zvýraznění symbolu informací a zábavy (infotainment) nebo symbolu audioaplikace stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.



H105093 —UN—28MAR12

Symbol Infotainment / symbol Audioaplikace



H105277 —UN—26APR12

Symbol Pauza/Přehrávat (A)

Umožňuje řidiči pozastavit přehrávání a pokračovat v přehrávání.

Po zvýraznění symbolu pauzy/přehrávání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení. Radiopřijímač začne při otevření přehrávat první skladbu v každé složce.

Symbol Volba složky (B)

Umožňuje řidiči zobrazit stránku volby složky.

Po zvýraznění symbolu volby složky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol Rychle vzad / rychle vpřed (C)

Umožňuje řidiči posunout aktuální přehrávání rychle vpřed nebo rychle vzad.

Po zvýraznění požadovaného symbolu rychle vzad nebo rychle vpřed se dotkněte a držte symbol nebo stiskněte a držte spínač potvrzení, aby došlo k rychlému procházení zvukovým souborem vpřed nebo vzad. Po uvolnění se přehrávání obnoví.

Symbol Předchozí skladba / Další skladba (D)

Umožňuje řidiči zvolit předchozí skladbu nebo přejít na skladbu následující.

Po zvýraznění požadovaného symbolu předchozí nebo další skladby stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Náhodné přehrávání skladeb ve složce / náhodné přehrávání všech (E)

Umožňuje řidiči přepínat mezi těmito volbami:

- Náhodná složka
- Náhodné přehrávání všech
- Náhodné přehrávání vypnuto

Po zvýraznění symbolu náhodného přehrávání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení pro procházení dostupnými volbami.

Symbol Opakovat skladbu / Opakovat složku / Opakovat vše (F)

Umožňuje řidiči přepínat mezi těmito volbami:

- Opakování skladby
- Opakování složky
- Opakování vypnuto

Po zvýraznění symbolu opakování stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení pro procházení dostupnými volbami.

Symbol Volba zdroje (G)

Umožňuje řidiči přímo přepnout na rozhlasové vysílání nebo jiný zdroj zvuku (další informace viz Volba zdroje radiopřijímače v tomto oddílu).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, když je zvýrazněna ikona volby zdroje pro přecházení mezi dostupnými volbami.

Symbol nastavení zvuku (H)

Umožňuje řidiči měnit nastavení zvuku (další nastavení viz Nastavení radiopřijímače v tomto oddílu).

Po zvýraznění symbolu nastavení zvuku stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Pokračování na další straně

Symbol Ztlumení (A)

Umožňuje řidiči ztlumit zvuk a zobrazit aktuální hlasitost radiopřijímače.

Po zvýraznění symbolu ztlumení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Oblast sloupcového grafu hlasitosti (B)

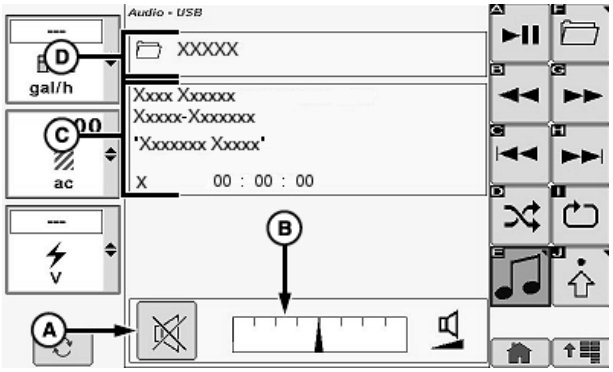
Umožňuje řidiči upravit aktuální hlasitost.

Klepnutím na symbol plus (+) nebo minus (–) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte nastavení sloupcového grafu.

Plocha displeje (C)

Umožňuje řidiči zobrazit následující:

- Jméno umělce
- Název alba
- Název skladby
- Číslo stopy



H105278 —UN—02MAY12

- Uplynulá doba

Název složky (D)

Umožňuje řidiči zobrazit název složky (pokud byla složka předtím pojmenována).

OUO6075,0001518 -16-17JUN13-2/3

Symbol složky (A)

Umožňuje řidiči přejít do předchozí složky (je-li dostupná).

Po zvýraznění symbolu složky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

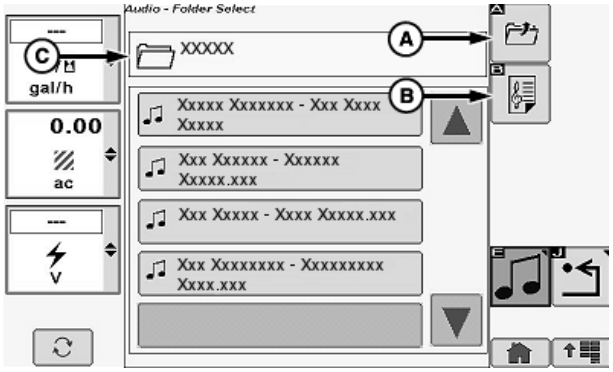
Symbol Povolit/Zakázat seznam přehrávání (B)

Umožňuje řidiči povolit/zakázat přehrávání v režimu seznamu skladeb (je-li k dispozici).

Po zvýraznění symbolu povolit/zakázat seznam přehrávání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Název složky (C)

Umožňuje řidiči zobrazit název složky (pokud byla složka předtím pojmenována).



H105088 —UN—27MAR12

OUO6075,0001518 -16-17JUN13-3/3

Hlavní strana pomocných funkcí (AUX)

Po zvýraznění symbolu informací a zábavy (infotainment) nebo symbolu audioaplikace stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dálkový pomocný vstup (AUX) (A)

Signalizuje, že je do pomocného stereovstupu (3,5 mm) připojeno externí zařízení a zvoleno jako zdroj zvuku (další informace viz Volba zdroje radiopřijímače v tomto oddílu).

Symbol Ztlumení (B)

Umožňuje řidiči ztlumit zvuk radiopřijímače.

Po zvýraznění symbolu ztlumení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Oblast sloupcového grafu hlasitosti (C)

Umožňuje řidiči upravit aktuální hlasitost.

Klepnutím na symbol plus (+) nebo minus (–) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte nastavení sloupcového grafu.

Symbol Volba zdroje (D)

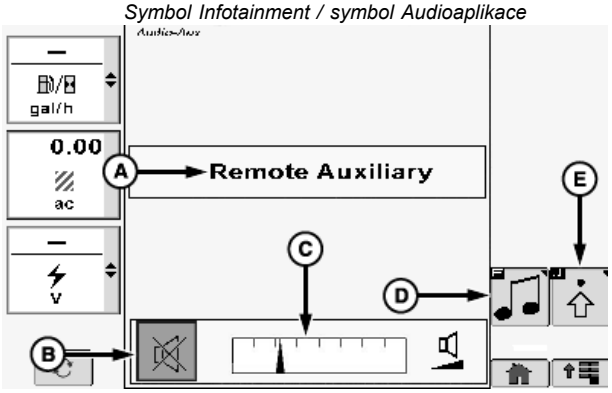
Umožňuje řidiči přímo přepnout na rozhlasové vysílání nebo jiný zdroj zvuku (další informace viz Volba zdroje radiopřijímače v tomto oddílu).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, když je zvýrazněna ikona volby zdroje pro přecházení mezi dostupnými volbami.



H105093 —UN—28MAR12

Symbol Infotainment / symbol Audioaplikace



H105352 —UN—03MAY12

Symbol Nastavení zvuku (E)

Umožňuje řidiči měnit požadované nastavení zvuku. Další informace viz Nastavení zvuku dále v tomto oddílu.

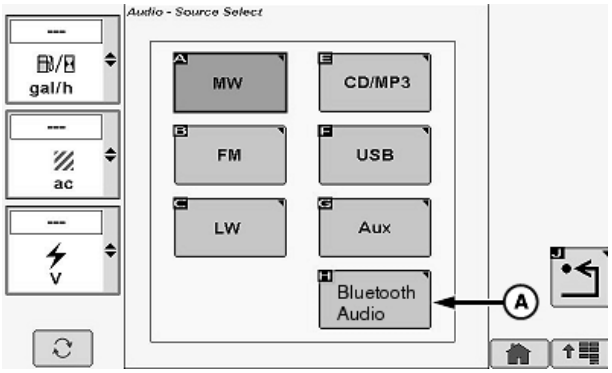
OUO6075,000151F -16-17JUN13-1/1

Bluetooth® Audio

Po zvýraznění symbolu Bluetooth® Audio (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Další informace o spárování jakéhokoliv zařízení s Bluetooth® s radiopřijímačem viz návod k obsluze radiopřijímače.

POZNÁMKA: Spínače funkcí radiopřijímače na CommandARM současně ovládají spárované Bluetooth® zařízení.



H105444 —UN—21MAY12

Bluetooth je registrovaná obchodní značka Bluetooth SIG

OUO6075,0001143 -16-25JUN12-1/1

Nastavení radiopřijímače

Po zvýraznění symbolu informací a zábavy (infotainment) nebo symbolu aplikace audio stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (A), pro přístup k nastavení zvuku.

Nastavení zvuku

Umožňuje řidiči měnit různá nastavení zvuku.

Po zvýraznění požadovaného nastavení zvuku stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Basy (B)
- Výšky (C)
- Prostřední (D)
- Vyvážení (E)

Jakmile je zvýrazněno požadované nastavení zvuku, klepnutím na symbol plus (+) nebo minus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte nastavení sloupcového grafu.

Symbol další stránky (F)

Umožňuje řidiči přejít na další stranu.

Po zvýraznění symbolu další stránky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol alternativní frekvence (AF) (G)

Alternativní frekvence je funkce radiového datového systému (Radio Data System - RDS), která řidiči umožňuje pokračovat v poslechu programu i při změně rádiové frekvence.

Pro zapnutí této funkce se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol alternativní frekvence (AF).

Pole alternativní frekvence (AF) (H)

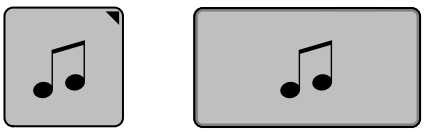
Pole zobrazuje zaškrtnutí, což znamená, že je alternativní frekvence (AF) zapnuta.

Symbol dopravního hlášení (TA) (I)

POZNÁMKA: Hlasitost dopravního hlášení (Traffic announcement - TA) lze nastavit tlačítky v menu a ovládáním hlasitosti na radiopřijímači.

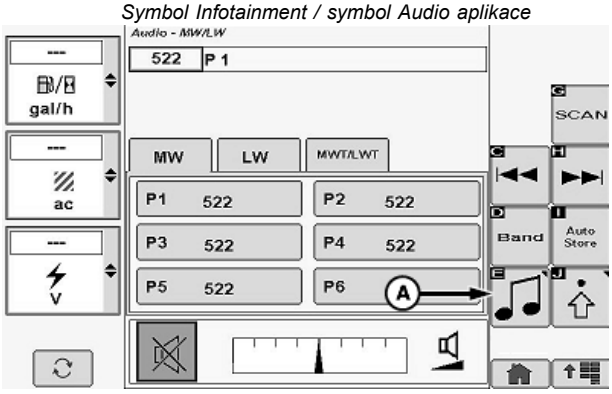
Dopravní hlášení je funkce, která řidiči umožňuje poslech různých dopravních zpráv.

Pro zapnutí této funkce se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol dopravních hlášení (TA).

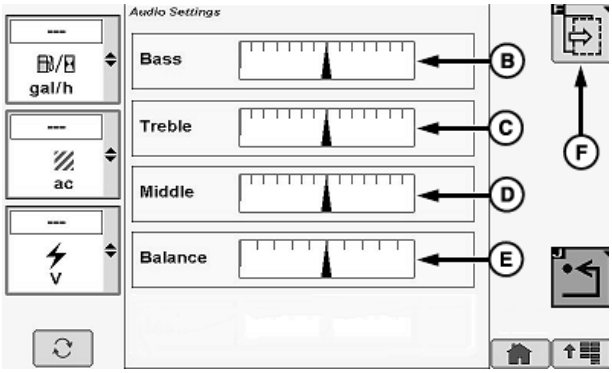


Symbol Infotainment / symbol Audio aplikace

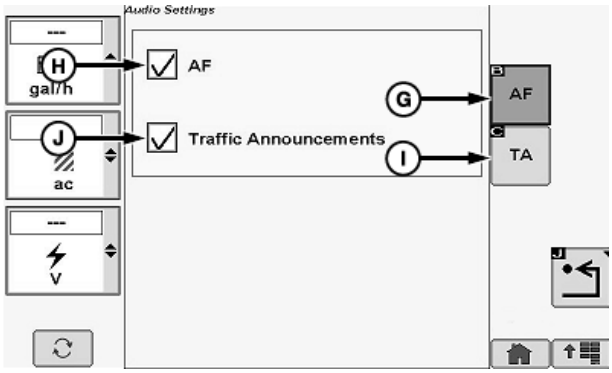
H105093 —UN—28MAR12



H105097 —UN—28MAR12



H105099 —UN—03MAY12



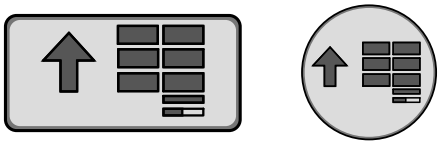
H105100 —UN—03MAY12

Pole dopravních hlášení (K)

Pole zobrazuje zaškrtnutí, což znamená, že jsou dopravní hlášení zapnuta.

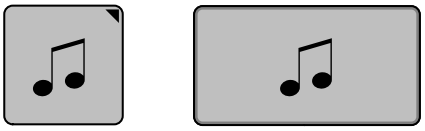
OUO6075,0001130 -16-07MAY12-1/1

Ovládání telefonu (radiopřijímač Premium)



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)



H105093 —UN—28MAR12

Symbol telefonní aplikace

POZNÁMKA: Tlačítka s číslicemi na této stránce jsou zablokovaná, pokud probíhá synchronizace telefonního seznamu mezi telefonem a radiopřijímačem.

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Po zvýraznění symbolu aplikace telefonu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol Přepojit volání (A)

Umožňuje řidiči kvůli soukromí přepojit volání do připojeného telefonu.

Po zvýraznění symbolu přepojit volání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol telefonního seznamu (B)

Umožňuje řidiči zobrazit synchronizovaný telefonní seznam (další informace viz Telefonní seznam v tomto oddílu).

Po zvýraznění symbolu telefonního seznamu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol historie volání (C)

Umožňuje řidiči zobrazit nepřijaté, odchozí a příchozí hovory (další informace viz Historie volání v tomto oddílu).

Po zvýraznění symbolu historie volání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol nastavení Bluetooth® (D)

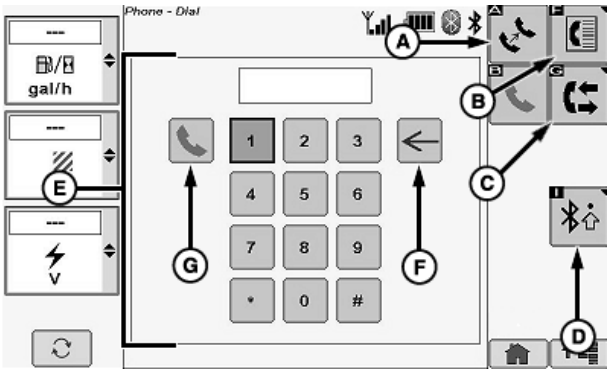
Umožňuje řidiči měnit nastavení Bluetooth® (další informace viz Nastavení telefonu (radiopřijímač Premium) v tomto oddílu).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení Bluetooth®.

Numerická klávesnice telefonu (E)

Umožňuje řidiči zadávat na obrazovce displeje telefonní číslo.

Bluetooth je registrovaná obchodní značka Bluetooth SIG



H105090 —UN—27MAR12

Po zvýraznění požadovaných čísel stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení. Opakujte postup, dokud není zobrazeno požadované telefonní číslo.

Symbol mazání (F)

Umožňuje řidiči smazat číslo při vytáčení telefonního čísla.

Po zvýraznění symbolu mazání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol volání (G)

POZNÁMKA: Na obrazovce bude během hovoru zobrazeno jméno a číslo kontaktu.

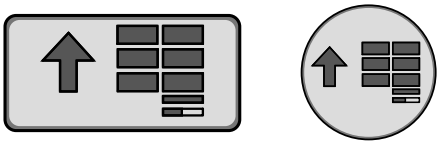
Během hovoru nejsou k dispozici některé symboly. Pokud během hovoru budete potřebovat použít čísla, použijte svůj mobilní telefon.

Umožňuje řidiči vytočit telefonní číslo, které bylo předtím zadáno na numerické klávesnici telefonu.

Po zvýraznění symbolu volání stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

OUO6075,0000E4B -16-25JUN12-1/1

Telefonní seznam (radiopřijímač Premium)



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

H105094 —UN—28MAR12



Symbol telefonní aplikace

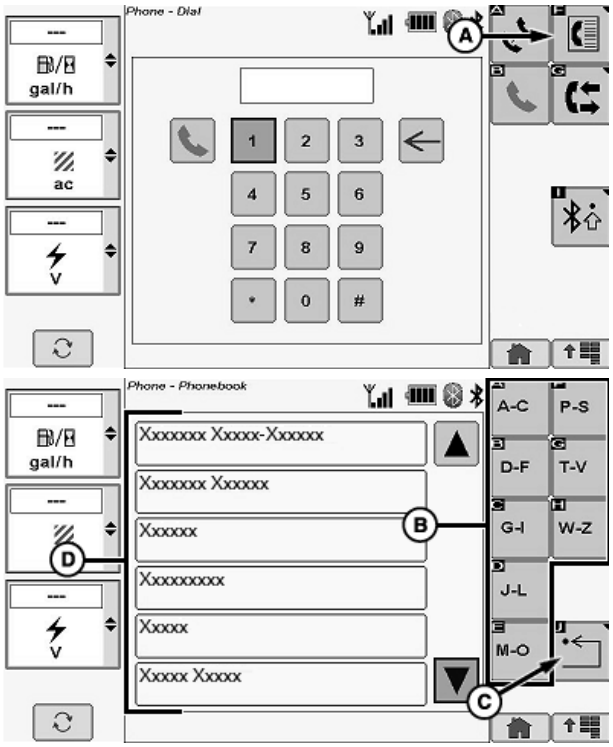
POZNÁMKA: Pokud do svého telefonu uložíte nový kontakt, telefon je nutno znovu synchronizovat s Bluetooth® radiopřijímače (další informace viz Nastavení telefonu v tomto oddílu).

Kontakt NELZE editovat prostřednictvím displeje na opěrce ruky. Kontakt musí být editován v mobilním telefonu a telefon je nutno znovu synchronizovat s Bluetooth® radiopřijímače (další informace viz Nastavení telefonu v tomto oddílu).

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Po zvýraznění symbolu aplikace telefonu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění symbolu telefonního seznamu (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.



H104857 —UN—27MAR12

H104858 —UN—27MAR12

Abecední tlačítka na displeji (B)

Umožňují řidiči vybrat v seznamu ta jména, která začínají písmenem na vybraném symbolu.

Po zvýraznění požadovaného abecedního symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol Zpět / Šipka vzad (C)

Umožňuje řidiči vrátit se na předchozí stránku.

Po zvýraznění symbolu zpět/vzad stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Seznam kontaktů z telefonního seznamu (D)

POZNÁMKA: Maximální počet kontaktů v telefonním seznamu je 650. Maximální počet znaků v telefonním čísle je 20. Jméno v telefonním seznamu může obsahovat maximálně 20 znaků.

Zvolením čísla na stránce telefonního seznamu dojde přímo k vytáčení tohoto čísla.

Některé mobilní telefony nejsou správně synchronizovány s radiopřijímačem přes Bluetooth®. Když k tomuto dojde, nelze hovor ze stránky Telefonní seznam uskutečnit.

To umožňuje řidiči vybrat kontakt ze seznamu a otevře stránku záznamu z telefonního seznamu se zobrazením telefonních čísel (mobilní, pracovní, domácí).

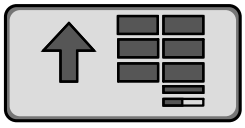
Po zvýraznění požadovaného kontaktu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Abecední třídění kontaktů podle jména a příjmení se řídí nastavením třídění v mobilním telefonu.

Bluetooth je registrovaná obchodní značka Bluetooth SIG.

OUO6075,0001519 -16-12JUN13-1/1

Adresáře telefonu (radiopřijímač Premium)





H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Po zvýraznění symbolu aplikace telefonu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Po zvýraznění symbolu adresářů (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení. Příchozí hovor od kontaktu zobrazuje název a telefonní číslo. Pro příchozí hovor z neznámého čísla se na displeji zobrazí **Neznámý***.*

Na obrazovce zmeškaných hovorů se zobrazí jméno volajících a telefonní číslo (je-li volající v telefonním seznamu). Pokud volající není v telefonním seznamu, zobrazí se na obrazovce **Neznámý***.*

Strana adresářů umožňuje řidiči prohlížet:

- Zmeškané hovory (B)
- Odchozí hovory (C)
- Přijaté hovory (D)

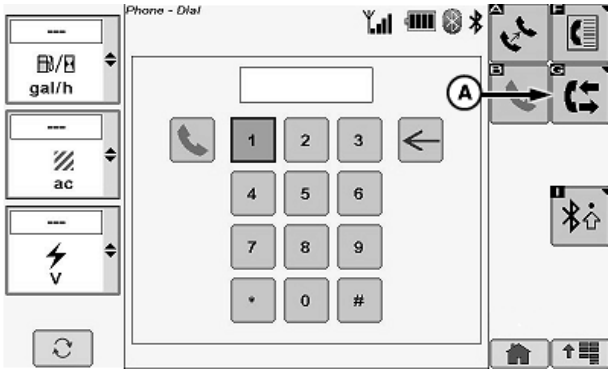
Po zvýraznění menu požadovaných hovorů stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Pro zvolené menu se zobrazí seznam hovorů. Zobrazí se jméno a telefonní číslo osob (je-li volající uveden v telefonním seznamu) a přesný čas. Řidič může ze zobrazeného výpisu přímo volat danou osobu nebo číslo.

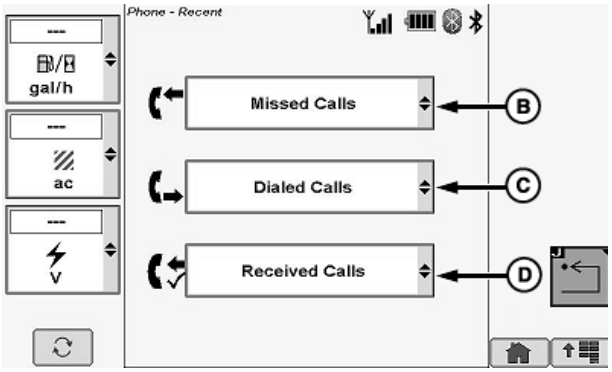
H105094 —UN—28MAR12



Symbol telefonní aplikace



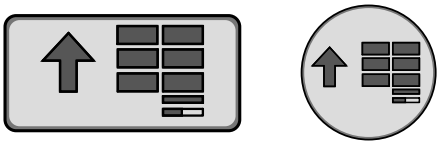
H104863 —UN—27MAR12



H104864 —UN—28MAR12

OUO6075,0000E4D -16-02APR12-1/1

Nastavení telefonu (radiopřijímač Premium)



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

H105094 —UN—28MAR12



Symbol telefonní aplikace

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Po zvýraznění symbolu aplikace telefonu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení Bluetooth® (A).

Bluetooth® Symbol zapnout/vypnout (B)

POZNÁMKA: Když je zapnutá funkce Bluetooth® radiopřijímače, bliká symbol zapnutí Bluetooth® (C) na displeji během synchronizace radiopřijímače a telefonu.

Ten řidiči umožňuje zapnout/vypnout funkci Bluetooth®.

Po zvýraznění symbolu zapnout/vypnout Bluetooth® stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Symbol Přidání telefonu (D)

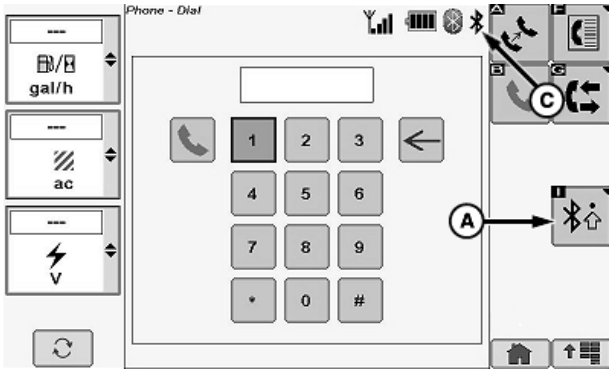
POZNÁMKA: Funkci Bluetooth® nemusí mít k dispozici KAŽDÝ mobilní telefon.

Umožňuje řidiči přidat jiný mobilní telefon.

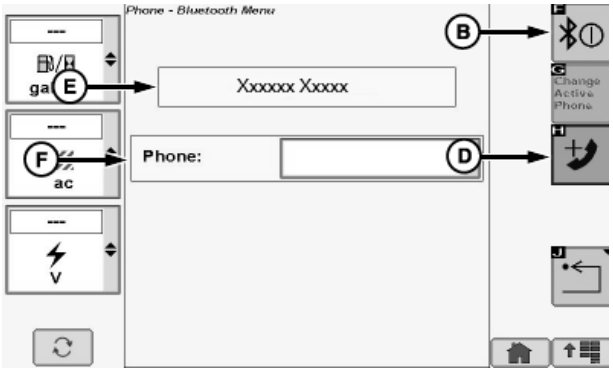
1. Zvolte symbol přidání telefonu.
2. V poli zpráv (E) je zobrazeno **Přidávání telefonu** a poté číslo “PIN XXXX”.
3. Na svém mobilním telefonu zvolte **Přidat nové zařízení** v nabídce Bluetooth®.
4. Zvolte **Bosch-BT** ze seznamu dostupných zařízení Bluetooth® na svém mobilním telefonu.
5. Na mobilním telefonu zvolte **Spojit se zařízením**.
6. Zadejte PIN zobrazený v poli zpráv (E) (pin se zobrazuje i na čelním panelu radiopřijímače).
7. Pokud se mobilní telefon aktivně připojuje k radiopřijímači, bude aktivní symbol spárovaného zařízení Bluetooth®.
8. V poli zpráv se zobrazí **Telefon připojen**, pokud se telefon úspěšně připojí.

POZNÁMKA: Telefonní seznam telefonu se automaticky synchronizuje s telefonním seznamem radiopřijímače.

Bluetooth je registrovaná obchodní značka Bluetooth SIG.



H1108313 —UN—17JUN13



H1108314 —UN—17JUN13

Radiopřijímač vyšle před zahájením synchronizace žádost o telefonní seznam přes BT. Pokud žádost není na vašem mobilním telefonu potvrzena, funkce telefonního seznamu je zablokována.

Seznam mobilních telefonů (F)

To umožňuje řidiči vybrat ze seznamu telefonů jiný mobilní telefon.

Po zvýraznění symbolu seznamu mobilních telefonů stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění požadovaného mobilního telefonu v menu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Pokračování na další straně

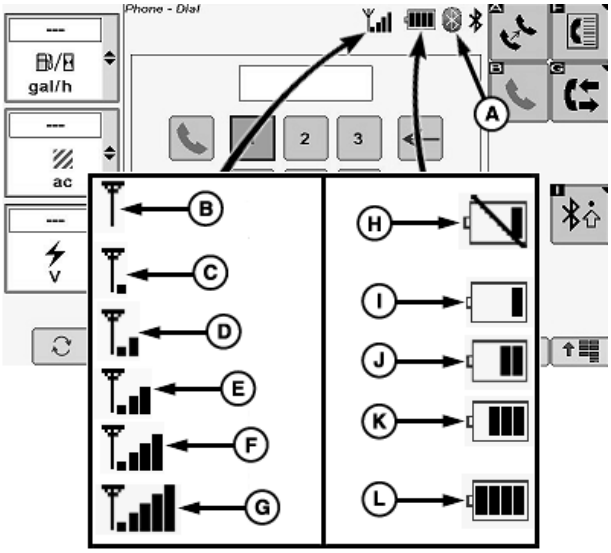
Ukazatel připojení telefonu s Bluetooth® (A)

Indikuje, že je mobilní telefon spárován s radiopřijímačem.

Ukazatele signálu mobilního telefonu a kapacity baterie

Na telefonu se zobrazí:

Intenzita signálu		Stav nabití baterie	
B	Žádný signál	H	Nulové napětí baterie
C	5–20%	I	5–25%
D	25–40%	J	30–50%
E	45–70%	K	55–80%
F	75–90%	L	85–100%
G	100%		



H108316 —UN—17JUN13

Bluetooth je registrovaná obchodní značka Bluetooth SIG.

OUO6075,000151E -16-17JUN13-2/3

Symbol změny aktivního telefonu (A)

POZNÁMKA: První telefon v seznamu spárovaných telefonů je právě aktivní telefon.

Lze uložit až 5 spárovaných mobilních telefonů

To umožňuje řidiči vybrat ze seznamu telefonů jiný mobilní telefon. Po zvolení požadovaného mobilního telefonu ze seznamu zvolte symbol Změnit aktivní telefon.

Symbol Zpět / Šipka vzad (B)

Umožňuje řidiči vrátit se na předchozí stránku.

Po zvýraznění symbolu zpět/vzad stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Opětovná synchronizace mobilního telefonu

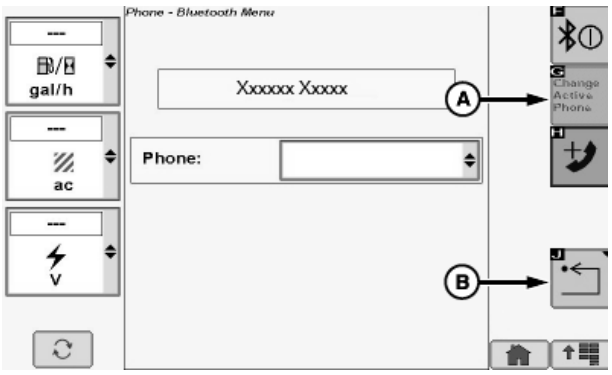
POZNÁMKA: Při pokusu o spárování mobilního telefonu s Bluetooth® radiopřijímače zkontrolujte, že je Bluetooth® telefonu zapnutý.

- VYPNĚTE a pak znovu ZAPNĚTE mobilní telefon.

Odpojení od všech telefonů

Vypněte Bluetooth®.

Bluetooth je registrovaná obchodní značka Bluetooth SIG.



H108315 —UN—17JUN13

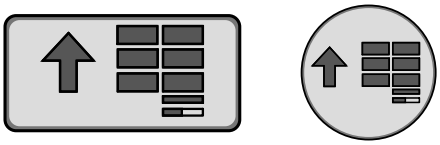
Po zvýraznění symbolu zapnout/ vypnout Bluetooth® stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a tím Bluetooth® vypnete.

Odpojení jednoho telefonu

V nabídce nastavení Bluetooth® zvolte zrušit spárování / odpojit od radiopřijímače Bosch.

OUO6075,000151E -16-17JUN13-3/3

Úroveň jasu a barva ohraničení pole

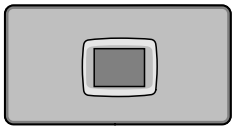


H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

H95849 —UN—31MAR10



Displej
Symbol aplikace

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení displeje.

OUO6075,0001511 -16-11JUN13-1/6

Úroveň jasu

Umožňuje řidiči regulovat jas obrazovky.

Po zvýraznění symbolu jasu (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Pokud je zvýrazněn sloupcový graf jasu (B), dotkněte se symbolu plus (+) nebo mínus (–) nebo otáčením voliče zvolte jas obrazovky.

- Zvýšením sloupcového grafu zvýšíte jas obrazovky.
- Snížením sloupcového grafu ztlumíte jas obrazovky.

Nastavení Den/Noc:

POZNÁMKA: Symbol Den/Noc se zobrazí pouze v samostatném režimu.

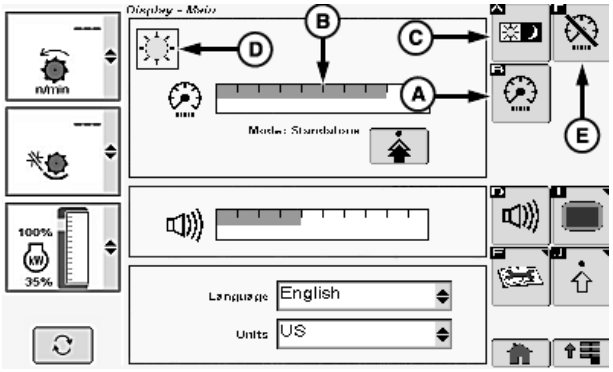
Umožňuje řidiči přepínat mezi denním nebo nočním nastavením.

Po zvýraznění symbolu Den/Noc (C) můžete dotykem nebo stiskem přepínat mezi denním nebo nočním nastavením (D).

Režim regulace intenzity:

Umožňuje řidiči rychle ztlumit jas obrazovky a omezit oslnění.

Po zvýraznění symbolu režimu regulace intenzity (E) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a rychle ztlumte jas obrazovky.



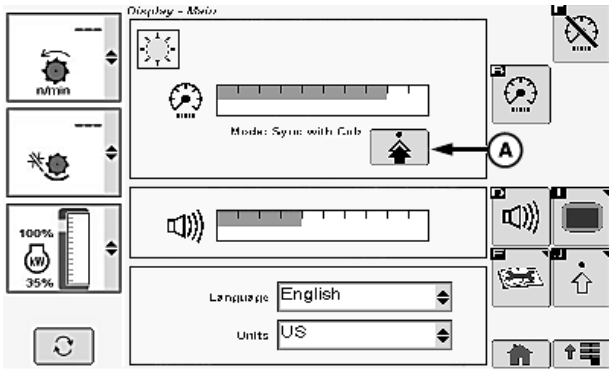
H108230 —UN—11JUN13

A—Symbol jasu
B—Sloupcový graf jasu
C—Ikona pro denní/noční provoz
D—Nastavení Den/Noc
E—Symbol režimu regulace intenzity

POZNÁMKA: Režim regulace intenzity dočasně ztlumí jas a omezí tak oslnění. Obrazovka obnoví jas obrazovky, pokud se vyskytne výstraha nebo byl zvolen spínač v opěrce ruky.

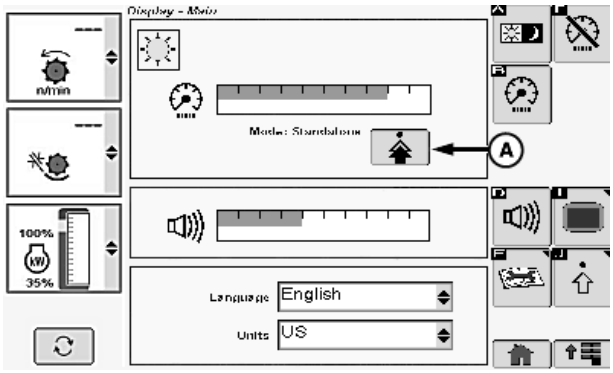
Pokračování na další straně

OUO6075,0001511 -16-11JUN13-2/6



H108231 —UN—11JUN13

Synchronizace s režimem kabiny



H108232 —UN—11JUN13

Samostatný režim

Synchronizace s kabinou / samostatné režimy:

Umožňuje řidiči synchronizovat obrazovku s osvětlením kabiny, nebo může obrazovka pracovat nezávisle na osvětlení kabiny.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (A), a pokračujte na další obrazovku.

Po zvýraznění pole synchronizace s kabinou (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

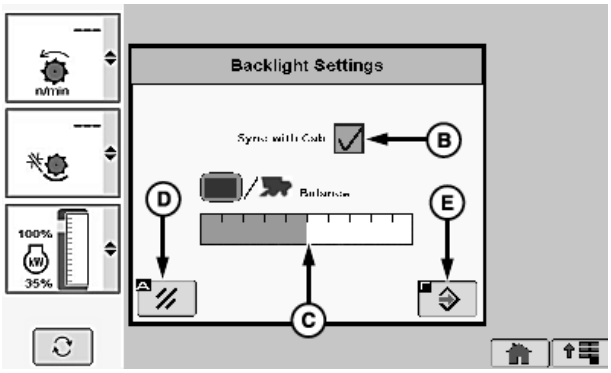
- Zaškrtnuto – synchronizuje podsvícení obrazovky a osvětlení kabiny.
- Nezaškrtnuto – podsvícení obrazovky a osvětlení kabiny pracují nezávisle na sobě.

Po zvýraznění sloupcového grafu vyvážení vlevo/vpravo (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se symbolu plus (+) nebo mínus (–) nebo otáčením voliče zvolte jas obrazovky.

- Zvýšením sloupcového grafu zvýšíte jas podsvícení.
- Snížením sloupcového grafu ztlumíte jas podsvícení.

POZNÁMKA: Po zvýraznění symbolu zrušit (D) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a smažte úrovně vyvážení vlevo/vpravo.



H108233 —UN—11JUN13

A—Symbol pokročilá nastavení
B—Pole Synchronizace s kabinou
C—Sloupcový graf vyvážení vlevo/vpravo
D—Symbol Zrušit
E—Symbol Vstup/Potvrzení

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/Potvrzení (E), pro návrat na předchozí obrazovku.

Pokračování na další straně

Nastavení hlasitosti výstrahy:

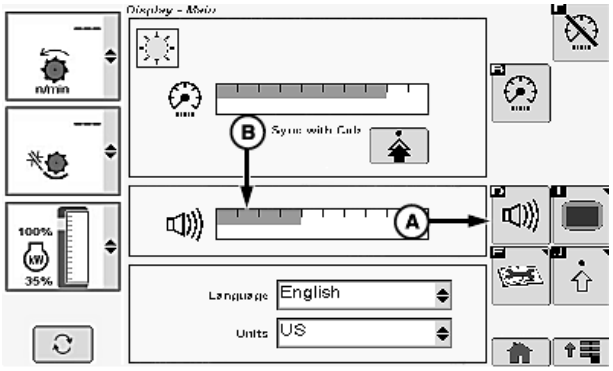
Umožňuje řidiči nastavit požadovanou hlasitost výstrahy.

Po zvýraznění symbolu hlasitosti (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění sloupcového grafu hlasitosti výstrahy (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (–) nebo otáčením voliče nastavte hlasitost výstrahy.

- Zvýšením sloupcového grafu zvyšte hlasitost výstrahy.
- Snížením sloupcového grafu snižte hlasitost výstrahy.

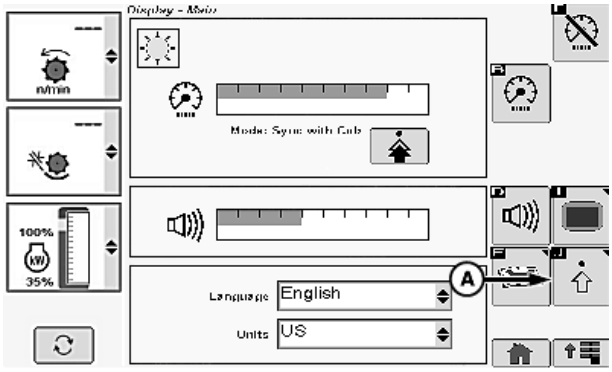


H108234 —UN—11JUN13

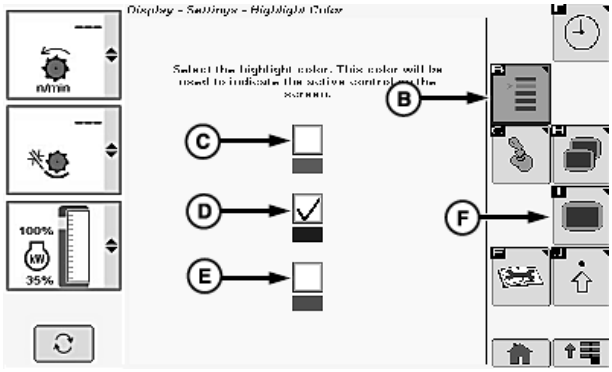
A—Symbol hlasitosti

B—Sloupcový graf hlasitosti výstrahy

OUO6075,0001511 -16-11JUN13-4/6



H1108235 —UN—11JUN13



H95738 —UN—05OCT10

A—Symbol pokročilá nastavení
B—Zvýraznění symbolu
C—Zvýraznění zelenou barvou
D—Zvýraznění modrou barvou
E—Zvýraznění červenou barvou
F—Symbol Displej

Nastavení barvy ohraničení pole:

Umožňuje řidiči zvolit barvu ohraničení pole.

POZNÁMKA: Po připojení jednotky displeje k napájecímu napětí je nastavená standardní barva – červená.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (A).

Po zvýraznění symbolu zvýraznění (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění požadované barvy pole stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Zelená (C)
- Modrá (D)
- Červená (E)

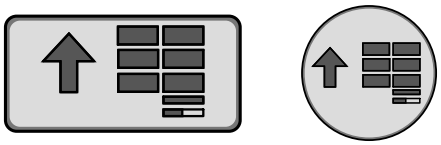
Vybraná barva je indikována zaškrtnutým polem.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol displeje (F), pro návrat na předchozí obrazovku.

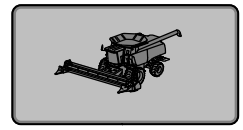
Pokračování na další straně

OUO6075,0001511 -16-11JUN13-5/6

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Symbol aplikace
Hlavní stránka sklízecí mlátičky

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

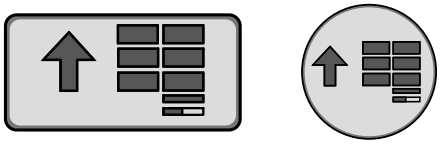
Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

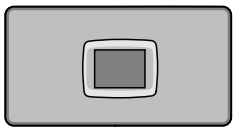
OUO6075,0001511 -16-11JUN13-6/6

Regionální nastavení, jazyky, nastavení času/data, jednotky měření

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Displej
Symbol aplikace

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení displeje.

OUO6075,0001512 -16-11JUN13-1/5

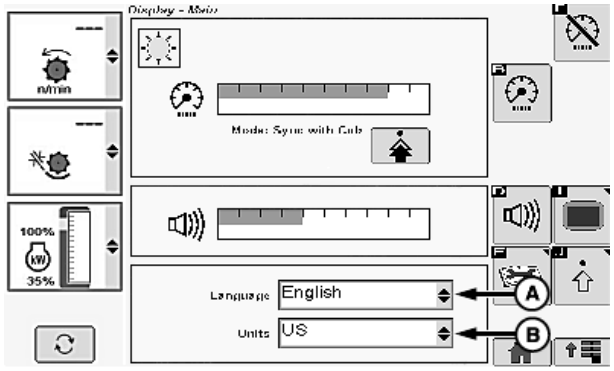
Menu nastavení regionu/jazyků/jednotek:

Po zvýraznění požadovaného menu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Menu jazyk (A)
- Menu jednotky (B)

Jakmile je v menu vybrána požadovaná volba, dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení.

A—Menu jazyk **B—Menu jednotky**



H108236 —UN—11JUN13

Pokračování na další straně

OUO6075,0001512 -16-11JUN13-2/5

Pokročilá nastavení:

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (A).

Po zvýraznění požadovaného menu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Menu Země (B)
- Menu Jazyk (C)
- Menu Formát čísel (D)
- Menu Jednotky (E)

Jakmile je v menu vybrána požadovaná volba, dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (F).

Po zvýraznění požadovaného menu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Menu Vzdálenost (G)
- Menu Plocha (H)
- Menu Objem (I)
- Menu Hmotnost (J)
- Menu Teplota (K)
- Menu Tlak (L)
- Menu Síla (M)

Jakmile je v menu vybrána požadovaná volba, dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení.

POZNÁMKA: Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Zrušit (N), a proveďte návrat na předchozí obrazovku.

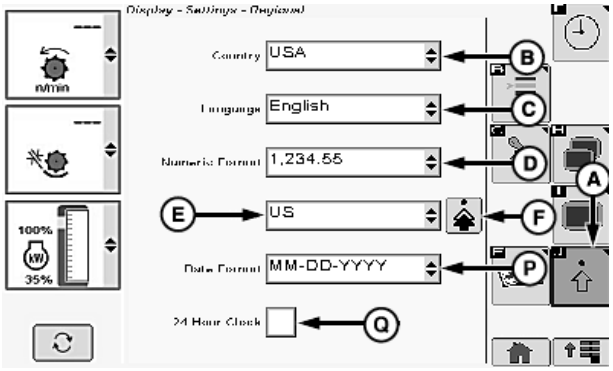
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/Potvrzení (O), a proveďte návrat na předchozí obrazovku.

Po zvýraznění požadovaného menu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

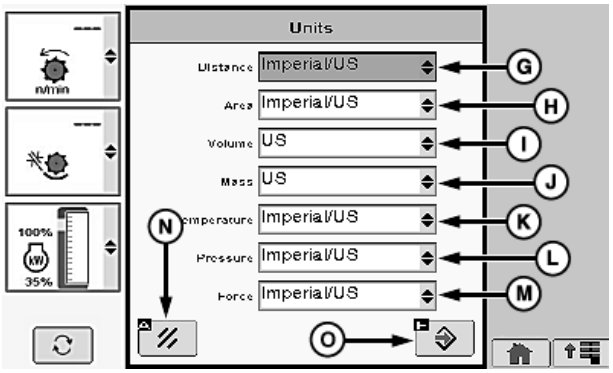
- Menu Formát data (P)

Jakmile je v menu vybrána požadovaná volba, dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněno pole 24 hodin (Q).



H95741 —UN—05OCT10



H95742 —UN—05OCT10

A—Symbol pokročilá nastavení
B—Menu Země
C—Menu Jazyk
D—Menu Formát čísel
E—Menu Jednotky
F—Symbol Pokročilá nastavení
G—Menu Vzdálenost
H—Menu Plocha
I—Menu Objem
J—Menu Hmotnost
K—Menu Teplota
L—Menu Tlak
M—Menu Síla
N—Symbol Zrušit
O—Symbol Vstup/Potvrzení
P—Menu Formát data
Q—Pole 24 hodin

- Zatrženo – čas je zobrazen ve vojenském formátu (24 hodin).
- Nezatrženo – čas je zobrazen ve standardním režimu (12 hodin).

Pokračování na další straně

Nastavení data/času globálního polohovacího systému (GPS):

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hodin (A).

POZNÁMKA: Pokud je detekován přijímač polohy globálního polohovacího systému (GPS), zobrazí se zaškrtávací políčko a automaticky bude k dispozici datum a čas z přijímače.

Pokud není detekován žádný přijímač, musí být datum a čas zadány ručně.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněno pole času a data (B) GPS.

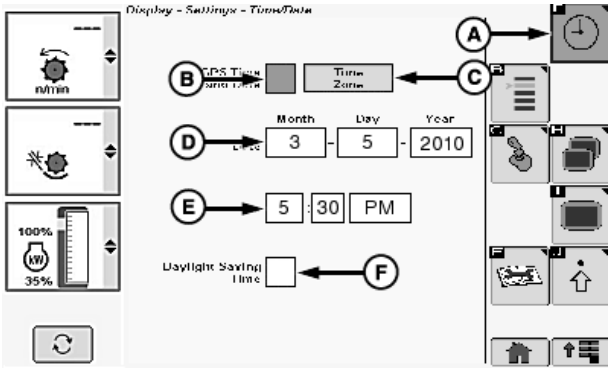
- Zatrženo – menu data a času nelze zvolit. Datum a čas se nastavuje do GPS systému.
- Nezatrženo – menu data a času lze zvolit. Datum a čas se nenastavuje do GPS systému.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol časového pásma (C).

POZNÁMKA: Časová pásma jsou zobrazena podle času na nultém poledníku (GMT).

Argentina –2	Dánsko +1	Moskva +3
Rakousko +1	Německo +1	Samara +4
Austrálie	Estonsko +2	Orenburg +5
Brisbane +10	Francie 0	Omsk +6
Adelaide +10	Finsko +2	Krasnojarsk +7
Perth + 9	Řecko +2	Švýcarsko +1
Melbourne +11	Island 0	Slovensko +1
Bulharsko +2	Itálie +1	Jižní Afrika +2
Sao Paulo –3	Maďarsko +1	Švédsko +1
Mato Grosso –4	Střední Amerika –5	Spojené království 0
Vancouver –7	Lotyšsko +2	Ukrajina +2
Calgary –6	Litva +2	Turecko +2
Winnipeg –5	Nizozemsko +1	Los Angeles –7
Toronto –4	Norsko +1	Denver –6
Halifax –3	Polsko +1	Chicago –5
Česká republika +1	Portugalsko 0	Atlanta –4
Chorvatsko +1	Rumunsko +2	

Jakmile je v menu vybráno vhodné časové pásmo, dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení.



H95744 —UN—05OCT10

A—Symbol hodin
B—Pole Datum a čas GPS
C—Symbol časového pásma
D—Menu Datum (měsíc, den, rok)
E—Menu Čas (hodiny, minuty, ráno (A.M.) nebo odpoledne (P.M.))
F—Pole letního času

Nastavení data:

Po zvýraznění požadovaného menu datum (D) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Měsíc
- Den
- Rok

Jakmile je v menu vybrána požadovaná volba, dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení.

Nastavení času:

Po zvýraznění požadovaného menu čas (E), stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Hodiny
- Minuty
- A.M. nebo P.M. (dopoledne nebo odpoledne)

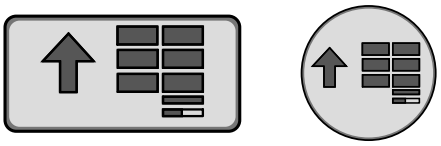
Jakmile je v menu vybrána požadovaná volba, dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněno pole letního času (F).

- Zatrženo – čas se automaticky aktualizuje, pokud je v zemi/regionu letní čas používán
- Nezatrženo – jakmile dojde k přechodu na letní čas, musí být čas aktualizován ručně.

Pokračování na další straně

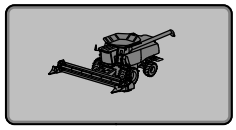
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.



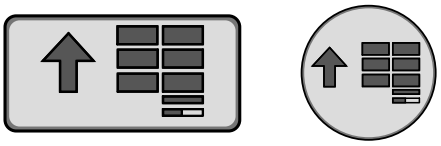
Symbol aplikace
Hlavní stránka sklízecí mlátičky

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

OUO6075,0001512 -16-11JUN13-5/5

Diagnostické údaje, o aplikaci, testy displeje

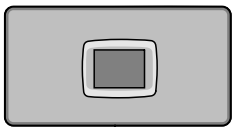
H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.



Displej
Symbol aplikace

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení displeje.

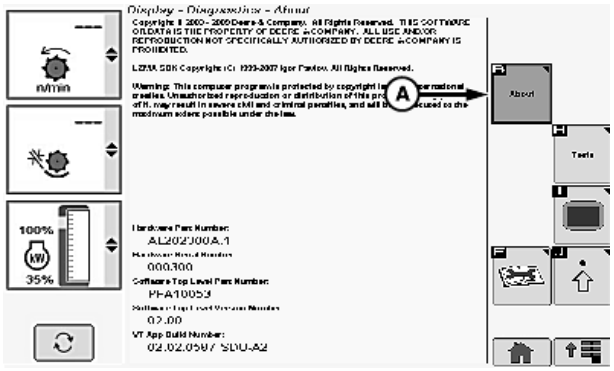
OUO6075,0001513 -16-11JUN13-1/5

Nabídka O aplikaci:

Po zvýraznění symbolu nabídky O aplikaci (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Na obrazovce se zobrazí:

- Copyright
- Informace o softwaru a hardwaru
  - Objednací číslo hardwaru
  - Sériové číslo hardwaru
  - Objednací číslo softwaru
  - Číslo verze softwaru
  - Číslo verze aplikace



H95747 —UN—05OCT10

A—Symbol nabídky O aplikaci

Pokračování na další straně

OUO6075,0001513 -16-11JUN13-2/5

Testy displeje:

Po zvýraznění symbolu testů (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Test barvy displeje:

Po zvýraznění symbolu testu barvy displeje (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Displej testuje barvu obrazovky (graf se zobrazí červeně, modře a zeleně).
- Pokud nevidíte testované barvy, kontaktujte prodejce John Deere.

Test dotykové obrazovky:

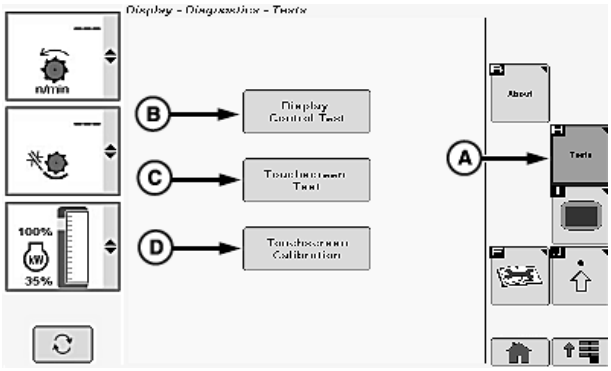
POZNÁMKA: Funkční, pouze pokud součástí výbavy je dotykový displej.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol testu dotykové obrazovky (C).

- Test umožňuje řidiči najít vadné pixely na obrazovce.
  a. Po klepnutí na displej se ve vybrané oblasti zobrazí záměrný terč.
  b. Dotýkejte se obrazovky po celé ploše, kde máte podezření na závadu pixelů, a kontrolujte zobrazení záměrného terče.
  c. Jestliže se záměrný terč neobjeví, obraťte se na prodejce John Deere.

Kalibrace dotykové obrazovky:

POZNÁMKA: Funkční, pouze pokud součástí výbavy je dotykový displej.



H95748 —UN—05OCT10

A—Symbol testy
B—Symbol testu barvy displeje
C—Symbol testu dotykové obrazovky
D—Symbol kalibrace dotykové obrazovky

Po zvýraznění symbolu kalibrace dotykové obrazovky (D) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

1. Na další obrazovce se zobrazí X v pravém horním rohu.
2. Klepněte na X a sledujte X po celém displeji. Vždy klepněte na obrazovku uprostřed X.

POZNÁMKA: Kalibrace dotykové obrazovky smaže všechny uložené kalibrace a umožní řidiči spustit a provést novou kalibraci.

OUO6075,0001513 -16-11JUN13-3/5

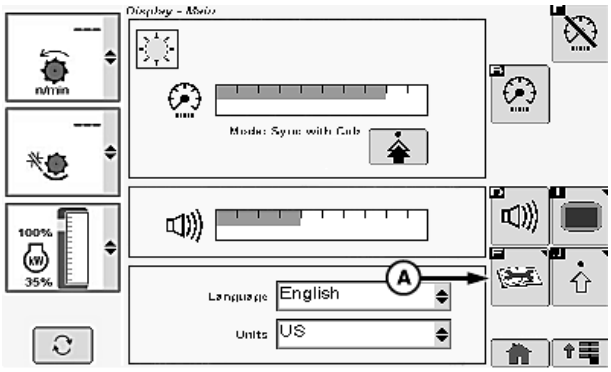
Diagnostické hodnoty:

Po zvýraznění diagnostického symbolu (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Na obrazovce se zobrazí:

- Nespínané napětí
- Spínané napětí
- Vysoké napětí CAN (sběrnice vozidla)
- Vysoké napětí sběrnice CAN (sběrnice nářadí)
- Nízké napětí CAN (sběrnice vozidla)
- Nízké napětí sběrnice CAN (sběrnice nářadí)
- Zobrazování provozních hodin
- Umístění USB

POZNÁMKA: Konektor USB (Universal Serial Bus) je umístěn pod opěrkou ruky. Konektor je používán k načtení základních diagnostických údajů a k přenosu dat. Nepřipojujte k tomuto konektoru telefon nebo audiozařízení. Tento konektor NENÍ určen k nabíjení spotřebních zařízení.



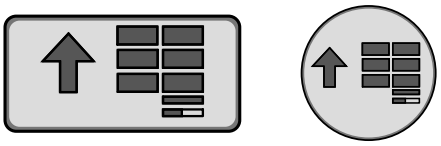
H108237 —UN—11JUN13

A—Symbol Diagnostika

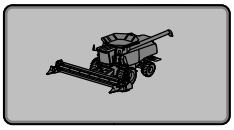
Pokračování na další straně

OUO6075,0001513 -16-11JUN13-4/5

H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Symbol aplikace
Hlavní stránka sklízecí mlátičky

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

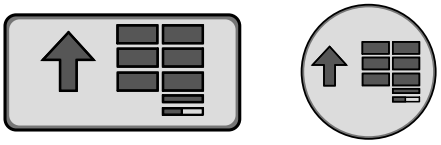
Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

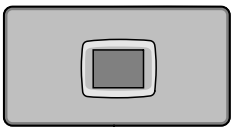
OUO6075,0001513 -16-11JUN13-5/5

Připojení několika displejů a pomocných ovládacích prvků

H95849 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Displej
Symbol aplikace

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

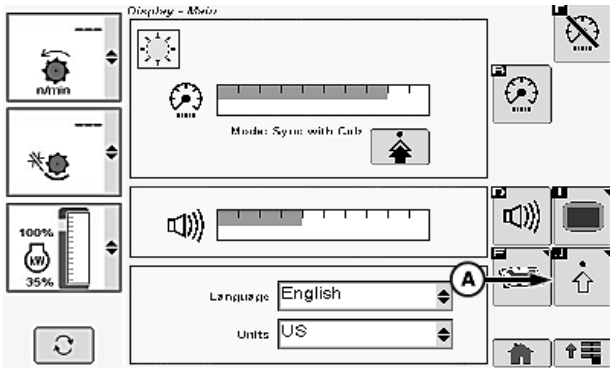
Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení displeje.

OUO6075,0001514 -16-11JUN13-1/4

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (A).

A—Symbol Pokročilá nastavení



H108235 —UN—11JUN13

Pokračování na další straně

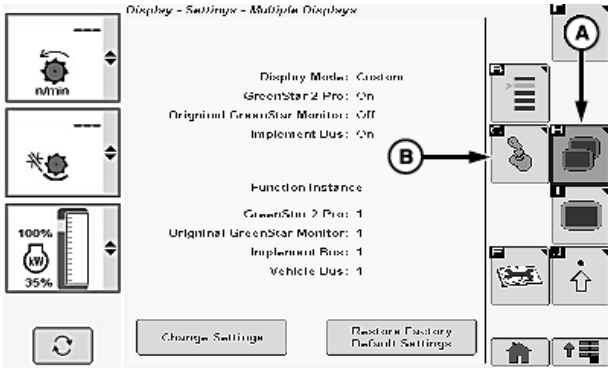
OUO6075,0001514 -16-11JUN13-2/4

Připojení několika displejů:

POZNÁMKA: Software automaticky zjišťuje, zda je připojen další displej. Získejte další informace u svého prodejce John Deere před změnou nastavení nebo pokud systém nenalezl připojený displej.

Pomocné ovládací prvky:

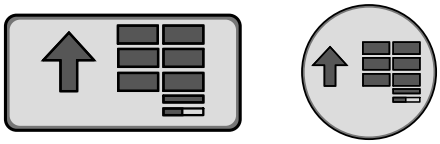
POZNÁMKA: Vlastnosti pomocných ovládacích prvků nejsou k dispozici.



H96256 —UN—05OCT10

A—Symbol několika displejů **B—Symbol Pomocné ovládací prvky**

OUO6075,0001514 -16-11JUN13-3/4

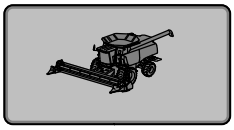


H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

H95845 —UN—31MAR10

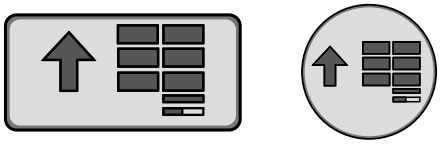


Symbol aplikace
Hlavní stránka sklízecí mlátičky

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

OUO6075,0001514 -16-11JUN13-4/4

Aplikace střediska zpráv

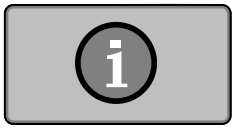


H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavní nabídka (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

H95846 —UN—31MAR10



Středisko zpráv
Symbol aplikace

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol střediska zpráv.

Pokračování na další straně

OUO6075,0000652 -16-26AUG10-1/3

Symbol střediska zpráv (A):

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol střediska zpráv.

Řidiči se zobrazí zprávy nebo aktivní chybové kódy, pokud se vyskytly.

Symbol Diagnostická adresa (B):

POZNÁMKA: Je-li součástí vybavení volitelný displej zařízení GreenStar, nepokoušejte se současně o přístup k informacím o diagnostických adresách na obou displejích.

Po zvýraznění symbolu diagnostické adresy stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Řidič může zvolit požadované řídicí jednotky a upravit/změnit adresy nebo zobrazit obsah adres (obraťte se na svého prodejce John Deere).

Symbol Diagnostické kódy závad (C):

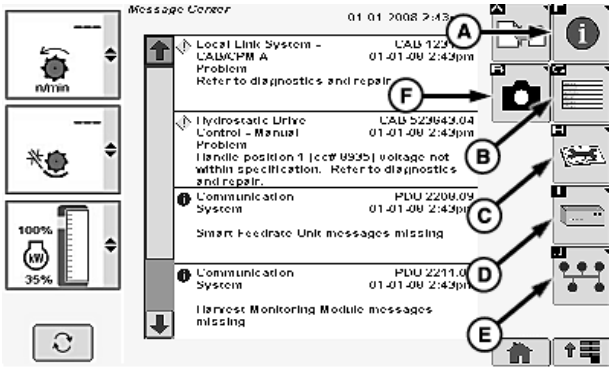
POZNÁMKA: Je-li součástí vybavení volitelný displej zařízení GreenStar, nepokoušejte se současně o přístup k diagnostickým kódům závad na obou displejích.

Po zvýraznění symbolu diagnostických chybových kódů stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Na této stránce si řidič může prohlížet řídicí jednotky, adresy diagnostických kódů, kódy (aktivní i neaktivní) a počty, kolikrát byl daný kód zobrazen (další informace najdete v Přístup k nabídce diagnostických kódů závad v oddílu Diagnostické kódy závad).

Symbol informací o elektronické řídicí jednotce (ECU) (D):

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o elektronické řídicí jednotce.



H95965 —UN—05OCT10

Na stránce může řidič zobrazit řídicí jednotky, adresy, počty zpráv o závadách, objednací a výrobní čísla řídicích jednotek, objednací čísla a verze softwaru (obraťte se na svého prodejce John Deere).

Symbol Informace o sběrnici CAN (E):

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o sběrnici CAN.

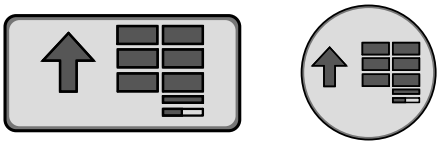
Na stránce může řidič zobrazit, zda je síť aktivní nebo neaktivní, celkové počty výskytu zpráv, napětí horní a dolní úrovně na sběrnici CAN (obraťte se na svého prodejce John Deere).

Symbol přenosu souborů ladění (F):

Po zvýraznění symbolu přenosu souboru ladění stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Téměř všechny obrazovky mohou být uloženy do vnitřní paměti a poté kopírovány do paměťového zařízení prostřednictvím rozhraní USB (kontaktujte vašeho prodejce John Deere).

OUO6075,0000652 -16-26AUG10-2/3

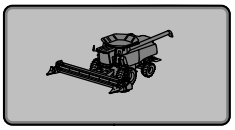


H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavní nabídka (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

H95845 —UN—31MAR10



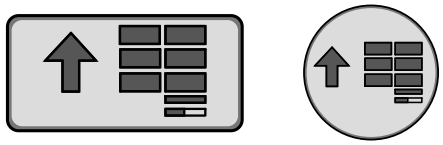
Symbol hlavní aplikace sklízecí mlátičky

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

OUO6075,0000652 -16-26AUG10-3/3

Aplikace monitorovacího systému provozu

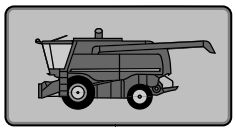
H95847 —UN—12OCT10



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.



Symbol aplikace
Monitorovací systém provozu

Po zvýraznění symbolu monitorovacího systému provozu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

OUO6075,0001779 -16-28FEB14-1/5

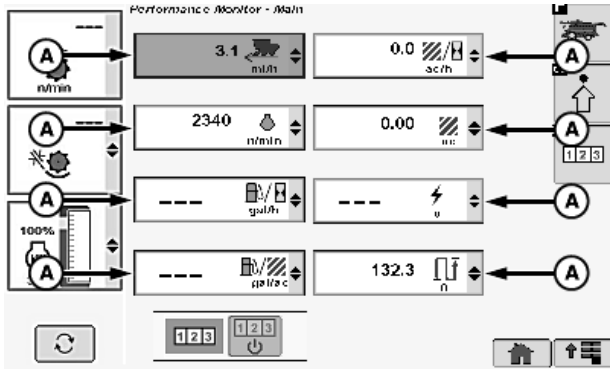
Nabídka monitorovacího systému provozu:

Po zvýraznění požadované nabídky monitorovacího systému provozu (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Nabídka překonfigurovaného monitorovacího systému provozu zobrazuje následující:

- Průměrná spotřeba paliva na plochu (gal./akr, l/ha, gal./ha, l/akr)
- Okamžitá plocha zpracovaná za hodinu
- Průměrná plocha zpracovaná za hodinu
- Sklizená plocha (narůstá, pokud je ZAPNUTÝ záznam)
- Vzdálenost (Stále narůstá. Nezávisí na stavu záznamu)
- Okamžitá spotřeba paliva za hodinu (gal./h, l/h)
- Produktivita sklizně za hodinu (objem nebo hmotnost)
- Čítač hmotnosti
- Čítač vlhkosti

Po zvýraznění požadované volby menu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.



H95803 —UN—05OCT10

A—Nabídka monitorovacího systému provozu

Pokračování na další straně

OUO6075,0001779 -16-28FEB14-2/5

Smazání monitorovacího systém provozu:

Po zvýraznění symbolu celkových údajů (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění požadovaného symbolu resetování počitadla stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

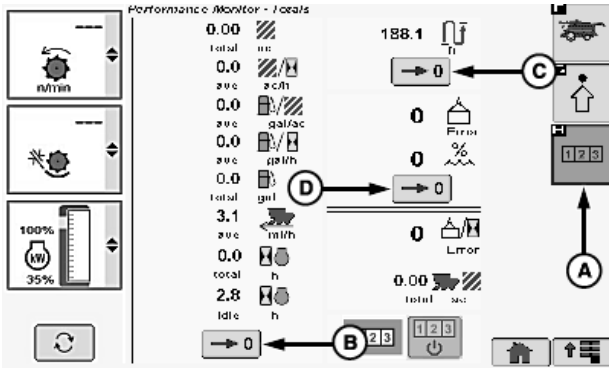
POZNÁMKA: Smazáním hodnot plochy, vzdálenosti, hmotnosti a vlhkosti z této obrazovky nedojde ke smazání zákazníka, farmy, celkových údajů pole a plodin.

Smazána jsou počitadla pouze na této obrazovce.

- Symbol resetování počitadla sklizené plochy (B)
  - Zobrazuje celkovou plochu zpracovanou od posledního resetu.
- Symbol resetování počitadla vzdálenosti (C)
  - Zobrazuje celkovou vzdálenost ujetou od posledního resetu.
- Symbol vynulování počitadla hmotnosti a vlhkosti (D)
  - Zobrazuje hodnoty hmotnosti a vlhkosti od posledního resetu.

Zobrazí se výstražná obrazovka s dotazem, zda chcete smazat požadovaný celkový údaj.

DŮLEŽITÉ: Pokud je připojeno několik displejů, resetování celkových údajů na této obrazovce může resetovat celkové údaje na ostatních displejích.



H95810 —UN—05OCT10

A—Symbol celkových údajů
B—Symbol resetování počitadla sklizené plochy
C—Symbol resetování počitadla vzdálenosti
D—Symbol resetování hmotnosti a vlhkosti

OUO6075,0001779 -16-28FEB14-3/5

Pokročilá nastavení monitorovacího systému provozu:

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (A).

- Pole automatické šířky (B)

  POZNÁMKA: Mělo by vždy být zkontrolováno a deaktivováno řidičem.

- Pole Šířka záběru žacího válu (C)

  POZNÁMKA: Mělo by vždy být deaktivováno řidičem.

  - Automaticky detekováno z nastavení provedeného na obrazovce nastavení žacího válu.
- Stav nahrávání ZAP/VYP (D)

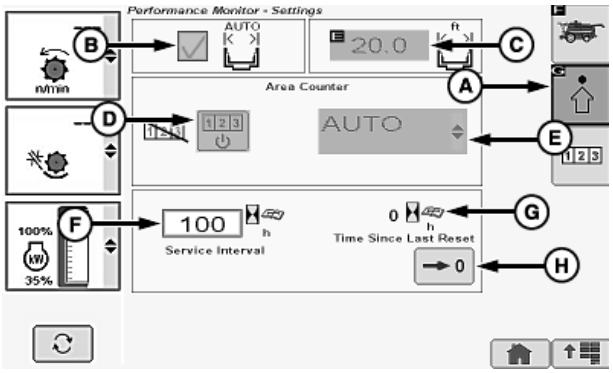
  POZNÁMKA: Mělo by vždy být deaktivováno řidičem.

- Nabídka záznam (E)

  POZNÁMKA: Mělo by vždy být deaktivováno řidičem a vždy nastaveno na režim AUTO.

- Interval údržby (F)

  POZNÁMKA: Zazní výstraha a zobrazí se zpráva na displeji v průběhu 20 hodin nastaveného servisního intervalu.



H95813 —UN—05OCT10

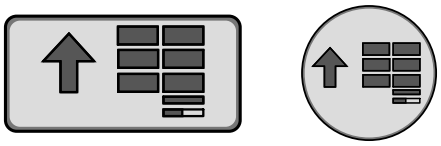
A—Symbol pokročilá nastavení
B—Pole automatické šířky
C—Pole Šířka záběru žacího válu
D—Stav nahrávání ZAP/VYP
E—Nabídka záznam
F—Servisní interval
G—Doba od posledního nulování
H—Symbol resetu

  - Interval lze nastavit v rozsahu 0 – 999 hodin. Servisní interval musí být resetován po provedení servisu.
- Doba od posledního resetu (G)
  - Zobrazuje počet provozních hodin motoru od posledního resetu.
- Symbol resetu (H)
  - Vymaže hodiny od posledního servisu.

Pokračování na další straně

OUO6075,0001779 -16-28FEB14-4/5

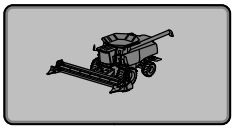
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.



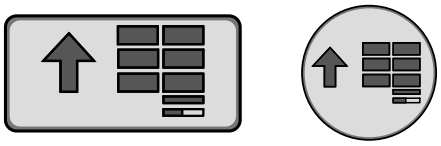
Symbol aplikace Hlavní stránka sklízecí mlátičky

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

OUO6075,0001779 -16-28FEB14-5/5

Aplikace správce vzhledu

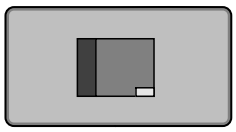
H95850 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.



Symbol aplikace správce vzhledu

Po zvýraznění symbolu aplikace správce vzhledu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

OUO6075,0001272 -16-11OCT12-1/3

Nastavení regionu domácí stránky:

Umožňuje řidiči zobrazit různé domácí stránky.

Po zvýraznění nabídky regionu (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Na obrazovce se zobrazí:

- Hlavní stránka 1
- Hlavní stránka 2
- Hlavní stránka 3

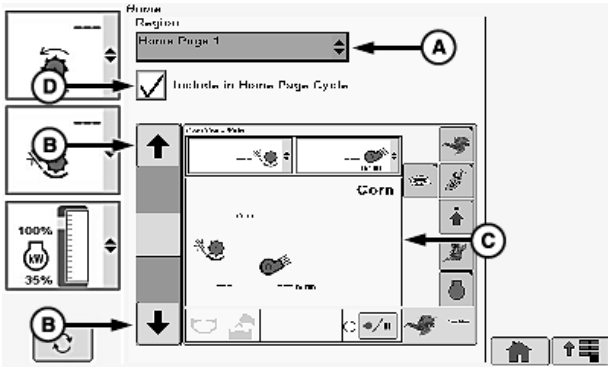
Po zvolení požadované domácí stránky klepněte nebo stiskněte spínač potvrzení.

Po zvýraznění symbolů šipek nahoru/dolů (B) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení a procházejte domácími stránkami (C).

Zvolte požadovanou domácí stránku.

Po zvýraznění pole Zahrnout do cyklu domácích stránek (D) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Zaškrtnuto – zvolená domácí stránka je zahrnuta do cyklu domácích stránek.
- Nezaškrtnuto – zvolená domácí stránka nebude zahrnuta do cyklu domácích stránek.



H95818 —UN—05OCT10

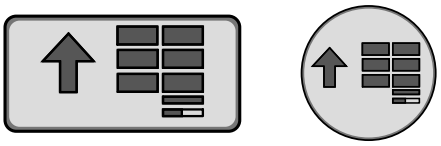
A—Nabídka regionu
B—Symboly šipka nahoru/dolů
C—Různé výchozí (domácí) stránky
D—Pole Zahrnout do cyklu domácích stránek

POZNÁMKA: Po zvýraznění symbolu domácí stránky na jakékoliv obrazovce se dotkněte nebo stiskněte spínač a procházejte zvolenými domácími stránkami. Pomocí spínače domácí stránky v opěrce ruky můžete procházet zvolenými domácími stránkami.

Pokračování na další straně

OUO6075,0001272 -16-11OCT12-2/3

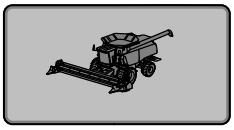
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.



Symbol aplikace
Hlavní stránka sklízecí mlátičky

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

OUO6075,0001272 -16-11OCT12-3/3

Kapacita rozhraní videa

POZNÁMKA: Displej GreenStar™ 2 2600 neumožňuje přehráváni videa.

Konektory s označením ADU 01, ADU 02, ADU 03 přivádí videosignál do displeje na opěrce ruky.

Konektor označený CPDU 01 předává videosignál do volitelného displeje na rohovém sloupku.

Stroj je vybaven čtyřmi kamerovými videovstupy, které jsou umístěny na pravé straně stanoviště řidiče.

POZNÁMKA: Displej GreenStar™ 3 CommandCenter™ na opěrce ruky podporuje jeden videosignál.

Displej GreenStar™ 3 2630 na opěrce ruky podporuje tři videosignály.

Videovstup (A–C) přivádí videosignály do displeje na opěrce ruky.

Videovstup (D) je připojen k displeji GreenStar™ 3 2630 (volitelný) namontovaném na rohovém sloupku.

Videovstupy jsou chráněny tavnou pojistkou (E).

Další informace o kamerových řešeních kompatibilních s videem získáte od prodejce John Deere.



H108461 —UN—03JUL13

A—Video vstup (opěrka ruky)
B—Videovstup (opěrka ruky)
C—Videovstup (opěrka ruky)
D—Videovstup (rohový sloupek)
E—Tavná pojistka

GreenStar je obchodní značka Deere & Company.
CommandCenter je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00015A7 -16-03JUL13-1/1

Bezpečnost při používání videa

⚠ POZOR: Při předcházení kolizím nebo zjišťování přítomnosti osob se nespoléhejte na kameru. Aby nedošlo ke zranění či smrti řidiče nebo jiných osob, vždy dbejte opatrnosti a sledujte okolí stroje. Přečtěte si a seznamte se s kapitolou Zabraňte nehodám při jízdě vzad v oddíle Bezpečnost.

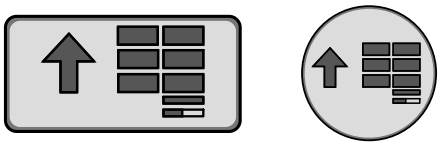
DŮLEŽITÉ:

- **Správně pochopit, jestli jsou "zrcadleny" aplikace kamery nebo videa.**
- **Namontujte kameru na pevné a bezpečné místo.**
- **Udělejte si přehled o zorném poli kamery.**
- **Zajistěte správný servis kamery.**
- **Udržujte objektiv kamery čistý.**

OUO6075,00013B2 -16-31JAN13-1/1

Videoaplikace (je-li součástí vybavení)

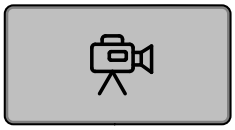
H95851 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.



Symbol videoaplikace

Po zvýraznění symbolu videa a zábavy stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

OUO6075,00013B1 -16-31JAN13-1/4

Nastavení kontrastu:

Umožňuje řidiči zvýšit nebo snížit jas displeje videa.

Po zvýraznění požadovaného symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Symbol zvýšení (A) – zvýšení jasu displeje videa.
- Symbol snížení (B) – snížení jasu displeje videa.

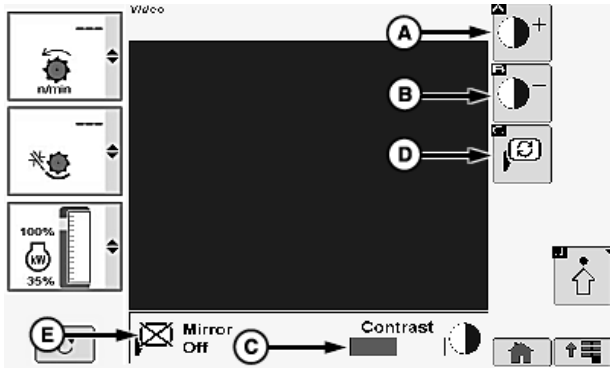
POZNÁMKA: Sloupcový graf kontrastu (C) se zvyšuje nebo snižuje v závislosti na zvoleném symbolu.

Nastavení zrcadlení:

Umožňuje řidiči zrcadlit obraz na obrazovce.

Po zvýraznění symbolu zrcadlení (D) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Zrcadlení ZAPNUTO/VYPNUTO (E) přepíná a upozorňuje řidiče, který úhel je zobrazen.

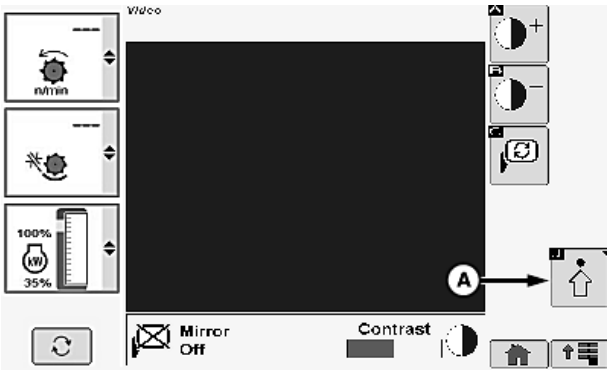


H96255 —UN—05OCT10

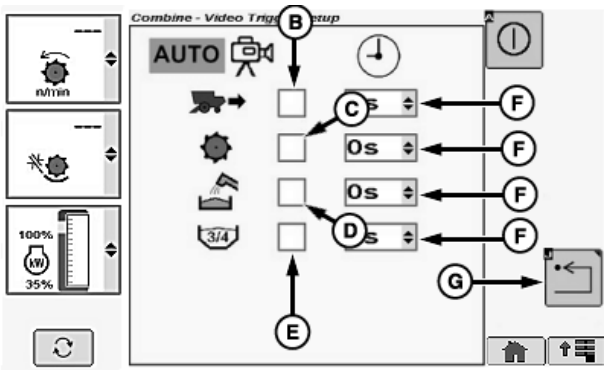
A—Symbol zvýšení kontrastu
B—Symbol snížení kontrastu
C—Sloupcový graf kontrastu
D—Symbol zrcadlení
E—Zrcadlení ZAPNUTO/VYPNUTO

Pokračování na další straně

OUO6075,00013B1 -16-31JAN13-2/4



H96254 —UN—05OCT10



H95821 —UN—05OCT10

A—Symbol pokročilá nastavení
B—Zadní videospouštěč
C—Videospouštěč separátoru
D—Videospouštěč vyprazdňovacího šnekového dopravníku
E—Videospouštěč zásobníku zrna
F—Nabídka Čas
G—Symbol Zpět / Šipka vzad

Nastavení videa:

POZNÁMKA: Displej opěrky ruky podporuje několik spouštěčů videa.

Umožňuje řidiči nastavit a sledovat různé oblasti kolem stroje.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (A).

Na obrazovce se zobrazí:

- Videospouštěč zadního pohledu (B)
- Videospouštěč separátoru (C)
- Videospouštěč vyprazdňovacího šnekového dopravníku (D)
- Videospouštěč zásobníku zrna (E)

POZNÁMKA: Video se automaticky zobrazí na displeji, pokud je splněna spouštěcí podmínka (příklad: zadní pohled se zobrazí na displeji, pokud se stroj pohybuje dozadu).

Po zvýraznění požadovaných polí spouštěčů videa stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Zaškrtnuto – zobrazí se video.
- Nezaškrtnuto – video se nezobrazí.

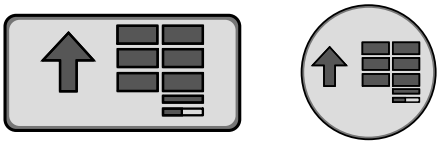
Po zvýraznění požadovaného menu času (F) pro požadované pole videa stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění požadovaného času stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Pohled z kamery lze sledovat po určitou dobu i po změně podmínky (příklad: pohled zadního videa lze sledovat po určitou dobu i poté, co byla multifunkční páka přesunuta dopředu).

Po zvýraznění symbolu zpět/vzad (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

OUO6075,00013B1 -16-31JAN13-3/4

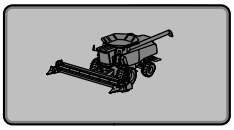


H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

H95845 —UN—31MAR10

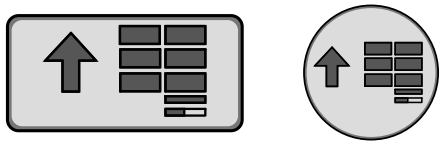


Symbol aplikace
Hlavní stránka sklízecí mlátičky

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

OUO6075,00013B1 -16-31JAN13-4/4

Aplikace správce přístupu



Symbol hlavní nabídka (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

H95852 —UN—31MAR10

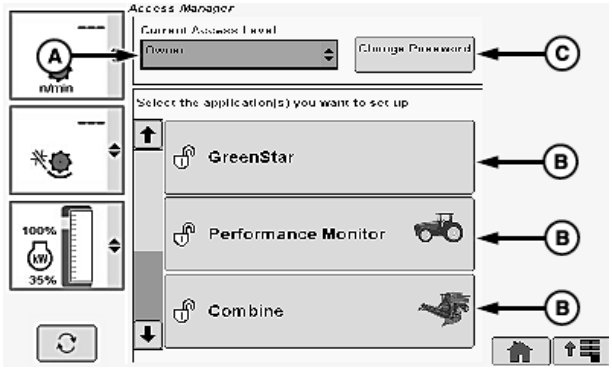
H95878 —UN—29MAR10



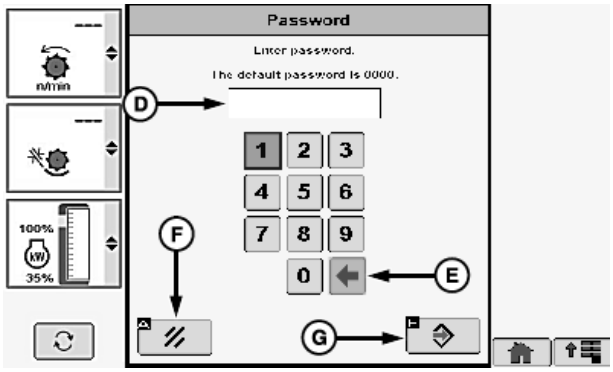
Symbol aplikace správce přístupu

Po zvýraznění symbolu správce přístupu a zábavy stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

OUO6075,00006F8 -16-07OCT10-1/5



H95814 —UN—05OCT10



H95823 —UN—05OCT10

A—Nabídka úrovně přístupu
B—Použití
C—Symbol změny hesla
D—Nabídka heslo
E—Symbol šipka zpět
F—Symbol Zrušit
G—Symbol Vstup/Potvrzení

Nastavení úrovně přístupu:

Umožňuje majiteli stroje uvolnit/zablokovat určité vlastnosti. Pokud je vlastnost zablokována, změny nebo nastavení může provést pouze majitel. Pokud je vlastnost uvolněna, změny nebo nastavení může provést majitel i řidič.

Po zvýraznění nabídky úrovně přístupu (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Na obrazovce se zobrazí:

POZNÁMKA: Pokud chcete uvolnit nebo zablokovat aplikaci, musí být v režimu majitel (B). Při změně z režimu řidiči do režimu majitel musí být zadáno heslo.

- Režim řidič - určité změny nebo nastavení mohou být provedeny, pokud je to povoleno majitelem.
- Režim majitel - majitel stanoví, které změny nebo nastavení mohou být prováděny řidiči.

Po zvýraznění požadované úrovně přístupu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Změna hesla:

Umožňuje uživateli nastavit heslo bránící řidiči v provádění změn a seřízení dříve provedených uživatelem.

POZNÁMKA: Pokud heslo ztratíte nebo zapomenete, další informace získáte od prodejce John Deere.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol změny hesla (C).

Klepnutím nebo stisknutím spínače potvrzení zadáte číslice z kalkulátoru do nabídky hesla (D).

POZNÁMKA: Po zvýraznění symbolu šipky zpět (E) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, pokud chcete smazat chybně zadané číslice.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol zrušit (F), pro návrat na předchozí obrazovku.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (G) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Pokračování na další straně

OUO6075,00006F8 -16-07OCT10-2/5

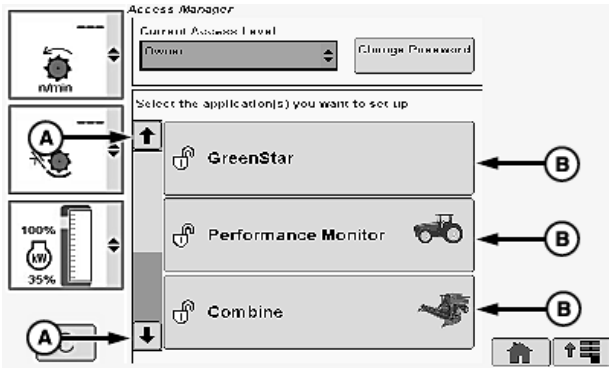
Zablokování/uvolnění aplikací:

Umožňuje majiteli uvolnit/zablokovat určité vlastnosti. Pokud jsou zablokovány, řidiči může vidět pouze určité vlastnosti.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, pokud je zvýrazněna symbol šipky nahoru/dolů (A) a procházejte seznamem aplikací.

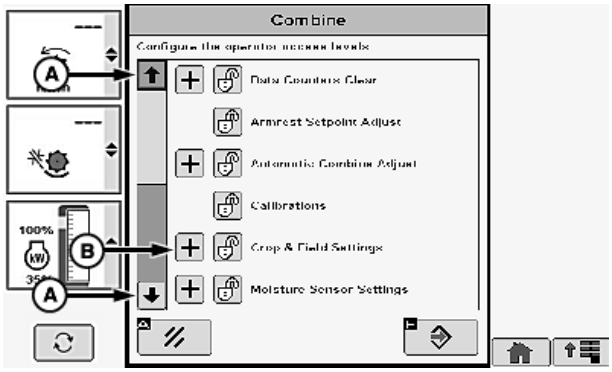
Sklízecí mlátička	Displej
Středisko zpráv	Správce vzhledu
Monitorovací systém provozu	Video
GreenStar	Správce přístupu

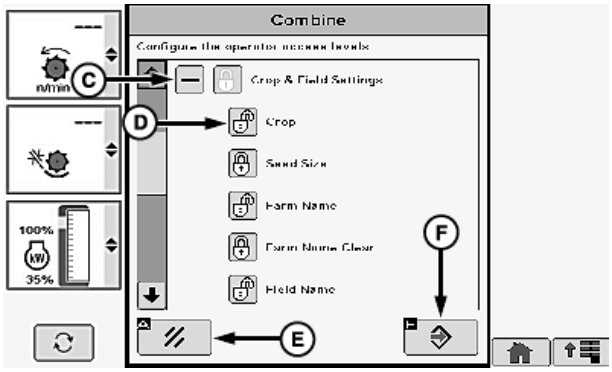
Po zvýraznění požadované aplikace (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.



A—Symboly šipka nahoru/dolů B—Použití

OUO6075,00006F8 -16-07OCT10-3/5





A—Symboly šipka nahoru/dolů
B—Symbol plus
C—Symbol mínus
D—Symbol zablokování/uvolnění
E—Symbol Zrušit
F—Symbol Vstup/Potvrzení

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, pokud jsou zvýrazněny symboly šipky nahoru/dolů (A) a procházejte podřízenými funkcemi aplikací.

Po zvýraznění symbolu plus (B) (rozbalí se podřízené funkce) nebo mínus (C) (sbalí se podřízené funkce) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení.

Po zvýraznění požadované podřízené funkce stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Podřízená funkce přepíná mezi symbolem zablokování/uvolnění (D).

Šedý zámek znamená, že jsou zablokovány pouze některé podřízené funkce.

- *Symbol zablokování - řidiči nemůže provádět změny nebo seřízení. Změny a seřízení smí provádět pouze majitel.*
- *Symbol uvolnění - změny a seřízení smí provádět majitel i řidič.*

Opakujte postup podle potřeby pro zbývající aplikace.

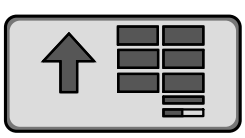
POZNÁMKA: Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol zrušit (E), pro zrušení změn a návrat na předchozí obrazovku.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (F) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Pokračování na další straně

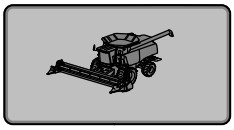
OUO6075,00006F8 -16-07OCT10-4/5

H95845 —UN—31MAR10





H95878 —UN—29MAR10



Hlavní stránka sklízecí mlátičky
Symbol aplikace

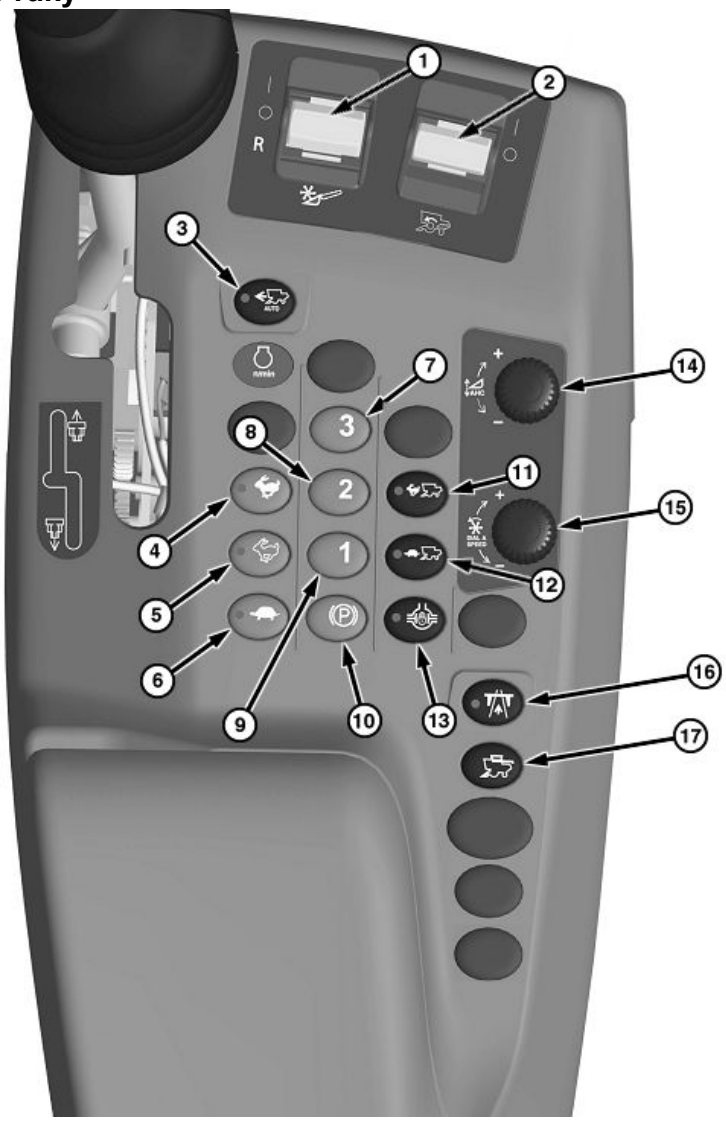
Symbol hlavní nabídka (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

OUO6075,00006F8 -16-07OCT10-5/5

Ovládací prvky v opěrce ruky



H95194 —UN—11OCT10

1— Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí
2— Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí
3— Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li součástí výbavy)
4— Spínač otáček motoru (vysoké otáčky)
5— Spínač otáček motoru (střední otáčky)
6— Spínač otáček motoru (nízké otáčky)
7— Spínač tlačítka zařazení 3. převodového stupně (je-li ve výbavě)
8— Spínač tlačítka zařazení 2. převodového stupně/Spínač režimu 2 převodovky ProDrive (je-li ve výbavě)
9— Spínač tlačítka zařazení 1. převodového stupně/Spínač režimu 1 převodovky ProDrive (je-li ve výbavě)
10— Spínač parkovací brzdy (je li ve výbavě)
11— Spínač pohonu zadní nápravy (vysoké otáčky) (je-li ve výbavě)
12— Spínač pohonu zadní nápravy (nízké otáčky) (je-li ve výbavě)
13— Spínač závěru diferenciálu (je-li součástí vybavení)
14— Výška žacího válu/otočný regulátor tlaku v okruhu HydraFlex™
15— Ovládač Dial-A-Speed
16— Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
17— Klávesová zkratka spínače funkcí sklápění (je-li součástí výbavy)

POZNÁMKA: Spínače ve výbavě se mohou lišit podle modelu stroje.

Než začnete provozovat stroj, důkladně se seznamte se spínači a ovládacími prvky.

Harvest Smart je obchodní značka Deere & Company.
HydraFlex je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0000A9E -16-16NOV10-1/1

Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

Spínač zapnutí pohonu žacího válu (A) umožňuje ZAPÍNAT a VYPÍNAT pohon žacího válu. Stlačením dolů a přestavením vpřed je spínač zablokován v poloze ZAPNUTO, přestavením vzad je spínač v poloze VYPNUTO.

POZNÁMKA: Pokud je v činnosti zpětný chod skříně vkládacího ústrojí, přiháněč se rovněž otáčí v opačném smyslu (pouze pevné vály a vály HydraFlex) pro snazší uvolnění materiálu ze skříně vkládacího ústrojí.

Pokud motor pracuje ve vysokých otáčkách a je stisknutý spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí, otáčky motoru automaticky klesnou a přejdou na volnoběžné otáčky.

Spínač (A) zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí se používá k hydraulickému přepnutí převodovky skříně vkládacího ústrojí do zpětného režimu k vyčištění zanesené skříně vkládacího ústrojí nebo žacího válu.

Spínač stlačte dolů, přestavte zpátky a podržte, až se uvolní materiál ucpávající skříň vkládacího ústrojí.

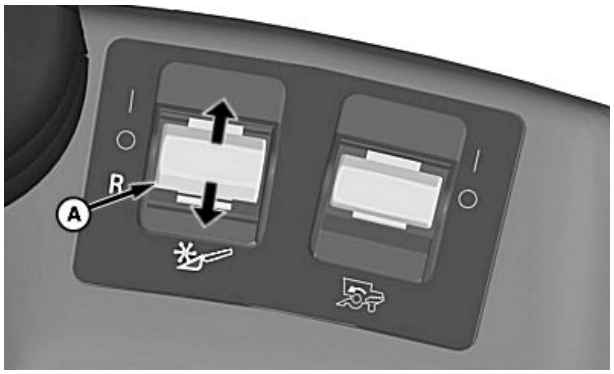
Požadavky na systém:

- Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí musí být při startování motoru v poloze VYPNUTO.
- Přestavte spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí do polohy ZAPNUTO.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Pro zapnutí pohonu žacího válu musí být řidič usazen na sedadle v kabině.

Pohon žacího válu lze přepnout do stavu VYPNUTO pomocí spínače rychlého zastavení (B) umístěného na multifunkční páce.

Pokud je pohon žacího válu nebo vyprazdňovacího šnekového dopravníku vypnutý pomocí spínače rychlého zastavení, pohon žacího válu lze opět zapnout přestavením spínače do polohy VYPNUTO a zpět ZAPNUTO.

Pokud po zapnutí pohonu řidič opustí sedadlo, žací vál pracuje ještě po dobu 5 sekund a potom je pohon vypnut.



H94644 —UN—27JAN10



H94657 —UN—01NOV10

A—Spínač zapnutí pohonu žacího válu/zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

B—Spínač rychlého zastavení

Pohon lze opět zapnout po usazení řidiče na sedadle a přestavení spínače pohonu žacího válu do polohy VYPNUTO a zpět ZAPNUTO.

OUO6075,000043D -16-13DEC10-1/1

Řazení zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

POZNÁMKA: Pokud motor pracuje ve vysokých otáčkách a je stisknutý spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí, otáčky motoru automaticky klesnou na nízké otáčky volnoběhu.

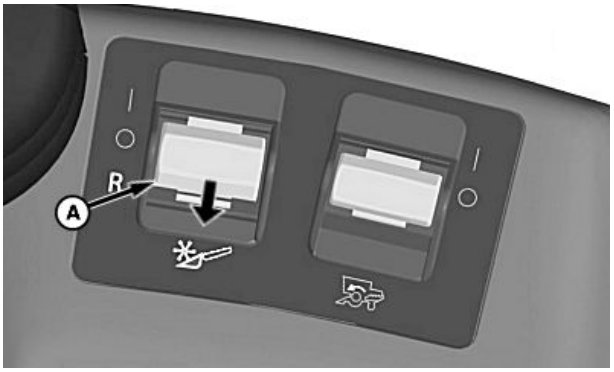
Přestavte spínač zapnutí pohonu žacího válu/zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí (A) do polohy VYPNUTO a nastavte nízké otáčky volnoběhu motoru.

Spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí zatlačte dolů, zatáhněte zpátky a podržte, až se uvolní materiál ucpávající skříň vkládacího ústrojí.

Po uvolnění skříně vkládacího ústrojí spínač uvolněte.

Nastavte vysoké otáčky volnoběhu motoru a pokračujte ve sklizni.

DŮLEŽITÉ: Nikdy neuvolňujte zanesení stroje opakovaným zapínáním zpětného chodu. Opakovaným zapínáním zpětného chodu zkracujete životnost součástek.



H94655 —UN—27JAN10

A—Spínač zapnutí pohonu žacího válu/zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

OUO6075,000043E -16-20NOV09-1/1

Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí

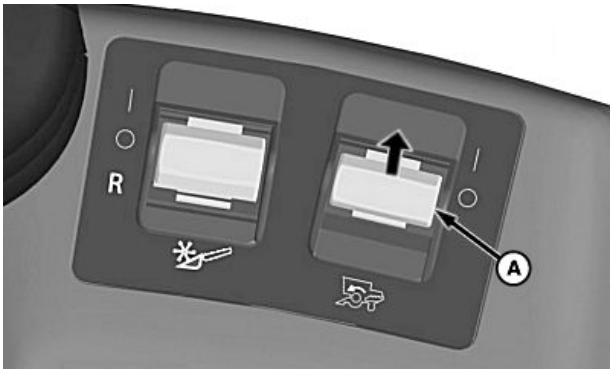
POZNÁMKA: Pohon separačního ústrojí zapněte dříve než pohon žacího válu.

Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí (A) umožňuje přepnout pohon separačního ústrojí do stavu ZAPNUTO a VYPNUTO. Stlačením dolů a přestavením vpřed je spínač zablokován v poloze ZAPNUTO, přestavením vzad je spínač v poloze VYPNUTO.

Požadavky na systém:
- Motor v činnosti při nízkých otáčkách volnoběhu.
- Při startování motoru musí být spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí v poloze VYPNUTO.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.

Zařízení pro regulaci otáček pohonu separačního ústrojí a ventilátoru čisticího ústrojí pracují, pouze pokud je separační ústrojí v činnosti.

POZNÁMKA: Pokud otáčky odmítacího bubnu klesnou pod 300 ot/min, dojde k automatickému vypnutí pohonu separačního ústrojí.

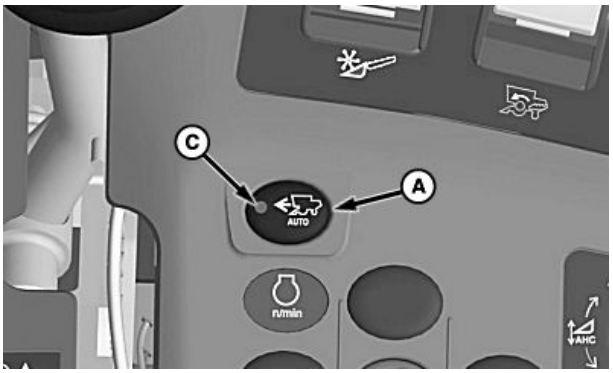


H94656 —UN—27JAN10

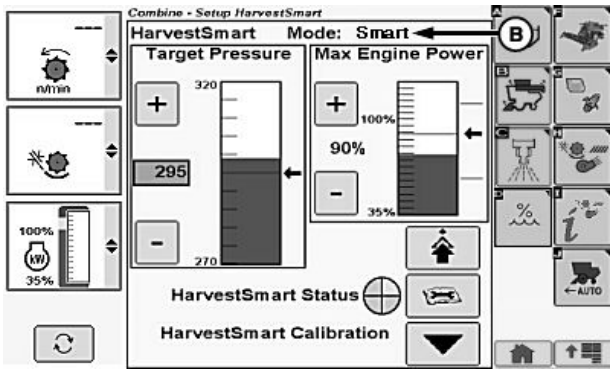
A—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí

OUO6075,000043F -16-28SEP10-1/1

Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li součástí výbavy)



H111263 —UN—23MAY14



H111264 —UN—23MAY14

A—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™
B—Provozní režimy
C—Kontrolka

Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™ (A) umožňuje stroji zapnout systém Harvest Smart™ a volit mezi dvěma provozními režimy.

Po stisknutí spínače odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™ se na displeji zobrazí příslušná obrazovka. Opětovným stisknutím spínače se přepíná mezi různými provozními režimy (B):

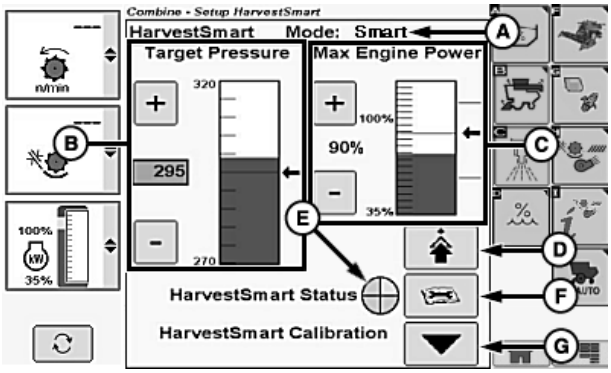
- VYPNUTO
- Hladký
- Objem

Svítící kontrolka (C) indikuje, že systém je aktivní.

OUO6075,0001808 -16-23MAY14-1/2

Další informace pro práci s těmito funkcemi najdete v oddílu Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™:

- Pracovní režim (A)
  - VYPNUTO
  - Hladký
  - Objem
- Cílový tlak (B)
- Max. výkon motoru (C)
- Symbol Pokročilá nastavení (D)
  - Max. rychlost sklízení
  - Citlivost
- Stavový indikátor Harvest Smart™ (E)
- Symbol Diagnostické údaje (F)
- Symbol kalibrace Harvest Smart™ (G)



H106500 —UN—08JAN13

OUO6075,0001808 -16-23MAY14-2/2

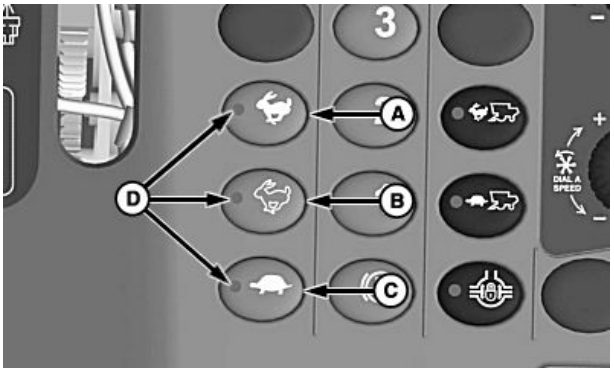
Spínače otáček motoru

Spínače otáček motoru jsou používány pro zvýšení nebo snížení otáček motoru.

- Spínač (A) je určen pro vysoké otáčky.
- Spínač (B) je určen pro střední otáčky.
- Spínač (C) je určen pro nízké otáčky.

Kontrolky (D) uvádějí, který spínač je aktuálně zvolen.

A—Vysoké otáčky motoru
B—Střední otáčky motoru
C—Nízké otáčky motoru
D—Kontrolky



H94729 —UN—27JAN10

OUO6075,0000450 -16-28SEP10-1/1

Spínač parkovací brzdy (je li ve výbavě)

POZNÁMKA: Systém je v manuálním režimu po prvním spuštění stroje. Svítící kontrolka parkovací brzdy na rohovém sloupku indikuje, že parkovací brzda je aktivní. Jedním stisknutím spínače parkovací brzdy přejdete do automatického režimu. Když je systém v automatickém režimu, kontrolka parkovací brzdy se VYPNE.

Spínač parkovací brzdy (A) manuálně nebo automaticky aktivuje či deaktivuje parkovací brzdu, čímž brání pohybu stroje.

Automatický režim:

POZNÁMKA: Parkovací brzda je aktivována pokaždé, když je multifunkční páka přestavena do neutrální polohy a motor je ve stavu VYPNUTO.

Je-li multifunkční páka v neutrální poloze a rychlost je nižší než 1,5 km/h (1 mph), budou aktivovány parkovací brzdy. Pokud je multifunkční páka přestavena mimo neutrální polohu, dojde k uvolnění parkovací brzdy.

Manuální aktivace (výchozí režim):

Je-li multifunkční páka v neutrální poloze a rychlost je nižší než 3,0 km/h (1.9 mph), budou aktivovány parkovací brzdy. Pokud přesunete multifunkční páku z neutrální polohy nebo je rychlost vyšší než 1,5 km/h (1 mph), zazní zvukový výstražný signál.



H94718 —UN—27JAN10

A—Spínač parkovací brzdy

- **Aktivovaná parkovací brzda:**
  - Stiskněte spínač parkovací brzdy pro aktivaci parkovací brzdy. Svítící kontrolka parkovací brzdy na rohovém sloupku indikuje, že parkovací brzda je aktivní.
- **Parkovací brzda uvolněná:**
  - Stiskněte spínač parkovací brzdy pro uvolnění parkovací brzdy, když je multifunkční páka v neutrální poloze. Kontrolka parkovací brzdy na rohovém sloupku ZHASNE. Parkovací brzda je stále aktivovaná, dokud se multifunkční páka nepohne z neutrální polohy a nedojde k návratu do automatického režimu.

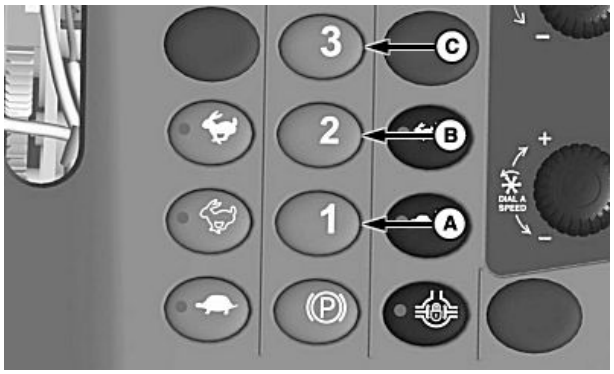
OUO6075,0001706 -16-02JAN14-1/1

Tlačítka spínačů řazení převodových stupňů (jsou-li ve výbavě)

POZNÁMKA: Maximální pojezdová rychlost je omezena rozměry pneumatik a místními předpisy.

Před zařazením požadovaného převodového stupně musí být stroj zastaven a vícefunkční páka přestavena do neutrální polohy.

Tlačítka spínačů řazení (A, B nebo C) slouží k elektronické regulaci pojezdové rychlosti. Stisknutím požadovaného spínače zvyšujte nebo snižujte pojezdovou rychlost stroje. Na displeji je ukázáno, jaký spínač je stisknutý, a symbol je zobrazen přerušovaně, dokud probíhá elektronické řazení.



A—Tlačítko spínače řazení 1. převodového stupně
B—Tlačítko spínače řazení 2. převodového stupně
C—Tlačítko spínače řazení 3. převodového stupně

OUO6075,0000642 -16-13DEC10-1/1

Spínače režimu ProDrive 1 a 2 (stroje s převodovkou ProDrive) (je-li ve výbavě)

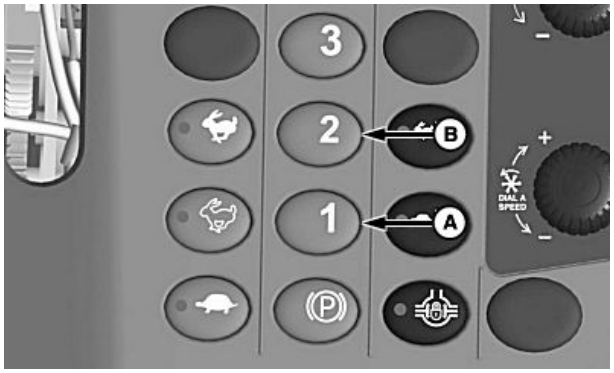
POZNÁMKA: Maximální pojezdová rychlost je omezena rozměry pneumatik a místními předpisy. Rychlost lze naprogramovat v rozsahu od nuly po nejvyšší povolenou pojezdovou rychlost.

Maximální pojezdová rychlost vzad je 10 km/h (6.2 mph) a nemění se bez ohledu na režim.

Spínače režimů ProDrive 1 a 2 lze zvolit, když je stroj v pohybu.

Spínač režimu ProDrive 1 (A) a spínač režimu ProDrive 2 (B) slouží k elektronickému ovládání pojezdové rychlosti převodovky. Spínače slouží k nastavení vhodné rychlosti při sklizni nebo přepravě. Když je nastavena požadovaná pojezdová rychlost a multifunkční páka je přestavena do přední krajní polohy, nepohybuje se stroj rychleji, než je nastavená hodnota pro zvolený režim.

1. Stiskněte spínač režimu ProDrive 1 nebo 2. Kontrolky na displeji na rohovém sloupku uvádějí, který režim je aktuálně zvolen.

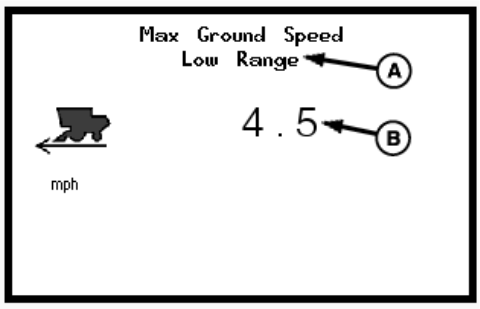


A—Spínač režimu ProDrive 1 **B—Spínač režimu ProDrive 2**

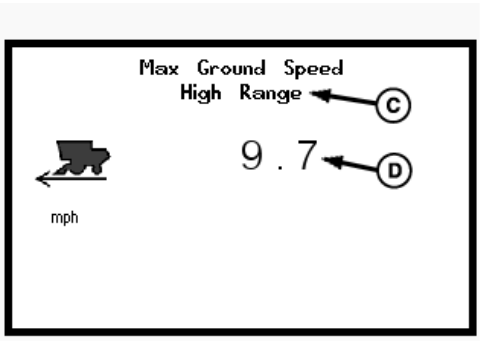
2. Klepejte na symbol plus (+) nebo minus (-) nebo otáčením voliče nastavte požadované nastavení rychlosti stroje.

Pokračování na další straně

OUO6075,0000F82 -16-09FEB12-1/2



H101553 —UN—16MAY11



H101554 —UN—16MAY11

3. Na displeji CommandCenter jsou zobrazena tato nastavení řidiče:

POZNÁMKA: Maximální rychlost v režimu 1 nelze nastavit na vyšší úroveň než maximální rychlost v režimu 2.

Stroj má rychlostní rozsah 0 až 7,2 km/h (0 až 4.5 mph) nebo 0 až 15,6 km/h (0 až 9.7 mph), jak je znázorněno, a neumožňuje vyšší rychlost, než je nastavená úroveň.

Rychlost lze měnit mezi režimem 1 a 2. (Příklad: Režim 1 je nastaven na 8 km/h (5 mph) s multifunkční pákou ve středním rozsahu (4 km/h [2.5 mph]). Režim 2 je nastaven na 20 km/h (12.4 mph) s multifunkční pákou ve středním rozsahu (10 km/h [6.2 mph]). Aktuální pojezdová rychlost se při přepnutí mezi režimy zvýší).

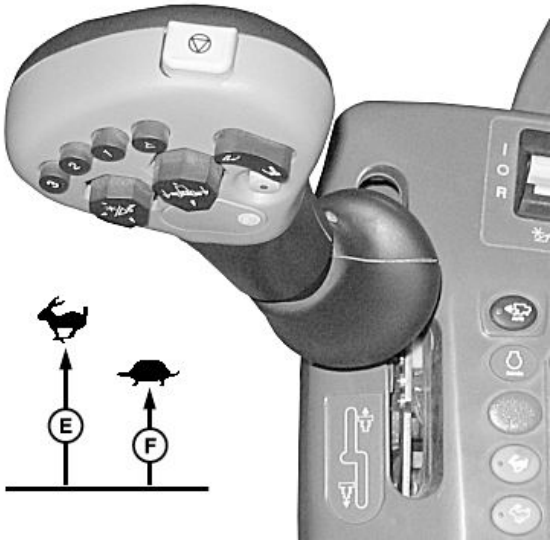
Max. pojezdová rychlost – dolní rozsah (režim 1):

- Max. pojezdová rychlost – dolní rozsah (A) se zobrazí, když je zvolen spínač režimu ProDrive 1.
  - Displej zobrazuje aktuálně nastavenou úroveň rychlosti (B).
  - Když dojde k otočení otočného voliče, stroj pomalu zvyšuje nebo snižuje pojezdovou rychlost, bez ohledu na polohu multifunkční páky.

Max. pojezdová rychlost – horní rozsah (režim 2):

- Max. pojezdová rychlost - horní rozsah (C) se zobrazí, když je zvolen spínač režimu ProDrive 2.
  - Displej zobrazuje aktuálně nastavenou úroveň rychlosti (D).
  - Když dojde k otočení otočného voliče, stroj pomalu zvyšuje nebo snižuje pojezdovou rychlost, bez ohledu na polohu multifunkční páky.

POZNÁMKA: Vyšší maximální úroveň rychlosti znamená prudší pohyby stroje. Při nutnosti přesných pohybů je vhodné používat dolní rozsah s nastavenou nízkou úrovní (např. při upevňování žacího válu).



H101555 —UN—16MAY11

A—Max. pojezdová rychlost – dolní rozsah
B—Aktuální nastavená úroveň rychlosti
C—Max. pojezdová rychlost – horní rozsah
D—Aktuální nastavená úroveň rychlosti
E—Rozsah většího zrychlení
F—Rozsah menšího zrychlení

- **Příklad 1:** Připojení žacího válu ke stroji a sklízení požadované plodiny. Režim 1 je nastaven na 1,6 km/h (1 mph). Režim 2 je nastaven na 11,3 km/h (7 mph).
- **Příklad 2:** Přiblížení k vodním kanálům a sklízení požadované plodiny. Režim 1 je nastaven na 4,8 km/h (3 mph). Režim 2 je nastaven na 11,3 km/h (7 mph).

OUO6075,0000F82 -16-09FEB12-2/2

Spínače pohonu zadních náprav (jsou-li ve výbavě)

DŮLEŽITÉ: Nezapínejte ani nevypínejte pohon zadní nápravy, pokud se sklízecí mlátička pohybuje maximální pojezdovou rychlostí. Snižte rychlost nebo zastavte stroj.

Před sjížděním svahu s velkým úhlem klesání vypněte pohon zadní nápravy.

Stroje bez převodovky ProDrive: Za podmínek, které způsobují vysoký tlak v hydrostatickém okruhu pojezdu, a stroj snižuje pojezdovou rychlost nebo zastavuje, přestavte vícefunkční páku do neutrální polohy a zařaďte nižší převodový stupeň.

Při sklizni lze měnit nastavení nízkých (želva) a vysokých (králík) otáček na panelu "za jízdy".

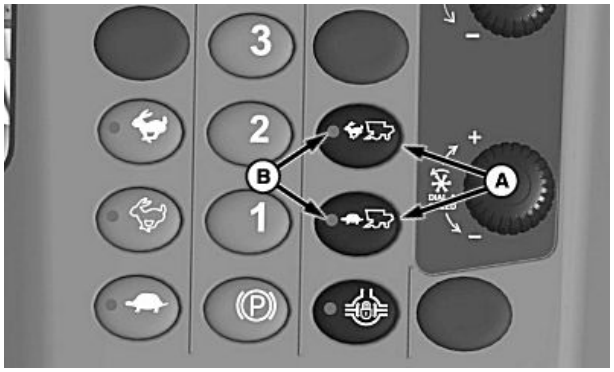
Spínače (A) pohonu kol zadní nápravy ovládají rychlost pohonu kol zadní nápravy.

Jedním stisknutím spínače zapnete pohon zadní nápravy, druhým stisknutím pohon zadní nápravy vypnete. Kontrola (B) nad příslušným spínačem bude svítit a indikovat, že je daný spínač zvolený.

Stiskněte dolní tlačítko (želva), pokud je nutné zvýšení tahové síly, nebo horní tlačítko (zajíc), pokud je nutné zvýšení pojezdové rychlosti.

POZNÁMKA: Ve většině podmínek je běžné, že se přední kola začnou protáčet (ztrácet trakci) dříve než zadní. Na extrémně podmáčeném terénu může být nutné zapnout krátce obě provozní brzdy pro zvýšení tlaku v hydrostatickém okruhu hydromotorů pohonu zadní nápravy. Stroje bez převodovky ProDrive: Pokud dochází k nadměrnému prokluzu zadních kol, zařaďte nižší převodový stupeň.

S pohonem kol zadní nápravy je doporučováno používat nízké rychlosti (želva), při kterých dosáhnete maximálního točivého momentu. Je doporučováno používat vysoké rychlosti (zajíc) pouze v podmínkách, které umožňují podle potřeby protáčení zadních kol vyšší rychlostí než je pojezdová rychlost.



H94720 —UN—27JAN10

A—Spínače pohonu zadní nápravy **B—Kontrolky**

⚠ POZOR: Stroje bez převodovky ProDrive: Ve VYPNUTÉM stavu pojezdová rychlost stoupne, v ZAPNUTÉM stavu pojezdová rychlost klesne.

OUO6075,0000F83 -16-09FEB12-1/1

Spínač uzávěrky diferenciálu (je-li součástí vybavení)

POZNÁMKA: Uzávěrka diferenciálu není aktivována, když je ZAPNUTÝ spínač přepravy po pozemních komunikacích. Diferenciál je vypnut při sešlápnutí brzdových pedálů.

Aktivace je možná pouze v případě, že je pojezdová rychlost nižší než 10 km/h (6.2 mph) a automaticky se vypne, když pojezdová rychlost překročí 12 km/h (7.5 mph).

Spínač uzávěrky diferenciálu (A) slouží k manuálnímu zapnutí a vypnutí uzávěrky diferenciálu při potížích s trakcí při provozu na poli. Svítící kontrolka (B) indikuje, že systém je aktivní.



H94721 —UN—27JAN10

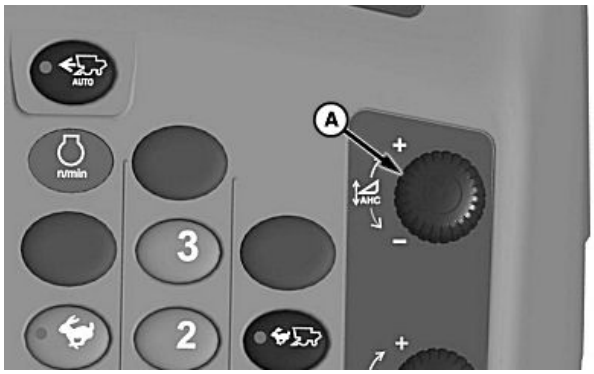
A—Spínač uzávěrky diferenciálu **B—Kontrolka**

OUO6075,0000F85 -16-09FEB12-1/1

Výška žacího válu/otočný regulátor tlaku v okruhu HydraFlex™

Ovládač (A) výšky žacího válu umožňuje řidiči zvolit polohu žacího válu nad povrchem půdy a automaticky se do této polohy vrátit (viz Obnovení výšky žacího válu a Snímání výšky žacího válu v oddílu Panel rohového sloupku kabiny CommandTouch).

Otočením ovládače směrem k symbolu plus (+) zvedáte žací vál a zvyšujete bod nastavení (pokud je k dispozici zvyšování tlaku v okruhu HydraFlex) a otočením k symbolu mínus (-) spouštíte žací vál a snižujete bod nastavení (pokud je k dispozici snižování tlaku v okruhu HydraFlex).



H94722 —UN—27JAN10

A—Otočný ovládač regulace výšky žacího válu / regulace tlaku v okruhu HydraFlex

HydraFlex je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0000445 -16-20NOV09-1/1

Dial-A-Speed™ Otočný ovládač

Automatické nastavení otáček přiháněče/řemenového sběracího ústrojí

Ovládač Dial-A-Speed™ (A) mění otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí podle požadavků řidiče. Pracovní otáčky představují poměr pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky a počtu otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí (viz Systém Dial-A-Speed™ v oddílu Panel rohového sloupku CommandTouch™).

Otočením ovládače směrem k symbolu plus (+) se zvýší otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí a nastavená hodnota. Otočením k symbolu minus (-) se snižují otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí a nastavená hodnota.

Manuální nastavení otáček přiháněče/řemenového sběracího ústrojí

Po zvýraznění symbolu Dial-A-Speed™ (B) se dotkněte nebo stiskněte spínače potvrzení, tím se zablokuje automatický systém nastavení a uvolní se ruční ovládání.

Pro změnu otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí otáčejte ovládačem Dial-A-Speed™.

Otáčením ovládače směrem k symbolu plus (+) se zvyšují otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí, otáčením směrem k symbolu minus (-) se otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí snižují.

Systém je v manuálním režimu za těchto podmínek:

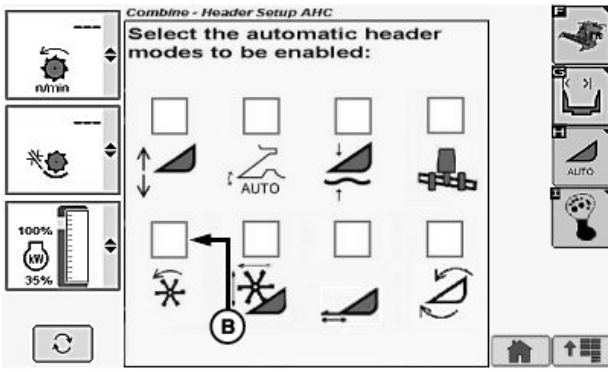
- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Pohon žacího válu a separačního ústrojí je zapnutý.
- Dial-A-Speed™ je vypnutý nebo při pojezdové rychlosti stroje nižší než 0,25 km/h (0.16 mph).

POZNÁMKA: Kukuřičné adaptéry s připojeným přiháněčem v dolní poloze pro kukuřici budou v činnosti pouze v manuálním režimu.

Dial-A-Speed je obchodní značka Deere & Company.
CommandTouch je obchodní značka Deere & Company.



H94723 —UN—27JAN10



H109799 —UN—12FEB14

A—Otočný ovládač Dial-A-Speed™

B—Symbol Dial-A-Speed™

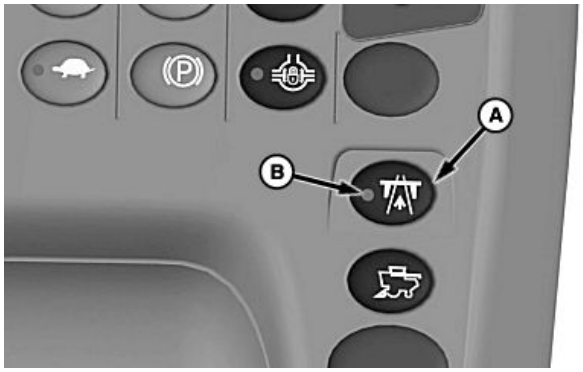
Přiháněč musí být aktivován, další informace viz Změna nastavení žacího válu v oddílu Stránky displeje CommandCenter™.

OUO6075,0001753 -16-06FEB14-1/1

Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

POZOR: Stroje s převodovkou ProDrive: Stisknutí spínače rychlého zastavení se zapnutým pohonem separačního ústrojí bude mít za následek rychlé zastavení stroje. Doporučuje se vždy používat bezpečnostní pás chránící před vážnými zraněními.

POZNÁMKA: Pokud je zapnutý pohon separačního ústrojí, stroj nelze přepnout do režimu provozu po pozemních komunikacích. Zobrazí se výstražná zpráva, na které bude upozornění na zapnutý pohon separačního ústrojí. VYPNĚTE pohon separačního ústrojí pro přestavení spínače do polohy pro provoz po pozemních komunikacích.



H94726 —UN—27JAN10

A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích **B—Kontrolka**

Spínač provozu po pozemních komunikacích (A) musí být při provozu sklízecí mlátičky po pozemních komunikacích v přepravní poloze.

Po stisknutí spínače (odpojení) se rozsvítí kontrolka (B), indikující, že je spínač v poloze provozu po pozemních komunikacích. Stisknutím spínače provozu po pozemních komunikacích dojde k zablokování níže uvedených funkcí:

- Zapnutí pohonu separačního ústrojí
- Zapnutí pohonu žacího válu
- Zvedání/spouštění adaptéru
- Obnovení výšky žacího válu
- Snímání výšky adaptéru
- Boční sklápění
- Přestavování přiháněče nahoru/dolů a vpřed/vzad
- Vyprazdňovací šnekový dopravník
- Přiklápění koncovky šnekového dopravníku
- Vyklápění koncovky šnekového dopravníku (je-li ve výbavě)
- Kryty zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě)

Po skončení provozu stroje po pozemních komunikacích, kdy je požadován režim práce na poli, stiskněte spínač provozu po pozemních komunikacích po dobu **dvou sekund**. Kontrolka bude vypnutá a požadované funkce budou opět dostupné.

OUO6075,000061F -16-11OCT10-1/1

Klávesová zkratka spínače funkcí sklápění (je-li součástí výbavy)

POZNÁMKA: Obrazovka zobrazuje všechny volitelné funkce sklápění. Funkce sklápění standardně jsou vždy v horní části obrazovky v závislosti na výbavě.

Stisknutím klávesové zkratky spínače funkcí sklápění (A) přejdete na obrazovku s nastavením funkcí sklápění. Další funkce sklápění najdete v kapitole Nastavení funkcí sklápění v oddíle Stránky displeje CommandCenter.

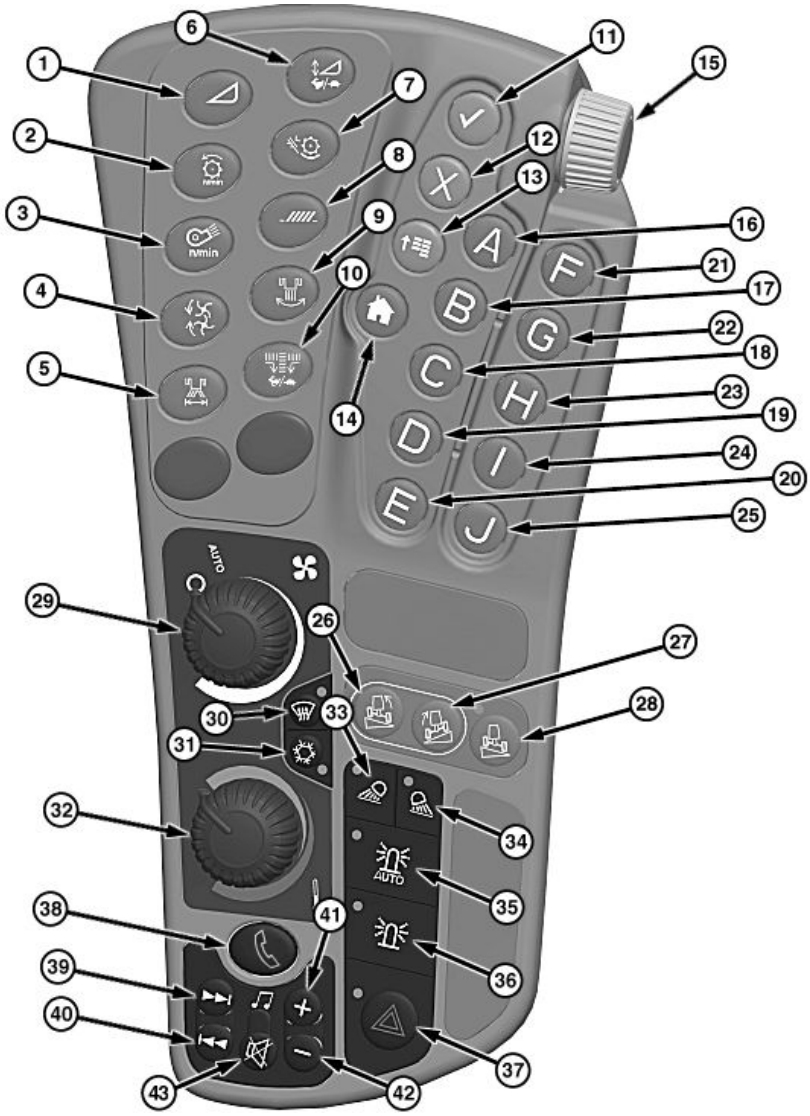


H94727 —UN—27JAN10

A—Klávesová zkratka spínače funkcí sklápění

OUO6075,0000468 -16-28SEP10-1/1

Ovládací prvky CommandARM™



H110014 —UN—01APR14

1— Spínač seřízení žacího válu
2— Spínač nastavení otáček mláticího bubnu
3— Spínač nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí
4— Spínač seřízení krytu a otáček rozhazovače
5— Spínač přestavení odmítání (je-li ve výbavě)
6— Spínač nastavení rychlosti/citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí
7— Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše
8— Spínač seřízení úhrabečného/zrnového síta
9— Spínač nastavení úhlu usměrňovacích lamel sklopné desky (je-li ve výbavě)
10— Spínač snížení rychlosti bočního pásu
11— Spínač potvrzení
12— Spínač zrušení
13— Spínač hlavní nabídky
14— Spínač Domů
15— Otočný volič
16 - 25—Klávesové zkratky spínačů A–J
26— Spínač manuálního náklonu doleva HillMaster™ (je-li součástí výbavy)
27— Spínač manuálního náklonu doprava HillMaster™ (je-li součástí výbavy)
28— Spínač automatického vyrovnávání HillMaster™ (je-li součástí vybavení)
29— Otočný ovládač otáček ventilátoru
30— Spínač odmrazování
31— Spínač soustavy klimatizace
32— Otočný ovládač regulace teploty
33— Spínač pracovních světel 1 (přední osvětlení strniště)
34— Spínač pracovních světel 2 (zadní osvětlení odmítání)
35— Spínač automatických zvláštních výstražných světel
36— Spínač zvláštních výstražných světel
37— Spínač výstražného osvětlení
38— Spínač Push-To-Talk (je-li ve výbavě)
39— Spínač vyhledávání vpřed (je-li ve výbavě)
40— Spínač vyhledávání vzad (je-li ve výbavě)
41— Spínač zvýšení hlasitosti (je-li ve výbavě)
42— Spínač snížení hlasitosti (je-li ve výbavě)
43— Spínač ztlumení (je-li ve výbavě)

POZNÁMKA: Spínač na CommandARM™ se mohou lišit podle modelu stroje.

Pokračování na další straně

OUO6075,000180F -16-28MAY14-1/2

Než začnete provozovat stroj, důkladně se seznamte se spínači a ovládacími prvky.

CommandARM je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,000180F -16-28MAY14-2/2

Spínač nastavení žacího válu

POZNÁMKA: Podle vybavení stroje a typu žacího válu se počet spínačů může lišit. Stiskněte spínač, dokud se na displeji nezobrazí požadované nastavení.

Stiskněte spínač seřízení žacího válu (A) podle potřeby a seřiďte následující.



H94660 —UN—27JAN10

A—Spínač nastavení žacího válu

Nastavení tlaku v okruhu žací lišty

POZNÁMKA: Funkční pouze s platformami HydraFlex.

Nastavení tlaku v okruhu žací lišty umožňuje řidiči zvýšit nebo snížit tlak v okruhu žací lišty.

1. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte tlak a nastavenou hodnotu.
2. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

Nastavení plovoucí polohy

POZNÁMKA: Funkční pouze na draperech 600D.

Snímání výšky žacího válu (nad zemí) musí být aktivováno, aby mohla být seřízena plovoucí poloha. Není k dispozici se snímáním výšky žacího válu (na zemi).

Během seřízení tlaku kopírování terénu nesmí být aktivováno snímání výšky žacího válu.

Seřízení plovoucí polohy umožňuje řidiči zvýšit nebo snížit tlak v kopírovacím kole a expanzních válcích rámu.

1. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte tlak v kopírovacím kole a expanzních válcích rámu a nastavenou hodnotu.
   - Hodnoty lze nastavovat od 1 do 10, standardně je nastavena hodnota 5.
   - Stroje na rovném podkladu musí mít nastavenou hodnotu 3 nebo nižší.
   - Stroje s příčným náklonem by měly mít nastavení 5.

POZNÁMKA: Hodnota by měla být nastavena nižší v případech, kdy výška strniště není zbývající úrovní (zleva doprava). Ve svazích s větším úhlem sklonu by měla být nastavena nižší hodnota.

2. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

Seřízení rychlosti pásu

POZNÁMKA: Funkční pouze na draperech a řemenových sběracích ústrojích.

Seřizování otáček řemene draperu umožňuje řidiči zvyšovat nebo snižovat rychlost řemene.

1. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte otáčky řemene.
2. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

Seřízení náklonu draperové žací lišty

POZNÁMKA: Funkční pouze na draperech řady 600.

Seřizování náklonu žací lišty draperu umožňuje řidiči zvyšovat nebo snižovat úhel žací lišty.

1. Dotykem symbolu plus (+) nebo minus (-) nebo otáčením voliče nastavte úhel žací lišty.
   - Zvýšení znamená, že se žací lišta skloní dolů.
   - Snížení znamená, že se žací lišta vykloní nahoru.
2. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

Nastavení náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu

POZNÁMKA: Funguje pouze v případě, že je součástí vybavení náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí.

Nastavení náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu řidiči umožňuje zvětšit nebo zmenšit úhel náklonu rámu skříně vkládacího ústrojí.

1. Dotykem symbolu plus (+) nebo minus (-) nebo otáčením voliče nastavte úhel náklonu rámu skříně vkládacího ústrojí.
   - Zvětšení nakloní úhel náklonu rámu skříně vkládacího ústrojí vzad.
   - Zmenšení změní úhel náklonu rámu skříně vkládacího ústrojí vzad.
2. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

Nastavení polohy žací lišty dopředu/dozadu

POZNÁMKA: Funguje pouze pro evropské žací vály 600X.

Nastavení polohy žací lišty řidiči umožňuje ovládat polohu žací lišty.

1. Dotykem symbolu plus (+) nebo minus (–) nebo otáčením voliče nastavte polohu žací lišty.

Pokračování na další straně

OUO6075,00017CB -16-23APR14-1/2

- Zvýšení vysunuje polohu žací lišty vpřed.
- Snížení zasunuje polohu žací lišty vzad.

2. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

OUO6075,00017CB -16-23APR14-2/2

Spínač nastavení otáček mláticího bubnu

Spínač nastavení otáček mláticího bubnu (A) zvyšuje nebo snižuje otáčky mláticího bubnu.

1. Zapněte pohon separátoru.
2. Stiskněte spínač nastavení otáček mláticího bubnu.
3. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte otáčky mláticího bubnu.
4. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče:

POZNÁMKA: Spínač otáček mláticího bubnu resetuje otáčkoměr pro výstrahu nízkých otáček. Při každé změně otáček mláticího bubnu dojde rovněž k resetování výstrahy. S rostoucí teplotou oleje může dojít k nárůstu počtu otáček mláticího bubnu o cca 30 ot/min za čtyři hodiny. Podle potřeby upravte otáčky mláticího bubnu.



H94669 —UN—27JAN10

A—Spínač nastavení otáček mláticího bubnu

OUO6075,000044A -16-28SEP10-1/1

Spínač nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí

Spínač nastavení otáček ventilátoru čistícího ústrojí (A) zvyšuje nebo snižuje otáčky ventilátoru čistícího ústrojí.

1. Zapněte pohon separátoru.
2. Stiskněte spínač nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí.
3. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte otáčky ventilátoru čisticího ústrojí.
4. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče:

Elektromotor otáček ventilátoru je opatřen teplotním ochranným zařízením, které zastaví elektromotor, pokud nastane některá z níže uvedených podmínek:

- Přepínač je používán souvisle po dobu delší než dvě až tři minuty.
- Systém regulace otáček pracuje proti dorazu a elektromotor se stále pokouší o změnu otáček.
- Dochází k přidírání spojovacího mechanizmu.

Pokud předpokládáte některou z výše uvedených podmínek, podle potřeby proveďte vyčistění a nastavení.



H94670 —UN—27JAN10

A—Spínač nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí

POZNÁMKA: Nechejte snížit teplotu elektromotoru po dobu 10 - 15 minut a potom opět použijte spínač.

OUO6075,000044B -16-28SEP10-1/1

Spínač nastavení otáček rozhazovače (rozhazovač slámy a rozhazovač PowerCast™ s klasovým hradítkem)

Jednorychlostní rozhazovač (je-li ve výbavě):

POZNÁMKA: Rozhazovač může být seřízen s vypnutým separátorem. To umožní řidiči nastavit požadovanou hodnotu otáček rozhazovače. Pokud je rozhazovač zapnutý, pracuje s přednastavenými otáčkami.

Rozsah otáček rozhazovače je 0–550 ot/min. Zvyšte otáčky rozhazovače, aby byla dosažena požadovaná šířka rozhazování.

Spínač seřízení otáček rozhazovače (A) zvyšuje nebo snižuje otáčky obou kotoučů rozhazovače z kabiny.

1. Stiskněte spínač seřízení otáček rozhazovače.
2. Klepnutím na symbol plus (+) či mínus (–) nebo otáčením voliče zvýšíte či snížíte otáčky rozhazovače.
3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

POZNÁMKA: Pokud rozhazovač nebudete používat, nastavte nulové otáčky rozhazovače.

Dvourychlostní rozhazovač (je-li ve výbavě):

POZNÁMKA: Rozhazovač může být seřízen s vypnutým separátorem. To umožní řidiči nastavit požadovanou hodnotu otáček rozhazovače. Pokud je rozhazovač zapnutý, pracuje s přednastavenými otáčkami.

Rozsah otáček rozhazovače je 0–550 ot/min. Zvyšte otáčky rozhazovače, aby byla dosažena požadovaná šířka rozhazování.

Spínač seřízení otáček rozhazovače (A) zvyšuje nebo snižuje otáčky obou kotoučů rozhazovače společně nebo nezávisle z kabiny.

1. Spínač seřízení otáček rozhazovače:
   - Pokud stisknete spínač **jednou**, nastavíte otáčky obou kotoučů rozhazovače.
   - Pokud stisknete spínač **dvakrát**, nastavíte otáčky levého kotouče rozhazovače.
   - Pokud stisknete spínač **třikrát**, nastavíte otáčky pravého kotouče rozhazovače.
2. Klepnutím na symbol plus (+) či mínus (–) nebo otáčením voliče zvýšíte či snížíte otáčky rozhazovače.
3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

POZNÁMKA: Pokud rozhazovač nebudete používat, nastavte nulové otáčky rozhazovače.

PowerCast je obchodní známka společnosti Deere & Company.



H94671 —UN—27JAN10

A—Spínač seřízení otáček rozhazovače

Rozhazovač s kláskovým hradítkem PowerCast™ (je-li ve výbavě):

POZNÁMKA: Rozhazovač může být seřízen s vypnutým separátorem. To umožní řidiči nastavit požadovanou hodnotu otáček rozhazovače. Pokud je rozhazovač zapnutý, pracuje s přednastavenými otáčkami.

Rozsah otáček rozhazovače je 0–550 ot/min. Zvyšte otáčky rozhazovače, aby byla dosažena požadovaná šířka rozhazování.

Spínač seřízení otáček rozhazovače (A) zvyšuje nebo snižuje otáčky obou kotoučů rozhazovače společně nebo nezávisle z kabiny.

1. Spínač seřízení otáček rozhazovače:
   - Pokud stisknete spínač **jednou**, nastavíte otáčky obou kotoučů rozhazovače.
   - Pokud stisknete spínač **dvakrát**, nastavíte otáčky levého kotouče rozhazovače.
   - Pokud stisknete spínač **třikrát**, nastavíte otáčky pravého kotouče rozhazovače.
2. Klepnutím na symbol plus (+) či mínus (–) nebo otáčením voliče zvýšíte či snížíte otáčky rozhazovače.
3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

OUO6075,0001810 -16-28MAY14-1/1

Spínač nastavení krytu (rozšířený rozhazovač PowerCast™ s klasovým hradítkem)

Rozhazovač s rozšířeným kláskovým hradítkem PowerCast™ (je-li ve výbavě):

POZNÁMKA: Další informace o nastavení otáček rozhazovače najdete v Nastavení řízení zbytků v oddílu Stránky displeje CommandCenter™.

Rozsah otáček rozhazovače:

- *350–550 ot/min (kukuřice) (standardně 500 ot/min)*
- *600–800 ot/min (malé zrno) (standardně 700 ot/min)*

Spínač seřízení otáček rozhazovače (A) zvyšuje nebo snižuje procentuální šířku krytu rozhazování nebo odchylku obou kotoučů rozhazovače společně nebo nezávisle z kabiny.

POZNÁMKA: Stiskněte spínač jednou pro nastavení šířky rozhazování, nebo ho stiskněte dvakrát pro nastavení odchylky.

Rozhazovač s rozšířeným kláskovým hradítkem PowerCast™ používá nezávisle nastavitelné kryty kotoučů rozhazovače, které seřizují šířku a směr rozhazování zbytků. Pokud jsou kryty nastaveny tak, aby zakrývaly větší část kotoučů rozhazovače, materiál je rozhazován dále od stroje v nastaveném směru.

Nastavení šířky:

1. Stiskněte **jednou** spínač a nastavte šířku rozhazování.

POZNÁMKA: Zadáním rozsahu 0 až 100% se přesouvají oba kryty a rovnoměrně se zvyšuje šířka rozhazování na obou kotoučích rozhazovače.

Příklad: Stroj je vybaven žacím válem 10,7 m (35 ft.), bez větru. Standardní šířka rozhazovače je 0%. V případě nastavení 0% jsou zbytky rozhazovány do 1 m (3 ft.) od konce žacího válu. Stiskněte jednou spínač a nastavte šířku rozhazování. Zvyšte šířku rozhazování na 50%, tím umožníte oběma krytům podávat stejné množství, které zvýší šířku rozhazování na levé i pravé straně na přibližně požadovanou šířku rozhazování.

2. Po zvýraznění požadovaných číslic stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Opakujte postup, dokud není zobrazena požadovaná hodnota.

3. Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a uložte požadovanou hodnotu.

PowerCast je obchodní známka společnosti Deere & Company.
CommandCenter je ochranná známka Deere & Company.



H94671 —UN—27JAN10

A—Spínač seřízení otáček rozhazovače

4. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

Nastavení odchylky (kompenzace větru):

1. Stiskněte spínač **dvakrát** a nastavte odchylku rozhazovače.

POZNÁMKA: Zadáním rozsahu 0 až 100% doleva nebo doprava (indikováno šipkou na displeji) jsou zbytky rozhazovány v daném směru.

Příklad: Stroj je vybaven žacím válem 10,7 m (35 ft.), s větrem z pravé strany stroje. Rozhazovač je nastaven na 50% pro rozhazování plnou šířkou žacího válu (bez větru). S nastavením odchylky krytu 0% jsou zbytky rozhazovány o 1 m (3 ft.) blíž proti směru větru (pravá strana) a o 1 m (3 ft.) dál ve směru větru (levá strana). Dvakrát stiskněte spínač a nastavte hodnotu odchylky krytu. Zvyšte hodnotu odchylky na 50% a tím se levý kryt posune víc dovnitř (zmenšení šířky rozhazování na levé straně) a pravý kryt se posuve víc ven (zvětšení šířky rozhazování na pravé straně).

2. Po zvýraznění požadovaných číslic stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Opakujte postup, dokud není zobrazena požadovaná hodnota.

3. Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a uložte požadovanou hodnotu.

4. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

OUO6075,0001811 -16-28MAY14-1/1

Spínač přestavení odmítání (je-li ve výbavě)

Lamely řezačky (jsou-li součástí vybavení) Spínač přestavení odmítání (A) automaticky přesunuje lamely řezačky zprava doleva nebo zleva doprava.

Dvourychlostní rozhazovač (je-li ve výbavě): Spínač přestavení odmítání (A) automaticky zvyšuje nebo snižuje otáčky kotoučů rozhazovače.

Rozhazovač s kláskovým hradítkem PowerCast (je-li ve výbavě): Spínač přestavení odmítání (A) automaticky zvyšuje nebo snižuje otáčky kotoučů rozhazovače.

Rozhazovač s rozšířeným kláskovým hradítkem PowerCast (je-li ve výbavě): Spínač přestavení odmítání (A) automaticky nastavuje kryty kotoučů rozhazovače.

POZNÁMKA: Příklad: Pokud jsou plevy a sláma unášeny větrem do stojícího porostu, nebo pokud řidič dosáhl konce řádku a najíždí do opačného směru, stiskněte spínač přestavování.

- *Přesuňte lamely řezačky automaticky na opačnou stranu.*
- *Automaticky zamění otáčky rozhazovače.*
- *Přesuňte kryty rozhazovače automaticky na opačnou stranu.*



H94672 —UN—27JAN10

A—Spínač přestavení odmítání

OUO6075,000046D -16-19NOV10-1/1

Spínač nastavení rychlosti / citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí

Spínač (A) rychlosti/citlivosti skříně vkládacího ústrojí umožňuje řidiči kompenzovat terénních nerovností a ovládá polohu žacího válu ve vodorovném i svislém směru. Systém neustále porovnává přednastavené a skutečné polohy, a tím udržuje žací vál v požadované pracovní poloze.



H94674 —UN—27JAN10

A—Spínač nastavení rychlosti / citlivosti ovládání skříně vkládacího ústrojí

Rychlost manuálního zvedání/spouštění:

Rychlost manuálního zvedání/spouštění řídí rychlost odezvy funkcí zvedání/spouštění žacího válu při manuálním ovládání nebo v režimu automatického návratu do pracovní výšky.

POZNÁMKA: Nastavení rychlosti je během nastavování zobrazeno na displeji. Nastavení lze provádět v rozsahu 0 až 100.

1. Stiskněte spínač nastavení rychlosti/citlivosti skříně vkládacího ústrojí (A) **jednou** a zvolte rychlost manuálního zvedání/spouštění.
2. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte rychlost reakce.
3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče:

Citlivost nastavení výšky žacího válu:

Snímání výšky a citlivost tlaku pro aktivní kopírování povrchu půdy (automatické funkce) systém řídí dobu reakce žacího válu v režimu automatického snímání a v automatickém plovoucím režimu.

POZNÁMKA: Nastavení citlivosti je během nastavování zobrazeno na displeji. Nastavení lze provádět v rozsahu 0 až 100.

1. Stiskněte spínač nastavení rychlosti/citlivosti skříně vkládacího ústrojí (A) **dvakrát** a zvolte citlivost nastavení výšky žacího válu.
2. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte citlivost.
3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče:

Rychlost manuálního náklonu:

POZNÁMKA: Funkce rychlosti manuálního náklonu je funkční pouze na strojích s hydraulickým systémem s uzavřeným středem vybavených příčným náklonem.

Rychlost manuálního náklonu reguluje reakci na pohyby v příčném náklonu, pokud je zapnutý ruční režim rychlosti.

POZNÁMKA: Nastavení rychlosti je během nastavování zobrazeno na displeji. Nastavení lze provádět v rozsahu 0 až 100.

1. Stiskněte spínač nastavení rychlosti/citlivosti skříně vkládacího ústrojí (A) **třikrát** a zvolte rychlost manuálního náklonu.
2. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte rychlost náklonu.
3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče:

Citlivost automatického náklonu:

POZNÁMKA: Automatická funkce rychlosti citlivosti náklonu je funkční pouze u strojů vybavených funkcí náklonu v příčném směru.

Automatická citlivost náklonu reguluje rychlost reakce na pohyby v příčném náklonu, pokud jsou aktivní automatický režim snímání a automatický plovoucí režim.

POZNÁMKA: Nastavení citlivosti je během nastavování zobrazeno na displeji. Nastavení lze provádět v rozsahu 0 až 100.

POZNÁMKA: Funkce rychlosti citlivosti příčného náklonu skříně vkládacího ústrojí je funkční pouze u strojů vybavených funkcí náklonu v příčném směru.

1. Stiskněte spínač nastavení rychlosti/citlivosti skříně vkládacího ústrojí (A) **čtyřikrát** a zvolte citlivost automatického náklonu.
2. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte citlivost náklonu.
3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče:

OUO6075,0000447 -16-01DEC10-1/1

Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše

Spínač nastavení (A) zvyšuje nebo snižuje vzdálenost mláticího koše.

1. Stiskněte spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše.
2. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvýšíte nebo snížíte vzdálenost mláticího koše.
3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče:

A—Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše



H94675 —UN—27JAN10

OUO6075,00004D3 -16-28SEP10-1/1

Spínač seřízení úhrabečného/zrnového síta

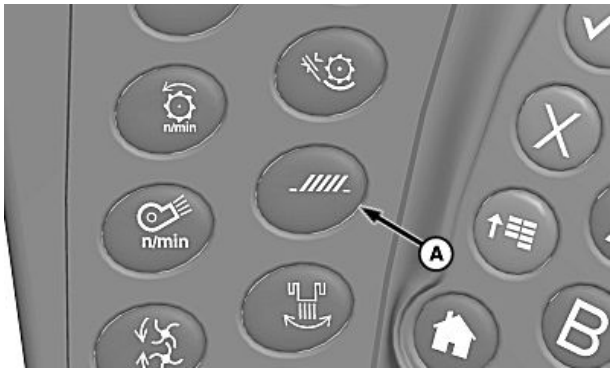
Spínač seřízení úhrabečného/zrnového síta zvětšuje nebo zmenšuje otvory úhrabečného/zrnového síta.

Seřizování úhrabečného síta

1. Stiskněte **jednou** spínač a nastavte otvory úhrabečného síta.
2. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvětšíte nebo zmenšíte otvory úhrabečného síta.
3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče:

Seřizování zrnového síta

1. Stiskněte **dvakrát** spínač a nastavte otvory zrnového síta.
2. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče zvětšíte nebo zmenšíte otvory zrnového síta.



H94676 —UN—27JAN10

A—Spínač seřízení úhrabečného/zrnového síta

3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče:

OUO6075,00004D4 -16-07OCT10-1/1

Spínač nastavení úhlu usměrňovacích lamel sklopné desky (je-li ve výbavě)

Spínač (A) nastavení lamel sklopné desky umožňuje řidiči nastavit směr lamel sklopné desky z kabiny.

1. Stiskněte spínač nastavení úhlu lamel sklopné desky.
2. Klepnutím na symbol plus (+) či mínus (–) nebo otáčením voliče nastavte lamely sklopné desky doleva či doprava.
3. Jsou zobrazena tato nastavení řidiče.

A—Spínač nastavení úhlu lamel sklopné desky



H94677 —UN—27JAN10

OUO6075,0001812 -16-28MAY14-1/1

Spínač snížení rychlosti bočního pásu

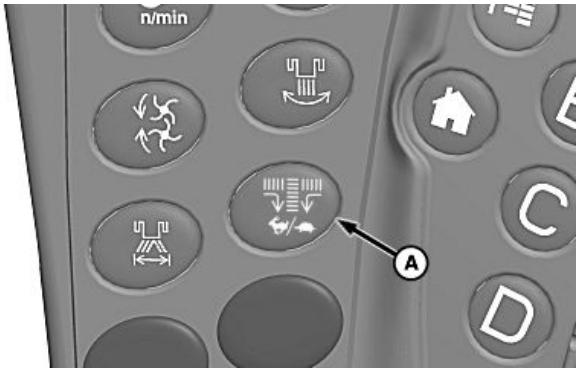
POZNÁMKA: Funkční pouze s draperovými žacími vály.

Snížení rychlosti bočních pásů draperu zlepší podávání při sklizni plodin na jedné straně plošiny, má-li pole nepravidelný tvar.

Spínač snížení rychlosti bočního pásu (A) umožňuje automatické zpomalení rychlosti pásu draperu na rychlost nastavenou z výroby.

1. Stiskněte spínač snížení rychlosti bočního pásu.
2. Na displeji se zobrazí zapnutí režimu nízké rychlosti a rychlost pásu draperu se automaticky zpomalí na rychlost nastavenou z výroby.
3. Opětovné stisknutí spínače snížení rychlosti pásu nebo pokus o provedení ruční změny rychlosti pásu v režimu nízké rychlosti pás automaticky vrátí na rychlost původně nastavenou řidičem.

POZNÁMKA: Pokud je aktuální rychlost pásu draperu nižší než rychlost nastavená z výroby, systém se nezapne a zobrazí se diagnostický kód závady.



H110013 —UN—01APR14

A—Spínač snížení rychlosti bočního pásu

Pokud je nutné seřídit z výroby nastavenou rychlost, obraťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6075,00017AA -16-26MAR14-1/1

Ovládače obsluhy

- **Otočný volič (A):** umožňuje řidiči přesouvat "pozornost" z položky na položku na displeji CommandCenter. Je-li položka zvýrazněna, zobrazí se "nápověda" popisující zvýrazněný objekt. Volič rovněž umožňuje zadání dat pro zvýšení/snížení číselných hodnot.
  - Otáčením voliče dopředu zvyšujete hodnotu ve vstupním poli.
  - Otáčením voliče vzad snižujete hodnotu ve vstupním poli.
- **Spínač potvrzení (B):** umožňuje řidiči "zaměřit se" na požadovanou oblast na displeji CommandCenter nebo potvrdit zvýrazněnou akci.
- **Spínač zrušení (C):** umožňuje řidiči kdykoliv zrušit (volbu) akci na displeji.
- **Spínač hlavní nabídky (D):** je používán ke změně aktivní "aplikace", která používá displej CommandCenter. Mezi položky nebo aplikace nabídky patří:
  - Středisko zpráv
  - Nastavení displeje
  - Správce vzhledu
  - Sklízecí mlátička
  - Monitorovací systém provozu
  - GreenStar
  - Video
- **Spínač Domů (E):** umožňuje řidiči vrátit se na domácí stránku.
- **Klávesové zkratky spínačů (F):** umožňují řidiči zvolit příslušný symbol na pomocném displeji nebo na displeji GreenStar (je-li ve výbavě).



H94960 —UN—27JAN10

A—Otočný volič
B—Spínač potvrzení
C—Spínač zrušení
D—Spínač hlavní nabídky
E—Spínač Domů

OUO6075,00004D5 -16-07OCT10-1/1

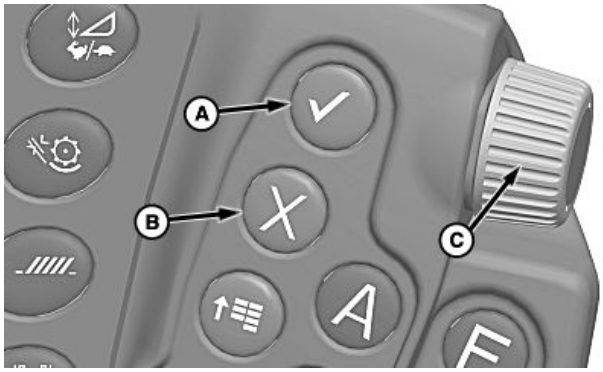
Režimy nastavovaných hodnot (manuální nebo automatický)

Stisknutí spínače potvrzení (A) nebo zrušení (B) při zobrazení stránky bodů nastavení na displeji způsobí návrat z této stránky na domácí stránku.

Stisknutím spínače potvrzení nebo spínače zrušení má během seřizování tuto funkci:

- Stisknutí spínače potvrzení při nastavování:
  - Ruční režim – systém se deaktivuje.
  - Automatický režim - systém pokračuje v nastavení na pozadí.
- Stisknutí spínače zrušení při nastavování:
  - Ruční režim – systém se deaktivuje.
  - Automatický režim – systém se deaktivuje.

Otáčením voliče (C) v obou režimech se snižuje (dopředu) nebo snižuje (dozadu) nastavená hodnota.



H94659 —UN—27JAN10

A—Spínač potvrzení
B—Spínač zrušení
C—Otočný volič

OUO6075,0000441 -16-11OCT10-1/3

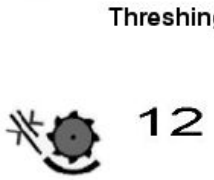
Manuální režim

Nabízí základní ovládání funkce zvyšování/snižování. Používá se v silničním režimu nebo pokud nejsou splněny požadavky automatického režimu.

S klíčkem spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a vypnutým pohonem separačního ústrojí a žacího válu lze nastavovat tyto parametry:

- Tlak v okruhu HydraFlex
- Otáčky draperu
- Otáčky přiháněče
- Otvory úhrabečného síta
- Otvory zrnového síta
- Vzdálenost mláticího ústrojí
- Počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí
- Počet otáček mláticí části ústrojí
- Náklon platformy v podélném směru
- Úhel usměrňovacích lamel řezačky
- Otáčky řemene

CommandARM je ochranná známka společnosti Deere & Company.



H95967 —UN—07APR10

Stiskněte spínač CommandARM™.

Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče nastavte hodnotu.

Pokračování na další straně

OUO6075,0000441 -16-11OCT10-2/3

Automatický režim

POZNÁMKA: Černá hodnota (A) indikuje aktuální nastavenou hodnotu. Modrá hodnota (B) indikuje zvýšení nebo snížení nastavené hodnoty, pokud jste klepli na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo jste otáčeli voličem.

Nabízí pokročilé ovládání funkcí voliče.

S motorem ve vysokých otáčkách volnoběhu a vypnutým pohonem separačního ústrojí lze nastavovat tyto parametry:

- Počet otáček mláticí části ústrojí
- Počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí

S motorem v činnosti lze nastavovat tyto parametry:

- Otvory úhrabečného síta
- Otvory zrnového síta
- Vzdálenost mláticího ústrojí
- Úhel usměrňovacích lamel řezačky
- Otáčky rozhazovače
- Rychlost výšky žacího válu
- Citlivost nastavení výšky žacího válu
- Citlivost manuálního náklonu v příčném směru
- Citlivost automatického náklonu v příčném směru

CommandARM je ochranná známka společnosti Deere & Company.



H95966 —UN—07APR10

A—Černá hodnota **B—Modrá hodnota**

- Rozsah 1 maximální rychlosti převodovky ProDrive
- Rozsah 2 maximální rychlosti převodovky ProDrive
- Snímání výšky adaptéru, plovoucí poloha

Stiskněte spínač CommandARM™.

Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (-) nebo otáčením voliče nastavte hodnotu.

OUO6075,0000441 -16-11OCT10-3/3

Spínače automatického vyrovnávání HillMaster

Automatické vyrovnání

Spínač automatického vyrovnávání (A) umožňuje samočinné vyrovnávání separačního ústrojí stroje při jízdě na nerovném terénu.

Požadavky na systém:
- Motor je v činnosti.
- Bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

1. Stisknutím spínače automatického vyrovnávání aktivujete systém automatického vyrovnávání.
2. Kontrolka (B) svítí a indikuje tak, že nastavení je v automatickém režimu.
3. Displej graficky zobrazuje polohu podvozku stroje.

Výkyvný mechanismus je používán ke snímání náklonu stroje během pohybu po poli.

POZNÁMKA: Pokud je aktivní systém automatického vyrovnávání, spínače manuálního náklonu lze používat pro vypnutí automatické funkce (stroj lze naklánět manuálně vlevo nebo vpravo).

Manuální vyrovnání

Spínače manuálního náklonu umožňují naklánět podvozek stroje doleva nebo doprava během jízdy na nerovném terénu.

Požadavky na systém:
- Motor je v činnosti.
- Bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

POZNÁMKA: Stroje s převodovkami s tlačítkovým řazením: pro aktivaci režimu HillMaster stiskněte spínač manuálního náklonu vpravo (C) nebo manuálního náklonu vlevo (D). Stiskněte spínač parkovací brzdy pro uvolnění parkovací brzdy.

Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doprava (C), dokud se podvozek stroje nenakloní doprava.

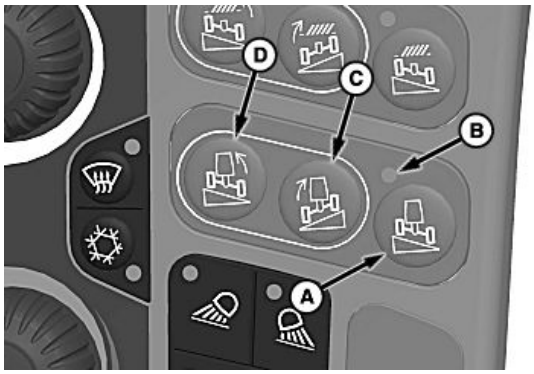
Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doleva (D), dokud se podvozek stroje nenakloní doleva.

POZNÁMKA: Po uvolnění požadovaného spínače manuálního naklonění převezme řízení automatický režim a automaticky vyrovná podvozek stroje.

Displej graficky zobrazuje polohu podvozku stroje.

Výkyvný mechanismus je používán ke snímání náklonu stroje během pohybu po poli.

POZNÁMKA: Pokud je aktivní systém automatického vyrovnávání, spínače manuálního náklonu lze používat pro vypnutí automatické funkce (stroj lze naklánět manuálně vlevo nebo vpravo).



H94961 —UN—27JAN10

A—Spínač automatického vyrovnávání
B—Kontrolka
C—Přepínač manuálního náklonu doprava
D—Přepínač manuálního náklonu doleva

Přepravní poloha:

POZOR: Při přepravě dbejte, aby nedošlo ke ztrátě kontroly nad řízením. Hrozí nebezpečí vážného zranění nebo smrti. Je zakázáno přepravovat stroj po pozemních komunikacích se systémem HillMaster v automatickém režimu. Nikdy nepoužívejte manuální ovládání systému vyrovnávání stroje během provozu po pozemních komunikacích.

Tím dojde k zablokování systému vyrovnávání HillMaster, který tak bude během přepravy nefunkční.

Požadavky na systém:
- Motor je v činnosti.
- Bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

1. Najeďte strojem na vodorovnou plochu.
2. Stiskněte spínač automatického vyrovnání na dobu **pěti sekund**, nebo dokud bliká kontrolka (B).
3. Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doprava (C), dokud se podvozek stroje nenakloní doprava.
4. Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doleva (D), dokud se podvozek stroje nenakloní doleva.

Stroj je nyní v neutrální poloze a může být přepravován po pozemních komunikacích.

OUO6075,00010C8 -16-14MAR12-1/1

Systém automatické regulace teploty ClimaTrak™

Tlačítko otáček ventilátoru

POZNÁMKA: Při práci ve studeném prostředí je nejlepší nasměrovat větrací průduchy na podlahu kabiny a otočit ovládač otáček ventilátoru do automatické polohy. To pomůže oběhu vzduchu v kabině.

Otočný ovládač otáček ventilátoru (A): nastavuje otáčky ventilátoru a množství vzduchu vycházejícího z průduchů.

- Poloha vypnuto – napájení systému je VYPNUTO.
- Automatická poloha – otáčky ventilátoru se určují jako rozdíl mezi zvolenou teplotou a aktuální teplotou v kabině.

  POZNÁMKA: Při přibližování obou teplot otáčky ventilátoru klesají.

Indikátor otáček ventilátoru (B): Šipka indikující otáčky se pohybuje podle nastavených otáček ventilátoru.

Odmrazování

Spínač odmrazování (C): manuálně otevře odmrazovací průduchy.

POZNÁMKA: Kontrolka svítí, pokud je odmrazování zapnuté.

Klimatizace se zapne při prvním stisknutí spínače odmrazování. To umožňuje odstranit vlhkost ze vzduchu a suchý vzduch tak může vyfukován na okna. Pro vypnutí stiskněte spínač klimatizace.

- Odmrazování pomáhá snížit vlhkost vzduchu v režimu topení.

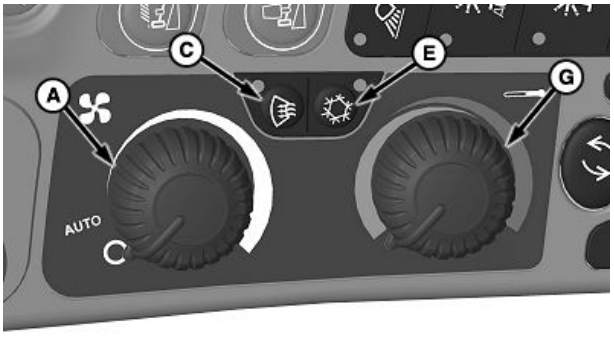
Indikátor odmrazování (D): přepíná symbol ZAPNUTO/VYPNUTO po stisknutí spínače odmrazování.

Soustava klimatizace

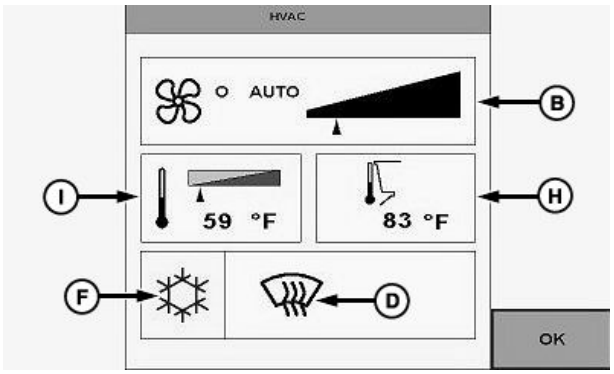
Spínač klimatizace (E): aktivuje klimatizaci a ochladí kabinu.

POZNÁMKA: Kontrolka svítí, pokud je klimatizace zapnutá.

ClimaTrak je obchodní známka společnosti Deere & Company.



H96249 —UN—30APR10



H96250 —UN—30APR10

Symbol soustavy klimatizace (F): přepíná symbol ZAPNUTO/VYPNUTO po stisknutí spínače klimatizace.

Regulátor teploty

Otočný ovládač regulace teploty (G): nastavuje teplotu kabiny. Otočením ovládače do červené zóny zvýšíte teplotu, otočením do modré zóny snížíte teplotu.

POZNÁMKA: Venkovní teplota okolí (H) zobrazuje aktuální teplotu vzduchu.

Indikátor regulace teploty (I): Šipka indikující teplotu se pohybuje podle nastavené teploty.

OUO6075,00010C3 -16-08MAR12-1/1

Spínače světel

POZNÁMKA: Podrobnější informace o umístění osvětlení na stroji najdete v oddíle Světla a signalizace.

Spínač předního osvětlení strniště (A):

Stiskem spínače ZAPNĚTE nebo VYPNĚTE přední osvětlení strniště.

POZNÁMKA: Jsou-li zapnuta silniční světla, strnisková světla, čelní světla a osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky se nebudou moci ZAPNOUT.

- Strnisková světla zajišťují řidiči osvětlení sklízené plochy za žacím valem pro práci v noci a pro špatné světelné podmínky.

Spínač osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky (B):

Stiskem spínače ZAPNĚTE nebo VYPNĚTE osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky.

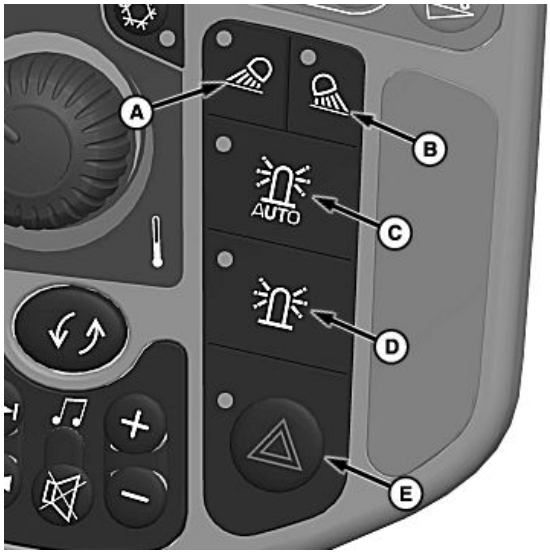
POZNÁMKA: Jsou-li zapnuta silniční světla, strnisková světla, čelní světla a osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky se nebudou moci ZAPNOUT.

- Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky zajišťují řidiči osvětlení zadní sklizené plochy pro práci v noci a špatné světelné podmínky.

Spínač automatického výstražného světla (C):

Stiskem spínače ZAPNĚTE nebo VYPNĚTE automatická výstražná světla.

- Zvláštní výstražná světla dávají obsluze zásobníku zrna signál, že zásobník zrna je naplněn ze 3/4 nebo plný a je připraven k vyprázdnění.



H94962 —UN—27JAN10

Spínač zvláštních výstražných světel (D)

Stiskem spínače ZAPNĚTE nebo VYPNĚTE výstražná světla.

- Výstražná světla, umístěná na obou stranách stroje vepředu a vzadu, varují ostatní řidiče během přepravy po silnici.

Spínač výstražné funkce směrových světel (E):

Stiskem spínače ZAPNĚTE nebo VYPNĚTE výstražné osvětlení.

- Výstražné osvětlení, umístěné na obou stranách stroje vepředu a vzadu, varuje ostatní řidiče během přepravy po silnici.

OUO6075,00004D7 -16-29JUN11-1/1

Funkční spínače radiopřijímače (je-li ve výbavě)

Spínač Push-To-Talk (A)[1]:

Stiskněte spínač pro rychlý přechod na stranu volání nebo pro přijetí příchozích telefonních hovorů nebo ukončení probíhajících hovorů.

Spínač vyhledávání vpřed (B):

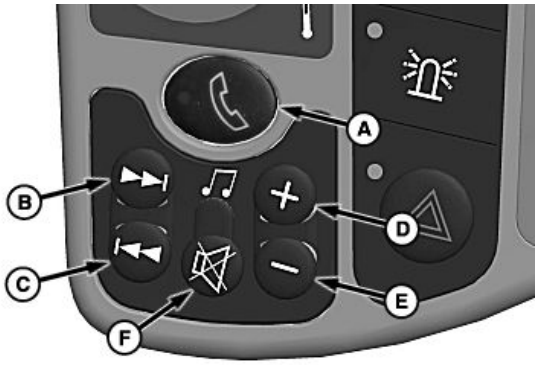
- AM/FM/WX/MW/LW: Stiskněte spínač (krátké stisknutí) pro přepnutí na další předvolbu.
- AM/FM/WX/MW/LW: Stiskněte spínač (dlouhé stisknutí) pro vzestupné vyhledávání (SEEK UP).
- Satelitní rádio SiriusXM®: Stiskněte a držte spínač pro přechod na další/vyšší kanál.
- CD/MP3: Stiskem spínačem pokračujte k další dostupné skladbě.

Spínač vyhledávání vzad (C):

- AM/FM/WX/MW/LW: Stiskněte spínač (krátké stisknutí) pro přepnutí na předchozí předvolbu.
- AM/FM/WX/MW/LW: Stiskněte spínač (dlouhé stisknutí) pro sestupné vyhledávání (SEEK DOWN).
- Satelitní rádio SiriusXM®: Stiskněte a držte spínač pro přechod na předchozí/nižší kanál.
- CD/MP3: Stiskem spínače se vrátíte na začátek aktuální stopy nebo k předchozí stopě.

SiriusXM je registrovanou obchodní značkou společnosti SIRIUS XM Radio Inc.

[1]Spínač je k dispozici pouze pro radiopřijímače Premium.



H105408 —UN—11MAY12

Spínač zvýšení hlasitosti (D):

Stiskem spínače zvýšíte hlasitost.

Spínač snížení hlasitosti (E):

Stiskem spínače snížíte hlasitost.

Spínač ztlumit (F):

POZNÁMKA: Stiskněte spínač pro vypnutí mikrofonu během hovoru.

Stiskněte spínač pro ztlumení zvuku. Stisknutím spínače obnovíte přehrávání hudby.

OUO6075,000184B -16-26JUN14-1/1

Multifunkční páka a nastavení opěrky dlaně

DŮLEŽITÉ: Pokud kontrolka plnicího tlaku hydrostatického ústrojí na displeji svítí, když je multifunkční páka přestavená, zkontrolujte hladinu hydraulického oleje nebo vyměňte filtr. Pokud závada přetrvává, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Přestavte multifunkční páku vpřed pro jízdu stroje vpřed, nebo páku přestavte mírně vpravo a vzad pro jízdu stroje vzad.

Opěrka dlaně (A) je nastavitelná do jedné ze tří aretovaných poloh. Chcete-li opěrku dlaně zvýšit nebo snížit, vytáhněte páčku (B) pod opěrkou dlaně, nastavte opěrku do požadované polohy.

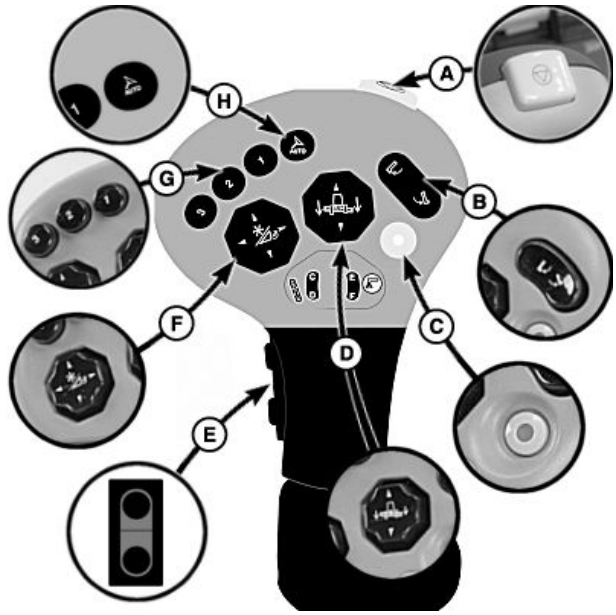
A—Opěrka dlaně **B—Páka**



H109717 —UN—29JAN14

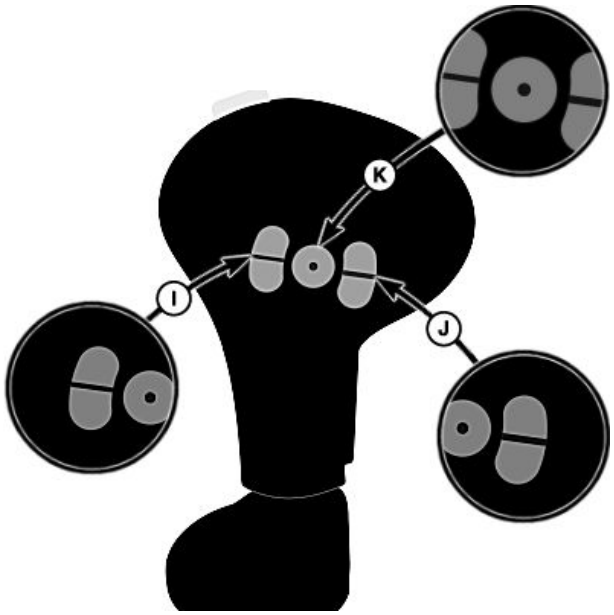
OUO6075,000173A -16-30JAN14-1/1

Spínače multifunkční páky



H109637 —UN—15JAN14

Pohled z přední části



H109638 —UN—15JAN14

Zadní pohled

A—Spínač rychlého zastavení
B—Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
C—Spínač zapnutí/vypnutí pohonu vyprazdňovacího dopravníku a kontrolka
D—Spínač zvedání/spouštění žacího válu a spínač boční náklonu žacího válu (volitelné)
E—Tlačítka synchronizace strojů (je-li ve výbavě)
F—Zvedání/spouštění přiháněče, přestavování přiháněče v podélném směru (na přání), otáčky předlohového hřídele skříně vkládacího ústrojí, nastavitelné desky sklízecí jednotky kukuřice (na přání)
G—Aktivační tlačítka (1, 2, 3)
H—Tlačítko obnovení AutoTrac™ (je-li ve výbavě)
I— Spínač náklonu žací lišty draperu, spínač podélného náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí, spínač žací lišty vpřed/vzad[1]
J— Spínač náklonu žací lišty draperu, spínač podélného náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí, spínač žací lišty vpřed/vzad[1]
K—Nepoužito

AutoTrac je obchodní značka Deere & Company.

[1]Podle vybavení stroje a typů žacích válů jsou spínače přeprogramovatelné pro ovládání náklonu žací lišty draperu (Drapery 600D), náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) nebo žací lišty dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X).

OUO6075,000172A -16-19MAR14-1/1

Spínač rychlého zastavení

⚠ POZOR: ProDrive™ Stroje: Stisknutí spínače rychlého zastavení se zapnutým pohonem separačního ústrojí bude mít za následek rychlé zastavení stroje. Doporučuje se vždy používat bezpečnostní pás chránící před vážnými zraněními.

DŮLEŽITÉ: V případě závady lze tímto spínačem vypnout pohon žacího válu.

Spínač rychlého zastavení (A) umožňuje řidiči současně VYPNOUT níže uvedené spínače v případě nouze:

- Zapnutí pohonu žacího válu
- Hnací ústrojí vyprazdňovacího dopravníku
- Vyklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku
- Kryty zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě)
- Vyklápění koncovky šnekového dopravníku (je-li ve výbavě)
- ProDrive™ (rychlé zastavení pohonu) (je-li ve výbavě)

Stisknutím spínače pohonu vyprazdňovacího dopravníku na multifunkční páce obnovíte činnost vyprazdňovacího dopravníku. Pro zapnutí pohonu žacího válu přestavte spínač zapnutí pohonu žacího válu do polohy VYPNUTO a zpět do polohy ZAPNUTO.

ProDrive je obchodní značka Deere & Company.



H109720 —UN—29JAN14

A—Spínač rychlého zastavení

OUO6075,000173B -16-30JAN14-1/1

Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku

Spínač (A) vyklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku umožňuje řidiči vyklápět nebo přiklápět koncovku vyprazdňovacího dopravníku v manuálním nebo automatickém režimu.

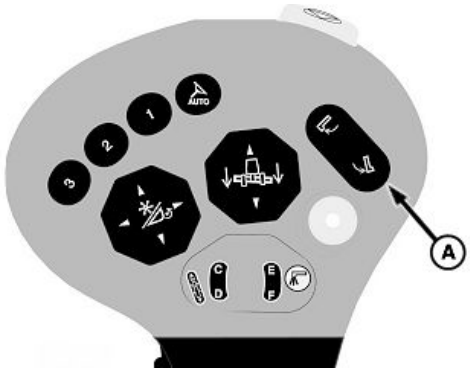
Požadavky na systém:
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Řidič musí být usazený na sedadle.

Stiskněte horní část spínače pro vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku, nebo dolní část spínače pro přiklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku.

Manuální ovládání: Částečně stiskněte a podržte spínač, dokud koncovka nedosáhne požadované polohy. Po uvolnění spínače je pohyb koncovky zastaven.

Automatické ovládání: Stiskněte plně spínač a uvolněte jej. Koncovka bude vyklopena nebo přiklopena do krajní polohy, aniž by bylo nutné spínač držet.

POZNÁMKA: Funkce automatického vyklápění koncovky nepracuje, pokud je zapnutý pohon šnekového vyprazdňovacího dopravníku. Pokud není vyprazdňovací šnekový dopravník používán, je doporučováno jej přiklopit zpět do přepravní polohy.



H109721 —UN—29JAN14

A—Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku

OUO6075,000173C -16-30JAN14-1/1

Spínač pohonu vykládacího šroubového dopravníku

Spínač (A) pohonu vyprazdňovacího dopravníku umožňuje řidiči zapnutí pohonu nebo vypnutí pohonu vyprazdňovacího dopravníku.

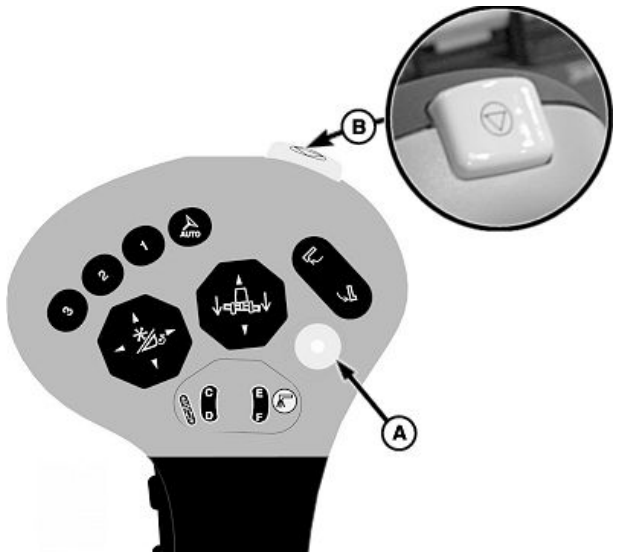
Požadavky na systém:
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Řidič musí být usazený na sedadle.

Jedním stisknutím spínače ZAPNETE pohon vyprazdňovacího dopravníku, druhým stisknutím pohon vyprazdňovacího dopravníku VYPNETE. Kontrolka SVÍTÍ, pokud je pohon zapnutý.

POZNÁMKA: Pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku lze rovněž VYPNOUT pomocí spínače rychlého zastavení (B) v případě nouze. Pro zapnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku po zastavení žacího válu a vyprazdňovacího šnekového dopravníku pomocí spínače rychlého zastavení stiskněte opět spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

Pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku bude zapnutý, pouze pokud spínač podržíte stisknutý a koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku bude v automatickém režimu nebo pokud je koncovka manuálně vyklopena do méně než 50% svého rozsahu pohybu.

Pokud po zapnutí pohonu řidič opustí sedadlo, pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku pracuje ještě po dobu 5 sekund a potom se vypne. Pro zapnutí se usaďte na sedadlo a opět stiskněte spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku.



H109722 —UN—29JAN14

A—Spínač pohonu vykládacího šroubového dopravníku
B—Spínač rychlého zastavení

POZNÁMKA: Pokud nedojde k zapnutí pohonu vyprazdňovacího ústrojí nebo pokud je pohon neočekávaně zastaven, usaďte se rovnoměrně na sedadlo a jednou stiskněte spínač pohonu vyprazdňovacího dopravníku.

OUO6075,000173D -16-30JAN14-1/1

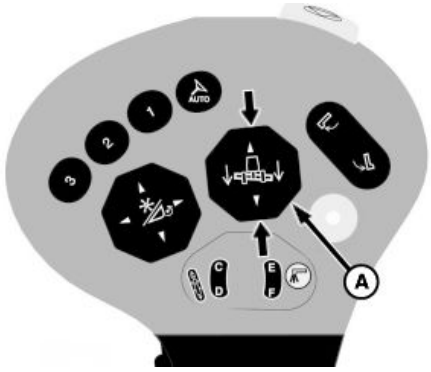
Spínač zvedání/spouštění žacího válu

Spínač (A) zvedání/spouštění žacího válu umožňuje řidiči zvedat nebo spouštět žací vál.

POZNÁMKA: Spínač zvedání/spouštění žacího válu má dvě aretované polohy. Částečným stlačením spínače bude žací vál pomalu zvedán nebo spouštěn. Úplným stlačením spínače bude žací vál zvedán/spouštěn větší rychlostí.

Požadavky na systém:
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Řidič musí být usazený na sedadle.

Stiskněte a podržte horní část spínače pro zvedání žacího válu, nebo stiskněte a podržte dolní část spínače pro spouštění žacího válu.



H109723 —UN—29JAN14

A—Spínač zvedání/spouštění žacího válu

OUO6075,000173E -16-30JAN14-1/1

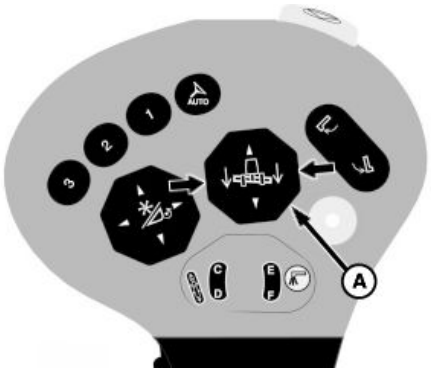
Spínač náklonu v příčném směru

POZNÁMKA: Na sklízecích mlátičkách vybavených skříní vkládacího ústrojí pro rovný terén nebo s příčným náklonem provozovaných společně s draperem 600D vybaveným dvouzónovým plovoucím adaptérem umožňuje spínač příčného náklonu nastavit tlak ve válcích kopírování terénu na pravém a levém ramenu a kopírovacím kole (je-li ve výbavě).

Spínač (A) náklonu v příčném směru umožňuje řidiči naklápět skříň vkládacího ústrojí vlevo nebo vpravo.

Požadavky na systém:
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.

Stisknutím pravé strany spínače náklonu se bude skříň vkládacího ústrojí naklánět doprava, stisknutím levé strany spínače náklonu se bude skříň vkládacího ústrojí naklánět doleva.



H109724 —UN—29JAN14

A—Spínač náklonu v příčném směru

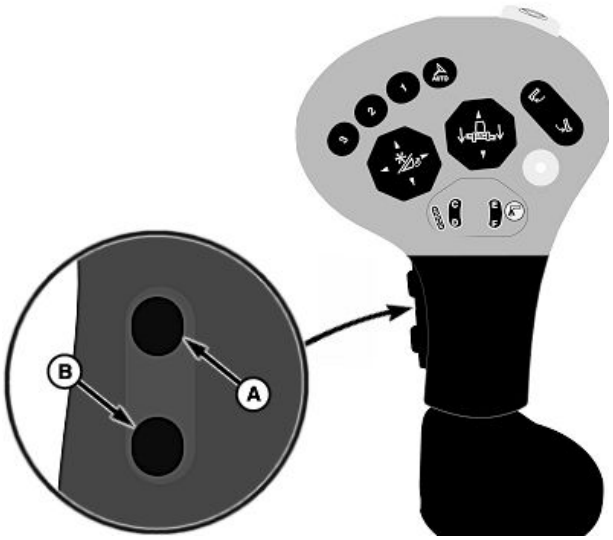
OUO6075,000173F -16-30JAN14-1/1

Tlačítka synchronizace strojů (je-li ve výbavě)

Tlačítka synchronizace strojů řidiči umožňují použít funkci ovládání loktem synchronizace strojů bez použití symbolů na displeji GreenStar™ 3 2630. Pro další informace o synchronizaci strojů viz příslušný návod k použití.

Stiskněte tlačítko zvýšit (A) pro pohyb traktoru vpřed nebo stiskněte tlačítko snížit (B) pro pohyb traktoru vzad.

Požadavky na systém:
- Připojený displej GreenStar™ 3 2630.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.



H109728 —UN—29JAN14

A—Tlačítko Zvýšit **B—Tlačítko Snížit**

GreenStar je obchodní značka společnosti Deere & Company.

OUO6075,0001740 -16-30JAN14-1/1

Spínač zvedání/spouštění plošiny přiháněče a přestavování přiháněče v podélném směru

POZNÁMKA: Spínač je rovněž používaný pro regulaci otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru a seřízení vzdálenosti nastavitelných desek (je-li ve výbavě). Další informace najdete v Otáčky předlohového hřídele kukuřičného adaptéru a Spínač vzdálenosti nastavitelných desek v tomto oddílu.

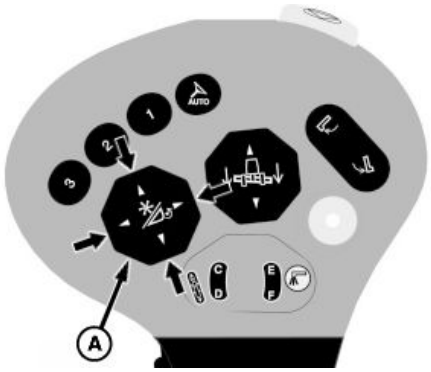
Spínač (A) zvedání/spouštění přiháněče a přestavování přiháněče v podélném směru umožňuje řidiči přestavovat přiháněč do požadované polohy.

Požadavky na systém:

- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.

Stiskněte a podržte horní část spínače, pokud chcete zvednout přiháněč, nebo stiskněte a podržte spodní část spínače, chcete-li přiháněč spustit.

Pro přestavení přiháněče vpřed stiskněte a podržte levou část spínače, pro přestavení přiháněče vzad stiskněte a podržte pravou část spínače.



H109725 —UN—29JAN14

A—Přepínač zvedání navíjecího bubnu a posouvání dopředu a dozadu

OUO6075,0001741 -16-19MAR14-1/1

Regulace otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru/spínač seřízení vzdálenosti nastavitelných desek

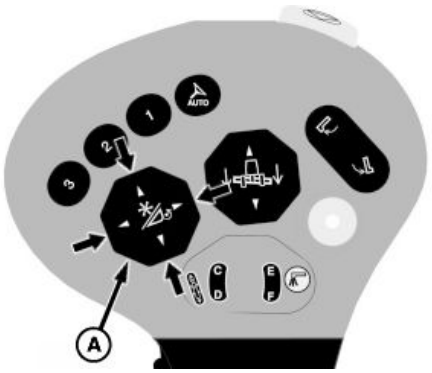
POZNÁMKA: Spínač je rovněž určen pro přestavování přiháněče v podélném směru. Další informace najdete v Spínač přestavování přiháněče v podélném směru v tomto oddílu.

Spínač (A) regulace otáček předlohového hřídele a seřízení vzdálenosti nastavitelných desek umožňuje řidiči regulovat počet otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru a seřizovat vzdálenost nastavitelných desek (jsou-li ve výbavě).

Požadavky na systém:

- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.

POZNÁMKA: Vícestupňové hnací ústrojí skříně vkládacího ústrojí lze nastavovat s klíčkem spínací skříňky v poloze ZAPNUTO. Když je stroj nastartován a pohon zapnutý, skříň vkládacího ústrojí bude pracovat v nastavených otáčkách.



H109725 —UN—29JAN14

A—Spínač regulace otáček předlohového hřídele a seřízení vzdálenosti nastavitelných desek

Vícestupňové hnací ústrojí skříně vkládacího ústrojí CommandTouch™ (na přání): Pokud je připojený kukuřičný adaptér nebo adaptér s řádkovým uspořádáním, spínač regulace otáček předlohového hřídele a seřízení vzdálenosti nastavitelných desek je používán pro regulaci otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru a seřizování vzdálenosti nastavitelných desek.

Jedním stisknutím horní nebo dolní části spínače aktivujte displej. Stisknutím horní části spínače zvýšíte zvolený převodový stupeň, stisknutím dolní části spínače převodový stupeň snížíte.

Okamžitý převod je na displeji zobrazen na displeji černou barvou, požadovaný převod je zobrazen přerušovaně modrou barvou, dokud není požadovaný převod dosažen.

Zobrazené počty otáček odpovídají vysokým otáčkám volnoběhu a bez zatížení:

- 1. převodový stupeň: 510–530 ot/min
- 2. převodový stupeň: 560–580 ot/min
- 3. převodový stupeň: 620–640 ot/min
- 4. převodový stupeň: 700–720 ot/min
- 5. převodový stupeň: 770–790 ot/min

Vzdálenost nastavitelných desek (jsou-li ve výbavě): Jedním stisknutím levé nebo pravé části spínače aktivujte displej. Stisknutím levé části spínače zvětšujete vzdálenost, stisknutím pravé části spínače vzdálenost zmenšujete.

OUO6075,0001742 -16-19MAR14-1/1

Aktivační tlačítka žacího válu

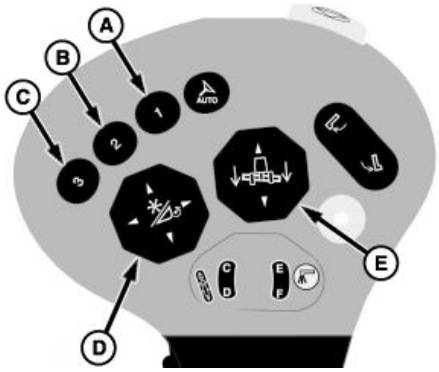
Stiskem aktivačních tlačítek žacího válu (A), (B) nebo (C) se provedou tyto funkce:

- Obnovení výšky žacího válu
- Snímání výšky žacího válu
- Ovládání příčného náklonu
- Obnovení polohy přiháněče
- Obnovení polohy nastavitelné desky
- Aktivní kopírování terénu žacím válem
- Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)
- Poloha žací lišty (Evropské žací vály 600X)

Elektronický řídící systém přesune žací vál zpět do polohy předvolené řidičem.

POZNÁMKA: Všechny polohy žacího válu nastavované aktivačními tlačítky lze změnit pomocí spínače (D) zvedání/spouštění a přestavování přiháněče v podélném směru, nebo spínače (E) zvedání/spouštění a náklonu žacího válu v příčném směru. Pokud je manuálně vyřazena funkce aktivačního tlačítka, pro opětovné zapnutí funkce stiskněte požadované aktivační tlačítko.

Požadavky na systém:
- Je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.



H109726 —UN—29JAN14

A—Aktivační tlačítko 1
B—Aktivační tlačítko 2
C—Aktivační tlačítko 3
D—Přepínač zvedání navíjecího bubnu a posouvání dopředu a dozadu
E—Spínač zvedání/spouštění přiháněče a manuálního příčného náklonu

- Obnovení výšky žacího válu, snímání výšky žacího válu nebo aktivní režim kopírování terénu žacím válem jsou povoleny.
- Žací vál je zapojen.

Stisknutím aktivačních tlačítek žacího válu je systém aktivován. Ovládací systém žacího válu řídí a pohybuje žacím válem do řidičem zvolené polohy.

OUO6075,0001743 -16-19MAR14-1/1

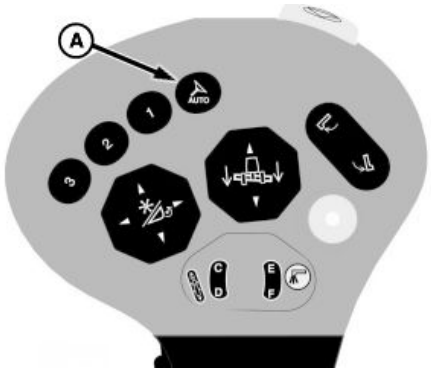
Tlačítko obnovení AutoTrac™ (je-li ve výbavě)

Tlačítko obnovení AutoTrac™ (A) aktivuje nebo deaktivuje systém AutoTrac™.

Tlačítko obnovení AutoTrac™ také aktivuje nebo deaktivuje systém RowSense™. Další informace najdete v návodu k obsluze AutoTrac™.

Požadavky na systém:
- Je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Žací vál je zapojen.

AutoTrac je obchodní značka Deere & Company.
RowSense je obchodní značka Deere & Company.



H109727 —UN—29JAN14

A—Tlačítko obnovení činnosti AutoTrac™

OUO6075,0001744 -16-30JAN14-1/1

Spínač náklonu žací lišty draperu, spínač podélného náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí, spínač žací lišty vpřed/vzad

POZNÁMKA: Podle vybavení stroje a typů žacích válů jsou spínače přeprogramovatelné pro ovládání:

- *Náklon žací lišty draperu (Drapery 600D)*
- *Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)*
- *Žací lišta dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X)*

Další informace o přeprogramování viz Nastavení multifunkční páky v oddílu Stránky displeje CommandCenter™.

Spínač náklonu žací lišty draperu (Drapery 600D)

Spínač náklonu žací lišty draperu (Drapery 600D) (A nebo B) umožňuje řidiči zvyšovat nebo snižovat úhel žací lišty.

Požadavky na systém:
- Je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Žací vál je zapojen.
- Spínače multifunkční páky mají přiřazené funkce.

Stisknutím a podržením horní části spínače zvětšíte úhel žací lišty.

Stisknutím a podržením dolní části spínače zmenšíte úhel žací lišty.

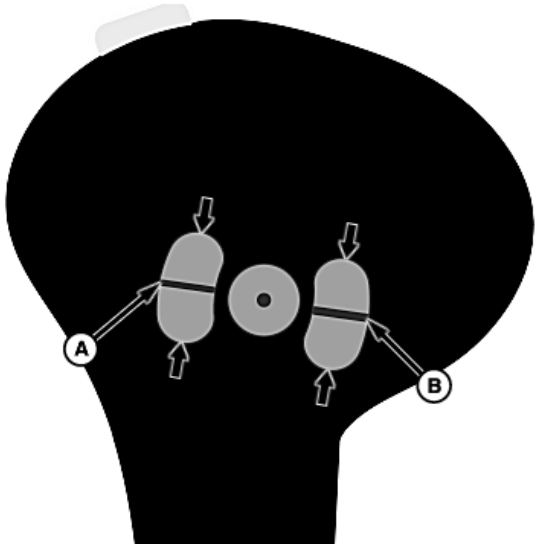
Spínač náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)

Spínač náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) (A nebo B) řidiči umožňuje ovládat polohu náklonu rámu skříně vkládacího ústrojí.

Požadavky na systém:
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Spínače multifunkční páky mají přiřazené funkce.

Stisknutím a podržením horní části spínače nakloníte skříň vkládacího ústrojí vpřed.

Stisknutím a podržením dolní části spínače nakloníte skříň vkládacího ústrojí vzad.



H109639 —UN—15JAN14

Multifunkční páka (pohled zezadu)

A—Spínač náklonu žací lišty draperu, spínač podélného náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí, spínač žací lišty vpřed/vzad

B—Spínač náklonu žací lišty draperu, spínač podélného náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí, spínač žací lišty vpřed/vzad

Spínač žací lišty dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X)

Spínač žací lišty dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X) (A nebo B) řidiči umožňuje ovládat polohu žací lišty.

Požadavky na systém:
- Je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích musí být v poloze pro práci na poli.
- Žací vál je zapojen.
- Spínače multifunkční páky mají přiřazené funkce.

Stisknutím a podržením horní části spínače vysunete polohu žací lišty.

Stisknutím a podržením dolní části spínače zasunete polohu žací lišty.

OUO6075,000172B -16-19MAR14-1/1

Rohový sloupek kabiny CommandTouch™

(1) – Kontrolka levého ukazatele směru: indikuje, že je aktivovaný levý ukazatel směru.

(2) – Výstražná kontrolka zastavení motoru (červená): indikuje, že musí být ihned zastaven stroj a problém odstraněn. Diagnostický kód závady zůstává zobrazen na displeji v opěrce ruky do vyřešení problému.

(3) – Výstražná kontrolka údržby (žlutá): blikáním indikuje závadu stroje. Stroj musí být zastaven na nejbližším vhodném místě. Diagnostický kód závady zůstává zobrazen na displeji v opěrce ruky.

(4) – Výstražná informační kontrolka (modrá): blikáním indikuje, pokud je aktivní diagnostický kód závady. Upozorňuje řidiče na nutnost zkontrolovat podmínky. Po potvrzení výstrahy zmizí hlášení z obrazovky a informační výstražná kontrolka zhasne.

(5) – Kontrolka pravého ukazatele směru: indikuje, že je aktivovaný pravý ukazatel směru.

(6) – Kontrolka osvětlení přívěsu: indikuje, že je připojen přívěs (elektricky) a je zapnutý ukazatel směru.

(7) – Kontrolka dálkových světel: indikuje, že jsou rozsvícená dálková světla.

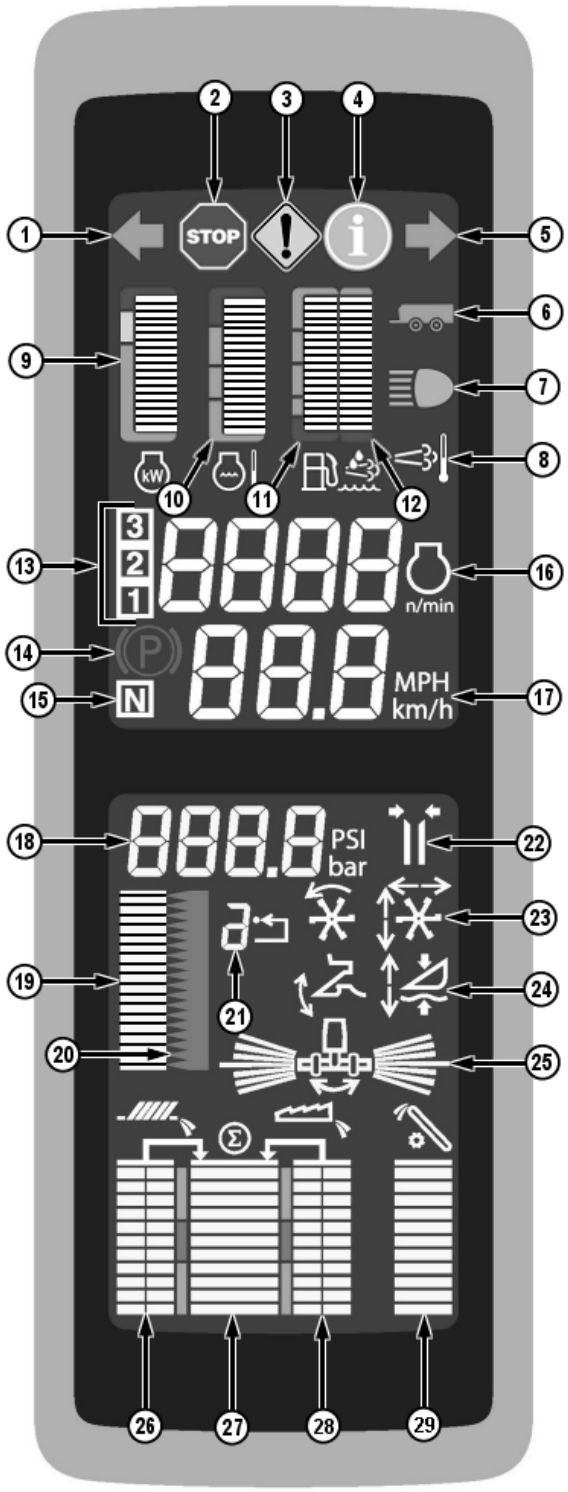
DŮLEŽITÉ: Final Tier 4/Stupeň IV: Pokud je motor VYPNUT při provádění čištění výfukového filtru nebo krátce po dokončení čištění, může dojít k poškození součástí čištění výfuku. Na displeji se zobrazí výstražná zpráva a ozve se výstraha. Nastartujte motor a postupujte podle zpráv na displeji, aby mohly součásti vychladnout.

(8) – Kontrolka čištění výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV): svítí, pokud filtrační systém výfukových plynů aktivně čistí filtr výfuku.

(9) – Ukazatel výkonu motoru: ukazuje řidiči procentuální využití výkonu motoru.

DŮLEŽITÉ: Pokud se indikátor posouvá do červené oblasti, výkon motoru je maximální a stroj by se mohl zablokovat. Snižte zatížení stroje, dokud se indikátor nevrátí zpět do zelené a žluté oblasti.

- Zelená oblast (35 až 100%)
- Žlutá oblast (101 až 110%)
- Červená oblast (111 až 114%)



H1105895 —UN—01OCT12

Pokračování na další straně

(10) – Ukazatel teploty motoru: pokud je provozní teplota normální, je zobrazeno sedm až devět čárek.

Pokud zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o teplotě motoru, odstavte motor a ihned najděte závadu.

(11) – Ukazatel palivoměru: ukazuje zbývající palivo v nádrži. Pokud zbývá 10% paliva (přibližně ještě jedna hodina provozu), zabliká ukazatel paliva, zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o nízkém stavu paliva.

Ukazatel neukazuje žádnou čárku, pokud je palivová nádrž prázdná.

(12) – Ukazatel hladiny kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV): ukazuje zbývající kapalinu v nádrži.

- Pokud zbývá 10%, zabliká ukazatel hladiny, zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o nízkém stavu kapaliny.
- Jakmile hladina klesne na 0 %, ukazatel hladiny se rozsvítí a přestane blikat, zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o prázdné nádrži kapaliny a omezení výkonu motoru.
- Jakmile dojde náplň soustavy, ukazatel hladiny se rozsvítí a přestane blikat, zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o prázdné nádrži kapaliny, omezení výkonu motoru a omezení rychlosti. Rozsvítí se výstražná kontrola zastavení motoru (červená), omezí se výkon motoru a budou omezeny funkce stroje.

(13) – Indikátor převodového stupně nebo rozsahu:

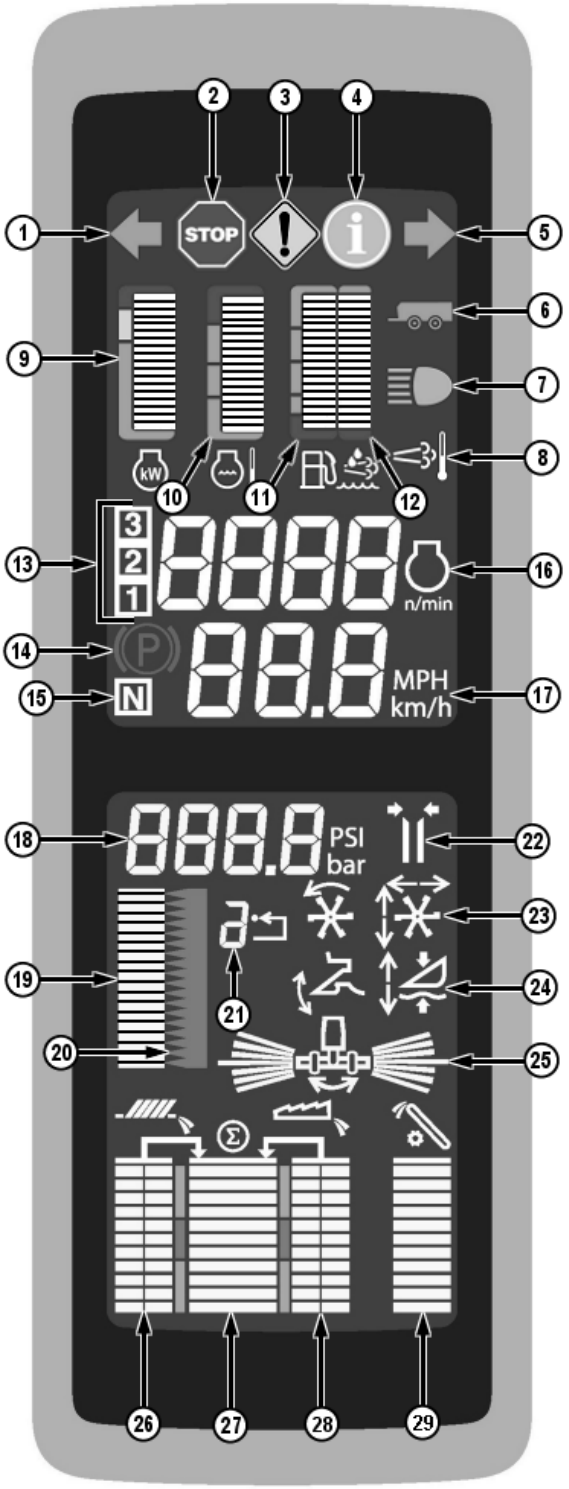
- **Stroje s 3stupňovou převodovkou (ne ProDrive™):** ukazuje zvolený převodový stupeň. Svítí indikátor 1, 2, 3 v závislosti na zvoleném převodovém stupni.
- **Stroje s 2stupňovou převodovkou ProDrive™:** udává, jaký rozsah je momentálně zařazen. Svítí indikátor 1 a 2 v závislosti na zvoleném rozsahu.

(14) – Kontrolka parkovací brzdy: indikuje aktivní parkovací brzdu.

(15) – Kontrolka neutrálu: indikuje, že stroj má aktuálně zařazen neutrál.

(16) – Otáčkoměr motoru: ukazuje otáčky motoru (ot/min).

(17) – Rychloměr: ukazuje pojezdovou rychlost (km/h nebo mph).



H105895 —UN—01OCT12

Pokračování na další straně

(18) – Číselné zobrazení výšky žacího válu: ukazuje aktuální výšku žacího válu.

(19) – Zobrazení výškové polohy žacího válu: ukazuje aktuální výškovou polohu žacího válu.

(20) – Zobrazení nastavené výškové polohy žacího válu: ukazuje řidičem nastavenou hodnotu.

(21) – Číslo aktivace žacího válu: ukazuje aktuálně zvolené aktivační tlačítko.

(22) – Obnovení polohy nastavitelné desky: indikuje, že systém je aktivní.

(23) – Dial-A-Speed/obnovení polohy přiháněče:

- **Dial-A-Speed (levý symbol):** indikuje, že systém je aktivní.
- **Obnovení polohy přiháněče (pravý symbol):** indikuje, že systém je aktivní.

(24) – Obnovení výšky žacího válu/snímání výšky žacího válu/aktivní režim kopírování terénu žacím válem:

- **Symbol přestavení žacího válu do záběru (levý symbol):** indikuje, že systém je aktivní.
- **Snímání výšky žacího válu (pravý symbol):** indikuje, že systém je aktivní.
- **Aktivní režim kopírování terénu žacím válem (pravý symbol):** indikuje, že systém je aktivní.

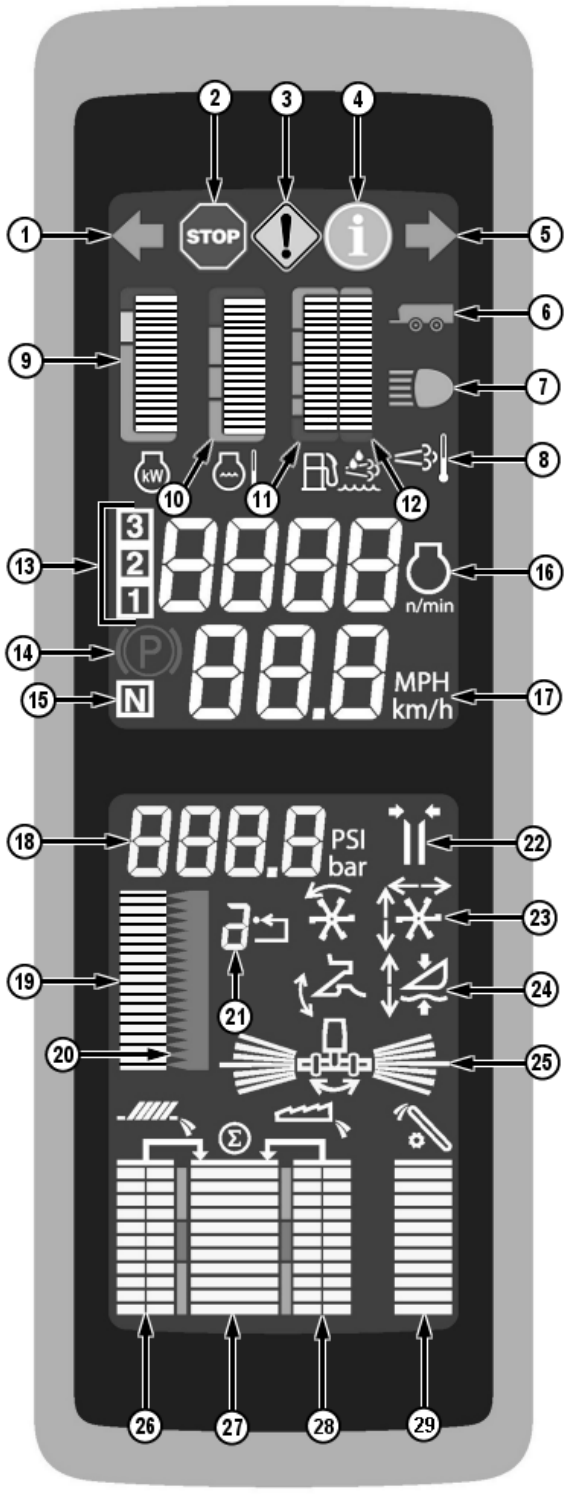
(25) – Zobrazení příčného náklonu: ukazuje polohu rámu skříně vkládacího ústrojí.

(26) – Indikátor ztrát na sítech: ukazuje ztráty zrna na sítech.

(27) – Indikátor celkových ztrát: ukazuje průměrnou ztrátu zrna na sítech a separátoru.

(28) – Indikátor ztrát separátoru: ukazuje ztráty zrna v separátoru.

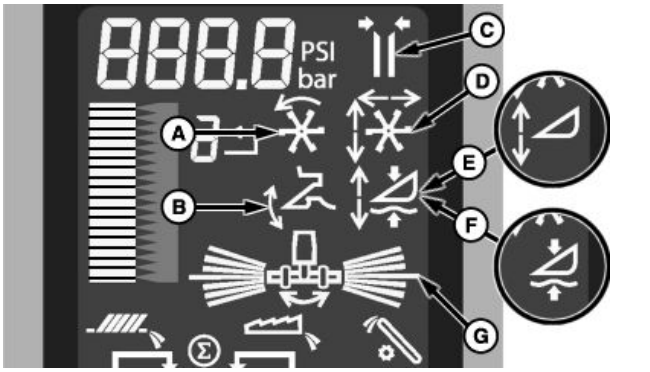
(29) – Indikátor objemu omlatu: ukazuje objem omlatu.



H105895 —UN—01OCT12

OUO6075,000179D -16-14MAR14-3/3

Displej aktivní regulace výšky žacího válu



H98580 —UN—01DEC10

Dial-A-Speed (A): Umožňuje řidiči automatickou regulaci pracovních otáček přiháněče nebo řemenového podávacího ústrojí. Pracovní otáčky představují poměr pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky a počtu otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí.

Obnovení výšky žacího válu (B): Umožňuje řidiči zvolit polohu žacího válu vzhledem k podvozku stroje a automaticky se do této polohy vrátit.

Obnovení polohy nastavitelné desky (C): Umožňuje řidiči zvolit polohu nastavitelných desek (je-li ve výbavě) a automaticky se vracet do této polohy.

Obnovení polohy přiháněče (D): Umožňuje řidiči zvolit výšku přiháněče, polohu přiháněče v podélném směru a automaticky se vracet do této polohy.

Snímání výšky adaptéru (E): Umožňuje řidiči zvolit polohu žacího válu vzhledem k zemi a automaticky se do této polohy vrátit.

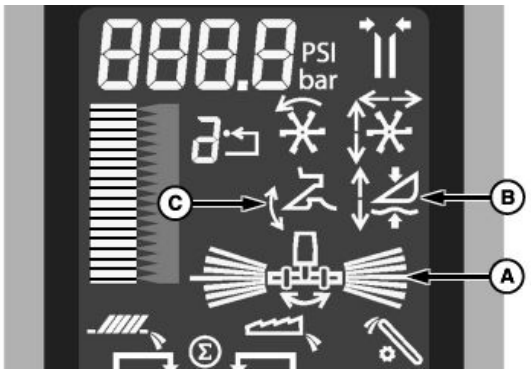
Snímání výšky adaptéru (HydraFlex) (E): umožňuje, aby řidič upravil tlak žací lišty pro kopírování povrchu půdy nebo hmotnost žací lišty a automaticky se k tomuto nastavení vrátil. HydraFlex pracuje ve spojení s funkcí regulace výšky strniště tak, aby byla zachována poloha žacího válu vzhledem k povrchu půdy, sledoval se profil terénu a provedl se automatický návrat do dané polohy.

Aktivní kopírování terénu žacím válem (F): Umožňuje provoz pevného žacího válu v kontaktu s povrchem půdy a udržování kontaktního tlaku. Řidič zvolí velikost tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy a jeho automatické nastavení.

Náklon žacího válu v příčném směru (G): Umožňuje řidiči udržovat žací vál v dané poloze vzhledem k povrchu půdy. Snímače jsou používány k měření výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Žací vál je naklápěn pro vyrovnání výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Jsou-li součástí vybavení levé a pravé snímače výšky a příčný náklon je aktivní, pak systémy spolupracují a udržují nejnižší polohu žací lišty vzhledem k povrchu půdy.

OUO6075,00004C4 -16-01DEC10-1/1

Popis automatického systému ovládání výšky žacího válu



H98581 —UN—14OCT10

A—Boční sklápění
B—Snímání výšky žacího válu/aktivní kopírování terénu žacím válem
C—Obnovení výšky žacího válu

Automatická regulace výšky žacího válu kompenzuje terénní nerovnosti a ovládá polohu žacího válu ve vodorovném i svislém směru. Systém nepřetržitě porovnává přednastavenou polohu s aktuální polohou a udržuje tak žací vál v požadované pracovní poloze.

Požadavky na systém:

- Bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Motor je v činnosti.
- Žací vál je zapojen.
- Je aktivován požadovaný režim ovládání žacího válu.

Nastavení příčného náklonu (A)

- Rovnoběžné polohy žacího válu vůči povrchu půdy je dosahováno použitím snímačům na obou koncích žacího válu. Tím je zajištěno, že výška žacího válu nad povrchem půdy je stejná na levé i pravé straně.

Nastavení výšky žacího ústrojí (B a C)

- Obnovení výšky žacího válu - žací ústrojí lze přestavit do libovolné polohy v rozsahu pohybu skříně vkládacího ústrojí.
- Snímání výšky žacího válu - lze udržovat konstantní výšku žacího válu pomocí snímačů výšky, připevněných k žacímu válu. Tím je zajištěno, že výška žacího válu nad povrchem půdy bude stále konstantní i na nerovném terénu.
- Aktivní kopírování povrchu půdy - stroj udržuje konstantní tlak žacího válu pro kopírování povrchu půdy.

OUO6075,00004C5 -16-01DEC10-1/1

Aktivační tlačítko kombinace režimů

POZNÁMKA: Stisknutím některého z aktivačních tlačítek 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce na dobu dvou sekund pro uložení požadovaných režimů do paměti.

Několik režimů je zobrazeno níže, ale existuje mnoho kombinací.

Režimy ovládání aktivovány	Aktivační tlačítko 1	Aktivační tlačítko 2	Aktivační tlačítko 3
Obnovení výšky	Obnovení výšky		
Obnovení výšky, snímání výšky	Obnovení výšky	Snímání výšky	
Obnovení výšky, snímání výšky HydraFlex™	Obnovení výšky	Snímání výšky HydraFlex™	
Obnovení výšky, snímání výšky, snímání výšky HydraFlex™ [a]	Obnovení výšky	Snímání výšky	Snímání výšky HydraFlex™
Obnovení výšky, snímání výšky, snímání výšky HydraFlex™ [b]	Obnovení výšky	Snímání výšky	Snímání výšky HydraFlex™
Obnovení výšky, snímání výšky, aktivní kopírování terénu žacím válem	Obnovení výšky	Snímání výšky	Aktivní kopírování terénu žacím válem
Obnovení výšky, snímání výšky HydraFlex™, aktivní kopírování terénu žacím válem	Obnovení výšky	Snímání výšky HydraFlex™	Aktivní kopírování terénu žacím válem
Obnovení výšky, aktivní kopírování terénu žacím válem	Obnovení výšky		Aktivní kopírování terénu žacím válem
Snímání výšky	Snímání výšky		
Snímání výšky HydraFlex™	Snímání výšky HydraFlex™		
Snímání výšky, snímání výšky HydraFlex™ [a]	Snímání výšky		Snímání výšky HydraFlex™
Snímání výšky, snímání výšky HydraFlex™ [b]	Snímání výšky		Snímání výšky HydraFlex™
Snímání výšky, snímání výšky HydraFlex™, aktivní kopírování terénu žacím válem [a]	Snímání výšky, snímání výšky HydraFlex™		Aktivní kopírování terénu žacím válem
Snímání výšky, aktivní kopírování terénu žacím válem	Snímání výšky		Aktivní kopírování terénu žacím válem
Snímání výšky HydraFlex™, aktivní kopírování terénu žacím válem	Snímání výšky HydraFlex™		Aktivní kopírování terénu žacím válem
Aktivní kopírování terénu žacím válem	Aktivní kopírování terénu žacím válem		
Obnovení polohy přiháněče	Obnovení polohy přiháněče		
Obnovení polohy nastavitelné desky	Obnovení polohy nastavitelné desky		
Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)	Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu		
Poloha žací lišty dopředu/dozadu [c]	Poloha žací lišty dopředu/dozadu		

[a] *Kontaktujte vašeho prodejce John Deere. Aktivace snímání výšky a snímání výšky HydraFlex vyžaduje žací vál 600F nebo 600FD s pomocnými snímači výšky nebo žací vál 600D s kopírovacími koly.*
[b] *Výchozí režim s plošinou 600D, pokud jsou kopírovací kola uvolněna během kalibrace, vyžaduje 600D s kopírovacími koly.*
[c] *Evropské žací vály 600X.*

HydraFlex je obchodní značka společnosti Deere&Company.

OUO6075,0001746 -16-19MAR14-1/1

Obnovení výšky žacího válu

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Umožňuje řidiči zvolit polohu skříně žacího válu vzhledem ke stroji a automaticky se do této polohy vrátit.

Systém musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční páce slouží k výběru ze tří různých programovatelných výšek žacího válu.

POZNÁMKA: Pokud je povoleno několik režimů, další informace najdete v kapitole Aktivační tlačítko kombinace režimů v tomto oddílu.

Aktivace/deaktivace systému:

Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

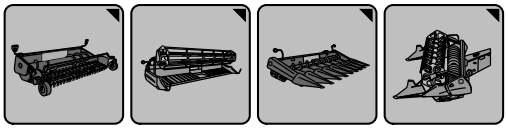
Po zvýraznění symbolu obnovení výšky žacího válu (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Pokud je zobrazeno zaškrtnutí, systém je aktivován, pokud zaškrtnutí není zobrazeno, systém je deaktivován.

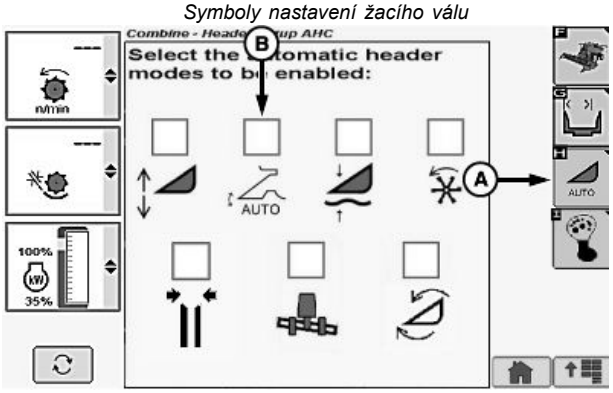
A—Symbol režimů automatické regulace výšky žacího válu

B—Symbol přestavení žacího válu do záběru

H96245 —UN—03MAY10

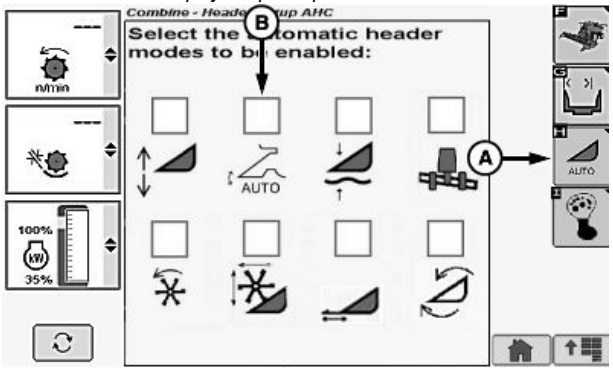


Symboly nastavení žacího válu



H109800 —UN—12FEB14

Displej adaptéru pro sklizeň kukuřice



H109801 —UN—12FEB14

Zobrazení draperu/žacího válu/řemenového podávacího ústrojí

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Systém obnovení pracovní výšky žacího válu je odblokován.
- Žací vál je zapojen.

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce aktivujete obnovení výšky žacího válu.

Číslo aktivačního tlačítka (B) na displeji indikuje, které aktivační tlačítko bylo zvoleno.

Symbol obnovení výšky žacího válu (A) se zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktivní.

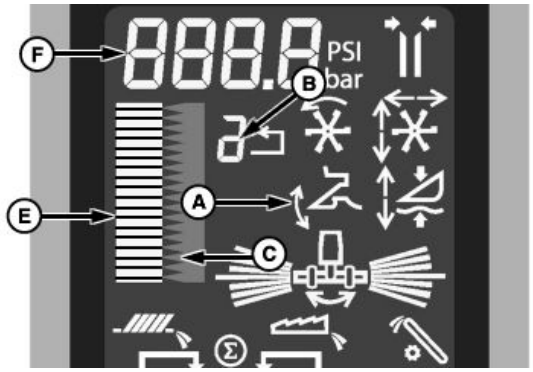
Pokud si přejete změnit bod nastavení (C) pro aktivační tlačítka, stiskněte příslušné aktivační tlačítko a pomocí ovládače regulace výšky žacího válu (D) nastavte požadovanou výšku.

Otáčením aktivního ovládače regulace výšky žacího válu směrem k symbolu plus (+) zvedáte žací vál a zvyšujete bod nastavení, otáčením směrem k symbolu minus (-) spouštíte žací vál a snižujete bod nastavení.

Sloupkový diagram (E) a číselný údaj (F) ukazují relativní polohu žacího válu vzhledem k zemi založenou na signálu snímače obnovení výšky žacího válu spojeného se skříní vkládacího ústrojí.

Manuální změnou výšky žacího válu pomocí spínače (G) zvedání/spouštění žacího válu systém deaktivujete.

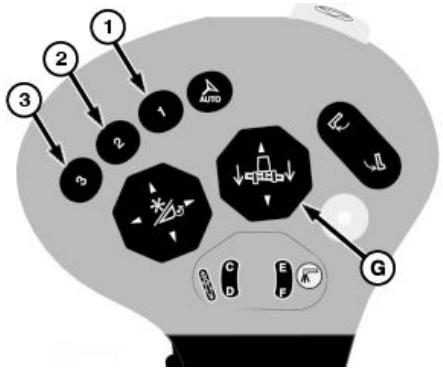
Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Žací vál se automaticky přesune do předvolené výšky.



H98582 —UN—14OCT10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Symbol přestavení žacího válu do záběru
B—Číslo aktivačního tlačítka
C—Nastavení výšky
D—Otočný ovládač regulace výšky žacího válu
E—Sloupkový indikátor
F—Číselný displej
G—Spínač zvedání/spouštění žacího válu

OUO6075,0001747 -16-06FEB14-2/2

Snímání výšky žacího válu

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Umožňuje řidiči zvolit polohu žacího válu nad povrchem půdy a automaticky se do této polohy vrátit.

Systém musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční páce slouží k výběru ze tří různých programovatelných výšek žacího válu.

POZNÁMKA: Pokud je povoleno několik režimů, další informace najdete v kapitole Aktivační tlačítko kombinace režimů v tomto oddílu.

Aktivace/deaktivace systému:

Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

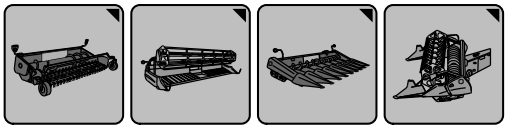
Po zvýraznění symbolu snímání výšky žacího válu (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Pokud je zobrazeno zaškrtnutí, systém je aktivován, pokud zaškrtnutí není zobrazeno, systém je deaktivován.

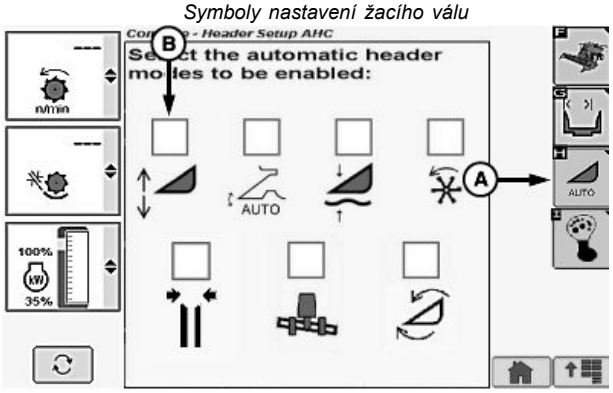
A—Symbol režimů automatické regulace výšky žacího válu

B—Symbol snímání výšky žacího válu

H96245 —UN—03MAY10

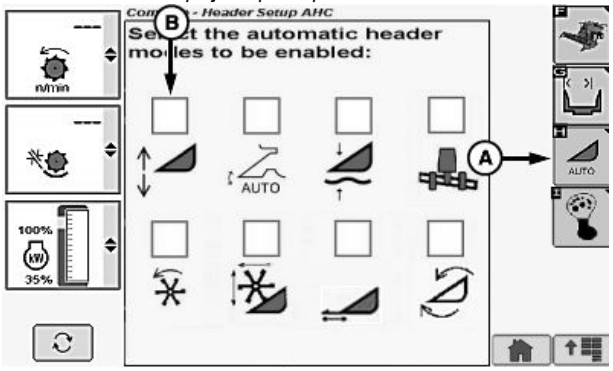


Symboly nastavení žacího válu



H109802 —UN—12FEB14

Displej adaptéru pro sklizeň kukuřice



H109803 —UN—12FEB14

Zobrazení draperu/žacího válu/řemenového podávacího ústrojí

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Systém snímání výšky žacího válu je odblokován.
- Žací vál je zapojen.

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce aktivujete snímání výšky žacího válu.

Číslo aktivačního tlačítka (B) na displeji indikuje, které aktivační tlačítko bylo zvoleno.

Symbol snímání výšky žacího válu (A) se zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktivní.

Pokud si přejete změnit bod nastavení (C) pro aktivační tlačítka, stiskněte příslušné aktivační tlačítko a pomocí ovládače regulace výšky žacího válu (D) nastavte požadovanou výšku.

Otáčením aktivního ovládače regulace výšky žacího válu směrem k symbolu plus (+) zvedáte žací vál a zvyšujete bod nastavení, otáčením směrem k symbolu minus (-) spouštíte žací vál a snižujete bod nastavení.

Sloupcový graf (E) a číselný údaj (F) ukazují relativní polohu žacího válu, založenou na signálu snímače výšky žacího válu spojeného s žacím válem.

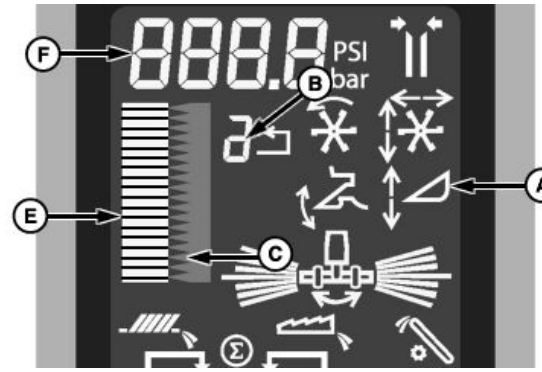
POZNÁMKA: Spínač spuštění žacího válu může být nastaven jako okamžitá deaktivace systému až do stisknutí aktivačního tlačítka, další informace získáte u prodejce John Deere.

Manuální změnou výšky žacího válu pomocí spínače (G) spouštění žacího válu systém dočasně deaktivujete, dokud spínač není uvolněn. Po uvolnění spínače je systém opět přepnut do automatického režimu.

POZNÁMKA: Spínač spuštění žacího válu může být nastaven tak, aby nedošlo k reaktivaci systému, když je stisknut spínač spouštění žacího válu, další informace získáte u prodejce John Deere.

Použitím spínače (G) zvedání žacího válu dočasně deaktivujete systém, dokud není stisknutý spínač spouštění žacího válu. Po stisknutí spínače dojde k opětovnému aktivování systému.

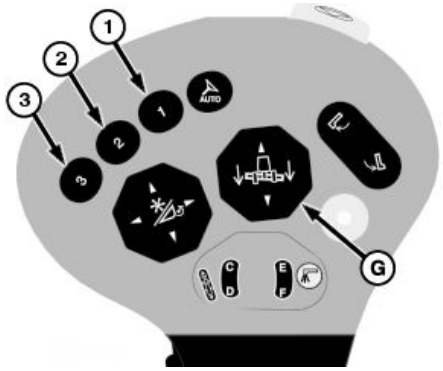
Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Žací vál se automaticky přesune do předvolené výšky.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Symbol snímání výšky žacího válu
B—Číslo aktivačního tlačítka
C—Nastavení výšky
D—Otočný ovládač regulace výšky žacího válu
E—Sloupkový indikátor
F—Číselný displej
G—Spínač zvedání/spouštění žacího válu

OUO6075,0001748 -16-06FEB14-2/2

Snímání výšky žacího válu (žací ústrojí HydraFlex™)

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Umožňuje, aby řidič upravil tlak žací lišty pro kopírování povrchu půdy nebo hmotnost žací lišty a automaticky se k tomuto nastavení vrátil. HydraFlex™ pracuje ve spojení s funkcí regulace výšky strniště tak, aby byla zachována poloha žacího válu vzhledem k povrchu půdy, sledoval se profil terénu a provedl se automatický návrat do dané polohy. HydraFlex™ používá snímač tlaku umístěný na pravé straně žacího válu, který měří tlak hydraulického oleje v hydraulických válcích zvedání žacího válu.

POZNÁMKA: Systém HydraFlex™ nekontroluje pracovní výšku řezu nad povrchem půdy. Ta je automaticky kontrolována systémem snímání výšky a není nastavitelná aktivním ovládačem žacího válu, pokud je stroj vybaven systémem HydraFlex™.

Systém musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční páce slouží k výběru ze tří různých programovatelných tlaků HydraFlex™ žacího válu.

POZNÁMKA: Pokud je povoleno několik režimů, další informace najdete v kapitole Aktivační tlačítko kombinace režimů v tomto oddílu.

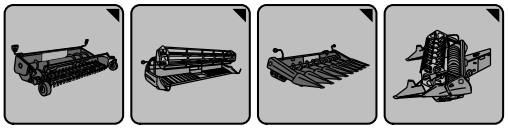
Aktivace/deaktivace systému:

Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

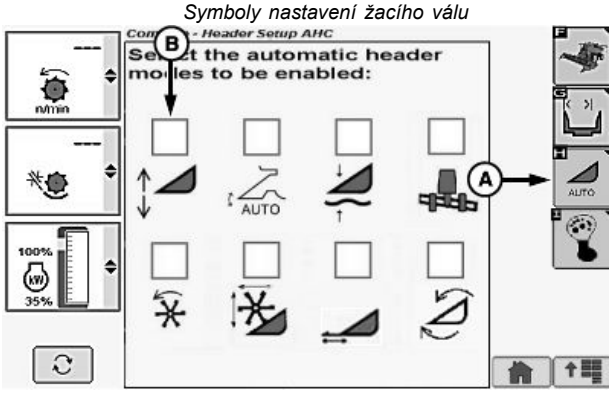
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

HydraFlex je obchodní značka společnosti Deere&Company.

H96245 —UN—03MAY10



Symboly nastavení žacího válu



H109803 —UN—12FEB14

Zobrazení draperu/žacího válu/řemenového podávacího ústrojí

A—Symbol režimů automatické regulace výšky žacího válu

B—Symbol snímání výšky žacího válu

Po zvýraznění symbolu snímání výšky žacího válu (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Pokud je zobrazeno zaškrtnutí, systém je aktivován, pokud zaškrtnutí není zobrazeno, systém je deaktivován.

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Systém snímání výšky žacího válu je odblokován.
- Žací vál je zapojen.

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce aktivujete snímání výšky žacího válu (HydraFlex™).

Číslo aktivačního tlačítka (B) na displeji indikuje, které aktivační tlačítko bylo zvoleno.

Symbol snímání výšky žacího válu (A) se zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktivní.

Pokud si přejete změnit bod nastavení tlaku (C) pro aktivační tlačítka, stiskněte příslušné aktivační tlačítko a pomocí ovládače regulace výšky žacího válu (D) nastavte požadovaný tlak.

Sloupcový graf (E) a číselné zobrazení (F) ukazuje nastavenou hodnotu tlaku založenou na tlaku v žací liště v žacím ústrojí.

POZNÁMKA: Systém HydraFlex™ nemůže pracovat nezávisle na systému snímání výšky žacího válu v automatickém režimu. Tyto systémy pracují společně pro regulaci přítlaku žací lišty a kontrolu pohybu žacího válu.

Otáčením aktivního ovládače regulace výšky žacího válu směrem k symbolu plus (+) je zvyšován tlak v okruhu HydraFlex™, otáčením směrem k symbolu minus (-) je snižován tlak v okruhu HydraFlex™.

POZNÁMKA: Spínač spuštění žacího válu může být nastaven jako okamžitá deaktivace systému až do stisknutí aktivačního tlačítka, další informace získáte u prodejce John Deere.

Manuální změnou výšky žacího válu pomocí spínače (G) spouštění žacího válu systém dočasně deaktivujete, dokud spínač není uvolněn. Po uvolnění spínače je systém opět přepnut do automatického režimu.

POZNÁMKA: Spínač spuštění žacího válu může být nastaven tak, aby nedošlo k reaktivaci systému, když je stisknut spínač spouštění žacího válu, další informace získáte u prodejce John Deere.

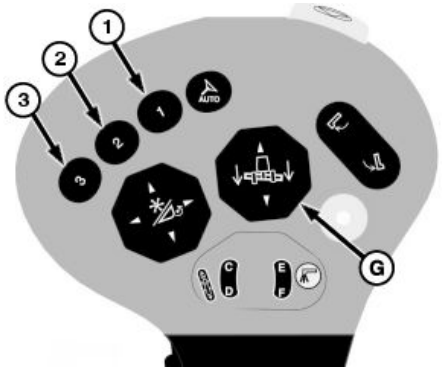
Použitím spínače (G) zvedání žacího válu dočasně deaktivujete systém, dokud není stisknutý spínač spouštění žacího válu. Po stisknutí spínače dojde k opětovnému aktivování systému.



H99253 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Symbol snímání výšky žacího válu
B—Číslo aktivačního tlačítka
C—Nastavení tlaku
D—Otočný ovládač regulace výšky žacího válu
E—Sloupkový indikátor
F—Číselný displej
G—Spínač zvedání/spouštění žacího válu

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 pro opětovné aktivování systému nebo manuálním spouštěním žacího válu s použitím spínače (G) dojde k vypnutí systému. Žací vál se automaticky přesune podle předvoleného tlaku.

OUO6075,0001749 -16-06FEB14-2/2

Dial-A-Speed™ Systém

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Umožňuje řidiči automatickou regulaci pracovních otáček přiháněče nebo řemenového podávacího ústrojí. Pracovní otáčky představují poměr pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky a počtu otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí.

Systém pracuje s jakýmkoliv žacím válem, vybaveným příslušnými snímači otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí.

Aktivace/deaktivace systému:

Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

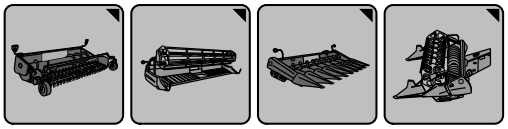
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

Po zvýraznění symbolu Dial-A-Speed™ (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

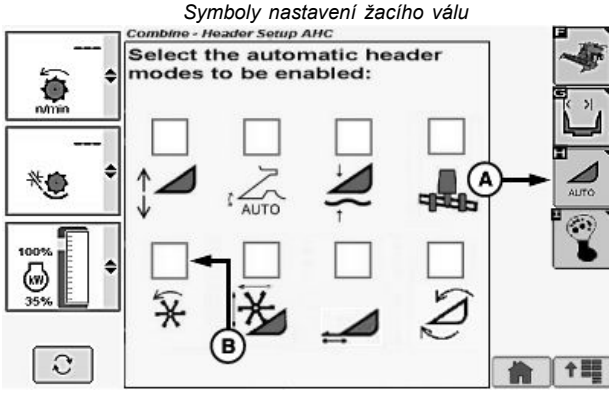
POZNÁMKA: Pokud je zobrazeno zaškrtnutí, systém je aktivován, pokud zaškrtnutí není zobrazeno, systém je deaktivován.

Dial-A-Speed je obchodní značka Deere & Company.

H96245 —UN—03MAY10



Symboly nastavení žacího válu



H109804 —UN—12FEB14

Zobrazení draperu/žacího válu/řemenového podávacího ústrojí

A—Symbol režimů automatické regulace výšky žacího válu

B—Symbol Dial-A-Speed™

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Pohon žacího válu a separačního ústrojí je zapnutý.
- Systém Dial-A-Speed™ odblokován.
- Pojezdová rychlost je vyšší než 0,25 km/h (0.16 mph).

POZNÁMKA: Systém Dial-A-Speed™ nefunguje, pokud je pojezdová rychlost nižší než 0,25 km/h (0.16 mph).

Symbol Dial-A-Speed™ (A) se zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktivní.

Poměr pojezdové rychlosti a otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí se nastavuje pomocí ovládače Dial-A-Speed™ (B). Otáčením ovládače směrem k symbolu plus (+) se zvyšují otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí, otáčením směrem k symbolu minus (-) se otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí snižují.

Displej zobrazuje aktuální nastavení rychlosti. Čím vyšší poměr je nastavený, v tím vyšších otáčkách bude přiháněč nebo řemenové sběrací ústrojí pracovat v závislosti na pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky.



H98584 —UN—14OCT10



H95084 —UN—27JAN10

A—Symbol Dial-A-Speed™

B—Otočný ovládač Dial-A-Speed™

OUO6075,000174A -16-14FEB14-2/3

Změna minimálních otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí

Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení šířky žacího válu (A).

Po zvýraznění pole minimálních otáček přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota žacího válu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

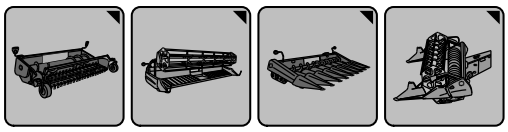
Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu žacího válu na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter/symbolu přijetí.

POZNÁMKA: Minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí jsou 1 ot/min.

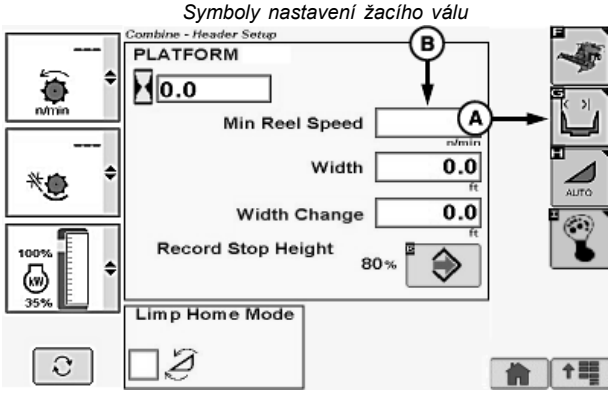
A—Symbol nastavení šířky žacího válu

B—Pole pro minimální otáčky přiháněče nebo řemenového sběracího ústrojí

H96245 —UN—03MAY10



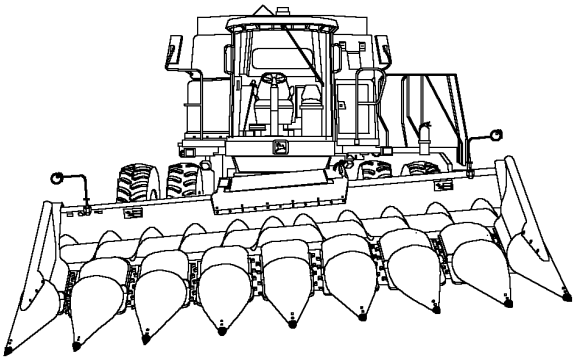
Symboly nastavení žacího válu



H109862 —UN—18FEB14

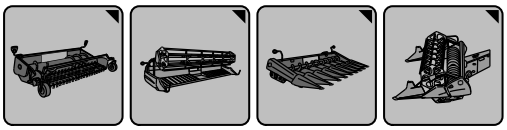
OUO6075,000174A -16-14FEB14-3/3

Systém náklonu v příčném směru (volitelné)



H52277 —UN—04MAR99

H96245 —UN—03MAY10



Symboly nastavení žacího válu

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Umožňuje řidiči udržovat žací vál v dané poloze vzhledem k povrchu půdy. Snímače jsou používány pro detekování výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Systém příčného náklonu provádí náklon žacího válu pro vyrovnání výšky obou konců žacího válu nad povrchem půdy. Systém příčného náklonu používá speciální skříň vkládacího ústrojí, která umožňuje náklon žacího válu vlevo a vpravo.

Jsou-li součástí vybavení levé a pravé snímače výšky a příčný náklon je aktivní, pak systémy spolupracují a udržují nejnižší polohu žací lišty vzhledem k povrchu půdy.

Systém musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční páce slouží k aktivaci systému.

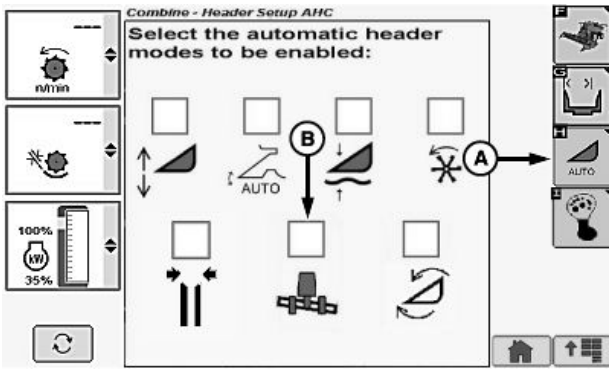
Aktivace/deaktivace systému:

Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

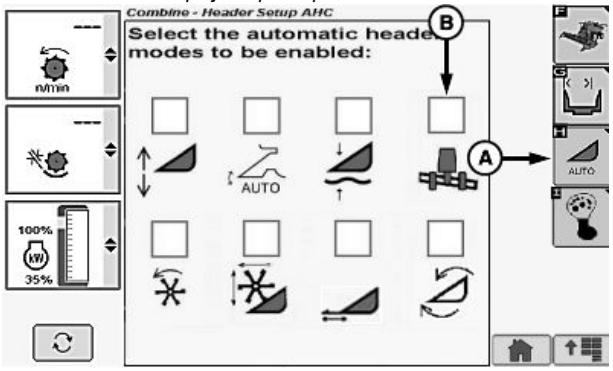
Po zvýraznění symbolu příčného náklonu (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Pokud je zobrazeno zaškrtnutí, systém je aktivován, pokud zaškrtnutí není zobrazeno, systém je deaktivován.



H109805 —UN—12FEB14

Displej adaptéru pro sklizeň kukuřice



H109806 —UN—12FEB14

Zobrazení draperu/žacího válu/řemenového podávacího ústrojí

A—Symbol režimů automatické regulace výšky žacího válu **B—Symbol příčného náklonu**

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Žací vál byl zkalibrován.
- Žací vál je zapojen.
- Systém náklonu žacího válu v příčném směru byl aktivován.

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce aktivujte příčný náklon.

Číslo aktivačního tlačítka na displeji indikuje, které aktivační tlačítko bylo zvoleno.

Symbol příčného náklonu (A) se zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktivní.

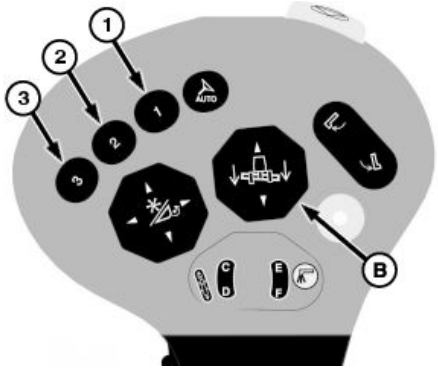
POZNÁMKA: Stisknutím spínače příčného náklonu (B) vyřadíte systém. Po uvolnění spínače během pěti sekund se systém opět přepne do automatického režimu.

Stisknutím pravé části spínače je žací vál nakláněn vpravo, stisknutím levé části spínače je žací vál nakláněn vlevo.

Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Žací vál se automaticky vrátí do automatického režimu.



H98585 —UN—14OCT10



H109731 —UN—29JAN14

A—Symbol příčného náklonu

B—Spínač náklonu v příčném směru

OUO6075,000174B -16-06FEB14-2/2

Aktivní kopírování terénu žacím válem

POZNÁMKA: Systém je funkční pouze s pevnými platformami, flexibilními platformami a drapery.

Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Umožňuje provoz pevného žacího válu v kontaktu s povrchem půdy a udržování kontaktního tlaku. Řidič zvolí velikost tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy a jeho automatické nastavení. Snímač měří tlak oleje ve zvedacím hydraulickém válci skříně vkládacího ústrojí a tento tlak udržuje při pohybu žacího válu po povrchu půdy. Přesnost je značně ovlivněna nastavením předběžného naplnění hydraulického akumulátoru.

POZNÁMKA: Při jízdě po poli snímač měří tlak v hydraulických válcích zvedání. Systém aktivuje elektromagnetický ventil pro zvedání/spouštění žacího válu podle tlaku v hydraulických válcích zvedání. Tím je zajištěn konstantní tlak žacího válu pro kopírování povrch půdy při terénních nerovnostech.

Systém musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán (viz oddíl Kalibrační procedury).

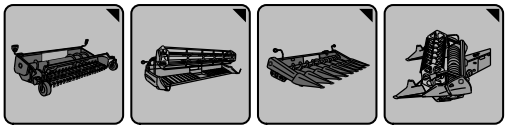
Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční páce slouží k výběru ze tří různých programovatelných tlaků žacího válu.

Aktivace/deaktivace systému:

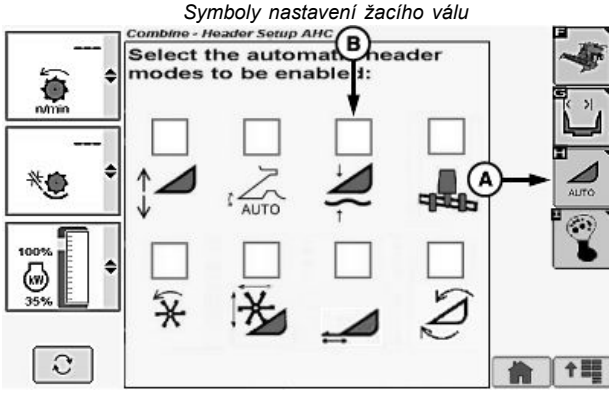
Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

H96245 —UN—03MAY10



Symboly nastavení žacího válu



H109807 —UN—12FEB14

Zobrazení draperu/žacího válu/řemenového podávacího ústrojí

A—Symbol režimů automatické regulace výšky žacího válu

B—Symbol aktivního kopírování terénu žacím válem

Po zvýraznění symbolu aktivního kopírování terénu žacím válem (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Pokud je zobrazeno zaškrtnutí, systém je aktivován, pokud zaškrtnutí není zobrazeno, systém je deaktivován.

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Režim aktivního kopírování terénu žacím válem je aktivován.
- Žací vál je zapojen.

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce aktivujte kopírování terénu žacím válem.

Číslo aktivačního tlačítka (B) na displeji indikuje, které aktivační tlačítko bylo zvoleno.

Symbol aktivního kopírování terénu žacím válem (A) se zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktivní.

Pokud si přejete změnit bod nastavení tlaku (C) pro aktivační tlačítka, stiskněte příslušné aktivační tlačítko a pomocí ovládače regulace výšky žacího válu (D) nastavte požadovaný tlak.

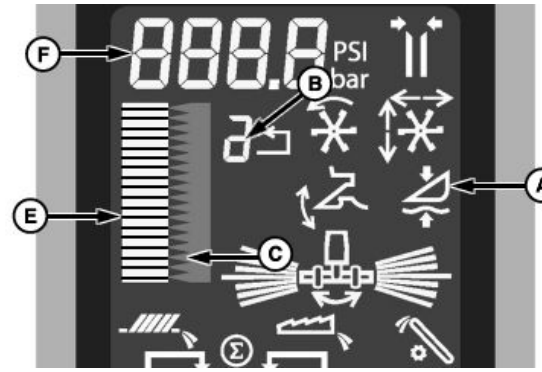
Otáčením ovládače směrem k symbolu plus (+) se zvyšuje bod nastavení tlaku v hydraulickém válci (zvedání žacího válu), otáčením směrem k symbolu minus (-) se snižuje bod nastavení tlaku v hydraulickém válci (spouštění žacího válu).

Sloupcový graf (E) a číselné zobrazení (F) indikuje aktuální tlak kopírování terénu žacím válem. Jednotky: metrické jednotky bar nebo britské jednotky psi (libry na čtvereční palec).

Manuální zvedání aktivního kopírování terénu žacím válem pomocí spínače (G) zvedání/spouštění žacího válu systém deaktivujete.

POZNÁMKA: Stisknutím spínače zvedání/spouštění žacího válu deaktivuje systém během pěti sekund.

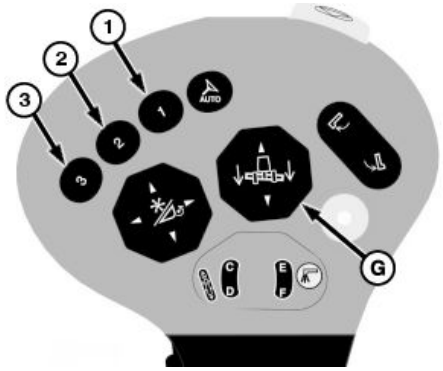
Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Žací vál se automaticky přesune podle předvoleného tlaku.



H99254 —UN—01DEC10



H95079 —UN—27JAN10



H109729 —UN—29JAN14

A—Symbol aktivního kopírování terénu žacím válem
B—Číslo aktivačního tlačítka
C—Nastavení tlaku
D—Otočný ovládač regulace výšky žacího válu
E—Sloupkový indikátor
F—Číselný displej
G—Spínač zvedání/spouštění žacího válu

OUO6075,000174C -16-06FEB14-2/2

Obnovení polohy přiháněče

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Umožňuje řidiči zvolit polohu přiháněče vzhledem k žací liště a automaticky se do této polohy vrátit.

Systém musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční páce slouží k výběru ze tří různých programovatelných poloh přiháněče/nastavitelných desek.

Aktivace/deaktivace systému:

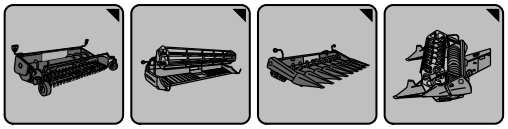
Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

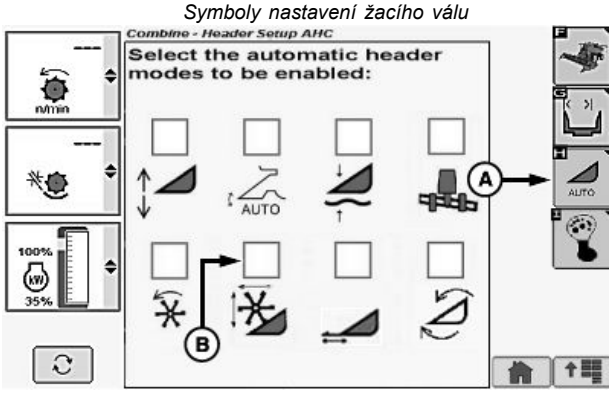
Po zvýraznění symbolu obnovení polohy přiháněče (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Pokud je zobrazeno zaškrtnutí, systém je aktivován, pokud zaškrtnutí není zobrazeno, systém je deaktivován.

H96245 —UN—03MAY10



Symboly nastavení žacího válu



H109808 —UN—12FEB14

Zobrazení draperu/žacího válu/řemenového podávacího ústrojí

A—Symbol režimů automatické regulace výšky žacího válu

B—Symbol obnovení polohy přiháněče

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál (se snímači polohy přiháněče) a je provedena jeho kalibrace.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.

POZNÁMKA: Pokud jsou podmínky sklizně takové, že je nutné používat více než jednu polohu přiháněče (jedna poloha pro polehlý porost a druhá poloha pro stojící porost), řidič může uložit různé polohy přiháněče pro každé tlačítko. Polohu přiháněče lze měnit volbou požadovaného tlačítka obnovení.

Uložte nastavenou hodnotu obnovení polohy přiháněče stisknutím a přidržením aktuálně zvolených aktivačních tlačítek 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce na dvě sekundy. Symbol (A) blikáním indikuje uložení nastavené hodnoty.

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce aktivujete obnovení polohy přiháněče.

Číslo aktivačního tlačítka (C) na displeji indikuje, které aktivační tlačítko bylo zvoleno.

Symbol obnovení polohy přiháněče (A) se zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktivní.

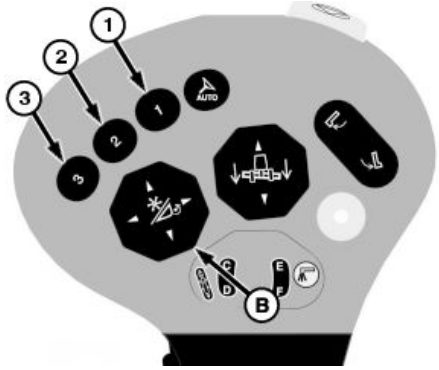
Pomocí spínače (B) zvedání/spouštění a přestavování přiháněče v podélném směru nastavte polohu přiháněče v podélném směru a nastavte požadovanou výšku přiháněče.

Manuálním přestavením spínače zvedání/spouštění přiháněče a přestavení přiháněče vpřed/vzad (B) na vícefunkční páce se deaktivuje poloha přiháněče.

Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Přiháněč se automaticky přesune do předvolené polohy.



H98586 —UN—14OCT10



H109732 —UN—29JAN14

A—Symbol obnovení polohy přiháněče
B—Přepínač zvedání navíjecího bubnu a posouvání dopředu a dozadu
C—Číslo aktivačního tlačítka

OUO6075,000174D -16-19MAR14-2/2

Obnovení polohy nastavitelné desky

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Umožňuje řidiči zvolit vzdálenost hydraulicky nastavitelných desek a automaticky se vracet do této polohy.

Systém musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční páce slouží k výběru ze tří různých programovatelných poloh přiháněče/nastavitelných desek.

Aktivace/deaktivace systému:

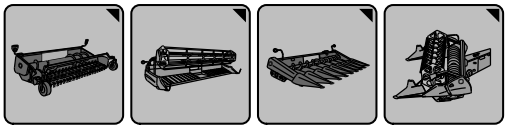
Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

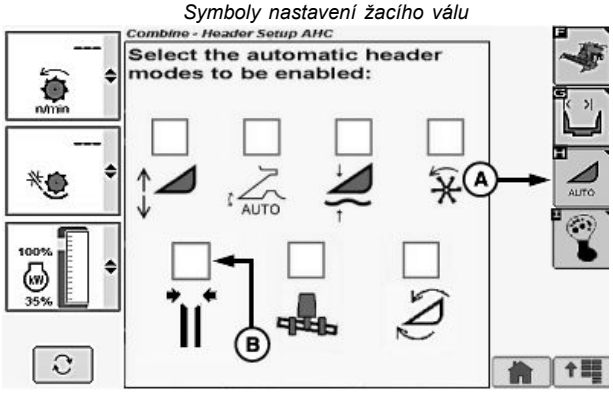
Po zvýraznění symbolu obnovení polohy nastavitelné desky (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Pokud je zobrazeno zaškrtnutí, systém je aktivován, pokud zaškrtnutí není zobrazeno, systém je deaktivován.

H96245 —UN—03MAY10



Symboly nastavení žacího válu



H109809 —UN—12FEB14

Displej adaptéru pro sklizeň kukuřice

A—Symbol režimů automatické regulace výšky žacího válu

B—Symbol obnovení polohy nastavitelné desky

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál (se snímači nastavitelných desek) a je provedena jeho kalibrace.

POZNÁMKA: Uložte nastavenou hodnotu obnovení polohy nastavitelných desek stisknutím a přidržením aktuálně zvolených aktivačních tlačítek 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce na dvě sekundy. Symbol (A) blikáním indikuje uložení nastavené hodnoty.

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce aktivujete obnovení polohy nastavitelných desek.

Číslo aktivačního tlačítka (C) na displeji indikuje, které aktivační tlačítko bylo zvoleno.

Symbol obnovení polohy nastavitelných desek (A) se zobrazí na displeji a indikuje, že systém je aktivní.

Pomocí spínače (B) zvedání a přestavování přiháněče v podélném směru nastavte požadovanou vzdálenost hydraulicky nastavitelných desek. Levá strana spínače zvyšuje vzdálenost a pravá strana spínače snižuje vzdálenost.

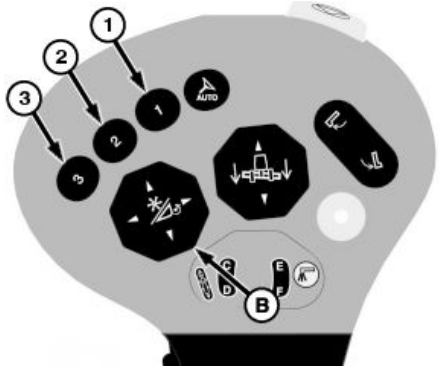
Displej indikuje otevírání aktuální nastavitelné desky. Nastavitelné desky lze nastavit v rozsahu 0 (minimální poloha) až 9 (maximální poloha).

Manuálním přestavením spínače zvedání/spouštění přiháněče a přestavení přiháněče vpřed/vzad (B) na vícefunkční páce se deaktivuje vzdálenost nastavitelné desky.

Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Nastavitelné desky se automatickou přesunou do předem zvolené polohy.



H98587 —UN—14OCT10



H109732 —UN—29JAN14

A—Symbol obnovení polohy nastavitelné desky
B—Přepínač zvedání navíjecího bubnu a posouvání dopředu a dozadu
C—Číslo aktivačního tlačítka

OUO6075,000174E -16-13FEB14-2/2

Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě)

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Systém funguje pouze v případě, že je součástí vybavení náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí.

Umožňuje náklonem skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu nastavit správnou polohu plazů žacího válu vůči povrchu půdy. Změna úhlu žací lišty kompenzuje různé podmínky sklizně, jako jsou například slehlé plodiny, vkládání materiálu do skříně vkládacího ústrojí a možnost zvedat sklízecí jednotku pod různými úhly. Snímač měří úhel skříně vkládacího ústrojí a udržuje tento úhel tak, jak se žací vál pohybuje nad zemí.

Systém musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční páce slouží k výběru ze tří různých programovatelných poloh náklonu skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu.

Aktivace/deaktivace systému:

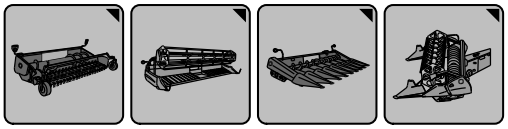
Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

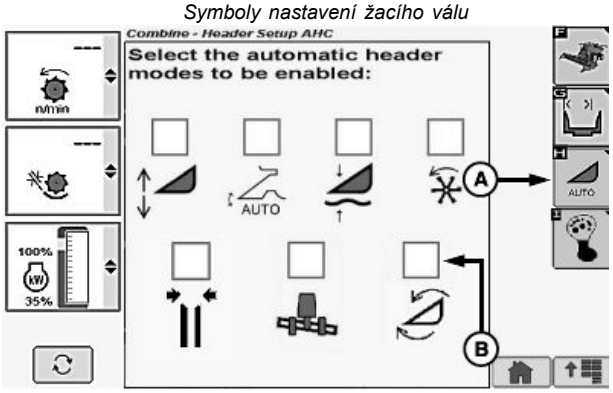
Po zvýraznění symbolu náklonu skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Pokud je zobrazeno zaškrtnutí, systém je aktivován, pokud zaškrtnutí není zobrazeno, systém je deaktivován.

H96245 —UN—03MAY10

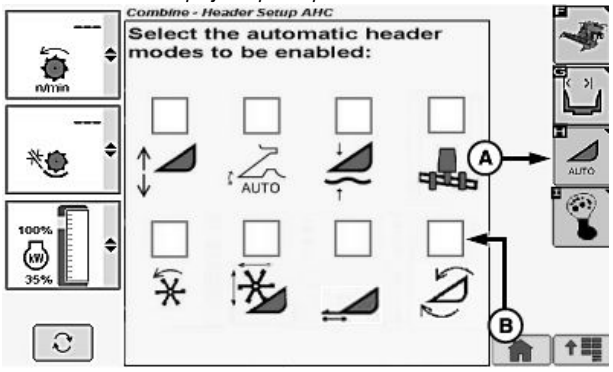


Symboly nastavení žacího válu



H1109819 —UN—12FEB14

Displej adaptéru pro sklizeň kukuřice



H1109818 —UN—12FEB14

Zobrazení draperu/žacího válu/řemenového podávacího ústrojí

A—Symbol režimů automatické regulace výšky žacího válu

B—Symbol náklonu skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Systém hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu je zapnutý.
- Spínače multifunkční páky mají přiřazené funkce.

POZNÁMKA: Spínače na zadní straně multifunkční páky jsou přeprogramovatelné.

Další informace o přeprogramování viz Nastavení multifunkční páky v oddílu Stránky displeje CommandCenter™.

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce aktivujte náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu.

Číslo aktivačního tlačítka (A) na displeji indikuje, které aktivační tlačítko bylo zvoleno.

Pro změnu nastavené hodnoty aktivačních tlačítek náklonu dopředu/dozadu stiskněte požadované aktivační tlačítko a nastavte náklon dopředu/dozadu pomocí spínačů náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (B nebo C).

Stisknutím a podržením horní části spínače nakloníte skříň vkládacího ústrojí dopředu nebo stisknutím a podržením dolní části spínače nakloníte skříň vkládacího ústrojí dozadu.

Displej opěrky ruku zobrazuje polohu náklonu skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu vůči zemi podle snímače, propojeného se skříní vkládacího ústrojí.

Ruční aktivace spínačů náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (B nebo C) na multifunkční páce systém deaktivuje.

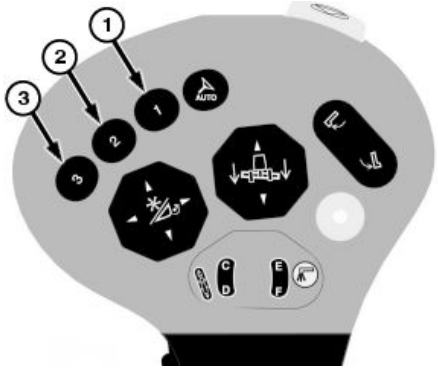
Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu se automaticky přesune do předvolené polohy.

POZNÁMKA: Když je zvednutá skříň vkládacího ústrojí a zapnutý žací vál, dojde k náklonu skříně vkládacího ústrojí v podélném směru automaticky vpřed, aby bylo možné spustit zajišťovací vzpěru na pístnici hydraulického válce. Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu se při spouštění automaticky vrátí do poslední známé polohy.

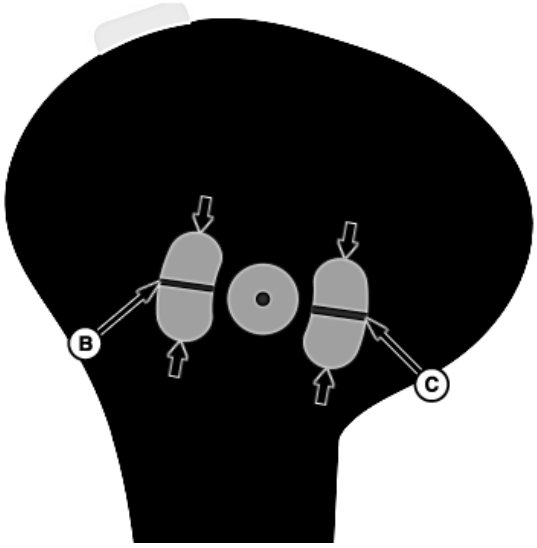
Po vypnutí žacího válu se náklon skříně vkládacího ústrojí v podélném směru při zvedání automaticky přemístí vpřed. Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu se při spouštění nevrátí do poslední známé polohy.



H109828 —UN—11FEB14



H109863 —UN—14FEB14



H109829 —UN—11FEB14

A—Číslo aktivačního tlačítka
B—Spínač náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu
C—Spínač náklonu hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu

OUO6075,000182F -16-11JUN14-2/2

Poloha žací lišty dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X)

POZNÁMKA: Symbol nastavení žacího válu se mění podle typu žacího válu připojeného ke stroji.

Systém pracuje pouze s evropskými žacími vály 600X.

Umožňuje nastavení žací lišty dopředu a dozadu podle různé výšky plodin a strniště. Změna polohy žací lišty kompenzuje různé podmínky sklizně, jako jsou například slehlé plodiny a vkládání materiálu do skříně vkládacího ústrojí. Snímač měří polohu žací lišty a udržuje tuto polohu tak, jak se žací vál pohybuje nad zemí.

Systém musí být kalibrován pro každý žací vál, který je používán (viz oddíl Kalibrační procedury).

Aktivační tlačítka 1, 2 nebo 3 umístěná na vícefunkční páce slouží k výběru ze tří různých programovatelných poloh náklonu skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu.

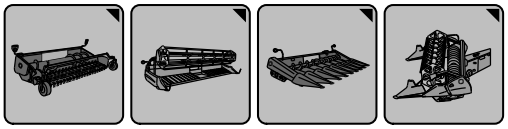
Aktivace/deaktivace systému:

Po zvýraznění symbolu nastavení žacího válu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

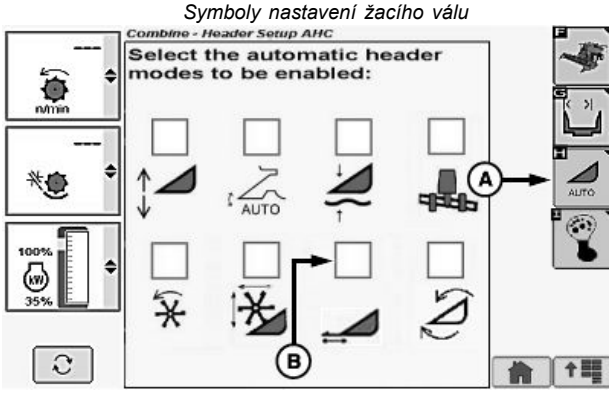
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol automatických režimů výšky žacího válu (A).

Po zvýraznění symbolu polohy žací lišty dopředu/dozadu (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

H96245 —UN—03MAY10



Symboly nastavení žacího válu



H109820 —UN—12FEB14

Zobrazení draperu/žacího válu/řemenového podávacího ústrojí

A—Symbol režimů automatické regulace výšky žacího válu

B—Symbol polohy žací lišty dopředu/dozadu

POZNÁMKA: Pokud je zobrazeno zaškrtnutí, systém je aktivován, pokud zaškrtnutí není zobrazeno, systém je deaktivován.

Pokračování na další straně

Činnost:

Systém je aktivní za těchto podmínek:

- Ke stroji je připojen odpovídající žací vál.
- Motor je v činnosti.
- Spínač pro provoz po pozemních komunikacích je v poloze pro práci na poli.
- Pohon žacího válu je zapnutý.
- Spínače multifunkční páky mají přiřazené funkce.

POZNÁMKA: Spínače na zadní straně multifunkční páky jsou přeprogramovatelné.

Další informace o přeprogramování viz Nastavení multifunkční páky v oddílu Stránky displeje CommandCenter™.

Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na multifunkční páce aktivujete polohu žací lišty dopředu/dozadu.

Číslo aktivačního tlačítka (A) na displeji indikuje, které aktivační tlačítko bylo zvoleno.

Pro změnu nastavené hodnoty aktivačních tlačítek žací lišty dopředu/dozadu stiskněte požadované aktivační tlačítko a nastavte žací lištu dopředu/dozadu pomocí spínačů žací lišty dopředu/dozadu (B nebo C).

Stisknutím a podržením horní části spínače vysunete polohu žací lišty nebo stisknutím a podržením dolní části spínače zasunete polohu žací lišty.

Displej opěrky ruku zobrazuje polohu žací lišty dopředu/dozadu vůči žacímu válu podle snímače, propojeného s žacím válem.

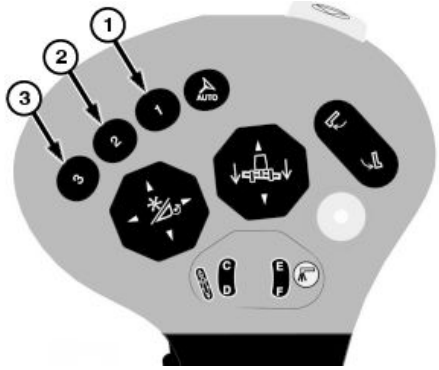
Ruční aktivace spínačů žací lišty dopředu/dozadu (B nebo C) na multifunkční páce systém deaktivuje.

Pro opětovné aktivování systému stiskněte aktivační tlačítko 1, 2 nebo 3. Poloha žací lišty dopředu/dozadu se automaticky změní do předvolené polohy.

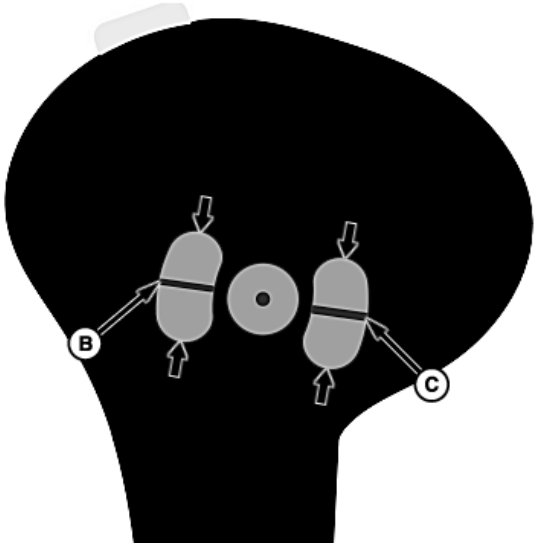
A—Číslo aktivačního tlačítka
B—Spínač žací lišty dopředu/dozadu
C—Spínač žací lišty dopředu/dozadu



H109828 —UN—11FEB14



H109863 —UN—14FEB14



H109829 —UN—11FEB14

OUO6075,000175C -16-01APR14-2/2

Displej VisionTrak™

Požadavky na systém:

- Spínač žacího válu a spínač separačního ústrojí je zapnutý.

Monitorovací systém VisionTrak™ kontroluje ztráty zrna tak, že změří reprezentativní vzorek ztrát na snímačích sítové skříně a separačního ústrojí. Systém VisionTrak™ neustále sleduje výkon stroje, a umožňuje tak řidiči využívat maximální kapacitu stroje. Sloupcové diagramy signalizují každou změnu ztrát.

Informace o ztrátách zrna je zobrazena třemi svislými sloupcovými diagramy.

Indikátor ztrát na sítech (A): ukazuje ztráty zrna na sítech.

- Průměrné ztráty na čisticím sítu jsou zobrazeny dvěma sousedícími svislými sloupcovými diagramy.

Normální rozsah (B) (zelený rozsah): čáry v blízkosti střední části rozsahu indikují přijatelnou úroveň ztrát.

Symbol součtu (C): zobrazuje se nad sloupcovým grafem.

Indikátor celkových ztrát (D): ukazuje průměrnou ztrátu zrna na sítech a separátoru.

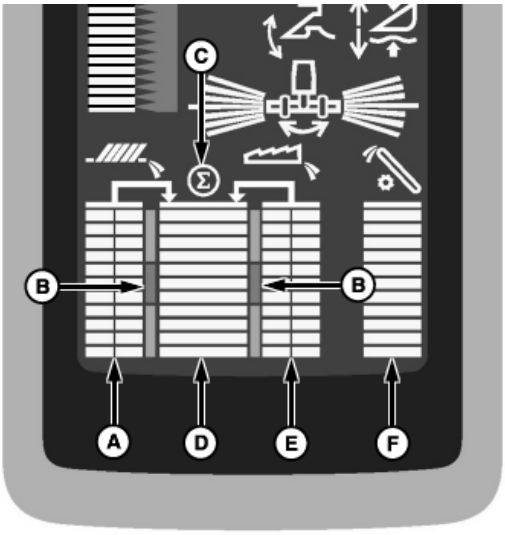
- Celkové ztráty jsou zobrazeny na svislém sloupcovém diagramu umístěném uprostřed displeje.

Indikátor ztrát separátoru (E): ukazuje ztráty zrna v separátoru.

- Průměrné ztráty v separátoru jsou zobrazeny dvěma sousedícími svislými sloupcovými diagramy.

Indikátor objemu omlatu (F): ukazuje objem omlatu.

- Objem omlatu je zobrazen jako procento celkového objemu ve vertikálním sloupcovém grafu.
- Objem omlatu je definován jako celkové množství materiálu (zrna a ostatního rostlinného materiálu), přenášené dopravníkem omlatu.



H106893 —UN—11FEB13

POZNÁMKA: Pokud sloupkový diagram ukazuje plný rozsah, nebo je na displeji zobrazena stránka výstrahy, zastavte stroj a upravte nastavení úhrabečného a zrnového síta.

Diagram poskytuje řidiči pravidelně údaj, podle kterého může řidič kontrolovat zvyšování nebo snižování objemu omlatu.

Pokud sloupcový diagram ukazuje zvýšený objem omlatu, snižte pojezdovou rychlost a zkontrolujte, zda se údaj sloupkového diagramu vrátí zpět do přijatelného rozsahu.

Pokud se sloupkový diagram nevrátí do přijatelného rozsahu po snížení pojezdové rychlosti, přestavte spínač pohonu žacího válu do polohy vypnuto. Sloupkový diagram musí ukazovat nulovou hodnotu. Zapněte pohon žacího válu a sloupkový diagram musí ukazovat ztráty v přijatelném rozsahu.

Pokračování na další straně

Pokud snímač objemu omlatu stabilně indikuje plný rozsah (jsou zobrazeny všechny segmenty sloupkového diagramu) a pokud není prováděna sklizeň nebo jsou ústrojí sklízecí mlátičky prázdná (není zobrazen žádný segment), může tento fakt indikovat, že je čočka snímače zanesena materiálem, nebo těsnění pod čočkou snímače umožňuje pronikání prachových částic.

POZOR: Snímač omlatu je laserový výrobek třídy 1 a pokud je napájen, emituje laserové záření. Při údržbě nebo demontáži snímačů omlatu dbejte opatrnosti a nedívejte se přímo do paprsku.

Klíč spínací skříňky musí být VYPNUTÝ nebo musí být snímač omlatu odpojený před prováděním údržby nebo demontáží snímačů.

DO NOT operate sensor with lens removed. Přístupné laserové emise když je čočka na svém místě:

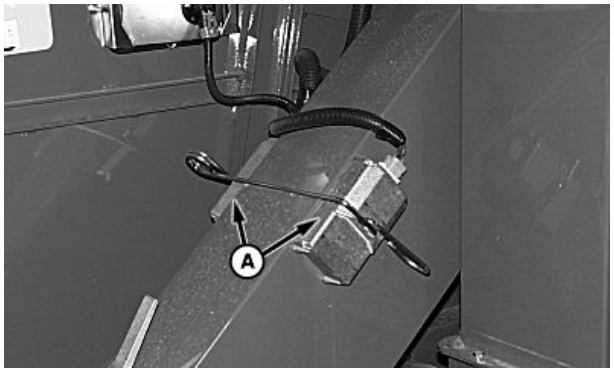
- 850 nm
- pulzní šířka 500 ns
- ≤ 500 Hz frekvence opakování
- < 90 nJ na pulz
- 43 uW průměrný výkon
- Úrovně třídy 1 (bezpečné pro oko)

Přístupné laserové emise, když je snímač používán bez čočky, jsou:

- 850 nm
- pulzní šířka 500 ns
- ≤ 500 Hz frekvence opakování
- < 380 nJ na pulz
- 188 uW průměrný výkon
- Úrovně třídy 3R Levels (malý potenciál zranění oka)

1. Demontujte snímače omlatu (A), zkontrolujte je a podle potřeby očistěte čočky.
2. Pokud jsou čočky čisté, demontujte je a zkontrolujte, zda pod ní není usazen prach. Pokud zjistíte prach, očistěte kompletně celou plochu a namontujte čočku na snímač. Dbejte, aby těsnění bylo dokonale funkční.
3. Zkontrolujte, zda jsou čočky uchyceny všemi před montáží odšroubovanými šrouby.

POZOR: Nenamontování plastového krytu před opětovnou montáží snímačů na dopravník může způsobit závadu, nesprávné snímání hodnot sklizně nebo poškození snímače a může vést k potenciálně nebezpečnému ohrožení očí demontovaným snímačem.



H70551 —UN—02JAN02

Snímače omlatu (S660 a S670)



H105437 —UN—17MAY12

Snímače omlatu (S680, S685 a S690)

A—Snímače omlatu

4. Namontujte snímač a zkontrolujte jeho činnost.
5. Pokud údaj snímače nadále pokrývá celou stupnici nebo ukazuje nulový údaj na stupnici, obraťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6075,00017F5 -16-08MAY14-2/2

Monitorovací systém provozu VisionTrak™ (základní informace)

POZNÁMKA: VisionTrak™ je aktivní, když je zapnutý žací vál a je v diagnostickém režimu.

Monitorovací systém VisionTrak™ kontroluje ztráty zrna tak, že změří reprezentativní vzorek ztrát na snímačích sítové skříně a separačního ústrojí. Systém VisionTrak™ neustále sleduje výkon stroje, a umožňuje tak řidiči využívat maximální kapacitu stroje. Sloupcové diagramy signalizují každou změnu ztrát.

VisionTrak™ lze nastavit do dvou režimů:

Standardní režim (výrobní režim): průměruje hodnoty snímačů sítové skříně. Citlivost snímačů se změní se změnou kalibrace systému.

Indikátory (A a B) aktivity sítové skříně (hodnoty snímačů průměrovány) a indikátor aktivity separačního ústrojí (C) ukazují aktivitu každého ze tří snímačů. Ukazatel (indikátor) celkových ztrát (D) ukazuje celkový počet signálů ze všech tří snímačů. Tuto celkovou hodnotu lze nastavit tak, aby při běžném provozu dosahoval diagram doprostřed rozsahu.

Volitelný režim: Indikuje činnost každého individuálního snímače sítové skříně (kontaktujte svého prodejce John Deere). Citlivost snímačů se změní se změnou kalibrace systému.

Indikátory (A a B) aktivity sítové skříně (hodnoty snímačů indikovány nezávisle) a indikátor aktivity separačního ústrojí (C) ukazují aktivitu každého ze tří snímačů. Ukazatel (indikátor) celkových ztrát (D) ukazuje celkový počet signálů ze všech tří snímačů. Všechny sloupce lze nastavit tak, aby při běžném provozu dosahoval diagram doprostřed rozsahu při provádění kalibrace.

POZNÁMKA: Nastavení ztrát separačního ústrojí / sítové skříně (vyvážení) a ztrát separačního ústrojí / sítové skříně (citlivost) viz Monitorovací systém provozu VisionTrak™ – Provoz v tomto oddílu.

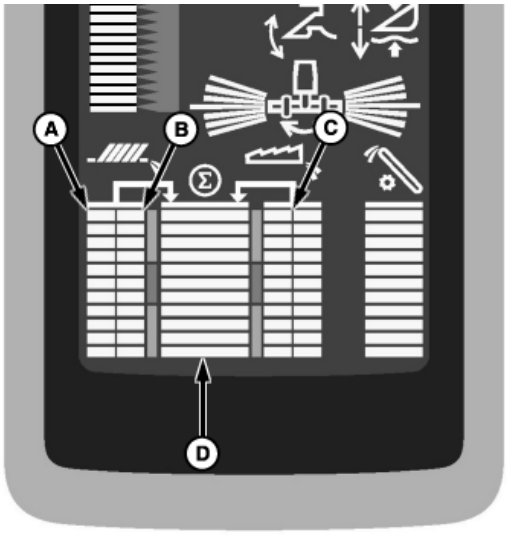
Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení plodiny (E).

Seřiďte stroj a žací vál tak, aby dosahovaly přijatelné úrovně ztrát pro danou plodinu a podmínky sklizně. Jakmile pracujete s požadovaným výkonem a zvýrazní se symbol kalibrace ztrát zrna (F), dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení. Tím uložíte aktuální provozní charakteristiky do paměti a indikátor celkové aktivity bude dosahovat doprostřed rozsahu. Kalibrační hodnota ztrát zrna (G) bude rovněž uvedena jako pozdější reference. Systém VisionTrak™ je nyní nastaven tak, aby pomáhal řidiči udržovat optimální výkonnost stroje.

POZNÁMKA: Střední sloupkový diagram nyní poskytuje vizuální vodítko. Řidič se může pravidelně dívat na displej, aby zjistil, kdy došlo k nárůstu nebo poklesu celkových ztrát.

Náhlý pohyb sloupcového diagramu nahoru beze změn podmínek sklizně může indikovat zanesené nebo neprůchozí úhrabečné nebo zrnové síto. V takovém případě zastavte sklízecí mlátičku a odstraňte závadu.

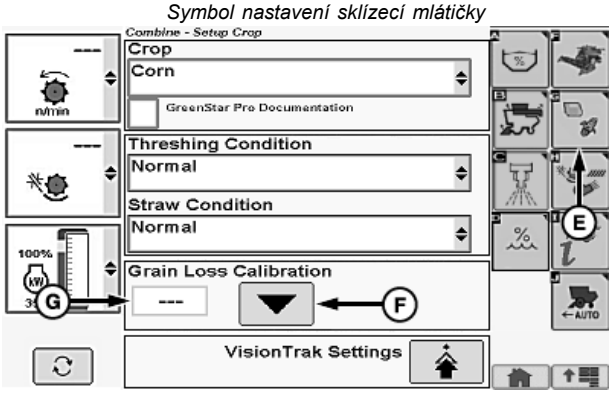


H94473 —UN—31MAR10

H94446 —UN—11NOV09



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H111422 —UN—12JUN14

A—Ukazatel aktivity sítové skříně (levý snímač)
B—Ukazatel aktivity sítové skříně (pravý snímač)
C—Kontrolka aktivity separátoru
D—Ukazatel aktivity celkových ztrát
E—Symbol nastavení plodiny
F—Symbol kalibrace ztrát zrna
G—Kalibrační hodnota ztrát zrna

Pokračování na další straně

VisionTrak je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0001835 -16-12JUN14-2/2

Monitorovací systém provozu VisionTrak™ – Provoz

Monitorovací systém provozu VisionTrak™ je aktivní za těchto podmínek:

- Žací vál je zapojen.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení plodiny (A).

Po zvýraznění nabídky plodiny (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

V nabídce plodiny se zobrazuje následující:

Vojtěška	Čočka	Žito
Ječmen	Vlčí bob	Světlice barvířská (saflor)
Ječmen - jarní[a]	Proso	Čirok
Ječmen - ozimý[a]	Hořčice	Sója
Řepka jarní (canola)	Fazole malá bílá (navy beans)	Slunečnice
Cizrna	Oves	Žitovec (triticale, pšenično-žitný hybrid)[a]
Kukuřice	Hrách	Jarní pšenice
Fazole	Kukuřice na pražení (popcorn)	Ozimá pšenice
Len	Řepka, semena[a]	
Travní semena	Rýže	

[a] *Pouze seznam evropských plodin.*

Po zvolení požadované plodiny klepněte nebo stiskněte spínač potvrzení.

Kalibrace ztrát zrna:

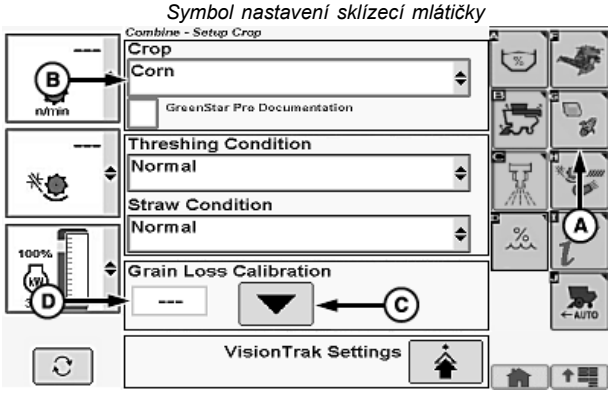
Seřiďte stroj a žací vál tak, aby dosahovaly přijatelné úrovně ztrát pro danou plodinu a podmínky sklizně.

Po zvýraznění symbolu kalibrace (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H111423 —UN—12JUN14

A—Symbol nastavení plodiny
B—Nabídka plodiny
C—Symbol kalibrace
D—Kalibrační hodnota ztrát zrna

POZNÁMKA: Tím uložíte aktuální provozní charakteristiky do paměti a indikátor celkové aktivity na rohovém sloupku bude dosahovat doprostřed rozsahu.

Kalibrační referenční hodnota:

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna hodnota kalibrace ztrát zrna (D).

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná referenční hodnota kalibrace. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou referenční hodnotu kalibrace na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

VisionTrak je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

OUO6075,0001836 -16-12JUN14-1/4

Vyvážení separační ústrojí / sítová skříň

Nastavte vyvážení sloupců mezi indikátorem ztrát sítové skříně a indikátorem ztrát separačního ústrojí umístěných na displeji VisionTrak™. Nastavení může být použito pro jemné doladění displeje, pokud se zdá, že ztráty přichází z jedné oblasti stroje, ale v jiné oblasti stroje jsou zobrazeny větší ztráty kvůli stavu plodin.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení VisionTrak™ (A).

Stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení, jakmile je zvýrazněno pole vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně (B) nebo sloupkový indikátor vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně (C).

Nastavení pole vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně:

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Po zvýraznění symbolu plus (+) nebo minus (–) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zobrazena požadovaná hodnota vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně.

Nastavení sloupkového indikátoru vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně:

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem a zvyšte, nebo snižte sloupkový indikátor vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně na požadovanou hodnotu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Po zvýraznění symbolu plus (+) nebo minus (–) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zobrazena požadovaná hodnota vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol zpět/vzad (F), pro návrat na předchozí stránku.

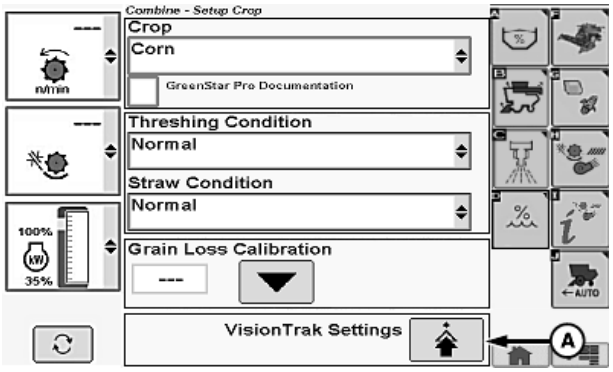
Rozlišení separační ústrojí / sítová skříň

Umožňuje řidiči upravit počet sloupců zobrazených na displeji VisionTrak™ jako indikátoru ztrát sítové skříně a separačního ústrojí (nezávisle na počtu prostředních sloupců).

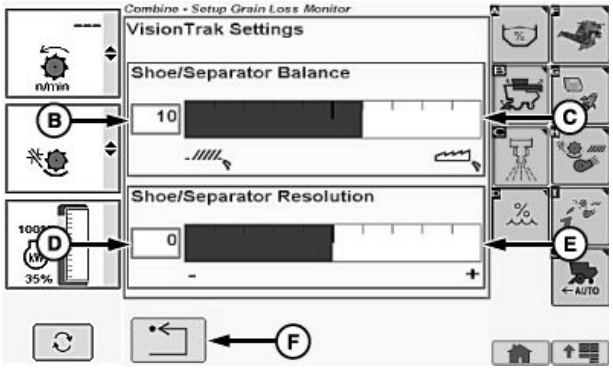
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení VisionTrak™ (A).

Stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení, jakmile je zvýrazněno pole rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně (D) nebo sloupkový indikátor rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně (E).

Nastavení pole rozlišení separační ústrojí / sítová skříň:



H111420 —UN—12JUN14



H108629 —UN—26JUL13

A—Symbol nastavení VisionTrak™
B—Pole vyvážení separační ústrojí / sítová skříň
C—Sloupkový indikátor vyvážení separačního ústrojí / sítové skříně
D—Pole rozlišení separační ústrojí / sítová skříň
E—Sloupkový indikátor rozlišení separační ústrojí / sítová skříň
F—Symbol Zpět / Šipka vzad

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Po zvýraznění symbolu plus (+) nebo minus (–) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zobrazena požadovaná hodnota rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně.

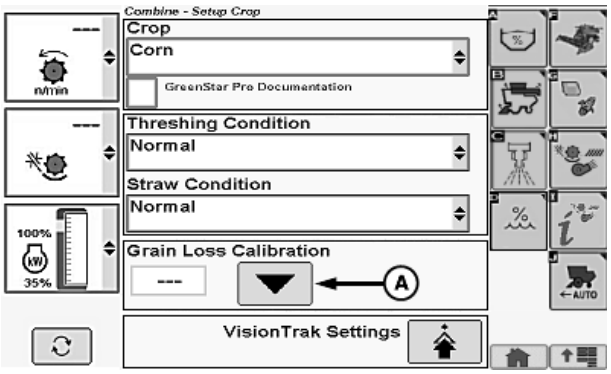
Nastavení sloupkového indikátoru rozlišení separační ústrojí / sítová skříň:

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem a zvyšte, nebo snižte sloupkový indikátor rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně na požadovanou hodnotu. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

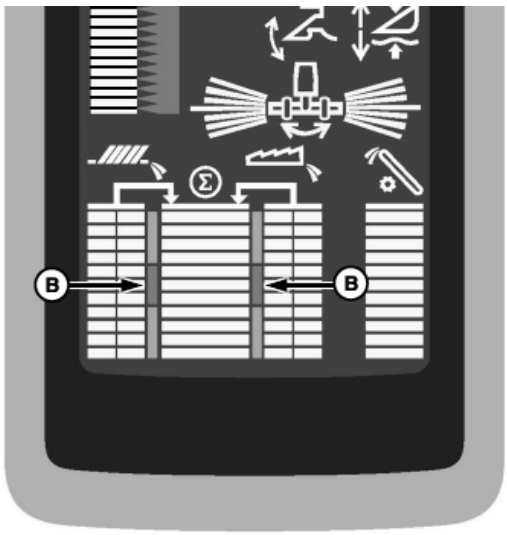
Pouze dotyková obrazovka: Po zvýraznění symbolu plus (+) nebo minus (–) se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zobrazena požadovaná hodnota rozlišení separačního ústrojí / sítové skříně.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol zpět/vzad (F), pro návrat na předchozí stránku.

Pokračování na další straně



H111424 —UN—12JUN14



H105941 —UN—08OCT12

A—Symbol kalibrace **B—Běžný režim**

Na displeji nastavte:

1. Z nabídky plodin zvolte požadovanou plodinu, která má být sklízena.
2. Seřiďte stroj a žací vál tak, aby dosahovaly přijatelné úrovně ztrát pro danou plodinu a podmínky sklizně.

POZNÁMKA: V této fázi ignorujte střední sloupcový diagram na displeji na rohovém sloupku.

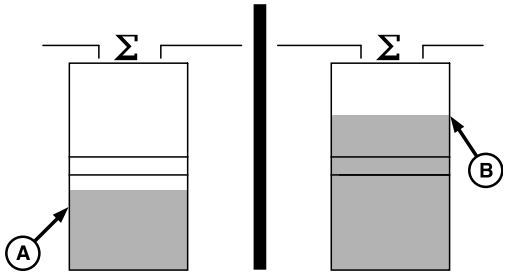
3. Pracujte se sklízecí mlátičkou tak, aby dosahovala přijatelné úrovně ztrát.
4. Po zvýraznění symbolu kalibrace (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a vystřeďte celkovou ztrátu v normálním rozsahu (B). Sloupcový diagram ukazuje, zda sklízecí mlátička dosahuje přijatelných celkových ztrát, nastavených řidičem v kroku 3.

OUO6075,0001836 -16-12JUN14-3/4

POZNÁMKA: Sloupkový diagram nyní poskytuje vizuální vodítko. Řidič se může pravidelně dívat na displej, aby zjistil, kdy došlo k nárůstu (B), nebo poklesu (A) celkových ztrát. Podrobnější sledování lze získat monitorováním ztrát na sítech a v separačním ústrojí.

5. Pokud se podmínky sklizně v průběhu dne mění (vlhkost porostu, rosa atd.), proveďte občasné kontroly úrovně ztrát a zjistěte, zda je nutné provést nové seřízení.

A—Snížit **B—Zvýšit**

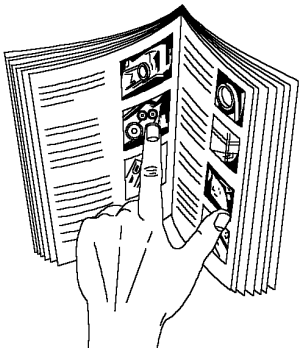


H87033 —UN—30NOV06

OUO6075,0001836 -16-12JUN14-4/4

VisionTrak - Předběžné seřízení stroje

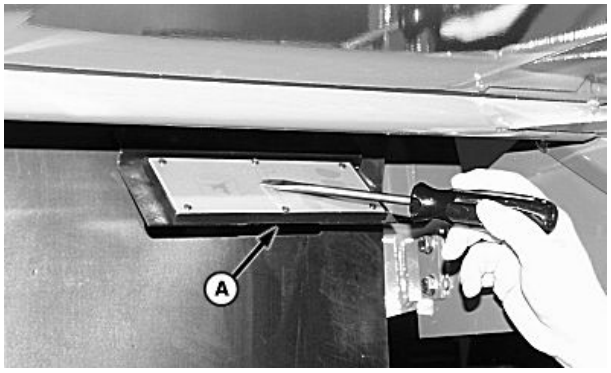
Před prováděním nastavení na monitorovacím systému provozu VisionTrak nastavte sklízecí mlátičku tak, aby pracovala s maximální účinností. Nastavení musí odpovídat příslušnému poli a plodině (viz oddíl Nastavení podle plodiny).



H52739 —UN—05MAR99

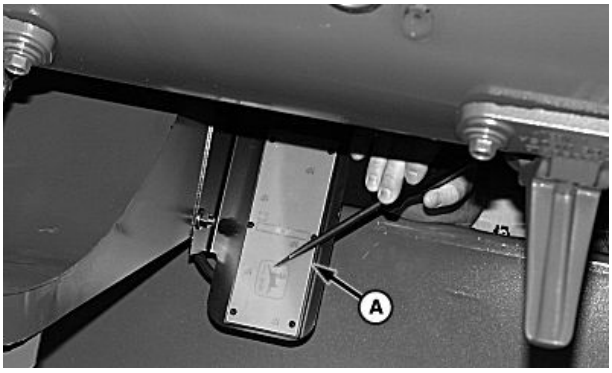
OUO6075,00004CE -16-19NOV09-1/1

Kontroly činnosti VisionTrak™



H70998 —UN—25JAN02

Pravý snímač sítové skříně



H70999 —UN—25JAN02

Čidlo separátoru

A—Snímač

POZNÁMKA: Pro provádění této kontroly jsou nutné dvě osoby. Jedna osoba musí být usazená na sedadle řidiče, zatímco druhá provádí poklep na snímače.

1. Otočte klíček spínací skříňky do polohy PROVOZ, ale nestartujte motor.
2. Zapněte spínač pohonu žacího válu.

POZNÁMKA: MUSÍ být na plodině, která byla předtím kalibrována. Kalibrační hodnota ztrát zrna MUSÍ být menší než 50.

3. Několikrát poklepejte na požadovaný snímač (A). Osoba sledující displej VisionTrak™ by měla vidět ukazatel ztrát sítové skříně nebo ukazatel ztrát v separačním ústrojí.

POZNÁMKA: Vraťte hodnotu kalibrace ztrát zrna na původní velikost nebo proveďte kalibraci jiné plodiny.

4. Vypněte pohon žacího válu a otočte klíček ve spínací skříňce do polohy VYPNUTO.
5. Pokud po těchto kontrolách zjistíte nefunkčnost monitorovacího systému VisionTrak™, obraťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6075,00017F4 -16-08MAY14-1/1

Kalibrační procedury – kdy provádět kalibraci

Seznam obsahuje všechny dostupné kalibrace.
V závislosti na možnostech stroje a typu žacího válu nemusí seznam odpovídat kalibrační nabídce zobrazené na displeji.

POZNÁMKA: Chybové kódy se zobrazují na displeji, dojde-li během kalibračního postupu k potížím. Příčiny závady musí být před pokračováním kalibrace odstraněny.

- **Žlutá přerušovaná světla –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byla vyměněna nebo seřízena řídicí jednotka RC1, žárovky žlutých přerušovaných světel nebo přidružené součásti.
- **Vzdálenost nastavitelných desek kukuřičného adaptéru –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byla vyměněna/nastavena řídicí jednotka LC1, snímač polohy nastavitelných desek nebo související součásti.
- **Rychlost zvedání skříně vkládacího ústrojí –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byla vyměněna řídicí jednotka LC1.
  - Po prvním připojení žacího válu ke sklízecí mlátičce.
  - Pokud jsou na žací vál připojena/ze žacího válu odpojena přídavná zařízení o značné hmotnosti.
- **Rozsah náklonu skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byla vyměněna/nastavena řídicí jednotka LC1, řídicí jednotka CAB, snímač polohy náklonu skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu nebo související součásti.
- **Rozsah náklonu skříně vkládacího ústrojí (je-li ve výbavě) –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byla vyměněna řídicí jednotka LC1.
  - pokud dojde k výměně/seřízení snímače náklonu skříně vkládacího ústrojí v příčném směru nebo souvisejících součástí.
  - Před připojením žacího válu ke sklízecí mlátičce.
- **Rychlost náklonu skříně vkládacího ústrojí (je-li ve výbavě) –** Proveďte kalibraci;
  - pokud dojde k výměně/seřízení snímače náklonu skříně vkládacího ústrojí v příčném směru nebo souvisejících součástí.
  - Před připojením nebo po prvním připojení žacího válu ke sklízecí mlátičce.
- **Žací vál –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byla vyměněna řídicí jednotka LC1.
  - Pokud dojde k výměně/seřízení snímače výšky žacího válu nebo jiných součástí tohoto systému.
  - Po prvním připojení žacího válu ke sklízecí mlátičce.

  POZNÁMKA: Vibrační kalibrace hmotnosti musí být provedena při výměně žacích válů a pro každou sklízenou plodinu.

- **Vibrační systém průchodu materiálu (je-li ve výbavě) –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byly vyměněna nebo seřízena řídicí jednotka AYM nebo související součásti.
- **Teplota snímače vlhkosti (je-li ve výbavě) –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byly vyměněna nebo seřízena řídicí jednotka AYM nebo související součásti.
- **Poloha žací lišty a přiháněče (Evropské žací vály 600X) –** Proveďte kalibraci;
  - pokud došlo k výměně či seřizování řídicí jednotky LC1, snímačů polohy přiháněče/žací lišty nebo přidružených součástí.
- **Poloha úhrabečného síta sítové skříně –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byla vyměněna nebo nastavena řídicí jednotka LC2 či ovládací mechanismus úhrabečného síta, nebo otvory průduchu nejsou správně nastaveny.
- **Poloha zrnového síta sítové skříně –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byla vyměněna nebo nastavena řídicí jednotka LC2 nebo ovládací mechanismus zrnového síta, nebo otvory průduchu nejsou správně nastaveny.

  DŮLEŽITÉ: Kalibrace by neměla být dokončena s namontovanými kryty koše s pruty kruhového průřezu. Výsledkem bude nesprávná nulová poloha.

- **Kalibrace vzdálenosti koše mláticího ústrojí –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byla vyměněna/nastavena řídicí jednotka LC2, snímač vzdálenosti mláticího ústrojí nebo související součásti.

  POZNÁMKA: Před spuštěním kalibrace pro odstranění vzduchu koše zkontrolujte, zda jsou vyrovnávací šrouby v úložné poloze, zda jsou nainstalované odvzdušňovací hadice a motor běží.

- **Odvzdušnění koše (funkce aktivní izolace koše) –** Proveďte kalibraci:
  - Pokud byla vyměněna jakákoliv komponenta hydrauliky systému koše.
  - Došlo k zavzdušnění hydraulické soustavy.
- **Vyrovnání koše (funkce aktivní izolace koše) –** Proveďte kalibraci:
  - pokud byla vyměněna/nastavena řídicí jednotka LC2, snímač vzdálenosti mláticího ústrojí nebo související součásti.
  - Pokud byly mláticí koše demontovány/vyměněny nebo byly vyměněny/seřízeny související součásti.
- **Zapnutí vyprazdňovacího šnekového dopravníku –** Proveďte kalibraci;
  - pokud byla vyměněna nebo nastavena řídicí jednotka RC2, řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku nebo související součásti.

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Kalibrace výnosů musí být prováděna každý rok a pro každou sklízenou plodinu, aby bylo dosaženo přesné měření hmotnosti zrna. Rovněž ověřte, zda byla provedena kalibrace vibračního systému průchodu materiálu pro každou plodinu.

Další informace naleznete v oddílu Kalibrace výnosu na displeji CommandCenter.

- **Výnos (je-li ve výbavě) –** Proveďte kalibraci, pokud byla vyměněna nebo nastavena řídicí jednotka AYM nebo související součásti.
  - Omezená přesnost – uživatelská kalibrace nebyla provedena. Systém se řídí vnitřní konstantní kalibrační hodnotou, kterou nelze měnit.
  - Střední přesnost – uživatel získal a zvolil jedno až tři zatížení. Systém používá tyto hodnoty k nastavení vnitřní kalibrační hodnoty.
  - Nejvyšší přesnost – uživatel získal a zvolil nejméně čtyři kalibrační zatížení. Systém používá tyto hodnoty k nastavení vnitřní kalibrační hodnoty.

  POZNÁMKA: 13 identifikačních čísel zatížení může být uloženo do paměti, pak musí být smazáno identifikační číslo zatížení.

OUO6075,0001869 -16-01JUL14-2/2

Kalibrační procedury

Po zvýraznění diagnostického symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění symbolu kalibrace (A) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění nabídky kalibrací (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění pole **požadovaná kalibrace** stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

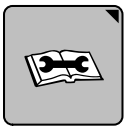
Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Během kalibrace dodržujte pokyny zobrazené na displeji.

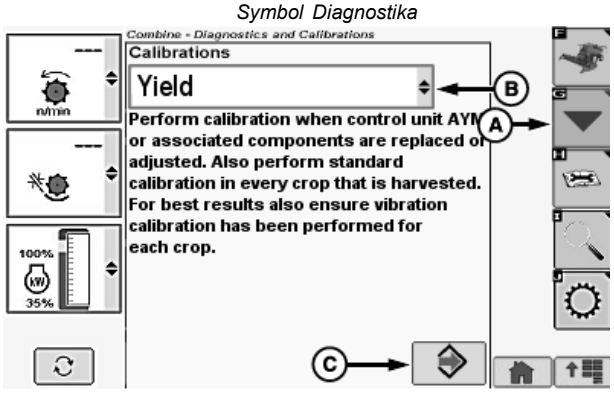
Opakujte postup podle potřeby pro další kalibrace.

A—Symbol Kalibrace
B—Nabídka kalibrací
C—Symbol Vstup/Potvrzení

H94478 —UN—31MAR10



Symbol Diagnostika



H94928 —UN—11OCT10

OUO6075,0000623 -16-26APR10-1/1

Chybové kódy kalibrace

POZNÁMKA: Pokud dojde k závadám v průběhu kalibrační procedury, kódy závad budou zobrazeny na displeji CommandCenter. Příčiny závady musí být před pokračováním kalibrace odstraněny.

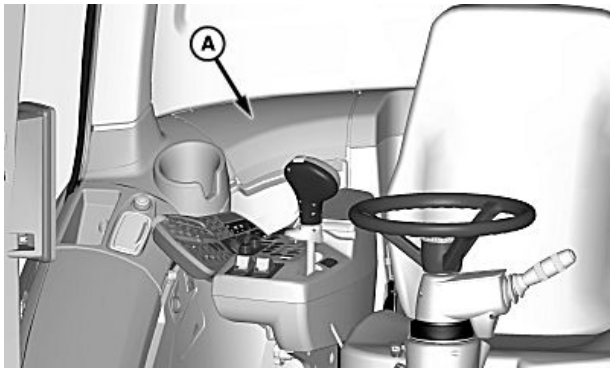
Pokud se zobrazí kalibrační kódy závad během kalibrace, další informace najdete v oddílu Diagnostické kódy závad.

OUO6075,0000624 -16-22JAN10-1/1

Úložná poloha návodu k použití

Uschovejte návod k obsluze stroje a kartu s nastavením v odkládací přihrádce (A) umístěné na zadní stěně kabiny.

A—Přihrádka



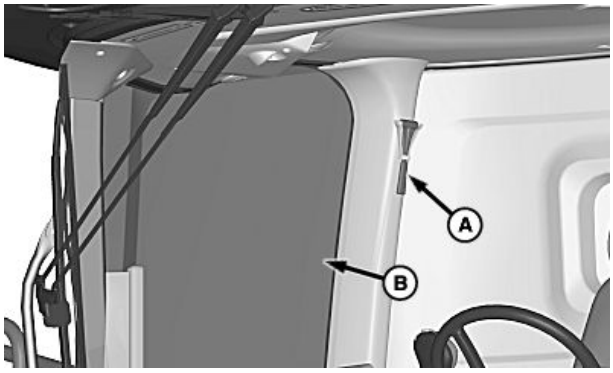
H95270 —UN—04FEB10

OUO6075,0000628 -16-04FEB10-1/1

Nouzový východ

Sejměte kladivo (A) a rozbijte okno (B), abyste mohli opustit kabinu. Náhradní okno získáte u prodejce John Deere.

A—Palice **B—Průzor**



H95176 —UN—22JAN10

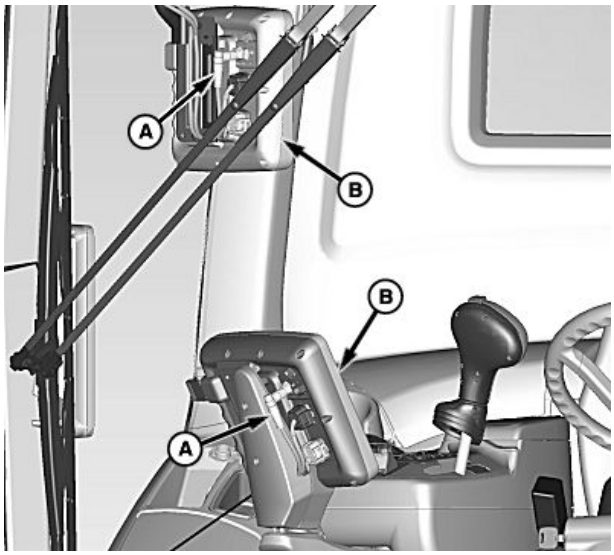
OUO6075,0000626 -16-22JAN10-1/1

Ethernetové připojení John Deere FarmSight™ (je-li ve výbavě)

POZNÁMKA: Stroje s podporou John Deere FarmSight™ jsou dodávány s nainstalovaným ethernetovým kabelem, který je vyveden k displeji opěrky ruky (je-li ve výbavě displej GreenStar™ 3 2630).

Ethernetové kabely (A) se používají pro připojení displeje GreenStar™ 3 2630 (B), umístěného na opěrce ruky nebo rohovém sloupku, k technologii John Deere FarmSight™. Další řídicí jednotky jsou umístěny pod opěrkou ruky na podlaze kabiny. Další informace viz příslušný návod k obsluze pro John Deere FarmSight™.

A—Ethernetové kabely **B—Displej GreenStar™ 3 2630**

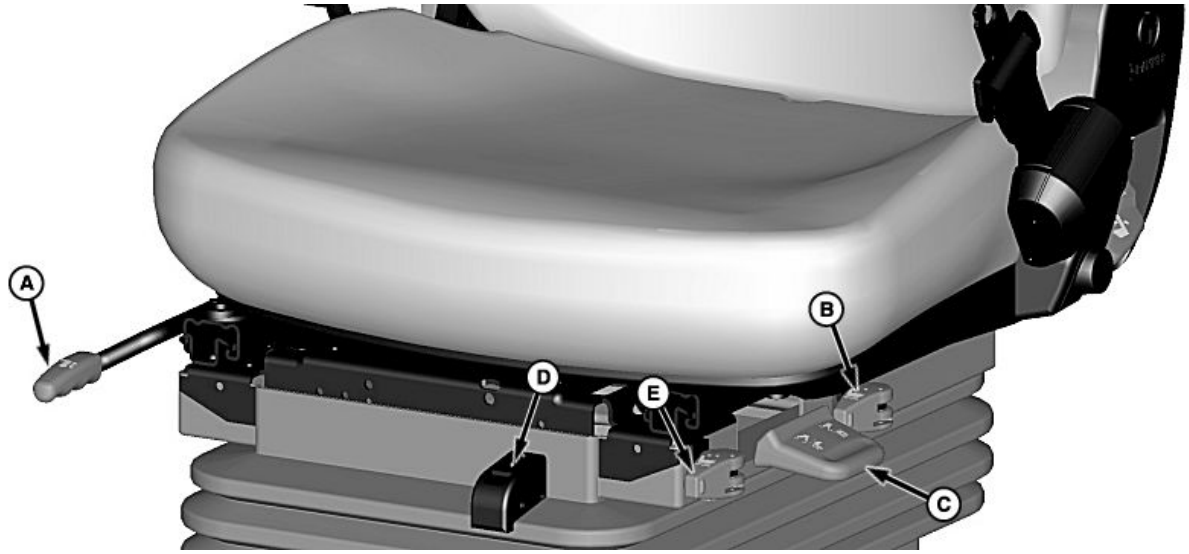


H106182 —UN—15NOV12

Farmsight je obchodní značka Deere & Company.
GreenStar je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00012CD -16-16NOV12-1/1

Sedadlo řidiče ComfortCommand (základní sedadlo) - seřizování



H97561 —UN—02JUN11

POZNÁMKA: Sedadlo je vybaveno systémem detekce přítomnosti řidiče. Pokud jsou žací vál a separační ústrojí zapnuté a řidič opustí sedadlo, pohon žacího válu se vypne.

A— Rukojeť nastavení v podélném směru posouvá sedadlo dopředu a dozadu do nejlepší pracovní polohy.

B— Regulace tlumiče svislých nárazů omezuje míru pohybu sedadla ve svislém směru.

POZNÁMKA: Přestavte rukojeť vpřed pro měkčí odpružení nebo vzad pro tuhé odpružení. Mezi těmito dvěma polohami je možné regulovat tuhost odpružení.

C— Rukojeť nastavení hmotnosti/výšky zvedá nebo spouští sedadlo. Přestavením páky nahoru zvednete sedadlo nahoru, přestavením páky dolů spustíte sedadlo dolů. Nastavte sedadlo tak, aby byla vidět zelená značka na indikátoru hmotnosti/výšky.

POZNÁMKA: Systém odpružení lze nastavit tak, aby v minimální a maximální výšce dosáhl limitu. To znamená, že bude systém odpružení vyblokovaný a tuhý. Systém nastavení výšky sedadla rovněž může dosáhnout limitních poloh, pokud je nastavený těsně k těmto polohám.

Během nastavování sedadla nepracujte s kompresorem déle než jednu minutu.

Pokud sedadlo nekompenzuje nerovnosti, nebo není zvedáno, obraťte se na svého prodejce John Deere.

D— Indikátor hmotnosti/výšky umožňuje řidiči vizuálně sledovat aktuální hmotnost a výšku. Použijte rukojeť nastavení hmotnosti/výšky k nastavení sedadla tak, aby byla vidět zelená značka na indikátoru.

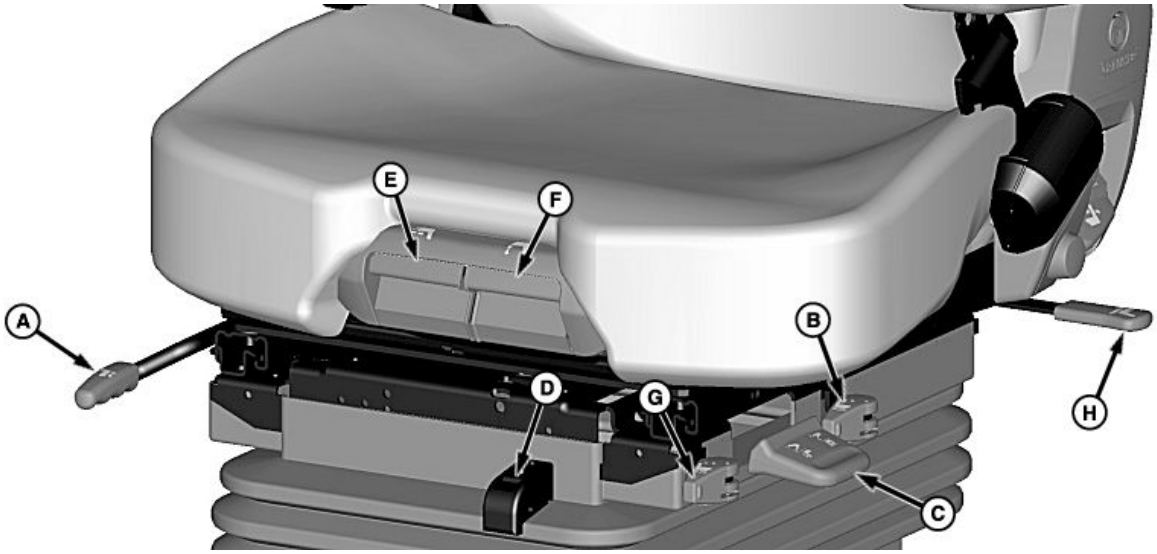
POZNÁMKA: Nastavte sedadlo podle hmotnosti a výšky řidiče. To umožňuje řidiči využívat ochranu krajních poloh pro jízdu. Sedadlo je vybaveno zabudovaným tlumičem na horním a dolním konci dráhy pohybu sedadla ve svislém směru, který umožňuje mnohem měkčí jízdu.

E— Rukojeť nastavení tlumení v podélném směru blokuje nebo uvolňuje pohyby v podélném směru. Přestavením páky nahoru tlumení zablokujete, přestavením páky dolů blokování uvolníte.

POZNÁMKA: Tlumící prvek podélných pohybů absorbuje rázy.

OUO6075,00007BB -16-09AUG10-1/1

Sedadlo řidiče ComfortCommand™ (textilní sedadlo Premium) – nastavení



H96739 —UN—02JUN11

POZNÁMKA: Sedadlo je vybaveno systémem detekce přítomnosti řidiče. Pokud jsou žací vál a separační ústrojí zapnuté a řidič opustí sedadlo, pohon žacího válu se vypne.

A – Rukojeť nastavení v podélném směru posouvá sedadlo dopředu a dozadu do nejlepší pracovní polohy.

B – Regulace tlumiče svislých nárazů omezuje míru pohybu sedadla ve svislém směru.

POZNÁMKA: Přestavte rukojeť vpřed pro měkčí odpružení nebo vzad pro tuhé odpružení. Mezi těmito dvěma polohami je možné regulovat tuhost odpružení.

C – Rukojeť nastavení hmotnosti/výšky zvedá nebo spouští sedadlo. Přestavením páky nahoru zvednete sedadlo nahoru, přestavením páky dolů spustíte sedadlo dolů. Nastavte sedadlo tak, aby byla vidět zelená značka na indikátoru hmotnosti/výšky.

POZNÁMKA: Systém odpružení lze nastavit tak, aby v minimální a maximální výšce dosáhl limitu. To znamená, že bude systém odpružení vyblokovaný a tuhý. Systém nastavení výšky sedadla rovněž může dosáhnout limitních poloh, pokud je nastavený těsně k těmto polohám.

Během nastavování sedadla nepracujte s kompresorem déle než jednu minutu.

Pokud sedadlo nekompenzuje nerovnosti nebo není zvedáno, obraťte se na svého prodejce John Deere.

D – Indikátor hmotnosti/výšky umožňuje řidiči vizuálně sledovat aktuální nastavenou hmotnost a výšku. Použijte rukojeť nastavení hmotnosti/výšky k nastavení sedadla tak, aby byla vidět zelená značka na indikátoru.

POZNÁMKA: Nastavte sedadlo podle hmotnosti a výšky řidiče. To umožňuje řidiči využívat ochranu krajních poloh pro jízdu. Sedadlo je vybaveno zabudovaným tlumičem na horním a dolním konci dráhy pohybu sedadla ve svislém směru, který umožňuje mnohem měkčí jízdu.

E – Rukojeť nastavení výšky sedáku sedadla posouvá sedadlo dopředu a dozadu do nejlepší pracovní polohy.

F – Rukojeť nastavení úhlu sedáku sedadla zvedá nebo spouští čalounění sedadla do nejlepší pracovní polohy.

G – Rukojeť nastavení tlumení v podélném směru blokuje nebo uvolňuje pohyby v podélném směru. Přestavením páky nahoru pohyb zablokujete, přestavením páky dolů ho uvolníte.

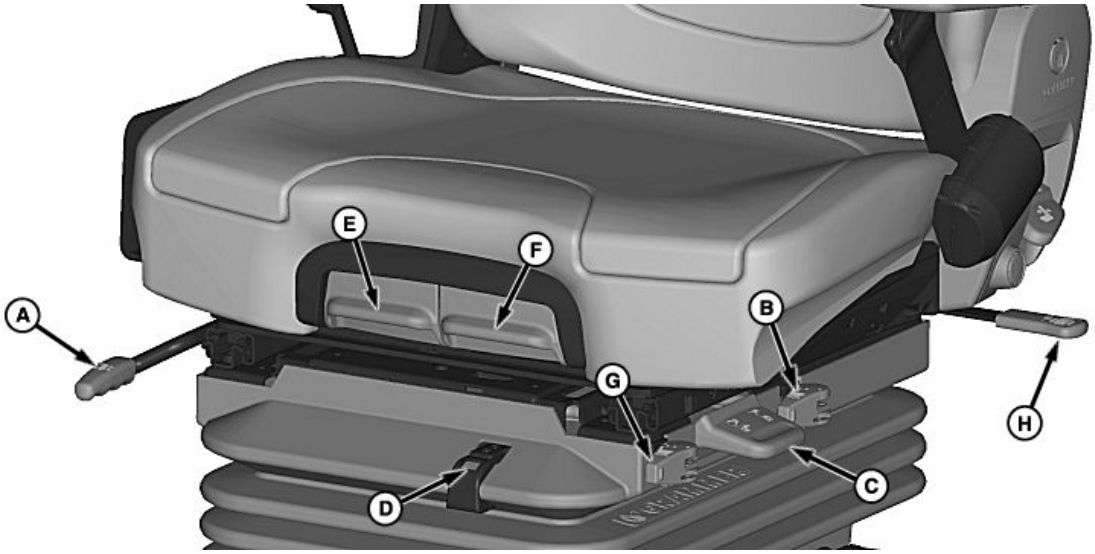
POZNÁMKA: Tlumicí prvek podélných pohybů absorbuje rázy.

H – Rukojeť nastavení bočního tlumení blokuje nebo uvolňuje boční pohyby. Zatlačením rukojeti dopředu uvolníte pohyb, zatažením rukojeti dozadu zablokujete pohyb.

POZNÁMKA: Boční tlumení absorbuje boční rázy.

OUO6075,000127F -16-16OCT12-1/1

Sedadlo řidiče ComfortCommand™ (kožené sedadlo Premium) – nastavení



H106058 —UN—31OCT12

POZNÁMKA: Sedadlo je vybaveno systémem detekce přítomnosti řidiče. Pokud jsou žací vál a separační ústrojí zapnuté a řidič opustí sedadlo, pohon žacího válu se vypne.

A – Rukojeť nastavení v podélném směru posouvá sedadlo dopředu a dozadu do nejlepší pracovní polohy.

B – Regulace tlumiče svislých nárazů omezuje míru pohybu sedadla ve svislém směru.

POZNÁMKA: Přestavte rukojeť vpřed pro měkčí odpružení nebo vzad pro tuhé odpružení. Mezi těmito dvěma polohami je možné regulovat tuhost odpružení.

C – Rukojeť nastavení hmotnosti/výšky zvedá nebo spouští sedadlo. Přestavením páky nahoru zvednete sedadlo nahoru, přestavením páky dolů spustíte sedadlo dolů. Nastavte sedadlo tak, aby byla vidět zelená značka na indikátoru hmotnosti/výšky.

POZNÁMKA: Systém odpružení lze nastavit tak, aby v minimální a maximální výšce dosáhl limitu. To znamená, že bude systém odpružení vyblokovaný a tuhý. Systém nastavení výšky sedadla rovněž může dosáhnout limitních poloh, pokud je nastavený těsně k těmto polohám.

Během nastavování sedadla nepracujte s kompresorem déle než jednu minutu.

Pokud sedadlo nekompenzuje nerovnosti nebo není zvedáno, obraťte se na svého prodejce John Deere.

D – Indikátor hmotnosti/výšky umožňuje řidiči vizuálně sledovat aktuální nastavenou hmotnost a výšku. Použijte rukojeť nastavení hmotnosti/výšky k nastavení sedadla tak, aby byla vidět zelená značka na indikátoru.

POZNÁMKA: Nastavte sedadlo podle hmotnosti a výšky řidiče. To umožňuje řidiči využívat ochranu krajních poloh pro jízdu. Sedadlo je vybaveno zabudovaným tlumičem na horním a dolním konci dráhy pohybu sedadla ve svislém směru, který umožňuje mnohem měkčí jízdu.

E – Rukojeť nastavení výšky sedáku sedadla posouvá sedadlo dopředu a dozadu do nejlepší pracovní polohy.

F – Rukojeť nastavení úhlu sedáku sedadla zvedá nebo spouští čalounění sedadla do nejlepší pracovní polohy.

G – Rukojeť nastavení tlumení v podélném směru blokuje nebo uvolňuje pohyby v podélném směru. Přestavením páky nahoru pohyb zablokujete, přestavením páky dolů ho uvolníte.

POZNÁMKA: Tlumicí prvek podélných pohybů absorbuje rázy.

H – Rukojeť nastavení bočního tlumení blokuje nebo uvolňuje boční pohyby. Zatlačením rukojeti dopředu uvolníte pohyb, zatažením rukojeti dozadu zablokujete pohyb.

POZNÁMKA: Boční tlumení absorbuje boční rázy.

OUO6075,0001280 -16-31OCT12-1/1

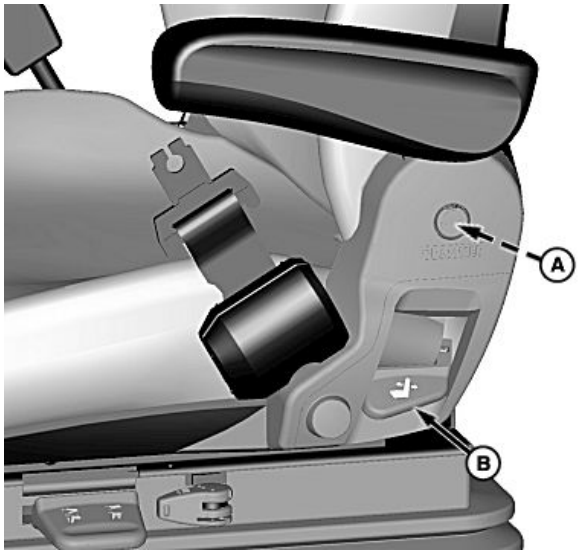
Levá opěrka ruky a opěradlo zad (základní sedadlo) - nastavení

A— Nastavení výšky opěrky ruky odstraňte krytku z víka a uvolněte matici 13 mm (1/2 in.). Nastavte opěrku ruky do požadované polohy, utáhněte matici předepsaným momentem a vyměňte krytku.

Specifikace

Matice—Utahovací moment.....25 Nm (221 lb-in.)

B— Rukojeť nastavení úhlu opěradla nastavuje úhel opěradla sedadla. Vytáhněte rukojeť, nastavte opěradlo do požadované polohy a uvolněte rukojeť.



H97562 —UN—02JUN11

OUO6075,0000795 -16-09AUG10-1/1

Levá opěrka ruky a opěradlo zad (textilní/kožené sedadlo Premium) – nastavení

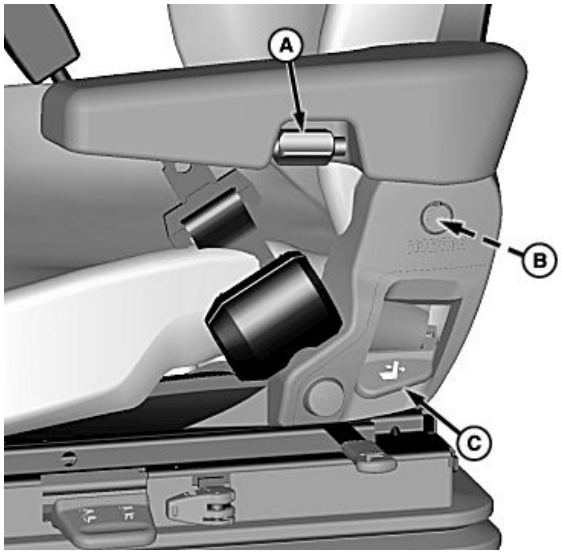
A – Ovládač nastavení úhlu opěrky ruky nastavuje opěrku ruky nahoru nebo dolů. Otáčením knoflíku ve směru hodinových ručiček opěrku spouštíte, otáčením proti směru hodinových ručiček opěrku zvedáte.

B – Nastavení výšky opěrky ruky odstraňte krytku z víka a uvolněte matici 13 mm (1/2 in.). Nastavte opěrku ruky do požadované polohy, utáhněte matici předepsaným momentem a vraťte krytku na místo.

Specifikace

Matice—Utahovací moment.....25 Nm (221 lb.-in.)

C – Rukojeť nastavení úhlu opěradla nastavuje úhel opěradla sedadla. Vytáhněte rukojeť, nastavte opěradlo do požadované polohy a uvolněte rukojeť.



H96740 —UN—02JUN11

OUO6075,0001282 -16-31OCT12-1/1

Spínač vyhřívaného/odvětrávaného sedadla (kožené sedadlo Premium)

POZNÁMKA: Vyhřívané/odvětrávané sedadlo je funkční, jen když je klíček spínací skříňky v poloze zapnuto nebo je stroj v provozu.

Vyhřívané a odvětrávané sedadlo poskytuje řidiči pohodlí během chladných a horkých dnů. Spínačem vyhřívaného/odvětrávaného sedadla (A) umístěným na levé straně opěradla se ZAPÍNÁ a VYPÍNÁ vyhřívání nebo odvětrání sedadla.

- Spínač v horní poloze ZAPNE vyhřívání sedadla (odvětrání sedadla je VYPNUTÉ).
- Spínač v prostřední poloze VYPNE vyhřívání a odvětrání sedadla.
- Spínač v dolní poloze ZAPNE odvětrání sedadla (vyhřívání sedadla je VYPNUTÉ).

A—Spínač vyhřívaného/odvětrávaného sedadla



H106063 —UN—31OCT12

OUO6075,0001281 -16-31OCT12-1/1

Spínač bederní opěrky (kožené sedadlo Premium)

POZNÁMKA: Bederní opěrka je funkční, jen když je klíček spínací skříňky v poloze zapnuto nebo je stroj v provozu.

Bederní opěrka poskytuje řidiči další pohodlí v horní a dolní části opěradla zad. Spínače bederní opěrky (A a B), umístěné na levé straně opěradla zad, zvyšují a snižují zakřivení bederní opěrky.

- Spínač horní bederní opěrky – stiskněte spínač směrem k symbolu plus (+) pro zvýšení zakřivení horní bederní opěrky nebo ho stiskněte směrem k symbolu minus (–), aby se zakřivení horní bederní opěrky snížilo.
- Spínač dolní bederní opěrky – stiskněte spínač směrem k symbolu plus (+) pro zvýšení zakřivení dolní bederní opěrky nebo ho stiskněte směrem k symbolu minus (–), aby se zakřivení dolní bederní opěrky snížilo.

A—Spínač bederní opěrky **B—Spínač bederní opěrky**



H106066 —UN—31OCT12

OUO6075,00012E0 -16-31OCT12-1/1

Sedadlo spolujezdce pro zaškolení - nastavení

Opěradlo sedadla (A) a sedák sedadla (B) mohou být zvednuty nebo spuštěny do požadované polohy.

A—Opěradlo

B—Sedák sedadla



H96631 —UN—26MAY10

OUO6075,000078B -16-26MAY10-1/1

Chladnička (je-li ve výbavě)

POZNÁMKA: Chladnička pracuje a udržuje potraviny nebo nápoje v chladu pouze, pokud je klíč ve spínací skříňce zapnutý a JE připojená do zásuvky.

Chladnička umožňuje udržovat potraviny nebo nápoje v chladu po celý den.

Zvedněte sedák sedadla (A) a otevřete horní kryt chladničky (B).

Přední kryt chladničky (C) může být otevřen bez zvedání sedáku sedadla.

Otáčením teplotního voliče (D) po směru hodinových ručiček snížíte teplotu a proti směru hodinových ručiček zvýšíte teplotu.

A—Sedák sedadla
B—Horní kryt
C—Čelní příruba
D—Otočný ovládač regulace teploty



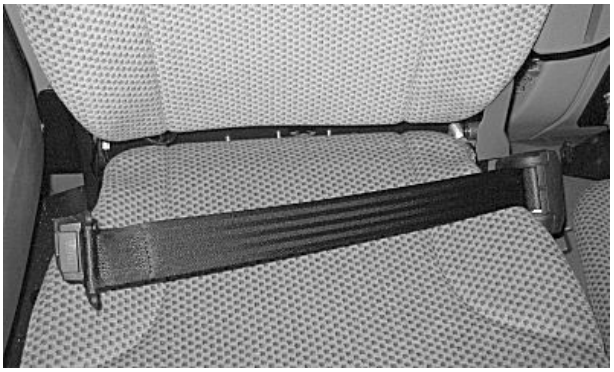
H96632 —UN—02NOV10

OUO6075,000078F -16-02NOV10-1/1

Bezpečnostní pásy sedačky

POZOR: Bezpečnostní pásy a připevňovací mechanizmus na svém stroji kontrolujte minimálně jednou ročně. Jestliže se u bezpečnostních pásů včetně upevňovacích prvků, spon, pásu nebo navíjecího mechanizmu projeví jakýkoliv příznak poškození, jako např. trhliny, třepení, nadměrné nebo neobvyklé opotřebení, blednutí nebo otěr, je nezbytné ihned vyměnit celý systém bezpečnostních pásů. Z důvodu bezpečnosti používejte pouze náhradní díly systému bezpečnostních pásů, které jsou schválené pro váš stroj. Kontaktujte vašeho prodejce John Deere.

Bezpečnostní pásy jsou standardním vybavením sedadla řidiče i spolujezdce pro zaškolení. Břišní bezpečnostní



H96657 —UN—01JUN10

pásy mají tlačítko rychlého uvolnění, jsou samonavíjecí a umožňují tak neomezené vystupování a nastupování.

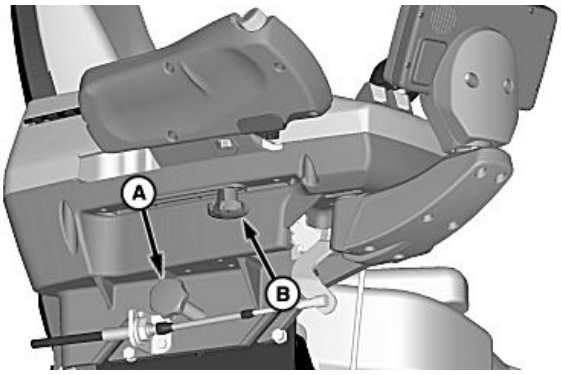
OUO6075,000062D -16-01JUN10-1/1

Ovládací panel v opěrce ruky - nastavení

Uvolněte otočný prvek (A) a posuňte ovládací panel opěrky ruky nahoru/dopředu nebo dolů/dozadu v drážkách na vnější desce. Utáhněte otočný prvek a zajistěte polohu opěrky ruky.

Uvolněte otočný prvek (B) a posuňte ovládací panel CommandARM dopředu/dozadu. Utáhněte otočný prvek a zajistěte polohu ovládacího panelu.

A—Otočný prvek **B—Otočný prvek**



H97713 —UN—20AUG10

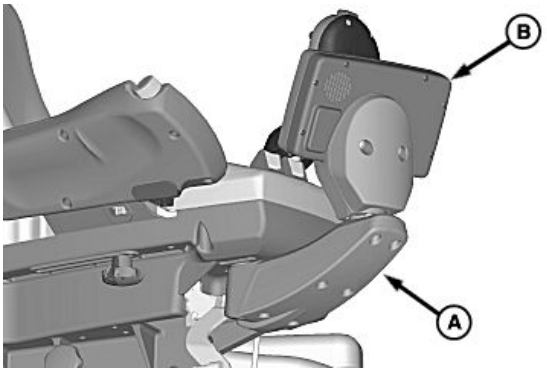
OUO6075,000078E -16-20AUG10-1/1

Displej opěrky ruky - nastavení

Otočte rameno (A) doleva/doprava do požadované provozní polohy.

Otočte displej (B) doleva/doprava nebo dopředu/dozadu do požadované provozní polohy.

A—Páka **B—Displej**



H97714 —UN—20AUG10

OUO6075,00008F8 -16-20AUG10-1/1

Napájecí lišta příslušenství

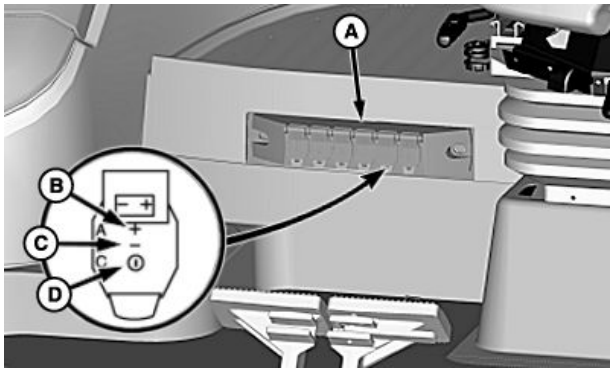
POZNÁMKA: Maximální kombinovaný odběr proudu napájení spínače je 20 ampér a nespínané napájení je 30 ampér.

Napájecí lišta příslušenství (A), opatřená šesti přídavnými elektrickými zásuvkami, je umístěná v dolní zadní části pravého bočního okna kabiny. K zásuvkám je přiváděno spínané i nespínané elektrické napětí.

Na nožový kontakt (B) je stále přiváděno kladné napětí.

Nožový kontakt (C) je ukostřen.

Na nožový kontakt (D) je přiváděno napájení příslušenství (klíček spínací skříňky musí být v poloze ZAPNUTO).



H94452 —UN—14MAY10

A—Napájecí lišta příslušenství
B—Nožový kontakt (kladné stejnosměrné napájecí napětí)
C—Nožový kontakt, kostra
D—Nožový kontakt (kladný, klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO)

OUO6075,00010C7 -16-08MAR12-1/1

Polohy žebříku kabiny (konfigurace s jednoduchou pneumatikou)

POZOR: Je zakázána jízda osob na předním nebo zadním žebříku nebo sklápění žebříků, je-li stroj v pohybu.

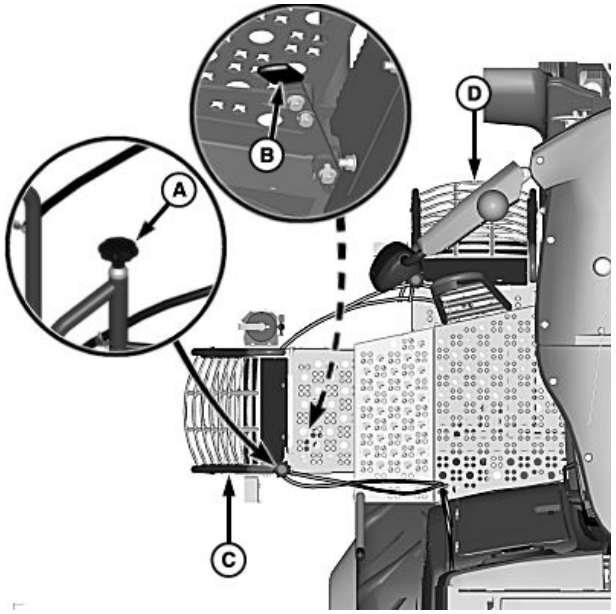
Žebřík může být polohován od země nebo od madla pomocí rukojeti (A) nebo páky (B).

Pokud je patrné uvolnění západky žebříku, očistěte plochu zajišťovacího čepu. Na čep ani na západku nepoužívejte olej ani vazelínu.

Otočte žebřík vpřed nebo vzad pro zajištění v těchto různých polohách:

- **Poloha (C):** je pro běžné pracovní polní podmínky.
- **Poloha (D):** je pro jízdu se strojem po veřejných komunikacích.

POZOR: Před jízdou po pozemních komunikacích vždy sklopte nástupní žebřík do polohy (D). Zmenšíte tak přepravní šířku sklízecí mlátičky. Přestavte poziční a výstražná světla do výhledu řidičů protijedoucích vozidel.



H96381 —UN—14MAY10

A—Rukojeť
B—Páka
C—Poloha pole
D—Poloha pro provoz po pozemních komunikacích

OUO6075,000075F -16-29JUN11-1/1

Polohy žebříku kabiny (konfigurace s dvojmontáží)

POZOR: Je zakázána jízda osob na předním nebo zadním žebříku nebo sklápění žebříků, je-li stroj v pohybu.

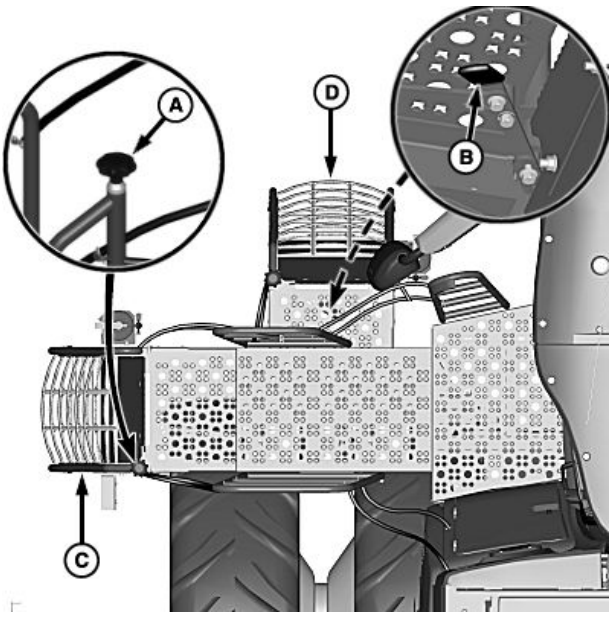
Žebřík může být polohován od země nebo od madla pomocí rukojeti (A) nebo páky (B).

Pokud je patrné uvolnění západky žebříku, očistěte plochu zajišťovacího čepu. Na čep ani na západku nepoužívejte olej ani vazelínu.

Otočte žebřík vpřed nebo vzad pro zajištění v těchto různých polohách:

- **Poloha (C):** je pro běžné pracovní polní podmínky.
- **Poloha (D):** je pro jízdu se strojem po veřejných komunikacích.

POZOR: Před jízdou po pozemních komunikacích vždy sklopte nástupní žebřík do polohy (D). Zmenšíte tak přepravní šířku sklízecí mlátičky. Přestavte poziční a výstražná světla do výhledu řidičů protijedoucích vozidel.



H96380 —UN—14MAY10

A—Rukojeť
B—Páka
C—Poloha pole
D—Poloha pro provoz po pozemních komunikacích

OUO6075,0000630 -16-29JUN11-1/1

Hasicí přístroj

Na vašem stroji musí být nainstalován běžný certifikovaný hasicí přístroj o hmotnosti 6 kg (15 lb). Hasicí přístroj a držák je umístěn na pravé straně plošiny motoru.

Udržujte hasicí přístroj ve funkčním stavu.

Udržujte kryt motoru čistý, bez prachu, plev a slámy, aby nedošlo ke vzniku požáru.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -16-16NOV10-1/1

Umístění hasicího přístroje

Univerzální hasicí přístroj je umístěn na přední plošině s žebříkem.



H96654 —UN—27MAY10

Umístění předního hasicího přístroje

OUO6075,0000C9F -16-14JUN11-1/1

Sloupek řízení

A – Zvukové výstražné zařízení umožňuje řidiči varovat osoby v okolí, aby udržovali bezpečnou vzdálenost.

B – Spínač ukazatele směru umožňuje řidiči zapnout ukazatel směru doleva nebo doprava.

POZOR: Polohu volantu nastavujte, pouze pokud je stroj v klidu.

C – Vertikální nastavení sloupku řízení umožňuje řidiči nastavit sloupek volantu nahoru nebo dolů.

Povolte středový náboj a tlakem nebo tahem přestavte volant do požadované polohy. Pro zajištění volantu postačí pouze mírné utažení náboje.

D – Spínač startéru umožňuje otočit klíč ve spínací skříňce do následujících poloh:

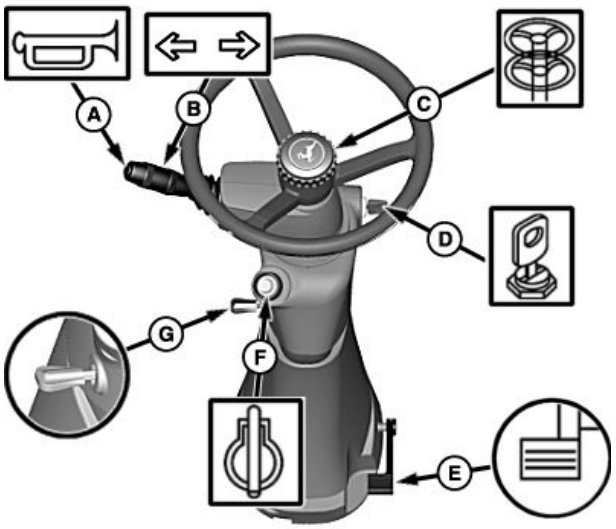
První poloha	Příslušenství
Druhá poloha	VYPNUTO
Třetí poloha	Provoz
Čtvrtá poloha	Start

POZOR: Polohu sloupku řízení nastavujte, pouze pokud je stroj v klidu. Před stlačením pedálu uchopte volant.

E – Horizontální nastavení sloupku volantu umožňuje řidiči posunout sloupek řízení s pedálem do požadované polohy.

Stlačením pedálu uvolněte sloupek řízení a přestavte sloupek do požadované polohy. Při uvolnění pedálu se sloupek uzamkne.

POZNÁMKA: Pomocí startovací zařízení je funkční v poloze “Run” nebo “Start”.



H94521 —UN—02NOV10

F – Tlačítko pomocného startovacího zařízení (je-li součástí výbavy) umožňuje řidiči spustit motor v chladných podmínkách.

POZOR: Polohu volantu nastavujte, pouze pokud je stroj v klidu.

G – Nastavení sklonu volantu (je-li ve výbavě) umožňuje řidiči posunout volant s rukojetí do požadované polohy.

Vytažením rukojeti uvolněte volant a přestavte ho do požadované polohy. Uvolněním rukojeti zajistěte volant v požadované poloze.

OUO6075,0000634 -16-21MAR11-1/1

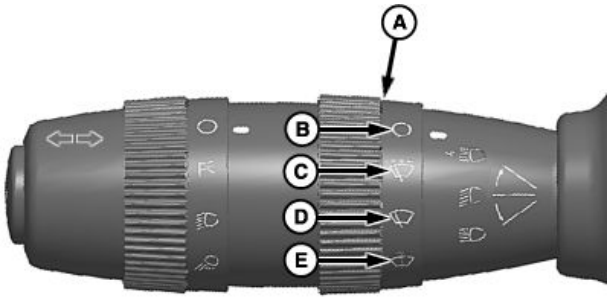
Spínač stěrače/ostřikovače čelního skla

POZNÁMKA: Pro činnost stěrače a ostřikovače čelního skla musí být klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a stroj musí být v provozu.

Spínač stěrače/ostřikovače čelního skla (A) na volantu je používán k ovládání následujících funkcí:

- Poloha VYPNUTO (B)
- Intervalové stírání (C)
- Poloha stírání ZAPNUTO (D)
- Ostřikovač čelního skla (E)

A—Spínač stěrače/ostřikovače čelního skla
B—Poloha VYPNUTO
C—Poloha intervalového stírání
D—Poloha stírání ZAPNUTO
E—Ostřikovač čelního skla



H96489 —UN—22JUN11

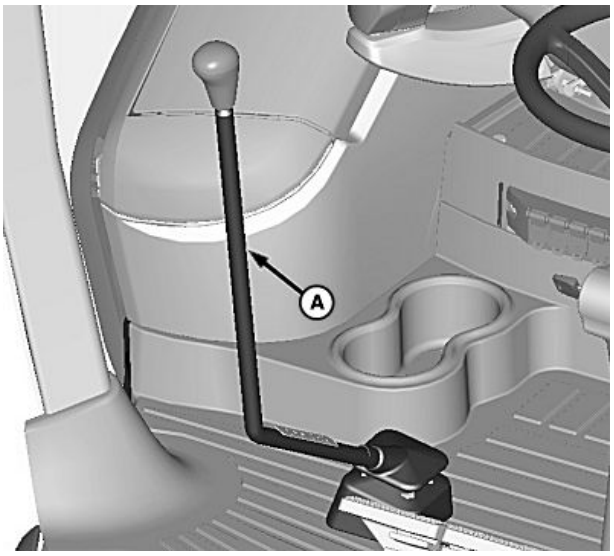
OUO6075,000076D -16-20MAY10-1/1

Řadicí páka (je-li ve výbavě)

DŮLEŽITÉ: Před řazením zastavte stroj a přestavte vícefunkční páku do neutrální polohy.

Při řazení se řadicí páka (A) pohybuje v přímce s aretovanými polohami pro 1, 2 a 3 převodový stupeň. Menší odpor je patrný v neutrální poloze mezi 1. a 2. převodovým stupněm.

A—Řadicí páka



H102184 —UN—13JUN11

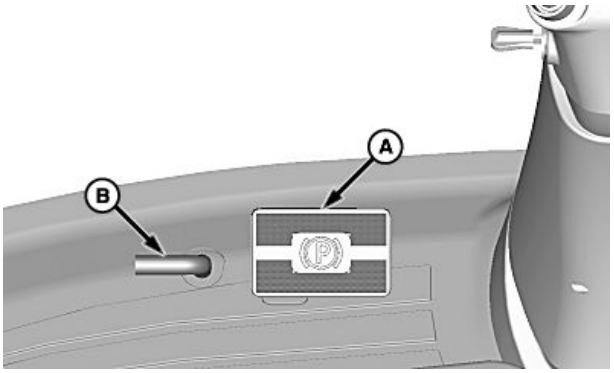
OUO6075,0000635 -16-13JUN11-1/1

Manuální parkovací brzda (je-li ve výbavě)

DŮLEŽITÉ: Sklízecí mlátička je vybavena pedály pro manuální zapnutí a vypnutí parkovací brzdy. Zajistěte stroj parkovací brzdou vždy, když je motor v činnosti a stroj je zastavený nebo před opuštěním stroje se zastaveným motorem.

Stlačením pedálu (A) zajistíte sklízecí mlátičku parkovací brzdou. Pomocí pedálu (B) uvolníte parkovací brzdu.

A—Pedál (zajištění)
B—Pedál (uvolnění)



H102186 —UN—13JUN11

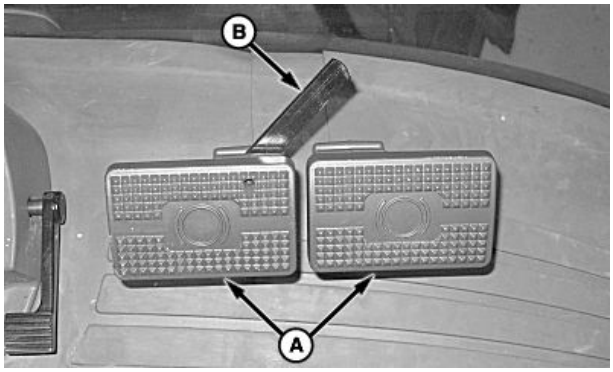
OUO6075,0000636 -16-17JUN13-1/1

Brzdové pedály

Při práci na poli nepoužívejte spojovací zařízení brzdových pedálů (A). Při provozu po pozemních komunikacích spojte oba brzdové pedály pomocí spojovacího zařízení (B).

A—Brzdové pedály

B—Uzamknutá poloha (přepravní)



H96681 —UN—01JUN10

OUO6075,0000637 -16-01JUN10-1/1

Zábradlí a pravý přístup na plošinu

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího dopravníku a spusťte dolů zajišťovací podpěru na levý hydraulický válec skříně vkládacího dopravníku.

DŮLEŽITÉ: Před použitím zábradlí uzavřete dveře kabiny.

Nepřestavujte manuálně rameno stěrače. Může dojít k poškození mechanizmu stěrače.

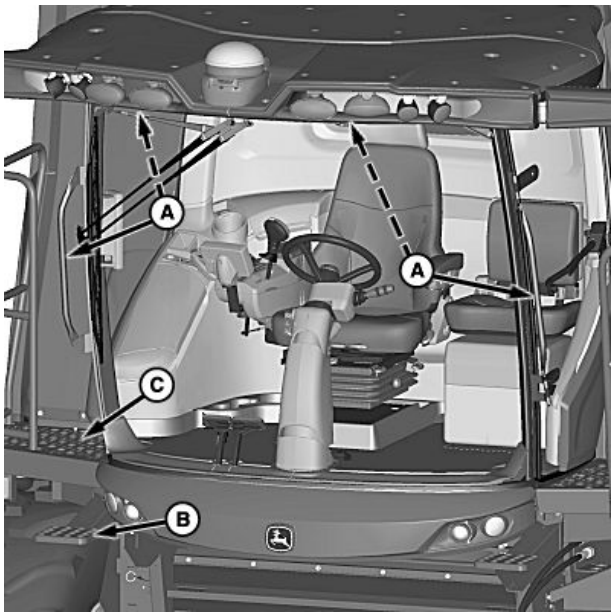
Při čistění levé strany kabiny používejte žebřík a plošinu u kabiny.

Přístup na skříň vkládacího ústrojí získáte pomocí stupačky na levé straně.

Použijte zábradlí (A) umístěné na boku a v horní části kabiny.

Postavte se na zvednutý podávací zásobník, očistěte přední okno kabiny a proveďte údržbu předních světel nebo stěrače.

Při čistění pravé strany kabiny používejte stupačku (B) a plošinu (C).



H94810 —UN—15JUL10

A—Madla
B—Nástupní schod
C—Vstupní plošina

OUO6075,0000496 -16-08OCT09-1/1

Displej GreenStar™ a systémy Harvest Monitor/Harvest Doc™

Displeje GreenStar 3 CommandCenter jsou namontovány na opěrce ruky, která obsahuje informace o vozidle a aplikace GreenStar (kromě Harvest Doc).

Displej GreenStar 3 2630 (volitelný) je namontován na opěrce ruky a obsahuje informace o vozidle a aplikace GreenStar.

Informace o systému Harvest Doc najdete v návodu k používání Harvest Doc.

GreenStar je ochranná známka Deere & Company
Harvest Monitor/Harvest Doc jsou obchodní značky Deere & Company.

OUO6075,000062E -16-03NOV10-1/1

Spínače světel

POZNÁMKA: Výstupní světla zůstávají ZAP po 180 sekund po tom, co byl spínač s klíčem otočen do polohy VYP (pokud během předchozích pěti minut byla zapnuta silniční či pracovní světla). Řidič volí osvětlení levé či pravé strany stroje otočením návěstní páky.

Pokud ZAPNETE všechna světla s klíčkem spínací skříňky v poloze VYPNUTO, světla se ROZSVÍTÍ s mírným zpožděním.

Spínač volby osvětlení (A) na volantu se používá k ovládání následujících funkcí:

- Poloha VYPNUTO (B)
- Spínač parkovacího osvětlení (C) ovládá:
  - Vnější obrysová světla
- Spínač silničního osvětlení (D) ovládá:
  - Výstražná (blikající) světla
  - Čtyři hlavní světlomety (dva potkávací světlomety a dva dálkové světlomety)
  - Zvláštní výstražná světelná zařízení – majáčky
  - Dolní jízdní světla (jsou-li ve výbavě)
- Spínač pracovních světel (E) ovládá:
  - Osvětlení zásobníku zrna a všech osm světlometů
  - Řádkové hledací světlomety s páčkou směrových světel
  - Osvětlení vykládacího šroubového dopravníku, pokud je vysunutý
  - Obrysová světla a výstražná světla

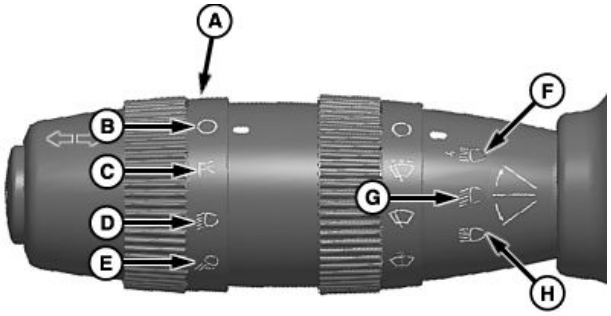
Páčka volby osvětlení na volantu se používá k ovládání dálkových a tlumených světlometů:

POZNÁMKA: Kontrolka dálkových světel na rohovém sloupku svítí, když je páčka v poloze dálkových světel nebo světelné houkačky.

- Světelná houkačka (F):
  - Přestavením páčky do horní polohy zapnete světelnou houkačku.
- Poloha pro potkávací světla (G):
  - Přestavením páčky do střední polohy přepnete na potkávací světla.
- Poloha pro dálková světla (H):
  - Přestavením páčky do dolní polohy zapnete dálková světla.

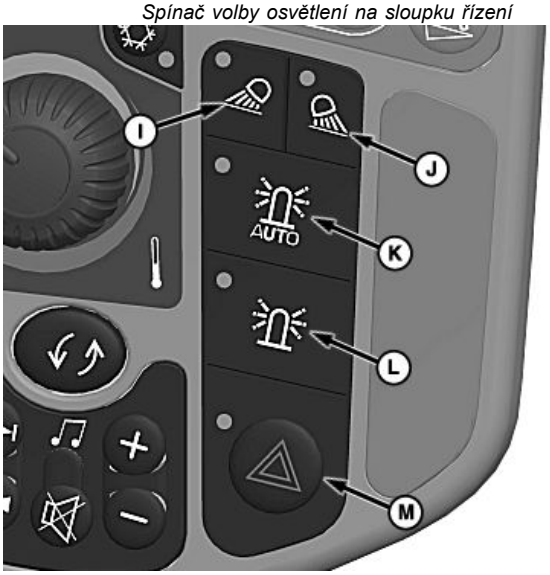
Spínače osvětlení v opěrce ruky jsou používány k ovládání následujících funkcí:

- Spínač předního osvětlení strniště (I) ovládá:
  - Osvětlení strniště na přední straně stroje
  - Čelní kabinové osvětlení (je-li ve výbavě)
- Spínač osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky (J) ovládá:
  - Osvětlení zadní části stroje



H99531 —UN—22JUN11

Spínač volby osvětlení na sloupku řízení



H99532 —UN—03JAN11

Spínače světel v opěrce ruky

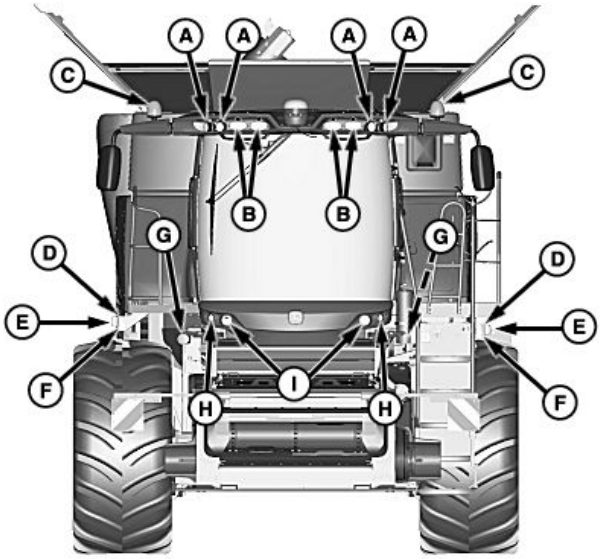
A—Spínač volby osvětlení
B—Poloha VYPNUTO
C—Spínač parkovacích světel
D—Spínač silničního osvětlení
E—Spínač osvětlení pro práci na poli
F—Světelná houkačka
G—Poloha pro potkávací světla
H—Poloha pro dálková světla
I—Spínač předního osvětlení strniště
J—Spínač osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky
K—Spínač automatického zvláštního výstražného světla
L—Spínač zvláštního výstražného světelného zařízení (majáčku)
M—Spínač výstražné funkce směrových světel

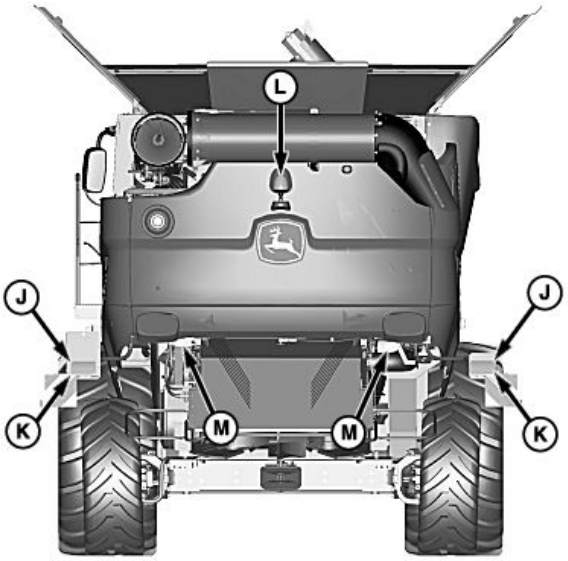
- Spínač automatického zvláštního výstražného světla (K) ovládá:
  - Automatická výstražná světla – majáčky
- Spínač zvláštního výstražného světla (L) ovládá:
  - Zvláštní výstražná světelná zařízení – majáčky
- Spínač výstražné funkce směrových světel (M) ovládá:
  - Výstražná (blikající) světla

OUO6075,0001352 -16-30NOV12-1/1

Umístění osvětlení

Osvětlení předního a zadního výhledu





H107108 —UN—28FEB13

A—Halogenové kabinové světlomety nebo vysokointenzivní výbojkové (HID) kabinové světlomety (volitelné)
B—Kabinové světlomety (dálková/potkávací světla)
C—Zvláštní výstražná světla – majáčky
D—Výstražná světla (žlutá)
E—Výstražná světla (žlutá)
F—Obrysová světla (bílá)
G—Osvětlení strniště
H—Čelní osvětlení (je-li ve výbavě)
I— Dolní jízdní světla (jsou-li ve výbavě)
J— Obrysová/brzdová světla (červená)
K—Zadní výstražná světla (žlutá)
L—Zvláštní výstražné světelné zařízení
M—Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky

Spínač zvláštního výstražného světla:

POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích musí být osvětlení ZAPNUTO. Sklopte žebřík vpřed, aby bylo obrysové/výstražné světlo otočeno k protijedoucím vozidlům.

- Spínač ovládá zvláštní výstražná světla (C, L).
- Dvě zvláštní výstražná světla jsou umístěna v přední (levé a pravé) a jedno v zadní části stroje. Tato světla varují ostatní řidiče během přepravy na silnici.

Spínač výstražné funkce směrových světel:

POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích musí být osvětlení ZAPNUTO. Sklopte žebřík vpřed, aby bylo obrysové/výstražné světlo otočeno k protijedoucím vozidlům.

- Spínač ovládá zvláštní výstražná světla (C, L), výstražná světla (D, E) a zadní výstražná světla (K).
- Výstražná světla jsou umístěna na obou stranách vpředu a vzadu. Tato světla se používají k označení nepojízdného stroje.

Spínač silničního osvětlení:

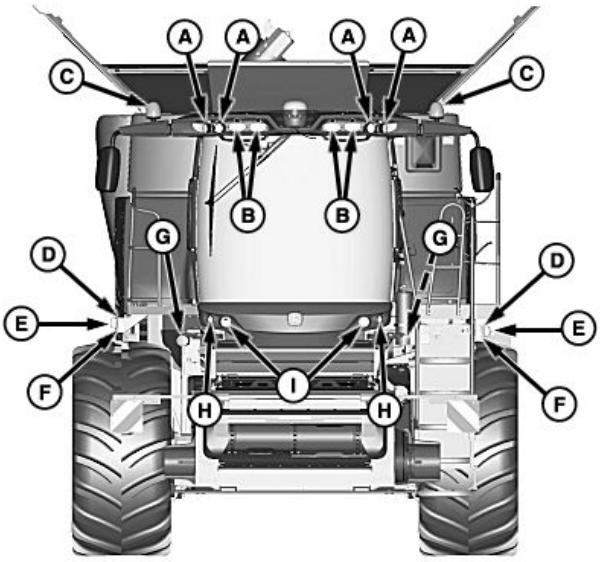
POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích musí být osvětlení ZAPNUTO. Sklopte žebřík vpřed, aby bylo obrysové/výstražné světlo otočeno k protijedoucím vozidlům.

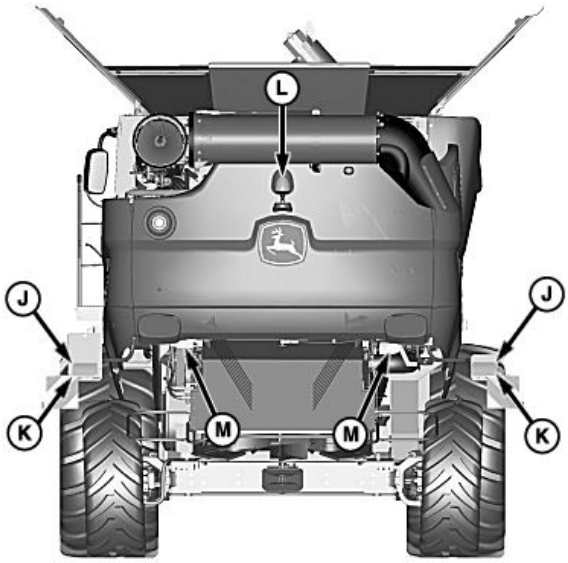
POZNÁMKA: Pokud jsou silniční světla ZAPNUTÁ a není připojen žací vál, ZAPNOU se dolní jízdní světla a zhasnou kabinové světlomety. Pokud je připojen žací vál, dolní jízdní světla zhasnou a rozsvítí se potkávací světlomety na kabině.

Výstražná světla se zapnou, pokud jsou směrová světla vypnutá. Pokud jsou směrová světla zapnutá, fungují výstražná světla jako směrová světla.

- Spínač ovládá zvláštní výstražná světla (C, L), kabinové světlomety (B), obrysová světla (F), dolní jízdní světla (I) a obrysová/brzdová světla (J).
- Zvláštní výstražná světla varují ostatní řidiče během přepravy na silnici.

Pokračování na další straně





H107108 —UN—28FEB13

A—Halogenové kabinové světlomety nebo vysokointenzivní výbojkové (HID) kabinové světlomety (volitelné)
B—Kabinové světlomety (dálková/potkávací světla)
C—Zvláštní výstražná světla – majáčky
D—Výstražná světla (žlutá)
E—Výstražná světla (žlutá)
F—Obrysová světla (bílá)
G—Osvětlení strniště
H—Čelní osvětlení (je-li ve výbavě)
I— Dolní jízdní světla (jsou-li ve výbavě)
J— Obrysová/brzdová světla (červená)
K—Zadní výstražná světla (žlutá)
L—Zvláštní výstražné světelné zařízení
M—Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky

Spínač automatického zvláštního výstražného světla:

POZNÁMKA: Pokud jsou aktivována zvláštní výstražná světla a zrno dosáhne snímače 3/4 naplnění zásobníku, zvláštní výstražná světla začnou blikat (3 sekundy svítí a 6 sekund nesvítí). Jakmile zrno dosáhne snímače plného stavu zásobníku, zvláštní výstražná světla trvale svítí a neblikají.

- Zvláštní výstražná světla (C, L) svítí, pokud je zásobník zrna naplněn do 3/4. Signálky dávají obsluze zásobníku zrna signál, že zásobník zrna je plný a je připraven k vyprázdnění.

Spínač osvětlení pro práci na poli:

- Spínač ovládá obrysová světla (F), obrysová/brzdová světla (J) a kabinové hlavní světlomety (A, B).
- Pracovní světla zajišťují řidiči osvětlení sklízené plochy pro práci v noci a za špatných světelných podmínek.

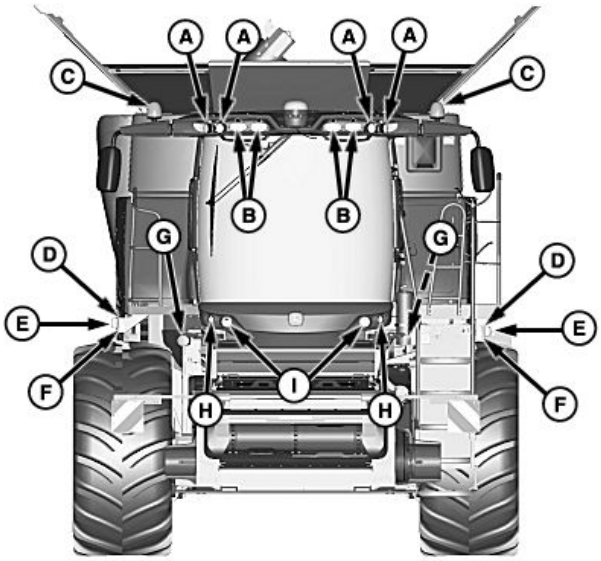
Spínač předního osvětlení strniště:

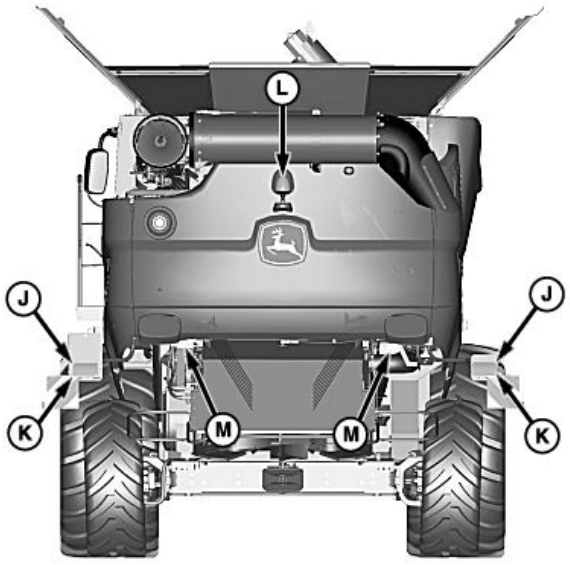
POZOR: Aby nedocházelo k oslnění ostatních účastníků silničního provozu, nepoužívejte pracovní světlomety při provozu po pozemních komunikacích.

- Spínač ovládá strnisková světla (G) a čelní osvětlení (H).
- Strnisková světla zajišťují řidiči osvětlení sklízené plochy za žacím valem při práci v noci a při špatných světelných podmínkách[1].
- Čelní osvětlení poskytuje řidiči dodatečné osvětlení prostoru před strojem během sklízení.

[1]Jsou-li zapnuta silniční světla a stroj je v režimu práce na poli, strnisková světla, čelní světla a osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky se nebudou moci zapnout.

Pokračování na další straně





H107108 —UN—28FEB13

A—Halogenové kabinové světlomety nebo vysokointenzivní výbojkové (HID) kabinové světlomety (volitelné)
B—Kabinové světlomety (dálková/potkávací světla)
C—Zvláštní výstražná světla – majáčky
D—Výstražná světla (žlutá)
E—Výstražná světla (žlutá)
F—Obrysová světla (bílá)
G—Osvětlení strniště
H—Čelní osvětlení (je-li ve výbavě)
I— Dolní jízdní světla (jsou-li ve výbavě)
J—Obrysová/brzdová světla (červená)
K—Zadní výstražná světla (žlutá)
L—Zvláštní výstražné světelné zařízení
M—Osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky

Spínač osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky:

POZOR: Aby nedocházelo k oslnění ostatních účastníků silničního provozu, nepoužívejte pracovní světlomety při provozu po pozemních komunikacích.

- Spínač ovládá osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky (M).
- Světla osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky zajišťují řidiči osvětlení zadní sklizené plochy při práci v noci a při špatných světelných podmínkách[1] [2].

Obrysová a brzdová světla:

- Obrysová a brzdová světla (J) se ZAPNOU, když stroj snímá zpomalení. Světla svítí po dobu nejméně dvou sekund.[3]

[1]Jsou-li zapnuta silniční světla a stroj je v režimu práce na poli, strnisková světla, čelní světla a osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky se nebudou moci zapnout.
[2]Pouze Francie: Pokud je stroj v režimu práce na poli, osvětlení zadního prostoru sklízecí mlátičky se NEZAPNE.
[3]Pouze Francie: Brzdová světla se ROZSVÍTÍ po sešlápnutí brzdového pedálu.

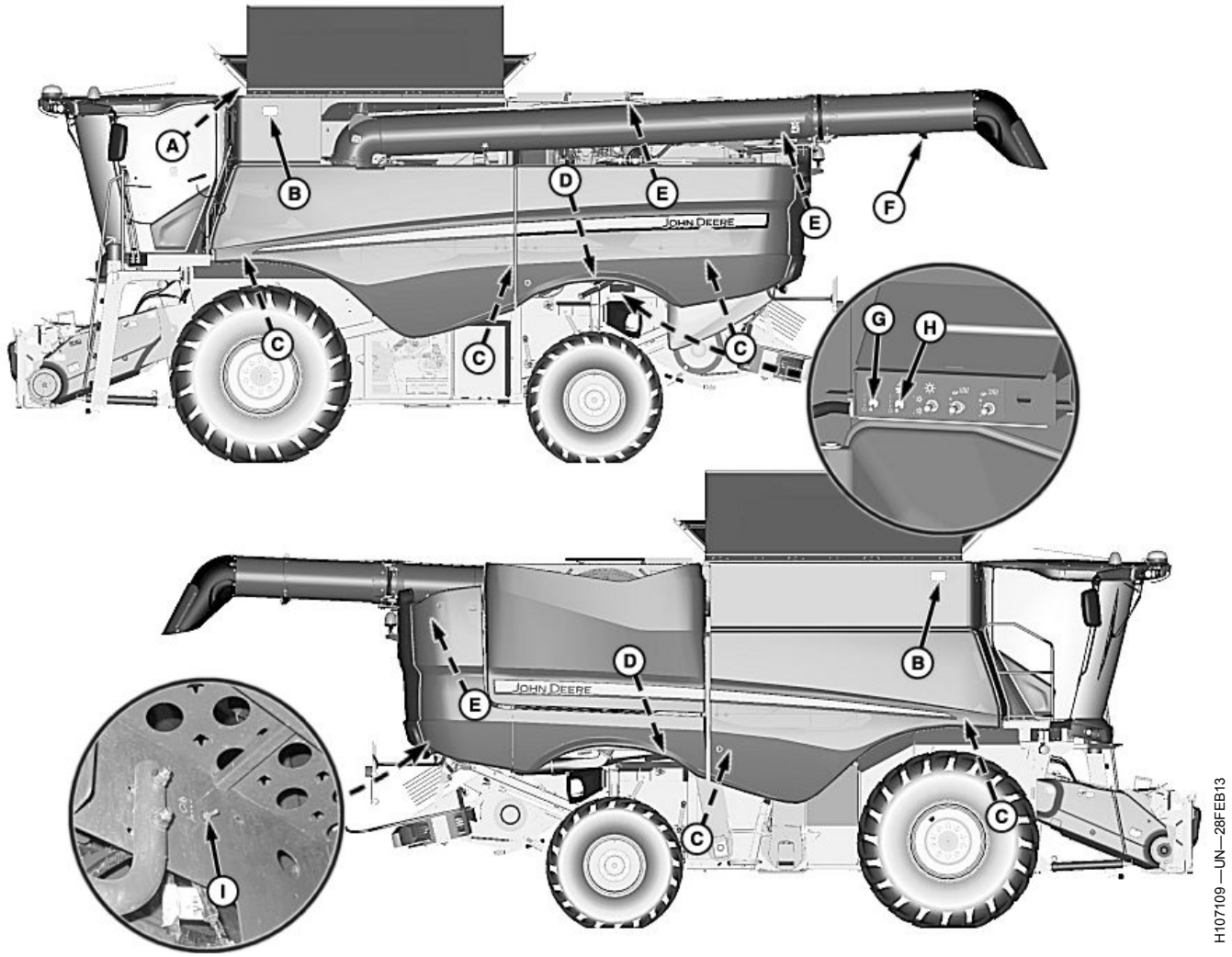
- Když je rychlost menší než 1,6 km/h (1 mph), brzdová světla zůstávají zapnutá po dvě minuty nebo do doby, než se začne snímat zrychlení ve směru dopředu a rychlost nevzroste na více než 1,6 km/h (1 mph).
- Obrysová světla pracují rovněž jako směrová světla a budou svítit, pokud je signalizována změna směru jízdy. Světlo ve směru zatáčení bliká.

Osvětlení výstupního prostoru:

- Dva vnější kabinové světlomety (B) a světla výstupního prostoru zůstávají zapnutá po dobu maximálně 180 sekund po VYPNUTÍ klíče ve spínací skříňce a VYPNUTÍ světel (pokud se během předchozích pěti minut používala silniční či pracovní světla).

Pokračování na další straně

Výhledová světla levé a pravé strany



A—Osvětlení zásobníku zrna
B—Řádkové hledáčky
C—Světla pro údržbu výklopných krytů
D—Světla pro údržbu sítové skříně
E—Osvětlení motorového prostoru pro údržbu
F—Světlo vyprazdňovacího šnekového dopravníku
G—Spínač světel pro údržbu sítové skříně
H—Spínač světel pro údržbu výklopných krytů
I— Přepínač pracovních světel prostoru motoru

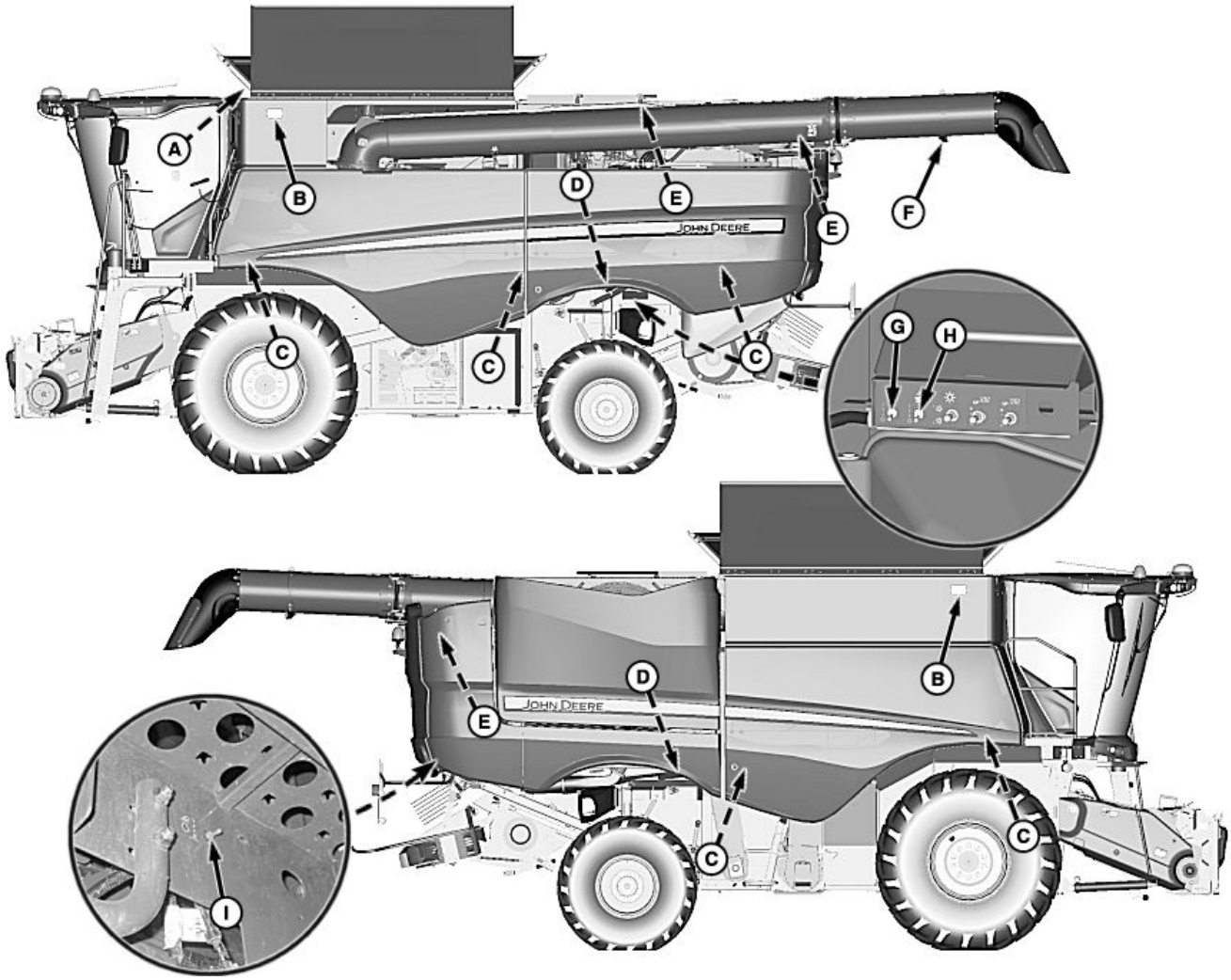
Spínač osvětlení pro práci na poli:

- Spínač ovládá osvětlení zásobníku zrna (A), řádková hledací světla (B) (otočením návěstní páky), osvětlení vyprazdňovacího dopravníku (F) a obrysová/výstražná světla.
- Řádková hledací světla zajišťují řidiči osvětlení plochy na každé straně stroje při práci v noci a za špatných světelných podmínek.

POZNÁMKA: Když je ZAPNUT spínač osvětlení pro práci na poli, otočte návěstní páku, abyste zapojili buď pravé, nebo levé řádkové hledací světlo.

- Osvětlení zásobníku zrna zajišťuje řidiči osvětlení v zásobníku zrna při práci v noci a za špatných světelných podmínek.
- Osvětlení zásobníku zrna zhasne, jakmile zrno dosáhne snímače 3/4 naplnění.
- Osvětlení vyprazdňovacího dopravníku se zapne, když je zásobník naplněn více než na 50% se ZAPNUTÝM spínačem osvětlení pro práci na poli.
- Osvětlení vyprazdňovacího dopravníku zajišťuje osvětlení pro vyprázdnění zásobníku zrna v noci nebo za špatných světelných podmínek.

Pokračování na další straně



A—Osvětlení zásobníku zrna
B—Řádkové hledáčky
C—Světla pro údržbu výklopných krytů
D—Světla pro údržbu sítové skříně
E—Osvětlení motorového prostoru pro údržbu
F—Světlo vyprazdňovacího šnekového dopravníku
G—Spínač světel pro údržbu sítové skříně
H—Spínač světel pro údržbu výklopných krytů
I— Přepínač pracovních světel prostoru motoru

Světla pro údržbu sítové skříně:

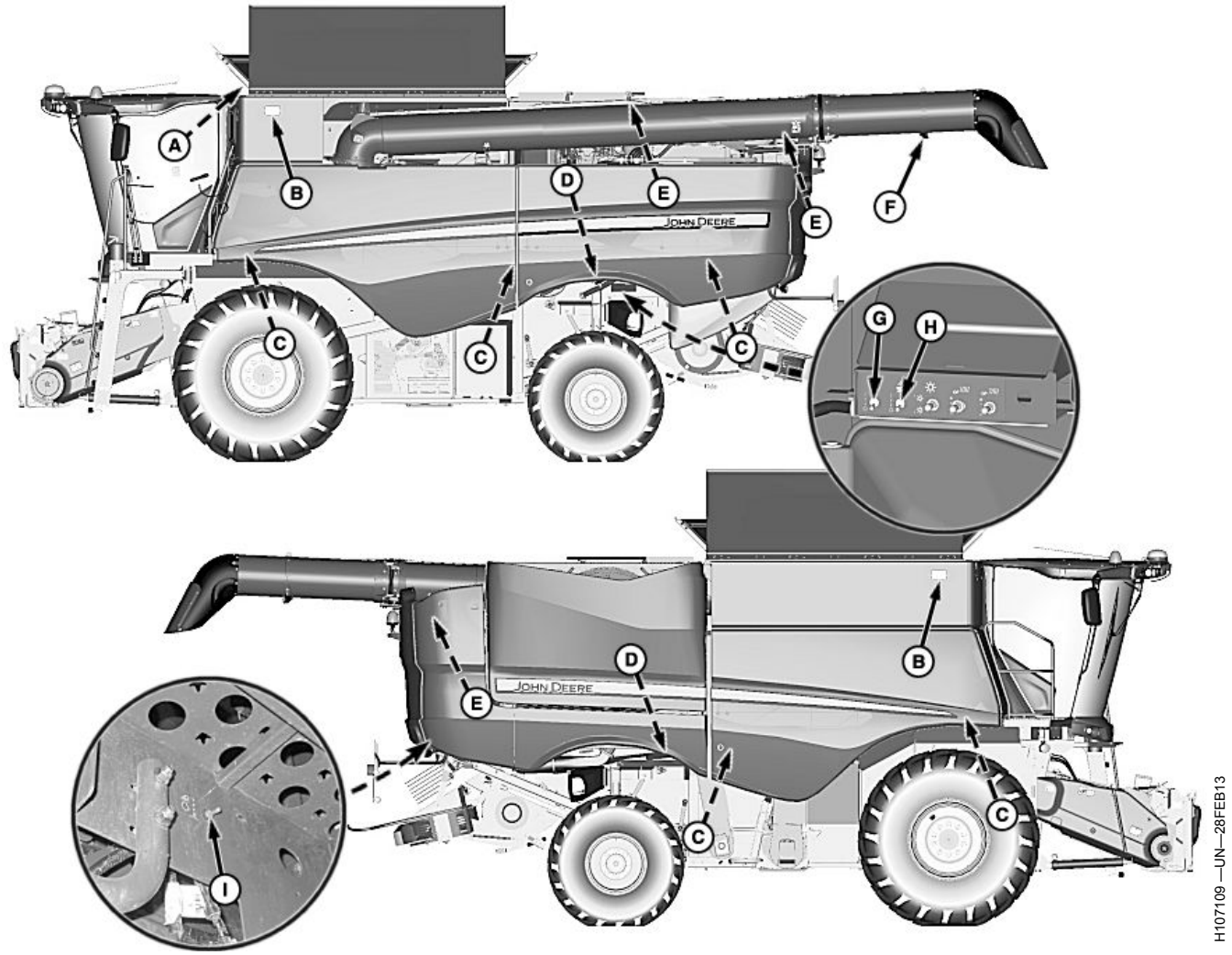
- Servisní osvětlení sítové skříně (D) zajišťuje řidiči osvětlení pro seřízení čisticího síta v noci nebo za špatných světelných podmínek.
- Spínač ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ světel pro údržbu sítové skříně (G) je umístěn nad levým krytem třídiče.
- Svítí během údržby a servisních úkonů (ne při sklízení).

Servisní světla výklopných krytů (volitelná):

⚠ POZOR: Neoslňujte ostatní účastníky silničního provozu. Nepoužívejte servisní světla výklopného krytu při provozu po pozemních komunikacích.

- Servisní světla výklopných krytů (C) jsou umístěna na obou stranách stroje pod křídlovými dveřmi a zajišťují lepší viditelnost plochy separačního ústrojí.
- Spínač ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ servisních světel výklopných krytů (H) je umístěn nad levým krytem třídiče.

Pokračování na další straně



A—Osvětlení zásobníku zrna
B—Řádkové hledáčky
C—Světla pro údržbu výklopných krytů
D—Světla pro údržbu sítové skříně
E—Osvětlení motorového prostoru pro údržbu
F—Světlo vyprazdňovacího šnekového dopravníku
G—Spínač světel pro údržbu sítové skříně
H—Spínač světel pro údržbu výklopných krytů
I— Přepínač pracovních světel prostoru motoru

Servisní osvětlení motorového prostoru (volitelné):

POZOR: Neoslňujte ostatní účastníky silničního provozu. Nepoužívejte servisní světla motorového prostoru během přepravy.

- Servisní světla motorového prostoru (E) zajišťují osvětlení pro motorový krytý prostor v noci nebo za špatných světelných podmínek.
- Spínač ZAP/VYP servisních světel motorového prostoru (I) je umístěn na pravé zadní straně stroje.
- Spínač ovládá osvětlení dveří motorového prostoru, osvětlení zadního krytu motoru a přední světlo motorového prostoru.
- Svítí během údržby a servisních úkonů (ne při sklízení).

Osvětlení výstupního prostoru:

- Řádková hledací světla (B) a světla výstupního prostoru zůstávají zapnutá po dobu maximálně 180 sekund po VYPNUTÍ klíče ve spínací skříňce a VYPNUTÍ světel (pokud se během předchozích pěti minut používala silniční či pracovní světla). Řidič volí osvětlení levé či pravé strany stroje pomocí páčky směrových světel.

OUO6075,0001353 -16-18JUN13-6/6

Světla pro přepravu (pouze Rusko)

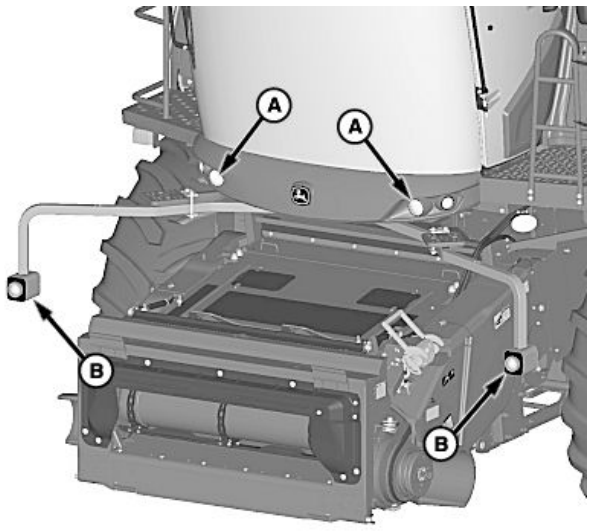
POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích musí být světla pro jízdu po silnici ZAPNUTA. Sklopte žebřík vpřed, aby bylo obrysové/výstražné světlo otočeno k protijedoucím vozidlům.

POZNÁMKA: Pokud jsou silniční světla ZAPNUTÁ a není připojen žací vál, ZAPNOU se dolní jízdní světla a zhasnou kabinové světlomety. Pokud je připojen žací vál, dolní jízdní světla zhasnou a rozsvítí se potkávací světlomety na kabině.

Dolní jízdní světla (A) jsou k dispozici pouze pro maximální pojezdovou rychlost 20 km/h (12.4 mph).

Dolní jízdní světla (A) by MĚLA BÝT zakrytá a dvě volitelná světla pro přepravu (B) by MĚLA BÝT nainstalována pro maximální pojezdovou rychlost 30 km/h (18.6 mph).

Spínač světel pro přepravu po pozemních komunikacích ovládá dolní jízdní světla (A) a volitelná světla pro přepravu (B). Další informace viz Spínače osvětlení dříve v tomto oddílu.



H105724 —UN—16NOV12

A—Dolní jízdní světla

B—Světla pro přepravu (volitelné)

OUO6075,00012CF -16-26OCT12-1/1

Zpoždění / časový limit osvětlení

Pokud zapnete všechna světla s klíčkem spínací skříňky v poloze VYPNUTO, světla se ROZSVÍTÍ s mírným zpožděním. Záleží na stroji, zda existuje aktuální napětí akumulátorové baterie pro činnost světel, aniž by byl stroj v chodu. Touto vlastností stroj disponuje, aby nedocházelo k nadměrného odběru napětí z akumulátorové baterie, což by mohlo omezovat startování stroje.

POZNÁMKA: Pokud osvětlení sítové skříně čisticího ústrojí, světla pro údržbu nebo servisní osvětlení motorového prostoru budou ZAPNUTÉ déle než deset minut, světla budou svítit přerušovaně, potom na krátkou dobu ZHASNOU a znovu se ROZSVÍTÍ na 20 sekund. Tento cyklus bude pokračovat po dobu tří minut, poté světla ZHASNOU a zůstanou zhasnutá, dokud nepoužijete klíček spínací skříňky. Pokud se po otočení klíčku spínací skříňky světla znovu nerozsvítí, stroj detekoval, že napětí akumulátorové baterie je příliš nízké pro činnost světel. Světla se znovu rozsvítí po spuštění motoru a zahájení dobíjení akumulátorů.

OUO6075,0001354 -16-27NOV12-1/1

Směrová světla

POZNÁMKA: Směrová světla jsou funkční, pokud je klíč spínací skříňky ZAPNUTÝ. Pokud jsou pracovní světla ZAPNUTÁ, páčka směrových světel zapne buď pravou nebo levou stranu řádkového hledacího světla. Signály změny směru jízdy se samy neruší, takže páka se musí posunout do neutrální polohy.

Při provozu se sklízecí mlátičkou po pozemních komunikaci používejte páčku směrových světel (A) pro indikaci změn směru jízdy.

POZNÁMKA: Kontrolky (levé nebo pravé) na rohovém sloupku svítí a indikují odbočování.



H95266 —UN—22JUN11

A—Páčka směrových světel

OUO6075,0000682 -16-29JUN11-1/1

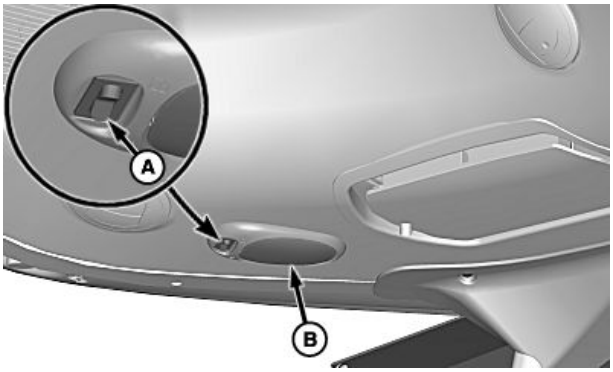
Vnitřní osvětlení kabiny

V rámci osvětlení kabiny má řidič k dispozici stropní světlo, které lze používat v noci nebo za snížených světelných podmínek.

Spínačem (A) je ovládáno osvětlení kabiny (B).

Spínač má tři polohy:

- ZAPNUTO (levá poloha)
- VYPNUTO (střední poloha)
- Automatická funkce (pravá poloha) (při otevřených dveřích kabiny)



H94501 —UN—06AUG09

A—Spínač osvětlení **B—Osvětlení kabiny**

OUO6075,0000683 -16-03FEB10-1/1

Světlo pro čtení map

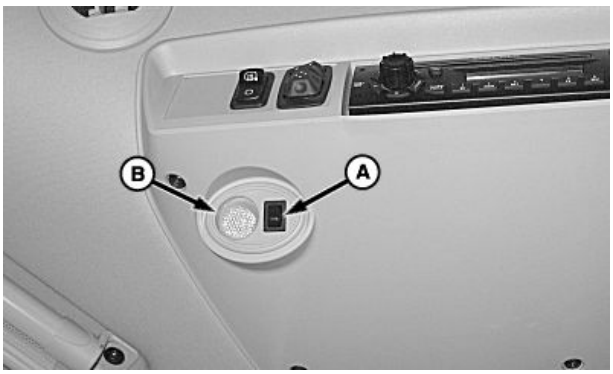
Světlo pro čtení map je stropním osvětlením, které lze používat v noci nebo za snížených světelných podmínek.

Spínačem (A) je ovládáno světlo pro čtení mapy (B).

POZNÁMKA: Nastavte světlo pro čtení map podle potřeby.

Spínač má dvě polohy:

- ZAPNUTO
- VYP



H96823 —UN—10JUN10

A—Spínač osvětlení **B—Světlo pro čtení map**

OUO6075,00007D1 -16-02NOV10-1/1

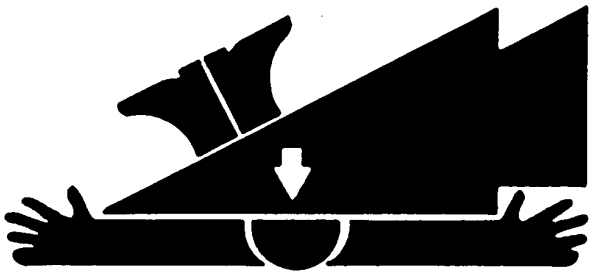
Bezpečnostní zarážka hydraulického válce

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

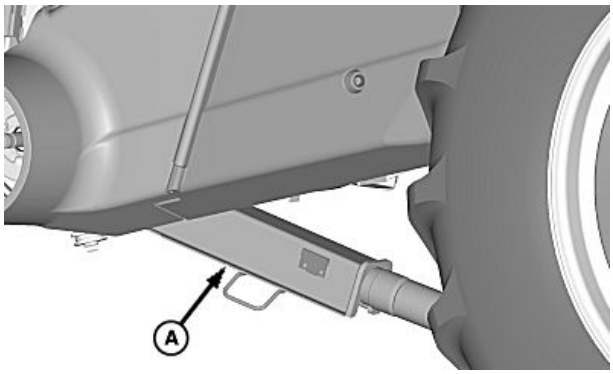
Při popraskání přírub hydraulických hadic během spuštění podávacího zásobníku způsobí trvalé klesání podávacího zásobníku a sběrače.

Spusťte bezpečnostní vzpěru (A) na pístnici hydraulického válce.

A—Bezpečnostní vzpěra



TS696 —UN—21SEP89



H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000657 -16-02FEB10-1/1

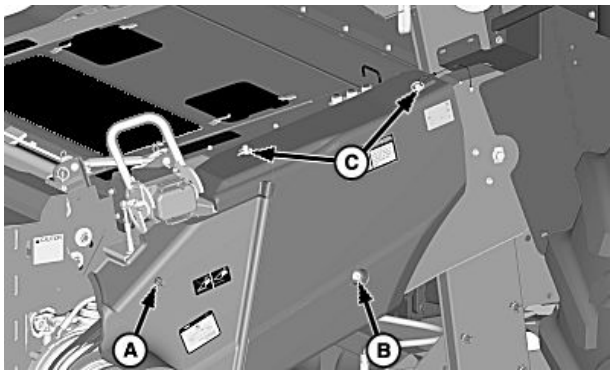
Boční kryty skříně vkládacího dopravníku

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího dopravníku, spusťte zajišťovací podpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

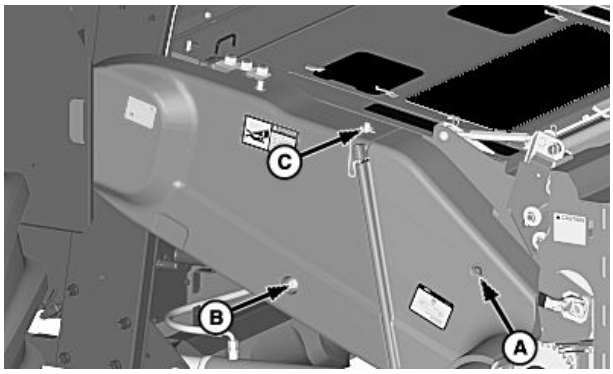
Skříň vkládacího ústrojí má přední a zadní kryt. Při údržbě uvolněte západku (A) a vyklopte přední kryt.

Při demontáži zadního krytu uvolněte západku (B) a demontujte rychloupínací čepy (C).

A—Západka
B—Západka
C—Rychloupínací čep



H91044 —UN—27MAR08



H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,0000677 -16-02FEB10-1/1

Servisní kryty skříně vkládacího ústrojí

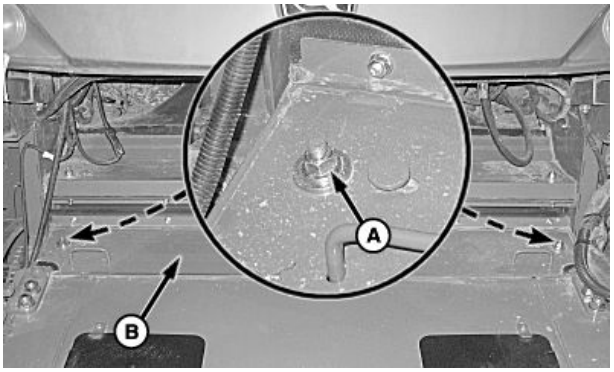
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matice (A) na obou stranách krytu. Zatlačte na matice směrem ke středu skříně vkládacího ústrojí.

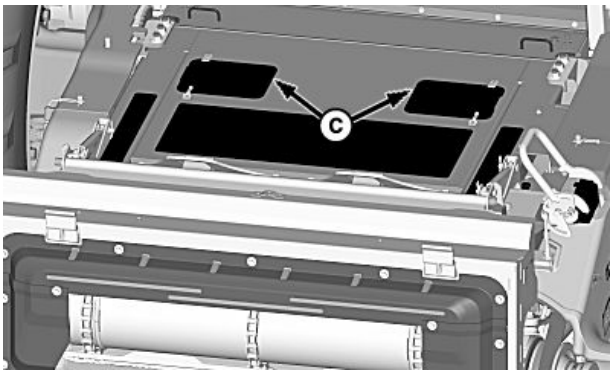
Tahem vpřed kryt (B) demontujte.

K získání přístupu dovnitř skříně vkládacího ústrojí zvedněte servisní kryty (C).

A—Matice
B—Dveře
C—Kryty



H100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000B6F -16-21MAR11-1/1

Horní přístupový kryt urychlovacího vkládacího rotoru

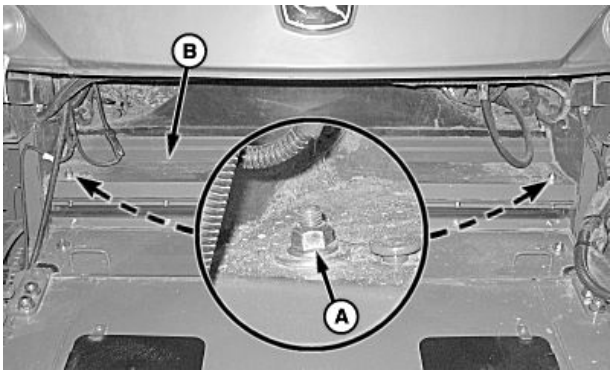
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistné matice (A) na obou stranách krytu. Zatlačte na pojistné matice směrem ke středu sklízecí mlátičky.

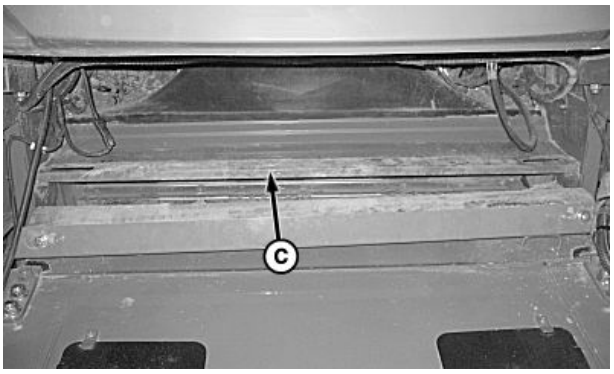
Tahem vpřed kryt (B) demontujte.

Posuvem vpřed kryt (C) demontujte.

A—Pojistné matice
B—Dveře
C—Dveře



H100487 —UN—28FEB11



H100488 —UN—28FEB11

OUO6075,0000B70 -16-21MAR11-1/1

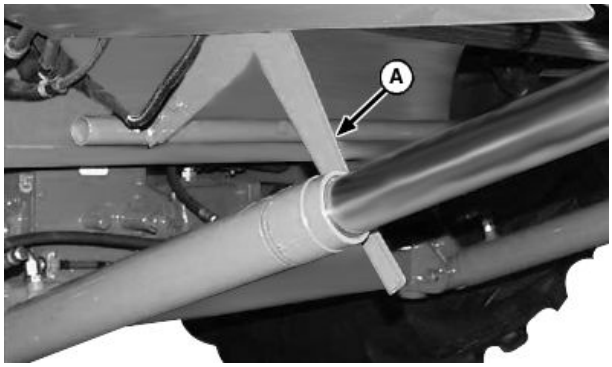
Dolní kryt skříně vkládacího ústrojí a držák těsnění dna skříně

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího dopravníku, spusťte zajišťovací podpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte rychloupínací čep a přestavením páky (A) dolů a dozadu otevřete kryt.

DŮLEŽITÉ: Nenechávejte páku v dolní poloze, při spuštění skříně vkládacího ústrojí dojde k jejímu deformování.

Přestavením páky vpřed a nahoru kryt zavřete. Zajistěte pomocí rychloupínacího čepu.



H52761 —UN—17MAY99

A—Páka

OUO6075,000065B -16-02FEB10-1/2

Pokud kryt skříně vkládacího ústrojí dokonale nedosedá v místě (A), může docházet ke ztrátám zrn.

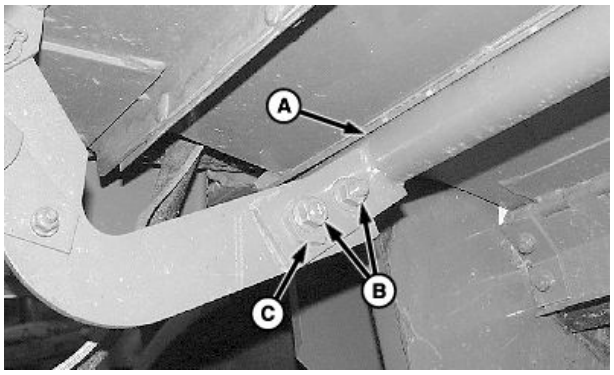
Uvolněte šrouby s hlavou (B) na obou stranách.

Otočte excentr (C).

Utáhněte připevňovací šroub výstředníku.

Utáhněte zbývající šrouby s hlavou.

A—Těsnění
B—Připevňovací šrouby
C—Výstředník (excentr)



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,000065B -16-02FEB10-2/2

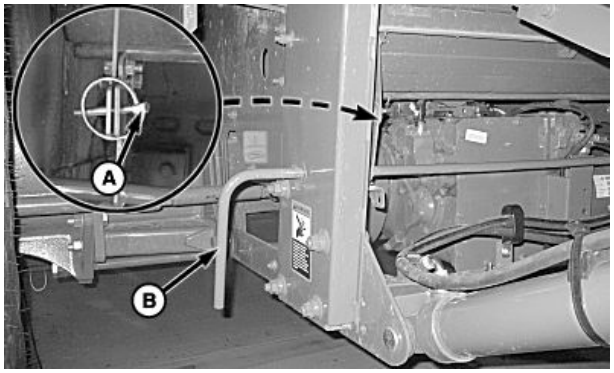
Lapač kamenů

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího dopravníku, spusťte zajišťovací podpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Lapač kamenů chrání mláticí buben a mláticí koš před poškozením kameny.

Demontujte rychloupínací čep (A) a přestavením páky (B) nahoru otevřete lapač kamenů.

Přestavte páku dolů a zavřete lapač kamenů. Zajistěte pomocí rychloupínacího čepu.



H99239 —UN—01DEC10

A—Rychloupínací čep **B—Páka**

OUO6075,000065C -16-01DEC10-1/1

Seřízení a nastavení rámu náklonu skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu

POZOR: Spusťte sběrač na zem, aby se uvolnilo napětí na napínadlech rámů podélného náklonu. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Náklon skříně vkládacího ústrojí vpřed/vzad se používá pro nastavení správné polohy plazů žacího válu vůči povrchu půdy. Kompenzuje různé rozměry pneumatik, nastavení zadní nápravy a dalších faktorů.

Povolte matice (A) rámu náklonu a matici (B) na obou stranách.

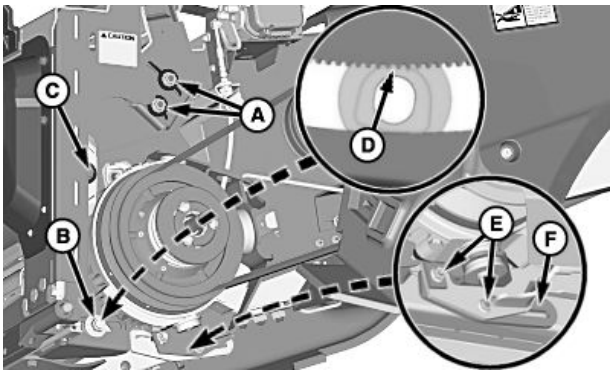
DŮLEŽITÉ: Nepovolujte připevňovací šroub (C).

Uvolněte drážky podložky (D) z podpěrné desky na obou stranách.

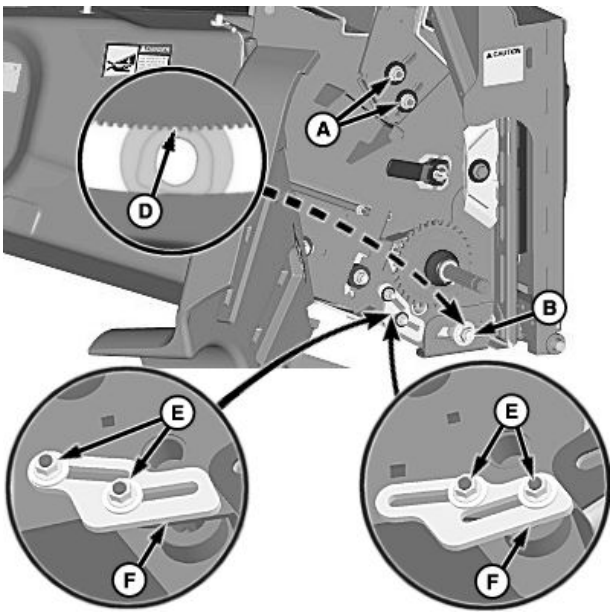
POZNÁMKA: Podle potřeby přestavte pravou dorazovou desku do zadních montážních otvorů.

Povolte matice (E) a posuňte zarážkový plech (F) dozadu na obou stranách.

A—Matice rámu náklonu, M16
B—Matice rámu náklonu, M 20
C—Připevňovací šroub
D—Drážkování podložky
E—Matice
F—Dorazová deska



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Zadní díry (vlevo) / přední díry (vpravo)

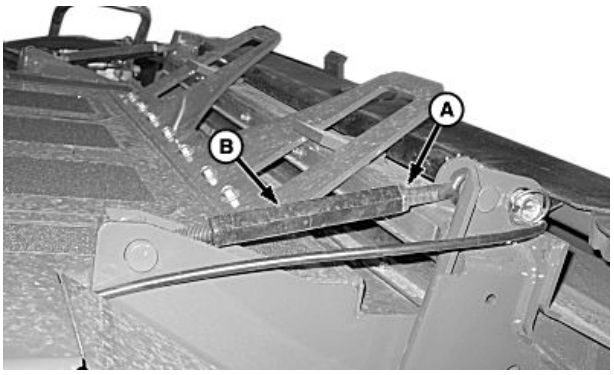
OUO6075,0001760 -16-12MAR14-1/4

DŮLEŽITÉ: Při nastavování rámu náklonu skříně vkládacího ústrojí vpřed/vzad může být nutné změnit umístění hadicové spony na rychlospojce.

Povolte matici (A) a podle potřeby zajistěte zástrčku (H) na obou stranách pro opravu úhlu žacího válu.

Utáhněte matice zástrčky na obou stranách.

A—Matice
B—Napínací táhlo



H105751 —UN—05SEP12

Pokračování na další straně

OUO6075,0001760 -16-12MAR14-2/4

Zasuňte ostřikovače skla (D) do opěrné desky a utáhněte matice sklopného rámu (A a B) na obou stranách podle specifikace.

Specifikace

Matice rámu náklonu M16
(A)—Utahovací moment.....300 N m
(221 lb.-ft.)

Matice rámu náklonu M20
(B)—Utahovací moment.....620 N m
(460 lb.-ft.)

DŮLEŽITÉ: Mezi dorazovými deskami a rámem náklonu nesmí být po utažení matic žádná mezera.

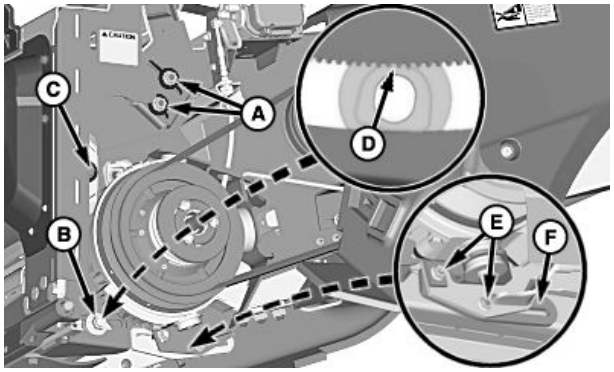
POZNÁMKA: Podle potřeby přestavte pravou dorazovou desku do předních nebo zadních montážních otvorů.

Přesuňte dorazovou desku (F) do přední krajní polohy na obou stranách a dotáhněte matice (E) podle specifikace.

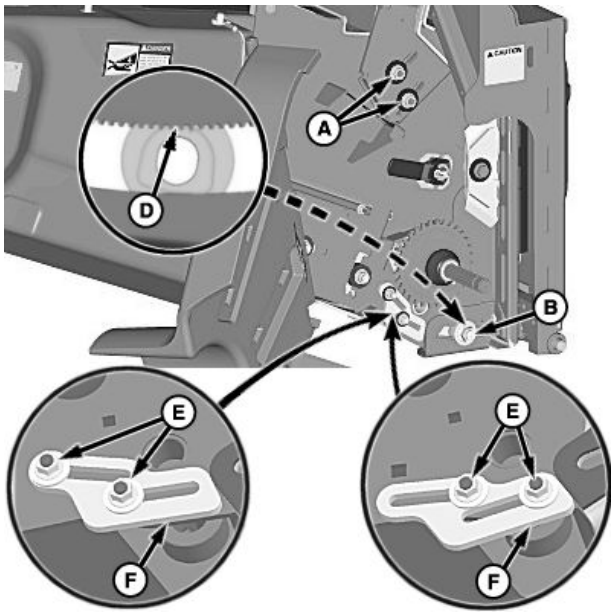
Specifikace

Matice dorazové desky—Utahovací moment.....130 N m
(96 lb.-ft.)

A—Matice rámu náklonu, M16
B—Matice rámu náklonu, M 20
C—Připevňovací šroub
D—Drážkování podložky
E—Matice
F—Dorazová deska



H95791 —UN—22MAR10



H105003 —UN—08MAR12

Zadní díry (vlevo) / přední díry (vpravo)

OUO6075,0001760 -16-12MAR14-3/4

Rám náklonu je výrobcem nastaven do přibližné polohy, ale po změně pneumatik nebo polohy nápravy nebo změně stavu terénu (měkká půda) může být nutné nastavení změnit.

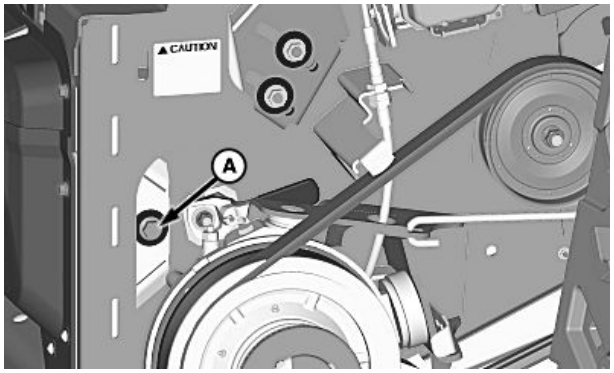
Správného nastavení bez připojeného žacího válu dosáhnete tímto postupem:

- Postavte sklízecí mlátičku na hladký vodorovný povrch. Spusťte nebo zvedněte skříň vkládacího ústrojí tak, aby byla nastavena předepsaná vzdálenost otočného čepu (A) od povrchu půdy.

Specifikace

Vzdálenost otočného čepu od povrchu půdy—Vzdálenost..... 903 mm
(35-1/2 in.)

- Pomocí velké libely nastavte rám náklonu vpřed/vzad tak, aby čelní plocha byla ve svislé poloze.



H94359 —UN—24JUN09

A—Otočný čep

OUO6075,0001760 -16-12MAR14-4/4

Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí – seřizování

Demontujte kryty skříně vkládacího ústrojí na obou stranách.

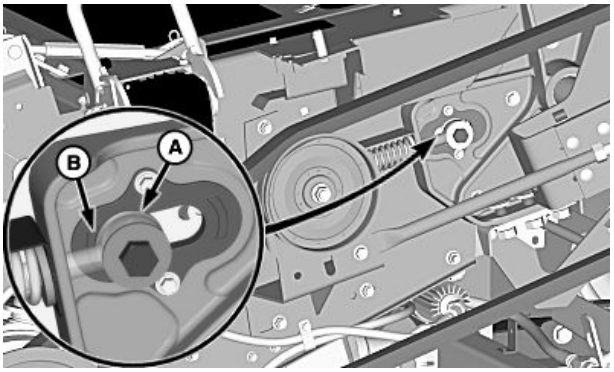
Jeden zbytečný článek na každém řetězovém pohonu musí být odstraněn, když se Regulační tyč (A) zarovnává s vnitřním okrajem předního vyboulení (B), podle obrázku.

Utáhněte matici (C) na obou stranách skříně vkládacího ústrojí, až podložka (D) dosáhne polohy mezi koncem měrky (E) a spodní hranou zalomení.

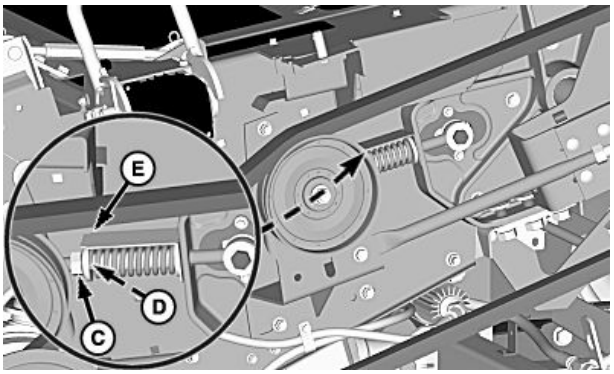
POZNÁMKA: Po uplynutí každých 25 provozních hodin během prvních 100 hodin zkontrolujte napětí na obou stranách.

- Po uplynutí 100 provozních hodin zkontrolujte napětí na obou stranách. Seřízení proveďte, pokud jakákoliv část podložky přesahuje konec měrky.
- Oválná řetězová kola, buben nebo deformované hřídele mohou způsobit nerovnoměrné, nadměrné nebo nedostatečné napnutí řetězů.
- Nadměrné napnutí řetězu je častou příčinou poškození hřídele a ložiska.

Namontujte boční kryty skříně vkládacího ústrojí.



H94329 —UN—19JUN09

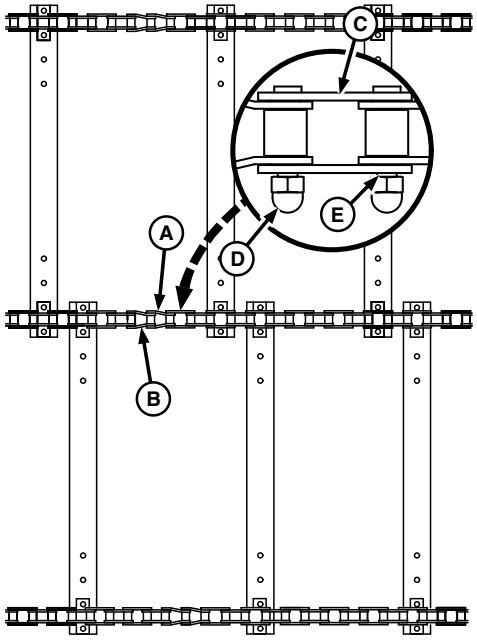


H94336 —UN—22JUN09

A—Podložka
B—Vyboulení
C—Matice
D—Podložka
E—Měřicí přístroj

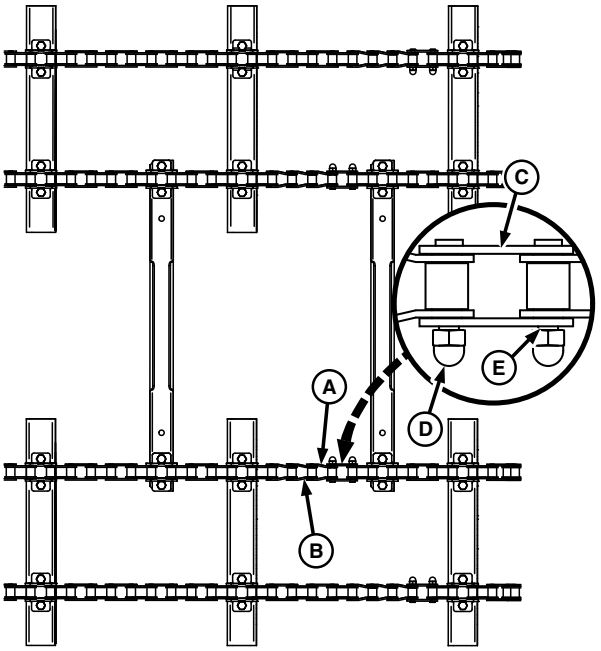
OUO6075,000067C -16-22NOV10-1/1

Články řetězu dopravníku skříně vkládacího ústrojí – demontáž



H87543 —UN—17APR07

Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí se třemi řetězy



H109687 —UN—30JAN14

Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí se čtyřmi řetězy

A—Vyrovnávací článek
B—Vyrovnávací článek
C—Boční destička
D—Matice
E—Vzdálenost 1–2 mm (3/64 in. – 5/64 in.)

POZNÁMKA: Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí se třemi řetězy je k dispozici pouze na strojích HillMaster™.

Při výměně článků řetězu vždy zkontrolujte opotřebení ozubených kol.

Při prvním nastavení řetězu vyjměte vyrovnávací články (A).

Při druhém seřizování demontujte spojovací články (B). Po seřízení v druhém kroku do krajní polohy je řetěz nadměrně opotřebovaný a je nutná jeho výměna.

Specifikace

Spojovací materiál M10 s drážkou "U"—Utahovací moment.....73 N m (54 lb.-ft.)

Upevňovací matice M8 článku řetězu—Utahovací moment.....25 N m (18 lb.-ft.)

DŮLEŽITÉ: Při montáži spojovacích článků musí převlečné matice směrovat od bubnových prstenců.

Pokud jsou matice (D) spojovacího článku utažené předepsaným momentem, mezi boční destičkou (C) spojovacího článku a maticí musí být mezera (E).

Hillmaster je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0001755 -16-03FEB14-1/1

Buben skříně vkládacího ústrojí - nastavení výšky

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího dopravníku, spusťte zajišťovací podpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

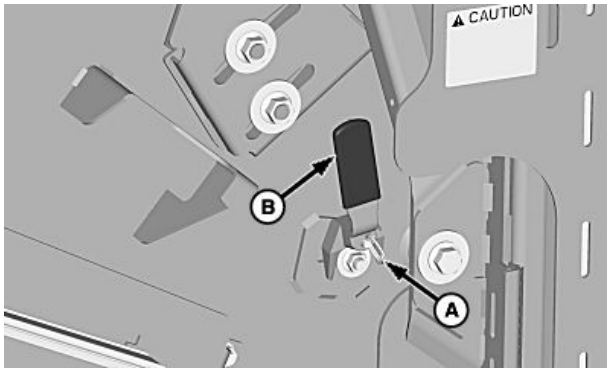
Otevřete kryty komory vkládacího dopravníku.

Vytáhněte a podržte čep (A) při současném otáčení rukojeti (B) do požadované polohy pro zrninu. Proveďte na obou stranách.

Zavřete kryty skříně vkládacího ústrojí.

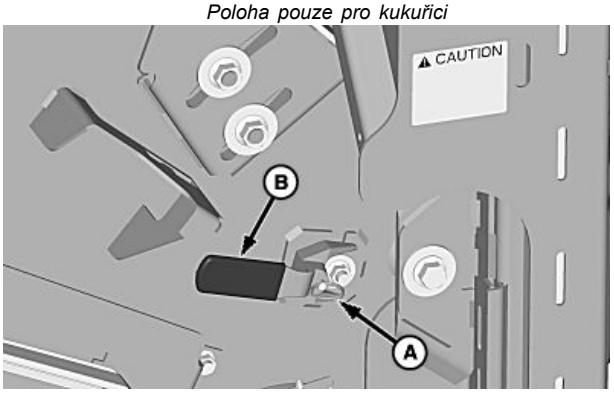
A—Čep

B—Rukojeť výšky bubnu



H90908 —UN—27FEB08

Poloha pouze pro kukuřici



H90909 —UN—27FEB08

Poloha pro malé zrno

OUO6075,000067E -16-02FEB10-1/1

Otáčky dopravníku skříně vkládacího ústrojí – změna

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího dopravníku, spusťte zajišťovací podpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Vhodná nastavení řetězových kol pohonu vkládacího dopravníku najdete v oddílu Nastavení podle plodiny.

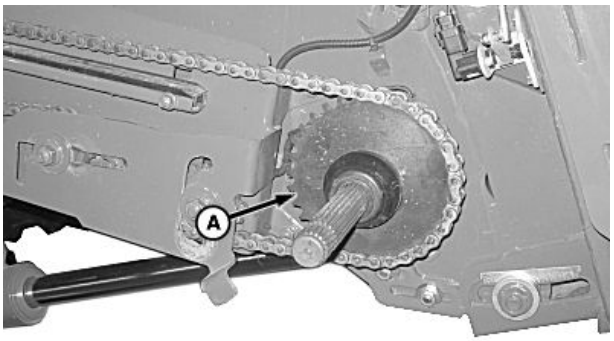
Důležité poznámky pro práci řetězového kola s 32 zuby:

- Řetězové kolo není určeno pro sklizeň kukuřice.

Doporučuje se pro podmínky, kdy dochází k nedokonalému vkládání materiálu pro tyto plodiny a za těchto podmínek:

- **Zrniny:** Ječmen, canola, oves, rýže, žito a pšenice
- **Podmínky:** Velký objem, zelený, vlhký, řádkovaný a málo výživný

Při změně podmínek nebo při zlepšení vkládání materiálu (sušší, rovnoměrnější řádky, sláma s menší hmotností) je doporučováno zaměnit řetězové kolo za kolo s počtem zubů 26. Dojde ke zpomalení obvodové rychlosti řetězu a snížení poškození slámy nebo předčasného výmlatu. Rovněž dojde k prodloužení životnosti řetězu.



H102187 —UN—13JUN11

A—Řetězové kolo

Řetěz vkládacího dopravníku lze vést dvěma různými způsoby podle volby hnacího řetězového kola (A) na pravé straně dolního hřídele.

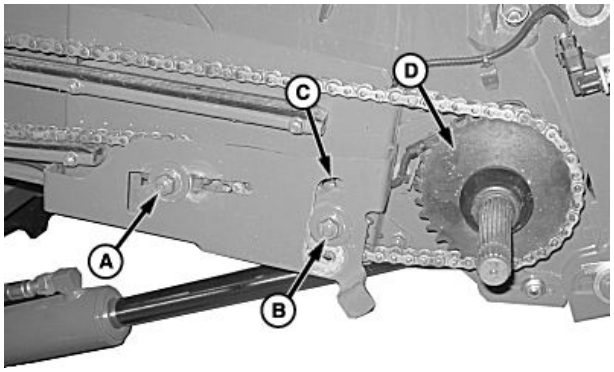
Použijte řetězové kolo o malém průměru pro nízké otáčky a řetězové kolo o větším průměru pro vysoké otáčky.

Pokračování na další straně

OUO6075,0000661 -16-13JUN11-1/4

1. **Při přemísťování řetězu na menší řetězové kolo:** Otevřete pravý přední boční kryt.
2. Uvolněte matici (A) a zatlačte ozubené kolo dozadu.
3. Povolte matici (B) a přestavte řetězové kolo do horní polohy (C).
4. Zatlačte přesuvnou objímku dovnitř a povytáhněte řetězové kolo (D) o menším průměru ven, dokud nezapadne v aretační poloze.

A—Matice
B—Matice
C—Horní poloha
D—Řetězové kolo

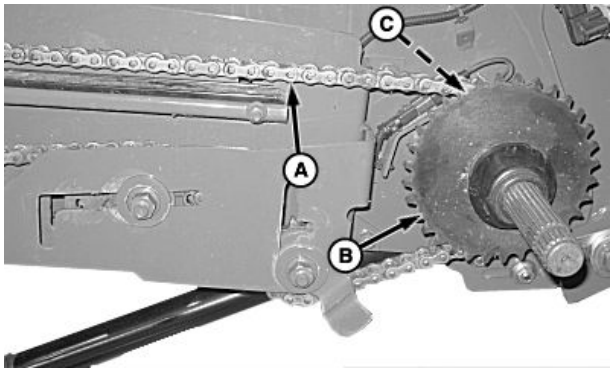


H102188 —UN—13JUN11

OUO6075,0000661 -16-13JUN11-2/4

5. Přemístěte řetěz (A) z řetězového kola o velkém průměru (B) na řetězové kolo malého průměru (C).

A—Řetěz
B—Řetězové kolo o velkém průměru
C—Řetězové kolo o malém průměru



H102189 —UN—13JUN11

Pokračování na další straně

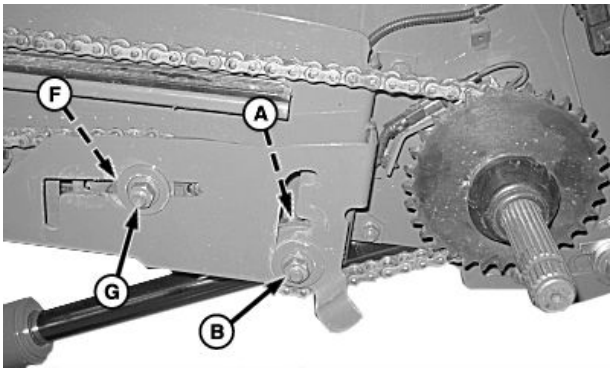
OUO6075,0000661 -16-13JUN11-3/4

6. Přestavte řetězové kolo (A) do dolní polohy a utáhněte matici (B).
7. Povolte matice (C) a přesuňte vodítko řetězu (D) do požadovaných výřezů (E). Následně matice utáhněte.

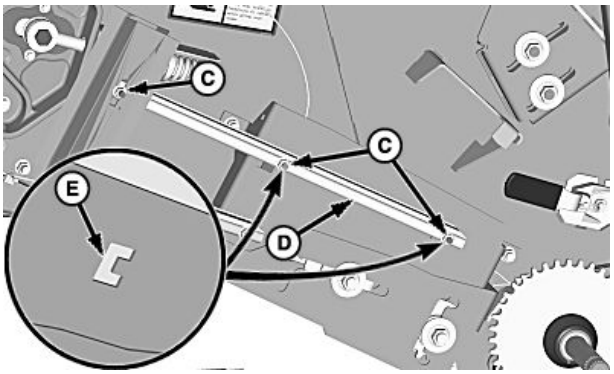
POZNÁMKA: Nenapínejte hnací řetěz vkládacího dopravníku nadměrnou silou. Je přijatelné, aby se řetěz dotýkal vodicího prvku z plastu.

8. S použitím páčidla zasunutého v otvorech vnitřního plechu přemístěte řetězové kolo (F) vpřed a utáhněte matici (G).
9. Zavřete pravý přední boční kryt.

A—Řetězové kolo
B—Matice
C—Matice
D—Vodicí lišta řetězu
E—Výřezy
F—Řetězové kolo
G—Matice



H102190 —UN—13JUN11



H91064 —UN—02APR08

OUO6075,0000661 -16-13JUN11-4/4

Hnací řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí – seřizování

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího dopravníku, spusťte zajišťovací podpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

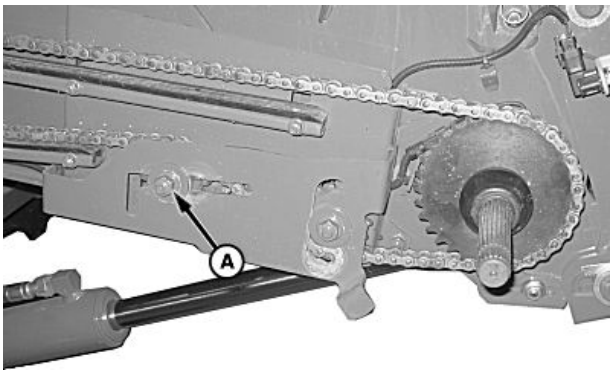
Otevřete pravý přední boční kryt.

Uvolněte matici (A) a zatlačte ozubené kolo dozadu.

POZNÁMKA: Nenapínejte hnací řetěz vkládacího dopravníku nadměrnou silou. Je přijatelné, aby se řetěz dotýkal vodicího prvku z plastu.

Pomocí páčidla zasunutého do otvorů ve vnitřní desce přesuňte ozubené kolo směrem dopředu a utáhněte matici (A).

Zavřete pravý přední boční kryt.



H102191 —UN—13JUN11

A—Matice

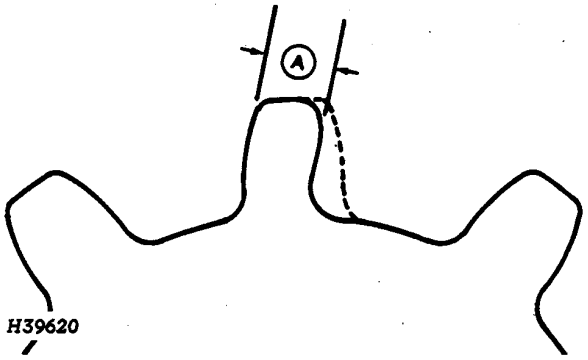
OUO6075,0000662 -16-13JUN11-1/1

Ozubená kola horní osy podávacího zásobníku

Po uplynutí 1000 provozních hodin a podle typu sklízených plodin zkontrolujte opotřebení ozubených kol horní osy.

Pokud jsou tato ozubená kola opotřebovaná přes 12 mm (1/2 in.) (A), lze ozubená kola otočit a používat dále.

A—Rozměr 12 mm (1/2 in.)



H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,0000665 -16-02FEB10-1/1

Hnací řemen variátoru skříně vkládacího ústrojí - výměna

POZOR: Dolní řemenice variátoru je pod předpětím pružiny. Po demontování řemene bude řemenice pružinou stlačena do sevřené polohy.

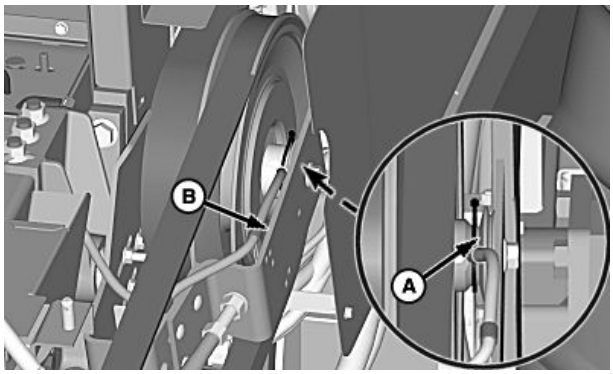
Nastartujte motor, zapněte pohon separačního ústrojí a přestavte ovládač spínače otáček motoru do polohy pro vysoké otáčky volnoběhu. **Přestavte hnací řemen skříně vkládacího ústrojí pro nízké otáčky předního hřídele.**

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vypněte pohon separačního ústrojí, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Pohledem pod pryžovou manžetu (A) zkontrolujte, zda jsou části horní řemenice úplně otevřené. V poloze pro nízké otáčky musí náboj vnější části řemenice dosedat na konzolu (B).



H90912 —UN—28FEB08

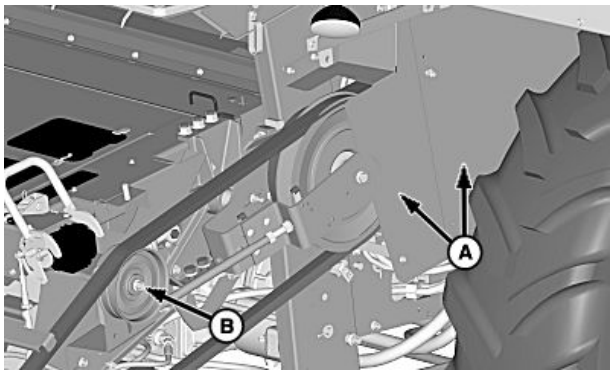
A—Pryžová manžeta **B—Konzola**

OUO6075,0000666 -16-02FEB10-1/6

Demontujte kryty (A).

Povolte matici (B) napínací kladky pro snížení napnutí řemene.

A—Kryty **B—Matice**



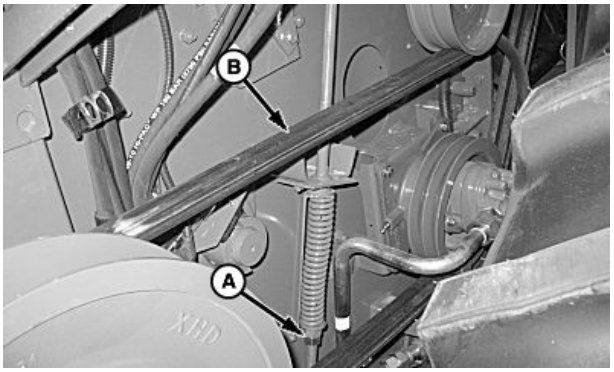
H90910 —UN—27FEB08

Pokračování na další straně

OUO6075,0000666 -16-02FEB10-2/6

Povolte matice (A) a snižte napnutí hnacího řemene přiháněče (B).

A—Matice **B—Hnací řemen**



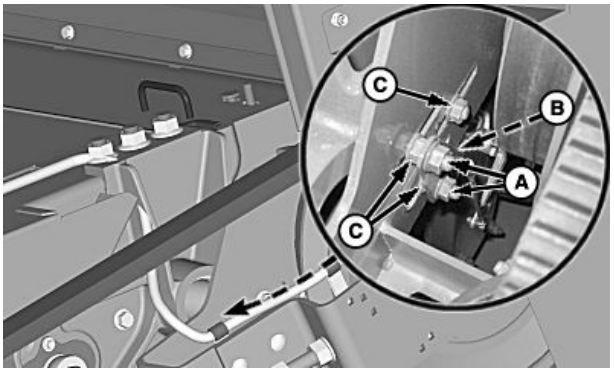
H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000666 -16-02FEB10-3/6

Demontujte matice (A) a konzolu (B) a uschovejte je.

Povolte matice (C), aby bylo možné posouvat sestavou horní řemenice.

A—Matice (2 kusy) **C—Matice (3 kusy)**
B—Konzola



H90967 —UN—05MAR08

OUO6075,0000666 -16-02FEB10-4/6

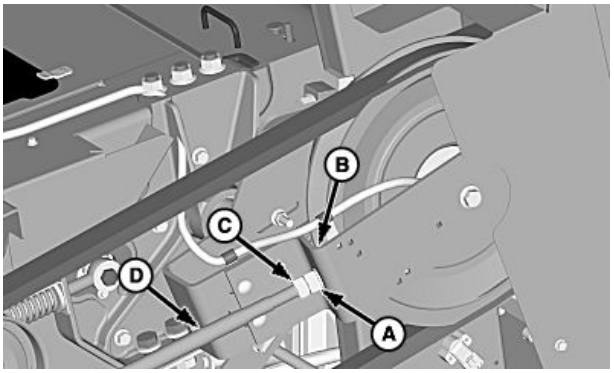
POZNÁMKA: Matice (C) musí být posunutá a dotažená proti matici (A). Tyto matice mohou být společně použity pro otáčení napínacím šroubem.

Povolte matici (A) na konzole (B), aby vznikla mezera 3 mm (1/8 in.) mezi oběma částmi řemenice.

Dotáhněte matici (C) proti matici (A).

POZNÁMKA: Našroubováním šroubu do napínacího táhla umožníte posunout řemenici dopředu a demontovat hnací řemen.

S použitím matice (A) namontujte šroub do napínacího táhla (D).



H90913 —UN—28FEB08

A—Matice **C—Matice**
B—Konzola **D—Napínací zařízení**

Pokračování na další straně

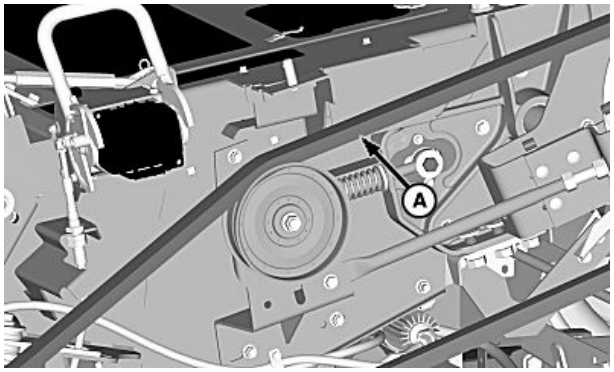
OUO6075,0000666 -16-02FEB10-5/6

Sejměte hnací řemen (A) z řemenic.

Namontujte nový hnací řemen a seřiďte jeho napnutí. (Viz Řemen variátoru skříně vkládacího ústrojí - seřizování).

Namontujte dříve demontovanou konzolu a kryty skříně vkládacího ústrojí.

A—Hnací řemen



H90911 —UN—28FEB08

OUO6075,0000666 -16-02FEB10-6/6

Hnací řemen variátoru skříně vkládacího ústrojí - seřizování

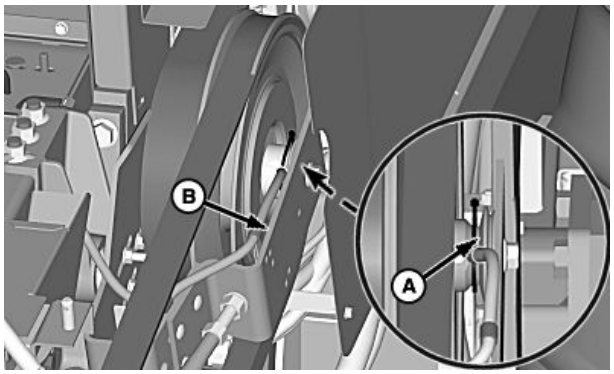
POZNÁMKA: Drobná přestavení řemene variátoru lze provádět zvedáním napínací kladky. Pokud nelze dosáhnout vzdálenosti 3 mm (1/8 in.) zvednutím napínací kladky, přejděte k dalšímu kroku.

Nastartujte motor, zapněte pohon separačního ústrojí a přestavte ovládač spínače otáček motoru do polohy pro vysoké otáčky volnoběhu. **Přestavte hnací řemen skříně vkládacího ústrojí pro nízké otáčky předního hřídele.**

Vypněte pohon separačního ústrojí, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Pohledem pod pryžovou manžetu (A) zkontrolujte, zda jsou části horní řemenice úplně otevřené. V poloze pro nízké otáčky musí náboj vnější části řemenice dosedat na konzolu (B).



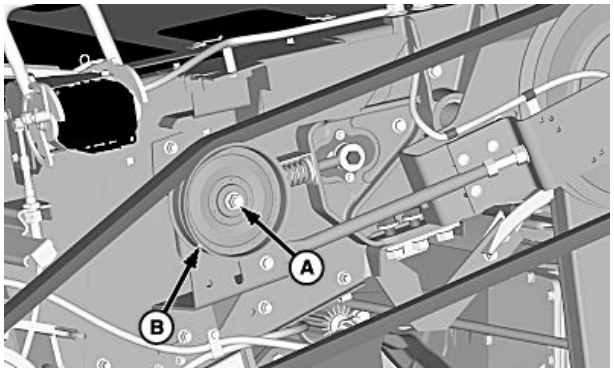
H90912 —UN—28FEB08

A—Pryžová manžeta **B—Konzola**

OUO6075,0000667 -16-02FEB10-1/9

Uvolněte matici (A) a přestavte napínací kladku (B) do dolní polohy.

A—Matice **B—Napínací kladka**



H90914 —UN—28FEB08

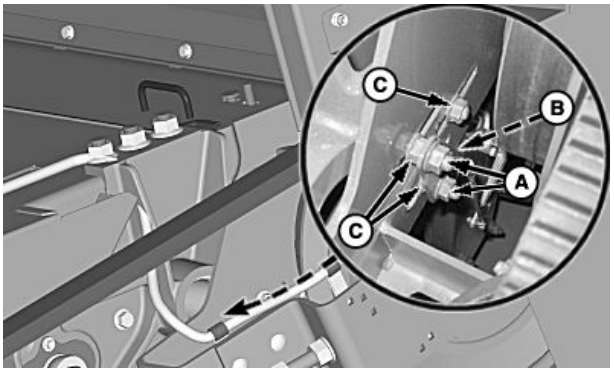
Pokračování na další straně

OUO6075,0000667 -16-02FEB10-2/9

Demontujte matice (A) a konzolu (B) a uschovejte je.

Povolte matice (C), aby bylo možné posouvat sestavou horní řemenice.

A—Matice (2 kusy)
B—Konzola
C—Matice (3 kusy)



H90967 —UN—05MAR08

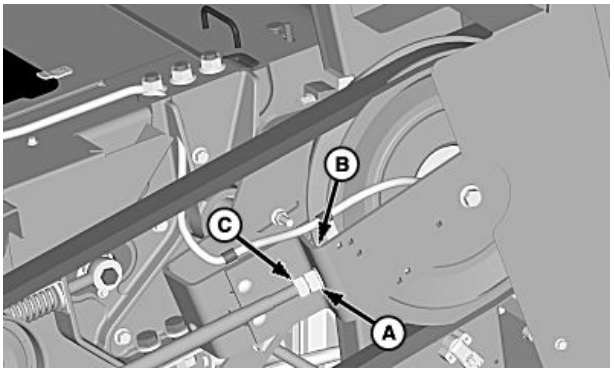
OUO6075,0000667 -16-02FEB10-3/9

POZNÁMKA: Matice (C) musí být posunutá a dotažená proti matici (A). Tyto matice mohou být společně použity pro otáčení napínacím šroubem.

Povolte matici (A) na konzole (B), aby vznikla mezera 3 mm (1/8 in.) mezi oběma částmi řemenice.

Dotáhněte matici (C) proti matici (A).

A—Matice
B—Konzola
C—Matice



H90915 —UN—28FEB08

Pokračování na další straně

OUO6075,0000667 -16-02FEB10-4/9

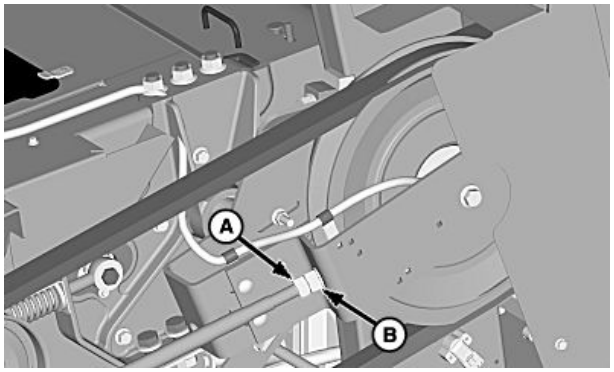
DŮLEŽITÉ: Při nastavování vzdálenosti částí řemenice posouvejte řemen. Pokud nebude řemen při nastavování vzdálenosti posouvaný, dojde k jeho poškození.

Vzdálenost mezi částmi řemenice je důležitá, aby části řemenice zachytily řemen v poloze pro nízké otáčky. Otáčky hnacího hřídele žacího válu musí být nastavené na nízkou úroveň.

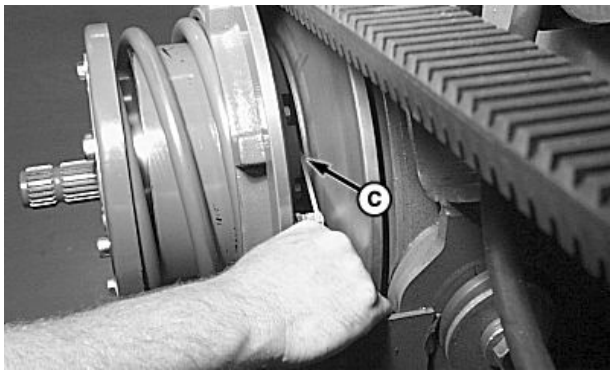
Otáčením matice (A) seřizujte šroub (B).

Pomocí šroubu posouvejte obě části horní řemenice variátoru, dokud nevznikne vzdálenost 3 mm (1/8 in.) mezi částmi dolní řemenice, nebo dokud sestava horní řemenice nedosáhne krajní polohy v oválných otvorech.

A—Matice
B—Šroub
C—Vzdálenost 3 mm (1/8 in.)



H90916 —UN—28FEB08

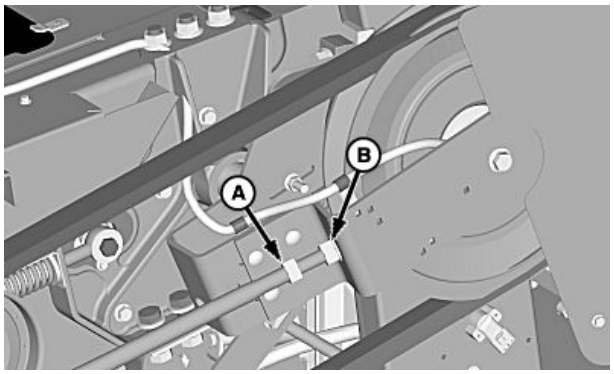


H84140 —UN—26JUL05

OUO6075,0000667 -16-02FEB10-5/9

Utáhněte nejprve matici (A) a potom matici (B).

A—Matice
B—Matice



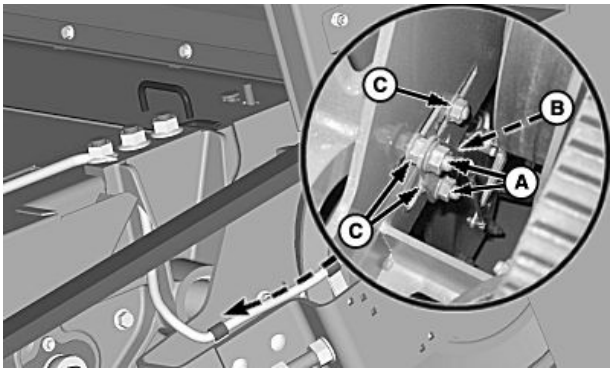
H90917 —UN—28FEB08

Pokračování na další straně

OUO6075,0000667 -16-02FEB10-6/9

Utáhněte matice (C), namontujte konzolu (B) a upevněte ji pomocí matic (A).

A—Matice (2 kusy)
B—Konzola
C—Matice (3 kusy)



H90967 —UN—05MAR08

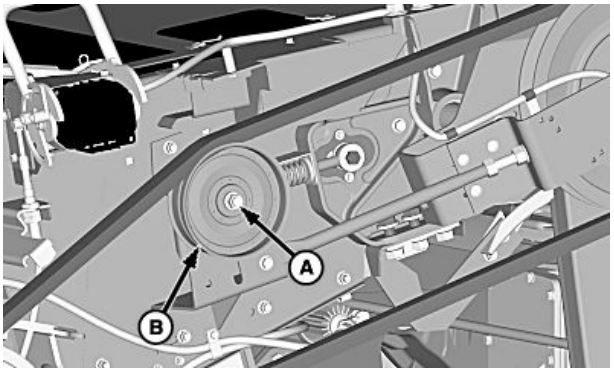
OUO6075,0000667 -16-02FEB10-7/9

DŮLEŽITÉ: NEVSTUPUJTE na řemen při působení na napínací kladku pro nastavení vzdálenosti.

Přestavujte napínací kladku (A) nahoru, dokud se nedotýká hnacího řemene.

Zvedněte kladku o dalších 25 mm (1 in.) a utáhněte matici (B).

A—Napínací kladka
B—Matice



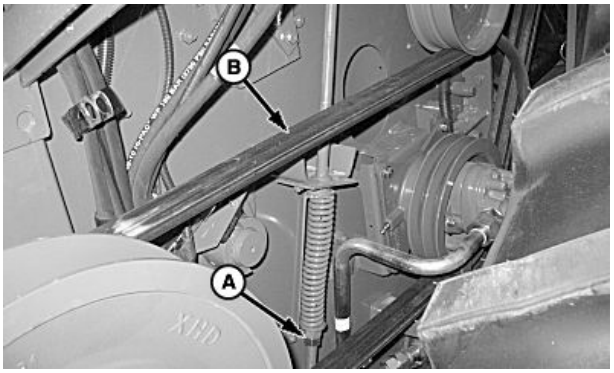
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000667 -16-02FEB10-8/9

Při seřizování napnutí hnacího řemene přihánějící (B) utáhněte seřizovací matici (A) tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte kryty skříně vkládacího ústrojí.

A—Matice
B—Hnací řemen



H90976 —UN—06MAR08

OUO6075,0000667 -16-02FEB10-9/9

Řemen hydrogenerátoru přiháněče / řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s variátorem) - výměna

POZOR: Dolní řemenice variátoru je pod předpětím pružiny. Po demontování řemene bude řemenice pružinou stlačena do sevřené polohy.

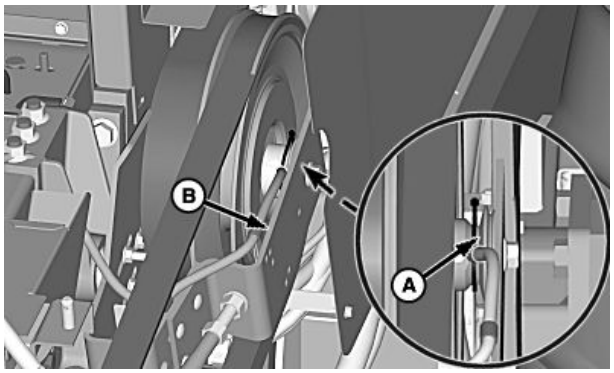
Nastartujte motor a zapněte pohon separačního ústrojí a přestavte ovládač spínače do polohy pro vysoké otáčky volnoběhu. **Přestavte hnací řemen skříně vkládacího ústrojí pro nízké otáčky předního hřídele.**

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vypněte pohon separačního ústrojí, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Pohledem pod pryžovou manžetu (A) zkontrolujte, zda jsou části horní řemenice úplně otevřené. V poloze pro nízké otáčky musí náboj vnější části řemenice dosedat na konzolu (B).



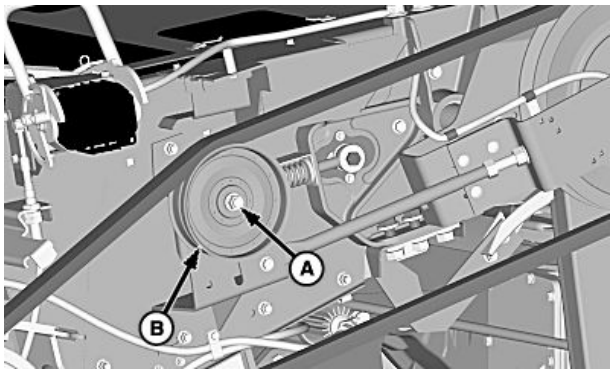
H90912 —UN—28FEB08

A—Pryžová manžeta **B—Konzola**

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-1/13

Povolte matici (A) vložené kladky a posuňte řemenici (B) dolů pro snížení napnutí hnacího řemene.

A—Matice napínací řemenice **B—Řemenice**



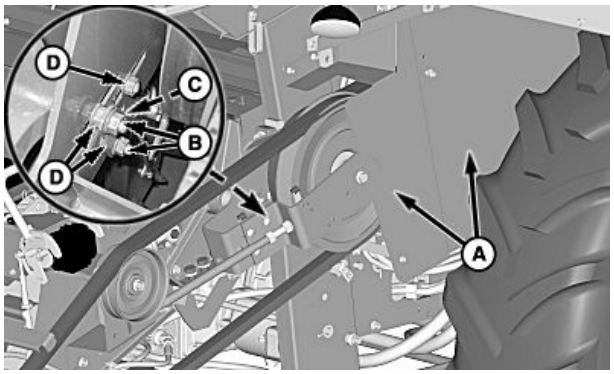
H90914 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-2/13

Demontujte kryty (A), matice (B) a konzolu snímače (C).

Povolte matice (D), aby bylo možné posouvat sestavou horní řemenice.

A—Kryty
B—Matice (2 kusy)
C—Konzola snímače
D—Matice (3 kusy)



H90918 —UN—05MAR08

Pokračování na další straně

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-3/13

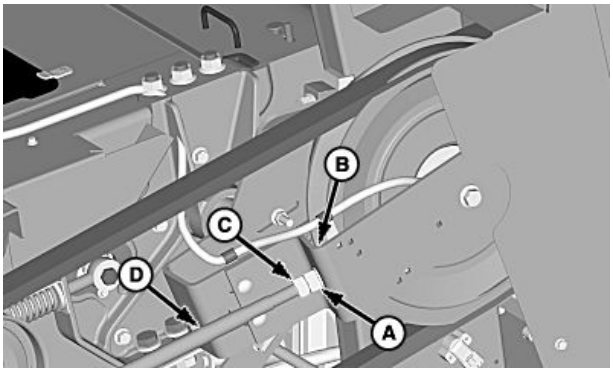
POZNÁMKA: Matice (C) musí být posunutá a dotažená proti matici (A). Tyto matice mohou být společně použity pro otáčení napínacím šroubem.

Povolte matici (A) na konzole (B), aby vznikla mezera 3 mm (1/8 in.) mezi oběma částmi řemenice.

Dotáhněte matici (C) proti matici (A).

POZNÁMKA: Našroubováním šroubu do napínacího táhla umožníte posunout řemenici dopředu a demontovat hnací řemen.

S použitím matice (A) namontujte šroub do napínacího táhla (D).



H90913 —UN—28FEB08

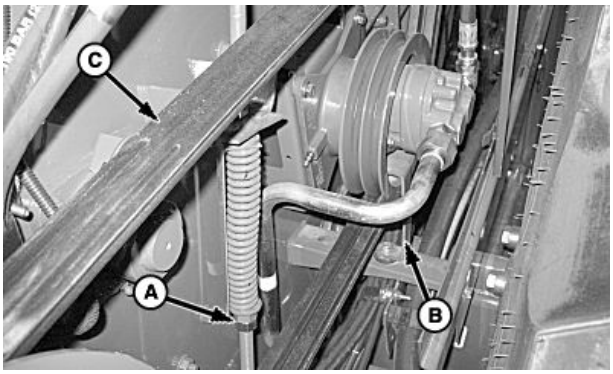
A—Matice
B—Konzola
C—Matice
D—Napínací zařízení

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-4/13

Povolte matice (A) a snižte napnutí hnacího řemene.

Demontujte šroub s maticí a přestavte podpěru (B) hydrogenerátoru přiháněče tak, aby bylo možné sejmout hnací řemen (C).

A—Matice
B—Podpěrná výztuha
C—Hnací řemen



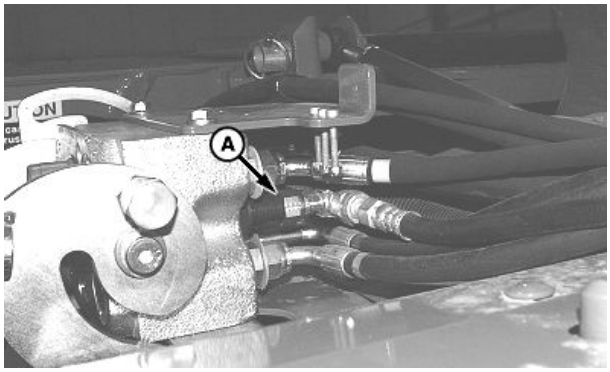
H90977 —UN—06MAR08

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-5/13

POZNÁMKA: Opatřete hadici hydraulické soustavy vhodným uzávěrem, aby nedošlo ke vniknutí nečistot nebo úniku hydraulického oleje.

Odpojte hadici (A) hydraulické soustavy od skupinové přípojky.

A—Hadice hydraulické soustavy



H84326 —UN—26AUG05

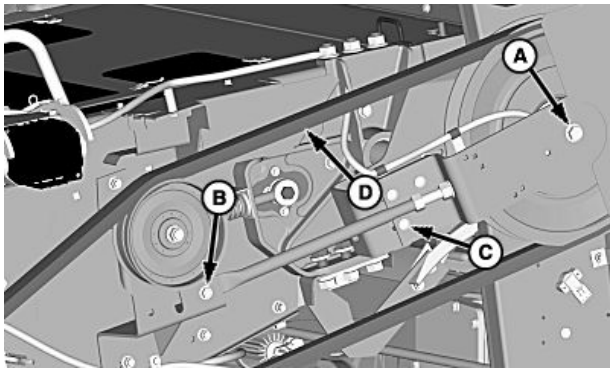
Pokračování na další straně

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-6/13

Demontujte připevňovací šroub (A), připevňovací šroub s maticí (B) a šrouby s půlkulovými hlavami (C).

Sejměte hnací řemen (D) ze zadní řemenice.

A—Připevňovací šroub
B—Připevňovací šroub a matice
C—Šroub s půlkulovou hlavou (3 kusy)
D—Hnací řemen



H90919 —UN—28FEB08

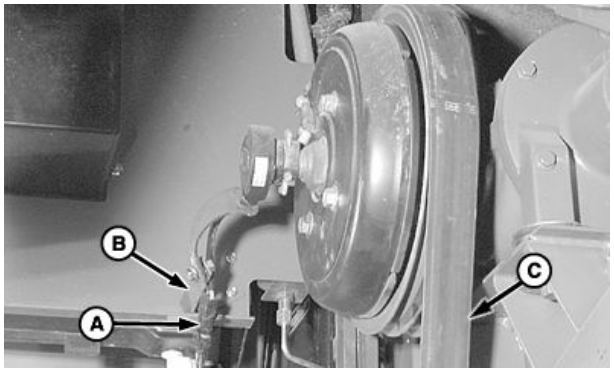
OUO6075,0000668 -16-03AUG10-7/13

Odpojte konektor (A) a demontujte třmen z konzoly (B).

Demontujte hnací řemen (C) a odstraňte jej předepsaným způsobem jako odpad.

Nasaďte nový hnací řemen, připevněte třmen ke konzole a připojte elektrický konektor.

A—Konektor
B—Konzola
C—Hnací řemen



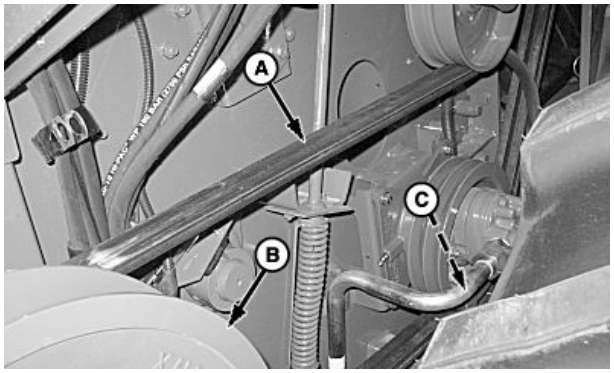
H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-8/13

Nasaďte hnací řemen (A) na řemenice hydrogenerátoru přiháněče a zadní řemenici (B).

Namontujte dříve demontovanou podpěru (C) hydrogenerátoru přiháněče s připevňovacím šroubem a maticí.

A—Hnací řemen
B—Řemenice
C—Podpěrná výztuha



H90978 —UN—06MAR08

Pokračování na další straně

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-9/13

Nasaďte hnací řemen (A) na zadní řemenici.

Namontujte připevňovací šroub (B) a utáhněte jej předepsaným momentem.

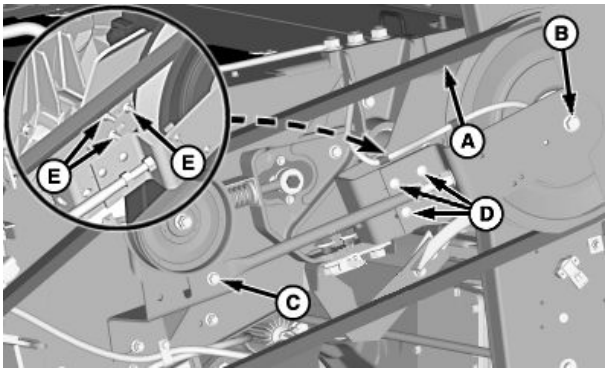
Specifikace

Připevňovací šroub—Utahovací moment	185 Nm (136 lb-ft)

Utáhněte připevňovací šroub a matici (C).

V této fázi nechejte šrouby s půlkulovou hlavou (D) povolené.

Utáhněte matice (E), aby nebylo možné posouvat sestavou horní řemenice.



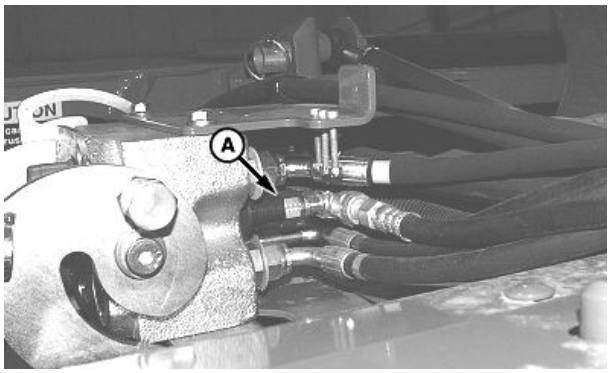
H90920 —UN—31MAR10

A—Hnací řemen
B—Připevňovací šroub
C—Připevňovací šroub a matice
D—Šroub s půlkulovou hlavou (3 kusy)
E—Matice (3 kusy)

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-10/13

Připojte hadici (A) hydraulické soustavy ke skupinové přípojce.

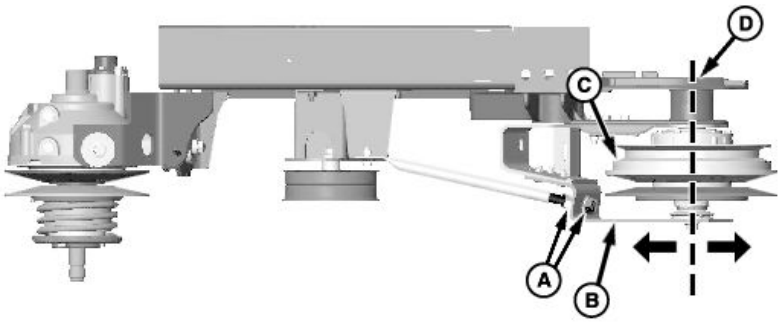
A—Hadice hydraulické soustavy



H84326 —UN—26AUG05

Pokračování na další straně

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-11/13



H84440 —UN—13SEP05

Pohled shora

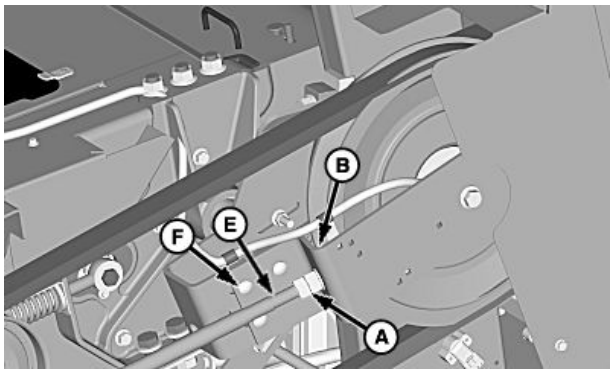
POZNÁMKA: Zkontrolujte vyrovnání částí horní řemenice (C) předlohového hřídele. Dbejte, aby části řemenice byly postavené rovnoběžně s bočním krytem skříně vkládacího ústrojí. Při seřizování rovnoběžné polohy částí řemenice povolte šrouby s půlkulovou hlavou (F) a seřizujte pomocí matic (A) na šroubu (E).

S použitím matic (A) otáčejte šroubem (E) pro posouvání vnějšího třmenu (B) vpřed nebo vzad pro vyrovnání částí řemenice (C) do rovnoběžné polohy s bočním krytem (D) skříně vkládacího ústrojí.

Utáhněte šrouby s kulovou hlavou (F) podle specifikace.

Specifikace

Šrouby s půlkulovou hlavou třmenu předlohového hřídele—Utahovací moment	54 Nm (40 lb-ft)



H90921 —UN—28FEB08

A—Matice (2 kusy)
B—Vnější třmen
C—Řemenice (2 kusy)
D—Boční kryt
E—Připevňovací šroub
F—Šrouby s půlkulovou hlavou (3 kusy)

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-12/13

Povolte dříve utažené matice (A) a při nastavování vzdálenosti částí řemenice postupujte podle kapitoly Řemen variátoru skříně vkládacího ústrojí - seřizování.

A—Matice (3 kusy)



H90922 —UN—28FEB08

OUO6075,0000668 -16-03AUG10-13/13

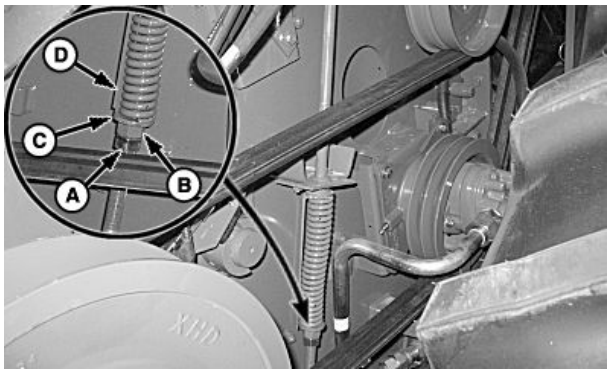
Řemen hydrogenerátoru přiháněče / řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s variátorem) - seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,0000669 -16-02FEB10-1/1

Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček - výměna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Demontujte kryty (A).

A—Kryty



H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -16-02FEB10-1/2

Povolte matice (A) a snižte napnutí hnacího řemene (B).

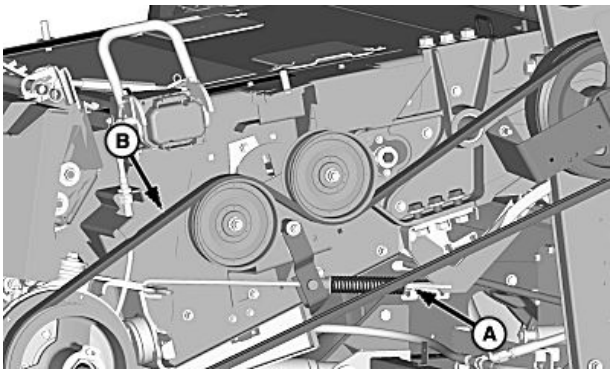
Sejměte hnací řemen z řemenic.

Namontujte náhradní hnací řemen a utáhněte matice tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Sklopte konzolu do původní polohy a zajistěte ji šroubem s maticí.

Namontujte dříve demontované kryty skříně vkládacího ústrojí.

A—Matice
B—Hnací řemen



H90924 —UN—28FEB08

OUO6075,000066A -16-02FEB10-2/2

Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček - seřizování

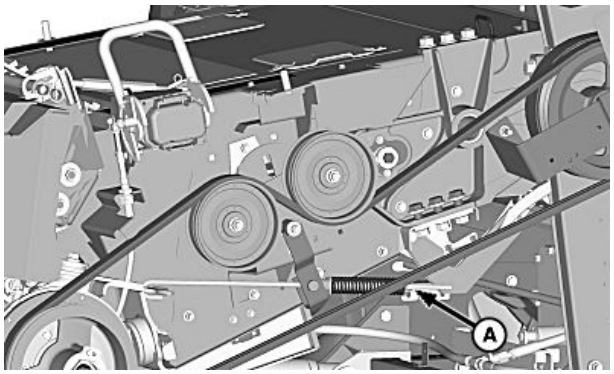
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Utáhněte matice (A) tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte dříve demontované kryty skříně vkládacího ústrojí.

A—Matice



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066B -16-02FEB10-1/1

Řemen hydrogenerátoru přiháněče/ řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s pevným počtem otáček) - výměna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Demontujte kryty (A).

A—Kryty



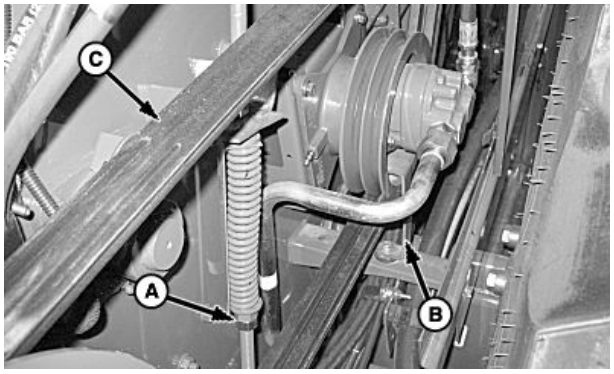
H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -16-02FEB10-1/8

Povolte matice (A) a snižte napnutí hnacího řemene.

Demontujte šroub s maticí a přestavte podpěru (B) hydrogenerátoru přiháněče tak, aby bylo možné sejmout hnací řemen (C).

A—Matice
B—Podpěrná výztuha
C—Hnací řemen



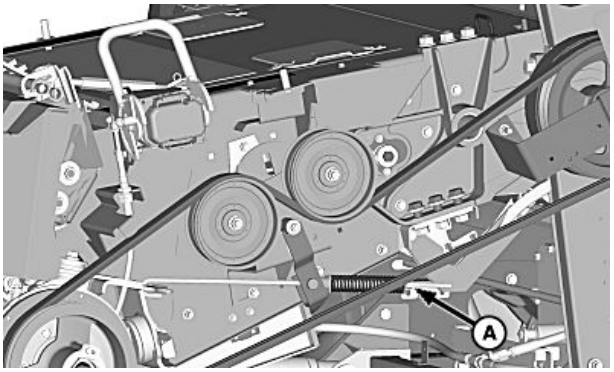
H90977 —UN—06MAR08

Pokračování na další straně

OUO6075,000066C -16-02FEB10-2/8

Povolte matice (A) a snižte napnutí hnacího řemene.

A—Matice

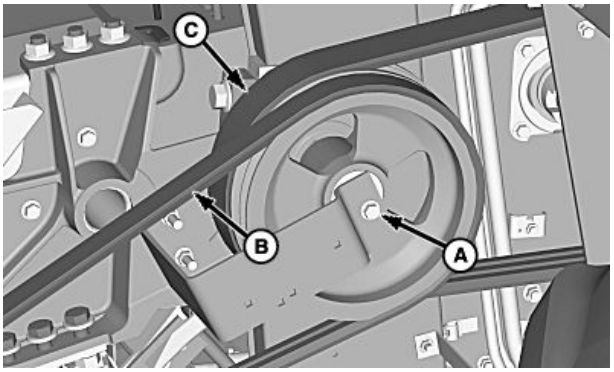


H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -16-02FEB10-3/8

Demontujte řemen (A), hnací řemen (B) ústrojí s konstantními otáčkami a řemen (C) hydrogenerátoru přiháněče.

A—Připevňovací šroub
B—Hnací řemen ústrojí bez regulace otáček
C—Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí



H90926 —UN—28FEB08

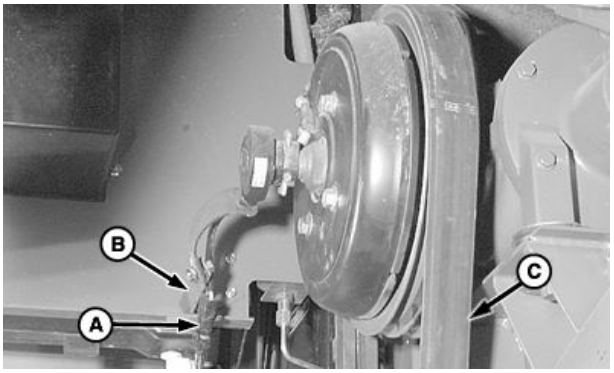
OUO6075,000066C -16-02FEB10-4/8

Odpojte konektor (A) a demontujte třmen z konzoly (B).

Sejměte řemen (C) hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí a odstraňte jej jako odpad.

Nasaďte nový řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí, připevněte třmen ke konzole a připojte elektrický konektor.

A—Konektor
B—Konzola
C—Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí



H87527 —UN—27FEB07

Pokračování na další straně

OUO6075,000066C -16-02FEB10-5/8

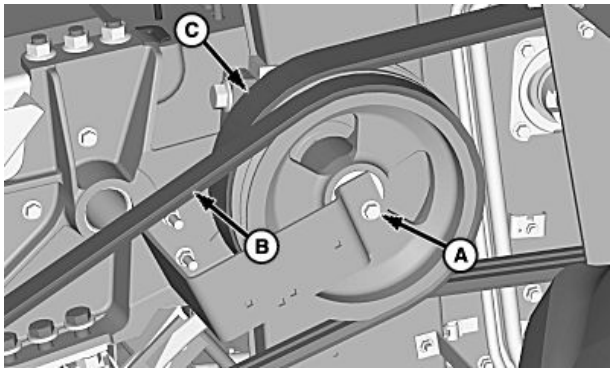
Nasaďte náhradní řemen (C) hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí a hnací řemen (B) skříně vkládacího ústrojí s pevným počtem otáček.

Namontujte a utáhněte připevňovací šrouby (A) podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šroub—Utahovací moment	185 Nm (136 lb-ft)

A—Připevňovací šroub
B—Hnací řemen ústrojí bez regulace otáček
C—Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí



H90926 —UN—28FEB08

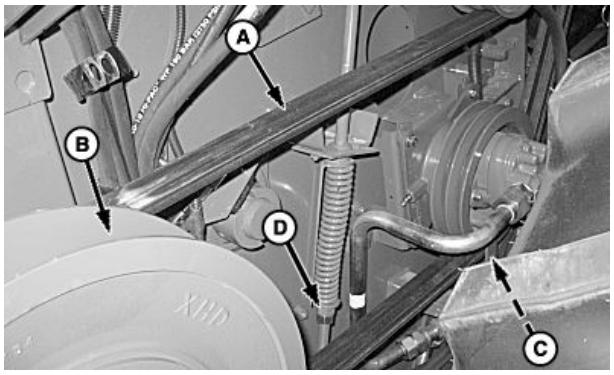
OUO6075,000066C -16-02FEB10-6/8

Nasaďte hnací řemen (A) na řemenice hydrogenerátoru přiháněče a zadní řemenici (B).

Namontujte dříve demontovanou podpěru (C) hydrogenerátoru přiháněče s připevňovacím šroubem a maticí.

Při seřizování napnutí hnacího řemene utáhněte matice (D) tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

A—Hnací řemen
B—Kladka
C—Podpěrná výztuha
D—Matice (2 kusy)



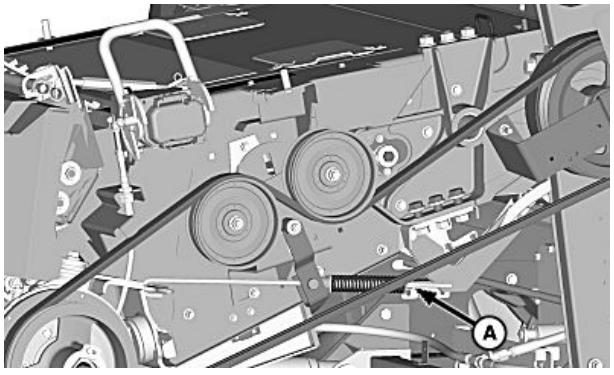
H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,000066C -16-02FEB10-7/8

Pro správné napnutí řemene utáhněte matice (A) tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte levé kryty skříně vkládacího ústrojí.

A—Matice



H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,000066C -16-02FEB10-8/8

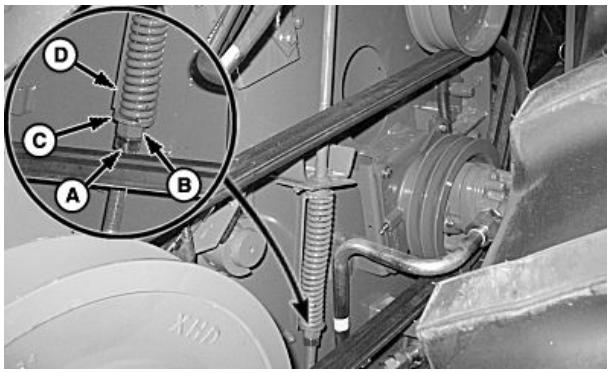
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s pevným počtem otáček) - seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj



H90975 —UN—06MAR08

OUO6075,000066D -16-02FEB10-1/1

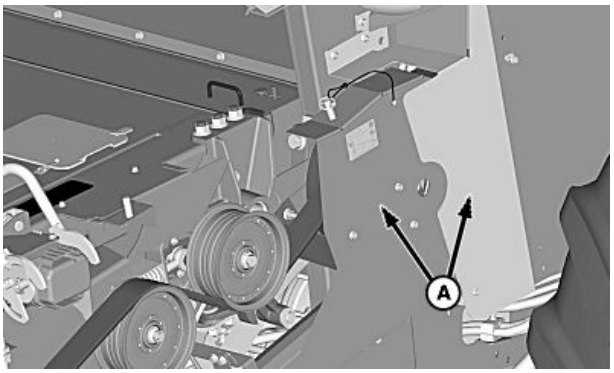
Hnací řemen vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí, CommandTouch - výměna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Demontujte kryty (A).

A—Kryty



H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -16-02FEB10-1/2

Povolte matice (A) a snižte napnutí hnacího řemene. Povolte matici (B) vložené (napínací) řemenice.

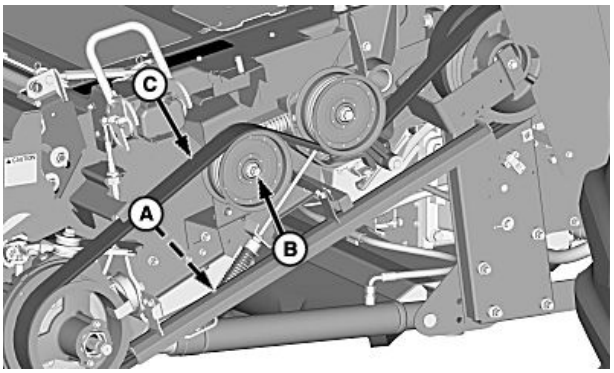
Sejměte hnací řemen (C) z řemenic.

Namontujte náhradní hnací řemen a přestavte napínací řemenici do 3/4 rozsahu nahoru v drážce. Utáhněte připevňovací matici napínací řemenice.

Utáhněte matice tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte dříve demontované kryty skříně vkládacího ústrojí.

A—Matice
B—Matice napínací řemenice
C—Hnací řemen



H90969 —UN—05MAR08

OUO6075,0000653 -16-02FEB10-2/2

Hnací řemen vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí, CommandTouch - nastavení

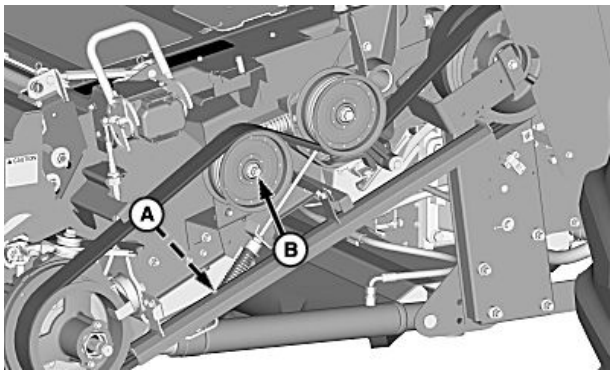
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Utáhněte matice (A) tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

POZNÁMKA: Pokud měrka dosáhne konce rozsahu, povolte matici (B) napínací řemenice a přestavte řemenici výše v drážce. Utáhněte matice tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte dříve demontované kryty skříně vkládacího ústrojí.



H909970 —UN—05MAR08

A—Matice **B—Matice napínací řemenice**

OUO6075,0000654 -16-02FEB10-1/1

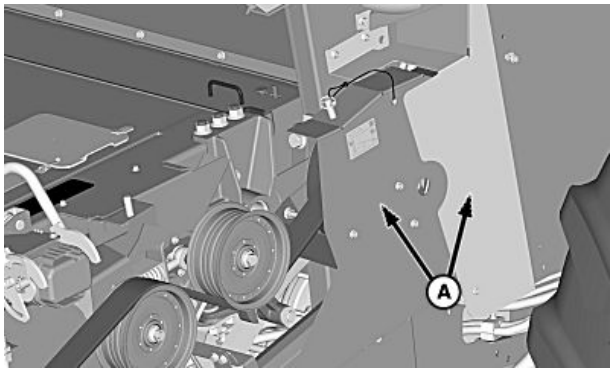
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (skříně vkládacího ústrojí s vícestupňovým pohonem ComandTouch) - výměna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Spusťte bezpečnostní vzpěru a demontujte kryty na levé straně skříně vkládacího ústrojí.

Demontujte kryty (A).

A—Kryty



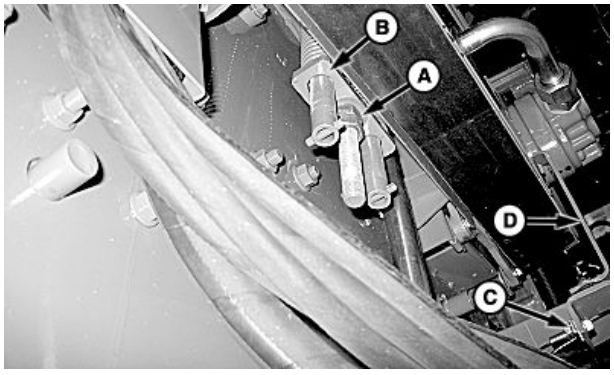
H90968 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -16-02FEB10-1/6

Povolte matice (A) pružinového napínacího ústrojí (B) a snižte napnutí hnacího řemene.

Demontujte šroub s maticí (C) a přestavte podpěru (D) hydrogenerátoru.

A—Matice
B—Pružinové napínací zařízení
C—Připevňovací šrouby a matice
D—Podpěrná výztuha



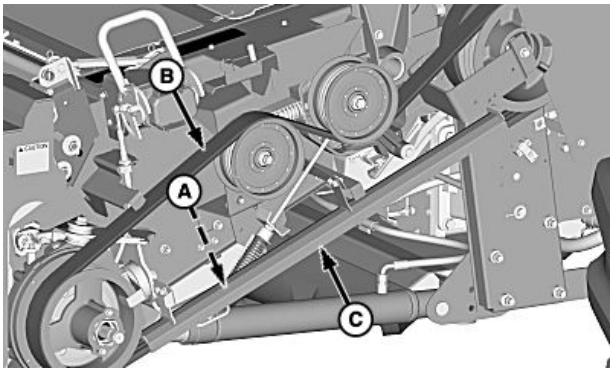
H87350 —UN—05FEB07

Pokračování na další straně

OUO6075,0000655 -16-02FEB10-2/6

Povolte matice (A), snižte napnutí hnacího řemene (B) a demontujte kryt (C).

A—Matice
B—Hnací řemen
C—Krycí kroužek



H90971 —UN—05MAR08

OUO6075,0000655 -16-02FEB10-3/6

Demontujte držák snímače (A) a šroub (B).

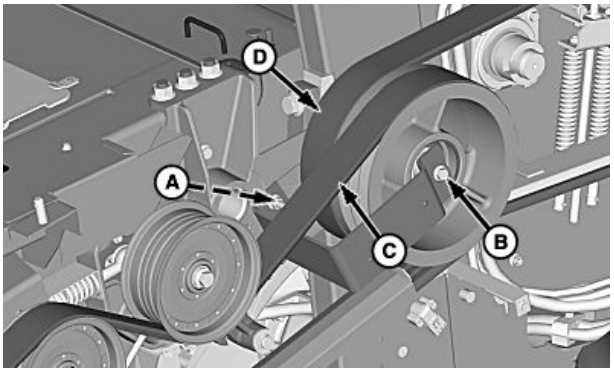
Sejměte hnací řemen (C) skříně vkládacího ústrojí z řemenic a řemen (D) hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí.

Nasaďte náhradní řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí a hnací řemen skříně vkládacího ústrojí.

Namontujte držák snímače a utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šroub—Utahovací moment	185 Nm (136 lb-ft)



H90972 —UN—05MAR08

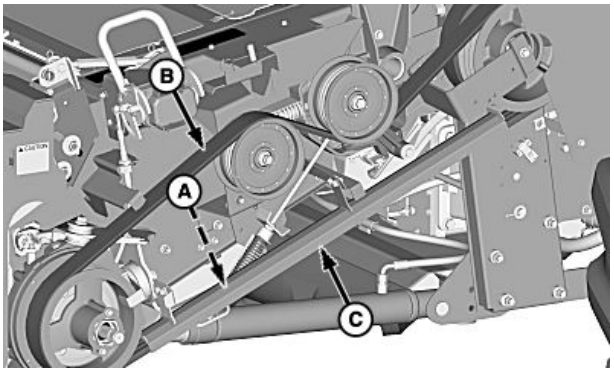
A—Držák snímače
B—Připevňovací šroub
C—Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí
D—Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí

OUO6075,0000655 -16-02FEB10-4/6

POZNÁMKA: Na obou stranách řemenu musí být stejně velká vzdálenost mezi řemenem a krytem, aby nedocházelo k otěru řemene.

Namontujte dříve demontovaný kryt (C). Pro správné napnutí řemene (B) utáhněte matice (A) tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

A—Matice
B—Hnací řemen
C—Krycí kroužek



H90971 —UN—05MAR08

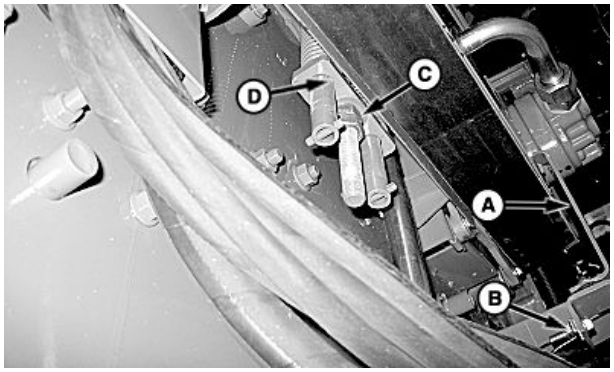
Pokračování na další straně

OUO6075,0000655 -16-02FEB10-5/6

Namontujte dříve demontovanou podpěru (A) hydrogenerátoru přiháněče a upevněte ji připevňovacím šroubem s maticí (B).

Utáhněte matice (C) tak, aby otvory (D) byly viditelné přes měrku.

A—Podpěrná výztuha
B—Připevňovací šrouby a matice
C—Matice
D—Otvory



H87517 —UN—27FEB07

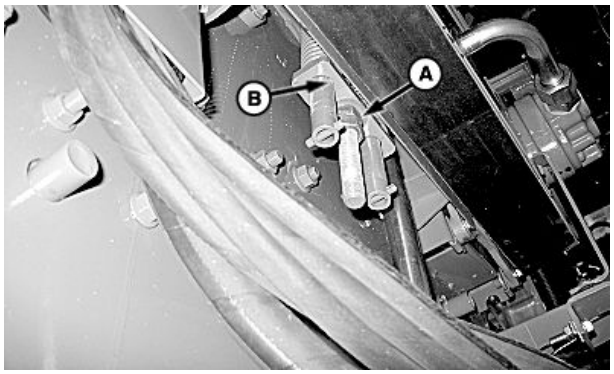
OUO6075,0000655 -16-02FEB10-6/6

Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (skříně vkládacího ústrojí s vícestupňovým pohonem ComandTouch) - nastavení

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Utáhněte matice (A) tak, aby otvory (B) byly viditelné přes měrku.

A—Matice
B—Otvory



H87518 —UN—27FEB07

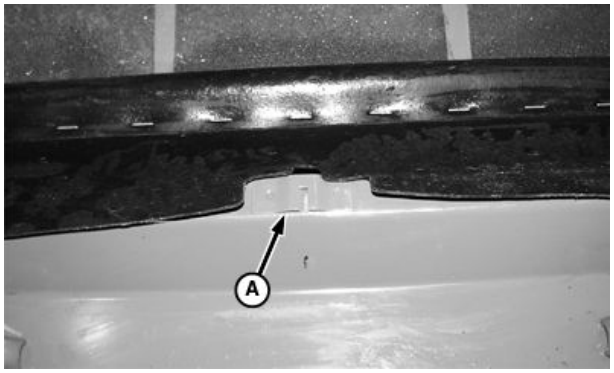
OUO6075,0000656 -16-02FEB10-1/1

Indikátor ručního náklonu (systém příčného náklonu)

Pro rychlou vizuální indikaci vyrovnání žacího válu s podvozkem sklízecí mlátičky je systém příčného náklonu vybaven indikátorem manuálního náklonu.

Pokud je zářez (A) uprostřed pryžového těsnění, žací vál je přibližně vyrovnán s karoserií sklízecí mlátičky. Ukazatel lze rovněž používat při práci jako referenci.

A—Zářez



H62284A —UN—24JAN00

OUO6075,000066E -16-02FEB10-1/1

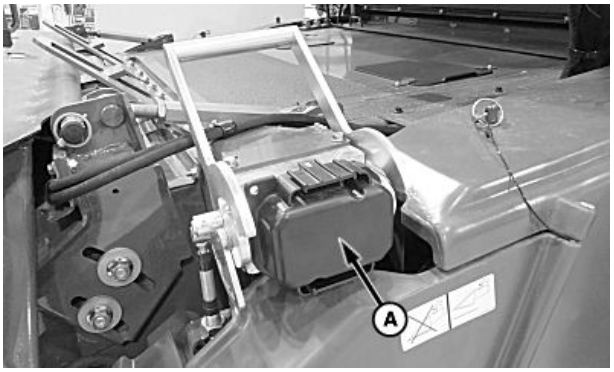
Připojení stupňové přípojky a jednobodové zajištění

DŮLEŽITÉ: Čepy zajištění nepoužívejte, pokud je žací vál spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným adaptérem, odpojte lanovod od rukojeti.

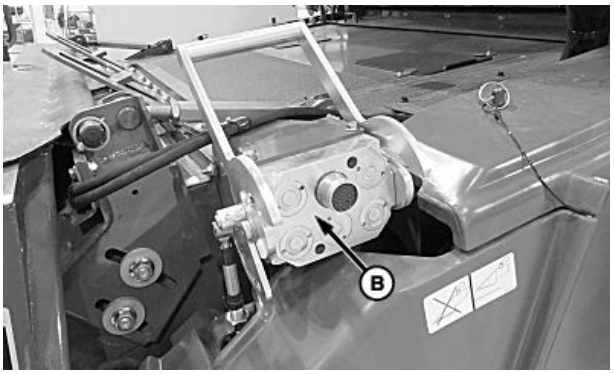
Demontujte kryt (A) a očistěte čelní plochu přípojky (B).

A—Kryt

B—Čelní plocha univerzální přípojky



H109779 —UN—05FEB14

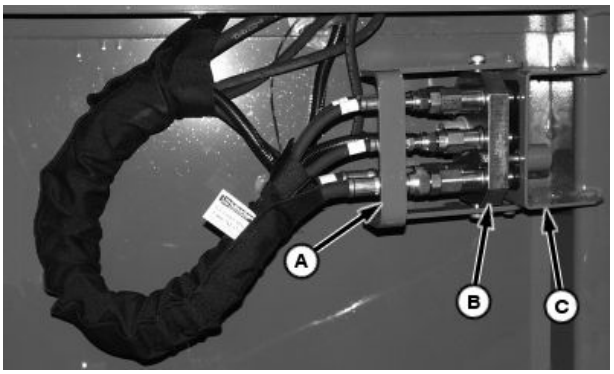


H109780 —UN—05FEB14

SS43267,0000379 -16-05FEB14-1/6

Otevřete příchytku (A) a sejměte univerzální přípojku (B) z odkládacího držáku (C).

A—Úchyt
B—Vícenásobná přípojka
C—Odkládací držák



H700035 —UN—19SEP01

Pokračování na další straně

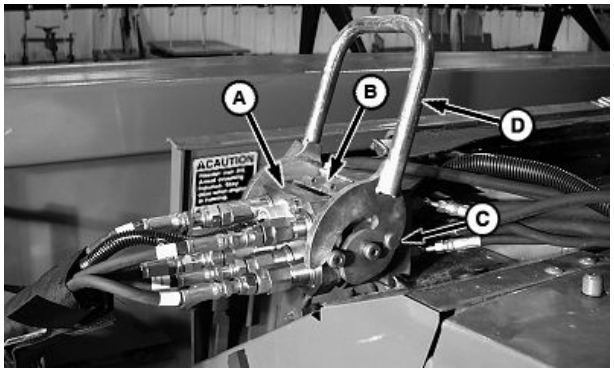
SS43267,0000379 -16-05FEB14-2/6

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození zajišťovacího lanka, je rukojeť opatřena střižným šroubem. Při pokusu o aktivování čepů zajištění se spuštěným žacím válem dojde k poškození střižného šroubu. (Viz Umístění střižných šroubů dále v této kapitole.)

Zapojte skupinovou přípojku (A) do zásuvky (B).

Povytáhněte a přidržte zajišťovací tlačítko (C) pro zavření rukojeti (D).

A—Vícenásobná přípojka
B—Zásuvka
C—Zajišťovací tlačítko
D—Úchyt



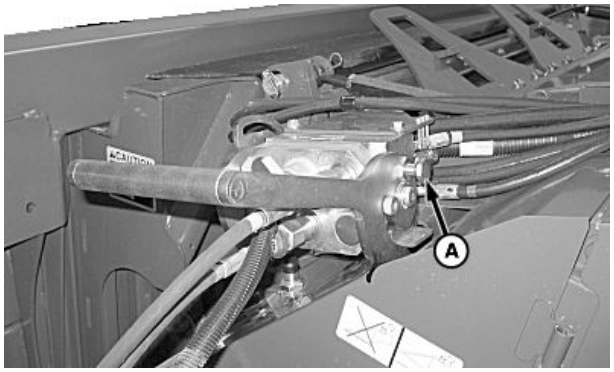
H82378 —UN—07FEB05

SS43267,0000379 -16-05FEB14-3/6

DŮLEŽITÉ: Pokud není rukojeť zajištěna pomocí zajišťovacího tlačítka, může dojít v průběhu sklizně nebo při přepravě k oddělení žacího válu.

Pokud je rukojeť skupinové přípojky v úplně zavřené poloze, zajišťovací tlačítko (A) automaticky zablokuje obě části spoje k sobě.

A—Zajišťovací tlačítko



H87894 —UN—19APR07

Pokračování na další straně

SS43267,0000379 -16-05FEB14-4/6

POZNÁMKA: S připojeným žacím válem musí čepy zajištění volně zapadnout do otvorů v zajišťovací desce. Pokud čepy zajištění nejsou vysunuté, zkontrolujte, zda jsou zajišťovací zámky na žacím válu správně seřízeny.

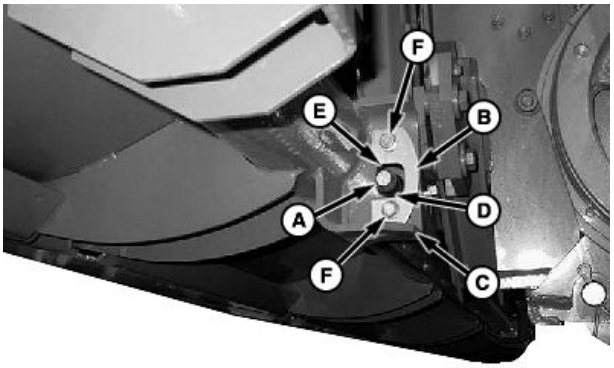
Čepy zajištění (A) se musí v otvorech zajišťovací desky na žacím válu volně pohybovat, když dojde k zajištění skupinové přípojky. Zajišťovací deska (B) se musí dotýkat držáku (C). Mezi spodní částí desky a čepem musí být menší vzdálenost (D) než mezi horní částí (E) a čepem. V tomto případě může být nutné zajišťovací desku otočit.

Pokud je nutné seřízení: Demontujte šrouby (F), otočte desku a namontujte ji zpět.

Utáhněte šrouby M10 nebo M12 podle specifikace.

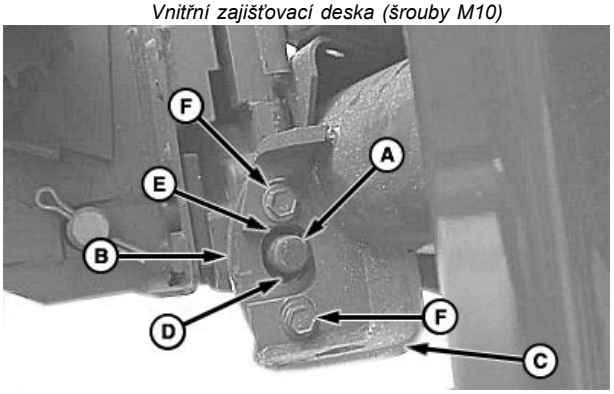
Specifikace	
Vnitřní zajišťovací deska (šrouby M10)—Utahovací moment	80 N m (60 lb.-ft.)

Specifikace	
Vnější zajišťovací deska (šrouby M12)—Utahovací moment	130 N m (96 lb.-ft.)



H81307 —UN—28JUN04

Vnitřní zajišťovací deska (šrouby M10)



H81308 —UN—28JUN04

Vnější zajišťovací deska (šrouby M12)

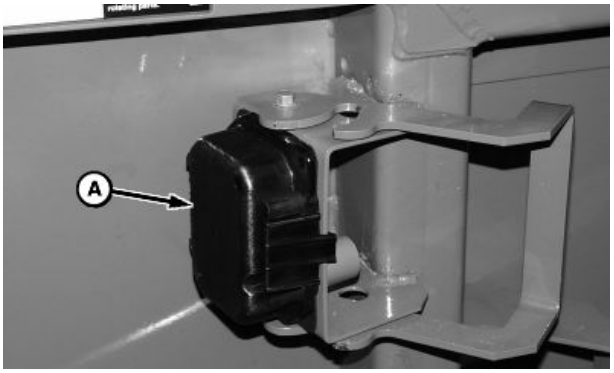
A—Zajišťovací čep
B—Zajišťovací deska
C—Dolní konzola
D—Vzdálenost
E—Horní část desky
F—Připevňovací šrouby

SS43267,0000379 -16-05FEB14-5/6

Umístěte kryt skupinové přípojky (A) na držák koncovky.

Demontujte výsuvný hřídel z úložné polohy a připojte jej k zadnímu hřídeli skříně vkládacího ústrojí. Dbejte, aby kroužek rychlouzávěru správně zapadl.

A—Kryt



H74305 —UN—18NOV02

SS43267,0000379 -16-05FEB14-6/6

Připojení a odpojení žacího válu od skříně vkládacího ústrojí

POZOR: Neponechávejte hnací hřídele připojené ke stroji. Pokud dojde k nepředpokládanému uvedení skříně vkládacího ústrojí do činnosti, může být důsledkem poškození stroje nebo zranění osob.

DŮLEŽITÉ: Hnací hřídele se spojkami U se používají na pravé a levé straně pro všechny schválené sběrače.

POZNÁMKA: Úplný postup připojování a odpojování žacího válu je uvedený v návodu k použití žacího válu.

Odpojte teleskopické hnací hřídele na levé a pravé straně od skříně vkládacího ústrojí v místě rychloupínacího mechanizmu (A).

Uložte teleskopické hnací hřídele do úložné polohy (B).

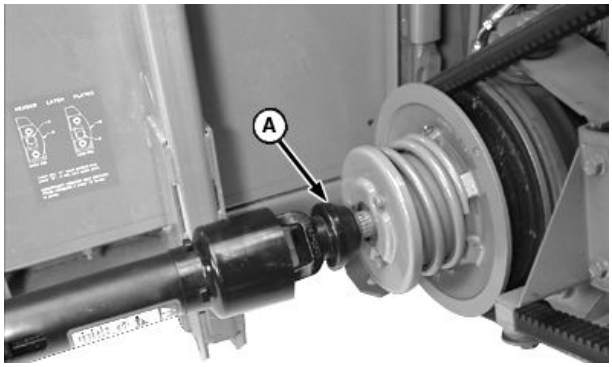
DŮLEŽITÉ: Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je žací vál spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným adaptérem, odpojte lanovod od rukojeti.

POZNÁMKA: Pokud je rukojeť úplně zvednutá do krajní polohy, čepy zajištění musí být úplně zasunuté. Pokud nejsou čepy zajištění úplně zasunuté, seřiďte upevňovací prvky lanovodu (viz Jednobodové zajištění – seřizování).

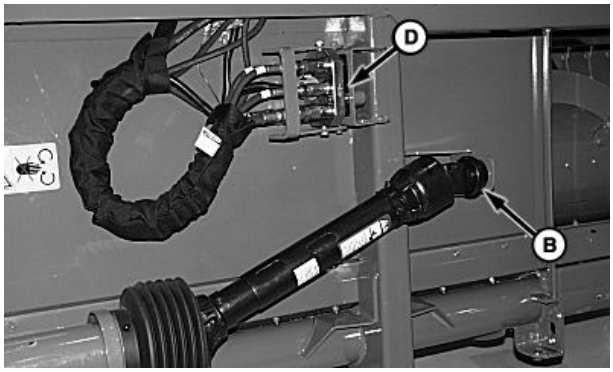
Při zvedání rukojeti a odpojení skupinové přípojky povytáhněte a přidržte blokovací tlačítko (C) pro uvolnění zajištění.

Sejměte skupinovou přípojku z úložné polohy na žacím válu a nasaďte ji na přípojku stroje.

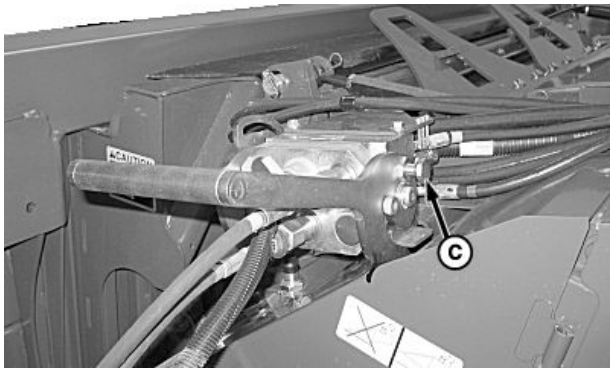
Umístěte skupinovou přípojku do úložné polohy (D).



H52778 —UN—23MAR99



H82374 —UN—07FEB05



H87895 —UN—19APR07

A—Koncová vidlice s rychlouzávěrem
B—Skladovací poloha
C—Zajišťovací tlačítko
D—Úložná poloha skupinové přípojky

OUO6075,0000670 -16-02FEB10-1/1

Jednobodové zajištění – seřizování

POZNÁMKA: Příčný náklon skříně vkládacího ústrojí: Úpravy provádějte pouze na lanovodu na rukojeti skupinové přípojky.

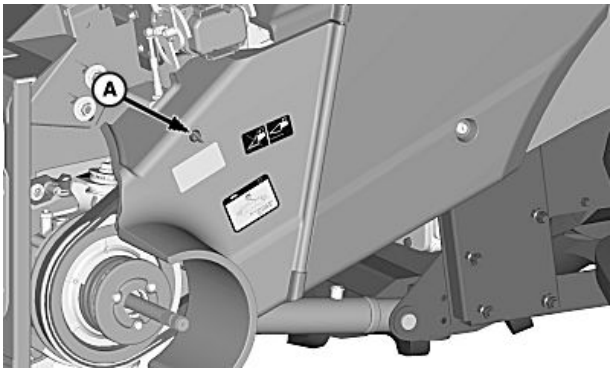
Otevřete levý boční kryt skříně vkládacího ústrojí (A).

Povolte kabelovou pojistnou matici (B).

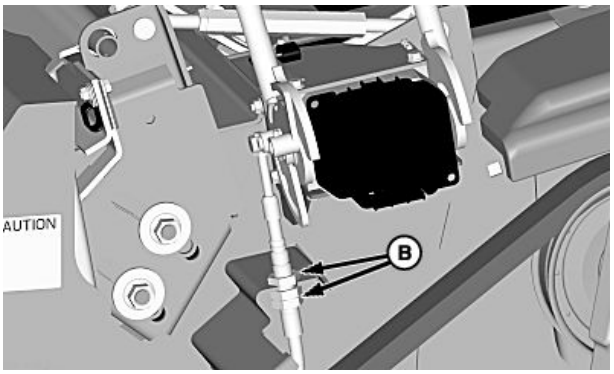
DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, zda je rukojeť proti zarážce na skupinové přípojce. Pokud nezkontrolujete umístění rukojeti proti zarážce, mohou být důsledkem nepřesné rozměry čepu a případný pád žacího válu během sklízení nebo při přepravě.

Přestavte rukojeť skupinové přípojky proti dorazu.

A—Kryt **B—Pojistné matice**



H90929 —UN—28FEB08



H90930 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -16-05FEB14-1/4

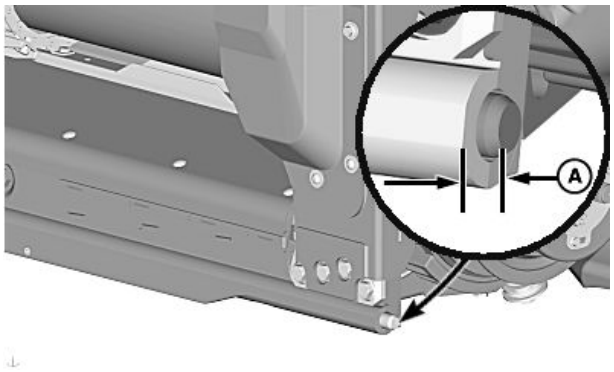
POZNÁMKA: Přestavením lanovodu směrem nahoru v konzole zasunete čep ve směru dovnitř.

Přestavením lanovodu směrem dolů v konzole vysunete čep ve směru ven.

Podle potřeby upravte lanko v držáku, aby byl čep správně nastaven:

- Levý čep zajištění musí být vyrovnán na ±2 mm (0.08 in.) (A).

A—Vzdálenost



H90931 —UN—05MAR08

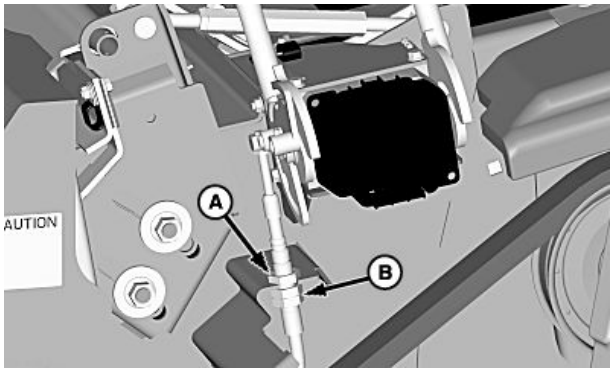
Levý zajišťovací čep

Pokračování na další straně

SS43267,000037C -16-05FEB14-2/4

Zajistěte dolní pojistnou matici (B) proti otáčení a utáhněte horní pojistnou matici (A).

A—Horní pojistná matice **B—Spodní pojistná matice**



H90932 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -16-05FEB14-3/4

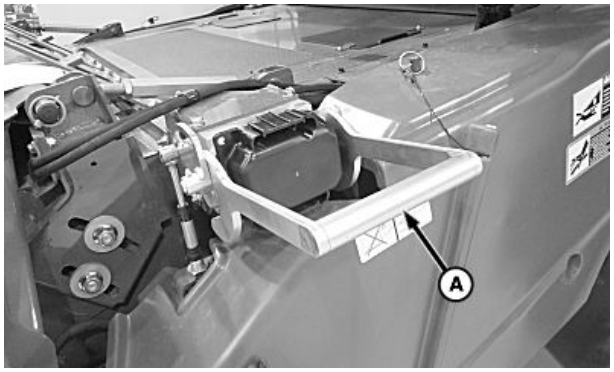
DŮLEŽITÉ: Pokud nezkontrolujete nastavení správných rozměrů čepů, může dojít k pádu žacího válu během sklízení nebo při přepravě.

Zcela spusťte rukojeť skupinové přípojky (A) a ověřte, že čepy (B) (na obou stranách) odpovídají specifikaci. Pokud nejsou nastaveny dle specifikace, proveďte úpravu.

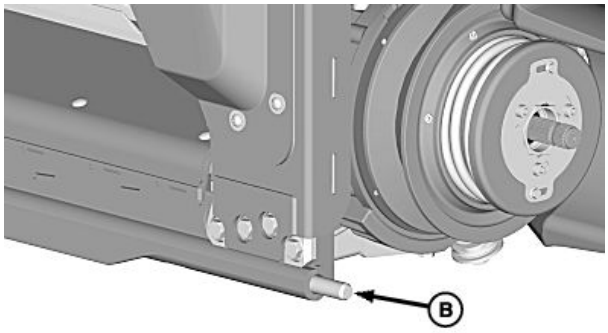
Specifikace

Čepy skříně vkládacího ústrojí—Vzdálenost	45–52 mm (1-3/4 in.–2 in.)

A—Rukojeť skupinové přípojky **B—Čepy**



H109781 —UN—05FEB14



H90933 —UN—28FEB08

SS43267,000037C -16-05FEB14-4/4

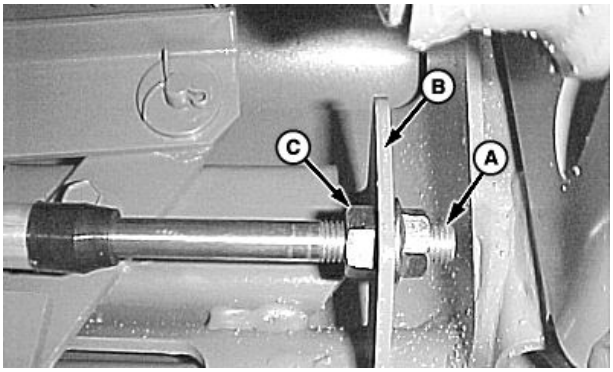
Dolní lanovod skříně vkládacího ústrojí pro rovný terén - seřizování

Pokud závit (A) není vystředěn v konzole (B), seřizování provádějte na dolní části blokovacího lanovodu.

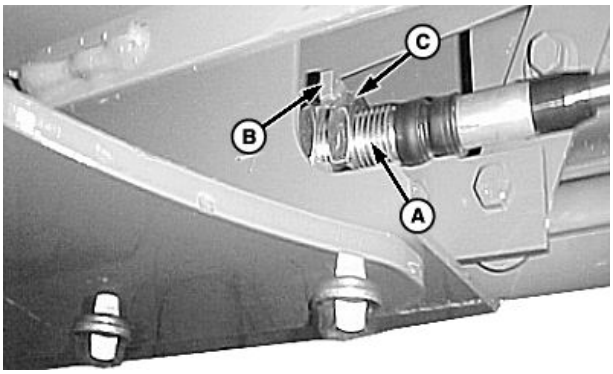
Povolte pojistné matice (C) a seřiďte lanovod tak, aby závity byly vystředěny v konzole.

Utáhněte pojistné matice.

A—Závity
B—Konzola
C—Pojistné matice



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

OUO6075,0000672 -16-02FEB10-1/1

Skříň vkládacího ústrojí pro rovný terén - seřízení podložek

POZNÁMKA: Pneumatiky musí být nahuštěny na stejný tlak, aby bylo dosaženo přesného nastavení vyrovnání.

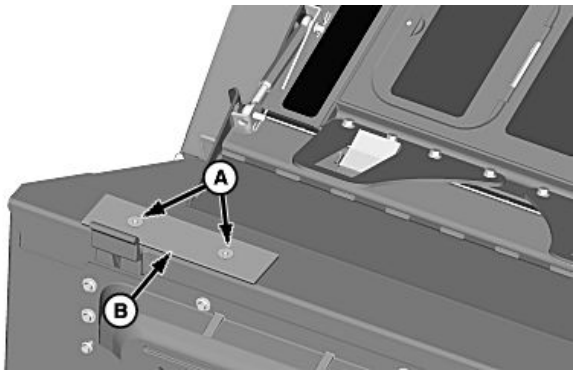
Žací vál musí být vyrovnán, pokud je připojen ke skříni vkládacího ústrojí.

Zvedněte žací vál do střední výšky.

Postavte se do vzdálenosti asi 5 m (15 ft) před žací vál.

Porovnejte spodní část žacího válu s přední nápravou stroje.

Pokud žací vál není v rovině, odšroubujte šrouby (A) a přesuňte podložky (B) z jedné strany na druhou na horním nosníku skříně vkládacího ústrojí, abyste vyrovnali žací vál.



H85585 —UN—22MAR06

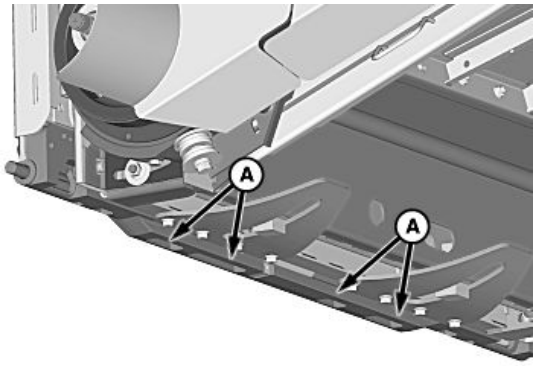
A—Šrouby
B—Vymezovací podložka

OUO6075,0000673 -16-02FEB10-1/1

Čepy blokování skříně vkládacího ústrojí (čistění)

Pokud se čepy blokování příčného náklonu skříně vkládacího ústrojí pohybují obtížně, odstraňte nečistoty v místech (A).

A—Očištěná místa



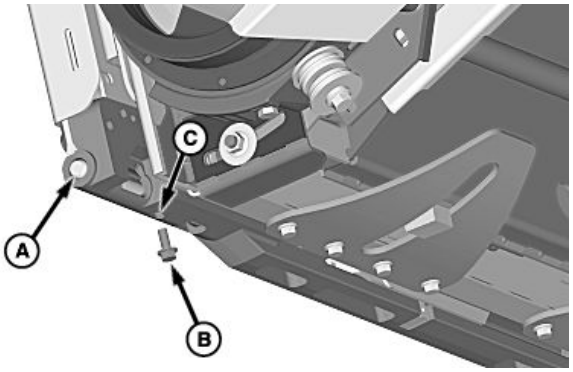
H84880 —UN—04NOV05

OUO6075,0000674 -16-02FEB10-1/1

Manuální odblokování skříně vkládacího ústrojí

Pokud došlo k poškození střižného šroubu a je nutné odpojit adaptér, zatlačte na čepy zajištění (A) do zámků a namontujte šroub M12 (B) do otvoru (C). Opakujte postup na opačné straně.

A—Čepy zajištění
B—Připevňovací šroub
C—Otvor



H84881 —UN—04NOV05

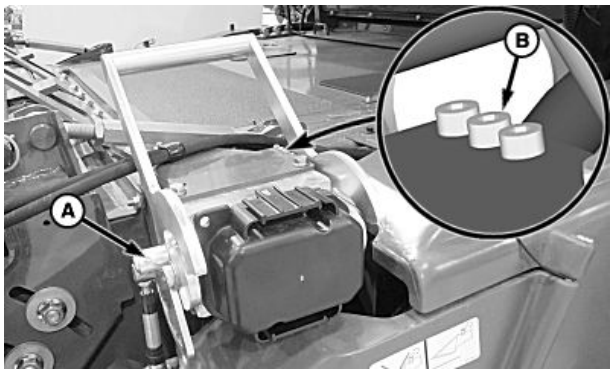
OUO6075,0000675 -16-02FEB10-1/1

Umístění střižných šroubů

POZNÁMKA: Tři náhradní střižné šrouby jsou dodány se strojem.

Pokud dojde k poškození střižného šroubu (A), demontujte jej a namontujte náhradní šroub (B).

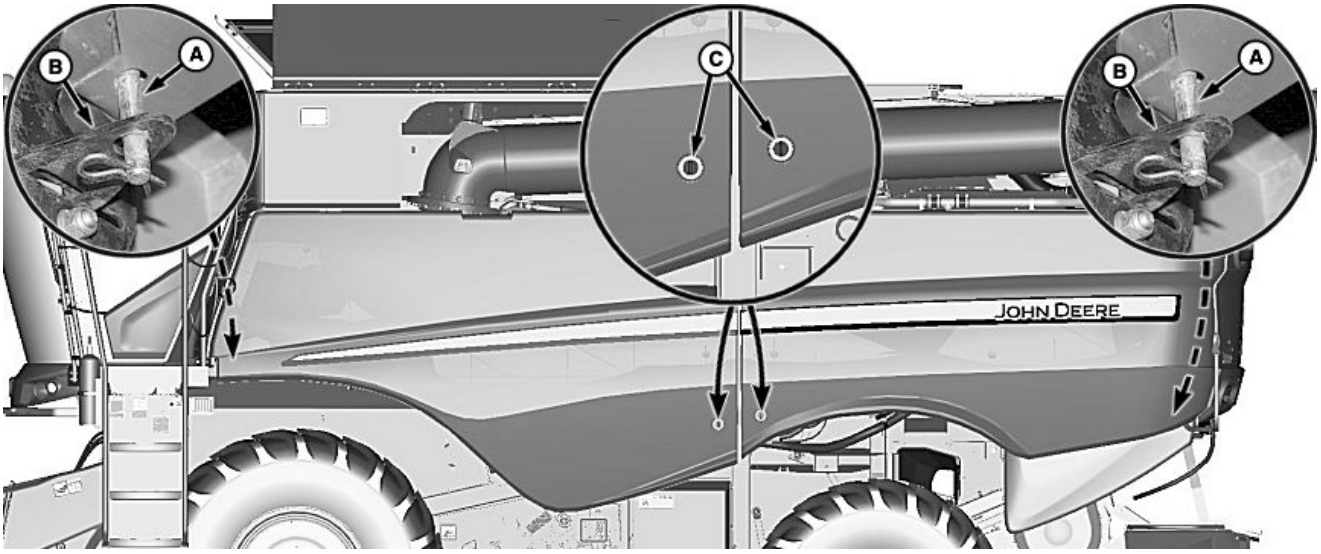
A—Střižný šroub
B—Náhradní střižné šrouby



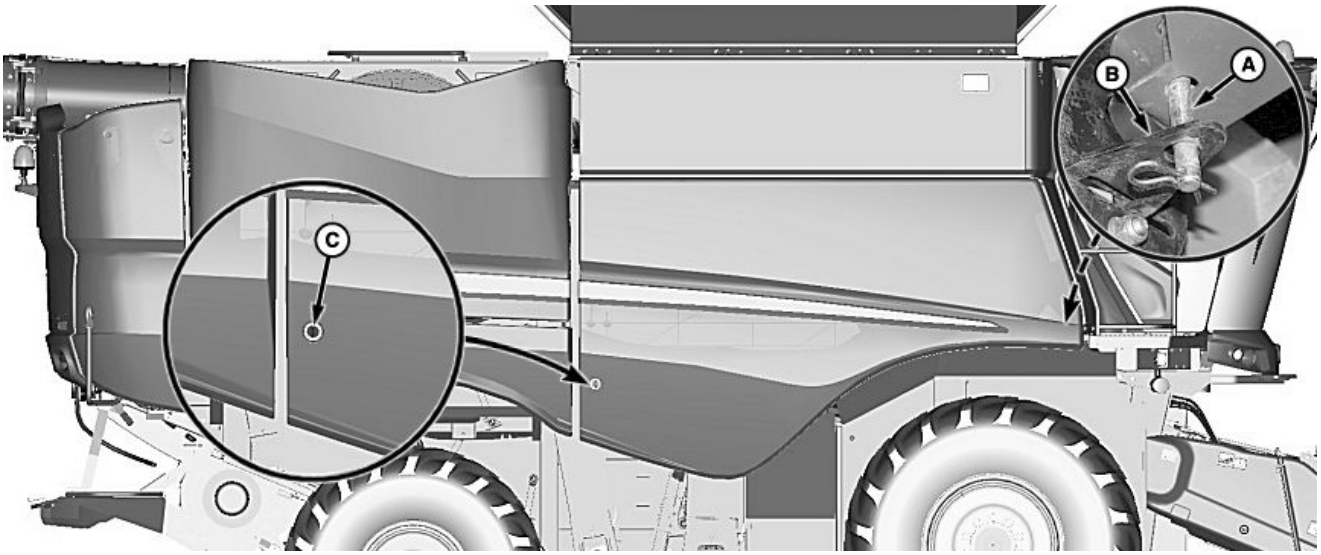
H109782 —UN—05FEB14

SS43267,000037A -16-05FEB14-1/1

Výklopné kryty



H1106221 —UN—19FEB13



H106222 —UN—19FEB13

A—Čep
B—Zajišťovací bloky
C—Západka

⚠ POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Polohy čepů a činnost páky jsou stejné na obou stranách sklízecí mlátičky.

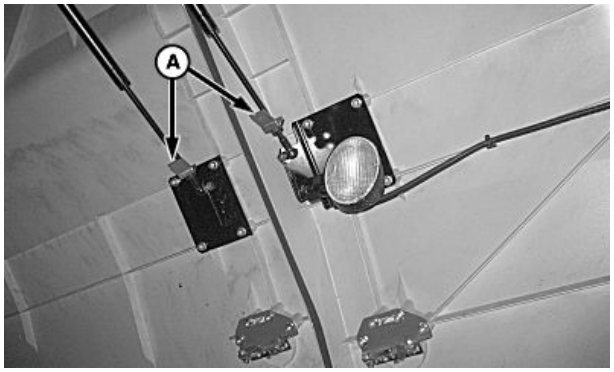
1. Demontujte pružinovou závlačku a čep (A) ze zajišťovací konzoly (B). Namontujte pružinovou závlačku na čep.
2. Otočte západku (C) a zvedněte výklopné kryty.

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte vzpěru (A) jako madlo a ani na tyto vzpěry nic nezavěšujte. Může dojít k deformování nebo prasknutí pístnice.

Při nízkých teplotách nebo intenzivním větru mohou být výklopné kryty samovolně spouštěny. Nastavte polohu na tyči a přidržte výklopné kryty na místě.

A—Válce



H96801 —UN—09JUN10

Dorazy levého válce

OUO6075,0001329 -16-16NOV12-2/2

Levé boční kryty

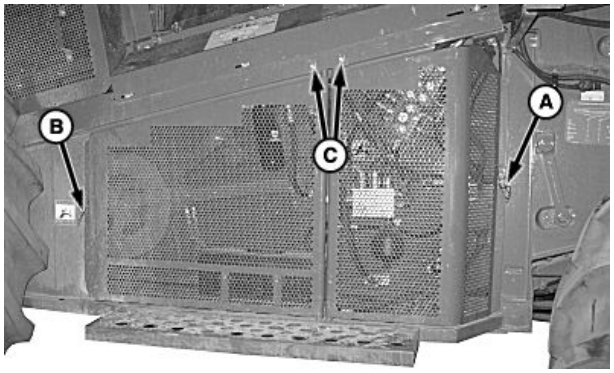
S660 a S670

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Boční kryty – Demontujte rychloupínací čep (A a B) a otevřete kryty.

Demontujte připevňovací šrouby (C) a zvedněte kryty pro demontáž.

A—Rychloupínací čep
B—Rychloupínací čep
C—Připevňovací šrouby



H105327 —UN—01MAY12

OUO6075,00015A0 -16-25JUN13-1/5

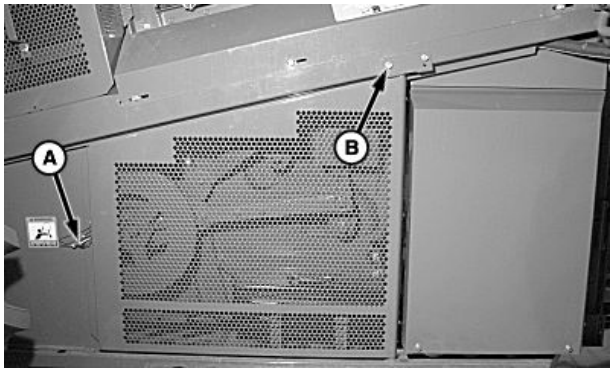
S680, S 685 a S690

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Boční kryty – Demontujte rychloupínací čep (A) a otevřete kryt.

Demontujte připevňovací šrouby (B), zvedněte kryt a demontujte.

A—Rychloupínací čep
B—Připevňovací šrouby



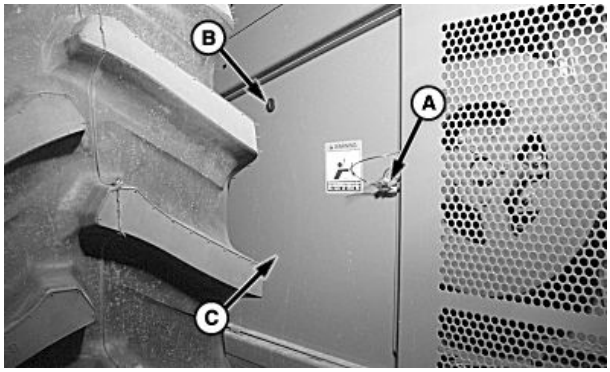
H96802 —UN—09JUN10

Pokračování na další straně

OUO6075,00015A0 -16-25JUN13-2/5

Kryt ventilátoru— Demontujte rychloupínací čep (A) a otočením západky (B) demontujte kryt (C).

A—Rychloupínací čep
B—Západka
C—Kryt

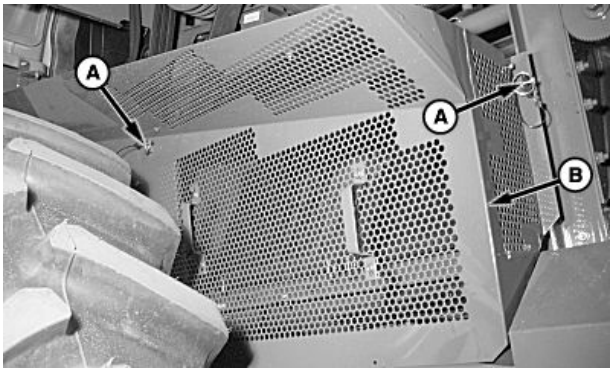


H96803 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -16-25JUN13-3/5

Horní kryt separátoru— Demontujte rychloupínací čepy (A) a kryt (B).

A—Rychloupínací čepy
B—Kryt



H96804 —UN—09JUN10

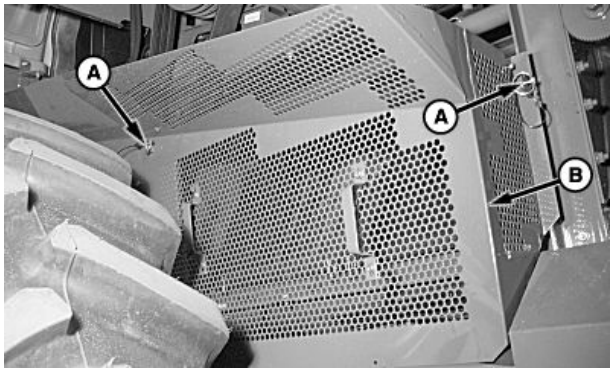
Pokračování na další straně

OUO6075,00015A0 -16-25JUN13-4/5

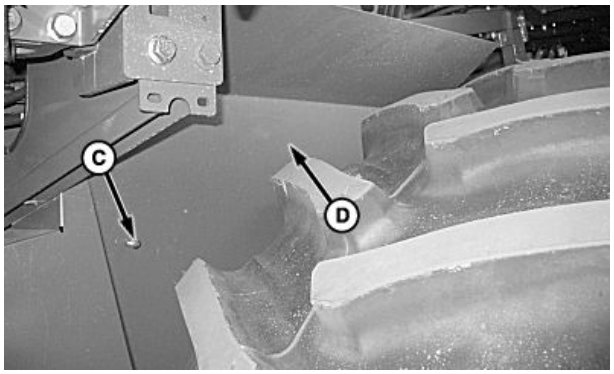
Přední kryt separátoru— Demontujte rychloupínací čepy (A) a kryt (B).

Demontujte připevňovací šroub (C), zatlačte přední kryt separátoru (D) dozadu a demontujte.

A—Rychloupínací čepy
B—Kryt
C—Připevňovací šroub
D—Kryt



H96804 —UN—09JUN10



H96805 —UN—09JUN10

OUO6075,00015A0 -16-25JUN13-5/5

Pravé boční kryty

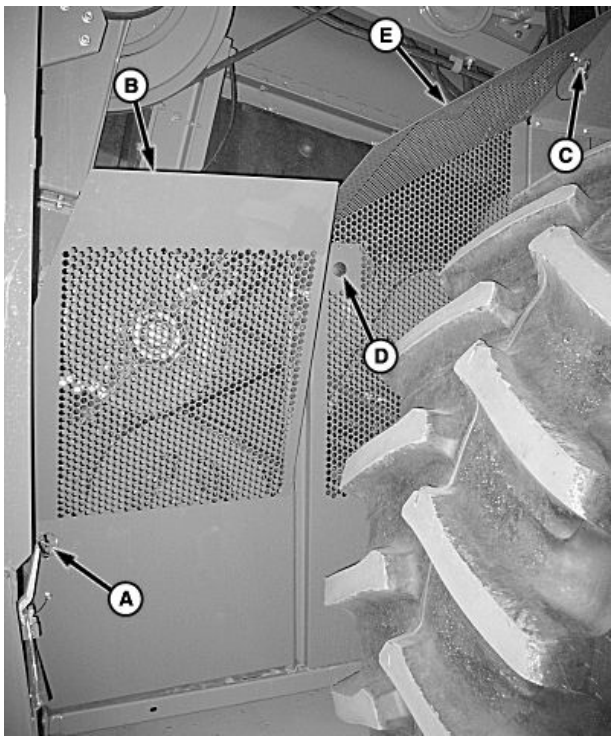
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zadní kryt a střední kryt ventilátoru— Demontujte rychloupínací čep (A) a otevřete kryt (B), abyste mohli provést údržbu řemenů.

Demontujte rychloupínací čep (C) a otočením západky (D) odemkněte.

Demontujte zadní kryt (B) a střední kryt ventilátoru (E).

A—Rychloupínací čep
B—Krycí kroužek
C—Rychloupínací čep
D—Západka
E—Krycí kroužek



H96806 —UN—09JUN10

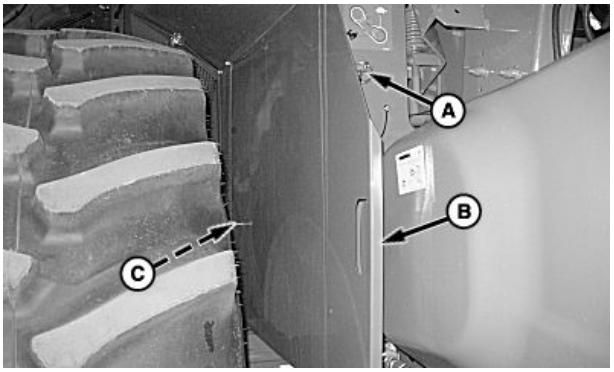
Pokračování na další straně

OUO6075,00007C7 -16-28SEP10-1/2

Přední kryt separátoru— Demontujte rychloupínací čep (A) a zatlačte kryt (B) dopředu.

Demontujte připevňovací šroub (C) a kryt.

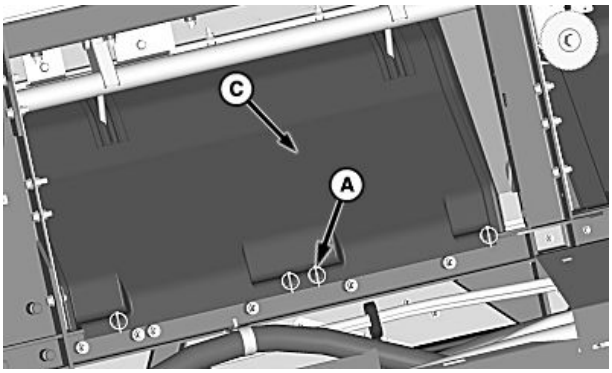
A—Rychloupínací čep
B—Krycí kroužek
C—Připevňovací šroub



H96807 —UN—09JUN10

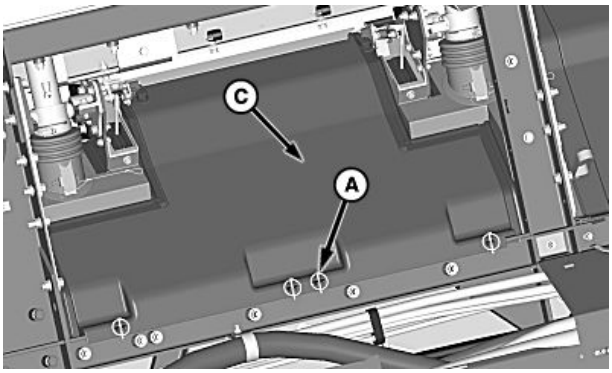
OUO6075,00007C7 -16-28SEP10-2/2

Kryty separačního ústrojí



H111237 —UN—13MAY14

Kryt mláticího koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše)



H111236 —UN—13MAY14

Kryt mláticího koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

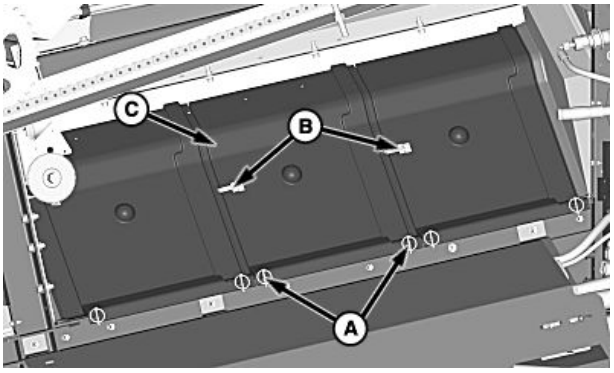
DŮLEŽITÉ: Aby nedocházelo ke ztrátám zrn, zkontrolujte, zda kryty separačního ústrojí byly vyrovnány se separačním ústrojím a pod hranou separační části bubnu. Kryty jsou montovány zleva doprava při pohledu čelem ke sklízecí mlátičce.

Nenechávejte kryty na přímém slunečním záření, může dojít k jejich deformování.

POZNÁMKA: K utěsnění sekce mláticího koše slouží jeden kryt na levé straně stroje a dva kryty na pravé straně stroje. K utěsnění separační sekce slouží tři kryty umístěné na obou stranách stroje.

Pro zajištění krytů (C) se používají rychloupínací čepy (A) a pružné pásy (B).

Demontujte rychloupínací čepy a zvedněte pružné pásy, abyste demontovali kryty.



H111089 —UN—10APR14

Kryty separačního ústrojí

A—Rychloupínací čepy
B—Pružné pásy
C—Ochranné kryty

OUO6075,00017FF -16-13MAY14-1/1

Výměnné lišty standardního urychlovacího vkládacího rotoru – Výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Výměnné lišty lze otočit a používat dále.

Lopatky urychlovacího vkládacího rotoru a výměnné lišty je možné vyměnit, aniž by bylo nutné demontovat urychlovací vkládací rotor. Lopatky a výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru vyměňujte ve dvojicích na opačných stranách, aby bylo zachováno vyvážení.

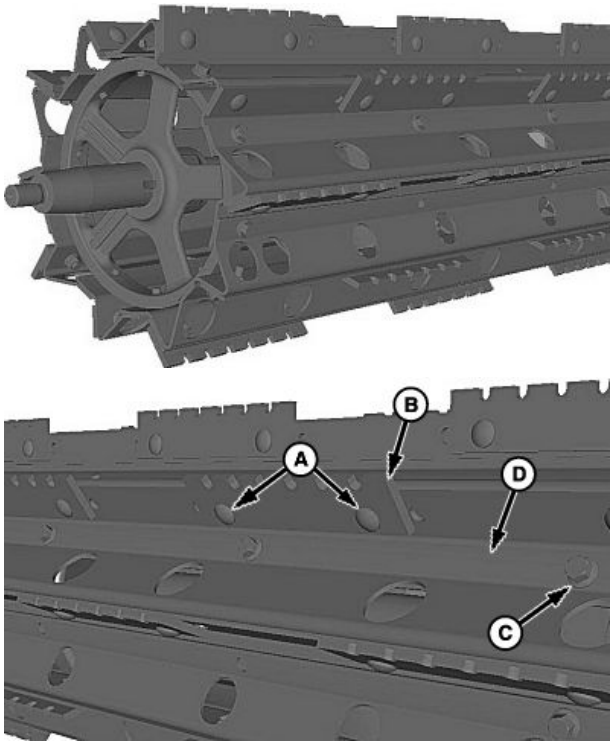
POZNÁMKA: Pokud je urychlovací vkládací rotor demontován ze stroje, nebo pokud byla provedena jeho údržba, utáhněte upevňovací šrouby před zajištěním lopatek.

Demontujte připevňovací šrouby s půlkulovými hlavami (A) a vyměňte podle potřeby výměnné lišty (B) vkládacího rotoru. Utáhněte šrouby s půlkulatou hlavou podle specifikace.

Specifikace	
Šrouby s půlkulatou hlavou výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru—Utahovací moment	70 Nm (52 lb.-ft.)

Demontujte šrouby (C) a podle potřeby vyměňte lopatky urychlovacího vkládacího rotoru (D). Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace	
Připevňovací šrouby lopatky urychlovacího vkládacího rotoru—Utahovací moment	70 Nm (52 lb.-ft.)



H85626 —UN—27MAR06

H85627 —UN—27MAR06

Výměnné lišty a lopatky urychlovacího vkládacího rotoru (standardní)

A—Šrouby s půlkulatou hlavou
B—Výměnná lišta urychlovacího vkládacího rotoru
C—Připevňovací šrouby
D—Lopatky urychlovacího vkládacího rotoru

OUO6075,0001726 -16-14JAN14-1/1

Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru pro obtížné plodiny – Výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Lopatky urychlovacího vkládacího rotoru a výměnné lišty je možné vyměnit, aniž by bylo nutné demontovat urychlovací vkládací rotor. Lopatky a výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru vyměňujte ve dvojicích na opačných stranách, aby bylo zachováno vyvážení.

POZNÁMKA: Pokud je urychlovací vkládací rotor demontován ze stroje, nebo pokud byla provedena jeho údržba, utáhněte upevňovací šrouby před zajištěním lopatek.

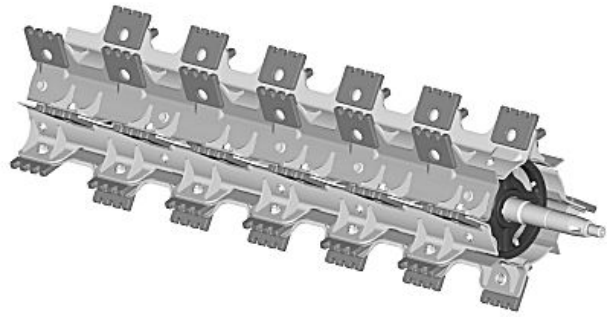
Při výměně výměnných lišt urychlovacího vkládacího rotoru vždy vyměňte spojovací materiál.

Demontujte připevňovací šrouby s půlkulovými hlavami (A) a vyměňte podle potřeby výměnné lišty (B) vkládacího rotoru. Utáhněte šrouby s půlkulatou hlavou podle specifikace.

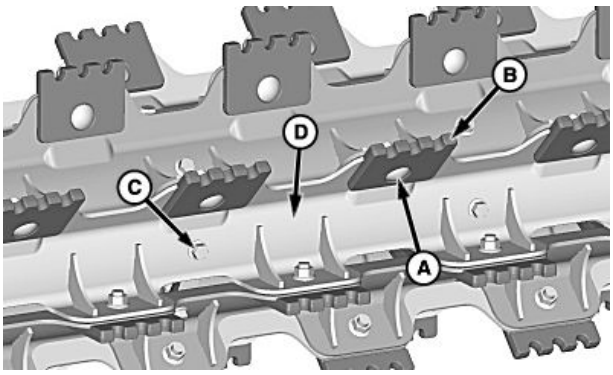
Specifikace	
Šrouby s půlkulatou hlavou výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru—Utahovací moment	130 N m (96 lb.-ft.)

Demontujte šrouby (C) a podle potřeby vyměňte lopatky urychlovacího vkládacího rotoru (D). Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace	
Připevňovací šrouby lopatky urychlovacího vkládacího rotoru—Utahovací moment	70 N m (52 lb.-ft.)



H107173 —UN—06MAR13



H107174 —UN—06MAR13

Výměnné lišty a lopatky urychlovacího vkládacího rotoru (obtížné plodiny)

A—Šrouby s půlkulatou hlavou
B—Výměnná lišta urychlovacího vkládacího rotoru
C—Připevňovací šrouby
D—Lopatky urychlovacího vkládacího rotoru

OUO6075,000171A -16-14JAN14-1/1

Výměnné lišty prstového urychlovacího vkládacího rotoru – Výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Lopatky urychlovacího vkládacího rotoru a výměnné lišty je možné vyměnit, aniž by bylo nutné demontovat urychlovací vkládací rotor.

Demontujte připevňovací šrouby s půlkulovými hlavami (A) a vyměňte podle potřeby výměnné lišty (B) vkládacího rotoru. Utáhněte šrouby s půlkulatou hlavou podle specifikace.

Specifikace

Šrouby s půlkulatou hlavou výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru—Utahovací moment.....73 N m (54 lb.-ft.)

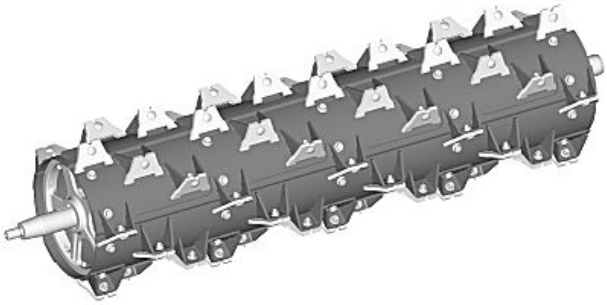
Demontujte šrouby (C) a podle potřeby vyměňte sestavu lopatky (D).

DŮLEŽITÉ: Urychlovací vkládací rotor musí být staticky vyvážený. Podle potřeby doplňte podložky, aby bylo dosaženo vyvážení urychlovacího vkládacího rotoru.

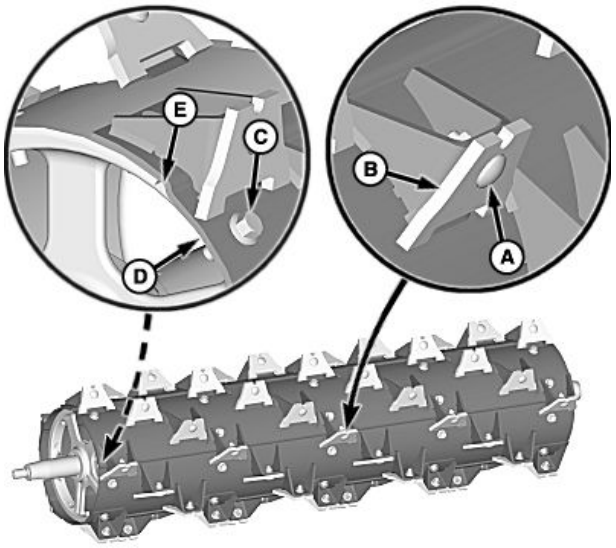
Namontujte sestavu lopatky tak, aby byl zajištěn přesah v místě (E) podle obrázku. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby sestavy lopatek urychlovacího vkládacího rotoru—Utahovací moment.....73 N m (54 lb.-ft.)



H102209 —UN—15JUN11



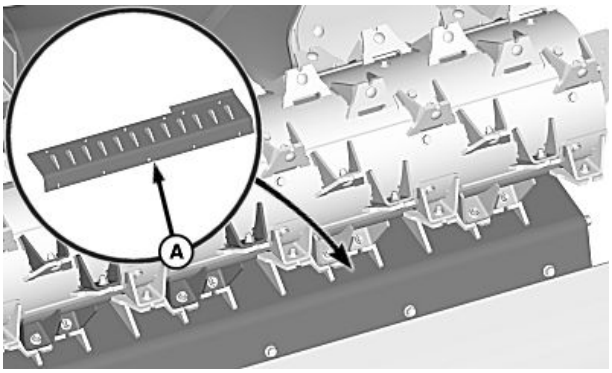
H102210 —UN—15JUN11

Výměnné lišty a lopatky urychlovacího vkládacího rotoru

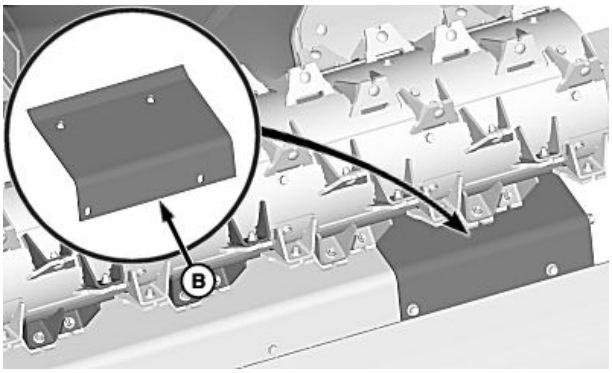
A—Šrouby s půlkulatou hlavou
B—Výměnná lišta urychlovacího vkládacího rotoru
C—Připevňovací šrouby
D—Sestava lopatky
E—Místo přesahu

OUO6075,0001729 -16-14JAN14-1/1

Hřebenové dno prstového urychlovacího vkládacího rotoru (stroje pro rýži)



H105544 —UN—20JUN12



H105543 —UN—20JUN12

A—Hřebenové dno **B—Deska hladké vložky**

POZNÁMKA: Stroj je z výroby dodáván s nainstalovaným hřebenovým dnem. Hřebenové dno lze používat pouze s urychlovacím vkládacím rotorem.

Když je kvůli sklizni demontováno hřebenové dno (A), musí být nainstalována deska hladké vložky (B), která byla dodána se strojem (levá strana stroje).

Informace pro sklízení jiných plodin než rýže:

- Kukuřice - Demontujte hřebenové dno a nainstalujte desku hladké vložky.
- Sójové boby - Pokud je problém s jejich rozmělněním, demontujte hřebenové dno a nainstalujte desku hladké vložky.
- Malá zrna - Demontujte hřebenové dno a nainstalujte desku hladké vložky.

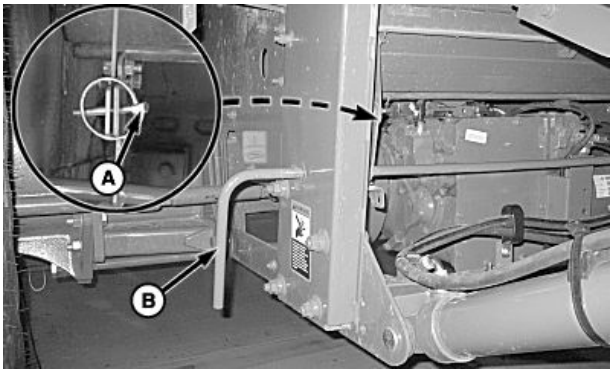
OUO6075,0001166 -16-22JUN12-1/8

Demontáž hřebenového dna:

POZOR: Zvedněte skříň vkládacího dopravníku, spusťte zajišťovací podpěru, zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte rychloupínací čep (A) a přestavením páky (B) nahoru otevřete lapač kamenů.

A—Rychloupínací čep **B—Páka**



H99239 —UN—01DEC10

Pokračování na další straně

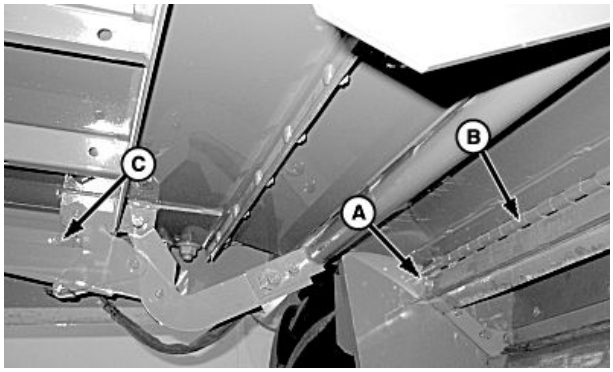
OUO6075,0001166 -16-22JUN12-2/8

Demontujte a uschovejte připevňovací šrouby a matice (A) na obou stranách stroje.

Demontujte rychloupínací čep a při demontáži sestavy vkládacího plechu (B) současně stlačte páku (C) dolů.

Přestavte páku (C) plechu vkládacího ústrojí nahoru.

A—Připevňovací šrouby a matice
B—Sestava vkládacího plechu
C—Páka



H86271 —UN—10JUL06

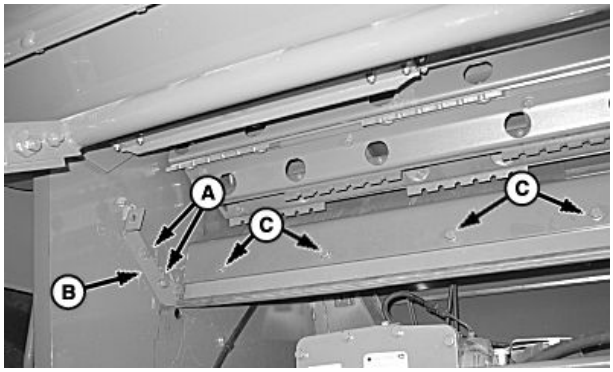
OUO6075,0001166 -16-22JUN12-3/8

Demontujte a uschovejte spojovací materiál (A) a konzolu (B) na obou stranách stroje.

Demontujte a uschovejte připevňovací šrouby a matice (C).

Demontujte a uschovejte šrouby pluhu a demontujte hřebenové dno.

A—Spojovací materiál (4 kusy)
B—Konzoly (2 kusy)
C—Připevňovací šrouby a matice (6 kusů)



H92220 —UN—16JUN08

OUO6075,0001166 -16-22JUN12-4/8

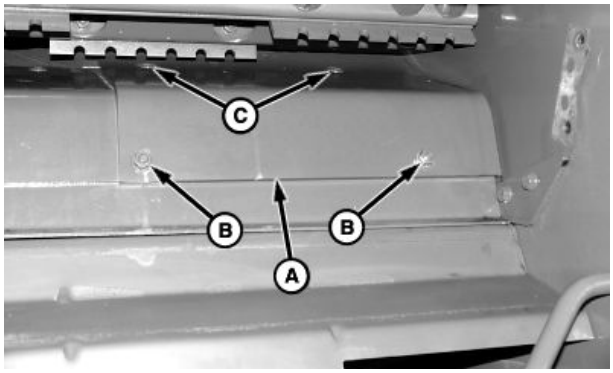
Namontujte desku hladké vložky (A) dodanou se strojem na levou stranu.

Nainstalujte dříve demontované připevňovací šrouby a matice (B).

POZNÁMKA: Aby nedocházelo ke ztrátám zrna, musí být nainstalován šroub pluhu do otvorů, v kterých bylo předtím upevněno hřebenové dno.

Nainstalujte předtím demontované šrouby pluhu (C).

A—Deska hladké vložky
B—Připevňovací šrouby a matice (2 kusů)
C—Šrouby pluhu (6 kusů)



H105545 —UN—21JUN12

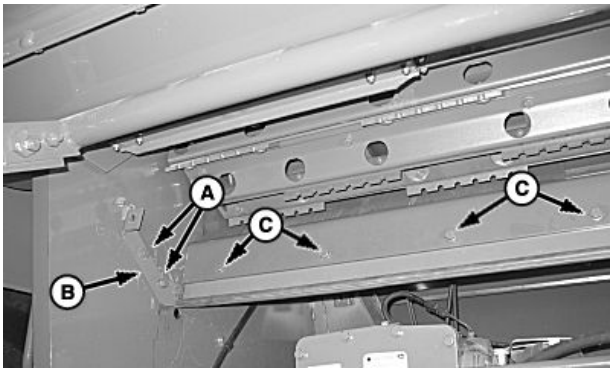
Pokračování na další straně

OUO6075,0001166 -16-22JUN12-5/8

Nainstalujte dříve demontované připevňovací šrouby a matice (C).

Nainstalujte předtím demontovanou konzolu (B) na obě strany stroje a upevněte je předtím demontovaným spojovacím materiálem (A).

A—Spojovací materiál (4 kusy)
B—Konzoly (2 kusy)
C—Připevňovací šrouby a matice (4 kusů)



H92220 —UN—16JUN08

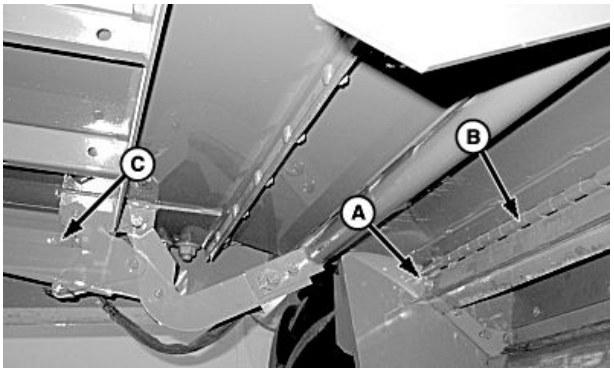
OUO6075,0001166 -16-22JUN12-6/8

Stlačte dolů plechu (C) a nainstalujte předtím demontovanou sestavu vkládacího plechu (B).

Namontujte dříve demontované připevňovací šrouby a matice (A) na obou stranách stroje.

Zatlačte páku vpřed a nahoru pro zavření dveří vkládacího plechu a zajistěte rychloupínacím čepem.

A—Připevňovací šrouby a matice
B—Sestava vkládacího plechu
C—Páka

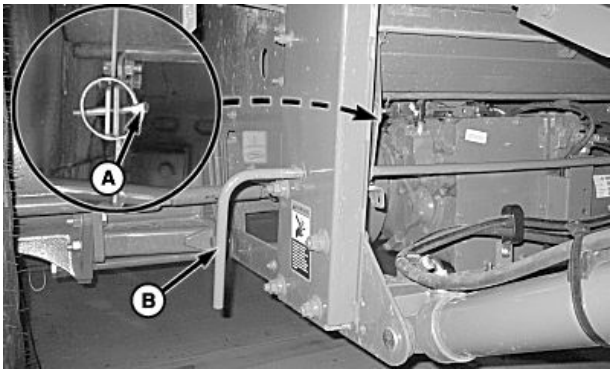


H86271 —UN—10JUL06

OUO6075,0001166 -16-22JUN12-7/8

Stlačte páku (B) dolů pro uzavření lapače kamenů a zajistěte rychloupínacím čepem (A).

A—Rychloupínací čep
B—Páka



H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001166 -16-22JUN12-8/8

Řemen urychlovacího vkládacího rotoru – Výměna

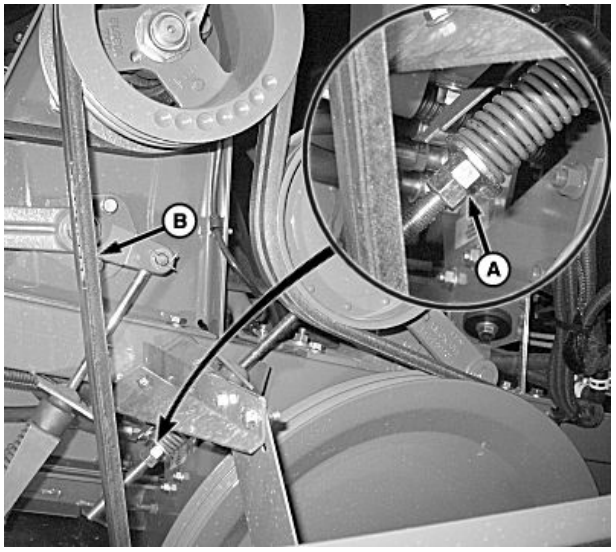
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matice (A) a snižte napnutí řemene předního pomocného hřídele (B).

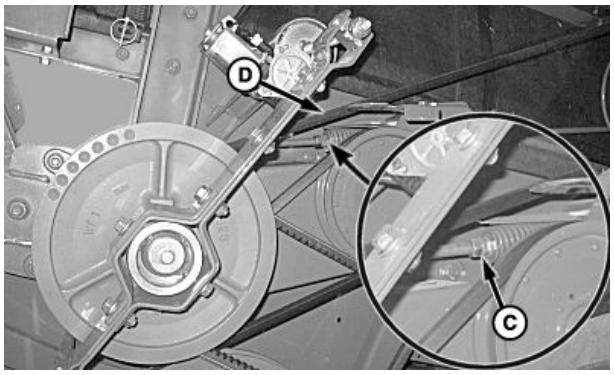
Uvolněte matice (C) a snižte napnutí vloženého řemenu sítové skříně, ventilátoru a šneku (D).

Sejměte oba řemeny z řemenic předlohového hřídele, aby bylo možné demontovat řemen urychlovacího vkládacího rotoru.

A—Matice
B—Řemen předního pomocného hřídele
C—Matice
D—Pás



H96924 —UN—16JUN10

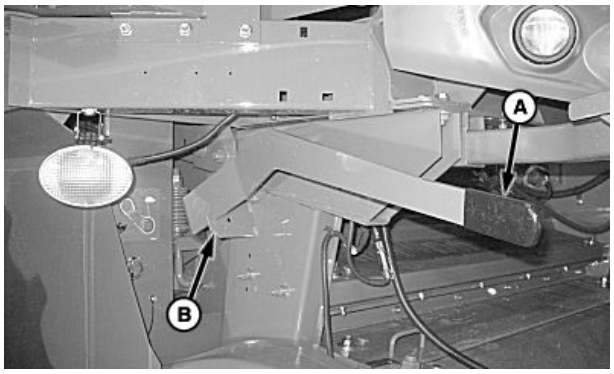


H96925 —UN—16JUN10

OUO6075,00017FE -16-13MAY14-1/3

Přestavte páku (A) nahoru a ven z výřezu v konzole (B) a uvolněte napnutí řemenu urychlovače.

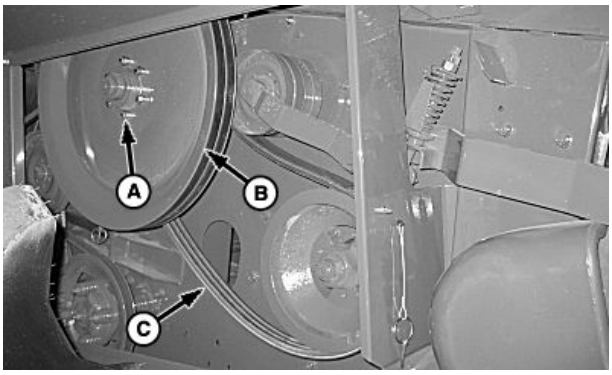
A—Páka
B—Konzola



H96926 —UN—16JUN10

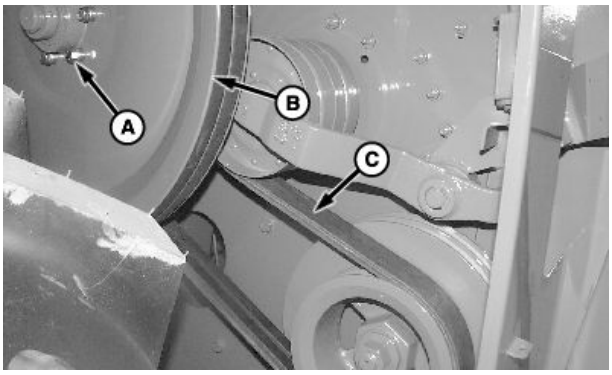
Pokračování na další straně

OUO6075,00017FE -16-13MAY14-2/3



H86422 —UN—28JUL06

Řemen urychlovacího vkládacího rotoru (se zvýšenou pevností pro standardní otáčky)



H75090 —UN—06FEB03

Řemen urychlovacího vkládacího rotoru (se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky)

A—Připevňovací šrouby (6 ks)
B—Kladka
C—Řemen urychlovacího vkládacího rotoru

Demontujte šrouby (A) a řemenici (B).

Demontujte řemen urychlovacího vkládacího rotoru (C) a namontujte nový řemen.

Namontujte řemenici a zajistěte ji šrouby.

Přestavte páku nahoru do výřezu v konzole.

Nastavte napnutí řemenu urychlovacího vkládacího ústrojí tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

Namontujte řemen sítové skříně, ventilátoru, šnekového dopravníku a řemen předního pomocného hřídele.

Nastavte napnutí řemenů tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

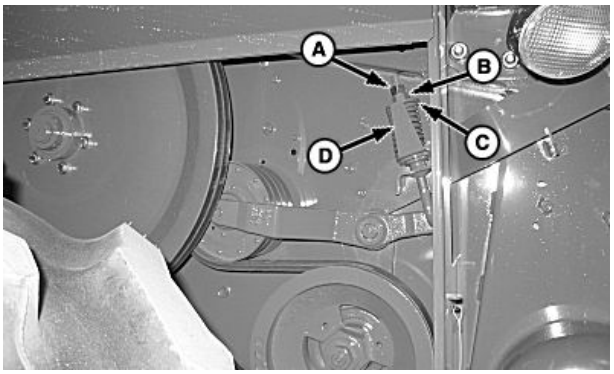
OUO6075,00017FE -16-13MAY14-3/3

Řemen urychlovacího vkládacího rotoru - seřizování

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vložená řemenice řemene urychlovacího vkládacího rotoru je umístěna na pravé straně sklízecí mlátičky za otočným čepem skříně vkládacího ústrojí.

Povolte pojistnou matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici.



H85678 —UN—06APR06

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měrka

OUO6075,0000743 -16-19MAR07-1/1

Urychlovací vkládací rotor se zvýšenou pevností pro standardní otáčky - změna otáček

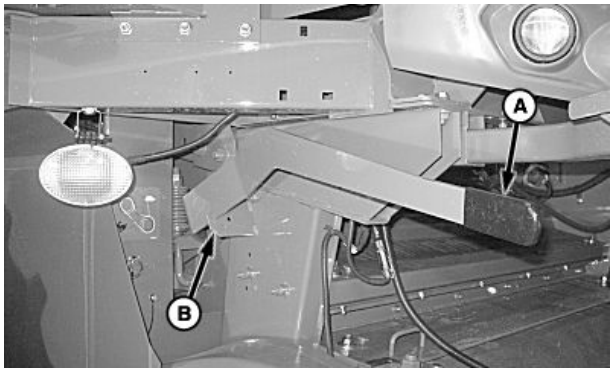
POZNÁMKA: V oddíle Nastavení plodiny najdete doporučené nastavení otáček urychlovacího vkládacího rotoru.

Při změně otáček separátoru proveďte VYPNUTÍ a ZAPNUTÍ napájení, aby byl rozpoznán nový rozsah otáček.

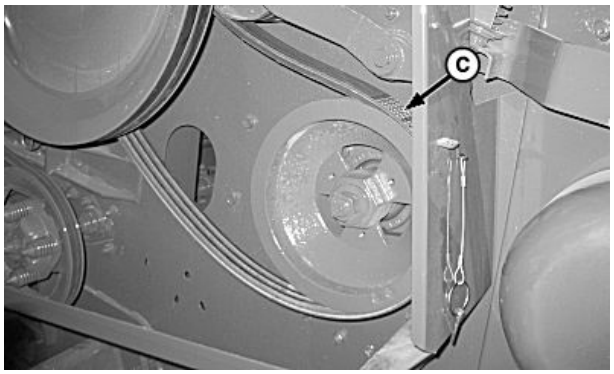
Při nastavení vyšších otáček urychlovacího vkládacího rotoru postupujte takto:

- Přestavte páku (A) nahoru a ven z výřezu v konzole (B) a uvolněte napnutí řemenu.
- Přemístěte řemen (C) na vnitřní drážky obou řemenic pro dosažení vyšších otáček.
- Přestavte páku nahoru do výřezu v konzole a obnovte napnutí hnacího řemene.

A—Páka
B—Konzola
C—Řemen



H96926 —UN—16JUN10



H86423 —UN—28JUL06

OUO6075,00007F2 -16-27OCT10-1/1

Urychlovací vkládací rotor se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky – přestavení do režimu nízkých otáček

POZNÁMKA: V oddíle Nastavení plodiny najdete doporučené nastavení otáček urychlovacího vkládacího rotoru.

Při změně otáček separátoru proveďte VYPNUTÍ a ZAPNUTÍ napájení, aby byl rozpoznán nový rozsah otáček.

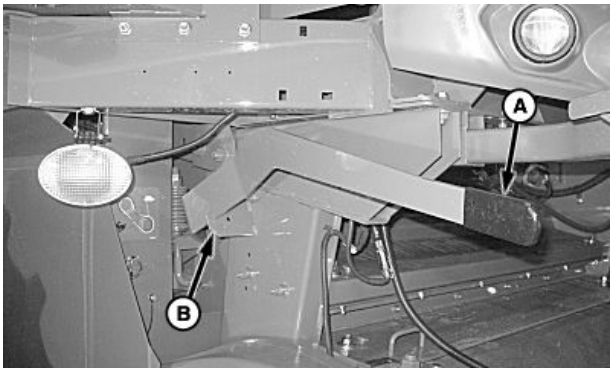
Při nastavení nižších otáček urychlovacího vkládacího rotoru postupujte takto:

- Přestavte páku (A) nahoru a ven z výřezu v konzole (B) a uvolněte napnutí řemenu.
- Demontujte řemen (C) z dolní řemenice a nechejte řemen volně viset z horní řemenice.

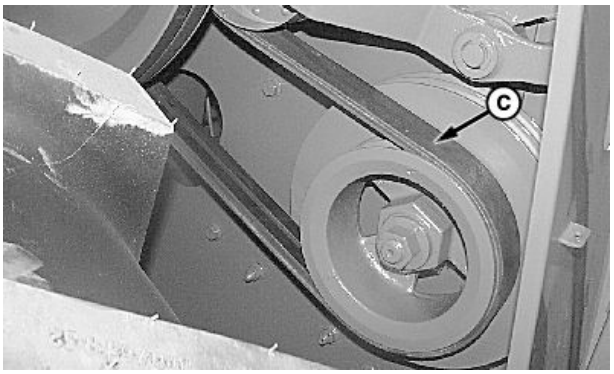
POZNÁMKA: Řemen musí být zkroucený, aby se vešel mezi horní řemenici a boční plechem.

- Sejměte řemen (D) z horní řemenice (E) a přemístěte jej na vnitřní řemenici pro nízké otáčky.
- Nasaďte řemen (C) na vnitřní drážku dolní řemenice.
- Přestavte páku nahoru do výřezu v konzole a obnovte napnutí hnacího řemene.

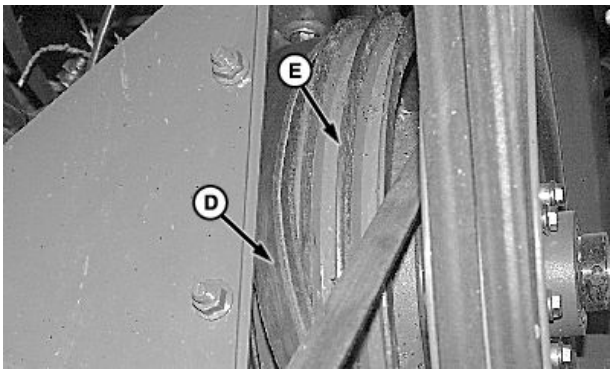
A—Páka
B—Konzola
C—Řemen
D—Řemen
E—Horní řemenice



H96926 —UN—16JUN10



H75088 —UN—07FEB03



H75076 —UN—06FEB03

OUO6075,00007F3 -16-14JUN11-1/1

Doporučení pro mláticí a separační koš

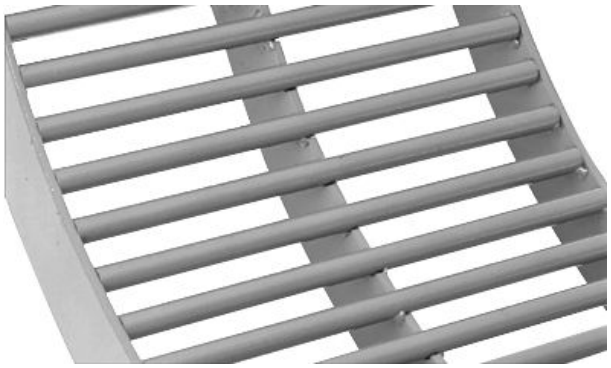
POZNÁMKA: Doporučené nastavení stroje pro různé plodiny viz oddíl Nastavení plodin.

Typ mláticího koše	Kukuřice	Sója	Pšenice Ječmen Drobné zrniny	Rýže	Kukuřice na pražení (popcorn) Potravinová kukuřice	Čirok (Milo) Slunečnice (na sušení)	Slunečnice (olejná)	Řepka jarní (canola)
Malý vodič	Nedoporu-čeno	Nedoporu-čeno	Nejlepší	Nedoporu-čeno	NR	Nedoporu-čeno	Průměr	Nejlepší
Velký vodič	V pořádku	V pořádku	V pořádku	Nejlepší	Nedoporu-čeno	Nejlepší	Nejlepší	V pořádku
Prut kruhového průřezu	Nejlepší	Nejlepší	Průměr	V pořádku	Nejlepší	Průměr	Nejlepší	Průměr

Nejlepší = dosahuje nejlepšího výkonu.
V pořádku = dosahuje dobrého výkonu.
Průměr = dosahuje průměrného výkonu.
Nedoporučeno = nedoporučuje se.

OUO6075,00017E2 -16-07MAY14-1/1

Typy mláticích a separačních košů

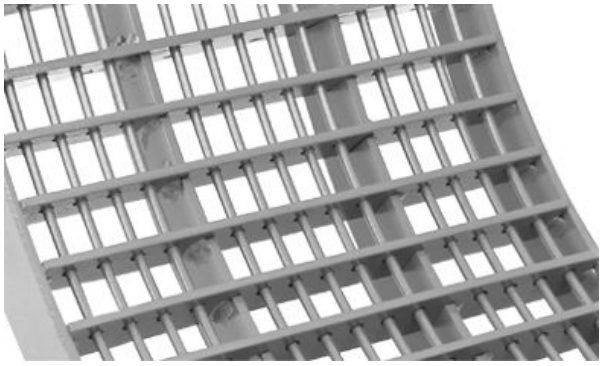


H54506 —UN—23MAR99

Univerzální mláticí a separační koš s pruty kruhového průřezu

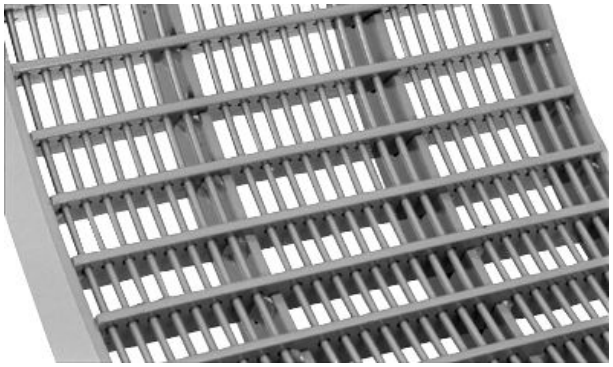
Pro různé plodiny a podmínky jsou k dispozici tři různé mláticí a separační koše.

- Univerzální mláticí a separační koš s pruty kruhového průřezu se používá na kukuřici a sojové boby.
- Velký drátěný mláticí a separační koš se používá na rýži, sojové boby a čirok.
- Malý drátěný mláticí a separační koš se používá na malé zrní.



H54507 —UN—25JUN99

Velký drátěný mláticí a separační koš



H54508 —UN—22JUN99

Malý drátěný mláticí a separační koš

OUO6075,00007A8 -16-02JUN10-1/1

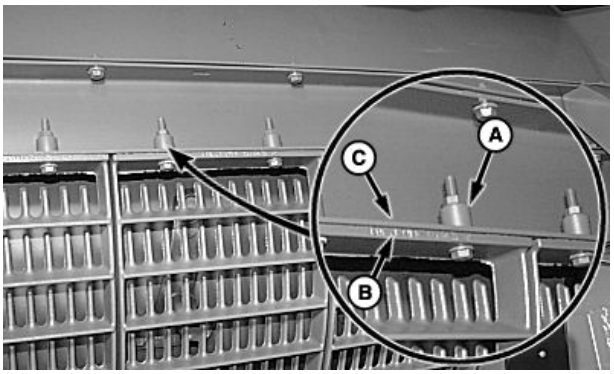
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí

Rozpěrné vložky jsou od výrobce umístěny v úložné poloze (jako na obrázku).

Rozpěrné vložky mohou být použity na kukuřici ke snížení množství kukuřičných klasů ve vzorku ze zásobníku zrna.

DŮLEŽITÉ: Rozpěrné vložky používejte pouze při sklizni kukuřice a sojových bobů. Pro všechny ostatní plodiny rozpěrné vložky demontujte (umístěte je do úložné polohy podle obrázku).

Demontujte všechny rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí (A) z úložné polohy (podle obrázku) a namontujte je mezi rošty (B) a lem (C) separačního ústrojí.

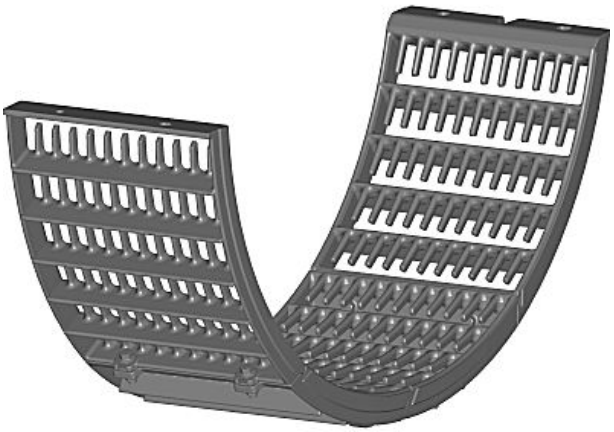


H866634 —UN—20SEP06

A—Distanční prvek
B—Separační koše
C—Lem separačního ústrojí

OUO6075,0000B06 -16-03JAN11-1/1

Typy roštů separátoru



H107177 —UN—06MAR13

Standardní litý rošt separátoru



H107178 —UN—06MAR13

Rošt separátoru se zvýšenou odolností

Pro stroj jsou k dispozici dvě různá provedení roštů separačního ústrojí.

- Standardní lité rošty separátoru – na všech strojích ve standardu s výjimkou strojů na rýži.
- Rošty separátoru se zvýšenou odolností – používají se pro nepoddajné plodiny. Tyto rošty jsou volitelné pro všechny stroje s rotorem s proměnným průchodem materiálu, ale jsou standardní pro stroje na rýži.

OUO6075,000140F -16-08MAR13-1/1

Kryty roštů separátoru (jsou-li ve výbavě)

Jsou doporučovány pro velmi suchá malá zrna. Kryty (A) separačního roštu pomáhají vyrovnat zatížení sítové skříně plevami.

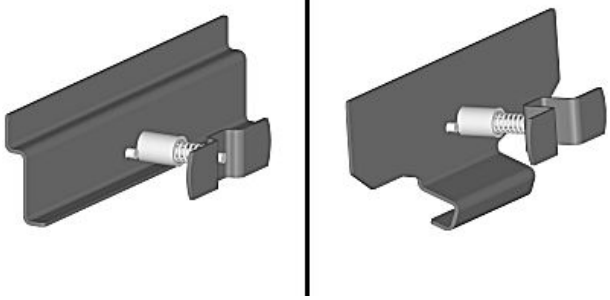
Kryty standardního litého roštu

- Namontujte dvě řady (8 krycích lišt) na pravou stranu a tři řady (12 krycích lišt) na levou stranu. Podle podmínek proveďte nutná seřízení.

Kryty roštů se zvýšenou odolností

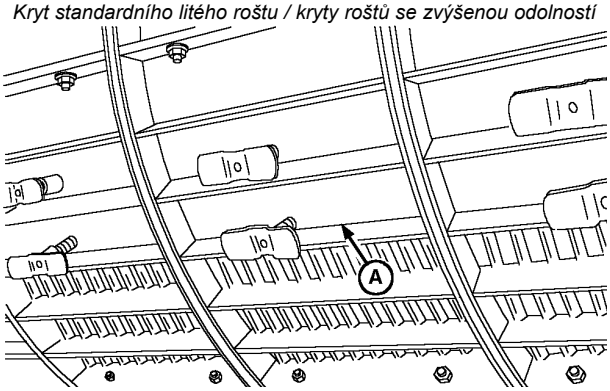
- Namontujte jednu řadu (čtyři krycí lišty) na pravou stranu a dvě řady (osm krycích lišt) na levou stranu. Podle podmínek proveďte nutná seřízení.

A—Kryty roštů separátoru



H107180 —UN—07MAR13

Kryt standardního litého roštu / kryty roštů se zvýšenou odolností



H54512 —UN—01APR99

OUO6075,0001410 -16-08MAR13-1/1

Přerušovače roštů separátoru (jsou-li ve výbavě)

Přerušovače roštů separátoru se používají s rošty separátoru se zvýšenou odolností a jsou umístěny na pravé straně stroje, v řádku jedna a tři.

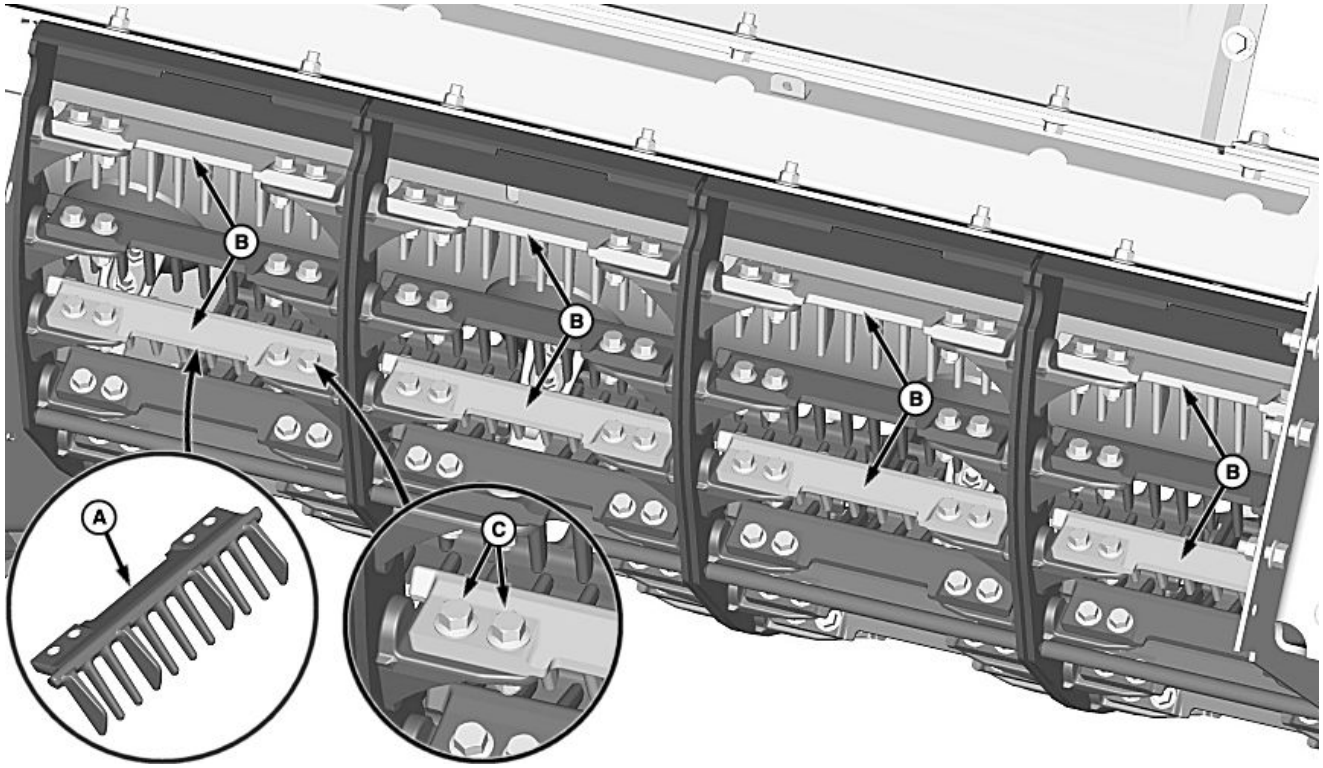
Tyto přerušovače vytváří přerušení v toku rostlinného materiálu, který umožňuje vytřesení dalšího zrna, což zvyšuje kapacitu separátoru.



H99873 —UN—27JAN11

OUO6075,00016F7 -16-19DEC13-1/1

Umístění přerušovačů roštů separátoru (je-li ve výbavě)



A—Přerušovače roštů separátoru
B—Umístění (8 kusů)
C—Připevňovací šrouby a matice (32 kusů)

DŮLEŽITÉ: Přerušovače roštů separátoru jsou určeny pro použití na řádcích jedna a tři na pravé straně roštů separátoru jako na obrázku. Montáž v jiných umístěních může způsobit kolize nebo snížení výkonnosti stroje.

Po montáži přerušovačů roštů separátoru ověřte před spuštěním stroje nebo zapnutí separátoru, že se rotor volně otáčí.

1. Přerušovače roštů separátoru (A) MUSÍ být namontovány do zobrazených umístění (B).
2. Upevněte přerušovače roštů separátoru připevňovacími šrouby a maticemi (C).
3. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace	
Připevňovací šrouby—Utahovací moment	73 N m (54 lb.-ft.)

OUO6075,00016F8 -16-19DEC13-1/1

Střižné šrouby ozubeného segmentu sekcí mláticího koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Používejte pouze střižné šrouby (A) dodané od John Deere. Náhradní šrouby obdržíte od svého prodejce John Deere.

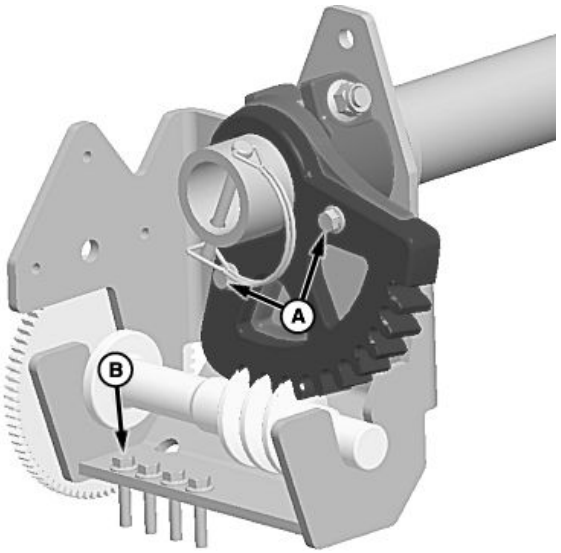
Pokud dojde k poškození střižných šroubů, používejte náhradní střižné šrouby (B), které jsou umístěné na držáku ozubeného segmentu.

Utáhněte střižné šrouby podle specifikace.

Specifikace	
Střižné šrouby—Utahovací moment	15 N·m (133 lb.-in.)

A—Střižné šrouby

B—Náhradní střižné šrouby (4 kusy)



H88917 —UN—14JUN07

OUO6075,0001800 -16-13MAY14-1/1

Sekce koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše) – Demontáž a montáž

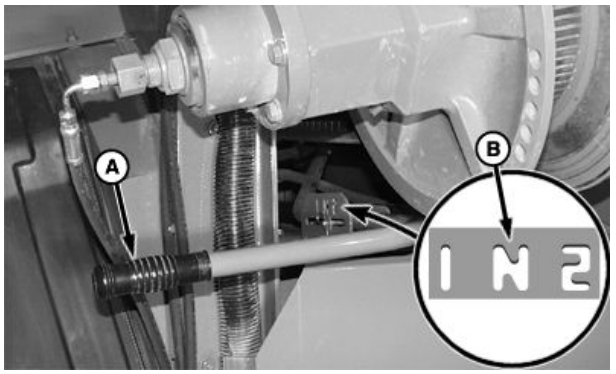
POZOR: Konkávní části jsou těžké a špatně se s nimi manipuluje. Pro demontáž a montáž konkávních částí může být potřeba další osoba.

POZNÁMKA: Pro snazší demontáž nastavte minimální vzdálenost koše.

1. Přestavte rukojeť (A) k přestavení převodovky rotoru do neutrální polohy (B).

A—Úchyt

B—Neutrální poloha



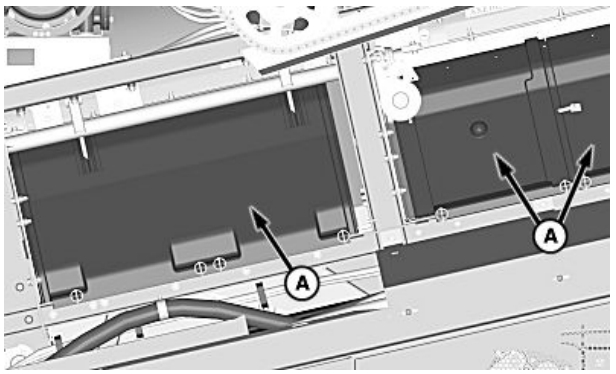
H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-1/15

POZNÁMKA: Podle potřeby demontujte kryty, abyste získali přístup k servisním krytům separačního ústrojí.

2. Demontujte servisní kryty (A) separačního ústrojí.
3. S použitím kontrolní měrky KXE10110 zkontrolujte opotřebování sekcí mláticího koše.

A—Kryty separačního ústrojí



H111238 —UN—13MAY14

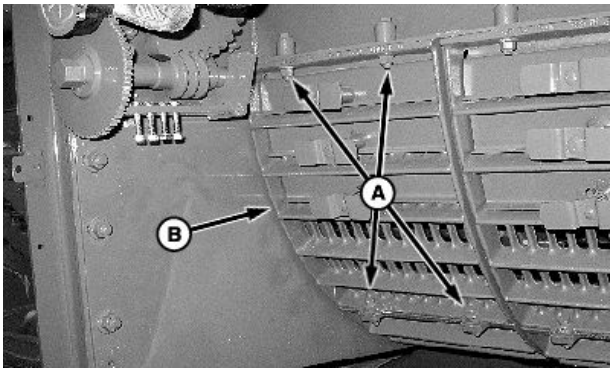
Pokračování na další straně

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-2/15

POZNÁMKA: Demontujte rošt separační části pro získání přístupu k rotoru. Otáčením rotoru nastavte maximální vzdálenost koše od mlatek.

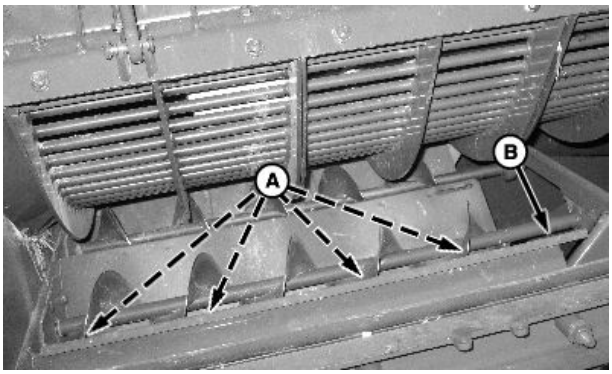
4. Demontujte připevňovací šrouby (A) a rošt separačního ústrojí (B).

A—Připevňovací šrouby **B—Rošt separátoru**

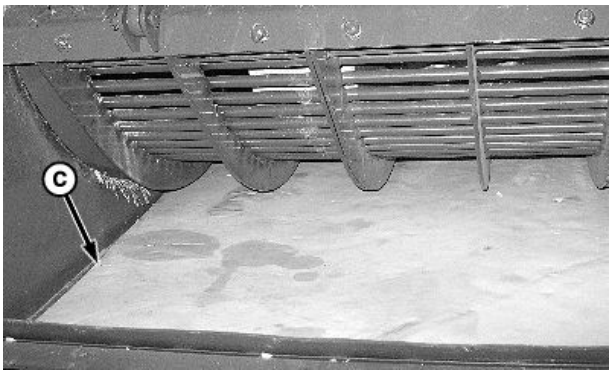


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-3/15



H100378 —UN—22FEB11



H100380 —UN—22FEB11

A—Připevňovací šrouby **B—Usměrňovací kryt** **C—Lepenka**

5. Povolte připevňovací šrouby (A) a demontujte kovovou vodicí lištu (B) na levé straně.

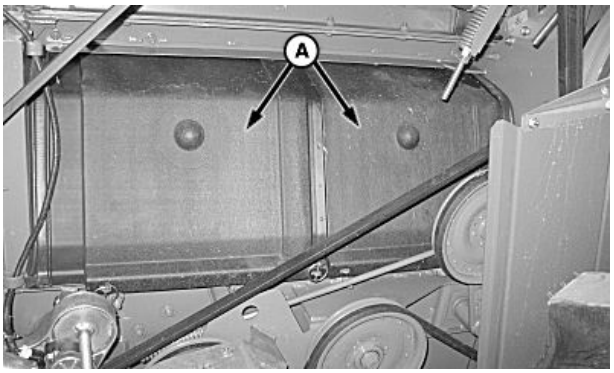
6. Zakryjte šnekové dopravníky kusem lepenky (C) nebo plastu. Tím chráníte šneky a zajistíte hladký povrch pro demontáž košů.

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-4/15

7. Podle potřeby demontujte kryty, abyste získali přístup k servisním krytům separačního ústrojí.

8. Demontujte rychloupínací čepy a dva přední kryty separačního ústrojí (A) na pravé straně sklízecí mlátičky.

A—Kryt separátoru



H96929 —UN—17JUN10

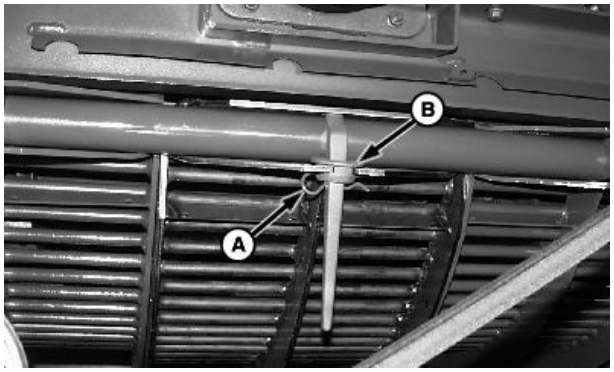
Pokračování na další straně

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-5/15

9. Demontujte pružinovou závlačku (A) z držáku koše (B).
10. Zvedněte držák koše a vytáhněte trny z jednotlivých sekcí koše.

A—Pružný kolík

B—Držák koše



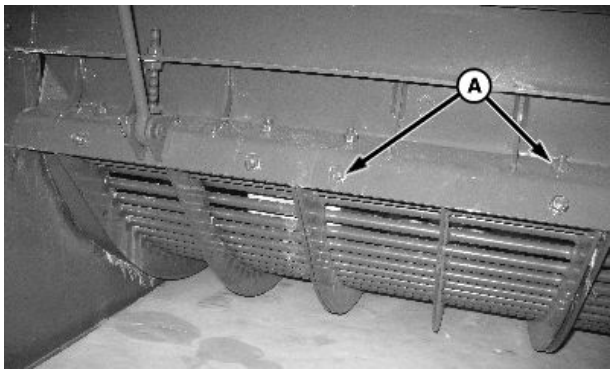
H75040 —UN—04FEB03

Držák koše

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-6/15

11. Povolte připevňovací šrouby (A).

A—Připevňovací šrouby (12 kusů)



H100381 —UN—23FEB11

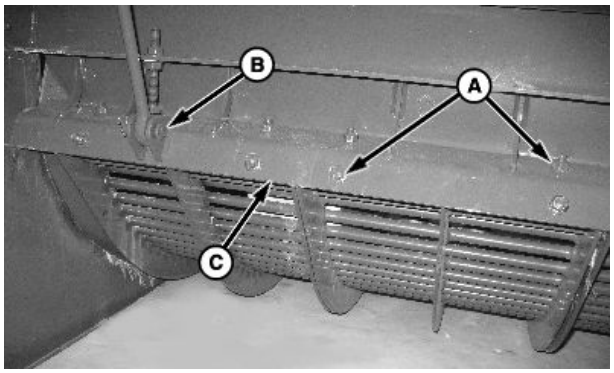
OUO6075,0001801 -16-15MAY14-7/15

12. Demontujte závrtné šrouby (A).
13. Demontujte závlačky, čepy (B) a lištu ve tvaru “Z” (C).
14. Otočte rotor tak, aby mezera v rozmístění mlatek byla ve střední části koše.
15. Demontujte střední sekci koše.
16. Přesuňte zadní část koše doprostřed a demontujte ji.
17. Přesuňte přední část koše doprostřed a demontujte ji.
18. Při montáži sekcí koše postupujte v obráceném pořadí.

A—Připevňovací šrouby (12 kusy)

B—Čepy (2 kusy)

C—Lišta ve tvaru Z



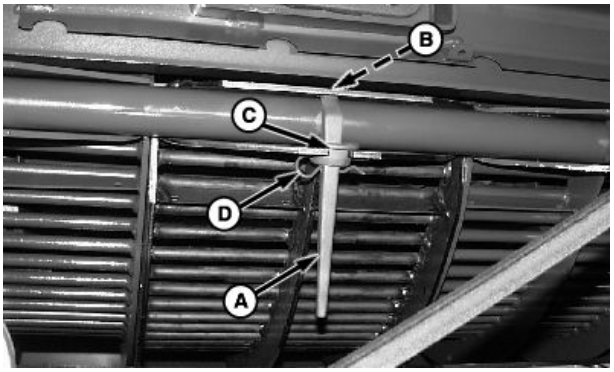
H100382 —UN—23FEB11

Pokračování na další straně

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-8/15

19. Zasuňte trn (A) do drážky (B) v sekci koše.
20. Namontujte držák (C) a zajistěte jej pružinovou závlačkou (D).

A—Úchyt
B—Drážka
C—Držák koše
D—Pružný kolík

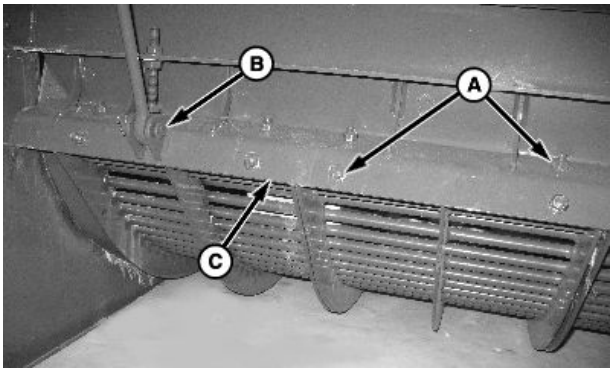


H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-9/15

21. Usaďte lištu ve tvaru “Z” (C) nad koše a namontujte připevňovací šrouby. Šrouby neutahujte.
22. Nainstalujte čepy (B).

A—Připevňovací šrouby (12 kusy)
B—Čepy (2 kusy)
C—Lišta ve tvaru Z

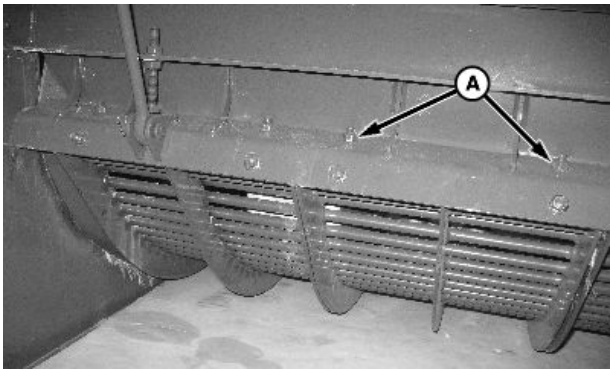


H100382 —UN—23FEB11

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-10/15

23. Dbejte, aby konce košů hladce zapadly do lišty ve tvaru ”Z”, potom utáhněte nejprve horní řadu šroubů (A).
24. Nakonec utáhněte dolní řadu připevňovacích šroubů.
25. Seřiďte vyrovnání koše. (Viz Vyrovnání koše dále v tomto oddílu.)

A—Připevňovací šrouby (6 kusy)



H100383 —UN—23FEB11

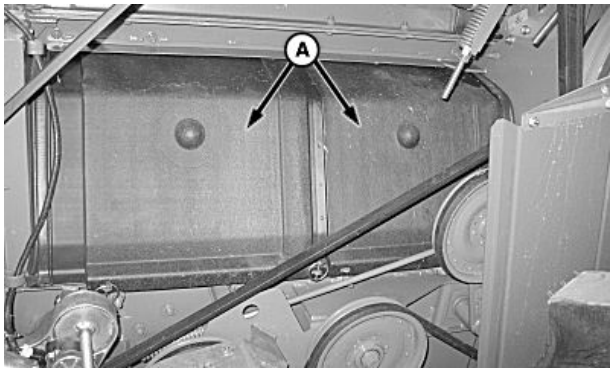
Pokračování na další straně

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-11/15

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je horní hrana krytu separační části ústrojí pod příchytkami.

26. Namontujte kryty (A) separačního ústrojí.
27. Namontujte dříve demontované kryty přístupu k servisním krytům separačního ústrojí.

A—Kryty separačního ústrojí

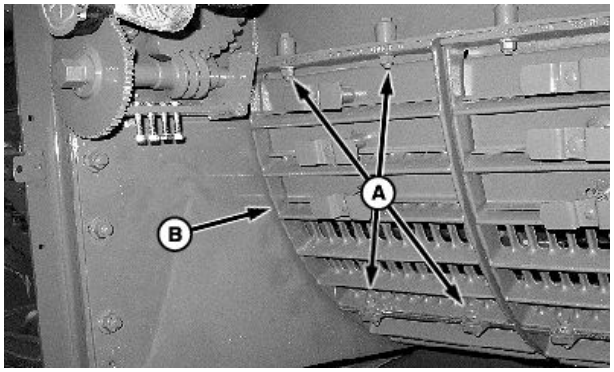


H96929 —UN—17JUN10

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-12/15

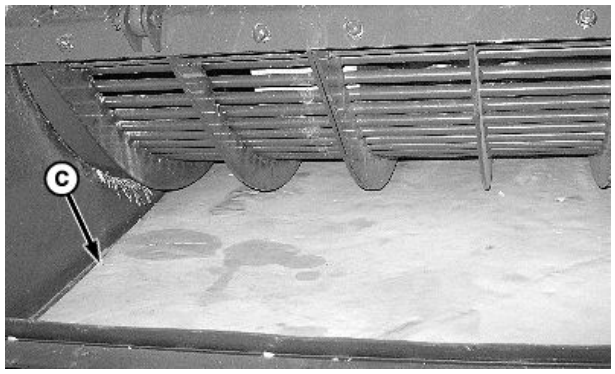
28. Namontujte rošt separačního ústrojí (B) a zajistěte jej pomocí připevňovacích šroubů (A).

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)
B—Rošt separátoru

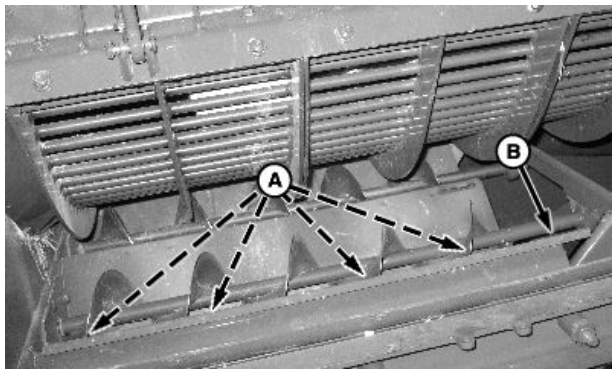


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-13/15



H100380 —UN—22FEB11



H100378 —UN—22FEB11

A—Lepenka
B—Usměrňovací kryt
C—Připevňovací šrouby (4 kusy)

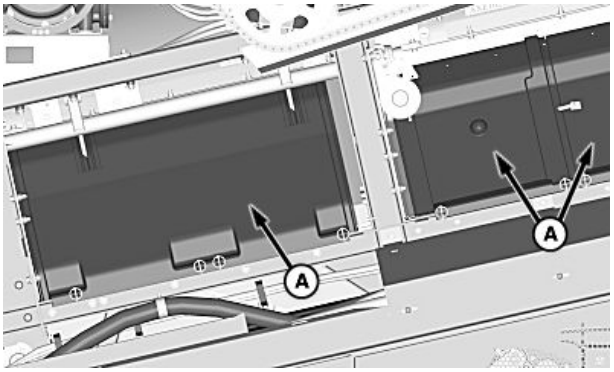
29. Odstraňte lepenku (C) nebo plastovou fólii ze šnekových dopravníků.
30. Namontujte vodicí lištu (B) do původní polohy a utáhněte připevňovací šrouby (C).

Pokračování na další straně

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-14/15

31. Nainstalujte kontrolní kryty separátoru (A).
32. Namontujte dříve demontované kryty přístupu k servisním krytům separačního ústrojí.
33. Přeřaďte převodovku pohonu rotoru do předchozí polohy.

A—Kryt separátoru



H111238 —UN—13MAY14

OUO6075,0001801 -16-15MAY14-15/15

Sekce koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše) – demontáž a montáž

POZOR: Konkávní části jsou těžké a špatně se s nimi manipuluje. Pro demontáž a montáž konkávních částí může být potřeba další osoba.

1. Nastartujte motor a stiskněte spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše (A).
2. Pro snadnější přístup ke spojovacímu materiálu lišty "Z" se dotkněte symbolu plus (+) nebo minus (–) nebo otáčením voliče nastavte vzdálenost mláticího koše na 5.

POZNÁMKA: Vzdálenost mláticího koše může být nutné i zvětšit, podle konfigurace stroje.

3. Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



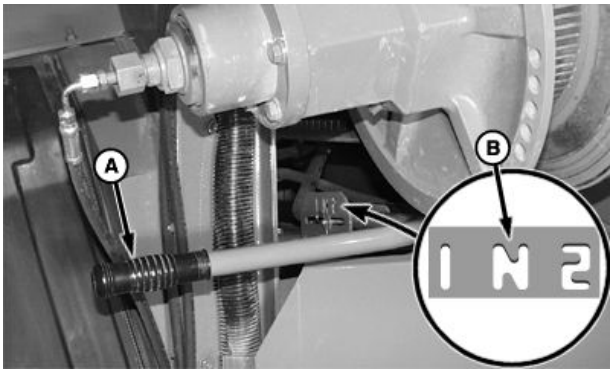
H94675 —UN—27JAN10

A—Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-1/19

4. Přestavte rukojeť (A) k přestavení převodovky rotoru do neutrální polohy (B).

A—Úchyt **B—Neutrální poloha**



H96927 —UN—17JUN10

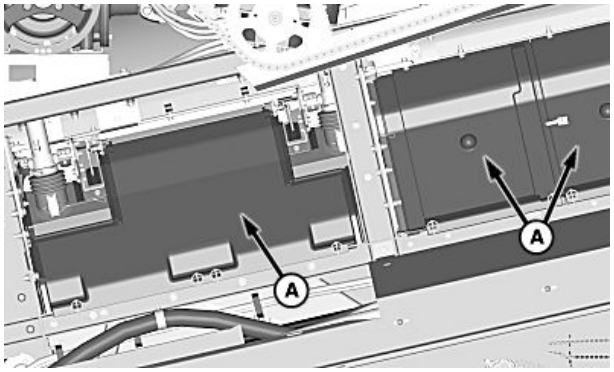
Pokračování na další straně

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-2/19

POZNÁMKA: Podle potřeby demontujte kryty, abyste získali přístup k servisním krytům separačního ústrojí.

5. Demontujte servisní kryty (A) separačního ústrojí.
6. S použitím kontrolní měrky KXE10110 zkontrolujte opotřebování sekcí mláticího koše.

A—Kryty separačního ústrojí



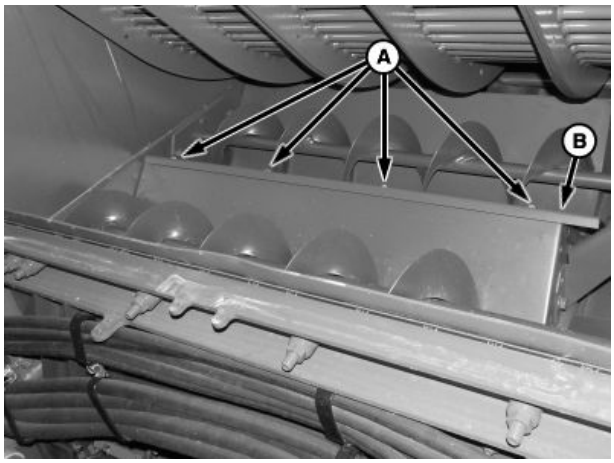
H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-3/19

7. Povolte připevňovací šrouby (A) a demontujte kovovou vodicí lištu (B) na levé straně.

POZNÁMKA: Zakryjte šnekové dopravníky kusem lepenky nebo plastu. Tím chráníte šneky a zajistíte hladký povrch pro demontáž košů.

A—Připevňovací šrouby **B—Usměrňovací kryt**

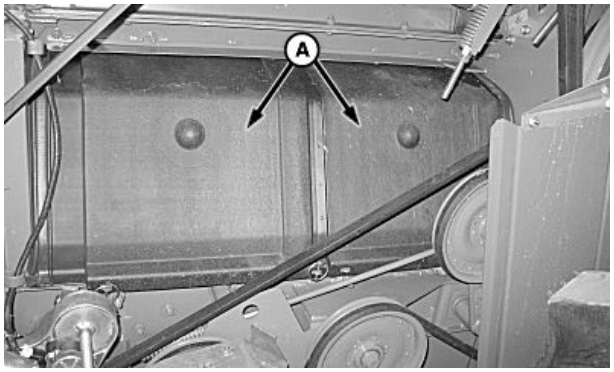


H109597 —UN—18DEC13

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-4/19

8. Podle potřeby demontujte kryty, abyste získali přístup k servisním krytům separačního ústrojí.
9. Demontujte rychloupínací čepy a dva přední kryty separačního ústrojí (A) na pravé straně sklízecí mlátičky.

A—Kryt separátoru



H96929 —UN—17JUN10

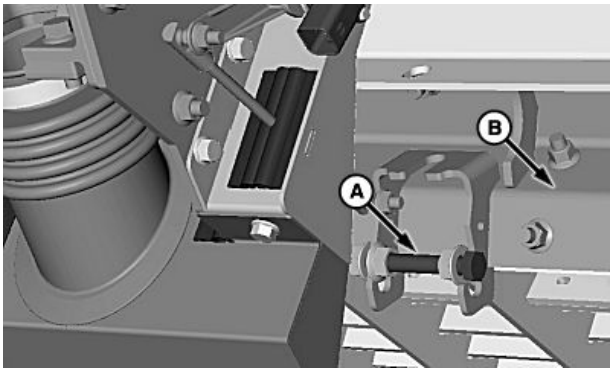
Pokračování na další straně

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-5/19

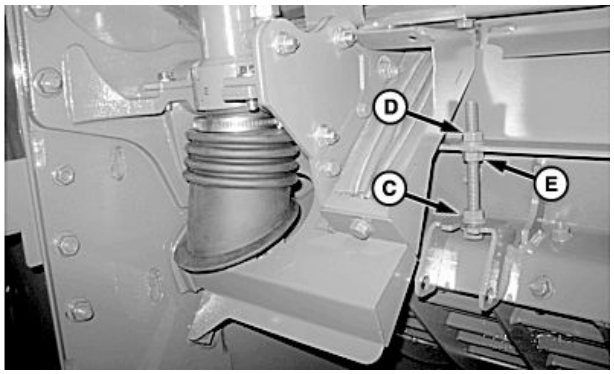
10. Demontujte vyrovnávací šrouby mláticího koše (A) z konzoly na liště ve tvaru “Z” (B) a namontujte průběžnou příčku, aby držela sestavu tyče ve tvaru “Z” a mláticího koše.
11. Rukou utáhněte matici (C) proti nosníku ve tvaru “Z” a mírně utáhněte matici (D) proti příčce na obou stranách.

POZNÁMKA: Ověřte, zda je mezi maticí (E) a příčkou dost místa pro seřízení při nastavení na nulu. Neutahujte matici na příčce.

A—Vyrovnávací šrouby (2 kusy)
B—Lišta ve tvaru Z
C—Matice (2 ks)
D—Matice (2 kusy)
E—Matice (2 kusy)



H109919 —UN—27FEB14

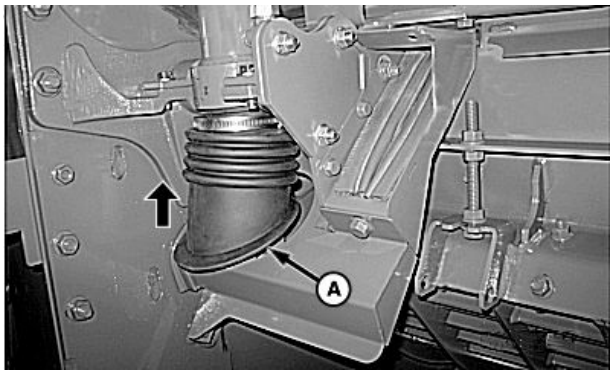


H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-6/19

12. Sejměte základnu pryžového těsnění (A) a zvedněte ho na obou válcích nahoru.

A—Pryžové těsnění (2 kusy)



H109276 —UN—16OCT13

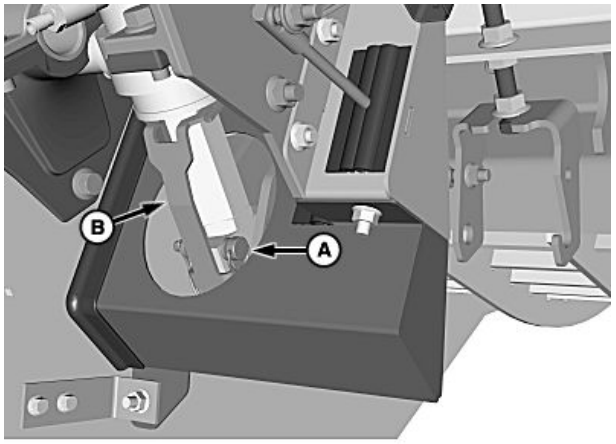
Pokračování na další straně

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-7/19

13. Demontujte čep (A) a bezpečnostní vzpěru hydraulického válce (B) na obou válcích.

A—Čep (2 kusy)

B—Bezpečnostní vzpěra válce (2 kusy)



H111261 —UN—22MAY14

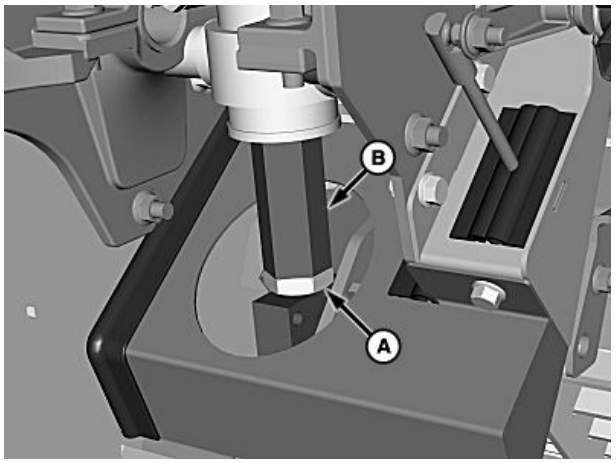
SS43267,00003E4 -16-19JUN14-8/19

14. Povolte pojistnou matici (A) ze zarážky válce (B) a spusťte zarážku na pístnici obou válců.

POZNÁMKA: Pojistná matice a zarážka musí být spuštěna minimálně o 15 mm (19/32 in.) od aktuálního umístění.

A—Pojistná matice (2 kusy)

B—Zarážka válce (2 kusy)



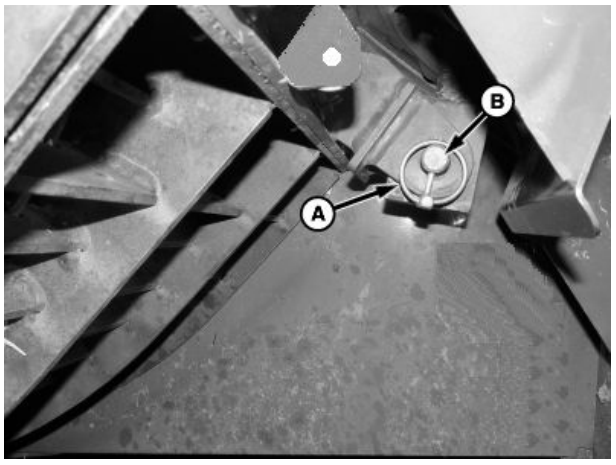
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-9/19

15. Demontujte rychloupínací čep (A) a čep (B) z pístnice válce na obou stranách.

A—Rychloupínací čep (2 kusy)

B—Čep (2 kusy)



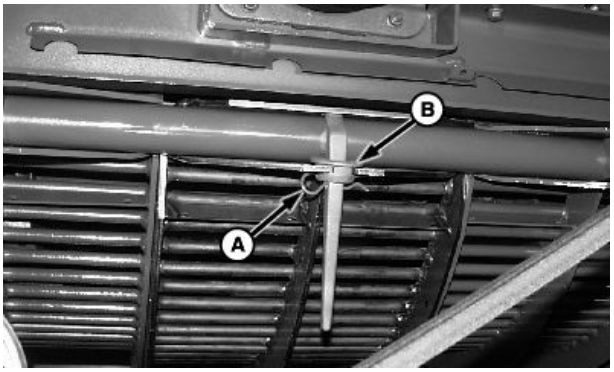
H109593 —UN—16DEC13

Pokračování na další straně

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-10/19

16. Demontujte pružný kolík (A) z držáku koše (B).
17. Zvedněte držák koše a vytáhněte trny z jednotlivých sekcí koše.

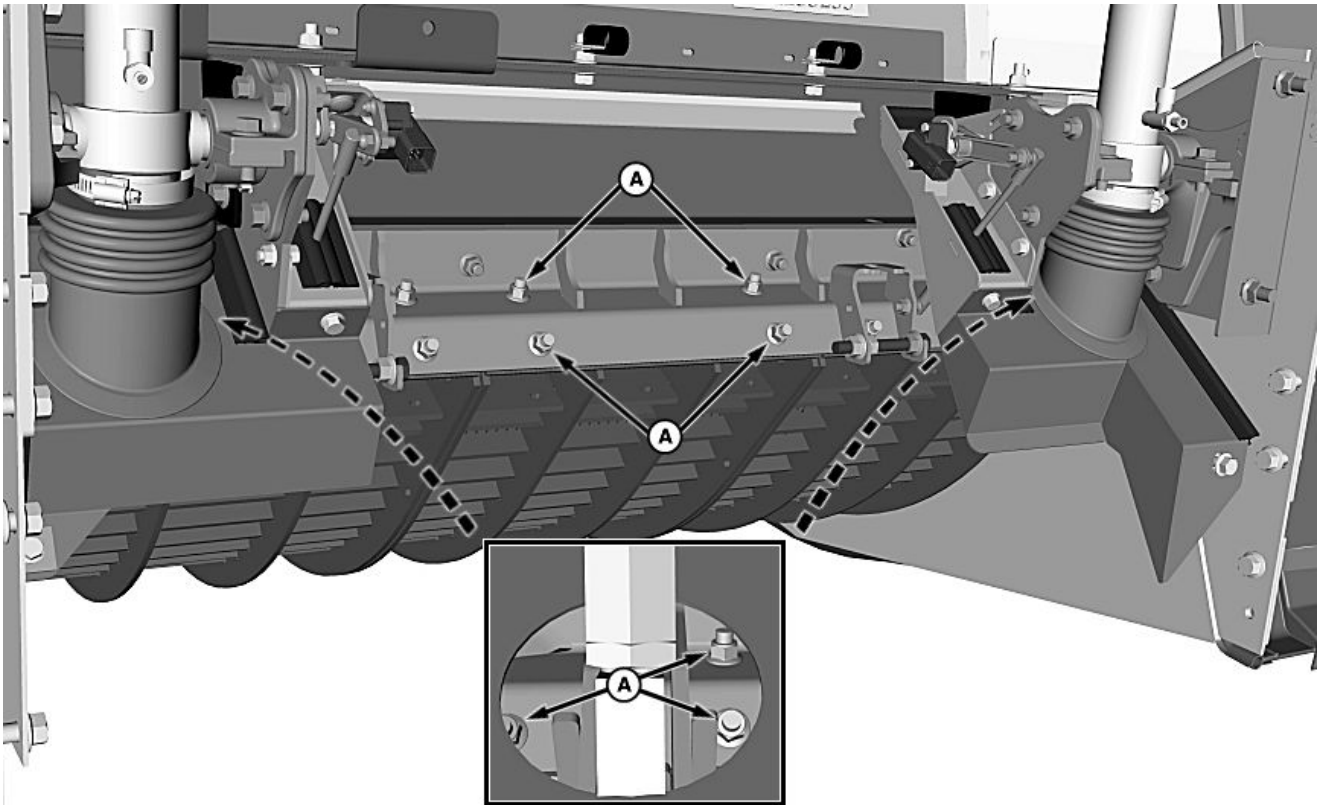
A—Pružný kolík **B—Držák koše**



H75040 —UN—04FEB03

Držák koše

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-11/19



H109599 —UN—19DEC13

A—Připevňovací šrouby (14 kusů)

18. Povolte připevňovací šrouby (A).

Pokračování na další straně

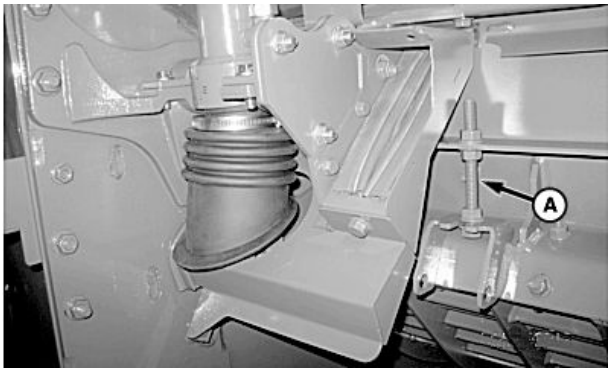
SS43267,00003E4 -16-19JUN14-12/19

19. Pomocí vyrovnávacího šroubu (A) nastavte lištu ve tvaru “Z” a mláticí koše nahoru o přibližně 10 mm (13/32 in.), nebo dokud nebude možné prostřední mláticí koš snadno demontovat.

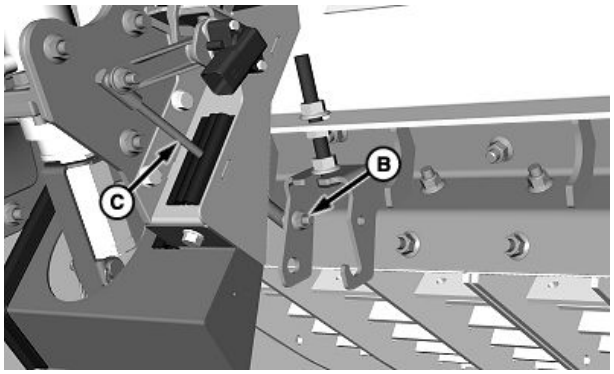
POZNÁMKA: V závislosti na konfiguraci stroje může být nutné lištu ve tvaru “Z” demontovat.

20. Při demontáži lišty ve tvaru “Z” demontujte matice (B) a spojovací ramena (C).

A—Vyrovnávací šroub (2 kusy)
B—Matice (2 kusů)
C—Spojovací ramena (2 kusy)



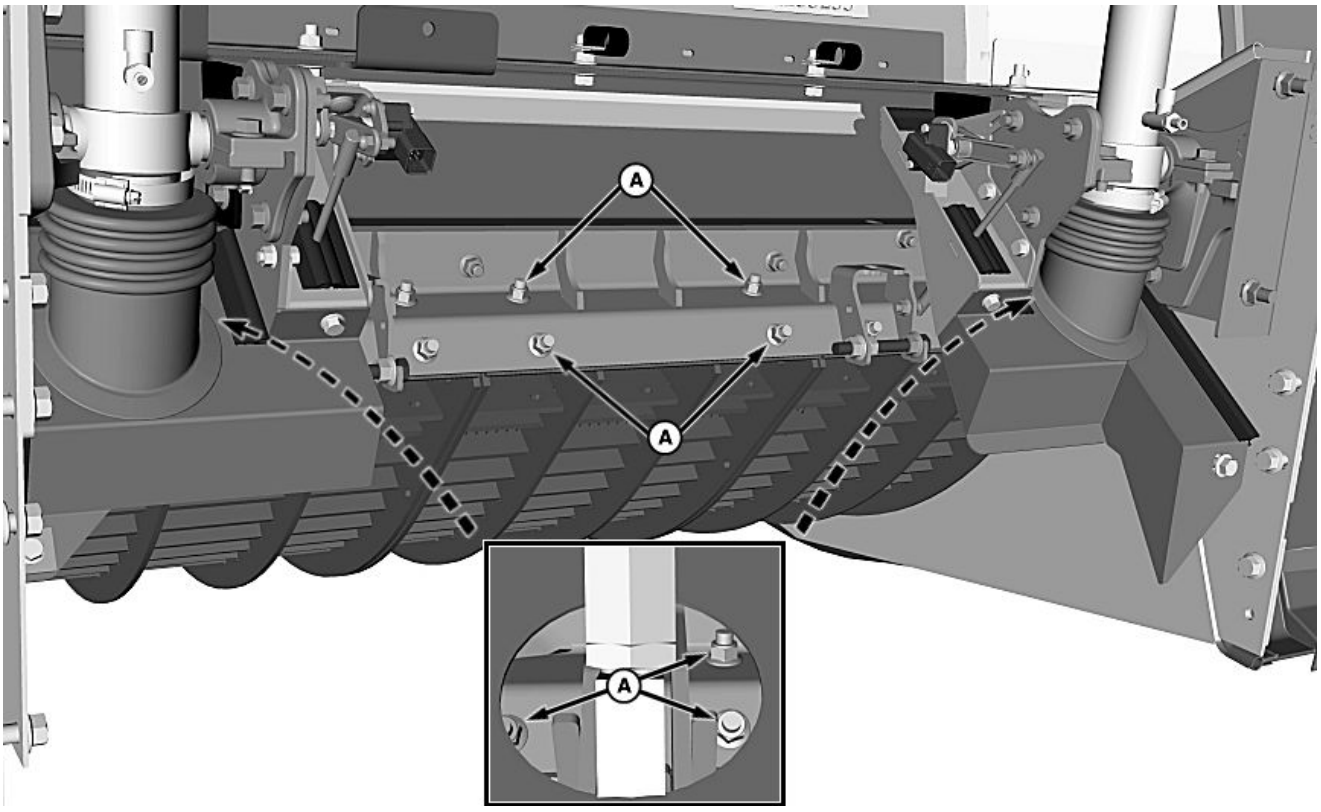
H109677 —UN—21JAN14



H111243 —UN—16MAY14

Pokračování na další straně

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-13/19



H109599 —UN—19DEC13

A—Připevňovací šrouby a matice (14 kusů)

21. Demontujte připevňovací šrouby a matice (A).

POZNÁMKA: Otočte rotor tak, aby mezera v rozmístění mlatek byla ve střední části koše.

22. Demontujte střední sekci koše.

23. Přesuňte zadní část koše doprostřed a demontujte ji.

24. Přesuňte přední část koše doprostřed a demontujte ji.

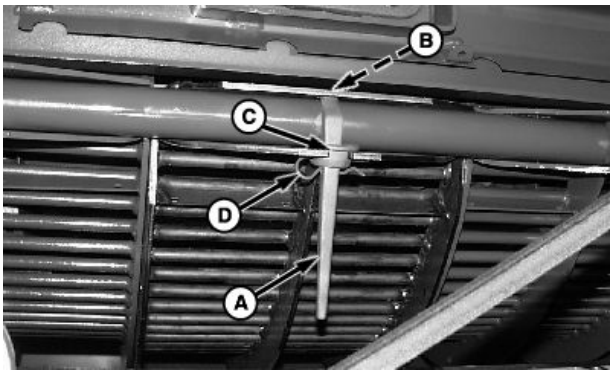
25. Při montáži sekcí koše postupujte v obráceném pořadí.

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-14/19

26. Zasuňte trn (A) do drážky (B) v sekci koše.

27. Namontujte držák (C) a zajistěte jej pružinovou závlačkou (D).

A—Úchyt
B—Drážka
C—Držák koše
D—Pružný kolík



H750411 —UN—04FEB03

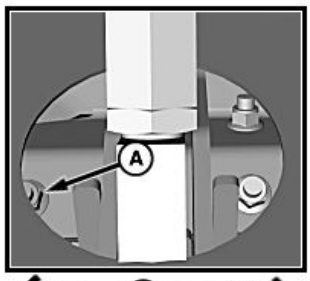
Pokračování na další straně

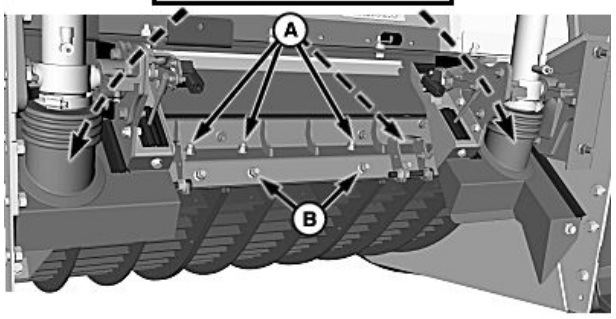
SS43267,00003E4 -16-19JUN14-15/19

POZNÁMKA: Pokud už byla lišta ve tvaru “Z” demontována, teď ji nainstalujte.

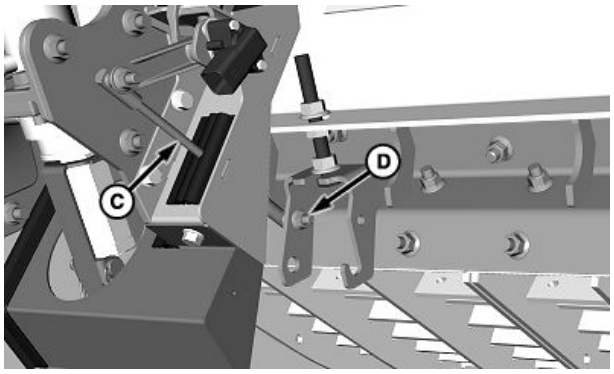
28. Pomocí vyrovnávacích šroubů spusťte lištu ve tvaru “Z” a mláticí koše přibližně o 10 mm (13/32 in.), nebo o stejnou vzdálenost, o jakou byly předtím zdviženy.
29. Ověřte, zda konce košů hladce zapadly do lišty ve tvaru "Z", potom utáhněte nejprve horní řadu připevňovacích šroubů a matic (A).
30. Nakonec utáhněte dolní řadu připevňovacích šroubů a matic (B).
31. Pokud byla lišta ve tvaru “Z” demontována, namontujte spojovací ramena (C) pomocí matic (D).
32. Seřiďte vyrovnání koše. (Viz Vyrovnání koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše) dále v tomto oddílu.)

A—Připevňovací šrouby a matice (6 kusů)
B—Připevňovací šrouby a matice (8 kusů)
C—Spojovací ramena (2 kusy)
D—Matice (2 kusy)





H109684 —UN—22JAN14



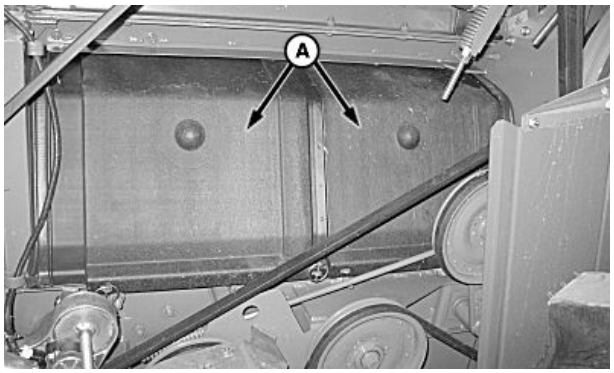
H111244 —UN—16MAY14

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-16/19

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je horní hrana krytu separační části ústrojí pod příchytkami.

33. Namontujte kryty (A) separačního ústrojí.
34. Namontujte dříve demontované kryty přístupu k servisním krytům separačního ústrojí.

A—Kryty separačního ústrojí



H96929 —UN—17JUN10

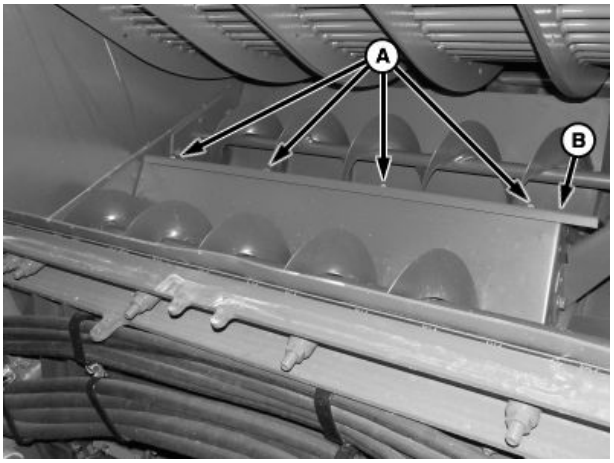
Pokračování na další straně

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-17/19

POZNÁMKA: Odstraňte lepenku nebo plastovou fólii ze šnekových dopravníků.

35. Namontujte vodicí lištu (B) do původní polohy a utáhněte připevňovací šrouby (A).

A—Připevňovací šrouby (4 kusy) **B—Usměrňovací kryt**

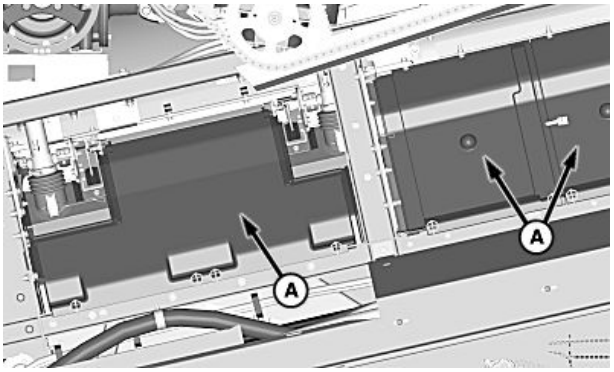


H109597 —UN—18DEC13

SS43267,00003E4 -16-19JUN14-18/19

36. Nainstalujte kontrolní kryty separátoru (A).
37. Namontujte dříve demontované kryty přístupu k servisním krytům separačního ústrojí.
38. Přeřaďte převodovku pohonu rotoru do předchozí polohy.

A—Kryt separátoru



H111239 —UN—13MAY14

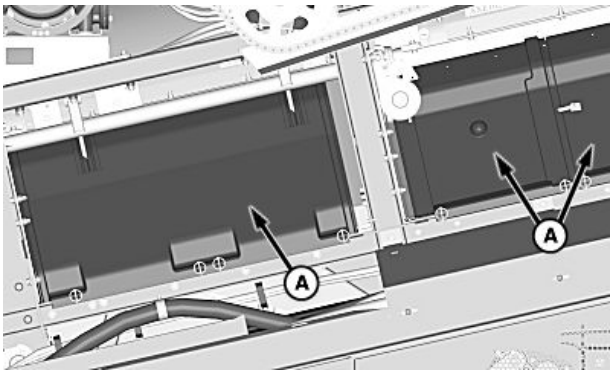
SS43267,00003E4 -16-19JUN14-19/19

Vyrovnání koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše)

POZNÁMKA: Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu (jsou-li namontované) před vyrovnáváním koše demontujte.

1. Podle potřeby demontujte kryty, abyste získali přístup k servisním krytům separačního ústrojí.
2. Demontujte servisní kryty (A) separačního ústrojí.

A—Kryt separátoru



H111238 —UN—13MAY14

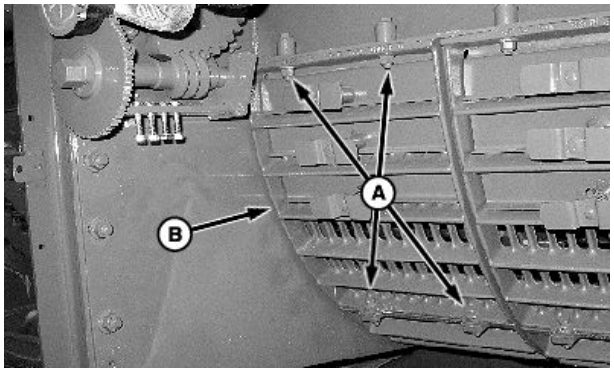
Pokračování na další straně

OUO6075,0001802 -16-15MAY14-1/9

POZNÁMKA: Demontujte rošt separačního ústrojí pro získání přístupu k rotoru.

3. Demontujte připevňovací šrouby (A) a rošt separačního ústrojí (B).

A—Připevňovací šroub (4 ks) **B—Rošt separátoru**

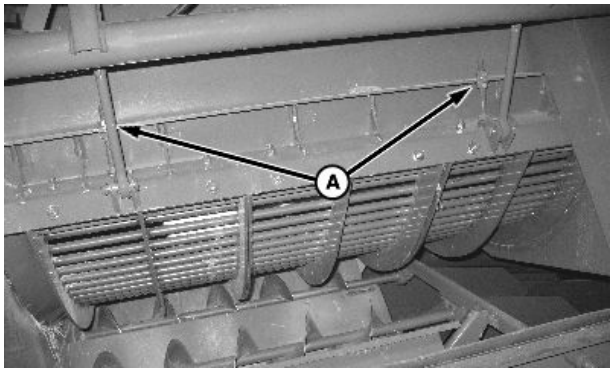


H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001802 -16-15MAY14-2/9

4. Povolte dorazové šrouby (A).

A—Dorazové šrouby (2 kusy)

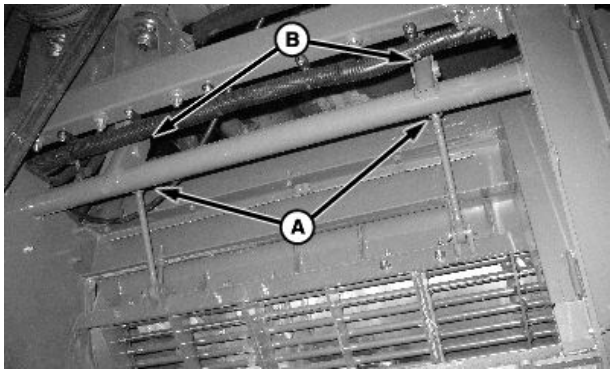


H100391 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -16-15MAY14-3/9

5. Povolte pojistné dolní matice (A) a povolte horní matice (B) o pět otáček.

A—Dolní matice (2 kusy) **B—Horní matice (2 kusy)**



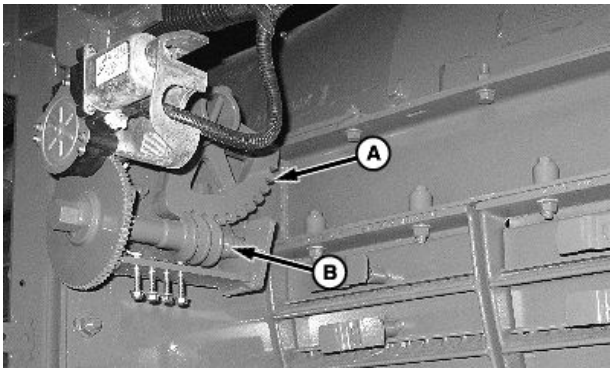
H100392 —UN—23FEB11

Pokračování na další straně

OUO6075,0001802 -16-15MAY14-4/9

6. Pomocí ovládacího spínače v kabině přestavte koš do zavřené polohy. Šnekové kolo (B) a ozubený segment (A) jsou v záběru v dolní krajní poloze.

A—Ozubený segment **B—Šnekové kolo**

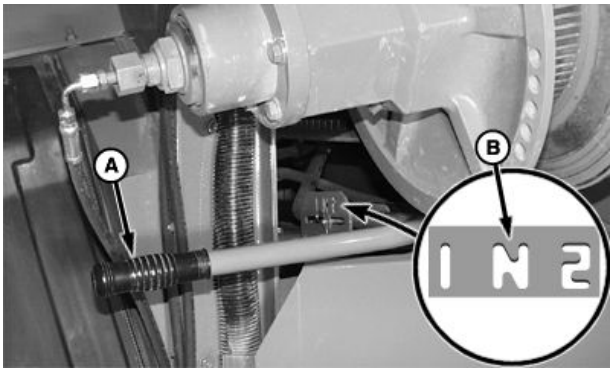


H100393 —UN—23FEB11

OUO6075,0001802 -16-15MAY14-5/9

7. Přestavte rukojeť (A) k přestavení převodovky rotoru do neutrální polohy (B).

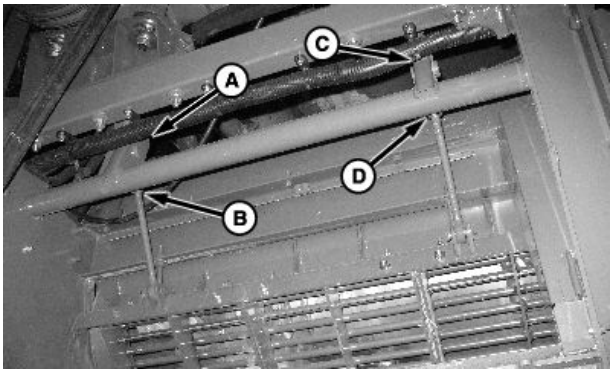
A—Úchyt **B—Neutrální poloha**



H96927 —UN—17JUN10

OUO6075,0001802 -16-15MAY14-6/9

8. Pomalu otáčejte horní maticí (A) předního šroubu s okem, dokud se mlatky nedotknou koše při otáčení rotoru proti směru hodinových ručiček. Povolte matici o tři úplné otáčky.
9. Pomalu otáčejte horní maticí (C) zadního šroubu s okem, dokud se mlatky nedotknou koše při otáčení rotoru proti směru hodinových ručiček. Povolte matici o tři úplné otáčky.
10. Pomalu otáčejte dolů horní maticí (A) předního šroubu s okem, dokud se mlatky nedotknou koše. Pomalu otáčejte zpět, dokud kontakt neustane. Jakmile kontakt vymizí, otočte matici zpět o jednu úplnou otáčku a utáhněte pojistnou matici.
11. Pomalu otáčejte dolů horní maticí (C) zadního šroubu s okem, dokud se mlatky nedotknou koše. Pomalu otáčejte zpět, dokud kontakt neustane. Jakmile kontakt vymizí, otočte matici zpět o jednu úplnou otáčku a utáhněte pojistnou matici.
12. Utáhněte seřizovací matici dolní přední části koše. Zajistěte horní matici (A) předního šroubu s okem pomocí klíče a utáhněte spodní pojistnou matici (B).



H100394 —UN—23FEB11

A—Horní matice předního šroubu s okem
B—Dolní pojistná matice předního šroubu s okem
C—Horní matice zadního šroubu s okem
D—Dolní pojistná matice zadního šroubu s okem

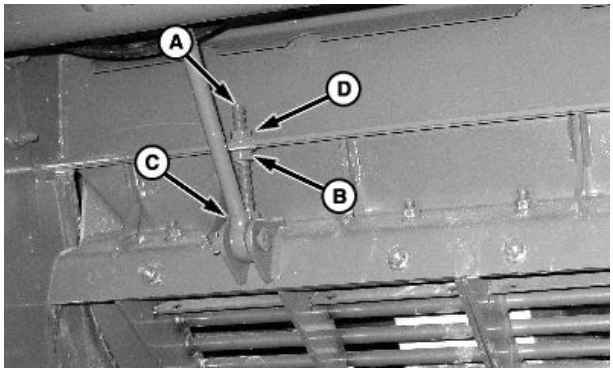
13. Utáhněte seřizovací matici dolní zadní části koše. Zajistěte horní matici (C) zadního šroubu s okem pomocí klíče a utáhněte spodní pojistnou matici (D).

Pokračování na další straně

OUO6075,0001802 -16-15MAY14-7/9

14. Seřiďte přední a zadní dorazový šroub koše (A) utahováním dolní matice (B), dokud hlava šroubu (C) nedosedá volně na koš. Zajistěte dolní matici (B) pomocí klíče a utáhněte horní matici (D).

A—Dorazový šroub (2 kusy)
B—Pojistná matice
C—Hlava šroubu
D—Pojistná matice



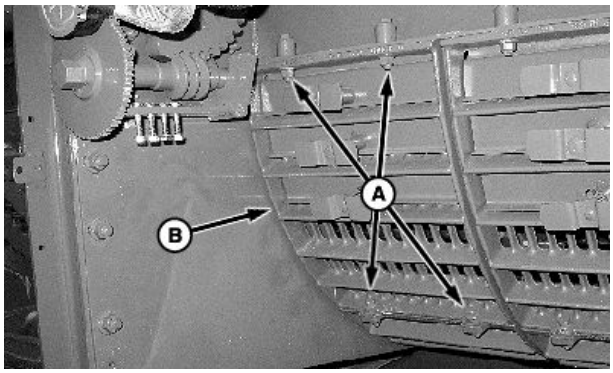
H100395 —UN—23FEB11

Dorazové šrouby

OUO6075,0001802 -16-15MAY14-8/9

15. Namontujte rošt separačního ústrojí (B) a zajistěte jej pomocí připevňovacích šroubů (A).
16. Přeřaďte převodovku pohonu rotoru do předchozí polohy.
17. Namontujte dříve demontované servisní a ochranné kryty separační části ústrojí.
18. Z kabiny proveďte kalibraci polohy koše. (Další informace viz oddíl Kalibrační procedury.)

A—Připevňovací šroub (4 ks)
B—Rošt separátoru



H100377 —UN—22FEB11

OUO6075,0001802 -16-15MAY14-9/9

Vyrovnání koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše)

POZNÁMKA: Krycí lišty koše s pruty kruhového průřezu (jsou-li namontované) před vyrovnáváním koše demontujte.

1. Nastartujte motor a stiskněte spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše (A).
2. Klepnutím na symbol plus (+) nebo mínus (–) nebo otáčením voliče nastavíte vzdálenost mláticího koše na 0 mm.

POZNÁMKA: Pokud byly použity vysoké mlatky pro vyšší hustotu nebo mlatky pro sklizeň rýže místo mlatek pro sklizeň obilovin, nastavte vzdálenost mláticího koše na 15.

3. Vypněte motor, aktivujte parkovací brzdu a otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO.



H94675 —UN—27JAN10

A—Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše

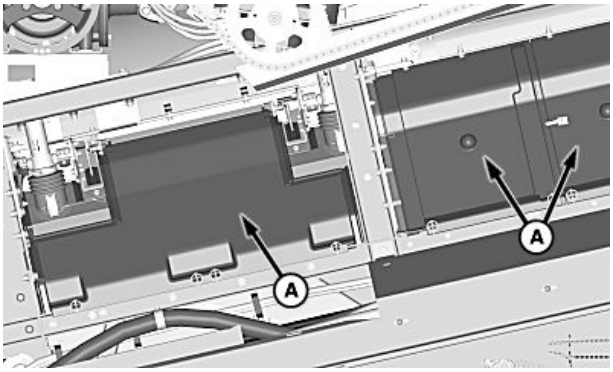
Pokračování na další straně

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-1/21

POZNÁMKA: Podle potřeby demontujte kryty, abyste získali přístup k servisním krytům separačního ústrojí.

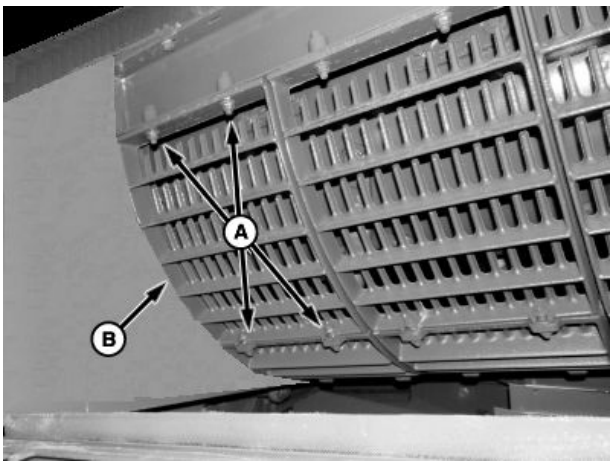
4. Demontujte servisní kryty (A) separačního ústrojí.

A—Servisní kryty



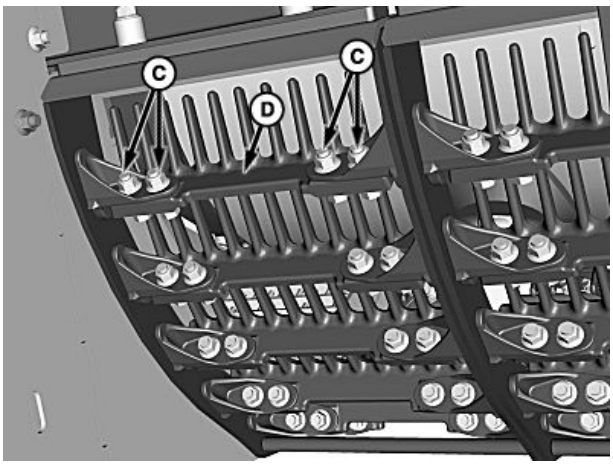
H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-2/21



H109596 —UN—17DEC13

Standardní lité rošty separátoru



H109682 —UN—22JAN14

Rošty separátoru pro velké zatížení

A—Připevňovací šrouby (4 kusy) **B—Rošt separátoru** **C—Připevňovací šrouby a matice** **D—Prsty roštu separátoru**

POZNÁMKA: Demontujte rošt separačního ústrojí pro získání přístupu k rotoru.

5. Demontujte připevňovací šrouby (A) a rošt separačního ústrojí (B).

POZNÁMKA: Pokud je stroj vybaven rošty separátoru pro velké zatížení, demontujte šrouby a matice (C) a prsty roštu separátoru (D).

Kvůli přístupu k rotoru může být nutné demontovat dva nebo víc prstů roštu separátoru.

Pokračování na další straně

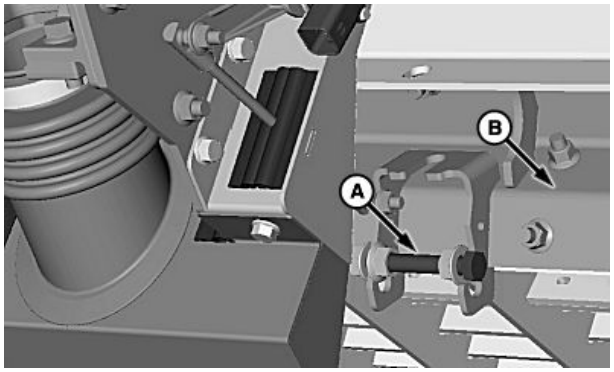
SS43267,00003E5 -16-22MAY14-3/21

6. Demontujte vyrovnávací šrouby mláticího koše (A) z konzoly na liště ve tvaru “Z” (B) a namontujte průběžnou příčku, aby držela sestavu tyče ve tvaru “Z” a mláticího koše.
7. Rukou utáhněte matici (C) proti nosníku ve tvaru “Z” a mírně utáhněte matici (D) proti příčce na obou stranách.

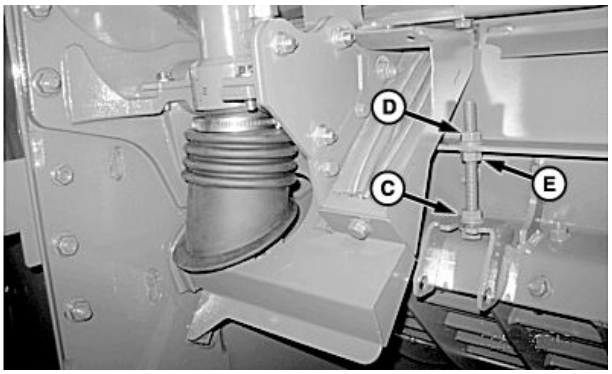
POZNÁMKA: Utažení matice tak, aby nesla váhu koše, napomáhá pozdější demontáži čepu z pístnice válce.

Ověřte, zda je mezi maticí (E) a příčkou dost místa pro seřízení při nastavení na nulu. NEUTAHUJTE úplně matici na příčce.

A—Vyrovnávací šrouby (2 kusy)
B—Lišta ve tvaru Z
C—Matice (2 ks)
D—Matice (2 kusy)
E—Matice (2 kusy)



H109919 —UN—27FEB14

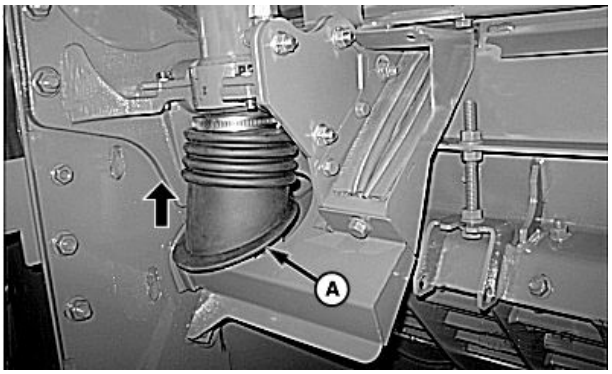


H109920 —UN—27FEB14

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-4/21

8. Sejměte základnu pryžového těsnění (A) a zvedněte ho na obou válcích nahoru.

A—Pryžové těsnění (2 kusy)



H109276 —UN—16OCT13

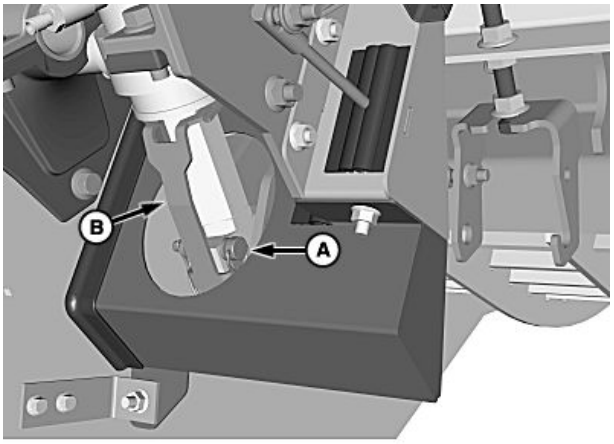
Pokračování na další straně

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-5/21

9. Demontujte čep (A) a bezpečnostní vzpěru hydraulického válce (B) na obou válcích.

A—Čep (2 kusy)

B—Bezpečnostní vzpěra válce (2 kusy)



H111261 —UN—22MAY14

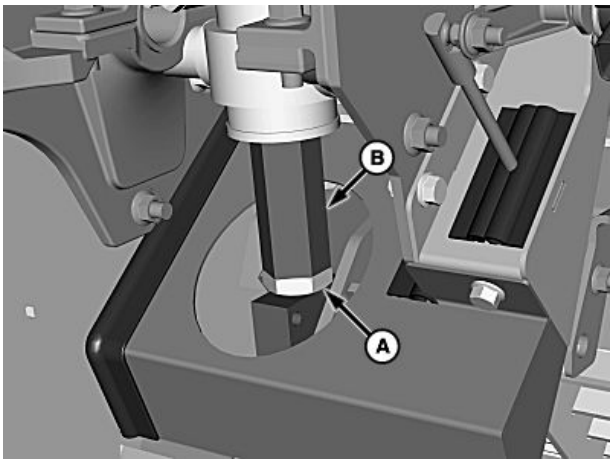
SS43267,00003E5 -16-22MAY14-6/21

10. Povolte pojistnou matici (A) ze zarážky válce (B) a spusťte zarážku na pístnici obou válců.

POZNÁMKA: Pojistná matice a zarážka musí být spuštěna minimálně o 15 mm (19/32 in.) od aktuálního umístění.

A—Pojistná matice (2 kusy)

B—Zarážka válce (2 kusy)



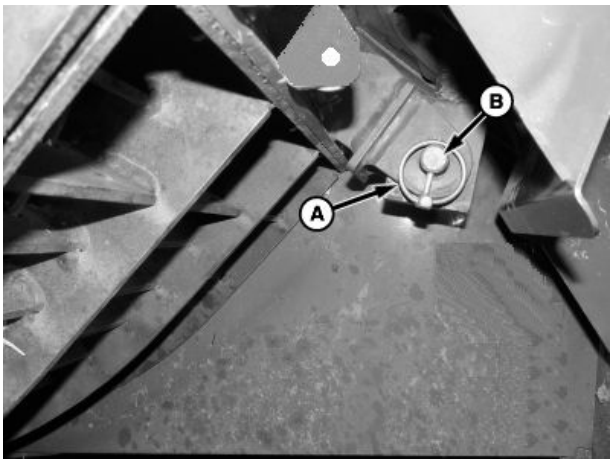
H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-7/21

11. Demontujte rychloupínací čep (A) a čep (B) z pístnic obou válců.

A—Rychloupínací čep (2 kusy)

B—Čep (2 kusy)

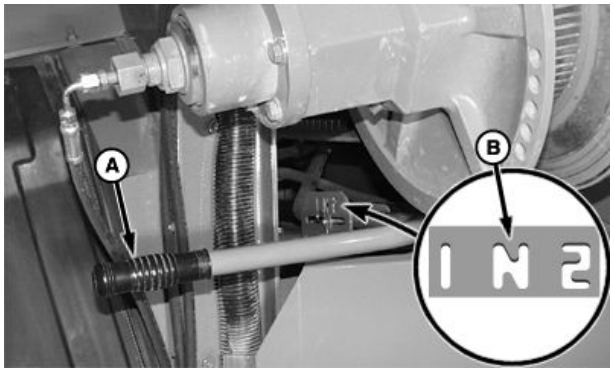


H109593 —UN—16DEC13

Pokračování na další straně

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-8/21

12. Přestavte rukojeť (A) k přestavení převodovky rotoru do neutrální polohy (B).
13. Otáčejte rotorem proti směru hodinových ručiček a utahujte zadní vyrovnávací šroub, dokud se mlatky nedotknou koše. Jakmile dojde k dotyku, povolte vyrovnávací šroub o tři úplné otáčky.
14. Otáčejte rotorem proti směru hodinových ručiček a utahujte přední vyrovnávací šroub, dokud se mlatky nedotknou koše. Jakmile dojde k dotyku, povolte vyrovnávací šroub o tři úplné otáčky.
15. Pokračujte v otáčení rotorem proti směru hodinových ručiček a utahujte zadní vyrovnávací šroub, dokud se mlatky nedotknou koše. Jakmile dojde k dotyku, povolte vyrovnávací šroub o jednu a půl otáčky.
16. Pokračujte v otáčení rotorem proti směru hodinových ručiček a utahujte přední vyrovnávací šroub, dokud se mlatky nedotknou koše. Jakmile dojde k dotyku, povolte vyrovnávací šroub o jednu a půl otáčky.



H96927 —UN—17JUN10

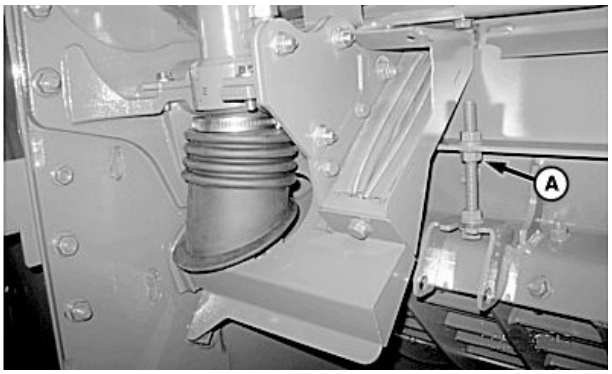
A—Úchyt

B—Neutrální poloha

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-9/21

17. Utáhněte matici (A) na příčce, aby se mláticí koše zajistily na místě.

A—Matice

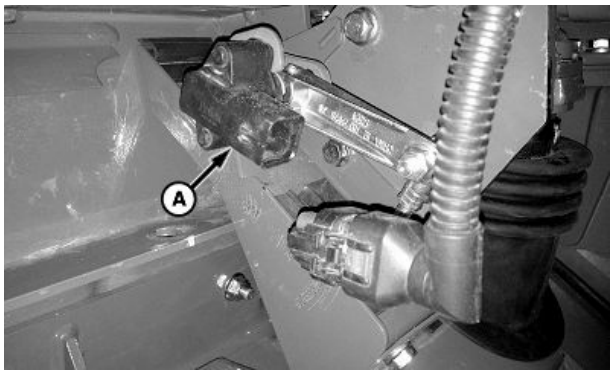


H109594 —UN—16DEC13

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-10/21

18. Odpojte snímač polohy koše (A), aby mohl systém přejít do manuálního režimu.

A—Snímač polohy koše



H111245 —UN—16MAY14

Pokračování na další straně

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-11/21

19. Z vnitřku kabiny nastartujte motor a stiskněte spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše (A).
20. Dotyky na symbol minus (-) nebo otáčením voliče zasuňte válce až po doraz.

POZNÁMKA: Vzdálenost koše mláticího ústrojí nebude zobrazena, protože systém je v manuálním režimu.

21. Vypněte stroj a otočte klíče spínací skříňky do polohy ZAPNUTO.
22. Z vnitřku kabiny vstupte do kalibrace **Vyrovnání koše**. (Další informace viz oddíl Kalibrační procedury.)
23. Během kalibrace dodržujte pokyny zobrazené na displeji.



H94675 —UN—27JAN10

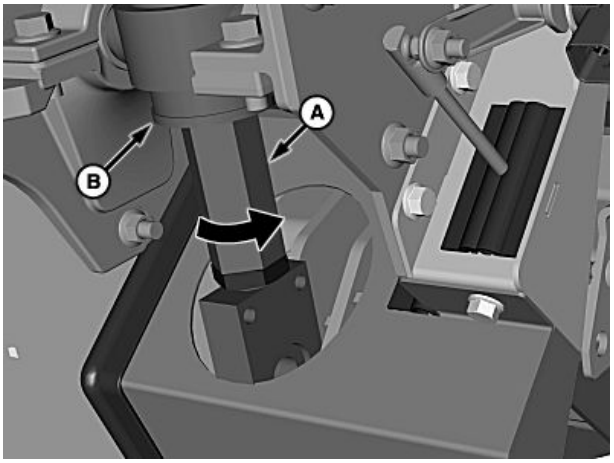
A—Spínač seřízení vzdálenosti mláticího ústrojí

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-12/21

POZNÁMKA: Při provádění dále uvedených kroků mimo kabinu musí být klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO.

24. Během kroku 3 kalibrace **Vyrovnání koše** je velmi důležité správně nastavit zarážky válců.
25. Otočte zarážky válců (A) ve směru šipky.

DŮLEŽITÉ: Je velmi důležité, aby byla při vyrovnávání pístnic s lištou ve tvaru "Z" horní strana zarážky válce opřena o plášť válce (B). Mezery NEJSOU dovoleny. V opačném případě může dojít k poškození separátoru.



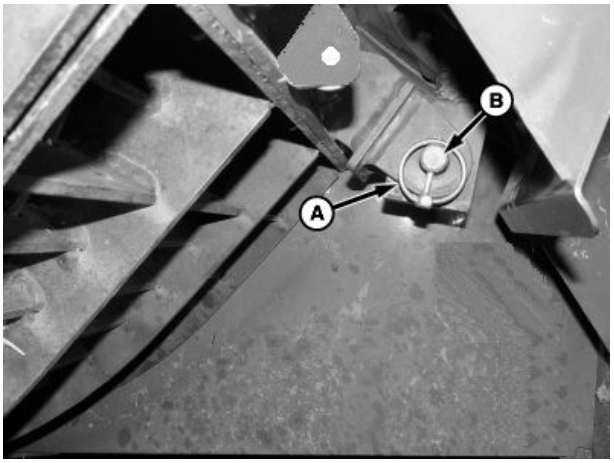
H109602 —UN—19DEC13

A—Zarážky válců (2 kusy) **B—Plášť válce (2 kusy)**

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-13/21

DŮLEŽITÉ: Čepy (B) netlačte do pístnice válců silou.

26. Jakmile jsou zarážky válců správně seřízeny, nainstalujte dříve demontovaný čep (B) a zajistěte rychloupínacím čepem (A) na obou válcích.



H109593 —UN—16DEC13

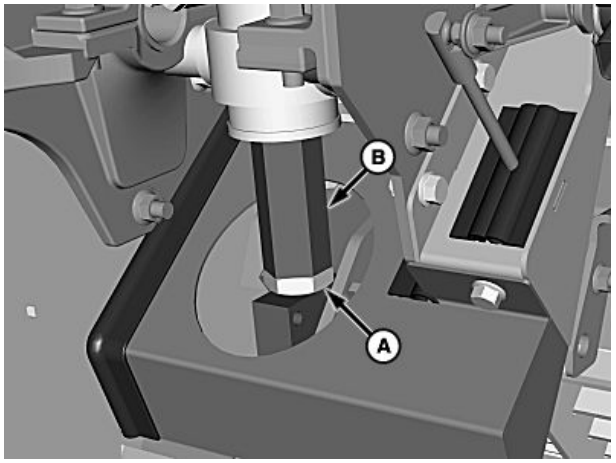
A—Rychloupínací čep (2 kusy) **B—Čep (2 kusy)**

Pokračování na další straně

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-14/21

27. Na obou válcích utáhněte pojistnou matici (A) na zarážkách válců (B).

A—Pojistná matice (2 kusy) **B—Zarážka válce (2 kusy)**

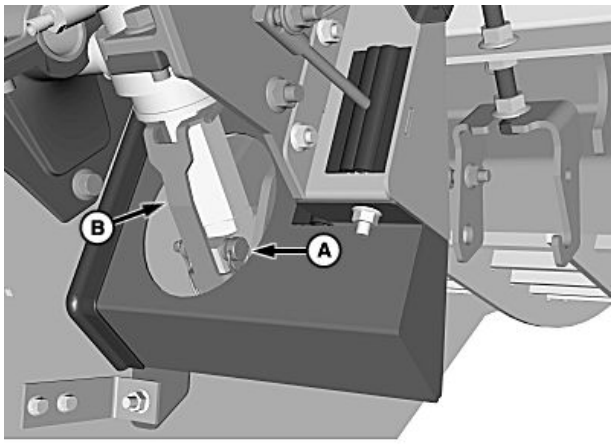


H109683 —UN—22JAN14

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-15/21

28. Namontujte dříve demontovanou bezpečnostní vzpěru válce (B) a čep (A) na každý válec.

A—Čep (2 kusy) **B—Bezpečnostní vzpěra válce (2 kusy)**



H111261 —UN—22MAY14

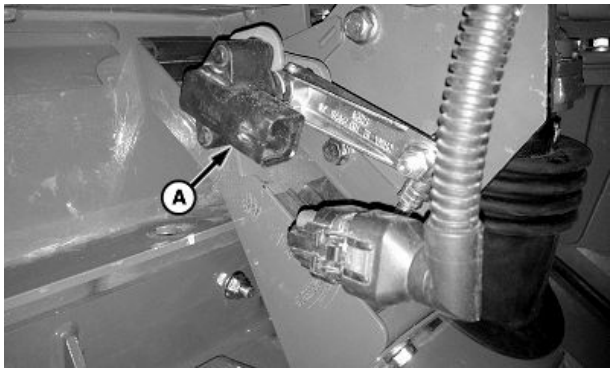
SS43267,00003E5 -16-22MAY14-16/21

29. Připojte snímač polohy koše (A).

POZNÁMKA: Vyrovnávací šrouby MUSÍ zůstat upevněné k nosníku ve tvaru "Z" a k příčce.

30. Pokračujte dalším krokem kalibrace **Vyrovnání koše**.

A—Snímač polohy koše



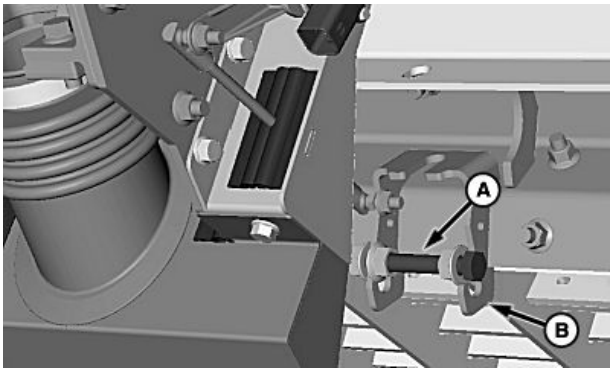
H111245 —UN—16MAY14

Pokračování na další straně

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-17/21

31. Pokud byla kalibrace akceptována, ukončete režim vyrovnávání, otočte klíč spínací skříňky do polohy VYPNUTO a demontujte vyrovnávací šrouby (A).
32. Uložte vyrovnávací šrouby do odkládacích držáků (B).
33. Nastartujte motor, vstupte do nabídky kalibrace a proveďte kalibraci **Vzdálenosti mláticího koše** (další informace viz oddíl Kalibrační procedury).

DŮLEŽITÉ: Na displeji se může zobrazit výstražná zpráva s informací o zrušení kalibrace, protože systém detekovat nulovou polohu mláticího koše, která neodpovídá poloze vyrovnání mláticího koše. Pokud se to stane, zrušte kalibraci Vzdálenosti mláticího koše, zopakujte postup vyrovnání koše a znovu kalibrujte Vzdálenost mláticího koše.



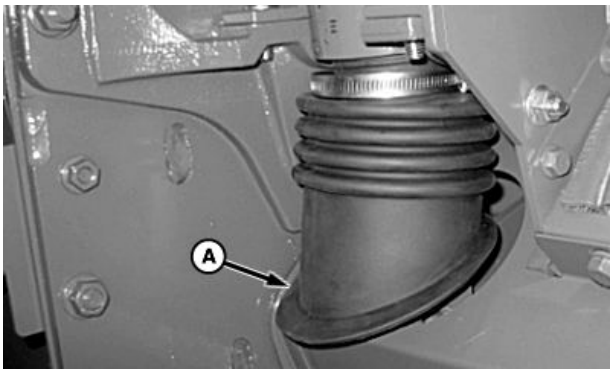
H109603 —UN—19DEC13

A—Vyrovnávací šroub (2 kusy) **B—Odkládací držák (2 kusy)**

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-18/21

34. Namontujte spodek pryžového těsnění (A) na oba válce.

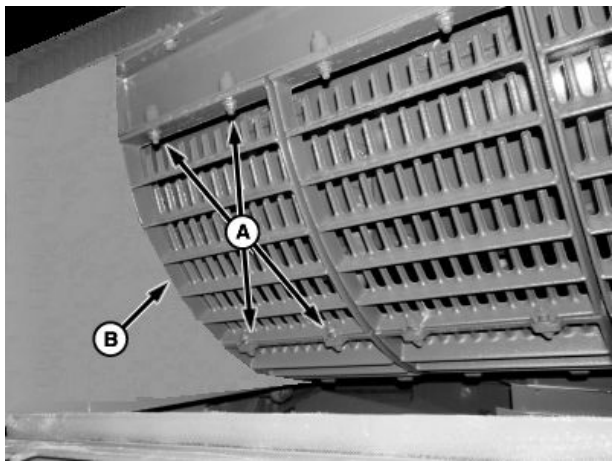
A—Pryžové těsnění (2 kusy)



H109821 —UN—10FEB14

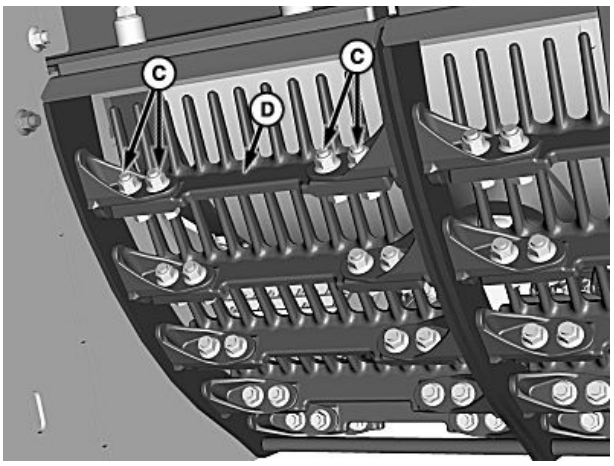
Pokračování na další straně

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-19/21



H109596 —UN—17DEC13

Standardní litý rošt separátoru



H109682 —UN—22JAN14

Rošt separátoru se zvýšenou odolností

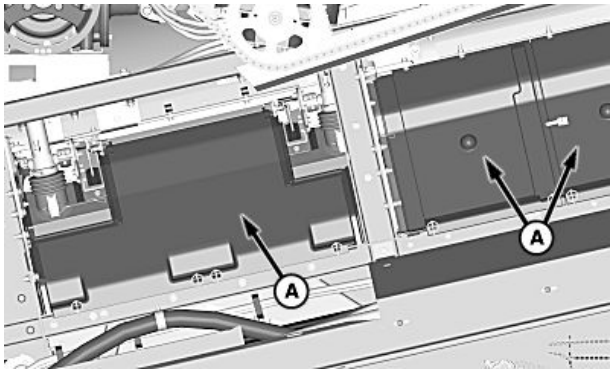
A—Připevňovací šrouby (4 kusy) **B—Rošt separátoru** **C—Připevňovací šrouby a matice** **D—Prsty roštu separátoru**

35. Namontujte rošt separačního ústrojí (B) a zajistěte jej pomocí připevňovacích šroubů (A).
36. Pokud byl stroj vybaven rošty separátoru pro velké zatížení, namontujte prsty roštu separátoru (D) a šrouby a matice (C).
37. Přeřaďte převodovku pohonu rotoru do předchozí polohy.

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-20/21

38. Namontujte dříve demontované servisní a ochranné kryty (A) separační části ústrojí.

A—Servisní kryty



H111239 —UN—13MAY14

SS43267,00003E5 -16-22MAY14-21/21

Lamely horního krytu separačního ústrojí (je-li ve výbavě)

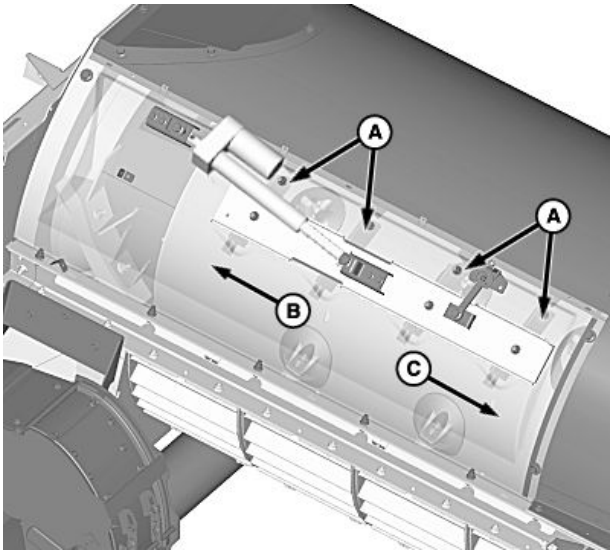
Lamely horního krytu separačního ústrojí (A) jsou umístěny na pravé straně stroje za šnekovým dopravníkem zásobníku čistého zrna.

Lamely horního krytu separačního ústrojí mohou být pomocí softwaru nastaveny do dvou různých poloh.

POZNÁMKA: Chod lamel separátoru v pokročilé poloze může pro určité plodiny a podmínky zvýšit ztráty zrna. Doba průchodu plodiny separátorem je zkrácena z důvodu zvýšení kvality slámy.

- (B)—Rozšířená poloha
- (C)—Standardní poloha

Další informace o změně polohy pomocí softwaru najdete v kapitole Nastavení řízení zbytků v oddíle Stránky displeje CommandCenter.



H97060 —UN—22JUN10

A—Lamely horního krytu separačního ústrojí
B—Rozšířená poloha
C—Standardní poloha

OUO6075,0000811 -16-12OCT10-1/1

Mlatky a ozuby (rotor TriStream) – demontáž a montáž

DŮLEŽITÉ: Rotor tvoří vyváženou sestavu. Mlatky a ozuby musí být vyměňovány v trojicích, aby bylo zachováno vyvážení. Náhradní soupravy jsou dodávány jako náhradní díly a obsahují nové připevňovací šrouby s vrstvou prostředku pro zajištění závitů a těsnění. Uvolněné ozuby a mlatky mohou způsobit poškození mlátičky.

Pokud je nutné ozuby nebo mlatky demontovat z jiného důvodu než kvůli výměně, označte před demontáží místa ozubů/mlatek na rotoru. Namontujte kladívka na stejné místo, ze kterého byly odmontovány, aby byla zaručena rovnováha. Vždy použijte nové připevňovací šrouby.

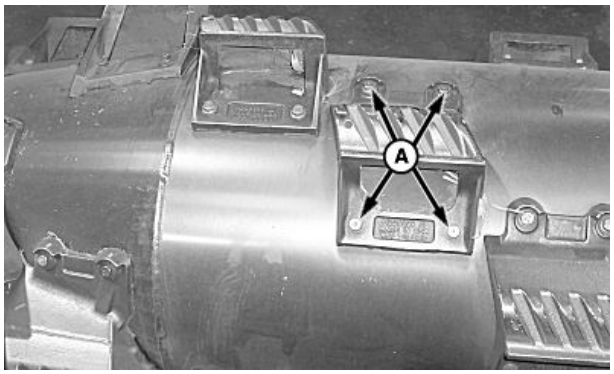
Pokud jsou ozuby vyměňovány z důvodu prasknutí nebo poškození, odstraňte materiál z dopravníku omlatu a příčného šnekového dopravníku. V opačném případě mohou po nastartování zbytky ozubů způsobit další poškození.

1. Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
2. Podle potřeby demontujte separační rošty nebo mláticí koše pro získání přístupu k rotoru.

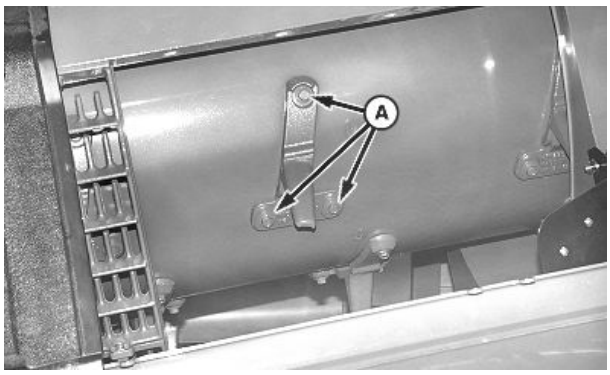
POZNÁMKA: Podle varianty stroje viz informace uvedené v tomto oddílu:

- *Sekce koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše) – Demontáž a montáž*
- *Sekce koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše) – Demontáž a montáž*

3. Zkontrolujte opotřebování mlatek a separačních ozubů pomocí soupravy KXE10110.



H82539 —UN—07MAR05



H73898 —UN—30OCT02

A—Připevňovací šroub

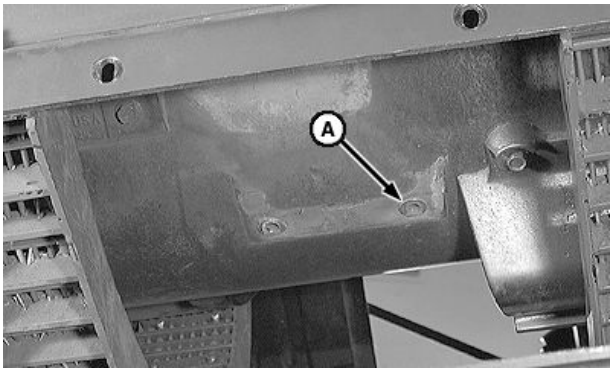
4. Demontujte připevňovací šrouby (A) a mlatku nebo ozub.

Pokračování na další straně

5. Zkontrolujte závitové vložky RIVNUT® (A). Je-li poškozená, vyměňte ji.
6. Je-li třeba vyměnit jednu mlatku nebo ozub, vyměňte celou skupinu. Příklad: Pokud je nutné vyměnit mlatku č. 2, vyměňte rovněž mlatky 1 a 3.
7. Pro označení mlatek a ozubů používejte Schéma rozmístění mlatek mláticí sekce a ozubů separační sekce.
8. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace	
Šrouby mlatek mláticí části a ozubů separační části—Utahovací moment	90 N·m (66 lb.-ft.)

RIVNUT je obchodní značka RIVNUT Engineered Products Inc.

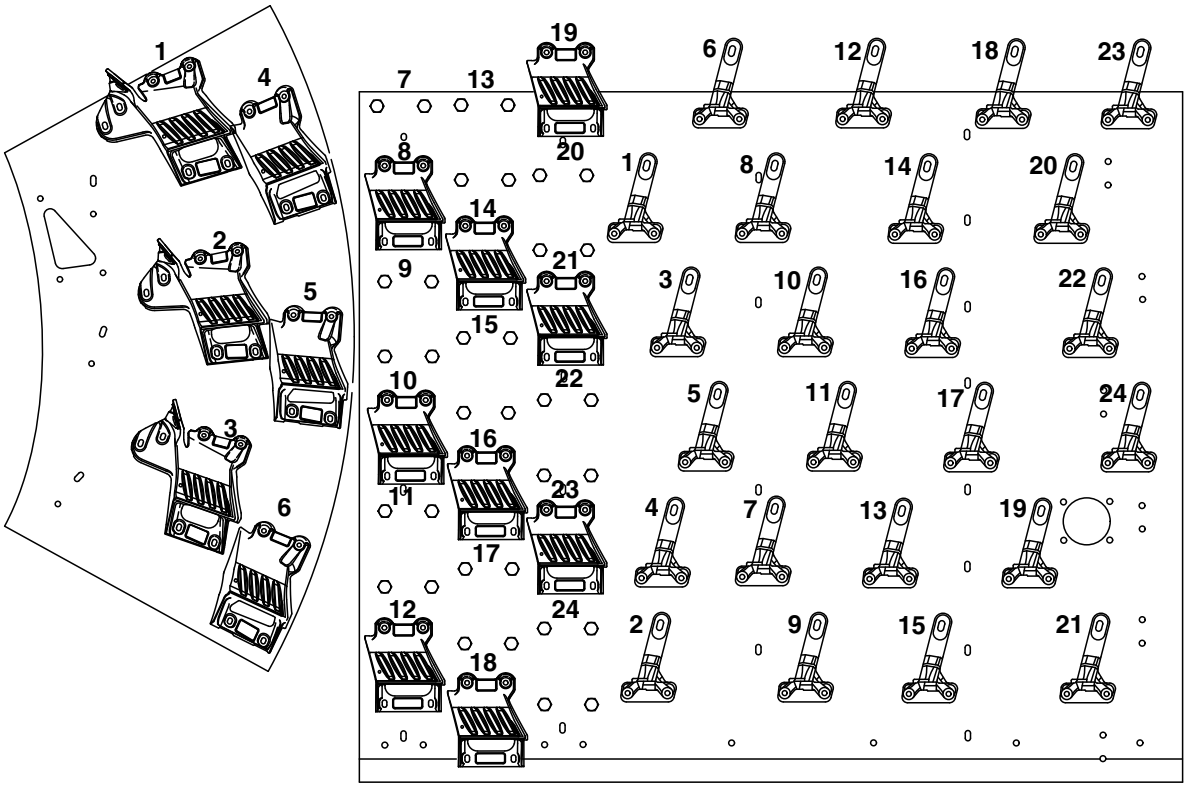


H54006 —UN—18FEB99

A—Závitová vložka

OUO6075,0001804 -16-13MAY14-2/2

Rozmístění mlatek a ozubů (uspořádání rotoru TriStream pro obtížné zrno)



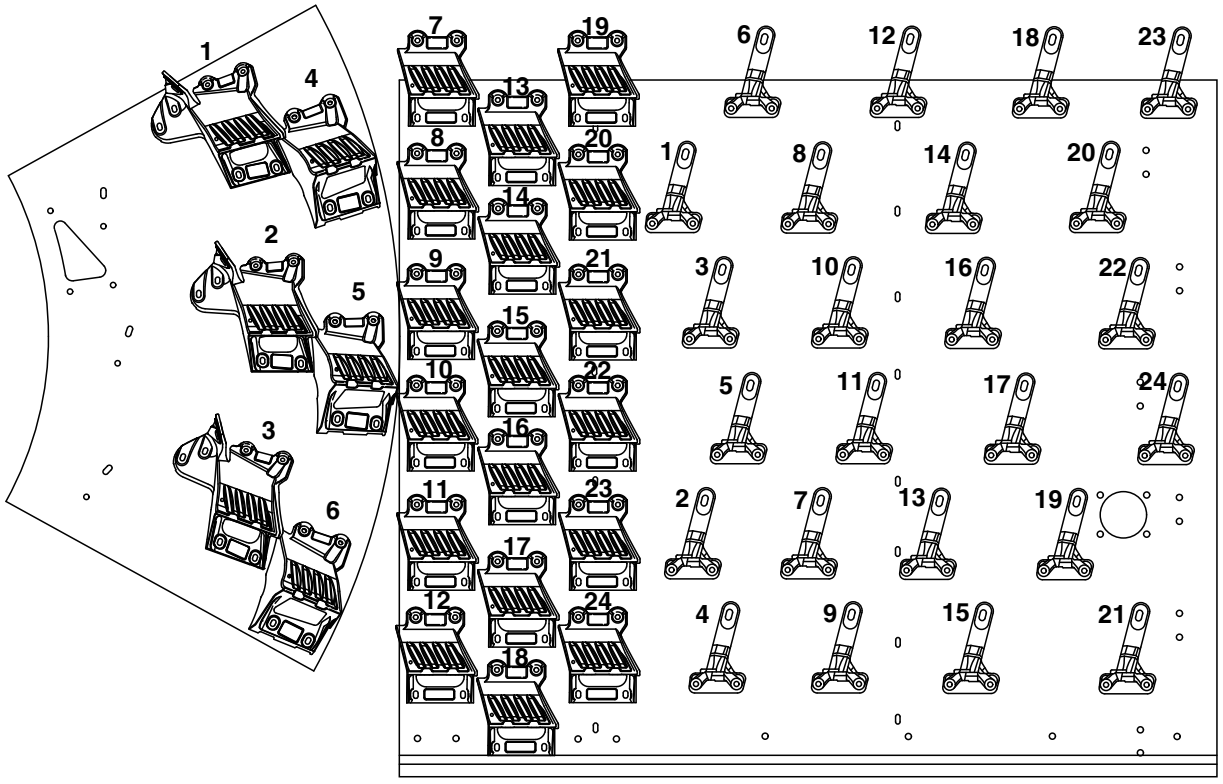
H82830 —UN—23MAR05

POZNÁMKA: V místech označených “O” mohou být do rotoru přidány přídavné mlatky pro uspořádání pro obtížné zrno, pokud je požadována konfigurace pro vyšší hustotu.

Skupiny mlatek (uspořádání rotoru pro obtížné zrno)	Skupiny separačních ozubů (uspořádání rotoru pro obtížné zrno)
Skupina 1 Mlatky = 1, 2, 3	**Skupina 1 Ozuby =** 1, 4, 5
Skupina 2 Mlatky = 4, 5, 6	**Skupina 2 Ozuby =** 2, 3, 6
Skupina 3 Mlatky = 8, 10, 12	**Skupina 3 Ozuby =** 8, 9, 11
Skupina 4 Mlatky = 14, 16, 18	**Skupina 4 Ozuby =** 7, 10, 12
Skupina 5 Mlatky = 19, 21, 23	**Skupina 5 Ozuby =** 13, 16, 18
	Skupina 6 Ozuby = 14, 15, 17
	Skupina 7 Ozuby = 19, 22, 23
	Skupina 8 Ozuby = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81 -16-22MAR11-1/1

Rozmístění mlatek a ozubů (uspořádání rotoru TriStream pro vyšší hustotu)



POZNÁMKA: Konfigurace pro vyšší hustotu je pouze pracovní konverzí.

Skupiny mlatek (uspořádání rotoru se zvýšenou hustotou)	Skupiny separačních ozubů (uspořádání rotoru se zvýšenou hustotou)
Skupina 1 Mlatky = 1, 2, 3	**Skupina 1 Ozuby =** 1, 4, 5
Skupina 2 Mlatky = 4, 5, 6	**Skupina 2 Ozuby =** 2, 3, 6
Skupina 3 Mlatky = 7, 9, 11	**Skupina 3 Ozuby =** 8, 9, 11
Skupina 4 Mlatky = 8, 10, 12	**Skupina 4 Ozuby =** 7, 10, 12
Skupina 5 Mlatky = 13, 15, 17	**Skupina 5 Ozuby =** 13, 16, 18
Skupina 6 Mlatky = 14, 16, 18	**Skupina 6 Ozuby =** 14, 15, 17
Skupina 7 Mlatky = 19, 21, 23	**Skupina 7 Ozuby =** 19, 22, 23
Skupina 8 Mlatky = 20, 22, 24	**Skupina 8 Ozuby =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80 -16-22MAR11-1/1

Mlatky a ozuby (rotor Variable Stream) – demontáž a montáž

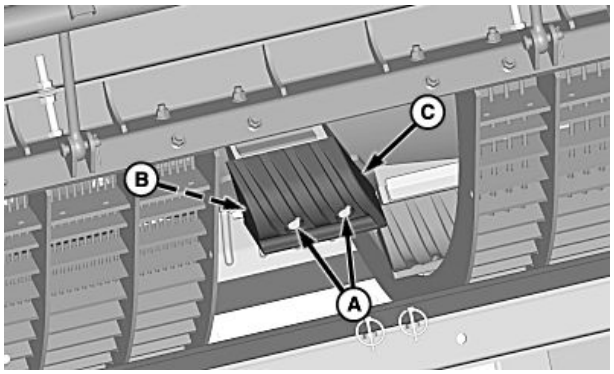
Mláticí ozuby

DŮLEŽITÉ: Rotor tvoří vyváženou sestavu. Mlatky musí být vyměňovány v trojicích, aby bylo zachováno vyvážení. Při montáži více než jedné soupravy dbejte, aby nedošlo k promíchání mlatek. Náhradní soupravy jsou dodávány jako náhradní díly a obsahují nové připevňovací šrouby s vrstvou prostředku pro zajištění závitů a těsnění. Vždy použijte dodané připevňovací šrouby. Uvolněné mlatky mohou způsobit poškození mláticky.

1. Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
2. Podle potřeby demontujte sekce koše pro přístup k mláticím ozubům.

POZNÁMKA: Podle varianty stroje viz informace uvedené v tomto oddílu:

- *Sekce koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše) – Demontáž a montáž*
- *Sekce koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše) – Demontáž a montáž*



H94732 —UN—22SEP09

A—Připevňovací šrouby
B—Upevňovací prvek se závity
C—Mlatka

3. S použitím kontrolní měrky KXE10110 zkontrolujte opotřebení mlatek.
4. Demontujte a zlikvidujte připevňovací šrouby (A) a podle potřeby zajistěte závitový třmen (B) z mlatky (C).

Pokračování na další straně

5. Namontujte náhradní mlatku (A) na základnu rotoru. (Použijte schéma rozmístění mlatek k identifikaci mlatek.)

Skupiny mlatek
Skupina 1 Mlatky = 1, 2, 3
Skupina 2 Mlatky = 4, 5, 6
Skupina 3 Mlatky = 7, 8, 9
Skupina 4 Mlatky = 10, 11, 12
Skupina 5 Mlatky = 13, 14, 15

6. Zkontrolujte, zda výstupek mlatky (B) je správně usazen otvory v základně rotoru (C).
7. Namontujte dříve demontovaný závitový třmen (D) a dodané připevňovací šrouby (E).
8. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby mlatek—Utahovací moment.....87 ±9 N·m (64 ±7 lb.-ft.)

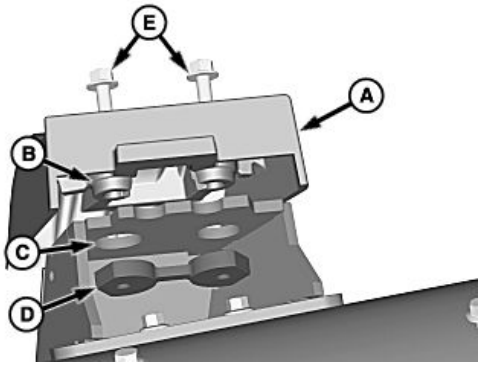
DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, zda jsou mlatky po utažení správně usazeny.

Mlatky pro sklizeň rýže jsou vyšší než mlatky pro sklizeň kukuřice/obilovin. Musí být seřízeno vyrovnání koše.

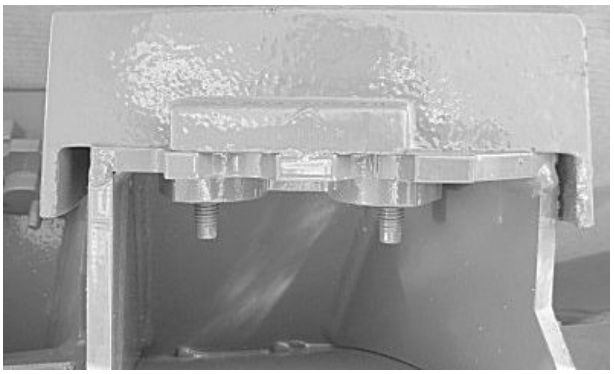
9. Seřiďte vyrovnání koše. (Viz Vyrovnání koše v tomto oddílu.)
10. Seřiďte vyrovnání koše.

POZNÁMKA: Podle varianty stroje viz informace uvedené v tomto oddílu:

- *Vyrovnání koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše)*
- *Vyrovnání koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše)*

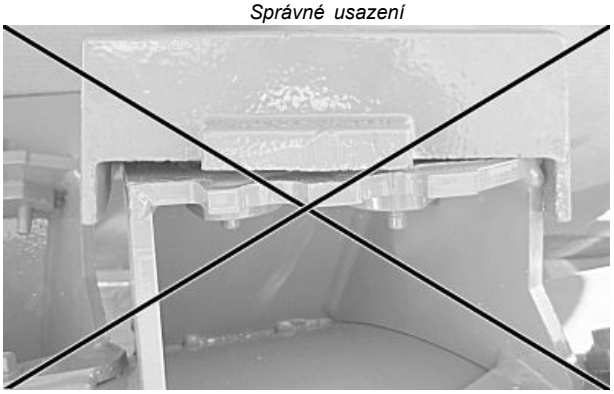


H94747 —UN—24SEP09



H97768 —UN—25AUG10

Správné usazení



H97769 —UN—26AUG10

Nesprávné usazení

A—Mlatka
B—Výstupek mlatky
C—Otvor základní desky rotoru
D—Upevňovací prvek se závity
E—Připevňovací šrouby

Pokračování na další straně

Ozuby separačního bubnu

DŮLEŽITÉ: Rotor tvoří vyváženou sestavu. Ozuby musí být vyměňovány ve dvojicích, aby bylo zachováno vyvážení. Při montáži více než jedné soupravy dbejte, aby nedošlo k promíchání ozubů. Vždy použijte dodané připevňovací šrouby. Uvolněné ozuby mohou způsobit poškození mlátičky.

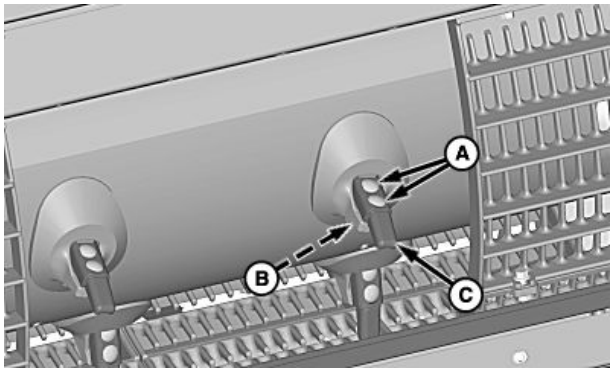
1. Podle potřeby demontujte separační rošty, abyste získali přístup k ozubům separačního ústrojí.

POZNÁMKA: Podle varianty stroje viz informace uvedené v tomto oddílu:

- *Sekce koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše) – Demontáž a montáž*
- *Sekce koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše) – Demontáž a montáž*

2. S použitím kontrolní měrky KXE10110 zkontrolujte opotřebení ozubů separačního ústrojí.

POZNÁMKA: Pro snazší demontáž přestavte převodovku pohonu rotoru do neutrální polohy.



H94733 —UN—22SEP09

A—Šrouby s půlkulatou hlavou
B—Pojistné matice (2 kusy)
C—Ozuby separačního bubnu

3. Demontujte a zlikvidujte připevňovací šrouby s půlkulovou hlavou (A), matice (B) a ozuby separačního ústrojí (C) podle potřeby.

OUO6075,0001805 -16-13MAY14-3/4

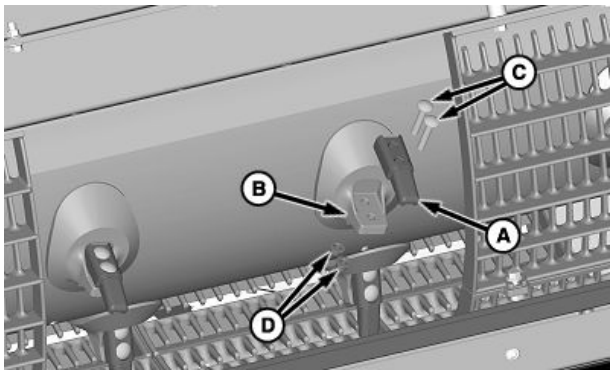
DŮLEŽITÉ: Separační ozuby MUSÍ být vyměňovány ve dvojicích, aby bylo zachováno vyvážení.

Páry ozubů separátoru	
1–2	**11–12**
3–4	**13–14**
5–6	**15–16**
7–8	**17–18**
9–10	**19–20**

4. Namontujte dodaný ozub separačního ústrojí (A) na základnu rotoru (B). (Použijte schéma rozmístění ozubů separačního ústrojí k identifikaci ozubů separačního ústrojí.)
5. Namontujte dodané připevňovací šrouby s půlkulovou hlavou (C) zajistěte maticemi (D).
6. Utáhněte matice podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby ozubů—Utahovací moment.....75 ±11 N·m (55 ±8 lb.-ft.)

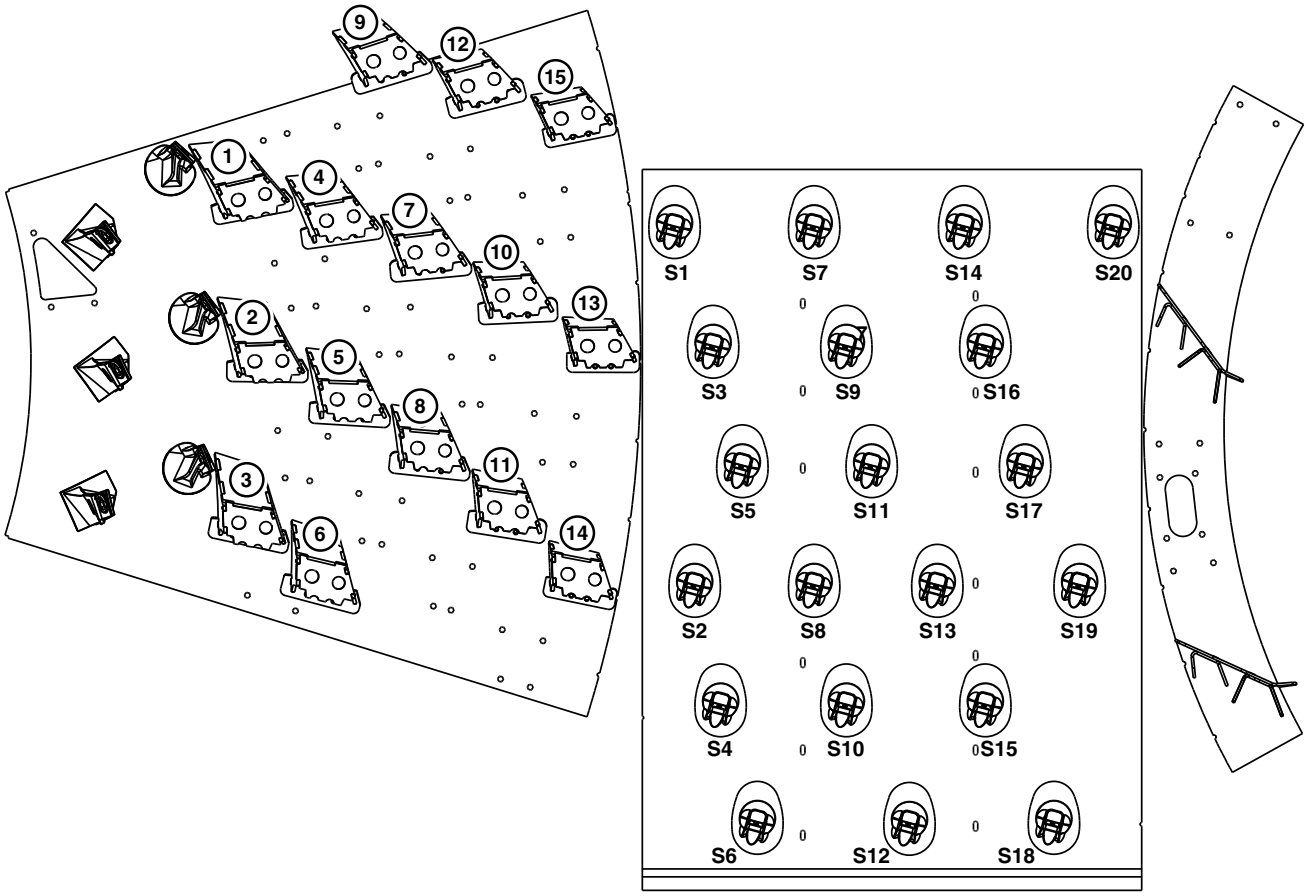


H94751 —UN—25SEP09

A—Ozub separátoru
B—Základní deska rotoru
C—Šrouby s půlkulatou hlavou
D—Matice

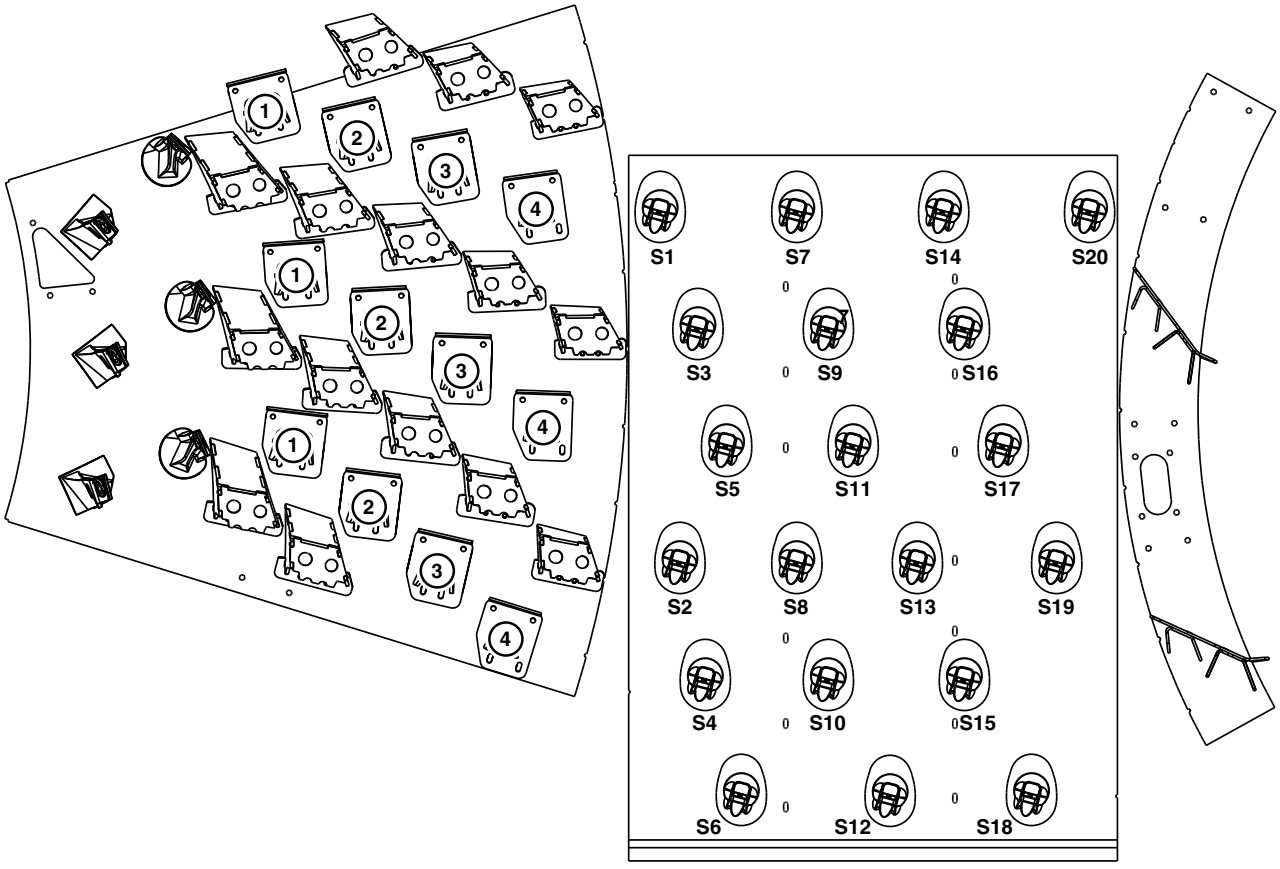
OUO6075,0001805 -16-13MAY14-4/4

Rozmístění mlatek a separačních ozubů (standardní uspořádání rotoru Variable Stream)



OUO6075,0000B83 -16-07APR11-1/1

Rozmístění mlatek a ozubů (uspořádání rotoru Variable Stream pro vyšší hustotu)



OUO6075,0000B84 -16-07APR11-1/1

Posi-Torq™ Separační ústrojí – dvoustupňový rozsah

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Při sklizni zrnin s velkými zrny používejte minimální otáčky, aby nedocházelo k poškození zrn.

Při změně rozsahu z dolního na horní nebo z horního na dolní přestavte páku (A) do aretované neutrální polohy.

Pro přestavení do polohy (B) pro dolní rozsah přestavte páku směrem k bočnímu krytu separačního ústrojí.

Pro přestavení do polohy (C) pro horní rozsah přestavte páku směrem od bočního krytu separačního ústrojí.

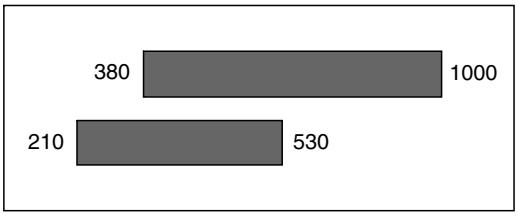
Pro plné zapnutí pohonu může být nutné mírně otočit řemenice variátoru při přestavování páky řazení.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda jsou převodové stupně správně zařazené.

Při změně otáček separátoru proveďte VYPNUTÍ a ZAPNUTÍ napájení, aby byl rozpoznán nový rozsah otáček.

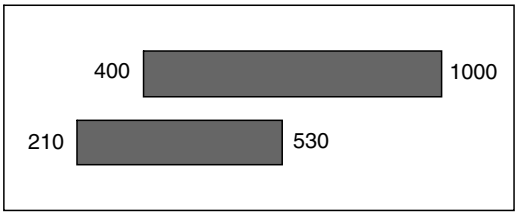
Přeřaďte na nižší převodový stupeň, pokud otáčky klesnou na delší dobu pod 530 ot/min.

A—Úchyt
B—Poloha pro nízké otáčky (1)
C—Poloha pro vysoké otáčky (2)



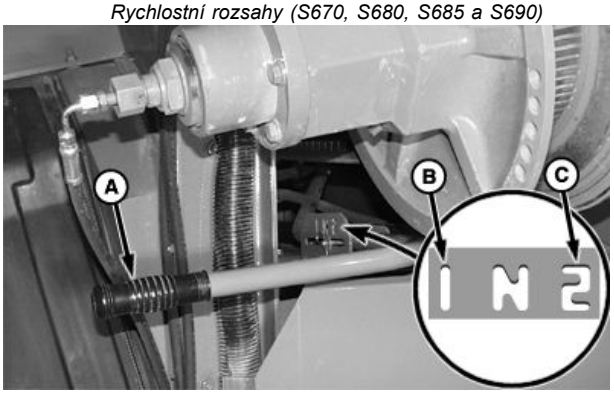
H96714 —UN—02JUN10

Rychlostní rozsahy (S660)



H96715 —UN—02JUN10

Rychlostní rozsahy (S670, S680, S685 a S690)



H96936 —UN—17JUN10

Posi-Torq je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0001527 -16-18JUN13-1/1

Vzdálenost částí hnací řemenice separačního ústrojí – seřizování

DŮLEŽITÉ: Pokud je vzdálenost větší než 10 mm (3/8 in), dojde k omezení rozsahu pohybu částí řemenice. Pokud jsou nastaveny maximální otáčky variátoru, může dojít k některé z těchto závad:

- **Protažení nebo závada řemene**
- **Závada ložiska nebo řemene**

Pokud je vzdálenost částí řemenice menší než 6 mm (1/4 in), je omezeno snímání točivého momentu. Pokud jsou nastaveny minimální otáčky variátoru, může dojít k některé z těchto závad:

- **Přetržení řemene**
- **Prokluz řemene**

Pokud nelze dosáhnout vysokých otáček při práci v horní části rozsahu variátoru, nebo pokud při práci v dolní části rozsahu prokluzuje řemen, zkontrolujte správnou vzdálenost. Pro optimální výkonnost seřiďte vzdálenost podle specifikace.

Specifikace

Kladky—Mezera	8 mm ±2 mm (5/16 in. ±1/16 in.)

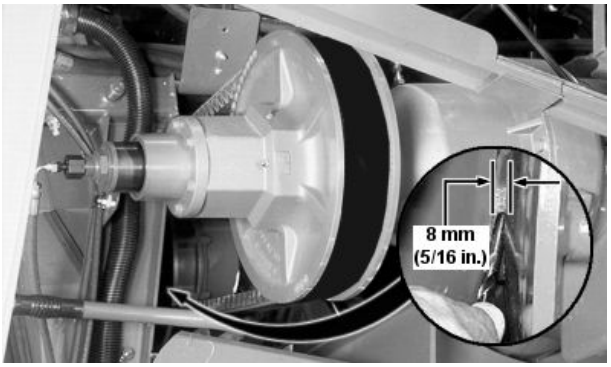
Se zapnutým pohonem separačního ústrojí nastavte minimální otáčky tak, aby došlo k sevření částí hnané řemenice.

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

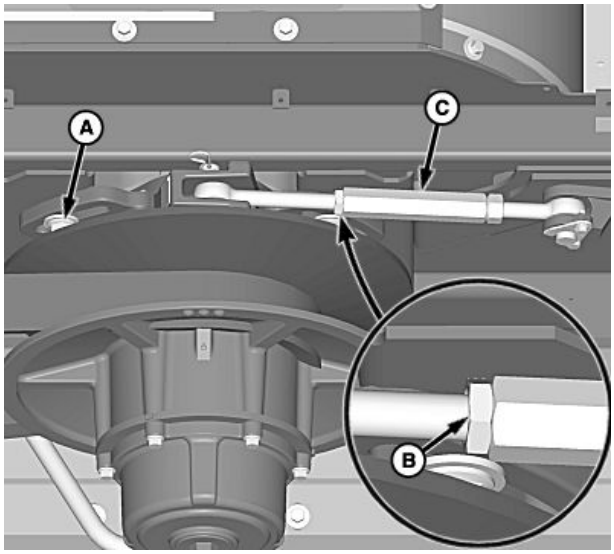
Povolte připevňovací šrouby (A) kolem převodovky.

POZNÁMKA: Přeřaďte na neutrální stupeň a upravte správnou polohou řemene mezi řemenicemi. Při seřizování napínacího táhla manuálně otáčejte řemenicí.

Uvolněte matici (B) a seřiďte napínací táhlo (C) tak, aby mezi částmi hnané řemenice byla předepsaná vzdálenost.



H75081 —UN—07FEB03



H101227 —UN—26APR11

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)
B—Matice
C—Napínací táhlo

Specifikace

Kladky—Mezera	8 mm (5/16 in.)

Utáhněte matici (B) a připevňovací šrouby (A).

Přeřaďte převodovku na požadovaný rozsah otáček.

OUO6075,0000BE3 -16-27APR11-1/1

Řemen pohonu variátoru separačního ústrojí – výměna

Se zapnutým pohonem separačního ústrojí nastavte minimální otáčky tak, aby došlo k sevření částí hnané řemenice.

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zařaďte neutrální převodový stupeň.

Pomocí dvou klíčů odpojte hadici (A) na rotační hydraulické přípojce.

Vyčistěte a odstraňte zátku (B), abyste uvolnili podtlak v mazací dutině.

Páčidlem úplně rozevřete hnací řemenice.

POZNÁMKA: Podle potřeby demontujte kryty, abyste získali přístup k variabilnímu pohonu separačního ústrojí.

Povolte připevňovací šrouby (C) kolem převodovky.

Uvolněte matici (D), seřiďte napínací táhlo (E) a přesuňte převodovku a sestavu řemenice doleva.

Demontujte a vyměňte řemen. Manuálně otáčejte řemenicemi a nechejte řemen usadit.

Otáčejte kladkami a seřiďte napínací táhlo tak, aby mezi částmi hnané řemenice byla předepsaná vzdálenost.

Specifikace

Kladky—Mezera	8 mm (5/16 in.)

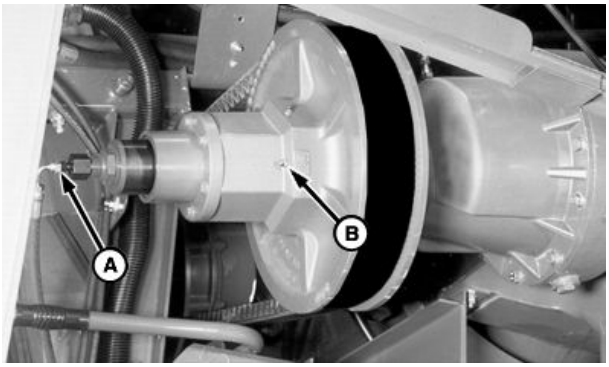
Utáhněte matici (D) a připevňovací šrouby (C).

POZNÁMKA: Namontujte dříve demontované kryty přístupu k variabilnímu pohonu separačního ústrojí.

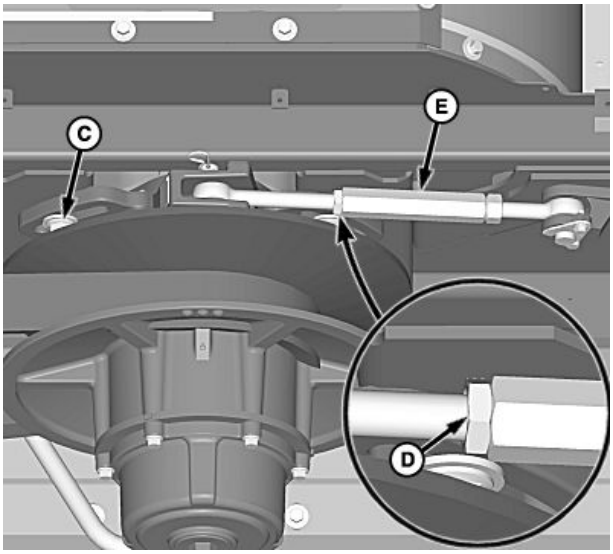
Namontujte zátku (B) a hydraulickou hadici (A) na hnací řemenici.

Přeřaďte převodovku na požadovaný rozsah otáček.

Nastartujte motor a zapněte pohon separačního ústrojí. Několikrát protočte proměnný pohon v různých otáčkách. Vypněte pohon separačního ústrojí.



H101228 —UN—26APR11



H101229 —UN—26APR11

A—Hadice
B—Uzávěr
C—Připevňovací šrouby (4 kusy)
D—Matice
E—Napínací táhlo

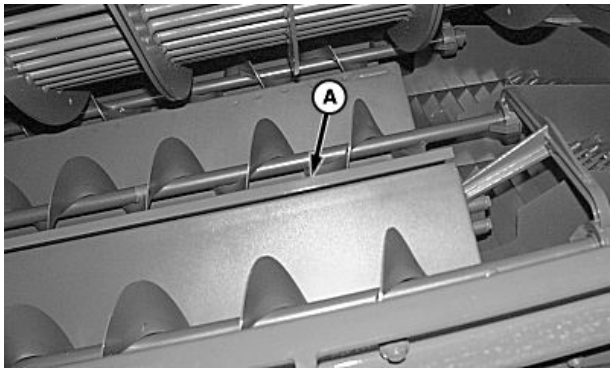
POZNÁMKA: Zkontrolujte znovu po několika hodinách vzdálenost částí řemenice a podle potřeby proveďte nastavení.

OUO6075,0000BE4 -16-27APR11-1/1

Dělicí lišty šnekového dopravníku

Aby nedocházelo k vysokým ztrátám nebo usazování materiálu na jedné straně při práci na svahu, přemístěte dělicí lišty (A) směrem nahoru.

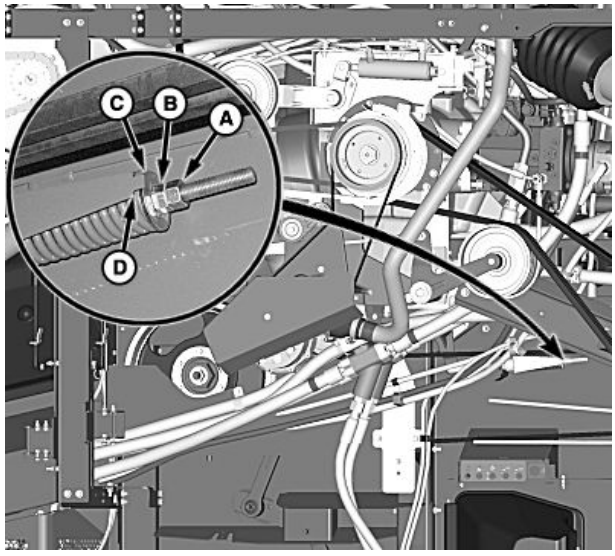
A—Dělicí lišty šnekového dopravníku



H83545 —UN—20MAY05

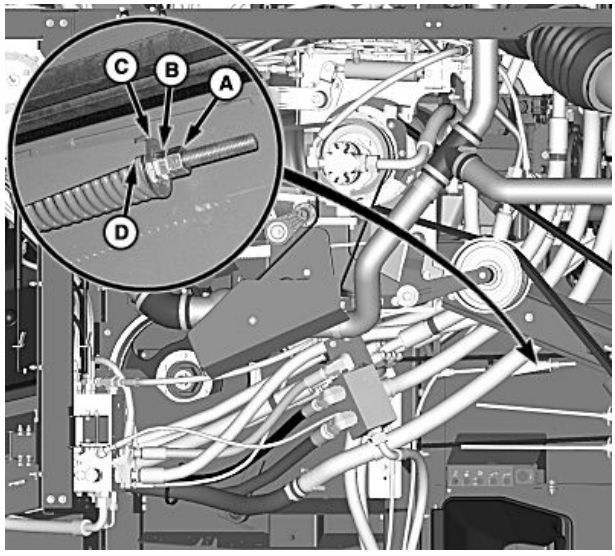
OUO6075,0000755 -16-20MAR07-1/1

Řemen odmítacího bubnu - seřizování



H108263 —UN—18JUN13

S660 a S670



H108264 —UN—18JUN13

S680, S685 a S690

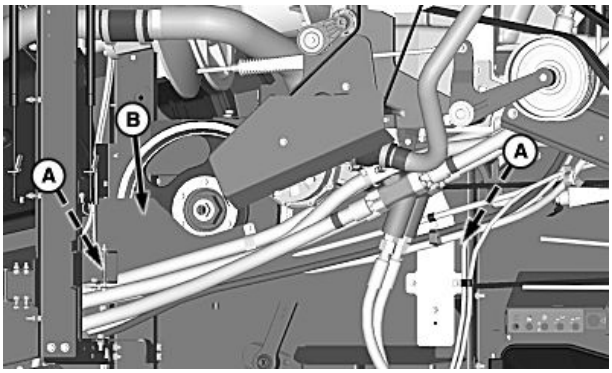
A—Matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj

⚠ POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

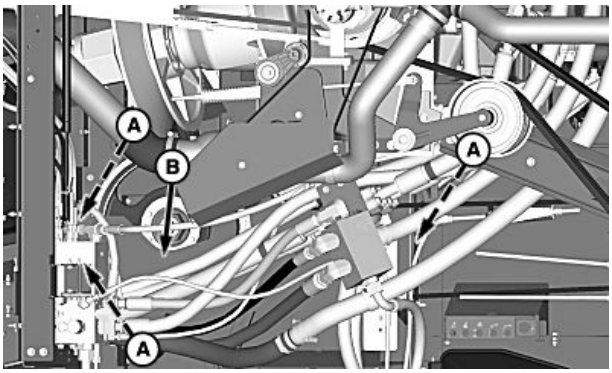
OUO6075,0001528 -16-18JUN13-1/1

Hnací řemen odmítacího bubnu - výměna



H108265 —UN—18JUN13

S660 a S670



H108266 —UN—18JUN13

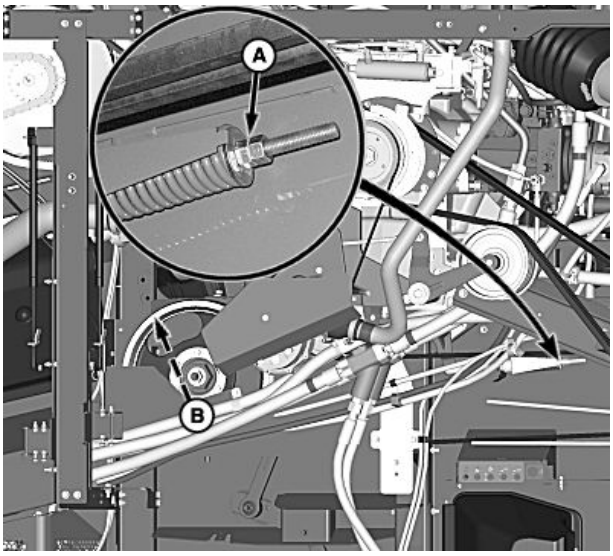
S680, S685 a S690

A—Připevňovací šrouby **B—Kryt**

⚠ POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

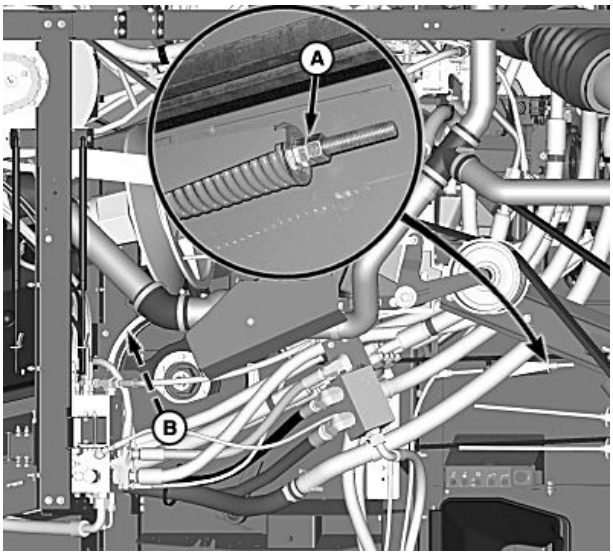
Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B) v levé zadní části sklízecí mlátičky.

OUO6075,0001529 -16-18JUN13-1/8



H108267 —UN—18JUN13

S660 a S670



H108268 —UN—18JUN13

S680, S685 a S690

A—Matice
B—Hnací řemen odmítacího bubnu

Povolte matice (A) a sejměte řemen (B) z řemenice.

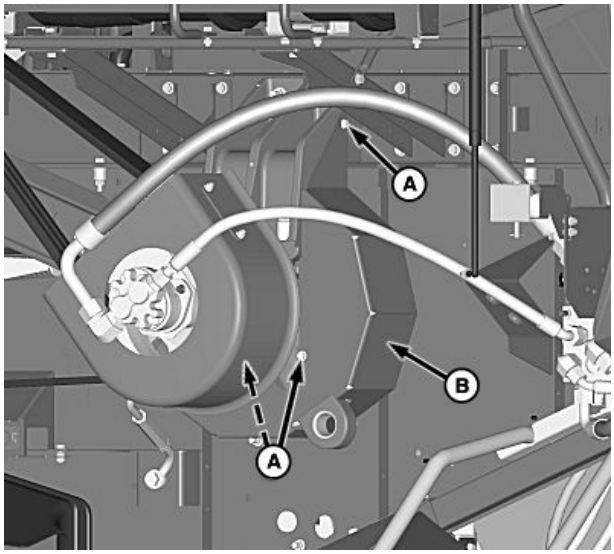
Pokračování na další straně

OUO6075,0001529 -16-18JUN13-2/8

Stroje vybavené rozhazovačem

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby **B—Kryt**



H99547 —UN—05JAN11

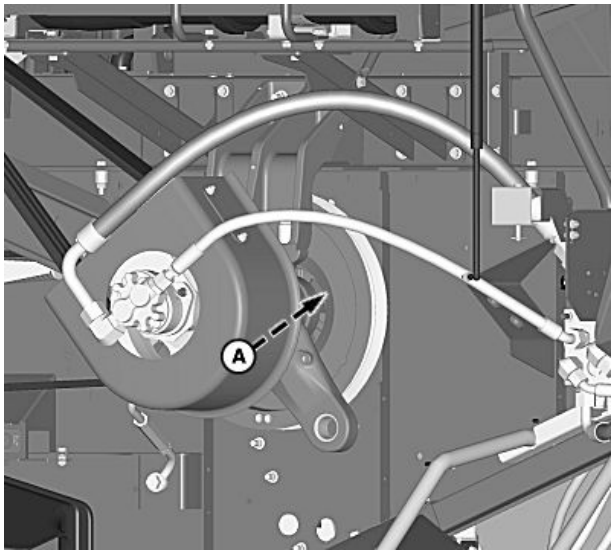
OUO6075,0001529 -16-18JUN13-3/8

Demontujte řemen (A) z pomocného hřídele a zlikvidujte.

Namontujte náhradní řemen odmítacího bubnu na pomocný hřídel.

Namontujte dříve demontovaný kryt a připevňovací šrouby.

A—Hnací řemen odmítacího bubnu

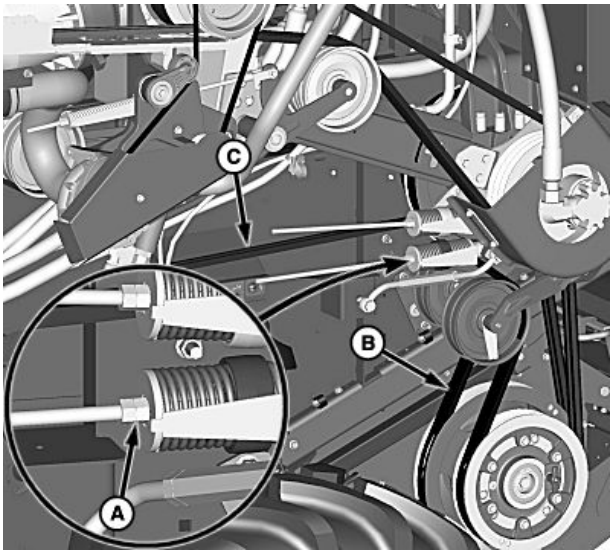


H100562 —UN—03MAR11

Pokračování na další straně

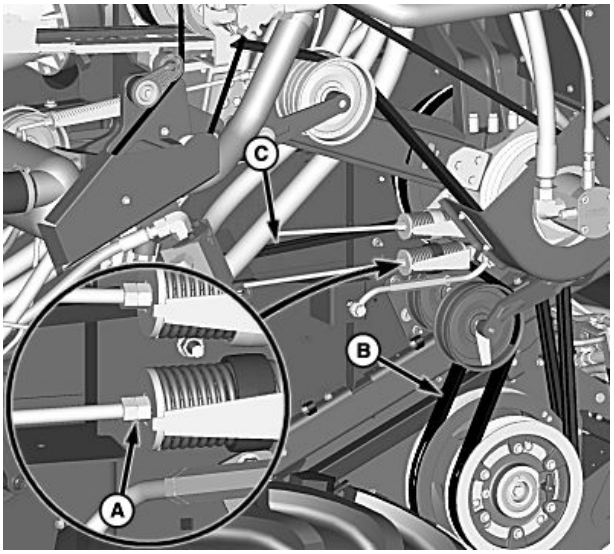
OUO6075,0001529 -16-18JUN13-4/8

Stroje vybavené řezačkou



H108269 —UN—18JUN13

S660 a S670



H108270 —UN—18JUN13

S680, S685 a S690

A—Matice
B—Vnitřní hnací řemen řezačky
C—Hnací řemen odmítacího bubnu

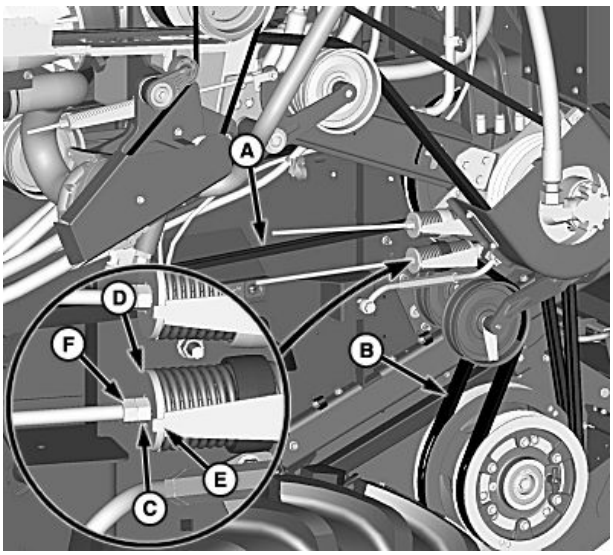
Spínačem na levém bočním krytu úplně zvedněte sestavu řezačky a demontujte kryty řezačky.

POZNÁMKA: Před uvolněním označte polohu matic napínáku pro usnadnění opětovné montáže.

Povolte matice (A) a sejměte vnitřní řemen (B) z řemenice.

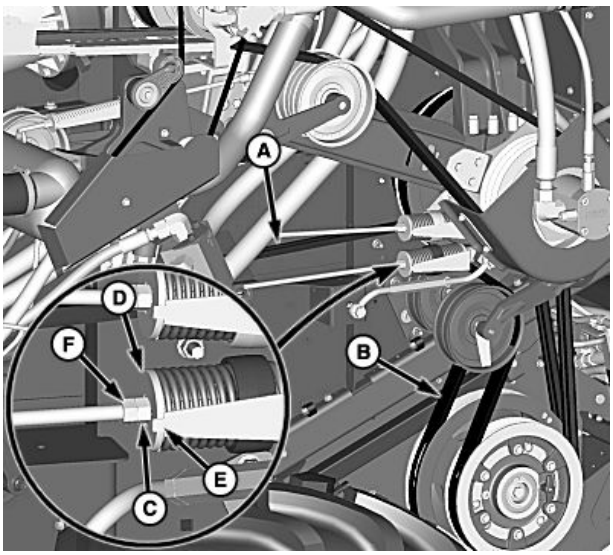
Demontujte řemen (C) z pomocného hřídele řezačky a zlikvidujte.

Pokračování na další straně



H108271 —UN—18JUN13

S660 a S670



H108272 —UN—18JUN13

S680, S685 a S690

A—Hnací řemen odmítacího bubnu
B—Vnitřní hnací řemen řezačky
C—Matice
D—Podložka
E—Měřicí přístroj
F—Pojistná matice

Namontujte náhradní řemen (A) odmítacího bubnu na pomocný hřídel řezačky.

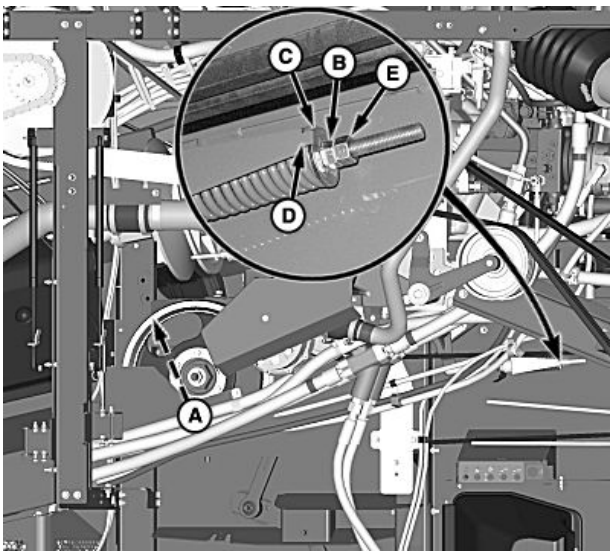
Namontujte vnitřní řemen (B) a zkontrolujte, zda je řemen vyrovnán s řemenicemi.

Spínačem na levém bočním krytu úplně spusťte sestavu řezačky.

Utáhněte matici (C), až se podložka (D) dostane mezi konec měrky (E) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (F).

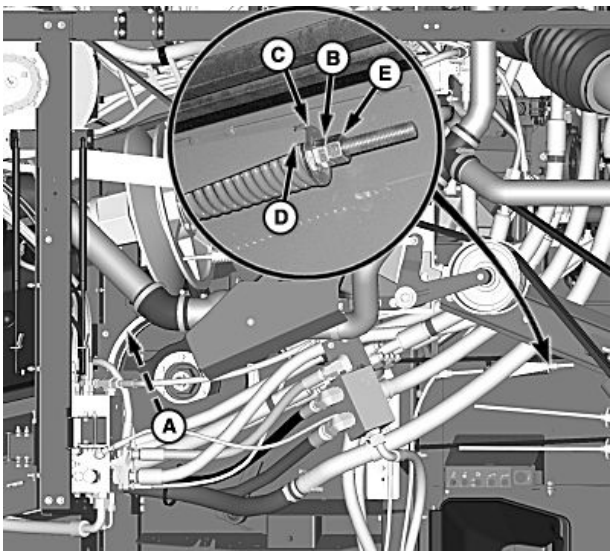
Namontujte dříve demontované kryty řezačky.

Pokračování na další straně



H108273 —UN—18JUN13

S660 a S670



H108274 —UN—18JUN13

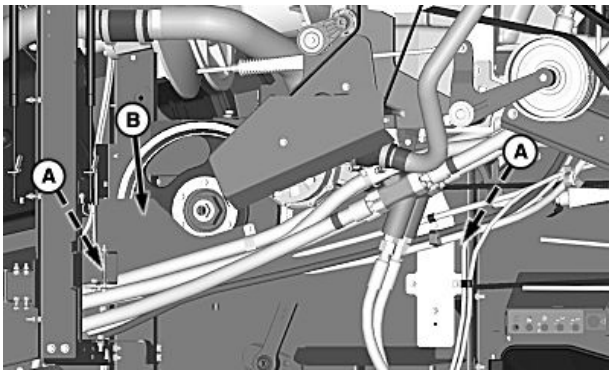
S680, S685 a S690

A—Hnací řemen odmítacího bubnu
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj
E—Pojistná matice

Namontujte řemen odmítacího bubnu (A) na řemenici.

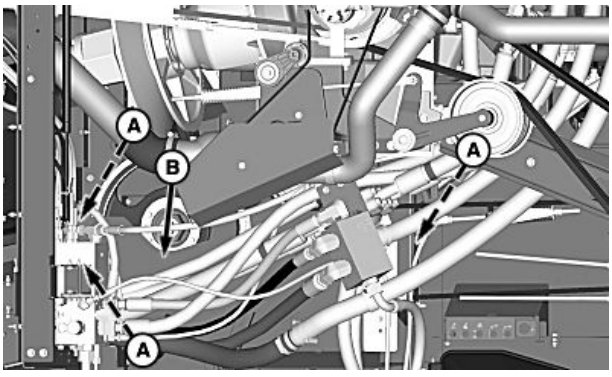
Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (E).

OUO6075,0001529 -16-18JUN13-7/8



H108265 —UN—18JUN13

S660 a S670



H108266 —UN—18JUN13

S680, S685 a S690

A—Připevňovací šrouby
B—Kryt

Namontujte kryt (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů (A).

OUO6075,0001529 -16-18JUN13-8/8

Výměnné lišty odmítacího bubnu – výměna (S660 a S670)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Výměnné lišty lze otočit a používat dále.

Lopatky odmítacího bubnu a výměnné lišty je možné vyměnit, aniž by bylo nutné demontovat odmítací buben.

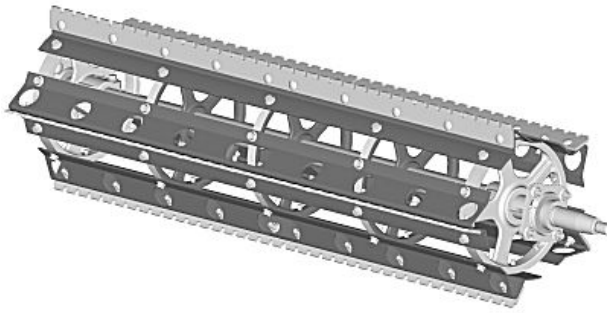
POZNÁMKA: Pokud je odmítací buben demontován ze stroje, nebo pokud byla provedena jeho údržba, utáhněte upevňovací šrouby před zajištěním lopatek.

Demontujte šrouby s půlkulovými hlavami (A) a vyměňte podle potřeby výměnné lišty (B) odmítacího bubnu. Utáhněte šrouby s půlkulatou hlavou podle specifikace.

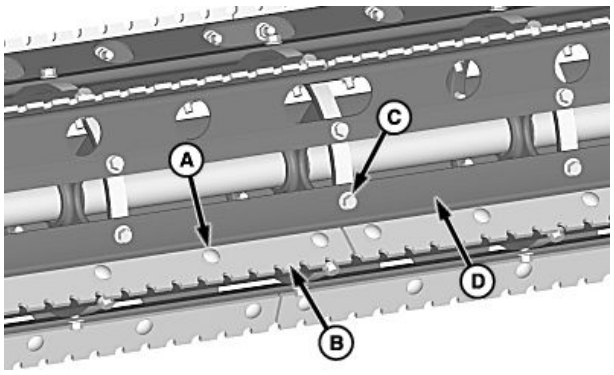
Specifikace	
Šrouby s půlkulovými hlavami výměnné lišty odmítacího bubnu—Utahovací moment	70 N m (52 lb.-ft.)

Podle potřeby demontujte připevňovací šrouby (C) a demontujte lopatky (D) odmítacího bubnu. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace	
Připevňovací šrouby lopatek odmítacího bubnu—Utahovací moment	70 N m (52 lb.-ft.)



H109628 —UN—14JAN14



H109629 —UN—14JAN14

A—Šrouby s půlkulatou hlavou
B—Výměnná lišta odmítacího bubnu
C—Připevňovací šrouby
D—Lopatky odmítacího bubnu

OUO6075,0001725 -16-14JAN14-1/1

Výměnné lišty standardního odmítacího bubnu – výměna (S680, S685 a S690)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Výměnné lišty lze otočit a používat dále.

Lopatky odmítacího bubnu a výměnné lišty je možné vyměnit, aniž by bylo nutné demontovat odmítací buben. Lopatky odmítacího bubnu vyměňujte ve dvojicích na opačných stranách, aby bylo zachováno vyvážení.

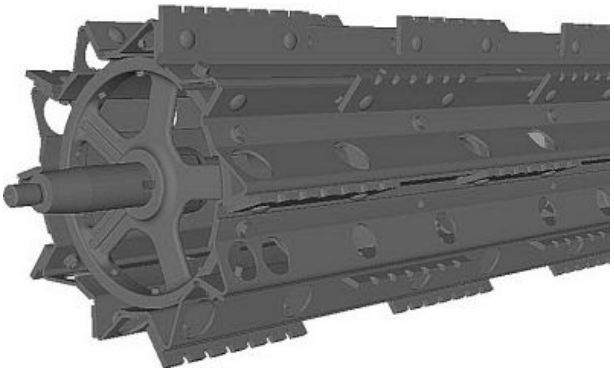
POZNÁMKA: Pokud je odmítací buben demontován ze stroje, nebo pokud byla provedena jeho údržba, utáhněte upevňovací šrouby před zajištěním lopatek.

Demontujte šrouby s půlkulovými hlavami (A) a vyměňte podle potřeby výměnné lišty (B) odmítacího bubnu. Utáhněte šrouby s kulatou hlavou podle specifikace.

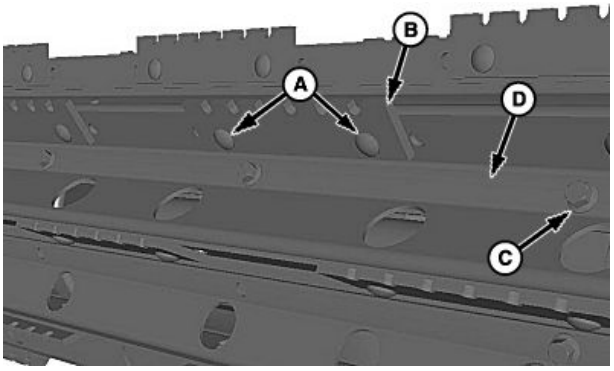
Specifikace	
Šrouby s půlkulovými hlavami výměnné lišty odmítacího bubnu—Utahovací moment	70 N m (52 lb.-ft.)

Podle potřeby demontujte připevňovací šrouby (C) a demontujte lopatky (D) odmítacího bubnu. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace	
Připevňovací šrouby lopatek odmítacího bubnu—Utahovací moment	70 N m (52 lb.-ft.)



H85626 —UN—27MAR06



H85627 —UN—27MAR06

Výměnné lišty odmítacího bubnu (standardní)

A—Šrouby s půlkulatou hlavou
B—Výměnná lišta odmítacího bubnu
C—Připevňovací šrouby
D—Lopatky odmítacího bubnu

OUO6075,0001728 -16-14JAN14-1/1

Výměnná lišta odmítacího bubnu pro obtížné plodiny – Výměna

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Lopatky odmítacího bubnu a výměnné lišty je možné vyměnit, aniž by bylo nutné demontovat odmítací buben. Lopatky odmítacího bubnu vyměňujte ve dvojicích na opačných stranách, aby bylo zachováno vyvážení.

POZNÁMKA: Pokud je odmítací buben demontován ze stroje, nebo pokud byla provedena jeho údržba, utáhněte upevňovací šrouby před zajištěním lopatek.

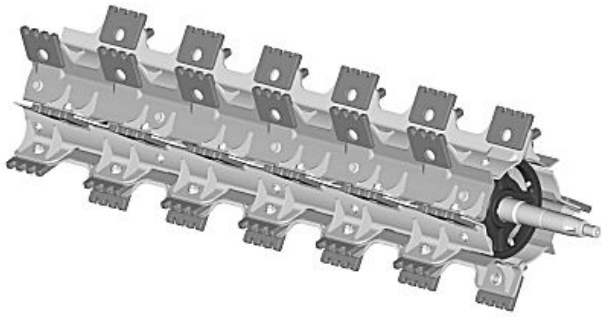
Při výměně výměnných lišt odmítacího bubnu vždy vyměňte spojovací materiál.

Demontujte šrouby s půlkulovými hlavami (A) a vyměňte podle potřeby výměnné lišty (B) odmítacího bubnu. Utáhněte šrouby s půlkulatou hlavou podle specifikace.

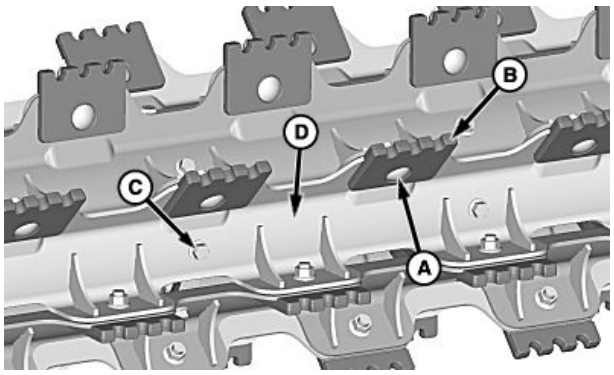
Specifikace	
Šrouby s půlkulovými hlavami výměnné lišty odmítacího bubnu—Utahovací moment	130 N m (96 lb.-ft.)

Podle potřeby demontujte připevňovací šrouby (C) a demontujte lopatky (D) odmítacího bubnu. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace	
Připevňovací šrouby lopatek odmítacího bubnu—Utahovací moment	70 N m (52 lb.-ft.)



H107173 —UN—06MAR13



H107174 —UN—06MAR13

Lopatky a výměnné lišty odmítacího bubnu (pro obtížné plodiny)

A—Šrouby s půlkulatou hlavou
B—Výměnná lišta odmítacího bubnu
C—Připevňovací šrouby
D—Lopatky odmítacího bubnu

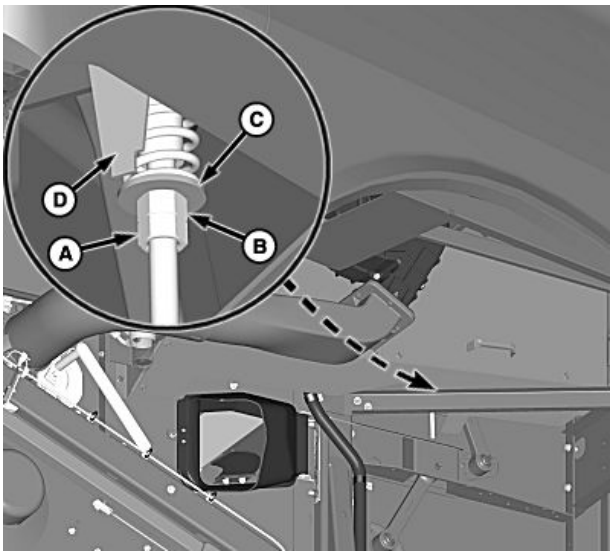
OUO6075,000171B -16-14JAN14-1/1

Řemen odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě) — nastavení (S670, S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

A—Matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj



H98549 —UN—12OCT10

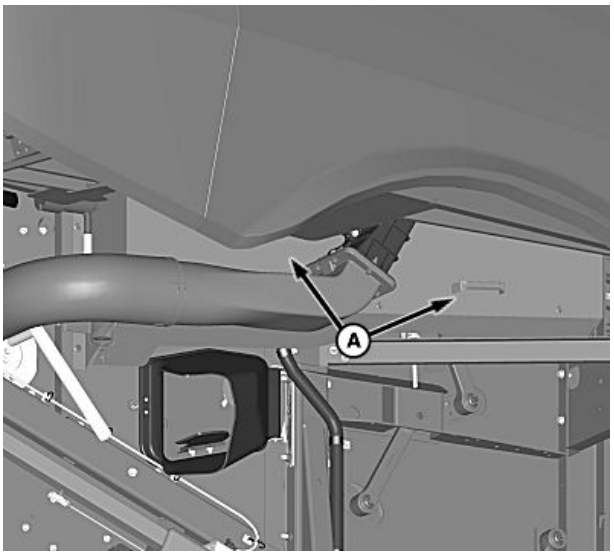
OUO6075,0001225 -16-09OCT12-1/1

Řemen odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě) - výměna (S670, S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte připevňovací šrouby a kryty (A) v pravé zadní části stroje.

A—Kryty



H98550 —UN—12OCT10

Pokračování na další straně

OUO6075,0001226 -16-09OCT12-1/2

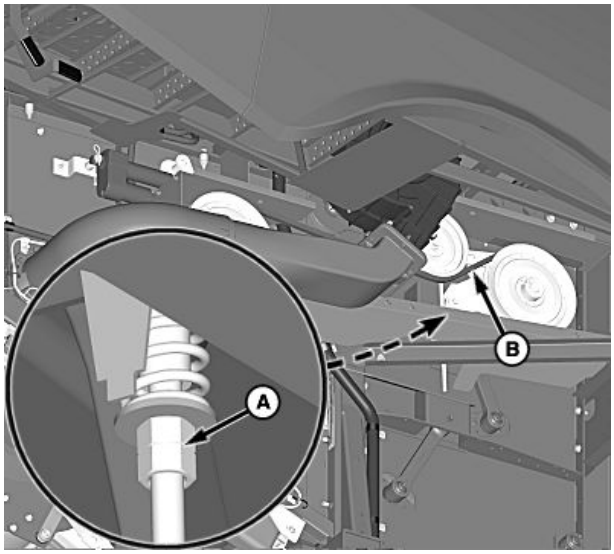
Povolte matice (A) a sejměte řemen (B) z řemenice.

Namontujte náhradní řemen a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení. Pojistné matice utáhněte.

Namontujte kryty a zajistěte ji šrouby.

A—Matice

B—Řemen odmítacího předávacího bubnu



H98551 —UN—12OCT10

OUO6075,0001226 -16-09OCT12-2/2

Odmítací předávací buben (je-li ve výbavě) - výměna lopatky (S670, S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Lopatky lze otočit a používat dále.

Lopatky odmítacího předávacího bubnu a výměnné lišty je možné vyměnit, aniž by bylo nutné demontovat odmítací předávací buben. Lopatky odmítacího předávacího bubnu vyměňujte ve dvojicích na opačných stranách, aby bylo zachováno vyvážení.

POZNÁMKA: Pokud je odmítací předávací buben demontován ze stroje, nebo pokud byla provedena jeho údržba, utáhněte upevňovací šrouby před zajištěním lopatek. Dotáhněte šrouby předepsaným momentem.

Demontujte šrouby s půlkulovými hlavami (A) a vyměňte podle potřeby výměnné lišty (B) odmítacího předávacího bubnu.

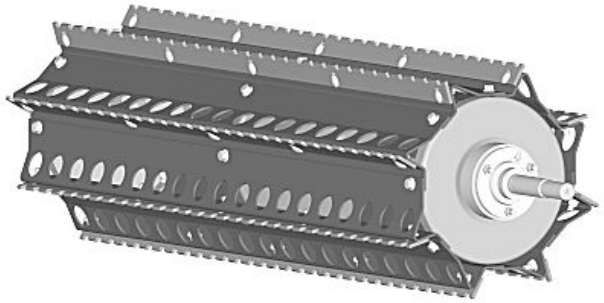
Nastavte výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru směrem ven na konec výřezu (C) podle obrázku.

Utáhněte šrouby s kulatou hlavou podle specifikace.

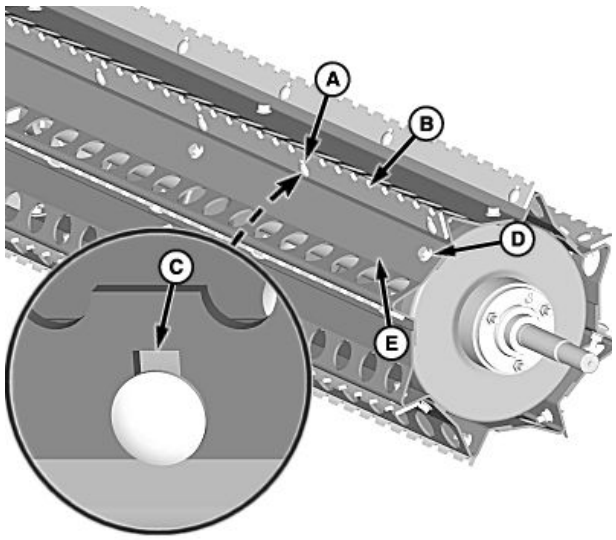
	Specifikace
Šrouby s půlkulovými hlavami výměnné lišty odmítacího předávacího bubnu—Utahovací moment	79 Nm (58 lb.-ft.)

Podle potřeby demontujte připevňovací šrouby (D) a demontujte lopatky (E) odmítacího předávacího bubnu. Dotáhněte šrouby předepsaným momentem.

	Specifikace
Připevňovací šrouby lopatek odmítacího předávacího bubnu—Utahovací moment	79 Nm (58 lb.-ft.)



H98552 —UN—12OCT10



H98553 —UN—14OCT10

A—Šroub(y) s půlkulatou hlavou
B—Výměnná lišta odmítacího předávacího bubnu
C—Zářez
D—Připevňovací šrouby
E—Lopatky odmítacího předávacího bubnu

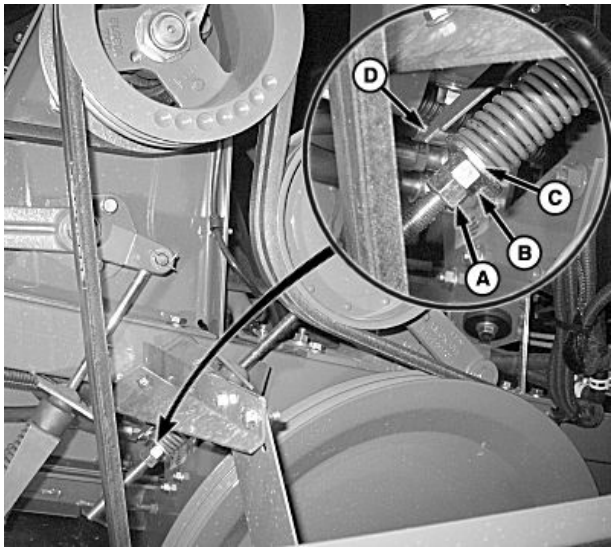
OUO6075,0001227 -16-09OCT12-1/1

Řemen pravého předního předlohového hřídele – seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

A—Matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj



H96938 —UN—17JUN10

OUO6075,00007F8 -16-17JUN10-1/1

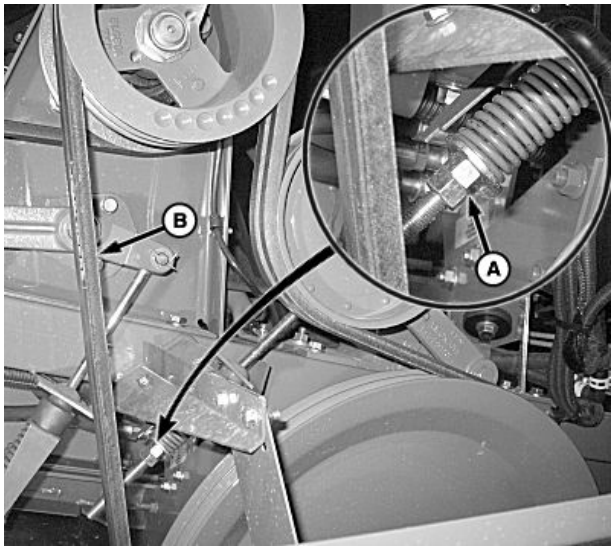
Řemen pravého předního předlohového hřídele - výměna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matice (A) a demontujte řemen (B).

Namontujte náhradní řemen a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení. Pojistné matice utáhněte.

A—Matice
B—Pravý přední řemen



H96924 —UN—16JUN10

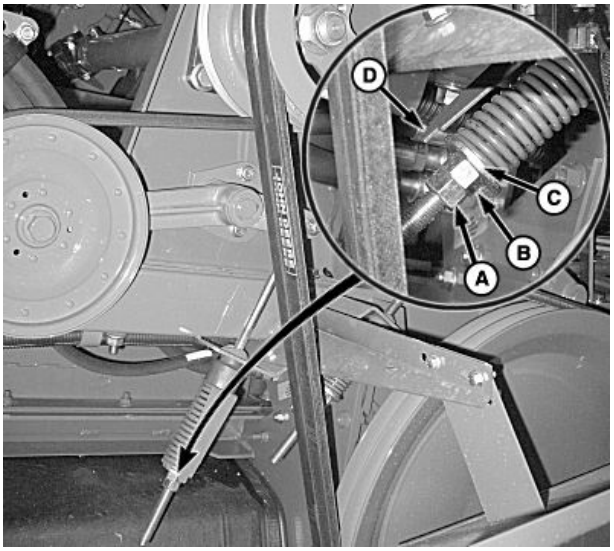
OUO6075,00007F9 -16-17JUN10-1/1

Řemen pravého zadního předlohového hřídele – seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

A—Matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj



H96939 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FA -16-17JUN10-1/1

Řemen pravého zadního předlohového hřídele - výměna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

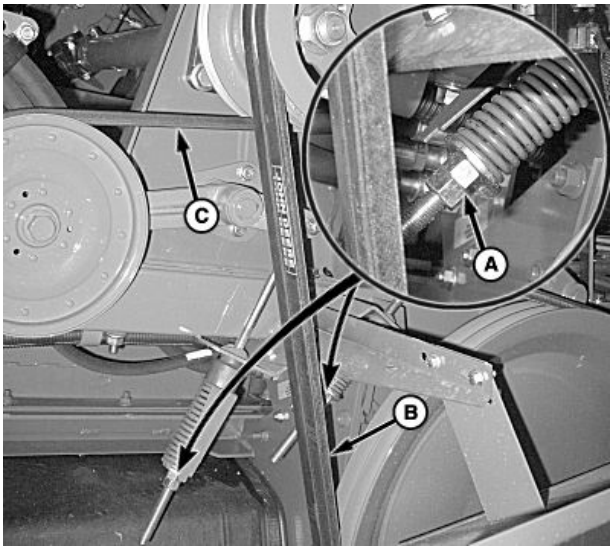
Povolte matice (A) a demontujte řemen pravého předního předlohového hřídele (B).

Povolte matice (A) a demontujte řemen zadního předlohového hřídele (C).

Namontujte náhradní řemen a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

Namontujte řemen předního předlohového hřídele a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

A—Matice
B—Řemen předního předlohového hřídele
C—Řemen zadního předlohového hřídele



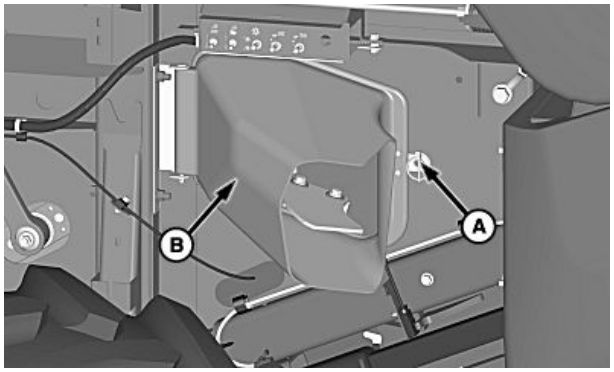
H96940 —UN—17JUN10

OUO6075,00007FB -16-22JUN10-1/1

Vzduchové průduchy sítové skříně

Demontujte rychloupínací čep (A) a otevřete vzduchový průduch (B). Otevření vzduchového průduchu umožňuje řidiči sledovat prostor čistícího síta během nastavování úhrabečného nebo zrnového síta nebo během kontroly prostoru čistícího síta.

A—Rychloupínací čep **B—Větrací kanál**



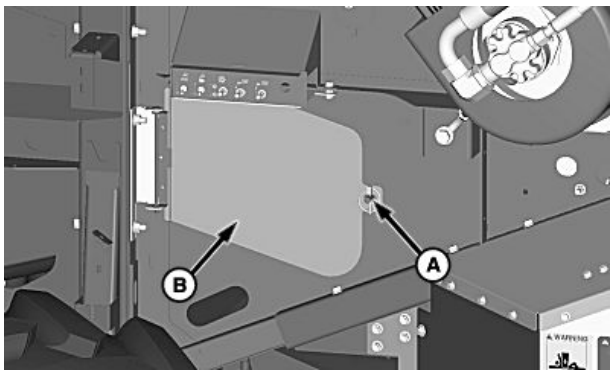
H96942 —UN—14SEP10

OUO6075,00007FC -16-14SEP10-1/1

Přístupový kryt sítové skříně (stroje s rozhazovačem)

Demontujte rychloupínací čep (A) a otevřete přístupový kryt (B). Otevření přístupového krytu umožňuje řidiči sledovat prostor čisticího síta během nastavování úhrabečného nebo zrnového síta nebo během kontroly prostoru čisticího síta.

A—Rychloupínací čep **B—Přístupový kryt**



H102245 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA7 -16-16JUN11-1/1

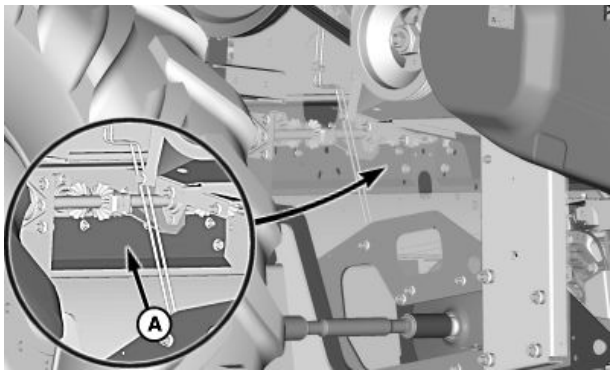
Šnekový pohon čisticího síta – Manuální čisticí dvířka (je-li ve výbavě)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Umožňují řidiči čistit a kontrolovat čistotu oblasti soukolí šneku sítové skříně.

Demontujte připevňovací šrouby z čisticích dvířek (A) pro vyčištění prostoru.

A—Čisticí dvířka



H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0000CBD -16-29JUN11-1/1

Šnekový pohon čisticího síta – čisticí dvířka (je-li ve výbavě)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

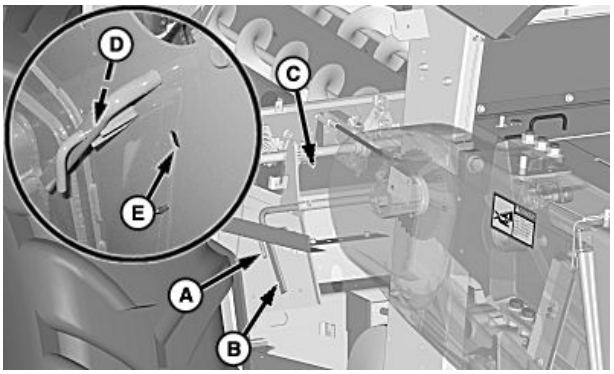
Umožňují řidiči čistit a kontrolovat čistotu oblasti soukolí šneku sítové skříně.

Vytáhněte pojistný kolík (A), přesuňte rukojeť (B) pro otevření nebo zavření čisticích dvířek (C).

Umístěte rukojeť do požadované polohy:

- Uzavřená poloha (D)
- Otevřená poloha (E)

A—Pojistný čep
B—Rukojeť
C—Čisticí dvířka
D—Uzavřená poloha
E—Rozpojená poloha



H95822 —UN—24MAR10

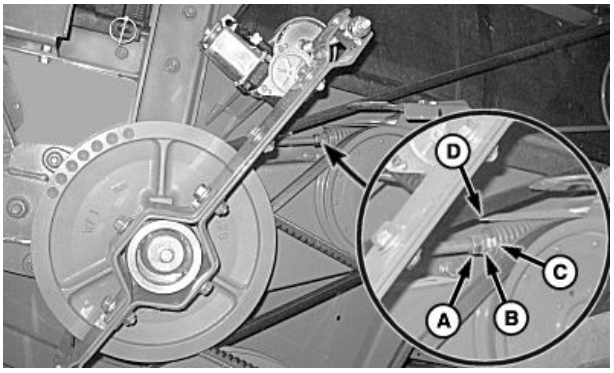
OUO6075,0000F8B -16-09FEB12-1/1

Řemen sítové skříně, ventilátoru čisticího ústrojí a šnekového dopravníku – seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

A—Matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj



H96944 —UN—17JUN10

Kryt demontován pro větší názornost

OUO6075,00007FD -16-17JUN10-1/1

Řemen sítové skříně, ventilátoru čisticího ústrojí a šnekového dopravníku – výměna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte řemen pravého předního předlohového hřídele a hnací řemeny variátoru ventilátoru čisticího ústrojí.

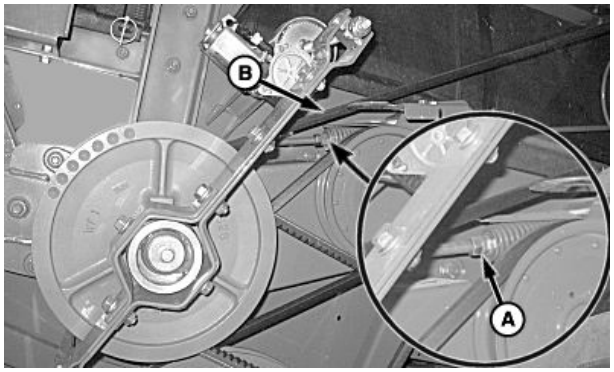
Povolte matice (A) a demontujte síto, ventilátor a hnací řemen šnekového dopravníku (B).

Namontujte náhradní řemen a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

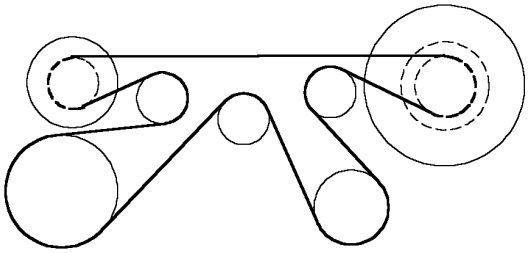
Namontujte řemen předního předlohového hřídele a hnací řemen variátoru ventilátoru čisticího ústrojí a seřiďte pružinová napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

A—Matice

B—Řemen



H96943 —UN—17JUN10



H54683 —UN—17MAY99

Schéma vedení řemene

OUO6075,00007FE -16-17JUN10-1/1

Řemen ventilátoru čisticího ústrojí - výměna

Nastartujte stroj, zapněte pohon separačního ústrojí a nastavte maximální otáčky ventilátoru.

Vypněte pohon separačního ústrojí, ZASTAVTE motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

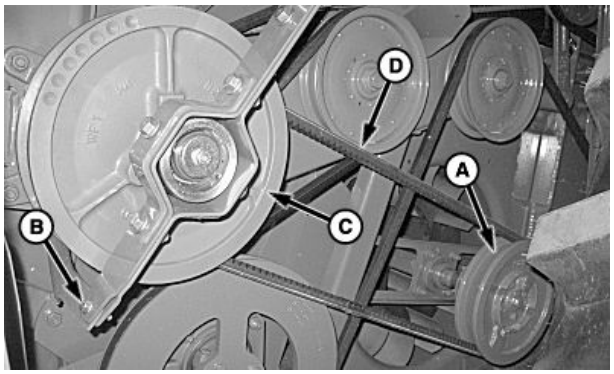
Zaklínuje spodní řemenici (A) ve zcela otevřené poloze.

Odpojte opěrná ramena (B) a sklopte je stranou.

Demontujte horní řemenici (C) a převlečte řemen (D) přes dolní řemenici.

Nasaďte nový řemen, odstraňte klín a připojte opěrná ramena.

Zkontrolujte nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí.



H96945 —UN—17JUN10

A—Dolní kladka
B—Opěrná ramena
C—Horní řemenice
D—Řemen

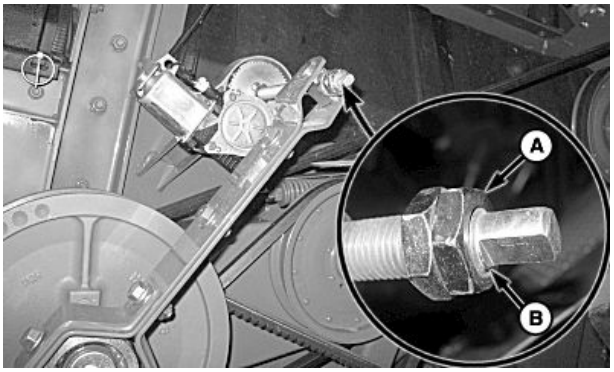
OUO6075,00007FF -16-17JUN10-1/1

Mechanizmus ventilátoru čisticího ústrojí - nastavení

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Maximální/minimální otáčky ventilátoru čisticího ústrojí jsou řízeny elektronicky; dorazové matice zabezpečují ochranu pohonu v případě nesprávného elektronického nastavení otáček a musí být namontovány jak je zobrazeno.

Zkontrolujte, že jsou matice (A) zaklesnuty na konci závitů (B), jak je zobrazeno.



H96946 —UN—17JUN10

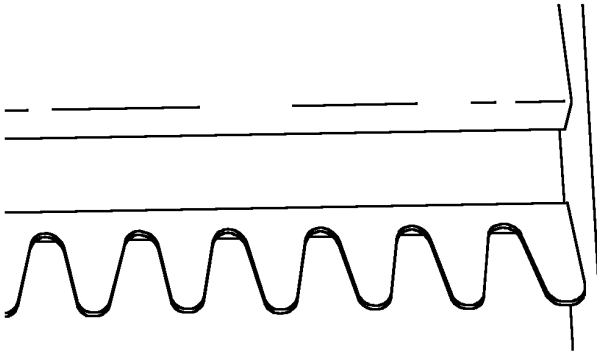
A—Matice **B—Konec závitů**

OUO6075,0000800 -16-17JUN10-1/1

Přední úhrabečné síto s delšími prsty

Přední úhrabečné síto s delšími prsty je pevně nastaveno na 24 mm (15/16 in.).

Materiál prochází přes přední úhrabečné síto a je podáván k úhrabečnému sítu pro další čistění.



H54528 —UN—01APR99

OUO6075,0000766 -16-22APR08-1/1

Úhrabečné a zrnové síto – měření

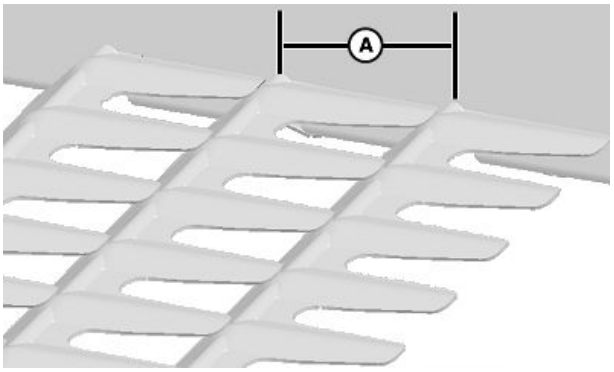
Délka žaluzie

Stroje mohou být vybaveny dvěma různými typy úhrabečných a zrnových sít.

- Úhrabečné a zrnové síto **s dlouhými prsty**.
- Úhrabečné a zrnové síto **pro univerzální použití**.

Správný způsob změření délky žaluzie úhrabečného a zrnového síta je mezi pruty (A) jako na obrázku. Tím lze určit, zda jsou použita úhrabečná a zrnová síta s dlouhými prsty nebo síta pro univerzální použití.

A—Vzdálenost mezi pruty



H89699 —UN—21AUG07

Pokračování na další straně

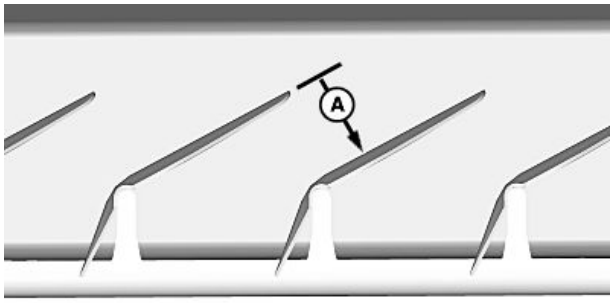
OUO6075,0001367 -16-18DEC12-1/2

Vzdálenost žaluzie

POZNÁMKA: Žaluzie zrnového/úhrabečného síta vždy zavřete až za požadovaný bod nastavení a žaluzie otevřete do požadovaného bodu nastavení, aby se odstranila vůle.

Správný způsob změření vzdálenosti žaluzie úhrabečného a zrnového síta je mezi žaluziemi (A) jako na obrázku. Tak lze zjistit, zda vzdálenost na úhrabečném a zrnovém sítu odpovídá nastavení zobrazenému na displeji opěrky ruky.

A—Mezi žaluziemi

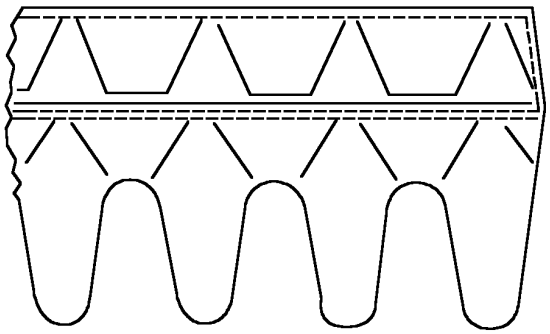


H92974 —UN—03OCT08

OUO6075,0001367 -16-18DEC12-2/2

Univerzální úhrabečné síto 29 mm (1 1/8 in.)

Univerzální úhrabečné síto je určeno pro sklizeň kukuřice, sójových bobů, čiroku, drobných zrnin, olejnin, travin a mnoha dalších speciálních zrnin. Je doporučováno pro suché podmínky a "tuhé" listy kukuřice nebo stonky sójových bobů, slunečnice a čiroku.



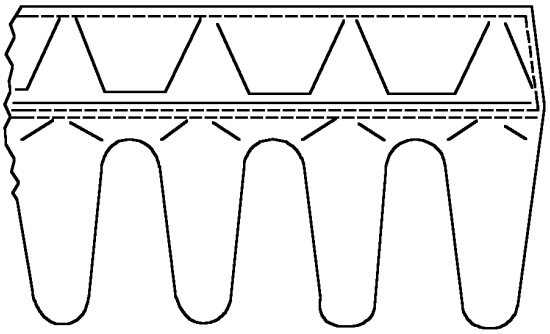
H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -16-22AUG07-1/1

Úhrabečné síto s dlouhými prsty 41 mm (1-5/8 in.)

POZNÁMKA: Zařízení není doporučováno při sklizni zrnin s drobnými zrny, potravinářské kukuřice a kukuřice na pražení

Úhrabečné a zrnové síto s prodlouženými prsty zvyšují kapacitu sítové skříně při vysoké vlhkosti, při sklizni kukuřice s vysokým výnosem, zajišťují vysokou čistotu zrna při sklizni kukuřice a sójových bobů.

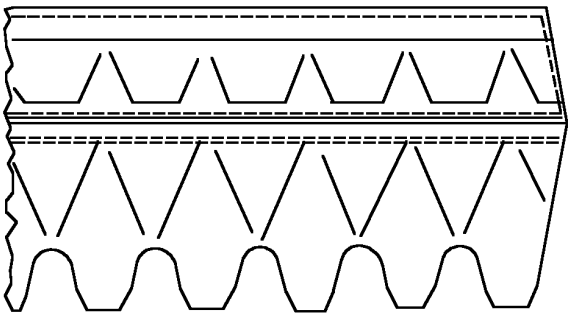


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000A1E -16-13OCT10-1/1

Univerzální sítové síto 29 mm (1 1/8 in.)

Toto síto je vhodné pro všechny hlavní zrniny a mnoho speciálních plodin.



H54527 —UN—01APR99

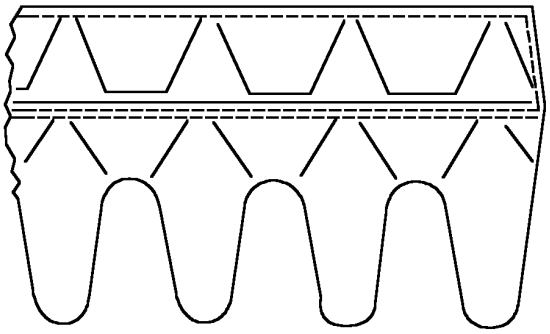
OUO6075,0000C9E -16-14JUN11-1/1

Zrnové síto s dlouhými prsty 29 mm (1-1/8 in.)

POZNÁMKA: Zařízení není doporučováno při sklizni zrnin s drobnými zrny, potravinářské kukuřice a kukuřice na pražení

Zrnové síto s delšími prsty zajišťují další separaci zrn při zvýšené vlhkosti nebo při sklizni kukuřice s vysokými výnosy.

Používáním tohoto typu síta spolu s úhrabečným sítem s dlouhými prsty zajistíte vysokou kapacitu a čistotu zrna při sklizni kukuřice a sójových bobů.



H54526 —UN—01APR99

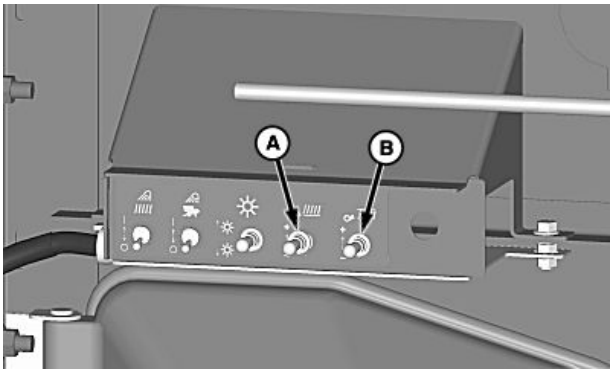
OUO6075,0000A20 -16-13OCT10-1/1

Přepínač nastavení větrného a úhrabečného síta/dolního síta

DŮLEŽITÉ: Zavřete průduchy úhrabečného/zrnového síta, aby nedošlo k jejich poškození během demontáže úhrabečného/zrnového síta.

Spínač (A) seřizování úhrabečného síta a spínač (B) seřizování zrnového síta jsou umístěné na levé straně stroje.

Spínače seřizování úhrabečného síta a zrnového síta umožňují řidiči zvětšovat nebo zmenšovat otvory sít.



H97564 —UN—14SEP10

A—Spínač nastavení úhrabečného síta

B—Spínač nastavení zrnového síta

OUO6075,00007DC -16-21MAR11-1/1

Nastavitelné úhrabečné síto s dvojitou zónou – seřízení

POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nemohlo dojít k neúmyslnému nastartování a zranění osob.

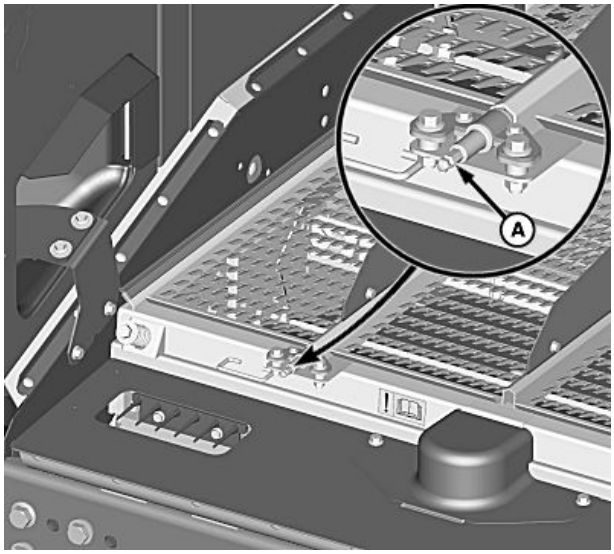
Zvedněte sestavu řezačky/rozhazovače.

Otáčením seřizovacího spojovacího mechanismu (A) ve směru hodinových ručiček se úhrabečné síto zavírá a otáčením proti jejich směru se otevírá.

Žaluzie úhrabečného síta zavřete až za požadovaný bod nastavení a žaluzie otevřete do požadovaného bodu nastavení, aby se odstranila vůle.

POZNÁMKA: V oddíle Nastavení plodiny najdete doporučené seřízení pro nastavitelné úhrabečné síto s dvojitou zónou.

Změřte vzdálenost mezi žaluziemi a seřízení zkontrolujte.



H106353 —UN—17DEC12

A—Seřizovací spojovací mechanismus

OUO6075,0001368 -16-25JAN13-1/1

Vložky úhrabečného/zrnového síta – Demontáž a montáž

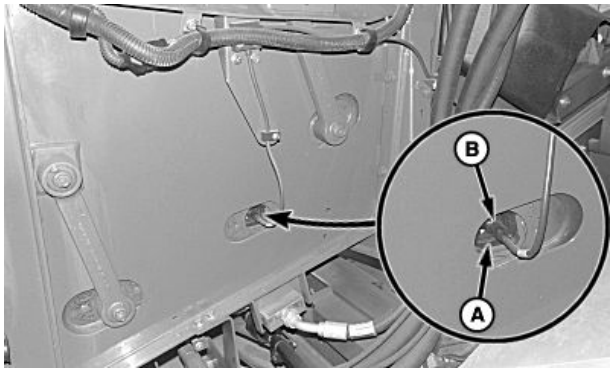
POZOR: Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nemohlo dojít k neúmyslnému nastartování a zranění osob.

DŮLEŽITÉ: Dbejte na to, abyste nepoškodili vložky úhrabečného/zrnového síta. Úplně zavřete průduchy před demontáží vložek ze stroje.

POZNÁMKA: Při demontáži vložek úhrabečného/zrnového síta není nutné demontovat řezačku nebo rozhazovač (je-li ve výbavě). Řezačka nebo rozhazovač musí být úplně zvednutý.

Postup demontáže zrnového síta je podobný postupu demontáže úhrabečného síta.

1. Před odpojením elektrické kabeláže (B) ze zrnového síta odstraňte průchodku (A).



H111147 —UN—30APR14

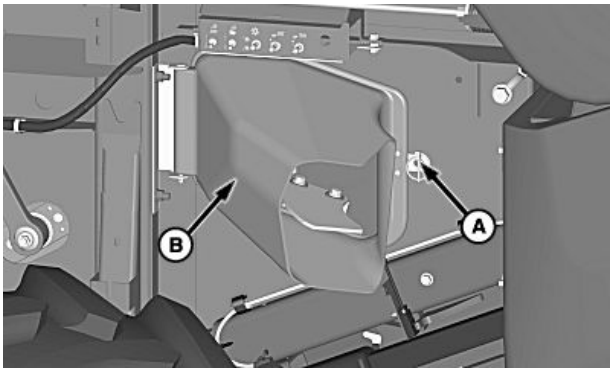
A—Průchodka **B—Kabeláž elektroinstalace**

Pokračování na další straně

OUO6075,00017DC -16-30APR14-1/6

2. Demontujte rychloupínací čep (A) a otevřete vzduchový průduch (B) na obou stranách stroje.

A—Rychloupínací čep **B—Vzduchový průduch**

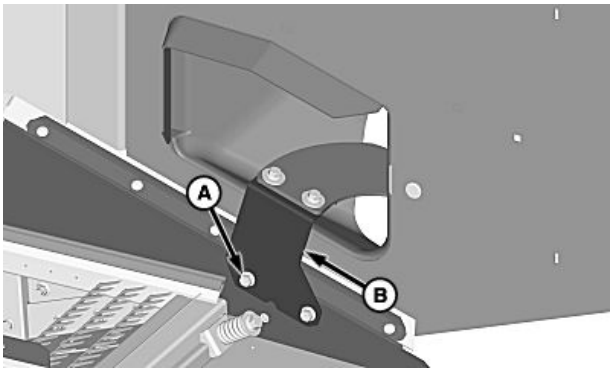


H111148 —UN—30APR14

OUO6075,00017DC -16-30APR14-2/6

3. Demontujte připevňovací šrouby (A) a konzolu natřásacího zařízení (B) na obou stranách stroje.

A—Připevňovací šrouby (2 ks) **B—Konzola natřásacího zařízení**



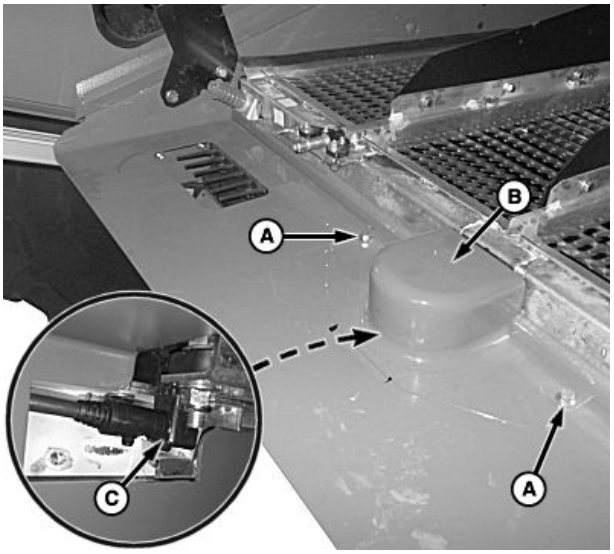
H100411 —UN—13JUN11

OUO6075,00017DC -16-30APR14-3/6

POZNÁMKA: Elektromotor úhrabečného síta není nutné demontovat.

4. Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt (B).
5. Odpojte elektrickou kabeláž (C) od motoru úhrabečného síta.

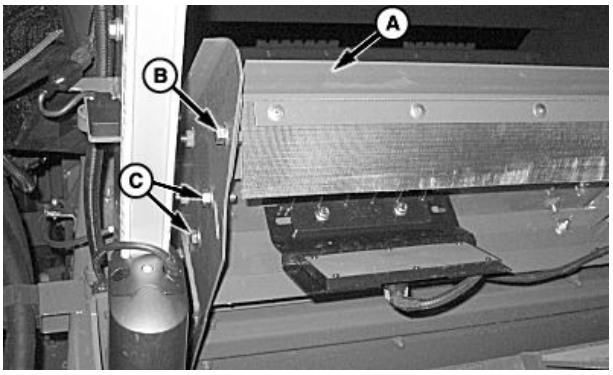
A—Připevňovací šrouby **C—Kabeláž elektroinstalace**
B—Kryt



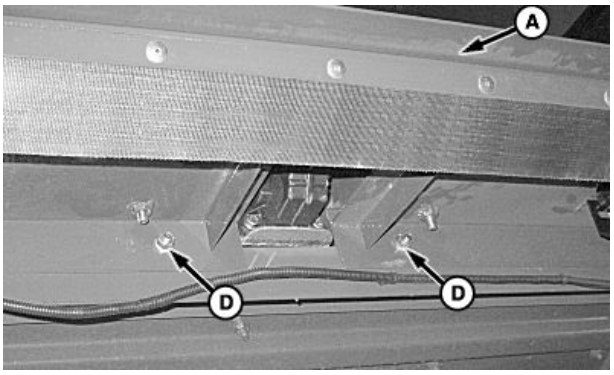
H111151 —UN—30APR14

Pokračování na další straně

OUO6075,00017DC -16-30APR14-4/6



H96969 —UN—21JUN10



H96971 —UN—21JUN10

A—Sklopná deska
B—Připevňovací šroub a matice
C—Připevňovací šrouby
D—Připevňovací šrouby a matice

POZNÁMKA: Kláskové hradítko nemusí být demontováno.

6. **Spuštění kláskového hradítka (A):**
   a. Demontujte připevňovací šroub a matici (B) na obou stranách stroje.
   b. Uvolněte připevňovací šrouby (C) na obou stranách stroje.
   c. Demontujte připevňovací šrouby a matice (D) pod střední částí kláskového hradítka.
   d. Vytáhněte kláskové hradítko dozadu a spusťte dolů.

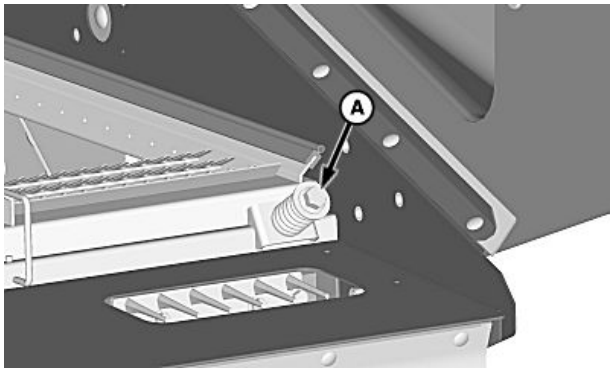
OUO6075,00017DC -16-30APR14-5/6

7. Demontujte připevňovací šrouby (A) úhrabečného/zrnového síta a pružiny z obou stran stroje.
8. Protáhněte vložku úhrabečného/zrnového síta v zadní části stroje.
9. Zkontrolujte zrnová těsnění vložky úhrabečného/zrnového síta a podle potřeby opravte nebo vyměňte.
10. Namontujte vložku úhrabečného/zrnového síta zadní částí stroje a utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby úhrabečného/zrnového síta—Utahovací moment	100 N·m (74 lb.-ft.)

11. Zvedněte kláskové hradítko a namontujte dříve demontovaný spojovací materiál.
12. Připojte předtím odpojenou elektrickou kabeláž k motoru úhrabečného síta.
13. Namontujte dříve demontovaný kryt (B) a zajistěte jej pomocí připevňovacích šroubů (A).
14. Pomocí připevňovacích šroubů namontujte konzolu natřásacího zařízení na obou stranách stroje.



H102179 —UN—13JUN11

A—Připevňovací šrouby

15. Uzavřete vzduchové průduchy na obou stranách stroje a zajistěte rychloupínacími čepy.
16. Namontujte demontovanou průchodku a připojte demontovanou elektrickou kabeláž zrnového síta.
17. Proveďte kalibraci úhrabečného/zrnového síta, další informace viz oddíl Kalibrační procedury.

OUO6075,00017DC -16-30APR14-6/6

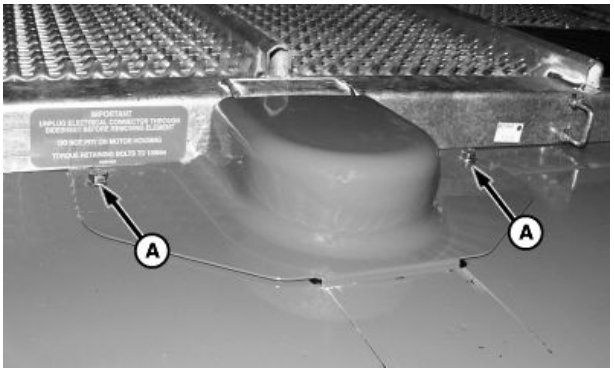
Elektromotor úhrabečného/zrnového síta – manuální seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nemohlo dojít k neúmyslnému nastartování a zranění osob.

POZNÁMKA: Pro elektromotory úhrabečného i zrnového síta lze použít stejný postup seřizování.

1. Demontujte připevňovací šrouby (A) pro získání přístupu k elektromotoru.

A—Připevňovací šrouby



H75897 —UN—09APR03

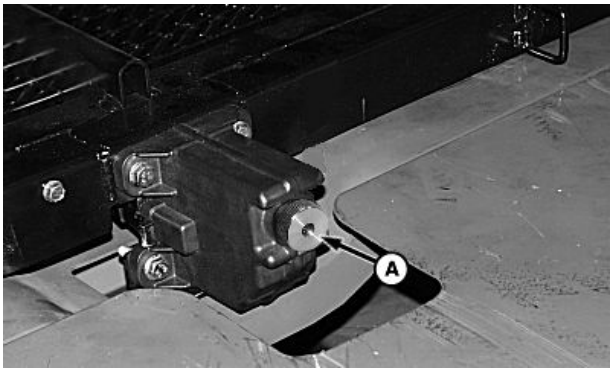
OUO6075,00009B4 -16-06DEC10-1/2

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození elektromotoru, na otočný prvek nepoužívejte klíč.

POZNÁMKA: Po opravě nebo výměně elektromotoru úhrabečného nebo zrnového síta je nutné provést kalibraci. (Viz část Postupy kalibrace.)

2. Pomocí otočného prvku (A) seřiďte polohu elektromotoru. Otáčením otočného prvku ve směru hodinových ručiček zavíráte úhrabečné/zrnové síto. Otáčením matice proti směru hodinových ručiček síta otvíráte.

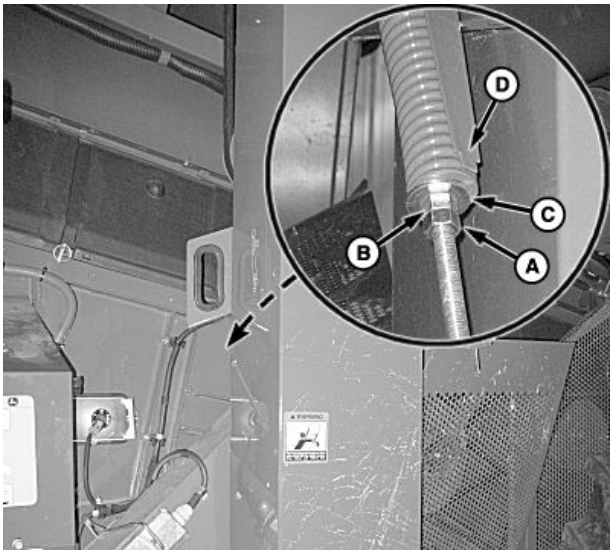
A—Otočný prvek



H74041 —UN—05NOV02

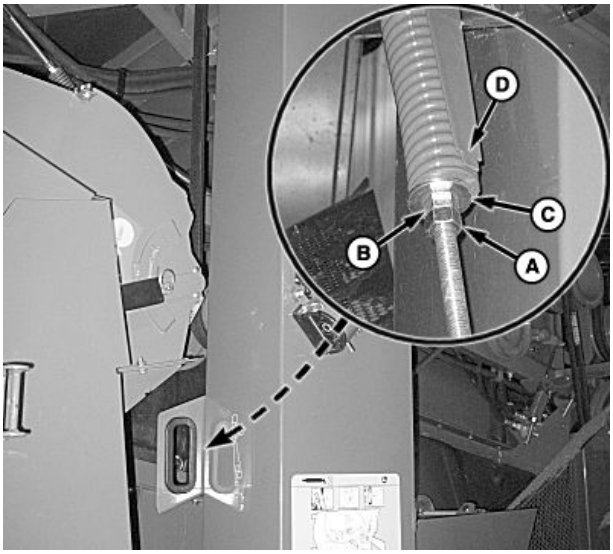
OUO6075,00009B4 -16-06DEC10-2/2

Řemen šikmého dopravníku čistého zrna - seřizování



H97127 —UN—27OCT10

S660 a S670



H97030 —UN—22JUN10

S680, S685 a S690

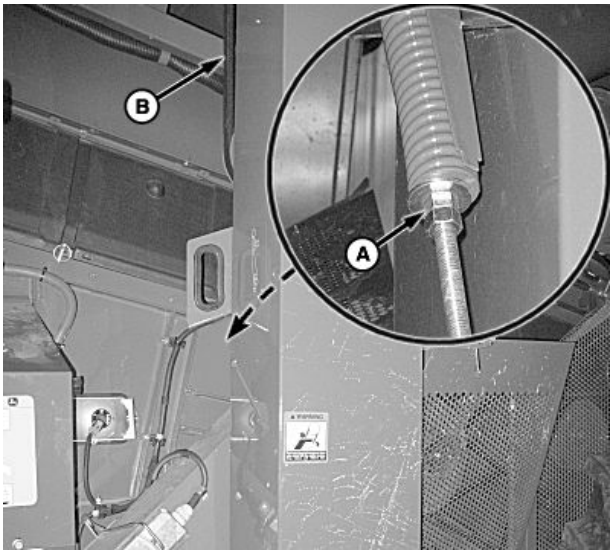
A—Matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

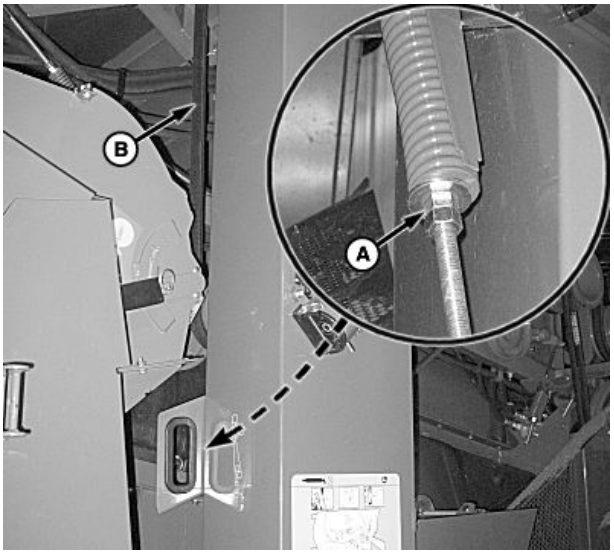
OUO6075,0001228 -16-09OCT12-1/1

Výměna řemene svislého dopravníku čistého zrna - výměna



H97128 —UN—27OCT10

S660 a S670



H97033 —UN—22JUN10

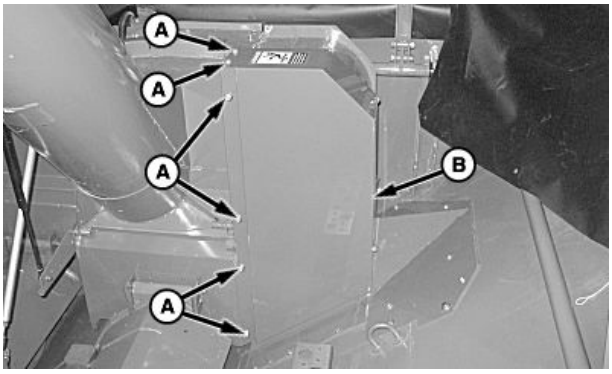
S680, S685 a S690

A—Matice
B—Řemen svislého dopravníku čistého zrna

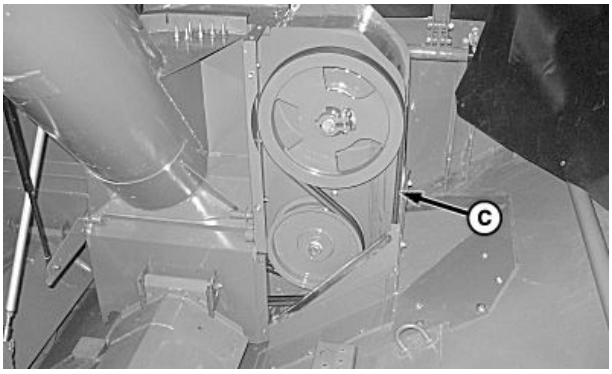
⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matice (A), uvolněte napnutí řemene svislého dopravníku čistého zrna (B).

OUO6075,0001229 -16-09OCT12-1/2



H97032 —UN—22JUN10



H97034 —UN—22JUN10

A—Připevňovací šrouby

B—Kryt
C—Řemen svislého dopravníku čistého zrna

Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt (B).

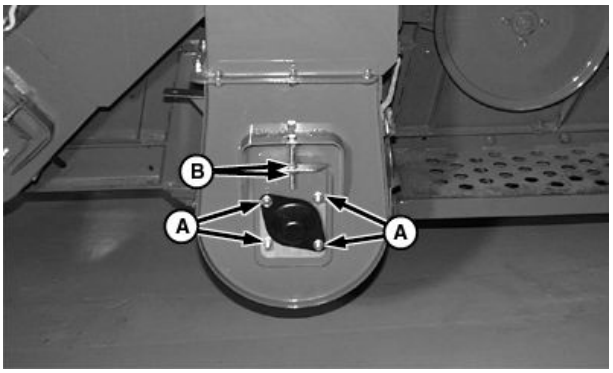
Demontujte řemen svislého dopravníku čistého zrna (C) z kladek.

Namontujte náhradní řemen a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení. Pojistné matice utáhněte.

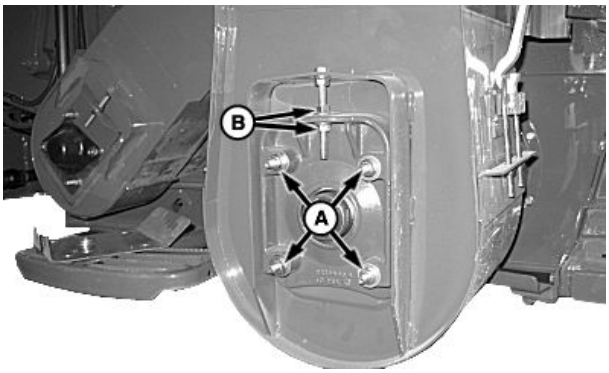
Namontujte dříve demontovaný kryt (B) a zajistěte jej pomocí připevňovacích šroubů (A).

OUO6075,0001229 -16-09OCT12-2/2

Řetěz šikmého dopravníku čistého zrna – seřizování



H62184 —UN—13JAN00



H87582 —UN—07MAR07

A—Matice (4 kusy) **B—Matice**

Uvolněte západku a otevřete dolní kryt.

Demontujte matice z víka ložiska (je-li ve výbavě).

Povolte matice (A) a pomocí matic (B) seřiďte řetěz. Pro napnutí řetězu přestavte držák ložiska dolů.

Řetěz šikmého dopravníku je správně seřízený, pokud lze v dolní části řetěz posouvat v příčném směru po řetězovém kole, ale nelze jej stáhnout z řetězového kola. Pokud dojde k uvolnění řetězu o 6 mm (1/4 in.) od řetězového kola, seřiďte napnutí řetězu. Po určité době provozu může být pro správné seřízení napnutí nutné demontovat polovinu článku řetězu.

OUO6075,0001048 -16-27FEB12-1/1

Snímače dopravníku omlatu

POZOR: Snímač omlatu je laserový výrobek třídy 1 a pokud je napájen, emituje laserové záření. Při údržbě nebo demontáži snímačů omlatu dbejte opatrnosti a nedívejte se přímo do paprsku.

Klíč spínací skříňky musí být VYPNUTÝ nebo musí být snímač omlatu odpojený před prováděním údržby nebo demontáží snímačů.

NEPOUŽÍVEJTE snímač s demontovanými čočkami. Dosažitelné laserové záření s čočkami na místě:

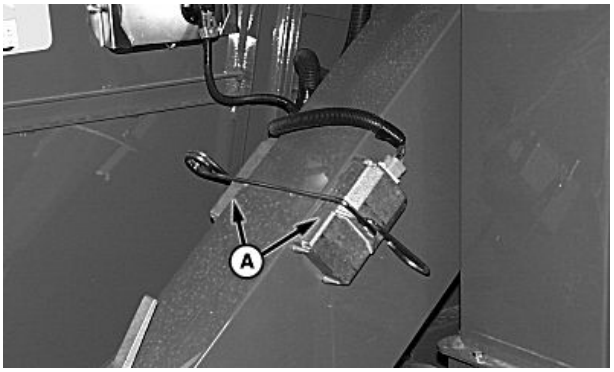
- 850 nm
- pulzní šířka 500 ns
- ≤ 500 Hz frekvence opakování
- < 90 nJ na pulz
- 43 uW průměrný výkon
- Úrovně třídy 1 (bezpečné pro oko)

Dosažitelné laserové záření při použití snímače s demontovanými čočkami je:

- 850 nm
- pulzní šířka 500 ns
- ≤ 500 Hz frekvence opakování
- < 380 nJ na pulz
- 188 uW průměrný výkon
- Úrovně třídy 3R Levels (malý potenciál zranění oka)

1. Demontujte snímače omlatu (A), zkontrolujte je a podle potřeby očistěte čočky.
2. Pokud jsou čočky čisté, demontujte je a zkontrolujte, zda pod ní není usazen prach. Pokud zjistíte prach, očistěte kompletně celou plochu a namontujte čočku na snímač. Dbejte, aby těsnění bylo dokonale funkční.
3. Zkontrolujte, že jsou čočky uchyceny všemi před montáží odšroubovanými šrouby.

POZOR: Nenamontování plastového krytu před opětovnou montáží snímačů na dopravník může způsobit závadu, nesprávné snímání hodnot sklizně nebo poškození snímače, a může vést k potenciálně nebezpečnému ohrožení očí, pokud je snímač demontován.



H70551 —UN—02JAN02

S660 a S670



H105437 —UN—17MAY12

S680, S685 a S690

A—Snímače omlatu

4. Namontujte snímač a zkontrolujte jeho činnost.
5. Pokud údaj snímače nadále pokrývá celou stupnici, nebo ukazuje nulový údaj na stupnici, obraťte se na svého prodejce John Deere.

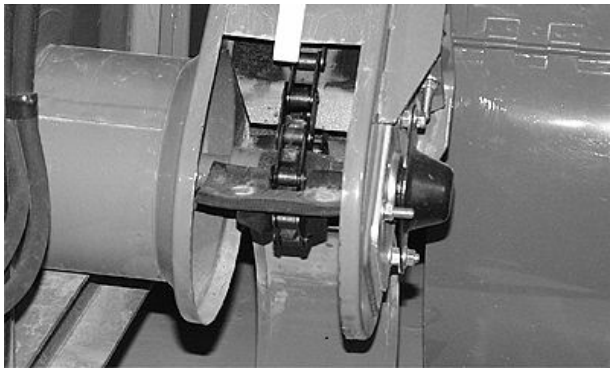
OUO6075,000122A -16-09OCT12-1/1

Lopatky kláskového dopravníku

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

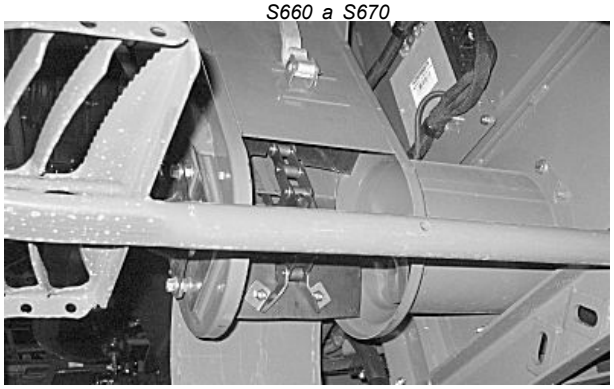
Pravidelně kontrolujte, zda nejsou lopatky na řetězu dopravníku opotřebované nebo zda nechybí.

V blátivých podmínkách lze na řetěz dopravníku nainstalovat jednu kovovou lopatku, která bude fungovat jako stěrač.



H62187 —UN—13JAN00

S660 a S670



H97055 —UN—22JUN10

S680, S685 a S690

OUO6075,000122B -16-09OCT12-1/1

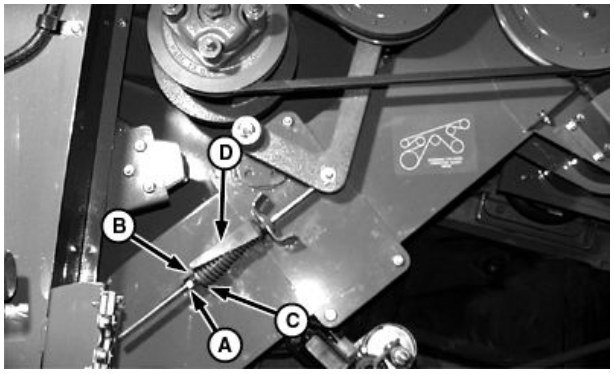
Hnací řemen šikmého dopravníku omlatu—Seřízení (S660 a S670)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A).

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj



H62186 —UN—13JAN00

OUO6075,0000F98 -16-09FEB12-1/1

Řetěz lopatkového šikmého dopravníku omlatu – seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

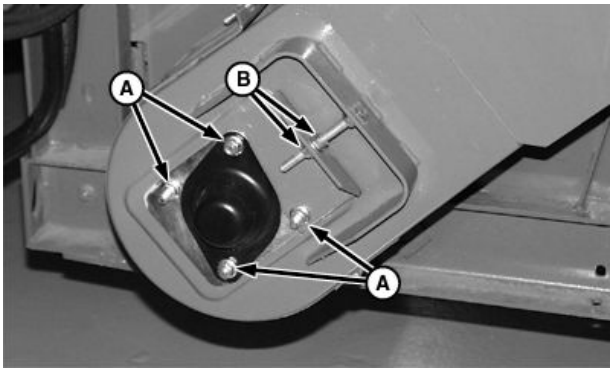
Uvolněte západku a otevřete dolní kryt.

Demontujte matice z víka ložiska.

Povolte matice (A) a pomocí matic (B) seřiďte řetěz. Pro napnutí řetězu přestavte držák ložiska dolů.

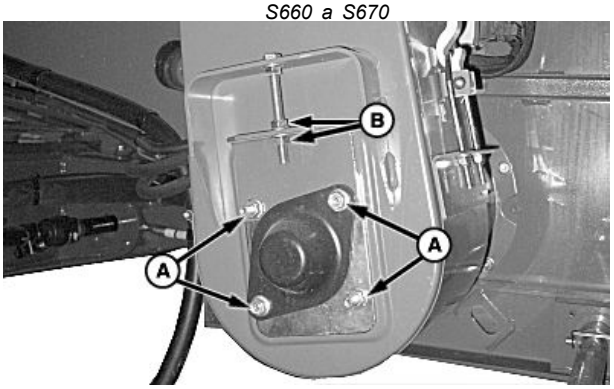
Řetěz šikmého dopravníku je správně seřízený, pokud lze v dolní části řetěz posouvat v příčném směru po řetězovém kole, ale nelze jej stáhnout z řetězového kola. Pokud dojde k uvolnění řetězu o 6 mm (1/4") od řetězového kola, seřiďte napnutí řetězu. Po určité době provozu může být pro správné seřízení řetězu šikmého dopravníku omlatu nutné demontovat polovinu článku řetězu.

A—Matice (4 kusy) **B—Matice**



H62185 —UN—13JAN00

S660 a S670



H97059 —UN—22JUN10

S680, S685 a S690

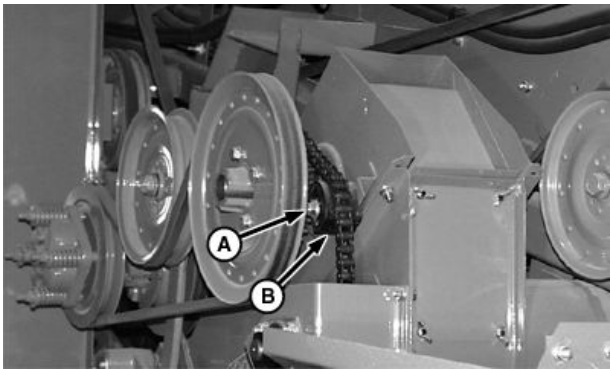
OUO6075,000122C -16-09OCT12-1/1

Horní hnací řetěz šnekového dopravníku omlatu—Seřízení (S660 a S670)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte šroub (A) a seřízením bloku (B) napněte řetěz. Po napnutí řetězu utáhněte šroub.

A—Připevňovací šroub **B—Blok**



H62189 —UN—13JAN00

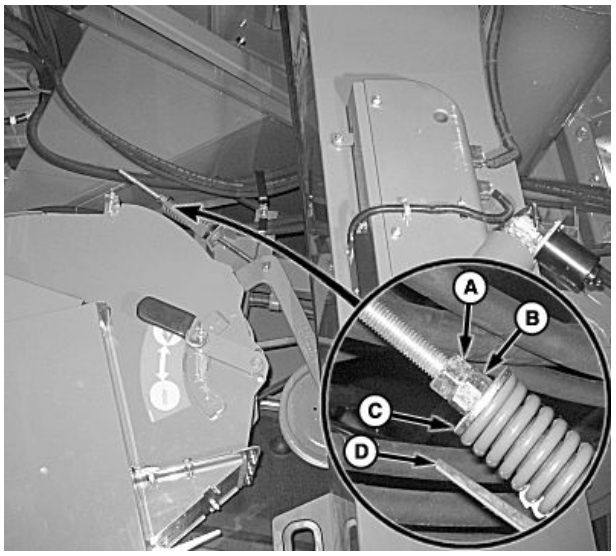
OUO6075,0000F99 -16-09FEB12-1/1

Hnací řemen systému omlatu – seřizování (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

A—Matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj



H97014 —UN—13SEP10

OUO6075,000122D -16-09OCT12-1/1

Hnací řemen systému omlatu – výměna (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

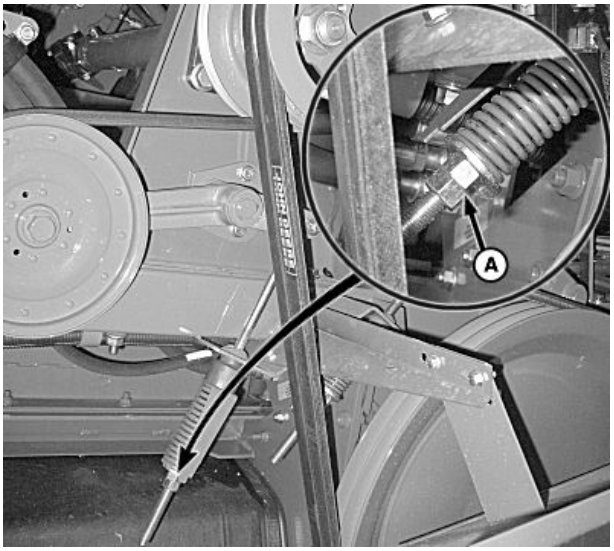
Povolte matice (A) a stáhněte řemen zadního předlohového hřídele (B) z kladky.

Uvolněte matice (C) a demontujte hnací řemen systému omlatu (D).

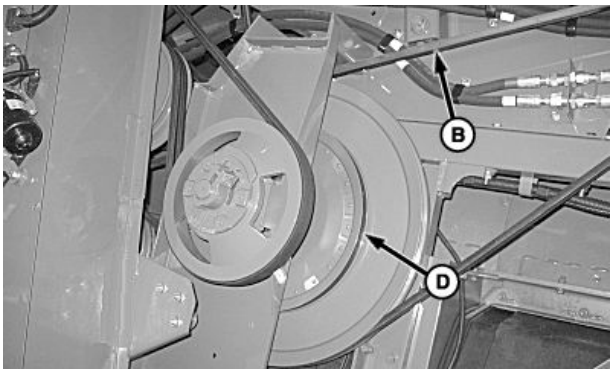
Namontujte náhradní řemen a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

Namontujte řemen zadního předlohového hřídele na kladku a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

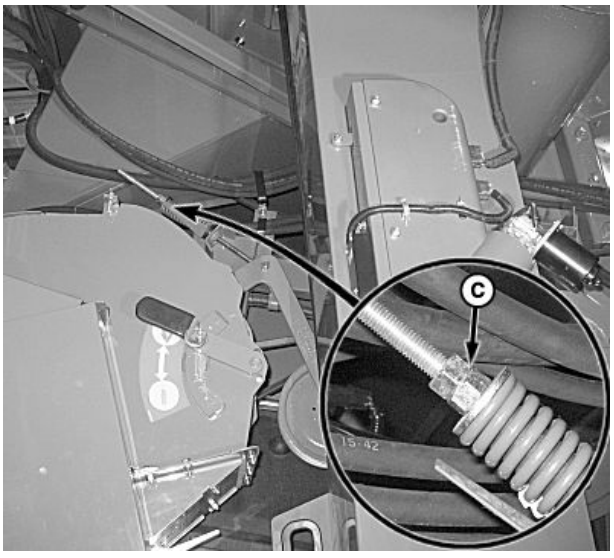
A—Matice
B—Řemen zadního předlohového hřídele
C—Matice
D—Hnací řemen systému omlatu



H97015 —UN—22JUN10



H97016 —UN—22JUN10



H97017 —UN—13SEP10

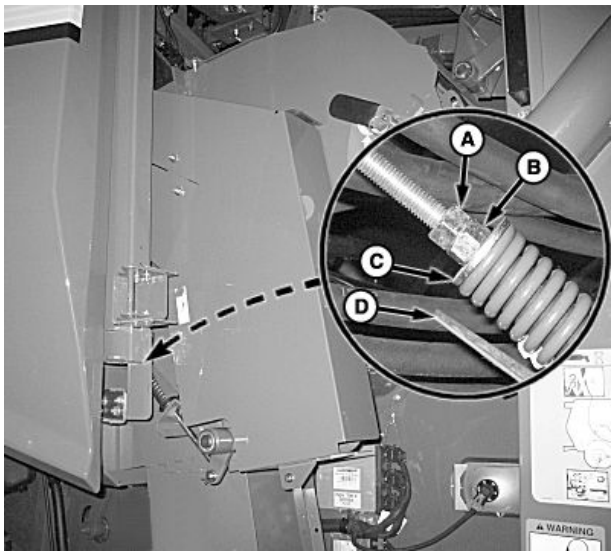
OUO6075,000122E -16-09OCT12-1/1

Hnací řetěz systému omlatu – seřizování (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

A—Matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj



H105438 —UN—17MAY12

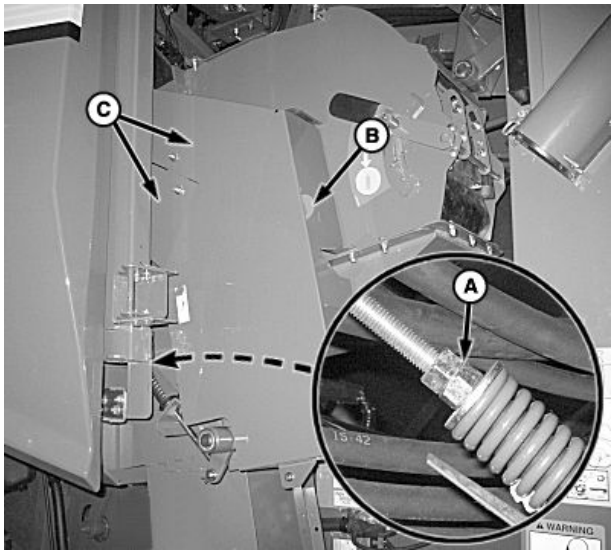
OUO6075,000122F -16-09OCT12-1/1

Hnací řetěz systému omlatu – výměna (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Uvolněte matice (A) a demontujte kryty (B a C).

A—Matice
B—Kryt
C—Kryty



H105439 —UN—17MAY12

Pokračování na další straně

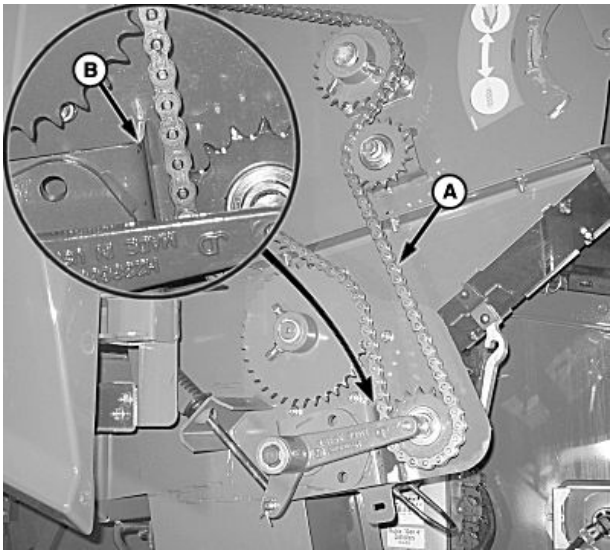
OUO6075,0001230 -16-09OCT12-1/2

Pokud je úplně napnutý řetěz (A) ve vzdálenosti menší než 3 mm (1/8 in.) od konzoly (B) nebo se jí dotýká, vyměňte řetěz.

Namontujte náhradní řetěz a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

Namontujte dříve demontované kryty.

A—Řetěz **B—Konzola**



H97963 —UN—30JUN11

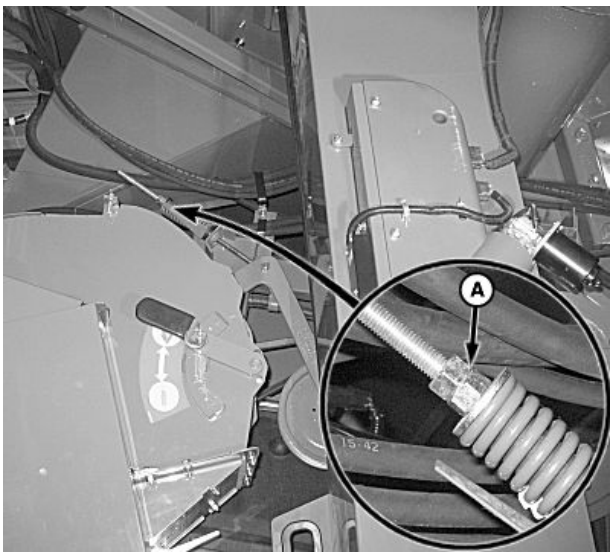
OUO6075,0001230 -16-09OCT12-2/2

Výměnné lišty a mlatky systému omlatu – demontáž a montáž (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matice (A) a uvolněte napnutí hnacího řemene systému omlatu.

A—Matice



H97073 —UN—13SEP10

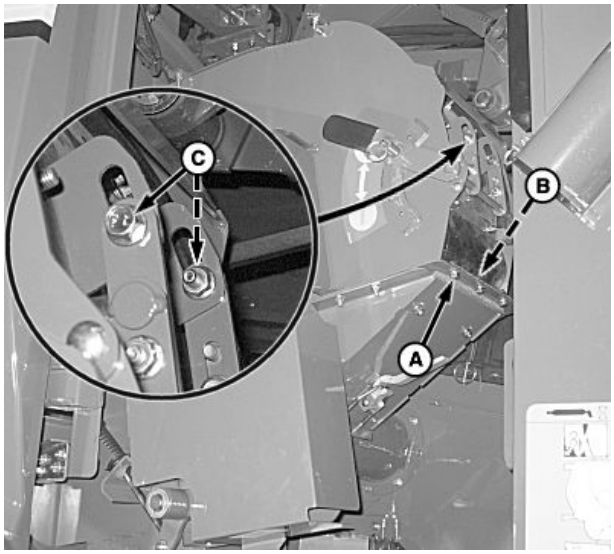
Pokračování na další straně

OUO6075,0001231 -16-09OCT12-1/4

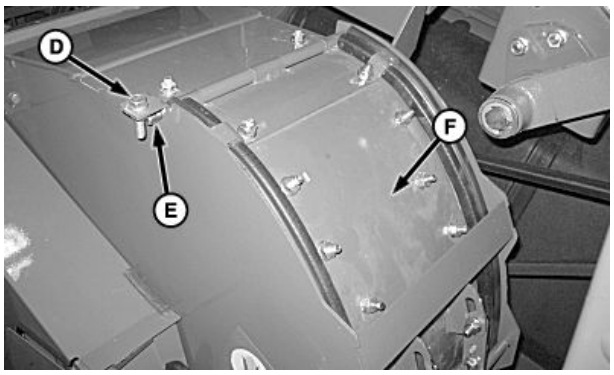
Demontujte připevňovací šrouby (A) a lištu (B).

Demontujte šrouby s osazením (C), připevňovací šroub (D) a tyč (E) z přístupového krytu (F).

A—Upínací šrouby (3 kusy)
B—Třmen
C—Šrouby s osazením (2 kusy)
D—Šroub
E—Pístnice
F—Přístupový kryt



H97069 —UN—13SEP10



H97070 —UN—13SEP10

OUO6075,0001231 -16-09OCT12-2/4

Demontujte připevňovací šrouby a matice (A) z výměnných lišt.

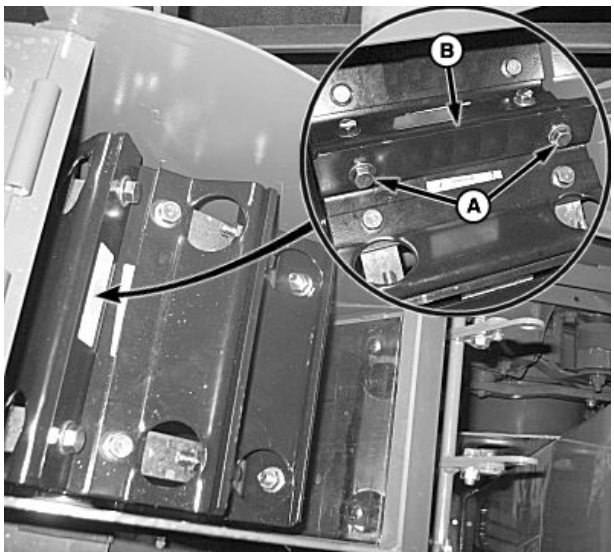
Podle potřeby použijte nové výměnné lišty.

Utáhněte připevňovací šrouby výměnné lišty podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby výměnné lišty—Utahovací moment	70 Nm (52 lb.-ft.)

A—Připevňovací šrouby a matice
B—Výměnné lišty



H97072 —UN—13SEP10

Pokračování na další straně

OUO6075,0001231 -16-09OCT12-3/4

Demontujte šrouby a matice (A) z mlatky (B).

Podle potřeby použijte nové mlatky.

Utáhněte připevňovací šrouby mlatek podle specifikace.

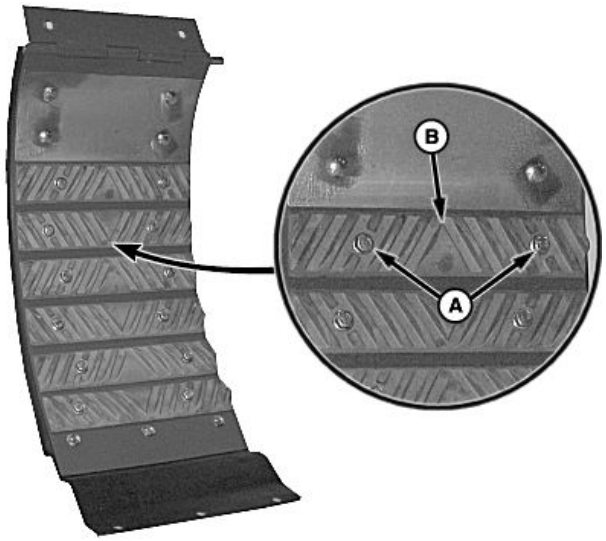
Specifikace	
Připevňovací šrouby mlatek—Utahovací moment	37 Nm ± 7 Nm (27 lb.-ft. ± 5 lb.-ft)

POZNÁMKA: Zkontrolujte těsnění, zda jsou na správném místě během montáže do systému omlatu.

Namontujte přístupový kryt a zajistěte tyčí a připevňovacím šroubem.

Našroubujte šrouby s osazením, vyrovnejte pryžové součásti s otvory a namontujte lištu a připevňovací šrouby.

Seřiďte napínací zařízení hnacího řemene systému omlatu tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.



H97084 —UN—23JUN10

A—Připevňovací šrouby a matice **B—Mlatka**

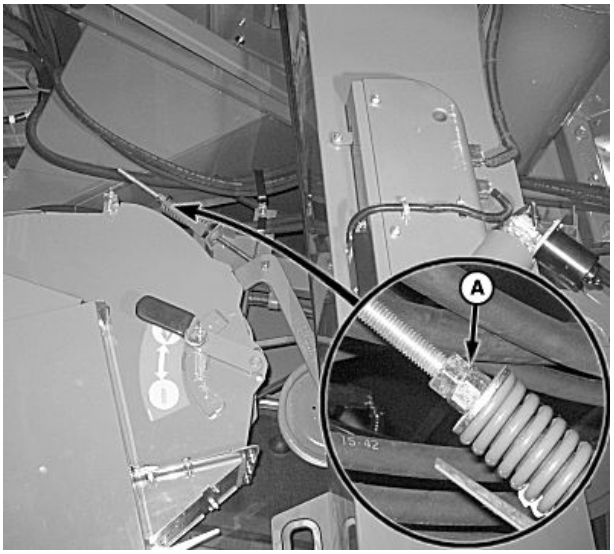
OUO6075,0001231 -16-09OCT12-4/4

Výměnné lišty a mlatky systému omlatu – seřizování (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matice (A) a uvolněte napnutí hnacího řemene systému omlatu.

A—Matice



H97073 —UN—13SEP10

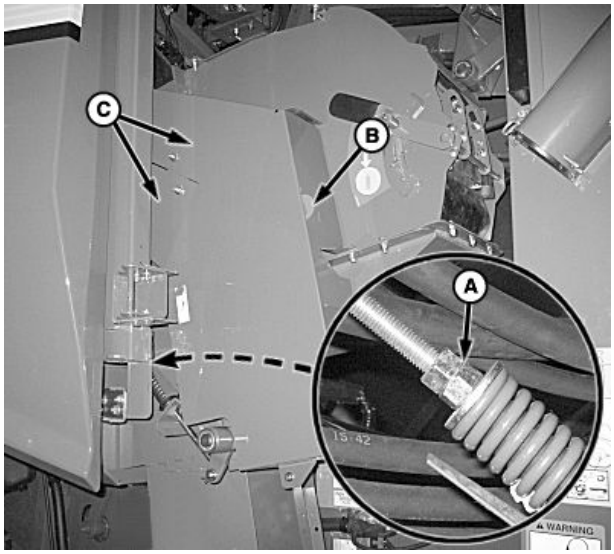
Pokračování na další straně

OUO6075,0001232 -16-09OCT12-1/3

Uvolněte matice (A) a demontujte kryty (B a C).

Demontujte hnací řetěz, aby se systém omlatu mohl volně otáčet.

A—Matice
B—Kryt
C—Kryty



H105439 —UN—17MAY12

OUO6075,0001232 -16-09OCT12-2/3

POZNÁMKA: Přesunutím seřizovací rukojeti dolů se vynuluje poloha mezi výměnnými lištami a mlatkami.

Přesuňte seřizovací rukojeť (A) dolů podle obrázku a namontujte připevňovací šrouby (B) do stávajících otvorů.

Uvolněte připevňovací šrouby a matice (C).

Pomalu seřizujte přístupový kryt a současně otáčejte bubnem, až uslyšíte “cvakání”.

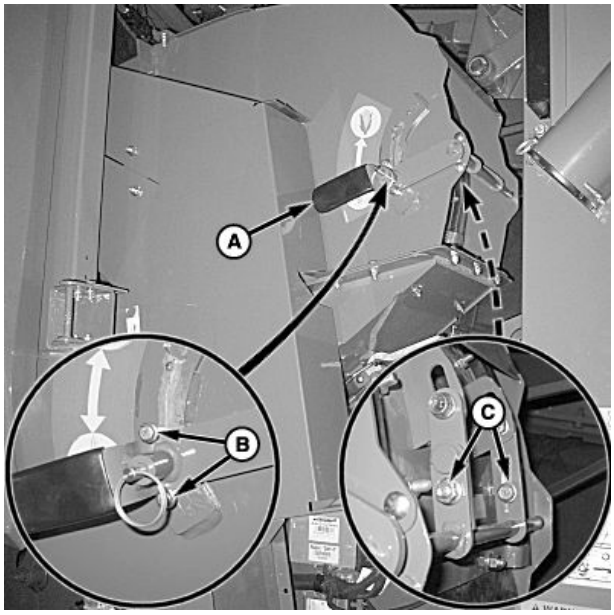
Pomalu se vracejte zpět, až “cvakání” přestane, a utáhněte připevňovací šrouby a matice.

Seřiďte napínací zařízení hnacího řemene systému omlatu tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

Namontujte řetěz a seřiďte pružinové napínací zařízení tak, aby se podložka nacházela mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

Namontujte dříve demontované kryty.

A—Seřizovací rukojeť
B—Připevňovací šrouby M6
C—Připevňovací šrouby a matice



H97094 —UN—13SEP10

OUO6075,0001232 -16-09OCT12-3/3

Vratný mláticí koš systému omlatu – seřizování (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození stroje, nepřestavujte rukojeť volby plodiny, dokud je stroj v provozu.

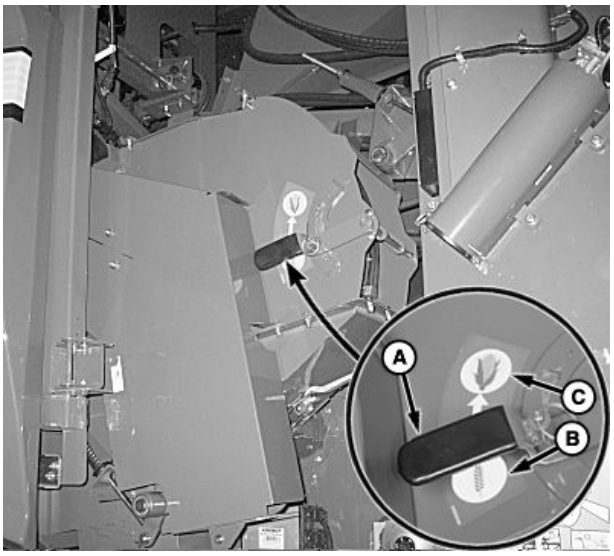
POZNÁMKA: V oddíle Nastavení plodiny najdete doporučené nastavení polohy mláticího koše systému omlatu.

Poloha pro malé zrno (B):

Rukojeť volby plodiny (A) by měla být v poloze “DOLE” (LOWER) během sklízení plodin s malým zrnem.

Poloha pro velké zrno (C):

Rukojeť volby plodiny (A) by měla být v poloze “NAHOŘE” (UPPER) během sklízení velkých plodin nebo plodin citlivých na poškození.



H97103 —UN—13SEP10

A—Rukojeť volby plodiny
B—Poloha pro malé zrno
C—Poloha pro velké zrno

OUO6075,0001233 -16-10MAR14-1/1

Čisticí kryt šnekového dopravníku omlatu (S680, S685 a S690)

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pomocí rukojeti (A) otevřete čisticí kryt šnekového dopravníku omlatu a pokud je to nutné, odstraňte materiál.

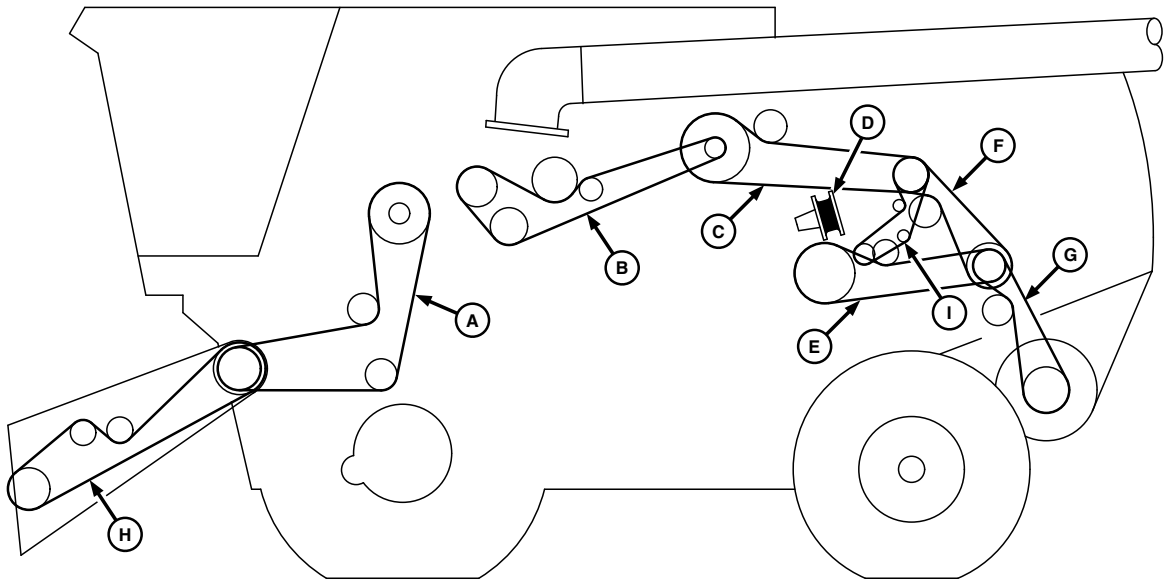
A—Rukojeť



H97095 —UN—13SEP10

OUO6075,0001234 -16-09OCT12-1/1

Hnací řemeny – levá strana



H107018 —UN—25FEB13

Stroje S660			
A	Standardní/vysokokapacitní řemen žacího válu a hydrogenerátoru přiháněče	F	Předlohový hřídel, řemen odmítacího bubnu a řezačky
B	Vyprazdňovací šnekový dopravník, válečkový řetěz č. 60	G	Řemeny řezačky slámy
C	Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku	H	Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček Řemen variabilního pohonu skříně vkládacího ústrojí standardní/se zvýšenou pevností
D	Řemen pohonu variátoru separačního ústrojí	I	Řemen řízení motorových zplodin (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)
E	Řemen mláticího válce (mimo stroje na rýži) Řemeny mláticího válce (stroje na rýži)		
Stroje S670			
A	Řemen hydrogenerátoru žacího válu a přiháněče standardní/se zvýšenou pevností nebo vícestupňový pohon skříně vkládacího ústrojí CommandTouch™ (volitelné)		
B	Vyprazdňovací šnekový dopravník, válečkový řetěz č. 60 (zásobník zrna s objemem 10 572 l (300 bu.))		
C	Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku		
D	Řemen pohonu variátoru separačního ústrojí		
E	Řemeny mláticího válce		
F	Předlohový hřídel, řemen odmítacího bubnu a řezačky		
G	Řemeny řezačky slámy		
H	Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček Řemen variabilního pohonu skříně vkládacího ústrojí standardní/se zvýšenou pevností nebo hnací řemen vícestupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí CommandTouch™ (volitelné)		
I	Řemen řízení motorových zplodin (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)		
Stroje S680, S685 a S690			
A	Řemen hydrogenerátoru žacího válu a přiháněče standardní/se zvýšenou pevností nebo vícestupňový pohon skříně vkládacího ústrojí CommandTouch™ (volitelné)		
B	Vyprazdňovací šnekový dopravník, válečkový řetěz č. 80 (zásobník zrna s objemem 14 096 l (400 bu.))		
C	Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku		
D	Řemen pohonu variátoru separačního ústrojí		
E	Řemeny mláticího válce		
F	Předlohový hřídel, řemen odmítacího bubnu a řezačky		
G	Řemeny řezačky slámy		

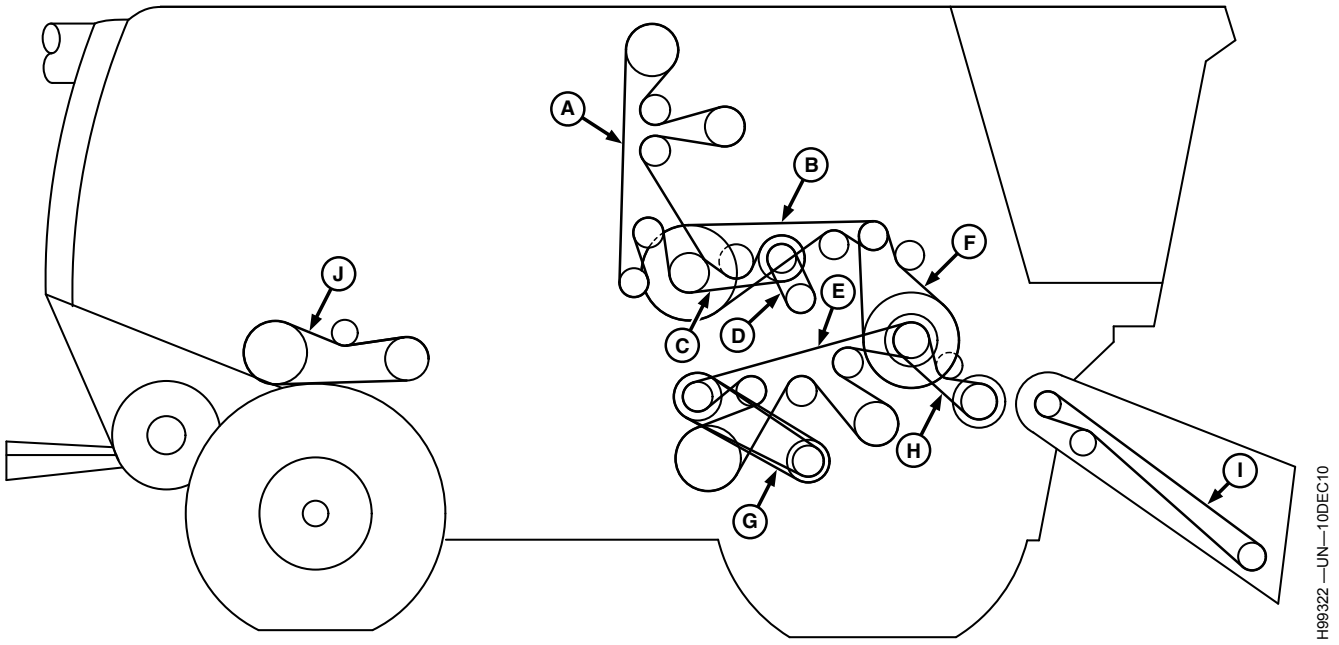
Pokračování na další straně

OUO6075,00016C0 -16-17FEB14-1/2

H	Hnací řemen skříně vkládacího ústrojí bez regulace otáček Řemen variabilního pohonu skříně vkládacího ústrojí standardní/se zvýšenou pevností nebo hnací řemen vícestupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí CommandTouch™ (volitelné)
I	Řemen řízení motorových zplodin (Interim Tier 4/Stupeň III B)

OUO6075,00016C0 -16-17FEB14-2/2

Hnací řemeny—Pravé (S660 a S670)

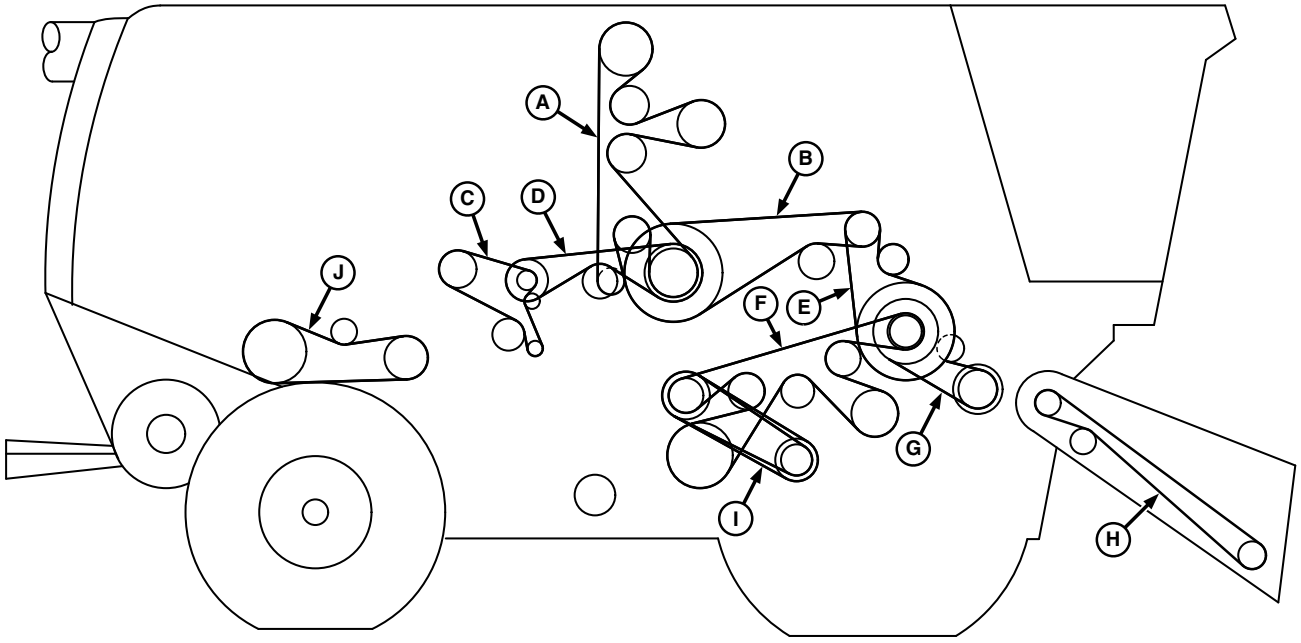


A—Řemen svislého dopravníku čistého zrna
B—Řemen pravého zadního pomocného hřídele
C—Řemen šikmého dopravníků omlatu
D—Šnekový vratný dopravník omlatu, řetěz č. 50
E—Řemen ventilátoru sítové skříně a šnekového dopravníku zrna
F—Řemen pravého předního pomocného hřídele
G—Řemen variátoru ventilátoru čisticího ústrojí
H—Řemen urychlovacího vkládacího rotoru
I— Vkládací dopravník (řetěz), řetěz č. 60
J— Hnací řemen odmítacího předávacího bubnu (volitelný)[1]

[1]*Dostupné pouze na strojích S670.*

OUO6075,0001049 -16-27FEB12-1/1

Hnací řemeny – pravá strana (S680, S685 a S690)



A—Řemen svislého dopravníku čistého zrna
B—Řemen pravého zadního pomocného hřídele
C—Šikmý dopravník omlatu/horní šnek, válečkový řetěz č. 60
D—Hnací řemen systému omlatu
E—Řemen pravého předního pomocného hřídele
F—Řemen ventilátoru sítové skříně a šnekového dopravníku zrna
G—Řemen urychlovacího vkládacího rotoru
H—Vkládací dopravník (řetěz), řetěz č. 60
I— Řemen variátoru ventilátoru čisticího ústrojí
J— Hnací řemen odmítacího předávacího bubnu (volitelný)

OUO6075,0001235 -16-09OCT12-1/1

Urychlovací vkládací rotor – uvolnění

1. Vypněte pohon separačního ústrojí.
2. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
3. Přestavte převodovku pohonu separačního ústrojí pro nízké otáčky.
4. Snižte napnutí hnacího řemene urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a mimo výřez v konzole.
5. Otevřete dvířka lapače kamenů a vyčistěte jej. Nechejte dvířka lapače kamenů otevřené.
6. Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.
7. Zapněte pohon separačního ústrojí a vyprázdněte materiál z prostoru odmítacího bubnu a řezačky.
8. Vypněte pohon separačního ústrojí.
9. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
10. Demontujte přístupové kryty urychlovacího vkládacího rotoru a odstraňte materiál v prostoru urychlovacího vkládacího rotoru. Po odstranění materiálu otočte urychlovací vkládací rotor o jednu otáčku a zkontrolujte, zda se otáčí volně.
11. Zapněte pohon urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a zasunutím do výřezu v konzole.
12. Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.
13. Zapněte pohon separačního ústrojí. Pokud nedojde k uvolnění, vypněte pohon separačního ústrojí a zopakujte kroky 9 - 13.
14. Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
15. Zavřete dvířka lapače kamenů a nastavte původní vzdálenost koše. Namontujte přístupové kryty urychlovacího vkládacího rotoru.
16. Pokud jste původně pracovali ve vysokých otáčkách, přestavte převodovku separačního ústrojí zpět do původního nastavení a pokračujte v práci.

OUO6075,0000785 -16-09AUG07-1/1

Separační ústrojí – Uvolnění

Vypněte pohon separačního ústrojí.

POZNÁMKA: Poznamenejte si nastavení mláticího koše a nastavte jej do široce otevřené pozice.

Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte převodovku pohonu separačního ústrojí do neutrální polohy.

Snižte napnutí hnacího řemene urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a mimo výřez v konzole.

Otevřete dvířka lapače kamenů a vyčistěte jej. Zavřete kryt lapače kamenů.

Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.

Zapněte pohon separačního ústrojí a vyprázdněte materiál z prostoru odmítacího bubnu.

Přestavte variátor separačního ústrojí doprostřed rozsahu.

Vypněte pohon separačního ústrojí.

Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte převodovku pohonu separačního ústrojí pro nízké otáčky.

Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození hlavní převodovky motoru a spojky v olejové lázni, nezapínejte spojku pohonu separačního ústrojí se zablokovaným rotorem více než třikrát za tři minuty.

Mezi zapnutím zablokovaného separačního ústrojí počkejte jednu minutu se strojem běžícím na volnoběh.

Zapněte pohon separačního ústrojí a vyprázdněte materiál. Pokud nedojde k uvolnění, vypněte pohon separačního ústrojí.

Pokud nelze uvolnit separační ústrojí tímto způsobem, je nutné demontovat koše, rošty a odstranit materiál manuálně. Po odstranění materiálu namontujte koše a rošty.

Po uvolnění zanesení separačního ústrojí nastavte původní vzdálenost koše.

Zapněte pohon urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a zasunutím do výřezu v konzole.

Pokud sklízecí mlátička pracovala ve vysokých otáčkách, zařaďte horní rozsah otáček separačního ústrojí. Nastavte původní počet otáček separačního ústrojí a pokračujte v práci.

OUO6075,0001853 -16-25JUN14-1/1

Odmítací buben – uvolnění

Vypněte pohon žacího válu a separačního ústrojí.

POZNÁMKA: Poznamenejte si nastavení mláticího koše a nastavte jej do široce otevřené pozice.

Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zvedněte řezačku slámy.

Demontujte kryty pro získání přístupu k odmítacímu bubnu a odstraňte materiál z prostoru odmítacího bubnu.

Demontujte kryty hnací řemenice odmítacího bubnu, aby bylo možné otáčet řemenicí rukou.

Po odstranění materiálu otočte odmítací buben o jednu otáčku a zkontrolujte, zda se otáčí volně.

Přestavte převodovku pohonu separačního ústrojí do neutrální polohy.

Snižte napnutí hnacího řemene urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a mimo výřez v konzole.

Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.

Zapněte pohon separačního ústrojí a vyprázdněte materiál z prostoru odmítacího bubnu a řezačky.

Vypněte pohon separačního ústrojí.

Zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte převodovku pohonu separačního ústrojí pro původní otáčky.

Zapněte pohon urychlovacího vkládacího rotoru přestavením páky nahoru a zasunutím do výřezu v konzole.

Namontujte všechny při montáži odstraněné kryty.

Spusťte řezačku slámy do pracovní polohy.

Dejte znamení zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a nastavte střední otáčky volnoběhu.

Zapněte pohon separačního ústrojí.

Nastavte původní vzdálenost koše a pokračujte v práci.

OUO6075,0000787 -16-09AUG07-1/1

Řezačka a rozhazovač (Zbytky Deluxe)

Řezačka (obecné informace)

POZOR: Dbejte, aby se za řezačkou nezdržovaly osoby, pokud je zařízení v činnosti. Před nastavením řezačky přepněte motor do stavu VYPNUTO, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Při běžném provozu je dolní část lamel řezačky sbroušena do ostré hrany.

Vysoké otáčky řezačky:

- Zrno

Nízké otáčky řezačky:

- Kukuřice

Pro zvýšení nebo snížení otáček řezačky viz Otáčky hnacího ústrojí řezačky – změna dále v tomto oddílu.

Začněte s nosníkem nožů v úplně vypnuté poloze. Pokud je požadována vyšší kvalita řezanky, přestavte nosník nožů do úplně zapnuté polohy, viz Pevný nosník nožů řezačky – seřizování dále v tomto oddílu.

POZNÁMKA: Další informace o kabinových spínačích seřizování řezačky najdete v oddíle Panel opěrky ruky CommandTouch.

OUO6075,0000B74 -16-21MAR11-1/1

Řádkování (obecné informace)

- Úplně zvedněte řezačku. Viz spínač nastavení řezačky dále v tomto oddílu.
- Zařaďte neutrální polohu pohonu řezačky. Viz Otáčky hnacího ústrojí řezačky – změna dále v tomto oddílu.
- Pokud sklízíte plodiny s malým objemem slámy, spusťte deflektor klasů do polohy kukuřice. Viz Odváděcí clona plodiny dále v tomto oddílu.
- Pokud je stroj vybaven kláskovým hradítkem PowerCast, nastavte otáčky kotouče na nulu. Další informace viz Spínač nastavení otáček rozhazovače v oddíle Panel opěrky ruky CommandTouch.

OUO6075,0000CB9 -16-28JUN11-1/1

Zadní sklopná deska – Nastavení

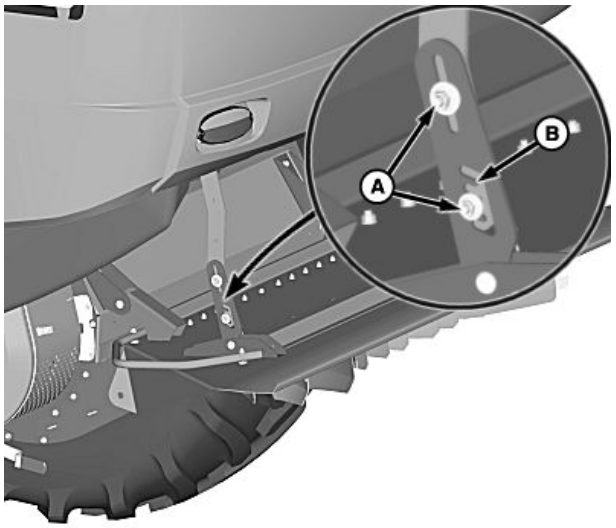
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Uvolněte šrouby s hlavou (A) na obou stranách sklopné desky.

Nastavením sklopné desky nahoru nebo dolů ve výřezech (B) regulujete rozmetací šířku slámy.

Utáhněte připevňovací šrouby na obou stranách sklopné desky a zajistěte v poloze.

A—Připevňovací šrouby (4 ks) B—Výřezy



H98131 —UN—20SEP10

OUO6075,0001815 -16-28MAY14-1/1

Usměrňovací lamely zadní sklopné desky – Nastavení

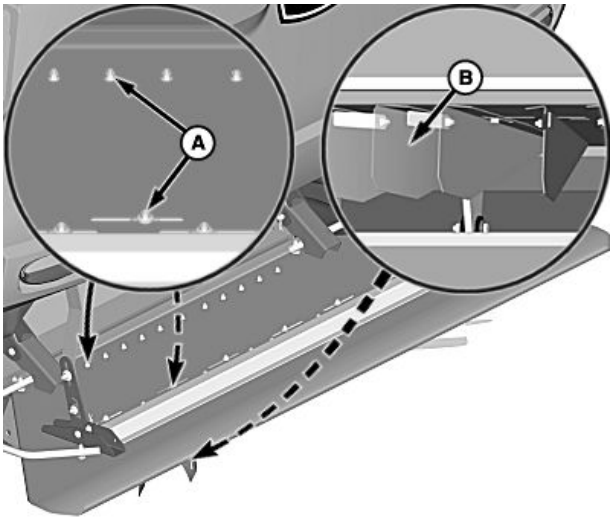
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Nastavení usměrňovacích lamel sklopné desky může být provedeno, pokud výrobní nastavení neposkytuje příslušnou šířku nebo rovnoměrnost rozmetání.

Usměrňovací lamely sklopné desky jsou z výroby nastaveny pro platformy 9,1 m (30 ft.).

Uvolněte matice (A) a nastavte usměrňovací lamelu sklopné desky (B) podle potřeby, abyste mohli regulovat rozmetací šířku slámy. Viz Usměrňovací lamely sklopné desky (ruční nastavení) – Výrobní nastavení dále v tomto oddílu.

Utáhněte matice a podle potřeby opakujte na zbývajících usměrňovacích lamelách sklopné desky.



H98133 —UN—20SEP10

A—Matice **B—Lamela sklopné desky**

OUO6075,0001816 -16-28MAY14-1/1

Usměrňovací lamely sklopné desky (elektrický motor) – Nastavení

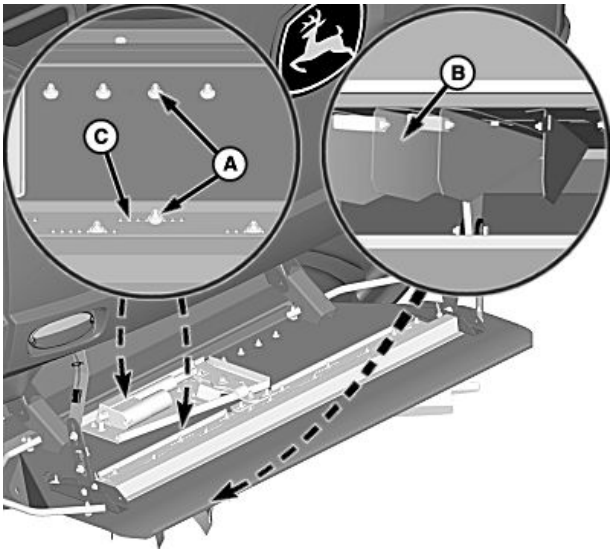
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Nastavení usměrňovacích lamel sklopné desky může být provedeno, pokud výrobní nastavení neposkytuje příslušnou šířku nebo rovnoměrnost rozmetání.

Usměrňovací lamely sklopné desky jsou z výroby nastaveny pro platformy 9,1 m (30 ft.).

Uvolněte matice (A) a nastavte usměrňovací lamelu sklopné desky (B) na různé otvory (C), pokud je to nutné, abyste mohli regulovat rozmetací šířku slámy. Viz Usměrňovací lamely sklopné desky (elektrické nastavení) – Výrobní nastavení dále v tomto oddílu.

Utáhněte matice a podle potřeby opakujte na zbývajících usměrňovacích lamelách sklopné desky.

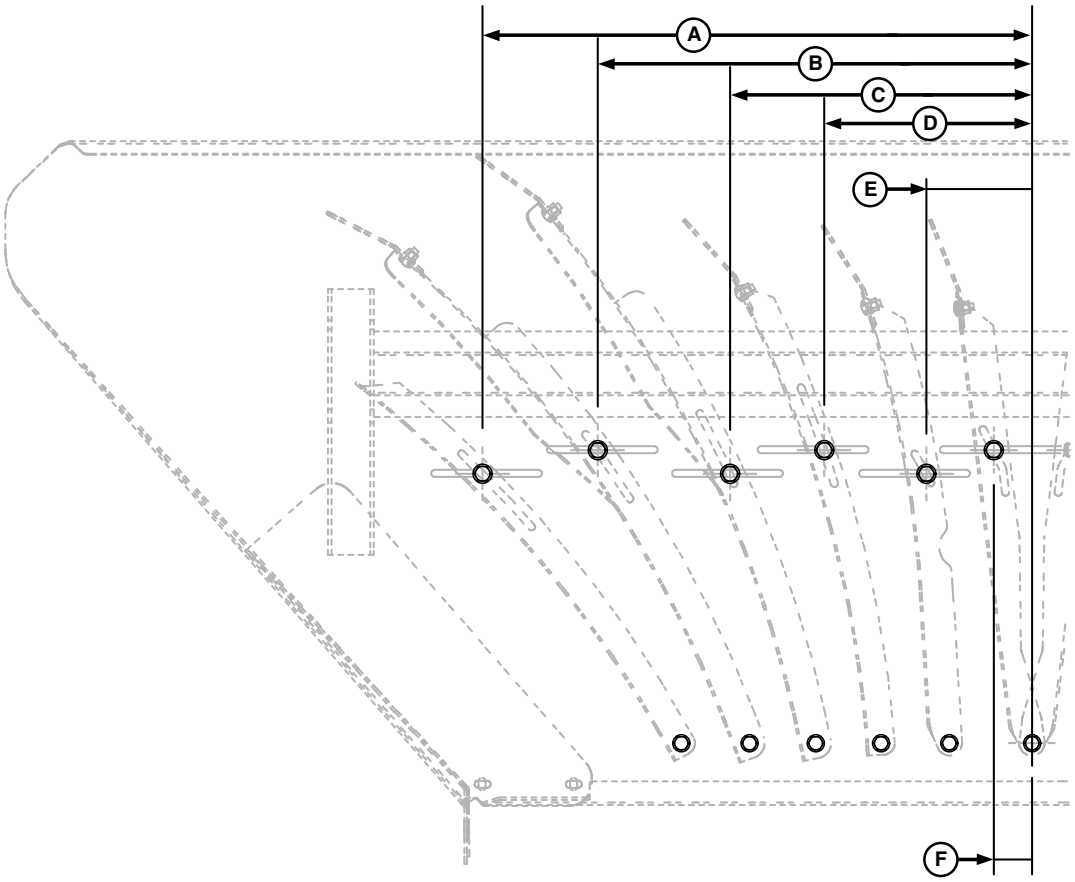


H98134 —UN—21SEP10

A—Matice **C—Otvory**
B—Lamela sklopné desky

OUO6075,0001818 -16-28MAY14-1/1

Usměrňovací lamely sklopné desky (ruční seřízení) – Výrobní nastavení

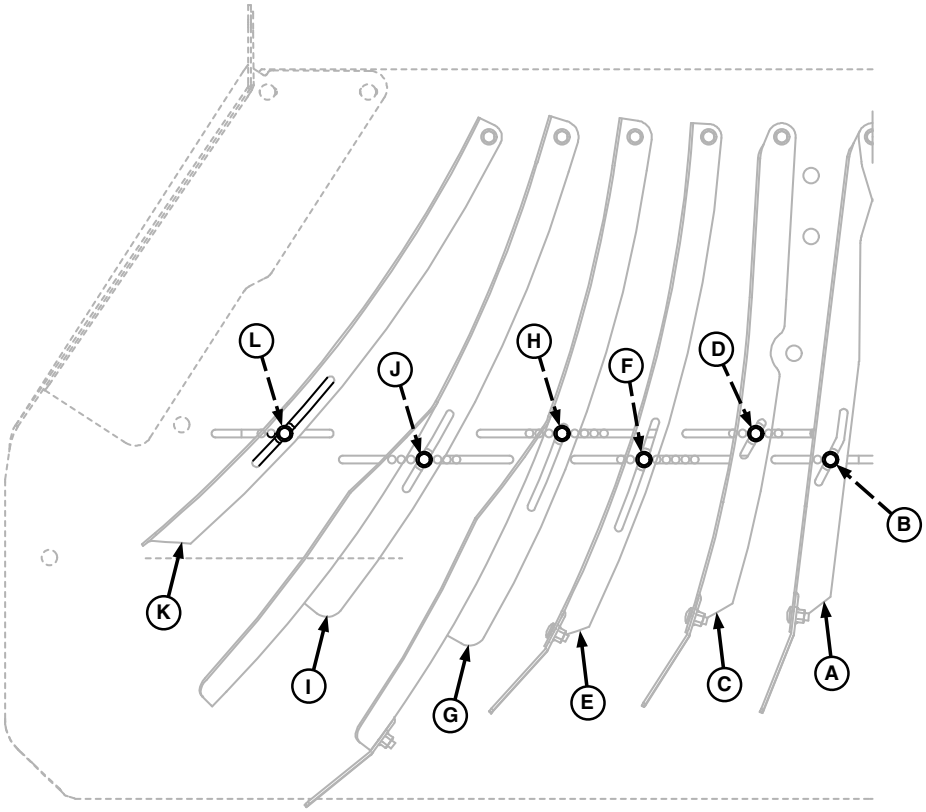


Nastavení lamel sklopné desky pro platformy 9,1 m (30 ft.) (pohled na sklopnou desku shora)

A—693 mm (27,3 in.)
B—548 mm (21,6 in.)
C—382 mm (15 in.)
D—262 mm (10,3 in.)
E—133 mm (5,2 in.)
F—48 mm (1,9 in.)

OUO6075,0001817 -16-28MAY14-1/1

Usměrňovací lamely sklopné desky (elektrické seřízení) – Výrobní nastavení



H100408 —UN—23FEB11

Nastavení lamel sklopné desky pro platformy 9,1 m (30 ft.) (pohled na sklopnou desku zdola)

A—Usměrňovací lamela řezačky 1
B—Druhý otvor
C—Usměrňovací lamela řezačky 2
D—Třetí otvor
E—Usměrňovací lamela řezačky 3
F—Šestý otvor
G—Usměrňovací lamela řezačky 4
H—Pátý otvor
I— Usměrňovací lamela řezačky 5
J—Čtvrtý otvor
K—Usměrňovací lamela řezačky 6
L—První otvor

POZNÁMKA: Během seřizování usměrňovacích lamel sklopné desky zachovejte polohy otvorů ze středu sklopné desky směrem ven.

Požadujete-li šířku rozhazování o hodnotě 7,6 m (25 ft.), navštivte svého prodejce John Deere pro další informace nebo volitelnou soupravu.

OUO6075,0001819 -16-28MAY14-1/1

Kláskové hradítko PowerCast — Seřízení (volitelné)

POZOR: Dbejte, aby se za rozmetacím kláskovým hradítkem nezdržovaly osoby, pokud je zařízení v činnosti. Před nastavením ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

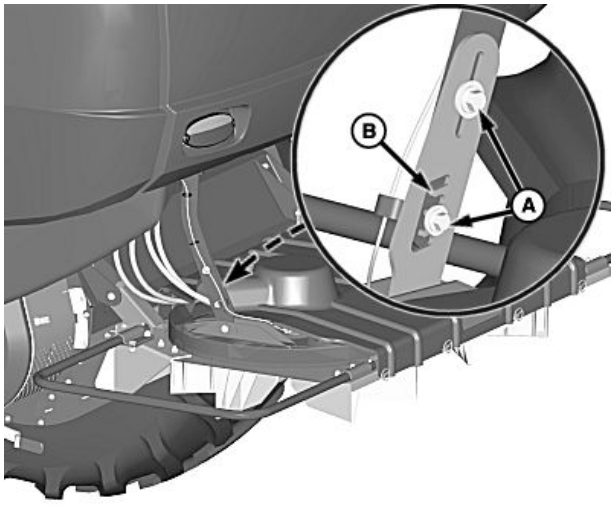
Nejlepší výkon poskytuje poháněné kláskové hradítko, pokud je rovnoběžně se zemí. V závislosti na kombinaci pneumatik může být nutné zvednout nebo spustit kláskové hradítko.

Zaparkujte stroj na rovné ploše.

Uvolněte šrouby s hlavou (A) na obou stranách řezačky.

Nastavte poháněné kláskové hradítko nahoru nebo dolů do výřezů (B), abyste ho vyrovnali.

Utáhněte připevňovací šrouby na obou stranách řezačky a zajistěte polohu.



H98132 —UN—20SEP10

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)

B—Výřezy

OUO6075,00009CC -16-14OCT10-1/1

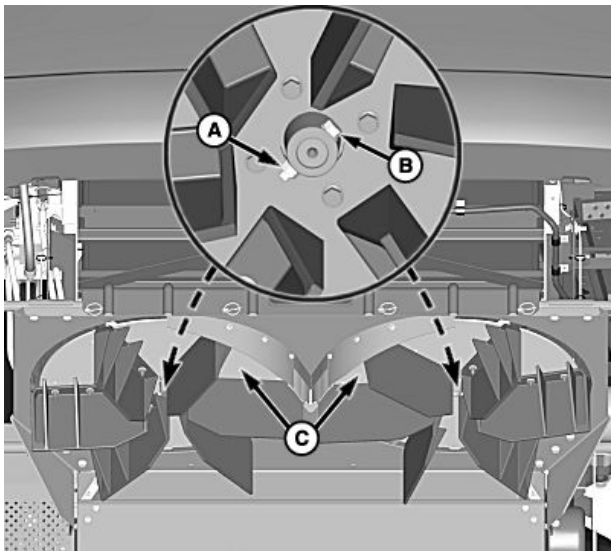
Nůž kláskového hradítka PowerCast - Výměna (volitelný)

POZOR: Sestavy kotoučů mají hmotnost přibližně 13 kg (29 lb).

DŮLEŽITÉ: Sestavy kotoučů jsou určeny pro levou a pravou stranu. Před demontáží označte umístění sestavy kotouče.

Demontujte pojistnou matici (A) a připevňovací šroub (B) ze sestavy kotouče rozhazovače (C).

A—Pojistná matice
B—Připevňovací šroub
C—Sestavy kotoučů rozhazovače



H98170 —UN—22SEP10

Pokračování na další straně

OUO6075,00009CE -16-22SEP10-1/2

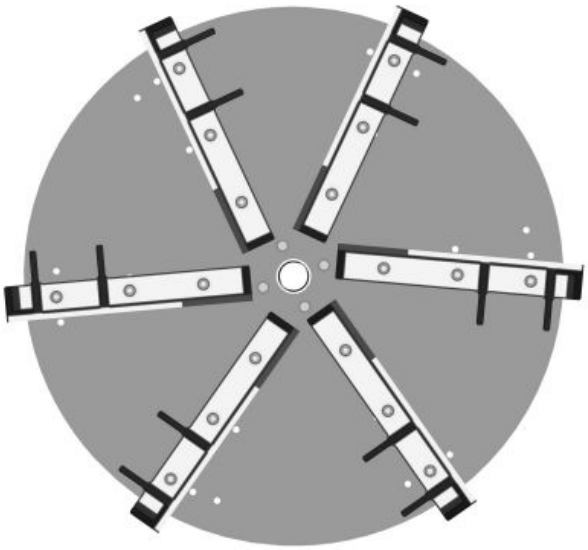
DŮLEŽITÉ: Při výměně opotřebených nebo poškozených nožů zajistěte, aby současně byly vyměněny nože na opačné straně kotouče, aby zůstalo zachováno rotační vyvážení kotouče.

Nože jsou směřovány do střídavých skupin her, aby bylo dosaženo optimálního rozmetání materiálu. Zajistěte, aby náhradní nože byly umístěny do stejných otvorů, ze kterých byly nože demontovány.

Namontujte náhradní nože podle potřeby a utáhněte spojovací materiál předepsaným momentem.

Specifikace

Spojovací materiál nože—Utahovací moment	22 Nm (16 lb-ft)



H98171 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CE -16-22SEP10-2/2

Zadní kryty kláskového hradítka PowerCast (volitelné)

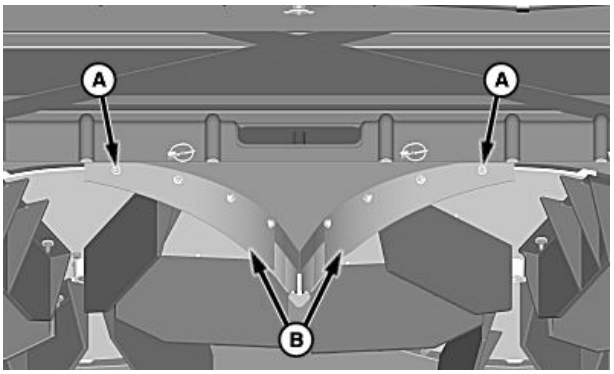
POZNÁMKA: Kryty mohou být demontovány a tím může být rozmetáno více materiálu směrem ke středu stroje během sklizně v obtížných nebo těžkých podmínkách.

Přední a zadní kryty musí být vždy namontovány, aby poskytovaly optimální distribuci materiálu během sklízení kukuřice.

Poloha pro práci na poli:

Kryty jsou používány k řízení rozmetání zbytků na širších platformách.

Namontujte zadní kryty (B) za svařovanou lištu podle obrázku a zajistěte spojovacím materiálem (A).



H98180 —UN—22SEP10

A—Spojovací materiál (8 kusy) **B—Zadní kryty**

Pokračování na další straně

OUO6075,00009CF -16-30SEP10-1/2

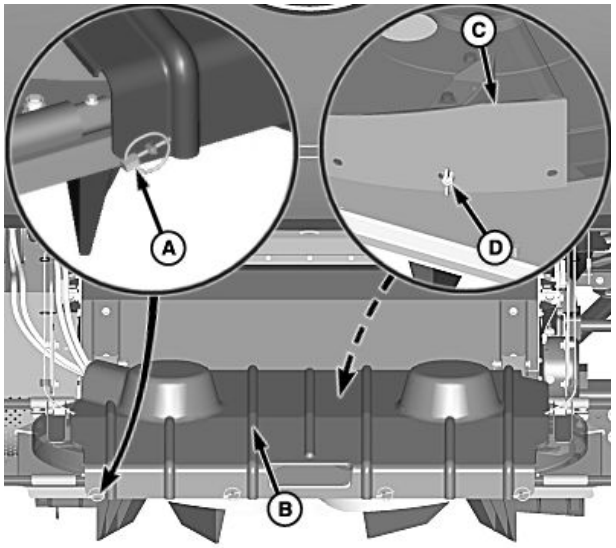
Skladovací poloha:

Demontujte a zajistěte rychloupínací čepy (A) a kryt (B).

Namontujte zadní kryty (C), abyste přivařili čep podle obrázku a zajistěte křídlovou maticí (D).

Namontujte dříve demontovaný kryt a rychloupínací čepy.

A—Rychloupínací čepy
B—Krycí kroužek
C—Zadní kryty
D—Křídlová matice



H98181 —UN—22SEP10

OUO6075,00009CF -16-30SEP10-2/2

Usměrňovací lamely odváděcí clony materiálu - nastavení

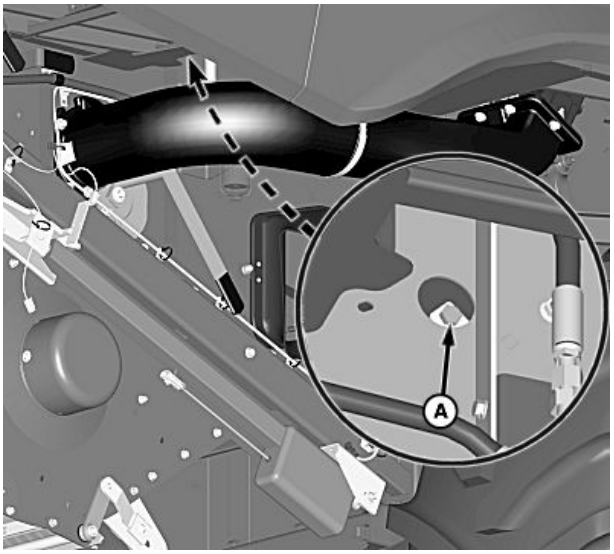
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Otáčením připevňovacího šroubu (A) nastavíte indikátor (B) a přestavíte usměrňovací lamely odváděcí clony materiálu.

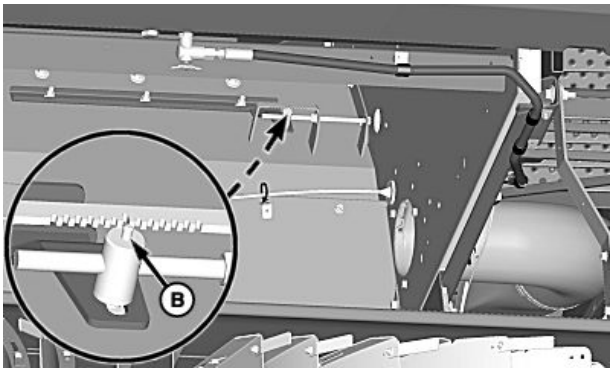
- Proti směru hodinových ručiček (C) - usměrňovací lamely se přesunou směrem k levé straně stroje.
- Po směru hodinových ručiček (D) - usměrňovací lamely se přesunou směrem k pravé straně stroje.

POZNÁMKA: Nastavte usměrňovací lamely tak, aby distribuce materiálu byla rovnoměrná v celé šířce tělesa.

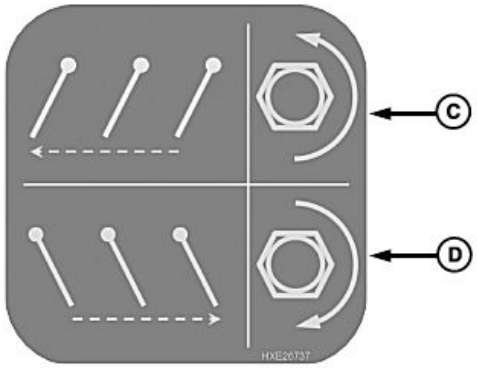
A—Připevňovací šroub
B—Indikátor
C—Proti směru hodinových ručiček
D—Ve směru hodinových ručiček



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -16-17NOV10-1/1

Odváděcí clona materiálu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození stroje, nepřestavujte rukojeť odváděcí clony, dokud je stroj v provozu.

Poloha pro malé zrno (C):

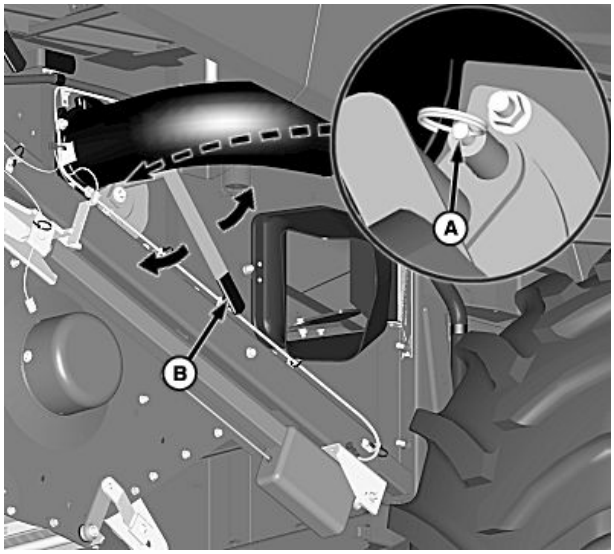
Vytáhněte pojistný čep (A) a přesuňte rukojeť odváděcí clony materiálu (B) do “HORNÍ” (UPPER) polohy. Rukojeť odváděcí clony musí být během údržby čistícího síta přesunuta do “HORNÍ” polohy.

Poloha pro velké zrno (D):

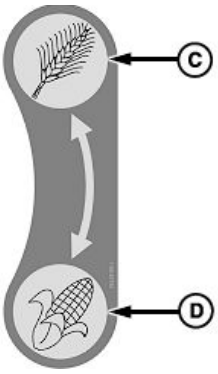
POZNÁMKA: Při sklizni kukuřice nebo slunečnice musí být rukojeť odváděcí clony materiálu v “DOLNÍ” poloze.

Vytáhněte pojistný čep (A) a přesuňte rukojeť odváděcí clony materiálu (B) do “DOLNÍ” (LOWER) polohy. Odváděcí clona brání vymetání materiálu vpřed a chrání tak sítovou skříň proti poškození.

A—Pojistný čep
B—Páka odváděcí clony materiálu
C—Poloha pro malé zrno
D—Poloha pro velké zrno



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

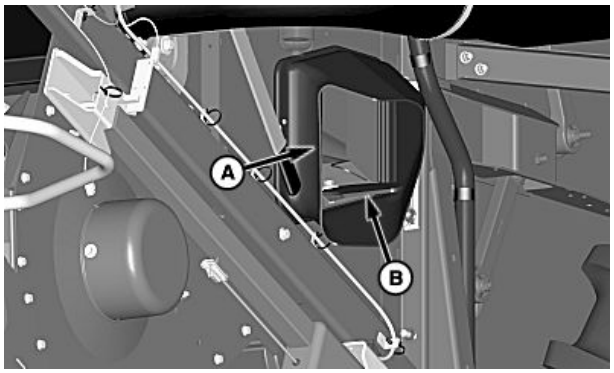
OUO6075,00009BC -16-23NOV10-1/1

Vzduchové průduchy

Vzduchový průduch (A) umístěný na obou stranách řezačky umožňuje volněji profukovat čistící síto zejména během chodu v nízkých otáčkách. V závislosti na podmínkách sklizně může dojít ke zvýšení kvality zrna a snížení prašnosti ve skříni vkládacího ústrojí.

Nastavitelná přepážka vzduchového průduchu (B) brání usazování materiálu a zanášení vzduchových průduchů.

A—Větrací kanál
B—Nastavitelná přepážka vzduchového průduchu



H98136 —UN—20SEP10

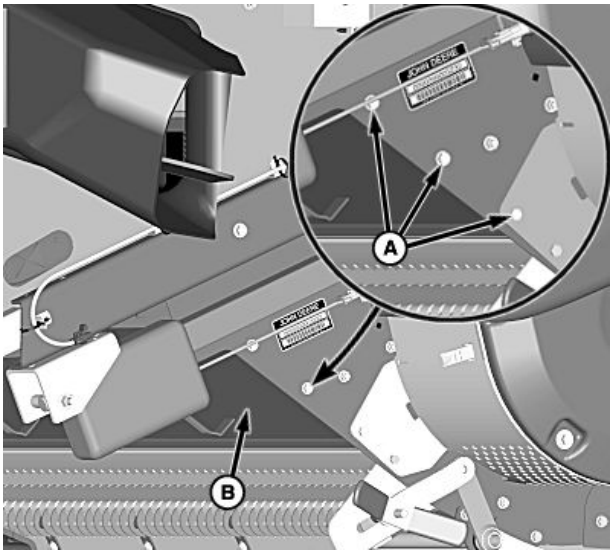
OUO6075,00009BD -16-28SEP10-1/1

Přístupový kryt řezačky

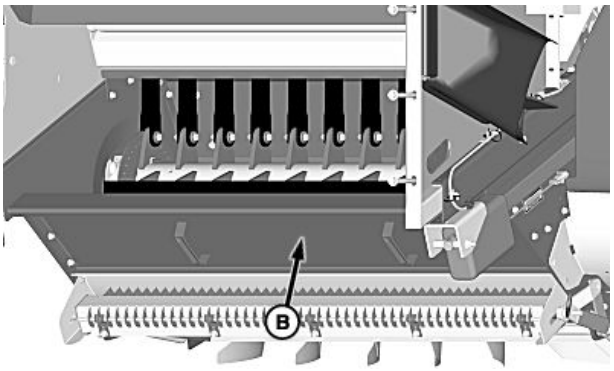
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte připevňovací šrouby (A) z obou stran řezačky a přístupový kryt (B).

A—Připevňovací šrouby **B—Přístupový kryt**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -16-20OCT10-1/1

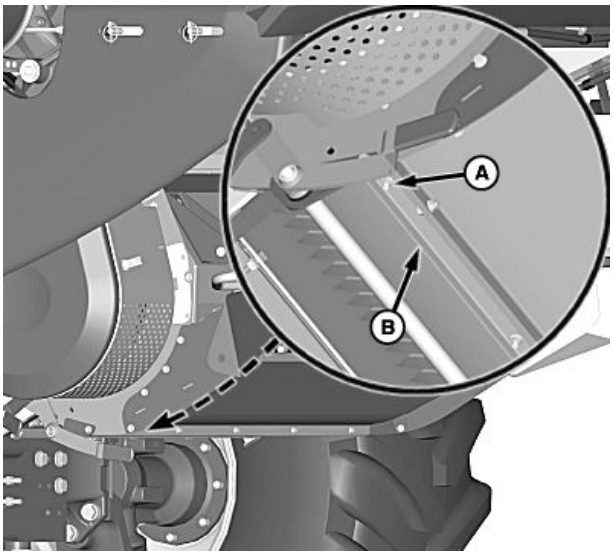
Regulační tyč řezačky (volitelné)

DŮLEŽITÉ: Regulační tyč musí být během sklizně kukuřice demontována a umístěna ve skladovací poloze. Pokud regulační tyč není demontována, může dojít k poškození vložky úhrabečného síta.

Regulační tyč zvyšuje kvalitu řezanky, distribuci a šířku rozmetání v obtížných podmínkách. Další informace získáte od prodejce John Deere.

Demontujte spojovací materiál (A) a regulační tyč (B) ze spodní strany řezačky.

A—Spojovací materiál **B—Regulační tyč**



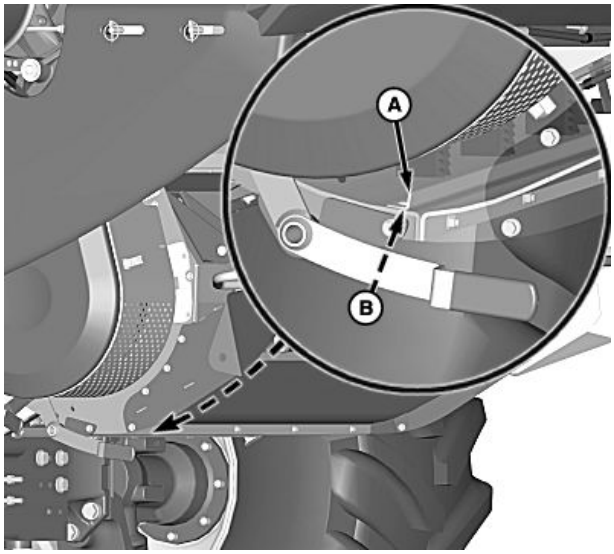
H98138 —UN—21SEP10

Pokračování na další straně

OUO6075,00009BF -16-21SEP10-1/2

Zvedněte řezačku zcela nahoru a namontujte regulační tyč (A) na vnitřní stranu řezačky podle obrázku a zajistěte spojovacím materiálem (B).

A—Regulační tyč **B—Spojovací materiál**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -16-21SEP10-2/2

Pevný nosník nožů řezačky – seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Nosník nožů musí být při sklízení kukuřice úplně vypnutý.

POZNÁMKA: Řezačka může pracovat s nosníkem nožů v nefunkční poloze, ale dojde ke snížení kvality řezu.

Nastavením polohy optimalizujete spotřebu energie a dosahování požadované délky řezanky.

Nože lze nastavit na libovolnou polohu. Poloha nožů určuje délku řezanky.

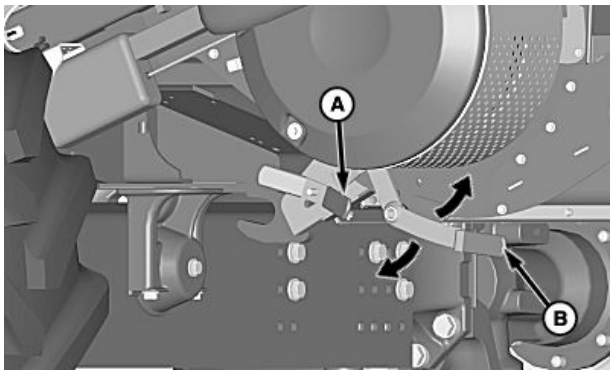
Nosník nožů ve funkční poloze:

Povolte křídlatou matici (A) na řezačce.

Přesuňte seřizovací rukojeť (B) dolů, aby nosník nožů byl v horní části výřezu.

Utáhněte křídlatou matici a zajistěte polohu nosníku nože.

Nosník nožů v nefunkční poloze:



H98137 —UN—20SEP10

Nosník nožů ve funkční poloze

A—Křídlová matice **B—Rukojeť**

Povolte křídlatou matici (A) na řezačce.

Přesuňte seřizovací rukojeť (B) nahoru, aby nosník nožů byl ve spodní části výřezu.

Utáhněte křídlatou matici a zajistěte polohu nosníku nože.

OUO6075,00009C1 -16-21SEP10-1/1

Nože nosníku nožů řezačky – výměna

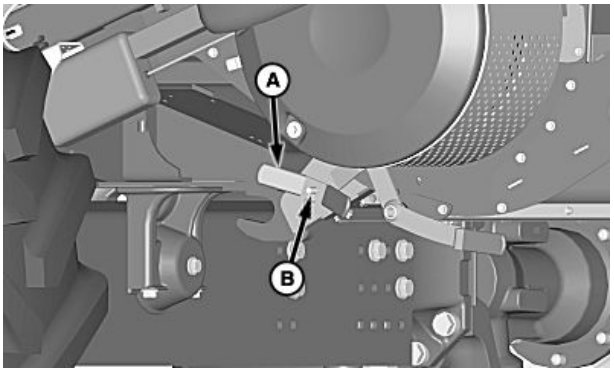
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Nože jsou ostré.

Povolte křídlatou matici (A) na řezačce.

Přesuňte seřizovací rukojeť nahoru, aby nosník nožů byl ve spodní části výřezu.

POZNÁMKA: Uschovejte pouzdra na vnějších stranách nosníku nožů pro pozdější použití.

Podepřete nosník nožů a vytlačte napínací tyč (B) z pravé strany stroje.



H98140 —UN—21SEP10

A—Křídlová matice **B—Napínací tyč**

OUO6075,00009C0 -16-21SEP10-1/2

Demontujte čep (A) ze zajišťovací tyče (B).

Povolte pojistné matice (C) příchytek zajišťovací tyče.

Posuňte zajišťovací tyč tak, aby se uvolnily nože, které mají být vyměněny.

Otočte nože pro další použití. Pokud jsou opotřebovány na obou stranách, vyměňte je.

Vyrovnejte zajišťovací tyč s noži.

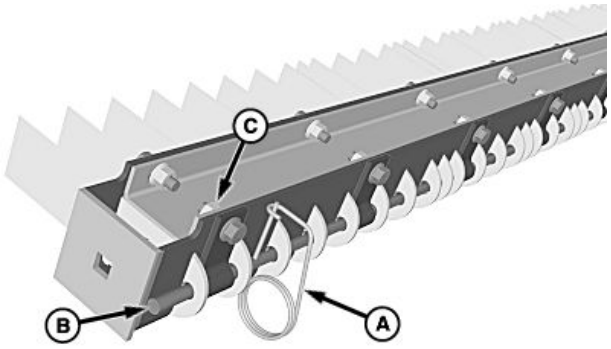
Utáhněte pojistné matice na svorkách a namontujte čep.

POZNÁMKA: Znovu nastavte polohu pouzdra na vnějších koncích nosníku nože.

Namontujte sestavu nosníku nože a vysuňte napínací tyč z pravé strany stroje.

Namontujte křídlatou matici a nastavte nosník nožů do požadované polohy.

DŮLEŽITÉ: Nosník nožů musí být při sklízení kukuřice úplně vypnutý.



H82430 —UN—14FEB05

A—Čep **C—Pojistné matice**
B—Pojistná tyč

Utáhněte křídlatou matici a zajistěte polohu nosníku nože.

OUO6075,00009C0 -16-21SEP10-2/2

Nože rotoru řezačky pro jemný řez – výměna a uspořádání

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Na obrázku jsou ukázány příklady lopatkových i přímých nožů. Vždy zachovávejte původní rozmístění nožů.

Vnější nože:

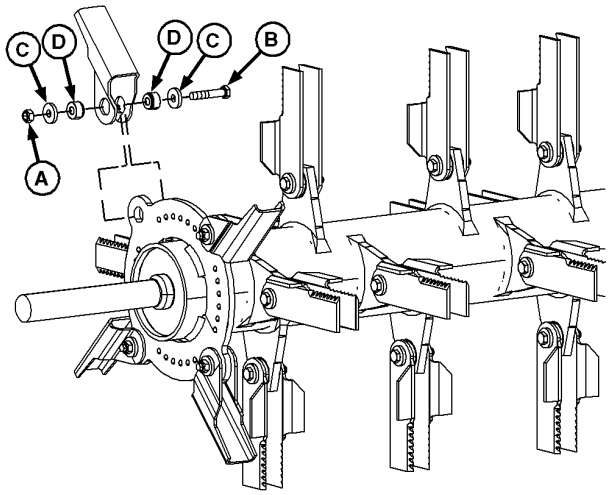
POZNÁMKA: Při demontáži nožů nebo ložisek za účelem kontroly musíte namontovat nože na STEJNÝ DRŽÁK, ze kterého jste je odmontovali. To je důležité pro zachování vyvážení. Je doporučováno označit každý nůž před jejich demontáží.

Namontujte nový spojovací materiál ve stejném směru, v jakém byly demontovány během montáže nebo výměny nožů.

Demontujte pojistnou matici (A), připevňovací šroub (B), podložky (C) a pouzdra (D).

POZNÁMKA: Zkontrolujte a vyměňte pouzdra, pojistné matice a připevňovací šrouby, jsou-li opotřebované.

Vyměňte nože a pouzdra. Namontujte připevňovací šroub, podložky a pojistnou matici. Utáhněte matici předepsaným momentem.



H87281 —UN—01AUG07

A—Pojistná matice
B—Připevňovací šroub
C—Podložky
D—Pouzdra

Specifikace

Pojistná matice nože rotoru řezačky—Utahovací moment	60 Nm (44 lb.-ft.)

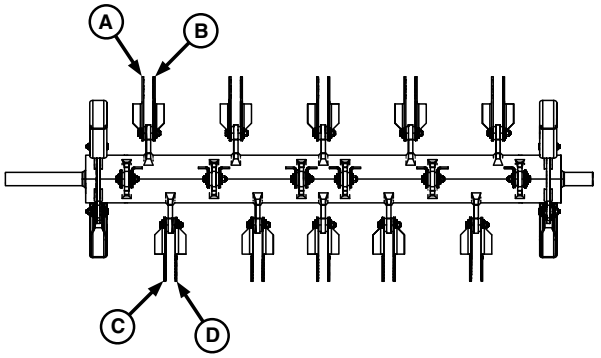
OUO6075,0001451 -16-27MAR13-1/3

Uspořádání nožů:

DŮLEŽITÉ: MUSÍ BÝT zachována vyváženost řezačky. Vyměňujte OBA nože v držáku a OBA nože v držáku na protější straně (o 180 stupňů). Při výměně jednoho prasklého nože MUSÍ být vyměněny čtyři nože nebo musí být vyměněny všechny nože současně. MUSÍ to tak být pro zachování vyvážení.

Pokud je poškozený nůž (A), vyměňte nože (A–D).

A—D— Lopatkové nože



H107307 —UN—22MAR13

Pokračování na další straně

OUO6075,0001451 -16-27MAR13-2/3

Vnitřní nože:

POZNÁMKA: Při demontáži nožů nebo ložisek za účelem kontroly musíte namontovat nože na STEJNÝ DRŽÁK, ze kterého jste je odmontovali. To je důležité pro zachování vyvážení. Je doporučováno označit každý nůž před jejich demontáží.

Namontujte nový spojovací materiál ve stejném směru, v jakém byly demontovány během montáže nebo výměny nožů.

Demontujte pojistnou matici (A) a připevňovací šroub (B).

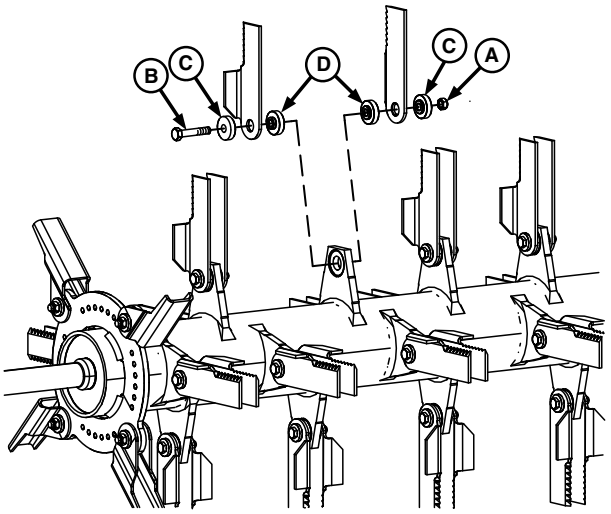
Demontujte a zkontrolujte pouzdra (C a D).

POZNÁMKA: Zkontrolujte a vyměňte pouzdra, pojistné matice a připevňovací šrouby, jsou-li opotřebované.

Vyměňte nože a pouzdra. Namontujte připevňovací šroub a pojistnou matici. Utáhněte matici předepsaným momentem.

Specifikace

Pojistná matice nože rotoru řezačky—Utahovací moment	60 Nm (44 lb.-ft.)



H98142 —UN—21SEP10

A—Pojistná matice
B—Připevňovací šroub
C—Pouzdra
D—Pouzdra

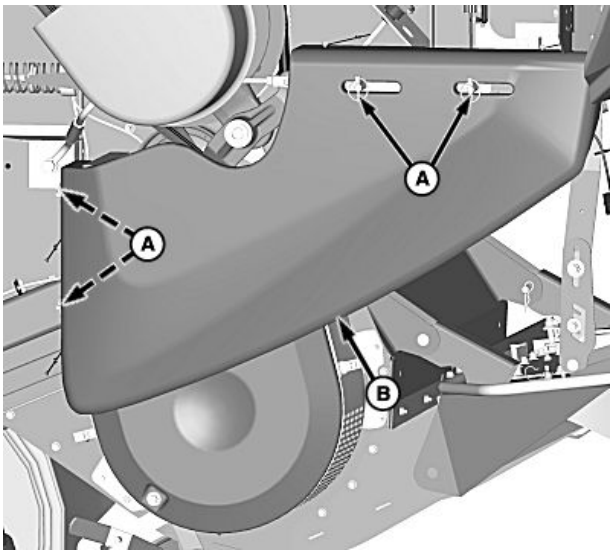
OUO6075,0001451 -16-27MAR13-3/3

Nože řezačky – centrování

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zvedněte řezačku zcela nahoru a demontujte rychloupínací čepy (A) a kryt (B).

A—Rychloupínací čepy **B—Krycí kroužek**



H98146 —UN—21SEP10

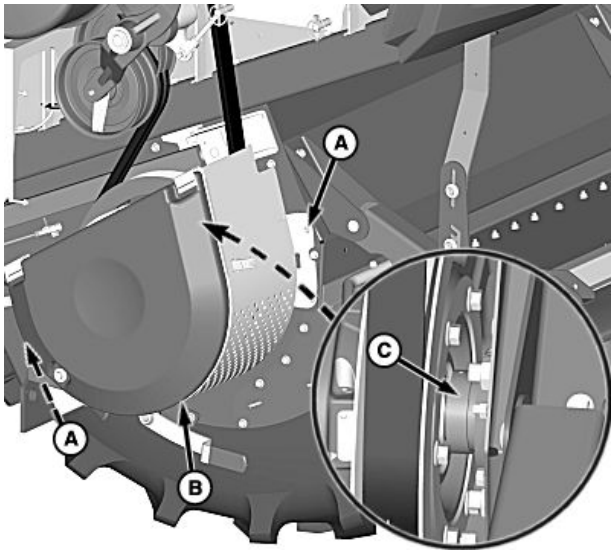
Pokračování na další straně

OUO6075,00009C4 -16-21SEP10-1/4

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

Povolte stavěcí šroub a zajišťovací objímku (C) na levé straně.

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)
B—Krycí kroužek
C—Zajišťovací objímka



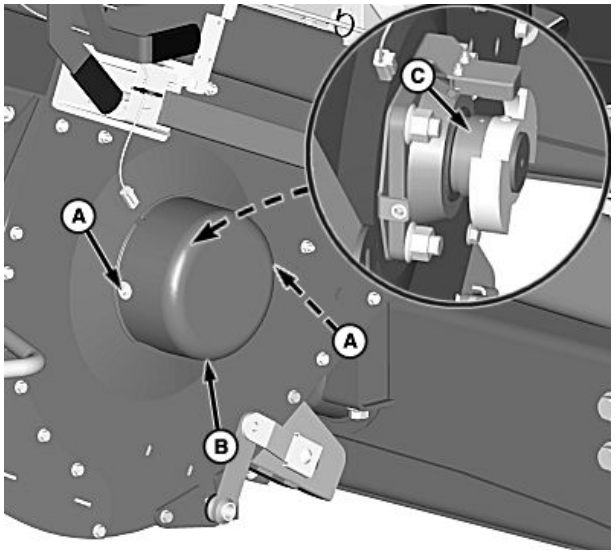
H98147 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -16-21SEP10-2/4

Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt ložiska (B).

Povolte stavěcí šroub a zajišťovací objímku (C) na pravé straně.

A—Připevňovací šrouby (2 kusy)
B—Víko ložiska
C—Zajišťovací objímka



H98148 —UN—21SEP10

Pokračování na další straně

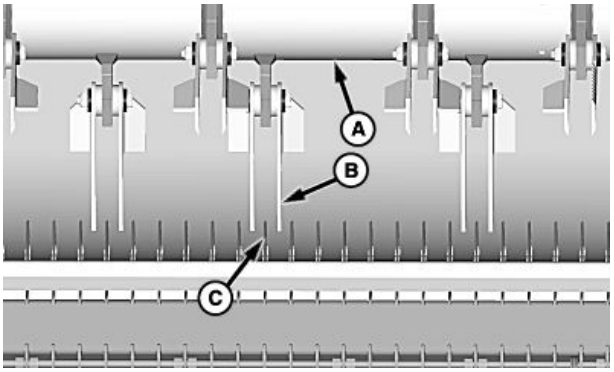
OUO6075,00009C4 -16-21SEP10-3/4

Přestavte rotor řezačky (A) vpravo nebo vlevo a zkontrolujte, zda se nože rotoru (B) nedotýkají nožů pevného nosníku nožů (C).

Utáhněte zajišťovací objímky na obou stranách ve směru otáčení a zajistěte stavěcími šrouby.

Namontujte kryt ložiska na pravé straně a kryty řezačky na levé straně.

A—Rotor řezačky
B—Nože rotoru
C—Nože nosníku nožů



H87317 —UN—30JAN07

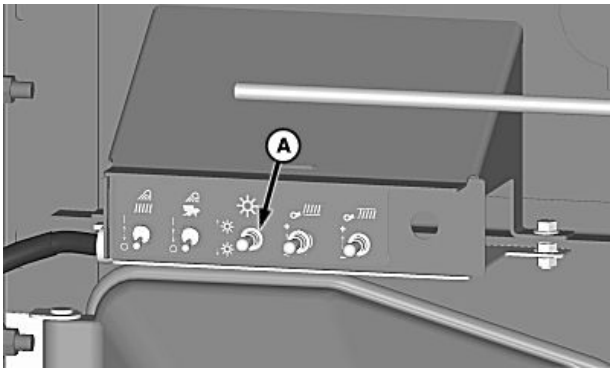
OUO6075,00009C4 -16-21SEP10-4/4

Spínač nastavení řezačky

Spínač nastavení řezačky (A) je umístěný na levé straně stroje.

Spínač nastavení řezačky umožňuje řidiči zvednout nebo spustit řezačku do různých poloh.

A—Spínač řezačky



H97565 —UN—14SEP10

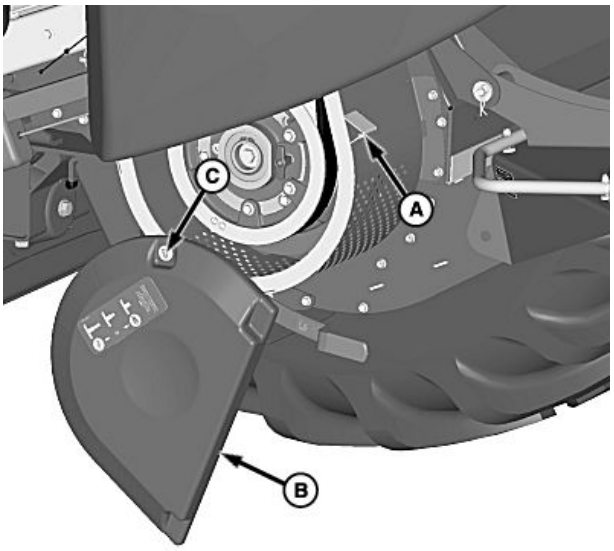
OUO6075,00009C6 -16-21SEP10-1/1

Počet otáček hnacího ústrojí řezačky - změna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Uvolněte západku (A) a otočte kryt (B) na vodicím prvku (C).

A—Západka
B—Kryt
C—Otočný čep



H105440 —UN—18MAY12

Pokračování na další straně

OUO6075,000113F -16-18MAY12-1/2

Poloha malé rychlosti

POZNÁMKA: Při otáčením rukojeti mechanismu řazení může být nutné o trochu otočit řemenici.

Posuňte rukojeť mechanismu řazení (A) do polohy (B).

- Kukuřice

Neutrální poloha:

POZNÁMKA: Při otáčením rukojeti mechanismu řazení může být nutné o trochu otočit řemenici.

Posuňte rukojeť mechanismu řazení (A) do polohy (C).

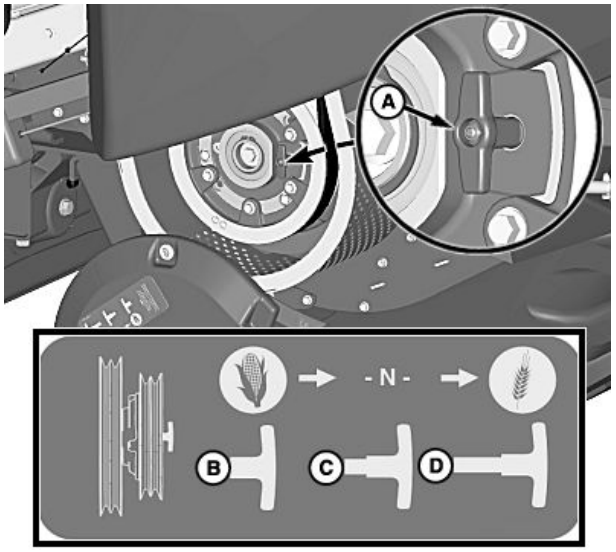
Poloha vysoké rychlosti:

POZNÁMKA: Při otáčením rukojeti mechanismu řazení může být nutné o trochu otočit řemenici.

Posuňte rukojeť mechanismu řazení (A) do polohy (D).

- Zrno

Zavřete kryt a zajistěte ho západkou.



H105441 —UN—18MAY12

A—Rukojeť mechanismu řazení
B—Poloha malé rychlosti
C—Neutrální poloha
D—Poloha vysoké rychlosti

OUO6075,000113F -16-18MAY12-2/2

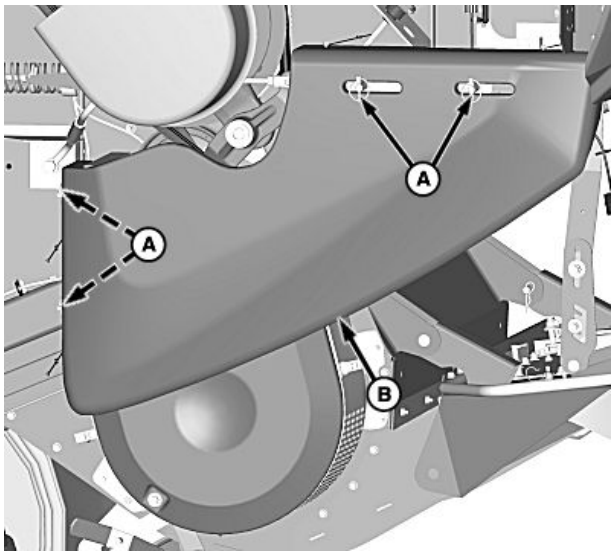
Napnutí hnacího řemene řezačky – seřízení

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Spusťte řezačku úplně dolů, abyste mohli řádně napnout řemeny.

Demontujte rychloupínacího čepy (A) a kryt (B).

A—Rychloupínací čepy **B—Kryt**



H98146 —UN—21SEP10

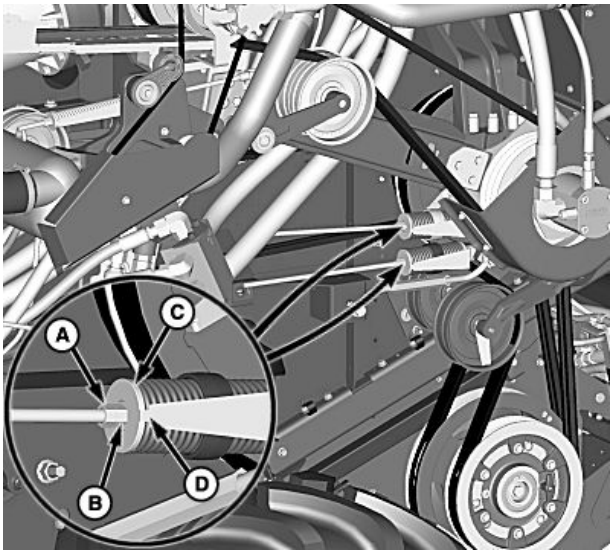
Pokračování na další straně

OUO6075,00013DF -16-18JUN13-1/2

Povolte pojistnou matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

Namontujte kryt a zajistěte jej pomocí rychloupínacích čepů.

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj



H108275 —UN—18JUN13

OUO6075,00013DF -16-18JUN13-2/2

Řemen řezačky – výměna

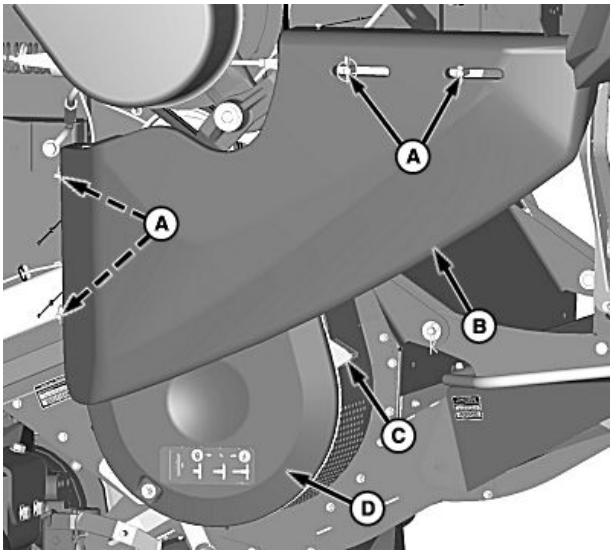
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Řezačka musí být přesunuta do střední polohy, aby se usnadnila montáž řemenu.

Demontujte rychloupínacího čepy (A) a kryt (B).

Uvolněte západku (C) a otáčejte krytem (D), abyste ho mohli otevřít.

A—Rychloupínací čepy
B—Kryt
C—Západka
D—Kryt



H105442 —UN—18MAY12

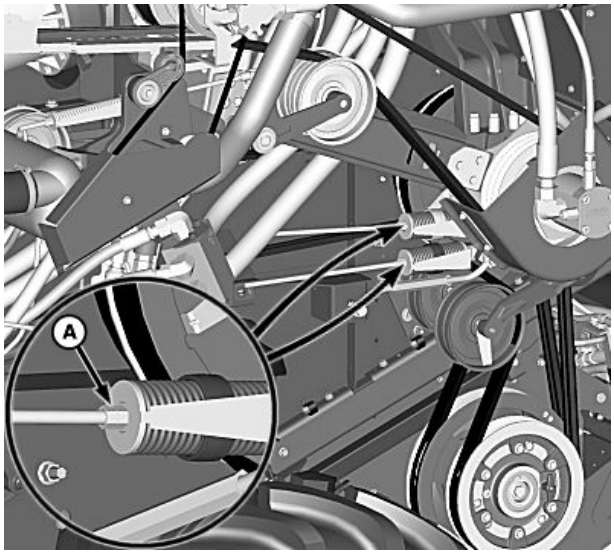
Pokračování na další straně

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-1/10

POZNÁMKA: Před uvolněním označte polohu matic napínáku pro usnadnění opětovné montáže.

Povolte matice (A) a snižte napnutí řemene.

A—Matice

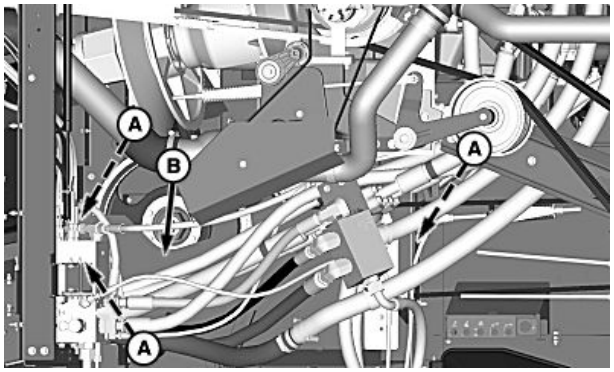


H108276 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-2/10

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby **B—Kryt**



H108266 —UN—18JUN13

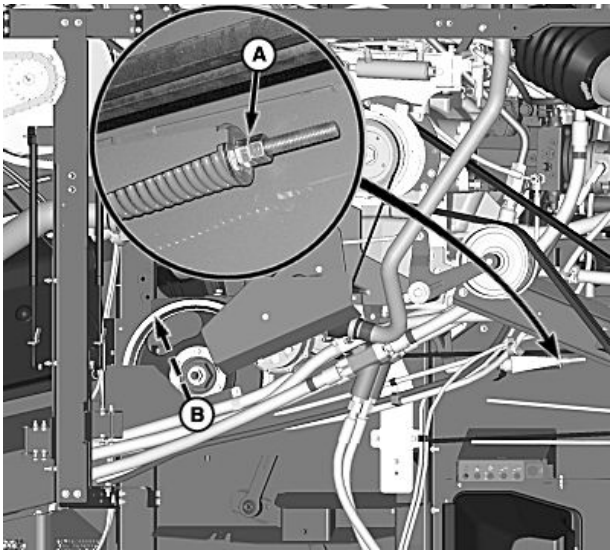
Pokračování na další straně

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-3/10

Povolte matice (A) a uvolněte napnutí řemene odmítacího bubnu (B).

A—Matice

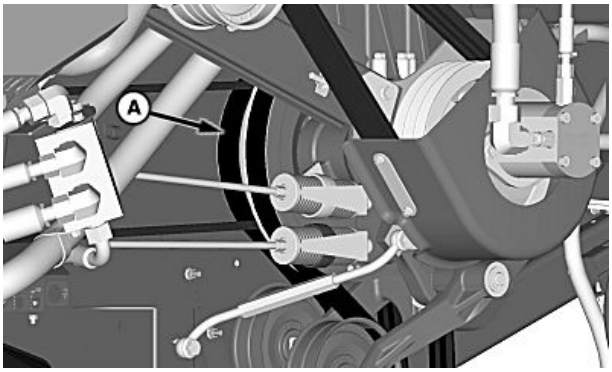
B—Hnací řemen odmítacího bubnu



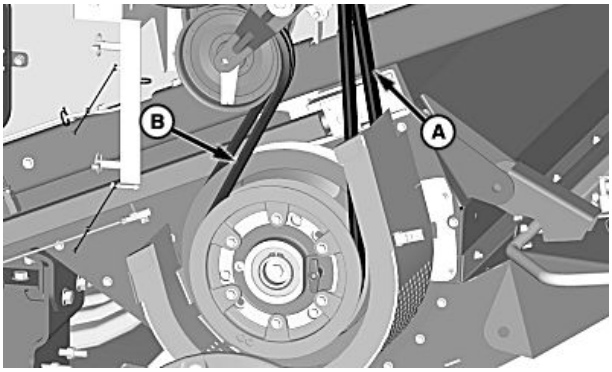
H108267 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-4/10

Vnitřní řemen řezačky:



H107035 —UN—26FEB13



H98161 —UN—21SEP10

A—Vnitřní hnací řemen řezačky **B—Vnější hnací řemen řezačky**

POZNÁMKA: Otočte řemen tak, aby zapadl mezi řemenici a boční kryt.

Demontujte vnitřní hnací řemen řezačky (A) z horních řemenic.

Demontujte vnější hnací řemen řezačky (B) z dolních řemenic.

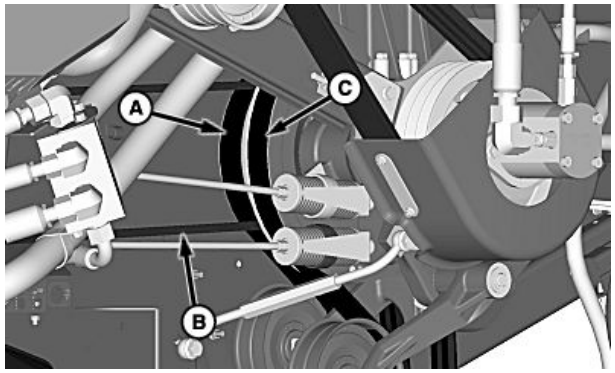
Demontujte vnitřní hnací řemen řezačky z dolních řemenic.

Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

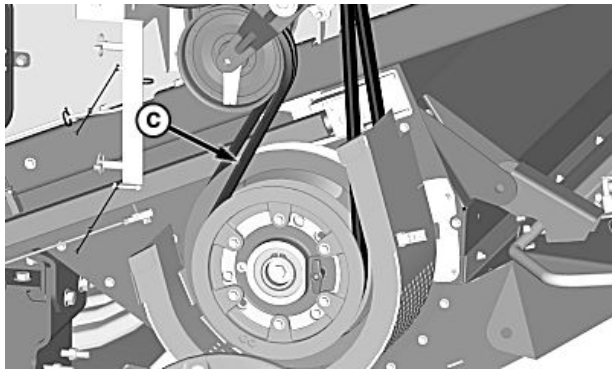
Pokračování na další straně

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-5/10

Vnější řemen řezačky:



H107027 —UN—26FEB13



H107028 —UN—26FEB13

A—Vnitřní hnací řemen řezačky
B—Hnací řemen odmítacího bubnu
C—Vnější hnací řemen řezačky

POZNÁMKA: Otočte řemeny tak, aby zapadly mezi řemenici a boční kryt.

Demontujte vnitřní hnací řemen řezačky (A) a řemen odmítacího bubnu (B) z horních řemenic.

Demontujte vnější hnací řemen řezačky (C) z horních a dolních řemenic.

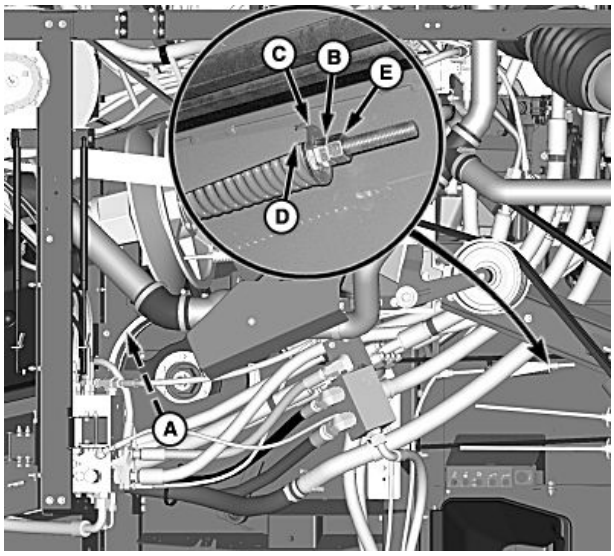
Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-6/10

Namontujte řemen odmítacího bubnu (A) na řemenici.

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (E).

A—Hnací řemen odmítacího bubnu
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj
E—Pojistná matice



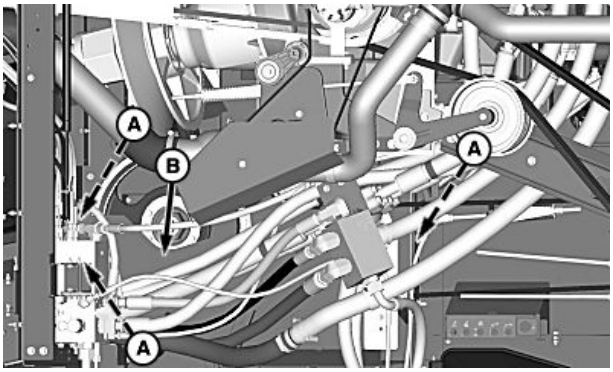
H108277 —UN—18JUN13

Pokračování na další straně

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-7/10

Namontujte kryt (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů (A).

A—Připevňovací šrouby
B—Kryt



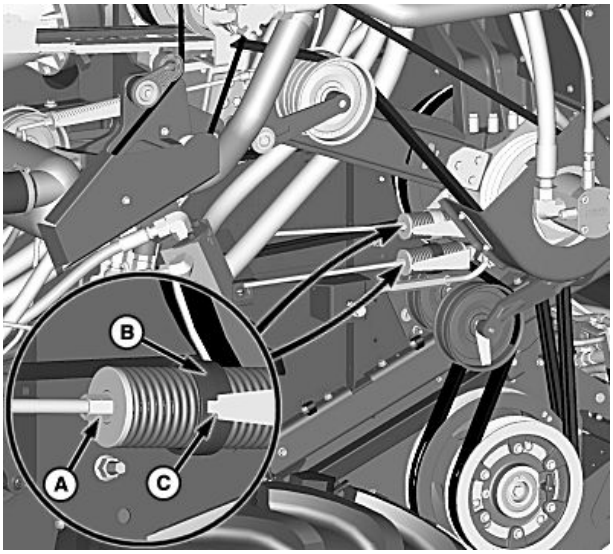
H108266 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-8/10

Spusťte řezačku do střední polohy.

Utáhněte matice (A) tak, aby vodítko pružiny (B) bylo na konci měrky (C) podle obrázku.

A—Matice
B—Vodítko pružiny
C—Měřicí přístroj



H108278 —UN—18JUN13

Pokračování na další straně

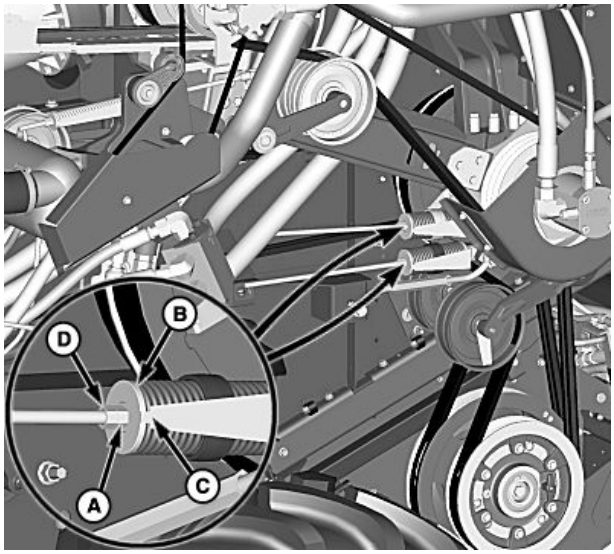
OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-9/10

Spusťte řezačku úplně dolů, abyste mohli řádně napnout řemen.

Utáhněte matici (A), až podložka (B) dosáhne polohy mezi koncem měrky (C) a spodní hranou zalomení. Utáhněte pojistnou matici (D).

Namontujte kryt a zajistěte jej pomocí rychloupínacích čepů.

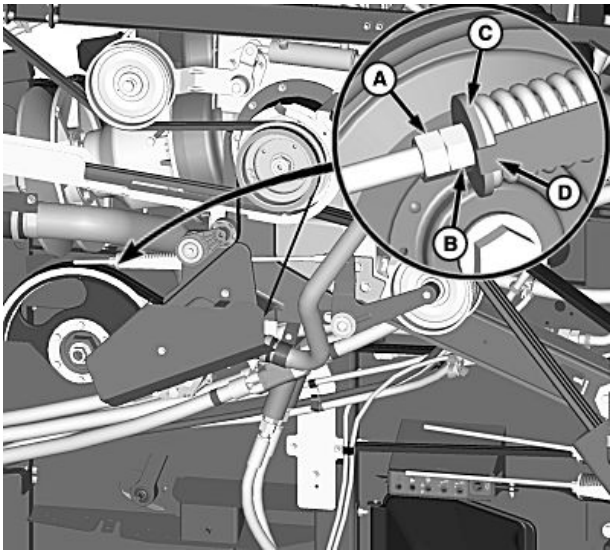
A—Matice
B—Podložka
C—Měřicí přístroj
D—Pojistná matice



H108279 —UN—18JUN13

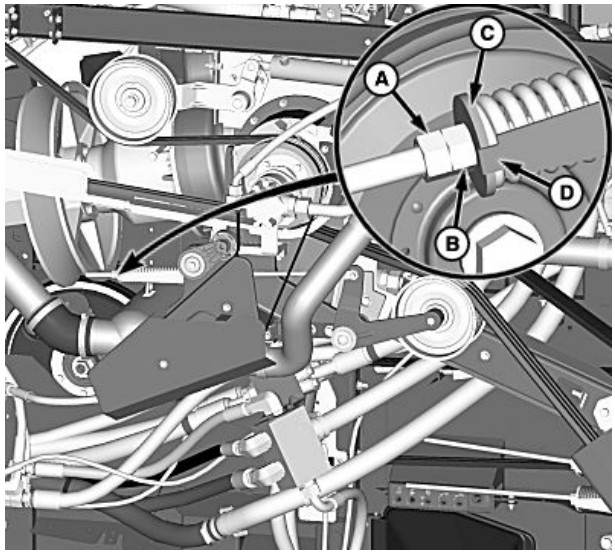
OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-10/10

Hnací řemen pomocného hřídele řezačky – seřízení



H108280 —UN—18JUN13

S660 a S670



H108281 —UN—18JUN13

S680, S685 a S690

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Hnací řemen pomocného hřídele řezačky je umístěn na levé straně nad řezačkou.

Povolte pojistnou matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

OUO6075,0001539 -16-19JUN13-1/1

Řemen pomocného hřídele řezačky – výměna (S660 a S670)

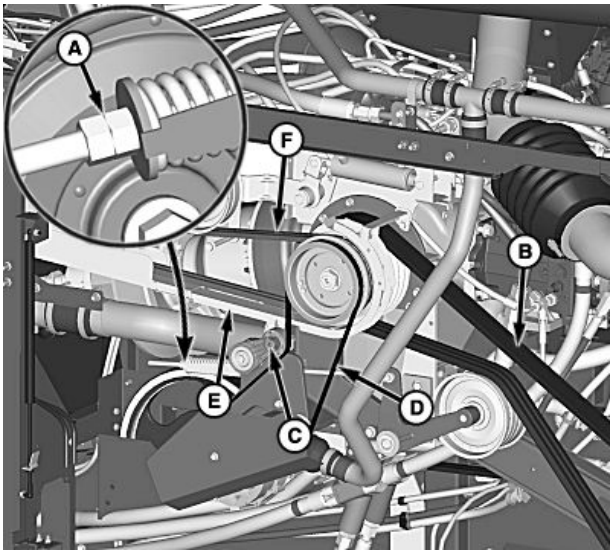
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matice (A) a uvolněte napnutí řemene pomocného hřídele řezačky (B).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (C) a demontujte řemen řízení motorových zplodin (D).

Demontujte připevňovací šrouby z lišty řemene (E).

Demontujte a zajistěte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (F).



H108282 —UN—18JUN13

A—Matice
B—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky
C—Napínací rameno
D—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)
E—Vodicí lišta řemene
F—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku

Pokračování na další straně

S hydrogenerátorem

Demontujte spojovací materiál (A) a izolační třmen (B) na obou stranách krytu.

Demontujte matici (C) z držáku hydrogenerátoru.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda podložky a izolační třmen zůstávají během demontáže na svém místě. Namontujte dříve demontovanou matici a zajistěte tak podložky a izolační třmeny na svém místě během demontáže sestavy.

Demontujte připevňovací šrouby (D) ze sestavy hydrogenerátoru.

Demontujte kryt (E) a držák sestavy hydrogenerátoru.

Odložte kryt a držák sestavy hydrogenerátoru stranou.

Demontujte řemen pomocného hřídele (F) z horních a dolních řemenic.

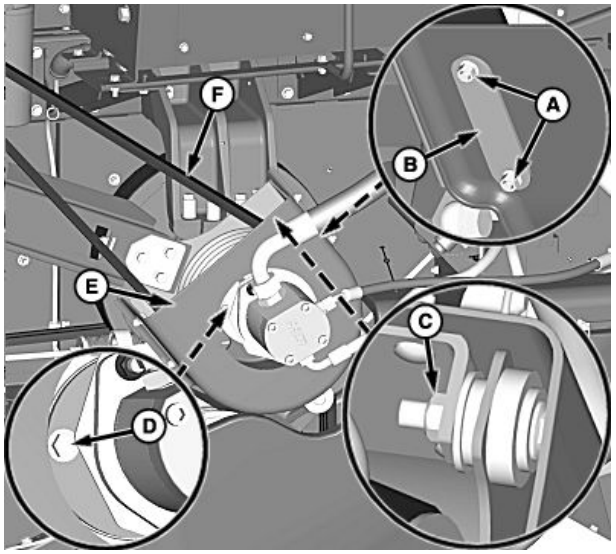
Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

Vyrovnejte sestavu hydrogenerátoru s řemenicí a utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Šrouby—Utahovací moment	80 Nm (59 lb.-ft.)

POZNÁMKA: Vyrovnejte pero hřídele na sestavě hydrogenerátoru s drážkou pro pero v řemenici. Zkontrolujte, zda podložky a izolační třmeny jsou na svém místě na držáku sestavy hydrogenerátoru.



H98502 —UN—20OCT10

A—Spojovací materiál
B—Třmen
C—Matice
D—Připevňovací šroub (2 kusy)
E—Kryt
F—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky

Namontujte kryt a držák sestavy hydrogenerátoru a zajistěte maticí.

Namontujte třmen na obou stranách krytu a zajistěte spojovacím materiálem.

OUO6075,000153A -16-19JUN13-2/5

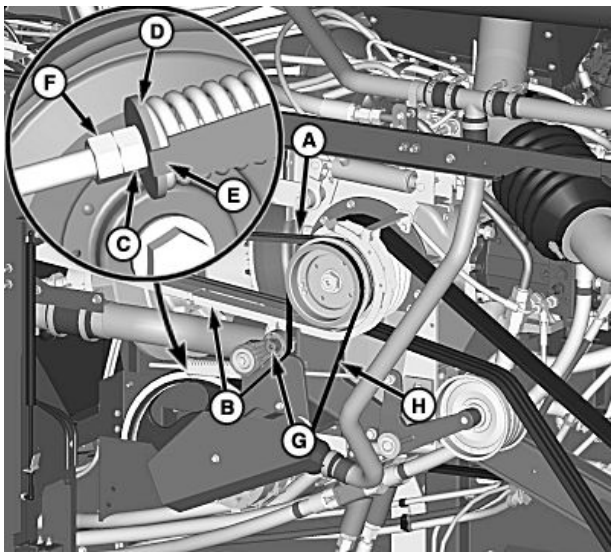
Namontujte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (A).

Namontujte vodicí lištu řemene (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

Utáhněte matici (C), až se podložka (D) dostane mezi konec měrky (E) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (F).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (G) a namontujte řemen řízení motorových zplodin (H).

A—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Vodicí lišta řemene
C—Matice
D—Podložka
E—Měřicí přístroj
F—Pojistná matice
G—Napínací rameno
H—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)



H108284 —UN—18JUN13

Pokračování na další straně

OUO6075,000153A -16-19JUN13-3/5

Bez hydrogenerátoru:

Demontujte spojovací materiál (A) a izolační třmen (B) na obou stranách krytu (C).

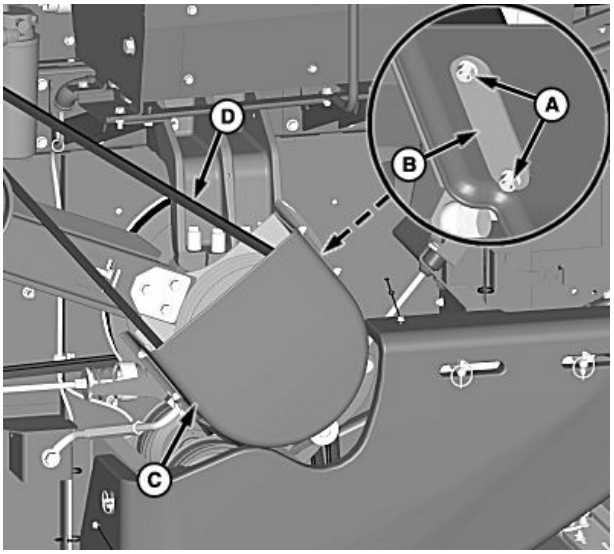
Demontujte řemen pomocného hřídele (D) z horních a dolních řemenic.

Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

Vyrovnejte kryt s otvory v držáku.

Namontujte třmen na obou stranách krytu a zajistěte spojovacím materiálem.

A—Spojovací materiál
B—Třmen
C—Kryt
D—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,000153A -16-19JUN13-4/5

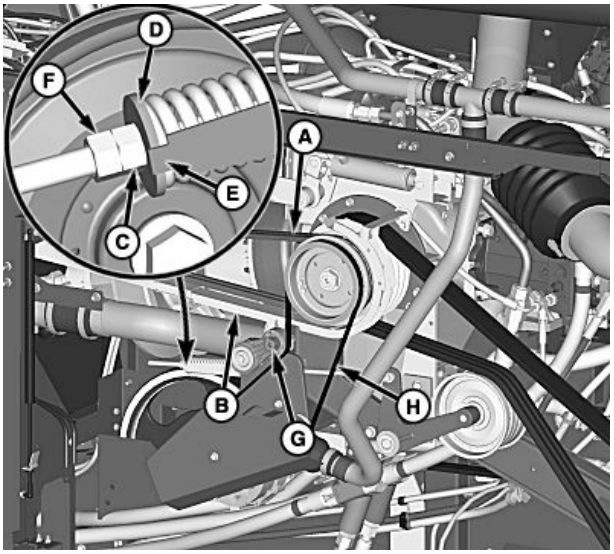
Namontujte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (A).

Namontujte vodicí lištu řemene (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

Utáhněte matici (C), až se podložka (D) dostane mezi konec měrky (E) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (F).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (G) a namontujte řemen řízení motorových zplodin (H).

A—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Vodicí lišta řemene
C—Matice
D—Podložka
E—Měřicí přístroj
F—Pojistná matice
G—Napínací rameno
H—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)



H108285 —UN—18JUN13

OUO6075,000153A -16-19JUN13-5/5

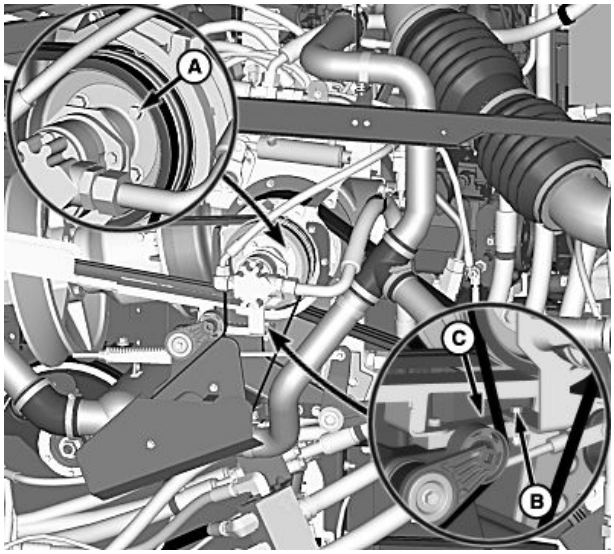
Hnací řemen pomocného hřídele řezačky – výměna (S680, S685 a S690)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte připevňovací šrouby (A) a spojovací materiál (B) z izolačního třmenu (C).

Demontujte sestavu hydrogenerátoru a odložte stranou.

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)
B—Spojovací materiál
C—Izolační třmen



H108283 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -16-19JUN13-1/8

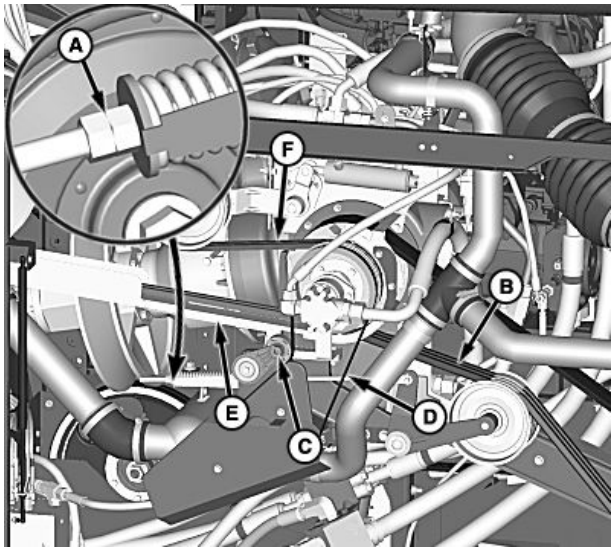
Povolte matice (A) a uvolněte napnutí řemene pomocného hřídele řezačky (B).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (C) a demontujte řemen řízení motorových zplodin (D).

Demontujte připevňovací šrouby z lišty řemene (E).

Demontujte a zajistěte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (F).

A—Matice
B—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky
C—Napínací rameno
D—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)
E—Vodicí lišta řemene
F—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku



H108286 —UN—18JUN13

Pokračování na další straně

OUO6075,000153B -16-19JUN13-2/8

S hydrogenerátorem

Demontujte spojovací materiál (A) a izolační třmen (B) na obou stranách krytu.

Demontujte matici (C) z držáku hydrogenerátoru.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda podložky a izolační třmen zůstávají během demontáže na svém místě. Namontujte dříve demontovanou matici a zajistěte tak podložky a izolační třmeny na svém místě během demontáže sestavy.

Demontujte připevňovací šrouby (D) ze sestavy hydrogenerátoru.

Demontujte kryt (E) a držák sestavy hydrogenerátoru.

Odložte kryt a držák sestavy hydrogenerátoru stranou.

Demontujte řemen pomocného hřídele (F) z horních a dolních řemenic.

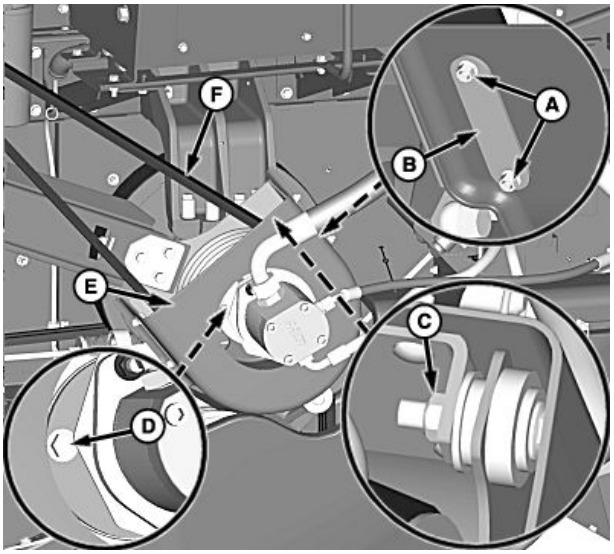
Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

Vyrovnejte sestavu hydrogenerátoru s řemenicí a utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Šrouby—Utahovací moment.....80 Nm (59 lb.-ft.)

POZNÁMKA: Vyrovnejte pero hřídele na sestavě hydrogenerátoru s drážkou pro pero v řemenici. Zkontrolujte, zda podložky a izolační třmeny jsou na svém místě na držáku sestavy hydrogenerátoru.



H98502 —UN—20OCT10

A—Spojovací materiál
B—Třmen
C—Matice
D—Připevňovací šroub (2 kusy)
E—Kryt
F—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky

Namontujte kryt a držák sestavy hydrogenerátoru a zajistěte maticí.

Namontujte třmen na obou stranách krytu a zajistěte spojovacím materiálem.

OUO6075,000153B -16-19JUN13-3/8

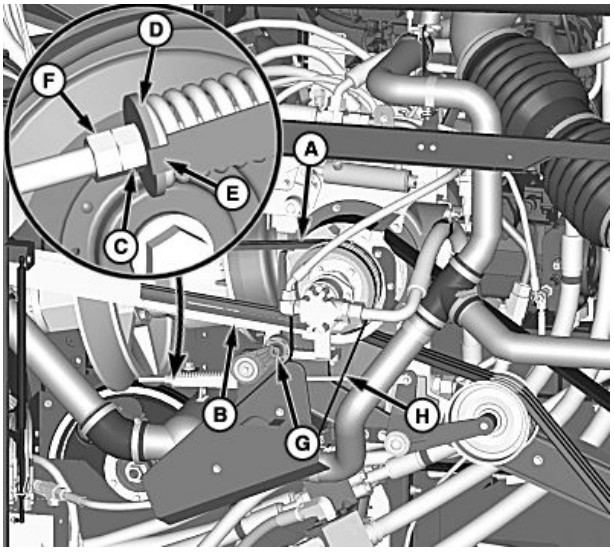
Namontujte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (A).

Namontujte vodicí lištu řemene (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

Utáhněte matici (C), až se podložka (D) dostane mezi konec měrky (E) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (F).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (G) a namontujte řemen řízení motorových zplodin (H).

A—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Vodicí lišta řemene
C—Matice
D—Podložka
E—Měřicí přístroj
F—Pojistná matice
G—Napínací rameno
H—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)



H1108287 —UN—18JUN13

Pokračování na další straně

OUO6075,000153B -16-19JUN13-4/8

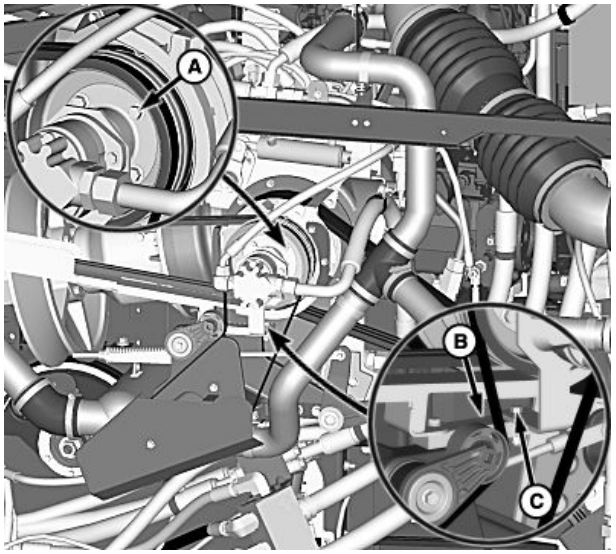
Vyrovnejte sestavu hydrogenerátoru s řemenicí a utáhněte připevňovací šrouby (A) předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby—Utahovací moment	80 Nm (59 lb.-ft.)

Namontujte izolační třmen (B) a upevněte spojovací materiál (C).

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)
B—Izolační třmen
C—Spojovací materiál



H108288 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -16-19JUN13-5/8

Bez hydrogenerátoru:

Demontujte spojovací materiál (A) a izolační třmen (B) na obou stranách krytu (C).

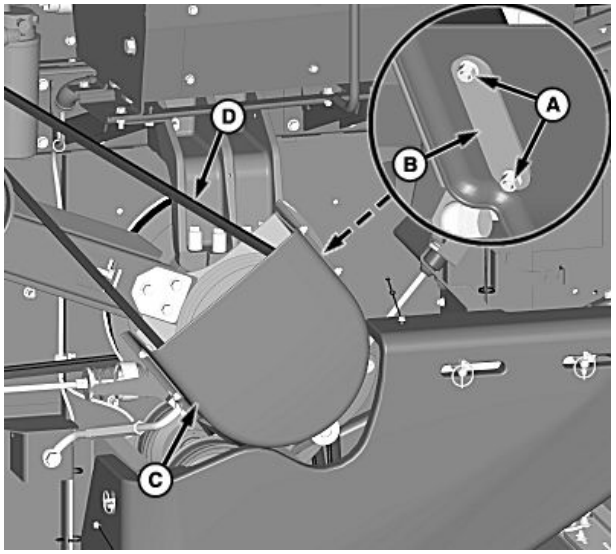
Demontujte řemen pomocného hřídele (D) z horních a dolních řemenic.

Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

Vyrovnejte kryt s otvory v držáku.

Namontujte třmen na obou stranách krytu a zajistěte spojovacím materiálem.

A—Spojovací materiál
B—Třmen
C—Kryt
D—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky



H98500 —UN—08OCT10

Pokračování na další straně

OUO6075,000153B -16-19JUN13-6/8

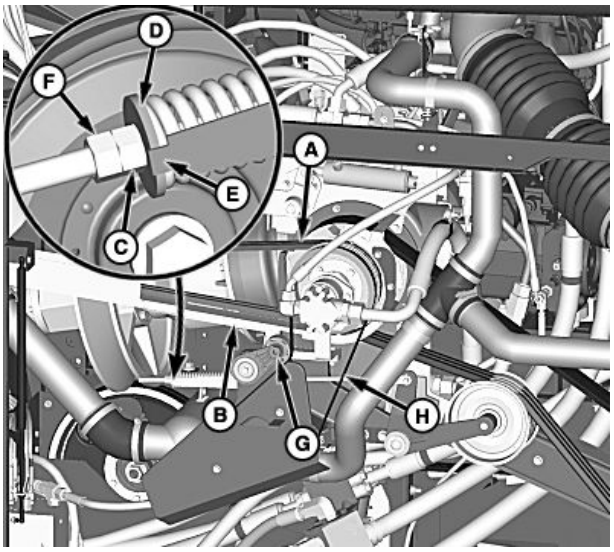
Namontujte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (A).

Namontujte vodicí lištu řemene (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

Utáhněte matici (C), až se podložka (D) dostane mezi konec měrky (E) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (F).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (G) a namontujte řemen řízení motorových zplodin (H).

A—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Vodicí lišta řemene
C—Matice
D—Podložka
E—Měřicí přístroj
F—Pojistná matice
G—Napínací rameno
H—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)



H108287 —UN—18JUN13

OUO6075,000153B -16-19JUN13-7/8

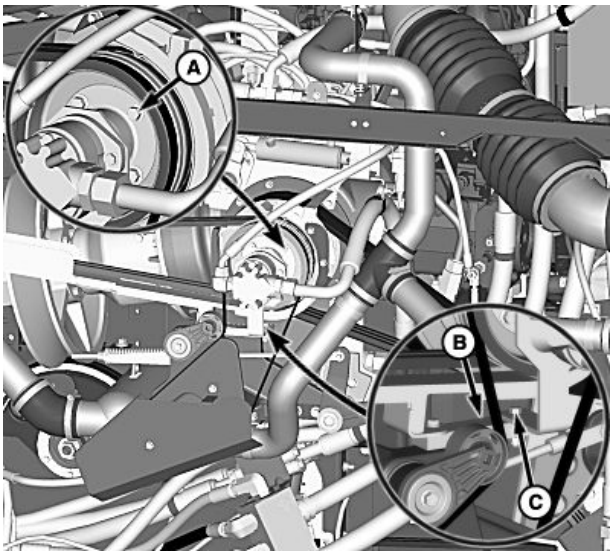
Vyrovnejte sestavu hydrogenerátoru s řemenicí a utáhněte připevňovací šrouby (A) předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby—Utahovací moment	80 Nm (59 lb.-ft.)

Namontujte izolační třmen (B) a upevněte spojovací materiál (C).

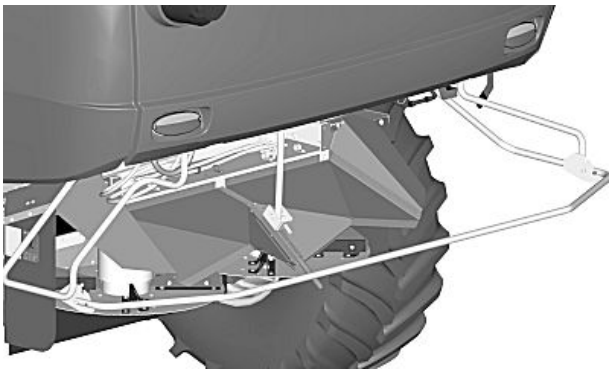
A—Připevňovací šrouby (4 kusy)
B—Izolační třmen
C—Spojovací materiál



H108288 —UN—18JUN13

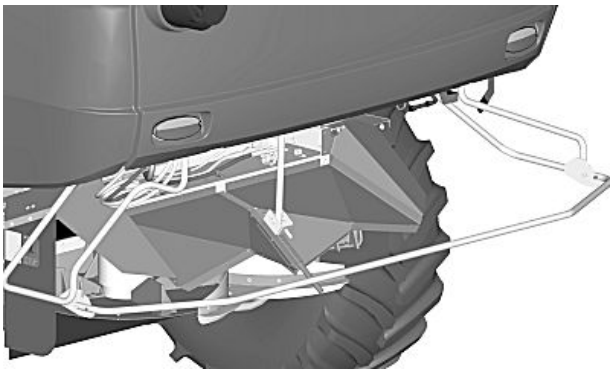
OUO6075,000153B -16-19JUN13-8/8

Rozhazovač (obecné informace)



H98186 —UN—23SEP10

Jednorychlostní rozhazovač



H98187 —UN—23SEP10

Dvourychlostní rozhazovač

POZOR: Dbejte, aby se za rozhazovačem nezdržovaly osoby, pokud je zařízení v činnosti. Před nastavením rozhazovače ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Před zahájením servisních prací nebo údržby rozhazovače ve zvednuté poloze zasuňte blokovací čep do správné polohy.

POZNÁMKA: Další informace o kabinových spínačích seřizování rozhazovače najdete v oddíle Panel opěrky ruky CommandTouch.

OUO6075,0000B75 -16-21MAR11-1/1

Rozhazovač - Poloha pro ukládání do řádků

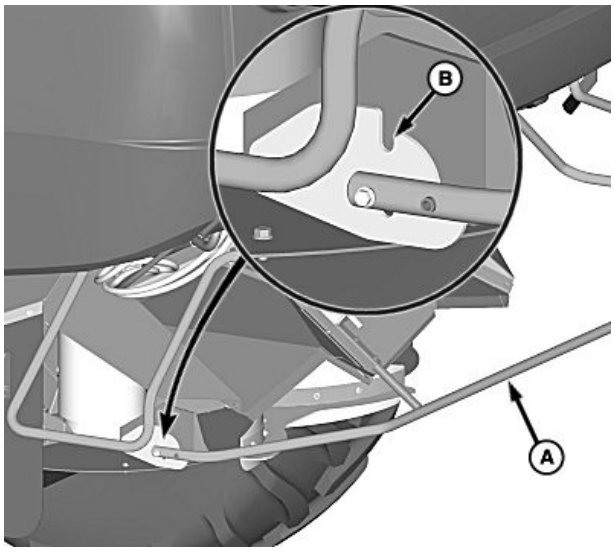
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Před zahájením servisních prací nebo údržby rozhazovače ve zvednuté poloze zasuňte blokovací čep do správné polohy.

DŮLEŽITÉ: Oblouk rozhazovače MUSÍ být během provozu v dolní poloze podle obrázku.

POZNÁMKA: Rozhazovač lze otočit nahoru a rozmetat materiál do řádků.

Zvedněte oblouk rozhazovače (A), aby byl v rovině se zářezem (B) a získali jste přístup k rozhazovači nebo jej zvedli do polohy ukládání do řádků.

A—Oblouk rozhazovače **B—Zářez**



H98188 —UN—23SEP10

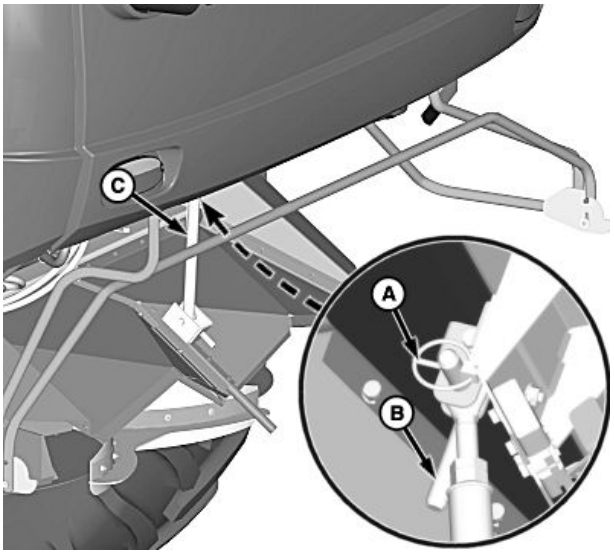
Pokračování na další straně

OUO6075,00009D3 -16-23SEP10-1/3

Demontujte rychloupínací čep (A) z čepu (B) a spusťte podpěrnou trubku (C).

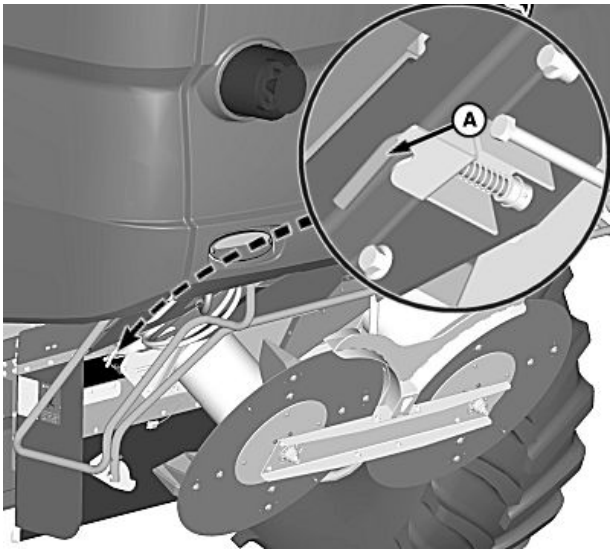
POZNÁMKA: Umístěte čep zpět do skladovací polohy a zajistěte rychloupínacím čepem.

A—Rychloupínací čep
B—Čep
C—Podpěrná trubka

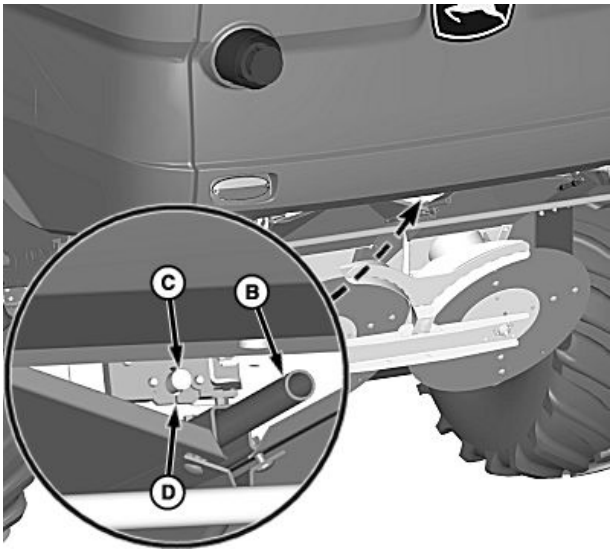


H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D3 -16-23SEP10-2/3



H98190 —UN—23SEP10



H98191 —UN—23SEP10

A—Čep
B—Rukojeť
C—Čep
D—Sestava západky

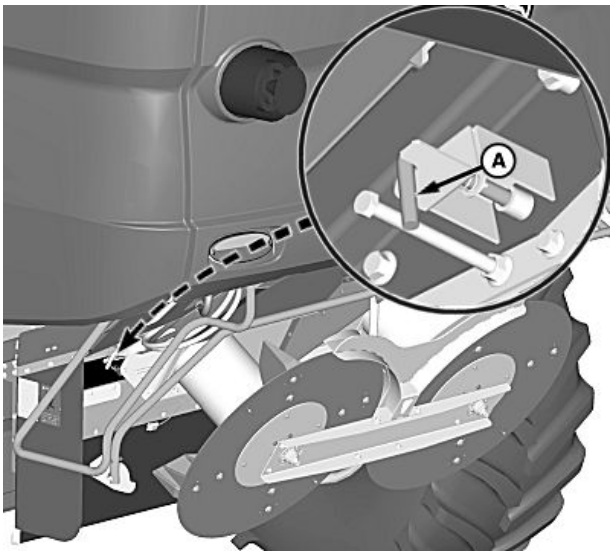
Vytáhněte čep (A) a zvedněte rozhazovač až nahoru.

Zvedněte rozhazovač rukojetí (B), až čep (C) zcela zapadne do sestavy západky (D).

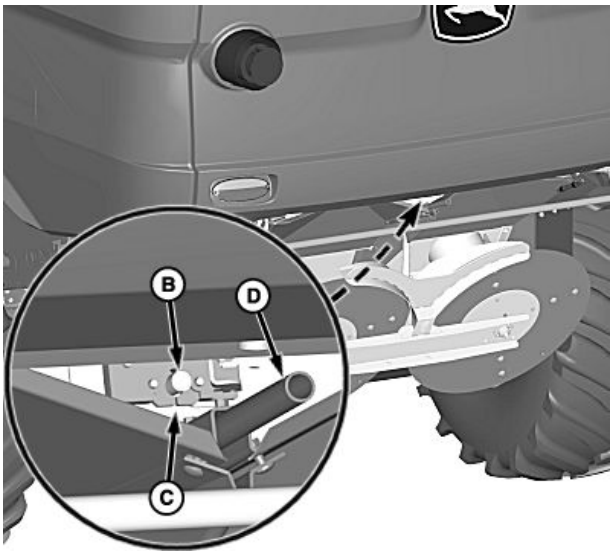
POZNÁMKA: Nastavte nulové otáčky rozhazovače, další informace viz Spínač nastavení otáček rozhazovače v oddíle Panel opěrky ruky CommandTouch.

OUO6075,00009D3 -16-23SEP10-3/3

Rozhazovač - Spouštění dolů



H98192 —UN—23SEP10



H98193 —UN—23SEP10

A—Čep
B—Čep
C—Sestava západky
D—Rukojeť

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Otočte a umístěte čep (A) na držák a odblokujte rozhazovač.

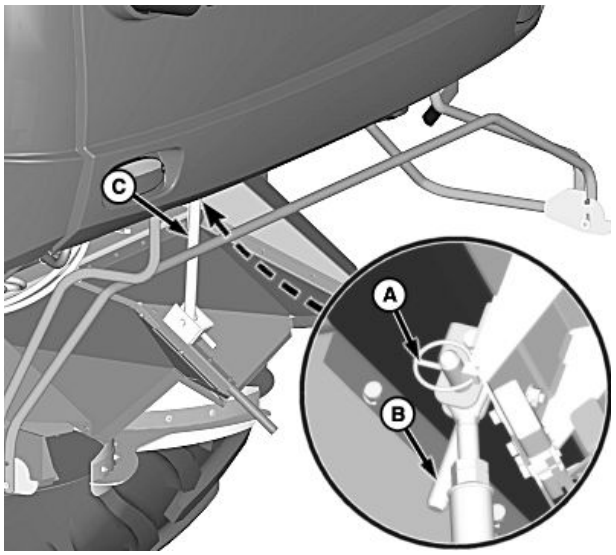
Uvolněte čep (B) ze sestavy západky (C) a spusťte rozhazovač dolů rukojetí (D).

OUO6075,00009D4 -16-08OCT10-1/2

Zvedněte podpěrnou trubku (C), až se vyrovná s otvorem, a zajistěte čepem (B) a rychloupínacím čepem (A).

POZNÁMKA: Zvyšte otáčky rozhazovače tak, aby byla dosažena požadovaná šířka rozmetání, další informace viz Spínač nastavení otáček rozhazovače v oddíle Panel opěrky ruky CommandTouch.

A—Rychloupínací čep
B—Čep
C—Podpěrná trubka



H98189 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D4 -16-08OCT10-2/2

Kotouče rozhazovače (jednorychlostní) - výměna

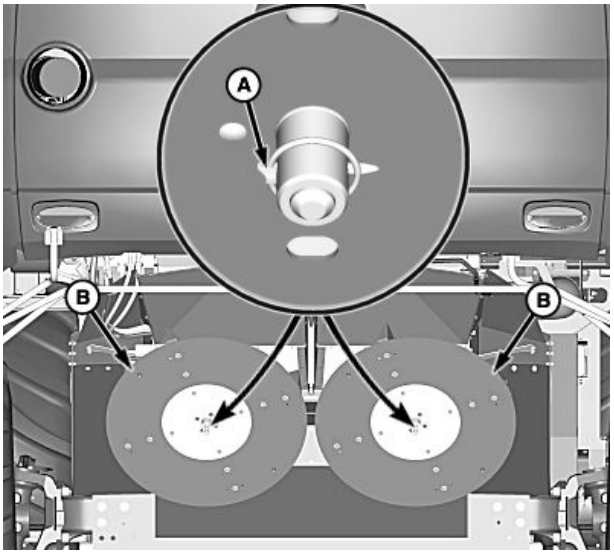
POZOR: Sestavy kotoučů mají hmotnost přibližně 25 kg (55 lb).

DŮLEŽITÉ: Sestavy kotoučů jsou určeny pro levou a pravou stranu. Před demontáží označte umístění sestavy kotouče.

POZNÁMKA: Sestavy kotoučů mohou být demontovány z důvodu údržby nebo získání dodatečné světlé výšky pod rozhazovačem.

Demontujte rychloupínací čepy (A) a sestavy kotoučů (B).

A—Rychloupínací čep **B—Sestavy kotoučů**



H98194 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -16-23SEP10-1/2

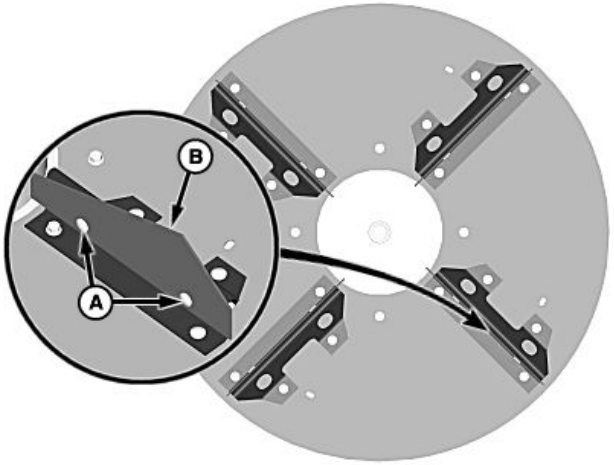
DŮLEŽITÉ: Při výměně opotřebených nebo poškozených nožů zajistěte, aby současně byly vyměněny nože na opačné straně kotouče, aby zůstalo zachováno rotační vyvážení kotouče.

Nože jsou směřovány do střídavých skupin her, aby bylo dosaženo optimálního rozmetání materiálu. Zajistěte, aby náhradní nože byly umístěny do stejných otvorů, ze kterých byly nože demontovány.

Demontujte spojovací materiál (A) a nůž (B).

Namontujte náhradní nože podle potřeby a utáhněte spojovací materiál.

A—Spojovací materiál **B—Nůž**



H98197 —UN—23SEP10

OUO6075,00009D5 -16-23SEP10-2/2

Kotouče rozhazovače (dvourychlostní) - výměna

POZOR: Sestavy kotoučů mají hmotnost přibližně 25 kg (55 lb).

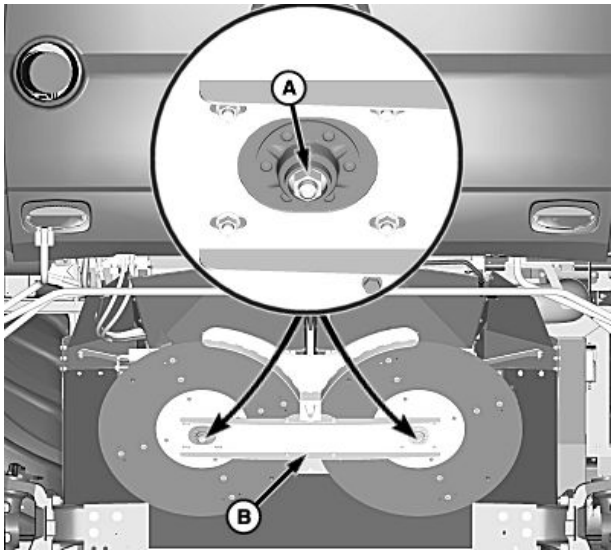
DŮLEŽITÉ: Sestavy kotoučů jsou určeny pro levou a pravou stranu. Před demontáží označte umístění sestavy kotouče.

POZNÁMKA: Sestavy kotoučů mohou být demontovány z důvodu údržby nebo získání dodatečné světlé výšky pod rozhazovačem.

Demontujte matice (A) a podpěrný kryt (B).

A—Matice

B—Podpěrný kryt



H98195 —UN—08OCT10

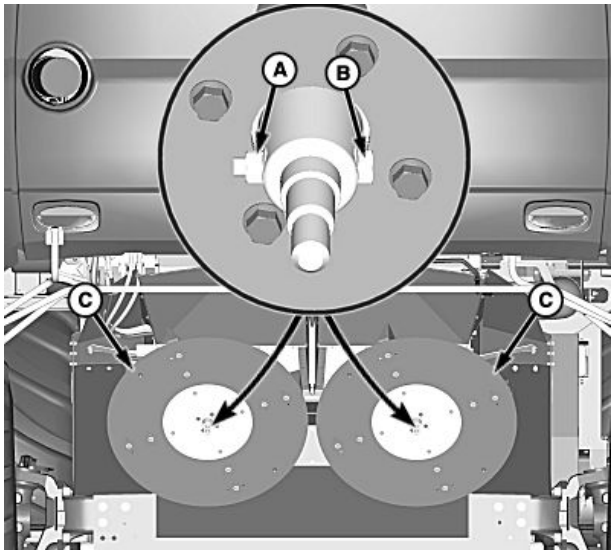
OUO6075,00009D6 -16-23SEP10-1/3

Demontujte matice (A) a připevňovací šrouby (B) ze sestavy kotoučů (C).

A—Matice

B—Připevňovací šroub

C—Sestavy kotoučů



H98196 —UN—23SEP10

Pokračování na další straně

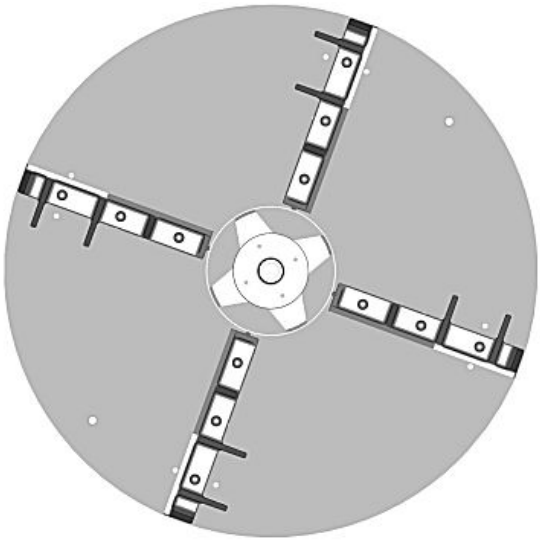
OUO6075,00009D6 -16-23SEP10-2/3

DŮLEŽITÉ: Při výměně opotřebených nebo poškozených nožů zajistěte, aby současně byly vyměněny nože na opačné straně kotouče, aby zůstalo zachováno rotační vyvážení kotouče.

Nože jsou směřovány do střídavých skupin her, aby bylo dosaženo optimálního rozmetání materiálu. Zajistěte, aby náhradní nože byly umístěny do stejných otvorů, ze kterých byly nože demontovány.

Namontujte náhradní nože podle potřeby a utáhněte spojovací materiál předepsaným momentem.

Specifikace	
Spojovací materiál nože—Utahovací moment	22 Nm (16 lb-ft)



H98198 —UN—23SEP10

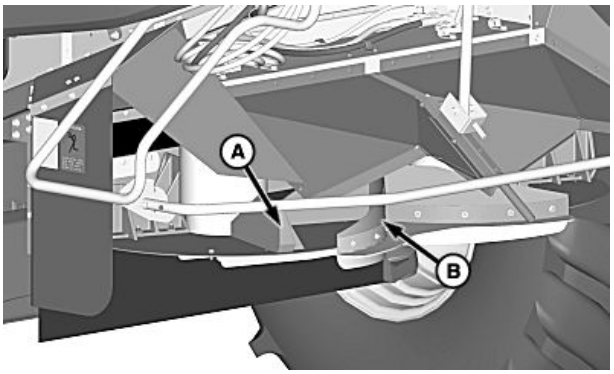
OUO6075,00009D6 -16-23SEP10-3/3

Rozhazovač slámy s širokým rozsahem (volitelné)

POZOR: Dbejte, aby se za rozhazovačem nezdržovaly osoby, pokud je zařízení v činnosti. Před nastavením rozhazovače ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Kryty musí být demontovány během sklízení s žacími vály menšími než 9,1 m (30 ft) nebo adaptéry pro sklizeň kukuřice menšími 12 řádků, aby byla zajištěna optimální distribuce materiálu.

Pokud jsou namontovány nože rozhazovače slámy (A) a kryty (B), zvýší se šířka rozmetání a bude zajištěna lepší distribuce materiálu u větších žacích válů. Další informace získáte od prodejce John Deere.



H98199 —UN—23SEP10

A—Nože **B—Kryty ventilátorů**

OUO6075,00009D9 -16-28MAR11-1/1

Řezačka (obecné informace)

POZOR: Dbejte, aby se za řezačkou nezdržovaly osoby, pokud je zařízení v činnosti. Před nastavením řezačky přepněte motor do stavu VYPNUTO, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Při běžném provozu je dolní část lamel řezačky sbroušena do ostré hrany.

Řezačka s velmi jemným řezem řeže slámu odmítanou ze separačního ústrojí, pokud je uzavřen kryt ukládání do řádků. Informace o změně polohy krytu ukládání do řádků najdete v kapitole Nastavení řízení zbytků v oddíle Stránky displeje CommandCenter.

Kryt ukládání do řádků může být rovněž nastaven k ukládání slámy odmítané ze separačního ústrojí do řádku za strojem, pokud je kryt otevřen.

Pokročilý rozhazovač PowerCast nebo kláskové hradítko Premium Vane jsou používány k distribuci plev z čisticího síta v šířce žacího válu, pokud je kryt ukládání do řádků otevřen.

Vysoké otáčky řezačky:

- Zrno

Nízké otáčky řezačky:

- Kukuřice

Pro zvýšení nebo snížení otáček řezačky viz Otáčky hnacího ústrojí řezačky – změna dále v tomto oddílu.

Začněte s nosníkem nožů v úplně vypnuté poloze. Pokud je požadována vyšší kvalita řezanky, přestavte nosník nožů do úplně zapnuté polohy, viz Pevný nosník nožů řezačky – seřizování dále v tomto oddílu.

POZNÁMKA: Další informace o kabinových spínačích seřizování řezačky najdete v oddíle Panel opěrky ruky CommandTouch.

Další informace o kabinových spínačích seřizování rozhazovače najdete v oddíle Panel opěrky ruky CommandTouch.

OUO6075,0000CA5 -16-15JUN11-1/1

Řádkování (obecné informace)

- Otevřete kryt ukládání do řádků, abyste mohli ukládat slámu do řádků a rozmetat plevy (model Premium). Další informace najdete v kapitole Nastavení řízení zbytků v oddílu Stránky displeje CommandCenter™.
- Další informace o ukládání slámy a plev najdete v kapitole Řádkování (obecné informace) v oddílu Zbytky Deluxe.
- Úplně zvedněte řezačku. Viz Spínač nastavení řezačky dále v tomto oddílu.
- Zařaďte neutrální polohu pohonu řezačky. Viz Otáčky hnacího ústrojí řezačky – Změna dále v tomto oddílu.
- Pokud sklízíte plodiny s malým objemem slámy, spusťte deflektor klasů do polohy kukuřice. Viz Odváděcí clona plodiny dále v tomto oddílu.
- Pokud je stroj vybaven kláskovým hradítkem rozšířeného PowerCast™, nastavte otáčky kotouče na nulu. Další informace viz Spínač nastavení otáček rozhazovače v oddílu Panel opěrky ruky CommandTouch™.

CommandCenter je ochranná známka Deere & Company.
PowerCast je obchodní známka společnosti Deere & Company.

OUO6075,000181A -16-28MAY14-1/1

Usměrňovací lamely zadní sklopné desky – Nastavení

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Nastavení usměrňovacích lamel sklopné desky může být provedeno, pokud výrobní nastavení neposkytuje příslušnou šířku nebo rovnoměrnost rozmetání.

Usměrňovací lamely sklopné desky jsou z výroby nastaveny pro platformy 9,1 m (30 ft.).

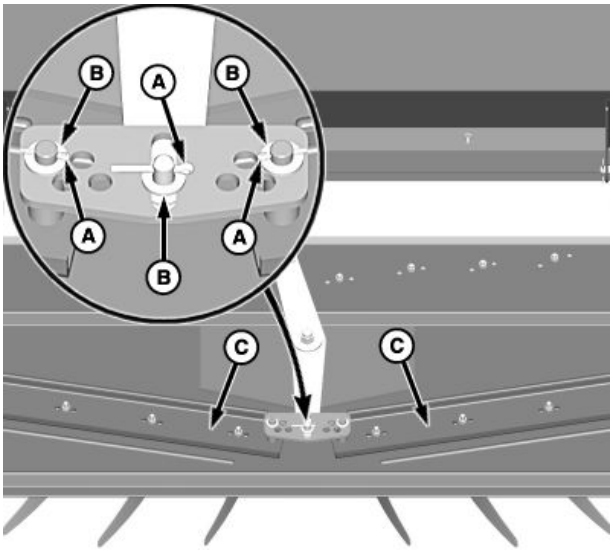
Demontujte a zajistěte závlačky (A) a podložky (B).

Nastavte posuvné vodicí prvky (C) do požadovaných otvorů v seřizovací desce.

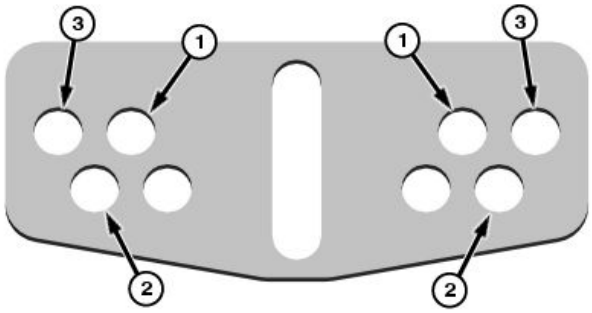
- Otvor 1: Poloha žacího válu s šířkou 6,7 m (22 ft.)
- Otvor 2: Poloha žacího válu s šířkou 7,6 m (25 ft.)
- Otvor 3: Poloha žacího válu s šířkou 9,1 m (30 ft.)

Namontujte dříve demontované podložky a závlačky.

A—Závlačky
B—Podložky
C—Posuvné vodicí prvky



H98656 —UN—19OCT10



H98657 —UN—19OCT10

OUO6075,000181B -16-28MAY14-1/1

Usměrňovací lamely sklopné desky (elektrický motor) – Nastavení

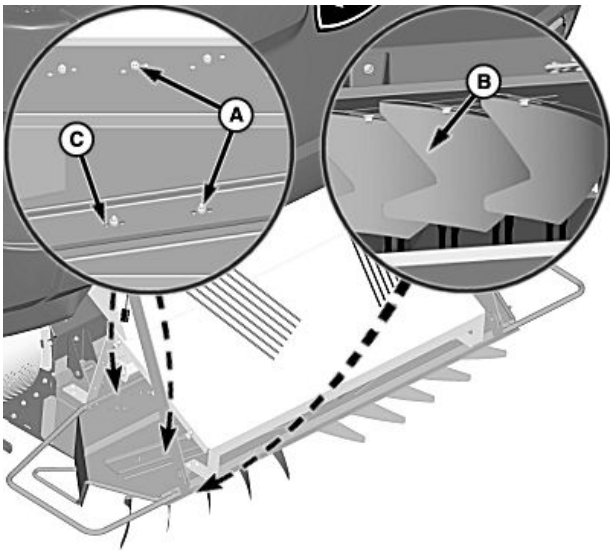
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Nastavení usměrňovacích lamel sklopné desky může být provedeno, pokud výrobní nastavení neposkytuje příslušnou šířku nebo rovnoměrnost rozmetání.

Usměrňovací lamely sklopné desky jsou z výroby nastaveny pro platformy 9,1 m (30 ft.).

Uvolněte matice (A) a nastavte usměrňovací lamelu sklopné desky (B) na různé otvory (C), pokud je to nutné, abyste mohli regulovat rozmetací šířku slámy. Viz Usměrňovací lamely sklopné desky (elektrické nastavení) – Výrobní nastavení dále v tomto oddílu.

Utáhněte matice a podle potřeby opakujte na zbývajících usměrňovacích lamelách sklopné desky.

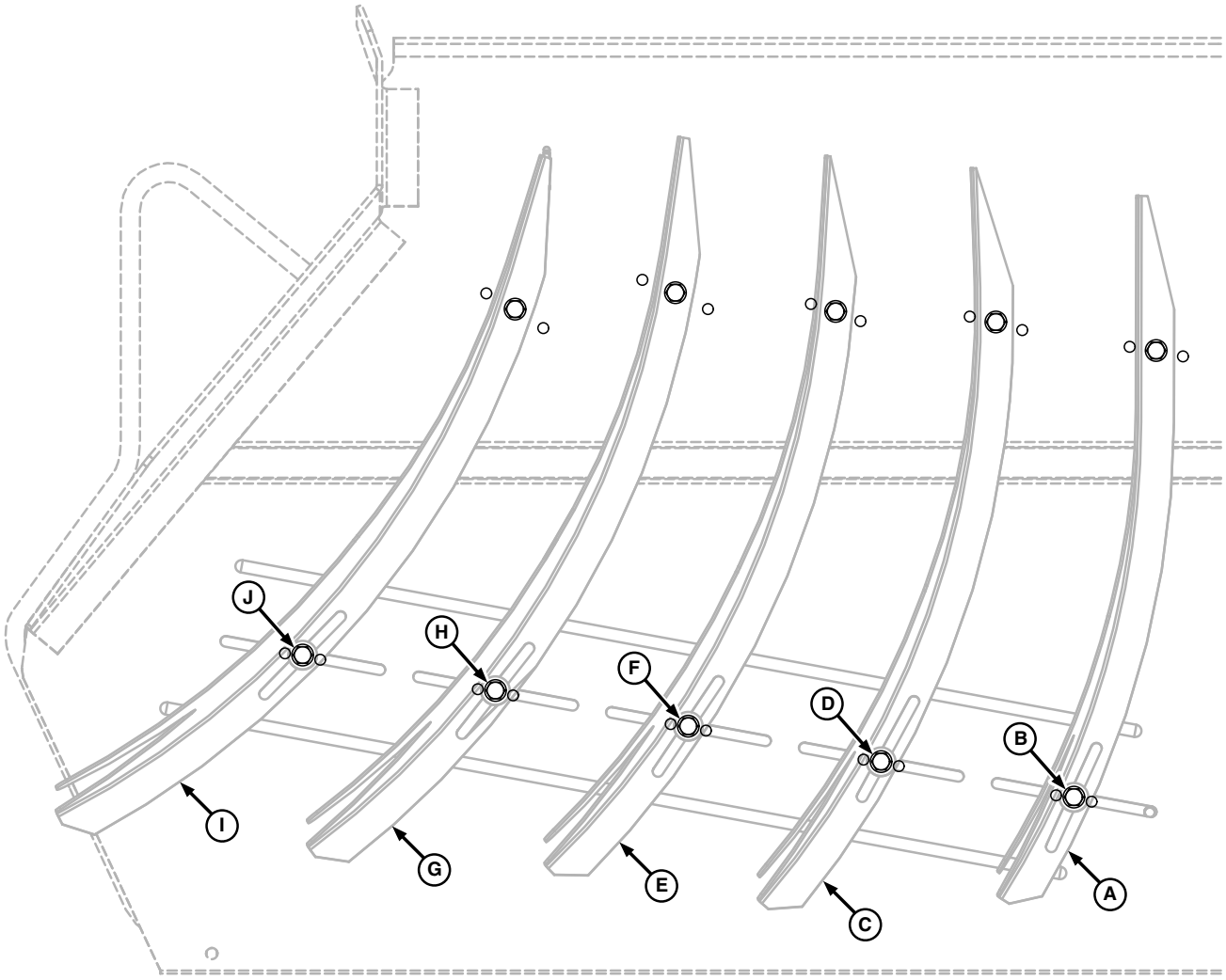


H98365 —UN—30SEP10

A—Matice
B—Lamela sklopné desky
C—Otvory

OUO6075,000181C -16-28MAY14-1/1

Usměrňovací lamely sklopné desky (elektrické seřízení) – Výrobní nastavení



Nastavení lamel sklopné desky pro platformy 9,1 m (30 ft.) (pohled na sklopnou desku zdola)

A—Usměrňovací lamela řezačky 1
B—Střední otvor
C—Usměrňovací lamela řezačky 2
D—Střední otvor
E—Usměrňovací lamela řezačky 3
F—Střední otvor
G—Usměrňovací lamela řezačky 4
H—Střední otvor
I— Usměrňovací lamela řezačky 5
J— Střední otvor

POZNÁMKA: Během seřizování usměrňovacích lamel sklopné desky zachovejte polohy otvorů ze středu sklopné desky směrem ven.

Požadujete-li šířku rozhazování o hodnotě 7,6 m (25 ft.), navštivte svého prodejce John Deere pro další informace nebo volitelnou soupravu.

OUO6075,000181D -16-28MAY14-1/1

Usměrňovací lamely odváděcí clony materiálu - nastavení

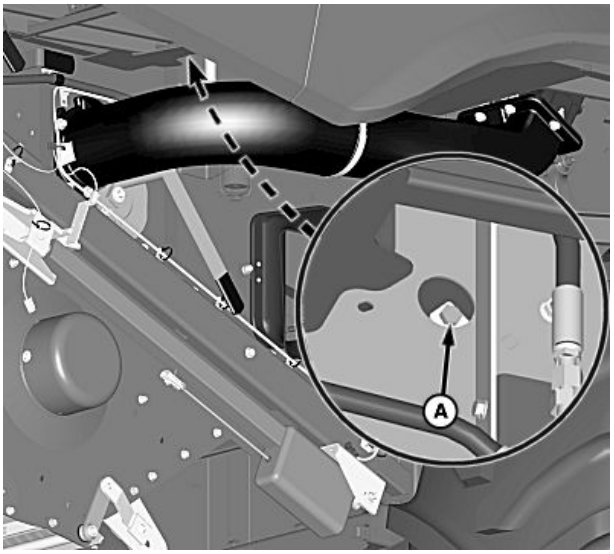
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Otáčením připevňovacího šroubu (A) nastavíte indikátor (B) a přestavíte usměrňovací lamely odváděcí clony materiálu.

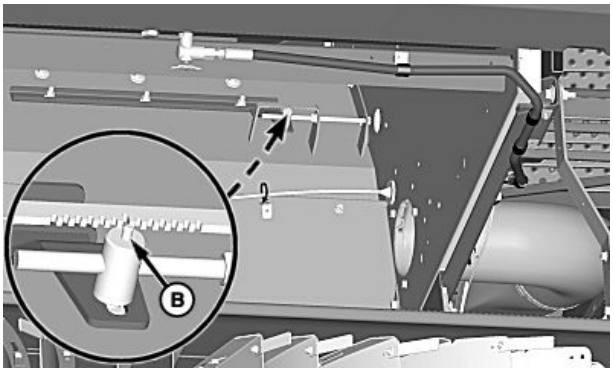
- Proti směru hodinových ručiček (C) - usměrňovací lamely se přesunou směrem k levé straně stroje.
- Po směru hodinových ručiček (D) - usměrňovací lamely se přesunou směrem k pravé straně stroje.

POZNÁMKA: Nastavte usměrňovací lamely tak, aby distribuce materiálu byla rovnoměrná v celé šířce tělesa.

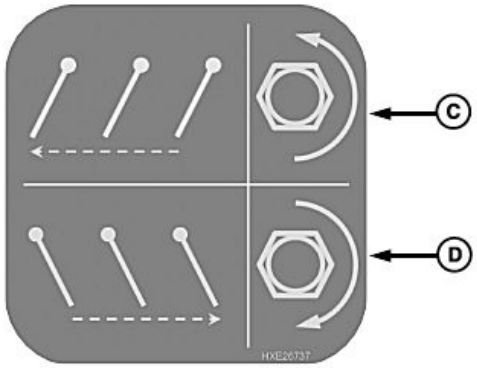
A—Připevňovací šroub
B—Indikátor
C—Proti směru hodinových ručiček
D—Ve směru hodinových ručiček



H98165 —UN—21SEP10



H98166 —UN—21SEP10



H98708 —UN—19OCT10

OUO6075,00009CD -16-17NOV10-1/1

Odváděcí clona materiálu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo ke zranění osob nebo poškození stroje, nepřestavujte rukojeť odváděcí clony, dokud je stroj v provozu.

Poloha pro malé zrno (C):

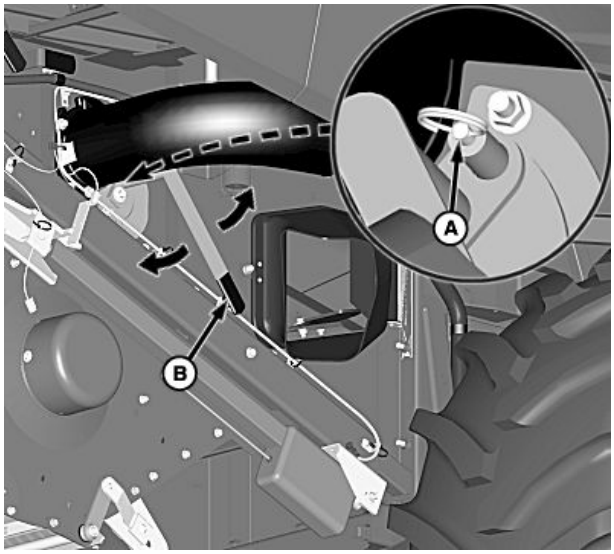
Vytáhněte pojistný čep (A) a přesuňte rukojeť odváděcí clony materiálu (B) do “HORNÍ” (UPPER) polohy. Rukojeť odváděcí clony musí být během údržby čistícího síta přesunuta do “HORNÍ” polohy.

Poloha pro velké zrno (D):

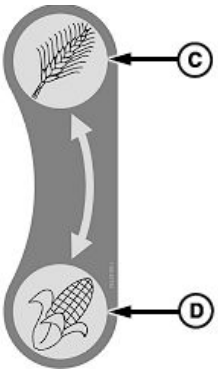
POZNÁMKA: Při sklizni kukuřice nebo slunečnice musí být rukojeť odváděcí clony materiálu v “DOLNÍ” poloze.

Vytáhněte pojistný čep (A) a přesuňte rukojeť odváděcí clony materiálu (B) do “DOLNÍ” (LOWER) polohy. Odváděcí clona brání vymetání materiálu vpřed a chrání tak sítovou skříň proti poškození.

A—Pojistný čep
B—Páka odváděcí clony materiálu
C—Poloha pro malé zrno
D—Poloha pro velké zrno



H98135 —UN—20SEP10



H99171 —UN—23NOV10

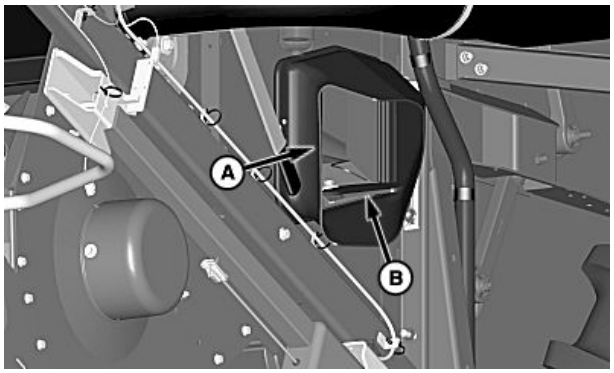
OUO6075,00009BC -16-23NOV10-1/1

Vzduchové průduchy

Vzduchový průduch (A) umístěný na obou stranách řezačky umožňuje volněji profukovat čistící síto zejména během chodu v nízkých otáčkách. V závislosti na podmínkách sklizně může dojít ke zvýšení kvality zrna a snížení prašnosti ve skříni vkládacího ústrojí.

Nastavitelná přepážka vzduchového průduchu (B) brání usazování materiálu a zanášení vzduchových průduchů.

A—Větrací kanál
B—Nastavitelná přepážka vzduchového průduchu



H98136 —UN—20SEP10

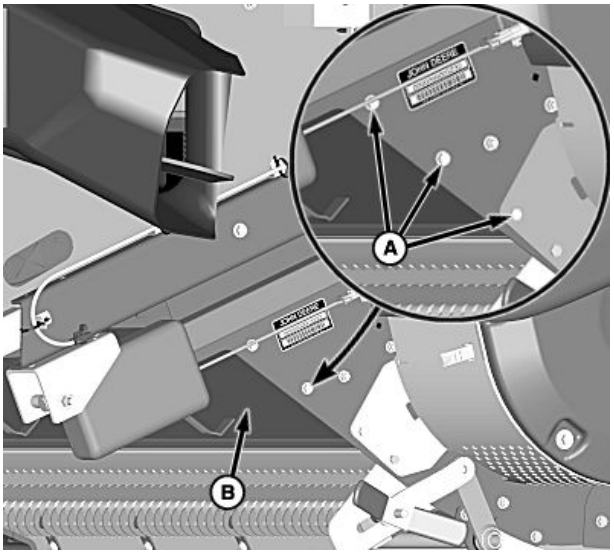
OUO6075,00009BD -16-28SEP10-1/1

Přístupový kryt řezačky

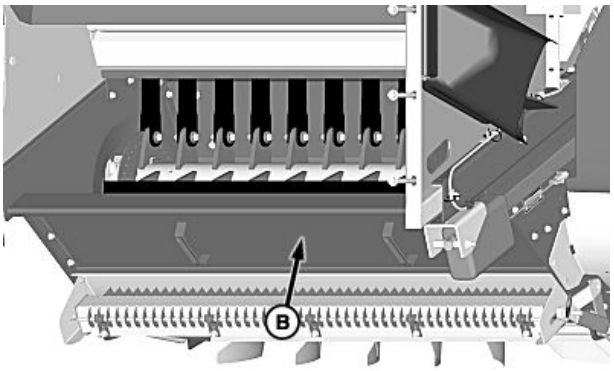
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte připevňovací šrouby (A) z obou stran řezačky a přístupový kryt (B).

A—Připevňovací šrouby **B—Přístupový kryt**



H98689 —UN—19OCT10



H98690 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A30 -16-20OCT10-1/1

Dno odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě) - Demontáž

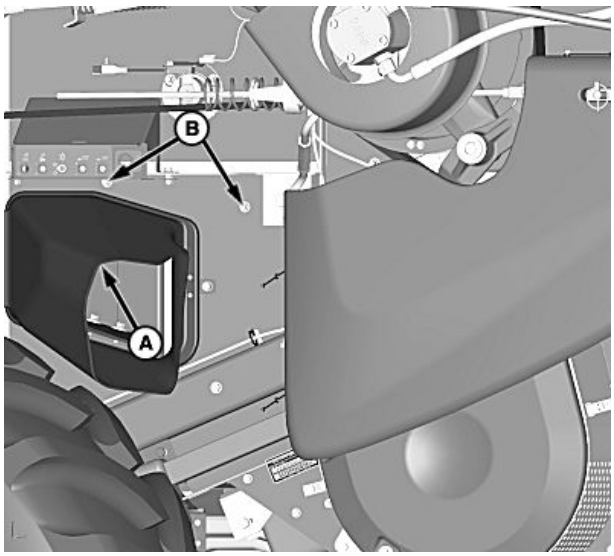
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Dno odmítacího předávacího bubnu musí být namontována pro kukuřičná a velká zrna a demontována pro malá zrna.

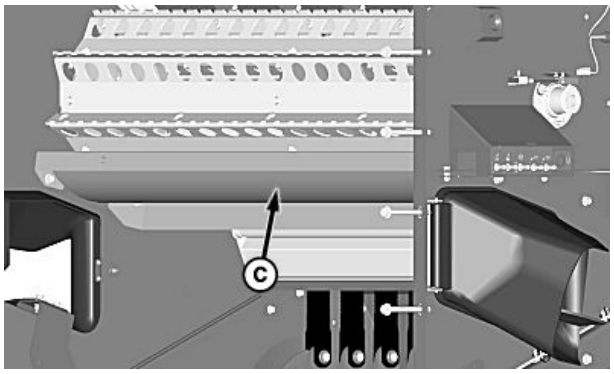
Otevřete vzduchový průduch (A) umístěný na obou stranách řezačky.

Demontujte připevňovací šrouby (B) umístěné nad vzduchovými průduchy na obou stranách řezačky a dno odmítacího předávacího bubnu (C).

A—Vzduchové průduchy
B—Připevňovací šrouby (2 kusy)
C—Dno odmítacího předávacího bubnu



H98720 —UN—20OCT10



H98721 —UN—20OCT10

OUO6075,0000A34 -16-18NOV10-1/1

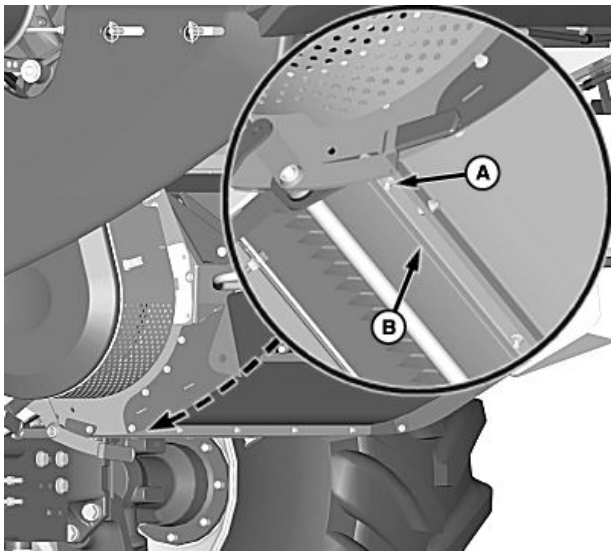
Regulační tyč řezačky (volitelné)

DŮLEŽITÉ: Regulační tyč musí být během sklizně kukuřice demontována a umístěna ve skladovací poloze. Pokud regulační tyč není demontována, může dojít k poškození vložky úhrabečného síta.

Regulační tyč zvyšuje kvalitu řezanky, distribuci a šířku rozmetání v obtížných podmínkách. Další informace získáte od prodejce John Deere.

Demontujte spojovací materiál (A) a regulační tyč (B) ze spodní strany řezačky.

A—Spojovací materiál
B—Regulační tyč



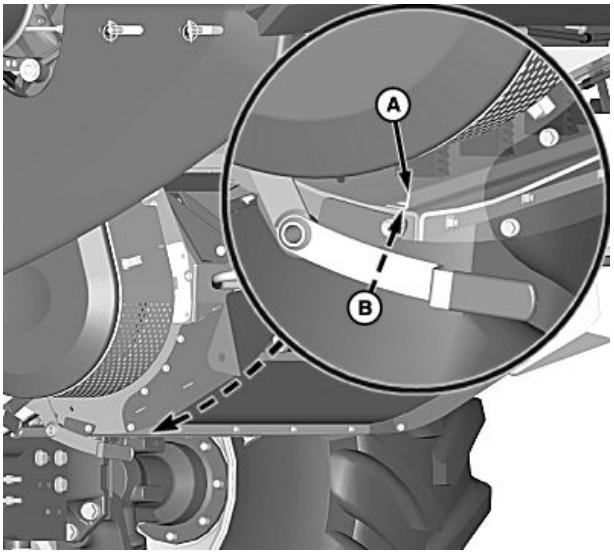
H98138 —UN—21SEP10

Pokračování na další straně

OUO6075,00009BF -16-21SEP10-1/2

Zvedněte řezačku zcela nahoru a namontujte regulační tyč (A) na vnitřní stranu řezačky podle obrázku a zajistěte spojovacím materiálem (B).

A—Regulační tyč **B—Spojovací materiál**



H98139 —UN—21SEP10

OUO6075,00009BF -16-21SEP10-2/2

Pevný nosník nožů řezačky – seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Nosník nožů musí být při sklízení kukuřice úplně vypnutý.

POZNÁMKA: Řezačka může pracovat s nosníkem nožů v nefunkční poloze, ale dojde ke snížení kvality řezu.

Nastavením polohy optimalizujete spotřebu energie a dosahování požadované délky řezanky.

Nože lze nastavit na libovolnou polohu. Poloha nožů určuje délku řezanky.

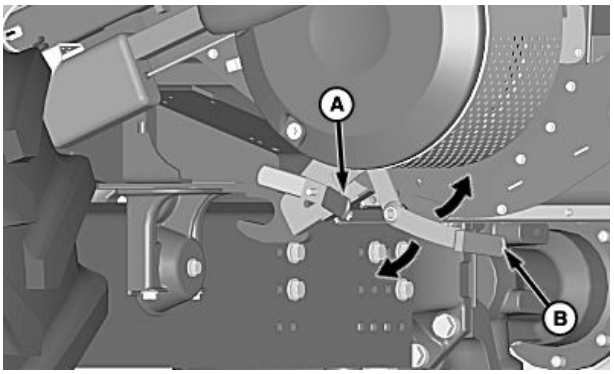
Nosník nožů ve funkční poloze:

Povolte křídlatou matici (A) na řezačce.

Přesuňte seřizovací rukojeť (B) dolů, aby nosník nožů byl v horní části výřezu.

Utáhněte křídlatou matici a zajistěte polohu nosníku nože.

Nosník nožů v nefunkční poloze:



H98137 —UN—20SEP10

Nosník nožů ve funkční poloze

A—Křídlová matice **B—Rukojeť**

Povolte křídlatou matici (A) na řezačce.

Přesuňte seřizovací rukojeť (B) nahoru, aby nosník nožů byl ve spodní části výřezu.

Utáhněte křídlatou matici a zajistěte polohu nosníku nože.

OUO6075,00009C1 -16-21SEP10-1/1

Nože nosníku nožů řezačky – výměna

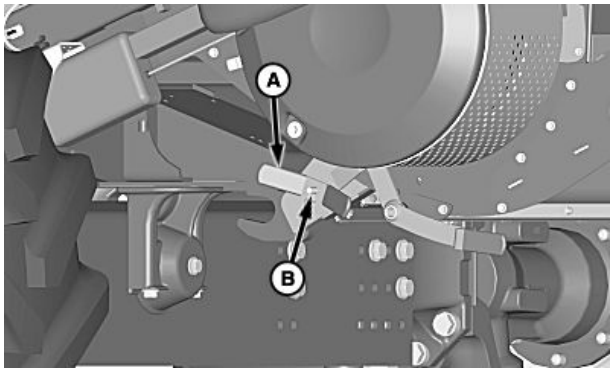
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Nože jsou ostré.

Povolte křídlatou matici (A) na řezačce.

Přesuňte seřizovací rukojeť nahoru, aby nosník nožů byl ve spodní části výřezu.

POZNÁMKA: Uschovejte pouzdra na vnějších stranách nosníku nožů pro pozdější použití.

Podepřete nosník nožů a vytlačte napínací tyč (B) z pravé strany stroje.



H98140 —UN—21SEP10

A—Křídlová matice **B—Napínací tyč**

OUO6075,00009C0 -16-21SEP10-1/2

Demontujte čep (A) ze zajišťovací tyče (B).

Povolte pojistné matice (C) příchytek zajišťovací tyče.

Posuňte zajišťovací tyč tak, aby se uvolnily nože, které mají být vyměněny.

Otočte nože pro další použití. Pokud jsou opotřebovány na obou stranách, vyměňte je.

Vyrovnejte zajišťovací tyč s noži.

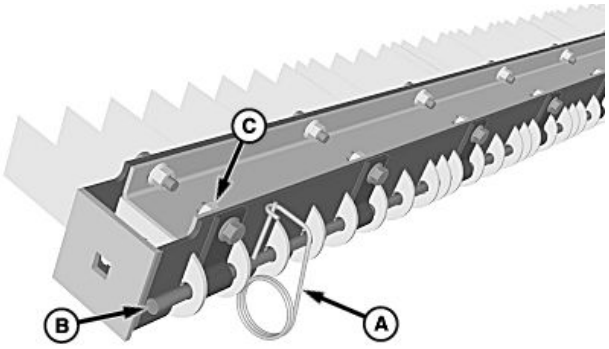
Utáhněte pojistné matice na svorkách a namontujte čep.

POZNÁMKA: Znovu nastavte polohu pouzdra na vnějších koncích nosníku nože.

Namontujte sestavu nosníku nože a vysuňte napínací tyč z pravé strany stroje.

Namontujte křídlatou matici a nastavte nosník nožů do požadované polohy.

DŮLEŽITÉ: Nosník nožů musí být při sklízení kukuřice úplně vypnutý.



H82430 —UN—14FEB05

A—Čep
B—Pojistná tyč
C—Pojistné matice

Utáhněte křídlatou matici a zajistěte polohu nosníku nože.

OUO6075,00009C0 -16-21SEP10-2/2

Střední separační nůž — Výměna

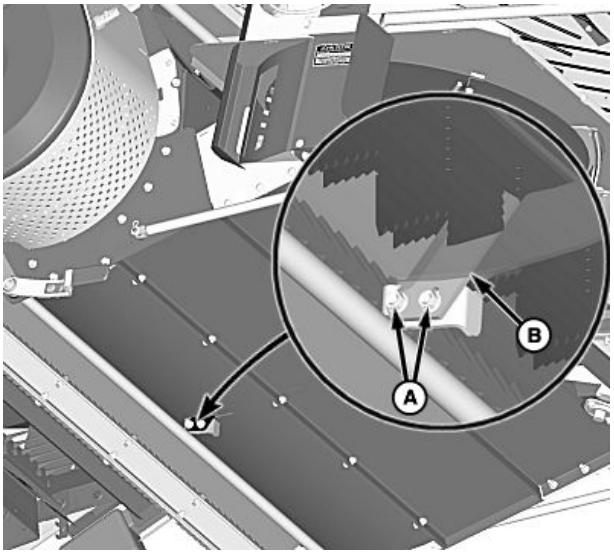
POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Ostří nože je ostré.

Demontujte spojovací materiál (A) a odstraňte střední separační nůž (B).

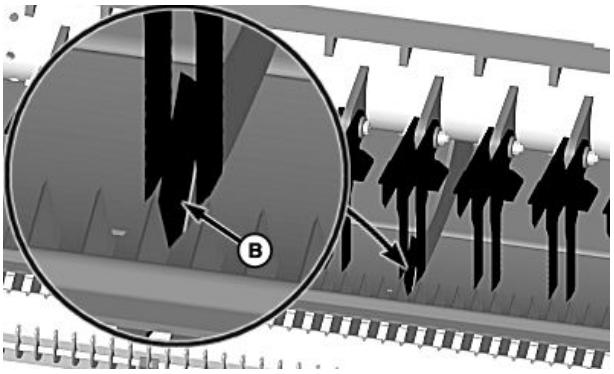
POZNÁMKA: Nůž být usazen ve střední separační části bez vůle.

Znovu vložte střední separační nůž a namontujte dříve demontovaný spojovací materiál.

A—Spojovací materiál **B—Střední separační nůž**



H98691 —UN—19OCT10



H98692 —UN—19OCT10

OUO6075,0000A31 -16-20OCT10-1/1

Nože rotoru řezačky pro velmi jemný řez – výměna a uspořádání

⚠ POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Na obrázku jsou ukázány příklady lopatkových i přímých nožů. Vždy zachovávejte původní rozmístění nožů.

Vnější nože:

POZNÁMKA: Při demontáži nožů nebo ložisek za účelem kontroly musíte namontovat nože na STEJNÝ DRŽÁK, ze kterého jste je odmontovali. To je důležité pro zachování vyvážení. Je doporučováno označit každý nůž před jejich demontáží.

Namontujte nový spojovací materiál ve stejném směru, v jakém byly demontovány během montáže nebo výměny nožů.

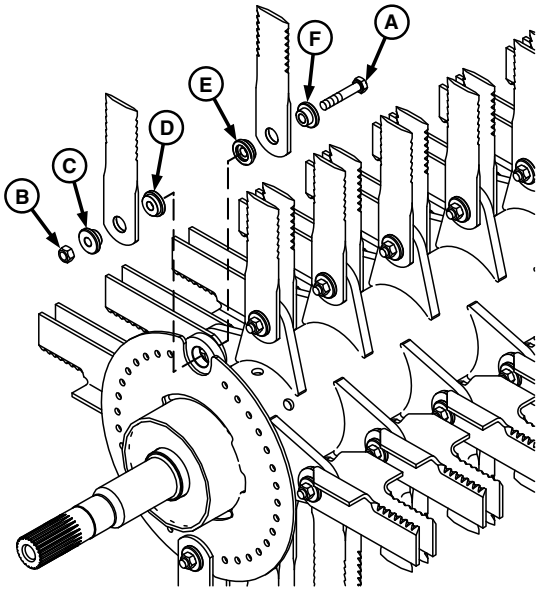
Demontujte pojistnou matici (A), připevňovací šroub (B) a pouzdra (C, D, E, F).

POZNÁMKA: Zkontrolujte a vyměňte pouzdra, pojistné matice a připevňovací šrouby, jsou-li opotřebované.

Vyměňte nože a pouzdra. Namontujte připevňovací šroub, podložku, pouzdra a pojistnou matici. Utáhněte matici předepsaným momentem.

Specifikace

Pojistná matice nože rotoru řezačky—Utahovací moment	60 Nm (44 lb.-ft.)



H99000 —UN—12NOV10

A—Pojistná matice
B—Připevňovací šroub
C—Pouzdro
D—Pouzdro
E—Pouzdro
F—Pouzdro

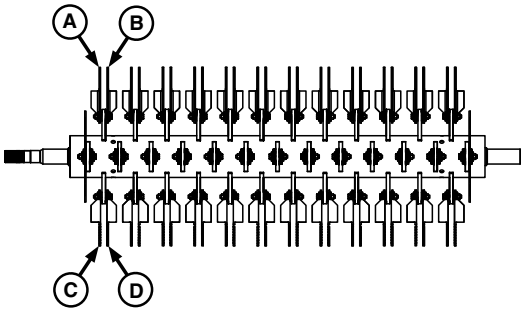
OUO6075,000153C -16-19JUN13-1/3

Uspořádání nožů:

DŮLEŽITÉ: MUSÍ BÝT zachována vyváženost řezačky. Vyměňujte OBA nože v držáku a OBA nože v držáku na protější straně (o 180 stupňů). Při výměně jednoho prasklého nože MUSÍ být vyměněny čtyři nože nebo musí být vyměněny všechny nože současně. MUSÍ to tak být pro zachování vyvážení.

Pokud je poškozený nůž (A), vyměňte nože (A–D).

DŮLEŽITÉ: Před zahájením práce s řezačkou manuálně otáčejte rotorem a zkontrolujte vzdálenost mezi noži rotoru a pevnými noži.



H107308 —UN—22MAR13

A—D— Lopatkové nože

Pokračování na další straně

OUO6075,000153C -16-19JUN13-2/3

Vnitřní nože:

POZNÁMKA: Při demontáži nožů nebo ložisek za účelem kontroly musíte namontovat nože na STEJNÝ DRŽÁK, ze kterého jste je odmontovali. To je důležité pro zachování vyvážení. Je doporučováno označit každý nůž před jejich demontáží.

Namontujte nový spojovací materiál ve stejném směru, v jakém byly demontovány během montáže nebo výměny nožů.

Demontujte pojistnou matici (A) a připevňovací šroub (B).

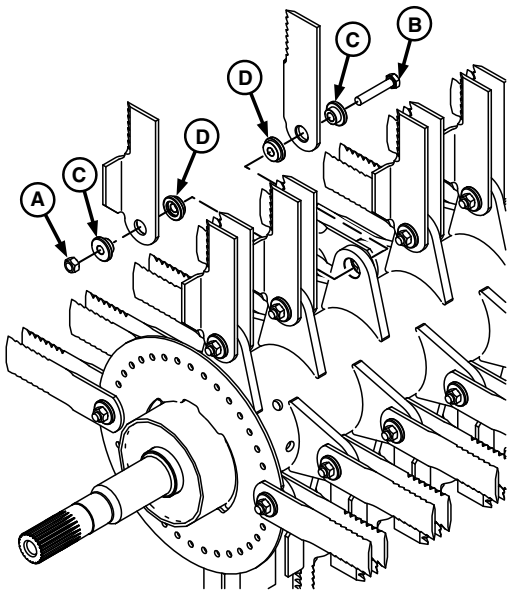
Demontujte a zkontrolujte pouzdra (C a D).

POZNÁMKA: Zkontrolujte a vyměňte pouzdra, pojistné matice a připevňovací šrouby, jsou-li opotřebované.

Vyměňte nože a pouzdra. Namontujte připevňovací šroub a pojistnou matici. Utáhněte matici předepsaným momentem.

Specifikace

Pojistná matice nože rotoru řezačky—Utahovací moment	60 Nm (44 lb.-ft.)



H99002 —UN—12NOV10

A—Pojistná matice
B—Připevňovací šroub
C—Pouzdra
D—Pouzdra

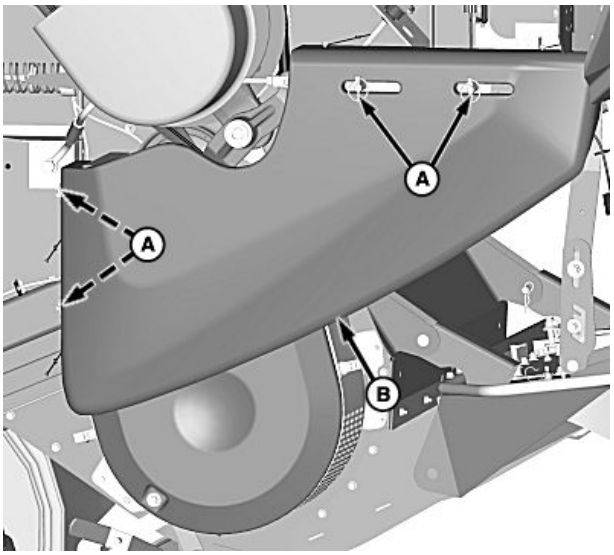
OUO6075,000153C -16-19JUN13-3/3

Nože řezačky – centrování

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zvedněte řezačku zcela nahoru a demontujte rychloupínací čepy (A) a kryt (B).

A—Rychloupínací čepy
B—Krycí kroužek



H98146 —UN—21SEP10

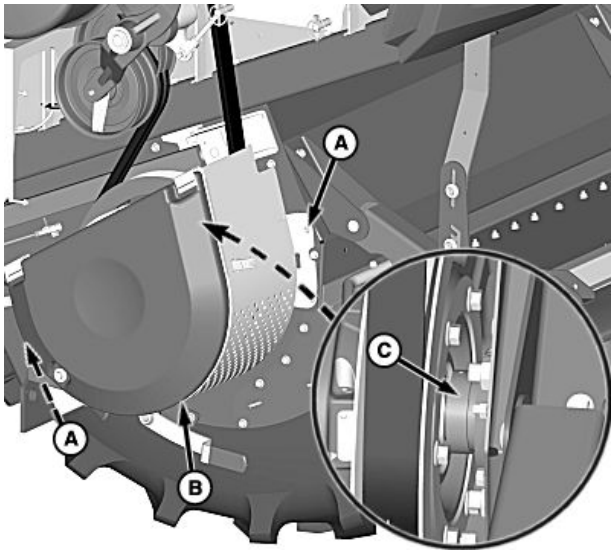
Pokračování na další straně

OUO6075,00009C4 -16-21SEP10-1/4

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

Povolte stavěcí šroub a zajišťovací objímku (C) na levé straně.

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)
B—Krycí kroužek
C—Zajišťovací objímka



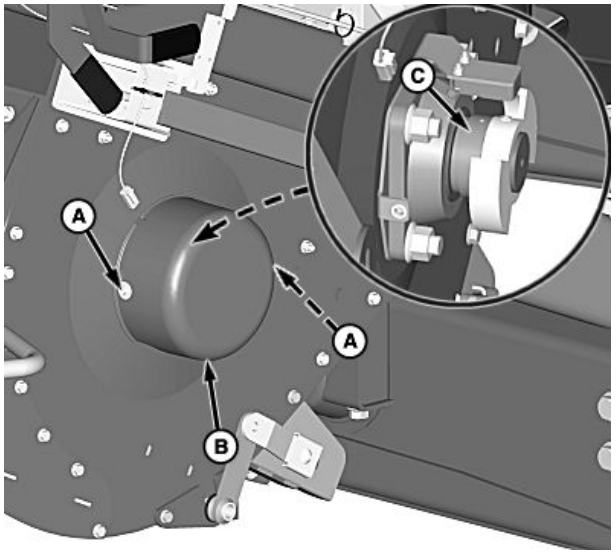
H98147 —UN—21SEP10

OUO6075,00009C4 -16-21SEP10-2/4

Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt ložiska (B).

Povolte stavěcí šroub a zajišťovací objímku (C) na pravé straně.

A—Připevňovací šrouby (2 kusy)
B—Víko ložiska
C—Zajišťovací objímka



H98148 —UN—21SEP10

Pokračování na další straně

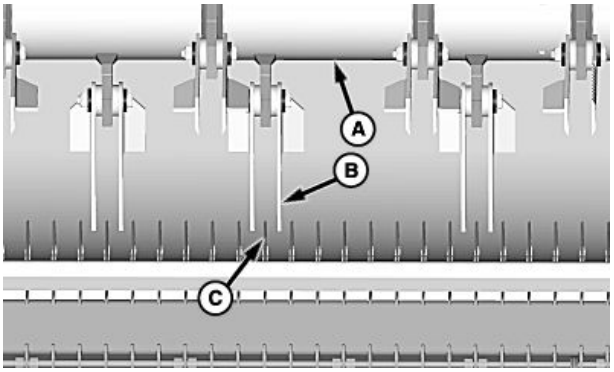
OUO6075,00009C4 -16-21SEP10-3/4

Přestavte rotor řezačky (A) vpravo nebo vlevo a zkontrolujte, zda se nože rotoru (B) nedotýkají nožů pevného nosníku nožů (C).

Utáhněte zajišťovací objímky na obou stranách ve směru otáčení a zajistěte stavěcími šrouby.

Namontujte kryt ložiska na pravé straně a kryty řezačky na levé straně.

A—Rotor řezačky
B—Nože rotoru
C—Nože nosníku nožů



H87317 —UN—30JAN07

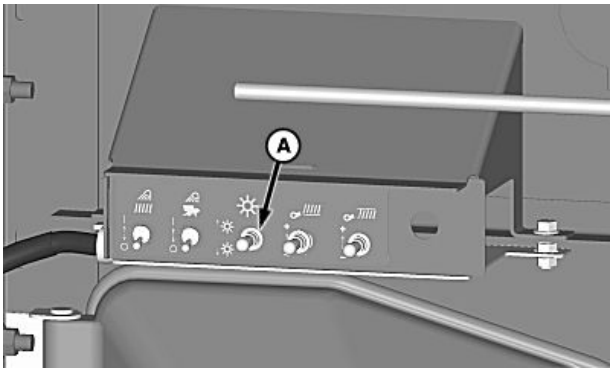
OUO6075,00009C4 -16-21SEP10-4/4

Spínač nastavení řezačky

Spínač nastavení řezačky (A) je umístěný na levé straně stroje.

Spínač nastavení řezačky umožňuje řidiči zvednout nebo spustit řezačku do různých poloh.

A—Spínač řezačky



H97565 —UN—14SEP10

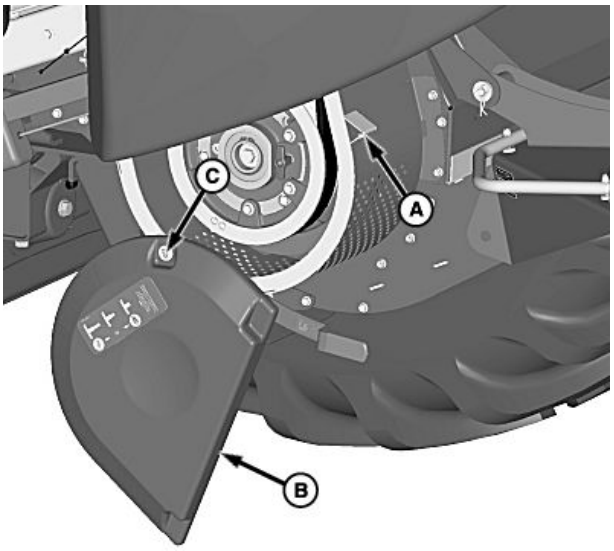
OUO6075,00009C6 -16-21SEP10-1/1

Počet otáček hnacího ústrojí řezačky - změna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Uvolněte západku (A) a otočte kryt (B) na vodicím prvku (C).

A—Západka
B—Kryt
C—Otočný čep



H105440 —UN—18MAY12

Pokračování na další straně

OUO6075,000113F -16-18MAY12-1/2

Poloha malé rychlosti

POZNÁMKA: Při otáčením rukojeti mechanismu řazení může být nutné o trochu otočit řemenici.

Posuňte rukojeť mechanismu řazení (A) do polohy (B).

- Kukuřice

Neutrální poloha:

POZNÁMKA: Při otáčením rukojeti mechanismu řazení může být nutné o trochu otočit řemenici.

Posuňte rukojeť mechanismu řazení (A) do polohy (C).

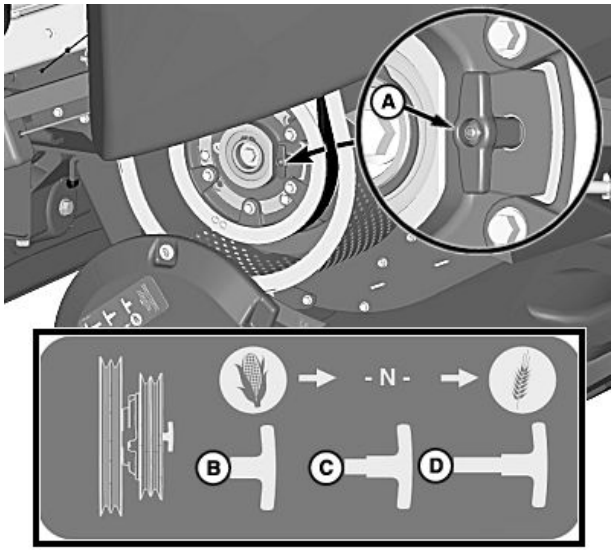
Poloha vysoké rychlosti:

POZNÁMKA: Při otáčením rukojeti mechanismu řazení může být nutné o trochu otočit řemenici.

Posuňte rukojeť mechanismu řazení (A) do polohy (D).

- Zrno

Zavřete kryt a zajistěte ho západkou.



H105441 —UN—18MAY12

A—Rukojeť mechanismu řazení
B—Poloha malé rychlosti
C—Neutrální poloha
D—Poloha vysoké rychlosti

OUO6075,000113F -16-18MAY12-2/2

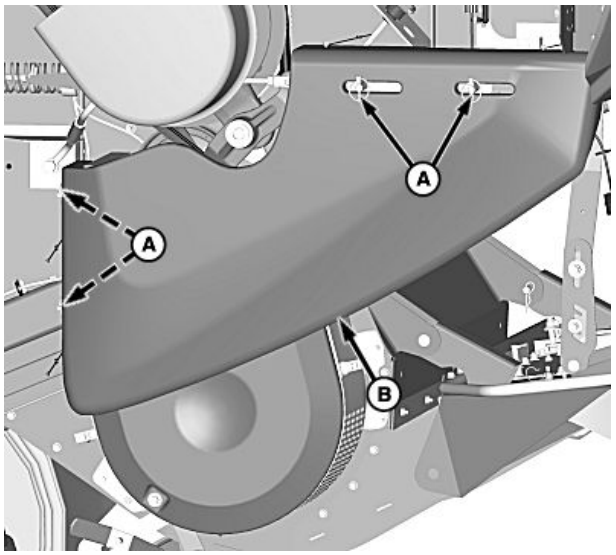
Napnutí hnacího řemene řezačky – seřízení

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Spusťte řezačku úplně dolů, abyste mohli řádně napnout řemeny.

Demontujte rychloupínacího čepy (A) a kryt (B).

A—Rychloupínací čepy **B—Kryt**



H98146 —UN—21SEP10

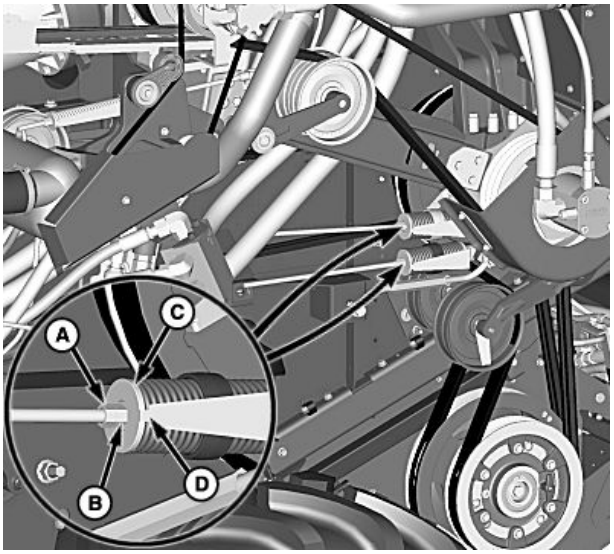
Pokračování na další straně

OUO6075,00013DF -16-18JUN13-1/2

Povolte pojistnou matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

Namontujte kryt a zajistěte jej pomocí rychloupínacích čepů.

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj



H108275 —UN—18JUN13

OUO6075,00013DF -16-18JUN13-2/2

Řemen řezačky – výměna

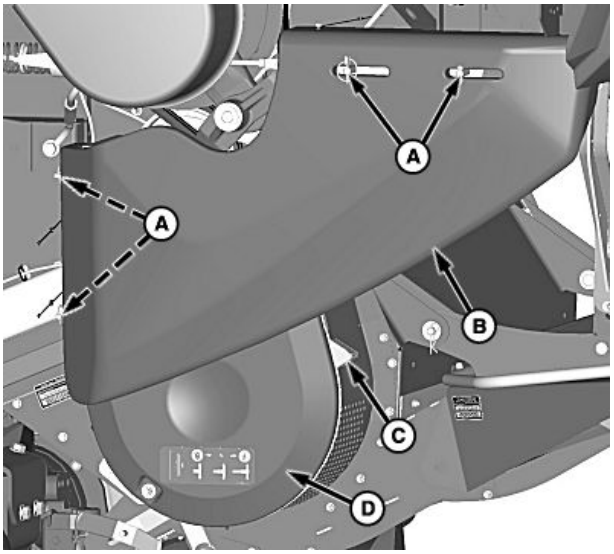
⚠ POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Řezačka musí být přesunuta do střední polohy, aby se usnadnila montáž řemenu.

Demontujte rychloupínacího čepy (A) a kryt (B).

Uvolněte západku (C) a otáčejte krytem (D), abyste ho mohli otevřít.

A—Rychloupínací čepy
B—Kryt
C—Západka
D—Kryt



H105442 —UN—18MAY12

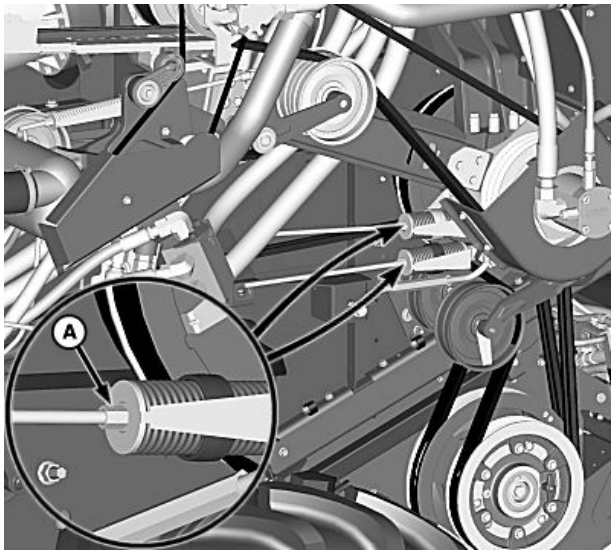
Pokračování na další straně

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-1/10

POZNÁMKA: Před uvolněním označte polohu matic napínáku pro usnadnění opětovné montáže.

Povolte matice (A) a snižte napnutí řemene.

A—Matice

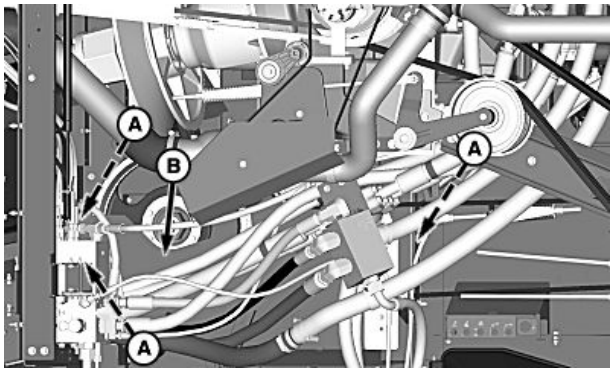


H108276 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-2/10

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby **B—Kryt**



H108266 —UN—18JUN13

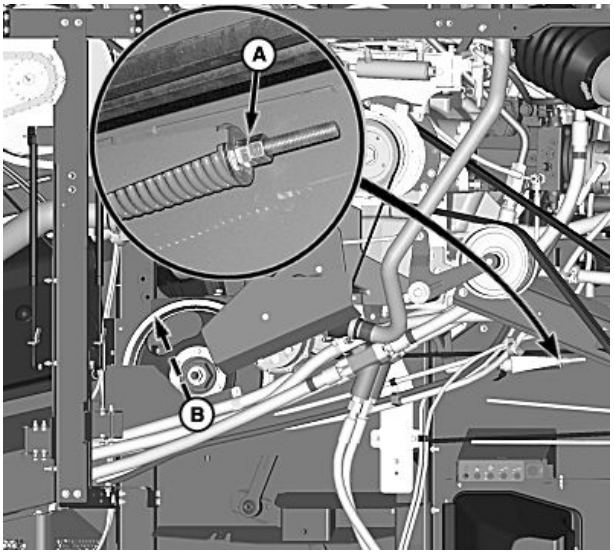
Pokračování na další straně

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-3/10

Povolte matice (A) a uvolněte napnutí řemene odmítacího bubnu (B).

A—Matice

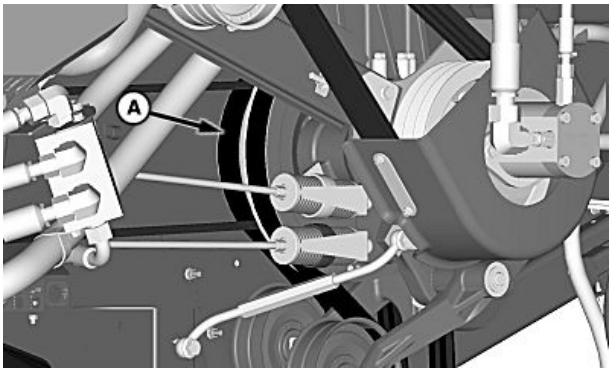
B—Hnací řemen odmítacího bubnu



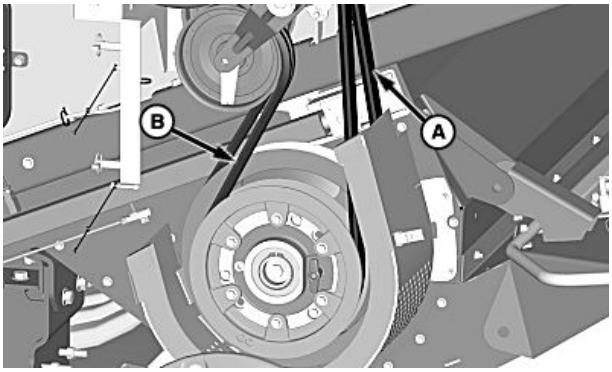
H108267 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-4/10

Vnitřní řemen řezačky:



H107035 —UN—26FEB13



H98161 —UN—21SEP10

A—Vnitřní hnací řemen řezačky **B—Vnější hnací řemen řezačky**

POZNÁMKA: Otočte řemen tak, aby zapadl mezi řemenici a boční kryt.

Demontujte vnitřní hnací řemen řezačky (A) z horních řemenic.

Demontujte vnější hnací řemen řezačky (B) z dolních řemenic.

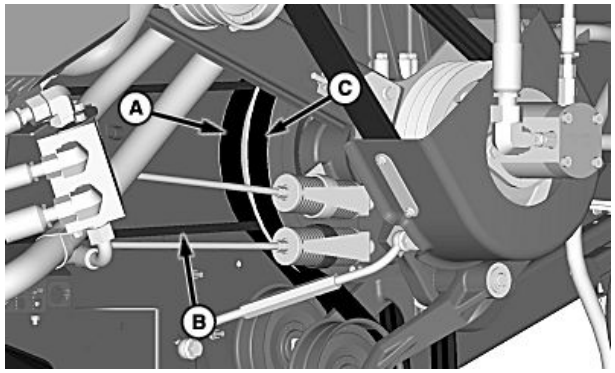
Demontujte vnitřní hnací řemen řezačky z dolních řemenic.

Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

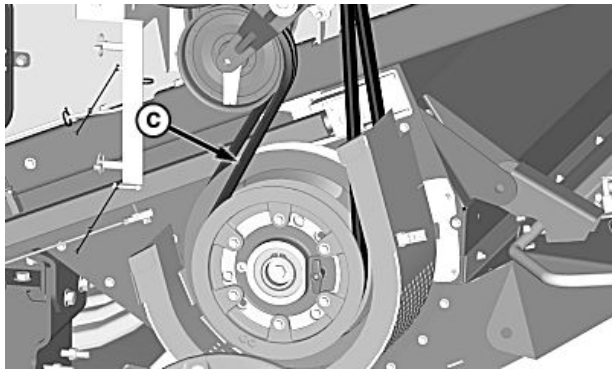
Pokračování na další straně

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-5/10

Vnější řemen řezačky:



H107027 —UN—26FEB13



H107028 —UN—26FEB13

A—Vnitřní hnací řemen řezačky
B—Hnací řemen odmítacího bubnu
C—Vnější hnací řemen řezačky

POZNÁMKA: Otočte řemeny tak, aby zapadly mezi řemenici a boční kryt.

Demontujte vnitřní hnací řemen řezačky (A) a řemen odmítacího bubnu (B) z horních řemenic.

Demontujte vnější hnací řemen řezačky (C) z horních a dolních řemenic.

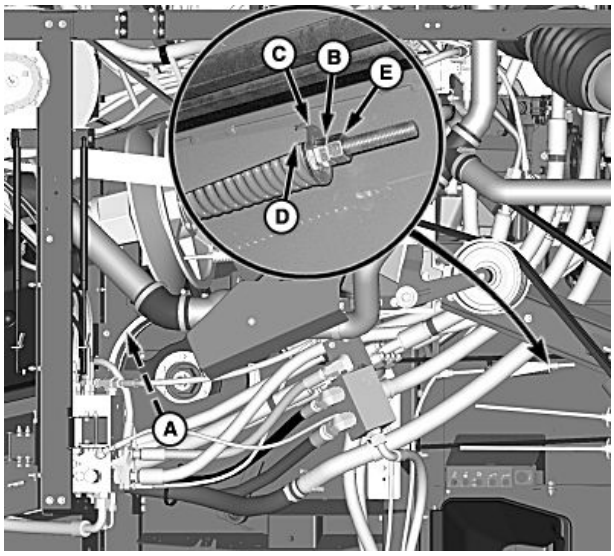
Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-6/10

Namontujte řemen odmítacího bubnu (A) na řemenici.

Utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (E).

A—Hnací řemen odmítacího bubnu
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj
E—Pojistná matice



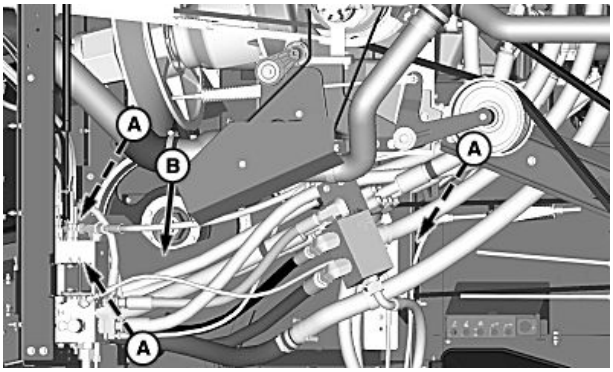
H108277 —UN—18JUN13

Pokračování na další straně

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-7/10

Namontujte kryt (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů (A).

A—Připevňovací šrouby **B—Kryt**



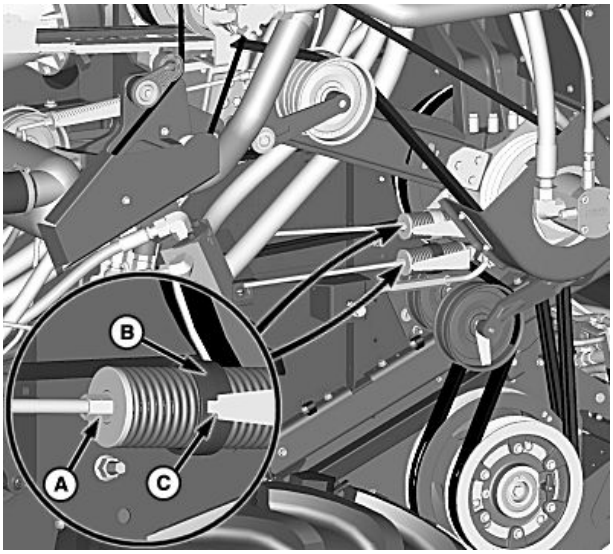
H108266 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-8/10

Spusťte řezačku do střední polohy.

Utáhněte matice (A) tak, aby vodítko pružiny (B) bylo na konci měrky (C) podle obrázku.

A—Matice
B—Vodítko pružiny
C—Měřicí přístroj



H108278 —UN—18JUN13

Pokračování na další straně

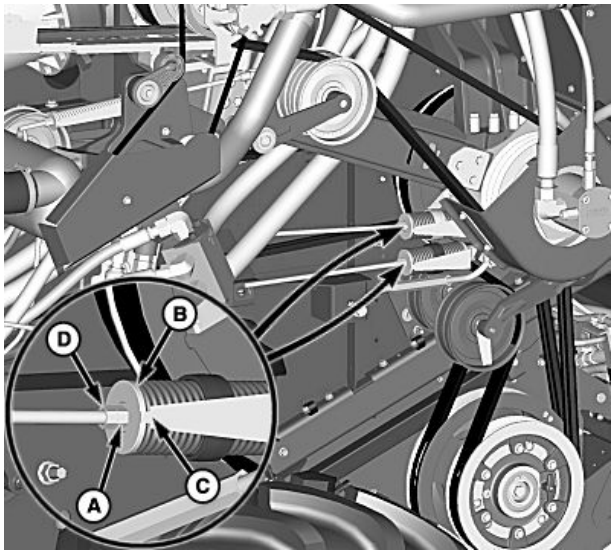
OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-9/10

Spusťte řezačku úplně dolů, abyste mohli řádně napnout řemen.

Utáhněte matici (A), až podložka (B) dosáhne polohy mezi koncem měrky (C) a spodní hranou zalomení. Utáhněte pojistnou matici (D).

Namontujte kryt a zajistěte jej pomocí rychloupínacích čepů.

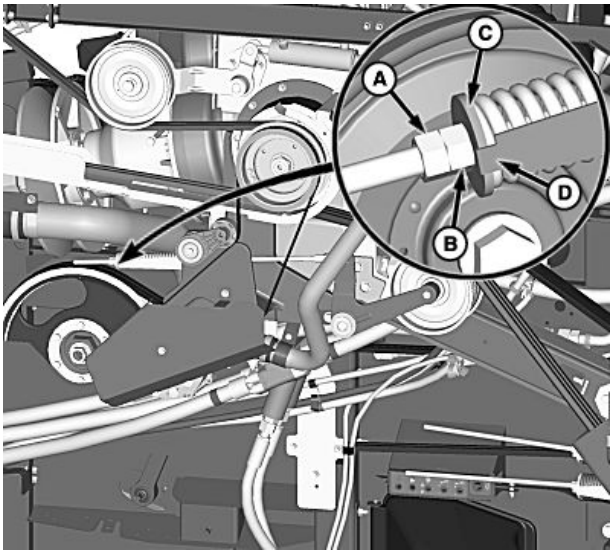
A—Matice
B—Podložka
C—Měřicí přístroj
D—Pojistná matice



H108279 —UN—18JUN13

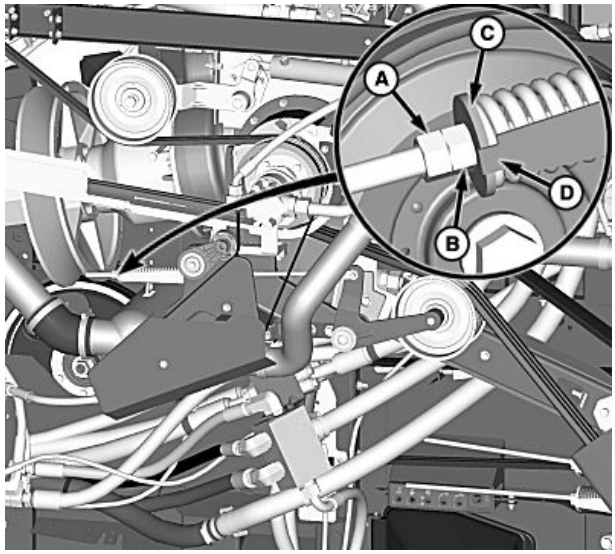
OUO6075,00013E0 -16-18JUN13-10/10

Hnací řemen pomocného hřídele řezačky – seřízení



H108280 —UN—18JUN13

S670



H108281 —UN—18JUN13

S680, S685 a S690

A—Pojistná matice
B—Matice
C—Podložka
D—Měřicí přístroj

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Hnací řemen pomocného hřídele řezačky je umístěn na levé straně nad řezačkou.

Povolte pojistnou matici (A) a utáhněte matici (B), až se podložka (C) dostane mezi konec měrky (D) a spodní hranu zalomení. Pojistné matice utáhněte.

OUO6075,000153D -16-19JUN13-1/1

Řemen pomocného hřídele řezačky – výměna (S670)

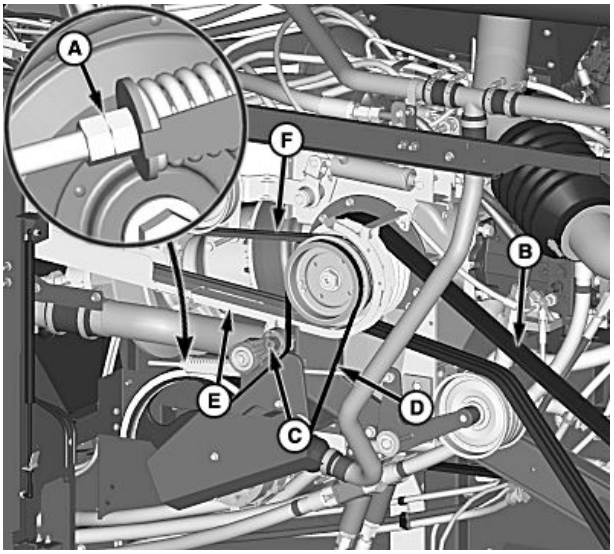
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte matice (A) a uvolněte napnutí řemene pomocného hřídele řezačky (B).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (C) a demontujte řemen řízení motorových zplodin (D).

Demontujte připevňovací šrouby z lišty řemene (E).

Demontujte a zajistěte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (F).



H108282 —UN—18JUN13

A—Matice
B—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky
C—Napínací rameno
D—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)
E—Vodicí lišta řemene
F—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku

Pokračování na další straně

S hydrogenerátorem

Demontujte spojovací materiál (A) a izolační třmen (B) na obou stranách krytu.

Demontujte matici (C) z držáku hydrogenerátoru.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda podložky a izolační třmen zůstávají během demontáže na svém místě. Namontujte dříve demontovanou matici a zajistěte tak podložky a izolační třmeny na svém místě během demontáže sestavy.

Demontujte připevňovací šrouby (D) ze sestavy hydrogenerátoru.

Demontujte kryt (E) a držák sestavy hydrogenerátoru.

Odložte kryt a držák sestavy hydrogenerátoru stranou.

Demontujte řemen pomocného hřídele (F) z horních a dolních řemenic.

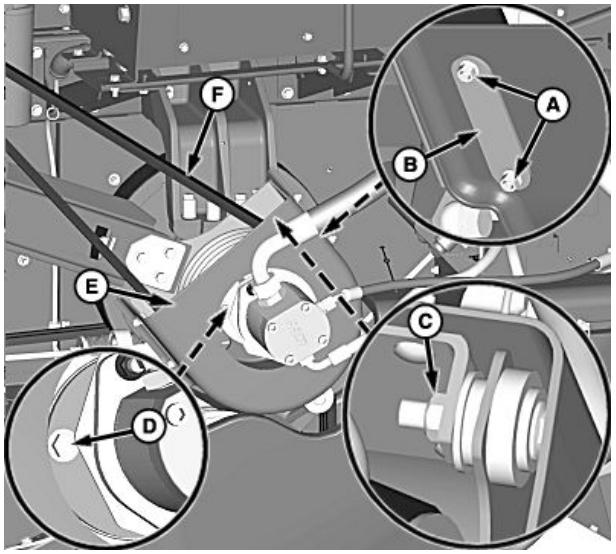
Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

Vyrovnejte sestavu hydrogenerátoru s řemenicí a utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Šrouby—Utahovací moment	80 Nm (59 lb.-ft.)

POZNÁMKA: Vyrovnejte pero hřídele na sestavě hydrogenerátoru s drážkou pro pero v řemenici. Zkontrolujte, zda podložky a izolační třmeny jsou na svém místě na držáku sestavy hydrogenerátoru.



H98502 —UN—20OCT10

A—Spojovací materiál
B—Třmen
C—Matice
D—Připevňovací šroub (2 kusy)
E—Kryt
F—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky

Namontujte kryt a držák sestavy hydrogenerátoru a zajistěte maticí.

Namontujte třmen na obou stranách krytu a zajistěte spojovacím materiálem.

OUO6075,00013E4 -16-18JUN13-2/5

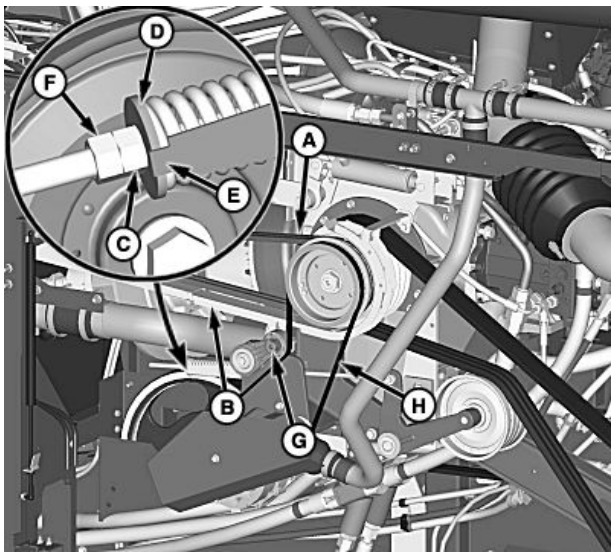
Namontujte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (A).

Namontujte vodicí lištu řemene (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

Utáhněte matici (C), až se podložka (D) dostane mezi konec měrky (E) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (F).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (G) a namontujte řemen řízení motorových zplodin (H).

A—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Vodicí lišta řemene
C—Matice
D—Podložka
E—Měřicí přístroj
F—Pojistná matice
G—Napínací rameno
H—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)



H108284 —UN—18JUN13

Pokračování na další straně

OUO6075,00013E4 -16-18JUN13-3/5

Bez hydrogenerátoru:

Demontujte spojovací materiál (A) a izolační třmen (B) na obou stranách krytu (C).

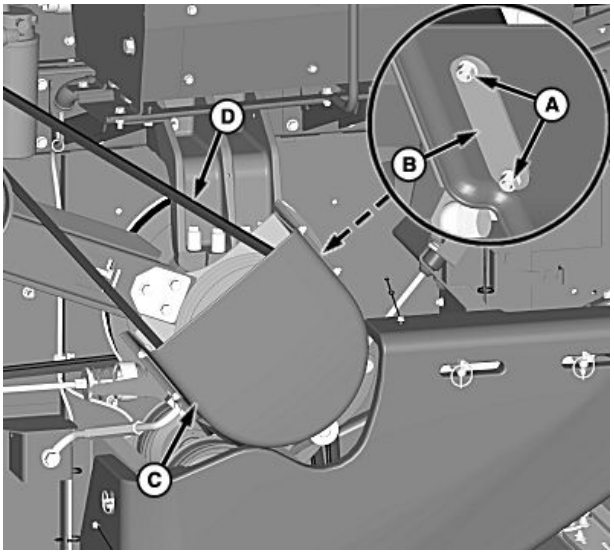
Demontujte řemen pomocného hřídele (D) z horních a dolních řemenic.

Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

Vyrovnejte kryt s otvory v držáku.

Namontujte třmen na obou stranách krytu a zajistěte spojovacím materiálem.

A—Spojovací materiál
B—Třmen
C—Kryt
D—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky



H98500 —UN—08OCT10

OUO6075,00013E4 -16-18JUN13-4/5

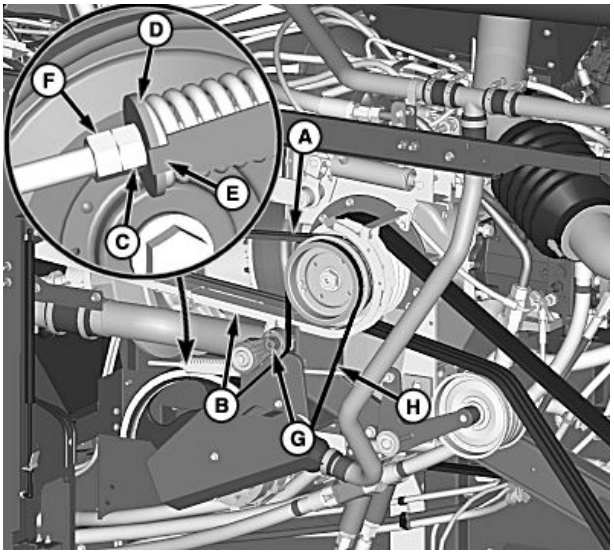
Namontujte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (A).

Namontujte vodicí lištu řemene (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

Utáhněte matici (C), až se podložka (D) dostane mezi konec měrky (E) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (F).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (G) a namontujte řemen řízení motorových zplodin (H).

A—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Vodicí lišta řemene
C—Matice
D—Podložka
E—Měřicí přístroj
F—Pojistná matice
G—Napínací rameno
H—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)



H108285 —UN—18JUN13

OUO6075,00013E4 -16-18JUN13-5/5

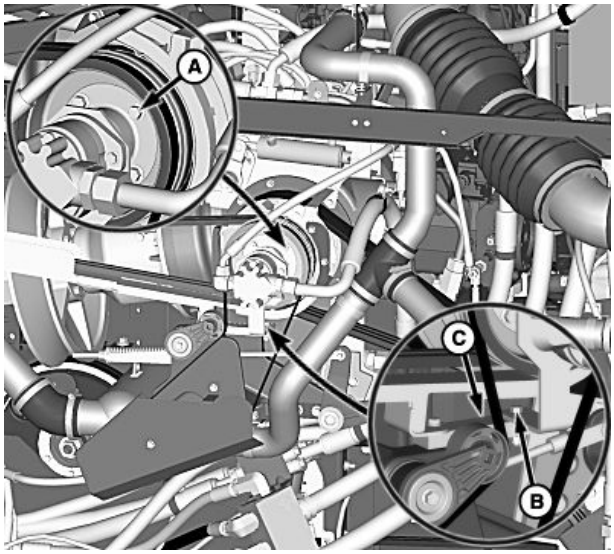
Hnací řemen pomocného hřídele řezačky – výměna (S680, S685 a S690)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte připevňovací šrouby (A) a spojovací materiál (B) z izolačního třmenu (C).

Demontujte sestavu hydrogenerátoru a odložte stranou.

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)
B—Spojovací materiál
C—Izolační třmen



H108283 —UN—18JUN13

OUO6075,000153E -16-19JUN13-1/8

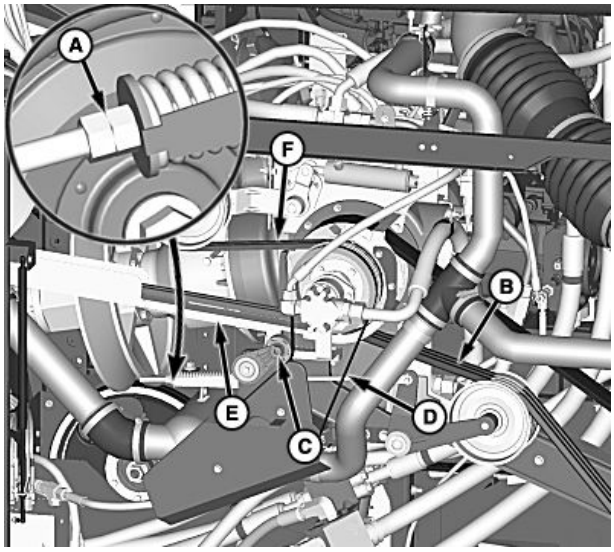
Povolte matice (A) a uvolněte napnutí řemene pomocného hřídele řezačky (B).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (C) a demontujte řemen řízení motorových zplodin (D).

Demontujte připevňovací šrouby z lišty řemene (E).

Demontujte a zajistěte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (F).

A—Matice
B—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky
C—Napínací rameno
D—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)
E—Vodicí lišta řemene
F—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku



H108286 —UN—18JUN13

Pokračování na další straně

OUO6075,000153E -16-19JUN13-2/8

S hydrogenerátorem

Demontujte spojovací materiál (A) a izolační třmen (B) na obou stranách krytu.

Demontujte matici (C) z držáku hydrogenerátoru.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda podložky a izolační třmen zůstávají během demontáže na svém místě. Namontujte dříve demontovanou matici a zajistěte tak podložky a izolační třmeny na svém místě během demontáže sestavy.

Demontujte připevňovací šrouby (D) ze sestavy hydrogenerátoru.

Demontujte kryt (E) a držák sestavy hydrogenerátoru.

Odložte kryt a držák sestavy hydrogenerátoru stranou.

Demontujte řemen pomocného hřídele (F) z horních a dolních řemenic.

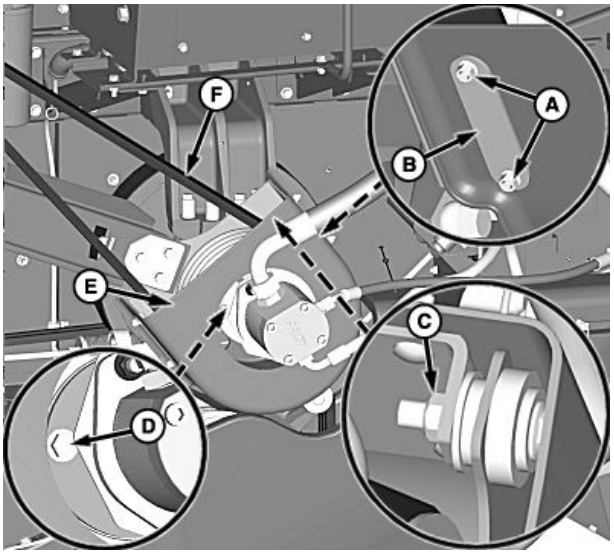
Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

Vyrovnejte sestavu hydrogenerátoru s řemenicí a utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Šrouby—Utahovací moment.....80 Nm (59 lb.-ft.)

POZNÁMKA: Vyrovnejte pero hřídele na sestavě hydrogenerátoru s drážkou pro pero v řemenici. Zkontrolujte, zda podložky a izolační třmeny jsou na svém místě na držáku sestavy hydrogenerátoru.



H98502 —UN—20OCT10

A—Spojovací materiál
B—Třmen
C—Matice
D—Připevňovací šroub (2 kusy)
E—Kryt
F—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky

Namontujte kryt a držák sestavy hydrogenerátoru a zajistěte maticí.

Namontujte třmen na obou stranách krytu a zajistěte spojovacím materiálem.

OUO6075,000153E -16-19JUN13-3/8

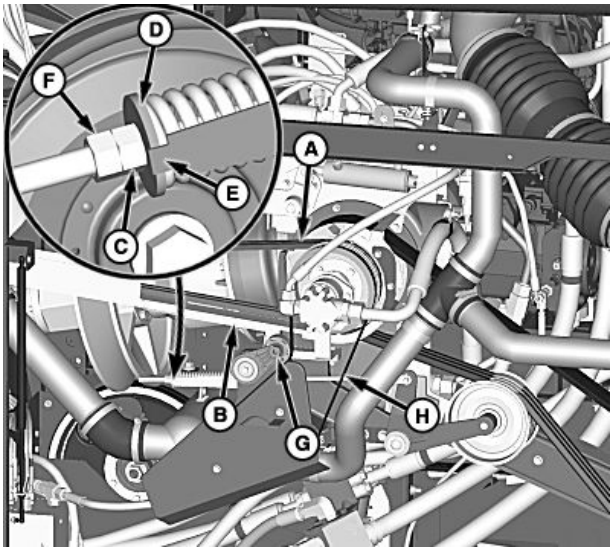
Namontujte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (A).

Namontujte vodicí lištu řemene (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

Utáhněte matici (C), až se podložka (D) dostane mezi konec měrky (E) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (F).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (G) a namontujte řemen řízení motorových zplodin (H).

A—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Vodicí lišta řemene
C—Matice
D—Podložka
E—Měřicí přístroj
F—Pojistná matice
G—Napínací rameno
H—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)



H1108287 —UN—18JUN13

Pokračování na další straně

OUO6075,000153E -16-19JUN13-4/8

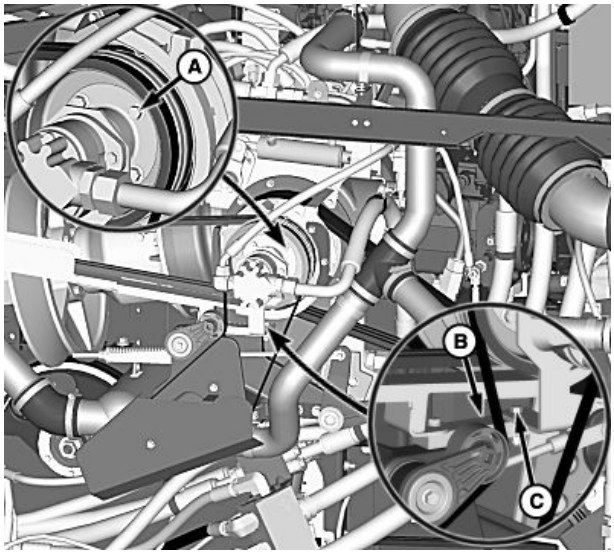
Vyrovnejte sestavu hydrogenerátoru s řemenicí a utáhněte připevňovací šrouby (A) předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby—Utahovací moment	80 Nm (59 lb.-ft.)

Namontujte izolační třmen (B) a upevněte spojovací materiál (C).

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)
B—Izolační třmen
C—Spojovací materiál



H108288 —UN—18JUN13

OUO6075,000153E -16-19JUN13-5/8

Bez hydrogenerátoru:

Demontujte spojovací materiál (A) a izolační třmen (B) na obou stranách krytu (C).

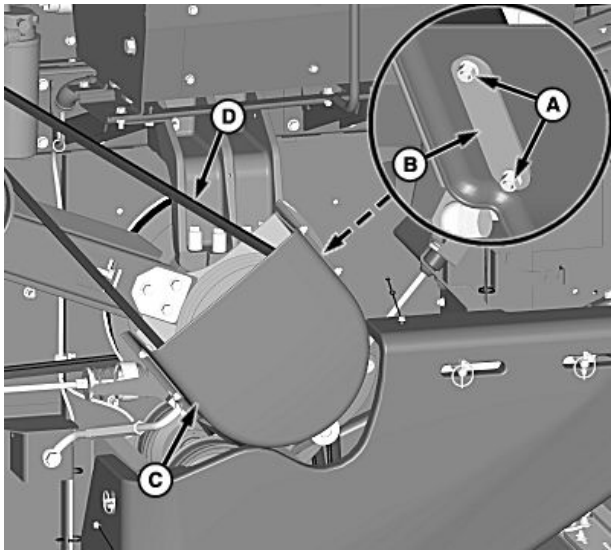
Demontujte řemen pomocného hřídele (D) z horních a dolních řemenic.

Při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

Vyrovnejte kryt s otvory v držáku.

Namontujte třmen na obou stranách krytu a zajistěte spojovacím materiálem.

A—Spojovací materiál
B—Třmen
C—Kryt
D—Hnací řemen pomocného hřídele řezačky



H98500 —UN—08OCT10

Pokračování na další straně

OUO6075,000153E -16-19JUN13-6/8

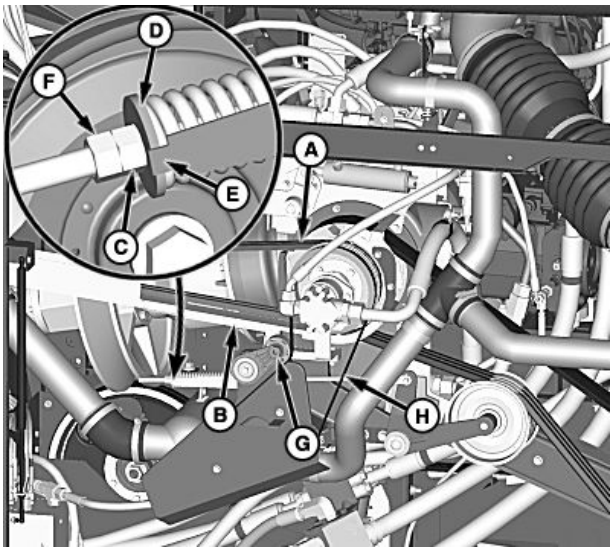
Namontujte hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku (A).

Namontujte vodicí lištu řemene (B) a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

Utáhněte matici (C), až se podložka (D) dostane mezi konec měrky (E) a spodní hranu zalomení. Utáhněte pojistnou matici (F).

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (G) a namontujte řemen řízení motorových zplodin (H).

A—Hnací řemeny vyprazdňovacího šnekového dopravníku
B—Vodicí lišta řemene
C—Matice
D—Podložka
E—Měřicí přístroj
F—Pojistná matice
G—Napínací rameno
H—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)



H108287 —UN—18JUN13

OUO6075,000153E -16-19JUN13-7/8

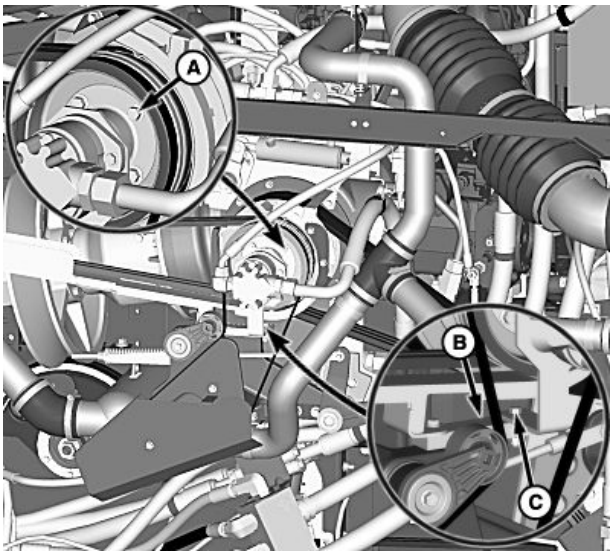
Vyrovnejte sestavu hydrogenerátoru s řemenicí a utáhněte připevňovací šrouby (A) předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby—Utahovací moment	80 Nm (59 lb.-ft.)

Namontujte izolační třmen (B) a upevněte spojovací materiál (C).

A—Připevňovací šrouby (4 kusy)
B—Izolační třmen
C—Spojovací materiál



H108288 —UN—18JUN13

OUO6075,000153E -16-19JUN13-8/8

Kotouče rozšířeného rozhazovače PowerCast – výměna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte spojovací materiál (A) a držák (B).

Zkontrolujte a podle potřeby vyměňte pryžové zavěšení (C) a prsty (D). Náhradní díly obdržíte od svého prodejce John Deere.

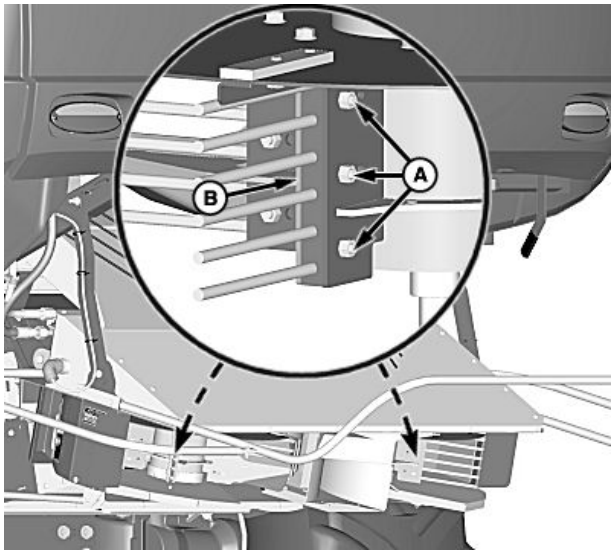
DŮLEŽITÉ: Vyměňte všechna pryžová zavěšení, aby zůstalo zachováno rotační vyvážení kotouče.

Podle potřeby namontujte náhradní pryžové zavěšení a prsty.

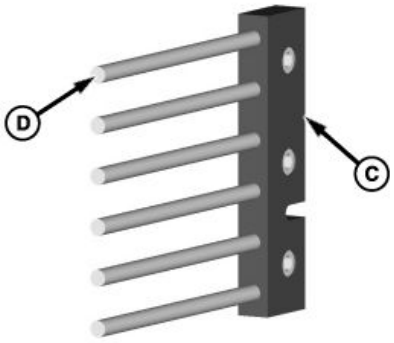
Zajistěte, aby pryžové zavěšení a držák byly umístěny do stejných otvorů, ze kterých byly demontovány.

Utáhněte spojovací materiál a podle potřeby opakujte na zbývajících usměrňovacích nožích kotouče.

A—Spojovací materiál
B—Konzola
C—Pryžové zavěšení
D—Prsty



H98693 —UN—19OCT10



H98694 —UN—19OCT10

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A32 -16-15JUN11-1/2

Demontujte připevňovací šrouby (A) z desky (B).

Zkontrolujte a podle potřeby vyměňte držák lopatek (C). Náhradní díly obdržíte od svého prodejce John Deere.

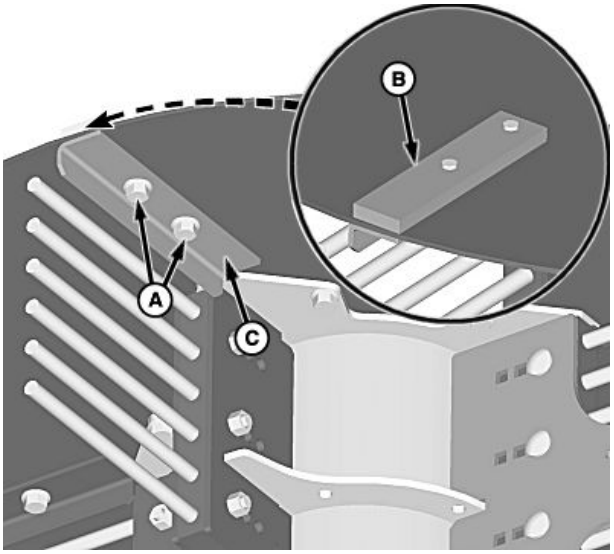
DŮLEŽITÉ: Vyměňte všechny držáky lopatek, aby zůstalo zachováno rotační vyvážení kotouče.

Podle potřeby namontujte náhradní držák lopatek.

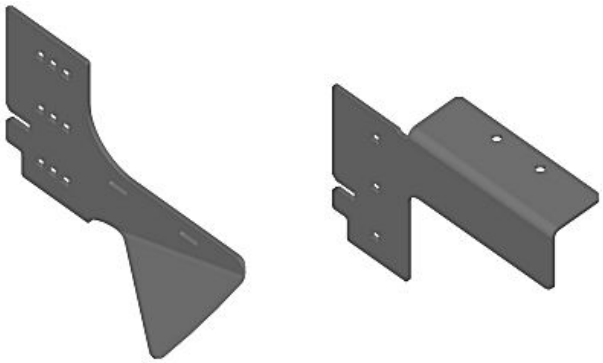
Utáhněte spojovací materiál a podle potřeby opakujte na zbývajících usměrňovacích nožích kotouče.

POZNÁMKA: Demontujte lopatky malého zrna a namontujte lopatky kukuřice podle sklízené plodiny.

A—Šrouby s vnitřním šestihranem
B—Vložka
C—Držáky lopatek



H98695 —UN—19OCT10



H1102241 —UN—23JUN11

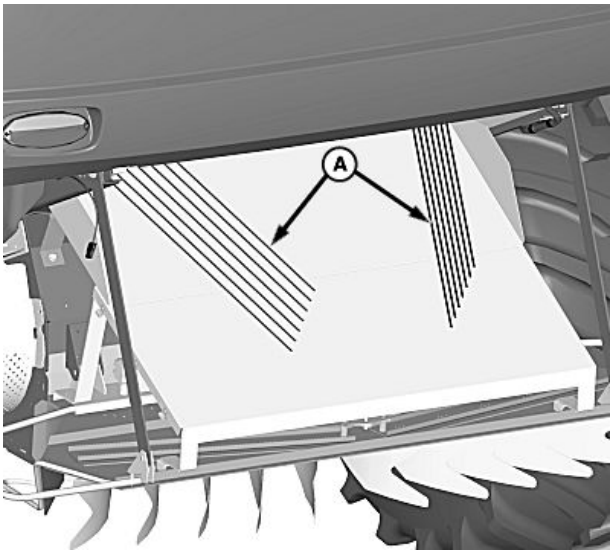
Lopatka na malé zrno / Lopatka na kukuřici

OUO6075,0000A32 -16-15JUN11-2/2

Shrnovací škrabky řádků

Shrnovací škrabky (A) se používají k usměrnění pořezané slámy do užšího tvaru řádku pokosu.

A—Shrnovací škrabky



H98368 —UN—30SEP10

OUO6075,0000A03 -16-23NOV10-1/1

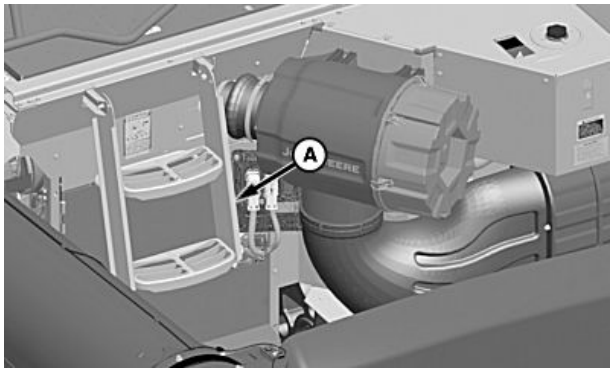
Zásobník zrna/přístupový žebřík k motoru

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

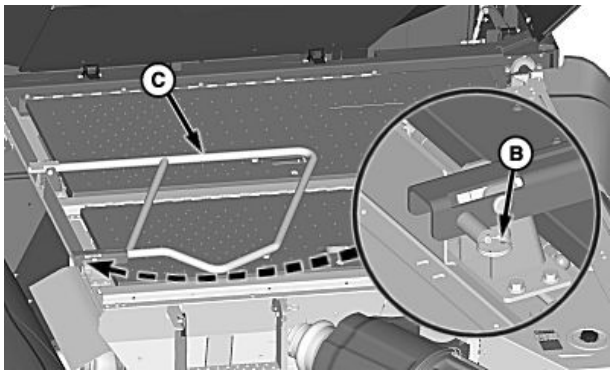
Pro přístup do zásobníku zrna používejte žebřík (A).

Vytáhněte zajišťovací kolík (B) a otočte zábradlí (C) nahoru, až se zajistí na svém místě.

A—Žebřík
B—Pojistný čep
C—Zábradlí



H96783 —UN—09JUN10



H102411 —UN—23JUN11

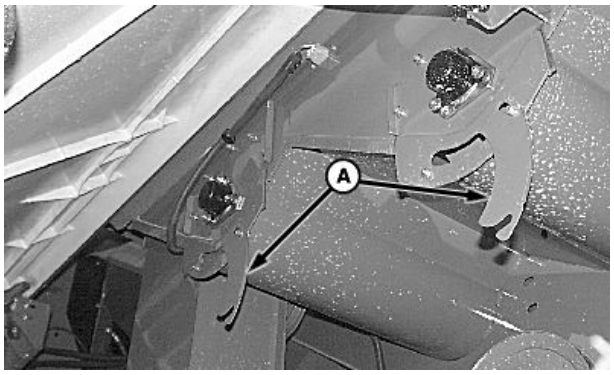
OUO6075,00007CA -16-23JUN11-1/1

Vyprazdňovací otvory zásobníku zrna

Kryty vyprazdňovacích otvorů (A) zásobníku zrna jsou umístěny na pravé straně obou příčných šnekových dopravníků. Kryty musí být otevřené při uložení sklízecí mlátičky nebo při čistění zásobníku zrna.

Povolte připevňovací šrouby a odsuňte kryty z otvorů.

A—Dvířka vyprazdňovacích otvorů



H80946 —UN—27MAY04

OUO6075,0000A44 -16-21OCT10-1/1

Vzorkovací žlab zásobníku zrna

Vzorkovací žlab zásobníku zrna (A) umožňuje obsluze odebrat vzorek sklízených plodin ze šnekového dopravníku, aniž by bylo nutné vstoupit do zásobníku zrna.

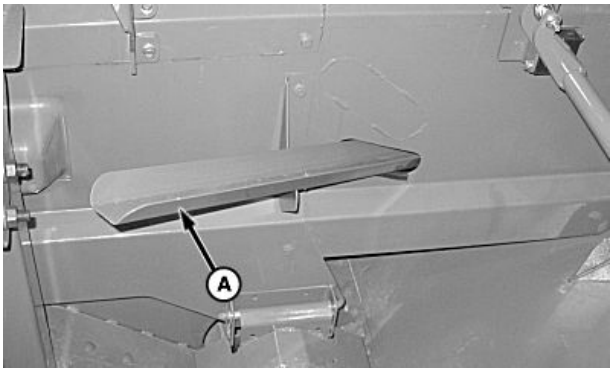
Pokud je stroj naplněn sklizenou plodinou, přesuňte multifunkční páku do neutrální polohy a aktivujte parkovací brzdu.

Vypněte pohon žacího válu, ale nechejte zapnutý pohon separačního ústrojí.

POZOR: Nenechávejte druhou osobu odebírat vzorek ze zásobníku zrna.

Otevřete dvířka (B). Z dolního konce žlabu zásobníku zrna vysypte vzorek sklízené plodiny.

A—Vzorkovací žlab **B—Dveře**



H96883 —UN—14JUN10



H96884 —UN—14JUN10

OUO6075,0000A45 -16-13DEC10-1/1

Snímače naplnění zásobníku zrna – seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Pro činnost zvukového výstražného signálu (bzučáku) musí být zapnutý pohon žacího válu.

Snímač naplnění zásobníku zrna do 3/4:

Snímač 3/4 naplnění (A) je umístěn na přední pravé straně zavážecího šneku čistého zrna nebo na pravém krytu zásobníku zrna Pokud pracujete s nízkým průtokem plodiny, snímač zásobníku zrna (C) může být přesunut do spodního otvoru na pravé straně krytu zásobníku zrna.

Seřiďte snímač posunováním nahoru nebo dolů ve slotu (B) nebo otvorech (E) pro seřízení bodu “vypnutí” přepínače. Čím výše je snímač umístěn, tím plnější bude zásobník zrna, když zazní bzučák.

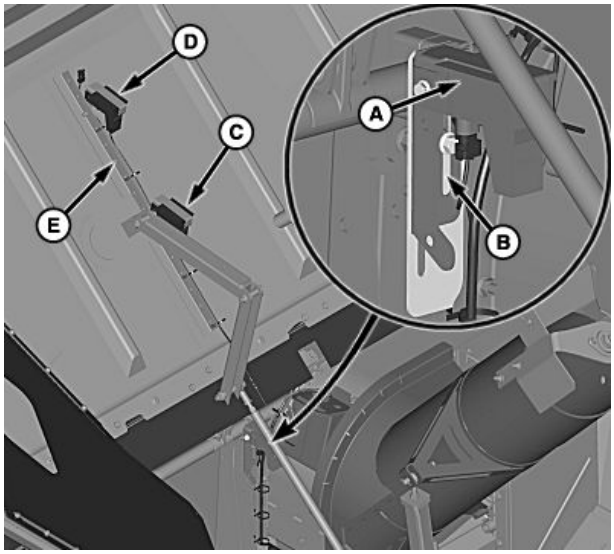
Symbol naplnění zásobníku zrna do 3/4 se zobrazí na displeji, když zrno dosáhne snímače.

Když je zásobník zrna ze 3/4 plný, svítí výstražná světla, aby signalizovala obsluze odvozu zrna, že zásobník zrna je téměř plný.

Snímač naplnění zásobníku zrna do 4/4:

Snímač plného zásobníku zrna (A) je umístěn na pravé straně nástavce nebo krytu zásobníku zrna.

Symbol plného zásobníku zrna se zobrazí na displeji, když zrno dosáhne snímače.



H96916 —UN—16JUN10

A—Snímač naplnění do 3/4
B—Výřez
C—Snímač naplnění do 3/4 (volitelné umístění)
D—Snímač naplnění do 4/4
E—Otvory

Seřiďte snímač posunováním nahoru nebo dolů v otvorech (E) pro seřízení bodu “vypnutí” přepínače. Čím výše je snímač umístěn, tím plnější bude zásobník zrna, když zazní bzučák.

OUO6075,000104A -16-27FEB12-1/1

Kryty zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě) - Provoz

POZOR: Před přepravou stroje po silnici musí být kryty zásobníku zrna uzavřeny a anténa zajištěna hákem na střeše kabiny. Zabraňte kontaktu s nízko zavěšenými nadzemními vedeními a větvemi stromů.

POZNÁMKA: Separační ústrojí se nezapne, dokud se kryty zásobníku zrna neotevřou úplně.

Šnekový dopravník čistého zrna se zvedne, pokud jsou otevřeny kryty zásobníků zrna. Po zavření krytů je šnekový dopravník čistého zrna sklopen dolů.

Stiskněte klávesovou zkratku funkcí sklápění (A) na opěrce ruky. Další informace o zvedání nebo spouštění krytů zásobníku zrna najdete v kapitole Nastavení funkcí sklápění v oddíle Stránky displeje CommandCenter.

A—Klávesová zkratka spínače funkcí sklápění



H96897 —UN—15JUN10



H94727 —UN—27JAN10

OUO6075,00007EF -16-15JUN10-1/1

Kryty zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě) - Nastavení

POZNÁMKA: Nastavte zástrčky pouze na levé straně stroje. Zástrčky na pravé straně stroje nejsou nastavitelné.

Úplně zvedněte kryty zásobníku zrna.

Uvolněte matici (A) a nastavte šroub (B), aby byla dosažena jmenovitá vzdálenost (C) mezi konci zástrčky podle obrázku.

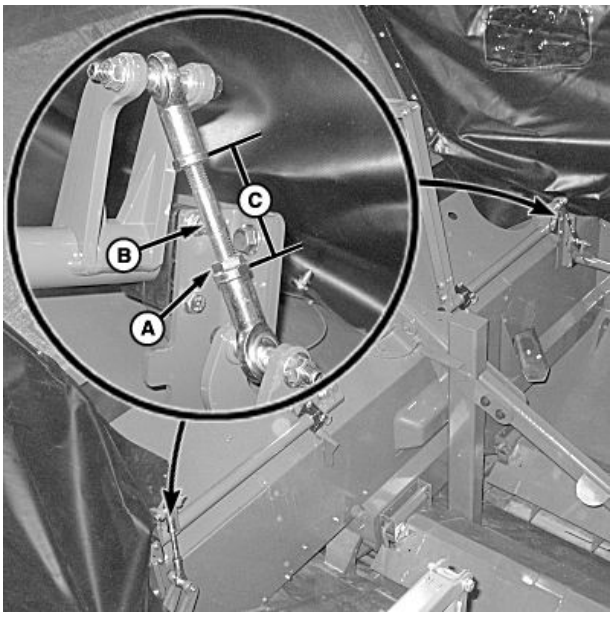
POZNÁMKA: Zvýšením vzdálenosti zástrčky se zvýší vzdálenost mezi levým krytem a předními/zadními kryty.

Snížením vzdálenosti zástrčky se sníží vzdálenost mezi levým krytem a předními/zadními kryty.

Po dosažení požadované vzdálenosti utáhněte matici.

Opakujte postup podle potřeby na zbývající zástrčce.

A—Matice
B—Šroub
C—Jmenovitá vzdálenost, 64 mm (2-1/2 in.)



H96901 —UN—15JUN10

OUO6075,00007F0 -16-21OCT10-1/1

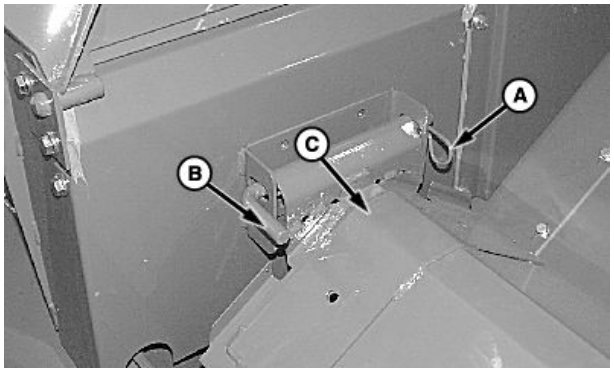
Kryty příčného šnekového dopravníku v zásobníku zrna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte pružinové závlačky (A) a čepy (B), připevňující okraje krytu (C) k zásobníku zrna. Zajistěte kryt v požadované poloze, namontujte dříve demontované čepy a pružinové závlačky.

Kryty musí být vyrovnané a namontované tak, aby kryty měly stejnou vzdálenost od šneku po celé délce.

POZNÁMKA: Pro všechny plodiny nastavte kryty do nejvyšší polohy.

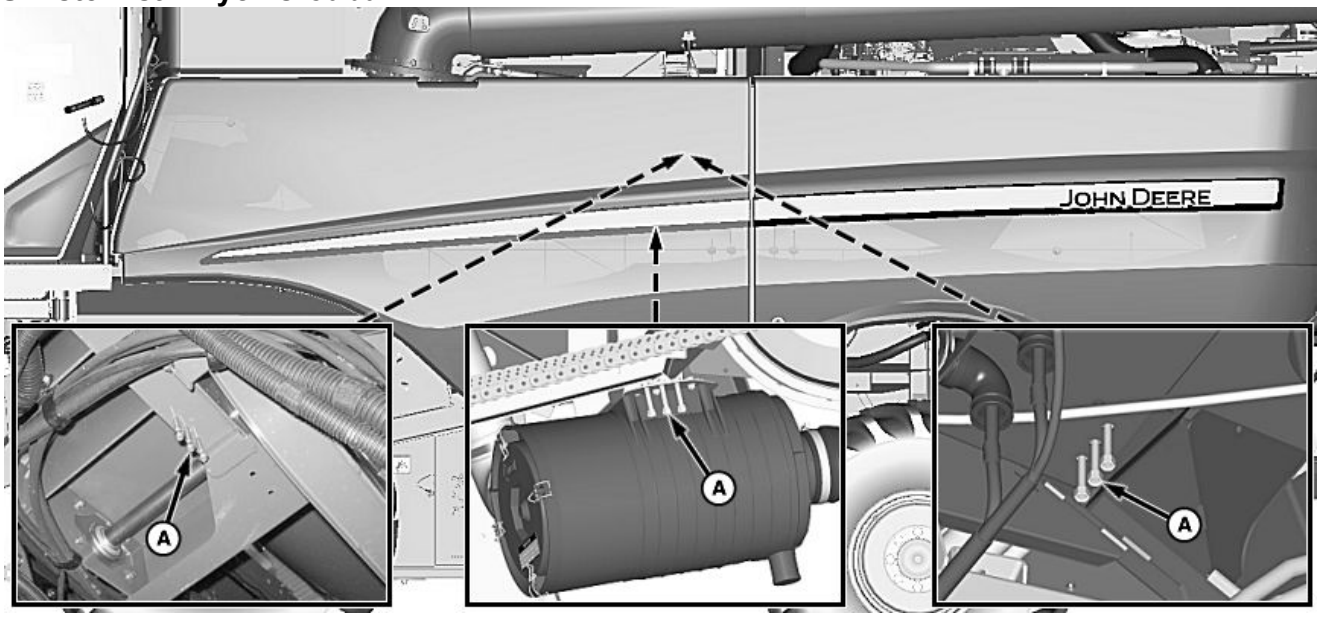


H80947 —UN—27MAY04

A—Zajišťovací čepy
B—Kolíky
C—Kryty šnekového dopravníku

OUO6075,0000A46 -16-27OCT10-1/1

Umístění střižných šroubů



H111120 —UN—17APR14

A—Střižný šroub (3 kusy)

POZNÁMKA: Tři náhradní střižné šrouby jsou dodány se strojem. Umístění se liší podle velikosti motoru, úrovně emisí motoru a rychlosti vyprazdňování zásobníku zrna.

Pokud střižný šroub pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku praskne, vyjměte ho a nahraďte náhradním střižným šroubem (A) z vyobrazeného umístění.

OUO6075,00017C7 -16-17APR14-1/1

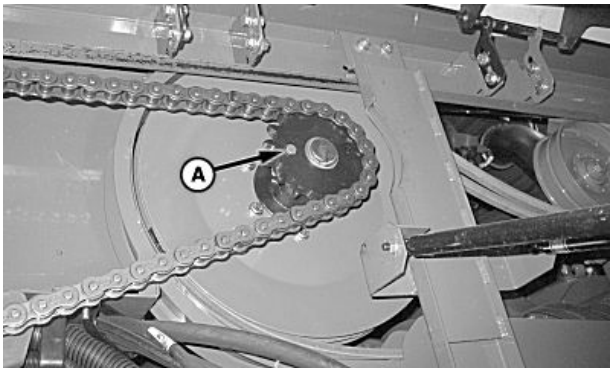
Střižný šroub pohonu vyprazdňovacího dopravníku

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Používejte pouze střižný šroub (A) dodaný prodejcem John Deere (šroub zasunutý v náboji). Náhradní šrouby obdržíte od svého prodejce John Deere.

Ve stroji jsou umístěny náhradní střižné šrouby. Další informace viz Umístění střižných šroubů v tomto oddílu.

DŮLEŽITÉ: Na konec vykládacího šroubového dopravníku nenasazujte duši z pneumatiky ani pytel. Jakákoliv překážka na konci šnekového dopravníku může způsobit poškození šnekového vyprazdňovacího systému a poškození střižného šroubu.



H96888 —UN—14JUN10

A—Střižný šroub

OUO6075,00017C6 -16-16APR14-1/1

Usměrňovací kryt šnekového dopravníku zásobníku zrna

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

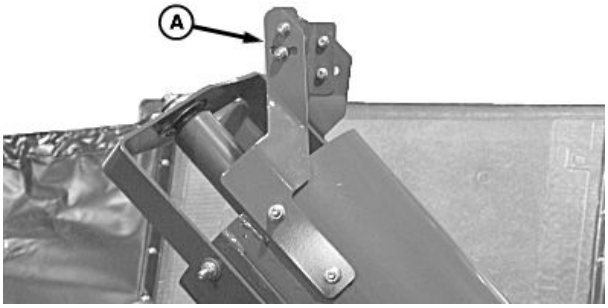
Nastavte polohu usměrňovacího krytu (A) podle potřeby.

Otáčení proti směru hodinových ručiček:

- Podmínky s intenzivním větrem při sklizni například travních semen nebo řepky.
- Kukuřice - zásobník zrna bude plněn zejména v levé a zadní části.

Otáčení po směru hodinových ručiček:

- Obiloviny - zásobník zrna bude plněn zejména v pravé a přední části.



H96890 —UN—14JUN10

A—Odrazový štít

OUO6075,0000A47 -16-21OCT10-1/1

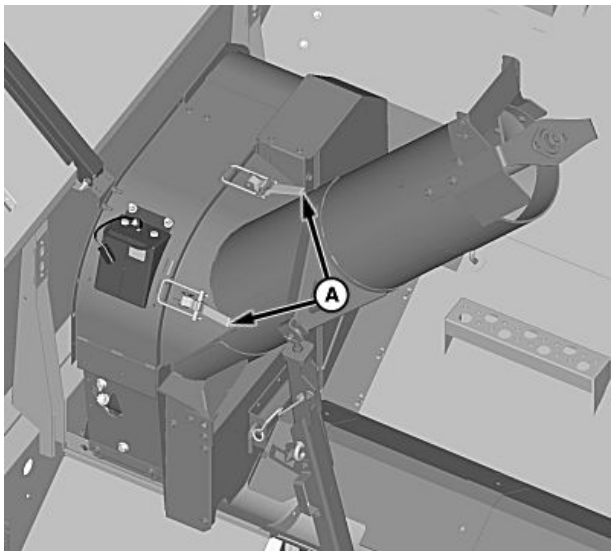
Šnekový dopravník zásobníku zrna (nástavce zásobníku zrna) – sklápění

POZOR: Šnekový dopravník zásobníku zrna je těžký. Během zvedání nebo spouštění šnekového dopravníku buďte velmi opatrní.

Umožňuje řidiči snížit výšku stroje o 0,5 m (1-1/2 ft), pokud jsou nástavce zásobníku zrna rovněž spuštěny.

Přidržte horní část šnekového dopravníku a uvolněte svorky (A). Spusťte šnekový dopravník na kryt příčného šnekového dopravníku.

A—Příchytky



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,0000CA6 -16-15JUN11-1/1

Šnekový dopravník zásobníku zrna (kryty zásobníku zrna) — Nastavení

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

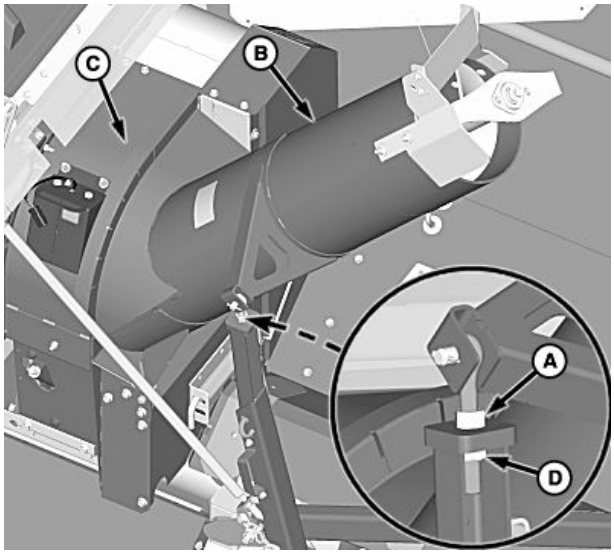
POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda jsou kryty zásobníku zrna úplně zvednuté.

Otáčejte maticí (A), dokud se šnekový dopravník zásobníku zrna (B) neopře o přechodovou komoru (C).

Otočte matici (A) o další 1/2 otáčky a dotáhněte matici (D) pro zajištění šroubu s okem na místě.

POZNÁMKA: Tím bude upevněna skříň šnekového dopravníku k přechodové komoře a bude tak zajištěno, že bude šnekový dopravník úplně zaklesnut k hnacímu ústrojí na převodovce.

A—Matice
B—Šnekový dopravník zásobníku zrna
C—Přechodová komora
D—Matice



H98919 —UN—28OCT10

Pokračování na další straně

OUO6075,0001149 -16-24MAY12-1/2

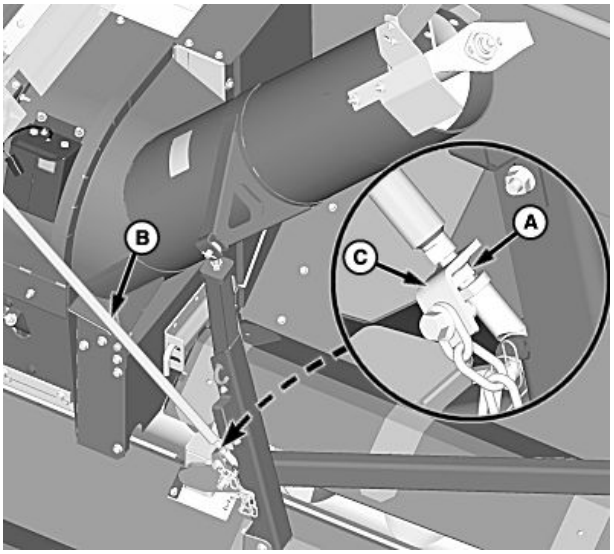
Uvolněte matici (A) a rukou nastavte napínací táhlo (B) tak, abyste na mě cítili lehký odpor.

POZNÁMKA: Prodlužte nebo zkraťte napínací táhlo pro zvětšení nebo zmenšení mezery mezi skříní šnekového dopravníku a přechodovou komorou.

Kolík na konci napínacího táhla by se měl při správném nastavení volně otáčet.

Zkontrolujte, zda držák (C) směřuje k přední straně stroje, a utažením matice (A) zajistěte napínací táhlo (B) na místě.

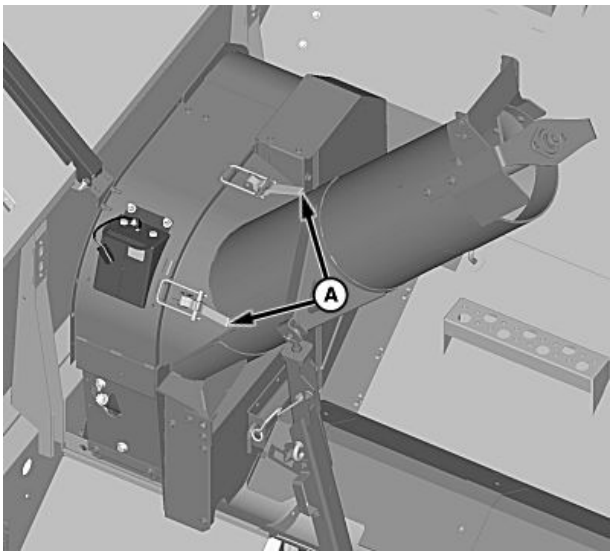
A—Matice
B—Napínací táhlo
C—Konzola



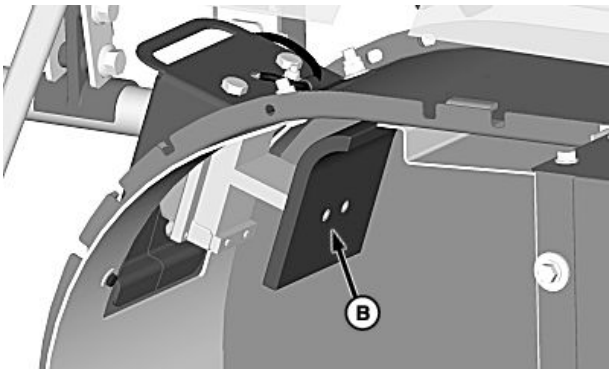
H98920 —UN—28OCT10

OUO6075,0001149 -16-24MAY12-2/2

Deska snímače průtoku (nástavce zásobníku zrna) — Čištění



H1022235 —UN—15JUN11



H98923 —UN—28OCT10

A—Příchytky
B—Snímač průchodu rostlinného materiálu

⚠ POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Šnekový dopravník zásobníku zrna je těžký. Během zvedání nebo spouštění šnekového dopravníku buďte velmi opatrní.

Přidržte horní část šnekového dopravníku zásobníku zrna a uvolněte svorky (A).

Spusťte šnekový dopravník zásobníku zrna, abyste získali přístup k desce snímače průtoku (B).

Zvedněte šnekový dopravník zásobníku zrna proti přechodové komoře a zajistěte svorkami.

OUO6075,00010A5 -16-05MAR12-1/1

Deska snímače průtoku (kryty zásobníku zrna) – čištění

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

NEVYTAHUJTE ani neodstraňujte čep (A) během spouštění šnekového dopravníku zásobníku zrna dolů. V případě odstranění čepu může dojít ke zranění osob nebo poškození stroje.

Šnekový dopravník zásobníku zrna je těžký. Během zvedání nebo spouštění šnekového dopravníku buďte velmi opatrní.

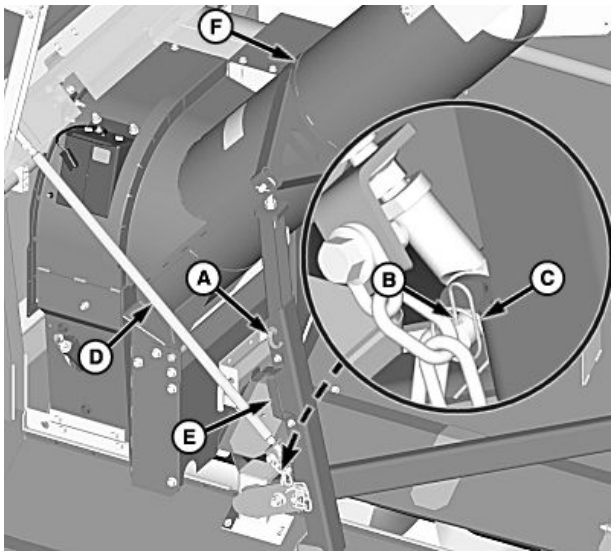
Demontujte rychloupínací čepy (B) a čep (C) ze zástrčky (D).

Použijte rukojeť (E) jako pomůcku při spouštění šnekového dopravníku zásobníku zrna (F), abyste získali přístup k desce snímače průtoku (G).

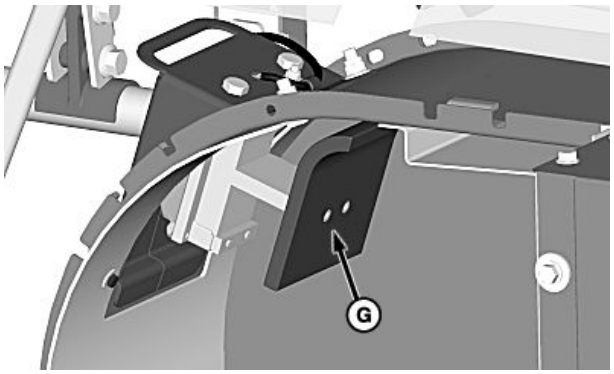
Zvedněte šnekový dopravník zásobníku zrna proti přechodové komoře.

Vyrovnejte zástrčku s otvorem a zajistěte čepem a rychloupínacím čepem.

A—Čep
B—Rychloupínací čep
C—Čep
D—Napínací táhlo
E—Rukojeť
F—Šnekový dopravník zásobníku zrna
G—Snímač průchodu rostlinného materiálu



H102236 —UN—15JUN11



H102237 —UN—15JUN11

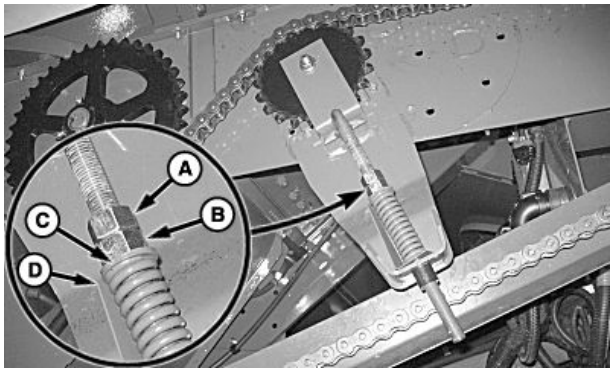
OUO6075,0000A67 -16-15JUN11-1/1

Řetěz pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku – seřizování

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povolte pojistnou matici (A). Utáhněte matici (B) tak, aby podložka (C) byla vyrovnána s koncem měrky (D). Pojistnou matici utáhněte.

A—Matice
B—Matice
C—Podložka
D—Konec měrky



H96891 —UN—14JUN10

OUO6075,000113B -16-10MAY12-1/1

Kolébková podpěra vyprazdňovacího šnekového dopravníku – seřízení

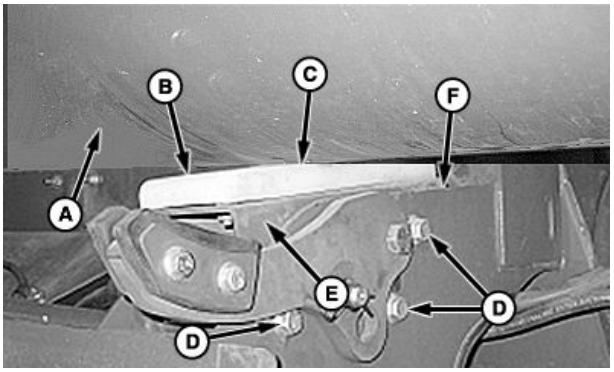
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

1. Přestavte vyprazdňovací šnekový dopravník do polohy pro uložení nebo přepravu.

POZNÁMKA: Mezi vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem (A) a výměnným plechem (B) by neměla být v místě (C) po správném seřízení žádná mezera.

2. Pokud mezi vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem a výměnným plechem je mezera, povolte šrouby (D) a vertikálně seřizujte kolébkovou podpěru (E), dokud se výměnný plech neopře o spodní plochu vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

POZNÁMKA: Horní plocha kolébkové podpěry (E) MUSÍ být rovnoběžně s vrškem desky zásobníku zrna (F).



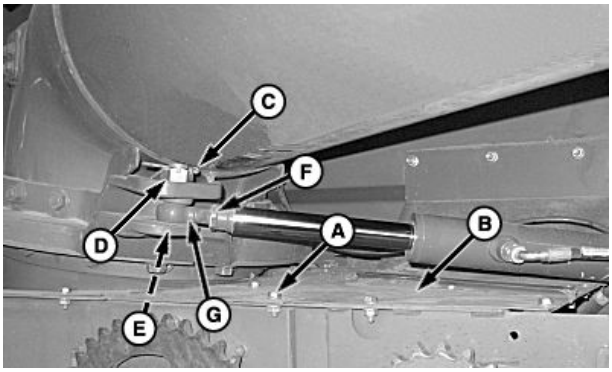
H106291 —UN—19DEC12

A—Vyprazdňovací šnekový dopravník
B—Výměnný plech
C—Umístění
D—Připevňovací šrouby
E—Kolébková podpěra
F—Deska zásobníku zrna

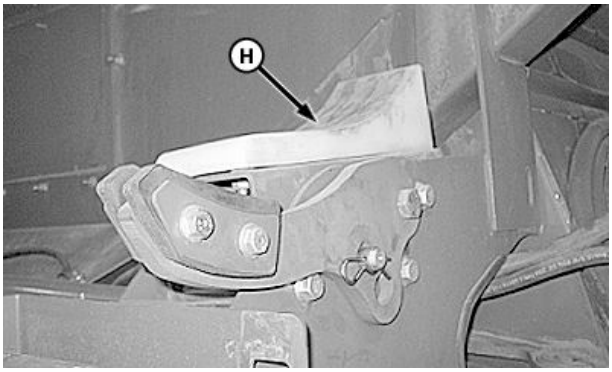
3. Po seřízení kolébkové podpěry utáhněte připevňovací šrouby.

OUO6041,0000825 -16-29JAN13-1/1

Poloha vyprazdňovacího dopravníku – nastavení



H106293 —UN—07DEC12



H106322 —UN—11DEC12

A—Připevňovací šrouby (8 kusy)
B—Kryt
C—Závlačka
D—Matice a podložka
E—Čep
F—Matice
G—Šroub s okem
H—Výměnný plech

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Po správném seřízení se MUSÍ vyprazdňovací šnekový dopravník dotýkat výměnného plechu.

1. Vytáhněte klínový čep (C), matici a podložku (D) a kolík (E).
2. Povolte matici (F) a seřizujte šroub s okem (G), dokud se vyprazdňovací šnekový dopravník nebude zlehka dotýkat výměnného plechu (H).
3. Po seřízení vyprazdňovacího šnekového dopravníku namontujte předtím demontovaný spojovací materiál a kryt.

OUO6041,0000826 -16-29JAN13-1/1

Polohy uzamykacího ramena vyprazdňovacího šnekového dopravníku

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

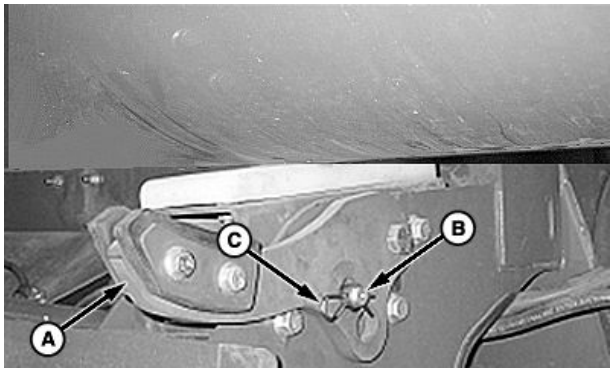
Poloha pro práci na poli:

Spusťte uzamykací rameno (A) jako na obrázku, nainstalujte čep (B) a zajistěte pružným kolíkem (C).

Úložná/přepravní poloha:

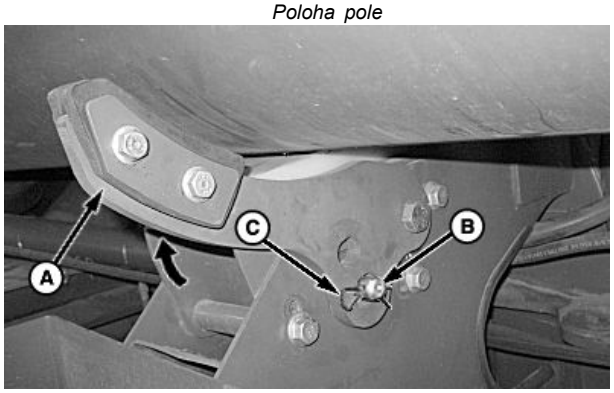
Zvedněte uzamykací rameno (A) jako na obrázku, nainstalujte čep (B) a zajistěte pružným kolíkem (C).

A—Uzamykací rameno
B—Čep
C—Pružný kolík



H106300 —UN—10DEC12

Poloha pole



H106292 —UN—10DEC12

Úložná poloha / přepravní poloha

OUO6041,0000827 -16-29JAN13-1/1

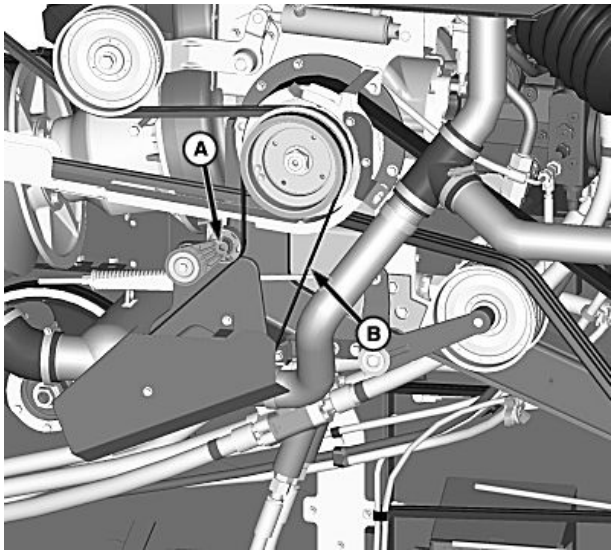
Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku – výměna (S660 a S670)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je hydraulický válec vyprazdňovacího šnekového dopravníku vypnutý a zasunutý.

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (A) a demontujte řemen řízení motorových zplodin (B).

A—Napínací rameno
B—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)



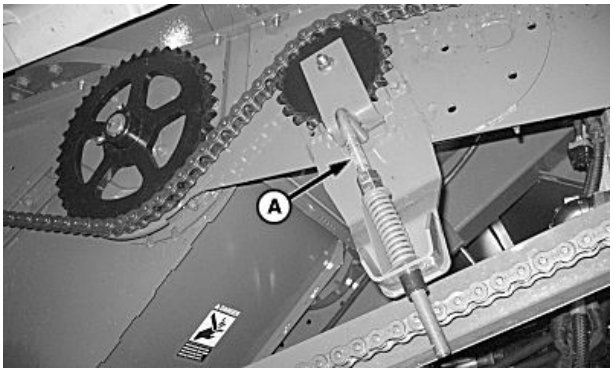
H108390 —UN—25JUN13

Pokračování na další straně

OUO6075,000153F -16-25JUN13-1/3

Uvolněte napínací zařízení (A) hnacího řetězu vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

A—Napínací zařízení



H105391 —UN—09MAY12

OUO6075,000153F -16-25JUN13-2/3

Sejměte řetěz (A) z řetězového kola.

Demontujte připevňovací šrouby z lišty řemene (B).

Demontujte vodicí lištu a řemeny (C).

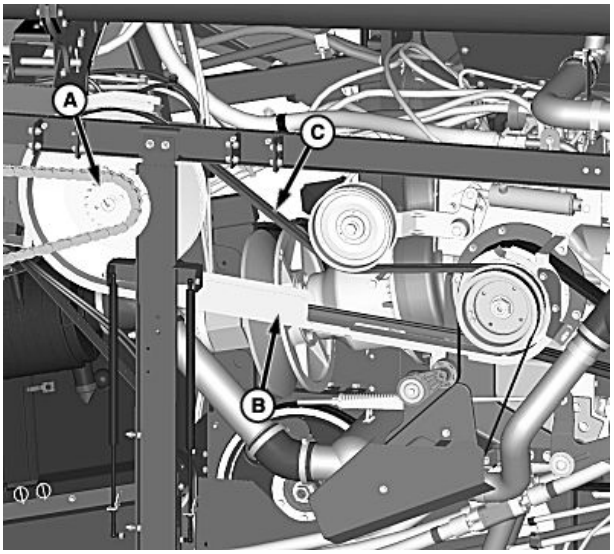
Namontujte nové řemeny a dříve demontovanou vodicí lištu řemene.

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu a namontujte řemen řízení motorových zplodin.

Namontujte kryt a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

Namontujte hnací řetěz a nastavte napínací zařízení tak, aby se podložka vyrovnala s koncem měrky.

A—Řetězové kolo
B—Vodicí lišta řemene
C—Řemeny



H108394 —UN—25JUN13

OUO6075,000153F -16-25JUN13-3/3

Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku – výměna (S680, S685 a S690)

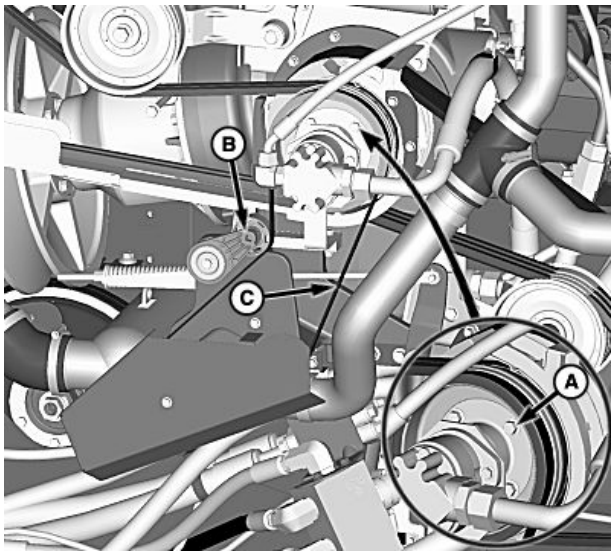
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je hydraulický válec vyprazdňovacího šnekového dopravníku vypnutý a zasunutý.

Demontujte připevňovací šrouby (A) a sestavu hydrogenerátoru odložte stranou.

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (B) a demontujte řemen řízení motorových zplodin (C).

A—Připevňovací šrouby
B—Napínací rameno
C—Řemen řízení motorových zplodin (je-li ve výbavě)

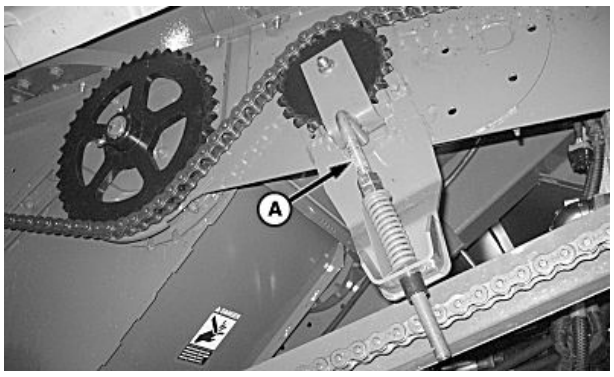


H108393 —UN—25JUN13

OUO6075,0001540 -16-25JUN13-1/3

Uvolněte napínací zařízení (A) hnacího řetězu vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

A—Napínací zařízení



H105391 —UN—09MAY12

Pokračování na další straně

OUO6075,0001540 -16-25JUN13-2/3

Sejměte řetěz (A) z řetězového kola.

Demontujte připevňovací šrouby z lišty řemene (B).

Demontujte vodicí lištu a řemeny (C).

Namontujte nové řemeny a dříve demontovanou vodicí lištu řemene.

Namontujte sestavu hydrogenerátoru a utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

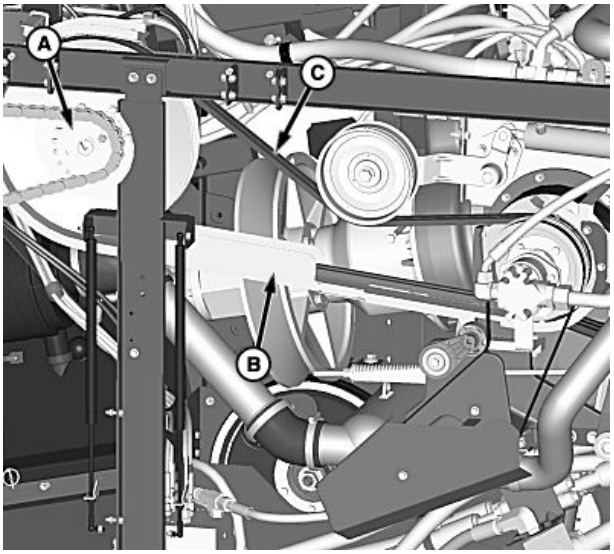
Specifikace

Šrouby—Utahovací moment.....80 Nm (59 lb.-ft.)

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu a namontujte řemen řízení motorových zplodin.

Namontujte kryt a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

Namontujte hnací řetěz a nastavte napínací zařízení tak, aby se podložka vyrovnala s koncem měrky.



H108395 —UN—25JUN13

A—Řetězové kolo
B—Vodicí lišta řemene
C—Řemeny

OUO6075,0001540 -16-25JUN13-3/3

Svařování v blízkosti elektronické řídicí jednotky

DŮLEŽITÉ: Nestartujte motor s použitím zařízení pro obloukové svařování. Používané elektrické proudy a napětí jsou nadměrně velké a mohou způsobit neopravitelné poškození.

1. Odpojte záporný (-) kabel akumulátorové baterie.
2. Odpojte kladný (+) kabel akumulátorové baterie.
3. Zkratujte kladné a záporné kabely baterie stroje. Nepřipojujte k rámu vozidla.
4. Odstraňte veškerou kabeláž z prostoru pro svařování.
5. Připojte kostřicí svorku svařovacího zařízení co nejblíže ke svařovanému místu a co nejdále od řídicích jednotek.



TS953 —UN—15MAY90

6. Když je servisní plošina připravena a všechny komponenty jsou zpátky na svých správných místech, připojte nejdříve kladné (+) kabely baterie, pak připojte záporné (-) kabely baterie.

OUO6075,00003DD -16-01JUL09-1/1

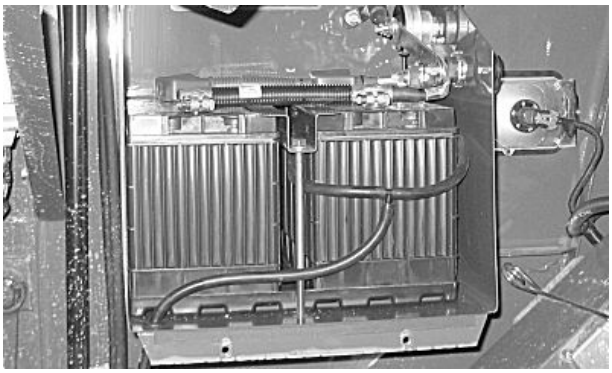
Udržování konektorů elektronické řídicí jednotky v čistotě

DŮLEŽITÉ: Neotvírejte elektronické řídicí jednotky, ani je nečistěte vysokotlakým ostřikovacím zařízením. Vlhkost, nečistoty a jiné znečisťující látky mohou způsobit neopravitelné poškození.

1. Udržujte konektory čisté a zbavené nečistot. Vlhkost, nečistoty a jiné znečisťující látky mohou způsobovat postupnou erozi kontaktů a ztrátu elektrického kontaktu.
2. Pokud není konektor používán, opatřete jej vhodnou krytkou proti vniknutí prachu a vlhkosti.
3. Řídicí jednotky jsou neopravitelné.
4. Protože řídicí jednotky jsou součásti, jejichž pravděpodobnost závady je NEJNIŽŠÍ, před jejich výměnou se nejprve pokuste odstranit závadu s použitím diagnostické procedury. (Obraťte se na vašeho prodejce firmy John Deere.)
5. Kontakty a konektory elektronických řídicích jednotek jsou opravitelné.

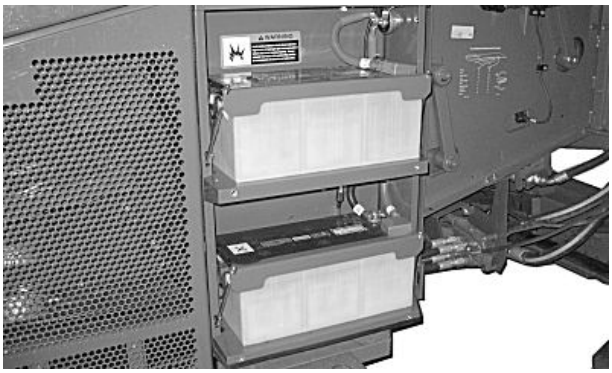
DX,WW,ECU04 -16-11JUN09-1/1

Dodržování zásad bezpečnosti



H85704 —UN—17APR06

S660 a S670



H96581 —UN—30JUN10

S680, S685 a S690

POZOR: Stroj je nutno pro přesnou kontrolu výšky hladin umístit na rovný povrch. Úroveň hladiny elektrolytu akumulátorové baterie musí být viditelná v horní části každého plnicího otvoru a nacházet se nad horní hranou desek v každém článku akumulátorové baterie.

Udržujte baterii v bezpečné vzdálenosti od zdroje jisker nebo otevřeného ohně. V bateriích se vytváří výbušný plyn. Zabraňte vytvoření jisker a vždy připojujte kabel uzemnění jako poslední a odpojujte jej jako první. Aby nedošlo k úrazu nebo vzniku popálenin, před zahájením práce na elektrické soustavě nebo demontáží akumulátorových baterií otočte odpojovač akumulátorové baterie do polohy VYPNUTO.

OUO6075,00015A4 -16-25JUN13-1/1

Základy manipulace s elektrickými součástkami/pokyny pro vozidla vybavená počítačově řízenými systémy

- Nikdy neodpojujte akumulátorové baterie, pokud je klíček spínací skříňce v poloze zapnuto a motor je v činnosti.
  Důvod: Mohou vzniknout špičková elektrická napětí, která mohou poškodit elektronické součástky.
- Nepřipojujte propojovací kabely, pokud je klíček spínací skříňce v poloze zapnuto.
  Důvod: Mohou vzniknout špičková elektrická napětí, která mohou poškodit elektronické součástky.
- Před dobíjením odpojte akumulátorové baterie od soustavy (pokud je to možné).
  Důvod: Elektrické zatížení stroje může zpomalit proces dobíjení. Dobíjecí zařízení mohou způsobit vznik špičkových elektrických napětí, která mohou poškodit elektronické součástky.
- Nikdy nepoužívejte pro startování s použitím pomocných kabelů vyšší napětí, než pro jaké je stroj specifikován.
  Důvod: Může dojít k poškození elektronických součástek
- Nepřipojujte ani neodpojujte elektrické konektory, pokud je klíček spínací skříňky v poloze zapnuto, nebo pokud je motor v činnosti.
  Důvod: Mohou vznikat chyby počítačových systémů v důsledku přerušení průběhu programu. Rovněž mohou vzniknout špičková elektrická napětí, která mohou poškodit elektronické součástky.
- Neprovádějte testování elektrických součástek přímým připojením napájecího napětí nebo kostry, pokud to není výslovně požadováno.
  Důvod: Připojením nesprávného napětí v nesprávném místě elektronického obvodu může způsobit poškození elektronické součástky.
- Při svařování na stroji dbejte, aby byl kostřicí kabel připojen co nejblíže místu svařování. Pro maximální ochranu odpojte před svařováním konektory všech elektronických řídicích jednotek od soustavy.
  Důvod: Při svařovaní protékají velké elektrické proudy, které mohou poškodit kabely v kostřicí větvi. Při svařování mohou rovněž vzniknout špičková elektrická napětí, která mohou poškodit elektronické součástky.

KC01776,00003CF -16-19MAR01-1/1

Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi

Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií může explodovat. V blízkosti akumulátorových baterií zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Při kontrole výšky hladiny elektrolytu akumulátorové baterie použijte kapesní svítilnu.

Nikdy nezkoušejte nabití akumulátorové baterie tak, že kovovým předmětem spojíte svorky akumulátorové baterie. Použijte voltmetr nebo hustoměr.

Vždy odpojujte kostřicí (-) svorku akumulátorové baterie jako první a připojujte ji jako poslední.

Kyselina sírová obsažená v elektrolytu akumulátorové baterie je v dostatečné koncentraci, aby způsobila popáleniny kůže, poškození oděvu a oslepnutí při zasažení očí.

Zabraňte vzniku nebezpečí:

- Doplňujte akumulátorové baterie v dobře větraném prostoru.
- Používejte ochranné brýle a pryžové rukavice.
- Nečistěte akumulátorové baterie stlačeným vzduchem.
- Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.
- Zabraňte polití nebo potřísnění elektrolytem.
- Používejte správný postupu při startování pomocí kabelů.

Postup při potřísnění pokožky nebo očí kyselinou:

1. Pokožku opláchněte vodou.
2. Pomocí jedlé sody nebo vápna neutralizujte kyselinu.
3. Zasažené oči proplachujte vodou po dobu 15 až 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

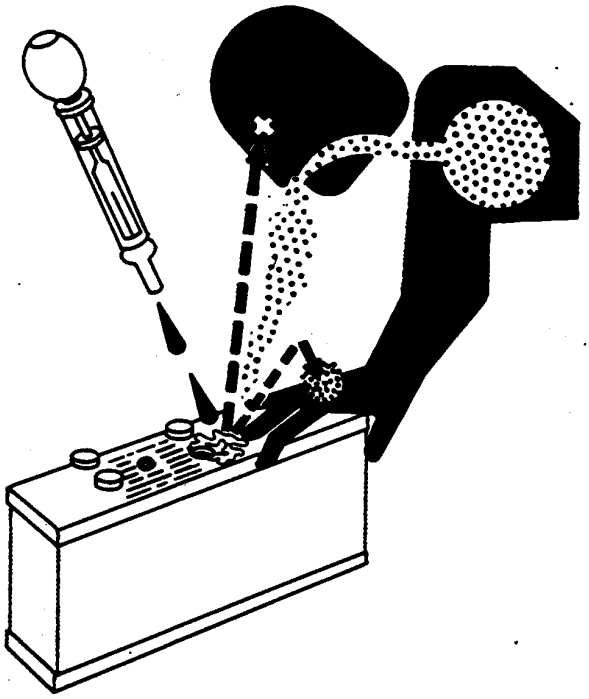
Pokud dojde k požití kyseliny:

1. Nevyvolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 qt.).
3. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

VÝSTRAHA: Sloupkové kontakty akumulátorové baterie, kontakty kabelů a příslušných přídavných zařízení obsahují olovo a sloučeniny olova. Tyto chemické látky jsou uznány jako příčina vzniku rakoviny a škodlivých vlivů na reprodukci (stát Kalifornie). **Po manipulaci s akumulátorovou baterií si umyjte ruce.**



TS204 —UN—15APR13



TS203 —UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -16-02DEC10-1/1

Akumulátorové baterie – bezpečná instalace

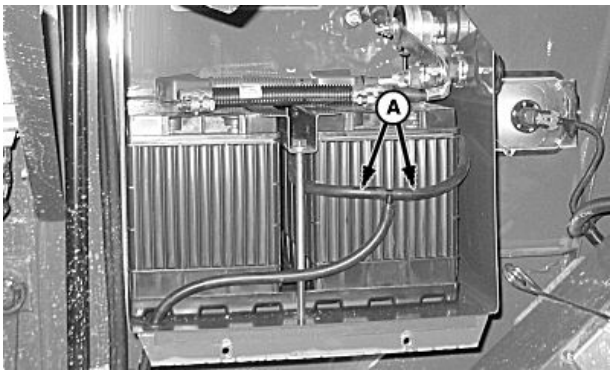
POZOR: Stroj je nutno pro přesnou kontrolu výšky hladin umístit na rovný povrch. Úroveň hladiny elektrolytu akumulátorové baterie musí být viditelná v horní části každého plnicího otvoru a nacházet se nad horní hranou desek v každém článku akumulátorové baterie.

Zabraňte vzniku vážného zranění nebo smrti v důsledku exploze. V případě nedostatečného odvětrávání se ve skříni akumulátorových baterií může hromadit vodík ve vysokých koncentracích. Po skončení servisních prací na akumulátorových bateriích nebo ve skříni vždy připojte odvětrávací potrubí (A). Dbejte, aby odvětrávací potrubí nebyla deformovaná nebo sevřená.

Náhradní akumulátorová baterie musí být vybavena odvětrávací přípojkou pro připojení odvětrávací hadice. Náhradní akumulátorové baterie s odvětrávacími přípojkami obdržíte od svého prodejce John Deere.

Pokud není k akumulátorové baterii připojena odvětrávací hadice, víko akumulátorové baterie musí zůstat odklopené, kdykoliv je motor v činnosti, nebo pokud jsou akumulátorové baterie dobíjeny z vnějšího dobíjecího zařízení.

A—Odvětrávací trubky



H857705 —UN—17APR06

S660 a S670



H966586 —UN—30JUN10

S680, S685 a S690

OUO6075,0001541 -16-01JUL13-1/1

Kabely akumulátorové baterie – zapojení

POZOR: AKUMULÁTOROVÉ BATERIE MAJÍ ZÁPORNÝ PÓL PŘIPOJENÝ KE KOSTŘE. Vždy připojujte kostřicí kabel k zápornému (-) kontaktu akumulátorové baterie. Připojte kabel od startéru ke kladnému (+) kontaktu akumulátorové baterie. Zapojení akumulátorové baterie nebo alternátoru s obrácenou polaritou má za následek trvalé poškození elektrické soustavy. Záporný (kostřicí) kabel připojte k zápornému (-) pólu jako poslední.

DŮLEŽITÉ: Akumulátorové baterie musí mít stejné rozmístění kontaktů.

Při připojování akumulátorových baterií:

Přestavte všechny spínače do polohy vypnuto a vypněte všechna elektrická zařízení. Očistěte kabely a sloupkové kontakty akumulátorových baterií.

KRÁTCE PŘILOŽTE záporný (kostřicí) kabel k zápornému pólu akumulátorové baterie. Nesmí být patrný přeskok jiskry. V opačném případě NEPROVÁDĚJTE PŘIPOJENÍ. Zkontrolujte, zda není poloha akumulátorové baterie obrácená.

Pokud je stále patrná jiskra, zkontrolujte, zda jsou všechny spínače ve vypnuté poloze a zda jsou vypnuta všechna elektrická zařízení. Potom zkontrolujte krátké spojení, přerušené vodiče, uvolněné nebo zkorodované kontakty.

Připojte záporné (-) kabely k akumulátorovým bateriím.

OUO6075,00007D7 -16-19MAR07-1/1

Akumulátorové baterie – dobíjení

Udržujte akumulátorové baterie v plně nabitém stavu, zejména při nízkých teplotách. Pokud neudržujete akumulátorové baterie úplně nabité, při napětí vyšším než 12,50 V, může to ovlivnit životnost akumulátorových baterií.

POZOR: Nikdy nedobíjejte zamrzlé akumulátorové baterie. Před připojením dobíjecího zařízení nechejte elektrolyt akumulátorové baterie rozmrznout při pokojové teplotě. Dobíjení akumulátorových baterií provádějte na dostatečně větraných místech. Při dobíjení akumulátorových baterií na sklízecí mlátičce odpojte od kontaktů oba kabely.

DŮLEŽITÉ: Pokud akumulátorové baterie nejsou úplně nabité, elektrolyt může zamrznout.

Určete, kterou akumulátorovou baterii je nutné dobít.

Odpojte oba kabely od akumulátorové baterie a připojte kladný kabel dobíjecího zařízení ke kladnému "+" pólu akumulátorové baterie. Záporný kabel připojte k zápornému "-" pólu.

Dodržujte pokyny v návodu k použití dobíjecího zařízení. Při dobíjení akumulátorových baterií vždy používejte dobíjecí zařízení se jmenovitým napětím 12 V.

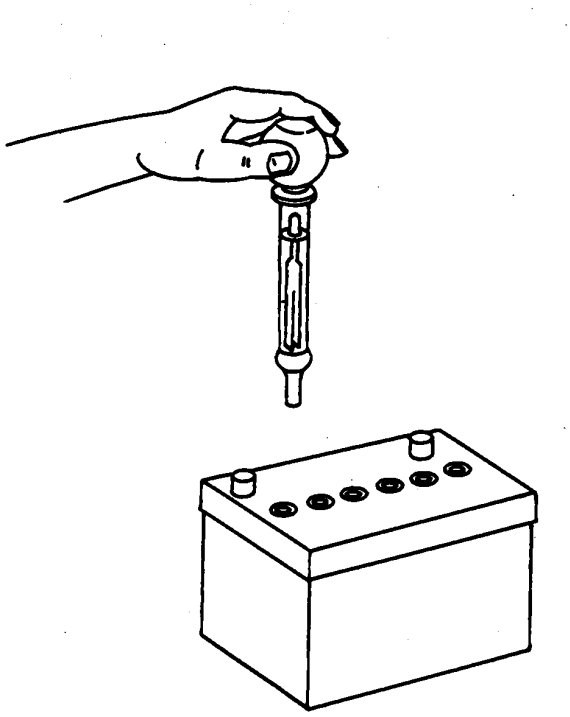
OUO6075,00007D8 -16-19MAR07-1/1

Akumulátorové baterie – kontrola měrné hmotnosti elektrolytu

POZOR: Akumulátorové baterie je nutno pro přesnou kontrolu výšky hladin elektrolytu umístit na rovný povrch. Úroveň hladiny elektrolytu akumulátorové baterie musí být viditelná v horní části každého plnicího otvoru a nacházet se nad horní hranou desek v každém článku akumulátorové baterie.

Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií může explodovat. V blízkosti akumulátorových baterií zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Při kontrole výšky hladiny elektrolytu akumulátorové baterie používejte elektrickou svítilnu.

Při kontrole stavu nabití akumulátorové baterie se vyvarujte kontaktu kovovým předmětem napříč vývody. Měření provádějte voltmetrem nebo hustoměrem.



TS182 —UN—23AUG88

Pomocí hustoměru zkontrolujte měrnou hmotnost elektrolytu v každém článku a zjistěte stav akumulátorové baterie. Pokud je měrná hmotnost nižší než 1,225 kg/l, dobijte akumulátorovou baterii. Pokud je rozdíl mezi jednotlivými články větší než 0,050, vyměňte akumulátorovou baterii.

Vždy provádějte opravu údaje o měrné hmotnosti na teplotu elektrolytu. Přidejte 0,004 na každých 10 °C nad teplotou 27 °C (0,007 na každých 10 °F nad teplotou 80 °F). Při teplotách nižších než 27 °C (80 °F) stejné hodnoty odečítejte. Opravená měrná hmotnost elektrolytu úplně nabité akumulátorové baterie je 1,265 - 1,280 kg/l.

OUO6075,00007D9 -16-19MAR07-1/1

Akumulátory – připojení pomocného akumulátoru

Startování při nízkých okolních teplotách lze usnadnit paralelním připojením pomocných akumulátorových baterií se jmenovitým napětím 12 V.

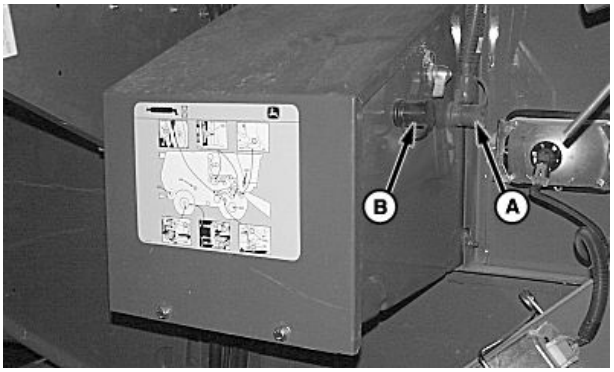
POZOR: Plyn uvolňovaný z akumulátorů je výbušný. Zabraňte vzniku jisker v blízkosti akumulátorů.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepřipojujte propojovací kabely s klíčkem spínací skříňky nebo odpojovačem akumulátorové baterie v poloze ZAPNUTO. Nikdy nestartujte motor s napětím vyšším než 12 V.

Demontujte ochranné krytky z kontaktů.

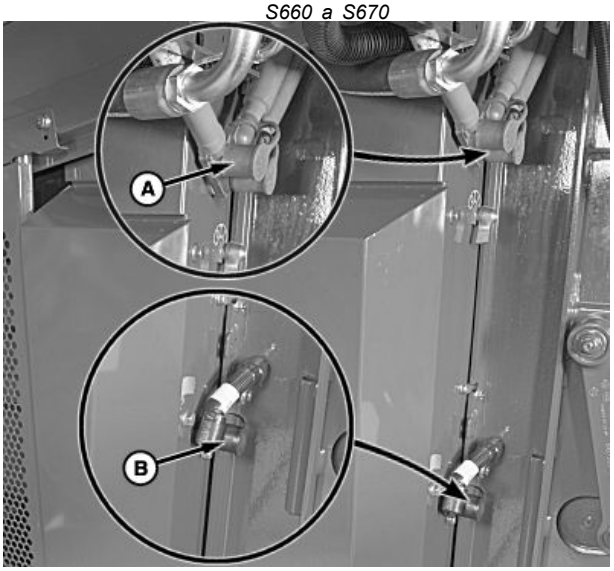
První propojovací kabel musí být nejprve připojený ke kladnému (+) pólu pomocného akumulátoru. Potom připojte druhý konec ke kladnému (+) pólu (A) akumulátoru stroje. Druhý propojovací kabel musí být nejprve připojený k zápornému (-) pólu pomocného akumulátoru. Potom připojte druhý konec k zápornému (-) pólu (B) akumulátoru stroje.

A—Kladný pól (+) **B—Záporný pól (-)**



H104930 —UN—27FEB12

S660 a S670



H96584 —UN—24MAY10

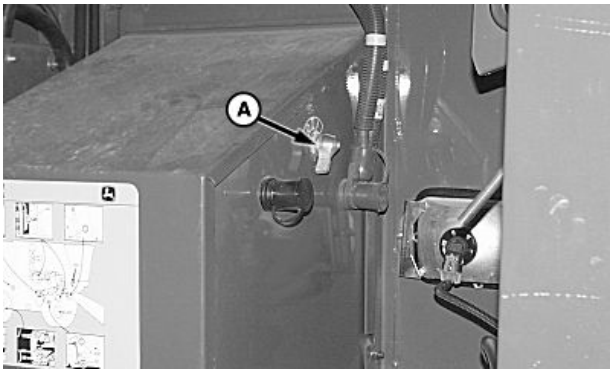
S680, S685 a S690

OUO6075,00017AE -16-26MAR14-1/1

Akumulátory—Demontáž a montáž (S660 a S670)

1. Otočte odpojovač akumulátorů (A) proti směru hodinových ručiček do polohy VYPNUTO.

A—Odpojovač akumulátoru



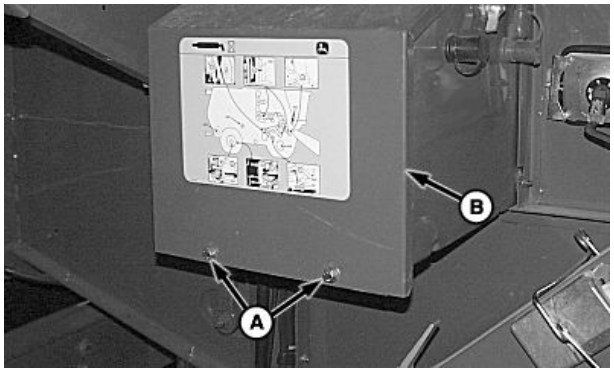
H83428 —UN—01JUN05

Pokračování na další straně

OUO6075,0000FBD -16-10MAY12-1/4

2. Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt (B) pro přístup k akumulátorům.

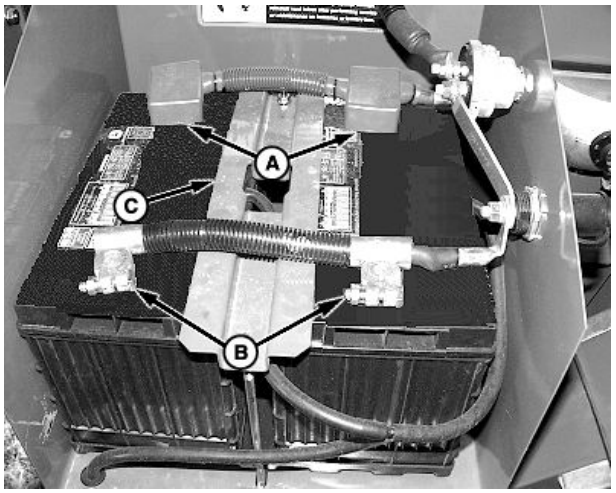
A—Připevňovací šrouby **B—Kryt**



H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -16-10MAY12-2/4

3. Odpojte záporný pól (-) kabelu (B) od akumulátoru a od záporného startovacího kontaktu.
4. Odpojte kladný (+) kabel (A) od akumulátoru a od kladného startovacího kontaktu.
5. Demontujte svorku (C) a odvětrávací potrubí akumulátoru.
6. Očistěte akumulátory a prostor akumulátorů.
7. Namontujte akumulátory do úložného prostoru a na plastový nosič.
8. Očistěte kabely akumulátorů a sloupkové kontakty a připojte odvětrávací potrubí akumulátorů.
9. Volně nasaďte svorku (C).
10. Připojte kladný pól (+) kabelu (A) a kladný startovací kontakt.
11. Připojte záporný pól (-) kabelu (B) a záporný startovací kontakt.
12. Utáhněte svorku akumulátoru.



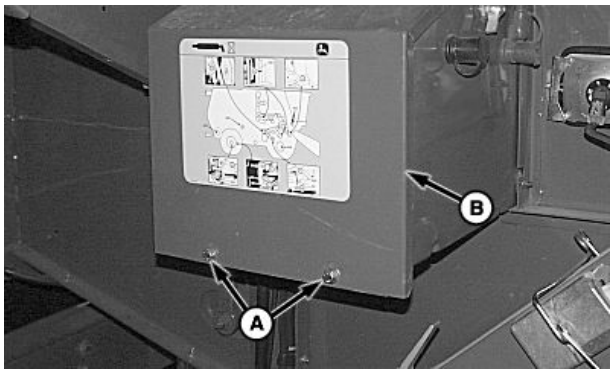
H83385 —UN—11JUL05

A—Kladný kabel **C—Příchytka**
B—Záporný kabel

OUO6075,0000FBD -16-10MAY12-3/4

13. Namontujte kryt (B) a zajistěte jej pomocí dříve vyjmutých šroubů (A).
14. Otočte odpojovač akumulátorů ve směru hodinových ručiček do polohy ZAPNUTO.

A—Připevňovací šrouby **B—Kryt**



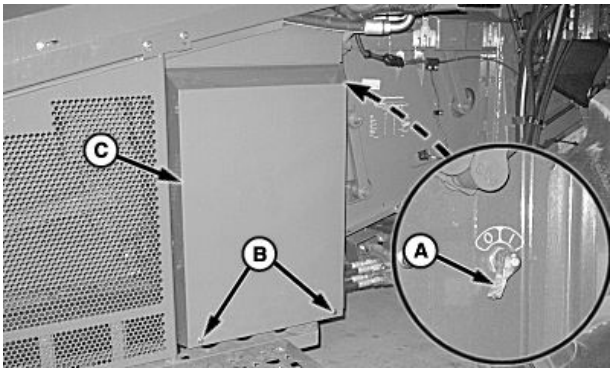
H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,0000FBD -16-10MAY12-4/4

Akumulátory – demontáž a montáž (S680, S685 a S690)

1. Otočte odpojovač akumulátorů (A) proti směru hodinových ručiček do polohy VYPNUTO.
2. Demontujte připevňovací šrouby (B) a sejměte kryt (C) pro přístup k akumulátorům.

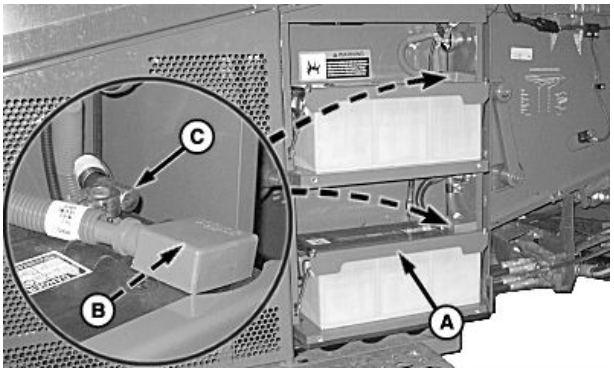
A—Odpojovač akumulátoru
B—Upínací šrouby (9 kusů)
C—Kryt



H96582 —UN—30JUN10

OUO6075,000123E -16-09OCT12-1/2

3. Demontujte svorku (A) a odvětrávací hadice akumulátoru.
4. Odpojte nejprve kladný (+) kabel (B) a potom záporný (-) kabel (C).
5. Očistěte akumulátorové baterie a prostor pro montáž.
6. Namontujte akumulátorové baterie do skříně akumulátorových baterií.
7. Očistěte kabely akumulátorů a sloupkové kontakty a připojte odvětrávací hadice akumulátorů.
8. Připojte kladný (+) a záporný (-) kabel.
9. Namontujte a utáhněte svorky akumulátoru.
10. Namontujte kryt a zajistěte jej pomocí dříve vyjmutých šroubů.
11. Otočte odpojovač akumulátorů ve směru hodinových ručiček do polohy ZAPNUTO.

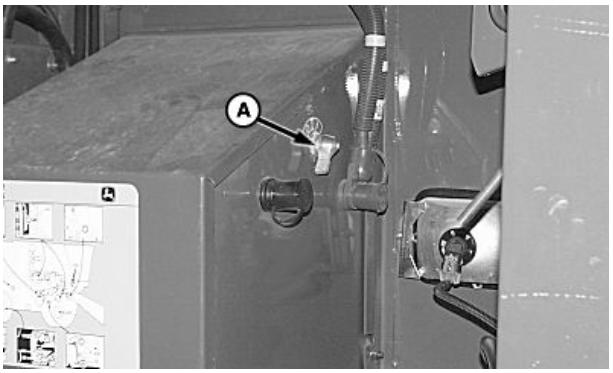


H96583 —UN—30JUN10

A—Svorka
B—Kladný kabel
C—Záporný kabel

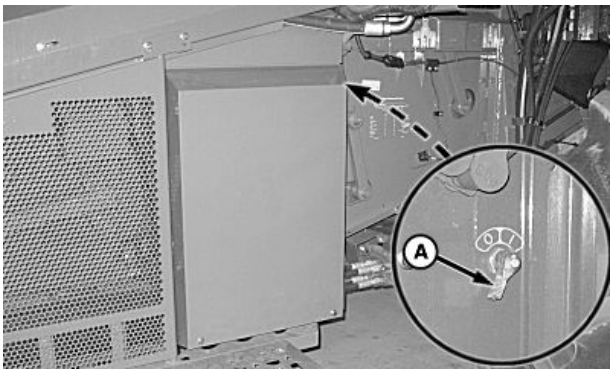
OUO6075,000123E -16-09OCT12-2/2

Odpojovač akumulátoru



H83428 —UN—01JUN05

S660 a S670



H96585 —UN—30JUN10

S680, S685 a S690

A—Odpojovač akumulátoru

DŮLEŽITÉ: Final Tier 4/Stupeň IV: Neodpojujte akumulátor nejméně 90 sekund po vypnutí stroje. Systém selektivní katalytické redukce (SCR) během této doby automaticky vyčistí vedení kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) ihned po vypnutí stroje. Pokud není umožněno proplachování potrubí po dostatečně dlouhou dobu, jakákoliv kapalina, která zůstane v potrubí, může zkrystalizovat a zanést potrubí. Při teplotách pod bodem mrazu kapalina zmrzne a může dojít k roztržení potrubí.

POZNÁMKA: Pomocí vypínače odpojte akumulátor, pokud stroj odstavíte na déle než 25 dnů. Pokud bude doba odstavení delší než 90 dnů, odpojte záporný kabel od akumulátorů pro snížení jejich zatížení.

Pro ZAPNUTÍ elektrické soustavy stroje otočte odpojovač (A) ve směru hodinových ručiček, pro VYPNUTÍ elektrické soustavy stroje otočte spínač proti směru hodinových ručiček.

OUO6075,000179C -16-13MAR14-1/1

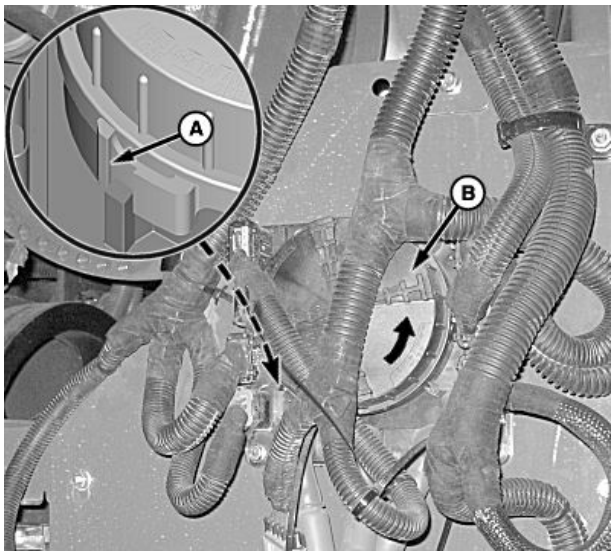
Kryt pojistkové skříňky

POZNÁMKA: Pojistková skříňka je umístěna na pravé straně strojů S660 a S670 a na levé straně strojů S680, S685 a S690.

Náhradní pojistky a vytahovací nástroj na pojistky jsou umístěny na spodku krytu.

Pojistkovou skříňku otevřete stisknutím západky (A) a otočením krytu (B) proti směru hodinových ručiček.

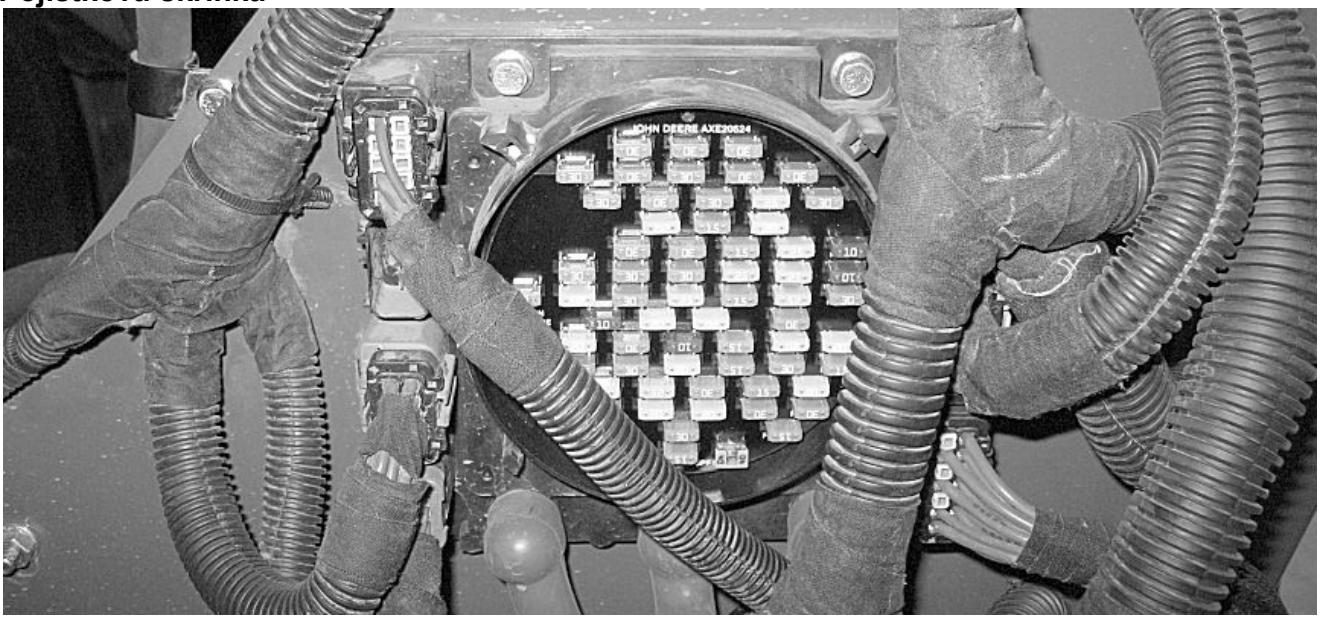
A—Západka **B—Kryt**



H105753 —UN—04OCT12

OUO6075,0001545 -16-19JUN13-1/1

Pojistková skříňka



H105754 —UN—05SEP12

POZNÁMKA: Pojistková skříňka je umístěna na pravé straně strojů S660 a S670 a na levé straně strojů S680, S685 a S690.

- F1–F2 – Nepoužito
- F3 (obvod č. 0642) napájení 1 pravé řídicí jednotky 2 (RC2)
- F6 (obvod č. 0652) napájení 2 pravé řídicí jednotky 2 (RC2)
- F7 (obvod č. 0342) napájení 1 pravé řídicí jednotky 1 (RC1)
- F8 (obvod č. 0842) napájení 2 levého napájecího modulu 1B (LPM1B)
- F9 (obvod č. 0362) napájení 5 pravého napájecího modulu 1 (RPM1)
- F10 (obvod č. 8232) napájení 2 řídicí jednotky kabiny (CAB)
- F11 (obvod č. 0332) napájení 3 pravého napájecího modulu 1 (RPM1)
- F12 (obvod č. 0322) napájení 2 pravého napájecího modulu 1 (RPM1)
- F13 – Nepoužito
- F14 (obvod č. 8022) napájení 1 napájecího modulu kabiny A (CPMA)
- F15 (obvod č. 0352) napájení 4 pravého napájecího modulu 1 (RPM1)
- F16 – Nepoužito
- F17 (obvod č. 0912) napájení snímače vlhkosti
- F18 (obvod č. 0372) napájení 1 pravé řídicí jednotky 1 (RC2)
- F19 (obvod č. 8042) napájení 3 napájecího modulu kabiny A (CPMA)
- F20 (obvod č. 8162) vnitřní osvětlení kabiny a elektricky ovládané zpětné zrcátko
- F21 (obvod č. 8132) napájení 4 napájecího modulu kabiny B (CPMB)
- F22 (obvod č. 8002) napájení 1 řídicí jednotky kabiny (CAB)
- F23 (obvod č. 8122) napájení 3 napájecího modulu kabiny B (CPMB)
- F24 (obvod č. 8142) napájení 5 napájecího modulu kabiny B (CPMB)
- F25 – Nepoužito
- F26 (obvod č. 8992) napájení 3 v kabině pro různá zařízení
- F27 (obvod č. 0152) napájení 2 levé řídicí jednotky 1 (LC1)
- F28 (obvod č. 8182) napájení 2 ventilátoru vnitřního oběhu vzduchu
- F29 (obvod č. 8082) napájení 1 ventilátoru vnitřního oběhu vzduchu
- F30 (obvod č. 8242) nespínané napájecí napětí v pomocné elektrické zásuvce
- F31 (obvod č. 0012) nespínaný výkon akumulátoru
- F32 (obvod č. 0142) napájení 4 levého napájecího modulu 1A (LPM1A)
- F33 (obvod č. 8092) napájení přídavných zařízení
- F34 (obvod č. 0112) napájení 1 levého napájecího modulu 1A (LPM1A)
- F35 – Nepoužito
- F36 (obvod č. 0312) napájení 1 pravého napájecího modulu 1 (RPM1)
- F37 (obvod č. 8172) kompresor sedadla
- F38 (obvod č. 8072) napájení 1 v kabině pro různá zařízení
- F39 (obvod č. 4972) nespínané napájení AutoTrac™ (SSU/XSC)
- F40 (obvod č. 8052) napájení 4 napájecího modulu kabiny A (CPMA)
- F41 (obvod č. 8032) napájení 2 napájecího modulu kabiny A (CPMA)
- F42 (obvod č. 8152) napájení 2 v kabině pro různá zařízení
- F43 (obvod č. 5222) napájení 3 řídicí jednotky motoru (ECU)

Pokračování na další straně

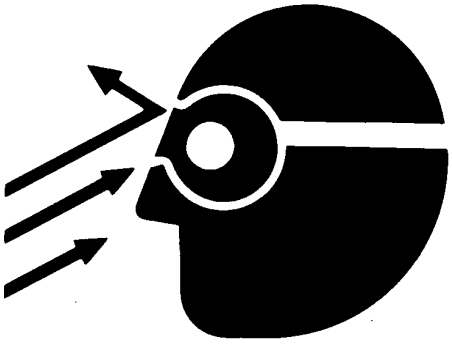
- F44 (obvod č. 0712) napájení 1 levého napájecího modulu 2B (LPM2B)
- F45 (obvod č. 0122) napájení 1 levého napájecího modulu 1A (LPM2A)
- F46 (obvod č. 0132) napájení 1 levého napájecího modulu 1A (LPM3A)
- F47 (obvod č. 8192) napájení automatické regulace teploty (ATC)
- F48 (obvod č. 5012) napájení 1 řídicí jednotky motoru (ECU)
- F49 (obvod č. 8062) napájení 5 napájecího modulu kabiny A (CPMA)
- F50 – Nepoužito
- F51 (obvod č. 0162) napájení 1 levé řídicí jednotky 1 (LC1)
- F52 – Nepoužito
- F54 (obvod č. 0422) napájení řídicí jednotky převodovky ProDrive™ (PTP) (pokud je součástí vybavení)
- F55 (obvod č. 5022) napájení 2 řídicí jednotky motoru (ECU)
- F56 (obvod č. 5042) podávací palivové čerpadlo
- F57 (obvod č. 0222) napájení 2 levého napájecího modulu 2B (LPM2B)
- F58 – Nepoužito
- F62 – Nepoužito
- F63 (obvod č. 5062) napájení dávkovacího čerpadla
- F64 (obvod č. 0212) napájení 2 levého napájecího modulu 2A (LPM1A)
- F67 – Nepoužito
- F68 (obvod č. 0172) napájení 1 levého napájecího modulu 1A (LPM5A)
- F69 (obvod č. 0972) napájení 2 řezačky rostlinných zbytků Flex (pokud je ve výbavě)
- F70 – Nepoužito
- F71 – Nepoužito
- F73 (obvod č. 0252) napájení 2 levé řídicí jednotky 2 (LC1)
- F74 (obvod č. 0972) napájení 1 řezačky rostlinných zbytků Flex (pokud je ve výbavě)
- F75–F77 – Nepoužito
- F78 (obvod č. 0242) napájení 2 levé řídicí jednotky 2 (LC1)
- F79 – Nepoužito
- F80 (obvod č. 0722) napájení 2 levého napájecího modulu 2B (LPM2B)

OUO6075,000159C -16-25JUN13-2/2

Bezpečnostní pokyny pro výměnu halogenových žárovek

POZOR: Halogenové žárovky (A) obsahují plyn pod vysokým tlakem. Při nesprávné manipulaci se žárovkou může dojít k jejímu roztříštění na malé části. Zabraňte zranění osob:

- **Před výměnou výbojky otočte spínač vnějšího osvětlení do polohy VYPNUTO a nechejte snížit teplotu výbojek. Nechejte spínač v poloze VYPNUTO, dokud neukončíte výměnu.**
- **Při výměně žárovky používejte ochranné brýle.**
- **Uchopte žárovky za jejich základovou část. Používejte ochranné rukavice a nedotýkejte se povrchu žárovky.**
- **Před montáží odstraňte ze skleněného povrchu výbojky otisky prstů. Používejte čistou tkaninu a technický líh. Mastnota přenesená na výbojku způsobuje lokální přehřívání a předčasnou poruchu.**
- **Neupusťte nebo nepoškrábejte výbojku.**
- **Nevystavujte výbojku působení vlhkosti.**
- **Nemanipulujte s výbojkou mimo její ochranný kryt. Ve výbojkách je vysoký tlak. Při poškození nebo prasknutí může výbojka explodovat a způsobit zranění.**
- **Uložte vadnou výbojku do papírového obalu nové výbojky a odstraňte ji jako odpad. Skladujte mimo dosah dětí.**



TS266 —UN—23AUG88



H59774 —UN—30AUG99

A—Halogenová žárovka

OUO6075,0001356 -16-12DEC12-1/1

Žárovka světlometu kabiny - Výměna

POZOR: Před výměnou nebo seřizováním čelních světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostní vzpěrou.

Odpojte konektor kabeláže (A) od sestavy světlometu (B).

Otočte těleso světla směrem ven z kabiny.

Otočte žárovky (C) proti směru hodinových ručiček a demontujte ji.

POZNÁMKA: Nedotýkejte se baněk náhradních žárovek holýma rukama. Noste ochranné rukavice, abyste se nedotkli povrchu žárovky.

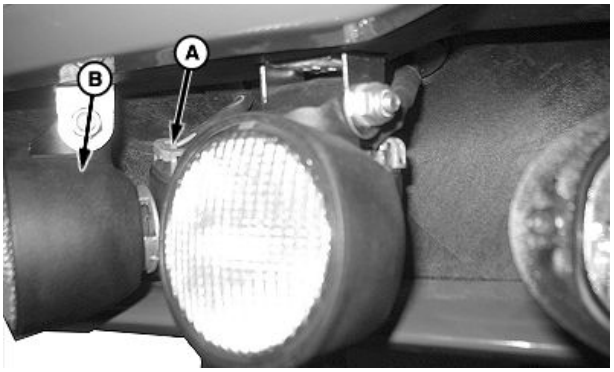
Vyměňte žárovku.

Zatlačte žárovku do objímky a otočte po směru hodinových ručiček.

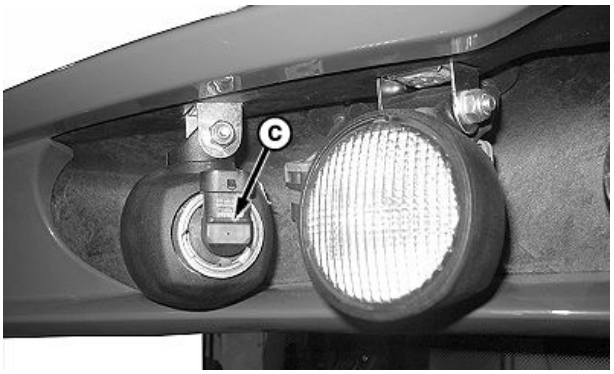
Otočte těleso světla do původní provozní polohy a připojte kabeláž.

Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.

A—Konektor
B—Sestava světlometu
C—Sestava výbojky



H96621 —UN—25MAY10



H96622 —UN—25MAY10

OUO6075,0000784 -16-04NOV10-1/1

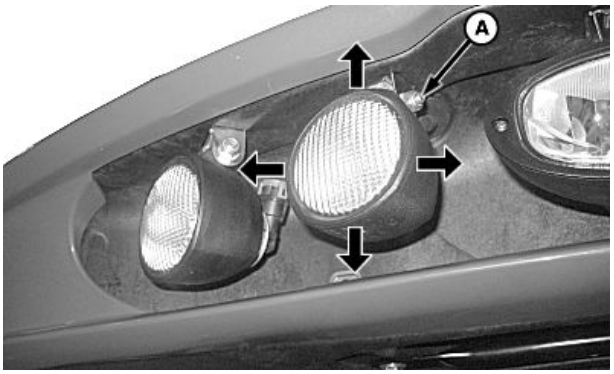
Čelní světlomety na kabině - seřizování

POZOR: Před výměnou nebo seřizováním čelních světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostní vzpěrou.

POZNÁMKA: Sestavy světlometů mohou být nastaveny podle potřeby, aby byl dosažen správný úhel osvětlení.

Přestavování ve svislém směru: Povolte šroub (A). Otočte sestavu světlometu nahoru nebo dolů do požadované polohy a utáhněte připevňovací šroub. Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.

Přestavování ve vodorovném směru: Otočte sestavu světlometu doleva nebo doprava do požadované polohy. Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.



H96624 —UN—25MAY10

A—Připevňovací šroub

OUO6075,0001052 -16-27FEB12-1/1

Halogenová žárovka kabinového světlometu — Výměna

POZOR: Před výměnou nebo seřizováním čelních světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostní vzpěrou.

Demontujte šrouby (A) a čelní čočku (B) z tělesa.

Stiskněte svorky (C) a vyjměte sestavu žárovky (D).

POZNÁMKA: Nedotýkejte se baněk náhradních žárovek holýma rukama. Noste ochranné rukavice, abyste se nedotkli povrchu žárovky.

Vyjměte a vyměňte žárovku.

Namontujte sestavu žárovky pomocí svorek do objímky.

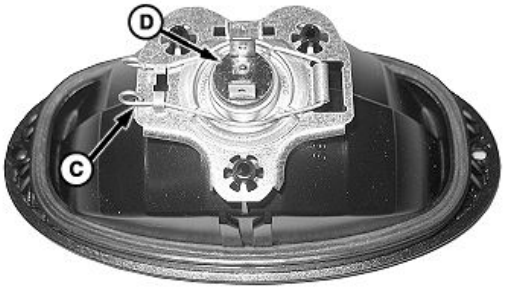
Vyrovnejte čelní čočku s konektorem uvnitř tělesa a zajistěte šrouby.

Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.

A—Šrouby
B—Čelní čočka
C—Pojistný kroužek
D—Sestava výbojky



H96625 —UN—25MAY10



H96626 —UN—25MAY10

OUO6075,0000787 -16-04NOV10-1/1

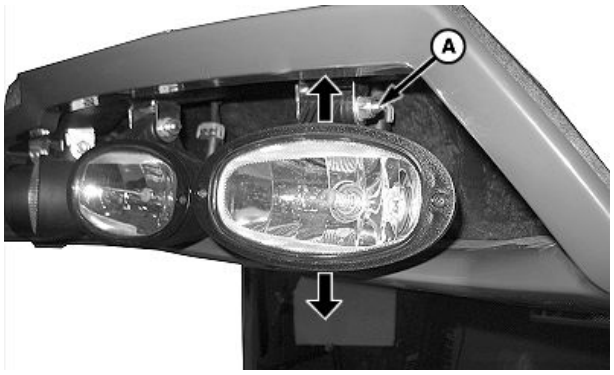
Kabinové halogenové světlomety - Seřízení

POZOR: Před výměnou nebo seřizováním čelních světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostní vzpěrou.

POZNÁMKA: Sestavy světlometů mohou být nastaveny podle potřeby, aby byl dosažen správný úhel osvětlení.

Povolte šroub (A). Otočte sestavu světlometu nahoru nebo dolů do požadované polohy a utáhněte připevňovací šroub. Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.

A—Připevňovací šroub



H96628 —UN—25MAY10

OUO6075,0001053 -16-27FEB12-1/1

Žárovka čelního osvětlení (je-li ve výbavě) — Výměna

POZOR: Před výměnou nebo seřízením světlometů spusťte dolů skříň vkládacího ústrojí.

Odpojte konektor kabeláže (A) od sestavy žárovky (B).

Otočte sestavu žárovky proti směru hodinových ručiček a demontujte ji.

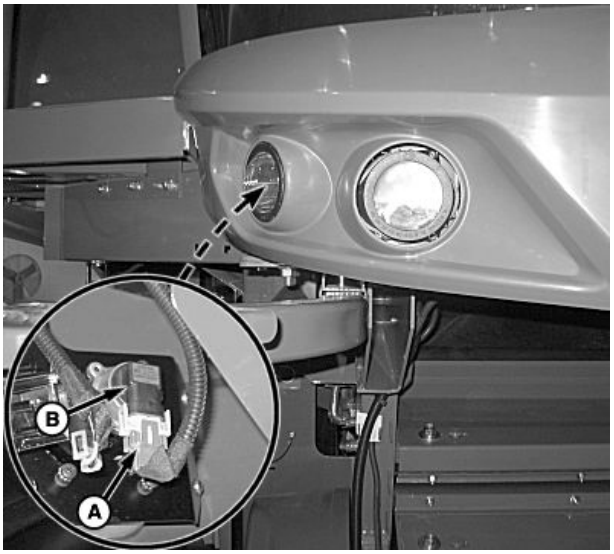
POZNÁMKA: Nedotýkejte se baněk náhradních žárovek holýma rukama. Noste ochranné rukavice, abyste se nedotkli povrchu žárovky.

Vyjměte a vyměňte žárovku.

Zatlačte žárovku do objímky, otočte po směru hodinových ručiček a připojte kabeláž.

Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.

A—Konektor **B—Sestava výbojky**



H98976 —UN—02NOV10

OUO6075,0000A6F -16-04NOV10-1/1

Žárovka dolního jízdního světla (je-li ve výbavě) — Výměna

POZOR: Před výměnou nebo seřízením světlometů spusťte dolů skříň vkládacího ústrojí.

Odpojte konektor kabeláže (A) od sestavy žárovky (B).

Otočte sestavu žárovky proti směru hodinových ručiček a demontujte ji.

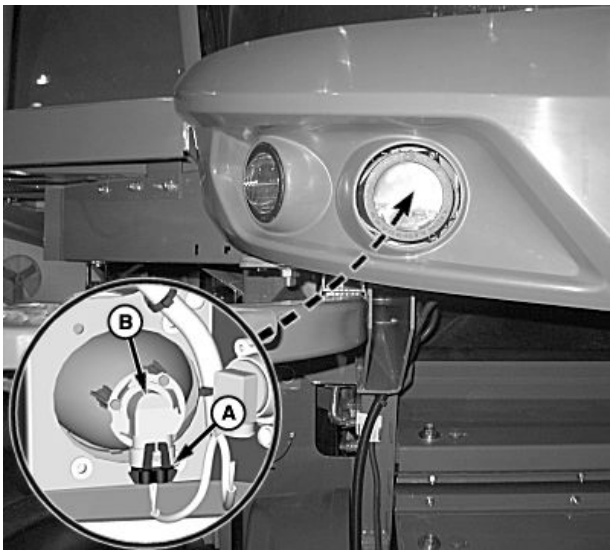
POZNÁMKA: Nedotýkejte se baněk náhradních žárovek holýma rukama. Noste ochranné rukavice, abyste se nedotkli povrchu žárovky.

Vyjměte a vyměňte žárovku.

Zatlačte žárovku do objímky, otočte po směru hodinových ručiček a připojte kabeláž.

Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.

A—Konektor **B—Sestava výbojky**



H96629 —UN—02NOV10

OUO6075,0000A70 -16-04NOV10-1/1

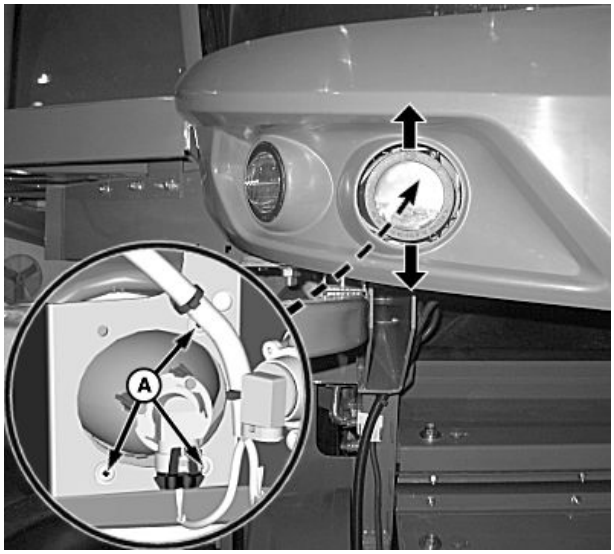
Žárovka dolního jízdního světla (je-li ve výbavě) — Seřízení

POZOR: Před výměnou nebo seřízením světlometů spusťte dolů skříň vkládacího ústrojí.

POZNÁMKA: Sestavy světlometů mohou být nastaveny podle potřeby, aby byl dosažen správný úhel osvětlení.

Nastavte šrouby (A), otočte sestavu světlometu nahoru nebo dolů do požadované polohy a utáhněte šrouby. Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.

A—Šrouby



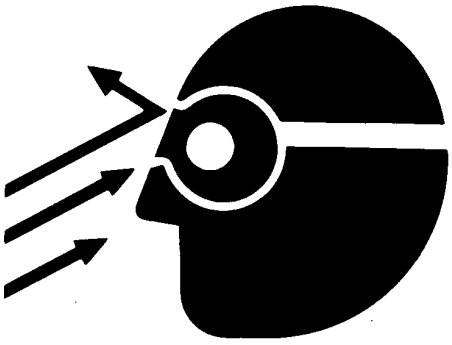
H98977 —UN—02NOV10

OUO6075,0001054 -16-27FEB12-1/1

Bezpečnostní pokyny při výměně vysokointenzivní xenonové výbojky (HID)

POZOR: Při nesprávné manipulaci se žárovkou může dojít k jejímu roztříštění na malé části. Zabraňte zranění osob:

- **Před výměnou výbojky otočte spínač vnějšího osvětlení do polohy VYPNUTO a nechejte snížit teplotu výbojek. Nechejte spínač v poloze VYPNUTO, dokud neukončíte výměnu.**
- **Vysoké napětí je přiváděno elektrickým vedením mezi světly a zátěží/stabilizátory; toto vedení nesmí být přerušeno, aniž by byla nejdříve odpojena kabeláž vozidla k zátěži/stabilizátoru.**
- **Při výměně žárovky používejte ochranné brýle.**
- **Uchopte žárovky za jejich základovou část. Používejte ochranné rukavice a nedotýkejte se povrchu žárovky.**
- **Před montáží odstraňte ze skleněného povrchu výbojky otisky prstů. Používejte čistou tkaninu a technický líh. Mastnota přenesená na výbojku způsobuje lokální přehřívání a předčasnou poruchu.**
- **Neupusťte nebo nepoškrábejte výbojku.**
- **Nevystavujte výbojku působení vlhkosti.**



TS266 —UN—23AUG88

- **Nemanipulujte s výbojkou mimo její ochranný kryt. Ve výbojkách je vysoký tlak. Při poškození nebo prasknutí může výbojka explodovat a způsobit zranění.**
- **Uložte vadnou výbojku do papírového obalu nové výbojky a odstraňte ji jako odpad. Skladujte mimo dosah dětí.**

OUO6075,0001357 -16-12DEC12-1/1

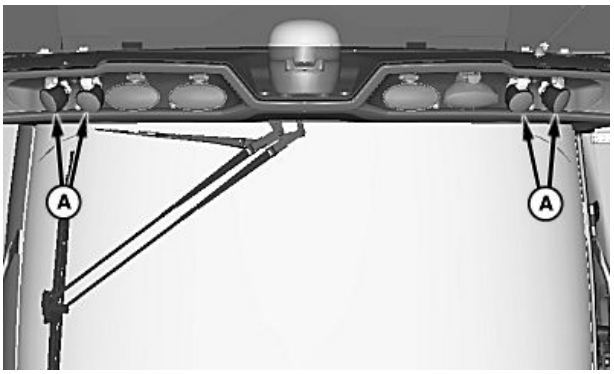
Vysoko-intenzivní výbojková (xenonová) žárovka (na přání) - výměna

POZOR: Zabraňte vážnému zranění v důsledku zasažení elektrickým proudem nebo explozе výbojky. Napájecí napětí výbojky je 25000 V. Před prací s xenonovými světly nebo zátěží HID zkontrolujte, že jsou světla vypnutá, motor je vypnutý, parkovací brzda je aktivní a klíček je vytažený ze spínací skříňky. Používejte ochranné brýle nebo štít.

Pokud byly předtím světlomety zapnuté, před výměnou výbojky vyčkejte minimálně 5 minut.

Před výměnou nebo seřizováním čelních světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostní vzpěrou.

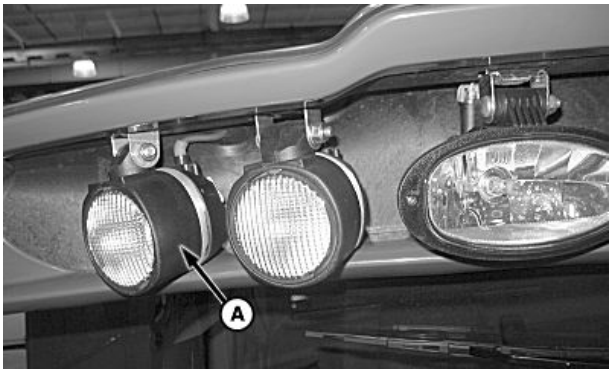
Vysoko-intenzivní xenonové výbojky (HID) (A) jsou umístěny na obou stranách kabiny (viz obrázek).



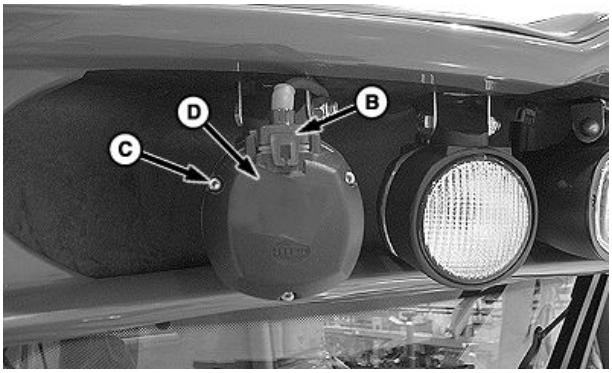
H966644 —UN—27MAY10

A—HID – vysoko-intenzivní xenonová světla

OUO6075,0000790 -16-04NOV10-1/2



H966646 —UN—27MAY10



H966634 —UN—26MAY10

Otočte těleso světla (A) směrem ven z kabiny.

Odpojte konektor kabelového svazku (B) z krytu světla.

Demontujte připevňovací šrouby (C) s válcovou hlavou s vnitřním šestihranem a zadní těleso (D).

Odstraňte zajišťovací příchytku (E) a demontujte vysoko-intenzivní xenonovou výbojku (F).

DŮLEŽITÉ: Při manipulaci přidržujte žárovku za kovovou část a nedotýkejte se skla.

Vyjměte a vyměňte žárovku.

Namontujte zadní těleso do tělesa světlometu a zajistěte šrouby s válcovou hranou.

Připojte kabeláž a otočte těleso světla do původní provozní polohy.

Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.



H966635 —UN—26OCT10

A—Těleso světlometu
B—Konektor
C—Připevňovací šrouby s vnitřním šestihranem (3 kusy)
D—Zadní skříň
E—Zajišťovací příchytka
F—Vysoko-intenzivní xenonová žárovka

OUO6075,0000790 -16-04NOV10-2/2

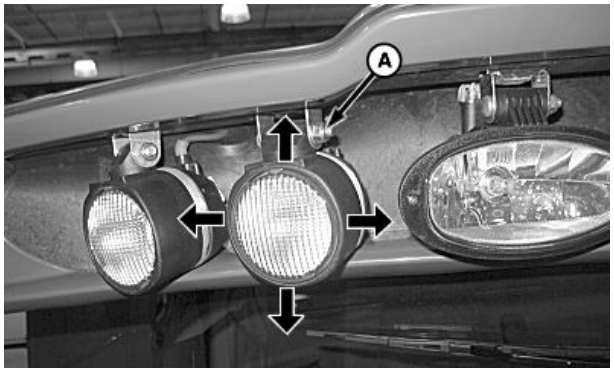
Vysoko-intenzivní výbojková (xenonová) světla (na přání) - seřizování

POZOR: Před výměnou nebo seřizováním čelních světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostní vzpěrou.

POZNÁMKA: Sestavy světlometů mohou být nastaveny podle potřeby, aby byl dosažen správný úhel osvětlení.

Přestavování ve svislém směru: Povolte šroub (A). Otočte sestavu světlometu nahoru nebo dolů do požadované polohy a utáhněte připevňovací šroub. Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.

Přestavování ve vodorovném směru: Otočte sestavu světlometu doleva nebo doprava do požadované polohy. Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.

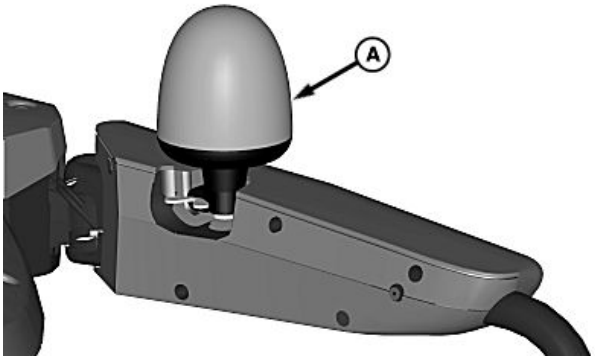


H96647 —UN—27MAY10

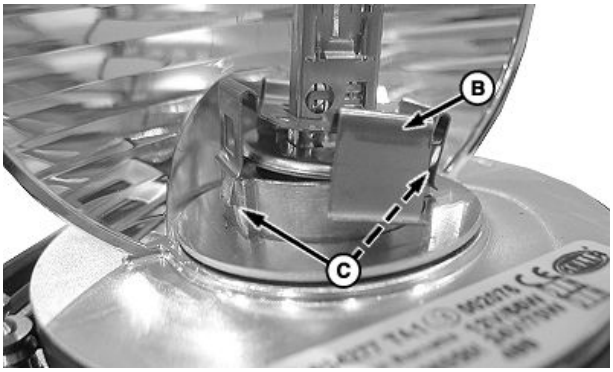
A—Připevňovací šroub

OUO6075,0001055 -16-27FEB12-1/1

Výměna zvláštního výstražného světla (bezdiodová (LED) světla)



H111426 —UN—12JUN14



H96614 —UN—25MAY10

POZOR: Před výměnou zvláštních výstražných světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a spusťte bezpečnostní doraz.

Zatlačte čočku (A) a demontujte otočením proti směru hodinových ručiček.

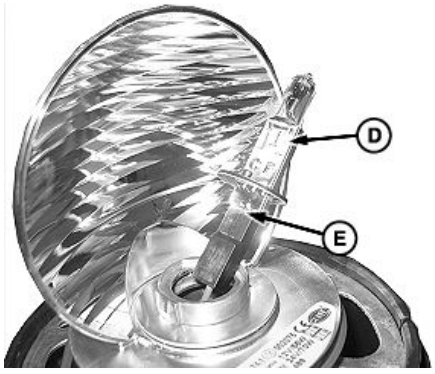
Vypáčte svorku (B) ze zajišťovací příchytky (C).

Demontujte sestavu žárovky (D) z konektoru (E).

POZNÁMKA: Nedotýkejte se baněk náhradních žárovek holýma rukama. Používejte ochranné rukavice a nedotýkejte se povrchu žárovky.

Vyměňte žárovku a namontujte v obráceném pořadí.

Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.



H96615 —UN—25MAY10

A—Kryt
B—Příchytka
C—Zajišťovací příchytka
D—Sestava žárovky
E—Konektor

OUO6075,0001838 -16-12JUN14-1/1

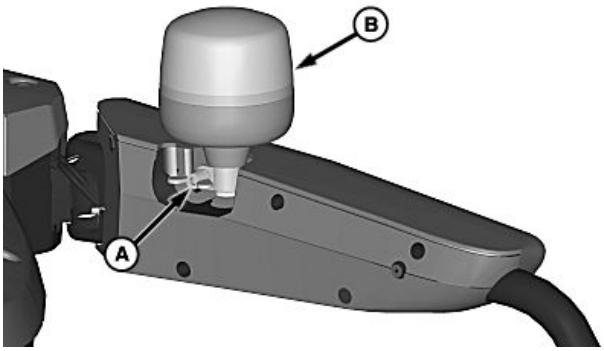
Výměna zvláštního výstražného světla (diodová (LED) světla)

POZOR: Před výměnou zvláštních výstražných světlometů zvedněte skříň vkládacího ústrojí a spusťte bezpečnostní doraz.

Povolte křídlatou matici (A) a odpojte zvláštní výstražné světlo (B) z elektrické zásuvky.

Vyměňte zvláštní výstražné světlo a namontujte v obráceném pořadí.

Opakujte postup podle potřeby s ostatními světly.



H111428 —UN—12JUN14

A—Křídlatá matice

B—Zvláštní výstražné světelné zařízení

OUO6075,0001839 -16-12JUN14-1/1

Osvětlení zadní části sklízecí mlátičky, přídavné pracovní světlomety, pracovní světlomety na nástupních dveřích, osvětlení strniště, osvětlení zásobníku zrna a koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku - výměna

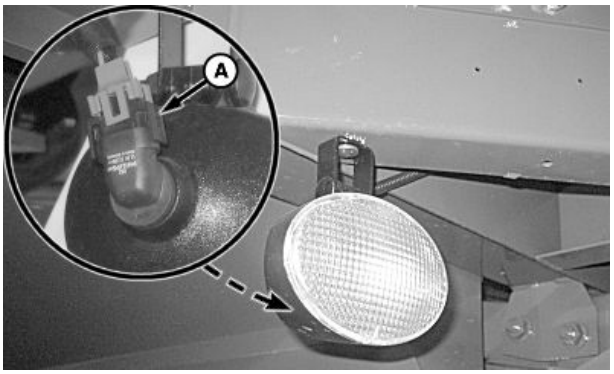
Odpojte konektor kabeláže (A) ze sestavy žárovky.

Otočte sestavu žárovky proti směru hodinových ručiček a demontujte ji.

Vyjměte a vyměňte žárovku.

POZNÁMKA: Nedotýkejte se baněk náhradních žárovek holýma rukama. Noste ochranné rukavice, abyste se nedotkli povrchu žárovky.

Zatlačte žárovku do objímky, otočte po směru hodinových ručiček a připojte kabeláž.



H96617 —UN—25MAY10

Pravé světlo pro osvětlení strniště

A—Konektor

OUO6075,0000781 -16-04NOV10-1/1

Boční hledací světla a osvětlení sítové skříně — Výměna

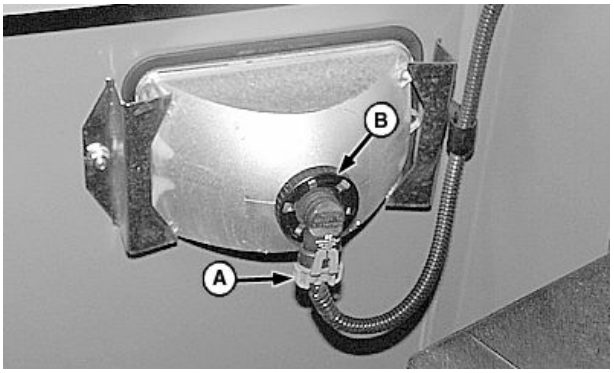
Odpojte konektor kabeláže (A) ze sestavy žárovky.

Zatlačte přídržný kroužek (B) směrem dovnitř, otočte jej proti směru hodinových ručiček a vyjměte.

Vyjměte a vyměňte žárovku.

POZNÁMKA: Nedotýkejte se baněk náhradních žárovek holýma rukama. Noste ochranné rukavice, abyste se nedotkli povrchu žárovky.

Namontujte sestavu žárovky v obráceném pořadí a připojte kabeláž.



H57680 —UN—28MAY99

A—Konektor

B—Přídržný kroužek

OUO6075,0000782 -16-04NOV10-1/1

Výstražná/obrysová světla, obrysová/brzdová světla a zadní výstražná světla – výměna

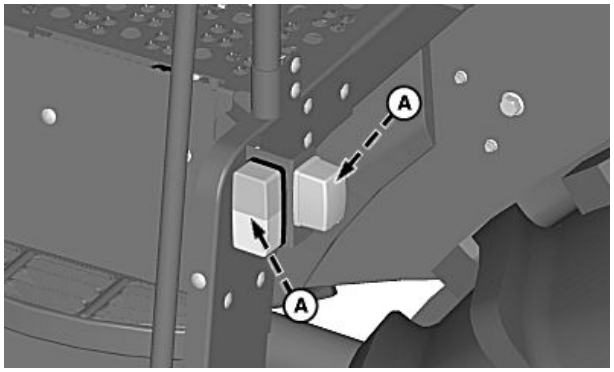
Odšroubujte šrouby (A) z krytů čoček.

Zatlačte na žárovku směrem dovnitř a otočením proti směru hodinových ručiček ji demontujte.

POZNÁMKA: Nedotýkejte se baněk náhradních žárovek holýma rukama. Používejte ochranné rukavice a nedotýkejte se povrchu žárovky.

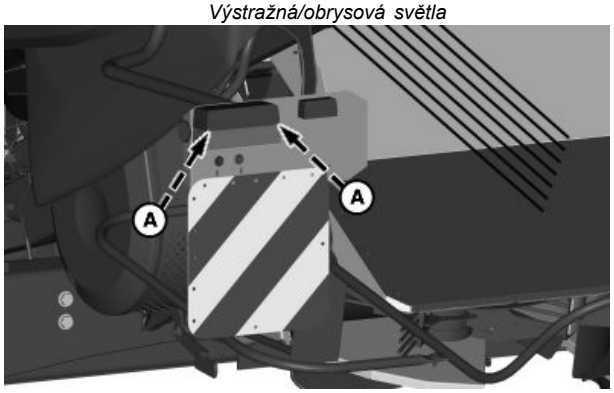
Namontujte žárovku a čočku v obráceném pořadí.

A—Šrouby



H100490 —UN—28FEB11

Výstražná/obrysová světla



H100491 —UN—28FEB11

Obrysová/brzdová světla a zadní výstražná světla

OUO6075,0001361 -16-11DEC12-1/1

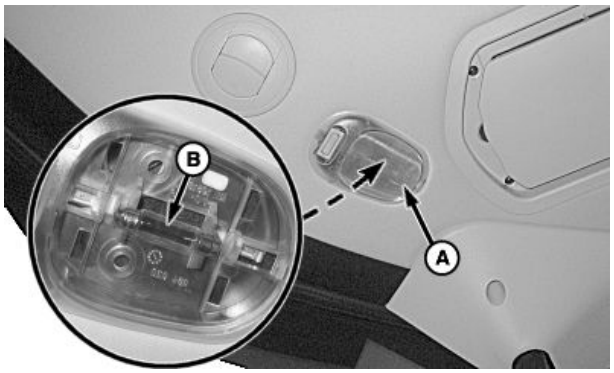
Vnitřní osvětlení kabiny - výměna

Sejměte kryt svítilny (A) a vyměňte žárovku (B).

POZNÁMKA: Nedotýkejte se baněk náhradních žárovek holýma rukama. Noste ochranné rukavice, abyste se nedotkli povrchu žárovky.

Namontujte žárovku a čočku v obráceném pořadí.

A—Kryt čoček **B—Žárovka**



H96618 —UN—02JUN10

OUO6075,0000783 -16-04NOV10-1/1

Světlo pro čtení map - Výměna

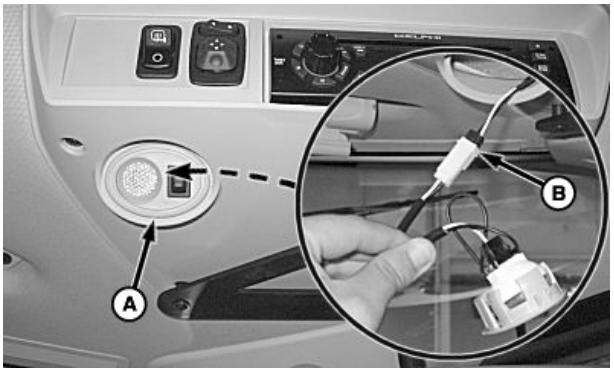
Demontujte sestavu světla pro čtení map (A) a odpojte konektor kabeláže (B).

Demontujte a vyměňte sestavu světla pro čtení map.

Namontujte sestavu světla pro čtení map ve správné poloze v obráceném pořadí podle obrázku.

A—Sestava světla pro čtení map

B—Konektor



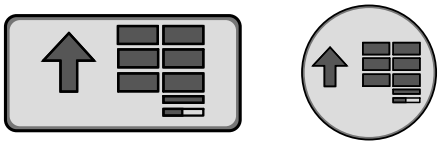
H97965 —UN—13SEP10

OUO6075,00009AF -16-13SEP10-1/1

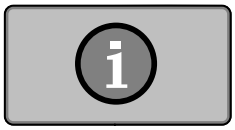
Diagnostické kódy závad

Přístup k nabídce diagnostických kódů závad

H95846 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10



Středisko zpráv
Symbol aplikace

Symbol hlavní nabídka (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

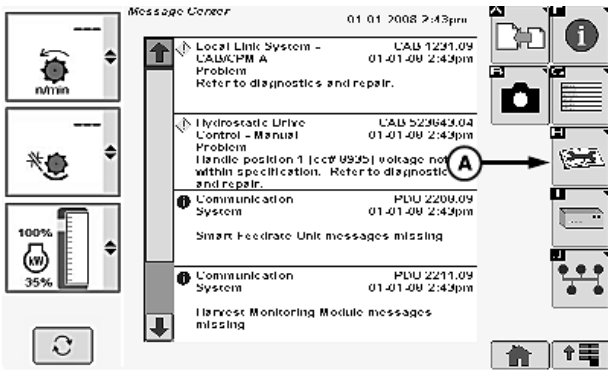
Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol střediska zpráv.

OUO6075,00006C8 -16-01APR10-1/5

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol kódu závady (A).

A—Symbol Kódy závad



H95508 —UN—05OCT10

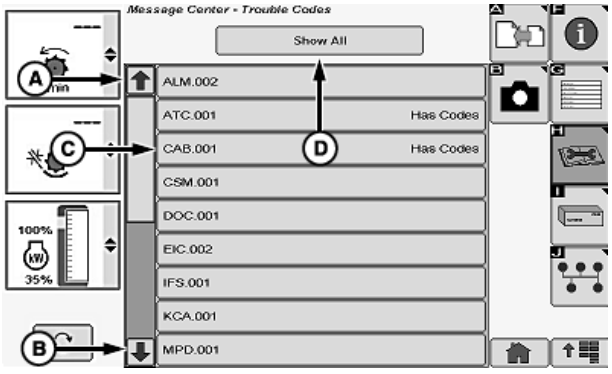
OUO6075,00006C8 -16-01APR10-2/5

POZNÁMKA: Jiný způsob zobrazení diagnostických kódů závad je pomocí nabídky Ukázat všechny (D). Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněno zobrazení celého menu. Tím dojde k zobrazení všech kódů závad pro všechny řídicí jednotky.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, pokud je zvýrazněna šipka nahoru (A) nebo šipka dolů (B) a procházejte seznamem řídicích jednotek.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna požadovaná řídicí jednotka (C).

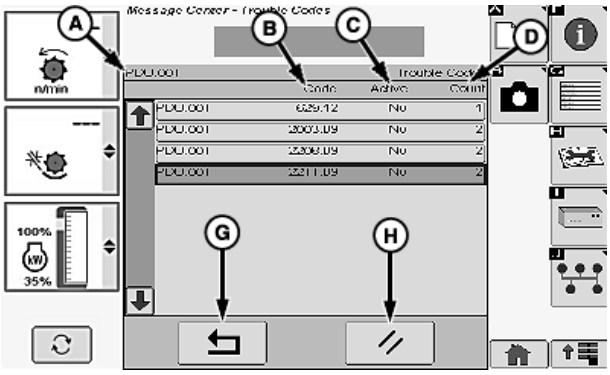
A—Šipka nahoru
B—Šipka dolů
C—Řídicí jednotka
D—Nabídka Ukázat všechny



H95509 —UN—05OCT10

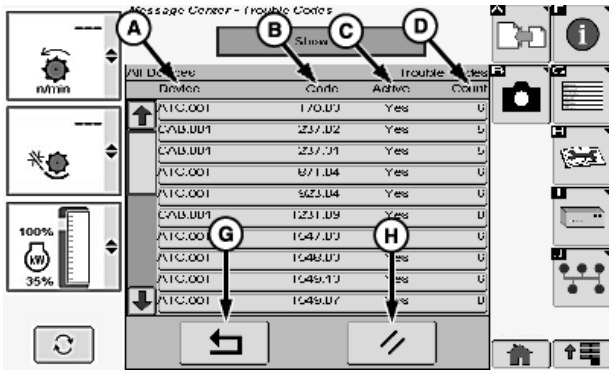
Pokračování na další straně

OUO6075,00006C8 -16-01APR10-3/5



H95511 —UN—05OCT10

Jednotlivé kódy závad řídicí jednotky



H95512 —UN—05OCT10

Všechny kódy závad řídicí jednotky

POZNÁMKA: Pokud je zvýrazněna šipka nahoru nebo šipka dolů, dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení a procházejte kódy závad, pokud se jich zobrazilo více.

Na obrazovce se zobrazí:

- Řídicí jednotka (A)
- Kód závady (B)
- Aktivní (Ano/Ne) (C)
- Počet (D)

Po zvýraznění požadovaného kódu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Zobrazí se popis kódu (E) a více informací o kódu závady.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol vstup/potvrzení (F), pro návrat na předchozí obrazovku.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, pokud je zvýrazněn symbol zpět/vzad (G), k návratu na předchozí obrazovku, nebo dokud je zvýrazněn symbol smazat (H).



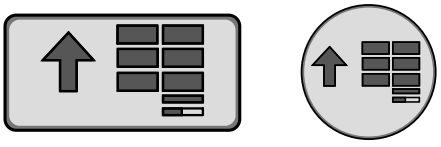
H95533 —UN—05OCT10

Podrobný popis kódu

A—Řídicí jednotka/zařízení
B—Kód závady
C—Aktivní (Ano/Ne)
D—Počet
E—Popis kódu
F—Symbol Vstup/Potvrzení
G—Symbol Zpět/Šipka vzad
H—Symbol Vymazat

OUO6075,00006C8 -16-01APR10-4/5

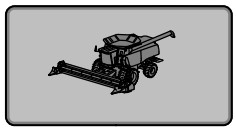
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavní nabídka (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.



Symbol aplikace
Hlavní stránka sklízecí mlátičky

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

OUO6075,00006C8 -16-01APR10-5/5

Priority diagnostických kódů závad

Každý diagnostický kód závady (DTC) má svou prioritu. Priorita kódu je určena způsobem, jakým je kód zobrazen pro řidiče:

- **Výstražná kontrolka zastavení motoru (červená):** indikuje, že musí být ihned zastaven stroj a problém odstraněn. Diagnostický kód závady zůstává zobrazen na displeji v opěrce ruky do vyřešení problému.
- **Výstražná kontrolka údržby (žlutá):** blikáním indikuje závadu stroje. Stroj musí být zastaven na nejbližším vhodném místě. Diagnostický kód závady zůstává zobrazen na displeji v opěrce ruky.
- **Výstražná informační kontrolka (modrá):** blikáním indikuje, pokud je aktivní diagnostický kód závady. Upozorňuje řidiče na nutnost zkontrolovat podmínky. Po potvrzení výstrahy zmizí hlášení z obrazovky a informační výstražná kontrolka zhasne.

OUO6075,00006CA -16-13MAR14-1/1

Bezpečná údržba pneumatik

POZOR: Explozivní odtržení ráfku a pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

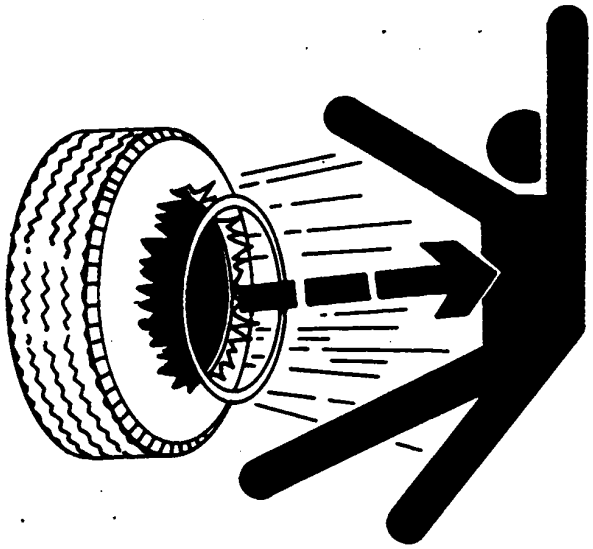
Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu.

Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytkou, která umožňuje stát stranou a NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají dostatečný tlak, zda nejsou poškozené pneumatiky nebo ráfky, zda neschází šrouby nebo matice.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -16-27OCT08-1/1

Provoz po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou

Dodržujte národní a místní zákony, týkající se provozu sklízecí mlátičky na pozemních komunikacích.

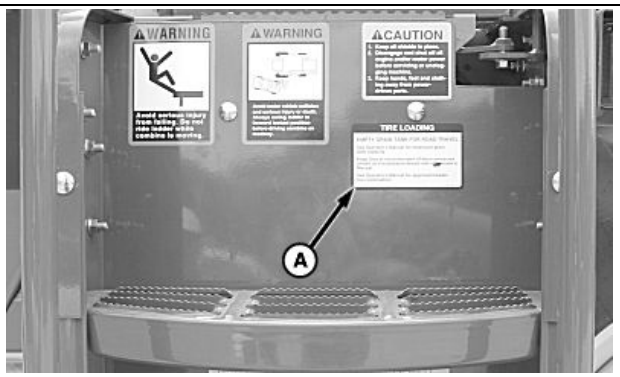
Tato sklízecí mlátička byla schválena pro provoz po pozemních komunikacích v Německu s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Geringhoff a s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Kemper. Provoz po pozemních komunikacích v Německu s jinou sklízecí jednotkou musí být schválena místní pobočkou TUV.

OUO6075,0000A06 -16-15MAR07-1/1

Štítek zatížení pneumatik

Štítek (A) (umístěný na žebříku kabiny) obsahuje důležité informace týkající se zatížení pneumatik.

A—Značení



H96785 —UN—09JUN10

OUO6075,00007CB -16-09JUN10-1/1

Ošetřování a údržba pneumatik

DŮLEŽITÉ: Montáž pneumatik, které nesplňují specifikace originálních pneumatik, může způsobit poruchu stroje. Požádejte o radu svého prodejce nebo dodavatele pneumatik.

Použití nevyhovujících pneumatik, nebo pneumatik větších než jsou doporučené, zneplatní záruku a může zhoršit stabilitu, ovlivnit řízení a způsobit předčasné selhání pneumatiky nebo zapříčinit jiné problémy s trvanlivostí či bezpečností.

Denně kontrolujte pneumatiky, zda nejsou poškozené nebo zda nevykazují známky nízkého tlaku.

Minimálně každých 100 hodin provozu zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pokud jsou pneumatiky naplněny dotěžovací kapalinou, používejte speciální tlakoměr a měřte tlak s ventilkem v dolní poloze.

Malé píchnutí bezdušové pneumatiky lze přechodně opravit, aniž by bylo nutné pneumatiku vyměnit. Tím jsou vyloučeny výluky při žních.

Nevystavujte pneumatiky zbytečně působení slunečního světla, ropných produktů a chemických látek.

Jezděte opatrně. Vyhýbejte se kamenům a ostrým překážkám.

DŮLEŽITÉ: Co nejdříve proveďte trvalou opravu, aby nedošlo k dalšímu poškození pneumatiky.

POZNÁMKA: Níže uvedené hodnoty tlaku v pneumatikách se mohou lišit vůči hodnotám uvedeným na samotných pneumatikách.

Ne všechny pneumatiky, uvedené v seznamu níže, jsou dostupné pro všechny regiony nebo modely stroje.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Rozměry předních pneumatik	Zátěžový index	Tlak vzduchu		Rozměry zadních pneumatik	Zátěžový index	Tlak vzduchu			
						S660–S670 Náhon na dvě kola		S660–S670 Pohon zadní nápravy S680–S690 Pohon dvou kol a pohon čtyř kol	
		kPa	psi			kPa	psi	kPa	psi
680/85R32 AC70G TL	178A8	414	60	500/85R24 IMP SFT TL	177A8	317	46	359	52
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB	179A8	241	35	500/80R28 IMP SFT TL	176A8	290	42	317	46
710/70R42 TL TM900 High Power	179A8	331	48	VF520/80R26 TL CEREXBIB	165A8	241	35	241	35
800/65R32 AC70N TL	178A8	414	60	620/75R26 TL MEGAXBIB	166A8	317	46	317	46
IF800/65R32 CFO TL CEREXBIB	178A8	241	35	VF620/70R26 TL CEREXBIB	173A8	179	26	241	35
800/70R32 CHO SFT TL	175A8	207	30	750/65R26 TL MEGAXBIB	166A8	248	36	290	42
IF800/70R32 CFO TL CEREXBIB	182A8	241	35						
800/70R38 SFT TL	181A8	290	42						
IF800/70R38 CFO TL CEREXBIB	187A8	241	35						
900/60R32 SFT TL	176A8	276	40						
900/60R38 SFT TL	181A8	276	40						
IF900/60R38 CFO TL CEREXBIB	188A8	207	30						

OUO6075,00017D5 -16-01JUL14-1/1

Informace o předních a zadních pneumatikách

Pokud jsou pneumatiky nebo koncové převody vyměněny za jiné součásti, než byly původně dodány od výrobce, je nutné provést znovu kalibraci systému. Zkontrolujte, zda je do paměti zadán správný kód pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Při změně pneumatik se pravděpodobně změní poloměr otáčení. Řídicí jednotka CAB MUSÍ být nastavena na nový poloměr pneumatik. Další informace získáte od prodejce John Deere.

Pokud nebude systém zkalibrován, údaje o výnosech na monitorovacím systému sklizně nebudou správné.

Pro dodatečné informace, uvedené dole na předních a zadních pneumatikách, se obraťte na svého dealera John Deere.

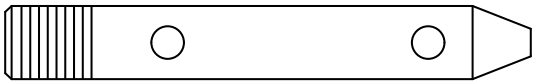
Přední pneumatiky:
- Rozměry pneumatik
- Použitelnost žacího válu
- Rozteč řádků
- Distanční vložky kol
- Distanční vložky nápravy
- Přesazení ráfků kol

Zadní pneumatiky:
- Rozměry pneumatik
- Typy náprav
- Typy čepů
- Polohy nápravy
- Výškový rozdíl mezi přední a zadní částí

OUO6075,0001113 -16-11APR12-1/1

Montážní čep hnacího kola

Při výměně kola našroubujte počáteční čep závitového kola (HXE16110) do osy a potom nainstalujte kolo. Tento čep lze použít rovněž pro dvojmontáže.



H97547 —UN—06AUG10

OUO6075,00007CC -16-06AUG10-1/1

Utahovací moment šroubů hnacích kol (konfigurace s jednoduchým kolem)

POZNÁMKA: Před montáží šroubů předních kol namažte přední část závitu olejem JDM J20C nebo obdobným. Ověřte, zda hlava šroubu a dosedací plocha nejsou namazány olejem. Hlava šroubu a dosedací plocha musí zůstat suché.

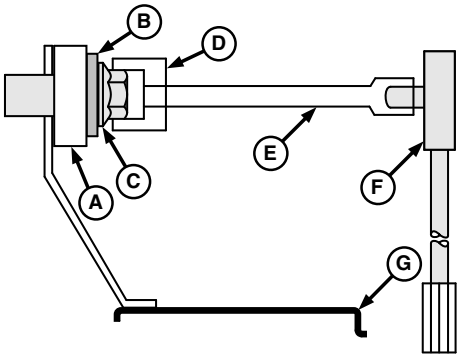
Vždy když seřizujete polohu hnacích kol nebo je vyměňujete, utáhněte kolové šrouby do kříže předepsaným momentem.

Specifikace

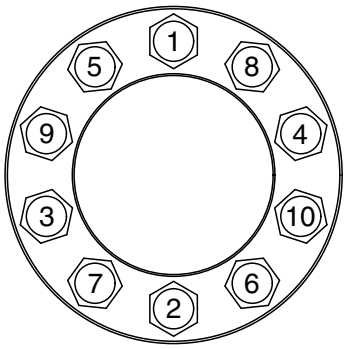
Šrouby kola—Utahovací moment (namazané).....710 N·m (524 lb.-ft.)

Po první hodině provozu a opět po každých 10 hodinách činnosti utáhněte šrouby kol podle specifikace, až do dosažení 50 hodin činnosti. Šrouby kol by pak měly být utaženy každých 100 hodin.

A—Vymezovací podložka
B—Podložka
C—Připevňovací šrouby kola
D—Nástavec 32 mm
E—Nástavec
F—Momentový klíč
G—Kolo



H96868 —UN—11JUN10



H96863 —UN—10JUN10

Pořadí utahování

OUO6075,00017E5 -16-06MAY14-1/1

Přesazení kol přední nápravy

POZOR: Zabraňte vážnému zranění nebo smrti v důsledku závady koncových převodů a ztrátě hnacího kola při jízdě po pozemních komunikacích nebo práci na poli. Nepřekračujte maximální přesazení kol.

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze kola, pneumatiky a distanční vložky John Deere. Používání neznačkových součástek, které nevyhovují specifikacím John Deere, má za následek ztrátu platnosti záruky.

Nepoužívejte dvojitou montáž upínacího typu. Neodpovídají specifikaci John Deere.

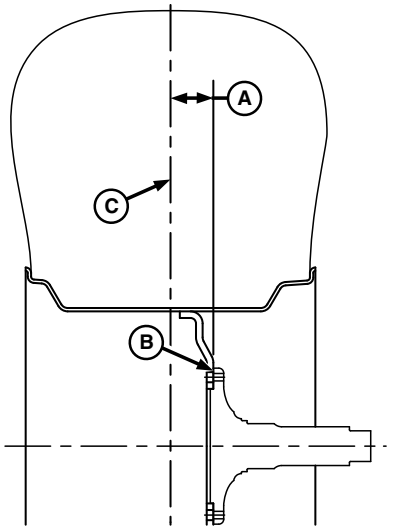
Nepracujte se zadními koly přesahujícími ven.

Přesah kola značně ovlivňuje životnost součástí pohonu nápravy. Při montáži hnacích kol dbejte, aby byla správně vzdálenost (A) mezi plochou (B) a osou (C nebo D).

Maximální přesazení kol—Specifikace

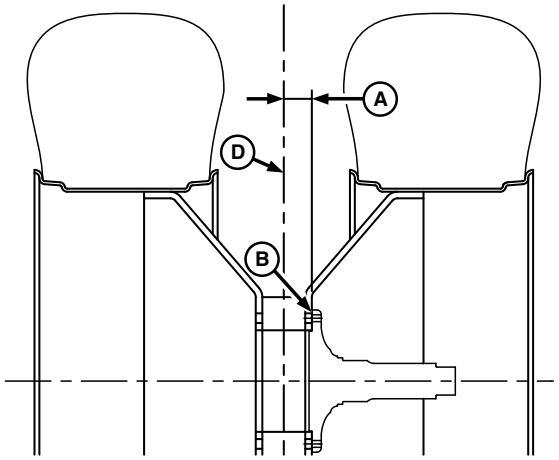
Jednoduché kolo—Vzdálenost	114,3 mm (4 1/2 in.)
Dvojitá montáž kol—Vzdálenost	50,8 mm (2 in.)

A—Rozměr
B—Čelní plocha náboje
C—Osa pneumatiky
D—Osa kol dvojité montáže



H65047 —UN—30OCT00

Jednoduché kolo



H65048 —UN—30OCT00

Dvojitá montáž kol

OUO6075,000130E -16-09NOV12-1/1

Utahovací moment šroubů zadních kol

POZNÁMKA: Před montáží šroubů M22 zadních kol namažte přední část závitu olejem JDM J20C nebo obdobným. Ověřte, zda hlava šroubu a dosedací plocha nejsou namazány olejem. Hlava šroubu a dosedací plocha musí zůstat suché.

Při každé výměně zadního kola utáhněte šrouby kola podle specifikací.

Specifikace	
Šrouby kol M16 (pohon dvou kol pro běžné zatížení)—Utahovací moment (nasucho)	315 N·m (230 lb.-ft.)
Šrouby kol M22 (pohon dvou kol pro extrémně velké zatížení)—Utahovací moment (namazané)	710 N·m (524 lb.-ft.)
Šrouby kol M22 (pohon na všechna kola)—Utahovací moment (namazané)	710 N·m (524 lb.-ft.)



H96809 —UN—09JUN10

Po první hodině provozu a opět po každých 10 hodinách provozu utáhněte šrouby kol podle specifikace, až do dosažení 50 hodin provozu. Šrouby kol by pak měly být utaženy každých 100 hodin.

POZNÁMKA: Montujte zadní kola přesazením dovnitř a ventilkem vzdušnice otočeným ven.

Správné pořadí utahování šroubů najdete na štítku pneumatiky.

OUO6075,00017E7 -16-06MAY14-1/1

Použití dotěžování kapalinou

⚠ POZOR: Instalace kapalné zátěže vyžaduje speciální vybavení a školení.

DŮLEŽITÉ: Celý ráfek ošetřete antikorozním roztokem, ale NIKDY nenaplňujte pneumatiky na více než 90% celkového obsahu. Větší objem kapaliny ponechává jen malý objem vzduchu pro pohlcování tlakových rázů. Může dojít k poškození pneumatiky.

Roztok vody a chloridu vápenatého zajišťuje bezpečné a hospodárné dotížení pneumatik. Při správném používání nehrozí poškození pneumatik, vzdušnic ani ráfků.

Používejte roztok chloridu vápenatého, aby nedocházelo k zamrznutí kapaliny. Roztok 1,6 kg (3-1/2 lb) chloridu vápenatého na 3,8 l (1 gal.) má bod tuhnutí -45 °C (-50 °F).

POZNÁMKA: Používání alkoholu pro plnění pneumatik není doporučováno. Roztok chloridu vápenatého má vyšší hustotu a je levnější.



H96809 —UN—09JUN10

Naplňte bezdušové pneumatiky alespoň po úroveň ventilku (minimálně do 75%). Menší množství roztoku nezakryje ráfek a může způsobit vznik koroze. Pneumatiky se vzdušnicí mohou být plněny do libovolné úrovně nižší než 90%.

OUO6075,00007D0 -16-10JUN10-1/1

Požadavky na přídavná závaží (S660)

POZNÁMKA: Při dotěžování kapalinou musí být pneumatiky naplněny do 75%.

	Normální (sklon svahu do 15% nebo menší)				Velmi kopcovité (sklon svahu větší než 15%)			
	Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy		Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy	
	Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina	
Žací vál	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	0	0
612C	0	0	0	0	NR	6	NR	4, 5, 6
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	6	1, 2, 3, 4, 5	0	0
630R & F	0	0	0	0	NR	4, 5, 6	6	1, 2, 3, 4, 5
635F	0	0	0	0	NR	NR	NR	4, 6
625D	0	0	0	0	NR	NR	NR	4, 6
630D	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	0	0	NR	NR	0	0
635D	NR	4, 6	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	NR	NR	0	0
625X	0	0	0	0	NR	4, 6	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6
630X	0	0	0	0	NR	6	NR	4, 5, 6

BPU = plošina řemenového sběracího ústrojí
R = pevný žací vál
F = žací vál Flex
D = žací vál s draperem
9 = žací vál s flex draperem
C = kukuřičný adaptér
C-SM = Kukuřičný adaptér s StalkMaster™

0 = pro žádné možnosti zadních pneumatik se nepožaduje závaží.
1 = zadní pneumatiky 500/85R24.
2 = zadní pneumatiky 500/80R28.
3 = zadní pneumatiky VF520/80R26.
4 = zadní pneumatiky 620/75R26.
5 = zadní pneumatiky VF620/70R26.
6 = zadní pneumatiky 750/65R26.
NR = nedoporučuje se, protože stroj se žacím válem nelze správně vyvážit

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,000178D -16-07MAR14-1/1

Požadavky na přídavná závaží (S670)

POZNÁMKA: Při dotěžování kapalinou musí být pneumatiky naplněny do 75%.

	Normální (sklon svahu do 15% nebo menší)				Velmi kopcovité (sklon svahu větší než 15%)			
	Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy		Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy	
	Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina	
Žací vál	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	6	1, 2, 3, 4, 5	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	4, 6	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5, 6	0	0
630D	0	0	0	0	NR	6	NR	4, 5, 6
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	6
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	4, 6	1, 2, 3, 5	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	6

BPU = plošina řemenového sběracího ústrojí
R = pevný žací vál
F = žací vál Flex
D = žací vál s draperem
9 = žací vál s flex draperem
C = kukuřičný adaptér
C-SM = Kukuřičný adaptér s StalkMaster™

0 = pro žádné možnosti zadních pneumatik se nepožaduje závaží.
1 = zadní pneumatiky 500/85R24.
2 = zadní pneumatiky 500/80R28.
3 = zadní pneumatiky VF520/80R26.
4 = zadní pneumatiky 620/75R26.
5 = zadní pneumatiky VF620/70R26.
6 = zadní pneumatiky 750/65R26.
NR = nedoporučuje se, protože stroj se žacím válem nelze správně vyvážit

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,000178E -16-19MAR14-1/1

Požadavky na přídavná závaží (S670 HillMaster™)

POZNÁMKA: Při dotěžování kapalinou musí být pneumatiky naplněny do 75%.

	Normální (sklon svahu do 15% nebo menší)				Velmi kopcovité (sklon svahu větší než 15%)			
	Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy		Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy	
	Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina	
Žací vál	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	NR	1, 2	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = plošina řemenového sběracího ústrojí
R = pevný žací vál
F = žací vál Flex
D = žací vál s draperem
9 = žací vál s flex draperem
C = kukuřičný adaptér
C-SM = Kukuřičný adaptér s StalkMaster™

0 = pro žádné možnosti zadních pneumatik se nepožaduje závaží.
1 = zadní pneumatiky 500/85R24.
2 = zadní pneumatiky VF520/80R26.
NR = nedoporučuje se, protože stroj se žacím válem nelze správně vyvážit.

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,000178F -16-07MAR14-1/1

Požadavky na přídavná závaží (S680)

POZNÁMKA: Při dotěžování kapalinou musí být pneumatiky naplněny do 75%.

	Normální (sklon svahu do 15% nebo menší)				Velmi kopcovité (sklon svahu větší než 15%)			
	Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy		Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy	
	Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina	
Žací vál	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	NR	1, 2, 3, 4
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	3, 4	NR	1, 2, 3, 4	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4	2, 3, 4	1
625D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4	2, 3, 4	1
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	3, 4	1, 2	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4

BPU = plošina řemenového sběracího ústrojí R = pevný žací vál F = žací vál Flex D = žací vál s draperem 9 = žací vál s flex draperem C = kukuřičný adaptér C-SM = Kukuřičný adaptér s StalkMaster™	0 = pro žádné možnosti zadních pneumatik se nepožaduje závaží. 1 = zadní pneumatiky 500/85R24. 2 = zadní pneumatiky 500/80R28. 3 = zadní pneumatiky VF620/70R26. 4 = zadní pneumatiky 750/65R26. NR = nedoporučuje se, protože stroj se žacím válem nelze správně vyvážit

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0001793 -16-07MAR14-1/1

Požadavky na přídavná závaží (S685 a S690)

POZNÁMKA: Při dotěžování kapalinou musí být pneumatiky naplněny do 75%.

	Normální (sklon svahu do 15% nebo menší)				Velmi kopcovité (sklon svahu větší než 15%)			
	Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy		Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy	
	Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina	
Žací vál	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
612C	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
612C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	NR	1, 2, 3, 4
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
616C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	3, 4	NR	1, 2, 3, 4	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4	2, 3, 4	1
625D	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4	2, 3, 4	1
630D	0	0	0	0	NR	4	NR	4
635D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630X	0	0	0	0	3, 4	1, 2	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
640X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = plošina řemenového sběracího ústrojí
R = pevný žací vál
F = žací vál Flex
D = žací vál s draperem
9 = žací vál s flex draperem
C = kukuřičný adaptér
C-SM = Kukuřičný adaptér s StalkMaster™

0 = pro žádné možnosti zadních pneumatik se nepožaduje závaží.
1 = zadní pneumatiky 500/85R24.
2 = zadní pneumatiky 500/80R28.
3 = zadní pneumatiky VF620/70R26.
4 = zadní pneumatiky 750/65R26.
NR = nedoporučuje se, protože stroj se žacím válem nelze správně vyvážit

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0001790 -16-07MAR14-1/1

Požadavky na přídavná závaží (S680 HillMaster™)

POZNÁMKA: Při dotěžování kapalinou musí být pneumatiky naplněny do 75%.

	Normální (sklon svahu do 15% nebo menší)				Velmi kopcovité (sklon svahu větší než 15%)			
	Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy		Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy	
	Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina	
Žací vál	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
616C-SM	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
625X	0	0	0	0	0	0	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = plošina řemenového sběracího ústrojí
R = pevný žací vál
F = žací vál Flex
D = žací vál s draperem
9 = žací vál s flex draperem
C = kukuřičný adaptér
C-SM = Kukuřičný adaptér s StalkMaster™

0 = pro žádné možnosti zadních pneumatik se nepožaduje závaží.
1 = zadní pneumatiky 500/85R24.
NR = nedoporučuje se, protože stroj se žacím válem nelze správně vyvážit

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,0001794 -16-07MAR14-1/1

Požadavky na přídavná závaží (S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™)

POZNÁMKA: Při dotěžování kapalinou musí být pneumatiky naplněny do 75%.

	Normální (sklon svahu do 15% nebo menší)				Velmi kopcovité (sklon svahu větší než 15%)			
	Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy		Náhon na dvě kola		Pohon zadní nápravy	
	Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina		Požadovaná kapalina	
Žací vál	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**	**Ne**	**Ano**
606C	0	0	0	0	0	0	0	0
606C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
608C	0	0	0	0	0	0	0	0
608C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
616C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
616C-SM	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
618C	NR	1	0	0	NR	NR	NR	NR
618C-SM	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR	NR
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625D	0	0	0	0	NR	1	0	0
630D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
640D	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
630X	0	0	0	0	0	0	0	0
635X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

BPU = plošina řemenového sběracího ústrojí R = pevný žací vál F = žací vál Flex D = žací vál s draperem 9 = žací vál s flex draperem C = kukuřičný adaptér C-SM = Kukuřičný adaptér s StalkMaster™	0 = pro žádné možnosti zadních pneumatik se nepožaduje závaží. 1 = zadní pneumatiky 500/85R24. NR = nedoporučuje se, protože stroj se žacím válem nelze správně vyvážit

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

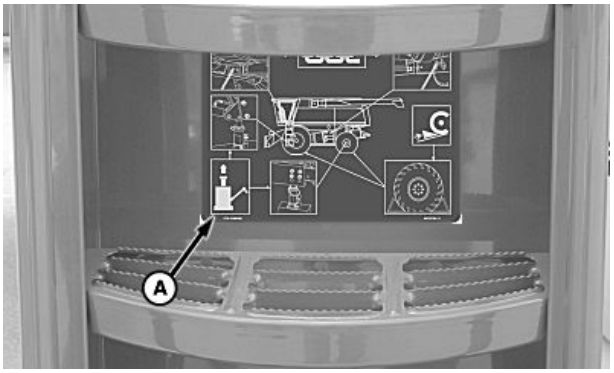
OUO6075,0001791 -16-07MAR14-1/1

Samolepicí štítek s rozmístěním podpěrných míst

⚠ POZOR: Před zvedáním stroje vždy vyprázdněte zásobník zrna.

Zablokujte pneumatiky na obou stranách, aby se stroj nemohl pohybovat.

Štítek s rozmístěním podpěrných míst (A) je umístěný na nástupním žebříku kabiny. Na štítku jsou ukázána místa pro zvedání stroje s použitím vhodných zdvihacích zařízení.



H106687 —UN—24JAN13

A—Samolepicí štítek s rozmístěním podpěrných míst

OUO6075,0001392 -16-24JAN13-1/1

Záběh motoru

S660, S670, S680 a S690 (Tier 2/Stupeň II)

Motor je u výrobce naplněn záběhovým olejem Break-In Plus™. Během záběhu doplňujte podle potřeby motorový olej John Deere Break-In Plus™ a udržujte předepsanou hladinu oleje.

Provozujte motor v různých podmínkách, zejména při velkém zatížení při minimálním provozu ve volnoběžných otáčkách, aby došlo ke správnému usazení součástí motoru.

Pokud je motorový olej John Deere Break-In™ používán při záběhu nového nebo opraveného motoru, vyměňte olej a filtr po maximálně 100 hodinách provozu.

Pokud je používán motorový olej John Deere Break-In Plus™ Plus, vyměňte olej a filtr nejdříve po 100 hodinách a nejpozději v intervalu uvedeném pro olej John Deere Plus-50™ II nebo Plus-50™ (další informace najdete v kapitole Olej pro vznětové motory v oddílu Paliva a maziva).

DŮLEŽITÉ: NEDOPLŇUJTE motorový olej, dokud hladina oleje neklesne POD značku "ADD" (DOPLNIT) na kontrolní měrce. Veškerý olej spotřebovaný v tomto období by měl být doplněn záběhovým olejem typu John Deere Break-In Plus™.

NEPOUŽÍVEJTE motorový olej Plus-50™ nebo Plus-50™ II během záběhu nového motoru nebo motoru po generální opravě. Tyto oleje nedovolí novému motoru či motoru po generálce správně se zaběhnout během přestávky.

Po dobu záběhu motoru kontrolujte hladinu oleje častěji. Pokud je nutné v průběhu záběhu doplnit motorový olej, je doporučováno používat záběhový motorový olej John Deere Break-In Plus™.

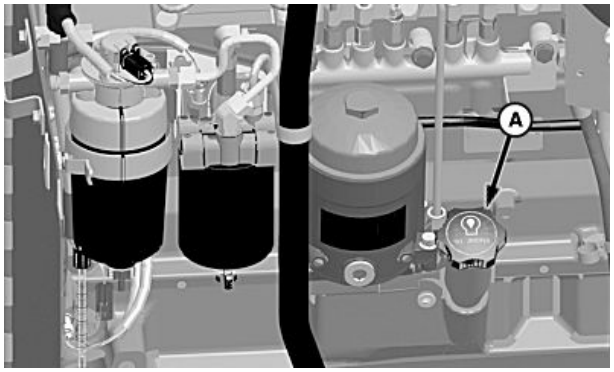
DŮLEŽITÉ: Hladina oleje NESMÍ přesahovat značku FULL (PLNÉ). Hladina musí dosahovat do libovolné výšky na šrafované oblasti kontrolní měrky.

POZNÁMKA: Při používání olejů s nízkou viskozitou může dojít ke zvýšené spotřebě. Kontrolujte výšku hladiny motorového oleje v kratších časových intervalech.

Nenechávejte motor pracovat delší dobu ve volnoběžných otáčkách bez zatížení nebo s maximálním zatížením. Pokud motor pracuje bez zatížení déle než 5 minut, zastavte jej.

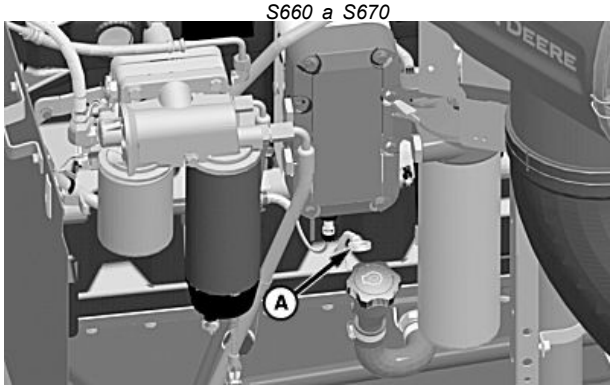
Po skončení záběhu vyměňte motorový olej a filtr motorového oleje. Naplňte klikovou skříň olejem John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ nebo olejem se sezonním stupněm viskozity (doporučený olej viz kapitola Olej pro vznětové motory v oddílu Paliva a maziva).

Break-In Plus je obchodní značka Deere & Company.



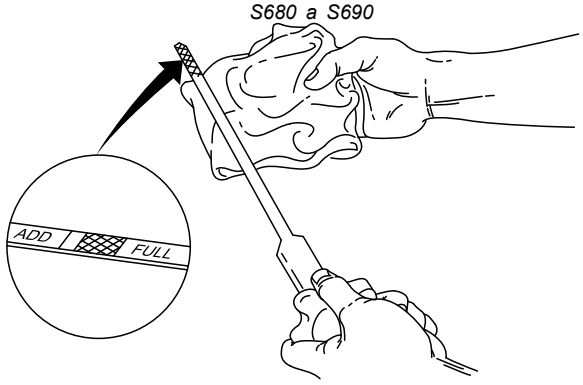
H95375 —UN—16FEB10

S660 a S670



H95419 —UN—19FEB10

S680 a S690



H86717 —UN—19OCT06

A—Olejová měrka

POZNÁMKA: Ověřte, zda je měrka zcela zašroubována nebo zasunuta do skříně, než ji vytáhnete za účelem kontroly výšky hladiny oleje.

Vytáhněte kontrolní měrku (A) a denně kontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat mezi rysku "ADD" (DOPLNIT) a horní hranu šrafované plochy na kontrolní měrce. Je-li hladina oleje pod značkou "ADD", doplňte olej podle potřeby (viz sekci Paliva mazadla pro doporučení oleje).

Sledujte, zda olej neuniká. Nepracujte s motorem, pokud hladina motorového oleje dosahuje pod rysku minimální výšky ("ADD") na kontrolní měrce.

Pokračování na další straně

Break-In je ochranná známka společnosti Deere & Company
Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

Stroje S660, S670, S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

Motor je u výrobce naplněn záběhovým olejem Break-In Plus™. V období záběhu doplňujte podle potřeby motorový olej John Deere Break-In Plus™ pro udržování výšky hladiny oleje v předepsaném rozsahu.

Provozujte motor v různých podmínkách, zejména při velkém zatížení při minimálním provozu ve volnoběžných otáčkách, aby došlo ke správnému usazení součástí motoru.

Během záběhu nového nebo opraveného motoru vyměňte olej a filtr nejdříve po 100 hodinách provozu a nejpozději v intervalu uvedeném pro olej John Deere Plus-50™ II (další informace najdete v kapitole Olej pro vznětové motory v oddílu Paliva a maziva).

Pokud je při záběhu nového nebo repasovaného motoru použit některý z těchto olejů, vyměňte olej a filtr nejdříve po 100 hodinách a nejpozději po 400 hodinách.

DŮLEŽITÉ: NEDOPLŇUJTE motorový olej, dokud hladina oleje neklesne POD značku "ADD" (DOPLNIT) na kontrolní měrce. Veškerý olej spotřebovaný v tomto období by měl být doplněn záběhovým olejem typu John Deere Break-In Plus™.

NEPOUŽÍVEJTE motorový olej Plus-50™ nebo Plus-50™ II během záběhu nového motoru nebo motoru po generální opravě. Tyto oleje nedovolí novému motoru či motoru po generálce správně se zaběhnout během přestávky.

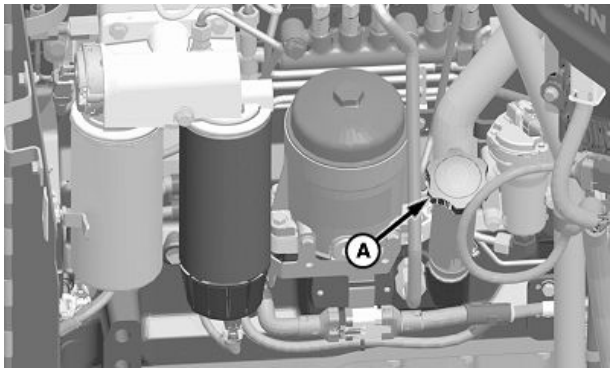
Po dobu záběhu motoru kontrolujte hladinu oleje častěji. Pokud je nutné v průběhu záběhu doplnit motorový olej, je doporučováno používat záběhový motorový olej John Deere Break-In Plus™.

DŮLEŽITÉ: Hladina oleje NESMÍ přesahovat značku FULL (PLNÉ). Hladina musí dosahovat do libovolné výšky na šrafované oblasti kontrolní měrky.

POZNÁMKA: Při používání olejů s nízkou viskozitou může dojít ke zvýšené spotřebě. Kontrolujte výšku hladiny motorového oleje v kratších časových intervalech.

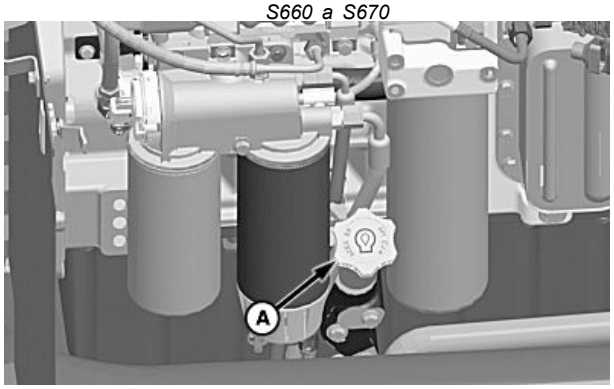
Nenechávejte motor pracovat delší dobu ve volnoběžných otáčkách bez zatížení nebo s maximálním zatížením. Pokud motor pracuje bez zatížení déle než 5 minut, zastavte jej.

Po skončení záběhu vyměňte motorový olej a filtr motorového oleje. Naplňte klikovou skříň olejem John Deere Plus-50™ II nebo jiným olejem pro vznětové motory (doporučené oleje viz kapitola Olej pro vznětové motory v oddílu Paliva a maziva).



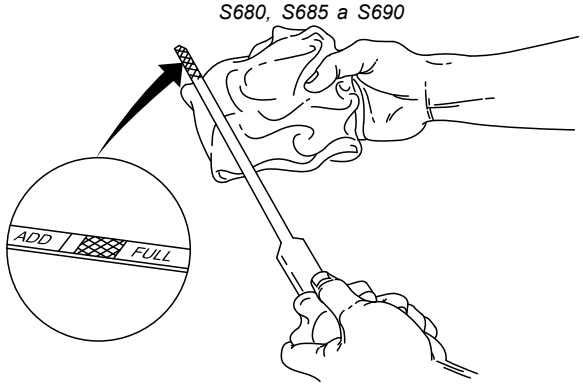
H95306 —UN—11FEB10

S660 a S670



H95396 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690



H86717 —UN—19OCT06

A—Olejová měrka

POZNÁMKA: Ověřte, zda je měrka zcela zašroubována do skříně, nežli ji vytáhnete za účelem kontroly výšky hladiny oleje.

Vytáhněte kontrolní měrku (A) a denně kontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat mezi rysku "ADD" (DOPLNIT) a horní hranu šrafované plochy na kontrolní měrce. Je-li hladina oleje pod značkou "ADD", doplňte olej podle potřeby (viz sekci Paliva mazadla pro doporučení oleje).

Sledujte, zda olej neuniká. Nepracujte s motorem, pokud hladina motorového oleje dosahuje pod rysku minimální výšky ("ADD") na kontrolní měrce.

Break-In Plus je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00016C1 -16-26NOV13-4/6

Všechny stroje

Pokud je teplota okolního vzduchu nižší než -10 °C (14 °F), používejte zahřívací zařízení bloku motoru.

Ukazatel teploměru se musí při práci pohybovat v zelené oblasti (A).

DŮLEŽITÉ: Zabraňte možnému poškození motoru. NEZASTAVUJTE motor, pokud začne svítit kontrolka teploty motoru, nebo pokud je ukazatel teploměru v červené oblasti. Po ZASTAVENÍ motoru dojde k dalšímu zvýšení teploty chladicí kapaliny a může dojít k poškození stroje. Snižte zatížení a nechejte sklízecí mlátičku pracovat ve volnoběžných otáčkách pro snížení teploty chladicí kapaliny. Pokud teplota rychle neklesne, zastavte motor a před pokračováním v činnosti zjistěte příčinu.

Pečlivě sledujte teploměr. Pokud ukazatel přejde do červené oblasti, snižte zatížení motoru a zjistěte příčinu dříve, než budete pokračovat v provozu.



H105918 —UN—05OCT12

A—Zelená oblast (běžný provoz)

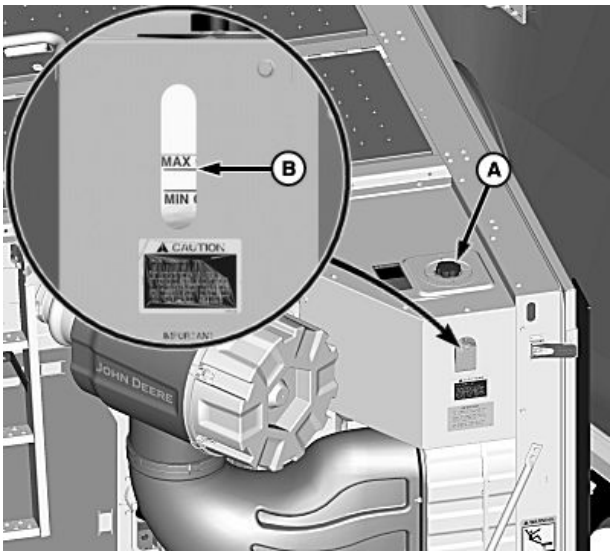
OUO6075,00016C1 -16-26NOV13-5/6

Pravidelně kontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny motoru a případné stopy úniku kapaliny. Demontujte uzávěr vyrovnávací nádržky, nalijte chladicí kapalinu do vyrovnávací nádrže (B) po rysku “Max Cold” (“Maximální hladina za studena”) (C).

POZNÁMKA: Hladina chladicí kapaliny se musí nacházet mezi ryskami “Max Cold” (Maximální hladina za studena) a “Min Cold” (Minimální hladina za studena). Doplňte chladicí kapalinu, pokud je hladina pod ryskou “Min Cold” (Minimální hladina za studena).

A—Uzávěr vyrovnávací nádržky

B—Ryska “Max Cold” (Maximální výška hladiny chladicí kapaliny)



H105922 —UN—05OCT12

OUO6075,00016C1 -16-26NOV13-6/6

Nastavování hnacích řemenů – po prvních 50 hodinách provozu

POZOR: Nikdy nekontrolujte ani neseřizujte hnací řemeny s motorem v činnosti. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Po prvních 50 hodinách provozu zkontrolujte seřízení všech pružinových napínacích mechanizmů hnacích řemenů. K největšímu prodloužení řemenů dochází během prvních hodin provozu.

Po počátečním nastavení kontrolujte seřízení napnutí řemenů podle potřeby. Podložka napínacího zařízení pružiny se musí nacházet mezi koncem měrky a spodní hranou zalomení.

OUO6075,000056C -16-14JAN10-1/1

Kontrola během záběhu – prvních 100 hodin

Provádějte denní údržbu nebo údržbu po 10 hodinách provozu. (Viz oddíl Mazání a údržba.)

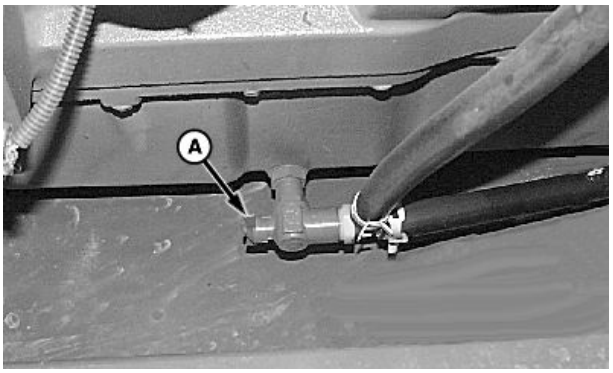
Kontrolujte teplotu motoru na displeji CommandCenter a diagnostické kódy tlaku motorového oleje. Pokud se zobrazí kódy, další informace najdete v oddílu Diagnostické kódy závad.

V častých intervalech kontrolujte výšku hladiny motorového oleje (podle potřeby doplňte záběhový olej John Deere) a výšku hladiny chladicí kapaliny. Kontrolujte stopy úniku oleje nebo kapaliny.

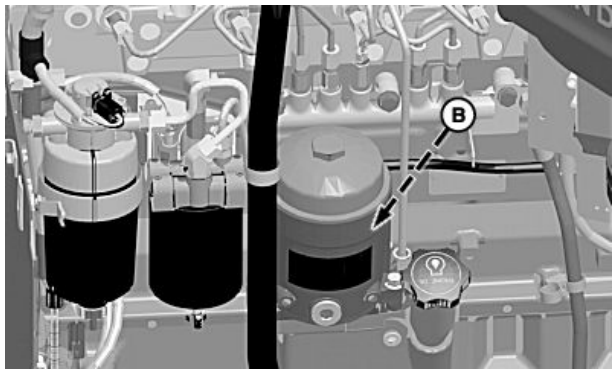
Kontrolujte utažení hadic a svorek sacího systému vzduchu motoru.

OUO6075,000056D -16-14JAN10-1/1

Údržba během záběhu po 100 hodinách provozu (Tier 2/Stupeň II)



H81205 —UN—15JUN04



H95377 —UN—16FEB10

S660 a S670

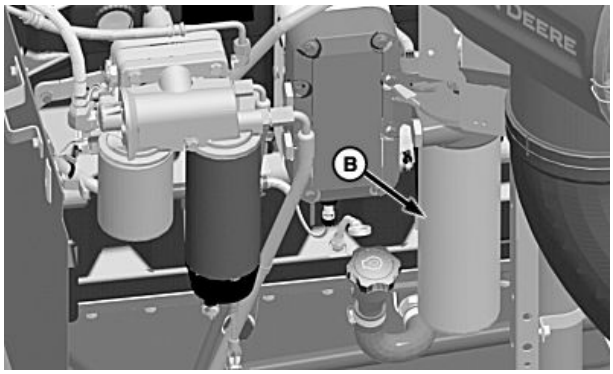
Výpustným otvorem (A) vypusťte olejovou náplň motoru. Po vypuštění otvor uzavřete.

Demontujte a uložte víčko a odstraňte olejový filtr (B) jako odpad podle platných zákonů.

Namontujte olejový filtr a zajistěte víkem.

Naplňte klikovou skříň motorovým olejem o předepsaném objemu (specifikace oleje najdete v kapitole Motorový olej pro vznětové motory v oddílu Palivo a maziva).

A—Výpustný otvor **B—Filtr oleje**

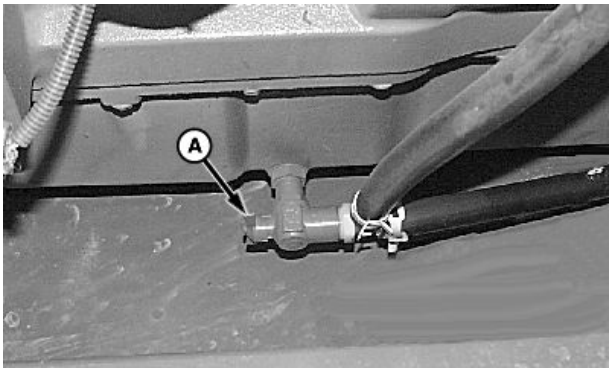


H95420 —UN—09MAR10

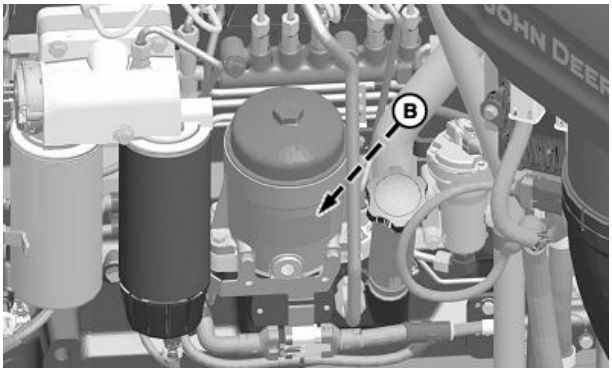
S680 a S690

OUO6075,0001554 -16-09JUL13-1/1

Údržba během záběhu po 400 hodinách provozu (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)



H81205 —UN—15JUN04



H95310 —UN—11FEB10

S660 a S670

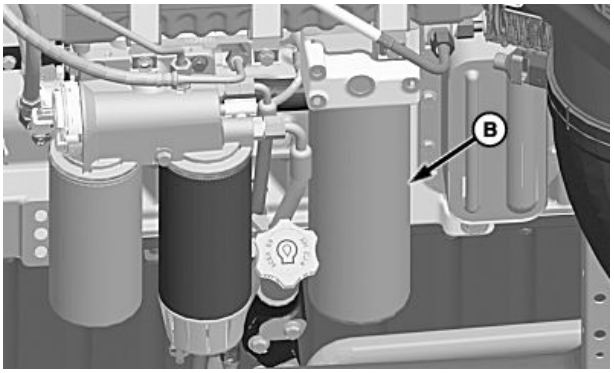
Výpustným otvorem (A) vypusťte olejovou náplň motoru. Po vypuštění otvor uzavřete.

Demontujte a uložte víčko a odstraňte olejový filtr (B) jako odpad podle platných zákonů.

Namontujte olejový filtr a zajistěte víkem.

Naplňte klikovou skříň motorovým olejem o předepsaném objemu (specifikace oleje najdete v Motorový olej pro vznětové motory v oddílu Palivo a maziva).

A—Výpustný otvor **B—Filtr oleje**

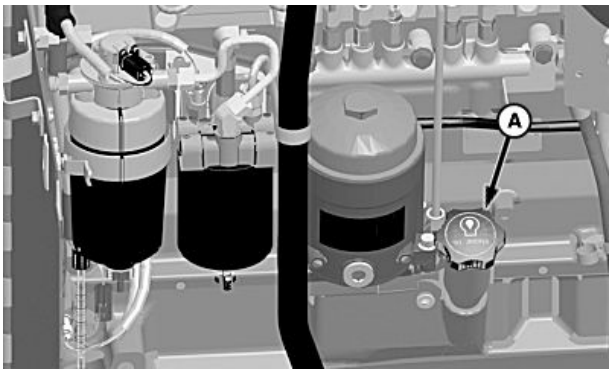


H95397 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690

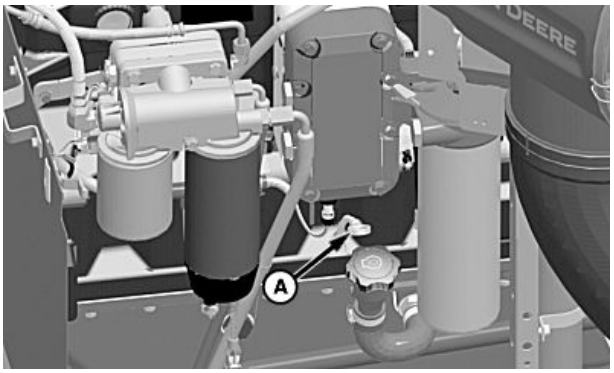
OUO6075,00016C3 -16-26NOV13-1/1

Hladina motorového oleje



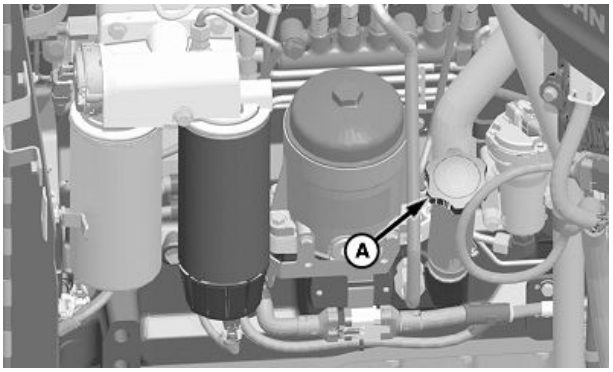
H95375 —UN—16FEB10

S660 a S670 (Tier 2/Stupeň II)



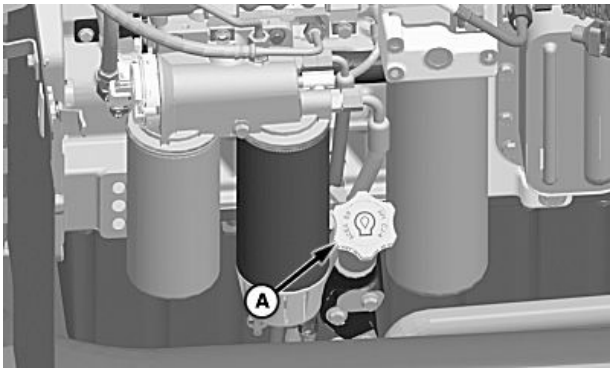
H95419 —UN—19FEB10

S680 a S690 (Tier 2/Stupeň II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 a S670 (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)



H95396 —UN—17FEB10

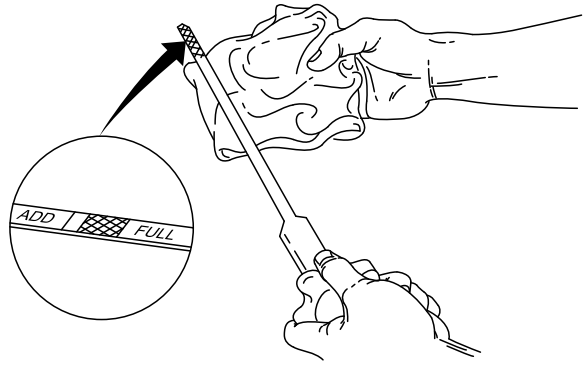
S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stupeň III B)

DŮLEŽITÉ: Je velmi důležité pro dlouhou životnost motoru udržovat správnou výšku hladiny motorového oleje. Kontrolu výšky hladiny oleje provádějte se sklízecí mlátičkou zaparkovanou na vodorovné ploše.

POZNÁMKA: Ověřte, zda je měrka zcela zašroubována nebo zasunuta do skříně, nežli ji vytáhnete za účelem kontroly výšky hladiny oleje.

Denně kontrolujte výšku hladiny motorového oleje pomocí kontrolní měrky (A). Nepracujte s motorem, pokud hladina motorového oleje dosahuje pod rysku minimální výšky (“ADD”) na kontrolní měrce.

Demontujte kontrolní měrku a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat mezi rysku “ADD” (DOPLNIT) a horní hranu šrafované plochy na kontrolní měrce. Pokud hladina oleje dosahuje pod značku “ADD” (DOPLNIT), podle potřeby olej doplňte (předepsaný olej najdete v oddílu PALIVO A MAZIVA).



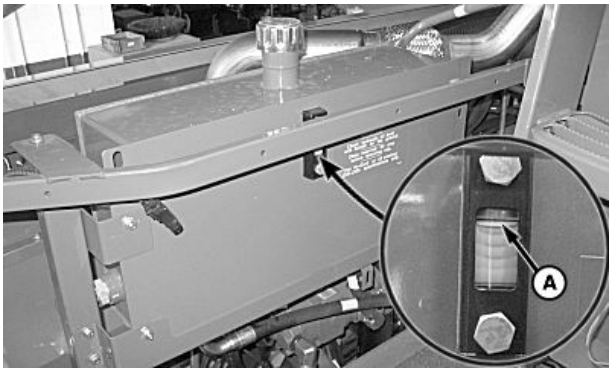
H86717 —UN—19OCT06

A—Olejová měrka

Sledujte, zda olej neuniká. Pokud hladina oleje dosahuje pod rysku ADD (DOPLNIT), nestartujte motor.

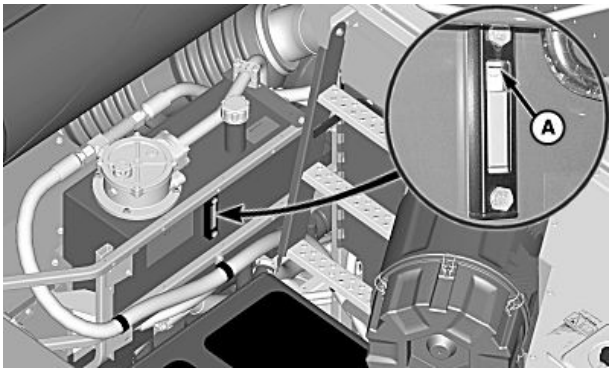
OUO6075,00016C2 -16-17FEB14-1/1

Výšky hladiny hydrostatického/hydraulického oleje



H97523 —UN—04AUG10

S660 a S670

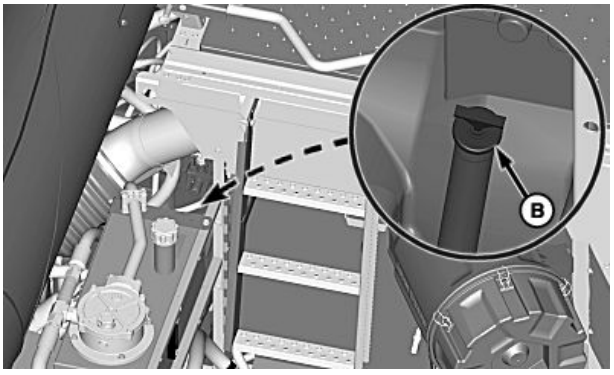


H106938 —UN—14FEB13

S680, S685 a S690

Výšku hladiny hydrostatického / hydraulického oleje kontrolujte s žacím válem spuštěným na povrch terénu a všemi pístnicemi hydraulických válců zasunutými. Pokud je skříň vkládacího ústrojí úplně spuštěná, hladina oleje musí dosahovat po horní okraj kontrolního průzoru (A). Podle potřeby doplňte olej, ale nedoplňujte nadměrný objem oleje.

Před kontrolou hydraulického oleje v převodovce motoru zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Hladina oleje musí dosahovat pod rysku “ADD” (DOPLNIT) na kontrolní měrce (B).



H1106937 —UN—14FEB13

Výška hladiny hydraulického oleje (skříň hlavní převodovky motoru)

A—Kontrolní průzor **B—Kontrolní měrka**

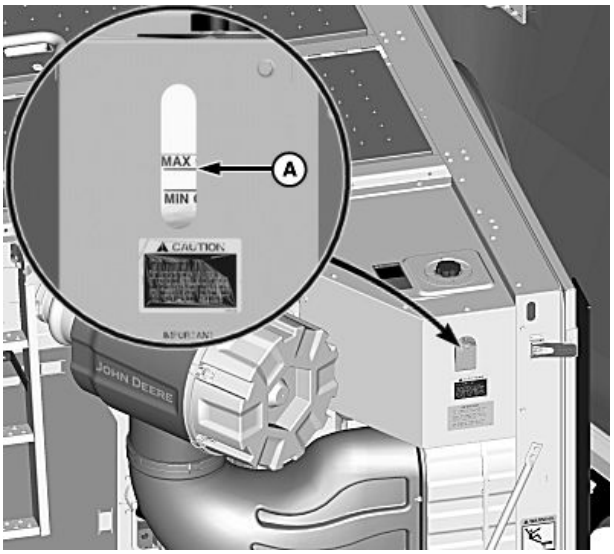
OUO6075,0001557 -16-19JUN13-1/1

Výška hladiny chladicí kapaliny

DŮLEŽITÉ: Vyrovnávací nádrž má zvláštní uzávěr. Je-li uzávěr poškozený nebo chybí, je nutné jej nahradit odpovídajícím uzávěrem.

Nechejte vychladnout motor. Výška hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádrži musí být na rysce “Max Cold” (maximální hladina za studena) (A).

POZNÁMKA: Hladina chladicí kapaliny se musí nacházet mezi ryskami “Max Cold” (maximální hladina za studena) a “Min Cold” (minimální hladina za studena). Doplňte chladicí kapalinu, pokud je hladina pod ryskou “Min Cold” (minimální hladina za studena).



H105923 —UN—05OCT12

A—Ryska “Max Cold” (maximální výška hladiny chladicí kapaliny)

OUO6075,000128C -16-17OCT12-1/1

Palivová soustava

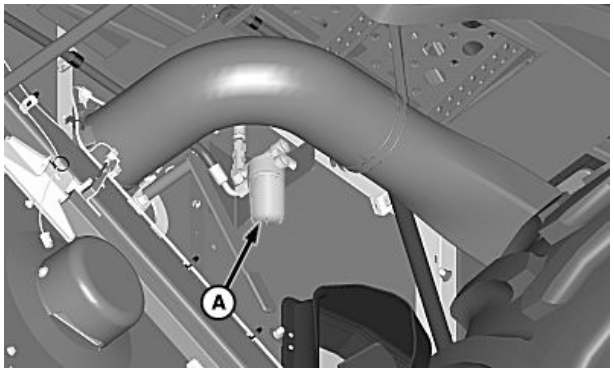
POZOR: Před zahájením údržby palivových filtrů zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je nádobka předřazeného filtru důkladně usazená, aby nedocházelo k nasávání vzduchu do palivové soustavy.

Zavřete oddělovací ventil na palivové nádrži.

Demontujte nádobku předřazeného filtru (A) a vyčistěte síto, pokud bylo používáno znečištěné palivo.

A—Nádobka předřazeného filtru



H98377 —UN—30SEP10

Nádobka předřazeného filtru paliva (všechny stroje)

OUO6075,00016C4 -16-26NOV13-1/4

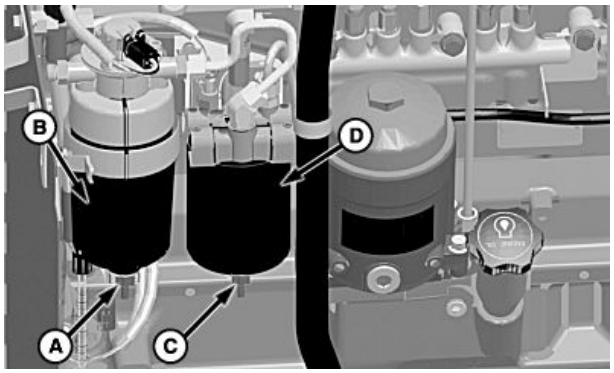
S660 a S670 (Tier 2/Stupeň II)

Otevřete výpustný ventil (A) a zkontrolujte přítomnost vody v hlavním filtru (B) palivové soustavy (viz oddíl Údržba motoru).

Otevřete výpustný ventil (C) a zkontrolujte přítomnost vody v sekundárním filtru (D) palivové soustavy (viz oddíl Údržba motoru).

Pokud problém přetrvává, vyměňte palivové filtry (viz oddíl Údržba motoru).

A—Výpustný otvor
B—Primární palivový filtr
C—Výpustný otvor
D—Jemný (sekundární) filtr paliva



H104937 —UN—28FEB12

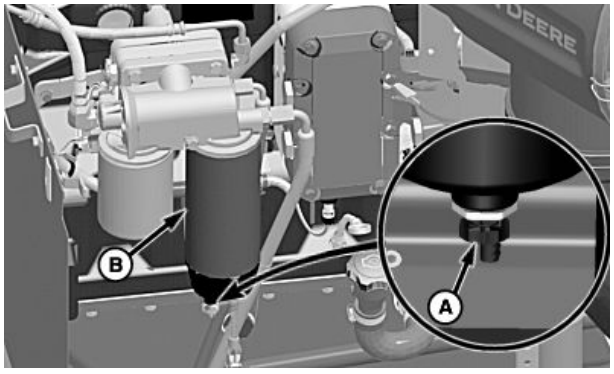
OUO6075,00016C4 -16-26NOV13-2/4

S680 a S690 (Tier 2/Stupeň II)

Otevřete výpustný ventil (A) a zkontrolujte přítomnost vody v hlavním filtru (B) palivové soustavy (viz oddíl Údržba motoru).

Pokud problém přetrvává, vyměňte palivové filtry (viz oddíl Údržba motoru).

A—Výpustný otvor
B—Primární palivový filtr



H104938 —UN—28FEB12

Pokračování na další straně

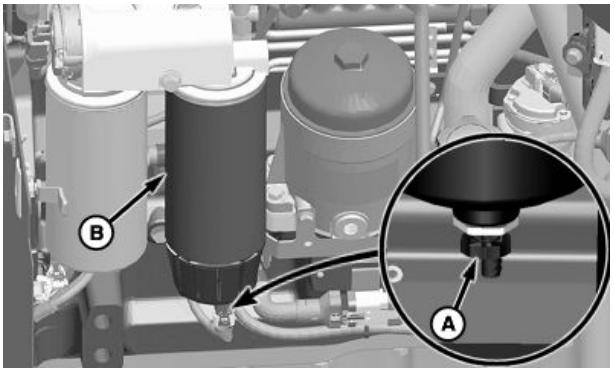
OUO6075,00016C4 -16-26NOV13-3/4

S660, S670, S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

Otevřete výpustný ventil (A) a zkontrolujte přítomnost vody v hlavním filtru (B) palivové soustavy (viz oddíl Údržba motoru).

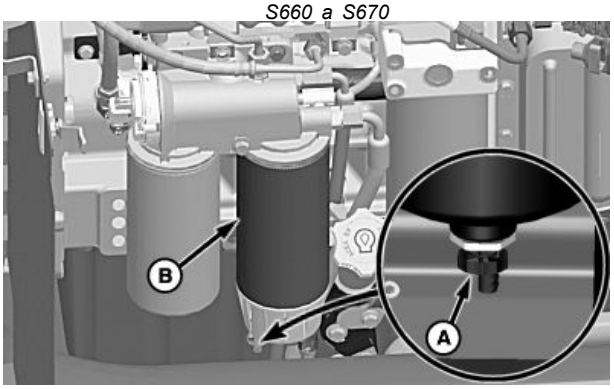
Pokud bylo používáno znečistěné palivo, vyměňte filtr (viz oddíl Údržba motoru).

A—Výpustný otvor **B—Primární palivový filtr**



H104939 —UN—28FEB12

S660 a S670



H104940 —UN—28FEB12

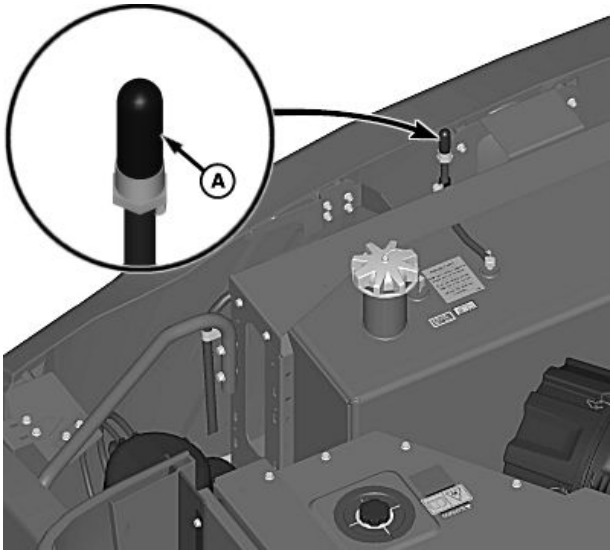
S680, S685 a S690

OUO6075,00016C4 -16-26NOV13-4/4

Průduch palivové nádrže

Jednou týdně vizuálně zkontrolujte odvětrávač palivové nádrže (A). Dbejte, aby se na odvětrávacím ventilu neusazovalo nadměrné množství plev a jiných nečistot. Pokud je odvětrávací otvor zanesený nečistotami, neplní svou funkci odvětrávání palivové nádrže. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice a vyčistěte jej.

A—Průduch palivové nádrže



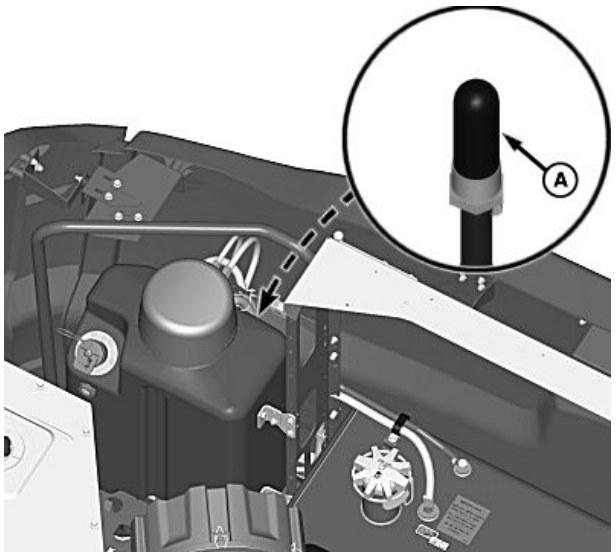
H106003 —UN—23OCT12

OUO6075,00012CA -16-27JUN13-1/1

Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV)

Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) (A) kontrolujte pohledem jednou týdně. Dbejte, aby se na odvětrávacím ventilu neusazovalo nadměrné množství plev a jiných nečistot. Pokud je odvětrávací otvor zanesený nečistotami, neplní svou funkci odvětrávání nádrže. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice a vyčistěte jej.

A—Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)



H106799 —UN—05FEB13

OUO6075,00013BC -16-27JUN13-1/1

Polohy komory sání vzduchu motoru

POZNÁMKA: Před prací na poli ověřte, že byla komora sání vzduchu motoru přemístěna do zvolené polní polohy.

Vytáhněte pojistný čep (A) a otočte komoru sání vzduchu motoru do požadované polohy.

Přepravní poloha:

DŮLEŽITÉ: Komora sání vzduchu motoru musí být umístěna do přepravní polohy, pokud to vyžadují platné místní předpisy pro provoz na pozemních komunikacích. Dodržujte platné místní předpisy.

Když musí být stroj přepravován, ověřte, že je komora sání vzduchu motoru v přepravní poloze (1).

Další informace viz Poloha komory sání vzduchu motoru (přepravní poloha) v tomto oddílu.

Standardní polní poloha:

DŮLEŽITÉ: Komora sání vzduchu musí být při sklizni umístěna do standardní polní polohy, aby nedošlo k přehřátí motoru.

Ověřte, zda je komora sání vzduchu motoru ve standardní polní poloze (2) při práci na poli v běžných podmínkách.

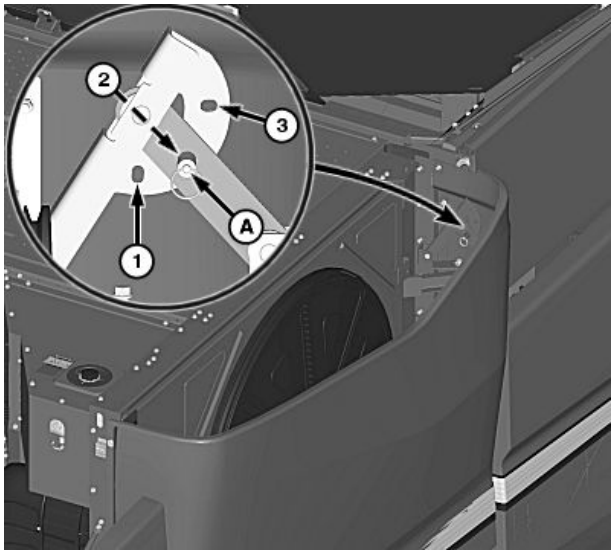
Další informace viz Poloha komory sání vzduchu motoru (standardní polní poloha) v tomto oddílu.

Vysunutá polní poloha:

DŮLEŽITÉ: Komora sání vzduchu musí být při sklizni ve vysokých teplotách okolního vzduchu a/nebo velkých nadmořských výškách umístěna do vysunuté polní polohy, aby nedošlo k přehřátí motoru.

Zkontrolujte, zda je komora sání vzduchu motoru ve vysunuté polní poloze (3), aby se zvýšil chladicí výkon při sklizni ve vysokých teplotách okolního vzduchu a/nebo velkých nadmořských výškách.

Další informace viz Poloha komory sání vzduchu motoru (vysunutá polní poloha) v tomto oddílu.

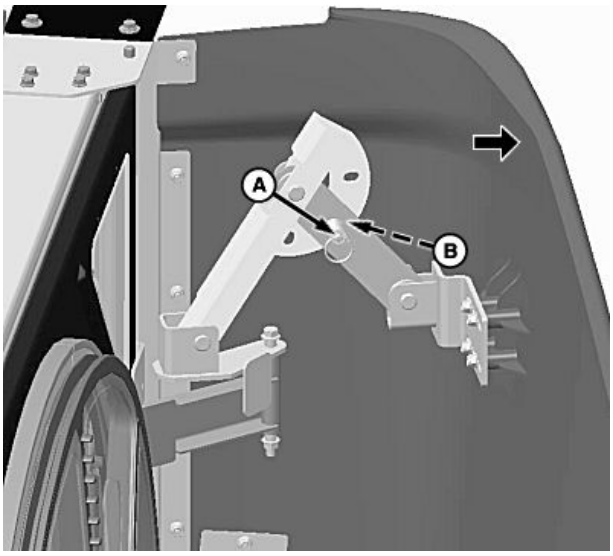


H106789 —UN—05FEB13

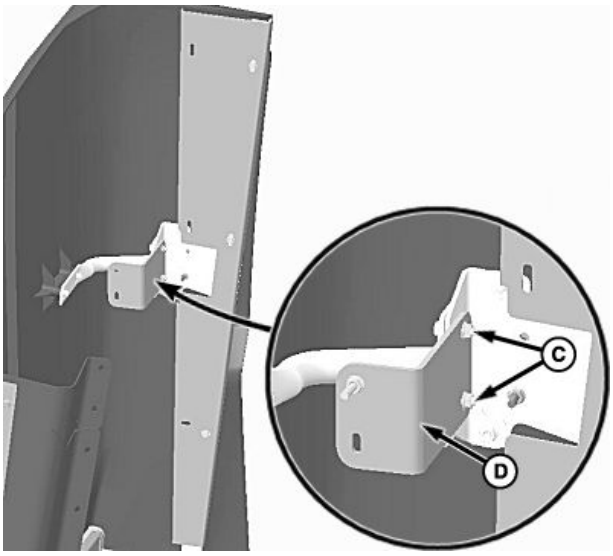
A—Pojistný čep
1— Přepravní poloha
2— Standardní polní poloha
3— Vysunutá polní poloha

OUO6075,0001825 -16-05JUN14-1/1

Poloha komory sání vzduchu motoru (standardní polní poloha)



H111372 —UN—05JUN14



H111378 —UN—06JUN14

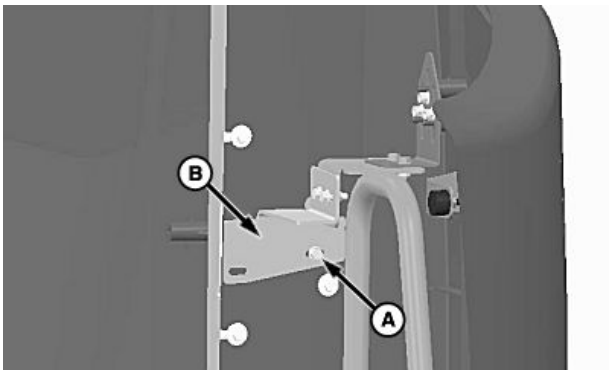
Přepravní poloha

A—Pojistný čep
B—Otvor
C—Matice M8 (2 kusů)
D—Konzola

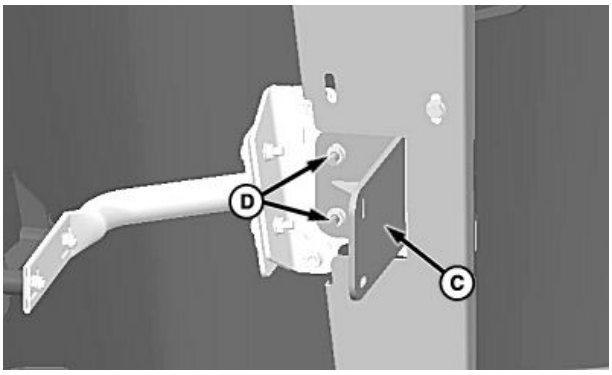
DŮLEŽITÉ: Komora sání vzduchu musí být při sklizni umístěna do standardní polní polohy, aby nedošlo k přehřátí motoru.

1. Vytáhněte pojistný čep (A) a posouvejte komoru sání ven, dokud se čep nevyrovná s otvorem (B).
2. Demontujte matice (C) a konzolu (D).
3. Nainstalujte dříve demontované matice zpět na připevňovací šrouby.

OUO6075,0001827 -16-06JUN14-1/2



H111392 —UN—06JUN14



H111393 —UN—06JUN14

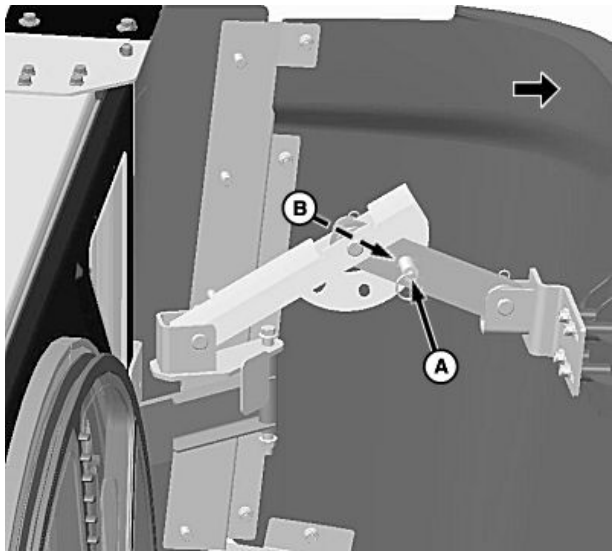
Standardní polní poloha

A—Připevňovací šroub, M8 x 40
B—Konzola
C—Konzola
D—Matice M8 (2 kusů)

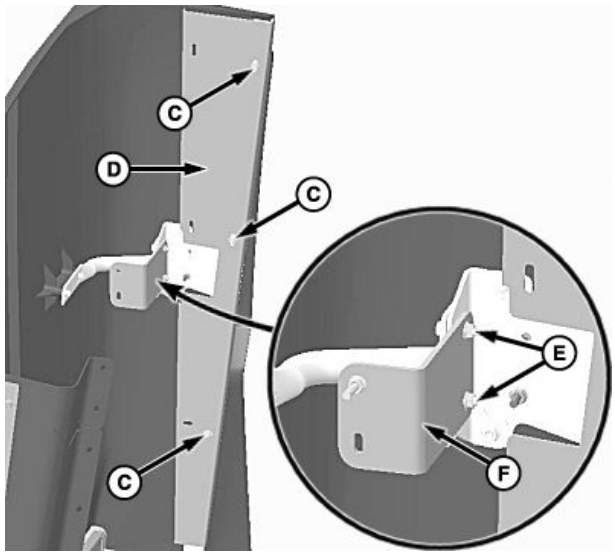
4. Přemístěte komoru sání vzduchu ven a nainstalujte připevňovací šroub (A) otvorem v konzole (B) jako na obrázku.
5. Namontujte konzolu (C) podle obrázku a upevněte maticemi (D).

OUO6075,0001827 -16-06JUN14-2/2

Poloha komory sání vzduchu motoru (vysunutá polní poloha)



H111373 —UN—05JUN14



H111386 —UN—06JUN14

Přepravní poloha

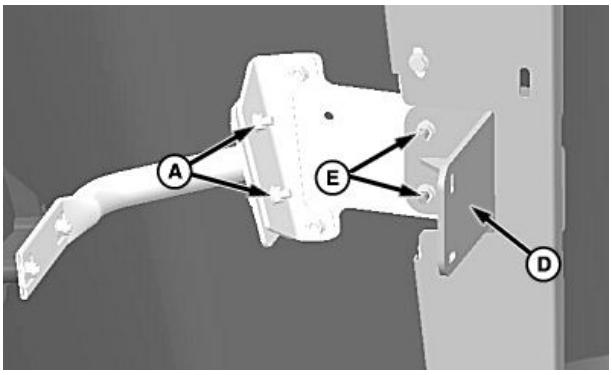
A—Pojistný čep
B—Otvor
C—Připevňovací šrouby, M8 x 25 (3 kusy)
D—Kryt
E—Matice M8 (2 kusů)
F—Konzola

DŮLEŽITÉ: Komora sání vzduchu musí být při sklizni ve vysokých teplotách okolního vzduchu a/nebo velkých nadmořských výškách umístěna do vysunuté polní polohy, aby nedošlo k přehřátí motoru.

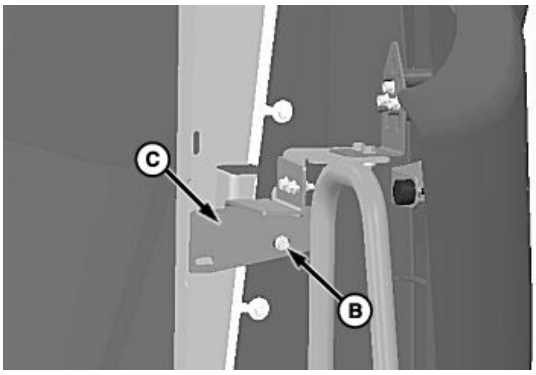
1. Vytáhněte pojistný čep (A) posouvejte komoru sání ven, dokud se čep nevyrovná s otvorem (B).
2. Demontujte a uschovejte připevňovací šrouby (C) z krytu (D).
3. Demontujte matice (E) a konzolu (F).

Pokračování na další straně

OUO6075,0001828 -16-06JUN14-1/3



H111394 —UN—06JUN14



H111395 —UN—06JUN14

Vysunutá polní poloha

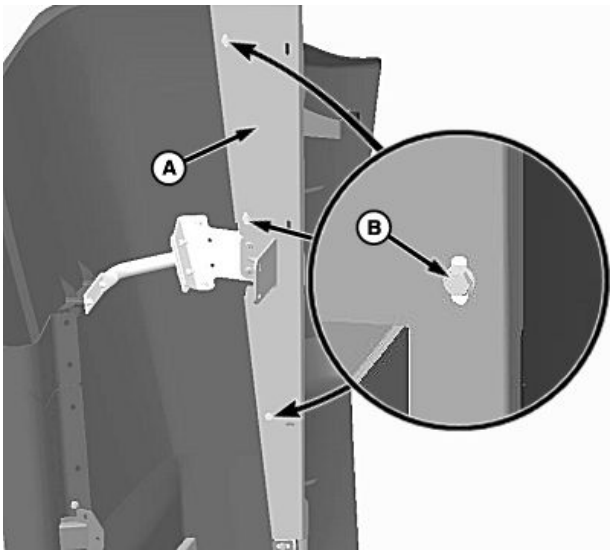
A—Matice M8 (2 kusy)
B—Šrouby s hlavou, M8 x 40 (2 ks)
C—Konzola
D—Konzola
E—Matice M8 (2 kusy)

4. Nainstalujte zpět dříve demontované matice (A) na připevňovací šrouby.
5. Přemístěte komoru sání vzduchu ven a nainstalujte připevňovací šroub (A) otvorem v konzole (C) jako na obrázku.
6. Namontujte konzolu (D) podle obrázku a upevněte maticemi (E).

OUO6075,0001828 -16-06JUN14-2/3

7. Namontujte dříve demontovaný kryt (A) a zajistěte ho připevňovacími šrouby (B).

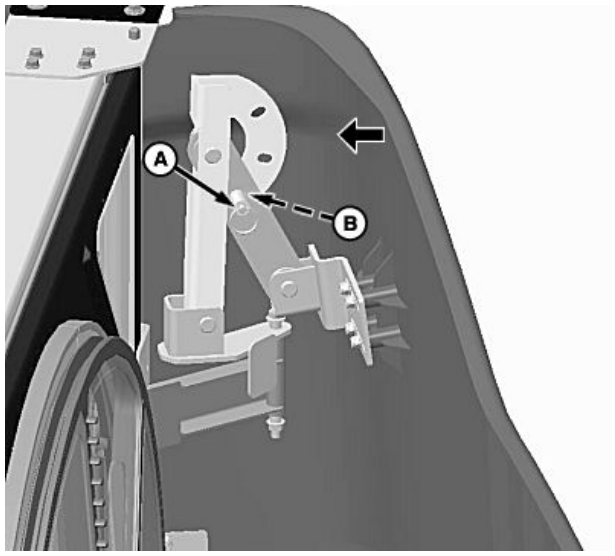
A—Kryt
B—Šrouby s hlavou, M8 x 25 (3 kusy)



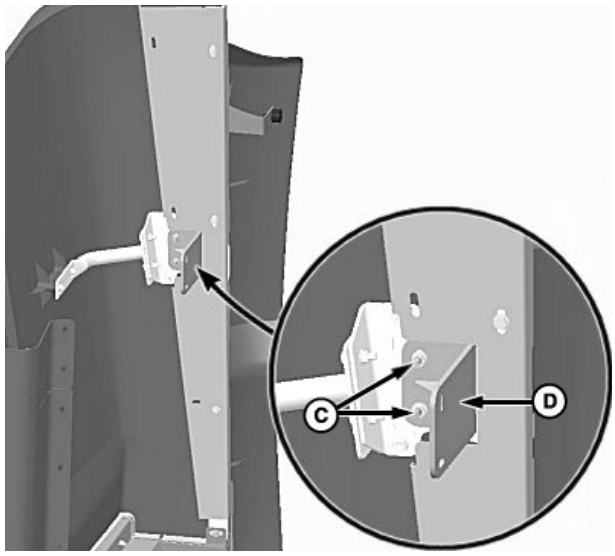
H1111396 —UN—06JUN14

OUO6075,0001828 -16-06JUN14-3/3

Poloha komory sání vzduchu motoru (přepravní poloha)



H111371 —UN—05JUN14



H111374 —UN—06JUN14

Standardní polní poloha

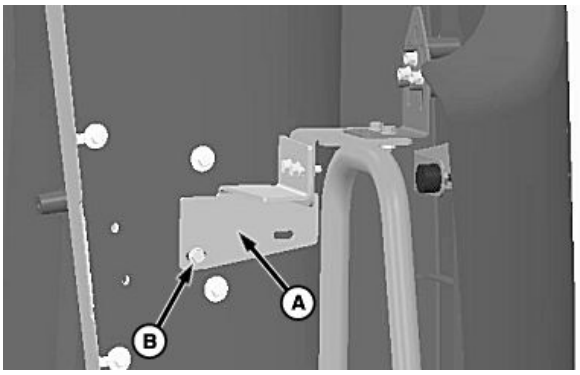
A—Pojistný čep
B—Otvor
C—Připevňovací šrouby, M8 x 40 a matice, M8 (2 kusy)
D—Konzola

DŮLEŽITÉ: Komora sání vzduchu motoru musí být umístěna do přepravní polohy, pokud to vyžadují platné místní předpisy pro provoz na pozemních komunikacích. Dodržujte platné místní předpisy.

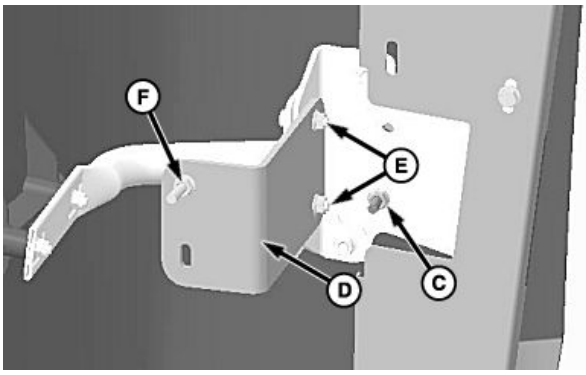
POZNÁMKA: Před prací na poli musí být komora sání vzduchu motoru přemístěna do zvolené polní polohy.

1. Vytáhněte pojistný čep (A) posouvejte komoru sání dovnitř, dokud se čep nevyrovná s otvorem (B).
2. Demontujte a uschovejte připevňovací šrouby a matice (C) a konzolu (D).

Pokračování na další straně



H111390 —UN—06JUN14



H111391 —UN—06JUN14

Přepravní poloha

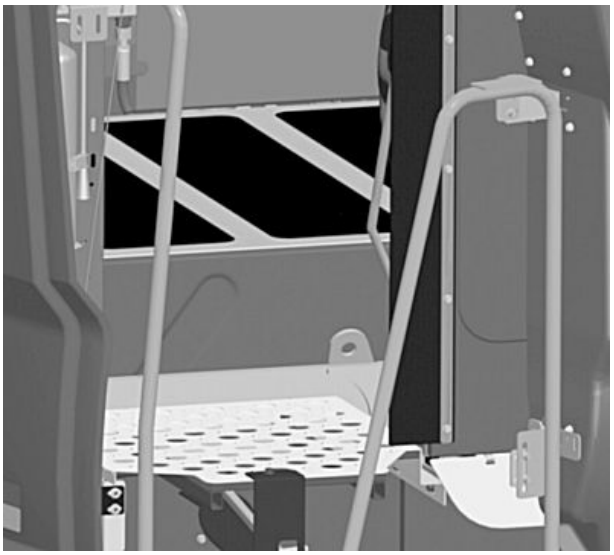
A—Konzola
B—Připevňovací šroub, M8 x 40
C—Matice, M8
D—Konzola
E—Matice M8 (2 kusů)
F—Připevňovací šroub, M8 x 40 a matice M8

3. Přemístěte komoru sání vzduchu dovnitř a nainstalujte připevňovací šroub otvorem v konzole (A) jako na obrázku a zajistěte maticí (C).
4. Namontujte předtím demontovanou konzolu (D) a zajistěte maticemi (E).
5. Nainstalujte předtím demontovaný připevňovací šroub a matici (F) do otvoru v konzole jako na obrázku.

OUO6075,0001826 -16-06JUN14-2/2

Čištění prostoru motoru

POZOR: Nečistěte motor ani motorový prostor, pokud je motor v činnosti. Usazené nečistoty, olej, plevy a částečky rostlinného materiálu v motorovém prostoru a na motoru představují riziko pro vznik požáru. Na usazování materiálu mají vliv směr větru, druh sklízené plodiny a obsah vlhkosti. Pravidelně tato místa kontrolujte a čistěte.



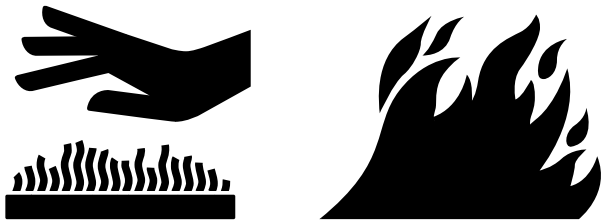
H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -16-17MAR10-1/1

Čistění filtru výfuku

Servis strojů nebo příslušenství během čistění filtru výfuku může vést k vážnému zranění. Vyhněte se kontaktu s pokožkou a nevystavujte se vlivu horkých výfukových plynů a součástí.

Během automatického nebo manuálního/stacionárního čistění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny těla, zapálení nebo roztavení materiálu.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -16-20JAN10-1/1

Přehled výfukového filtračního systému (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

Váš stroj je vybaven motorem, který splňuje emisní požadavky a který čistí a filtruje výfukové plyny. Při normálním provozu stroje a se systémem v režimu AUTO systém vyžaduje jen minimální zásahy řidiče.

Aby nedošlo k nežádoucímu nahromadění částic nebo sazí ve výfukovém filtračním systému:

- Využijte režimu AUTOMATICKÉHO čistění filtru výfuku.
- Vyhýbejte se zbytečnému provozu bez zatížení.
- Používejte správný motorový olej. Doporučení viz oddíl Paliva a maziva.
- Používejte pouze palivo s velmi nízkým obsahem síry. Doporučení viz oddíl Paliva a maziva.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o motoru.

Systém filtrování výfukových plynů má dva režimy:

- Auto (A)
- Zakázán (B)

DŮLEŽITÉ: Vypnutí režimu by mělo být použito POUZE při dočasném připojení k systému odsávání výfukových plynů v budově kvůli diagnostice a opravám.

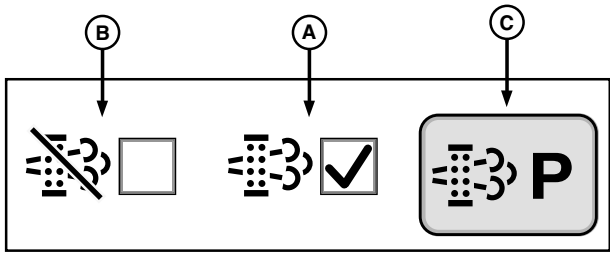
POZNÁMKA: Symbol čistění filtru výfuku při zaparkování (C) může být aktivní nebo neaktivní (vystínované) podle úrovně omezení filtračního systému výfukových plynů. Viz Čistění filtru výfuku při zaparkování v tomto oddílu.

Systém se vrátí do výchozího AUTOMATICKÉHO režimu po skončení čistění filtru výfuku při zaparkování nebo vypnutí a zapnutí klíče spínací skříňky. Vždy zkontrolujte, zda je zvolen režim AUTO, pokud se nevyskytují takové podmínky, kdy by to mohlo být nebezpečné. Viz Kdy zakázat systém čistění výfuku v tomto oddílu.

H94480 —UN—31MAR10



Symbol informace o motoru



H109998 —UN—18MAR14

A—Režim AUTOMATICKÉHO čistění filtru výfuku
B—Vypnutí režimu čistění filtru výfuku
C—Symbol čistění filtru výfuku při zaparkování

OUO6075,00016C5 -16-18MAR14-1/1

Kdy zakázat systém čistění výfuku

DŮLEŽITÉ: Automatický systém čistění filtru výfuku zablokujte pouze v nezbytných případech.

POZOR: Když je aktivováno AUTOMATICKÉ čištění výfukového filtru nebo čistění výfukového filtru při ZAPARKOVÁNÍ, může být teplota výfukových plynů v určitou dobu během čištění výfukového filtru vysoká bez zátěže nebo při mírné zátěži.

Systém čistění vypněte za podmínek, kdy může být nebezpečná zvýšená teplota výfukových plynů.

Je to například:

- Uvnitř budov nebo pod střechou, pokud není připojen externí vysokoteplotní systém odvětrání výfukových plynů.
- Pokud není dostatek času k dokončení čisticího cyklu před zastavením stroje.
- V mimořádně prašném prostředí nebo s velkým výskytem plev.
- V blízkosti čerpacích stanic.

OUO6075,000071B -16-28JUN11-1/1

AUTOMATICKÝ režim výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

POZNÁMKA: Systém se vrátí do výchozího AUTOMATICKÉHO režimu po skončení čištění filtru výfuku při zaparkování nebo vypnutí a zapnutí klíče spínací skříňky. Vždy zkontrolujte, zda je zvolen režim AUTO, pokud se nevyskytují takové podmínky, kdy by to mohlo být nebezpečné. Viz Kdy zakázat systém čistění výfuku v tomto oddílu.

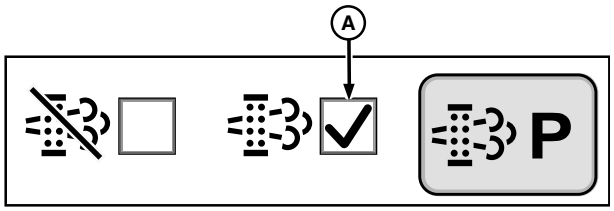
AUTOMATICKÝ režim (A) umožňuje Systému filtru výfuku inteligentně čistit filtrační systém výfukových plynů podle potřeby. Kontrolky na displeji rohového sloupku a displej v opěrce ruky poskytují řidiči informace o aktivitě filtračního systému výfukových plynů.

Kontrolka čištění výfukového filtru (B) se rozsvítí, pokud filtrační systém výfukových plynů aktivně čistí filtr výfuku.

Zanesený filtr výfuku – v závislosti na provozních podmínkách si může filtrační systém výfukových plynů vyžádat změnu v činnosti. Displej v opěrce ruky doporučí provozní změny.

A—Režim AUTOMATICKÉHO čištění filtru výfuku

B—Kontrolka čistění výfukového filtru



H109999 —UN—18MAR14



H105919 —UN—05OCT12

OUO6075,00016C6 -16-18MAR14-1/1

Čištění výfukového filtru při zaparkování (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

Čištění filtru výfuku při zaparkování je automatizovaný proces, který umožňuje systému podle potřeby vyčistit filtr výfuku. Přitom budou otáčky motoru řízeny systémem a pro dokončení procesu musí stroj zůstat zaparkovaný. Doba pro Čistění filtru výfuku při zaparkování závisí na stupni zanesení filtru výfuku, okolní teplotě a aktuální teplotě výfukových plynů. Displej poskytuje informaci o odhadované době do dokončení.

Dodržujte pokyny zobrazené na displeji k dokončení procesu čištění výfukového filtru při zaparkování.

POZNÁMKA: Čistění filtru výfuku při zaparkování může trvat déle než 40 minut.

Před spuštěním procesu čištění výfukového filtru při zaparkování:

- Vyjeďte strojem na volné prostranství.
- Aktivujte parkovací brzdu.
- VYPNĚTE žací vál a separační ústrojí.
- Nastavte otáčky motoru na nízký volnoběh
- Snímač detekce objektů na zadním kompozitovém panelu MUSÍ být čistý a dostatečně daleko od objektů.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol informací o motoru.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Čištění výfukového filtru při zaparkování (A).

Po zvýraznění požadovaného symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení:

- Symbol Zrušit (B) – umožňuje řidiči zrušit proces.
- Symbol Další strana (C) – umožňuje řidiči spustit proces.

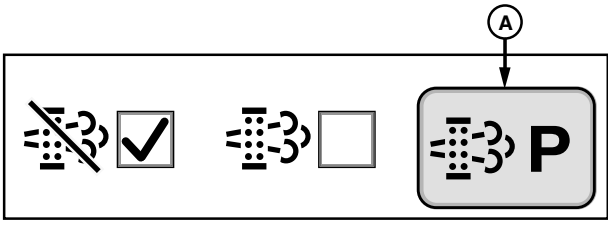
Dodržujte pokyny zobrazené na ostatních obrazovkách.

DŮLEŽITÉ: Během čištění filtru budou otáčky motoru řízeny strojem.

H94480 —UN—31MAR10



Symbol informace o motoru



H110000 —UN—18MAR14



H106517 —UN—11JAN13

A—Symbol čistění filtru výfuku při zaparkování
B—Symbol Zrušit
C—Symbol další stránky

Pokračování na další straně

OUO6075,00016C7 -16-18MAR14-1/2

Po spuštění procesu se zobrazí stavová obrazovka.

Proces Čistění filtru výfuku při zaparkování (obrázek A) má dva kroky, přípravu a čištění. Při přípravě bude filtrační systém výfukových plynů řídit otáčky motoru, aby zvýšil teplotu výfuku. Během čištění jsou z filtračního systému výfukových plynů čištěny částice a saze.

Systém informuje (obrázek B) řidiče o dokončení čištění filtru při zaparkování. Pokud nebude stroj provozován bezprostředně po skončení procesu, nechte motor určitou dobu běžet, aby se mohl ochladit na normální provozní teplotu, než jej zastavíte.

POZNÁMKA: Kdykoliv během zaparkování lze proces zrušit přidáním plynu, zařazením převodu nebo vypnutím motoru.

Systém se vrátí do výchozího AUTOMATICKÉHO režimu po skončení čištění filtru výfuku při zaparkování. Vždy zkontrolujte, zda je zvolen režim AUTO, pokud se nevyskytují takové podmínky, kdy by to mohlo být nebezpečné. Viz Kdy zakázat systém čistění výfuku v tomto oddílu.



H106518 —UN—11JAN13

Obrázek A



H106519 —UN—11JAN13

Obrázek B

OUO6075,00016C7 -16-18MAR14-2/2

Výstražné obrazovky chladnutí motoru (Final Tier 4/Stupeň IV)

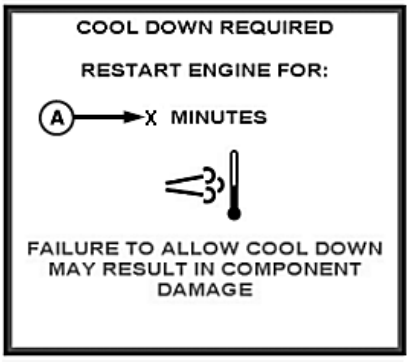
Obrazovka nutného vychladnutí motoru

DŮLEŽITÉ: Obrazovka se zobrazí, pokud dojde k VYPNUTÍ motoru během čištění filtru výfuku.

Pokud je motor VYPNUT při provádění čištění výfukového filtru nebo krátce po dokončení čištění, může dojít k poškození součástí čištění výfuku. Na displeji se zobrazí výstražná zpráva a ozve se výstraha. Nastartujte motor a postupujte podle zpráv na displeji, aby mohly součásti vychladnout.

Když je klíč spínací skříňky VYPNUT během čištění filtru výfuku, zobrazí se tato obrazovka:

Nutné vychladnutí
Nastartujte motor znovu za:
X minut
Nedojde-li k vychladnutí
Může u součástí nastat
Poškození



H108673 —UN—30JUL13

A—Odpočítávání

Nastartujte okamžitě stroj, aby nedošlo k poškození součástí.

Zobrazí se odpočítávání (A) informující, kdy je bezpečné VYPNOUT klíč spínací skříňky.

Pokračování na další straně

OUO6075,00015D1 -16-31JUL13-1/3

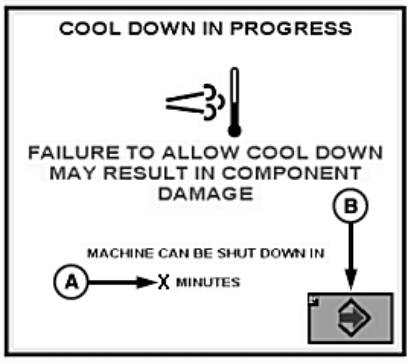
Obrazovka Probíhající chladnutí

Po opětovném nastartování stroje se zobrazí tato obrazovka:

Probíhá chladnutí
Nedojde-li k vychladnutí
Může u součástí nastat
Poškození
Stroj lze vypnout za
X minut

Zobrazí se odpočítávání (A) informující, kdy je bezpečné VYPNOUT klíč spínací skříňky.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/Potvrzení (B) a proveďte návrat na hlavní obrazovku sklízecí mlátičky.



H108674 —UN—30JUL13

A—Odpočítávání **B—Symbol Vstup/Potvrzení**

OUO6075,00015D1 -16-31JUL13-2/3

Obrazovka Vychladnutí dokončeno

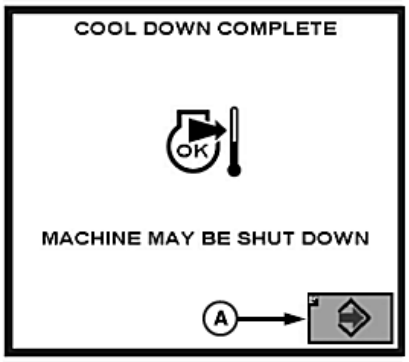
Po dokončení vychladnutí se zobrazí tato obrazovka:

Vychladnutí dokončeno
Stroj lze vypnout

Stroj dostatečně vychladnul, takže nemůže dojít k poškození součástí.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol Vstup/Potvrzení (A) a proveďte návrat na hlavní obrazovku sklízecí mlátičky.

A—Symbol Vstup/Potvrzení



H108675 —UN—30JUL13

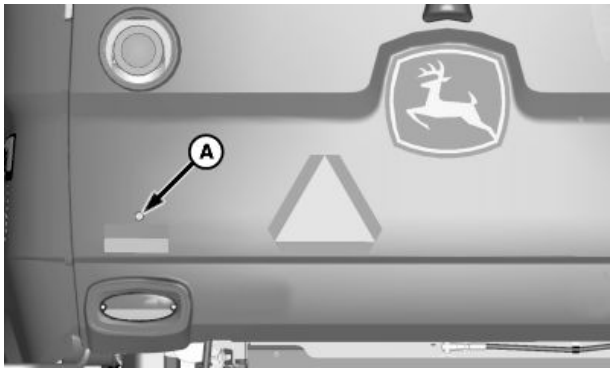
OUO6075,00015D1 -16-31JUL13-3/3

Snímač detekce objektů (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

POZNÁMKA: Zkontrolujte, že před snímačem není žádná překážka a není zakrytý blátem nebo rostlinnými zbytky.

Snímač (A) na zadním kompozitovém panelu ověřuje, že při čistění filtru výfuku nejsou žádné objekty blíž než 2 m (6.5 ft.) od koncovky výfuku (zvýšená teplota výfukových plynů). Pokud snímač detekuje objekty blíž než 2 m (6.5 ft.), systém zastaví proces čištění výfukových plynů.

A—SNÍMAČ



H106571 —UN—16JAN13

OUO6075,00016C8 -16-26NOV13-1/1

Systém selektivní katalytické redukce (SCR) (Final Tier 4/Stupeň IV)

DŮLEŽITÉ: Je nezákonné samovolně upravovat nebo demontovat jakékoliv součásti systému dodatečné úpravy výfukových plynů. Rovněž je nezákonné používat kapalinu výfuku (DEF), která nesplňuje dané specifikace nebo provozovat stroj bez kapaliny výfuku (DEF).

Používání nesprávných nebo neschválených součástí systému následné úpravy výfukových plynů může způsobit poškození systému a snížit účinnost systému úpravy výfukových plynů. Nikdy nezaměňujte součásti systému úpravy výfukových plynů mezi stroji splňujícími Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV.

POZNÁMKA: Systém selektivní katalytické redukce (SCR) monitoruje kvalitu protékající kapaliny výfuku (DEF). Je-li detekována jiná kapalina než kapalina výfuku vznětového motoru (DEF) nebo nesprávná koncentrace močoviny, systém zobrazí diagnostický kód závady.

Systém selektivní katalytické redukce (SCR) dodává kapalinu výfuku pro vznětové motory (DEF) do systému úpravy výfukových plynů motoru. Kapalina výfuku vznětového motoru (DEF) pracuje ve spojení se součástmi úpravy výfukových plynů pro snížení emisí. Specifikace a informace o kapalině výfuku vznětového motoru (DEF) najdete v oddílu Palivo a maziva v tomto návodu k použití.

Elektronické systémy stroje monitoruji hladinu kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) pro zajištění správného výkonu. Na displeji rohového sloupku je zobrazena výšky hladiny kapaliny výfuku (DEF) (A). Pokud množství kapaliny výfuku (DEF) dosáhne určité hladiny, systém změní činnost stroje. Doplňování nádrže kapaliny výfuku (DEF) způsobí, že systém převede stroj zpět do běžného režimu. Doporučuje se doplňovat nádrž kapaliny výfuku (DEF) při každém doplňování paliva do stroje. Další informace viz Plnění a vypouštění nádrže kapaliny výfuku (DEF) v Palivo a maziva.



H106106 —UN—06NOV12

A—Ukazatel hladiny kapaliny výfuku (DEF)

Hladina kapaliny výfuku (DEF) a provozní změny:

- Pokud zbývá 10%, zabliká ukazatel hladiny, zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o nízkém stavu kapaliny.
- Jakmile hladina klesne na 0%, ukazatel hladiny se rozsvítí a přestane blikat, zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o prázdné nádrži kapaliny a omezení výkonu motoru.
- Jakmile dojde náplň soustavy, ukazatel hladiny se rozsvítí a přestane blikat, zazní zvuková výstraha a zobrazí se zpráva o prázdné nádrži kapaliny, omezení výkonu motoru a omezení rychlosti. Rozsvítí se výstražná kontrola zastavení motoru (červená) a funkce stroje se zablokují.

Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) zamrzá při teplotě -11 °C (12 °F) a nebude protékat systémem selektivní katalytické redukce (SCR). Systém detekuje nízkou teplotu a umožní motoru nastartovat, i bez průtoku kapaliny výfuku (DEF). Chladicí kapalina motoru rozpustí kapalinu v nádrži kapaliny výfuku (DEF), pokud je motor v činnosti. Zamrzání a tání kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) nesnižuje její kvalitu.

OUO6075,0001303 -16-26JUL13-1/1

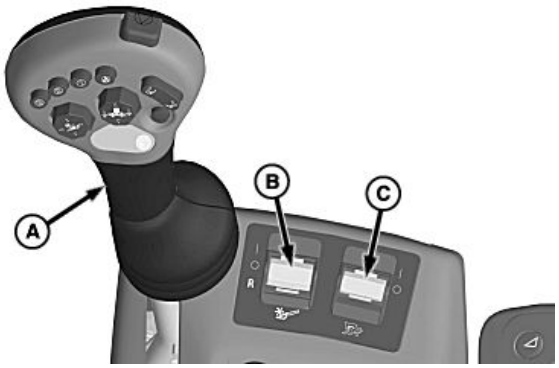
Startování motoru

POZOR: Před nastartováním motoru zkontrolujte, zda se v blízkosti stroje nezdržují nepovolané osoby. Varujte osoby v okolí sklízecí mlátičky pomocí zvukového výstražného zařízení.

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost až smrt. Pokud je nutné provozovat motor v uzavřené místnosti, zajistěte odvod výfukových zplodin pomocí nástavce výfukového potrubí.

Pokud není k dispozici nástavec výfukového potrubí, otevřete dveře a zajistěte dostatečné větrání.

1. Přestavte vícefunkční páku (A) do neutrální polohy.
2. Zkontrolujte, zda spínač zapnutí pohonu žacího válu (B) a spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí (C) jsou v poloze VYP.



H95320 —UN—11FEB10

A—Multifunkční páka
B—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
C—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí

OUO6075,0000581 -16-13DEC10-1/2

POZOR: Před nastartováním motoru aktivujte zvukové výstražné zařízení, aby všechny osoby odešly z dosahu stroje.

Abyste předešli úrazu nebo usmrcení, startujte motor POUZE ze sedadla řidiče. Je zakázáno startovat motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud jsou vyřazeny bezpečnostní obvody, stroj bude uveden do pohybu se zařazeným převodovým stupněm.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození startéru, nenechávejte startér v nepřetržité činnosti déle než 30 sekund. Pokud motor nenaskočí, počkejte před dalším pokusem alespoň 2 minuty.

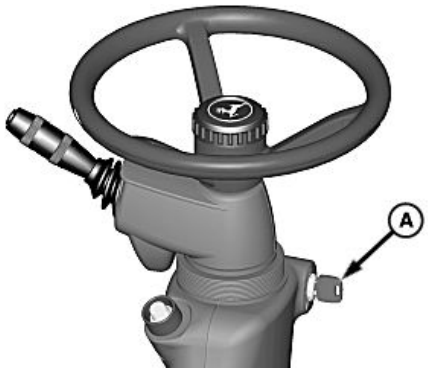
POZNÁMKA: Pokud je teplota nižší než -5 °C (23 °F), bude možná nutné použít zařízení pro startování při nízkých okolních teplotách (viz Startování za chladného počasí v kapitole Provoz motoru).

Po otočení klíčku spínací skříňky do polohy "START" uplyne několik sekund, než motor nastartuje. Tato prodleva umožňuje aktivování řídicích jednotek, sepnutí mikrorelé a nabuzení elektromagnetu startéru.

Samolepicí štítek pod víkem úložného prostoru na opěrce obsahuje pokyny pro startování motoru.

3. Vydejte signál zvukovým výstražným zařízením a otočte klíček spínací skříňky (A) na sloupku řízení do polohy "START".

   Klíček spínací skříňky má tyto polohy:



H95321 —UN—02NOV10

A—Spínací skříňka

První poloha	Příslušenství
Druhá poloha	VYPNUTO
Třetí poloha	Provoz
Čtvrtá poloha	Start

POZNÁMKA: Pokud je na displeji zobrazen kód STOP (Zastavit motor), bude zobrazen diagnostický kód závady (DTC). Displej přestane zobrazovat běžné údaje a začne zobrazovat informace o závadě, která vyžaduje zastavit stroj a okamžitě odstranit závadu. Kódy jsou zobrazeny, dokud se závada nevyřeší. Pokud nelze závadu odstranit, obraťte se na svého prodejce John Deere.

4. Po nastartování uvolněte klíček a nechejte motor v činnosti po dobu pěti minut v nízkých otáčkách volnoběhu, aby došlo k zahřátí oleje.

OUO6075,0000581 -16-13DEC10-2/2

Vypnutí motoru

1. Spusťte žací vál nebo přiháněč úplně na zem.
2. Přestavte vícefunkční páku (A) do neutrální polohy (B) a stiskněte spínač nízkých otáček motoru (C).
3. Přestavte spínač (D) zapnutí pohonu žacího válu a spínač (E) zapnutí pohonu separačního ústrojí do polohy VYPNUTO.

DŮLEŽITÉ: Turbodmychadlo a některé další součásti motoru jsou chlazeny motorovým olejem. Zastavení zahřátého motoru může způsobit poškození těchto součástí.

4. Před zastavením motoru, který byl provozován s pracovním zatížením, nechejte motor pracovat po dobu minimálně 2–3 minut ve volnoběžných otáčkách, aby došlo ke snížení teploty turbodmychadla.

POZOR: Před opuštěním stroje aktivujte parkovací brzdu a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

5. Otočte klíček ve spínací skříňce do polohy VYPNUTO.

DŮLEŽITÉ: Final Tier 4/Stupeň IV: Neodpojujte akumulátor nejméně 90 sekund po vypnutí stroje. Systém selektivní katalytické redukce (SCR) během této doby automaticky vyčistí vedení kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) ihned po vypnutí stroje. Pokud není umožněno proplachování potrubí po dostatečně dlouhou dobu, jakákoliv kapalina, která zůstane v potrubí, může zkrystalizovat a zanést potrubí. Při teplotách pod bodem mrazu kapalina zmrzne a může dojít k roztržení potrubí.



H95322 —UN—11FEB10

A—Vícefunkční páka
B—Neutrální poloha
C—Spínač nízkých otáček motoru
D—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
E—Spínač pohonu separačního ústrojí

OUO6075,0001304 -16-05AUG13-1/1

Dodržujte bezpečnost při manipulaci se startovací kapalinou

POZOR: Startovací kapalina je hořlavina první třídy. NEPOUŽÍVEJTE v blízkosti ohně, jisker nebo plamenů. Přečtěte si BEZPEČNOSTNÍ pokyny na nádobce. Chraňte nádobku před poškozením. NEUCHOVÁVEJTE náhradní ani prázdné nádoby se startovací kapalinou v kabině.

Pokud jste několik dní nepoužili startovací kapalinu, demontujte nádobku. Zkontrolujte činnost čerpání kapaliny a ventilu namontováním a stlačením rozstřikovací trysky. Pokud není rozstřikována žádná kapalina, vyměňte nádobku za novou.

Zabraňte náhodnému vytečení při skladování tlakové nádoby: zajistěte nádobu víčkem. Uložte ji na chladném a suchém místě.



TS1356 —UN—18MAR92

Nádobu se startovací kapalinou nevhazujte do ohně ani nepropichujte.

OUO6075,0000585 -16-17MAY10-1/1

Pomocné zařízení pro startování za chladného počasí (je-li součástí výbavy)

POZOR: Zabraňte zranění osob nebo poškození motoru. Při vstřikování kapaliny se musí motor protáčet.

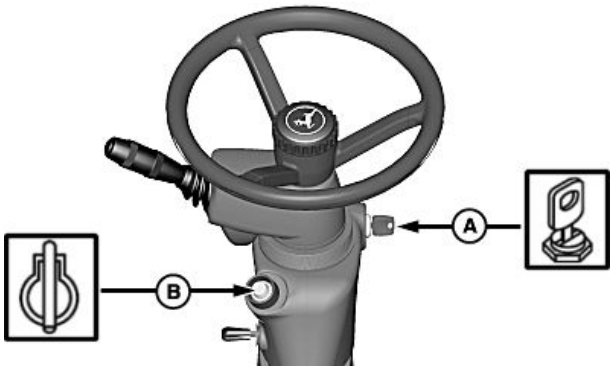
Pomocí startovací zařízení je funkční v poloze “Run” nebo “Start”.

Otočte klíček spínací skříňky (A) a spusťte motor. Jakmile se motor začne protáčet, stiskněte tlačítko éterového zařízení pro startování při nízkých teplotách (B).

Jakmile se motor rozběhne, uvolněte klíč a tlačítko pomocného startovacího zařízení.

Pokud je teplota nižší než -5 °C (23 °F), podržte tlačítko pomocného startovacího zařízení dvě nebo tři sekundy po spuštění motoru. Opakujte proces, dokud motor nepřestane zastavovat.

DŮLEŽITÉ: Aby bylo zajištěno správné mazání, nechte motor běžet při nízkých otáčkách bez zatížení po dobu jedné nebo dvou minut. Tuto dobu prodlužte na dvě až čtyři minuty, pokud motor pracuje při teplotách pod bodem mrazu.



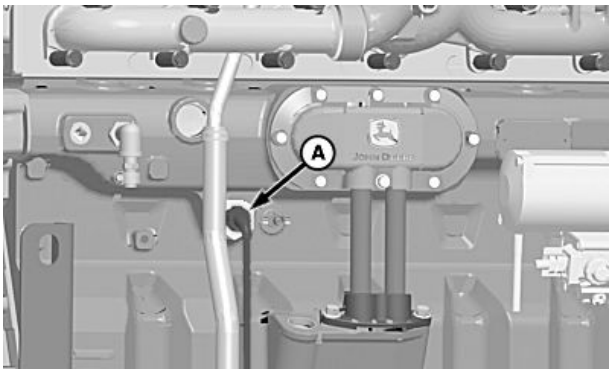
H96387 —UN—02NOV10

A—Spínač s klíčem

B—Tlačítko zařízení pro startování při nízkých teplotách

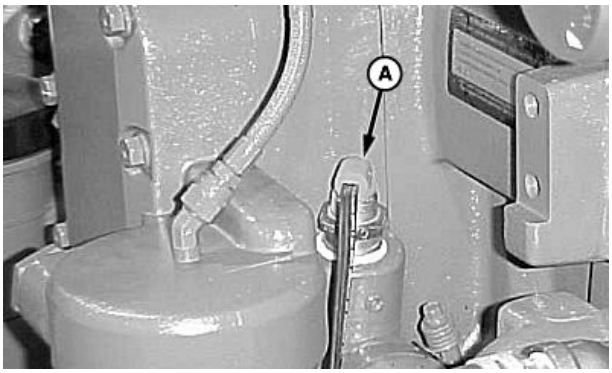
OUO6075,0000586 -16-21MAR11-1/1

Zařízení pro zahřívání chladicí kapaliny



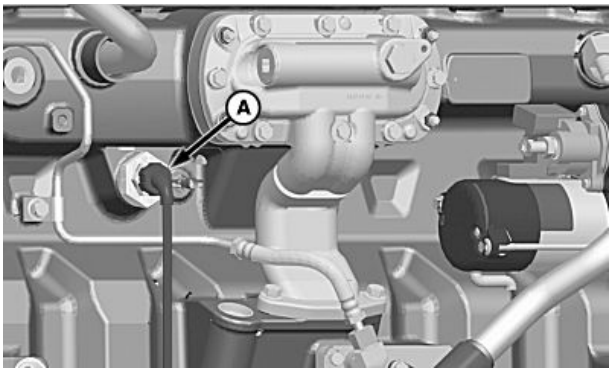
H95379 —UN—16FEB10

S660 a S670 (Tier 2/Stupeň II) (přední strana)



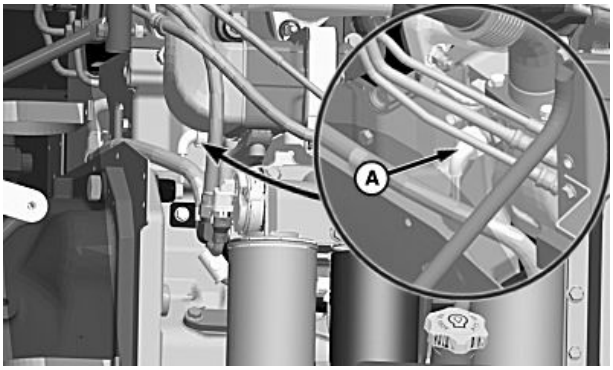
H71689 —UN—18APR02

S680 a S690 (Tier 2/Stupeň II) (zadní strana)



H95324 —UN—11FEB10

S660 a S670 (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (přední strana)



H95424 —UN—19FEB10

S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stupeň III B) (zadní strana)

POZOR: Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem a pro bezpečnou obsluhu vždy používejte třívodičový elektrický kabel s dostatečným průřezem (minimálně s hodnotou 10 AWG a dlouhý maximálně 7,6 m [25 stop]). Jestliže se v zásuvce používá adaptér ze dvou na tři kontakty, vždy připojte zelený vodič na spolehlivé uzemnění.

Před připojením zahřívacího zařízení k napájecímu napětí zkontrolujte, zda je topné těleso ponořené do chladicí kapaliny. NIKDY nezapínejte zahřívací zařízení na vzduchu. Plášť prvku by mohl prasknout a způsobit zranění osob.



TS210 —UN—23AUG88

A—Zařízení pro zahřívání chladicí kapaliny

Zařízení pro ohřívání chladicí kapaliny (A) se montuje do otvoru mrazové zátky (přední nebo zadní strana motoru). Ohřátím chladicí kapaliny motoru se snižuje odpor oleje, startování je snazší a zkrátí se doba zahřátí motoru.

Typy zařízení pro ohřívání chladicí kapaliny

- 1000 W (110 V)
- 1000 W (220 V) (exportní stroje)

OUO6075,00016CA -16-17FEB14-1/1

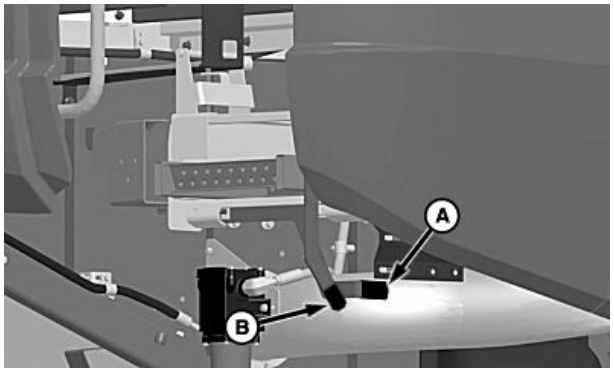
Zadní žebřík a plošina

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte rukojeť (A) nahoru a vyklopte žebřík ven do aretované polohy.

Pomocí rukojeti (B) přestavte žebřík vzad.

A—Rukojeť **B—Rukojeť**



H95325 —UN—11FEB10

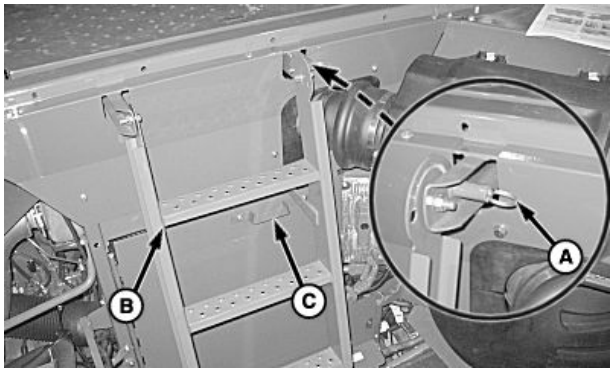
OUO6075,0000588 -16-16FEB10-1/1

Přístupový kryt motorového filtru

Vytáhněte zajišťovací kolík (A) a otočte žebřík (B) nahoru, až se zajistí na svém místě.

Uvolněte přístupový kryt filtru (C) z magnetu a otevřete.

A—Pojistný čep
B—Žebřík
C—Kryt



H95353 —UN—25AUG10

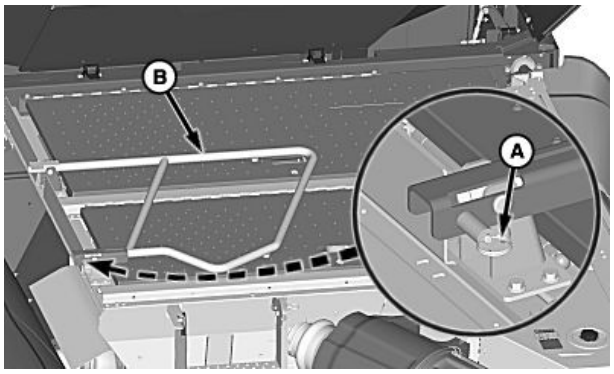
OUO6075,000069B -16-25AUG10-1/1

Přístupové kryty motoru

Vytáhněte zajišťovací kolík (A) a otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě.

Otevřete přístupové kryty motoru.

A—Pojistný čep **B—Zábradlí**



H102372 —UN—22JUN11

OUO6075,0000589 -16-21JUN11-1/1

Výměna nádobky se startovací kapalinou

POZOR: Startovací kapalina je vysoce hořlavá a v případě vznícení může způsobit zranění nebo smrt. NEPOUŽÍVEJTE v blízkosti ohně, jisker nebo plamenů. Přečtěte výstražné informace na nádobce a chraňte nádobku před poškozením.

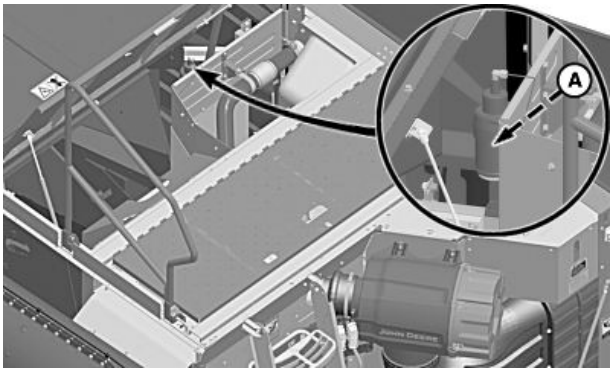
Otevřete přístupový kryt motoru. Odstraňte bezpečnostní víčko a tlačítko rozstřikovače z nádobky startovací kapaliny (A). Povolte nastavovací kolečko tak, aby bylo možné provést výměnu nádobky. Potom kolečko utáhněte.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo ke vniknutí prachu do motoru, nádobka musí být stále usazená v držáku.

Chraňte nádobky se startovací kapalinou před nadměrně vysokými teplotami a před mechanickým poškozením.

Namontujte nádobku a stisknutím rozprašovací trysky zkontrolujte činnost ventilu a přítomnost kapaliny. Pokud nedochází k rozprašování kapaliny, vyměňte nádobku.

POZOR: Aby nedošlo ke vzniku zranění v důsledku exploze nádobky, neuchovávejte náhradní nádobky v kabině řidiče.



H95327 —UN—11FEB10

A—Nádobka se startovací kapalinou

OUO6075,000058B -16-17MAY10-1/1

Neupravujte výkon motoru ani palivovou soustavu a soustavu sání vzduchu

DŮLEŽITÉ: Zvýšení výkonu nebo úpravy paliva a přívodu vzduchu nad rámec nastavení výrobce u motorů, které jsou certifikovány na úroveň emisí, bude mít za následek překročení povolených emisních limitů motoru. Nepovolené úpravy porušují předpisy vztahující se k tomuto motoru a mohou mít za následek znatelné pokuty a postihy. Záruční podmínky stroje pozbývají platnosti, pokud budou výkonové parametry změněny rozdílně od specifikací výrobce.

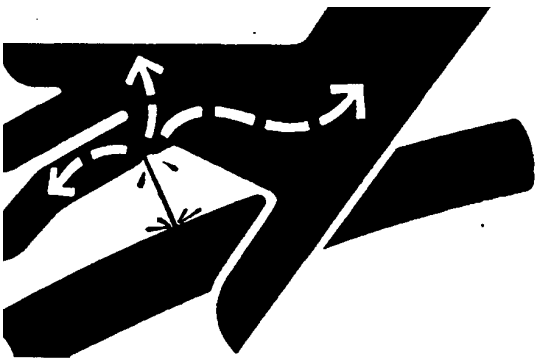
Neprovádějte opravy vstřikovacího čerpadla ani palivových trysek. Jsou nutné speciální nástroje a znalosti. Obraťte se na prodejce John Deere.

OUO6075,000058D -16-11FEB10-1/1

Palivový systém

POZOR: Motorová nafta unikající pod vysokým tlakem může proniknout do pokožky a způsobit vážné poranění. Před rozpojením hydraulických nebo jiných spojů, které jsou pod tlakem, odtlakujte soustavu. Před natlakováním všechny spoje utáhněte. Vždy udržujte ruce a tělo mimo dosah kapaliny unikající po tlakem z malých otvorů a trysek. Netěsnosti hledejte pomocí kusu lepenky nebo papíru. Nepoužívejte rukou k vyhledávání netěsností.

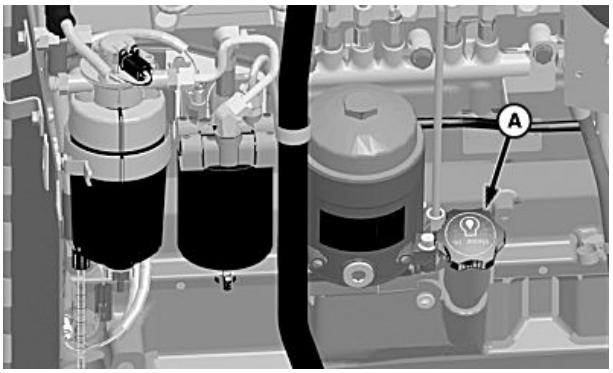
Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti.



X9811 —UN—23AUG88

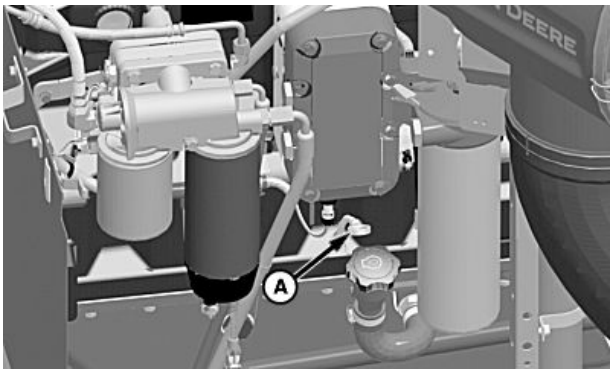
OUO6075,000058E -16-11FEB10-1/1

Výška hladiny motorového oleje



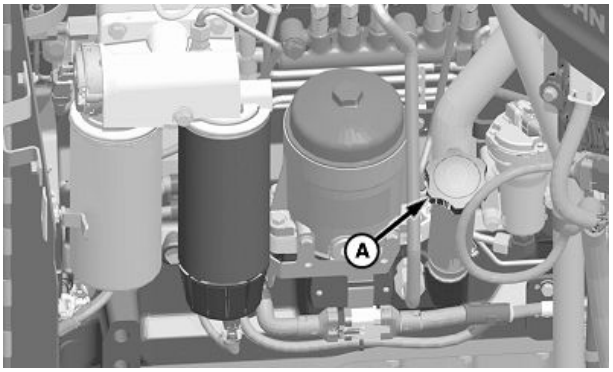
H95375 —UN—16FEB10

S660 a S670 (Tier 2/Stupeň II)



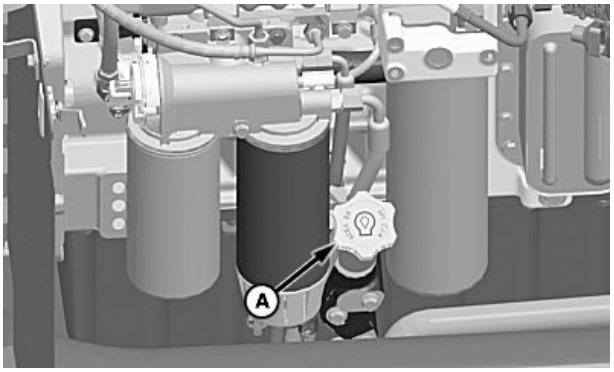
H95419 —UN—19FEB10

S680 a S690 (Tier 2/Stupeň II)



H95306 —UN—11FEB10

S660 a S670 (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)



H95396 —UN—17FEB10

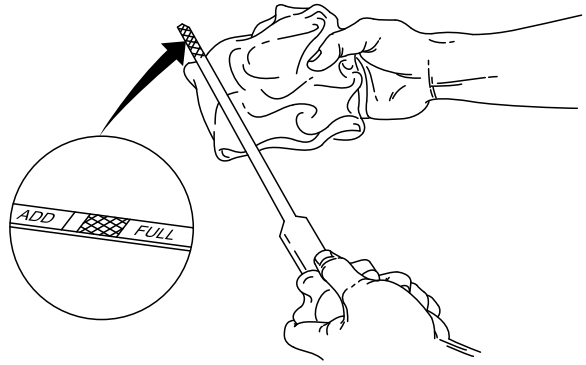
S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stupeň III B)

DŮLEŽITÉ: Je velmi důležité pro dlouhou životnost motoru udržovat správnou výšku hladiny motorového oleje. Kontrolu výšky hladiny oleje provádějte se sklízecí mlátičkou zaparkovanou na vodorovné ploše.

POZNÁMKA: Ověřte, zda je měrka zcela zašroubována nebo zasunuta do skříně, nežli ji vytáhnete za účelem kontroly výšky hladiny oleje.

Denně kontrolujte výšku hladiny motorového oleje pomocí kontrolní měrky (A). Nepracujte s motorem, pokud hladina motorového oleje dosahuje pod rysku minimální výšky ("ADD") na kontrolní měrce.

Demontujte kontrolní měrku a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat mezi rysku "ADD" (DOPLNIT) a horní hranu šrafované plochy na kontrolní měrce. Pokud hladina oleje dosahuje pod značku "ADD" (DOPLNIT), podle potřeby olej doplňte (předepsaný olej najdete v oddílu Palivo a maziva).



H86717 —UN—19OCT06

A—Olejová měrka

OUO6075,00016CB -16-17FEB14-1/1

Nádrž kapaliny výfuku (DEF) – Plnění (Final Tier 4/Stupeň IV)

POZOR: Výfuková kapalina vznětového motoru (DEF) obsahuje močovinu. Zabraňte vniknutí kapaliny do očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Při požití kapaliny ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v materiálovém listu (MSDS).

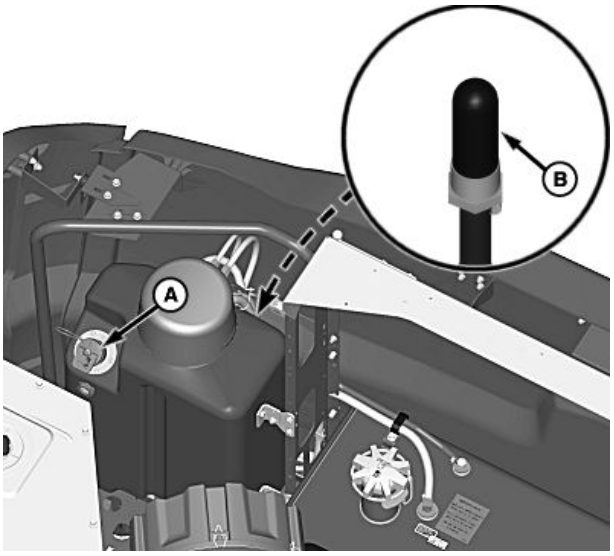
DŮLEŽITÉ: Používání nesprávných nebo neschválených součástí systému následné úpravy výfukových plynů může způsobit poškození systému a snížit účinnost systému úpravy výfukových plynů. Nikdy nezaměňujte součásti systému úpravy výfukových plynů mezi vozidly splňujícími Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV.

POZNÁMKA: Pokud dojde k rozlití kapaliny nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina působí korozivně na natřené povrchy a může zdeformovat některé plastové nebo gumové komponenty.

Uzávěr (A) není odvzdušněný. Přebytečný vzduch je odvětráván odvětrávacím otvorem nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) (B).

Vizuálně zkontrolujte odvětrávací otvor. Dbejte, aby se na odvětrávacím ventilu neusazovalo nadměrné množství plev a jiných nečistot. Pokud je odvětrávací otvor zanesený nečistotami, neplní svou funkci odvětrávání nádrže. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice a vyčistěte jej.

Doplňte nádrž při každém doplňování paliva do stroje. Nelze-li to provést, sledujte ukazatel hladiny kapaliny výfuku (DEF) na displeji rohového sloupku a podle potřeby doplňte. Pro zabránění prudkým změnám ve výkonu stroje vždy udržujte hladinu kapaliny nad nejhořejší červenou značkou na ukazateli hladiny. Viz Systém selektivní katalytické redukce (SCR) v kapitole Provoz motoru.



H106800 —UN—05FEB13

A—Uzávěr

B—Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

Plnění nádrže:

1. Před doplněním kapaliny důkladně umyjte a propláchněte nádoby destilovanou vodou, a odstraňte tak znečišťující látky.
2. Otřete prostor kolem uzávěru před jeho demontáží, aby se snížilo nebezpečí kontaminace kapaliny.
3. S použitím nálevky opatrně nalijte kapalinu do nádrže. Přes kontrolní průzor kontrolujte výšku hladiny.
4. Nainstalujte dříve sejmutý uzávěr.
5. Důkladně očistěte veškerou rozlitou kapalinu. Používejte destilovanou vodu.

OUO6075,00013BD -16-27JUN13-1/1

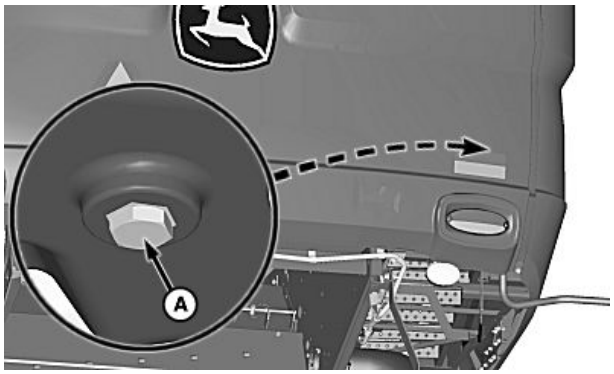
Nádrž kapaliny výfuku (DEF) – Vypuštění (Final Tier 4/Stupeň IV)

POZOR: Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Není doporučováno přechovávat kapalinu DEF dlouhodobě ve vozidle (déle než 6 měsíců). Pokud je nutné dlouhodobé přechovávání, je doporučováno provádět pravidelné testy kapaliny pro kontrolu, zda koncentrace močoviny neklesla pod předepsaný limit.

Pokud je doplněna nesprávná kapalina, například motorová nafta nebo chladicí kapalina, vypusťte nádrž, vypláchněte ji destilovanou vodou a nádrž opět naplňte. Pokud systém po vyčištění a doplnění nepracuje správně, obraťte se na svého prodejce John Deere a konzultujte, jak systém vyčistit a propláchnout. Pokud byla do kapaliny DEF přidána voda, vypusťte nádrž, vypláchněte ji destilovanou vodou a doplňte kapalinu výfuku (DEF). Po naplnění nádrže zkontrolujte koncentraci kapaliny. Další informace viz Testování kapaliny výfuku (DEF) v oddílu Paliva a maziva.

POZNÁMKA: Pokud dojde k rozlití kapaliny nebo kontaktu s jakýmkoliv jiným povrchem, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina působí korozivně na natřené povrchy a může zdeformovat některé plastové nebo gumové komponenty.



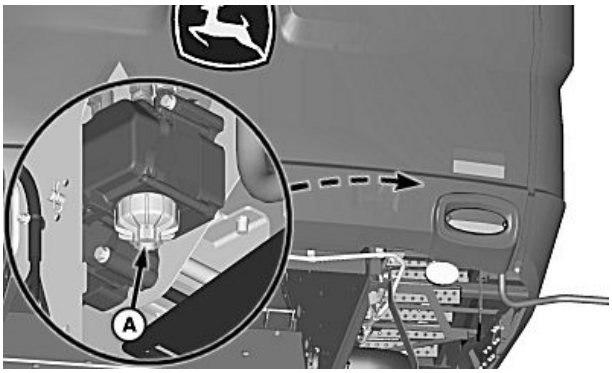
H106929 —UN—13FEB13

A—Zátka

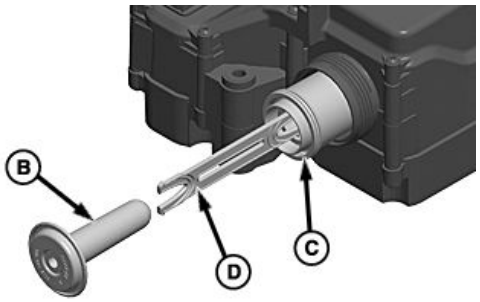
Demontujte zátku (A) ze spodní strany nádrže a vypusťte kapalinu.

OUO6075,00013D3 -16-11SEP13-1/1

Dávkovací filtr kapaliny výfuku (DEF) – Výměna (Final Tier 4/Stupeň IV)



H107491 —UN—15APR13



H107492 —UN—15APR13

A—Uzávěr
B—Vyrovnávací filtr
C—Filtr
D—Nástroj na filtr

POZOR: Výfuková kapalina vznětového motoru (DEF) obsahuje močovinu. Zabraňte vniknutí kapaliny do očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Při požití kapaliny ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v materiálovém listu (MSDS).

Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Pokud dojde k rozlití kapaliny nebo kontaktu s jakýmkoliv jiným povrchem, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina působí korozivně na natřené povrchy a může zdeformovat některé plastové nebo gumové komponenty.

1. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
2. Demontujte a uschovejte uzávěr (A).
3. Vyjměte a zlikvidujte vyrovnávací člen (B).
4. Ověřte uvnitř filtru (C) barevný kód (šedý nebo černý).
5. Vložte konec nástroje na filtr (D) se stejnou barvou do filtru tak, aby bylo cítit nebo slyšet zaklapnutí. To znamená, že je nástroj na filtr zcela v záběru.

POZNÁMKA: V případě potřeby lze na pomoc při vyjmutí vložit do drážky nástroje na filtr nějaký nástroj, např. šroubovák.

6. Zatáhněte za nástroj na filtr pro vyjmutí filtru z dávkovací jednotky.
7. Zlikvidujte filtr a nástroj na filtr.
8. Očistěte závity dávkovací jednotky a protilehlé povrchy destilovanou vodou.
9. Namažte O-kroužky nového filtru čistým motorovým olejem.
10. Vložte filtr a nový vyrovnávací člen do dávkovací jednotky.
11. Namontujte uzávěr a utáhněte jej předepsaným momentem.

Specifikace

Víko—Utahovací moment	20 Nm (177 lb.-in.)

OUO6075,00014A8 -16-11SEP13-1/1

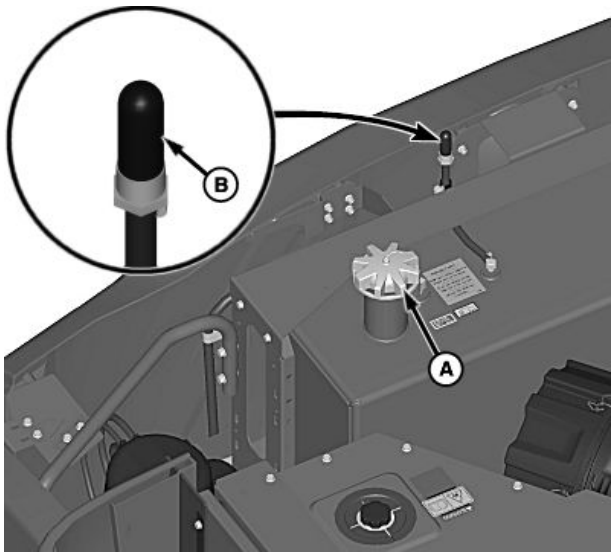
Palivová nádrž – plnění

POZOR: Manipulujte s palivem opatrně. Při doplňování palivové nádrže nekuřte. Před doplňováním paliva do nádrže zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou.

Nepřelévejte palivovou nádrž. Při vyšplíchnutí paliva hrozí zranění. Vlivem roztažnosti paliva hrozí nebezpečí úniku. Pokud je palivová nádrž nadměrně naplněna, ponechaná na přímém slunečním světle nebo se zvýší okolní teplota, dojde k přetečení paliva.

Zátka palivové nádrže (A) není odvzdušněná. Přebytečný vzduch je odvětráván odvětrávačem palivové nádrže (B).

Vizuálně zkontrolujte odvětrávací otvor palivové nádrže. Dbejte, aby se na odvětrávacím ventilu neusazovalo nadměrné množství plev a jiných nečistot. Pokud je odvětrávací otvor zanesený nečistotami, neplní svou funkci odvětrávání palivové nádrže. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice a vyčistěte jej.



H106022 —UN—26OCT12

A—Uzávěr palivové nádrže **B—Průduch palivové nádrže**

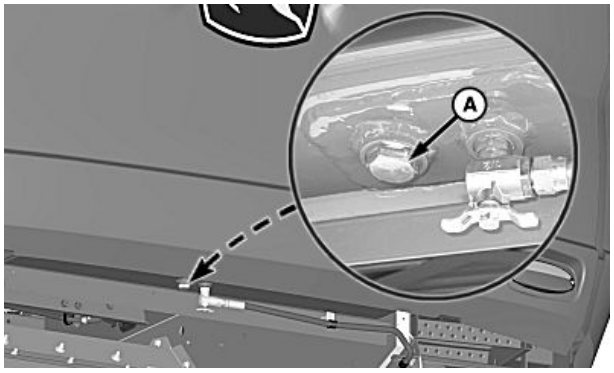
OUO6075,00012DC -16-01JUL13-1/1

Palivová nádrž - vypouštění

POZOR: Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte zátku (A) ze spodní strany palivové nádrže a vypusťte palivo.

A—Uzávěr



H95330 —UN—21JUN11

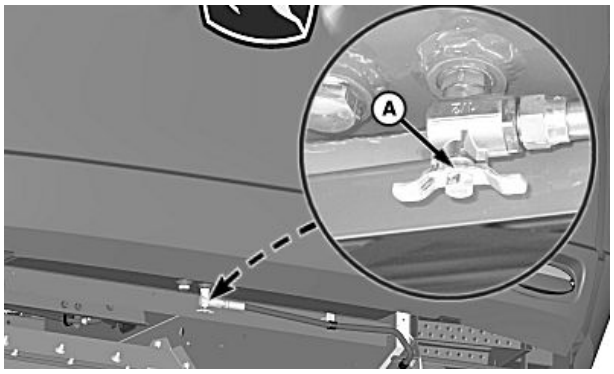
OUO6075,0000591 -16-16FEB10-1/1

Palivová nádrž — Uzavírací ventil

POZOR: Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Během údržby palivových filtrů zavřete ventil (A) v dolní části palivové nádrže.

A—Ventil

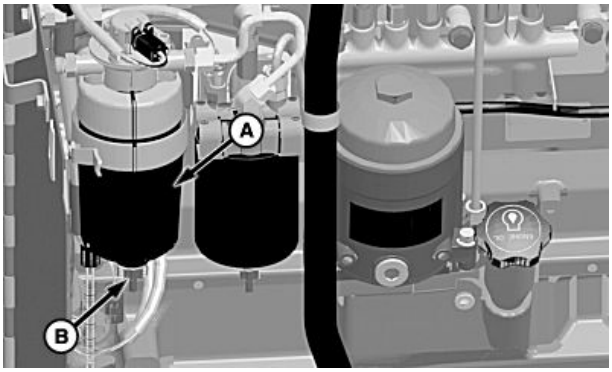


H95332 —UN—30SEP10

OUO6075,0000913 -16-30AUG10-1/1

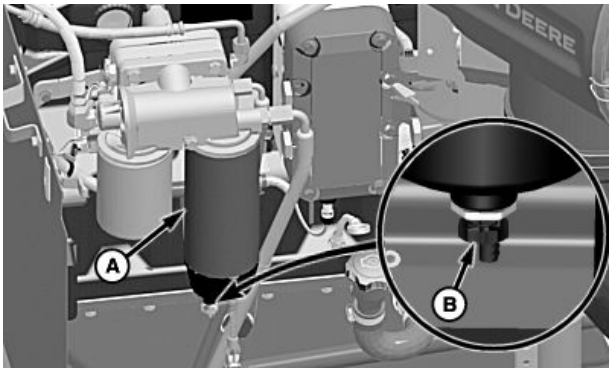
Odlučovač vody hlavního filtru paliva - Vypuštění

S660, S670, S680 a S690 (Tier 2/Stupeň II)



H95380 —UN—16FEB10

S660 a S670



H95425 —UN—19FEB10

S680 a S690

A—Primární palivový filtr **B—Výpustný otvor**

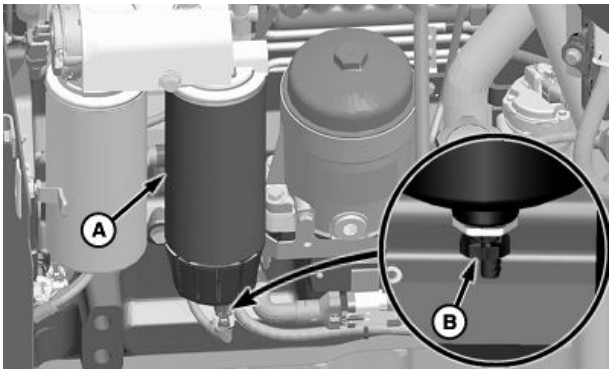
⚠ POZOR: Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pokud hlavní palivový filtr (A) detekuje vodu v palivové soustavě, bude generován diagnostický kód závady.

Pokud se zobrazí diagnostický kód závady, výpustným otvorem (B) vypusťte hlavní filtr paliva a vymažte kód závady.

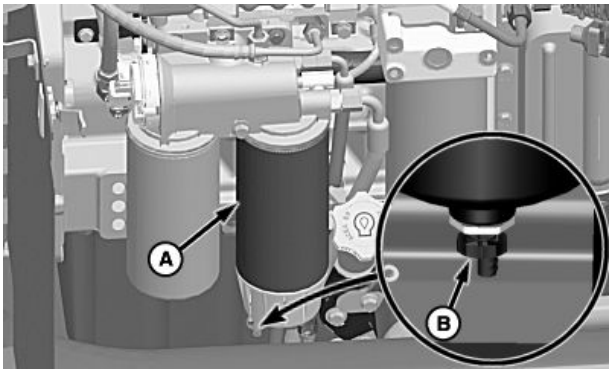
OUO6075,00016CC -16-26NOV13-1/2

S660, S670, S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)



H95331 —UN—11FEB10

S660 a S670



H95400 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690

A—Primární palivový filtr **B—Výpustný otvor**

⚠ POZOR: Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pokud hlavní palivový filtr (A) detekuje vodu v palivové soustavě, bude generován diagnostický kód závady.

Pokud se zobrazí diagnostický kód závady, výpustným otvorem (B) vypusťte hlavní filtr paliva a vymažte kód závady.

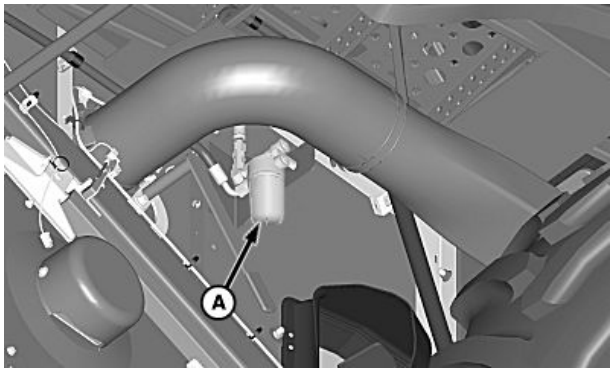
OUO6075,00016CC -16-26NOV13-2/2

Předřazený filtr paliva - čistění

POZNÁMKA: Neprovádějte současně čistění předřazeného filtru paliva a výměnu hlavního a sekundárního filtru paliva. V takovém případě může být obtížné startování motoru stroje. Před prováděním této procedury, výměny hlavního a sekundárního filtru paliva, na krátkou dobu nastartujte motor.

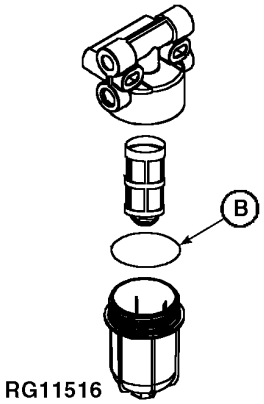
Vyčistěte předřazený filtr, pokud jsou na filtračním sítu v nádobce patrné usazené nečistoty, nebo pokud je na displeji zobrazen diagnostický kód závady. Po vyčistění filtru vymažte kód.

1. Pokud sklízecí mlátička nebyla dříve v činnosti, nastartujte motor a nechejte jej pracovat po dobu tři až pět minut v nízkých otáčkách volnoběhu.
2. ZASTAVTE motor a zavřete ventil paliva v dolní části palivové nádrže, aby nedošlo k vyprázdnění přívodní větve paliva do nádrže.
3. Důkladně očistěte sestavu předřazeného filtru paliva a okolní plochu.
4. Demontujte nádobku (A) předřazeného filtru.
5. Vyčistěte síto filtru a nádobku předřazeného filtru. Zkontrolujte O-kroužek (B).
6. Namontujte síto a utáhněte nádobku předřazeného filtru.
7. Otevřete ventil v dolní části palivové nádrže pro naplnění předřazeného filtru.
8. Nastartujte motor a nechte ho tři až pět minut běžet na nízké volnoběžné otáčky.



H98377 —UN—30SEP10

Předřazený filtr paliva



RG11516 —UN—10NOV00

Součásti předřazeného filtru paliva

A—Nádobka předřazeného filtru

B—O-kroužek

OUO6075,0000593 -16-27OCT10-1/1

Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) – proplachování

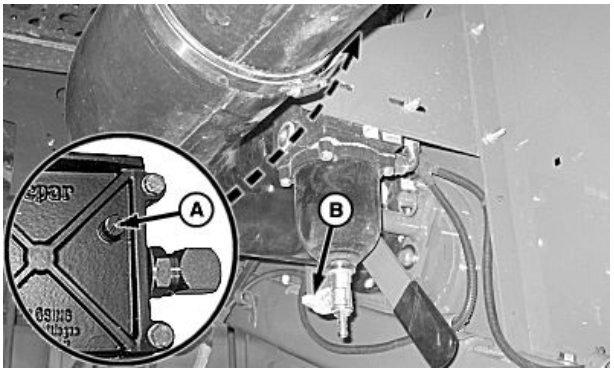
POZNÁMKA: Neprovádějte současně čistění předřazeného filtru paliva a výměnu hlavního a sekundárního filtru paliva. V takovém případě může být obtížné startování motoru stroje. Před prováděním této procedury, výměny hlavního a sekundárního filtru paliva, na krátkou dobu nastartujte motor.

Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností je nutno proplachovat ve zpětném směru, pokud je nádobka z poloviny zaplněná vodou nebo pokud se zobrazí diagnostický kód závady. Po vyčistění vymažte kód. Pokud se kód stále zobrazuje, přejděte na kapitolu Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) – čištění.

Filtrační vložku lze před výměnou zpětně propláchnout až pětkrát.

1. ZASTAVTE motor a zavřete ventil v dolní části palivové nádrže.
2. Povolte odvzdušňovací šroub (A) na horní straně odlučovače vody. Nechte vytéci vodu a nečistoty z filtrační vložky a usadit na dně nádoby.
3. Zatlačte směrem DOVNITŘ na výpustný ventil (B) a otočte proti směru hodinových ručiček, aby voda a nečistoty vytekly z nádoby.

POZNÁMKA: Při vypouštění paliva, vody a nečistot z nádoby z filtrační vložky vyteče další voda a nečistoty, které se usadí na dně nádoby.



H100500 —UN—29JUN11

A—Odvzdušňovací šroub **B—Výpustný ventil**

4. Zavřete výpustný ventil a nechte znovu usadit vodu a nečistoty.
5. Zopakujte kroky 3 a 4, dokud nebude odstraněna veškerá voda a nečistoty.
6. Uzavřete odvzdušňovací šroub a otevřete ventil v dolní části palivové nádrže.
7. Otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO na dobu 60 sekund, aby došlo k naplnění palivové soustavy čerpadlem paliva, a zkontrolujte netěsnosti.
8. Nastartujte motor a nechte ho tři až pět minut běžet na nízké volnoběžné otáčky. Pokud motor nenastartuje nebo přestane pracovat, viz kapitola Hlavní a sekundární filtrační vložka paliva – výměna.

OUO6075,0000594 -16-21MAR11-1/1

Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání)

Výměna filtru

POZNÁMKA: Po pátém propláchnutí filtrační vložky filtr vyčistěte. Filtr vyměňte, pokud při pohledu proti světlu není průsvitný.

1. ZASTAVTE motor a zavřete ventil v dolní části palivové nádrže.
2. Podle uvedeného pořadí povolte rovnoměrně šrouby víka.

POZNÁMKA: Víko a pružinovou kazetu lze opět použít, je však nutné namontovat náhradní filtrační vložku.

3. Demontujte víko (A), pružinovou kazetu (B) a filtrační vložku (C).
4. Namontujte náhradní filtrační vložku a demontovanou pružinovou kazetu (B).
5. Zkontrolujte stav těsnění víka (D) a v případě potřeby je vyměňte.
6. Namontujte víko a utáhněte v pořadí podle obrázku.
7. Otevřete ventil v dolní části palivové nádrže.
8. Otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO na dobu 60 sekund, aby došlo k naplnění palivové soustavy čerpadlem paliva, a zkontrolujte netěsnosti.
9. Nastartujte motor a nechte ho tři až pět minut běžet na nízké volnoběžné otáčky. Pokud motor nenastartuje nebo přestane pracovat, viz kapitola Hlavní a sekundární filtrační vložka paliva - výměna.

Čistění filtru

1. ZASTAVTE motor a zavřete ventil v dolní části palivové nádrže.

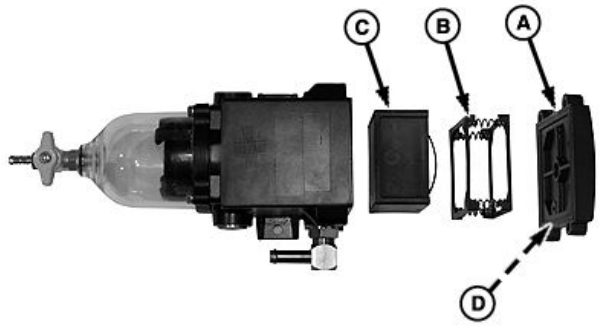
POZNÁMKA: Při vypouštění paliva použijte záchytnou nádobu.

2. Otevřete výpustný ventil a vypusťte palivo z nádoby.
3. Podle uvedeného pořadí povolte rovnoměrně šrouby víka.
4. Demontujte víko (A) a pružinovou kazetu (B).
5. Vytáhněte filtrační vložku (C) za rukojeť.

POZNÁMKA: Zkontrolujte filtr, zda není poškozený. V případě poškození namontujte náhradní filtr.



RXA0084320 —UN—26SEP05



H91103 —UN—09APR08

A—Víko
B—Pružinová kazeta
C—Filtrační vložka
D—Těsnění

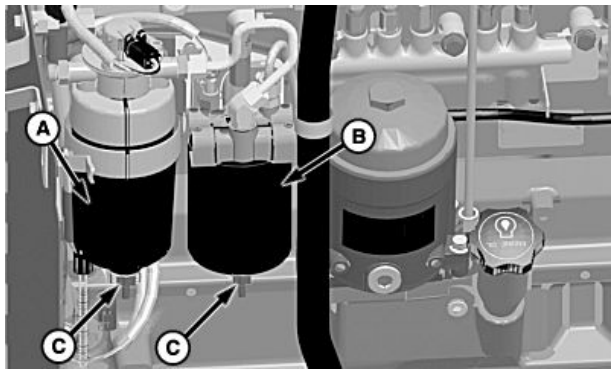
6. Umyjte filtr v čisté naftě nebo minerálním lihu.
7. Namontujte filtrační vložku a pružinovou kazetu.
8. Zkontrolujte stav těsnění víka (D) a v případě potřeby je vyměňte.
9. Namontujte víko a připevňovací šrouby; připevňovací šrouby dotáhněte rukou.
10. Utáhněte připevňovací šrouby v pořadí podle obrázku.
11. Otevřete ventil v dolní části palivové nádrže.
12. Otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO na dobu 60 sekund, aby došlo k naplnění palivové soustavy čerpadlem paliva, a zkontrolujte netěsnosti.
13. Nastartujte motor a nechte ho tři až pět minut běžet na nízké volnoběžné otáčky.

OUO6075,0000914 -16-30AUG10-1/1

Vložka primárního a sekundárního palivového filtru – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670)



TS1343 —UN—18MAR92



H95381 —UN—16FEB10

A—Primární palivový filtr **B—Jemný (sekundární) filtr paliva** **C—Vypouštěcí ventily**

POZOR: Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Tyto opravy mohou provádět pouze technici obeznámení s tímto typem systémů. Před odpojením palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástí mezi vysokotlakým palivovým čerpadlem a vstřikovači u motorů vybavených palivovou soustavou se společným vysokotlakým rozvodným vedením (HPCR) vyčkejte po zastavení motoru minimálně 15 minut.

POZNÁMKA: Neprovádějte současně čištění předřazeného filtru paliva a výměnu hlavního a sekundárního filtru paliva. V takovém případě může být obtížné startování motoru stroje. Proveďte vyčistění předřazeného filtru paliva. Před výměnou hlavního a sekundárního filtru paliva na krátkou dobu nastartujte motor.

Vyměňte hlavní a sekundární filtr paliva, pokud pozorujete snížení výkonu motoru, nebo pokud je zobrazen diagnostický kód závady. Po výměně filtrů vymažte kód.

1. Pokud sklízecí mlátička nebyla dříve v činnosti, nastartujte motor a nechejte jej pracovat po dobu tři až pět minut v nízkých otáčkách volnoběhu.
2. ZASTAVTE motor a zavřete ventil v dolní části palivové nádrže.
3. Pečlivě vyčistěte vnější část filtračních vložek a montážní prostor filtru.

POZOR: Palivo uvnitř filtrů může být pod tlakem. Filtry nedemontujte, dokud neprovedete následující krok.

POZNÁMKA: Při vypouštění paliva a vyjmutí filtrů použijte záchytnou nádobu.

4. Vypusťte nečistoty v palivu a uvolněte tlak z hlavního palivového filtru (A) a sekundárního filtru (B) otevřením výpustných ventilů (C).
5. Zavřete vypouštěcí ventily a demontujte filtry paliva.

POZNÁMKA: Další palivo vypusťte ze skříní filtrů.

6. Demontujte hlavní a sekundární filtr paliva.

DŮLEŽITÉ: NEPLŇTE ani jeden z palivových filtrů před montáží palivem.

POZNÁMKA: Před montáží filtru namažte těsnění filtru palivem pro vznětové motory.

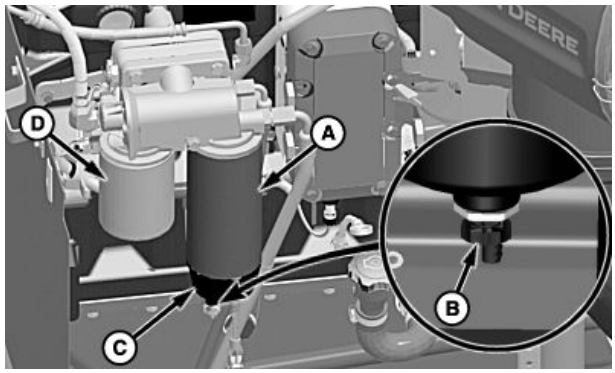
7. Namontujte sestavu primárního palivového filtru (A) na motor. Jakmile se těsnění dotkne pouzdra filtru, utáhněte sestavu filtru ještě o 3/4 otáčky.
8. Namontujte náhradní sekundární palivový filtr (B). Jakmile se těsnění dotkne pouzdra filtru, utáhněte filtr ještě o 3/4 otáčky.
9. Zkontrolujte, zda jsou zavřené vypouštěcí ventily (C).
10. Otevřete ventil v dolní části palivové nádrže.
11. Otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO na dobu 60 sekund, aby došlo k naplnění palivové soustavy čerpadlem paliva.
12. Nastartujte motor a nechte ho tři až pět minut běžet na nízké volnoběžné otáčky.

OUO6075,00014FA -16-28MAY13-1/1

Vložka primárního a sekundárního palivového filtru – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690)



TS1343 —UN—18MAR92



H95426 —UN—19FEB10

A—Primární palivový filtr
B—Výpustný ventil
C—Nádobka odlučovače
D—Jemný (sekundární) filtr paliva

POZOR: Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Tyto opravy mohou provádět pouze technici obeznámení s tímto typem systémů. Před odpojením palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástí mezi vysokotlakým palivovým čerpadlem a vstřikovači u motorů vybavených palivovou soustavou se společným vysokotlakým rozvodným vedením (HPCR) vyčkejte po zastavení motoru minimálně 15 minut.

POZNÁMKA: Neprovádějte současně čištění předřazeného filtru paliva a výměnu hlavního a sekundárního filtru paliva. V takovém případě může být obtížné startování motoru stroje. Proveďte vyčistění předřazeného filtru paliva. Před výměnou hlavního a sekundárního filtru paliva na krátkou dobu nastartujte motor.

Vyměňte hlavní a sekundární filtr paliva, pokud pozorujete snížení výkonu motoru nebo pokud je zobrazen diagnostický kód závady. Po výměně filtrů vymažte kód.

1. Pokud sklízecí mlátička nebyla dříve v činnosti, nastartujte motor a nechejte jej pracovat po dobu tři až pět minut v nízkých otáčkách volnoběhu.
2. ZASTAVTE motor a zavřete ventil v dolní části palivové nádrže.
3. Pečlivě vyčistěte vnější část filtračních vložek a montážní prostor filtru.

POZOR: Palivo uvnitř filtrů může být pod tlakem. Filtry nedemontujte, dokud neprovedete následující krok.

POZNÁMKA: Při vypouštění paliva a vyjmutí filtrů použijte záchytnou nádobu.

4. Vypusťte nečistoty v palivu a uvolněte tlak z hlavního filtru paliva (A) otevřením výpustného ventilu (B).
5. Zavřete výpustný ventil, demontujte a uschovejte nádobku odlučovače (C).

POZNÁMKA: Další palivo vypusťte ze skříní filtrů.

6. Demontujte hlavní a sekundární filtr paliva (D).

DŮLEŽITÉ: NEPLŇTE ani jeden z palivových filtrů před montáží palivem.

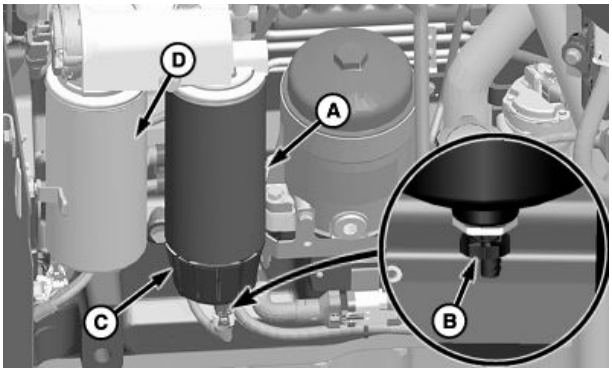
POZNÁMKA: Před montáží filtru namažte těsnění filtru palivem pro vznětové motory.

7. Namontujte dříve demontovanou nádobku odlučovače (C) na náhradní hlavní filtr paliva (A).
8. Namontujte sestavu hlavního filtru paliva na motor. Jakmile se těsnění dotkne pouzdra filtru, utáhněte sestavu filtru ještě o 3/4 otáčky.
9. Namontujte náhradní sekundární filtr (D). Jakmile se těsnění dotkne pouzdra filtru, utáhněte filtr ještě o 3/4 otáčky.
10. Ověřte, zda je výpustný ventil (B) zavřený.
11. Otevřete ventil v dolní části palivové nádrže.
12. Otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO na dobu 60 sekund, aby došlo k naplnění palivové soustavy čerpadlem paliva.
13. Nastartujte motor a nechte ho tři až pět minut běžet na nízké volnoběžné otáčky.

OUO6075,000155D -16-09JUL13-1/1

Vložka primárního a sekundárního palivového filtru – výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

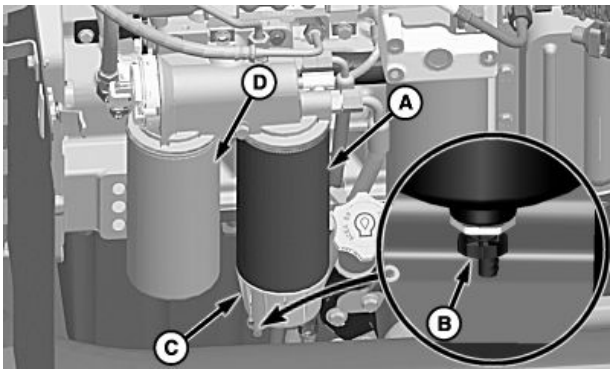




TS1343 —UN—18MAR92

H95335 —UN—12FEB10

S660 a S670



H95401 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690

A—Primární palivový filtr
B—Výpustný ventil
C—Nádobka odlučovače
D—Jemný (sekundární) filtr paliva

⚠ POZOR: Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Tyto opravy mohou provádět pouze technici obeznámení s tímto typem systémů. Před odpojením palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástí mezi vysokotlakým palivovým čerpadlem a vstřikovači u motorů vybavených palivovou soustavou se společným vysokotlakým rozvodným vedením (HPCR) vyčkejte po zastavení motoru minimálně 15 minut.

POZNÁMKA: Neprovádějte současně čistění předřazeného filtru paliva a výměnu hlavního a sekundárního filtru paliva. V takovém případě může být obtížné startování motoru stroje. Proveďte vyčistění předřazeného filtru paliva. Před výměnou hlavního a sekundárního filtru paliva na krátkou dobu nastartujte motor.

Vyměňte hlavní a sekundární filtr paliva, pokud pozorujete snížení výkonu motoru, nebo pokud je zobrazen diagnostický kód závady. Po výměně filtrů vymažte kód.

1. Pokud sklízecí mlátička nebyla dříve v činnosti, nastartujte motor a nechejte jej pracovat po dobu tři až pět minut v nízkých otáčkách volnoběhu.
2. ZASTAVTE motor a zavřete ventil v dolní části palivové nádrže.
3. Pečlivě vyčistěte vnější část filtračních vložek a montážní prostor filtru.

⚠ POZOR: Palivo uvnitř filtrů může být pod tlakem. Filtry nedemontujte, dokud neprovedete následující krok.

POZNÁMKA: Při vypouštění paliva a vyjmutí filtrů použijte záchytnou nádobu.

4. Vypusťte nečistoty v palivu a uvolněte tlak z hlavního filtru paliva (A) otevřením výpustného ventilu (B).
5. Zavřete výpustný ventil, demontujte a uschovejte nádobku odlučovače (C).

POZNÁMKA: Další palivo vypusťte ze skříní filtrů.

6. Demontujte hlavní a sekundární filtr paliva (D).

DŮLEŽITÉ: NEPLŇTE ani jeden z filtrů paliva před montáží palivem.

POZNÁMKA: Před montáží filtru namažte těsnění filtru palivem pro vznětové motory.

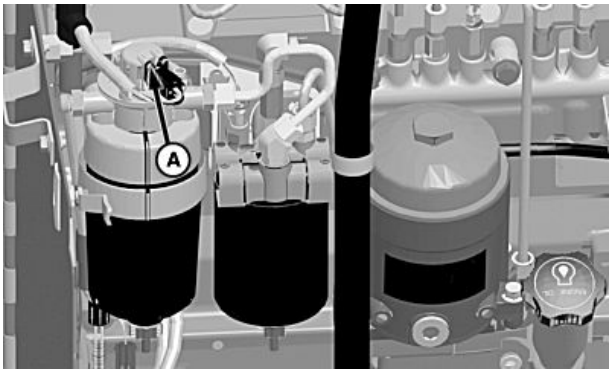
7. Namontujte dříve demontovanou nádobku odlučovače (C) na náhradní hlavní filtr paliva (A).
8. Namontujte sestavu hlavního filtru paliva na motor. Jakmile se těsnění dotkne pouzdra filtru, utáhněte sestavu filtru ještě o 3/4 otáčky.
9. Namontujte náhradní sekundární filtr (D). Jakmile se těsnění dotkne pouzdra filtru, utáhněte filtr ještě o 3/4 otáčky.

Pokračování na další straně

10. Ověřte, zda je výpustný ventil (B) zavřený.
11. Otevřete ventil v dolní části palivové nádrže.
12. Otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO na dobu 60 sekund, aby došlo k naplnění palivové soustavy čerpadlem paliva.
13. Nastartujte motor a nechte ho tři až pět minut běžet na nízké volnoběžné otáčky.

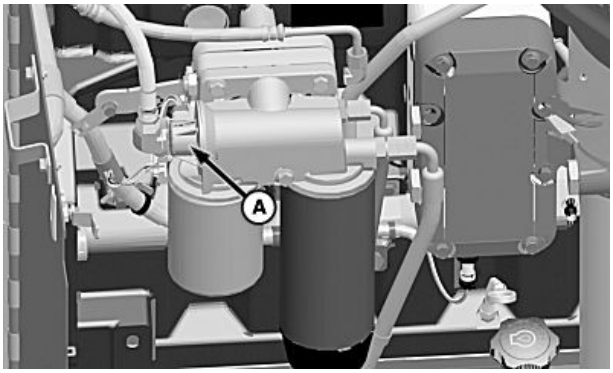
OUO6075,00016CD -16-26NOV13-2/2

Palivová soustava - odvzdušňování



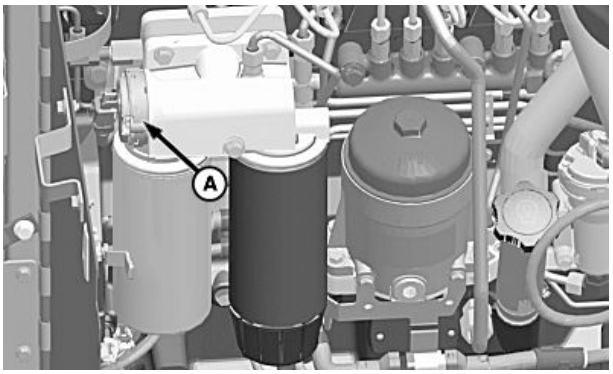
H95383 —UN—16FEB10

S660 a S670 (Tier 2/Stupeň II)



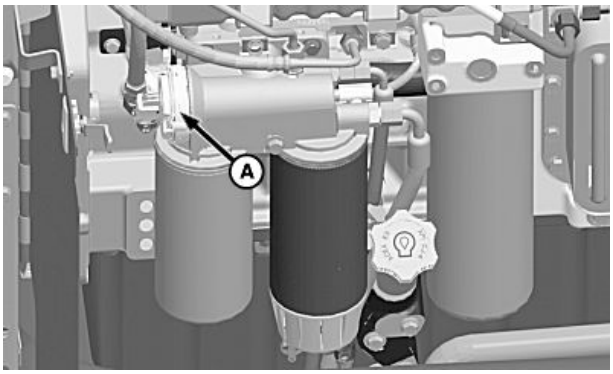
H95428 —UN—19FEB10

S680 a S690 (Tier 2/Stupeň II)



H95337 —UN—12FEB10

S660 a S670 (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)



H95403 —UN—17FEB10

S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stupeň III B)

A—Palivové čerpadlo

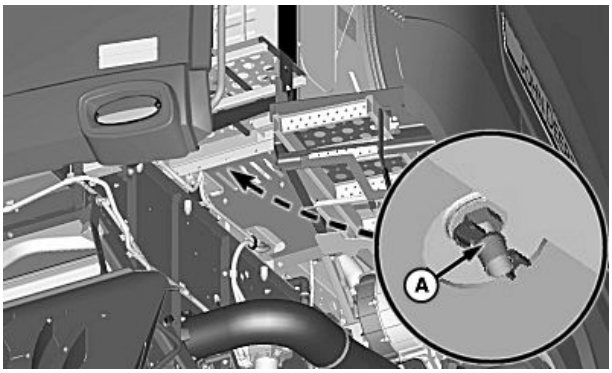
POZOR: Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Při výměně palivového filtru nebo po úplném vyprázdnění palivové nádrže může dojít ke vniknutí vzduchu do palivové soustavy. Vzduch v palivové soustavě může způsobit, že nelze nastartovat motor. Pokud motor nenastartuje, otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO na dobu 60 sekund, aby došlo k naplnění palivové soustavy čerpadlem paliva (A).

OUO6075,00016CE -16-17FEB14-1/1

Chladicí soustava - vypouštění





TS281 —UN—15APR13

H106843 —UN—08FEB13

S660 a S670 (Tier 2/Stupeň II)

⚠ POZOR: Při demontáži přetlakového uzávěru chladiče hrozí nebezpečí opaření. Otevřete uzávěr o 1,5 otáčky, aby došlo k uvolnění tlaku. Nikdy neotvírejte uzávěr, když je motor zahřátý. Před vypouštěním chladicí kapaliny nechejte snížit teplotu soustavy.

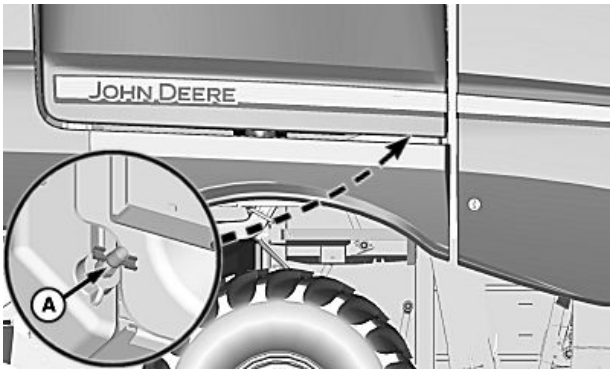
POZNÁMKA: Vypouštěcí otvor je umístěn na přední straně chladiče.

Pokud je použita COOL-GARD™ II nebo COOL-GARD™ II PG, interval výměny chladicí kapaliny je 6 let nebo 6000 provozních hodin.

Pokud je použita chladicí kapalina jiná než COOL-GARD™ II nebo COOL-GARD™ II PG, zkraťte interval vypouštění na 2 roky nebo 2000 hodin provozu.

Chladicí kapalina musí být vypuštěna nebo vyměněna (další informace viz doporučení pro chladicí kapalinu motoru uvedená v Paliva a maziva).

COOL-GARD je ochranná známka Deere & Company.



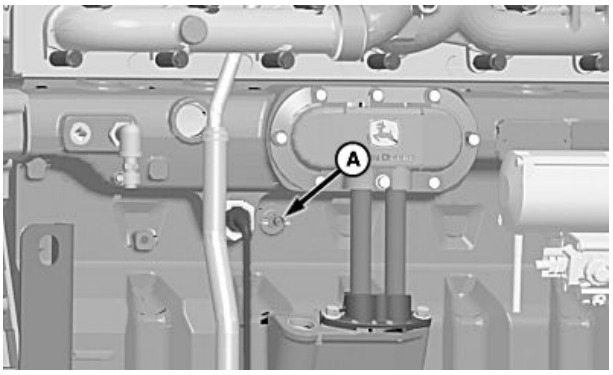
H106844 —UN—08FEB13

S680 a S690 (Tier 2/Stupeň II)
S660, S670, S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

A—Výpustný ventil

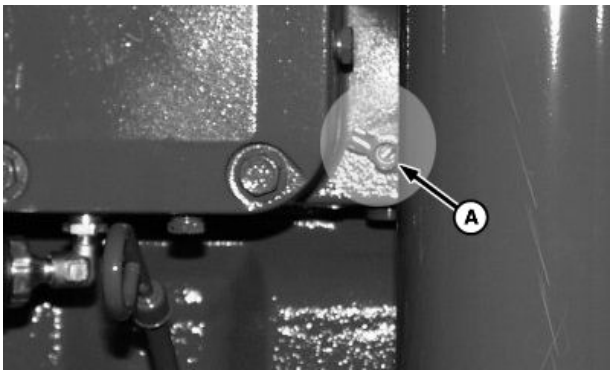
Otevřete výpustní ventil (A) umístěný na chladiči.

Pokračování na další straně



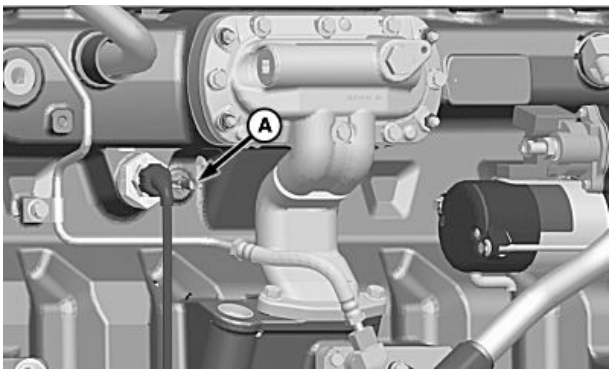
H104941 —UN—28FEB12

Přední strana motoru (S660 a S670 Tier 2/Stupeň II)



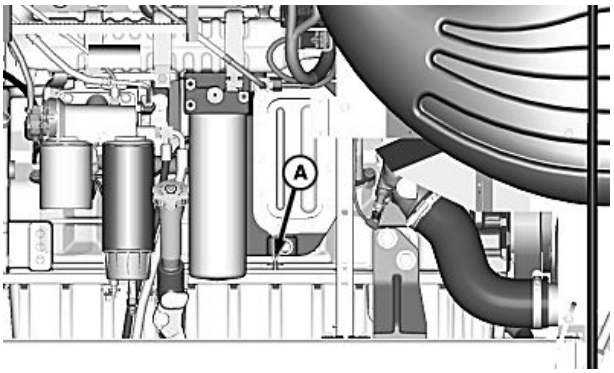
H104942 —UN—28FEB12

Nad klikovou hřídelí (S680 a S690 Tier 2/Stupeň II)



H104943 —UN—28FEB12

Přední strana motoru (S660 a S670 Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)



H104944 —UN—28FEB12

Zadní strana motoru (S680, S685 a S690 Interim Tier 4/Stupeň III B)

A—Výpustný ventil

Otevřete výpustný ventil (A) umístěný na bloku motoru.

OUO6075,00016CF -16-17FEB14-2/3

Otevřete uzávěr vyrovnávací nádržky (A), aby chladicí kapalina mohla vytékat rychleji.

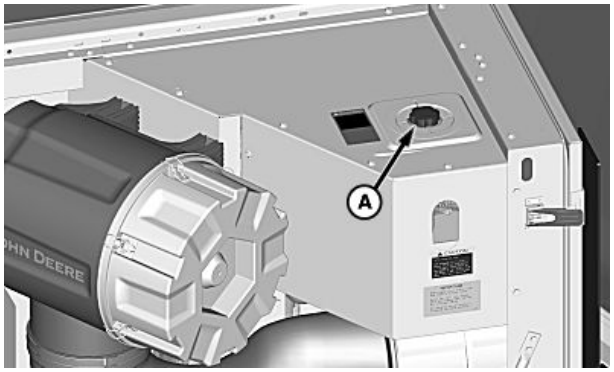
Zavřete výpustné otvory na chladiči a naplňte chladicí soustavu čistou vodou.

Namontujte uzávěr vyrovnávací nádržky, nastartujte motor a zahřejte jej na provozní teplotu se ZAPNUTÝM vytápěcím zařízením.

VYPNĚTE motor, opatrně demontujte uzávěr vyrovnávací nádržky a vypusťte vodu dříve, než dojde k usazení sedimentu.

Zavřete výpustné otvory chladiče a naplňte chladicí soustavu roztokem čisté vody a čisticího prostředku John Deere PT500 pro chladicí soustavy nebo podobným prostředkem. Dodržujte pokyny pro používání čisticího prostředku.

Po použití čisticího prostředku propláchněte chladicí soustavu čistou vodou a vypusťte.



H105924 —UN—05OCT12

A—Uzávěr vyrovnávací nádržky

Zavřete výpustné otvory chladiče a plnicí soustavy (postup plnění viz Chladicí soustava – plnění v tomto oddílu; specifikace chladicí kapaliny viz Paliva a maziva).

OUO6075,00016CF -16-17FEB14-3/3

Chladicí soustava – plnění

POZOR: Při demontáži přetlakového uzávěru chladiče hrozí nebezpečí opaření. Otevřete uzávěr o 1,5 otáčky, aby došlo k uvolnění tlaku. Neotevírejte uzávěr, dokud je motor zahřátý, a neplňte chladicí soustavu, když je motor nadměrně zahřátý, s výjimkou stavu, kdy motor pracuje v nízkých volnoběžných otáčkách. Vlévejte chladivo pomalu. Kontrolujte hladinu chladicí kapaliny, když je motor studený.

DŮLEŽITÉ: Vyrovnávací nádrž a chladič mají zvláštní uzávěr. Je-li uzávěr poškozený nebo chybí, je nutné jej nahradit odpovídajícím uzávěrem.

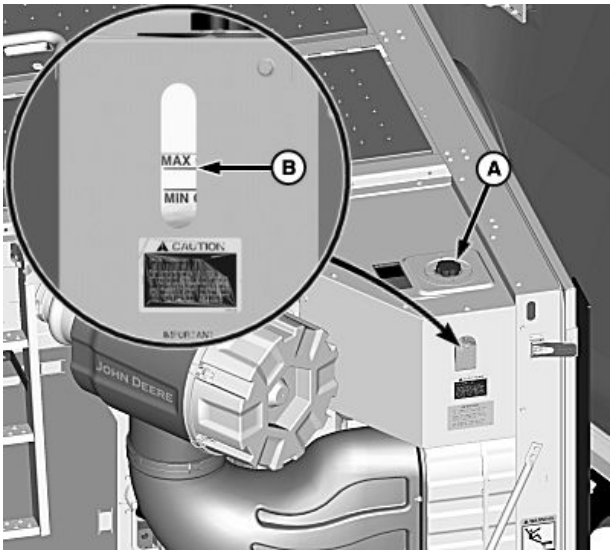
Nikdy nelijte studenou vodu do zahřátého motoru, hrozí prasknutí válce nebo hlavy. Nepoužívejte motor bez chladiva.

Odstraňte uzávěr vyrovnávací nádržky (A) a doplňte kapalinu až po značku "maximální hladina za studena" ("Max Cold") (B).

Namontujte uzávěr vyrovnávací nádržky, ZAPNĚTE vytápěcí zařízení, nastartujte motor a zahřejte jej na provozní teplotu.

Opatrně demontujte uzávěr vyrovnávací nádrže a podle potřeby doplňte. Namontujte uzávěr na vyrovnávací nádržku.

Pokud motor není zahřátý, hladina chladicí kapaliny musí dosahovat po rysku "Max Cold" ("maximální hladina za studena").



H105922 —UN—05OCT12

A—Uzávěr vyrovnávací nádržky

B—Ryska "Max Cold" (maximální výška hladiny chladicí kapaliny)

POZNÁMKA: Hladina chladicí kapaliny se musí nacházet mezi ryskami "Max Cold" (maximální hladina za studena) a "Min Cold" (minimální hladina za studena). Doplňte chladicí kapalinu, pokud je hladina pod ryskou "Min Cold" (minimální hladina za studena).

OUO6075,0001294 -16-17OCT12-1/1

Chladicí soustava - zimní období

DŮLEŽITÉ: Chladicí soustavu nevypouštějte jako prevenci zamrznutí. Zahřívací zařízení nelze úplně vypustit a může dojít k jeho poškození.

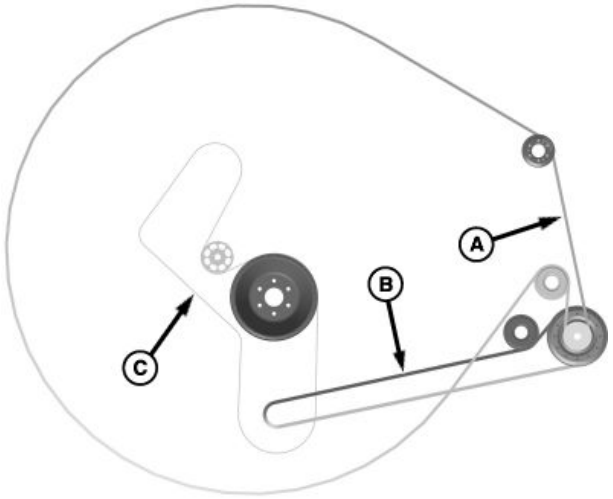
Před zimním obdobím zkontrolujte, zda chladicí kapalina obsahuje nízko tuhnoucí přísadu v dostatečné koncentraci. Používejte spolehlivou značku nízko tuhnoucí kapaliny na bázi etylenglykolu pro celoroční provoz, která obsahuje protikorozní přípravek a přísadu pro mazání vodního čerpadla, ale neobsahuje přísady pro utěsňování netěsností (předepsané prostředky jsou uvedené v kapitole Paliva a maziva v této příručce).

Po doplnění nízko tuhnoucí kapaliny ZAPNĚTE vytápěcí zařízení a nechejte motor v činnosti, dokud nedosáhne provozní teploty. Tím se roztok promíchá a rozvede do celého systému.

OUO6075,000059B -16-14JAN10-1/1

Řemen motoru — Vedení (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670)

A—Hnací řemen rotačního síta, strana síta
B—Hnací řemen rotačního síta, strana motoru
C—Řemen ventilátoru chlazení, soustavy klimatizace, kompresoru

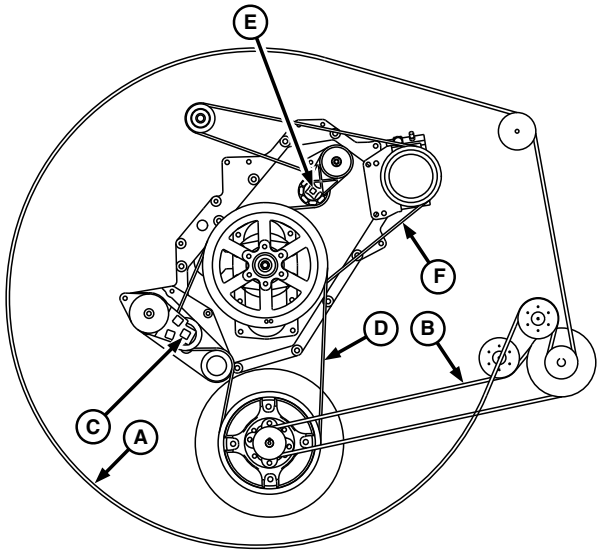


H95385 —UN—16FEB10

OUO6075,0000FED -16-13FEB12-1/1

Řemen motoru – vedení (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690)

A—Řemen, rotační síto (hnaný)
B—Řemen, rotační síto (hnací)
C—Napínací zařízení, ventilátor
D—Řemen, ventilátor
E—Napínací zařízení, příslušenství
F—Řemen, příslušenství



H82474 —UN—17FEB05

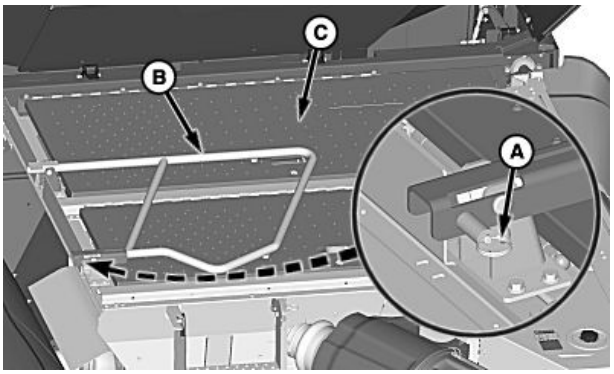
OUO6075,0001562 -16-09JUL13-1/1

Hnací řemen příslušenství motoru/ventilátoru – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).

A—Pojistný čep
B—Zábradlí
C—Přístupový kryt separačního ústrojí

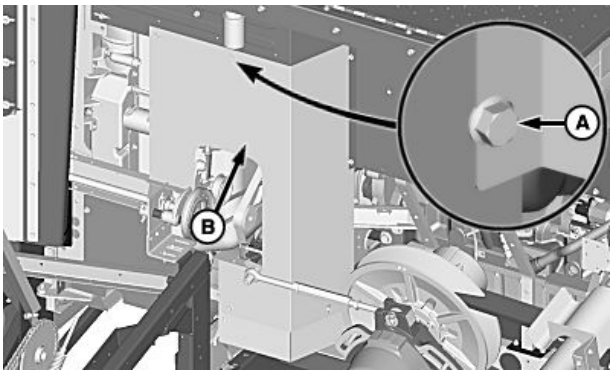


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00013BF -16-28MAY13-1/8

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)
B—Kryt



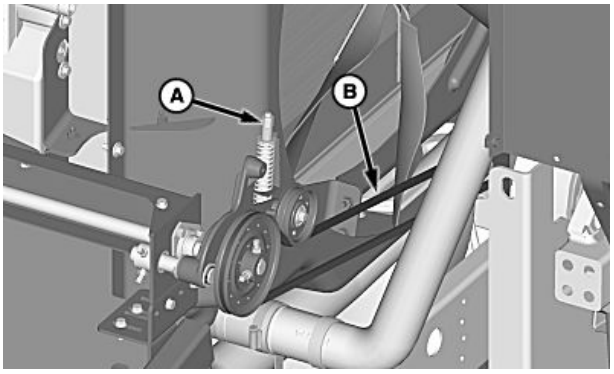
H1106845 —UN—08FEB13

Přední strana motoru

OUO6075,00013BF -16-28MAY13-2/8

Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

A—Matice
B—Hnací řemen rotačního síta



H95701 —UN—15MAR10

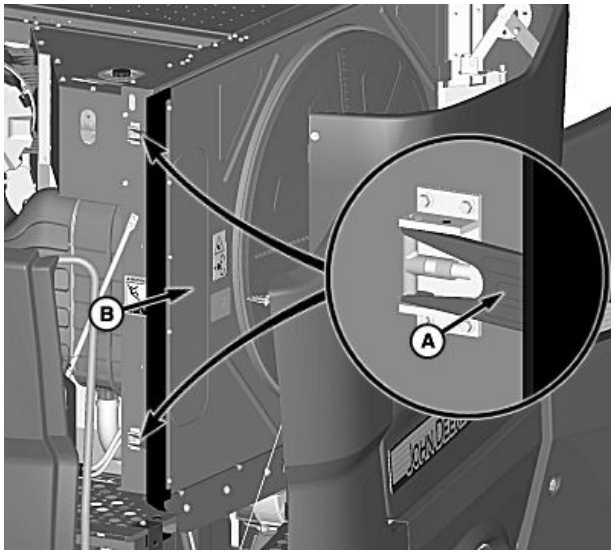
Pokračování na další straně

OUO6075,00013BF -16-28MAY13-3/8

Povytáhněte západky (A) a otevřete kryt rotačního síta (B).

A—Příchytky

B—Přístupová dvířka rotačního síta



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00013BF -16-28MAY13-4/8

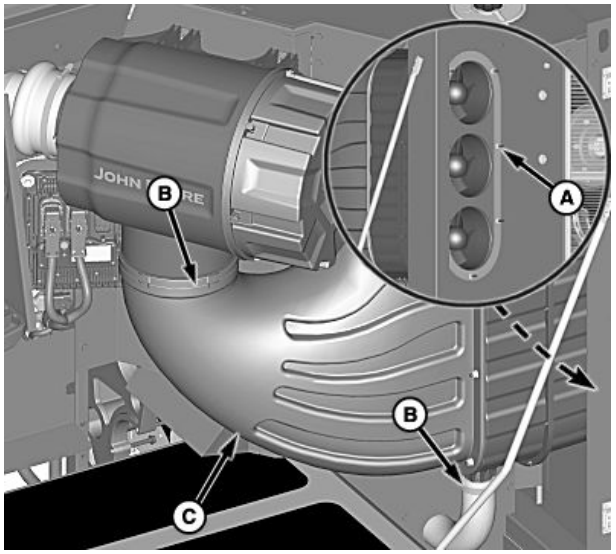
Odstraňte matice (A) a uvolněte hadicové svorky (B).

Umístěte vzduchový kanál (C) stranou.

A—Matice (7 ks)

B—Příchytky

C—Vzduchový kanál



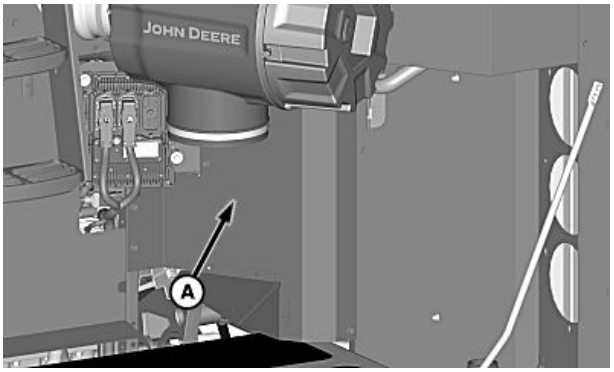
H95647 —UN—10MAR10

Pokračování na další straně

OUO6075,00013BF -16-28MAY13-5/8

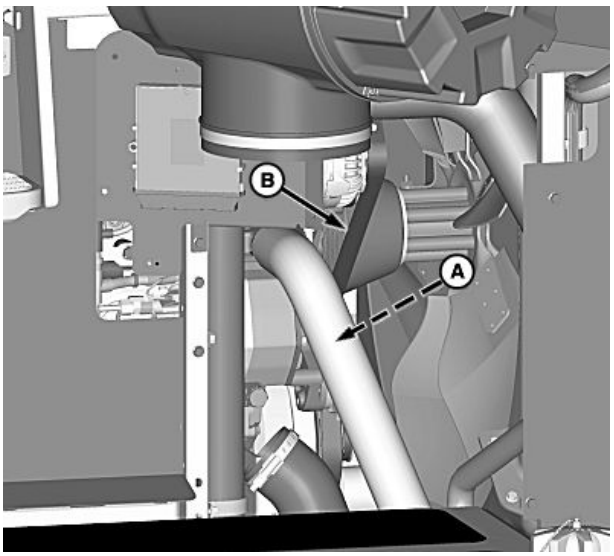
Demontujte kryt (A).

A—Kryt

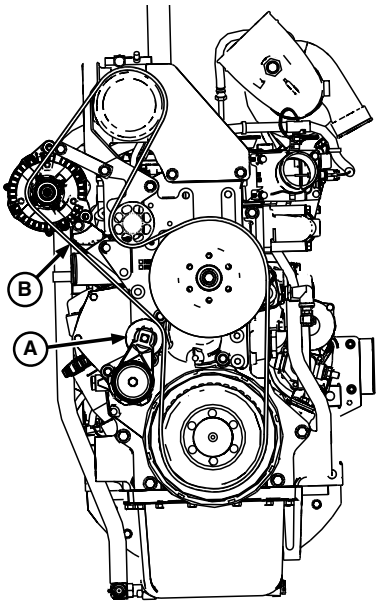


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00013BF -16-28MAY13-6/8



H95699 —UN—15MAR10



H95702 —UN—15MAR10

Hnací řemen ventilátoru / příslušenství motoru

A—Napínací rameno

B—Hnací řemen ventilátoru / příslušenství motoru

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).

Odstraňte řemen (B) a přetáhněte ho přes lopatky ventilátoru.

Přetáhněte náhradní řemen přes lopatky ventilátoru.

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí napínacího ramene (A) a nasaďte náhradní řemen.

Pokračování na další straně

OUO6075,00013BF -16-28MAY13-7/8

Namontujte hnací řemen rotačního síta (B).

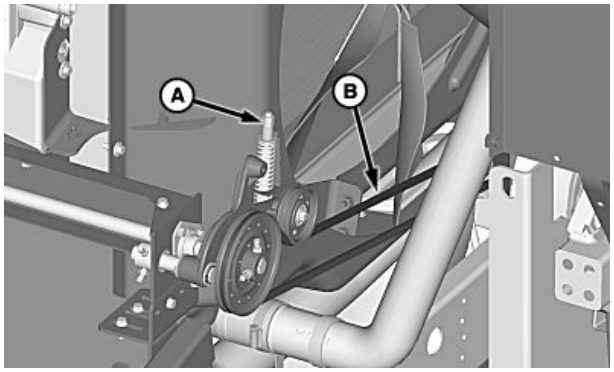
Utáhněte matice (A), až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte demontovaný kryt (přední strana).

Uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

Namontujte demontovaný kryt (zadní strana) a vzduchový kanál.

Uzavřete a zajistěte dveře rotačního síta.



H95701 —UN—15MAR10

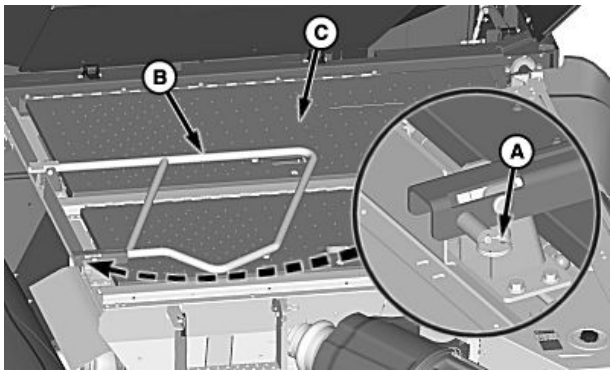
A—Matice **B—Hnací řemen rotačního síta**

OUO6075,00013BF -16-28MAY13-8/8

Řemen příslušenství motoru – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).

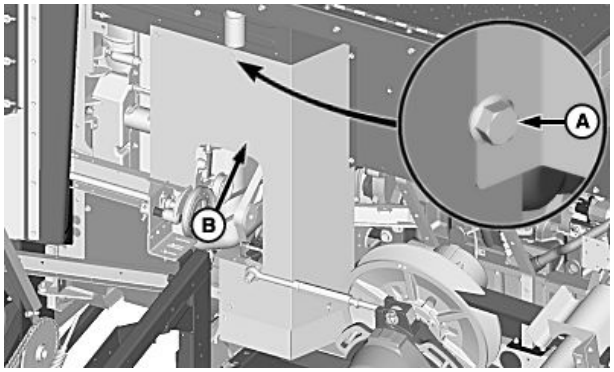


H102385 —UN—22JUN11

A—Pojistný čep
B—Zábradlí
C—Přístupový kryt separačního ústrojí

OUO6075,0001563 -16-09JUL13-1/10

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).



H106845 —UN—08FEB13

Přední strana motoru

A—Připevňovací šrouby (7 kusy) **B—Kryt**

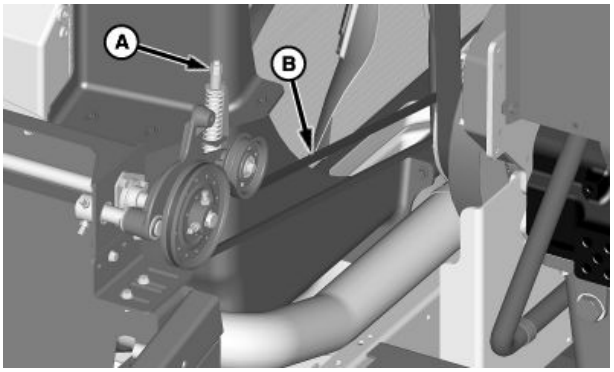
Pokračování na další straně

OUO6075,0001563 -16-09JUL13-2/10

Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

A—Matice

B—Hnací řemen rotačního síta



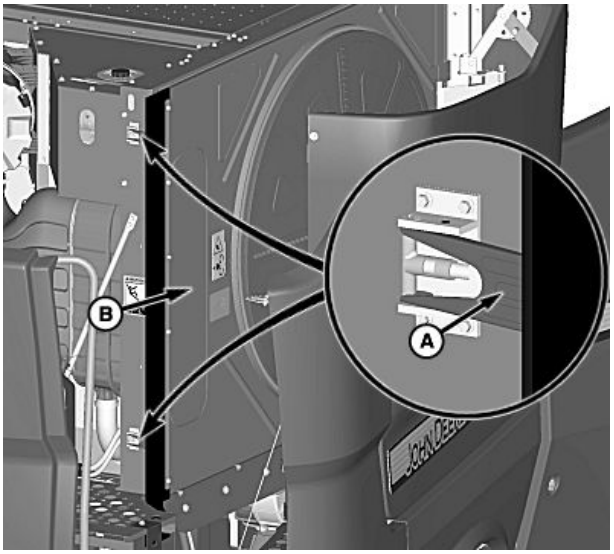
H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001563 -16-09JUL13-3/10

Povytáhněte západky (A) a otevřete kryt rotačního síta (B).

A—Příchytky

B—Přístupová dvířka rotačního síta



H106847 —UN—08FEB13

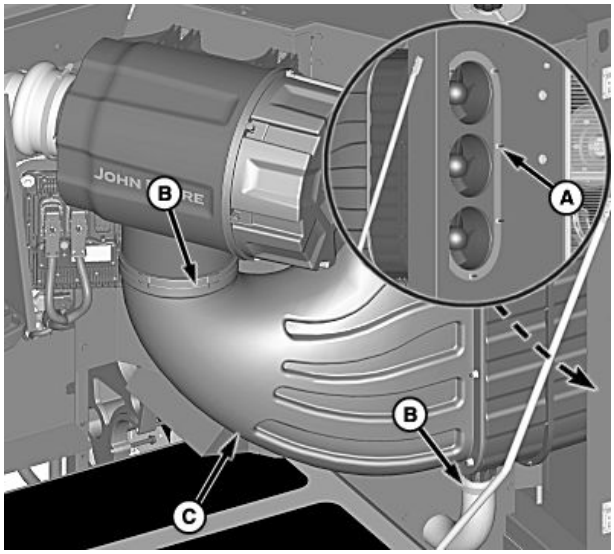
Pokračování na další straně

OUO6075,0001563 -16-09JUL13-4/10

Odstraňte matice (A) a uvolněte hadicové svorky (B).

Umístěte vzduchový kanál (C) stranou.

A—Matice (7 ks)
B—Příchytky
C—Vzduchový kanál

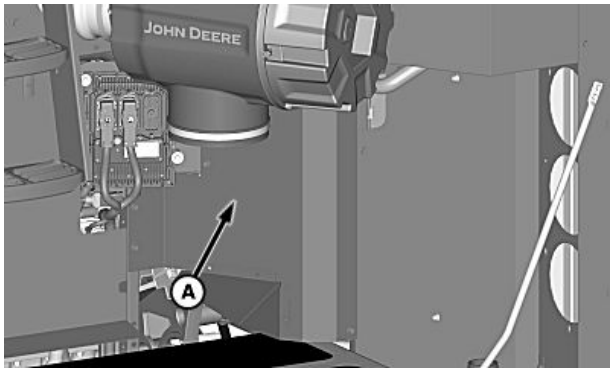


H95647 —UN—10MAR10

OUO6075,0001563 -16-09JUL13-5/10

Demontujte kryt (A).

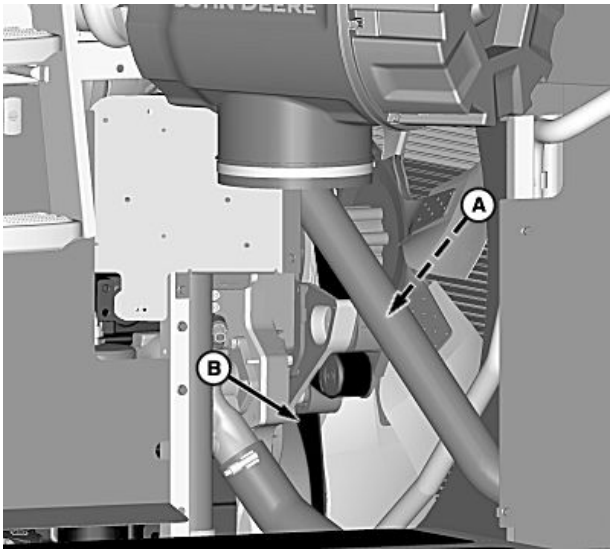
A—Kryt



H95648 —UN—10MAR10

Pokračování na další straně

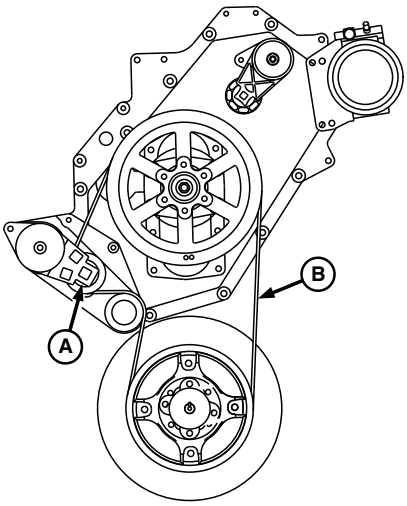
OUO6075,0001563 -16-09JUL13-6/10



H95694 —UN—15MAR10

A—Napínací rameno **B—Řemen ventilátoru**

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).

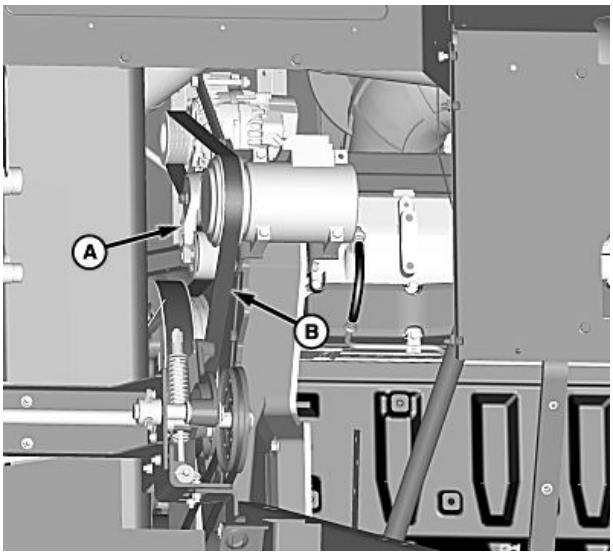


H71844 —UN—25APR02

Vedení řemene větráku

Odstraňte řemen (B) a přetáhněte ho přes lopatky ventilátoru.

OUO6075,0001563 -16-09JUL13-7/10

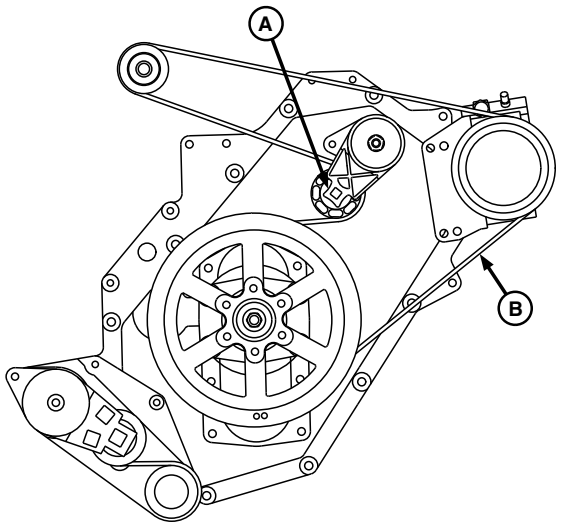


H95695 —UN—15MAR10

A—Napínací rameno **B—Řemen příslušenství**

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).

Odstraňte řemen (B) a přetáhněte ho přes lopatky ventilátoru.



H82475 —UN—17FEB05

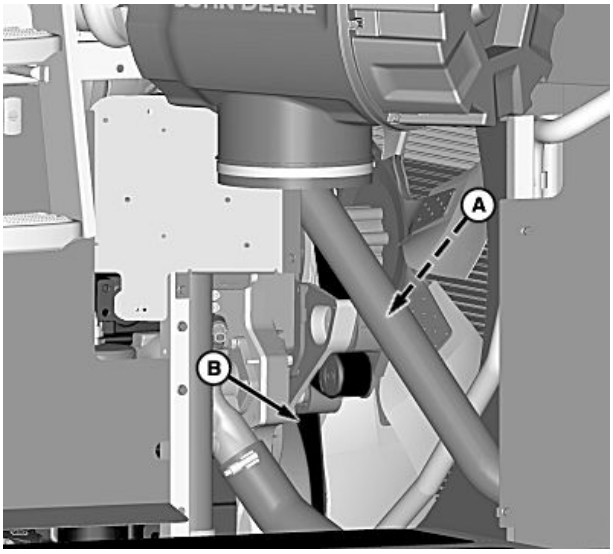
Vedení řemene příslušenství

Přetáhněte náhradní řemen přes lopatky ventilátoru.

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí napínacího ramene (A) a nasaďte náhradní řemen.

Pokračování na další straně

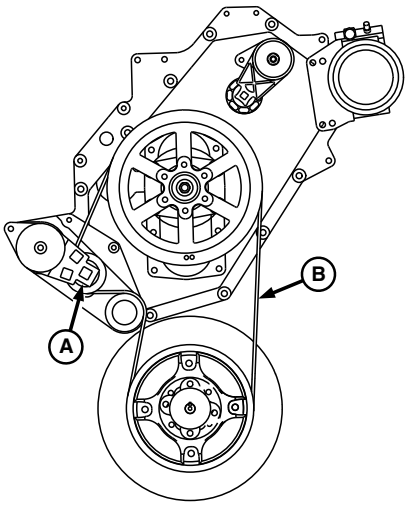
OUO6075,0001563 -16-09JUL13-8/10



H95694 —UN—15MAR10

A—Napínací rameno **B—Řemen ventilátoru**

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).



H71844 —UN—25APR02

Vedení řemene větráku

Namontujte demontovaný řemen (B) a přetáhněte ho přes ventilátor.

OUO6075,0001563 -16-09JUL13-9/10

Namontujte hnací řemen rotačního síta (B).

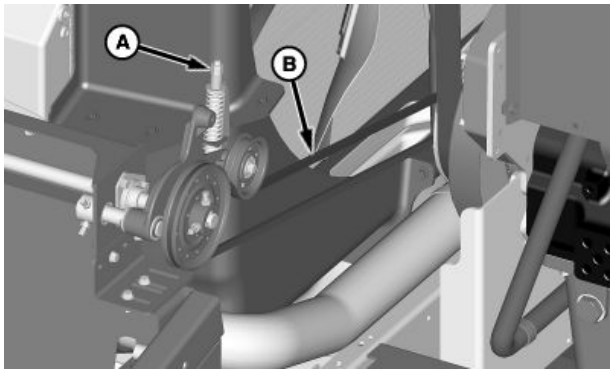
Utáhněte matice (A), až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte demontovaný kryt (přední strana).

Uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

Namontujte demontovaný kryt (zadní strana) a vzduchový kanál.

Uzavřete a zajistěte dveře rotačního síta.



H95693 —UN—15MAR10

A—Matice **B—Hnací řemen rotačního síta**

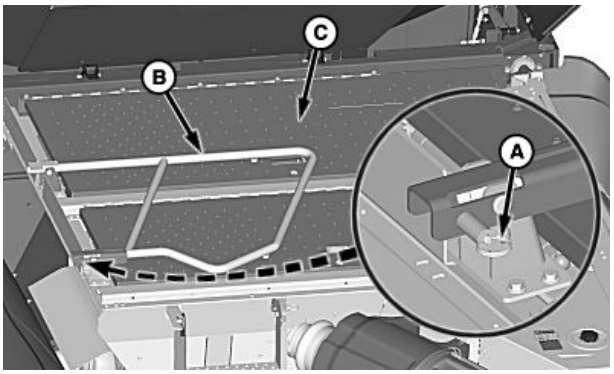
OUO6075,0001563 -16-09JUL13-10/10

Hnací řemen ventilátoru – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).

A—Pojistný čep
B—Zábradlí
C—Přístupový kryt separačního ústrojí

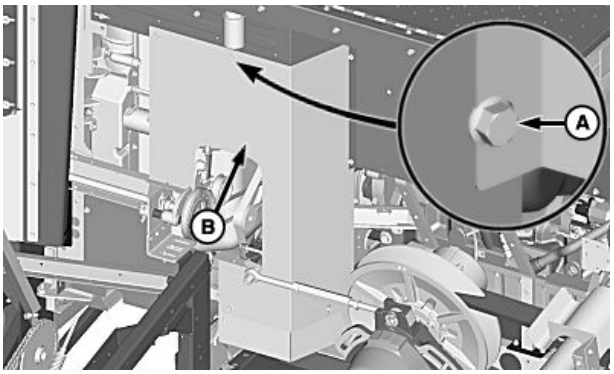


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001564 -16-09JUL13-1/8

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)
B—Kryt



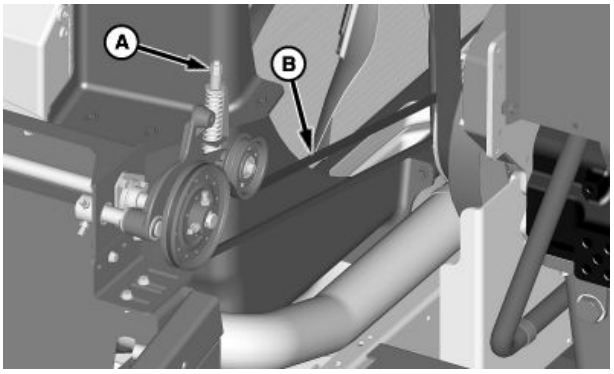
H1106845 —UN—08FEB13

Přední strana motoru

OUO6075,0001564 -16-09JUL13-2/8

Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

A—Matice
B—Hnací řemen rotačního síta



H95693 —UN—15MAR10

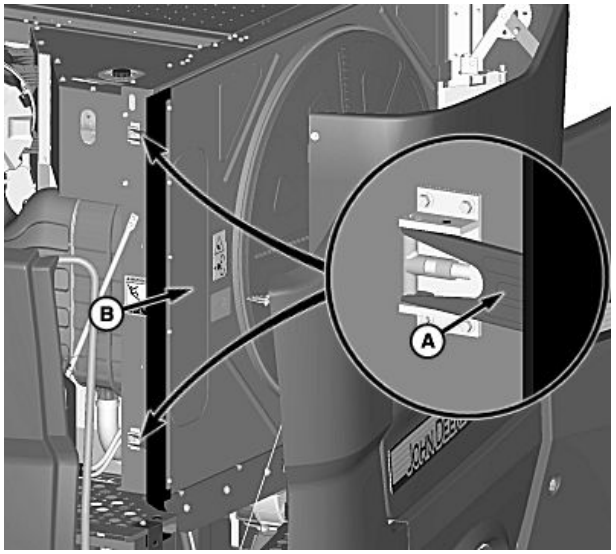
Pokračování na další straně

OUO6075,0001564 -16-09JUL13-3/8

Povytáhněte západky (A) a otevřete kryt rotačního síta (B).

A—Příchytky

B—Přístupová dvířka rotačního síta



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,0001564 -16-09JUL13-4/8

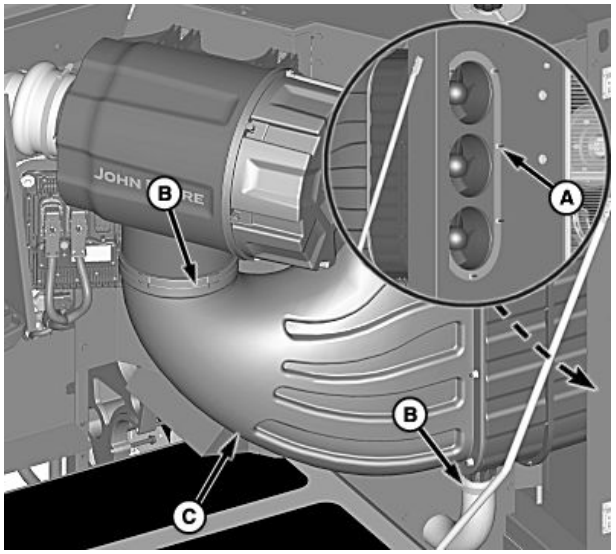
Odstraňte matice (A) a uvolněte hadicové svorky (B).

Umístěte vzduchový kanál (C) stranou.

A—Matice (7 ks)

B—Příchytky

C—Vzduchový kanál



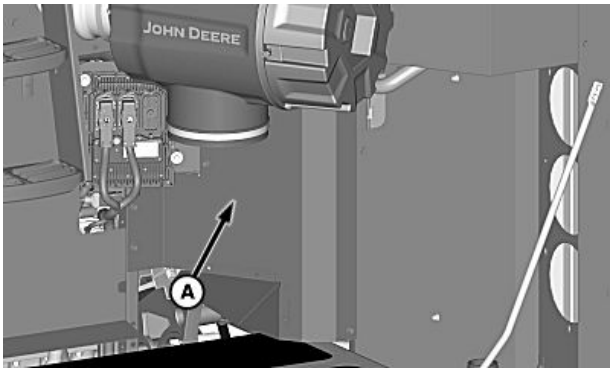
H95647 —UN—10MAR10

Pokračování na další straně

OUO6075,0001564 -16-09JUL13-5/8

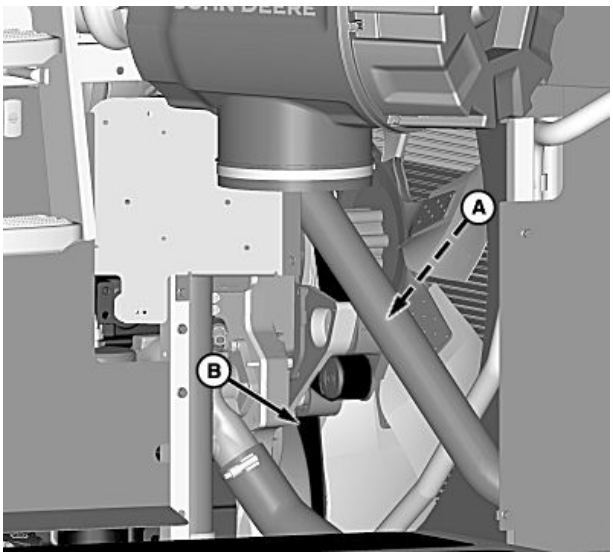
Demontujte kryt (A).

A—Kryt

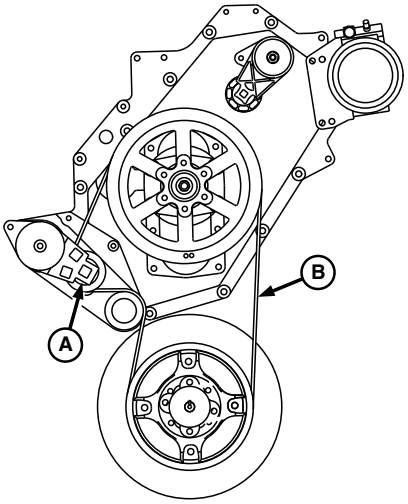


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,0001564 -16-09JUL13-6/8



H95694 —UN—15MAR10



Vedení řemene větráku

H71844 —UN—25APR02

A—Napínací rameno **B—Řemen ventilátoru**

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).

Odstraňte řemen (B) a přetáhněte ho přes lopatky ventilátoru.

Přetáhněte náhradní řemen přes lopatky ventilátoru.

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí napínacího ramene (A) a nasaďte náhradní řemen.

Pokračování na další straně

OUO6075,0001564 -16-09JUL13-7/8

Namontujte hnací řemen rotačního síta (B).

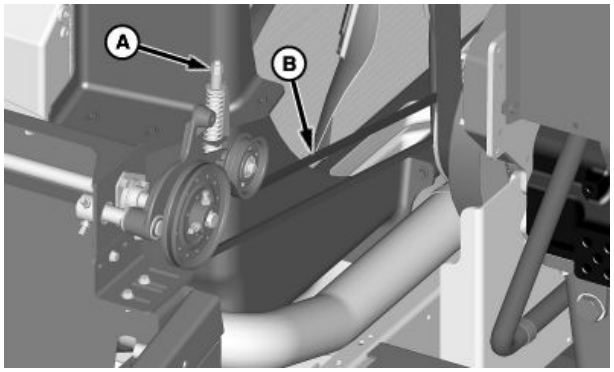
Utáhněte matice (A), až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte demontovaný kryt (přední strana).

Uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

Namontujte demontovaný kryt (zadní strana) a vzduchový kanál.

Uzavřete a zajistěte dveře rotačního síta.



H95693 —UN—15MAR10

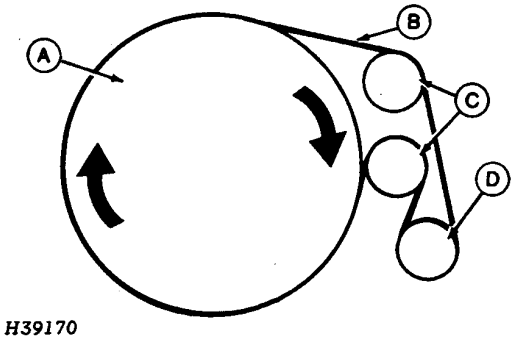
A—Matice

B—Hnací řemen rotačního síta

OUO6075,0001564 -16-09JUL13-8/8

Řemen rotačního síta - vedení

A—Rotační síto
B—Řemen
C—Vložené řemenice
D—Hnací řemenice



H39170

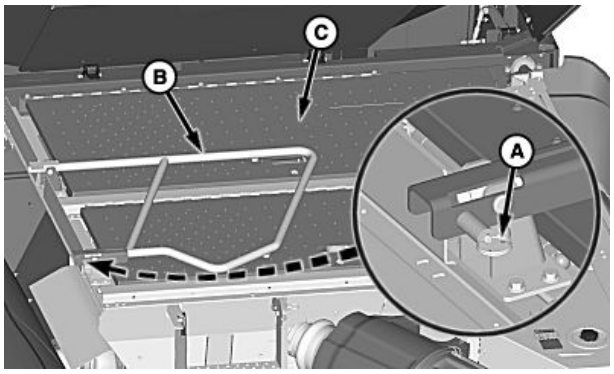
H39170 —UN—11OCT88

OUO6075,00006CE -16-05MAR10-1/1

Hnací řemen rotačního síta – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).



H1102385 —UN—22JUN11

A—Pojistný čep
B—Zábradlí
C—Přístupový kryt separačního ústrojí

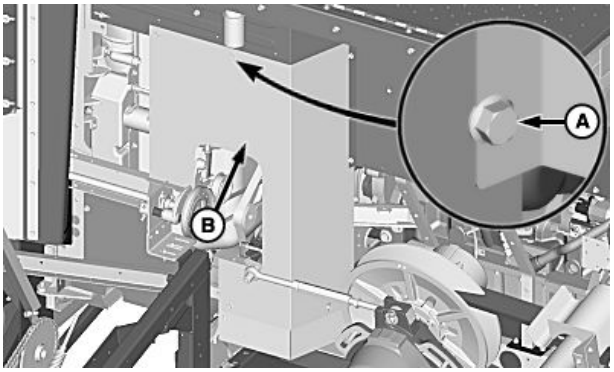
Pokračování na další straně

OUO6075,00013C2 -16-08FEB13-1/3

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)

B—Kryt



H106845 —UN—08FEB13

Přední strana motoru

OUO6075,00013C2 -16-08FEB13-2/3

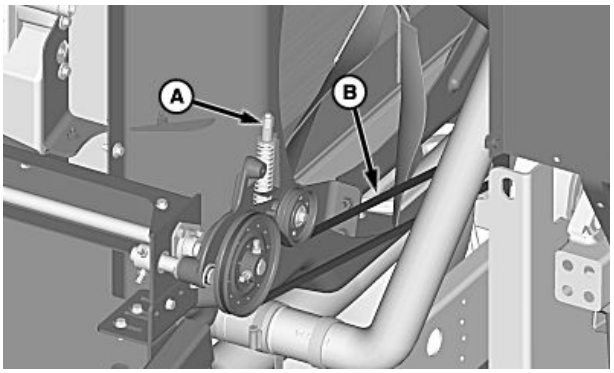
Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

Nasaďte náhradní řemen a utáhněte matice tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte demontovaný kryt, uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

A—Matice

B—Hnací řemen rotačního síta



H95701 —UN—15MAR10

OUO6075,00013C2 -16-08FEB13-3/3

Hnací řemen rotačního síta – výměna (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690)

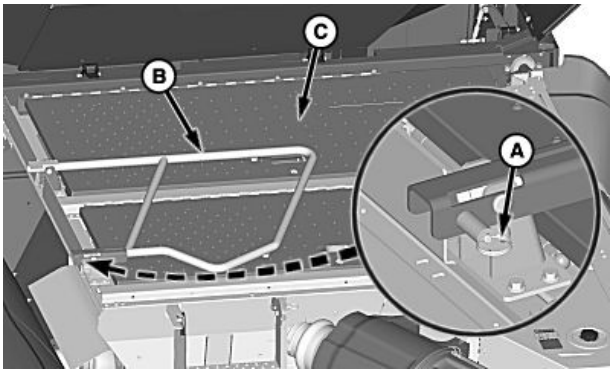
POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).

A—Pojistný čep

B—Zábradlí

C—Přístupový kryt separačního ústrojí



H102385 —UN—22JUN11

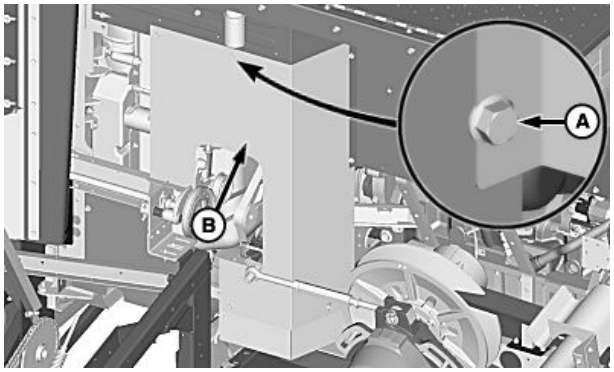
Pokračování na další straně

OUO6075,0001565 -16-09JUL13-1/3

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)

B—Kryt



H106845 —UN—08FEB13

Přední strana motoru

OUO6075,0001565 -16-09JUL13-2/3

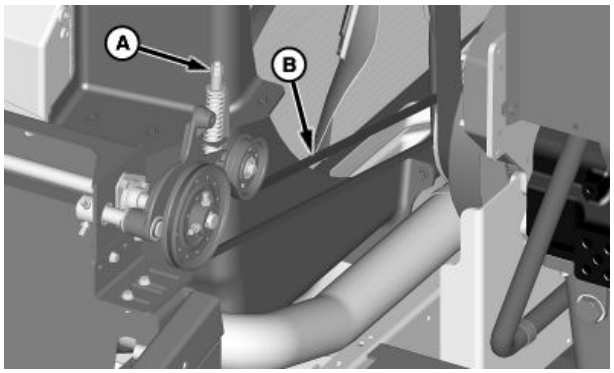
Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

Nasaďte náhradní řemen a utáhněte matice tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte demontovaný kryt, uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

A—Matice

B—Hnací řemen rotačního síta

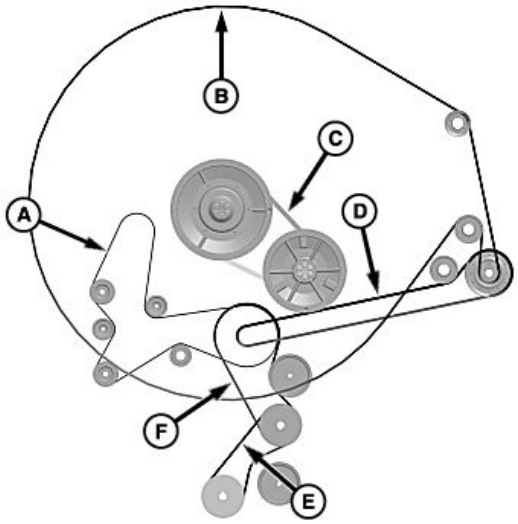


H95693 —UN—15MAR10

OUO6075,0001565 -16-09JUL13-3/3

Řemen motoru – Vedení (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)

A—Řemen kompresoru klimatizace, řemen alternátoru
B—Hnací řemen rotačního síta, strana síta
C—Hnací řemen ventilátoru s proměnnými otáčkami
D—Hnací řemen rotačního síta, strana motoru
E—Hnaný řemen podtlakového ventilátoru, strana ventilátoru
F—Hnací řemen podtlakového ventilátoru, strana motoru

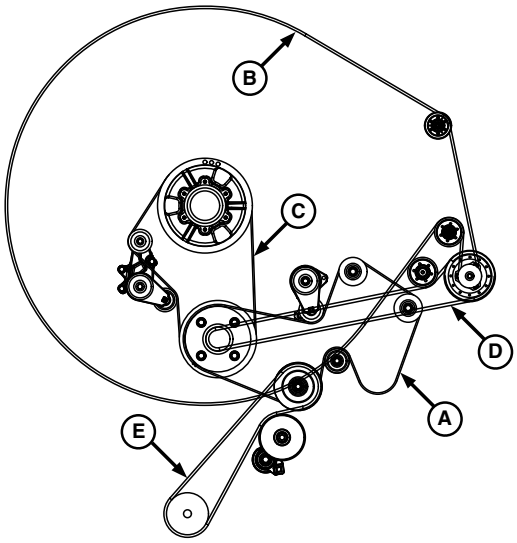


H95341 —UN—12FEB10

OUO6075,00016D0 -16-26NOV13-1/1

Řemen motoru – Vedení (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)

A—Řemen kompresoru klimatizace, řemen alternátoru
B—Hnací řemen rotačního síta, strana síta
C—Hnací řemen ventilátoru
D—Hnací řemen rotačního síta, strana motoru
E—Hnací řemen sacího ventilátoru



H99552 —UN—06JAN11

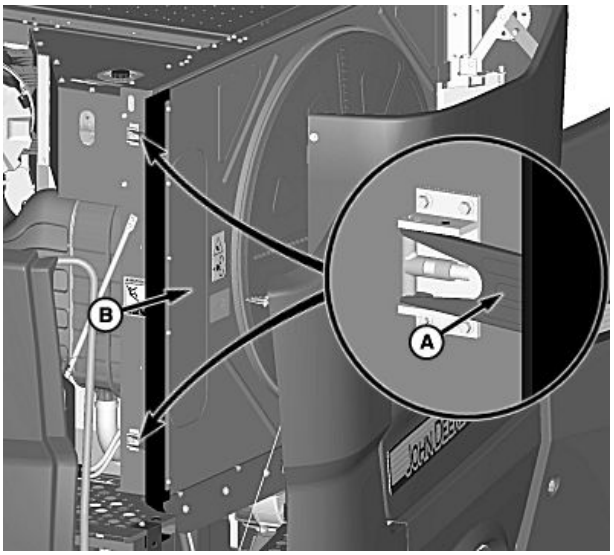
OUO6075,00016D1 -16-17FEB14-1/1

Řemen kompresoru klimatizace a alternátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povytáhněte západky (A) a otevřete kryt rotačního síta (B).

A—Příchytky
B—Přístupová dvířka rotačního síta



H106847 —UN—08FEB13

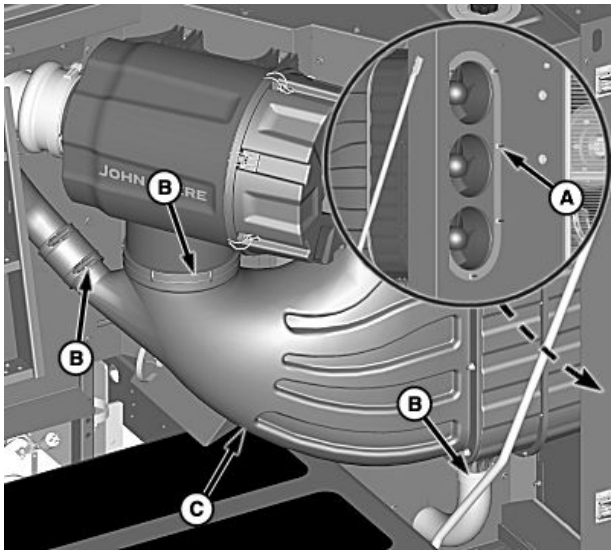
Pokračování na další straně

OUO6075,00016D2 -16-18MAR14-1/8

Odstraňte matice (A) a uvolněte hadicové svorky (B).

Umístěte vzduchový kanál (C) stranou.

A—Matice (7 ks)
B—Spony
C—Vzduchový kanál

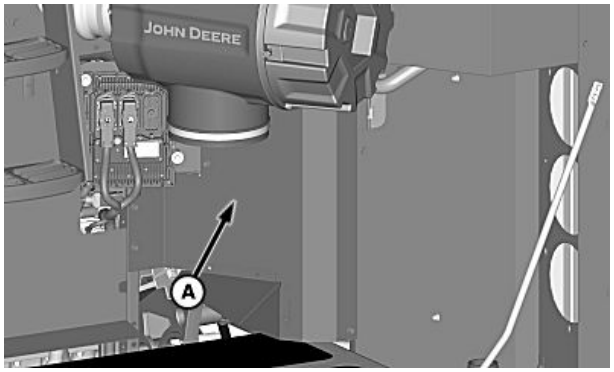


H110003 —UN—18MAR14

OUO6075,00016D2 -16-18MAR14-2/8

Demontujte kryt (A).

A—Kryt

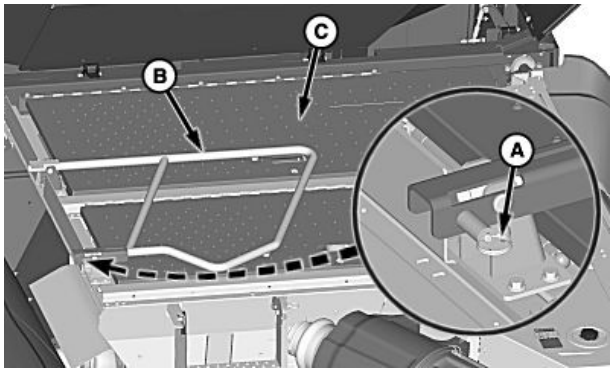


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D2 -16-18MAR14-3/8

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).

A—Pojistný čep
B—Zábradlí
C—Přístupový kryt separačního ústrojí



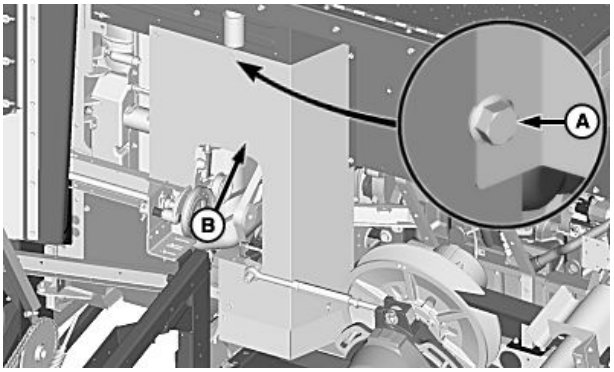
H102385 —UN—22JUN11

Pokračování na další straně

OUO6075,00016D2 -16-18MAR14-4/8

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)
B—Kryt



H106845 —UN—08FEB13

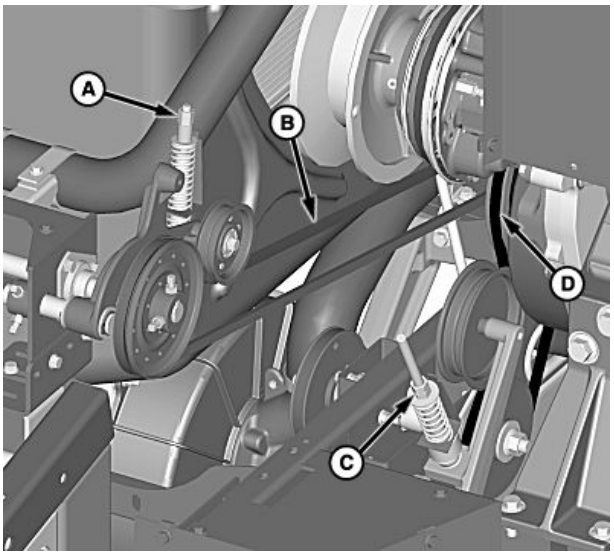
Přední strana motoru

OUO6075,00016D2 -16-18MAR14-5/8

Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

Povolte matice (C) a demontujte hnací řemen (D) podtlakového ventilátoru.

A—Matice
B—Hnací řemen rotačního síta
C—Matice
D—Hnací řemen sacího ventilátoru



H95655 —UN—10MAR10

Pokračování na další straně

OUO6075,00016D2 -16-18MAR14-6/8

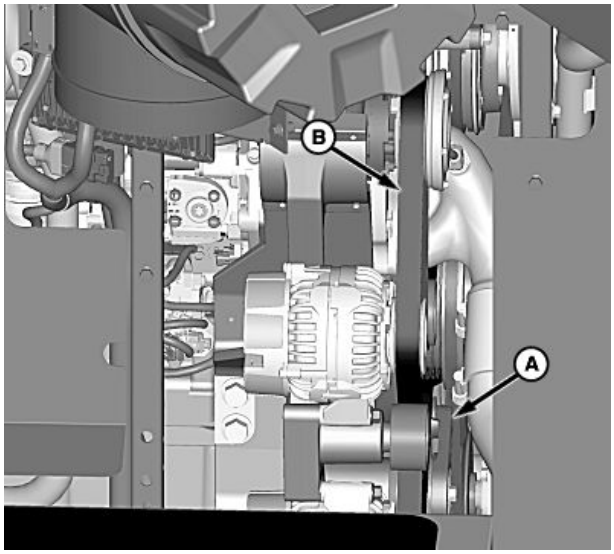
Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).

Odstraňte řemen (B) a přetáhněte ho přes lopatky ventilátoru.

Přetáhněte náhradní řemen přes lopatky ventilátoru.

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí napínacího ramene (A) a nasaďte náhradní řemen.

A—Napínací rameno **B—Pás**



H95656 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D2 -16-18MAR14-7/8

Namontujte hnací řemen (D) podtlakového ventilátoru.

Utáhněte matice (C), až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte hnací řemen rotačního síta (B).

Utáhněte matice (A), až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

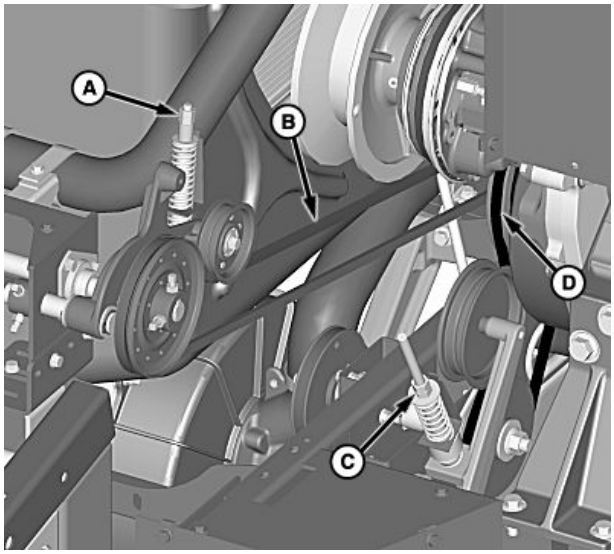
Namontujte demontovaný kryt (přední strana).

Uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

Namontujte demontovaný kryt (zadní strana) a vzduchový kanál.

Uzavřete a zajistěte dveře rotačního síta.

A—Matice
B—Hnací řemen rotačního síta
C—Matice
D—Hnací řemen sacího ventilátoru



H95655 —UN—10MAR10

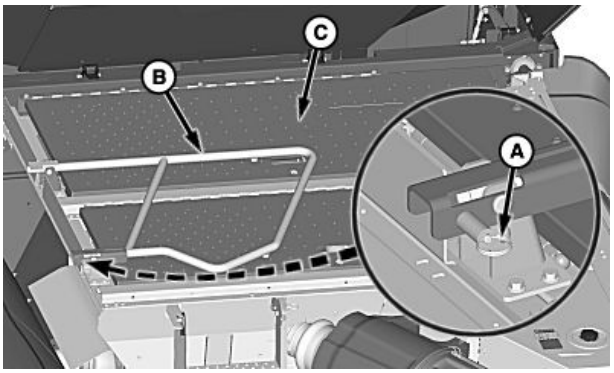
OUO6075,00016D2 -16-18MAR14-8/8

Řemen kompresoru klimatizace a alternátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).

A—Pojistný čep
B—Zábradlí
C—Přístupový kryt separačního ústrojí

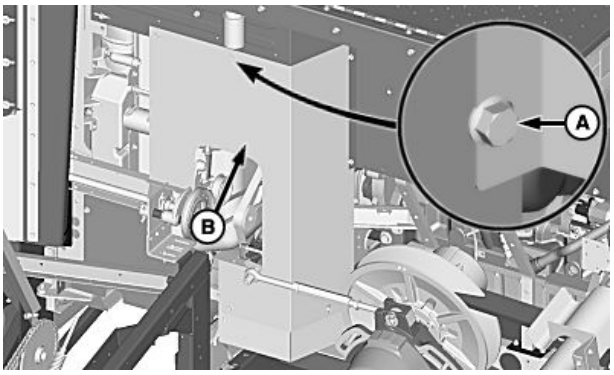


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-1/12

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)
B—Kryt



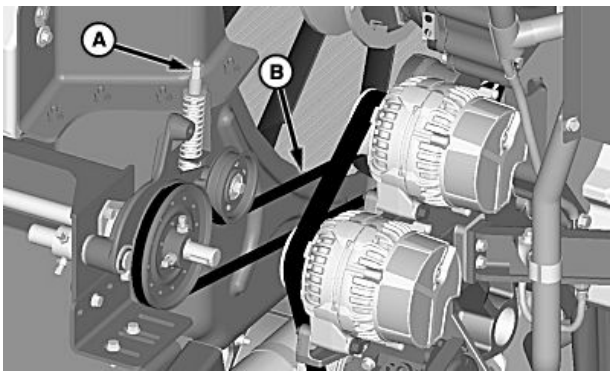
H106845 —UN—08FEB13

Přední strana motoru

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-2/12

Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

A—Matice
B—Hnací řemen rotačního síta



H95665 —UN—11MAR10

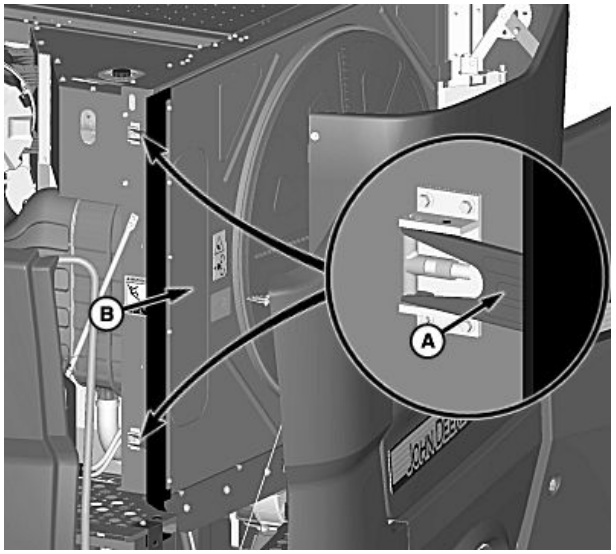
Pokračování na další straně

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-3/12

Povytáhněte západky (A) a otevřete kryt rotačního síta (B).

A—Příchytky

B—Přístupová dvířka rotačního síta



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-4/12

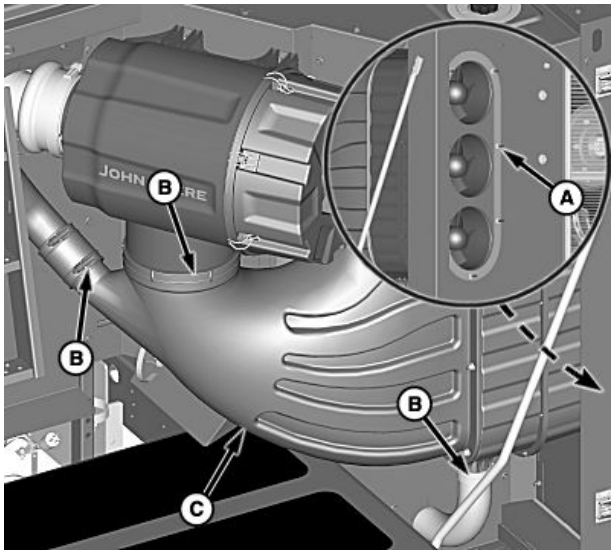
Odstraňte matice (A) a uvolněte hadicové svorky (B).

Umístěte vzduchový kanál (C) stranou.

A—Matice (7 ks)

B—Spony

C—Vzduchový kanál



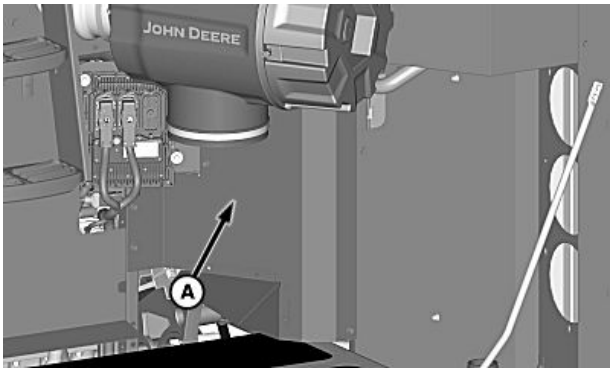
H110003 —UN—18MAR14

Pokračování na další straně

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-5/12

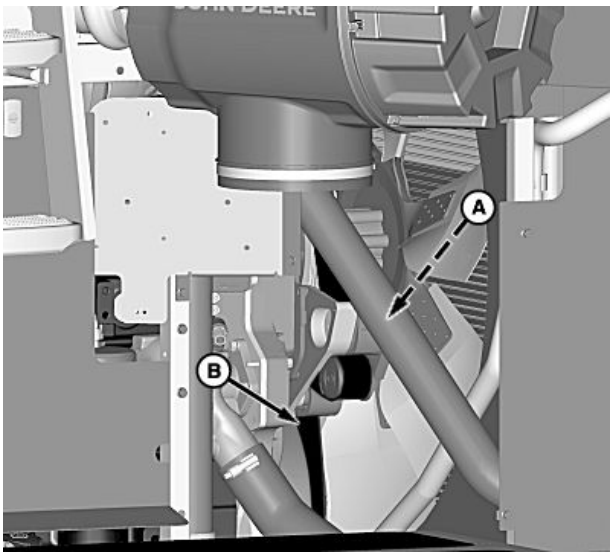
Demontujte kryt (A).

A—Kryt

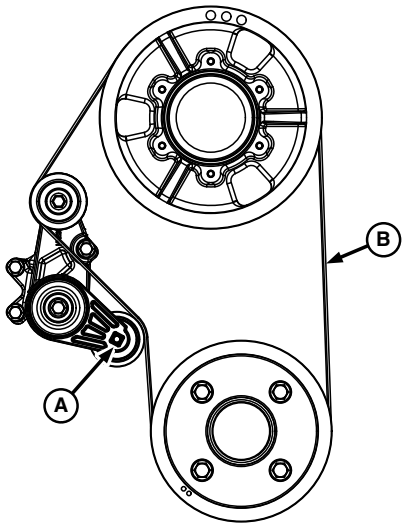


H95648 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-6/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Vedení řemene větráku

A—Napínací rameno **B— Řemen ventilátoru**

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).

Odstraňte řemen (B) a přetáhněte ho přes lopatky ventilátoru.

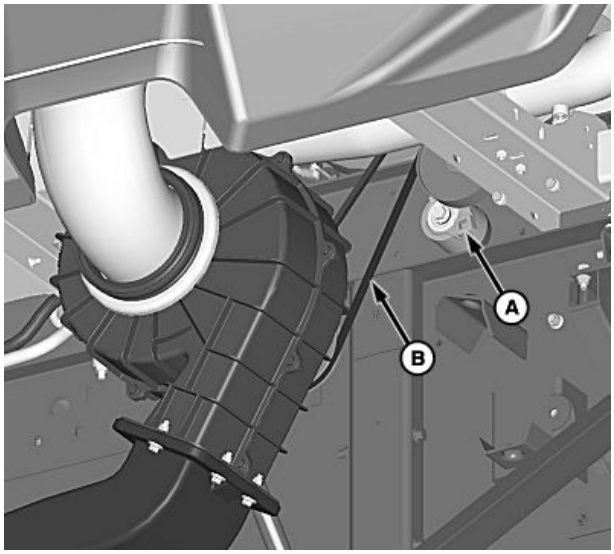
Pokračování na další straně

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-7/12

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).

Demontujte hnací řemen sacího ventilátoru (B) umístěný pod chladičem.

A—Napínací rameno **B—Hnací řemen sacího ventilátoru**



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-8/12

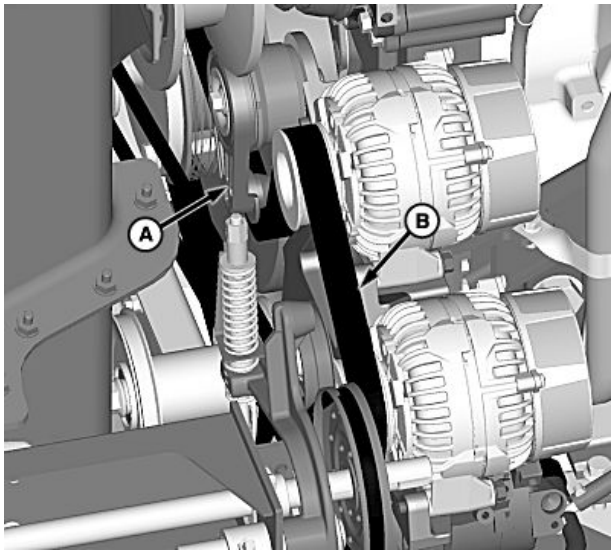
Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).

Odstraňte řemen (B) a přetáhněte ho přes lopatky ventilátoru.

Přetáhněte náhradní řemen přes lopatky ventilátoru.

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí napínacího ramene (A) a nasaďte náhradní řemen.

A—Napínací rameno **B—Pás**



H95661 —UN—11MAR10

Pokračování na další straně

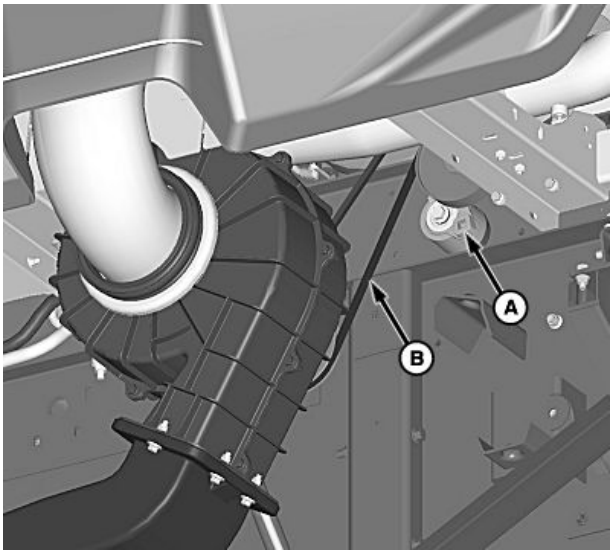
OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-9/12

Nasaďte hnací řemen sacího ventilátoru (B).

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí napínacího ramene (A) a namontujte řemen.

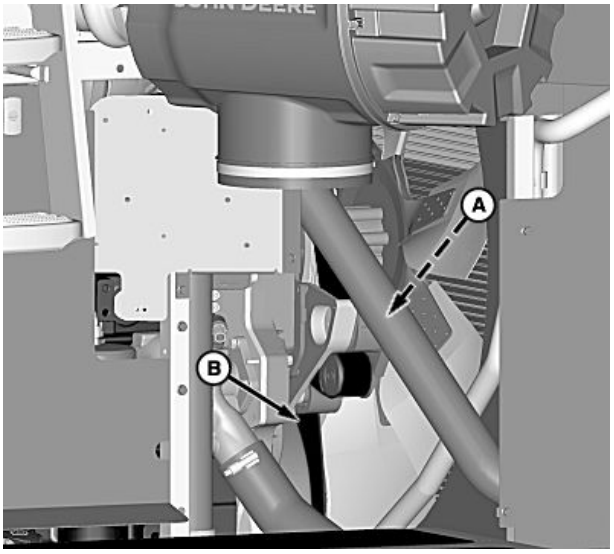
A—Napínací rameno

B—Hnací řemen sacího ventilátoru

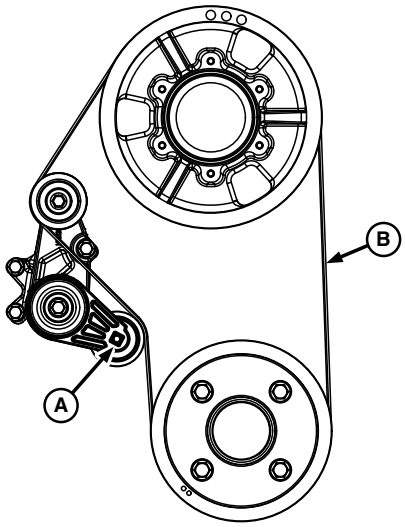


H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-10/12



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Vedení řemene větráku

A—Napínací rameno

B— Řemen ventilátoru

Namontujte demontovaný řemen (B) a přetáhněte ho přes lopatky ventilátoru.

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí napínacího ramene (A) a namontujte řemen.

Pokračování na další straně

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-11/12

Namontujte hnací řemen rotačního síta (B).

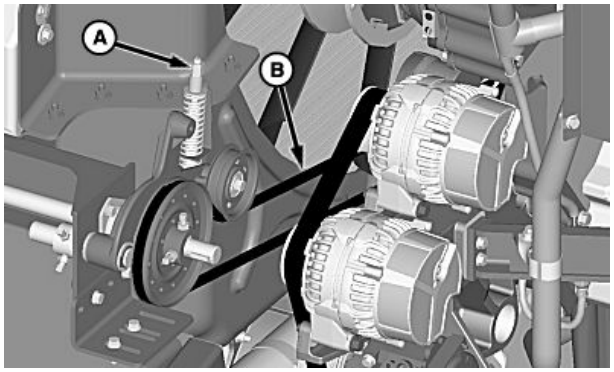
Utáhněte matice (A), až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte demontovaný kryt (přední strana).

Uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

Namontujte demontovaný kryt (zadní strana) a vzduchový kanál.

Uzavřete a zajistěte dveře rotačního síta.



H95665 —UN—11MAR10

A—Matice

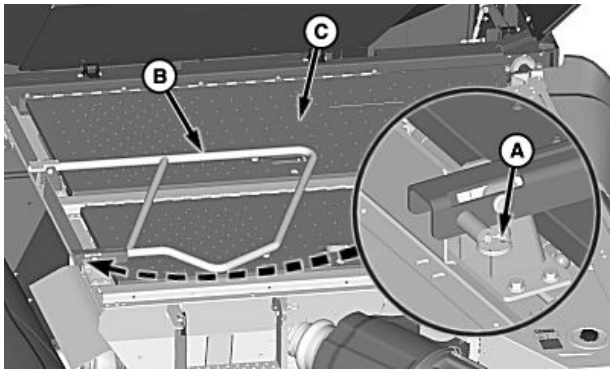
B—Hnací řemen rotačního síta

OUO6075,00016D3 -16-18MAR14-12/12

Hnací řemen rotačního síta – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).



H102385 —UN—22JUN11

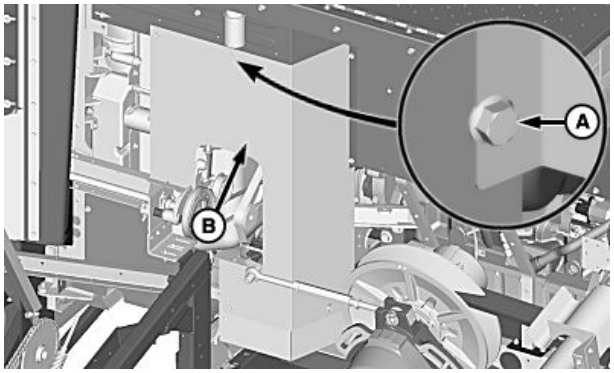
A—Pojistný čep

B—Zábradlí

C—Přístupový kryt separačního ústrojí

OUO6075,00016D4 -16-26NOV13-1/3

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).



H106845 —UN—08FEB13

Přední strana motoru

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)

B—Kryt

Pokračování na další straně

OUO6075,00016D4 -16-26NOV13-2/3

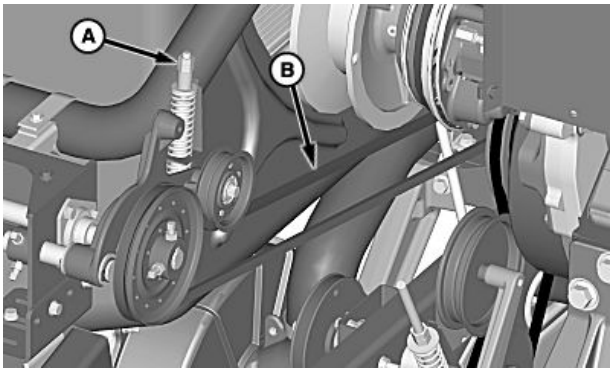
Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

Nasaďte náhradní řemen a utáhněte matice tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte demontovaný kryt, uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

A—Matice

B—Hnací řemen rotačního síta



H95657 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D4 -16-26NOV13-3/3

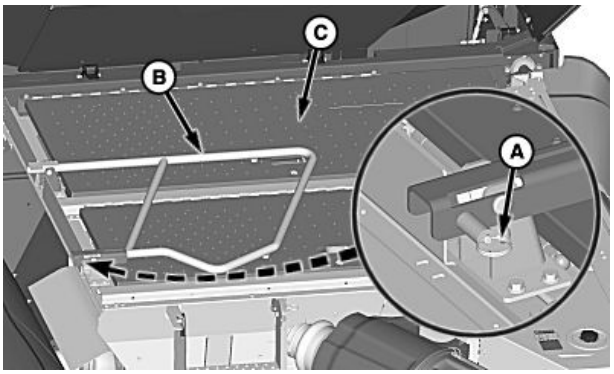
Hnací řemen rotačního síta – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).

A—Pojistný čep
B—Zábradlí

C—Přístupový kryt separačního ústrojí



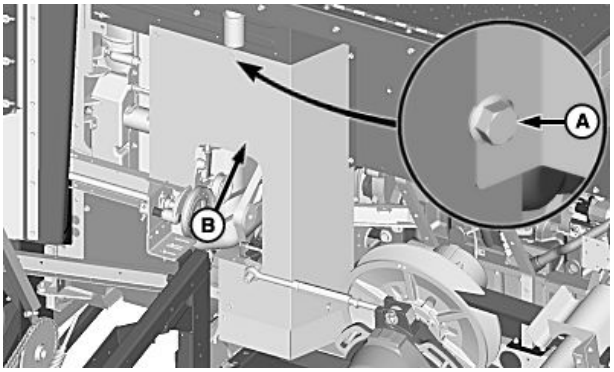
H1102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00016D5 -16-17FEB14-1/3

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)

B—Kryt



H1106845 —UN—08FEB13

Přední strana motoru

Pokračování na další straně

OUO6075,00016D5 -16-17FEB14-2/3

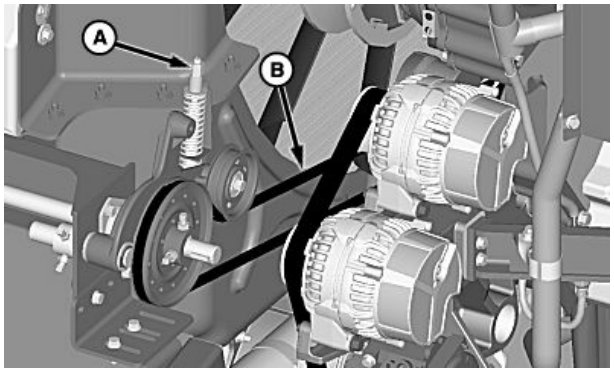
Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

Nasaďte náhradní řemen a utáhněte matice tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte demontovaný kryt, uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

A—Matice

B—Hnací řemen rotačního síta



H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,00016D5 -16-17FEB14-3/3

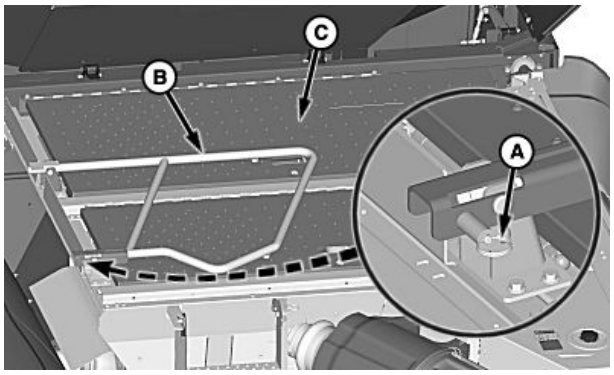
Hnací řemen sacího ventilátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).

A—Pojistný čep
B—Zábradlí

C—Přístupový kryt separačního ústrojí



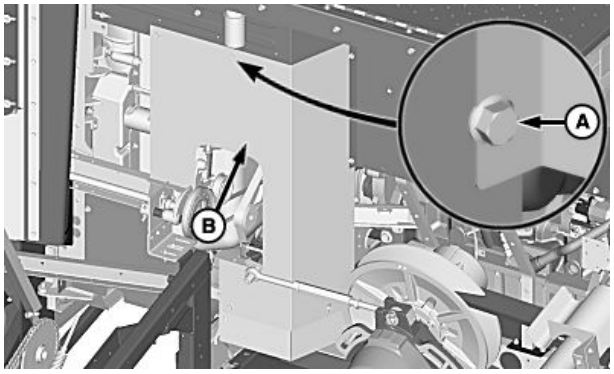
H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00016D6 -16-26NOV13-1/3

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)

B—Kryt



H106845 —UN—08FEB13

Přední strana motoru

Pokračování na další straně

OUO6075,00016D6 -16-26NOV13-2/3

Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

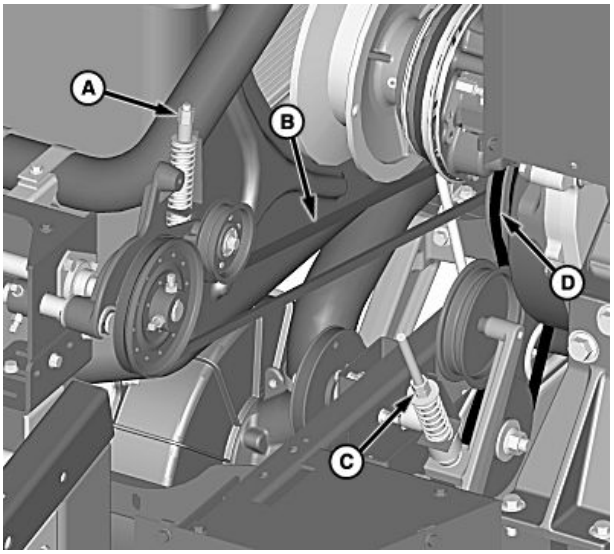
Povolte matice (C) a demontujte hnací řemen (D) podtlakového ventilátoru.

Namontujte nový řemen podtlakového ventilátoru a utáhněte matice, až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Nasaďte hnací řemen rotačního síta a utáhněte matici tak, aby se podložka dostala mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte demontovaný kryt, uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

A—Matice
B—Hnací řemen rotačního síta
C—Matice
D—Hnací řemen sacího ventilátoru



H95655 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D6 -16-26NOV13-3/3

Hnací řemen sacího ventilátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

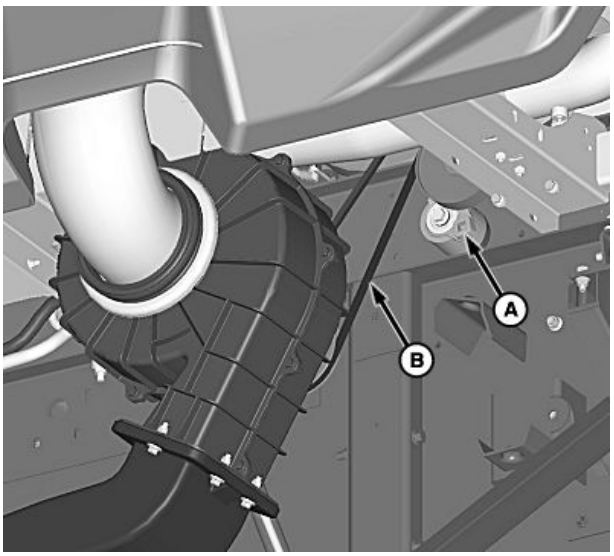
Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).

Demontujte hnací řemen sacího ventilátoru (B) umístěný pod chladičem.

Nasaďte náhradní hnací řemen sacího ventilátoru.

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí napínacího ramene a namontujte řemen.

A—Napínací rameno
B—Hnací řemen sacího ventilátoru



H99550 —UN—06JAN11

OUO6075,00016D7 -16-17FEB14-1/1

Hnaný řemen sacího ventilátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

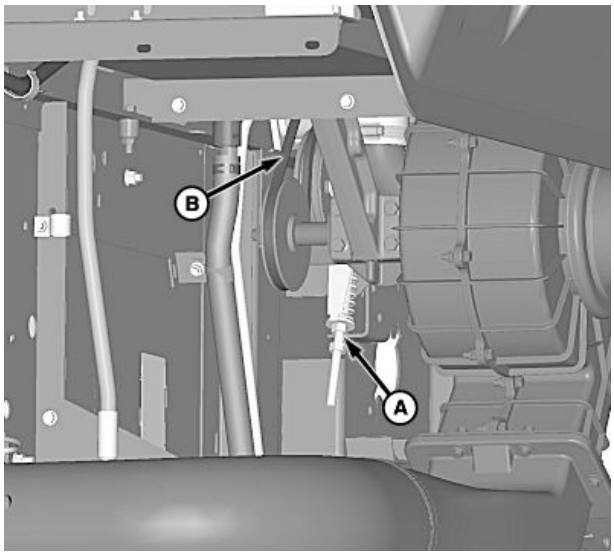
Povolte matice (C) a demontujte hnaný řemen (D) podtlakového ventilátoru, umístěný pod chladičem motoru.

Namontujte nový hnaný řemen podtlakového ventilátoru.

Utáhněte matice, až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

A—Matice

B—Hnaný řemen podtlakového ventilátoru



H95667 —UN—11MAR10

OUO6075,00016D8 -16-26NOV13-1/1

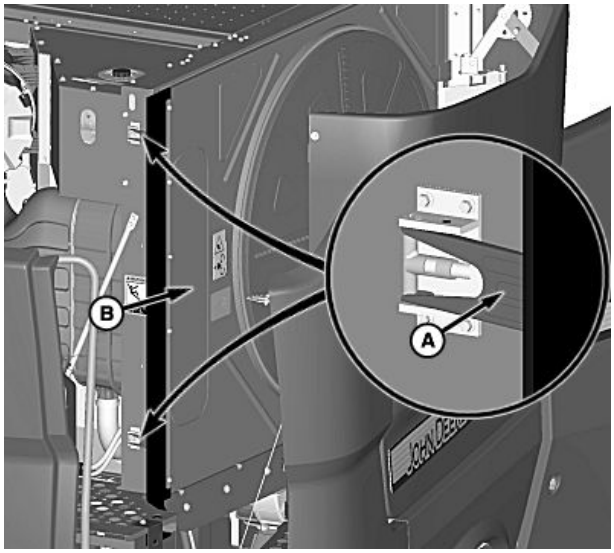
Hnací řemen ventilátoru s proměnnými otáčkami – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povytáhněte západky (A) a otevřete kryt rotačního síta (B).

A—Příchytky

B—Přístupová dvířka rotačního síta



H106847 —UN—08FEB13

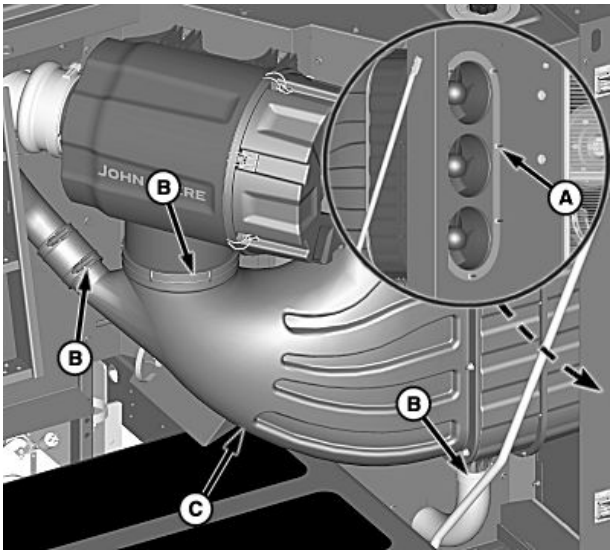
Pokračování na další straně

OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-1/12

Odstraňte matice (A) a uvolněte hadicové svorky (B).

Umístěte vzduchový kanál (C) stranou.

A—Matice (7 ks)
B—Spony
C—Vzduchový kanál

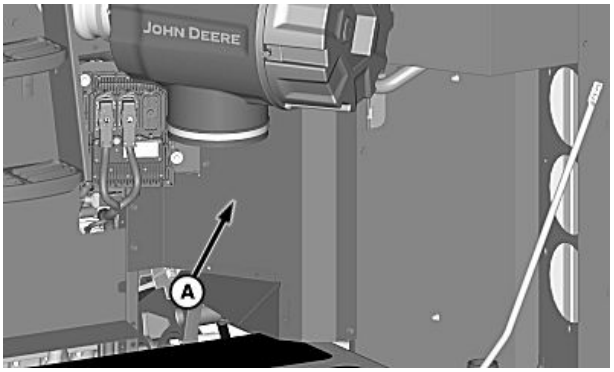


H110003 —UN—18MAR14

OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-2/12

Demontujte kryt (A).

A—Kryt



H95648 —UN—10MAR10

Pokračování na další straně

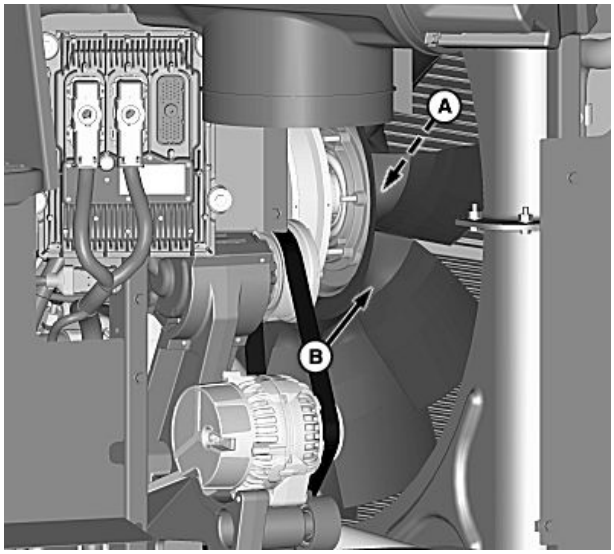
OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-3/12

Demontujte připevňovací šrouby (A) ze sestavy ventilátoru (B).

Odložte sestavu ventilátoru stranou.

A—Připevňovací šrouby (6 kusy)

B—Sestava ventilátoru



H95649 —UN—10MAR10

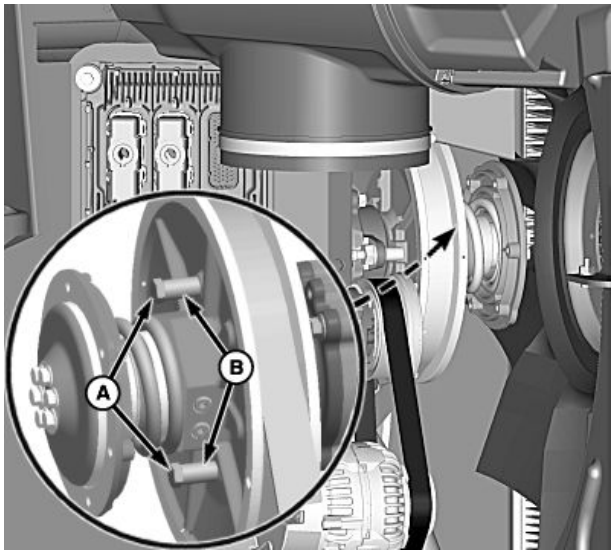
OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-4/12

Demontujte připevňovací šrouby (A) a rozpěrné vložky (B).

Namontujte dříve demontované připevňovací šrouby, dokud není pružina úplně stlačená.

A—Připevňovací šrouby

B—Rozpěrné vložky



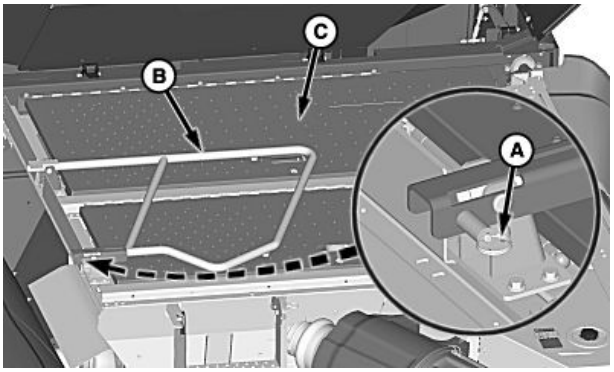
H95650 —UN—10MAR10

Pokračování na další straně

OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-5/12

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).

A—Pojistný čep
B—Zábradlí
C—Přístupový kryt separačního ústrojí

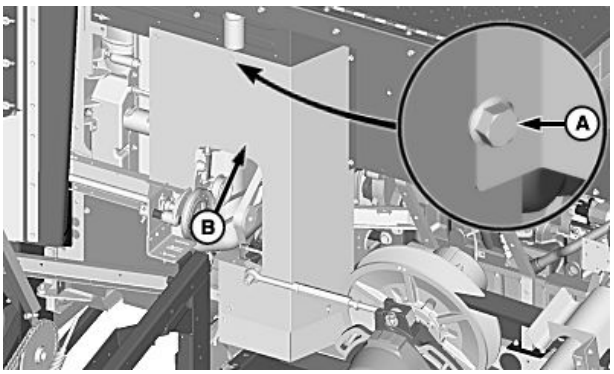


H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-6/12

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)
B—Kryt



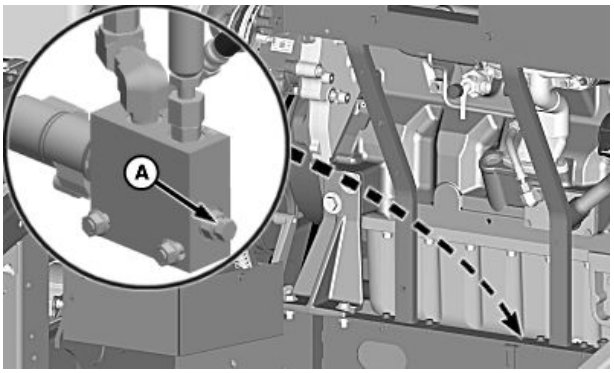
H106845 —UN—08FEB13

Přední strana motoru

OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-7/12

Vyhledejte ventil v přední části nosníku a povolte šroub vypouštění vzduchu (A) pro snížení tlaku v řemenicích.

A—Odvzdušňovací šroub



H95652 —UN—10MAR10

Pokračování na další straně

OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-8/12

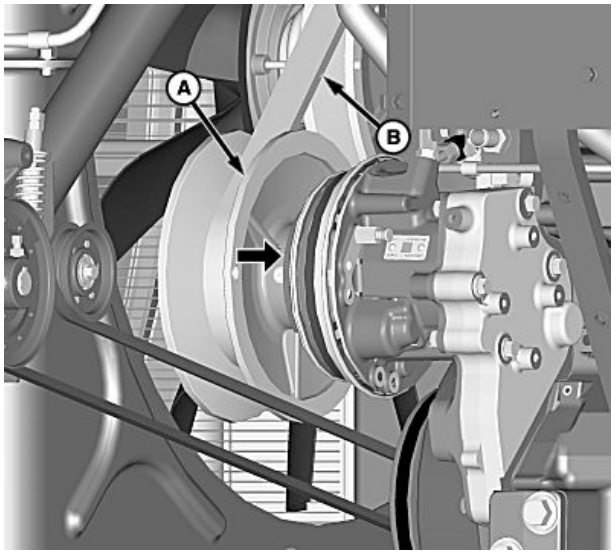
S povoleným šroubem vypouštění vzduchu přestavte řemenici (A) směrem k motoru, dokud není úplně otevřená.

Demontujte řemen variátoru (B).

POZNÁMKA: Řemen MUSÍ být nasazený nejprve na hnací řemenici a potom na hnanou řemenici.

Namontujte nový řemen variátoru.

A—Kladka **B—Řemen variátoru**



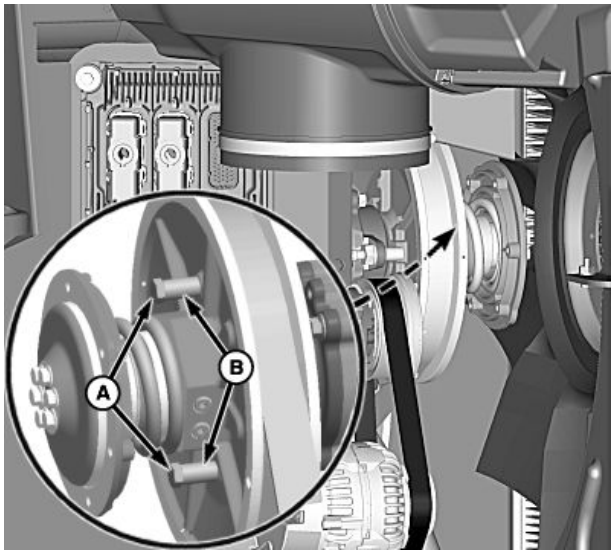
H95653 —UN—31MAR10

OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-9/12

DŮLEŽITÉ: Pružina NESMÍ být stlačená, aby bylo možné nastavit otáčky pomocí variátoru ventilátoru.

S nasazeným řemenem variátoru demontujte šrouby (A) pro snížení předpětí pružiny a namontujte dříve demontované rozpěrné vložky (B) podle obrázku.

A—Připevňovací šrouby **B—Rozpěrné vložky**



H95650 —UN—10MAR10

Pokračování na další straně

OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-10/12

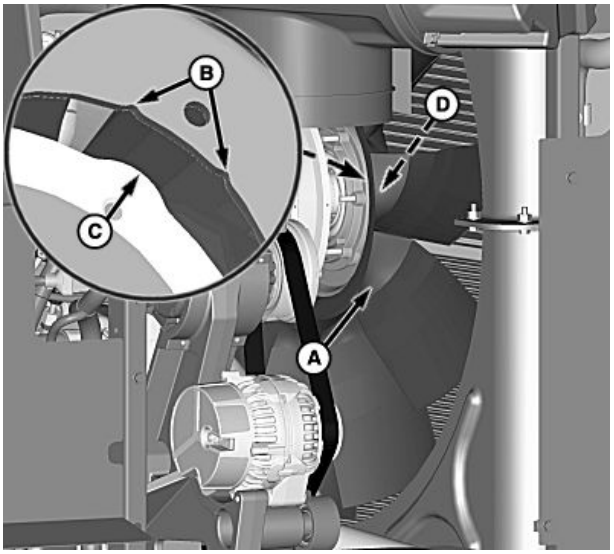
Namontujte sestavu ventilátoru (A) tak, aby značky (B) byly po obou stranách výstupku (C).

Namontujte dříve demontované připevňovací šrouby (D). Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby—Utahovací moment	40 N m (30 lb.-ft.)

A—Sestava ventilátoru
B—Značky
C—Výstupek
D—Připevňovací šrouby (6 kusů)



H95654 —UN—10MAR10

OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-11/12

Vyhledejte ventil v přední části nosníku a utáhněte odvzdušňovací šroub a matici (A) předepsaným momentem.

Specifikace

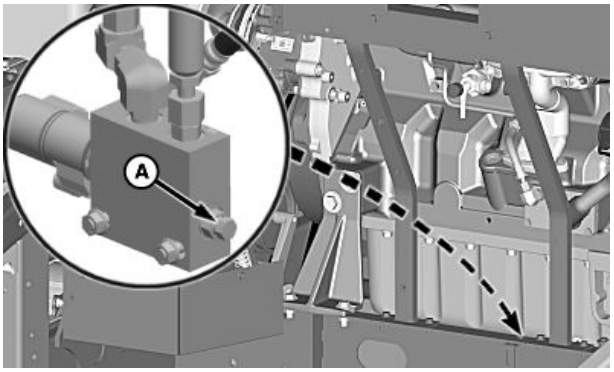
Odvzdušňovací šroub a matice—Utahovací moment	23 N m (17 lb.-ft.)

Namontujte demontovaný kryt (přední strana).

Uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

Namontujte demontovaný kryt (zadní strana) a vzduchový kanál.

Uzavřete a zajistěte dveře rotačního síta.



H95652 —UN—10MAR10

A—Odvzdušňovací šroub a matice

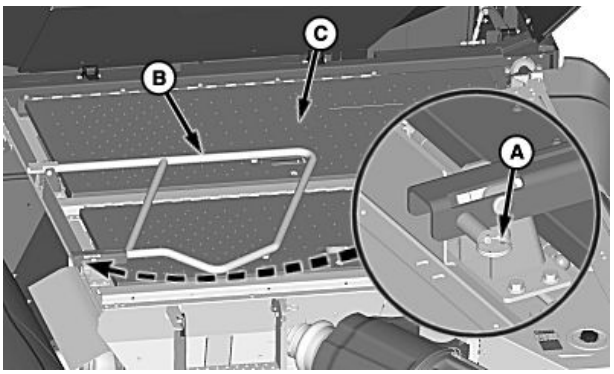
OUO6075,00016D9 -16-18MAR14-12/12

Hnací řemen ventilátoru – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vytáhněte zajišťovací kolík (A), otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě, a otevřete přístupový kryt separačního ústrojí (C).

A—Pojistný čep
B—Zábradlí
C—Přístupový kryt separačního ústrojí



H1102385 —UN—22JUN11

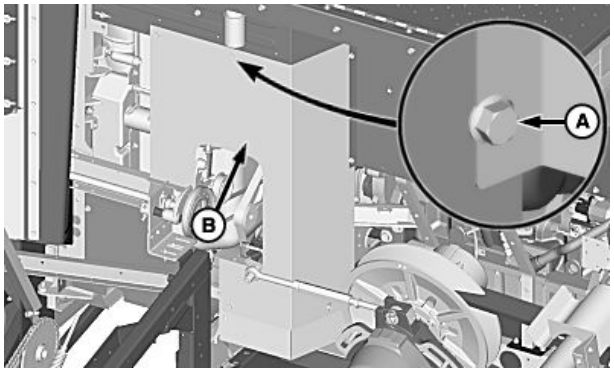
Pokračování na další straně

OUO6075,00016DA -16-18MAR14-1/8

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (7 kusy)

B—Kryt



H106845 —UN—08FEB13

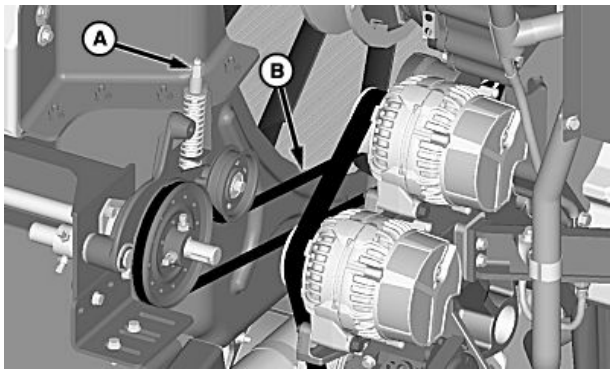
Přední strana motoru

OUO6075,00016DA -16-18MAR14-2/8

Povolte matice (A) a demontujte hnací řemen (B) rotačního síta.

A—Matice

B—Hnací řemen rotačního síta



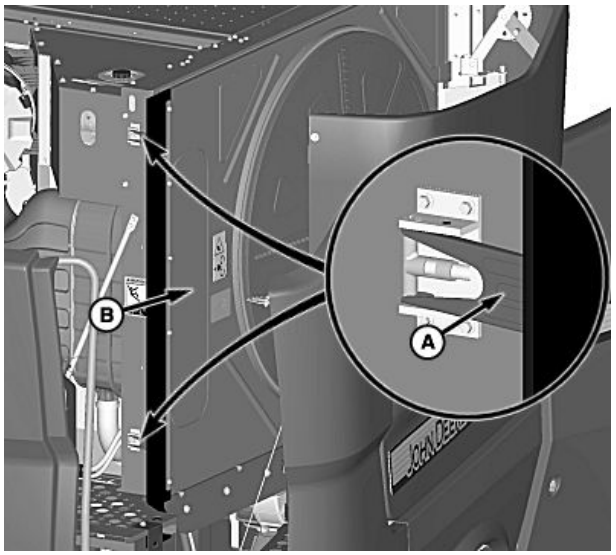
H95665 —UN—11MAR10

OUO6075,00016DA -16-18MAR14-3/8

Povytáhněte západky (A) a otevřete kryt rotačního síta (B).

A—Příchytky

B—Přístupová dvířka rotačního síta



H106847 —UN—08FEB13

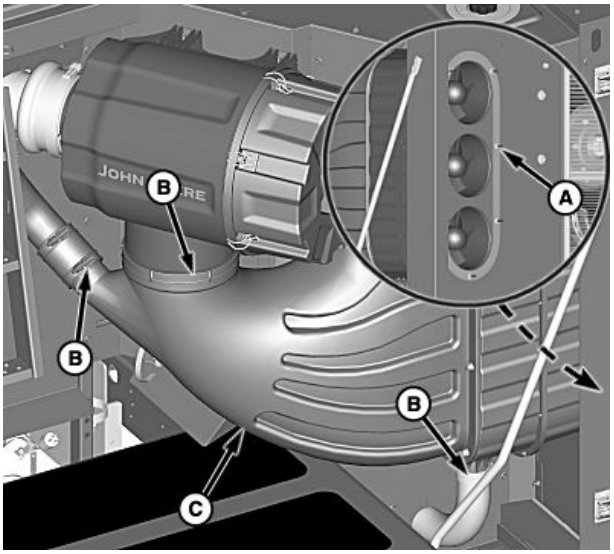
Pokračování na další straně

OUO6075,00016DA -16-18MAR14-4/8

Odstraňte matice (A) a uvolněte hadicové svorky (B).

Umístěte vzduchový kanál (C) stranou.

A—Matice (7 ks)
B—Spony
C—Vzduchový kanál

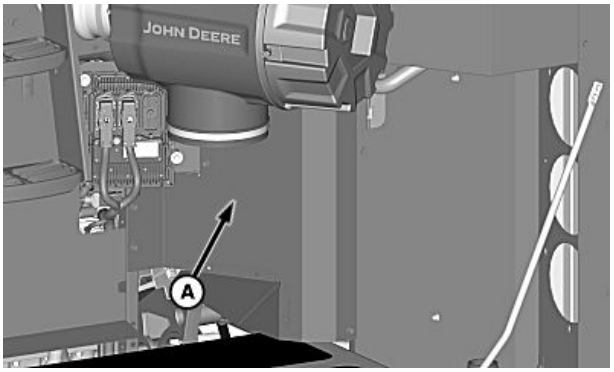


H110003 —UN—18MAR14

OUO6075,00016DA -16-18MAR14-5/8

Demontujte kryt (A).

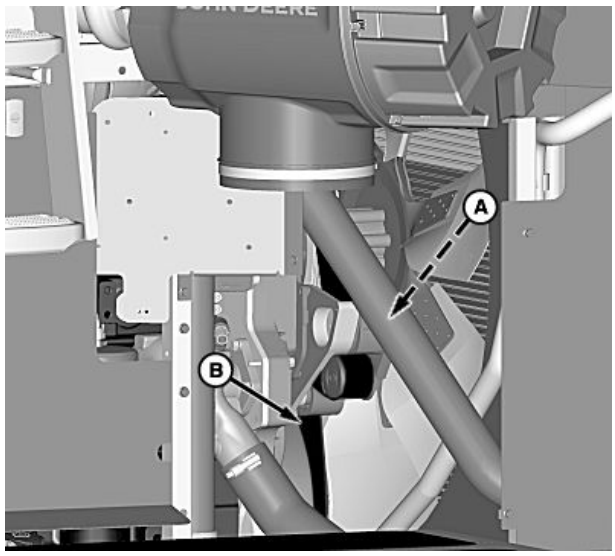
A—Kryt



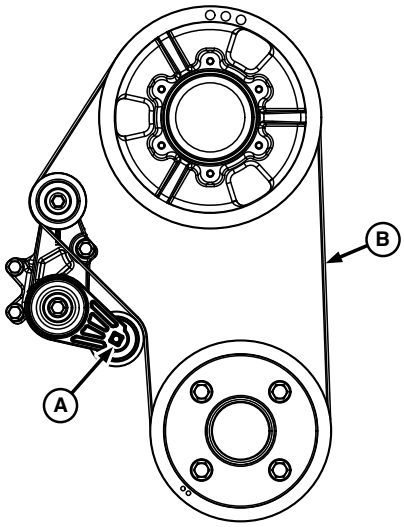
H95648 —UN—10MAR10

Pokračování na další straně

OUO6075,00016DA -16-18MAR14-6/8



H95694 —UN—15MAR10



H99551 —UN—06JAN11

Vedení řemene větráku

A—Napínací rameno **B— Řemen ventilátoru**

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí řemenu na napínacím ramenu (A).

Odstraňte řemen (B) a přetáhněte ho přes lopatky ventilátoru.

Přetáhněte náhradní řemen přes lopatky ventilátoru.

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí napínacího ramene (A) a nasaďte náhradní řemen.

OUO6075,00016DA -16-18MAR14-7/8

Namontujte hnací řemen rotačního síta (B).

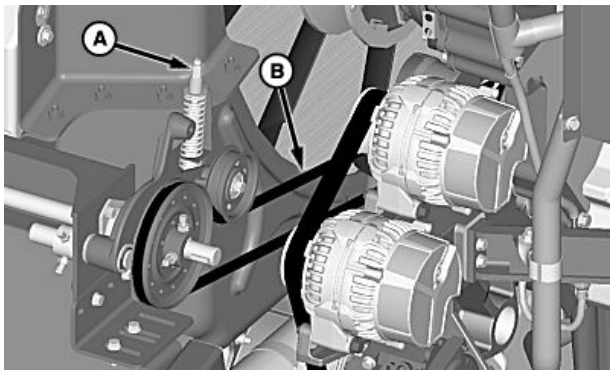
Utáhněte matice (A), až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Namontujte demontovaný kryt (přední strana).

Uzavřete přístupový kryt separačního ústrojí a spusťte zábradlí dolů.

Namontujte demontovaný kryt (zadní strana) a vzduchový kanál.

Uzavřete a zajistěte dveře rotačního síta.



H95665 —UN—11MAR10

A—Matice **B—Hnací řemen rotačního síta**

OUO6075,00016DA -16-18MAR14-8/8

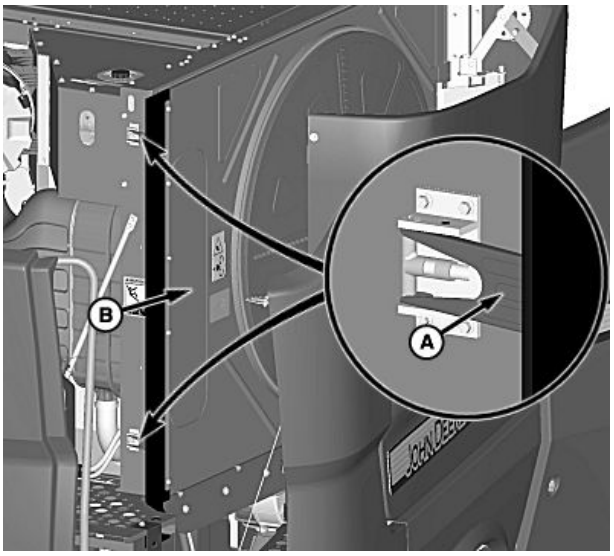
Rotační síto, chladič oleje, kondenzátor, chladič motoru a chladič plnicího vzduchu – čistění

POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Povytáhněte západky (A) a otevřete kryt rotačního síta (B).

A—Příchytky

B—Přístupová dvířka rotačního síta



H106847 —UN—08FEB13

OUO6075,00016DB -16-26NOV13-1/3

Tier 2/Stupeň II (S660 a S670):

POZNÁMKA: Při čistění prostorů tlakovým vzduchem směrujte proud vzduchu zevnitř ven.

Denně kontrolujte rotační síto, zda se volně otáčí.

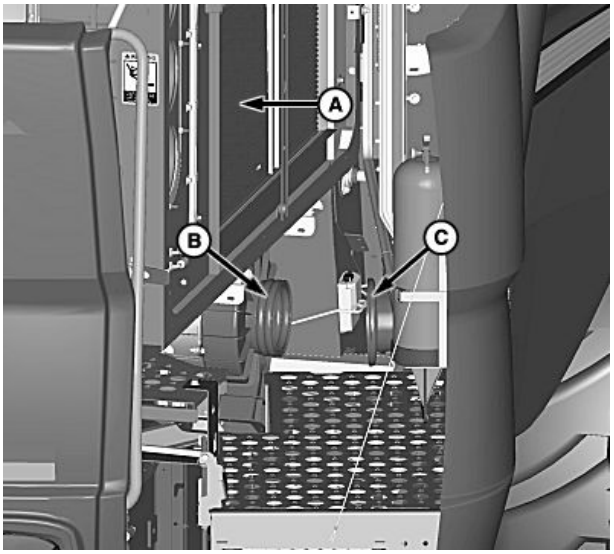
Pokud dojde k usazení nečistot na sítu nebo za sítem, očistěte rotační síto pomocí kartáče a tlakového vzduchu.

Očistěte kondenzátor (A), chladič oleje, chladič plnicího vzduchu a chladič motoru.

Odstraňte nečistoty z dolního podtlakového průduchu (B) a přepouštěcího průduchu (C).

DŮLEŽITÉ: Při používání tlakového vzduchu nebo vody pod vysokým tlakem dbejte, aby nedošlo k poškození žeber chladičů. Pro vyrovnání deformovaných žeber používejte jemný hřeben. Ohnuté lamely snižují výkon chladiče.

Uzavřete a zajistěte dveře rotačního síta.



H106852 —UN—08FEB13

A—Kondenzátor

B—Podtlakový průduch

C—Přepouštěcí průduch

Pokračování na další straně

OUO6075,00016DB -16-26NOV13-2/3

Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV (S660, S670, S680, S685 a S690)

POZNÁMKA: Při čistění prostorů tlakovým vzduchem směrujte proud vzduchu zevnitř ven.

Denně kontrolujte rotační síto, zda se volně otáčí.

Pokud dojde k usazení nečistot na sítu nebo za sítem, očistěte rotační síto pomocí kartáče a tlakového vzduchu.

Vytáhněte pojistný čep (A) a otočte chladič paliva (B), aby ho bylo možné vyčistit.

Vyčistěte chladič (C), chladič oleje a chladič plnicího vzduchu.

Vyčistěte nečistoty z dolního podtlakového průduchu (D).

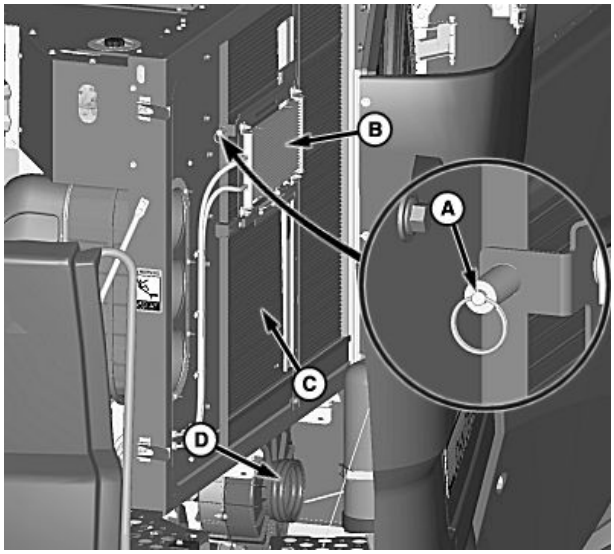
Vyčistěte kondenzátory (E) na dveřích rotačního síta (F).

Odstraňte nečistoty z přepouštěcího průduchu (G).

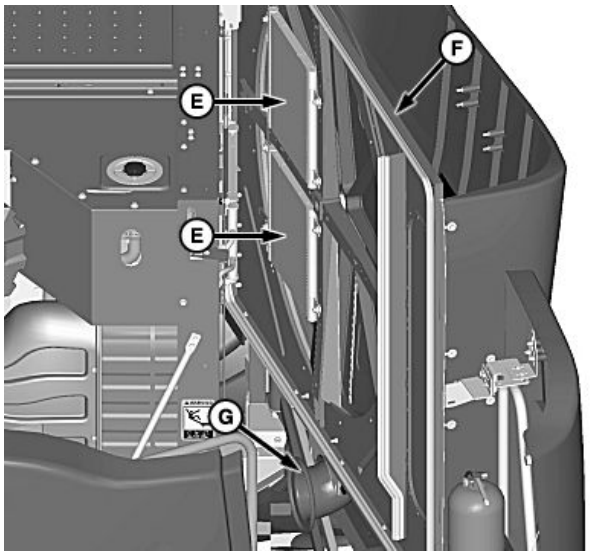
DŮLEŽITÉ: Při používání tlakového vzduchu nebo vody pod vysokým tlakem dbejte, aby nedošlo k poškození žeber chladičů. Pro vyrovnání deformovaných žeber používejte jemný hřeben. Ohnuté lamely snižují výkon chladiče.

Uzavřete a zajistěte dveře rotačního síta.

A—Pojistný čep
B—Chladič paliva
C—Chladič
D—Podtlakový průduch
E—Kondenzátory
F—Přístupová dvířka rotačního síta
G—Přepouštěcí průduch



H106853 —UN—08FEB13



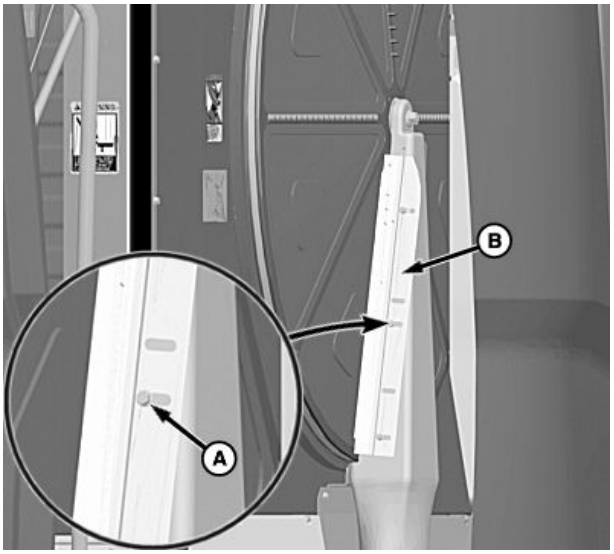
H106854 —UN—08FEB13

OUO6075,00016DB -16-26NOV13-3/3

Kartáč rotačního síta - seřizování

Povolte šrouby (A). Podle potřeby seřiďte kartáč (B) pro odstraňování rostlinných zbytků.

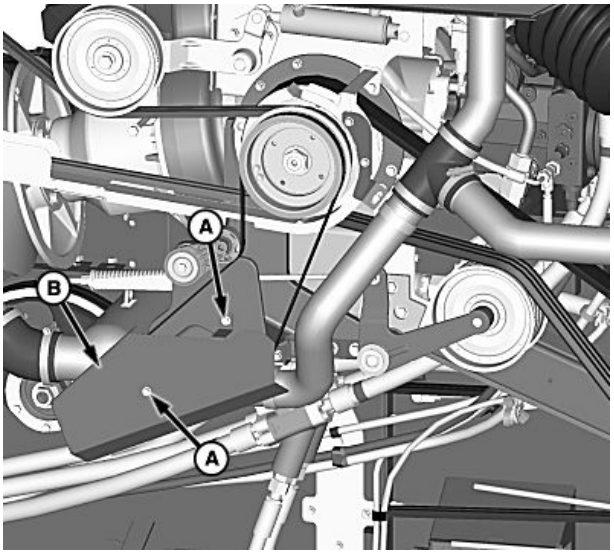
A—Připevňovací šrouby **B—Kartáč**



H95350 —UN—15FEB10

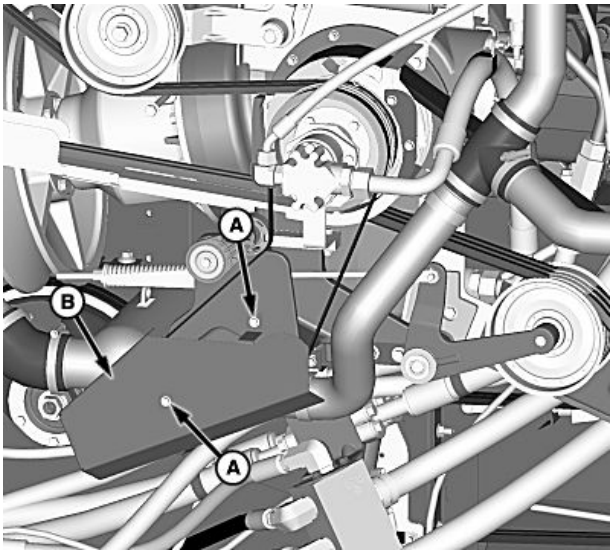
OUO6075,00005A0 -16-16FEB10-1/1

Řemen řízení motorových zplodin – Výměna (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)



H108289 —UN—18JUN13

S660 a S670



H108292 —UN—18JUN13

S680, S685 a S690

A—Připevňovací šrouby **B—Kryt**

⚠ POZOR: Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontujte připevňovací šrouby (A) a kryt (B).

Pokračování na další straně

OUO6075,00016DC -16-26NOV13-1/3

S660 a S670

Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (A) a demontujte řemen řízení motorových zplodin (B).

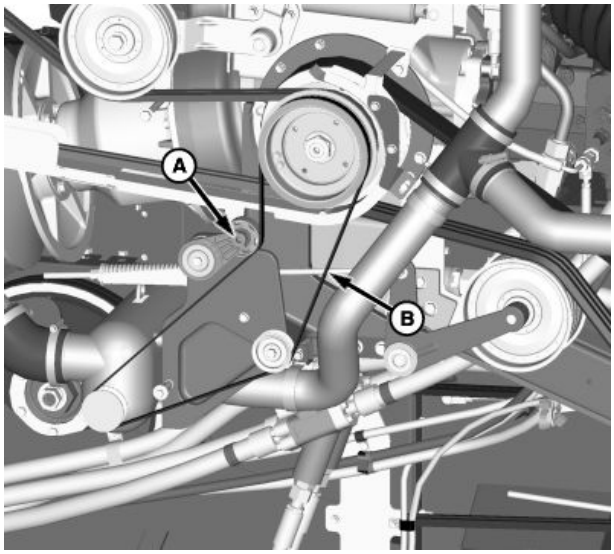
Demontujte řemen a při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

Použijte páčidlo k uvolnění napnutí napínacího ramene a namontujte řemen.

Namontujte kryt a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

A—Napínací rameno

B—Řemen řízení motorových zplodin



H108290 —UN—18JUN13

OUO6075,00016DC -16-26NOV13-2/3

S680, S 685 a S690

Demontujte připevňovací šrouby (A) a sestavu hydrogenerátoru odložte stranou.

Demontujte řemen a při montáži náhradního řemenu postupujte v obráceném pořadí.

Vyrovnejte sestavu hydrogenerátoru s řemenicí a utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby—Utahovací moment	80 N m (59 lb.-ft.)

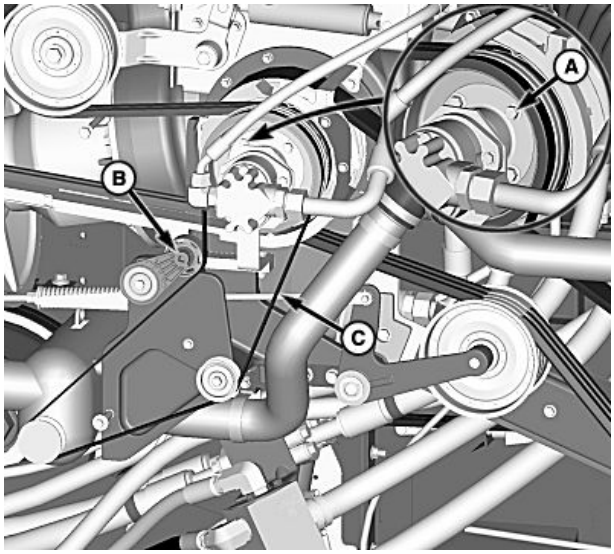
Použijte páčidlo k uvolnění na napínacím ramenu (B) a namontujte řemen řízení motorových zplodin (C).

Namontujte kryt a připevněte pomocí připevňovacích šroubů.

A—Připevňovací šrouby

B—Napínací rameno

C—Řemen řízení motorových zplodin



H108293 —UN—18JUN13

OUO6075,00016DC -16-26NOV13-3/3

Vzduchový filtr systému řízení motorových zplodin – Demontáž (Interim Tier 4 / Stupeň III B a Final Tier 4 / Stupeň IV)

DŮLEŽITÉ: Při údržbě filtračních vložek zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nedošlo k nasátí nečistot do motoru.

Údržbu filtru provádějte, pokud je zobrazený symbol vzduchového filtru řízení motorových zplodin na displeji v opěrce ruky.

Uvolněte západky (A) a sejměte protiprachový kryt (B).

Demontujte primární filtrační vložku (C).

Demontujte bezpečnostní filtrační vložku (D) otočením proti směru hodinových ručiček. Bezpečnostní (vnitřní) filtrační vložka brání vniknutí nečistot přes poškozenou vnější filtrační vložku.

DŮLEŽITÉ: Nikdy neumývejte, nekartáčujte ani neklepejte do jednotlivých součásti. Při vyfoukávání nečistot z hlavní filtrační vložky použijte stlačený vzduch (500 kPa [72,5 psi]). Filtrační vložku vyfoukejte zevnitř směrem ven. Dbejte, aby tryska tlakového vzduchu nepřišla do kontaktu s papírovým materiálem filtrační vložky.

Nikdy nečistěte bezpečnostní filtrační vložku. V případě znečištění vyměňte.

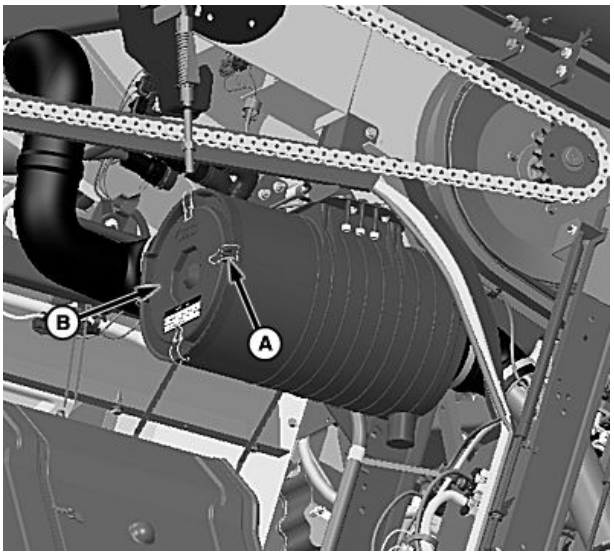
Nikdy nestartujte motor bez obou namontovaných filtračních vložek.

Proveďte údržbu filtračních vložek podle potřeby.

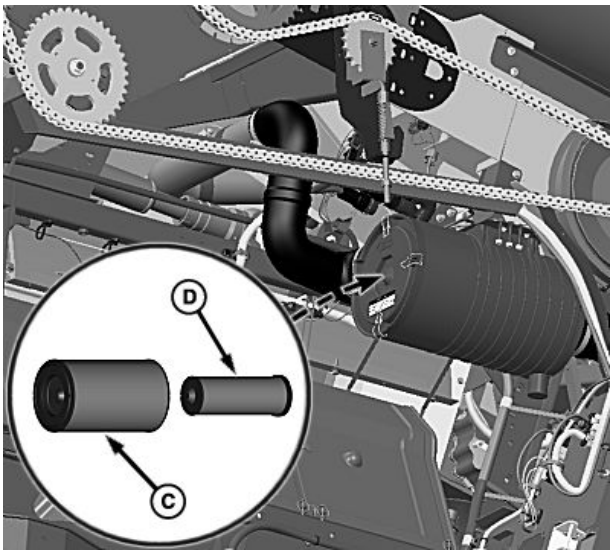
Namontujte bezpečnostní filtrační vložku. Otočte ve směru hodinových ručiček a rukou utáhněte.

Nainstalujte primární vzduchový filtr.

Namontujte kryt a upevněte západky.



H111139 —UN—28APR14



H111140 —UN—28APR14

A—Příchytky
B—Protiprachová krytka
C—Primární filtrační vložka
D—Bezpečnostní filtrační vložka

OUO6075,00017DA -16-28APR14-1/1

Filtrační vložky filtru sání vzduchu – Demontáž

DŮLEŽITÉ: Při údržbě filtračních vložek zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nedošlo k nasátí nečistot do motoru.

Údržbu filtru vzduchu provádějte, pokud je zobrazený symbol vzduchového filtru motoru na displeji v opěrce ruky.

Odpojte prachový kryt (A) a vyjměte primární vzduchový filtr (B).

Demontujte bezpečnostní filtrační vložku (C) otočením proti směru hodinových ručiček. Bezpečnostní (vnitřní) filtrační vložka brání vniknutí nečistot přes poškozenou vnější filtrační vložku.

DŮLEŽITÉ: Nikdy neumývejte, nekartáčujte ani neklepejte do jednotlivých součásti. Při vyfoukávání nečistot z hlavní filtrační vložky použijte stlačený vzduch (500 kPa [72,5 psi]). Filtrační vložku vyfoukejte zevnitř směrem ven. Dbejte, aby tryska tlakového vzduchu nepřišla do kontaktu s papírovým materiálem filtrační vložky.

Nikdy nečistěte bezpečnostní filtrační vložku. V případě znečištění vyměňte.

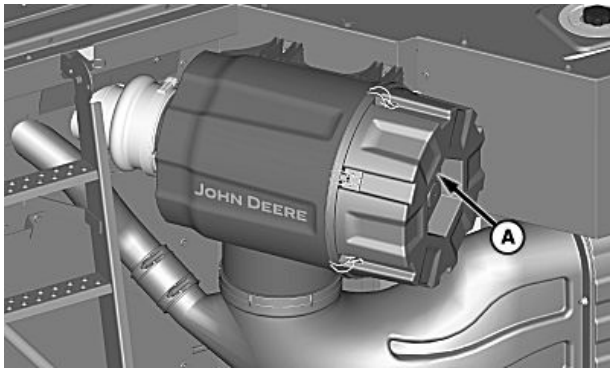
Nikdy nestartujte motor bez obou namontovaných filtračních vložek.

Proveďte údržbu filtračních vložek podle potřeby.

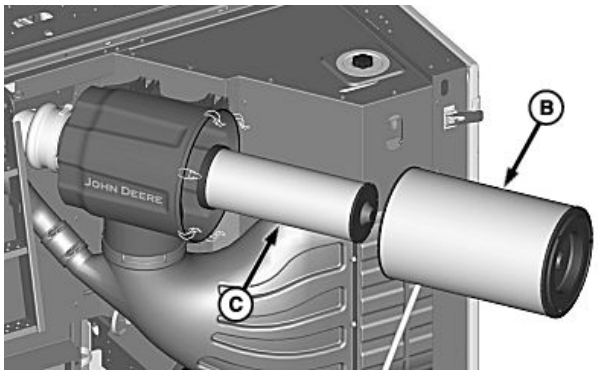
Namontujte bezpečnostní filtrační vložku. Otočte ve směru hodinových ručiček a rukou utáhněte.

Namontujte hlavní filtrační vložku a protiprachový kryt.

Zkontrolujte všechny spoje v sacím systému vzduchu. Zkontrolujte, zda jsou spoje těsné.



H111135 —UN—25APR14



H111136 —UN—25APR14

A—Protiprachová krytka
B—Primární filtrační vložka
C—Bezpečnostní filtrační vložka

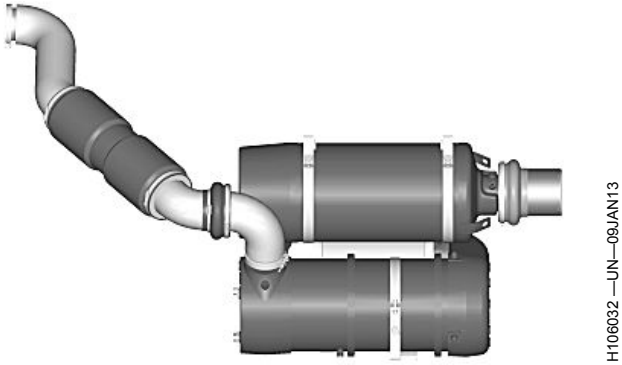
DŮLEŽITÉ: Pro odvádění plev z mlátičky nepoužívejte žádné foukací zařízení. Takové zařízení může způsobit poškození vzduchového filtru a následně selhání motoru.

OUO6075,00017D4 -16-25APR14-1/1

Údržba a servis filtru pevných částic (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)



Interim Tier 4/Stupeň III B



Final Tier 4/Stupeň IV

Filtr výfuku obsahuje oxidační katalyzátor pro vznětové motory a filtr pevných částic (DPF). Filtr DPF je konstruován tak, aby zadržoval zbytkové saze, které vznikají jako nespalitelné zbytky přísad, použitých v oleji pro mazání klikového hřídele a v palivu. Filtr DPF poskytuje řadu hodin bezúdržbového provozu. Po určité době filtr DPF vyžaduje profesionální údržbu pro odstranění nahromaděného popela. Přesný počet hodin provozu před provedením údržby se mění podle kategorie výkonu motoru, pracovního zatížení a provozních podmínkách, obsahu sazí v motorovém oleji a kvality paliva. Při dodržování doporučení John Deere pro kvalitu motorového oleje a paliva dosáhnete maximálního počtu hodin provozu před nutností profesionální údržby DPF.

Jako vlastník motoru máte zodpovědnost za provádění požadované údržby, popsané v návodu k použití. Při běžném provozu jsou požadavky na údržbu DPF závislé na rychlosti, s kterou dochází k usazování popela ve filtru. Filtry DPF na motorech s výkonem nad 175 HP / 130 kW obecně vyžadují údržbu po 4 500 hodinách. S rostoucím obsahem popela v DPF klesá schopnost filtru zachycovat popel a častěji roste zpětný tlak v soustavě výfuku. Zobrazí se diagnostický chybový kód indikující, že filtr DPF vyžaduje údržbu.

Při odstraňování sazí z DPF demontujte DPF ze stroje a umístěte jej do speciálního zařízení. Neodstraňujte saze vodou nebo chemikáliemi. Při odstraňování sazí a popela těmito způsoby může dojít k poškození materiálu, zajišťujícího filtr pevných částic v pouzdru, uvolnění filtrační vložky v pouzdru a následnému poškození filtru vlivem vibrací.

Nedodržení schválené metody odstranění popela může znamenat porušení U.S. federálního zákona, státního zákona a místních zákonů o odpadech. Současně může dojít k poškození DPF a následnému zrušení záruky emisí na filtr pevných částic (DPF). Důrazně doporučujeme svěřit DPF k provedení údržby autorizované servisní dílně John Deere nebo jinému odbornému servisu.

Když je aktivováno AUTOMATICKÉ čištění výfukového filtru nebo čistění výfukového filtru při ZAPARKOVÁNÍ, může být teplota výfukových plynů v určitou dobu během čištění výfukového filtru vysoká bez zátěže nebo při mírné zátěži.

Systém čistění vypněte za podmínek, kdy může být nebezpečná zvýšená teplota výfukových plynů.

Automatický systém čistění filtru výfuku zablokujte pouze v nezbytných případech.

OUO6075,00016DE -16-27NOV13-1/1

Manipulace a odstranění obsahu filtru výfuku / filtru pevných částic (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

⚠ POZOR: Federální, státní, místní zákony nebo směrnice mohou popel z filtru DPF klasifikovat jako nebezpečný odpad. Nebezpečný odpad musí být odstraněn podle platných federálních, státních nebo místních zákonů nebo směrnic o odstranění nebezpečného odpadu. Popel z filtru DPF smí odstraňovat pouze odborný servis. Při manipulaci nebo čistění filtru DPF je nutné používat osobní ochranné pomůcky a oděv, které musí být udržovány v hygienickém a spolehlivém stavu. Obraťte se na svého prodejce John Deere nebo odborný servis, který vám pomůže.

OUO6075,00016DF -16-26NOV13-1/1

Likvidace výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

POZOR: Na konci životnosti filtru DPF je nutné dodržet správný způsob jeho likvidace, protože popel a materiál katalyzátoru mohou být federálními, státními a místními zákony nebo směrnicemi klasifikovány jako nebezpečný odpad. Použité filtry výfuku, které obsahují filtr pevných částic (DPF), smí měnit jakýkoliv prodejce John Deere nebo odborný servis.

OUO6075,00016E0 -16-26NOV13-1/1

Provoz po pozemních komunikacích s připojenou sklízecí jednotkou

Dodržujte národní a místní zákony, týkající se provozu sklízecí mlátičky na pozemních komunikacích.

Tato sklízecí mlátička byla schválena pro provoz po pozemních komunikacích v Německu s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Geringhoff a s osmiřádkovou sklápěcí sklízecí jednotkou Kemper. Provoz po pozemních komunikacích v Německu s jinou sklízecí jednotkou musí být schválena místní pobočkou TUV.

OUO6075,0000A06 -16-15MAR07-1/1

Jízda se sklízecí mlátičkou po pozemních komunikacích

1. Stisknutím klávesové zkratky spínače funkcí sklápění (A) přejdete na obrazovku s funkcemi sklápění.

DŮLEŽITÉ: Před přepravou stroje po pozemní komunikaci zkontrolujte, zda je zásobník zrna vyprázdněn.

2. Dotkněte se nebo stiskněte a přidržte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol sklopení vyprazdňovacího šneku (A).

POZNÁMKA: Sklopení vyprazdňovacího šneku probíhá automaticky, pokud byl zvolen symbol. Vyprazdňovací šnek se začíná sklápět automaticky po zvolení symbolu.

POZOR: Riziko zachycení nadzemních vedení. Před přepravou sklízecí mlátičky musí být kryty zásobníku zrna uzavřené.

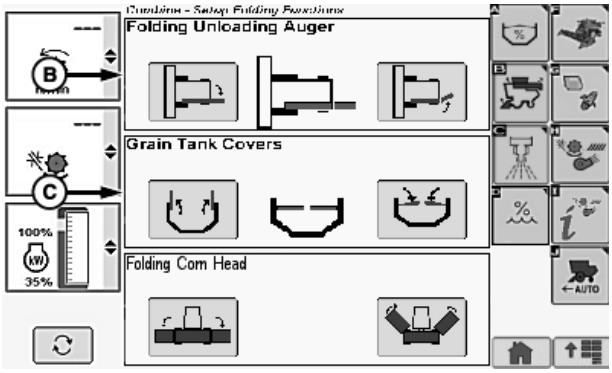
3. **Kryty zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě):**

   Dotkněte se nebo stiskněte a přidržte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol sklopení krytů zásobníku zrna (C).

POZNÁMKA: Kryty se sklápí automaticky po klepnutí na požadovaný symbol nebo stisknutí spínače.



H94727 —UN—27JAN10



H109485 —UN—26NOV13

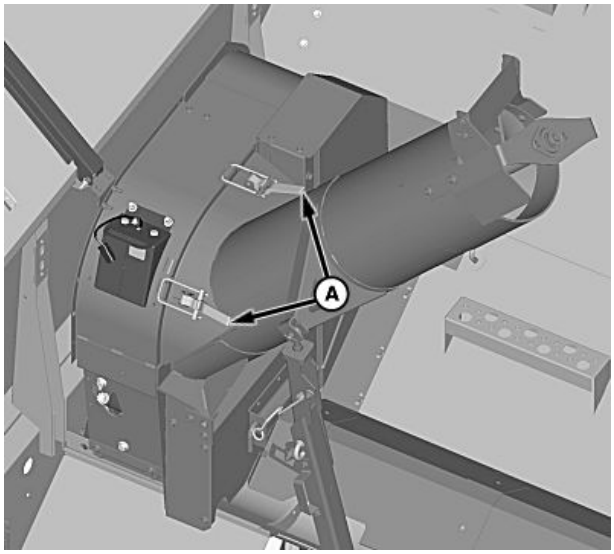
A—Spínač funkcí sklápění
B—Sklápění vyprazdňovacího šnekového dopravníku
C—Sklápěcí kryty zásobníku zrna

Pokračování na další straně

OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-1/12

4. **Ruční sklopení šnekového dopravníku čistého zrna (je-li ve výbavě):** Uvolněte svorky (A) a spusťte šnekový dopravník dolů.

A—Spony



H102235 —UN—15JUN11

OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-2/12

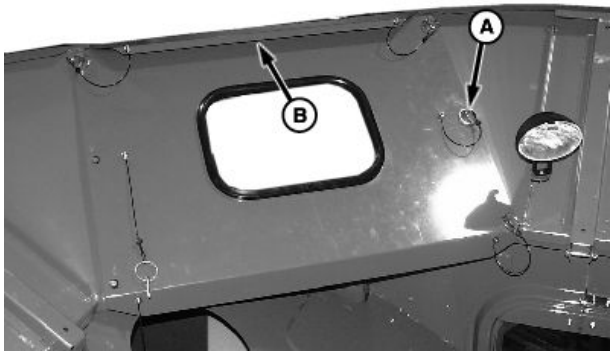
5. **Nástavce zásobníku zrna pro rychlost vyprazdňování 116 l/s (3,3 bu/s) (jsou-li součástí výbavy):** Sejměte pružinové závlačky (A) z rohových nástavců zásobníku zrna (B). Sklopte nástavce zásobníku zrna v následujícím pořadí:

   a. Sklopte přední a zadní nástavec zásobníku zrna.

   b. Sklopte levý a pravý nástavec zásobníku zrna.

A—Rychloupínací čepy

B—Rohové nástavce zásobníku zrna



H75331 —UN—26FEB03

Zobrazen přední nástavec zásobníku zrna

OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-3/12

6. **Nástavce zásobníku zrna pro rychlost vyprazdňování 134 l/s (3,8 bu/s) (jsou-li součástí výbavy):** Sejměte pružinové závlačky z rohových nástavců zásobníku zrna (A). Sklopte nástavce zásobníku zrna v následujícím pořadí:

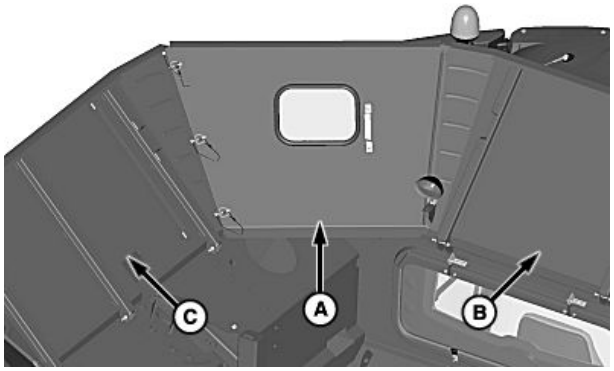
   a. Sklopte přední nástavec zásobníku zrna (B) a zadní nástavec zásobníku zrna.

   b. Sklopte levý nástavec zásobníku zrna (C) a pravý nástavec zásobníku zrna.

A—Rohové nástavce zásobníku zrna

B—Přední nástavec zásobníku zrna

C—Levý nástavec zásobníku zrna



H100448 —UN—25FEB11

Přední nástavec zásobníku zrna

Pokračování na další straně

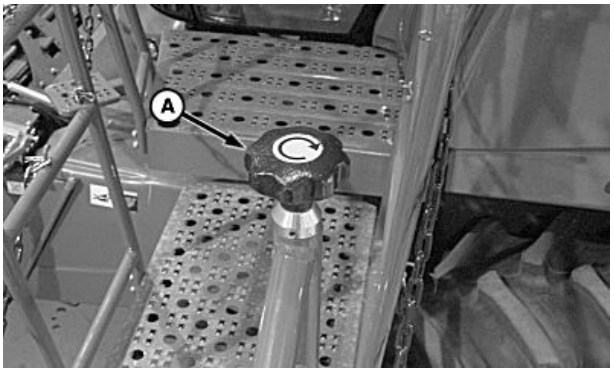
OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-4/12

POZOR: Sklopte nástupní žebřík vpřed do krajní polohy pro zmenšení šířky sklízecí mlátičky. Současně dojde k otočení obrysového/výstražného světla směrem k protijedoucím vozidlům.

DŮLEŽITÉ: Zvolte pojezdovou rychlost podle stavu pozemní komunikace nebo pole. Nikdy nepřepravujte sklízecí mlátičku se zrnem v zásobníku.

Dodržujte příslušné místní předpisy pro rozměry, osvětlení a označování jízdní soupravy na pozemních komunikacích.

7. Pomocí rukojeti (A) odemkněte žebřík a sklopte dolů.
8. Sklopte anténu radiopřijímače dolů a zajistěte ji hákem (je-li ve výbavě). Jestliže hák není součástí vybavení, připevněte anténu ke střeše kabiny pomocí lepicí pásky.



H966869 —UN—11JUN10

A—Úchyt

OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-5/12

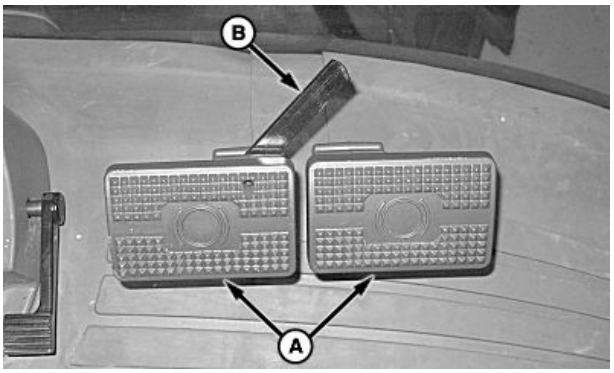
9. Při provozu po pozemních komunikacích spojte oba brzdové pedály spojovacím zařízením (B). Při práci na poli nepoužívejte spojovací zařízení brzdových pedálů (A).

POZOR: Při jízdě se strojem vždy používejte bezpečnostní pásy na místě řidiče nebo spolujezdce.

10. Zapněte si bezpečnostní pás.

POZOR: Před nastartováním motoru vydejte signál zvukovým výstražným zařízením, abyste upozornili osoby v okolí stroje.

11. Zatrubte na houkačku a nastartujte motor. Podle potřeby použijte zařízení pro studený start.



H966681 —UN—01JUN10

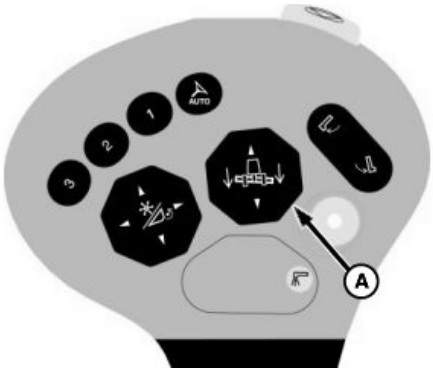
A—Pedály **B—Zámek**

Pokračování na další straně

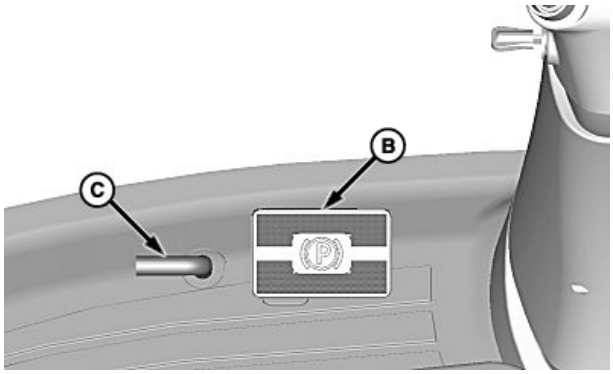
OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-6/12

12. Zvedněte žací vál pomocí spínače (A).
13. Stroje jiné, než ProDrive™: Pomocí pedálu (C) odjistěte parkovací brzdu (B).

A—Spínač zvedání/spouštění žacího válu
B—Parkovací brzda
C—Pedál



H96011 —UN—01NOV10



H105174 —UN—13APR12

ProDrive je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-7/12

14. **Stroje HillMaster™:**

⚠ POZOR: Při přepravě dbejte, aby nedošlo ke ztrátě kontroly nad řízením. Hrozí nebezpečí vážného zranění nebo smrti. Je zakázáno přepravovat stroj po pozemních komunikacích s vyrovnávacím systémem HillMaster™ v automatickém režimu. Nikdy nepoužívejte manuální ovládání systému vyrovnávání stroje během provozu po pozemních komunikacích.

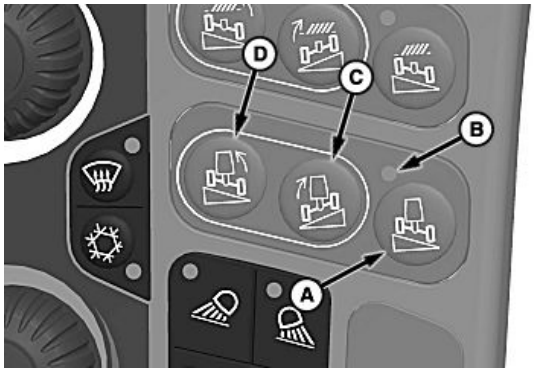
a. Najeďte strojem na vodorovnou plochu.

POZNÁMKA: Bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

b. Stiskněte spínač (A) automatického vyrovnání na dobu **pěti sekund**, nebo dokud bliká kontrolka (B).

c. Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doprava (C), dokud se podvozek stroje nenakloní doprava.

d. Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doleva (D), dokud se podvozek stroje nenakloní doleva.



H94961 —UN—27JAN10

A—Spínač automatického vyrovnávání
B—Kontrolka
C—Přepínač manuálního náklonu doprava
D—Přepínač manuálního náklonu doleva

Pokračování na další straně

OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-8/12

POZNÁMKA: Po skončení přepravy stroje stiskněte spínač pro provoz po pozemních komunikacích po dobu dvou sekund. Kontrolka bude vypnutá a požadované funkce budou opět dostupné.

15. Zapněte spínač (A) pro provoz po pozemních komunikacích.

A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích



H96012 —UN—13APR10

OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-9/12

⚠ POZOR: Při přepravě po pozemních komunikacích používejte obrysová/výstražná a koncová světla na obou stranách sklízecí mlátičky. Budete tak varovat řidiče vozidel přijíždějících ke sklízecí mlátičce z obou stran. Tato světla musí být ZAPNUTA vždy, je-li sklízecí mlátička přepravována po pozemních komunikacích. Sklopte žebřík do krajní polohy vpřed, aby byla obrysová/výstražná světla otočena k protijedoucím vozidlům. Nepoužívejte obrysová/výstražná světla, pokud jejich používání není povoleno zákonem.

16. Spínač zvláštního výstražného světla (majáčku)/výstražné funkce směrových světel (A) ZAPÍNEJTE v denních i nočních hodinách, kdykoliv se pohybujete po pozemních komunikacích. Pokud je ZAPNUTA výstražná funkce směrových světel, výstražné osvětlení pracuje automaticky.



H96013 —UN—13APR10

A—Spínač zvláštního výstražného světla/výstražné funkce směrových světel

OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-10/12

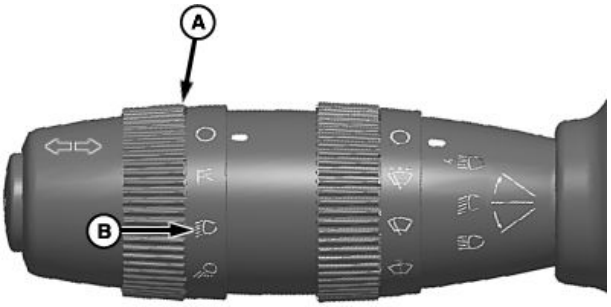
17. Pomocí spínače volby (A) ZAPNĚTE osvětlení pro provoz po pozemních komunikacích (B) pro noční jízdu.

POZNÁMKA: Zapněte ukazatele směru na displeji na rohovém sloupku.

18. Podle potřeby používejte směrová světla. Nejsou vybavena samočinným vypnutím.

A—Spínač volby

B—Spínač osvětlení pro provoz po pozemních komunikacích



H96014 —UN—22JUN11

Pokračování na další straně

OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-11/12

19. Stisknutím přepínače otáček motoru (A) nastavte maximální otáčky.

POZNÁMKA: Pro práci na poli zvolte převodový stupeň podle stavu terénu.

20. Stroje bez převodovky ProDrive™: Pro převážení sklízecí mlátičky po silnici zařaďte třetí rychlostní stupeň.

⚠ POZOR: Při přepravě stroje s připojeným žacím válem jeďte přiměřenou pojezdovou rychlostí pro zajištění dostatečné účinnosti brzdění a kontroly nad strojem.

21. Pomalu přestavte vícefunkční páku vpřed a vzad. Na vrcholku kopce přestavte před sjížděním ze svahu multifunkční páku mírně vzad.



H96015 —UN—13APR10

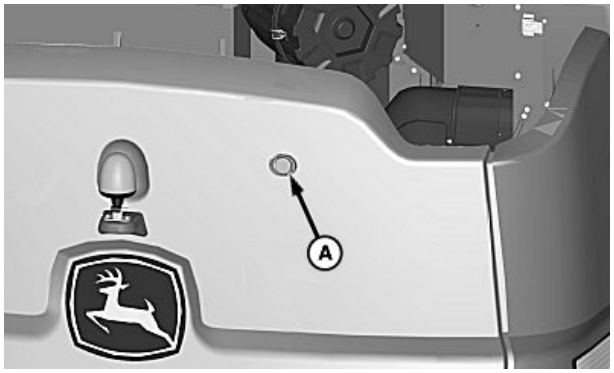
A—Spínač otáček motoru

OUO6075,00016E1 -16-17FEB14-12/12

Zvukové výstražné zařízení jízdy vzad

Pokud je multifunkční páka přestavena vzad s motorem v činnosti, výstražné zařízení jízdy vzad (A) vydává akustický signál, který varuje osoby v okolí stroje, že řidič provádí jízdu vzad.

A—Zvukové výstražné zařízení jízdy vzad



H97997 —UN—15SEP10

OUO6075,00016AC -16-22NOV13-1/1

Přeprava stroje na přívěsu

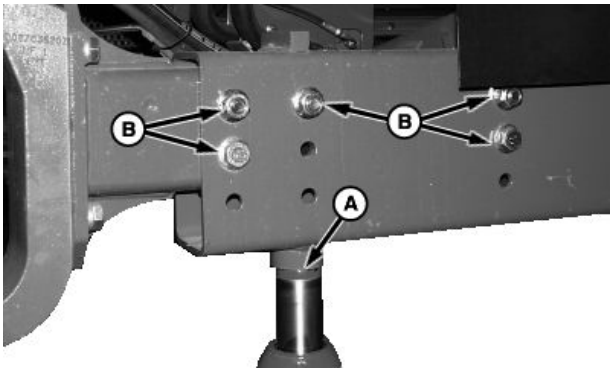
1. Další informace o tom, co MUSÍ být vykonáno před převážením stroje na přívěsu, viz Jízda se sklízecí mlátičkou po pozemních komunikacích dříve v tomto oddílu.
2. Demontujte žací vál a vnější dvojitá kola (jsou-li ve výbavě).

POZNÁMKA: Po přepravě sklízecí mlátičky upravte rozchod zadních kol do původní polohy.

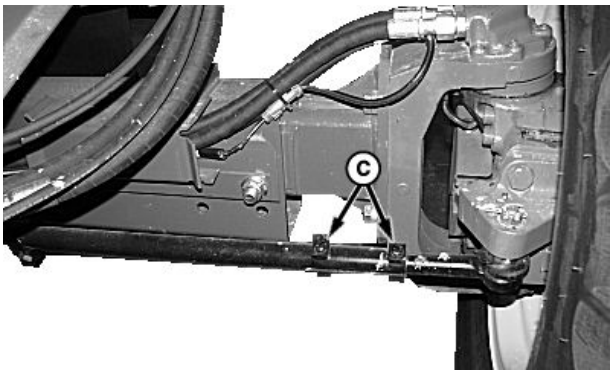
3. Najděte podpěrné místo (A) na zadní straně a zvedněte stroj.
4. Demontujte připevňovací šrouby (B) ze zadní nápravy.
5. Demontujte připevňovací šrouby (C) ze spojovací tyče řízení.
6. Nastavte minimální šířku zadní nápravy. Podle potřeby postup opakujte na opačné straně.
7. Namontujte dříve demontované spojovací zařízení a utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby nápravy—Utahovací moment	620 N·m (460 lb.-ft.)
Připevňovací šrouby spojovací tyče řízení—Utahovací moment (namazané)	62 N·m (46 lb.-ft.)



H70555 —UN—02JAN02



H70554 —UN—02JAN02

A—Podpěrné místo
B—Připevňovací šrouby (5 kusy)
C—Připevňovací šrouby

Pokračování na další straně

OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-1/12

8. **Stroje HillMaster™:**

⚠ POZOR: Je zakázáno přepravovat stroj na ložné ploše přívěsu s vyrovnávacím systémem HillMaster™ v automatickém režimu. Nikdy nepoužívejte manuální ovládání systému vyrovnávání se strojem na ložné ploše přívěsu.

a. Najeďte strojem na vodorovnou plochu.

POZNÁMKA: Bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

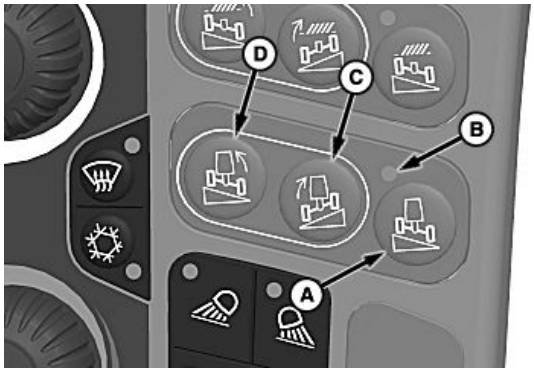
b. Stiskněte spínač (A) automatického vyrovnání na dobu **pěti sekund**, nebo dokud bliká kontrolka (B).

c. Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doprava (C), dokud se podvozek stroje nenakloní doprava.

d. Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doleva (D), dokud se podvozek stroje nenakloní doleva.

9. Najeďte strojem na přívěs a přestavte multifunkční páku do neutrální polohy.

10. Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



H94961 —UN—27JAN10

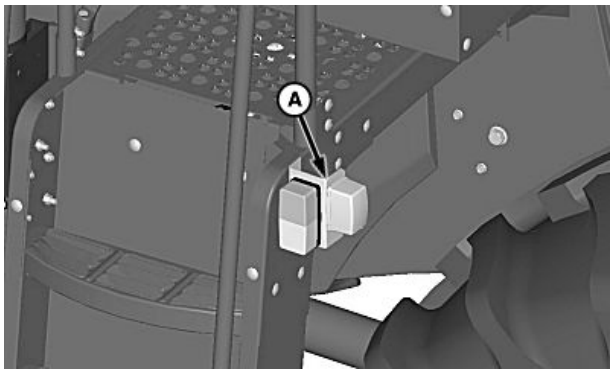
A—Spínač automatického vyrovnávání
B—Kontrolka
C—Přepínač manuálního náklonu doprava
D—Přepínač manuálního náklonu doleva

11. Sklopte anténu radiopřijímače dolů a zajistěte ji hákem (je-li ve výbavě). Jestliže hák není součástí vybavení, připevněte anténu ke střeše kabiny pomocí lepicí pásky.

OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-2/12

12. **Konfigurace s jednoduchou montáží kol:** Odpojte kabeláž a demontujte konzolu světla (A).

A—Konzola světla



H102529 —UN—28JUN11

Pokračování na další straně

OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-3/12

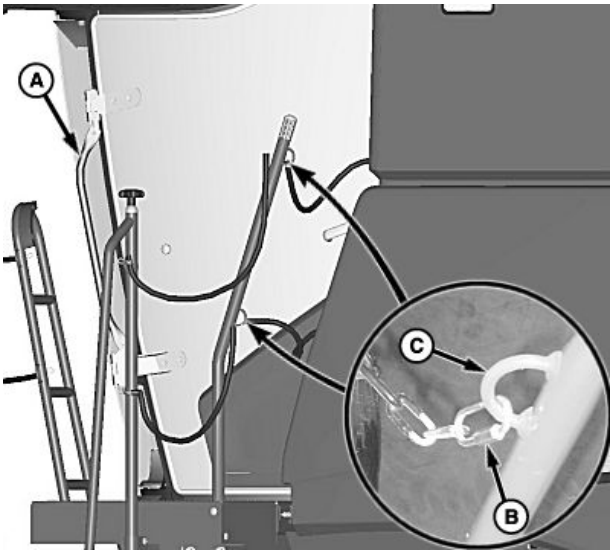
13. **Konfigurace s jednoduchou montáží kol:** Demontujte a uschovejte zábradlí kabiny (A).

DŮLEŽITÉ: Při pádu může dojít ke zranění osob. Během odpojování bezpečnostních řetězů a demontáže plošiny nástupního žebříku buďte opatrní.

POZNÁMKA: Namontujte řetěz zpět do existujících ok na plošině nástupního žebříku a ok na zásobníku zrna. Tak se řetěz zkrátí, a nedojde tak k poškození kompozitního panelu.

14. **Konfigurace s jednoduchou montáží kol:** Odpojte uzavírací článek řetězu (B) z ok na zábradlí (C) a zajistěte.

A—Zábradlí
B—Článek řetězu
C—Oka zábradlí



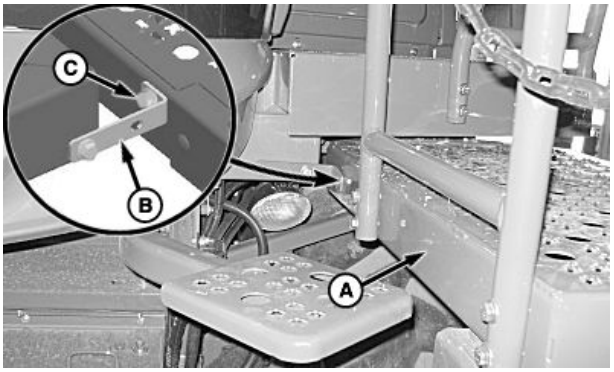
H102527 —UN—28JUN11

OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-4/12

POZNÁMKA: Žebřík kabiny musí být sklopen do vnitřní aretační polohy, aby se plošina nástupního žebříku dotýkala přepravní konzoly.

15. **Konfigurace s jednoduchou montáží kol:** Sklopte plošinu nástupního žebříku (A) do přepravní polohy tak, aby se dotýkala přepravní konzoly (B), a namontujte připevňovací šroub (C).

A—Plošina nástupního žebříku
B—Přepravní konzola
C—Připevňovací šroub



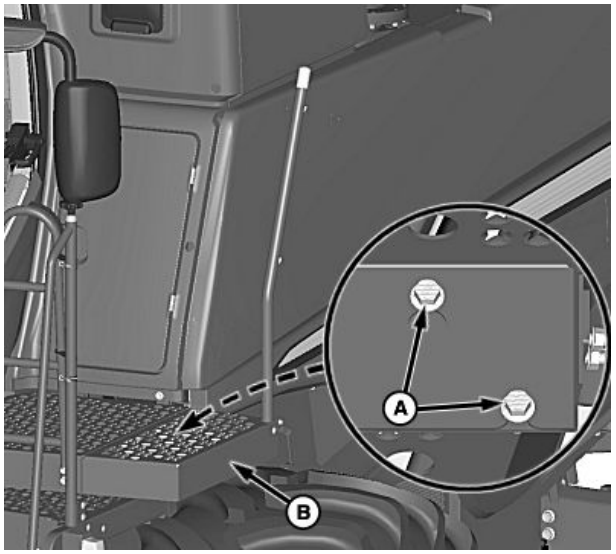
H102532 —UN—28JUN11

Pokračování na další straně

OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-5/12

16. **Konfigurace s jednoduchou montáží kol:** Povolte připevňovací šrouby (A) a demontujte plošinu nástupního žebříku (B).

A—Připevňovací šrouby (5 ks) **B—Plošina nástupního žebříku**

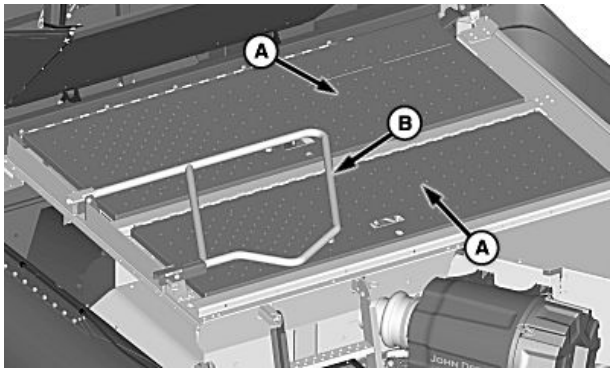


H102531 —UN—28JUN11

OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-6/12

17. Spusťte přístupové kryty motoru (A) a zábradlí (B), abyste mohli kryty zajistit.
18. **Motory Tier 2 / Stupeň II:** Zajistěte krycí víko koncovky tlumiče výfuku v zavřené poloze pomocí lepicí pásky, aby nedošlo k poškození turbodmychadla.

A—Přístupové kryty motoru **B—Zábradlí**

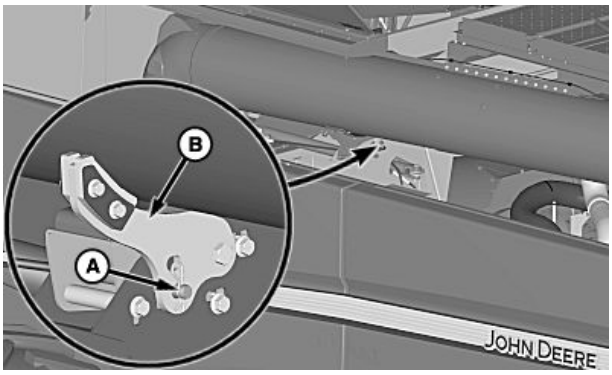


H102388 —UN—22JUN11

Pokračování na další straně

OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-7/12





TS249 —UN—23AUG88

H106366 —UN—28JAN13

A—Pružný kolík a čep

B—Uzamykací rameno vyprazdňovacího šnekového dopravníku

⚠ POZOR: Při pádu může dojít ke zranění nebo smrti osob. Pro přístup k umístění při montáži upevňovacích prvků vyprazdňovacího šnekového dopravníku, používejte žebřík nebo jiný prostředek o dostatečné nosnosti. Nepokoušejte se dosáhnout tohoto místa z plošiny motoru.

19. **Uzamykací rameno vyprazdňovacího šnekového dopravníku:**

a. Demontujte a uschovejte pružný kolík a čep (A).

b. Zvedejte uzamykací rameno vyprazdňovacího šnekového dopravníku (B), dokud se otvory nevyrovnají.

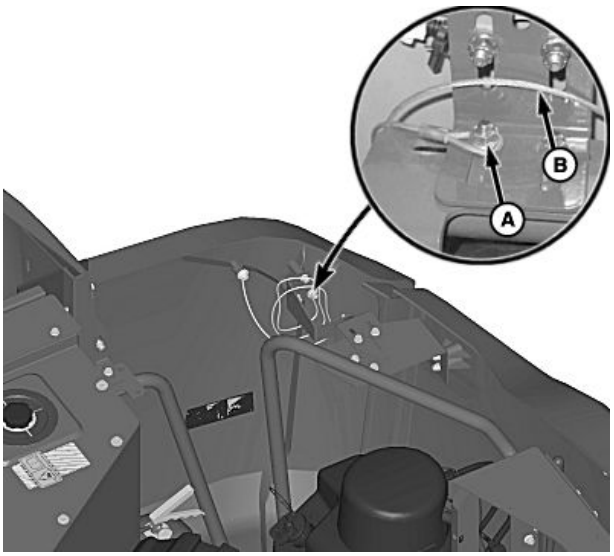
c. Namontujte dříve demontovaný čep a pružný kolík.

OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-8/12

20. Povolte spojovací materiál (A) a odpojte kabel (B) z úložné polohy.

A—Spojovací materiál

B—Kabel



H107241 —UN—18MAR13

Pokračování na další straně

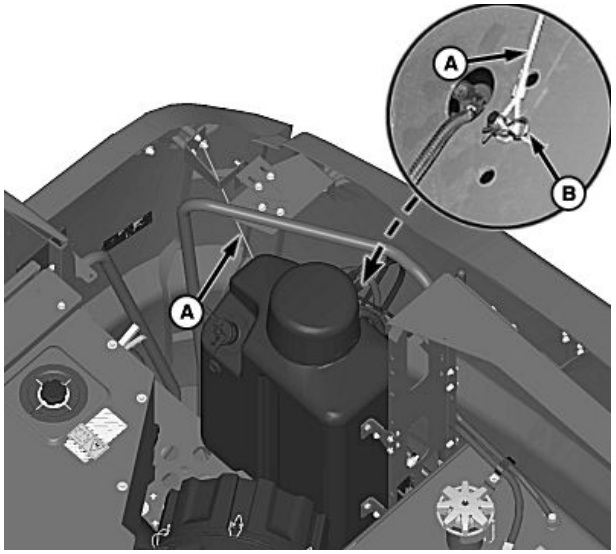
OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-9/12

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je lanko namontováno na vnitřní části madla.

Pokud kabel nemá dostatečnou délku, nastavte kolík do různých poloh.

21. Namontujte lanko (A) přes kolík a zajistěte jej pružinovou závlačkou (B).

A—Kabel **B—Pružný kolík**

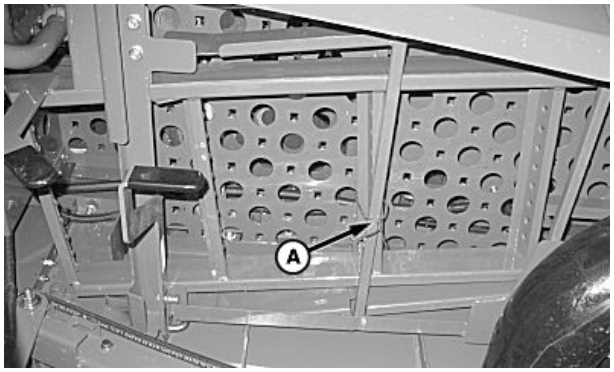


H107242 —UN—18MAR13

OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-10/12

22. Zajistěte drátem nástavec žebříku a plošinu (A).

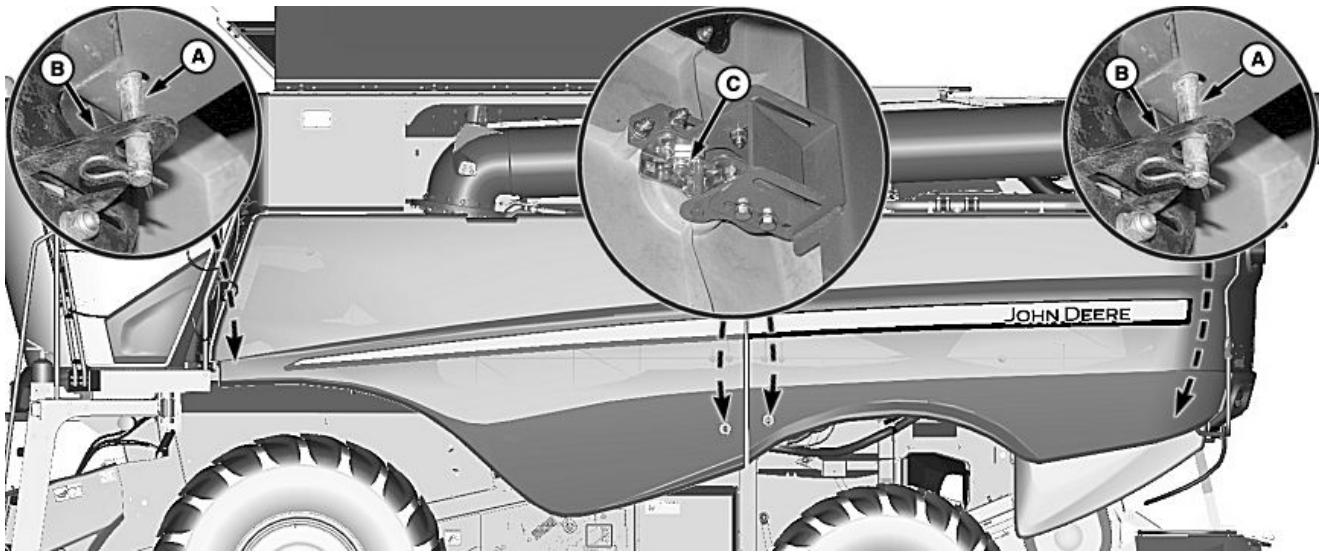
A—Nástavec žebříku a plošina



H97171 —UN—29JUN10

Pokračování na další straně

OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-11/12



H106223 —UN—19FEB13

A—Kontakty **B—Zajišťovací bloky** **C—Příchytky**

23. Namontujte kolíky (A) do zajišťovacích bloků (B) a zajistěte pružnými kolíky v předním a zadním rohu levých dvířek bočního křídla.
24. Zajistěte západky (C) dvířek bočního křídla. Stejný postup zopakujte na protější straně stroje.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte sklízecí mlátičku na ložné ploše přívěsu pomocí řetězů.

25. Zajistěte stroj na přívěsu s použitím řetězů (pokyny pro kotvení najdete v kapitole Štítek s rozmístěním kotvicích bodů stroje).

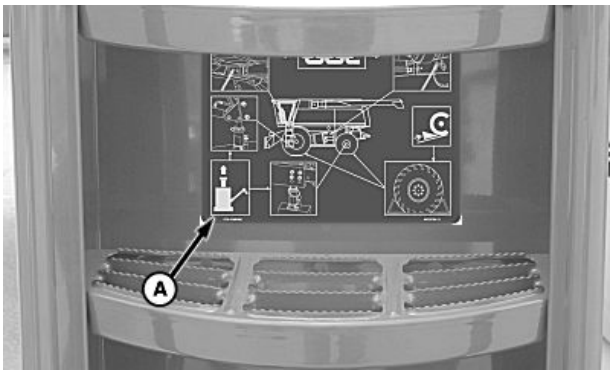
OUO6075,00017E9 -16-10JUL14-12/12

Štítek vázacích bodů stroje

POZOR: Před zvedáním stroje vždy vyprázdněte zásobník zrna.

POZNÁMKA: Vázací místa stroje jsou umístěna na obou stranách stroje vpředu a vzadu.

Štítek s umístěním vázacích míst stroje (A) je umístěný na nástupním žebříku kabiny. Štítek zobrazuje správná místa pro upevnění stroje řetězy.



H106687 —UN—24JAN13

A—Štítek vázacích bodů stroje

OUO6075,0001393 -16-24JAN13-1/1

Přepravní pokyny

POZOR: Zabraňte zachycení nadzemních elektrických vedení. Před přepravou stroje musí být kryt zásobníku zrna zavřený a anténa radiostanice sklopená do vodorovné polohy.

Dodržujte místní dopravní předpisy, týkající se jízdy nebo vlečení nářadí po pozemních komunikacích. Pro varování ostatních účastníků silničního provozu používejte pomocná světla a vybavení, které lze objednat u vašeho prodejce firmy John Deere.

Stroj lze přepravovat na ložné ploše nákladního automobilu nebo vlečením.

Při vlečení postupujte podle kapitoly Vlečení stroje v tomto oddílu.

OUO6075,00000D6 -16-28APR08-1/1

Vlečení stroje (s převodovkou s mechanickým řazením)

POZOR: Nikdy nepoužívejte pro vlečení sklízecí mlátičky lano. V případě přetržení lana může vymrštěný konec lana způsobit zranění.

Zabraňte zachycení nadzemních elektrických vedení. Před provozem sklízecí mlátičky po pozemních komunikacích musí být nástavce zásobníku zrna zavřené a anténa radiopřijímače sklopená.

Dodržujte místní dopravní předpisy, týkající se jízdy nebo vlečení nářadí po pozemních komunikacích. Pro varování ostatních účastníků silničního provozu používejte přídavná světla a vybavení, které lze objednat u vašeho prodejce firmy John Deere.

Vlečení sklízecí mlátičky nepoužívejte v jiných než nouzových situacích a to jen na krátkou vzdálenost pojezdovou rychlostí do 8 km/h (5 mph). Při vlečení stroje postupujte takto:

- Vyprázdněte zásobník zrna a odpojte žací vál.
- Přiklopte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku. Sklopte nástavce zásobníku zrna.
- Sklopte žebřík směrem vpřed a sklopte anténu radiopřijímače dolů.
- Odjistěte parkovací brzdu.

POZOR: Nedemontujte spojovací zařízení. V opačném případě budou vyřazeny provozní brzdy.

- Přestavte řadicí a vícefunkční páku do neutrální polohy.
- Vlečení provádějte směrem vpřed. Připevněte řetěz k přední nápravě. Dbejte, aby řetěz nepoškodil žádné vedení hydraulické soustavy. V kabině musí být usazený řidič, který musí ovládat řízení a brzdy stroje.
- ZAPNĚTE výstražná světla, pokud jejich používání není omezeno místními předpisy.
- Pro jízdu zvolte bezpečnou a vhodnou pojezdovou rychlost. Nepřekračujte rychlost 8 km/h (5 mph).

POZOR: Zabraňte kolizím pomalu jedoucích traktorů s nářadím nebo samojízdných strojů s ostatními vozidly. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel nebo rukou.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, směrová světla a výstražné světelné zařízení. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a označování. Udržujte osvětlení a označení viditelná, čistá a funkční. Chybějící nebo poškozené osvětlení a označení vyměňte nebo opravte.

OUO6075,00008DB -16-13DEC10-1/1

Vlečení stroje (stroje s řazením převodových stupňů pomocí tlačítek a stroje s převodovkou ProDrive)

POZOR: Nikdy nepoužívejte pro vlečení sklízecí mlátičky lano. V případě přetržení lana může vymrštěný konec lana způsobit zranění.

Nedemontujte spojovací zařízení. V opačném případě budou vyřazeny provozní brzdy.

Zabraňte zachycení nadzemních elektrických vedení. Nástavce nebo kryty zásobníků a rádiová anténa musí být před přepravou spuštěny.

Dodržujte místní dopravní předpisy, týkající se jízdy nebo vlečení přídavných zařízení po pozemních komunikacích. Pro varování ostatních účastníků silničního provozu používejte přídavná světla a vybavení, které lze objednat u vašeho prodejce firmy John Deere.

Zabraňte nebezpečí rozdrcení při uvedení stroje do pohybu. Pokud je stroj na svahu, nevypínejte parkovací brzdu, dokud nejsou pojezdová kola zajištěna.

Parkovací brzda smí být uvolněna POUZE pro účely vlečení! Stroj nesmí být NIKDY v provozu s parkovací brzdou mechanicky vypnutou. Po vlečení VŽDY přestavte západku parkovací brzdy zpět do původní polohy.

Stroj lze táhnout v případě nouze po dobu až 10 minut při maximální rychlosti 10 km/h (6.2 mph).

POZNÁMKA: Během tažení stroje musí být spuštěný motor. Pokud je motor nefunkční, další informace získáte od prodejce John Deere.

Při vlečení stroje postupujte takto:

- Nastartujte motor.
- Vyprázdněte zásobník zrna a odpojte žací vál.
- Přiklopte koncovku vyprazdňovacího dopravníku.
- Sklopte nástavce nebo kryty zásobníku zrna.
- Sklopte žebřík vpřed a sklopte anténu radiopřijímače dolů.
- Vlečení provádějte směrem vpřed. Připevněte řetěz k přední nápravě. Dbejte, aby řetěz nepoškodil žádné vedení hydraulické soustavy. V kabině musí být usazený řidič, který musí ovládat řízení a brzdy.
- ZAPNĚTE výstražná světla, pokud jejich používání není omezeno místními předpisy.

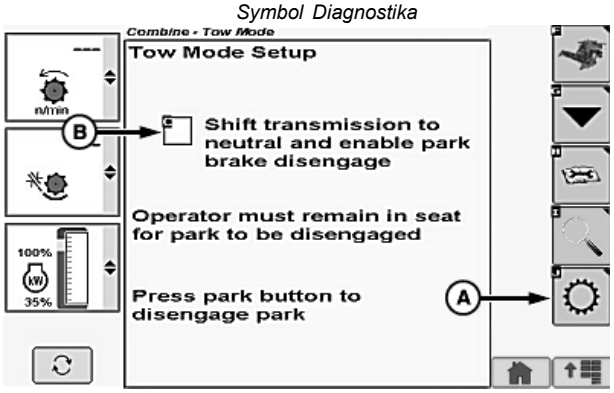
POZOR: Zabraňte kolizím pomalu jedoucích traktorů s nářadím nebo samojízdných strojů s ostatními vozidly na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel nebo rukou.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, směrová světla a výstražné světelné zařízení. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte osvětlení a označení viditelná, čistá a funkční. Chybějící nebo poškozené osvětlení a označení vyměňte nebo opravte.

H94478 —UN—31MAR10



Symbol Diagnostika



H94941 —UN—05OCT10

Po zvýraznění diagnostického symbolu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení režimu tažení (A).

Po zvýraznění políčka stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- Přeřaďte převodovku na neutrál a povolte vypnutí parkovací brzdy, políčko (B) - stroj přeřadí na neutrál a povolí vypnutí parkovací brzdy.

POZNÁMKA: Řidič musí při vypínání parkovací brzdy zůstat usazený na sedadle řidiče.

Před tažením stroje stiskněte spínač parkovací brzdy na opěrce ruky a uvolněte brzdy.

OUO6075,00008DA -16-29MAR11-1/1

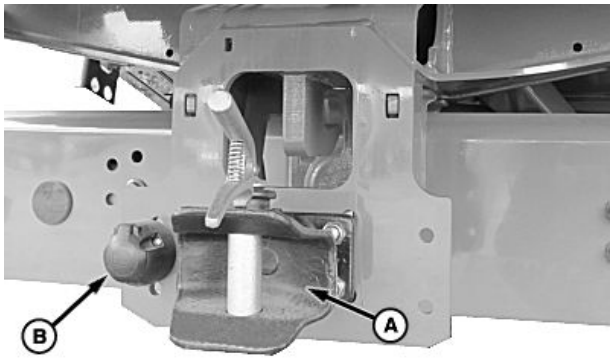
Poloautomatický etážový závěs – Připojení (standardní verze)

POZOR: Před připojením přívěsu do závěsného zařízení zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zvedněte řezačku do krajní polohy.

Připojte přívěs k závěsnému zařízení (A) a zajistěte jej čepem.

Zapojte elektrický obvod přívěsu do elektrické zásuvky (B).



H111227 —UN—12MAY14

A—Závěs **B—Elektrický konektor**

OUO6075,00017FB -16-12MAY14-1/1

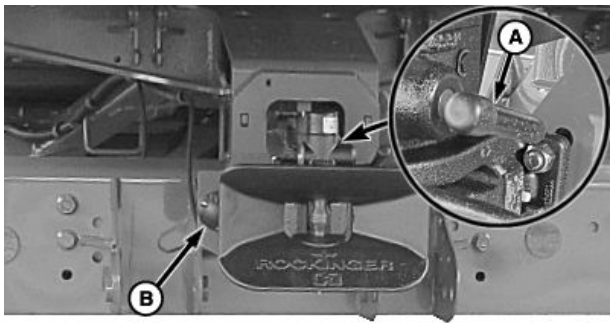
Automatický zadní závěs pro přívěs – Připojení (volitelný)

POZOR: Před připojením přívěsu do závěsného zařízení zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zvedněte řezačku do krajní polohy.

Zvedněte rukojeť (A), aby se otevřel pojistný čep a připojte transportní vozík ke stroji. Pokud je závěs pro vícenápravový přívěs vyrovnaný se spojovacím čepem, sklopení rukojeti automaticky zajistí závěs.

Zapojte elektrický obvod přívěsu do elektrické zásuvky (B).



H111228 —UN—12MAY14

A—Úchyt **B—Elektrický konektor**

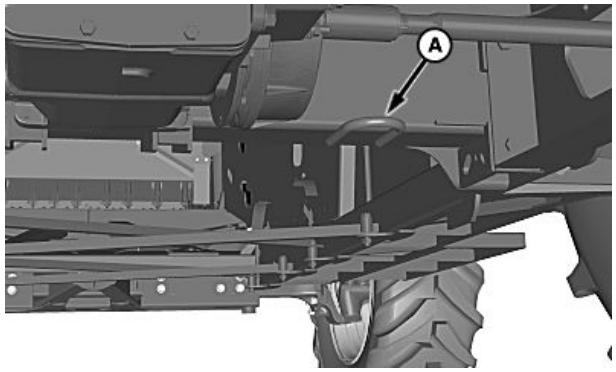
OUO6075,00017FC -16-12MAY14-1/1

Přední přípojný hák



H102206 —UN—14JUN11

Přední přípojný hák (stroj do rovného terénu)



H84249 —UN—17AUG05

Přední přípojný hák (stroj HillMaster)

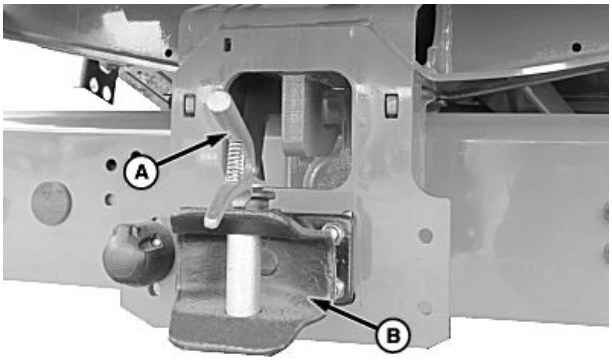
A—Hák

Vyvlečení nebo vytažení uvázlého stroje provádějte směrem vpřed. Připevněte řetěz k háku (A) na přední nápravě. Dbejte, aby řetěz nepoškodil žádné vedení hydraulické soustavy.

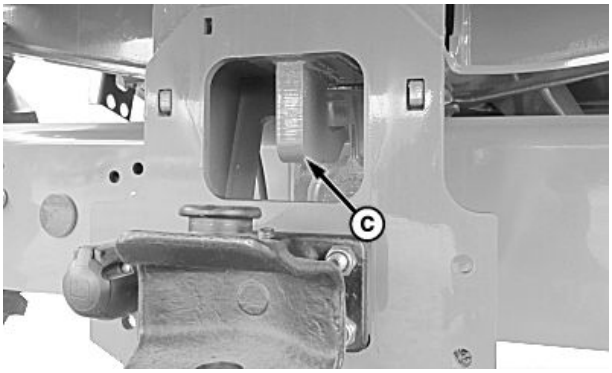
OUO6075,0000CA1 -16-20JUN11-1/1

Zadní přípojný hák

Poloautomatický závěs pro přívěs



H111229 —UN—12MAY14



H111230 —UN—12MAY14

A—Čep závěsu **B—Závěsné zařízení pro přívěs** **C—Hák**

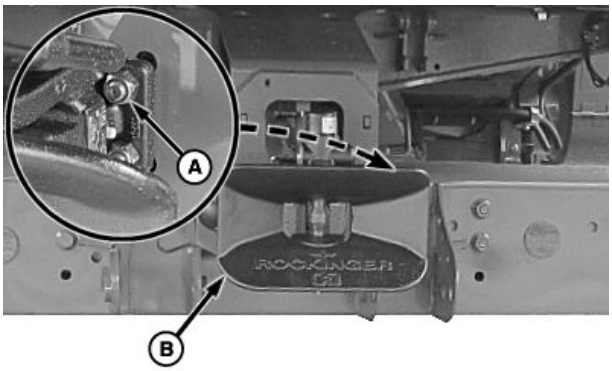
⚠ POZOR: Za závěs pro přívěs stroj netahejte. Použijte výhradně dodaný tažný hák. Vždy používejte vhodný řetěz. Řetěz nepřepínejte. Nespojujte řetěz s vlečnými lany. Energie vlečného prostředku uvolněná při jeho prasknutí může způsobit vážné zranění.

Vytáhněte čep závěsu (A) ze závěsu pro přívěs (B).

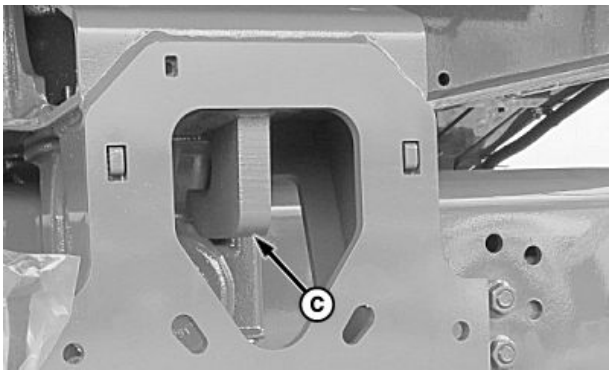
Připojte řetěz k háku (C) a uvolněte uváznutý stroj. Tento hák nesmí být používán pro připojení transportního vozíku.

OUO6075,00017FD -16-21MAY14-1/2

Automatický závěs pro přívěs



H111231 —UN—12MAY14



H111232 —UN—12MAY14

A—Připevňovací šroub a matice (4 kusy) **B—Závěsné zařízení pro přívěs** **C—Hák**

⚠ POZOR: Za závěs pro přívěs stroj netahejte. Použijte výhradně dodaný tažný hák. Vždy používejte vhodný řetěz. Řetěz nepřepínejte. Nespojujte řetěz s vlečnými lany. Energie vlečného prostředku uvolněná při jeho prasknutí může způsobit vážné zranění.

Demontujte šrouby a matice (A) ze závěsu pro přívěs (B).

Připojte řetěz k háku (C) a uvolněte uváznutý stroj. Tento hák nesmí být používán pro připojení transportního vozíku.

Namontujte závěs přívěsu a připevněte šrouby a maticemi. Utáhněte spojovací materiál podle specifikace.

Specifikace

Spojovací materiál závěsu přívěsu—Utahovací moment	150 N·m (111 lb.-ft.)

OUO6075,00017FD -16-21MAY14-2/2

Sklizňové tipy

Provoz při nízkých teplotách

DŮLEŽITÉ: Při činnosti v nízkých teplotách ověřte, že je použita nafta správné jakosti. Nafta pro vyšší teploty vytvoří gel v palivovém potrubí, palivových filtrech a palivové nádrži. Pokud dojde ke vzniku gelu v palivu, vyžaduje palivová soustava servisní zásah. Další informace najdete v oddílu Paliva a maziva a Údržba motoru.

Při výskytu sněhu a ledu se mohou funkce sklízecí mlátičky zhoršit. Je třeba věnovat zvláštní péči tomu, aby do stroje vniklo co nejméně sněhu. Pokud dojde k vniknutí sněhu, mohou se ucpat prostory, jako je úhrabečné síto, ventilátor čisticího ústrojí, koše separačního ústrojí a separační rošty. Činnost stroje s těmito místy ucpanými může způsobit jeho poškození a náročné opravy, nebo zhoršení funkční výkonnosti. Před provozem ve studených teplotách se obraťte na svého prodejce John Deere.

OUO6075,00016F0 -16-19DEC13-1/1

Sklizňové tipy

Seřiďte stroj podle sklízené plodiny a pracovních podmínek.

Zvolte pojezdovou rychlost, při níž nebude sklízecí mlátička nadměrně zatěžována. Motor musí pracovat v plných otáčkách, aby separační ústrojí pracovalo v plných otáčkách. Vyberte pojezdovou rychlost pro pomalejší jízdu, ale nesnižujte otáčky motoru.

Pokud je nastavena příliš malá vzdálenost mláticího koše pro sklízenou plodinu, sláma bude nadměrně drcena a pro mlácení bude vyžadován vyšší výkon.

Pokud je nastavená vzdálenost mláticího koše nadměrně velká, zrno nebude kvalitně vymláceno.

Po správném seřízení vzdálenosti mláticího koše seřiďte počet otáček separačního ústrojí pro dosažení maximálního výmlatu při minimálním poškození zrna. Pokud dochází k poškození zrna, nezvětšujte vzdálenost koše. Vhodnější je snížit otáčky urychlovacího vkládacího rotoru. U těchto plodin má vzdálenost výdutí velmi malý vliv na poškození úrody.

Plodiny jako fazole nebo hrách se snadno poškodí a mohou vyžadovat speciální hnací ústrojí pro snížené otáčky urychlovacího vkládacího rotoru. Při sklizni fazole a hrachu dbejte, aby bylo v ústrojí sklízecí mlátičky dostatečné množství materiálu, které chrání plodinu proti poškození.

Pro zvýšení kvality slámy jsou určeny níže uvedené pokyny, aplikované v závislosti na podmínkách:

- Snížení rychlosti řetězu vkládacího dopravníku
- Snížení otáček urychlovacího vkládacího rotoru
- Snížení otáček rotoru
- Zvětšování vzdálenosti koše
- Snížení počtu mlatek
- Montáž koše s pruty s kruhovým průřezem

Pro zvýšení výkonnosti na svažitém terénu lze zvednout dělicí lišty ve žlabu šnekového dopravníku, namontovat dělicí lišty úhrabků, které můžete získat od svého prodejce John Deere. Lze demontovat nebo příchytkami zajistit plastové prsty v zadních rozích úhrabečného síta, zlepšit rozdělení plev a zrna namontováním krytů separačního roštu (jsou-li ve výbavě). Každá z uvedených úprav může zdokonalit oddělení plev a zrna v čisticím ústrojí a tím zvýšit výkonnost sklízecí mlátičky na svažitém terénu.

Při sklizni s použitím žacího válu nastavte maximální pracovní výšku záběru, kdy ještě nedochází ke ztrátám nízkých klasů. Upravte polohu a rychlost naviječího bubnu tak, aby bylo podávání rovnoměrné. Udržujte žací lištu ve středu a prsty vyrovnané pro čisté sečení.

Při sklizni kukuřice nastavte pracovní výšku záběru sklízecí jednotky maximální pro sklizeň palic. Udržujte sklízecí hlavu v řádcích, aby nedocházelo ke ztrátám na palicích.

Při práci s řemenovým podávacím ústrojím udržujte řádek vystředěný tak, aby byl materiál podávaný rovnoměrně do skříně vkládacího ústrojí. Klasy musí být ukládány jedním směrem. Pracujte se strojem tak, aby klasy byly zachycovány jako první.

Při sklizni sójových bobů s použitím žacího válu s řádkovým uspořádáním nastavte minimální pracovní výšku záběru žacího válu. Při sklízení takových plodin jako je čirok nebo slunečnice nastavte výšku záběru žacího válu právě tak, aby docházelo k oddělení hlav od stonků.

Seřiďte otvory v úhrabečném sítu tak, aby zrna propadávala na dolní zrnové síto v prvních dvou třetinách úhrabečného síta bez nadměrného množství hrubého materiálu.

Používejte co nejsilnější proud vzduchu, aniž by docházelo k přefukování zrna nebo semene. Těžké plodiny vyžadují silnější proud vzduchu než lehká semena.

OUO6075,00000F4 -16-29APR08-1/1

Vojtěška / ječmen / řepka jarní (canola) / cizrna

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Pro odlišné plodiny nebo polní podmínky bude třeba nastavení mírně upravit.

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

	Vojtěška	Ječmen
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Vysoké otáčky	Vysoké otáčky
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	600–800	700–950
Vzdálenost mláticího koše	0–5	5–22
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Malý vodič	Malý vodič
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Malý/malý/velký	Malý/malý/velký
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Použití podle potřeby
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	550–700	850–1100
Otvory úhrabečného síta (mm)	10–20	13–18
Nastavení otvorů zadního úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	5 vodorovně 10 ve svahu	5 vodorovně 10 ve svahu
Otvory zrnového síta (mm)	1–4	6–9
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Zrno	Zrno
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno
Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Vysoké otáčky	Vysoké otáčky
	Řepka jarní (canola)	**Cizrna**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Nahoru	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Vysoké otáčky	Nízké otáčky
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	350–550 ***(L)****	400–600
Vzdálenost mláticího koše	15–40	18–24
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Malý vodič	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Malý/malý/velký	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Použití podle potřeby
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	600–900	800–1100
Otvory úhrabečného síta (mm)	10–14	15–20
Nastavení otvorů zadního úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	5 vodorovně 10 ve svahu	5 vodorovně 10 ve svahu
Otvory zrnového síta (mm)	2–5	6–10
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Kukuřice	Kukuřice
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno

Pokračování na další straně

Nastavení podle plodiny

Zapnutí protiostří Otáčky řezačky	Povoleno Vysoké otáčky	Povoleno Vysoké otáčky

OUO6075,00017E0 -16-30APR14-2/2

Kukuřice (suchá) / kukuřice (vlhká) / kukuřičné klasy (směs) / fazole

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Pro odlišné plodiny nebo polní podmínky bude třeba nastavení mírně upravit.

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

	Kukuřice suchá	Kukuřice vlhká
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Nahoru	Nahoru
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Nízká ***(C)****	Nízká rychlost
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Ozubené	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	250–450	350–500
Vzdálenost mláticího koše	20–35	20–35
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Prut kruhového průřezu	Prut kruhového průřezu
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Prut kruhového průřezu	Prut kruhového průřezu
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Nejsou	Nejsou
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	900–1300	1000–1300
Otvory úhrabečného síta (mm)	15–20 (s delšími prsty) 17–22 (víceúčelové)	16–21 (s delšími prsty) 18–22 (víceúčelové)
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	10–14 (s delšími prsty) 11–15 (víceúčelové)	10–14 (s delšími prsty) 11–15 (víceúčelové)
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Kukuřice	Kukuřice
Odváděcí clona materiálu	Kukuřice	Kukuřice
Zapnutí protiostří	Pouze vypnuto	Pouze vypnuto
Otáčky řezačky	Nízká rychlost	Nízká rychlost
	Kukuřičné klasy (směs) *(H)* (M)**	**Fazole**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Nahoru	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	22 zubů ***(P)****
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Nízká rychlost	Nízká ***(C)****
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Zakloněné ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Zakloněné ozubené
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	450–650	300–500 ***(L)****
Vzdálenost mláticího koše	15–30	15–30
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Velké drátěné ***(K)****	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Velké drátěné ***(K)****	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Nejsou	Nejsou
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	Jedna	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Rozšířené
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	1000–1300	800–1100
Otvory úhrabečného síta (mm)	22	14–18
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	Demontované	6–10
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Kukuřice	Kukuřice
Odváděcí clona materiálu	Kukuřice	Zrno

Pokračování na další straně

Nastavení podle plodiny

Zapnutí protiostří	Pouze vypnuto	Povoleno
Otáčky řezačky	Nízká rychlost	Horní rozsah

OUO6075,00011AD -16-18JAN13-2/2

Len / travní semeno / guar (hroznové fazole) / čočka

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Pro odlišné plodiny nebo polní podmínky bude třeba nastavení mírně upravit.

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

	Len	**Travní semeno**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	32 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Horní rozsah	Horní rozsah
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	800–1000	500–850 ***(N)****
Vzdálenost mláticího koše	0–10	12–25
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Drát malého průměru	Drát malého průměru
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Drát malého průměru	Malý/malý/velký
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Použití podle potřeby
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	700–1050	350–600 ***(I)****
Otvory úhrabečného síta (mm)	8–15	12–18
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	5–10	5–12
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Zrno	Zrno
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno
Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Horní rozsah	Horní rozsah
	Guar (hroznové fazole)	**Čočka**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Nízká rychlost	Nízká rychlost
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	500–700	350–500
Vzdálenost mláticího koše	10–15	7–12
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Prut kruhového průřezu	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Prut kruhového průřezu	Malý/malý/velký
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Nejsou	Použití podle potřeby
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	650–750	800–1000
Otvory úhrabečného síta (mm)	10–15	12–18
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	6–10	3–10
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Kukuřice	Kukuřice
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno
Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Horní rozsah	Horní rozsah

OUO6075,00011AE -16-18JAN13-1/1

Vlčí bob / proso / hořčice / fazol obecný

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Pro odlišné plodiny nebo polní podmínky bude třeba nastavení mírně upravit.

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

	Vlčí bob	**Proso**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Nízká rychlost	Horní rozsah
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	400–600	400–500
Vzdálenost mláticího koše	12–18	10–15
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru	Drát malého průměru
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru	Malý/malý/velký
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Nejsou
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	900–1100	600–750
Otvory úhrabečného síta (mm)	15–20	10–12
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	4–8	4–6
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Kukuřice	Zrno
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno
Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Horní rozsah	Horní rozsah
	Hořčice	**Fazole malá bílá (navy beans)**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	22 zubů ***(P)****
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Horní rozsah	Nízká ***(C)****
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Zakloněné ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Zakloněné ozubené
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	600–900	300–350 ***(L)****
Vzdálenost mláticího koše	10–20	15–30
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Drát malého průměru	Prut kruhového průřezu
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Malý/malý/velký	Prut kruhového průřezu
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Nejsou
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Rozšířené
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	500–800	800–1100
Otvory úhrabečného síta (mm)	10–14	14–18
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	2–5	6–10
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Zrno	Kukuřice
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno

Pokračování na další straně

Nastavení podle plodiny

Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Horní rozsah	Horní rozsah

OUO6075,00011AF -16-18JAN13-2/2

Oves / hrách / kukuřice na pražení / semena řepky (suchá)

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Pro odlišné plodiny nebo polní podmínky bude třeba nastavení mírně upravit.

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

	Oves	**Hrách**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Horní rozsah	Nízká rychlost
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	600–900	300–400
Vzdálenost mláticího koše	15–25	15–30
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Drát malého průměru	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Malý/malý/velký	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Nejsou
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Rozšířené
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	750–900	850–1050
Otvory úhrabečného síta (mm)	18–22	16–20
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	6–10	6–11
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Zrno	Kukuřice
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno
Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Horní rozsah	Horní rozsah
	Kukuřice na pražení (popcorn)	**Řepka, semena (suchá)**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Nahoru	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Nízká rychlost	Nízká rychlost
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Hladké	Pilovité pro obtížné plodiny
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Hladké	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	210–310	400–700 ***(L)****
Vzdálenost mláticího koše	15–25	20–40
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Prut kruhového průřezu	Drát malého průměru
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Prut kruhového průřezu	Malý/malý/velký
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Nejsou	Použití podle potřeby
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	Instalovány	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	900–1100	620–800
Otvory úhrabečného síta (mm)	14–18	11–14
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	6–8	3–6
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Kukuřice	Kukuřice
Odváděcí clona materiálu	Kukuřice	Zrno

Pokračování na další straně

Nastavení podle plodiny

Zapnutí protiostří	Pouze vypnuto	Povoleno
Otáčky řezačky	Nízká rychlost	Horní rozsah

OUO6075,00011B0 -16-18JAN13-2/2

Řepka, semena (zelená) / rýže / žito / světlice barvířská (saflor)

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Pro odlišné plodiny nebo polní podmínky bude třeba nastavení mírně upravit.

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

	Řepka, semena (zelená)	**Rýže**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)***	32 zubů	32 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Nízké otáčky	Vysoké otáčky
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Pilovité pro obtížné plodiny	Ozub
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Ozub
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	500–800 ***(L)****	700–1000 ***(N)****
Vzdálenost mláticího koše	20–40	15–25
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Malý vodič	Velký vodič
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Malý/malý/velký	Velký vodič
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Není
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	700–850	700–900
Otvory úhrabečného síta (mm)	11–14	16–20
Nastavení otvorů zadního úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	5 vodorovně 10 ve svahu	5 vodorovně 10 ve svahu
Otvory zrnového síta (mm)	4–8	5–10
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Kukuřice	Kukuřice
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno
Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Vysoké otáčky	Vysoké otáčky
	Žito	**Světlice barvířská (saflor)**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Vysoké otáčky	Nízké otáčky
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	700–900	300–400
Vzdálenost mláticího koše	13–26	15–25
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Malý vodič	Malý vodič
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Malý/malý/velký	Malý/malý/velký
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Použití podle potřeby
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	750–950	550–750
Otvory úhrabečného síta (mm)	16–18	14–16
Nastavení otvorů zadního úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	5 vodorovně 10 ve svahu	5 vodorovně 10 ve svahu
Otvory zrnového síta (mm)	6–10	4–7
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Zrno	Kukuřice
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno
Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Vysoké otáčky	Vysoké otáčky

OUO6075,00017E1 -16-30APR14-1/1

Čirok / sója / slunečnice / žitovec (triticale, pšenično-žitný hybrid)

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Pro odlišné plodiny nebo polní podmínky bude třeba nastavení mírně upravit.

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

	Čirok	Sója
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Nízká rychlost	Nízká rychlost
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	550–700	450–650
Vzdálenost mláticího koše	10–25	15–30
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Nejsou
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	Jedna
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	900–1100	800–1050
Otvory úhrabečného síta (mm)	14–17	14–18 (víceúčelové) 13–17 (s delšími prsty)
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	5–8	6–10 (víceúčelové) 5–9 (s delšími prsty)
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Kukuřice	Kukuřice
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno
Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Horní rozsah	Horní rozsah
	Slunečnice	**Žitovec (triticale, pšenično-žitný hybrid)**
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Nízká rychlost	Horní rozsah
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	200–400	850–1000
Vzdálenost mláticího koše	25–40	18–24
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru	Drát malého průměru
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Prut kruhového průřezu / drát velkého průměru	Malý/malý/velký
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Použití podle potřeby
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Rozšířený	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	650–850	750–1000
Otvory úhrabečného síta (mm)	10–15	16–18
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	3–10	6–10
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Kukuřice	Zrno

Pokračování na další straně

Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno
Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Horní rozsah	Horní rozsah

OUO6075,00011B2 -16-18JAN13-2/2

Pšenice obtížná / pšenice normální

POZNÁMKA: Uvedená nastavení pro různé plodiny platí pro průměrné podmínky. Pro odlišné plodiny nebo polní podmínky bude třeba nastavení mírně upravit.

**** Podrobné informace jsou uvedeny na stránce s popisem poznámek pod čarou.***

	Pšenice obtížná	Pšenice normální
Poloha válce skříně vkládacího ústrojí	Dolů	Dolů
Řetěz dopravníku skříně vkládacího ústrojí ***(A)* (B)****	26 zubů	26 zubů
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru ***(B)* (J)****	Horní rozsah	Horní rozsah
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Severní Amerika)	Ozubené	Ozubené
Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru (Evropa) ***(G)****	Pilovité pro obtížné plodiny	Pilovité pro obtížné plodiny
Otáčky mláticího ústrojí (ot/min) ***(B)* (E)****	800–1000	750–950
Vzdálenost mláticího koše	3–15	8–16
Typ mláticího koše (Severní Amerika) ***(F)****	Drát malého průměru	Drát malého průměru
Typ mláticího koše (Evropa) ***(F)****	Malý/malý/velký	Malý/malý/velký
Kryty roštů separátoru ***(D)****	Použití podle potřeby	Použití podle potřeby
Rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí	V úložné poloze	V úložné poloze
Horní kryt přepravních lamel ***(O)**** (je-li ve výbavě)	Standardní	Standardní
Otáčky spodního ventilátoru (ot/min)	900–1250	900–1250
Otvory úhrabečného síta (mm)	13–18	13–18
Vzdálenost nastavitelného úhrabečného síta s dvojitou zónou (mm)	Rovina 5 Svah 10	Rovina 5 Svah 10
Otvory zrnového síta (mm)	3–8	3–8
Systém omlatu, poloha mláticího koše (je-li ve výbavě)	Zrno	Zrno
Odváděcí clona materiálu	Zrno	Zrno
Zapnutí protiostří	Povoleno	Povoleno
Otáčky řezačky	Horní rozsah	Horní rozsah

OUO6075,00011B3 -16-18JAN13-1/1

Stránka s popisem poznámek pod čarou

(A) *Pro málo výživné slámové plodiny s velkým objemem, zelené nebo řádkované se doporučuje hnací řetězové kolo s 32 zuby.*

(B) *Pro dosažení lepší kvality slámy ze suchých plodin a lepší kvality zrna použijte nižší otáčky. Pro suché, křehké slunečnice lze použít hnací řetězové kolo s 15 zuby.*

(C) *Pro zlepšenou kvalitu zrna používejte zpomalující sadu do 320 ot/min.*

(D) *V přetížených podmínkách, v suchých plodinách, s malým drátěným mláticím košem nejdříve namontujte dvě řady na pravé straně a tři řady na levé straně separačních košů. Při použití košů s pruty o velkém průměru nejprve namontujte tři řady na pravé straně a dvě řady na levé straně separačních košů. Nastavte počet a uspořádání podle daných podmínek.*

(E) *15 prvků je standardní konfigurace. Ve většině podmínek 15 prvků bude vyžadovat menší výkon vedoucí k vyšší kapacitě, menší zátěž čelistí a menší poškození slámy. K dispozici je dalších 9 mlatek (uspořádání pro vyšší hustotu) na rotorech z tuhého materiálu, které lze použít při manipulaci s materiálem s velmi obtížným výmlatem.*

(F) *Ke zlepšení výmlatu, vzorku ze zásobníku zrna a množství plev v malém zrnu nejdříve namontujte kryty koše na přední koš. Další kryty mohou být přidány na ostatní koše podle potřeby.*

(G) *Doporučení pro jiné než pilovité obtížné plodiny vyžadují změnu odmítacího vkládacího bubnu.*

(H) *Kryt zásobníku omlatu je doporučen.*

(I) *Může být požadována sada nástrojů pro zpomalení ventilátoru čisticího ústrojí.*

(J) *Pro rostoucí přepravu materiálu použijte vysoké otáčky.*

(K) *Dráty se mohou vytáhnout pro lepší zachycení kukuřičných klasů.*

(L) *Lze nainstalovat vypouštěcí lopatky pro zlepšenou manipulaci s materiálem v rotoru, pokud je používán rotor TriStream™.*

(M) *Použijte separační rošty pro smíšené kukuřičné klasy.*

(N) *V podmínkách práce s extrémně obtížným materiálem lze namontovat mláticí ozuby místo mláticích kladívek (mláticí proces může být zkrácen).*

(O) *Pokročilá nastavení mohou být použita ke zlepšení kvality slámy anebo manipulace s materiálem. Poznámka: Při použití pokročilých nastavení se mohou zvýšit ztráty separátoru.*

(P) *Dostupné v náhradních dílech.*

OUO6075,0001365 -16-13DEC12-1/1

Doporučení pro mláticí a separační koš

Typ mláticího koše	Kukuřice	Sója	Pšenice Ječmen Drobné zrniny	Rýže	Kukuřice na pražení (popcorn) Potravinová kukuřice	Čirok (Milo) Slunečnice (na sušení)	Slunečnice (olejná)	Řepka jarní (canola)
Malý vodič	Nedoporu-čeno	Nedoporu-čeno	Nejlepší	Nedoporu-čeno	NR	Nedoporu-čeno	Průměr	Nejlepší
Velký vodič	V pořádku	V pořádku	V pořádku	Nejlepší	Nedoporu-čeno	Nejlepší	Nejlepší	V pořádku
Prut kruhového průřezu	Nejlepší	Nejlepší	Průměr	V pořádku	Nejlepší	Průměr	Nejlepší	Průměr

Nejlepší = dosahuje nejlepšího výkonu.
V pořádku = dosahuje dobrého výkonu.
Průměr = dosahuje průměrného výkonu.
Nedoporučeno = nedoporučuje se.

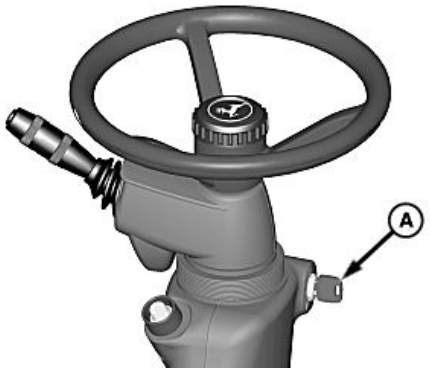
OUO6075,00017DE -16-07MAY14-1/1

Postup vypínání stroje

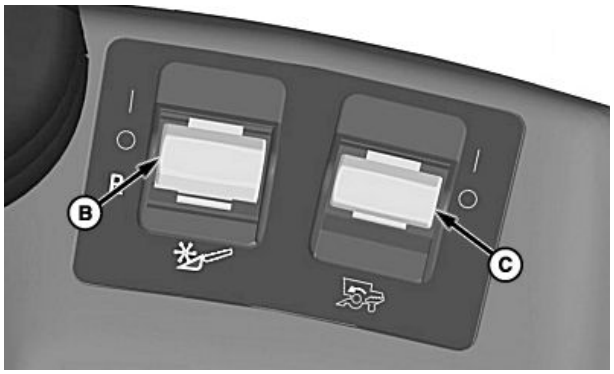
POZNÁMKA: Zastavení práce se sklízecí mlátičkou slouží ke zjištění výkonnosti mláticího a separačního ústrojí odběrem vzorku materiálu v separačním ústrojí. To je cenná informace pro určení, ve které části dochází ke ztrátám zjištěným za sklízecí mlátičkou, a ke stanovení seřízení, která je nutné provést pro snížení ztrát.

Zkontrolujte, zda stav porostu a přívod materiálu je podobný pro každé vypnutí.

1. Najděte otáčkoměr motoru na displeji rohového sloupku a indikaci otáček mláticího ústrojí na displeji v opěrce ruky.
2. Brzdové pedály spojte.
3. Pracujte se strojem s optimálními úrovněmi výkonu v požadované plodině.
4. Přesuňte volant dopředu do polohy volného pohybu (jsou potřebné obě ruce).
5. Stiskněte spínač nízkých volnoběžných otáček motoru na opěrce ruky.
6. Stlačte brzdové pedály.
   a. **Stroje bez převodovky ProDrive™:** Úplně sešlápněte brzdové pedály (rychle se sníží otáčky motoru vlivem zatížení hnacího systému).
   b. **Stroje s převodovkou ProDrive™:** Lehce sešlápněte brzdové pedály (pokud jsou brzdy úplně sešlápnuty, převodovka ProDrive™ se snaží zvýšit výkon a zařadí nižší převodový stupeň, aby změnila dynamiku stroje).
7. Pokud otáčky motoru klesnou těsně nad nízké volnoběžné otáčky (1200 ot/min), **rychle vypněte žací vál (B) a zapněte separační ústrojí (C) pomocí spínačů na opěrce ruky.**
8. Rychle přestavte multifunkční páku do neutrální polohy.
9. Nechte motor ochladit jednu minutu.
10. Klíčem spínací skříňky (A) vypněte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
11. Zkontrolujte, zda nedochází k nadměrnému poškození zrna, zda nezůstávají jádra na kukuřičných palicích. Před prováděním úprav uvolněte ztracené zrno.



H95321 —UN—02NOV10



H96263 —UN—04MAY10

A—Spínač s klíčem
B—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
C—Spínač pohonu separačního ústrojí

12. Rozhodněte o nutných úpravách. Otevřete vzdálenost mláticího koše a aktivujte separační ústrojí (uvolní se tak zbytečné zatížení prostoru pohonu mláticího bubnu během čištění).
13. Nastavte stroj na požadované hodnoty a pokračujte ve sklízení.
14. Zopakujte celý postup, zkontrolujte kvalitu a ztráty zrna za sklízecí mlátičkou.
15. Po dosažení přijatelných ztrát proveďte kalibraci monitorovacího systému VisionTrak™ a pokračujte ve sklizni.

OUO6075,00014AB -16-18APR13-1/1

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - bezpečná obsluha (je-li ve výbavě)

DŮLEŽITÉ: Systém regulace rychlosti vkládání materiálu Harvest Smart je určen pro další zvýšení účinnosti sklízecí mlátičky. Řidič odpovídá za stroj a musí při práci stále věnovat pozornost okolnímu prostředí.

Před zahájením práce se systémem Harvest Smart prostudujte tento návod. Nesvěřujte obsluhu systému nepoučeným osobám. Pokud neporozumíte některé části a požadujete pomoc, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokud je systém aktivován, stále dbejte ostražitosti a věnujte pozornost okolnímu prostředí. Buďte připraveni na převzetí kontroly nad pojezdovou rychlostí stroje při vypnutí systému na konci řádku.

OUO6075,0000705 -16-06APR10-1/1

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart - Popis

Systém vkládání materiálu Harvest Smart reguluje pojezdovou rychlost pro udržení konstantního průchodu materiálu přes stroj, dosažení maximální produktivity a snížení námahy řidiče. Se snížením specifické hmotnosti materiálu pojezdová rychlost stroje vzroste, s nárůstem specifické hmotnosti materiálu pojezdová rychlost stroje klesne. **Řidič kdykoliv sníží maximální pojezdovou rychlost posunutím multifunkční páky dozadu.** Systém začne snižovat pojezdovou rychlost stroje, pokud výkon motoru překročí úroveň nastavenou řidičem. Tím systém zabraňuje snižování otáček a následnému zastavení motoru.

Systém nemusí pracovat optimálně za těchto podmínek:

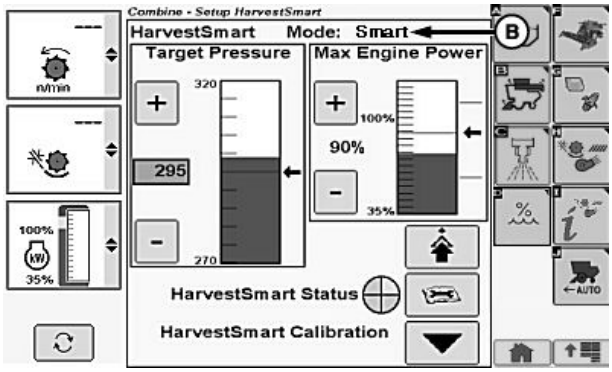
- Extrémně kopcovitý terén
- Propletený nebo polehlý porost
- Extrémně podmáčený terén

OUO6075,0000706 -16-13DEC10-1/1

Regulace vkládání materiálu Harvest Smart™ – Režimy Smart nebo Objem



H95948 —UN—06APR10



H111265 —UN—23MAY14

A—Spínač odblokování rychlosti B—Provozní režimy vkládání Harvest Smart™

Stisknutím spínače odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™ (A) se přepíná mezi různými provozními režimy (B):

Režim Smart:

POZNÁMKA: Pro řízení stroje je doporučováno používat režim Smart.

Sleduje ztráty pomocí systému VisionTrak™ a zajišťuje tak, aby systém pracoval na úrovni stanovené řidičem (sledování ztrát je kalibrováno). Systém je nastaven, pokud je zvolen symbol kalibrace ztrát zrna. Pokud je úroveň ztrát dlouhodobě nad nastavenou hodnotou nebo pod ní, systém zvýší nebo sníží množství podávaného materiálu, aby ztráty odpovídaly nastavené úrovni.

Výkonový režim

Udržuje konstantní průchod materiálu, kdy dochází k zvyšování pojezdové rychlosti při snížení hmotnosti materiálu nebo k snižování pojezdové rychlosti při zvýšení hmotnosti materiálu. Režim Objem nemění nastavení systému VisionTrak™, protože v tomto režimu je pouze udržován konstantní průchod materiálu.

OUO6075,0001809 -16-23MAY14-1/1

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Cílový tlak

POZNÁMKA: Cílový tlak nelze v režimu Smart upravovat v obrazovce nastavení Harvest Smart™.

Cílový tlak umožňuje řidiči nastavit výstupní objem bez změny nastavení kalibrace monitorovacího systému ztrát VisionTrak™. Výstupní objem stanovuje množství materiálu přiváděného k separačnímu ústrojí pomocí monitorování tlaku rotoru.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (A).

Po zvýraznění symbolu plus (+) (B) nebo minus (–) (C), nebo když je zvýrazněno pole cílového tlaku (D), se dotkněte nebo stiskněte spínač potvrzení pro nastavení cílového tlaku.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota cílového tlaku. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu cílového tlaku na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

POZNÁMKA: Sloupkový indikátor zobrazuje aktuální velikost cílového tlaku. Indikační šipka a čára řidiči označuje nastavenou hodnotu.

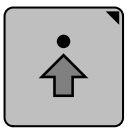
Indikační šipka (E) mění nastavenou hodnotu.

Nastavení systému

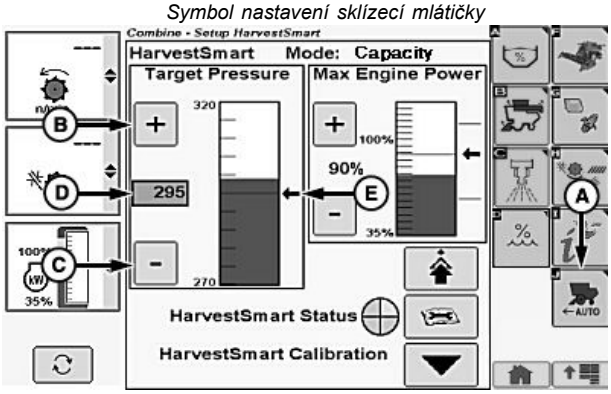
POZNÁMKA: Cílový tlak nelze v režimu Smart upravovat v obrazovce nastavení Harvest Smart™.

- Cílový tlak (30–420) – používá se k nastavení cílového objemu nebo průchodnosti nezávisle na monitorovacím systému ztrát VisionTrak™.

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H1106440 —UN—03JAN13

A—Symbol regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™
B—Symbol plus
C—Symbol minus
D—Pole cílového tlaku
E—Indikační šipka

- Parametr lze použít, pokud řidič potřebuje nastavit výstupní objem (podle zatížení rotoru) bez změny kalibračního faktoru VisionTrak™.
- Pro nastavení cílové průchodnosti v režimu Smart použijte spínače šipka nahoru/dolů na displeji VisionTrak™. Pokud provedete nastavení na displeji VisionTrak™, zůstane poměr výstupní objem / ztráty nedotčený (například: Pokud je kalibrační faktor VisionTrak™ přijatelný, ale stroj zachovává pomalou pojezdovou rychlosti, zvyšte parametr cílového objemu o 20. Pokud je pojezdová rychlost velká, snižte parametr cílového objemu o 20.

OUO6075,0001372 -16-09JAN13-1/1

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Max. výkon motoru

Maximální výkon motoru nastaví maximální přípustné zatížení motoru, při kterém Harvest Smart™ smí pracovat.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (A).

Po zvýraznění symbolu plus (+) (B) nebo minus (–) (C) se dotkněte nebo stiskněte spínače potvrzení a upravte maximální výkon motoru.

POZNÁMKA: Sloupkový indikátor zobrazuje aktuální velikost výkonu motoru. Indikační šipka a čára řidiči označují nastavenou hodnotu.

Indikační šipka (D) se přizpůsobí hodnotě nastavené řidičem a zobrazuje procento maximálního výkonu motoru (E).

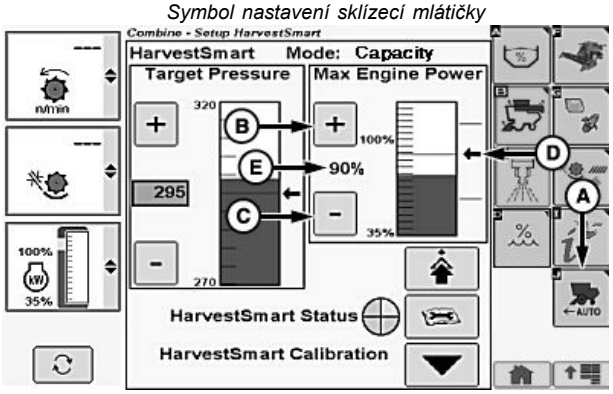
Nastavení systému

- Symbol max. výkonu motoru – používá se k nastavení maximálního zatížení motoru v režimu Harvest Smart™.
  - Pokud se jedná o vkládání polehlého porostu, snižte nastavení, aby vznikla ochrana zatížení motoru.
  - Použití zatížení motoru pro ovládání pojezdové rychlosti lze provést nastavením hodnoty blízko maximálnímu provoznímu výkonu motoru. To lze provést u plodin, kde vzniká velké zatížení žacího válu vzhledem k zatížení mláticího ústrojí (např. kukuřice).

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H106441 —UN—03JAN13

A—Symbol regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™
B—Symbol plus
C—Symbol minus
D—Indikační šipka
E—Procento maximálního výkonu motoru

OUO6075,0001371 -16-24JAN13-1/1

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Maximální sklízecí rychlost

Maximální rychlost sklízení nastavuje maximální přípustnou pojezdovou rychlost pro činnost systému Harvest Smart™. Systém nepřekročí toto nastavení, bez ohledu na objem rostlinného materiálu.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (A).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (B).

Po zvýraznění pole maximální sklízecí rychlosti (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota maximální sklízecí rychlosti. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu maximální sklízecí rychlosti na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol zpět/vzad (D), pro návrat na předchozí stránku.

Nastavení systému

- Maximální sklízecí rychlost (2,0–14,0 km/h) (1.2–8.6 mph) – tímto parametrem nastavíte maximální pojezdovou rychlost, když je systém Harvest Smart™ aktivní.

  POZNÁMKA: Parametry lze změnit, aby se zvýšila funkčnost a optimalizovala výkonnost.

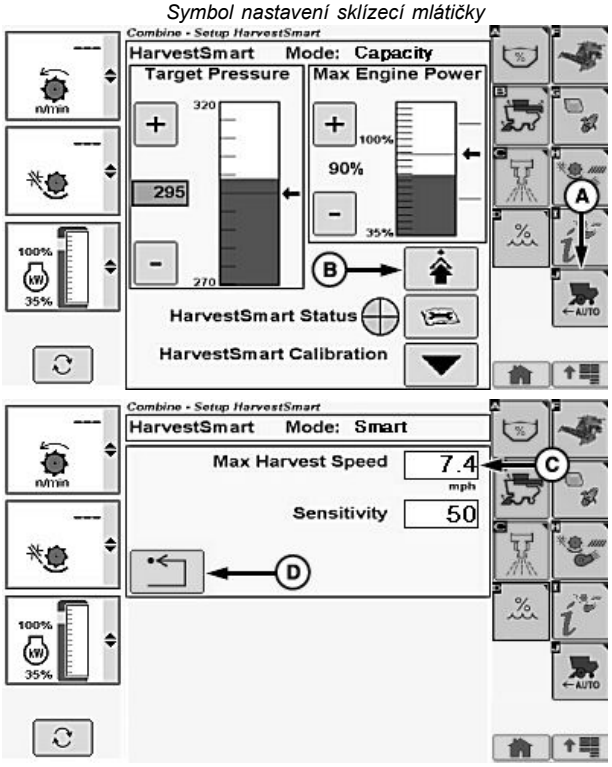
  - Tak nastavíte pohodlně maximální pojezdovou rychlost bez přestavení rukojeti multifunkční páky vzad. V opačném případě, pokud se změní podmínky z běžných sklizní na nižší výnosy, systém zvýší pojezdovou rychlost, dokud není dosažen cílový tlak, nebo dokud není dosažena pojezdová rychlost odpovídající poloze multifunkční páky.
  - Jednou z možností je nastavit maximální pojezdovou rychlost o 0,8–1,6 km/h (0.5–1 mph) vyšší, než v nejlehčích podmínkách sklizně. Omezení maximální pojezdové rychlosti těsně nad běžnou provozní rychlost vede k efektivnější činnosti systému (ne rozsah vyšších pojezdových rychlostí pro přizpůsobení se známým parametrům).

    POZNÁMKA: Poloha multifunkční páky vždy omezuje maximální pojezdovou rychlost nastavenou řidičem.

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H106442 —UN—03JAN13

H106492 —UN—08JAN13

A—Symbol regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™
B—Symbol Pokročilé nastavení
C—Pole Maximální sklízecí rychlost
D—Symbol Zpět / Šipka vzad

OUO6075,0001376 -16-08JAN13-1/1

Systém regulace vkládání Harvest Smart™ – Citlivost

Citlivost nastavuje intenzitu reakce systému Harvest Smart™ na změny specifické hustoty materiálu. Nastavení vysoké rychlosti reakce způsobí náhlé změny pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky pro udržení objemu vkládaného rostlinného materiálu. Nižší nastavená hodnota znamená, že stroj bude provádět pomalejší změny.

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (A).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (B).

Po zvýraznění pole citlivosti (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota citlivosti. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu citlivosti na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol zpět/vzad (D), pro návrat na předchozí stránku.

Nastavení systému

- Citlivost (0–100) – určuje rychlost změny, s jakou systém Harvest Smart™ mění pojezdovou rychlost.

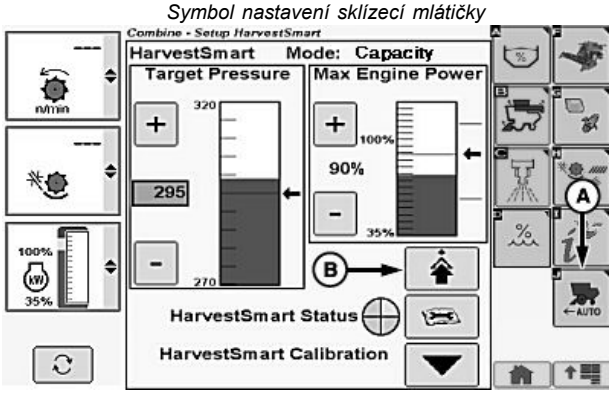
  POZNÁMKA: Parametry lze změnit, aby se zvýšila funkčnost a optimalizovala výkonnost.

  - Nejlépe je začít s nízkou hodnotou a poté zadat velký nárůst (10–20), až už se změny pojezdové rychlosti zdají být příliš agresivní. Poté snižujte hodnotu z této úrovně.
  - Rychlosti se liší podle žacího válu v důsledku odlišnosti vkládání rostlinného materiálu (například: sklízecí jednotka kukuřice podává nejlepší výkon při vysoké rychlosti odezvy, zatímco žací lišta vyžaduje nízkou rychlost reakce).

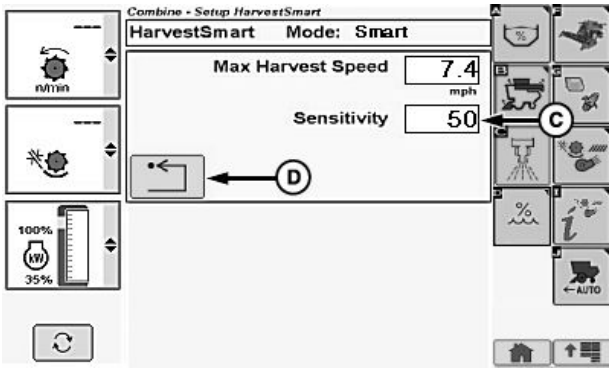
H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H106442 —UN—03JAN13



H106493 —UN—08JAN13

A—Symbol regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™
B—Symbol Pokročilé nastavení
C—Pole citlivosti
D—Symbol Zpět / Šipka vzad

- Rychlosti odezvy je nutné nastavit na základě pojezdové rychlosti. Při nízkých pojezdových rychlostech může být vyšší rychlost reakce lepší než při vysokých pojezdových rychlostech. Ve značně proměnných podmínkách (velké změny hustoty na krátkých úsecích) se doporučuje zachovat rychlost odezvy ve středním rozsahu (40–60).

OUO6075,0001377 -16-08JAN13-1/1

Systém regulace vkládání Harvest Smart™ – Identifikace stavů

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (A).

POZNÁMKA: Indikátor stavu Harvest Smart™ (B) zobrazuje, v kterém stavu stroj právě pracuje.

Po zvýraznění symbolu diagnostických hodnot (C) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Obrazovka zobrazuje tyto stavy stroje, podmínky a informace o stavu:

- Nainstalovaný Harvest Smart™
- Manuální režim vypnutý
- Pohon separačního ústrojí zapnutý
- Pohon žacího válu zapnutý
- Motor ve vysokých otáčkách volnoběhu
- Režim jízdy po pozemních komunikacích vypnutý
- Je stisknuté aktivační tlačítko 2 nebo 3
- Multifunkční páka omezená
- Poloha multifunkční ovládací páky
- Povelová poloha Harvest Smart™

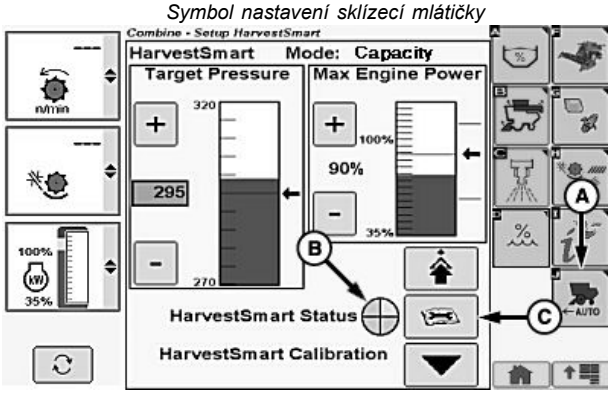
Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol zpět/vzad (D), pro návrat na předchozí stránku.

A—Symbol regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™
B—Indikátor stavu Harvest Smart™
C—Symbol Diagnostické údaje
D—Symbol Zpět / Šipka vzad

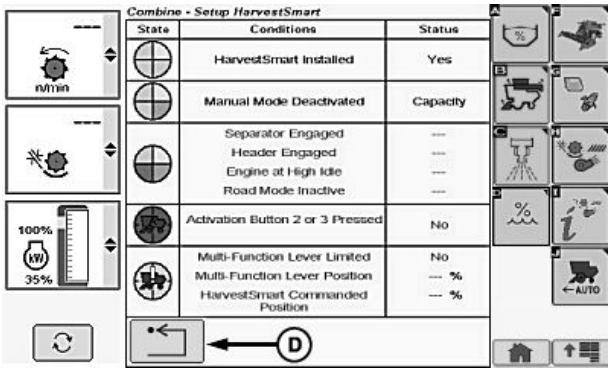
H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



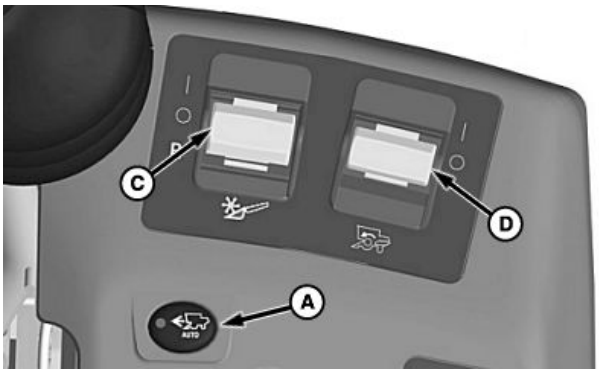
H106444 —UN—04JAN13



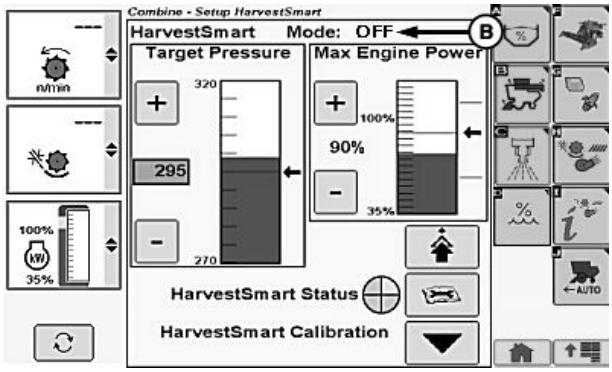
H106446 —UN—04JAN13

OUO6075,0001374 -16-04JAN13-1/1

Systém regulace vkládání Harvest Smart™ – Počáteční kalibrace



H106448 —UN—04JAN13



H106449 —UN—04JAN13

A—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™
B—VYPNUTO
C—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
D—Spínač pohonu separačního ústrojí

POZNÁMKA: Kalibrace MUSÍ být provedena před první sklizní plodiny, při změně plodiny nebo při změně podmínek na poli.

Stiskněte opakovaně odblokovací spínač (A) systému regulace průchodu materiálu Harvest Smart™, dokud na displeji není zobrazeno OFF (VYP) (B).

Přestavte spínač (C) pohonu žacího válu a spínač (D) pohonu separačního ústrojí do polohy ZAPNUTO. Spusťte dolů žací vál.

OUO6075,0001284 -16-08JAN13-1/2

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (A).

Pracujte se sklízecí mlátičkou v rovnoměrném porostu s nastavenou úrovní ztrát. Udržujte úroveň ztrát po dobu 10–15 sekund, aby došlo ke stabilizování stroje.

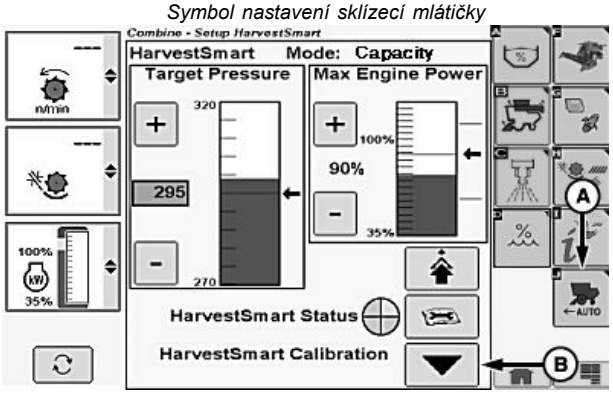
Po zvýraznění symbolu kalibrace Harvest Smart™ (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení. Tím dojde k nastavení cílových hodnot průchodu materiálu a ztrát pro systém Harvest Smart™.

A—Symbol regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™
B—Symbol kalibrace Harvest Smart™

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky

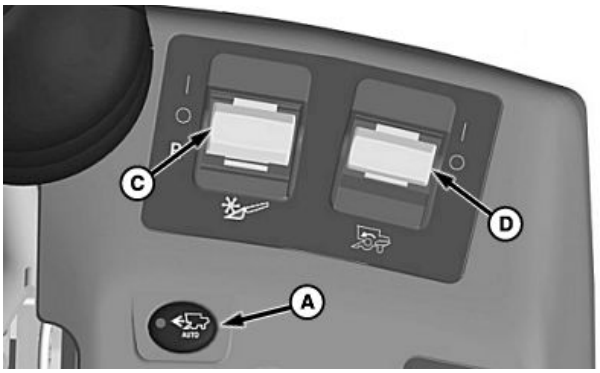


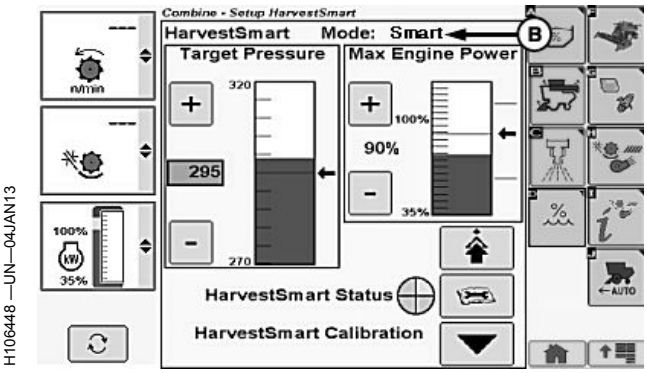
H106450 —UN—04JAN13

Zobrazen režim Objem

OUO6075,0001284 -16-08JAN13-2/2

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Činnost





H106448 —UN—04JAN13

H106438 —UN—03JAN13

A—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™
B—Hladký
C—Spínač zapnutí pohonu žacího válu
D—Spínač pohonu separačního ústrojí

POZNÁMKA: Pokud řidič opustí sedadlo a systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ je aktivní, systém bude pracovat ještě 3 sekundy, potom bude vypnut a sklízecí mlátička bude pomalu zastavena. Pokud chcete aktivovat systém, přestavte multifunkční páku do neutrální polohy a stiskněte aktivační tlačítka 2 nebo 3 na multifunkční páce.

Stiskněte opakovaně odblokovací spínač (A) systému regulace průchodu materiálu Harvest Smart™, dokud na displeji není zobrazeno Smart (B).

Přestavte spínač (C) pohonu žacího válu a spínač (D) pohonu separačního ústrojí do polohy ZAPNUTO. Spusťte dolů žací vál.

OUO6075,0001375 -16-24JAN13-1/2

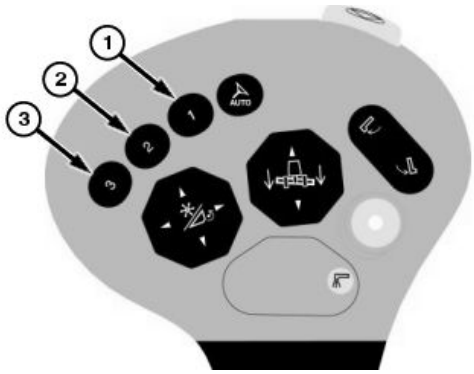
Stisknutím aktivačních tlačítek 2 nebo 3 na multifunkční páce systém aktivujete. Přestavte multifunkční páku do krajní přední polohy.

POZNÁMKA: Multifunkční páka omezuje maximální pojezdovou rychlost. Přestavte multifunkční páku vzad pro zpomalení nebo zastavení sklízecí mlátičky. Přestavte multifunkční páku vpřed, stroj s malým zrychlením nastaví přednastavenou rychlost.

Maximální přípustná pojezdová rychlost je zobrazena na displeji CommandCenter™.

POZOR: Po stisknutí aktivačního tlačítka 1 stroj zrychlí na pojezdovou rychlost nastavenou polohou multifunkční páky. Potom je pojezdová rychlost regulována multifunkční pákou ovládanou řidičem.

Po dosažení konce pole stiskněte aktivační tlačítko 1 na multifunkční páce. Tím dojde k dočasnému vypnutí systému a stroj zrychlí na pojezdovou rychlost nastavenou multifunkční pákou. Pokud je systém dočasně vypnutý, řidič má plnou kontrolu nad strojem. Přestavením multifunkční páky vzad snížíte pojezdovou rychlost stroje.



H95954 —UN—01NOV10

POZNÁMKA: Po zadání nové kalibrace může systému Harvest Smart™ trvat stanovení průměrné rychlosti sklizně až pět minut. Tato rychlost se používá pro obnovení pojezdové rychlosti stroje při najetí do plodiny s aktivním Harvest Smart™.

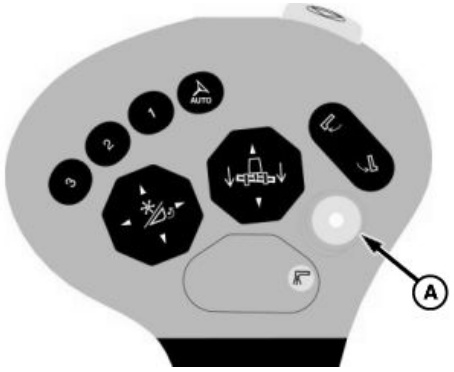
Při vjezdu do plodiny stisknutím aktivačních tlačítek 2 nebo 3 na multifunkční páce systém aktivujete. Přestavte multifunkční páku do krajní přední polohy.

OUO6075,0001375 -16-24JAN13-2/2

Systém regulace rychlosti vkládání materiálu Harvest Smart™ – Doplňková informace (vyprazdňovací dopravník ZAPNUTÝ a podmínky na poli)

POZNÁMKA: Systém Harvest Smart™ udržuje pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky, pokud je stisknuté tlačítko vyprazdňovacího šnekového dopravníku (a pokud multifunkční páka není přestavena vzad). Pokud je vyprazdňovací systém zapnutý, systém stále řídí. Nicméně reakce je omezena na prevenci náhlých změn, kdy by mohlo dojít k přeplnění přepravníku zrna.

- Po stisknutí spínače (A) pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku bude systém Harvest Smart™ stále aktivní. Pokud řidič požaduje manuální ovládání při vyprazdňování zásobníku, přestavte multifunkční páku vzad pro snížení rychlosti stroje a dočasně vypněte systém. Řidič má nyní plnou kontrolu nad pojezdovou rychlostí. Pokud je tlačítkem VYPNUTÝ pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku, systém bude automaticky zapnutý a bude regulovat pojezdovou rychlost.
- Pokud se kvalita porostu značně mění, řidič může používat multifunkční páku pro snížení pojezdové rychlosti a omezení rychlosti nájezdu do hustšího porostu. Po 5 sekundách přestavte multifunkční páku do krajní polohy vpřed.



H95955 —UN—01NOV10

A—Spínač pohonu vykládacího šroubového dopravníku

Harvest Smart je obchodní značka Deere&Company.

OUO6075,0001837 -16-12JUN14-1/2

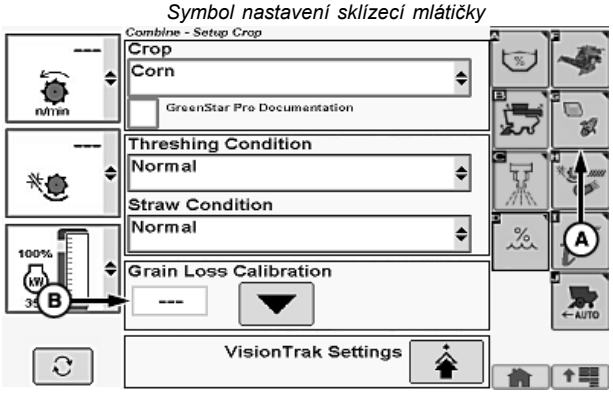
- Pokud systém stále jede strojem rychleji než normálně, zvyšte hodnotu kalibrace ztrát zrna o 2 nebo 3. Pokud systém stále jede strojem pomaleji než normálně, snižte hodnotu kalibrace ztrát zrna o 2 nebo 3.
  a. Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.
  b. Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení plodiny (A).
  c. Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněna hodnota kalibrace ztrát zrna (B).
  d. Zvolte požadovanou kalibrační hodnotu ztrát zrna:
     Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaná hodnota kalibrace ztrát zrna. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.
     Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovanou hodnotu kalibrace ztrát zrna na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

A—Symbol nastavení plodiny **B—Kalibrační hodnota ztrát zrna**

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H111425 —UN—12JUN14

OUO6075,0001837 -16-12JUN14-2/2

Systém regulace vkládání Harvest Smart™ – Nejlepší postupy

Kalibrace systému:

Po zvýraznění symbolu nastavení sklízecí mlátičky stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol nastavení regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (A).

Pracujte se strojem v požadované plodině s přijatelnou průchodností a úrovní ztrát po dobu 15–20 sekund se zajištěním stabilního provozu (to umožní, aby se tlak rotoru a úrovně ztrát dostaly do stabilního stavu).

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol kalibrace ztrát zrna (B). Kalibrací nastavíte tyto parametry:

- Výstupní objem (průchodnost)
- Cílové ztráty
- Kalibrační faktor ztrát VisionTrak™

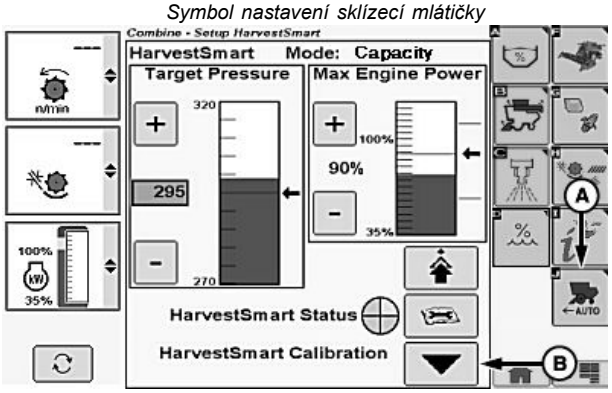
A—Symbol regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™

B—Symbol kalibrace ztrát zrna

H94473 —UN—31MAR10



Symbol nastavení sklízecí mlátičky



H106450 —UN—04JAN13

Zobrazena obrazovka režimu Objem

OUO6075,0001286 -16-04JAN13-1/2

Aktivujte systém:

Stiskněte opakovaně odblokovací spínač (A) systému regulace průchodu materiálu Harvest Smart™, dokud na displeji není zobrazen režim Smart nebo Objem:

- Režim Smart – doporučená metoda.
- Režim Objem – pokud ztráty nejsou určujícím parametrem nebo pokud není systém VisionTrak™ za daných podmínek spolehlivý.

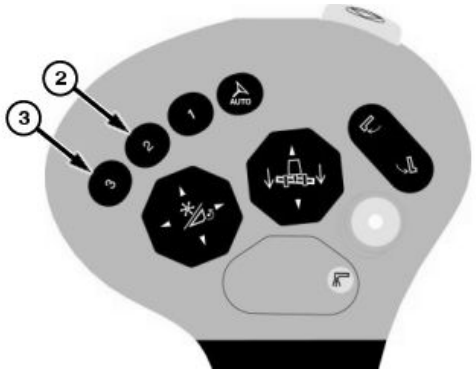
Stisknutím aktivačních tlačítek 2 nebo 3 na multifunkční páce systém aktivujete. Přestavte multifunkční páku do přední polohy, aby systém zvýšil rychlost podle hustoty porostu.

POZNÁMKA: Systém nebude zvyšovat pojezdovou rychlost stroje nad rychlost odpovídající poloze multifunkční páky.

A—Spínač odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™



H95948 —UN—06APR10



H95956 —UN—01NOV10

OUO6075,0001286 -16-04JAN13-2/2

Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Systémové a pracovní příznaky

Stroj zrychluje příliš pomalu:

- Zvyšte citlivost, viz Systém regulace vkládání Harvest Smart™ – Citlivost v tomto oddílu.
  - Čím vyšší citlivost je, tím rychlejší je reakce stroje na měnící se podmínky.

  POZNÁMKA: Zvýšení citlivosti o jeden stupeň není téměř znatelné. Zvýšení citlivosti o 20 stupňů je více znatelné. Po dosažení přijatelného rozsahu výkonu lze nastavení ještě více doladit.

  Zvýšení citlivosti nemá žádný vliv na maximální snížení pojezdové rychlosti.

Stroj se náhle zastaví nebo překročí otáčky:

- Pokud otáčky mláticího ústrojí dosáhnou minimální úrovně a dojde ke zvýšení rychlosti vkládání, zvyšte otáčky rotoru o 20–30 ot/min. Pojezdová rychlost je udržována ještě deset sekund po zvýšení nebo snížení otáček rotoru. Po deseti sekundách je vypočten průměrný tlak rotoru z pěti sekund a nová hodnota je nastavena jako cílový tlak.

  POZNÁMKA: Systém Harvest Smart™ má limity, které omezují zatížení rotoru v dolních a horních otáčkách mláticího ústrojí. Pokud je po patnácti sekundách zprůměrovaný systém nestabilní, znovu kalibrujte cílovou hodnotu.

Kolísání pojezdové rychlosti:

POZNÁMKA: Při sklizni nové plodiny je běžné, že na krátkou dobu budou otáčky a pojezdová rychlost stroje kolísat.

- Snížení citlivosti.
- Stroj pracuje téměř na maximální výkon (v otáčkách nižších než jmenovité otáčky motoru) a dochází k výkyvům (pojezdové rychlosti). Viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Citlivost v tomto oddílu.
  - Snižte citlivost pro zastavení kolísání a nastavte cílové otáčky motoru pro ovládání pojezdové rychlosti.

Kolísání pojezdové rychlosti v kopcovitém terénu:

- Při jízdě do svahu je udržována konstantní pojezdová rychlost. Při jízdě do svahu s velkým sklonem bude pojezdová rychlost zvolna klesat v důsledku velkých sil v hydrostatickém ústrojí. Viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Maximální sklízecí rychlost v tomto oddílu.
- Jak stroj sjíždí ze svahu, zvyšuje rychlost, viz Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Maximální sklízecí rychlost v tomto oddílu.
  - Řidič musí nastavit maximální přijatelnou pojezdovou rychlost pro sklizeň. To umožňuje, že stroj nepřekročí maximální pojezdovou rychlost při jízdě ze svahu.

  POZNÁMKA: Při sklizni v nepříznivých podmínkách, podél vodních kanálů nebo výmolů je doporučováno přestavit multifunkční páku k sobě. Tím získáte kontrolu nad strojem a snížíte pojezdovou rychlost v případě, kdy se sklízecí mlátička může pohybovat příliš vysokou pojezdovou rychlostí.

Cílová nebo pojezdová rychlost bude zvýšená beze ztrát:

- Při práci v režimu Smart nepracují snímače VisionTrak™ (snímače jsou pokryty materiálem, odpojené nebo poškozené). V důsledku toho dochází ke zvýšení pojezdové rychlosti a následnému zvýšení ztrát. Viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Režim Smart nebo Objem v této kapitole.
  - Změňte pracovní režim Smart na Objem. To umožní konstantní průchod materiálu, kdy dochází k zvyšování pojezdové rychlosti při snížení hmotnosti materiálu nebo k snižování pojezdové rychlosti při zvýšení hmotnosti materiálu.

Cílové hodnoty ztrát:

- Pokud pracujete v režimu Smart, systém neustále přepočítává cílové hodnoty tlaku pro nastavení pojezdové rychlosti.
- Systém Harvest Smart™ musí být zkalibrován po každém otočení klíčku spínací skříňky do polohy vypnuto a zapnuto. Systém neuchovává po vypnutí nastavenou pojezdovou rychlost.

Stroj reaguje příliš pomalu na měnící se podmínky porostu:

- Nastavená citlivost stroje je příliš nízká, viz Systém regulace vkládání Harvest Smart™ – Citlivost v tomto oddílu.

  POZNÁMKA: Zvýšení citlivosti o jeden stupeň není téměř znatelné. Zvýšení citlivosti o 20 stupňů je více znatelné.

  - Zvyšujte citlivost, dokud nejsou patrné výkyvy a od tohoto bodu citlivost snižujte.
  - Nastavení vysoké citlivosti způsobí náhlé změny pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky pro udržení objemu vkládaného rostlinného materiálu.
  - Nastavení nízké citlivost způsobí pozvolnější změny.

Stroj reaguje nadměrně na ztráty:

- Režim Objem umožní konstantní průchod materiálu, kdy dochází k zvyšování pojezdové rychlosti při snížení hmotnosti materiálu nebo k snižování pojezdové rychlosti při zvýšení hmotnosti materiálu.
  - Zkalibrujte systém VisionTrak™, viz Systém regulace vkládání materiálu Harvest Smart™ – Počáteční kalibrace v tomto oddílu.

Pokračování na další straně

- Pokud nemá opětovná kalibrace VisionTrak™ žádný účinek, přepněte do režimu Objem, viz Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ – Režim Smart nebo Objem v tomto oddílu.
- V některých podmínkách je pro činnost lepší režim Objem.

OUO6075,0001378 -16-30JAN13-2/2

Odstraňování závad systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™

Příznak	Závada	Odstranění
Sklízecí mlátička zpomalí nebo zastaví po aktivování systému Harvest Smart™.	*POZNÁMKA: Po zadání nové kalibrace může Harvest Smart™ trvat stanovení průměrné rychlosti sklizně až pět minut.*	Zopakujte kalibraci systému.
	Sklízecí mlátička má nastavené nesprávné kalibrační hodnoty.	
	Systém Harvest Smart™ musí být zkalibrován po každém otočení klíčku spínací skříňky do polohy vypnuto a zapnuto. Systém neuchovává po vypnutí nastavenou pojezdovou rychlost.	Zopakujte kalibraci systému.
Po kalibraci je pojezdová rychlost příliš nízká.	Cílový točivý moment rotoru je příliš nízký.	Zvyšte hodnotu kalibrace ztrát zrna o 2 nebo 3.
	Sklízecí mlátička má nastavené nesprávné kalibrační hodnoty.	Zopakujte kalibraci systému.
Po kalibraci je pojezdová rychlost nadměrně vysoká.	Cílový točivý moment rotoru je nadměrně vysoký.	Snižte hodnotu kalibrace ztrát zrna o 2 nebo 3.
	Sklízecí mlátička má nastavené nesprávné kalibrační hodnoty.	Zopakujte kalibraci systému.
S aktivním systémem regulace vkládání materiálu Harvest Smart™ dochází k nadměrným výchylkám v pojezdové rychlosti.	Zisk/aktivita jsou nastaveny na příliš vysokou hodnotu.	Snižte nastavení citlivosti.
	Monitorování ztrát má nastavenu příliš velkou citlivost.	Pokuste se přepnout systém regulace vkládání materiálu Harvest Smart™ do režimu Objem.
Pokud je regulace vkládání materiálu Harvest Smart™ aktivní, může se zdát, že systém na změny reaguje se zpožděním.	Zisk/aktivita jsou nastaveny na příliš nízkou hodnotu.	Zvyšte nastavení citlivosti.
Regulace vkládání materiálu Harvest Smart™ pracuje nepravidelně.	Sklízecí mlátička má nastavené nesprávné kalibrační hodnoty.	Zopakujte kalibraci systému.
	Monitorování ztrát nepracuje správně.	Pokuste se přepnout systém regulace vkládání materiálu Harvest Smart™ do režimu Objem.

Pokračování na další straně

Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ po kabelu

Příznak	Závada	Odstranění
Sklízecí mlátička se náhle zastaví a nelze ji uvést do chodu.	Systém detekuje součástku mimo toleranci.	Přestavte multifunkční páku do neutrální polohy a vymažte všechny diagnostické kódy závad. Po vymazání kódů se pokuste sklízecí mlátičku rozjet.
	Snímač polohy výkyvné desky detekuje zablokovaný ventil nebo jeho nesprávnou funkci a zobrazuje více diagnostických kódů závady.	(Stroje bez převodovky ProDrive™) Další informace najdete v části Režimy nouzového dojezdu a mimořádný režim systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ dále v tomto oddílu nebo se obraťte na svého prodejce John Deere. (Stroje s převodovkou ProDrive™) Další informace najdete v části Mimořádný režim systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ dále v tomto oddílu nebo se obraťte na svého prodejce John Deere.
	Systém ztratil jeden nebo více informačních kanálů nebo si informační kanály odporují a zobrazují následující různé diagnostické kódy závad.	(Stroje bez převodovky ProDrive™) Další informace najdete v části Režimy nouzového dojezdu a mimořádný režim systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ dále v tomto oddílu nebo se obraťte na svého prodejce John Deere. (Stroje s převodovkou ProDrive™) Další informace najdete v části Mimořádný režim systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ dále v tomto oddílu nebo se obraťte na svého prodejce John Deere.
Pokud není řidič přítomen na sedadle po dobu 3 sekund, sklízecí mlátička se zastaví.	Řidič není usazen na sedadle.	Před pokračováním v práci musí řidič usednout na sedadlo a přestavit multifunkční páku do neutrální polohy.

OUO6075,0001379 -16-30JAN13-2/2

Režimy nouzového dojezdu a mimořádný režim systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart

Režim nouzového dojezdu

POZNÁMKA: TENTO KROK UMOŽNÍ PRÁCI STROJE PO DOBU AŽ 4 HODIN. NENÍ URČEN PRO BĚŽNÝ PROVOZ. Vyžádejte si okamžitě prohlídku sklízecí mlátičky u svého prodejce John Deere.

Použijte režim **nouzového dojezdu**, aby byl dočasně umožněn pohyb stroje.

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol střediska zpráv.

Po zvýraznění symbolu diagnostické adresy stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Po zvýraznění šipky dolů stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a procházejte seznamem.

Po zvýraznění požadovaného rozbalovacího menu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění ovladače **VCM** v menu seznamu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění šipky dolů stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění adresy **103** v menu seznamu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Změňte 0 na 1 a povolte režim nouzového dojezdu.

Po zvýraznění číslice jedna stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- 0 = Funkce zablokována
- 1 = Funkce odblokována

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a uložte adresní hodnotu.

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

Nouzový režim

POZNÁMKA: POMOCÍ TOHOTO REŽIMU DOSÁHNETE POHYBU STROJE POUZE PO DOBU 30 SEKUND. NENÍ URČEN PRO BĚŽNÝ PROVOZ. Vyžádejte si okamžitě prohlídku sklízecí mlátičky u svého prodejce John Deere.

Použijte **NOUZOVÝ** režim, abyste mohli stroj odstranit z cesty.

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol střediska zpráv.

Po zvýraznění symbolu diagnostické adresy stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Po zvýraznění šipky dolů stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a procházejte seznamem.

Po zvýraznění požadovaného rozbalovacího menu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Stroje bez převodovky ProDrive: Po zvýraznění ovladače **VCM** v menu seznamu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Stroje s převodovkou ProDrive: Po zvýraznění ovladače **PTP** v menu seznamu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění šipky dolů stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Stroje bez převodovky ProDrive: Po zvýraznění adresy **102** v menu seznamu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Stroje s převodovkou ProDrive: Po zvýraznění adresy **119** v menu seznamu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

POZNÁMKA: Změňte 0 na 1 a povolte nouzový režim.

Po zvýraznění číslice jedna stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

- 0 = Funkce zablokována
- 1 = Funkce odblokována

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Po zvýraznění symbolu Vstup/Potvrzení stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení a uložte adresní hodnotu.

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

OUO6075,0001118 -16-13APR12-1/1

Systém HILLMASTER (základní informace)

POZOR: HILLMASTER smí být používaný pouze při práci na poli. Před provozem po pozemních komunikacích je nutné spustit stroj do přepravní polohy. Nesmí být překročena maximální přípustná přepravní výška 4,0 m.

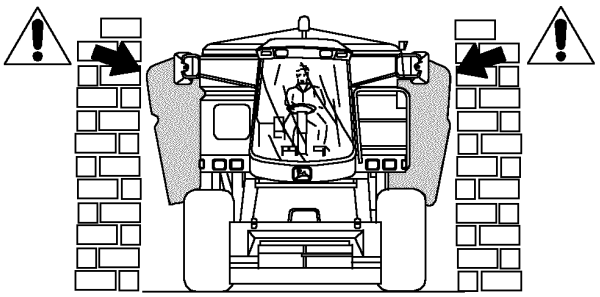
Otáčení sklízecí mlátičky na svahu je nutné věnovat zvýšenou pozornost. Při otáčení stroje na svahu dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo ke ztrátě stability a převrácení stroje:

- **Nikdy neotáčejte stroj při vyšší pojezdové rychlosti, než odpovídá rychlosti, s jakou je vyrovnávací systém schopen udržovat stroj ve vodorovné poloze.**
- **Vždy zatáčejte proti svahu, nikdy po svahu.**
- **Jakmile se na displeji zobrazí indikátor maximálního náklonu, nenajíždějte do svahu s větším úhlem sklonu.**

Nebezpečí rozdrcení. Před přístupem pod stroj z důvodu údržby nebo seřizování vždy spusťte systém vyrovnávání dolů. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Před manipulací se spínačem manuálního vyrovnávání zkontrolujte, zda je uvolněná parkovací brzda.

Neodstavujte sklízecí mlátičku příliš blízko k ostatním strojům nebo ke stěnám budov. Při dlouhé době odstavení může dojít v důsledku samovolného snížení tlaku hydraulického oleje v hydraulické soustavě k náklonu sklízecí mlátičky. Může dojít k poškození stroje a přilehlých stěn budov nebo strojů.



ZX 002438

ZX002438 —UN—16JUN95

Standardní koncové převody jsou namontovány na otočných unášecích kotoučích na přední nápravě. Hydraulické válce jsou používány k otáčení unášecích kotoučů nahoru a dolů k náklonu stroje. Separátor udržuje výšku během pohybu stroje po nerovném povrchu.

Systém je ovládaný manuálně pomocí tlačítek HILLMASTER pro náklon vlevo a vpravo nebo pracuje v automatickém režimu.

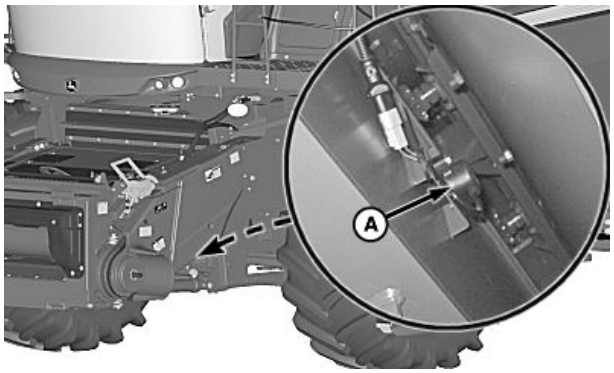
OUO6075,0000A04 -16-02NOV10-1/5

V automatickém režimu snímač polohy (A) vyrovnává stroj a udržuje jej ve vodorovné poloze při jízdě po nerovném terénu.

Když se sklon pole mění, výkyvný mechanismus snímače náklonu měří úhel náklonu a předává signál do řídicí jednotky. Ve správnou dobu a při správném úhlu náklonu vyšle řídicí obvod signál k elektromagnetu pro náklon vpravo nebo vlevo na řídicím ventilu vyrovnávání.

POZNÁMKA: Snímač udržuje při práci na poli separační ústrojí vyrovnané s přesností úhlu 1 stupeň. Při práci na nerovném nebo nepravidelném terénu může poloha separačního ústrojí tuto toleranci krátkodobě překročit o jeden stupeň.

Systém náklonu udržuje separační ústrojí ve vodorovné poloze na svazích do sklonu 15%. Při práci na svazích se sklonem větším než 15% se na displeji zobrazí symbol maximálního náklonu.



H98380 —UN—01OCT10

Snímač náklonu je umístěn na přední nápravě

A—Snímač náklonu

Pokračování na další straně

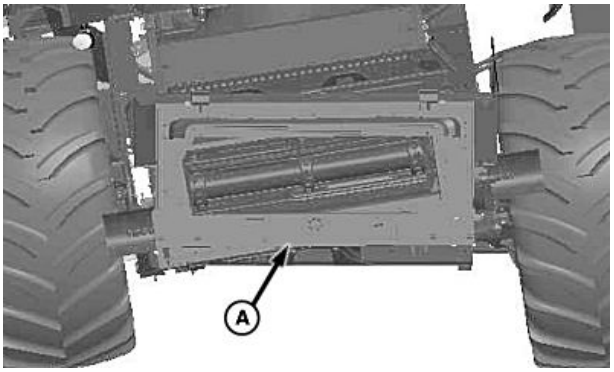
OUO6075,0000A04 -16-02NOV10-2/5

Provoz náklonu systému HeaderTrak

Systém náklonu HeaderTrak pomáhá udržet žací vál v rovnoběžné poloze s povrchem půdy při změnách sklonu svahu během pohybu stroje. Systém využívá speciálně vybavenou skříň vkládacího ústrojí (A), která umožňuje náklon žacího válu doleva a doprava.

Systém HILLMASTER spolu s funkcí náklonu HeaderTrak umožňují náklon žacího válu doleva a doprava ±9 stupňů. Oba systémy umožňují správný provoz žacího válu na svazích do 15%.

Systém náklonu HeaderTrak používá dvojčinné uspořádání primárního-sekundárního hydraulického válce k náklonu žacího válu s ohledem na podvozek sklízecí mlátičky.



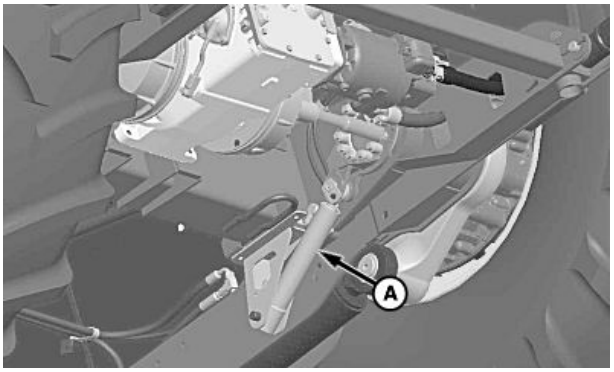
H84660 —UN—07OCT05

A—Vkládací ústrojí

OUO6075,0000A04 -16-02NOV10-3/5

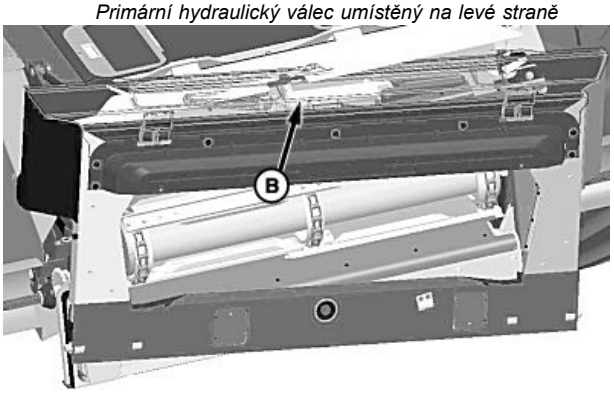
Primární hydraulický válec (A) náklonu žacího válu je připojen mezi přední nápravou a levým unášecím kotoučem koncového převodu. Sekundární hydraulický válec (B) náklonu žacího válu je umístěn v horní části straně skříně vkládacího ústrojí a spojuje rám náklonu se skříní vkládacího ústrojí. Během standardního provozu zůstává žací vál automaticky v rovnoběžné poloze s povrchem, i když se separační ústrojí naklání doleva nebo doprava pro vyrovnání polohy.

POZNÁMKA: Oblasti kolem rámu náklonu na skříni vkládacího musí být pravidelně čištěny, aby se zabránilo usazení materiálu, který může omezovat plný pohyb při náklonu.



H84613 —UN—04OCT05

Primární hydraulický válec umístěný na levé straně



H84661 —UN—07OCT05

Sekundární hydraulický válec náklonu žacího válu

Obsluha může vyřadit automatickou funkci vyrovnání žacího válu pomocí spínačů náklonu HeaderTrak na vícefunkční páce. Když jsou spínače náklonu HeaderTrak stisknuty, olej z bloku ventilů hlavní hydraulické soustavy přitéká nebo odtéká z okruhu náklonu žacího válu, čímž umožňuje pohyb nezávislý na skříni vkládacího ústrojí a podvozku sklízecí mlátičky.

Pro automatický režim je nutné, aby byl žací vál vybaven snímači HeaderTrak a kalibrován pro sklízecí mlátičku před jejím prvním použitím.

Automatický režim provozu je umožněn stisknutím tlačítka odblokování HeaderTrak na displeji. Stisknutím aktivačního tlačítka 1, 2 nebo 3 na vícefunkční páce aktivujete systém.

Žací vály vybavené pro systém náklonu HeaderTrak mají snímač na levé i pravé straně. Signály z těchto snímačů jsou zpracovány a odpovídající hydraulické řídicí ventily jsou buzené, aby vyrovnaly náklon žacího válu s ohledem na povrch terénu.

A—Primární hydraulický válec náklonu žacího válu

B—Sekundární hydraulický válec náklonu žacího válu

Pokračování na další straně

OUO6075,0000A04 -16-02NOV10-4/5

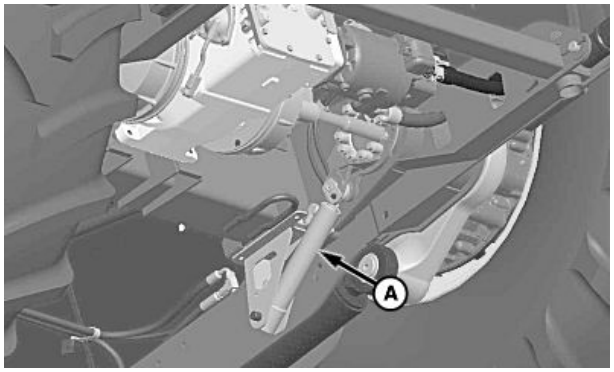
Hydraulické válce náklonu žacího válu

Úhel žacího válu je určen uspořádáním primárního/sekundárního hydraulického válce. Primární hydraulický válec (A) je umístěn mezi podvozkem sklízecí mlátičky a levým unášecím kotoučem koncového převodu. Sekundární hydraulický válec (B) je umístěn mezi skříň vkládacího ústrojí a rám náklonu.

Strany pístnice primárního a sekundárního hydraulického válce jsou spolu spojené a strany pístu primárního a sekundárního hydraulického válce jsou spolu spojené. Když se levý vyrovnávací hydraulický válec vysunuje a zasunuje, levý unášecí kotouč koncového převodu se otáčí nahoru a dolů a vysunuje a zasunuje primární hydraulický válec náklonu žacího válu. Pohyb primárního hydraulického válce vysunuje a zasunuje sekundární hydraulický válec.

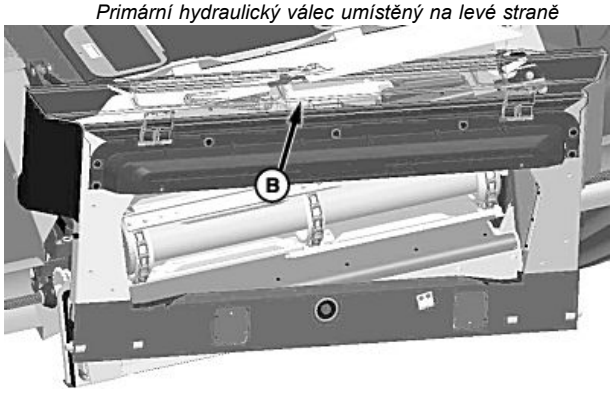
Když je primární hydraulický válec vysunutý pohybem unášecího kotouče koncového převodu, olej protéká ze strany pístnice primárního hydraulického válce do strany pístnice sekundárního hydraulického válce. Sekundární hydraulický válec se zasune. Olej ze základny sekundárního hydraulického válce protéká do základny primárního hydraulického válce, čímž zaplní dodatečný objem vytvořený po vysunutí primárního hydraulického válce.

Když je primární hydraulický válec zasunutý pohybem unášecího kotouče koncového převodu, nastane opačná situace.



H84613 —UN—04OCT05

Primární hydraulický válec umístěný na levé straně



H84661 —UN—07OCT05

Sekundární hydraulický válec náklonu žacího válu

A—Primární hydraulický válec náklonu žacího válu

B—Sekundární hydraulický válec náklonu žacího válu

OUO6075,0000A04 -16-02NOV10-5/5

Každodenní přípravné práce HILLMASTER

POZOR: Nepracujte se sklízecí mlátičkou vybavenou systémem HillMaster, pokud nejsou výsledky níže uvedených kontrol v pořádku. Pokud je výsledek jedné nebo více kontrol neuspokojivý (separační ústrojí se nenaklání, nebo je doba náklonu mezi krajními polohami příliš dlouhá), obraťte se na svého prodejce John Deere.

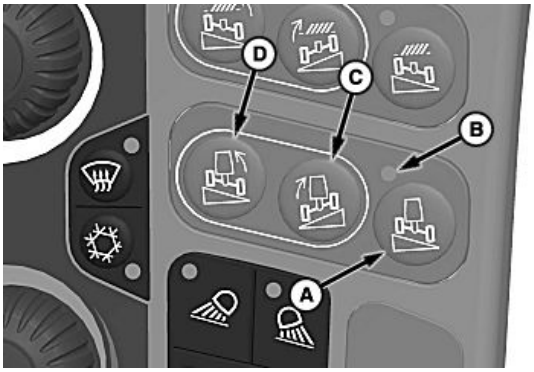
Před zahájením práce se sklízecí mlátičkou vybavenou systémem HILLMASTER musí být provedeny tyto tři kontroly (denně).

Požadavky na systém:

- Motor je v činnosti.
- Bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.
- Stisknutím spínače automatického vyrovnávání (A) aktivujete systém automatického vyrovnávání.
- Kontrolka (B) svítí a indikuje tak, že nastavení je v automatickém režimu.

Zaškrtněte jednu možnost: Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doprava (C) po dobu 20 sekund.

Zaškrtněte dvě možnosti: Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doleva (D) po dobu 20 sekund.



H94961 —UN—27JAN10

A—Spínač automatického vyrovnávání
B—Kontrolka
C—Přepínač manuálního náklonu doprava
D—Přepínač manuálního náklonu doleva

POZNÁMKA: Ke změně z maximálního náklonu stroje doleva na maximální náklon doprava je nutná doba 5 — 7 sekund.

Zaškrtněte tři možnosti: Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doleva, dokud se stroj úplně nenakloní doleva. Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doprava, dokud se podvozek stroje úplně nenakloní doprava.

OUO6075,0000A05 -16-01NOV10-1/1

Spínače automatického vyrovnávání HillMaster

Automatické vyrovnání

Spínač automatického vyrovnávání (A) umožňuje samočinné vyrovnávání separačního ústrojí stroje při jízdě na nerovném terénu.

Požadavky na systém:
- Motor je v činnosti.
- Bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

1. Stisknutím spínače automatického vyrovnávání aktivujete systém automatického vyrovnávání.
2. Kontrolka (B) svítí a indikuje tak, že nastavení je v automatickém režimu.
3. Displej graficky zobrazuje polohu podvozku stroje.

Výkyvný mechanismus je používán ke snímání náklonu stroje během pohybu po poli.

POZNÁMKA: Pokud je aktivní systém automatického vyrovnávání, spínače manuálního náklonu lze používat pro vypnutí automatické funkce (stroj lze naklánět manuálně vlevo nebo vpravo).

Manuální vyrovnání

Spínače manuálního náklonu umožňují naklánět podvozek stroje doleva nebo doprava během jízdy na nerovném terénu.

Požadavky na systém:
- Motor je v činnosti.
- Bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

POZNÁMKA: Stroje s převodovkami s tlačítkovým řazením: pro aktivaci režimu HillMaster stiskněte spínač manuálního náklonu vpravo (C) nebo manuálního náklonu vlevo (D). Stiskněte spínač parkovací brzdy pro uvolnění parkovací brzdy.

Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doprava (C), dokud se podvozek stroje nenakloní doprava.

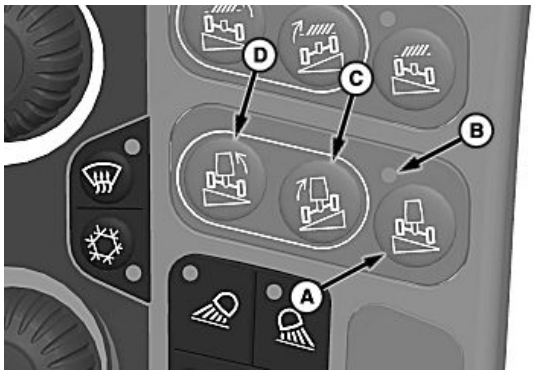
Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doleva (D), dokud se podvozek stroje nenakloní doleva.

POZNÁMKA: Po uvolnění požadovaného spínače manuálního naklonění převezme řízení automatický režim a automaticky vyrovná podvozek stroje.

Displej graficky zobrazuje polohu podvozku stroje.

Výkyvný mechanismus je používán ke snímání náklonu stroje během pohybu po poli.

POZNÁMKA: Pokud je aktivní systém automatického vyrovnávání, spínače manuálního náklonu lze používat pro vypnutí automatické funkce (stroj lze naklánět manuálně vlevo nebo vpravo).



H94961 —UN—27JAN10

A—Spínač automatického vyrovnávání
B—Kontrolka
C—Přepínač manuálního náklonu doprava
D—Přepínač manuálního náklonu doleva

Přepravní poloha:

POZOR: Při přepravě dbejte, aby nedošlo ke ztrátě kontroly nad řízením. Hrozí nebezpečí vážného zranění nebo smrti. Je zakázáno přepravovat stroj po pozemních komunikacích se systémem HillMaster v automatickém režimu. Nikdy nepoužívejte manuální ovládání systému vyrovnávání stroje během provozu po pozemních komunikacích.

Tím dojde k zablokování systému vyrovnávání HillMaster, který tak bude během přepravy nefunkční.

Požadavky na systém:
- Motor je v činnosti.
- Bezpečnostní spínač pro přepravu po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

1. Najeďte strojem na vodorovnou plochu.
2. Stiskněte spínač automatického vyrovnání na dobu **pěti sekund**, nebo dokud bliká kontrolka (B).
3. Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doprava (C), dokud se podvozek stroje nenakloní doprava.
4. Stiskněte a držte spínač manuálního náklonu doleva (D), dokud se podvozek stroje nenakloní doleva.

Stroj je nyní v neutrální poloze a může být přepravován po pozemních komunikacích.

OUO6075,00010C9 -16-14MAR12-1/1

Prevence proti vzniku požáru

Doporučené postupy protipožární prevence

Stroj je nutno během dne sklizně pravidelně kontrolovat. Nahromaděný sklizený materiál a nečistoty je nutno odstranit, aby byla zajištěna správná funkce stroje a omezeno riziko požáru.

Pravidelné a důkladné čištění stroje společně s dalšími pravidelnými postupy údržby uvedenými v Návodu k použití výrazně snižují riziko požáru, pravděpodobnost nákladných odstávek a nesprávné činnosti stroje.

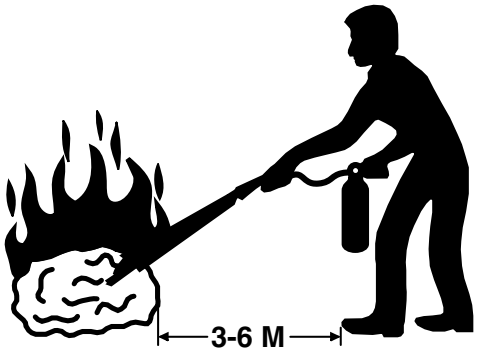
Vždy dodržujte bezpečnostní postupy uvedené na stroji a v návodu k použití. Před zahájením kontroly nebo čištění vždy ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Váš stroj je vybaven univerzálním hasicím přístrojem a tlakovým vodním hasicím přístrojem. Hasicí přístroje je nutno denně kontrolovat při vstupu či výstupu z kabiny a při práci v blízkosti stroje a zajistit jejich dobrý provozní stav. Hasicí přístroje je nutno po každém použití vyměnit nebo podrobit odbornému servisu.

Další informace najdete v oddílu Vyčistění stroje.

OUO6075,00001E2 -16-29MAR11-1/1

Činnost hasicího přístroje



H90363 —UN—05DEC07

Váš stroj je vybaven univerzálním hasicím přístrojem a tlakovým vodním hasicím přístrojem. Hasicí přístroje je nutno denně kontrolovat při vstupu či výstupu z kabiny a při práci v blízkosti stroje a zajistit jejich dobrý provozní stav. Hasicí přístroje je nutno po každém použití vyměnit nebo podrobit odbornému servisu.

Doporučení k hasicímu přístroji:

Univerzální hasicí přístroj:
- Hasicí přístroj používejte k hašení maziv, olejů, elektrických zařízení a chemických látek.

Tlakový vodní hasicí přístroj:
- Hasicí přístroj použijte k hašení nahromaděného sklízeného materiálu nebo jeho zbytky.

Použití hasicího přístroje:

Diagram znázorňuje doporučovaný způsob hašení požáru. Vždy miřte na hořící předmět.

Základní kroky použití hasicího přístroje:

1. Vyjměte hasicí přístroj z držáku a přeneste k místu požáru.
2. K místu požáru přistupujte ve směru větru.
3. Vytáhněte bezpečnostní čep v horní části hasicího přístroje.
4. Hasicí přístroj držte kolmo vzhůru pomocí rukojetí a hadici namiřte na **místo vzniku** plamenů.
5. Stisknutím rukojetí aktivujte hasicí přístroj.
6. Pohybujte tryskou dopředu a dozadu a přikryjte plameny prachovým oblakem.

Kontrolní seznam:

Kontrolu hasicích přístrojů provádějte alespoň jednou měsíčně a zajistěte následující:

1. Jsou hasicí přístroje umístěny na určených místech na plošině žebříku kabiny a v zadní části stroje?
2. Jsou zjištěny překážky ve správném přístupu nebo viditelnosti?
3. Jsou pokyny k obsluze na štítku čitelné a směřují ven?
4. Jsou bezpečnostní těsnění poškozena nebo chybí?
5. Je hasicí přístroj plný? (Zjistěte pomocí zvážení nebo potěžkání.)
6. Je patrné nějaké fyzické poškození, koroze, netěsnost nebo ucpaná tryska?

Zjistíte-li při kontrole hasicího přístroje nedostatky, je nutné hasicí přístroj opravit nebo vyměnit.

OUO6075,00001E1 -16-29MAR11-1/1

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru

Při manipulaci s palivem dbejte opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

Pro přepravu hořlavých kapalin používejte výhradně schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladním automobilu s plastovou vložkou dna. Před doplňováním vždy umístěte nádobu na palivo na povrch země. Před sejmutím víka kanystru se dotkněte nádoby na palivo hubicí automatického dávkovače paliva. Při plnění udržujte kontakt hubice automatického dávkovače paliva s nádobou na palivo.



TS202 —UN—23AUG88

Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.

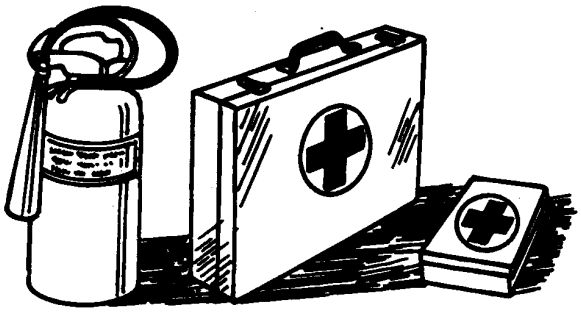
DX,FIRE1 -16-12OCT11-1/1

Buďte připraveni na nouzové situace

Buďte připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -16-03MAR93-1/1

Při manipulaci se startovací kapalinou dbejte bezpečnostních pokynů

Startovací kapalina je hořlavina první třídy.

Při práci s kapalinou zamezte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Nepracujte se startovací kapalinou v blízkosti akumulátorových baterií a elektrických kabelů.

Aby nedošlo k neúmyslnému úniku kapaliny při skladování tlakových nádob, opatřete nádoby uzávěrem a skladujte je na chladném, chráněném místě.

Nepropichujte ani jinak nepoškozujte tlakové nádoby se startovací kapalinou.



TS1356 —UN—18MAR92

DX,FIRE3 -16-16APR92-1/1

Odstraňte usazený materiál

Usazené plevy a částečky rostlinného materiálu v motorovém prostoru, na motoru nebo v blízkosti pohyblivých součástí představují riziko pro vznik požáru. Často kontrolujte tyto prostory a odstraňujte nečistoty. Před zahájením kontroly nebo údržby zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -16-23AUG97-1/1

Hasicí přístroj

Na vašem stroji musí být nainstalován běžný certifikovaný hasicí přístroj o hmotnosti 6 kg (15 lb). Hasicí přístroj a držák je umístěn na pravé straně plošiny motoru.

Udržujte hasicí přístroj ve funkčním stavu.

Udržujte kryt motoru čistý, bez prachu, plev a slámy, aby nedošlo ke vzniku požáru.



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,0000A9F -16-16NOV10-1/1

Umístění hasicího přístroje

Univerzální hasicí přístroj je umístěn na přední plošině s žebříkem.



H96654 —UN—27MAY10

Umístění předního hasicího přístroje

OUO6075,0000C9F -16-14JUN11-1/1

V případě požáru

POZOR: Zabraňte zranění osob.

Zastavte stroj ihned při prvních příznacích požáru. Požár lze zjistit podle zápachu kouře nebo vizuálně podle plamenů. Protože požár se šíří velkou rychlostí, ihned opusťte stroj a přemístěte se do bezpečné vzdálenosti. Nevracejte se ke stroji! Bezpečnost je nejdůležitější.

Zavolejte hasičskou jednotku. Přenosný hasicí přístroj lze použít pro uhašení drobného požáru nebo pro kontrolu požáru do příjezdu hasičů, ale tento typ hasicího přístroje má svá omezení. Vždy dbejte především na bezpečnost řidiče a osob v blízkosti stroje. Při hašení požáru stůjte po větru a mějte zajištěnou ústupovou cestu pro případ, že by se požár nepodařilo uhasit.

Prostudujte protipožární předpisy a seznamte se s rozmístěním a obsluhou prostředků protipožární ochrany. Místní hasičský sbor nebo prodejce hasicích přístrojů mohou nabízet doporučení a protipožární školení.

Pokud Váš hasicí přístroj neobsahuje pokyny k používání, dodržujte následující obecné pokyny:



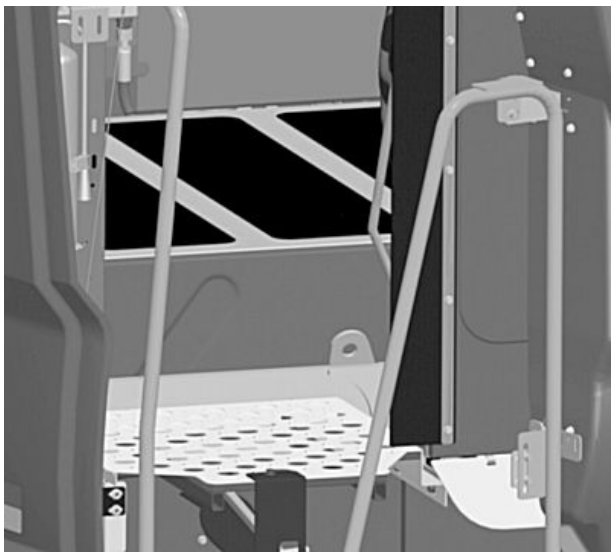
TS227 —UN—15APR13

1. Vytáhněte čep. Držte hasicí přístroj hubicí otočenou od sebe a uvolněte pojistný mechanizmus.
2. Směrujte hubici dolů. Natočte hasicí přístroj směrem k ohnisku požáru.
3. Pomalu a rovnoměrně stlačte páčku přístroje.
4. Natáčejte hubici ze strany na stranu.

DX,FIRE4 -16-22AUG13-1/1

Čištění prostoru motoru

POZOR: Nečistěte motor ani motorový prostor, pokud je motor v činnosti. Usazené nečistoty, olej, plevy a částečky rostlinného materiálu v motorovém prostoru a na motoru představují riziko pro vznik požáru. Na usazování materiálu mají vliv směr větru, druh sklízené plodiny a obsah vlhkosti. Pravidelně tato místa kontrolujte a čistěte.



H95319 —UN—11FEB10

OUO6075,0000575 -16-17MAR10-1/1

Vyčištění stroje

Obecné pokyny pro čištění

Stroj je nutno během dne sklizně pravidelně kontrolovat. Nahromaděný sklizený materiál a nečistoty je nutno odstranit, aby byla zajištěna správná funkce stroje a omezeno riziko požáru. Četnost kontrol a čištění se bude měnit v závislosti na mnoha faktorech, včetně pracovních podmínek, nastavení stroje, plodině, pracovních rychlostech a počasí. Kontroly a čištění může být nutné při sklizni provádět několikrát denně, obzvlášť v suchém, horkém a větrném počasí.

DŮLEŽITÉ: Pravidelné a důkladné čištění stroje společně s dalšími pravidelnými postupy údržby uvedenými v Návodu k použití výrazně snižují riziko požáru, pravděpodobnost nákladných odstávek a zlepšují výkonnost stroje.

Sklizený materiál a nečistoty se mohou hromadit v různých oblastech. Na místo a množství usazování materiálu mají vliv směr větru, druh sklízené plodiny a obsah vlhkosti. Berte ohled na podmínky sklizně a svůj plán sklizně přizpůsobte tak, aby byla zajištěna správná funkce stroje a snížilo se nebezpečí požáru. Tyto oblasti je nutno během dne sklizně podle potřeby kontrolovat a čistit.

Sklizeň některých plodin může způsobovat zvláštní potíže. Některé plodiny se “lepí” a při jejich sklizni je čištění stroje často náročnější. Příklady těchto plodin jsou slunečnice, canola a světlice. Při sklizni těchto plodin musí být čištění vyžadována zvláštní pečlivost.

Vždy dodržujte bezpečnostní postupy uvedené na stroji a v návodu k použití. Před zahájením kontroly nebo čištění vždy ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

OUO6075,0001167 -16-21JUN12-1/1

Vyčistění stroje (Pravidelné čištění)

Fotografie v tomto oddílu zachycují hlavní oblasti stroje, které vyžadují pravidelnou kontrolu a čištění. Pravidelné čištění vyžadují i další oblasti, avšak častá pozornost výše uvedeným oblastem má největší vliv na zabránění vzniku požáru.

Některé z těchto fotografií představují nahromadění sklizeného materiálu a dalších nečistot před čištěním. Tento typ nahromadění není obvyklý – byl umožněn jen pro ilustraci.

DŮLEŽITÉ: Tato místa mohou v závislostech na podmínkách sklizně vyžadovat častější čištění, a to i několikrát denně. Berte ohled na podmínky sklizně a svůj plán sklizně přizpůsobte tak, aby byla zajištěna správná funkce stroje a snížilo se nebezpečí požáru.

V jiných místech, která nejsou v tomto oddílu popsána, se mohou také hromadit nečistoty z plodin, a MUSÍ být pravidelně čištěny kvůli funkci a vzhledu stroje. Pravidelně pečlivě kontrolujte celý stroj v sezóně sklizně.

Vždy dodržujte bezpečnostní postupy uvedené na stroji a v návodu k použití. Před zahájením kontroly nebo čištění vždy ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

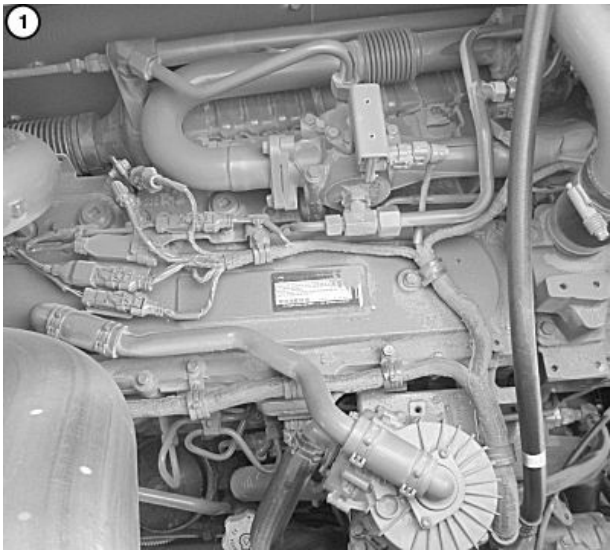
Pečlivě vyčistěte stroj odshora dolů stlačeným vzduchem. Nejdříve vyčistěte všechna místa přístupná z plošiny motoru. Začněte s motorovým prostorem a postupujte směrem ven a proti směru hodinových ručiček do ostatních oblastí kolem motorového prostoru, na podlaze pod motorem, vzadu nahoře nad rotorem a na zadní plošině, včetně prostor kolem zakrytování zpracování výfukových plynů (je-li součástí výbavy). Jakmile jsou horní části stroje čisté, pokračujte s čištěním ze země přístupných oblastí.

Ze země vyčistěte zadní spodní část palivové nádrže a vršek zadního klasového hradítka systému zpracování rostlinných zbytků. Prostor zakrytování zpracování výfukových plynů (je-li součástí vybavení) bude nutné čistit od země. Jakmile je čištění ze země hotovo, překontrolujte motorový prostor, zda se do něj nebyly při čištění ze země odfouknuty nějaké zbytky plodin.

POZNÁMKA: Pro větší názornost fotografie nejsou některé kryty zobrazeny.

Pokračování na další straně

Motorový prostor (horní oblasti)



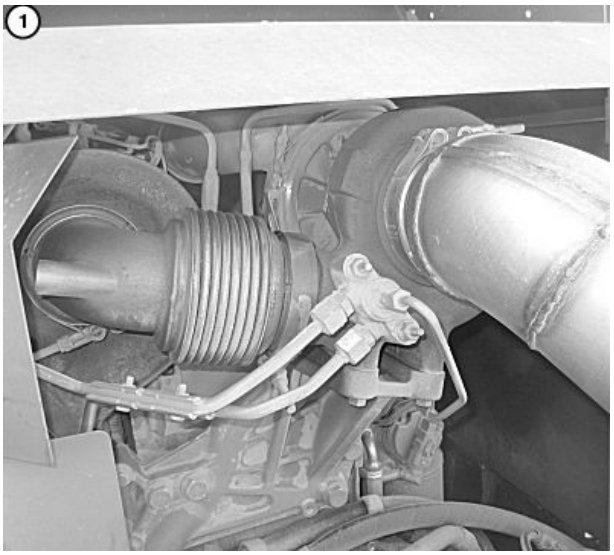
H108983 —UN—29AUG13



H111318 —UN—30MAY14

S660 a S670 (9,0 l Final Tier 4 / Stupeň IV)

(1) – Horní prostor motoru a turbodmychadel



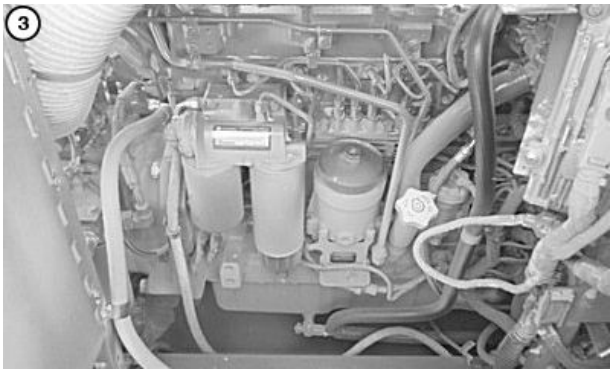
H108984 —UN—29AUG13

Pokračování na další straně

Motorový prostor (horní oblasti)



H108985 —UN—29AUG13



H105226 —UN—02MAY12

(2) – Příruba výfuku a její kryt, trubka mezistupně turbodmychadla, trubka chladiče recirkulace výfukových plynů (EGR)

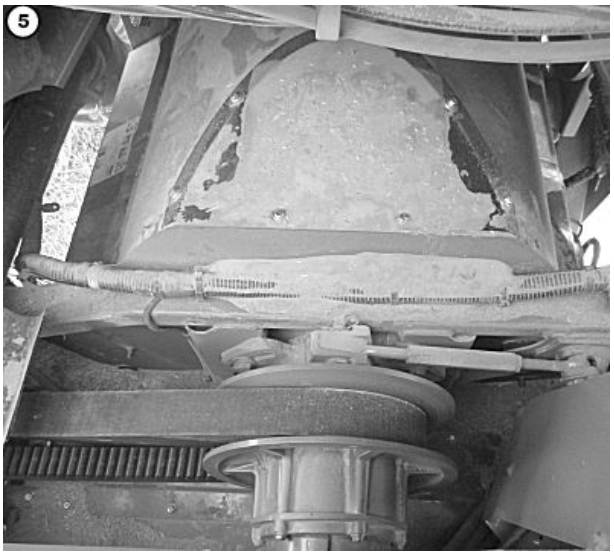
(3) – Kolem motoru

OUO6075,000182D -16-16JUN14-3/16

Motorový prostor (horní oblasti)



H108963 —UN—29AUG13



H108986 —UN—29AUG13

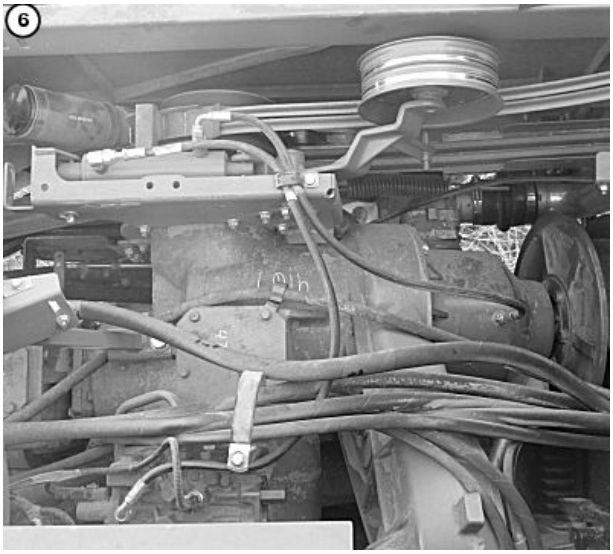
(4) – Pod motorem

(5) – Horní prostor rotoru a oblast kolem pohonu rotoru

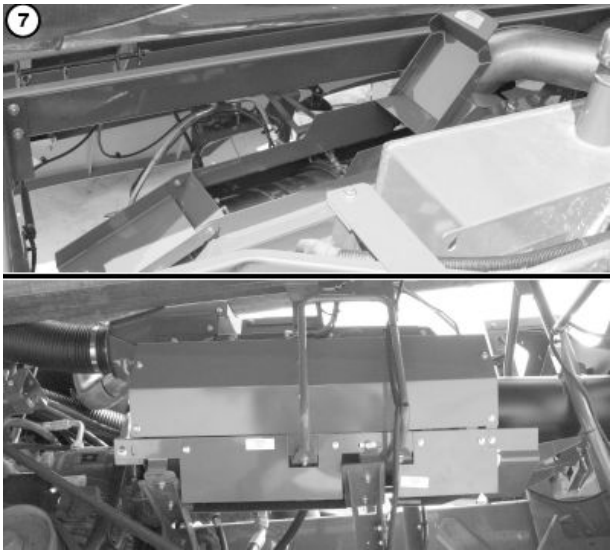
Pokračování na další straně

OUO6075,000182D -16-16JUN14-4/16

Motorový prostor (horní oblasti)



H108987 —UN—29AUG13

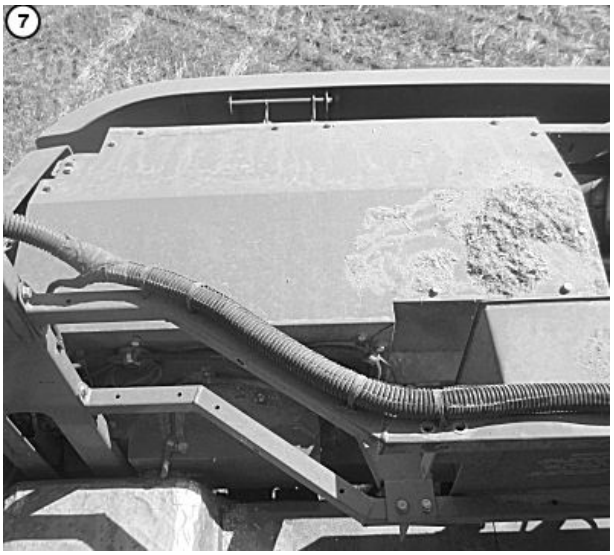


H111022 —UN—28MAR14

Zakrytování zpracování výfukových plynů (Interim Tier 4/Stupeň III B)

(6) – Hlavní převodovka motoru

(7) – Prostor kolem a pod zakrytováním zpracování výfukových plynů (je-li ve výbavě)

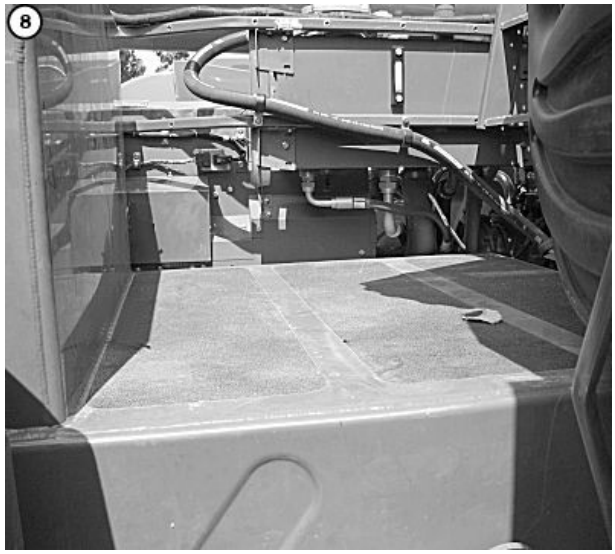


H108988 —UN—29AUG13

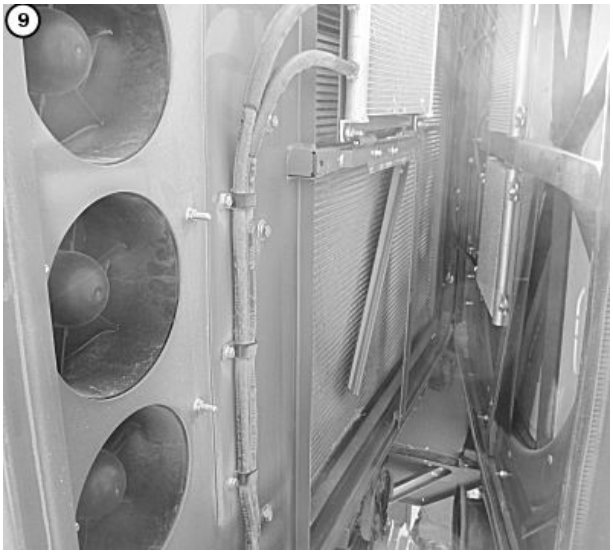
Zakrytování zpracování výfukových plynů (Final Tier 4/Stupeň IV)

Pokračování na další straně

Motorový prostor (horní oblasti)



H108990 —UN—29AUG13



H108989 —UN—29AUG13

(8) – Na horní straně palivové nádrže

(9) – Sada soustavy chlazení motoru

OUO6075,000182D -16-16JUN14-6/16

Přístupné ze země (spodní oblasti)



H100574 —UN—20JUN11



H105229 —UN—19APR12

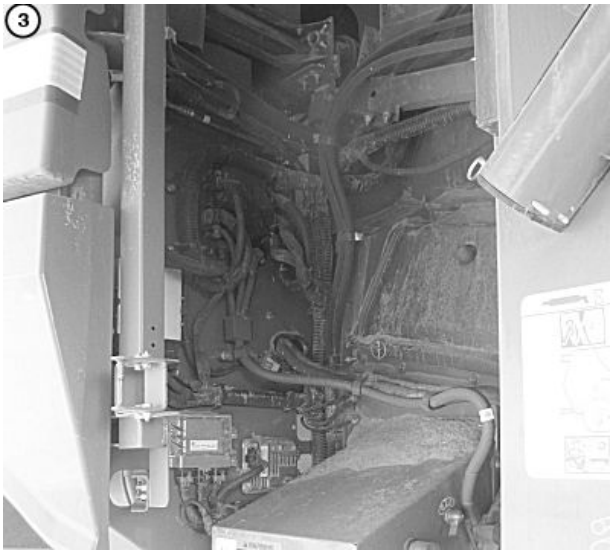
(1) – Pod palivovou nádrží

(2) – Oblasti kolem ložisek a kryty ložisek (různá místa)

Pokračování na další straně

OUO6075,000182D -16-16JUN14-7/16

Přístupné ze země (spodní oblasti)



H108991 —UN—29AUG13



H105230 —UN—02MAY12

Pojistková skříňka (stroje S660 a S670)

DŮLEŽITÉ: Štítky mazání obsahují rozmístění mazacích míst na stroji. Dodržujte intervaly mazání uváděné na štítcích. Další informace o délce intervalů najdete v tomto oddílu Mazání a údržba.

Závady ložisek nebo přehřátí mohou způsobit požár. Chcete-li zabránit selhání či přehřátí ložisek, vždy dodržujte pokyny na štítcích pro mazání stroje.

(3) – Oblasti pojistkové skříňky a úložného prostoru akumulátoru

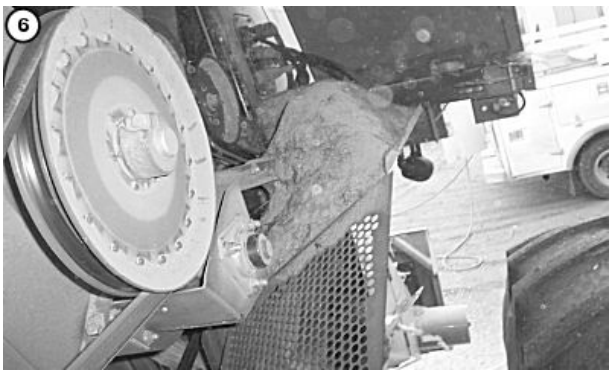
(4) – Hnací ústrojí dopravníku čistého zrna

OUO6075,000182D -16-16JUN14-8/16

Přístupné ze země (spodní oblasti)



H105336 —UN—02MAY12



H105231 —UN—02MAY12

(5) – Prostor pravé lávky

(6) – Pravé blatníky

Pokračování na další straně

OUO6075,000182D -16-16JUN14-9/16

Přístupné ze země (spodní oblasti)



H105337 —UN—02MAY12

(7) – Pravé boční kryty skříně vkládacího ústrojí



H105338 —UN—02MAY12

(8) – Levé boční kryty skříně vkládacího ústrojí

OUO6075,000182D -16-16JUN14-10/16

Přístupné ze země (spodní oblasti)



H105232 —UN—02MAY12

(9) – Převodovka



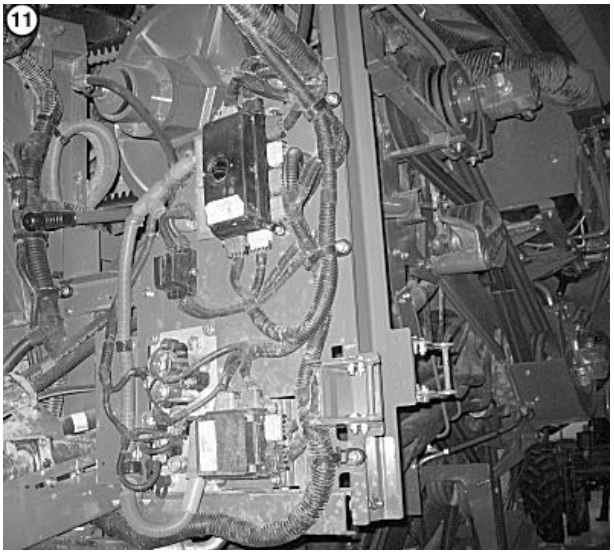
H105339 —UN—02MAY12

(10) – Prostor levé lávky

Pokračování na další straně

OUO6075,000182D -16-16JUN14-11/16

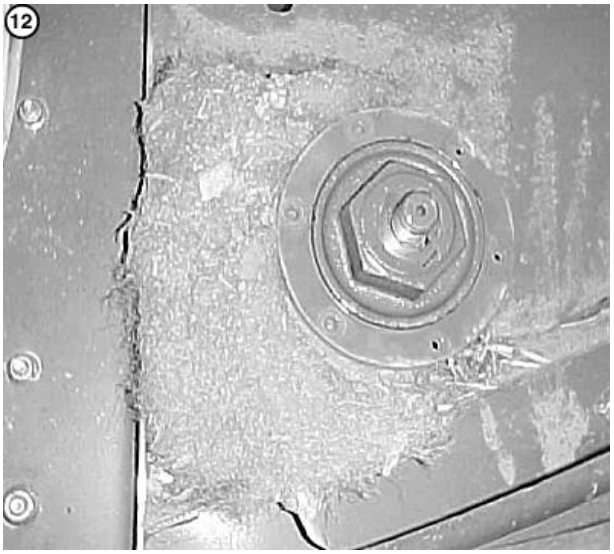
Přístupné ze země (spodní oblasti)



H105340 —UN—02MAY12

Pojistková skříňka (stroje S680, S685 a S690)

(11) – Oblasti pojistkové skříňky a úložného prostoru akumulátoru



H105341 —UN—02MAY12

(12) – Hnací ústrojí vynášecího odmítacího bubnu

OUO6075,000182D -16-16JUN14-12/16

Přístupné ze země (spodní oblasti)

(13) – Oblast rotoru vlevo

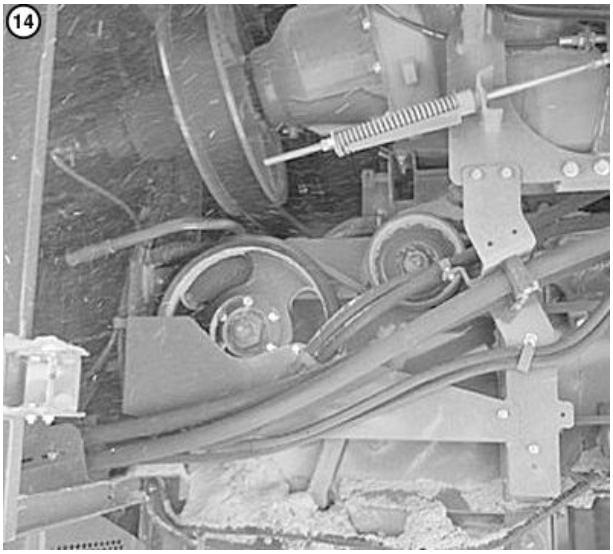


H105233 —UN—02MAY12

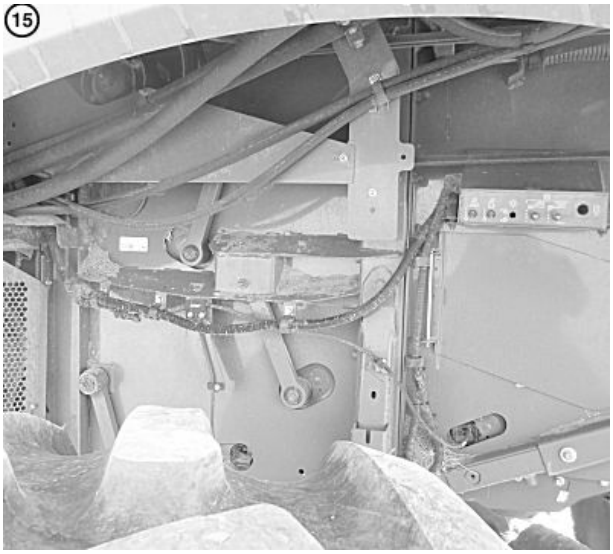
Pokračování na další straně

OUO6075,000182D -16-16JUN14-13/16

Přístupné ze země (spodní oblasti)



H105234 —UN—02MAY12



H108992 —UN—29AUG13

(14) – Hnací ústrojí rotoru

(15) – Prostor levého bočního krytu

OUO6075,000182D -16-16JUN14-14/16

Přístupné ze země (spodní oblasti)

(16) – Hnací ústrojí zpracování rostlinných zbytků

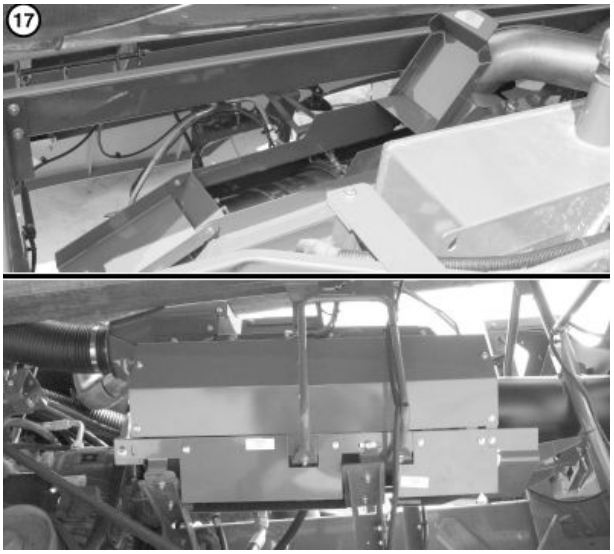


H108951 —UN—28AUG13

Pokračování na další straně

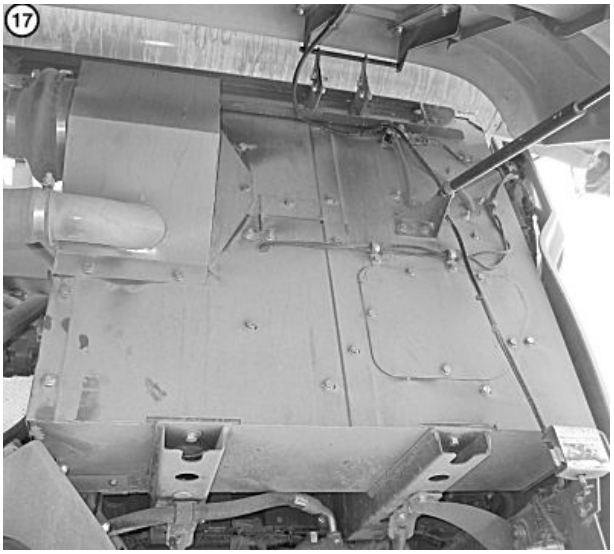
OUO6075,000182D -16-16JUN14-15/16

Přístupné ze země (spodní oblasti)



H111023 —UN—28MAR14

Zakrytování zpracování výfukových plynů (Interim Tier 4/Stupeň III B)



H108993 —UN—29AUG13

Zakrytování zpracování výfukových plynů (Final Tier 4/Stupeň IV)

(17) – Prostor kolem a pod zakrytováním zpracování výfukových plynů (je-li ve výbavě)

OUO6075,000182D -16-16JUN14-16/16

Vyčistění stroje (každoroční vyčištění a v případě speciálních zrnin)

POZOR: Nebezpečí zranění. Nikdy nečistěte stroj, pokud je motor v činnosti a se zapnutým pohonem separačního ústrojí. Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Níže uvedené pokyny jsou určeny při čistění stroje pro sklizeň kontrolovaných plodin nebo před přepravou stroje po mezinárodní komunikaci.

POZOR: Bezpečně zajistěte žací vál proti pohybu. Spusťte bezpečnostní dorazy přiháněče.

Odpojte žací vál od sklízecí mlátičky.

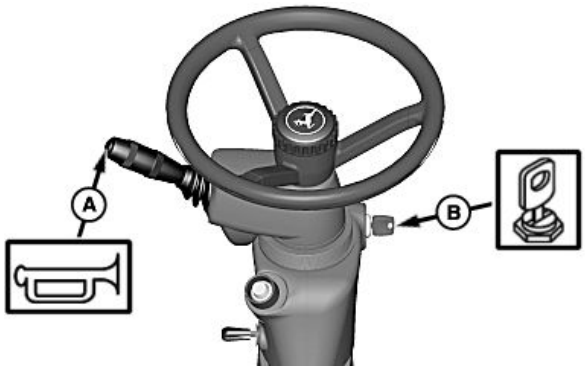
Přejíždějte se sklízecí mlátičkou přes konce řádků a nerovnosti, aby došlo k uvolnění a vytřepání nečistot. Zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Otevřete nebo odmontujte všechna dvířka a výpustné otvory.

POZOR: Dejte znamení osobám v okolí sklízecí mlátičky zvukovým výstražným zařízením (A). Při vyprazdňování omlatu udržujte bezpečnou vzdálenost od sklízecí mlátičky.

Otočte klíček spínací skříňky (B) a spusťte motor.

Zapněte separátor a nechte ho běžet, dokud v zadní části stroje vypadávají plevy.



H97186 —UN—02NOV10

A—Zvukové výstražné zařízení B—Spínací skříňka

Snižte počet otáček motoru na nízké otáčky volnoběhu a několikrát zapněte pohon separačního ústrojí. Chod separačního ústrojí při volnoběžných otáčkách odstraní usazený materiál uvnitř bubnu.

Přestavte ovládač dodávky paliva do polohy pro rychloběžné otáčky a nechejte motor v činnosti po dobu několika minut. Opakujte cyklus, dokud ze zadní části sklízecí mlátičky nepřestanou vypadávat úhrabky.

POZOR: Při vyprazdňování omlatu dbejte, aby se v blízkosti sklízecí mlátičky nezdržovaly žádné osoby.

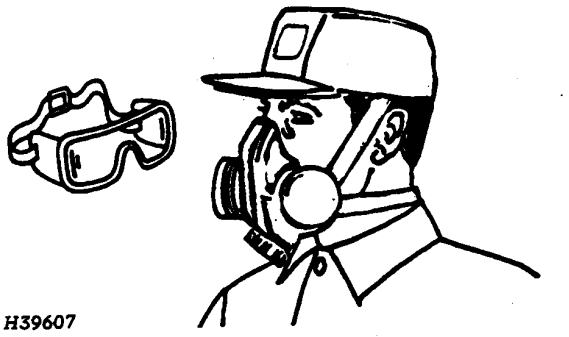
Zacouvejte se sklízecí mlátičkou na zvýšenou pozici tak, aby pravá strana byla o cca 150 mm (6 in.) výše, nebo zaparkujte na svahu, aby nečistoty mohly vypadávat ven.

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-1/30

POZOR: ZASTAVTE motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou, vytáhněte klíček ze spínací skříňky, zablokujte kola a spusťte bezpečnostní vzpěry skříně vkládacího ústrojí.

Při práci se stlačeným vzduchem v prašném prostředí musíte používat ochranné brýle a roušku pro osobní ochranu. Hadice s tlakovým vzduchem musí mít pevnou koncovku o délce 2 m (6 ft).

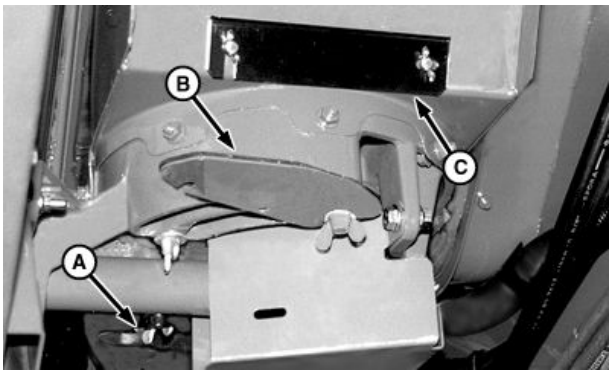
Začněte v horní části sklízecí mlátičky a pokračujte směrem dolů.



H39607 —UN—11OCT88

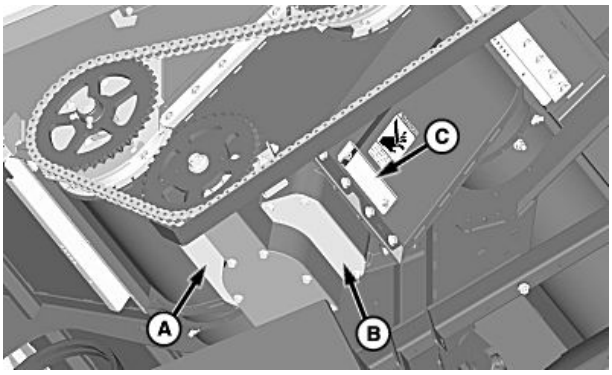
Pokračování na další straně

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-2/30



H62230 —UN—19JAN00

S660 a S670



H98866 —UN—27OCT10

S680, S685 a S690

A—Čisticí dvířka **B—Čisticí dvířka** **C—Čisticí dvířka**

Otevřete čisticí dvířka (A), (B) a (C).

Odstraňte zrno pod příčnými šnekovými dopravníky zásobníku zrna přes usazovací žlaby.

Vyčistěte zrno od okrajů jímky vykládacího šroubového dopravníku po dolní část. Zrno z těchto otvorů odstraňujte tak, že při práci stojíte na zemi.

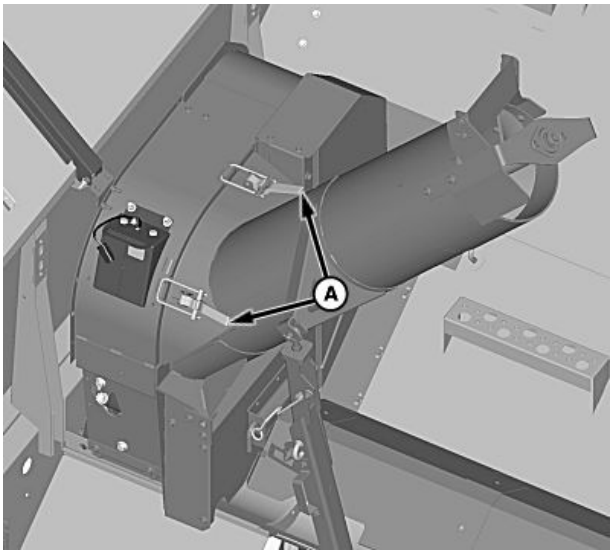
OUO6075,0001803 -16-13MAY14-3/30

Šnekový dopravník zásobníku zrna (nástavce zásobníku zrna):

Uvolněte svorky (A) a spusťte šnekový dopravník dolů.

Vyčistěte horní část a pak řetěz dopravníku čistého zrna dole v zásobníku čistého zrna. Vyčistěte všechny boční stěny.

A—Spony



H102235 —UN—15JUN11

Pokračování na další straně

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-4/30

Šnekový dopravník zásobníku zrna (kryty zásobníku zrna):

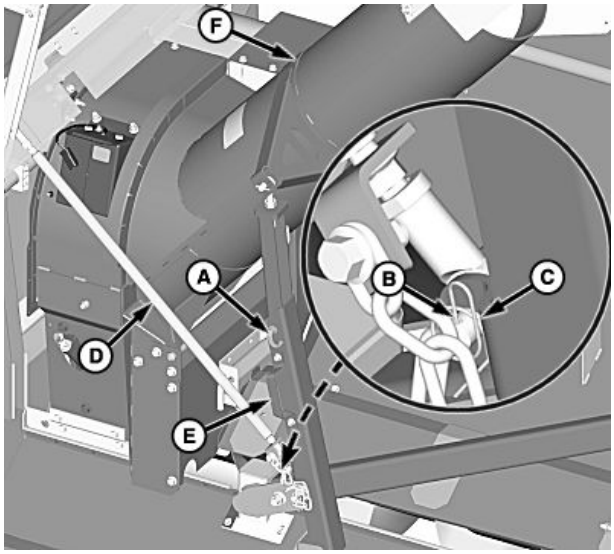
POZOR: NEVYTAHUJTE ani neodstraňujte čep (A) během spouštění šnekového dopravníku zásobníku zrna dolů. V případě odstranění čepu může dojít ke zranění osob nebo poškození stroje.

Šnekový dopravník zásobníku zrna je těžký. Během zvedání nebo spouštění šnekového dopravníku buďte velmi opatrní.

Demontujte rychloupínací čepy (B) a čep (C) ze zástrčky (D).

Použijte rukojeť (E) jako pomůcku při spouštění šnekového dopravníku zásobníku zrna (F).

Vyčistěte horní část a pak řetěz dopravníku čistého zrna dole v zásobníku čistého zrna. Vyčistěte všechny boční stěny.



H102236 —UN—15JUN11

A—Čep
B—Rychloupínací čep
C—Čep
D—Napínací táhlo
E—Úchyt
F—Šnekový dopravník

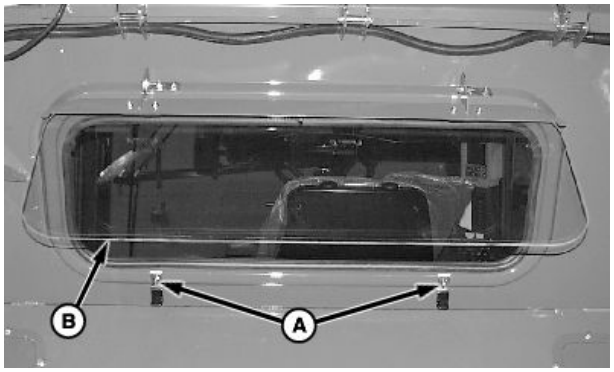
OUO6075,0001803 -16-13MAY14-5/30

Uvolněte úchyty (A) a vyklopte okno zásobníku zrna (B) nahoru.

Očistěte prostor za kabinou, okolo hlavního předlohového hřídele a nad separačním ústrojím.

A—Spony

B—Okno zásobníku zrna



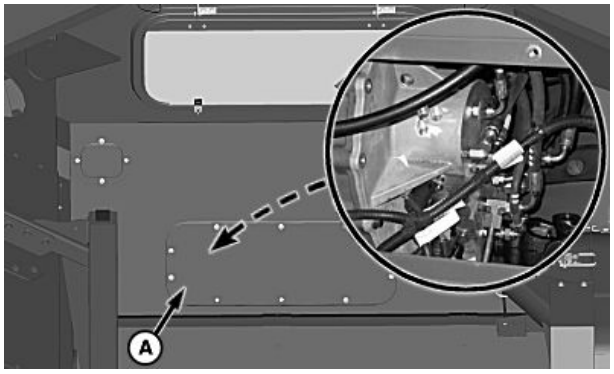
H76204 —UN—28APR03

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-6/30

Demontujte přístupový kryt (A) (je-li ve výbavě) na přední straně zásobníku zrna.

Odstraňte nečistoty v okolí převodovky vícestupňového pohonu skříně vkládacího ústrojí.

A—Přístupový kryt



H87627 —UN—13MAR07

Pokračování na další straně

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-7/30

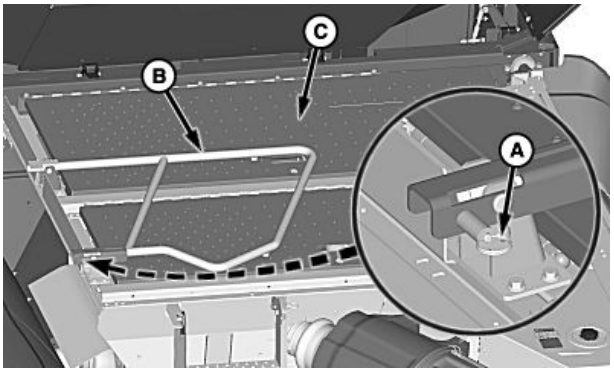
Vytáhněte zajišťovací kolík (A) a otočte zábradlí (B) nahoru, až se zajistí na svém místě.

Otevřete přístupové kryty motoru (C), vyčistěte horní část motorového prostoru a prostor kolem separátoru na přední straně motoru.

Vyčistěte celý motorový prostor, zejména pod motorem.

Vytřete veškeré stopy oleje a mazacích tuků v motorovém prostoru.

A—Pojistný čep
B—Zábradlí
C—Přístupové kryty motoru



H102385 —UN—22JUN11

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-8/30

Vytáhněte zajišťovací kolík (A) a otočte žebřík (B) nahoru, až se zajistí na svém místě.

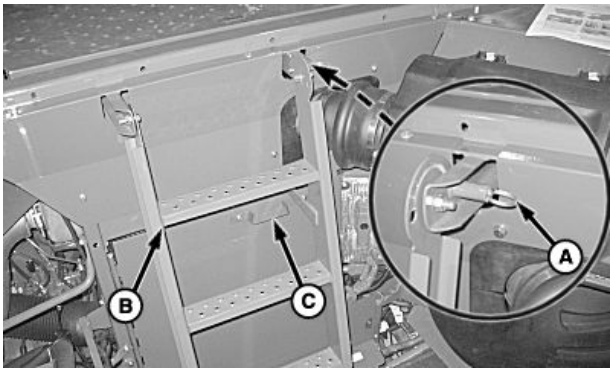
Uvolněte přístupový kryt filtru (C) z magnetu a otevřete.

Vyčistěte zadní část motorového prostoru.

Vyčistěte celý motorový prostor, zejména pod motorem.

Vytřete veškeré stopy oleje a mazacích tuků v motorovém prostoru.

A—Pojistný čep
B—Žebřík
C—Kryt



H95353 —UN—25AUG10

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-9/30

Tier 2/Stupeň II (S660 a S670):

POZNÁMKA: Při čistění prostorů tlakovým vzduchem směrujte proud vzduchu zevnitř ven.

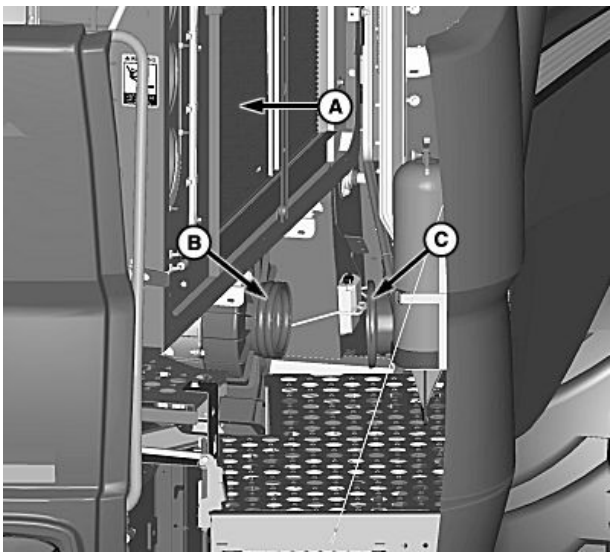
Otevřete přístupová dvířka rotačního síta.

Vyčistěte níže uvedené prostory zevnitř směrem ven:

- Chladič (A)
- Kondenzátor
- Chladič oleje
- Chladič plnicího vzduchu

Odstraňte nečistoty z dolního podtlakového průduchu (B) a přepouštěcího průduchu (C).

A—Chladič
B—Podtlakový průduch
C—Přepouštěcí průduch

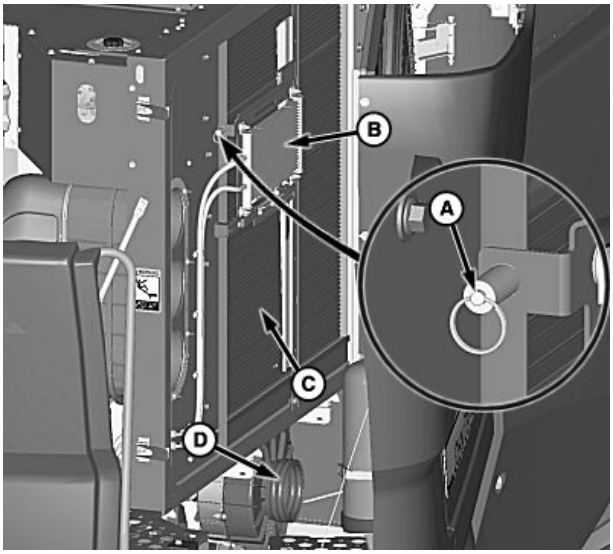


H106852 —UN—08FEB13

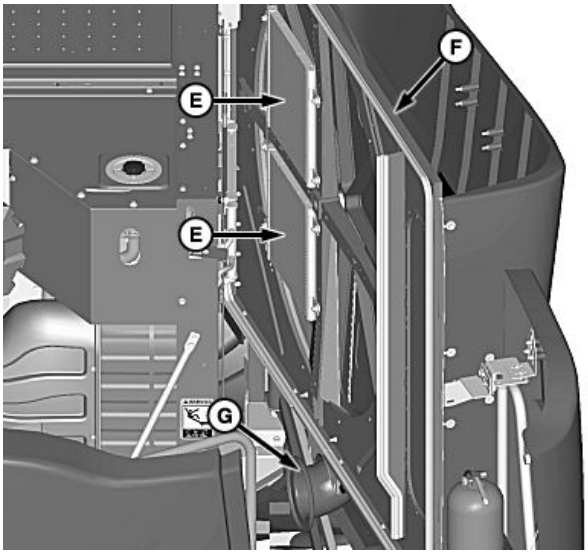
Pokračování na další straně

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-10/30

Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV (S660, S670, S680, S685 a S690):



H106853 —UN—08FEB13



H106854 —UN—08FEB13

A—Pojistný čep
B—Chladič paliva
C—Chladič
D—Podtlakový průduch
E—Kondenzátory
F—Přístupová dvířka rotačního síta
G—Přepouštěcí průduch

POZNÁMKA: Při čistění prostorů tlakovým vzduchem směrujte proud vzduchu zevnitř ven.

Otevřete přístupová dvířka rotačního síta.

Vytáhněte pojistný čep (A) a otočte chladič paliva (B), aby ho bylo možné vyčistit.

Vyčistěte níže uvedené prostory zevnitř směrem ven:

- Chladič (C)
- Chladič oleje
- Chladič plnicího vzduchu

Vyčistěte nečistoty z dolního podtlakového průduchu (D).

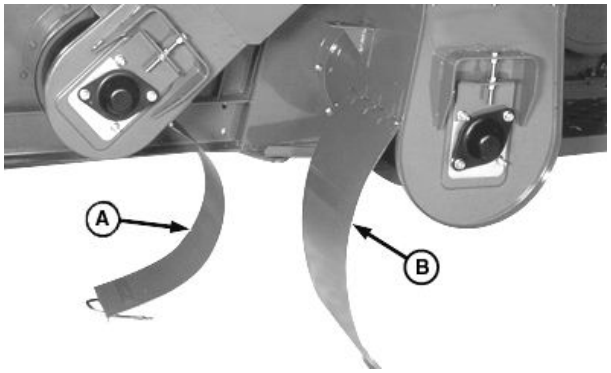
Vyčistěte kondenzátory (E) na dveřích rotačního síta (F).

Odstraňte nečistoty z přepouštěcího průduchu (G).

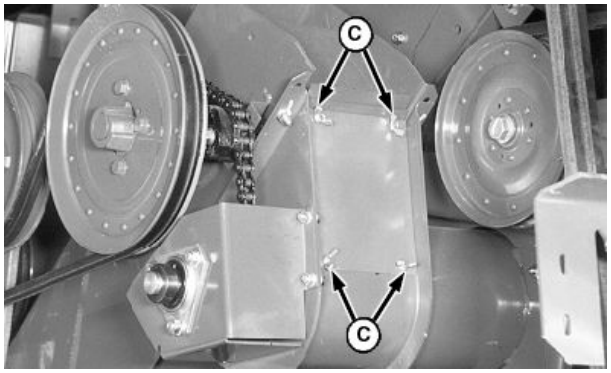
Pokračování na další straně

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-11/30

S660 a S670:



H62232 —UN—19JAN00



H62233 —UN—19JAN00

A—Kryt dopravníku omlatu

B—Dvířka dopravníku čistého zrna

C—Křídlové matice

Otevřete dolní kryt (A) šikmého dopravníku omlatu a dolní kryt (B) šikmého dopravníku čistého zrna.

Demontujte křídlaté matice (C) a demontujte kryt v horní části šikmého dopravníku omlatu.

Podle potřeby odstraňte materiál a vyčistěte boční stěny dopravníku.

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-12/30

S680, S685 a S690:

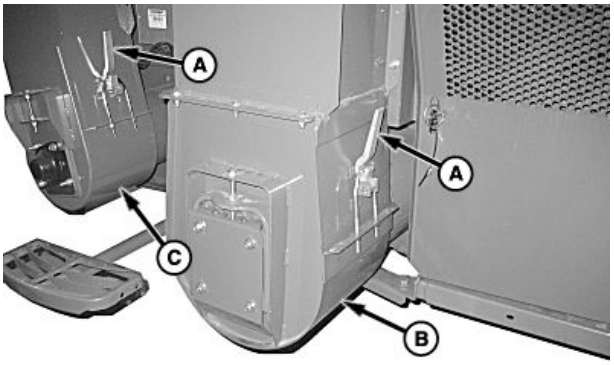
Pomocí rukojeti (A) otevřete dvířka dopravníku čistého zrna a kryt dopravníku systému omlatu (C).

Podle potřeby odstraňte materiál a vyčistěte boční stěny dopravníku.

A—Úchyt

B—Dvířka dopravníku čistého zrna

C—Kryt dopravníku systému omlatu



H97193 —UN—30JUN10

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-13/30

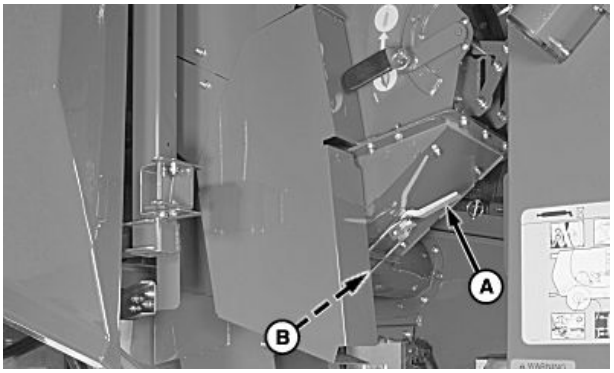
S680, S685 a S690:

Pomocí rukojeti (A) otevřete kryt šnekového dopravníku omlatu (B).

Podle potřeby odstraňte materiál a vyčistěte boční stěny dopravníku.

A—Úchyt

B—Kryty šnekového dopravníku omlatu

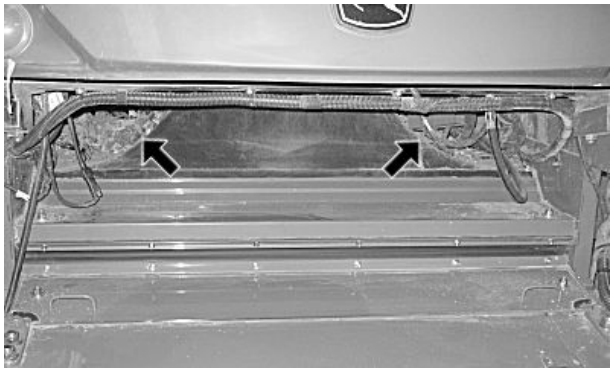


H97194 —UN—30JUN10

Pokračování na další straně

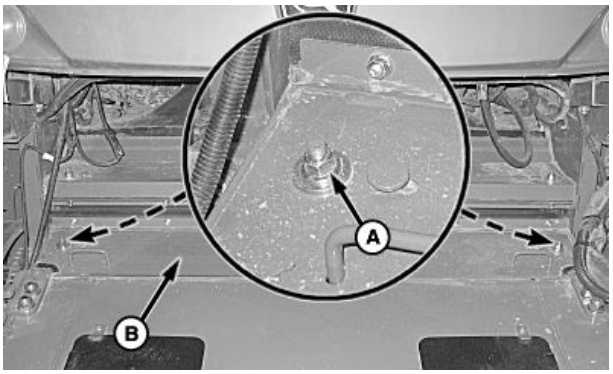
OUO6075,0001803 -16-13MAY14-14/30

Odstraňte plevy mezi separačním ústrojím a boky stroje.

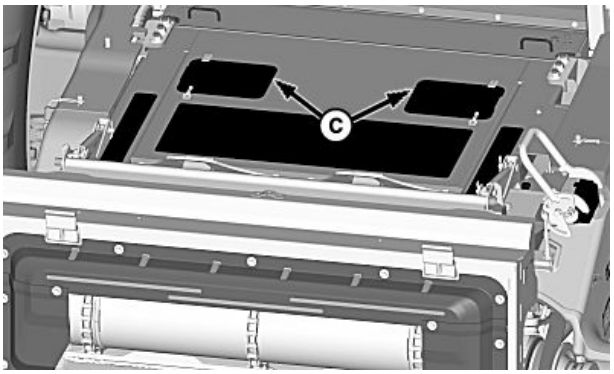


H100541 —UN—02MAR11

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-15/30



H1100486 —UN—28FEB11



H90905 —UN—27FEB08

A—Matice
B—Kryt skříně vkládacího ústrojí
C—Kryt skříně vkládacího ústrojí

Povolte matice (A) na obou stranách krytu. Zatlačte na matice směrem ke středu skříně vkládacího ústrojí.

Tahem vpřed kryt demontujte.

Vyčistěte skříň vkládacího ústrojí přes horní kryty (B) a (C).

Několikrát během čistění zvedněte hnací řetěz dopravníku a nechejte jej dopadnout zpět.

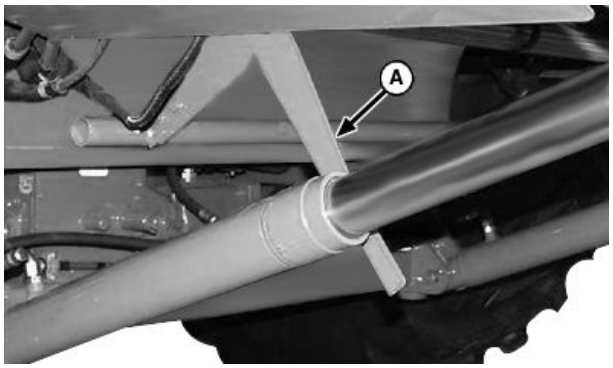
OUO6075,0001803 -16-13MAY14-16/30

Demontujte rychloupínací čep a přestavením páky (A) dolů a dozadu otevřete vkládací plech.

Vyčistěte plochy vkládacího plechu.

Přestavením páky vpřed a nahoru zavřete vkládací plech. Zajistěte pomocí rychloupínacího čepu.

A—Páka



H52761 —UN—17MAY99

Pokračování na další straně

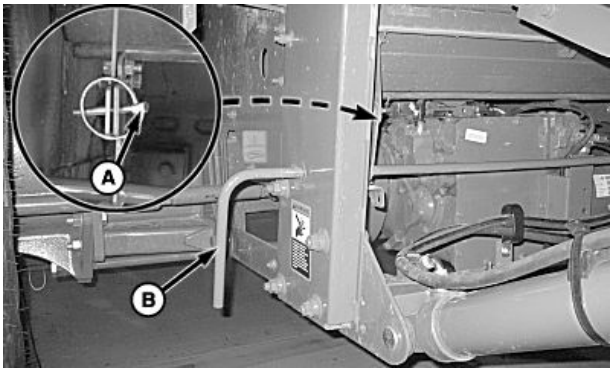
OUO6075,0001803 -16-13MAY14-17/30

Demontujte rychloupínací čep (A) a přestavením páky (B) nahoru otevřete lapač kamenů.

Vyčistěte prostor lapače kamenů.

Přestavte páku dolů a zavřete lapač kamenů. Zajistěte pomocí rychloupínacího čepu.

A—Rychloupínací čep **B—Páka**



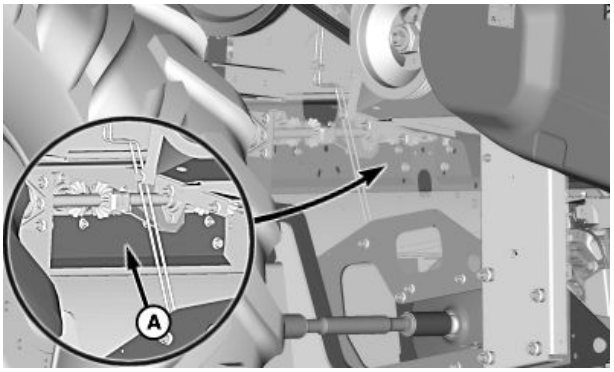
H99239 —UN—01DEC10

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-18/30

Je-li součástí vybavení: Demontujte připevňovací šrouby z čisticích dvířek (A) pro vyčištění prostoru.

Po vyčištění namontujte čisticí dvířka a připevňovací šrouby zpět.

A—Čisticí kryty

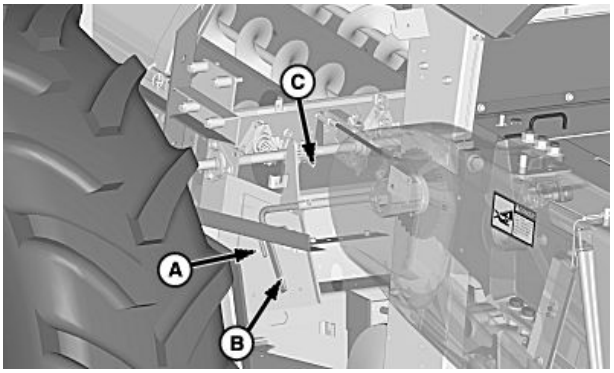


H102538 —UN—29JUN11

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-19/30

Je-li součástí vybavení: Vytáhněte pojistný čep (A) a přestavte rukojeť (B) nahoru, aby došlo k vyprázdnění čisticích dvířek (C). Přestavením rukojeti dolů dvířka uzavřete.

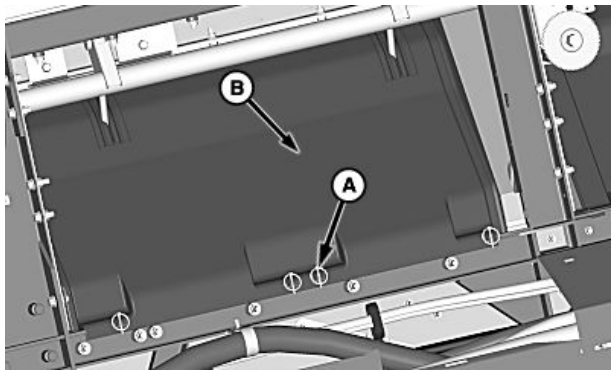
A—Pojistný čep
B—Úchyt
C—Čisticí dvířka



H91139 —UN—15APR08

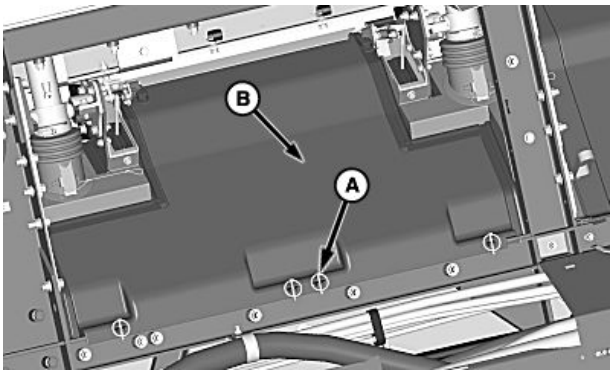
Pokračování na další straně

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-20/30



H111240 —UN—13MAY14

Servisní kryt (nastavení standardního mláticího a separačního koše)



H111241 —UN—13MAY14

Servisní kryt (aktivní izolace mláticího a separačního koše)

Demontujte rychloupínacího čepy (A) a servisní kryt (B). Pomocí škrabky uvolněte usazený materiál a očistěte stěny stroje.

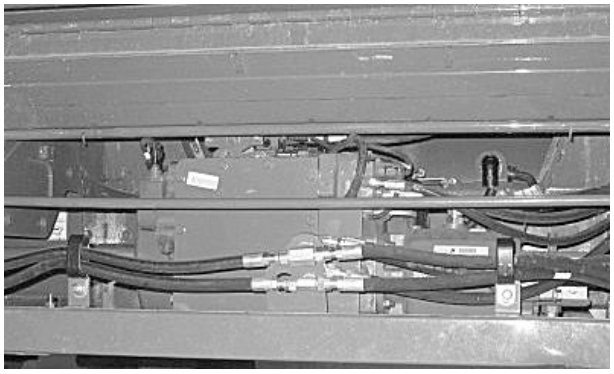
A—Rychloupínací čepy **B—Servisní kryt**



H52708 —UN—23MAR99

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-21/30

Očistěte horní povrch nápravy a převodovky.



H99165 —UN—22NOV10

Zobrazen stroj s tlačítkovým řazením

Pokračování na další straně

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-22/30

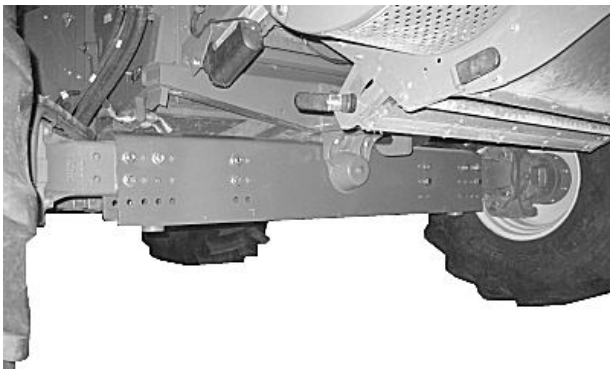
Zcela otevřete dolní síto a větrné a úhrabečné síto a vyčistěte.



H52710 —UN—23MAR99

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-23/30

Očistěte prostor zadní nápravy.



H100556 —UN—02MAR11

Pokračování na další straně

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-24/30

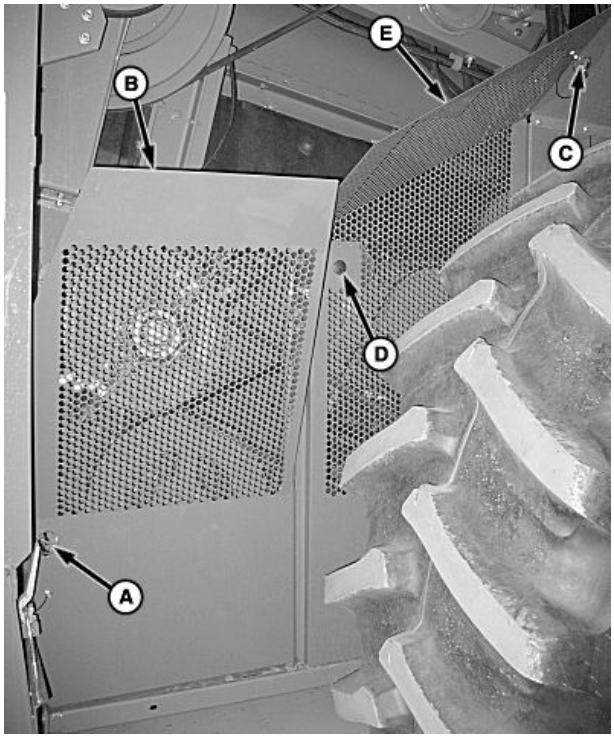
Demontujte rychloupínací čep (A) a otevřete kryt (B).

Demontujte rychloupínací čep (C) a otočením západky (D) odemkněte.

Demontujte zadní kryt (B) a střední kryt ventilátoru (E).

Vyčistěte plochy ventilátoru.

A—Rychloupínací čep
B—Kryt
C—Rychloupínací čep
D—Západka
E—Kryt



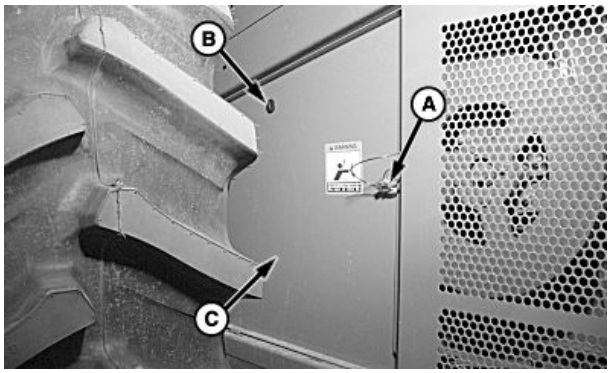
H96806 —UN—09JUN10

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-25/30

Demontujte rychloupínací čep (A) a otočením západky (B) demontujte kryt (C).

Vyčistěte plochy.

A—Rychloupínací čep
B—Západka
C—Kryt

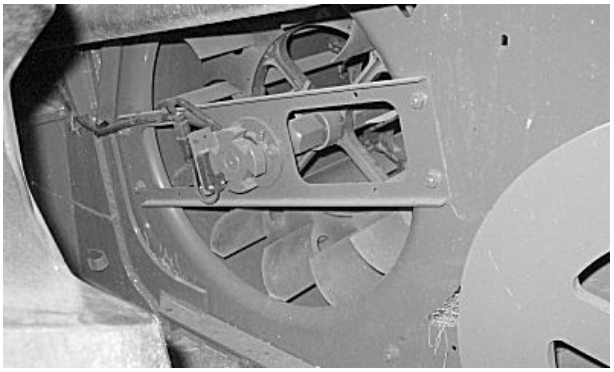


H96803 —UN—09JUN10

Pokračování na další straně

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-26/30

Očistěte plochu okolo ventilátoru čisticího ústrojí.

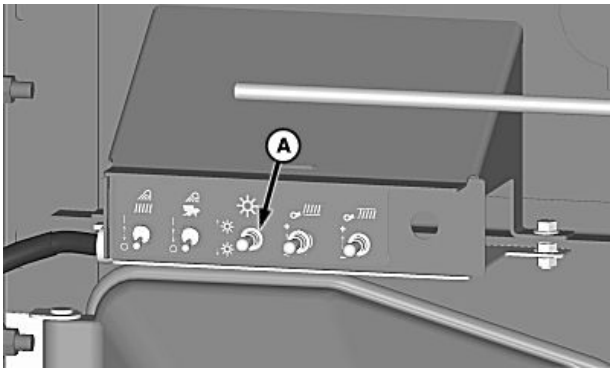


H100557 —UN—02MAR11

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-27/30

Zvedněte řezačku (je-li ve výbavě) pomocí spínače (A).

A—Spínač

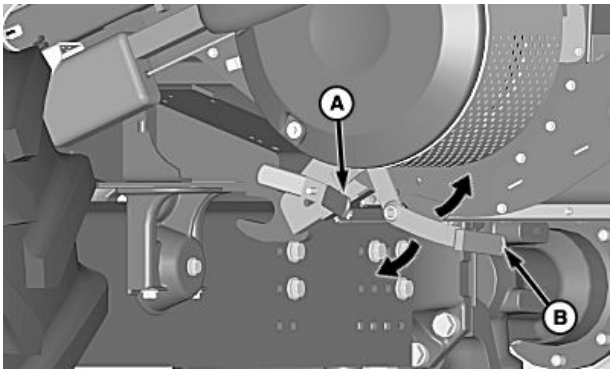


H97565 —UN—14SEP10

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-28/30

Povolte křídlatou matici (A), s použitím rukojeti (B) uvolněte nosník nožů a vyčistěte řezačku.

A—Křídlatá matice **B—Úchyt**

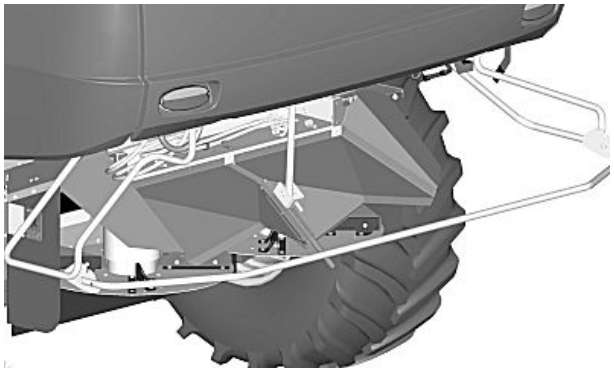


H98137 —UN—20SEP10

Pokračování na další straně

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-29/30

Vyčistěte plevy z prostoru pohonu rozhazovače (je-li ve výbavě) a krytu rozhazovače.



H98906 —UN—27OCT10

OUO6075,0001803 -16-13MAY14-30/30

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru

Při manipulaci s palivem dbejte opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

Pro přepravu hořlavých kapalin používejte výhradně schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladním automobilu s plastovou vložkou dna. Před doplňováním vždy umístěte nádobu na palivo na povrch země. Před sejmutím víka kanystru se dotkněte nádoby na palivo hubicí automatického dávkovače paliva. Při plnění udržujte kontakt hubice automatického dávkovače paliva s nádobou na palivo.



TS202 —UN—23AUG88

Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.

DX,FIRE1 -16-12OCT11-1/1

Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje

Odstraněním síry a dalších sloučenin z motorové nafty s ultra nízkým obsahem síry (ULSD) se snižuje její vodivost a zvyšuje možnost uchování elektrostatického náboje.

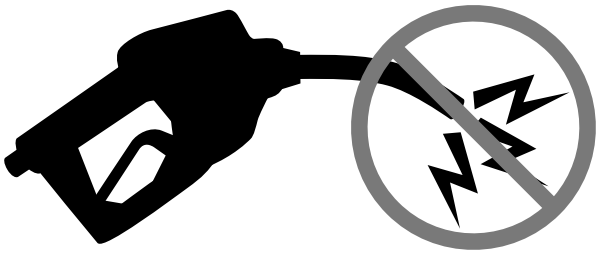
Rafinerie mohou do paliva přidat aditivum na ochranu proti elektrostatickému náboji. Existuje mnoho faktorů, které postupem času snižují efektivitu aditiva.

Když palivo ULSD protéká palivovou soustavou, mohou vzniknout statické výboje. Elektrostatický výboj v přítomnosti vznětlivých výparů může mít za následek vznik požáru nebo explozi.

Proto je důležité zajistit, aby celá soustava používaná při doplňování paliva stroje (nádrž, podávací čerpadlo, hadice, čerpací pistole a další) byla správně uzemněna a utěsněna. Obraťte se na dodavatele paliva, abyste se ujistili, že soustava na doplňování paliva splňuje předpisy správného uzemnění a utěsnění.



RG22142 —UN—17MAR14



RG21992 —UN—21AUG13

DX,FUEL,STATIC,ELEC -16-12JUL13-1/1

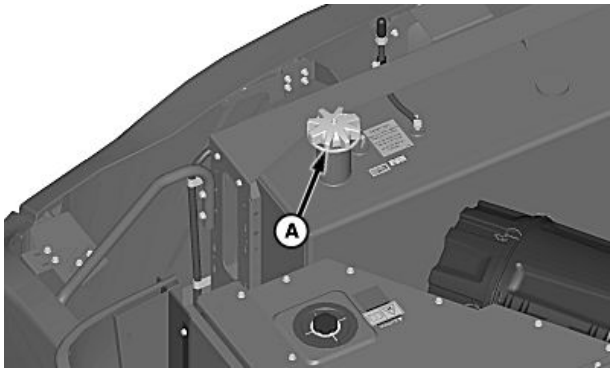
Palivová nádrž – plnění

POZOR: Manipulujte s palivem opatrně. Při doplňování palivové nádrže nekuřte. Před doplňováním paliva do nádrže zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou.

Nepřelévejte palivovou nádrž. Při vyšplíchnutí paliva hrozí zranění. Vlivem roztažnosti paliva hrozí nebezpečí úniku. Pokud je palivová nádrž nadměrně naplněna, ponechána na přímém slunečním světle nebo při nadměrné okolní teplotě dojde k přetečení paliva.

DŮLEŽITÉ: Motory Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV Používejte POUZE naftu s velmi nízkým obsahem síry. Další informace získáte v kapitole Nafta a bionafta v tomto oddílu.

Palivo doplňujte do palivové nádrže (A) vždy na konci pracovního dne. Zabráníte tak kondenzování vody v nádrži v důsledku ochlazování vzduchu.



H106862 —UN—11FEB13

A—Palivová nádrž

OUO6075,00016E3 -16-26NOV13-1/1

Manipulace a skladování paliva pro vznětové motory

POZOR: Snižte riziko požáru. Manipulujte s palivem opatrně. NEDOPLŇUJTE palivovou nádrž, pokud je motor v činnosti. NEKUŘTE při doplňování palivové nádrže nebo údržbě palivové soustavy.

Doplňujte palivovou nádrž vždy na konci pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vodních par a vytváření zmrazků ve studeném období.

Pro minimalizování kondenzace dbejte, aby skladovací nádrže byly zcela naplněny.

Předcházejte pronikání vlhkosti zabezpečením palivové nádrže uzávěry a správně namontovanými kryty. Pravidelně kontrolujte obsah vody v palivu.

Pokud používáte palivo na biologické bázi, filtr paliva vyžaduje kratší interval výměny z důvodu rychlejšího zanášení.

Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje indikuje znečistění motorového oleje palivem.

Pokud skladujete palivo po dlouhou dobu nebo je malá spotřeba paliva, přidejte do paliva přísady, které stabilizují palivo a brání kondenzaci vody. Doporučené prostředky získáte od svého dodavatele paliva nebo prodejce John Deere.

OUO6075,000163E -16-06SEP13-1/1

Palivo pro vznětové motory

Kvalitu paliva pro vznětové motory (motorové nafty), které je dostupné ve vaší oblasti, zjistíte od místního distributora.

Všeobecně jsou paliva pro vznětové motory upravována tak, aby vyhovovala požadavkům na práci při nízkých teplotách, které se vyskytují v příslušné zeměpisné oblasti.

Je doporučováno používání paliva pro vznětové motory podle EN 590 a ASTM D975. Obnovitelná motorová nafta vyrobená hydrorafinací živočišných tuků a rostlinných olejů, je v zásadě identická s naftou vyrobenou z ropy. Obnovitelná motorová nafta, která splňuje normy EN 590 nebo ASTM D975 je přijatelná pro použití při všech procentuálních hodnotách směsi.

Požadované vlastnosti paliva

Za všech okolností musí palivo splňovat tyto požadavky:

Minimální hodnota cetanového čísla 43. Přednost se dává cetanovému číslu většímu než 47, zvláště pro teploty pod –20 °C (–4 °F) nebo ve výškách nad 1500 m (5000 ft).

Bod ucpání studeného filtru (CFPP) by měl být nejméně 5 °C (9 °F) pod očekávanou nejnižší teplotou nebo **Bod zákalu** pod očekávanou nejnižší teplotou okolí.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,52 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1. Upřednostňován je maximální průměr skvrn 0,45 mm.

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem existujícím směrnicím o emisních limitech, uplatňovaným v místě užívání motoru. NEPOUŽÍVEJTE palivo s obsahem síry vyšším než 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Obsah síry pro motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B a Stage IV

- Používejte POUZE palivo pro vznětové motory s mimořádně nízkým obsahem síry (ULSD - ultra low sulfur diesel) dosahující maximálního obsahu síry 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pro motory Tier 3 a Stage III A

- Je DOPORUČOVÁNO používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm) ZKRACUJE interval výměny oleje a filtru.
- PŘED používáním paliva s obsahem síry vyšším než 2000 mg/kg (2000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

Obsah síry pro motory Tier 2 a Stage II

- Je DOPORUČOVÁNO používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) ZKRACUJE interval výměny oleje a filtru.
- PŘED používáním paliva s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

Obsah síry pro ostatní motory

- Je DOPORUČOVÁNO používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) ZKRACUJE interval výměny oleje a filtru.

DŮLEŽITÉ: Nemíchejte použitý motorový olej ani jakýkoliv typ mazacího tuku s palivem.

Používání nesprávných přísad do motorové nafty může vést k poškození zařízení pro vstřikování paliva.

DX,FUEL1 -16-17JUN13-1/1

Palivo pro vznětové motory na biologické bázi

Bionafta je palivo složené z metylesterů z dlouhých řetězců mastných kyselin, vyráběné z rostlinných olejů nebo živočišných olejů/tuků. Směsná biopaliva jsou směsi bionafty a motorové nafty v určitém objemovém poměru.

Před použitím paliva s obsahem bionafty prostudujte Požadavky a doporučení pro používání bionafty v tomto návodu k použití.

Používání biopaliv může být povoleno nebo zakázáno předpisy a směrnicemi týkajícími se ochrany životního prostředí. Používání biopaliv je nutné konzultovat s příslušným orgánem státní správy pro životní prostředí.

Všechny motory John Deere s filtrem pevných částic (uvolněné do prodeje v roce 2011 a později)

Je doporučována 5% koncentrace bionafty (B5), lze však používat palivo s obsahem bionafty až 20 % (B20). Směsná paliva s obsahem bionafty do B20 lze používat POUZE tehdy, pokud bionafta (bionafta s koncentrací 100 % nebo B100) splňuje požadavky ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) nebo ekvivalentní specifikace. Při používání biopaliva B20 lze očekávat snížení výkonu o 2 % a zvýšení spotřeby paliva o 3 %.

Biopaliva s koncentrací biosložky vyšší než B20 mohou poškodit systémy řízení emisí a nesmí být používána. K rizikům patří mimo jiné častější pasivní regenerace, hromadění sazí a prodloužené doby pro odstranění popela.

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty v rozmezí B10-B20 je požadováno používání přísad do paliva, schválených John Deere, které obsahují detergentní a disperzní složky. Tyto přísady jsou doporučovány rovněž při používání směsných paliv s nižším obsahem bionafty.

Všechny motory John Deere bez filtru pevných částic (zejména uvolněné do výroby před rokem 2012)

Je doporučována 5% koncentrace bionafty (B5), lze však používat palivo s obsahem bionafty až 20 % (B20). Směsná paliva s obsahem bionafty do B20 lze používat POUZE tehdy, pokud bionafta (bionafta s koncentrací 100 % nebo B100) splňuje požadavky ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) nebo ekvivalentní specifikace. Při používání biopaliva B20 lze očekávat snížení výkonu o 2 % a zvýšení spotřeby paliva o 3 %.

Tyto motory John Deere mohou pracovat se směsnými palivy s vyšším obsahem bionafty než B20 (až po 100% bionaftu). Paliva s vyšším obsahem biosložky než B20 používejtee, pouze pokud bionafta vyhovuje specifikacím EN 14214 (dostupná převážně v Evropě). Motory pracující se směsnými palivy s vyšším obsahem biosložky než B20 nemusí plně vyhovovat platným směrnicím o omezování emisí, nebo nemusí být těmito směrnicemi povoleny. Při používání 100 % bionafty lze očekávat snížení výkonu až o 12 % a zvýšení spotřeby paliva až o 18 %.

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty v rozmezí B10-B20 je požadováno používání přísad do paliva, schválených John Deere, které obsahují detergentní a disperzní složky. Tyto přísady jsou doporučovány rovněž při používání směsných paliv s nižším obsahem bionafty.

Požadavky a doporučení při používání bionafty

Složka motorové nafty ve všech směsných palivech musí splňovat požadavky komerčních norem ASTM D975 (US) nebo EN 590 (EU).

Uživatelům bionafty v USA je výslovně doporučováno nakupovat tato paliva od obchodníků s certifikací BQ-9000, kteří odebírají paliva od akreditovaných výrobců BQ-9000 (certifikovaných Národní radou pro biopaliva). Certifikované obchodníky a akreditované výrobce lze najít na této webové stránce: http://www.bq-9000.org.

Bionafta obsahuje zbytkový popel. Množství popela přesahující maximální limit ASTM D6751 nebo EN 14214 může způsobit rychlejší usazování a vyžaduje častější čištění filtru pevných částic (pokud je jím motor vybaven).

Pokud používáte palivo s obsahem bionafty, filtr paliva může vyžadovat častější výměnu zejména, pokud na toto palivo přecházíte z běžné motorové nafty. Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje může indikovat znečistění motorového oleje palivem. Směsná paliva do koncentrace B20 musí být použita do 90 dnů od data výroby bionafty. Směsná paliva s koncentrací vyšší než B20 musí být použita do 45 dnů od data výroby bionafty.

Při používání směsných paliv s koncentrací biosložky do B20 mějte na paměti:

- Snížený průtok při nízkých okolních teplotách.
- Stabilitu paliva při skladování (absorpce vlhkosti, oxidace, růst mikrobiální složky).
- Možné zanesení / ucpání filtru (jedná se zpravidla o případ prvního přechodu na směsná paliva u použitých motorů).
- Možnost úniku paliva přes těsnění a hadice (především u dříve vyráběných motorů).
- Možné zkrácení životnosti součástí motoru.

Od svého prodejce směsného paliva vyžadujte certifikát analýzy, aby bylo zajištěno, že palivo splňuje požadavky popsané v tomto návodu k použití.

Obraťte se na svého prodejce John Deere a vyžádejte si schválené přísady do směsných paliv pro prodloužení životnosti a zlepšení vlastností směsného paliva.

Při používání směsných paliv s koncentrací nad B20 mějte rovněž na paměti:

Pokračování na další straně

- Možné zanášení nebo ucpávání vstřikovačů s následným snížením výkonu nebo nepravidelným chodem motoru, pokud nejsou používané schválené přísady do paliva.
- Možná kontaminace motorového oleje (vyžadující častější výměnu motorového oleje).
- Možné zanášení nebo přidírání vnitřních součástí.
- Možné vytváření kalů a usazenin.
- Možná tepelná oxidace paliva při zvýšených teplotách.
- Možné potíže se slučitelností s ostatními materiály (včetně mědi, olova, zinku, cínu, mosazi a bronzu) použitými v zařízeních zajišťujících přepravu paliva.
- Možné snížení účinnosti odlučování vody.
- Možnost poškození laku, přicházejícího do kontaktu s bionaftou.
- Možná koroze součástí systému vstřikování paliva.
- Možná degradace elastomerů těsnění a dalších těsnicích materiálů (především u dříve vyráběných motorů).
- Možnost vzniku vysokého obsahu kyselin v palivové soustavě.
- Protože směsná paliva s obsahem biosložky vyšším než B20 obsahuje větší množství popela, používání takového paliva může způsobit rychlejší usazování popela a vyžaduje častější čištění filtru pevných částic (pokud je jím motor vybaven).

DŮLEŽITÉ: Nezpracované lisované rostlinné oleje NEJSOU vhodné pro používání jako paliva pro motory John Deere v žádné koncentraci. Jejich používání může způsobit poškození motoru.

DX,FUEL7 -16-15MAY13-2/2

Mazací schopnost paliva pro vznětové motory

Většina typů motorové nafty vyráběných ve Spojených státech, Kanadě a Evropské unii má dostatečné mazací schopnosti, aby byla zajištěná správná činnost a dlouhá životnost součástí systému vstřikování paliva. Přesto motorová nafta vyráběná v některých oblastech světa může mít nedostatečnou mazací schopnost.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby motorová nafta používaná ve vašich strojích vykazovala dostatečné mazací charakteristiky.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,52 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1. Upřednostňován je maximální průměr skvrn 0,45 mm.

Pokud používáte palivo nízké nebo neznámé mazací schopnosti, doplňte do paliva přísadu John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (nebo obdobný prostředek) s předepsanou koncentrací.

Mazací schopnost bionafty

Mazací schopnost paliva se může výrazně zlepšit u směsných paliv s obsahem bionafty nižším než B20 (20% bionafta). Další zvýšení mazací schopnosti u směsných paliv s obsahem bionafty vyšším než B20 je omezené.

DX,FUEL5 -16-07FEB14-1/1

Doplňkové přísady paliv pro vznětové motory

Palivo pro vznětové motory (motorová nafta) může z mnoha příčin ovlivnit výkonnost nebo způsobit provozní problémy vozidla. K těmto příčinám patří snížená mazací schopnost, nečistoty, nízké cetanové číslo a různé vlastnosti, které způsobují zanášení palivové soustavy. Tyto a další příčiny jsou popsány v dalších oddílech tohoto návodu k použití.

Pro optimalizaci výkonu motoru a jeho spolehlivosti dodržujte doporučení týkající se kvality paliva, jeho uskladnění a manipulace s ním, které najdete v jiné části tohoto návodu k použití.

Pro zachování výkonnosti a spolehlivosti palivového systému motoru vyvinula firma John Deere produktovou řadu palivových přísad, vhodných pro většinu světových trhů. K základním výrobkům patří přípravek Fuel Protect Diesel Fuel Conditioner (kondicionér ve dvou recepturách pro ochranu paliva v zimě a v létě) a přípravek Fuel Protect Keep Clean (vstřikovač paliva určený k odstranění usazenin a k prevenci usazování). Dostupnost těchto a dalších výrobků se liší v závislosti na jednotlivých trzích. Pro informace o dostupnosti výrobků a další informace o palivových přísadách vhodných pro vaše potřeby kontaktujte svého místního prodejce John Deere.

DX,FUEL13 -16-07FEB14-1/1

Minimalizování vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory

Vznětové motory John Deere jsou konstruovány pro provoz v nízkých okolních teplotách.

Přesto je účinnému startování a provozu při nízkých okolních teplotách nutné věnovat zvýšenou pozornost. Níže jsou uvedeny kroky, které minimalizují vliv nízkých okolních teplot na startování a provoz vašeho motoru. Další informace o dostupnosti prostředků pro startování při nízkých okolních teplotách obdržíte od svého prodejce John Deere.

Používejte palivo pro zimní provoz

Pokud okolní teplota klesne pod 0 °C (32 °F), je nutné používat palivo pro zimní provoz (No. 1-D v Severní Americe). Palivo pro zimní provoz má nižší bod zákalu a nižší bod tuhnutí.

Bod zákalu je teplota, při které se v palivu začnou vylučovat krystalky pevných parafinů. Ty způsobují zanášení/ucpávání filtrů paliva. **Bod tuhnutí** je nejnižší teplota, při které je ještě pozorován pohyb paliva.

POZNÁMKA: V průměru má motorová nafta pro zimní provoz nižší parametr BTu (tepelný obsah). Při používání paliva pro zimní provoz může motor dosahovat nižšího výkonu a vyšší spotřeby paliva, ale jiné výkonnostní parametry motoru by neměly být ovlivněny. Před řešením stížností kvůli nízkému výkonu během nízkých okolních teplot nejdříve zkontrolujte kvalitu použitého paliva.

Zařízení pro ohřev nasávaného vzduchu

Zahřívací zařízení nasávaného vzduchu je dodatečné vybavení pro některé motory pro usnadnění startů ve studeném počasí.

Éter

Otvor pro přívod éteru do soustavy sání je určen pro starty při nízkých okolních teplotách.

POZOR: Éter je hořlavina první třídy. Nepoužívejte éter, pokud je motor vybaven žhavicími svíčkami nebo zahřívacím zařízením nasávaného vzduchu.

Zařízení pro zahřívání chladicí kapaliny

Zahřívací zařízení bloku válců (chladicí kapaliny) je dalším zařízením pro snazší startování při nízkých okolních teplotách.

Viskozita oleje podle ročního období a správná koncentrace chladicí kapaliny

Používejte motorový olej s viskozitou odpovídající očekávanému rozsahu teplot okolního vzduchu v období mezi výměnami oleje. Dodržujte doporučovanou koncentraci nízkotuhnoucí kapaliny s nízkým obsahem silikátů. (Viz požadavky na MOTOROVÝ OLEJ PRO VZNĚTOVÉ MOTORY a CHLADICÍ KAPALINU MOTORU v této kapitole.)

Přísada na zlepšení průtoku motorové nafty

Do paliva, které není určené pro zimní provoz (No. 2-D v Severní Americe) používejte ochrannou přísadu do motorové nafty John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimní složení), který obsahuje chemickou látku bránící tvorbě gelu, nebo obdobný prostředek pro ošetření paliva. Tyto přísady zpravidla rozšíří rozsah teplot o cca 10 °C (18 °F) pod bod zákalu. Pro práci při ještě nižších teplotách používejte palivo pro zimní období.

DŮLEŽITÉ: Při teplotách pod 0 °C (32 °F) upravujte palivo. Nejlepších výsledků dosáhnete s neupraveným palivem. Dodržujte všechna doporučení uvedena na štítku.

Bionafta

Při používání směsných paliv s obsahem biologických složek může dojít ke vzniku krystalků parafínu již při vyšších teplotách. Ochrannou přísadu do motorové nafty John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (zimní složení) začněte používat u směsných paliv ("bionafty") při teplotách 5 °C (41 °F). Při teplotách pod 0 °C (32 °F) používejte směsi B5 nebo nižší. Při teplotách pod -10 °C (14 °F) používejte naftu pro zimní provoz vyrobenou z ropy.

Zimní kryty

Použití zimních krytů z látky, kartonu a jiných pevných materiálů není doporučeno u žádného typu motoru John Deere. Během jejich použití dochází k nadměrnému zvyšování teploty chladicí kapaliny, oleje a plnicího vzduchu. Tímto může dojít ke snížení životnosti motoru, k poklesu výkonu a k neekonomické spotřebě paliva. Zimní kryty nadměrně zvyšují tlak působící na ventilátor a tím dochází k předčasnému opotřebení součástí pohonu ventilátoru.

Jestliže jsou zimní kryty použity, za žádných okolností nesmí úplně uzavírat čelní plochu mřížky. V každém případě je nutno ponechat odkryté alespoň 25% plochy ve střední části mřížky. Zařízení blokující proudění vzduchu se v žádném případě nesmí umístit na chladič.

Klapky chladiče

Jestliže je stroj vybaven termostaticky ovládaným systémem klapek chladiče, tento systém je nutno regulovat tak, aby klapky byly úplně otevřeny při dosažení teploty chladicí kapaliny 93 °C (200 °F), aby nedošlo k přehřívání nasávacího potrubí. Manuálně ovládané systémy nejsou doporučeny.

Je-li použito chlazení plnicího vzduchu, klapky musí být úplně otevřeny v okamžiku dosažení maximální dovolené teploty vzduchu v nasávacím potrubí na výstupu z chladiče plnicího vzduchu.

Pokračování na další straně

Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.

DX,FUEL10 -16-15MAY13-2/2

Kapalina výfuku (DEF) (Final Tier 4 / Stupeň IV)

Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) je kapalina s vysokou čistotou, která je vstřikována do výfukové soustavy motorů vybavených selektivní katalytickou redukcí (SCR). Čistota kapaliny DEF je důležitá, aby nedocházelo k závadám systému SCR. U motorů vyžadujících kapalinu DEF je nutné používat produkt splňující požadavky na vodný roztok močoviny 32 (AUS 32) podle normy ISO 22241-1.

Je doporučováno používat kapalinu pro výfukové soustavy vznětových motorů John Deere Diesel Exhaust Fluid. Kapalinu John Deere Diesel Exhaust Fluid získáte od svého prodejce John Deere v baleních s různými objemy podle Vaší potřeby.

Pokud není kapalina pro výfukové soustavy John Deere k dispozici, používejte kapalinu DEF, certifikovanou americkým ropným institutem (API) v rámci certifikačního programu kapalin pro výfukové soustavy vznětových motorů, nebo v rámci certifikačního programu kapalin pro výfukové soustavy vznětových motorů AdBlue™. Vyhledejte na nádobě s kapalinou certifikační značku API nebo název AdBlue™.

V některých případech může být kapalina DEF nazývaná jedním z těchto názvů:

- Močovina
- Vodný roztok močoviny 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Redukční činidlo NOx
- Katalytický roztok

AdBlue je obchodní značka VDA, německé asociace automobilového průmyslu.

OUO6075,0001829 -16-10JUN14-1/1

Testování kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV)

DŮLEŽITÉ: Používání kapaliny DEF se správnou koncentrací je kritické pro správnou činnost motoru a systému úpravy výfukových plynů. Dlouhodobé skladování i další podmínky mohou mít nepříznivý vliv na koncentraci roztoku DEF.

Pokud si nejste jisti kvalitou DEF, odeberte vzorek z nádrže na DEF do čisté nádoby. Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) musí být čirá se slabým obsahem čpavkového zápachu. Pokud je DEF kalná, má barevný nádech nebo silný čpavkový zápach, s velkou pravděpodobností nesplňuje specifikaci. DEF v takovémto stavu nepoužívejte. Vypusťte nádrž, vypláchněte ji destilovanou vodu a doplňte novou, kvalitní kapalinu DEF. Po doplnění nádrže zkontrolujte koncentraci kapaliny DEF.

Pokud kapalina DEF splňuje požadavky na vizuální a pachovou zkoušku, zkontrolujte koncentraci DEF s použitím ručního refraktometru zkalibrovaného pro měření kapaliny DEF.

Koncentrace kapaliny DEF musí být zkontrolována po dlouhodobém skladování vozidla, nebo pokud existuje podezření, že kapalina DEF v motoru nebo ve skladovací nádobě byla kontaminovaná vodou.

U prodejce John Deere jsou k dispozici dva schválené přístroje:

- JDG11594 Digitální DEF refraktometr - digitální přístroj, umožňující snadné měření koncentrace.
- JDG11684 DEF refraktometr - levnější alternativa přístroje, poskytující analogový údaj.

Při měření postupujte podle pokynů dodaných s přístrojem.

Správná koncentrace močoviny v kapalině DEF je 31,8 % - 33,2 %. Pokud byla zjištěna koncentrace kapaliny DEF mimo specifikaci, vypusťte nádrž DEF, vypláchněte ji destilovanou vodu a doplňte novou, kvalitní kapalinu DEF. Pokud koncentrace DEF ve skladovacích nádobách neodpovídá specifikaci, zlikvidujte nádoby s kapalinou DEF předepsaným způsobem a obstarejte si novou, kvalitní kapalinu DEF.

OUO6075,000182A -16-10JUN14-1/1

Skladování kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV)

POZOR: Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v materiálovém listu (MSDS).

DEF nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v materiálovém listu (MSDS).

DŮLEŽITÉ: Je nezákonné samovolně upravovat nebo demontovat jakékoliv součásti systému dodatečné úpravy výfukových plynů. Nepoužívejte kapalinu DEF, která nesplňuje požadované specifikace, ani neprovozujte motor bez kapaliny DEF.

Nikdy nevytvářejte kapalinu DEF smícháním zemědělské močoviny s vodou. Zemědělská močovina nesplňuje nezbytné specifikace a může dojít k poškození systému úpravy výfukových plynů.

Nepřidávejte žádné chemikálie ani přísady do kapaliny DEF jako ochranu proti zamrznutí. Jakékoliv chemikálie nebo přísady v kapalině DEF mohou poškodit systém úpravy výfukových plynů.

Nikdy nedoplňujte vodu nebo jinou kapalinu namísto kapaliny DEF ani jako přísadu do kapaliny DEF. Používání upravené nebo neschválené kapaliny DEF může poškodit systém úpravy výfukových plynů.

Pokyny pro skladování níže jsou informační a jsou určeny pouze jako obecný návod.

Je doporučováno skladovat kapalinu DEF na místech bez extrémních okolních teplot. DEF zamrzá při teplotě -11 °C (12 °F). Působení teplot vyšších než 30 °C (86 °F) má za následek postupnou degradaci kapaliny DEF.

Speciální nádoby s kapalinou DEF musí být mezi jejich používáním těsně uzavřeny, aby nedocházelo k vypařování nebo kontaminaci kapaliny. Pro skladování a přepravu kapaliny DEF je doporučováno používat nádoby z polyetylenu, polypropylenu nebo nerezavějící oceli.

Ideální podmínky pro skladování kapaliny DEF:

- Skladujte při teplotách v rozmezí -5 °C až 30 °C (23 °F až 86 °F).
- Skladování ve speciálních uzavřených nádobách chránících proti kontaminaci a vypařování kapaliny.

Za těchto podmínek je očekávaná použitelnost kapaliny DEF minimálně 18 měsíců. Skladování kapaliny DEF při vyšších teplotách zkracuje dobu skladovatelnosti o cca 6 měsíců na každých 5 °C (9 °F) teploty nad 30 °C (86 °F).

Pokud si nejste jisti, jak dlouho, nebo za jakých podmínek byla kapalina DEF skladovaná, proveďte test kapaliny DEF. Viz testování výfukové kapaliny vznětového motoru (DEF).

Není doporučováno přechovávat kapalinu DEF dlouhodobě v nádrži vozidla (déle než 12 měsíců). Pokud je dlouhodobé skladování nezbytné, před nastartováním motoru proveďte test kapaliny DEF. Viz testování výfukové kapaliny vznětového motoru (DEF).

Je doporučováno nakupovat kapalinu DEF v objemech, které spotřebujete do 12 měsíců.

OUO6075,0001640 -16-06SEP13-1/1

Doplňování nádrže kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4 / Stupeň IV)

POZOR: Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v materiálovém listu (MSDS).

DEF nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v materiálovém listu (MSDS).



TS1731 —UN—23AUG13

DŮLEŽITÉ: Při oplachování součástí určených pro dodávku kapaliny DEF, používejte pouze destilovanou vodu. Voda z vodovodu může kontaminovat DEF. Pokud není destilovaná voda k dispozici, opláchněte čistou vodou z kohoutku a poté důkladně propláchněte značným množstvím kapaliny DEF.

Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina DEF má korozivní účinek na natřené a nenatřené povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy.

Pokud je kapalina DEF doplněna do palivové nádrže motoru nebo jiné součásti pro dodávku paliva, nepracujte s motorem, dokud soustava není předepsaným způsobem očištěna od kapaliny DEF. Okamžitě se obraťte na svého prodejce John Deere a určete tak postup vyčistění a vypláchnutí soustavy.

Doplňování nádrže DEF je třeba věnovat patřičnou pozornost. Před demontáží uzávěru nádrže kapaliny DEF zkontrolujte, zda je jeho okolí zbavené nečistot. Mezi použitím utěsněte nádoby s kapalinou DEF a zabraňte tak kontaminaci a odpařování.

Zamezte odstřikování kapaliny DEF a nedovolte, aby se kapalina DEF dostala do kontaktu s pokožkou, očima nebo ústy.

Kapalina DEF není nebezpečná při manipulaci, ale její působení může způsobit korozi některých materiálů, například oceli, železa, zinku, niklu, mědi, hliníku nebo hořčíku. Pro přepravu a skladování kapaliny DEF používejte pouze k tomu určené nádoby. Je doporučováno používat nádoby z polyetylenu, polypropylenu nebo nerezové oceli.

Zabraňte dlouhodobému kontaktu s pokožkou. V případě náhodného zasažení okamžitě místo na pokožce opláchněte vodou a mýdlem.

Všechny části používané k uskladnění nebo rozdělování kapaliny DEF udržujte bez nečistot a prachu. Důkladně umyjte a propláchněte nádoby a nálevky destilovanou vodou a odstraňte tak znečišťující látky.

Pokud je do nádrže DEF doplněna nesprávná kapalina, například motorová nafta nebo chladicí kapalina, okamžitě se obraťte na svého prodejce John Deere a získejte postup vyčistění a vypláchnutí soustavy.

Pokud přidáte do nádrže kapaliny DEF vodu, je třeba provést čištění nádrže. Viz Čistění nádrže DEF v této příručce. Po doplnění nádrže zkontrolujte koncentraci kapaliny DEF. Viz testování výfukové kapaliny vznětového motoru (DEF).

Obsluha musí neustále udržovat odpovídající hladinu kapaliny DEF. Denně kontrolujte hladinu kapaliny DEF a podle potřeby nádrž doplňujte. Plnicí otvor je opatřen modrým uzávěrem se symbolem DEF, viz obrázek.

OUO6075,000182B -16-10JUN14-1/1

Čištění nádrže kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4 / Stupeň IV)

POZOR: Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v materiálovém listu (MSDS).

DŮLEŽITÉ: Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina DEF má korozivní účinek na natřené a nenatřené povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy.

Pokud rozlitou kapalinu DEF necháte vyschnout nebo pouze vytřete tkaninou, zanechá bílou skvrnu. Rozlitá kapalina DEF může mít vliv na diagnostiky závad s těsností soustavy selektivní katalytické redukce (SCR).

Pokud se do nádrže kapaliny DEF dostal cizí materiál nebo tekutina, nádrž na kapalinu DEF vypusťte, vypláchněte a naplňte čerstvou kapalinu DEF.

Pokud si nejste jisti kvalitou kapaliny DEF, vytáhněte vzorek z nádrže na kapalinu DEF a nalijte ji do čisté nádoby. Kapalina DEF musí být čirá se slabým obsahem čpavkového zápachu. Pokud je kapalina DEF kalná, má barevný nádech nebo silný čpavkový zápach, s velkou pravděpodobností nesplňuje specifikaci. DEF v takovémto stavu nepoužívejte.

1. Odmontujte vypouštěcí zátku (pokud je součástí vybavení) a vypusťte nebo vytáhněte kapalinu DEF z nádrže.

POZNÁMKA: Čistění můžete provést na namontované i demontované nádrži na kapalinu DEF.

2. Nádrž na kapalinu DEF vyčistěte novou kapalinou DEF.

   Před spuštěním motoru musí kapalina DEF splňovat požadavky kontroly vizuální, pachové a kontroly koncentrace. Další informace viz Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) (Final Tier 4 / Stupeň IV) v oddílu Paliva a maziva.

3. Vypusťte nebo vytáhněte obsah nádrže na kapalinu DEF.

POZNÁMKA: Opakujte kroky 2 - 3, dokud není nádrž na kapalinu DEF čistá.

4. Vyměňte filtr plnicího čerpadla kapaliny DEF.
5. Pokud jste z nádrže na kapalinu DEF odmontovali vypouštěcí zátku, namontujte ji zpět. Pokud jste demontovali nádrž na kapalinu DEF, namontujte ji zpět.
6. Nádrž na kapalinu DEF naplňte novou kapalinou DEF.
7. Zkontrolujte koncentraci kapaliny DEF pomocí refraktometru, např. JDG11594 nebo JDG11684. Správná koncentrace kapaliny DEF je 31,8 % - 33,2 %. Více informací získáte u autorizovaného prodejce.
8. Pokud kapalina DEF nesplňuje specifikaci, zdá se vám nečistá nebo nemá slabý čpavkový zápach, obraťte se na svého autorizovaného prodejce.

OUO6075,000182C -16-10JUN14-1/1

Likvidace kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV)

Rozlití malého množství kapaliny DEF na půdu není problém, velké objemy DEF je nutno zachycovat do nádob. Pokud dojde k rozlití velkého množství kapaliny, požádejte místní úřady o pomoc při její likvidaci.

Pokud velké množství kapaliny DEF neodpovídá specifikacím, obraťte se na prodejce kapaliny DEF se žádostí o pomoc při likvidaci kapaliny. Nevylévejte velké objemy kapaliny DEF na půdu, ani tuto kapalinu neposílejte do čističek vod.

OUO6075,000164A -16-10SEP13-1/1

Chladicí kapalina pro vznětové motory (motory s mokrými vložkami válců)

Doporučované chladicí kapaliny

Přednostně doporučujeme následující chladicí kapaliny motorů:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Chladicí kapalina COOL-GARD II Pre-Mix je dostupná v několika koncentracích s rozdílnými limity ochrany před mrazem, viz následující tabulka.

Směs COOL-GARD II Pre-Mix	Ochrana do min. teploty
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Ne všechny produkty COOL-GARD II Pre-Mix jsou dostupné ve všech zemích.

Pokud je vyžadováno netoxické složení chladicí kapaliny, používejte COOL-GARD II PG.

Další doporučené chladicí kapaliny

Jsou doporučeny také následující chladicí kapaliny motoru:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate ve 40-60% roztoku s kvalitní vodou

DŮLEŽITÉ: Při míchání koncentrátu chladicí kapaliny s vodou nepoužívejte koncentraci chladicí kapaliny nižší než 40 % a vyšší než 60 %. Koncentrace nižší než 40 % není dostačující pro ochranu proti korozi. Koncentrace vyšší než 60 % může zapříčinit tvorbu gelových sraženin v chladicí kapalině a problémy chladicí soustavy.

Jiné chladicí kapaliny

Jiné chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu lze použít, pokud vyhovují těmto specifikacím:

- Chladicí kapalina splňující požadavky směrnice ASTM D6210
- Koncentrát chladicí kapaliny splňující požadavky směrnice ASTM D6210 smíchaný v poměru 40-60 % s kvalitní vodou

Pokud není chladicí kapalina splňující jednu z těchto specifikací k dispozici, používejte koncentrát chladicí kapaliny nebo roztok chladicí kapaliny, který alespoň minimálně splňuje následující chemické a fyzikální vlastnosti:

- Zajišťuje protikavitační ochranu vložených válců podle testovací metody kavitace John Deere nebo podle výsledků studijního provozu při zatížení na 60 % výkonu nebo vyšším
- Je vytvořen se sadou přísad bez dusitanů
- Poskytuje ochranu kovových součástí chladicí soustavy (litina, hliníkové slitiny, slitiny mědi, například mosaz) proti korozi

Kvalita vody

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentrátu chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu je doporučováno používat destilovanou, deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

Intervaly výměny chladicí kapaliny

Provádějte vypuštění a propláchnutí chladicí soustavy a naplňte novou chladicí kapalinou v předepsaných intervalech, které se liší podle použité chladicí kapaliny.

Pokud je použita chladicí kapalina John Deere COOL-GARD II nebo COOL-GARD II PG, interval výměny chladicí kapaliny je 6 let nebo 6000 provozních hodin.

Pokud je použita chladicí kapalina jiná než COOL-GARD II nebo COOL-GARD II PG, zkraťte interval vypouštění na 2 roky nebo 2000 hodin provozu.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte těsnicí přísady pro chladicí soustavu ani protimrazové prostředky s těsnicími přísadami.

Nesměšujte chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu.

Nepoužívejte chladicí kapaliny s obsahem dusitanů.

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company

DX,COOL3 -16-15MAY13-1/1

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Některé přísady chladicí kapaliny se během činnosti motoru postupně spotřebují. U chladicí kapaliny COOL-GARD™ II Pre Mix a COOL-GARD II Concetrate doplňujte přísady chladicí kapaliny mezi jednotlivými intervaly vypouštění pomocí prostředku John Deere COOL-GARD II COOLANT Extender.

COOL-GARD II Coolant Extender nedoplňujte, pokud to neindikují testovací pásky COOL-GARD II. Tyto pásky umožňují jednoduchou a účinnou metodu kontroly bodu tuhnutí, obsahu přísad a stupně pH v chladicí kapalině vašeho motoru.

Test chladicí kapaliny provádějte v intervalu 12 měsíců a kdykoliv dojde k nadměrné ztrátě chladicí kapaliny v důsledku netěsností nebo nadměrného zahřátí.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte testovací pásky COOL-GARD II u COOL GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender je chemicky vhodný systém přísad schválený pro použití u všech chladicích kapalin COOL-GARD II. COOL-GARD II Coolant Extender není určen pro použití s chladicími kapalinami s obsahem dusitanů.

DŮLEŽITÉ: Nedoplňujte náhradní přísady do chladicí kapaliny, pokud je chladicí soustava vypuštěna a naplněna některou z následujících chladicích kapalin:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Používání nedoporučovaných náhradních přísad může vést k jejich vysrážení ve formě gelových sraženin v chladicí kapalině, nebo ke korozi součástí chladicí soustavy.

Doplňujte COOL-GARD II Coolant Extender doporučené koncentrace. NEDOPLŇUJTE větší množství, než je doporučováno.

COOL-GARD je obchodní značka Deere & Company

DX,COOL16 -16-15MAY13-1/1

Provoz v teplém podnebí

Motory John Deere jsou navrženy pro provoz s doporučenými chladicími kapalinami motoru.

Vždy používejte doporučenou chladicí kapalinu, i pokud pracujete v zeměpisných oblastech, ve kterých není nutná ochrana proti nízkým teplotám.

DŮLEŽITÉ: Vodu používejte jako chladicí kapalinu *pouze v nouzových situacích.*

Pokud používáte vodu jako chladicí kapalinu, dojde k tvoření pěny, korozi zahřátých hliníkových a železných ploch, tvorbě vodního kamene a kavitaci, a to i v případě, že do vody přidáte upravující přísady.

Co nejdříve vypuste chladicí soustavu a opět ji naplňte doporučenou chladicí kapalinou.

DX,COOL6 -16-15MAY13-1/1

Kvalita vody pro míchání s koncentrátem chladicí kapaliny

Chladicí kapaliny motorů jsou kombinací tří chemických látek: etylenglykolové (EG) nebo propylenglykolové (PG) nízkotuhnoucí kapaliny, přísad chladicí kapaliny a kvalitní vody.

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentrátu chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu je doporučováno používat destilovanou, deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

Vody, používané v chladicí soustavě, musí odpovídat minimálně těmto požadavkům na kvalitu:

Chloridy	<40 mg/l
Sulfáty	<100 mg/l
Obsah sušiny	<340 mg/l
Tvrdost vody	<170 mg/l
Úroveň pH	5.5—9.0

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte balenou pitnou vodu, která často obsahuje vyšší koncentraci rozpuštěných tuhých látek.

Ochrana proti nízkým teplotám

Poměr koncentrací glykolu a vody v chladicí kapalině motoru určuje minimální teplotu, do které kapalina poskytuje motoru ochranu při nízkých teplotách.

Etylenglykol	**Ochrana do min. teploty**
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propylenglykol	**Limit ochrany před mrazem**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

NEPOUŽÍVEJTE roztok chladicí kapaliny s vodou v koncentraci etylenglykolu nebo propylenglykolu vyšší než 60 %.

DX,COOL19 -16-15MAY13-1/1

Test bodu mrazu chladicí kapaliny

Použití ručního refraktometru pro chladicí kapaliny je nejrychlejší, nejjednodušší a nejpřesnější metoda určení bodu mrazu chladicí kapaliny. Tato metoda je přesnější než měření pomocí testovacích pásků a ponorného hustoměru, které nezaručuje uspokojivé výsledky.

Refraktometr pro chladicí kapaliny je k dostání u prodejce John Deere v programu nástrojů SERVICEGARD™. Objednací číslo 75240 poskytuje ekonomické řešení pro určení bodu mrazu v terénu.

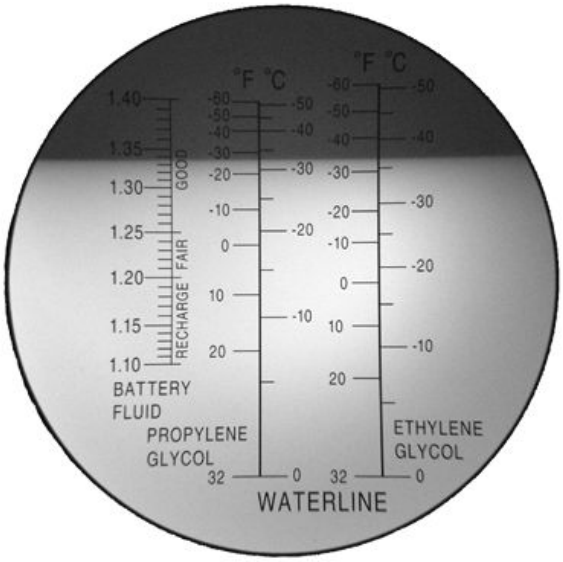
Použití nástroje:

1. Nechte chladicí soustavu vychladnout na okolní teplotu.
2. Otevřete víko chladiče pro dostup k chladicí kapalině.
3. Pomocí přiloženého kapátka naberte malý vzorek chladicí kapaliny.
4. Otevřete víko refraktometru, vkápněte jednu kapku chladicí kapaliny na optickou část a zavřete víko.
5. Podívejte se do okuláru a podle potřeby zaostřete.
6. Zaznamenejte si uvedený bod mrazu pro daný typ testované chladicí kapaliny (na bázi ethylenglykolu nebo propylenglykolu).



TS1732 —UN—04SEP13

SERVICEGARD™ Objednací číslo 75240



TS1733 —UN—04SEP13

Zobrazení kapky chladicí kapaliny zředěné v poměru 50:50 v optické části refraktometru

SERVICEGARD je obchodní značka Deere & Company

DX,COOL,TEST -16-13JUN13-1/1

Záběhový olej pro vznětové motory (Tier 2/Stupeň II)

Nové motory jsou u výrobce naplněny motorovým olejem John Deere Break-In™ nebo John Deere Break-In Plus™. V období záběhu doplňujte podle potřeby záběhový olej John Deere Break-In™ nebo Break-In Plus™ tak, aby hladina oleje zůstávala v předepsané výšce.

Provozujte motor v různých podmínkách, zejména při velkém zatížení při minimálním provozu ve volnoběžných otáčkách, aby došlo ke správnému usazení součástí motoru.

Pokud je motorový olej John Deere Break-In™ používán při záběhu nového nebo opraveného motoru, vyměňte olej a filtr po maximálně 100 hodinách provozu.

Používá-li se motorový olej John Deere Break-In Plus™, vyměňte olej a filtr minimálně při 100 hodinách a maximálně v intervalu specifikovaném pro olej John Deere Plus-50™ II nebo Plus-50™.

Po generální opravě naplňte motor záběhovým motorovým olejem John Deere Break-In™ nebo Break-In Plus™.

Pokud není záběhový motorový olej John Deere Break-In™ nebo Break-In Plus™ k dispozici, používejte motorový olej pro vznětové motory s třídou viskozity SAE 10W-30, splňující některou z níže uvedených klasifikací, a vyměňte olej a filtr po maximálně 100 hodinách provozu:

- API servisní klasifikace CE
- API servisní klasifikace CD
- API servisní klasifikace CC
- ACEA řada olejů E2
- ACEA řada olejů E1

Break-In je ochranná známka společnosti Deere & Company.
Break-In Plus je obchodní značka Deere & Company.
Plus-50 je ochranná známka společnosti Deere & Company.

DŮLEŽITÉ: V průběhu záběhu nového motoru nebo motoru po generální opravě nepoužívejte motorový olej Plus-50™ II, Plus-50™ ani jiný motorový olej vyhovující níže uvedeným specifikacím:

API CJ-4	**ACEA E9**
API CI-4 PLUS	**ACEA E7**
API CI-4	**ACEA E6**
API CH-4	**ACEA E5**
API CG-4	**ACEA E4**
API CF-4	**ACEA E3**
API CF-2	
API CF	

Tyto oleje neumožňují správný záběh motoru.

Záběhový motorový olej John Deere Break-In Plus™ lze používat pro všechny vznětové motory John Deere s libovolnou úrovní certifikace emisí.

Po záběhu použijte olej John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™, nebo jiný motorový olej pro vznětové motory doporučený v tomto návodu k použití.

OUO6075,00016F9 -16-19DEC13-1/1

Motorový olej John Deere Break-In Plus™ (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

Nové motory jsou u výrobce naplněny motorovým olejem John Deere Break-In Plus™. Během záběhu doplňujte podle potřeby motorový olej John Deere Break-In Plus™ a udržujte předepsanou hladinu oleje.

Provozujte motor v různých podmínkách, zejména při velkém zatížení při minimálním provozu ve volnoběžných otáčkách, aby došlo ke správnému usazení součástí motoru.

Během počáteční doby provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě vyměňte motorový olej a filtr po minimálně 100 hodinách provozu a před dosažením intervalu předepsaném pro olej John Deere Plus-50™ II.

Po generální opravě naplňte motor záběhovým motorovým olejem John Deere Break-In Plus™.

Pokud nemáte motorový olej John Deere Break-In Plus™ k dispozici, použijte olej pro vznětové motory se stupněm viskozity SAE 10W-30 splňující jeden z uvedených požadavků:

- API servisní klasifikace CJ-4
- ACEA klasifikace olejů E9
- ACEA klasifikace olejů E6

Pokud je během počáteční doby provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě používaný některý z uvedených olejů, vyměňte motorový olej a filtr po minimálně 100 hodinách provozu a před dosažením 250 hodin provozu.

DŮLEŽITÉ: Během počátečního záběhu nového motoru nebo motoru po generální opravě nepoužívejte žádné jiné motorové oleje.

Záběhový motorový olej John Deere Break-In Plus™ lze používat pro všechny vznětové motory John Deere s libovolnou úrovní certifikace emisí.

Po skončení záběhu používejte motorový olej John Deere Plus-50™ II nebo jiný motorový olej pro vznětové motory, doporučovaný v této příručce.

Break-In Plus je obchodní značka Deere & Company.
Plus-50 je ochranná známka společnosti Deere & Company.

OUO6075,00016FA -16-19DEC13-1/1

Motorový olej pro vznětové motory (Tier 2/Stupeň II)

Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Je doporučováno používat olej Plus-50™

Rovněž je doporučován olej John Deere Plus-50™.

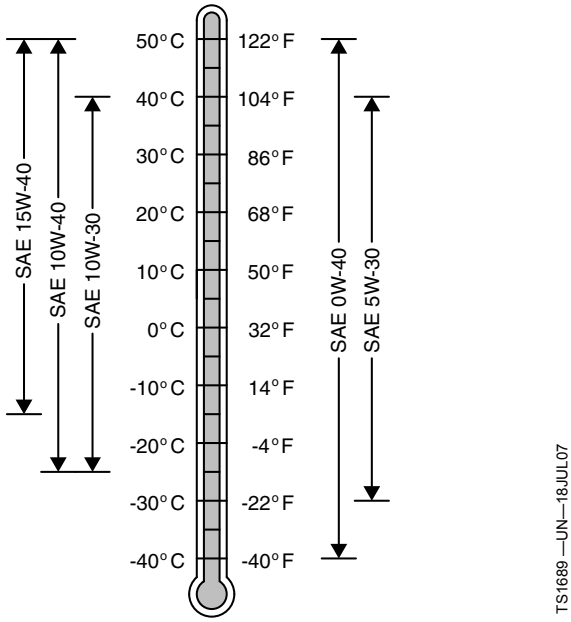
Jiné oleje lze použít, pokud vyhovují minimálně jedné z těchto norem:

- John Deere Torq-Gard™
- API servisní klasifikace CJ-4
- API servisní klasifikace CI-4 PLUS
- API servisní klasifikace CI-4
- API servisní klasifikace CH-4
- ACEA klasifikace olejů E9
- ACEA klasifikace olejů E7
- ACEA klasifikace olejů E6
- ACEA klasifikace olejů E5
- ACEA klasifikace olejů E4

Je doporučováno používání multiviskózních olejů pro vznětové motory.

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem platným směrnicím o emisních limitech, uplatňovaným v místě užívání motoru.

NEPOUŽÍVEJTE palivo s obsahem síry vyšším než 10000 mg/kg (10000 ppm).



Viskozita oleje při různých rozsazích teplot okolního vzduchu

Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.
Torq-Gard je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00016FB -16-19DEC13-1/1

Motorový olej pro vznětové motory (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Je doporučováno používat motorový olej John Deere Plus-50™ II.

Prodloužené intervaly pravidelné údržby lze aplikovat, pokud je používaný motorový olej John Deere Plus-50™ II. Postupujte podle tabulky intervalů výměny motorového oleje. Podrobné informace zjistíte od svého prodejce John Deere.

Pokud není k dispozici motorový olej John Deere Plus-50™ II, lze použít motorový olej splňující jednu nebo více níže uvedených specifikací:

- API servisní klasifikace CJ-4
- ACEA klasifikace olejů E9
- ACEA klasifikace olejů E6

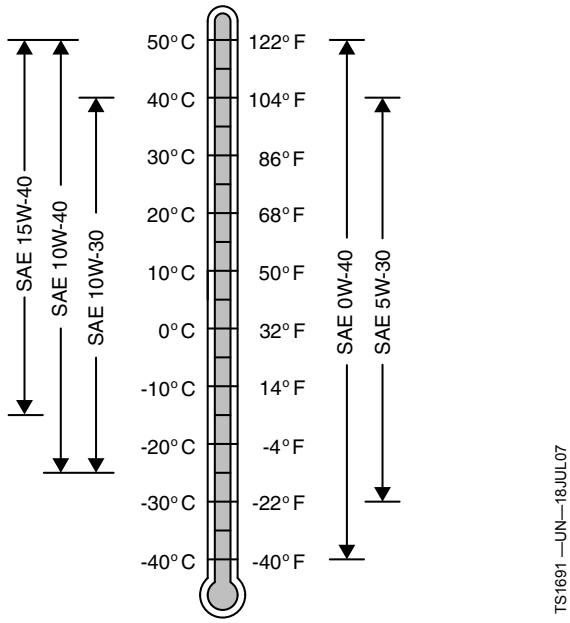
NEPOUŽÍVEJTE motorový olej obsahující více než 1,0 % síranového popela, 0,12 % fosforu nebo 0,4 % síry.

Je doporučováno používání multiviskózních olejů pro vznětové motory.

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem platným směrnicím o emisních limitech, uplatňovaným v místě užívání motoru.

DŮLEŽITÉ: Používejte POUZE palivo pro vznětové motory s mimořádně nízkým obsahem síry

Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.



Viskozita oleje při různých rozsazích teplot okolního vzduchu

(ULSD – ultra low sulfur diesel) dosahující maximálně 15 mg/kg (15 ppm) síry.

OUO6075,00016FC -16-19DEC13-1/1

Servisní intervaly motorového oleje a filtru (Tier 2/Stupeň II)

Doporučené intervaly výměny oleje a filtru jsou založeny na objemu olejové vany, druhu použitého oleje, filtru a obsahu síry v palivu pro vznětové motory. Skutečné intervaly jsou závislé rovněž na způsobu činnosti a údržby.

Proveďte analýzu oleje před jeho výměnou, aby byla určená skutečná životnost oleje a byl tak zvolen správný interval výměny oleje a filtru. Více informací o analýze motorového oleje získáte u svého prodejce firmy John Deere.

Výměnu oleje a filtru oleje provádějte minimálně jedenkrát za 12 měsíců, i když je počet provozních hodin menší než jinak doporučovaný interval údržby.

Obsah síry v motorové naftě ovlivňuje intervaly výměny motorového oleje a filtru.

- Je DOPORUČOVÁNO používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm) ZKRACUJE interval výměny oleje a filtru.
- PŘED používáním paliva s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození motoru:

- **V případě použití směsí bionafty vyšších než B20 zkraťte intervaly výměny oleje a filtru o 50%. Po rozboru nafty lze umožnit i delší intervaly výměny.**
- **Používejte pouze schválené typy oleje.**

Schválené typy oleje:

- "Oleje Plus-50" zahrnují John Deere Plus-50™ II a John Deere Plus-50™.
- “Ostatní oleje” zahrnují John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 a ACEA E4.

Intervaly výměny motorového oleje a filtru	
Obsah síry v palivu	Nižší než 2000 mg/kg (2000 ppm)
Oleje Plus-50	375 hodin provozu
Ostatní oleje	250 hodin provozu
Obsah síry v palivu	2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm)
Oleje Plus-50	275 hodin provozu
Ostatní oleje	150 hodin provozu
Obsah síry v palivu	5000–10000 mg/kg (5000–10000 ppm)
Oleje Plus-50	187 hodin (obraťte se na prodejce firmy John Deere)
Ostatní oleje	125 hodin (obraťte se na prodejce firmy John Deere)
Analýza oleje může prodloužit interval výměny "ostatních olejů" na maximum, které nepřekročí interval pro oleje Plus-50.	

Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.
Torq-Gard je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00016FD -16-19DEC13-1/1

Intervaly výměny motorového oleje a filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

Doporučené intervaly výměny oleje a filtru jsou založeny na objemu olejové vany, druhu použitého oleje, filtru a obsahu síry v palivu pro vznětové motory. Skutečné intervaly jsou závislé rovněž na způsobu činnosti a údržby.

Proveďte analýzu oleje před jeho výměnou, aby byla určená skutečná životnost oleje a byl tak zvolen správný interval výměny oleje a filtru. Více informací o analýze motorového oleje získáte u svého prodejce firmy John Deere.

Výměnu oleje a filtru oleje provádějte minimálně jedenkrát za 12 měsíců, i když je počet provozních hodin menší než jinak doporučovaný interval údržby.

Obsah síry v motorové naftě ovlivňuje intervaly výměny motorového oleje a filtru. Při vyšším obsahu síry v palivu zkraťte intervaly výměny oleje a filtru.

Je POŽADOVÁNO používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 15 mg/kg (15 ppm).

Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození motoru:

- **V případě použití směsí bionafty vyšších než B20 zkraťte intervaly výměny oleje a filtru o 50%. Po rozboru nafty lze umožnit i delší intervaly výměny.**
- **Používejte pouze schválené typy oleje.**

Schválené typy oleje

- John Deere Plus-50™ II
- “Ostatní oleje” zahrnují API CJ-4, ACEA E9 a ACEA E6

Intervaly výměny motorového oleje a filtru	
John Deere Plus-50™ II	Po 400 hodinách provozu
Ostatní oleje	Po 250 hodinách provozu
Analýza oleje může prodloužit servisní interval "ostatních olejů" na maximum, které nepřekročí interval oleje Plus-50™ II.	

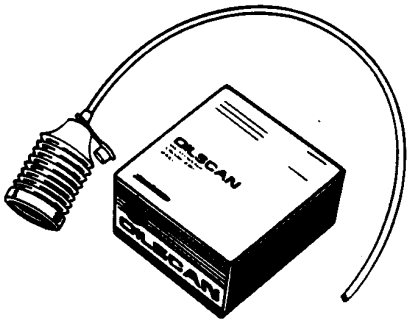
OUO6075,00016FE -16-11APR14-1/1

Oilscan™ a CoolScan™

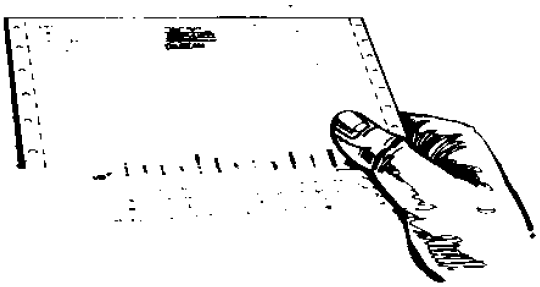
Oilscan™ a CoolScan™ jsou programy John Deere pro vzorkování. Pomáhají monitorovat výkonnost stroje a identifikovat možné problémy ještě před způsobením rozsáhlých škod.

Vzorky motorového oleje a chladicí kapaliny odebírejte z příslušných soustav před doporučovaným intervalem výměny.

Soupravy Oilscan™ a CoolScan™ získáte od svého prodejce John Deere.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

Oilscan je obchodní značka Deere & Company.
CoolScan je obchodní značka Deere & Company.

DX,OILSCAN -16-13SEP11-1/1

Oleje převodovky ProDrive™, vícerychlostního pohonu skříně vkládacího ústrojí CommandTouch™, hydrostatického hnacího ústrojí, hlavní hydraulické soustavy a hlavní převodovky motoru

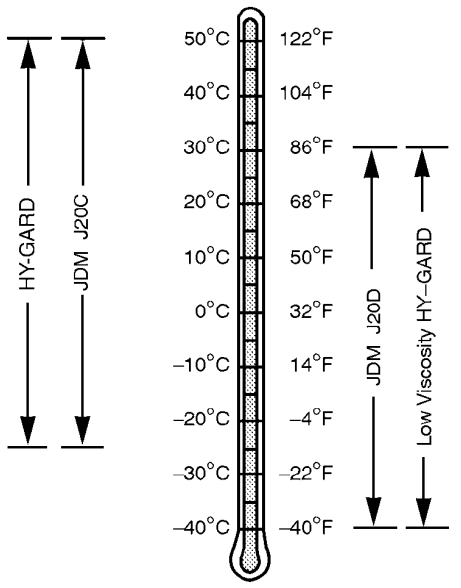
POZNÁMKA: Stroje jsou od výrobce dodávány s olejem John Deere Hy-Gard™.

Schváleny jsou pouze tyto oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- Olej odpovídající kvalitou oleji John Deere Standard JDM J20C

POZNÁMKA: Pro použití v extrémně nízkých teplotách lze nahradit pouze následující:

- *Hy-Gard™ s nízkou viskozitou*
- *Olej odpovídající kvalitou oleji John Deere Standard JDM J20D*



ZX1030848 —UN—15SEP02

Hy-Gard je ochranná známka společnosti Deere & Company.

OUO6075,00013F2 -16-28FEB13-1/1

Převodovka (s mechanickým řazením nebo řazením tlačítky), koncové převody, vyprazdňovací šnekový dopravník, hlavní předlohový hřídel a dvoustupňová převodovka pohonu separačního ústrojí

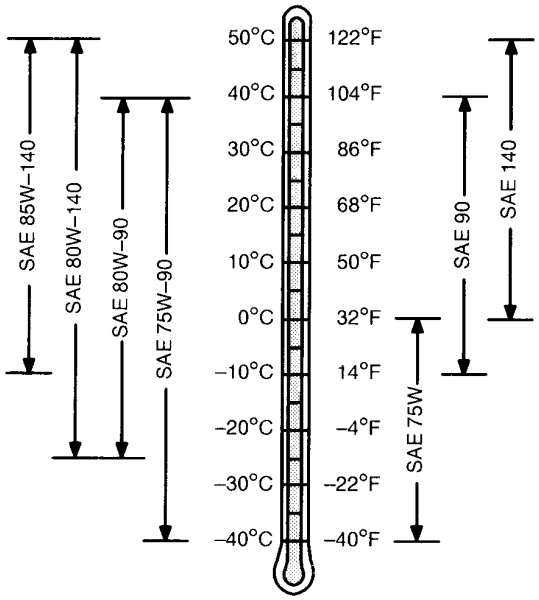
Použijte olej s takovou viskozitou, která vyhovuje očekávané teplotě vzduchu v době mezi výměnami oleje.

Doporučujeme tyto oleje:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

Při použití jiných olejů musí oleje odpovídat API servisní specifikace GL-5.

Číslo produktu	Popis závady	Velikost
TY6252	Převodové mazivo 80W/90 GL5	Konev 16 kg (konev 35 lb)
TY6296	Převodové mazivo 80W/90 GL5	Nádobka 0,9 l (nádobka 1 qt.)
TY6256	Převodový olej 85W/140 GL5	Konev 16 kg (konev 35 lb)
TY6345	Převodový olej 85W/140 GL5	Nádobka 0,9 l (nádobka 1 qt.)



TS1653 —UN—14MAR96

EXTREME-GARD je ochranná známka Deere & Company.

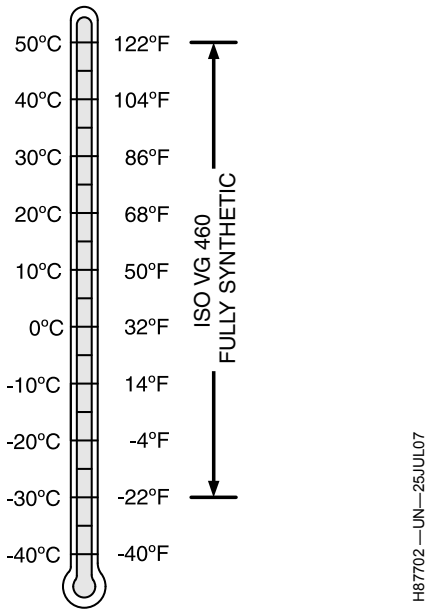
OUO6075,00010AC -16-05MAR12-1/1

Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

Schválen je pouze tento olej:

- ISO VG 460 plně syntetický

Označení výrobku	Popis	Rozměr
TY26408	ISO VG 460 plně syntetický	0,95 L (1 qt)



OUO6075,0000B2A -16-09AUG07-1/1

Mazací tuk

Zvolte mazací tuk podle údajů NLGI o konzistenci a podle předpokládaného rozsahu teplot během servisního intervalu.

Doporučovány jsou tyto mazací tuky:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Je možné použít i jiné mazací tuky, které splňují následující specifikaci:

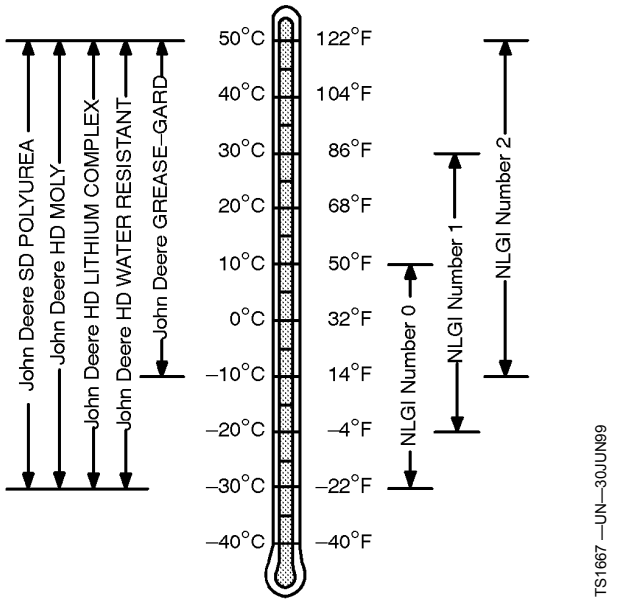
- Výkonnostní klasifikace NLGI GC-LB

DŮLEŽITÉ: Mazací tuk John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) je vyžadován na vačky snímání točivého momentu skříně vkládacího ústrojí.

Některé typy zahušťovadel mazacích tuků nejsou navzájem kompatibilní.

Pokud zjistíte chybějící maznici, ihned ji doplňte. Před použitím mazacího lisu pečlivě očistěte maznice.

Označení výrobku	Popis
TY6341	Univerzální mazací tuk pro vysoké teploty a tlaky, zejména účinný pro valivé spoje.



HX,AG,SF7350 -16-26OCT99-1/1

Brzdová kapalina (je-li ve výbavě)

DŮLEŽITÉ: Při demontáži uzávěru nádržky dbejte, aby nedošlo k vniknutí nečistot.

Hladina kapaliny musí dosahovat 6 mm (1/4 in.) od horního okraje nádržky.

Pro doplňování nádržky používejte pouze brzdovou kapalinu, která splňuje normu SAE J1703d, DOT-3 nebo DOT-4.

OUO6075,0000AE9 -16-10DEC10-1/1

Filtry oleje

Čistění oleje je velmi důležité pro správnou činnost a mazání. Filtry oleje značky John Deere jsou konstruovány a vyráběny speciálně pro použití u motorů John Deere.

Filtry John Deere splňují požadavky technických norem na kvalitu filtračního materiálu, filtrační účinnost, pevnost spoje mezi filtračním materiálem a víkem filtrační vložky, životnost pouzdra (pokud je použité) a tlakovou odolnost těsnění filtru. Filtry oleje jiných značek než John Deere nemusí splňovat tyto klíčové specifikace John Deere.

Vždy pravidelně vyměňujte filtry podle pokynů uvedených v tomto návodu.

DX,FILT1 -16-11APR11-1/1

Filtry paliva

U moderních palivových soustav nesmí být čistění paliva podceňováno. Kombinace stále přísnějších regulací emisí a rostoucí účinnosti motorů vyžaduje, aby motory pracovaly při mnohem vyšších tlacích. Vyšších tlaků lze dosáhnout, pouze pokud jsou součásti systému vstřikování paliva vyráběny s velmi přesnými tolerancemi. Přesné výrobní tolerance kladou podstatně vyšší nároky na přítomnost nečistot a vody v palivu.

Filtry paliva značky John Deere jsou konstruovány a vyráběny speciálně pro použití u motorů John Deere.

Pro ochranu motoru před nečistotami a vodou vždy provádějte výměnu filtrů paliva podle specifikací v tomto návodu k použití.

DX,FILT2 -16-21APR11-1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných maziv, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetická maziva mohou být používána, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu k použití.

Teplotní limity a servisní intervaly uvedené v tomto návodu k použití se vztahují jak ke konvenčním, tak i k syntetickým mazivům.

Opakovaně rafinované výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER -16-11APR11-1/1

Skladování maziv

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použitá maziva čistá.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Skladujte maziva a nádoby na čistých suchých místech. Uložte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi použitými nádobami a s jakýmkoliv zbytkovým mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST -16-11APR11-1/1

Kombinace maziv

Obecně je nepřípustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

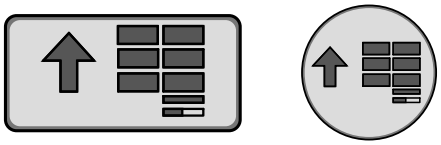
Kombinace olejů může vést ke zrušení funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

Specifické informace a doporučení získáte od svého prodejce John Deere.

DX,LUBMIX -16-18MAR96-1/1

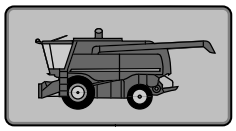
Servisní intervaly - nulování nebo vymazání

H95847 —UN—12OCT10



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)



Symbol aplikace
Monitorovací systém provozu

POZOR: Aby nedošlo ke zranění osob, nikdy nepromazávejte sklízecí mlátičku, žací vál nebo motor ani neprovádějte jejich údržbu, pokud je motor v činnosti. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Servisní intervaly platí pro průměrné podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

POZNÁMKA: Důležité informace pro intervaly údržby v průběhu prvních 100 provozních hodin sklízecí mlátičky najdete v oddílu Údržba při záběhu.

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

Po zvýraznění symbolu monitorovacího systému provozu stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

OUO6075,00005F1 -16-27JUN12-1/3

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol pokročilého nastavení (A).

Po zvýraznění intervalu výstrahy na údržbu (B) stiskněte nebo se dotkněte spínače potvrzení.

Nedotyková nebo dotyková obrazovka: Otáčejte voličem, až se zobrazí požadovaný interval údržby. Stiskněte spínač potvrzení pro uložení hodnoty.

Pouze dotyková obrazovka: Zadejte požadovaný interval údržby na číselném displeji. Pro uložení hodnoty se dotkněte tlačítka enter / symbolu přijetí.

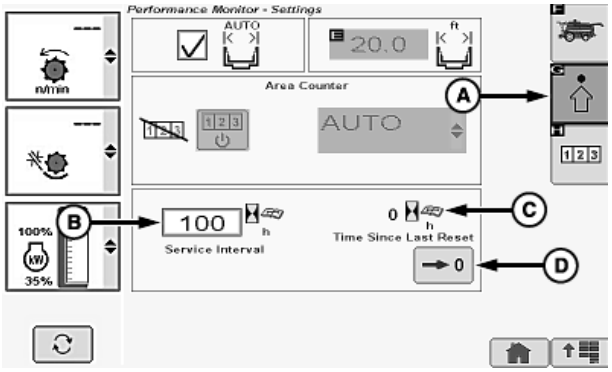
POZNÁMKA: Použijte stránku údržby jako průvodce, kdy má být provedena údržba stroje.

Stránka údržby se zobrazí vždy po 50 hodinách provozu motoru. Indikuje nutnost provést údržbu stroje.

Po zobrazení stránky údržby lze zvolit ze dvou možností:

- Řidič může vybrat momentální ignorování údržby stroje.
- Řidič může vybrat údržbu stroje.

POZNÁMKA: Pokud řidič zvolí symbol Vzad/zpět a ignoruje údržbu stroje, stránka přestane být zobrazována. Stránka bude znovu zobrazena při příštím otočení klíčku spínací skříňky do polohy "ZAPNUTO".



H95957 —UN—05OCT10

A—Symbol pokročilá nastavení
B—Interval výstrahy na údržbu
C—Doba od posledního nulování
D—Symbol resetu

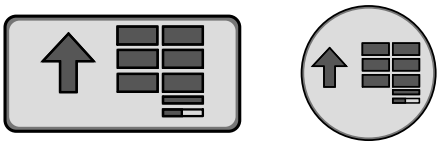
Zobrazí se doba od posledního resetu (C) a informuje řidiče o počtu provozních hodin od poslední údržby.

Po provedení údržby se dotkněte nebo stiskněte tlačítko potvrzení, jakmile se zobrazí symbol reset (D) a resetujte stav na nulu.

Pokračování na další straně

OUO6075,00005F1 -16-27JUN12-2/3

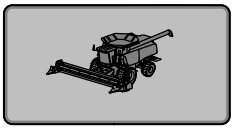
H95845 —UN—31MAR10



H95878 —UN—29MAR10

Symbol hlavního menu (displej) / Spínač hlavního menu (opěrka ruky)

Stiskněte symbol hlavního menu nebo spínač.

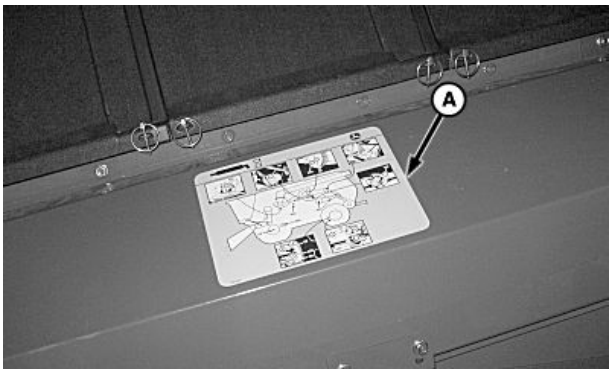


Symbol aplikace Hlavní stránka sklízecí mlátičky

Dotkněte se nebo stiskněte spínač potvrzení, jakmile je zvýrazněn symbol hlavní stránky sklízecí mlátičky.

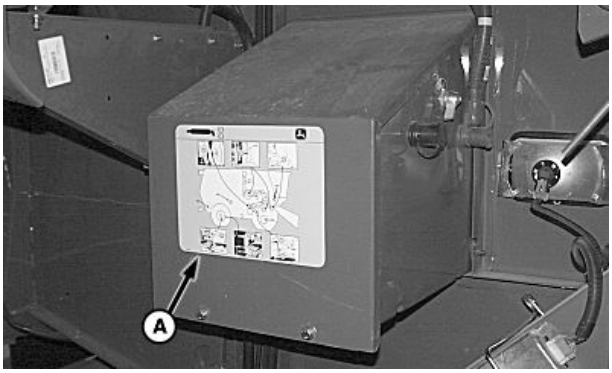
OUO6075,00005F1 -16-27JUN12-3/3

Rozmístění štítků pro mazání



H97176 —UN—30JUN10

Levý štítek mazání



H83439 —UN—01JUN05

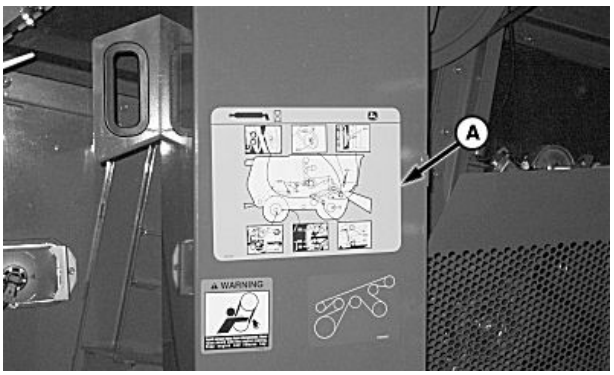
Pravý štítek mazání (S660 a S670)

DŮLEŽITÉ: Stroje HillMaster: Nebezpečí rozdrcení. Před přístupem pod stroj z důvodu údržby, seřizování nebo opravy vždy spusťte systém vyrovnávání stroje do dolní krajní polohy. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Štítky mazání (A) obsahují rozmístění mazacích míst na stroji. Dodržujte intervaly mazání uváděné na štítcích. Další informace o délce intervalů najdete dále v tomto oddílu.

Závady ložisek nebo přehřátí mohou způsobit požár. Chcete-li zabránit selhání či přehřátí ložisek, dodržujte časové intervaly uvedené v tomto oddílu jako další informace.

Sklizený materiál a nečistoty se mohou hromadit uvnitř v okolí ložisek a krytů ložisek. Tyto oblasti je nutno během dne sklizně pravidelně kontrolovat a čistit.



H97177 —UN—30JUN10

Pravý štítek mazání (S680, S685 a S690)

A—Štítky mazání

OUO6075,0001258 -16-09OCT12-1/1

Výměna hydraulických hadic

Hydraulické hadice je nutné často kontrolovat, zda nejsou netěsné, deformované, pořezané, popraskané, podřené, nafouknuté, zkorodované, zda nemají poškozené opletení nebo nejsou jinak opotřebené nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené sestavy hadic mohou při použití selhat. Musí být ihned vyměněny. Náhradní hadice obdržíte od svého prodejce John Deere.

POZOR: Při použití jiných hadic, než je předepsáno, může dojít k poškození stroje, zranění nebo smrti osob.

Pokud je potřeba zhotovit hadice, dbejte, aby tyto hadice odpovídaly stejným parametrům jako původní hadice.

Parametry náhradních hadic získáte u svého prodejce John Deere.

Nesprávná délka nebo vedení hadic může mít za následek rychlejší opotřebování nebo poškození. Délku a vedení hadic stanovte podle původních hadic.

Nesprávné přípojky mohou poškodit spojované součásti a způsobit netěsnosti. Zajistěte, aby používané ocelové přípojky byly schváleny výrobcem hadic. Při výměně hadic použijte hadice správného rozměru a se správným závitem.

OUO6075,00000B9 -16-04JUN08-1/1

Čistota hydraulické soustavy

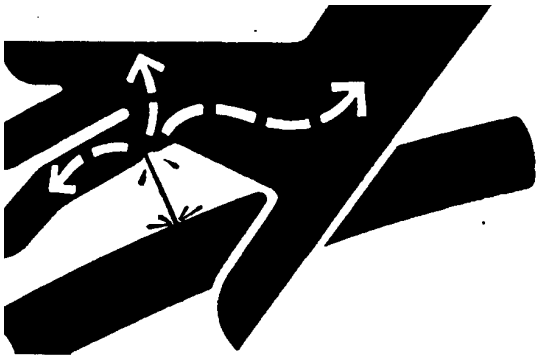
POZOR: Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním všechny spoje utáhněte. Pomocí kousku kartonu hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Lékař, který není obeznámen s tímto typem poranění, se musí obrátit na Deere & Company Medical Department v Moline, Illinois nebo jiný informovaný lékařský zdroj.

Čistota

Pokud je hydraulická soustava rozpojena z důvodu údržby, opatřete konce hadic, potrubí a otvory v součástech hydraulické soustavy čistými, netřepícími se tkaninami nebo čistými plastovými sáčky.

Před instalací náhradní hadice vyplachujte vnitřek po dobu alespoň deset sekund nepoužitou motorovou naftou



X9811 —UN—23AUG88

nebo nepoužitým čistícím přípravkem na bázi petroleje. Nepoužívejte vodu, ve vodě rozpustné čistící přípravky ani stlačený vzduch.

Demontujte kryt z univerzální přípojky a připojte k žacímu válu. Při připojování žacího válu vyčistěte povrch univerzální přípojky.

OUO6075,0000A7B -16-04NOV10-1/1

Tlakový akumulátor

POZNÁMKA: Kvůli teplotním odlišnostem se mohou tlaku akumulátoru výrazně lišit a bude je nutné nastavit. Další informace získáte od prodejce John Deere.

OUO6075,00017A8 -16-27MAR14-1/1

Symboly mazání

POZOR: Nikdy nepromazávejte sklízecí jednotku pro sklizeň kukuřice, ani neprovádějte jeho údržbu, pokud je motor sklízecí mlátičky v činnosti.

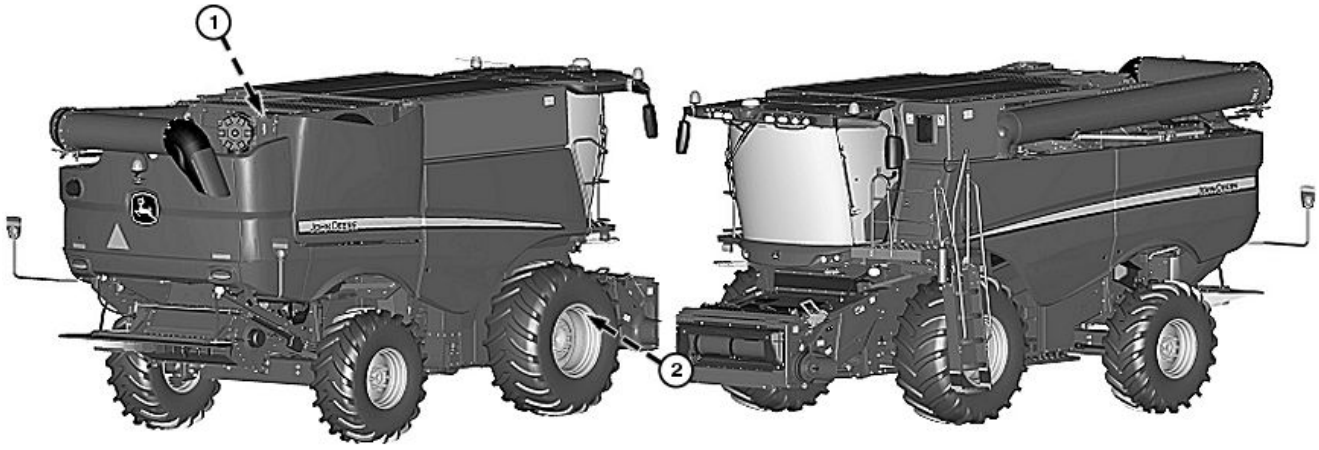
Promazávejte univerzálním mazacím tukem John Deere SD Polyurea pro vysoké teploty a tlaky nebo jiný ekvivalentní univerzální mazací tuk SAE pro extrémní teploty a tlaky (EP). Promazání provádějte v intervalech uvedených na symbolu.

Promazávejte olejem John Deere SAE 30 nebo oleje s vyšší hustotou. Promazání provádějte v intervalech uvedených na symbolu.

DŮLEŽITÉ: Doporučené servisní intervaly platí pro průměrné podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v nepříznivých podmínkách, provádějte údržbu ČASTĚJI.

OUO6075,0000852 -16-14MAR07-1/1

Vždy po 10 hodinách provozu



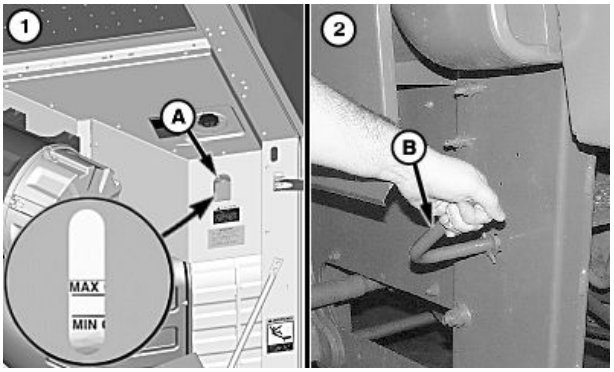
H106183 —UN—20FEB13

DŮLEŽITÉ: Servisní intervaly platí pro průměrné podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Vyrovnávací nádrž – zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádrži (A) se studeným motorem. Hladina musí dosahovat k rysce “Max Cold” (“maximální hladina za studena”).

POZNÁMKA: Hladina chladicí kapaliny se musí nacházet mezi ryskami “Max Cold” (Maximální hladina za studena) a “Min Cold” (Minimální hladina za studena). Doplňte chladicí kapalinu, pokud je hladina pod ryskou “Min Cold” (minimální hladina za studena).

2. Lapač kamenů – demontujte rychloupínací čep a vyprázdněte lapač kamenů pomocí páky (B). Zavřete lapač kamenů a zajistěte pomocí rychloupínacího čepu.

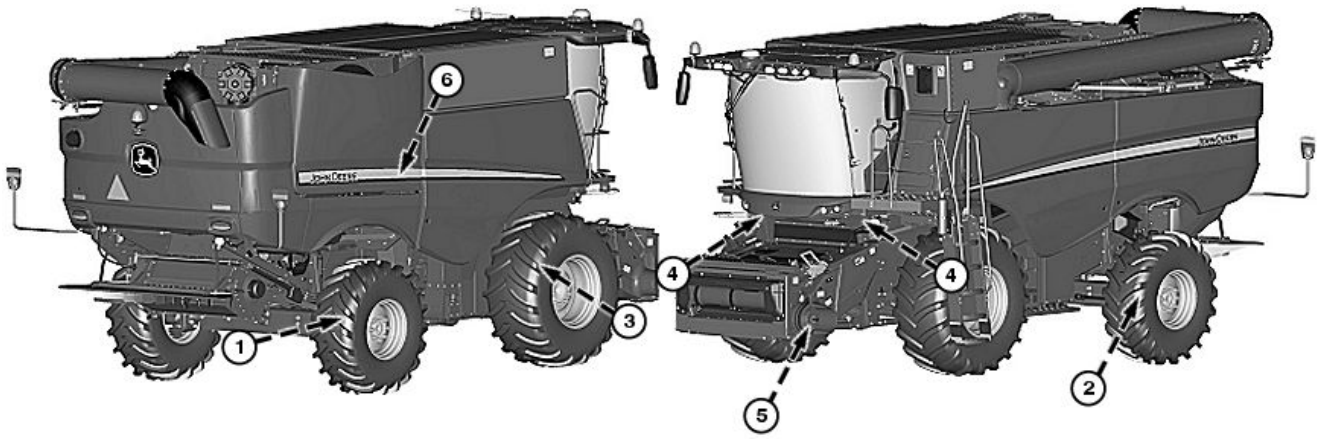


H107146 —UN—05MAR13

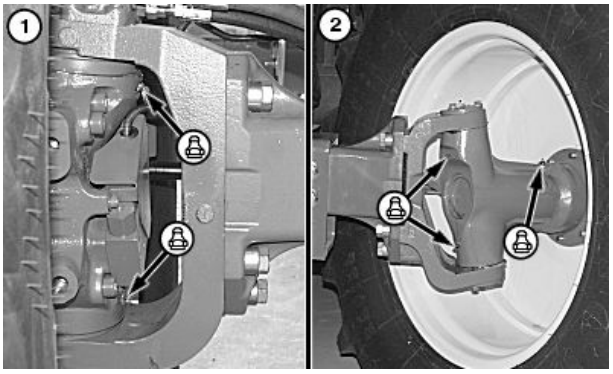
A—Vyrovnávací nádrž **B—Páka**

OUO6075,000132D -16-07MAR13-1/1

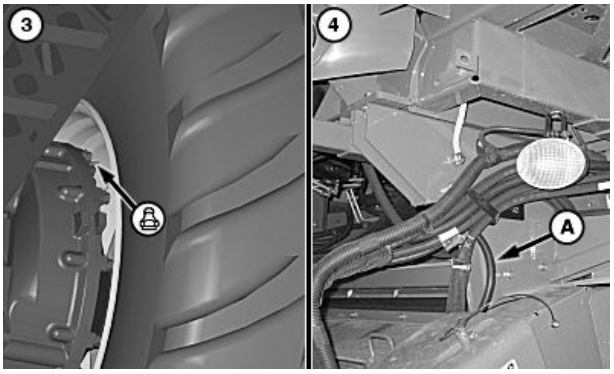
Vždy po 10 hodinách provozu



H111174 —UN—06MAY14



H106509 —UN—09JAN13



H106510 —UN—09JAN13

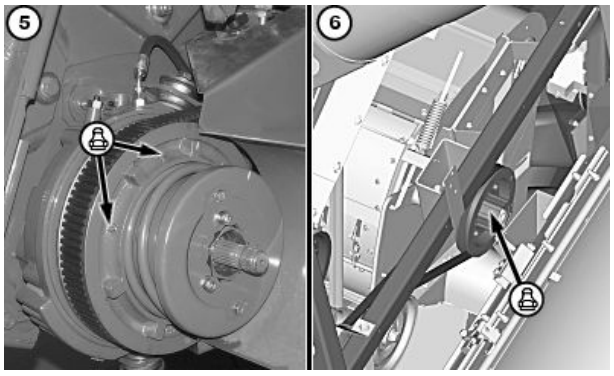
Pohon zadní nápravy/pohon dvou kol

A—Výpustná hadice

POZNÁMKA: Při práci v podmáčeném až blátivém terénu nebo vodě promazávejte ložiska čepů kol zadní nápravy a otočné čepy rotačních hydromotorů v intervalu 10 provozních hodin. Za běžných podmínek promazávejte vždy po 50 hodinách provozu.

Promazávejte maznice, dokud nezačne být mazivo vytlačováno z vršku a spodku těsnění otočného čepu motoru.

1. Otočné čepy rotačních hydromotorů dvoustupňového pohonu zadní nápravy – promazávejte dvě maznice (na obou stranách).
2. Ložiska nápravy/otočné čepy se zvýšenou pevností bez pohonu zadní nápravy pro velké a extra velké zatížení – promazávejte po každých 10 provozních hodinách (na obou stranách). Za běžných podmínek promazávejte maznice (obě strany) vždy po 50 hodinách provozu.



H111175 —UN—06MAY14

3. Vnější ložiska koncových převodů – pokud pracujete v blátivém nebo mokrém prostředí, promazávejte s intervalem 10 provozních hodin (na obou stranách). Za běžných podmínek promazávejte maznice (obě strany) vždy po 50 hodinách provozu.

Pokračování na další straně

4. Výpustná hadice soustavy klimatizace – vyčistěte výpustnou hadici (A) soustavy klimatizace na obou stranách kabiny.

POZNÁMKA: Pro mazání převodovky zpětného schodu skříně vkládacího ústrojí používejte víceúčelový mazací tuk John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea Grease nebo syntetický mazací tuk John Deere TY25744.

5. **Stroje S660 a S670:** Převodovka zpětného schodu skříně vkládacího ústrojí (vkládací ústrojí s variátorem) – otočte řemenici tak, aby maznice byly v poloze 12 h a 2 h na hodinovém číselníku.

   Při práci v nepříznivých podmínkách nebo při sklizni kukuřice s vysokým výnosem promazávejte maznici v poloze 12 h 5–8 zdvihy mazacího lisu vždy po 10 hodinách provozu. Přebytečný mazací tuk bude vytékat zpod pružiny.

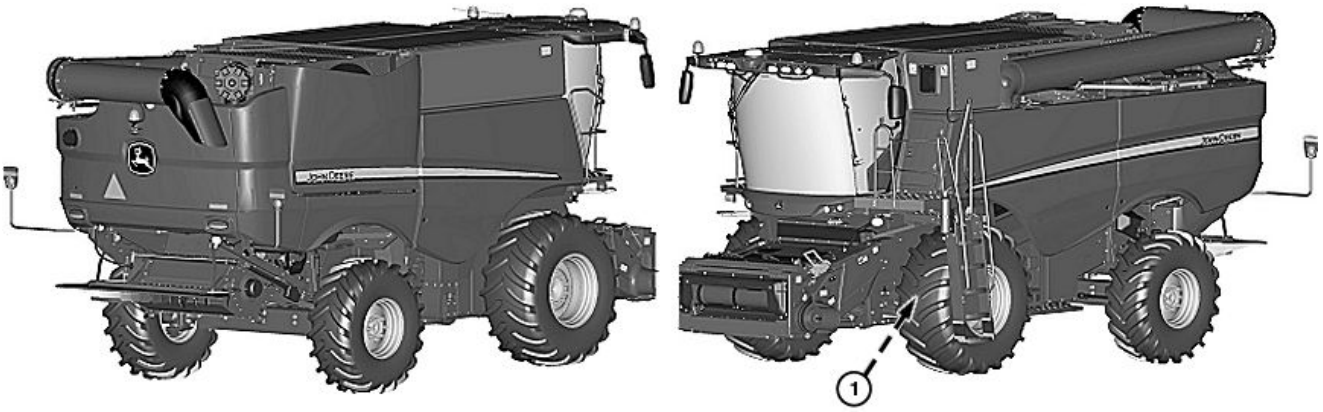
   Promazávejte maznici v poloze 2 h 2–3 zdvihy mazacího lisu vždy po 10 hodinách provozu. Nadměrné promazávání této maznice způsobuje vytékání mazacího tuku a následné poškození řemene.

   Za běžných podmínek promazávejte vždy po 50 hodinách provozu maznici v poloze 12 h (10–15 zdvihů) a v poloze 2 h (5–8 zdvihů). Po promazání několikrát přestavte části řemenic variátoru v celém rozsahu otáček, aby se mazací tuk rozprostřel rovnoměrně po povrchu vačkových drah.

6. **Stroje S680, S685 a S690:** Kluzná spojka šikmého dopravníku omlatu – Maznice na kluzné spojce šikmého dopravníku omlatu.

OUO6075,00017E4 -16-06MAY14-2/2

Vždy po 10 hodinách (stroje HillMaster™)



H107116 —UN—01MAR13

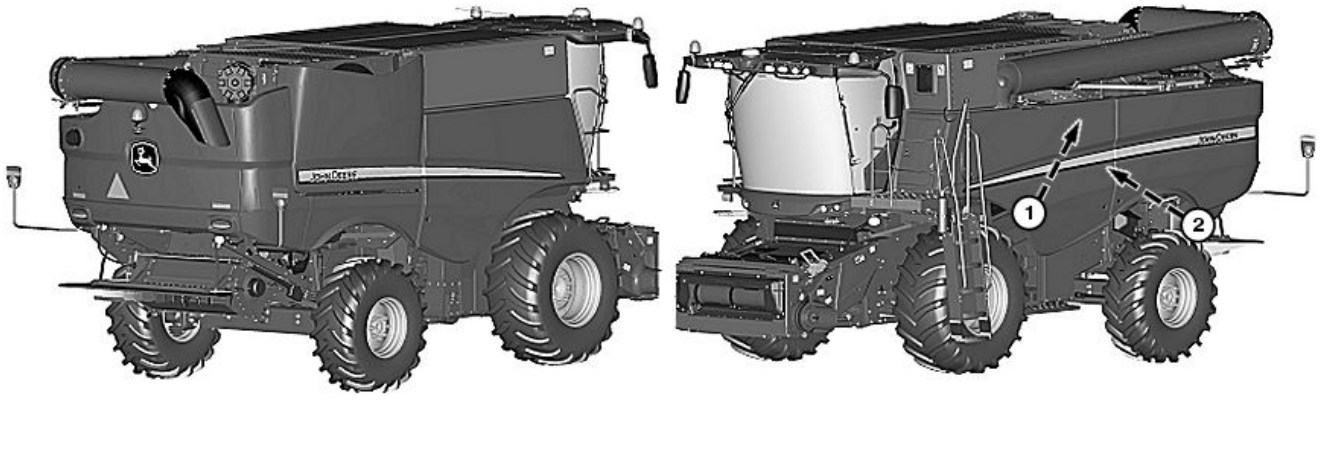
1. Čep koncových převodů – promažte maznice (na obou stranách), dokud mazací tuk není vytlačován.



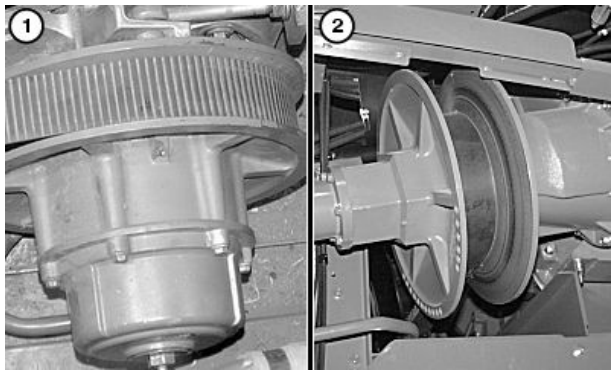
H98384 —UN—01OCT10

OUO6075,00013F7 -16-01MAR13-1/1

Vždy po 50 hodinách provozu

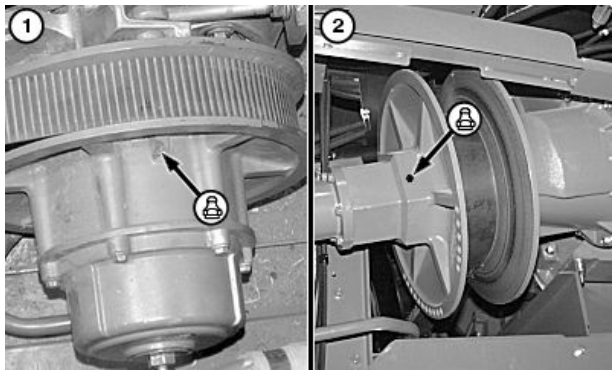


H106185 —UN—20FEB13



H87397 —UN—13FEB07

S660



H93580 —UN—05MAR09

S670, S680, S685 a S690

Stroje S660:

POZNÁMKA: Nastartujte motor a několikrát nastavte otáčky separačního ústrojí v celém rozsahu pro rovnoměrné rozdělení mazacího tuku.

1. Hnané řemenice variátoru hnacího ústrojí separačního ústrojí - Procyklujte řemenice v rychlostním rozsahu, pokud neustále pracují vysokou rychlostí. Protočení řemenic pomáhá znovu naplnit pouzdra mazivem, které už je uvnitř dutiny řemenice.
2. Řemenice variátoru hnacího ústrojí separačního ústrojí – protočte řemenice v jejich celém rychlostním rozsahu, pokud se celý čas točí vysokou rychlostí. Protočení řemenic pomáhá znovu naplnit pouzdra mazivem, které už je uvnitř dutiny řemenice.

Stroje S670, S680, S685 a S690:

DŮLEŽITÉ: Hnané a hnací řemenice variátoru separačního ústrojí: Promažte maznici 20—25 zdvihy mazacího lisu. Nepřeplňujte.

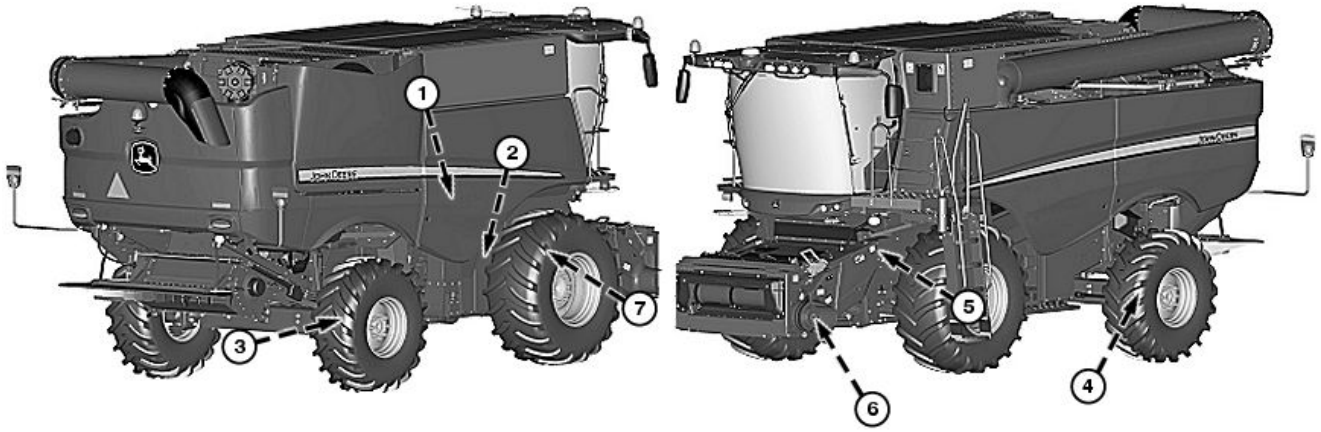
1. Hnané řemenice variátoru hnacího ústrojí separačního ústrojí – otočte řemenicemi pro přístup k maznicím.

POZNÁMKA: Nastartujte motor a několikrát nastavte otáčky separačního ústrojí v celém rozsahu pro rovnoměrné rozdělení mazacího tuku.

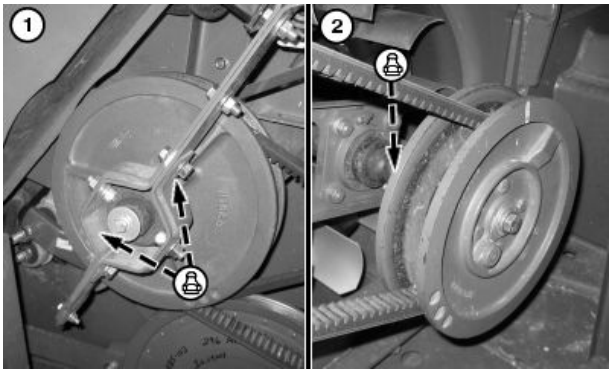
2. Řemenice variátoru hnacího ústrojí separačního ústrojí – před promazáním maznice na vnějším náboji řemenice zavřete řemenice (vysoké otáčky). Otočte řemenicí pro získání přístupu. Pokud používáte stále vysoké otáčky, přestavte části řemenice mezi krajními polohami, aby došlo k rozvedení mazacího tuku.

OUO6075,0001575 -16-20JUN13-1/1

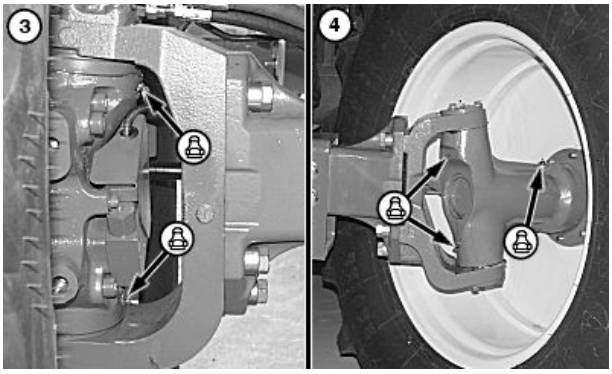
Vždy po 50 provozních hodinách



H106186 —UN—20FEB13

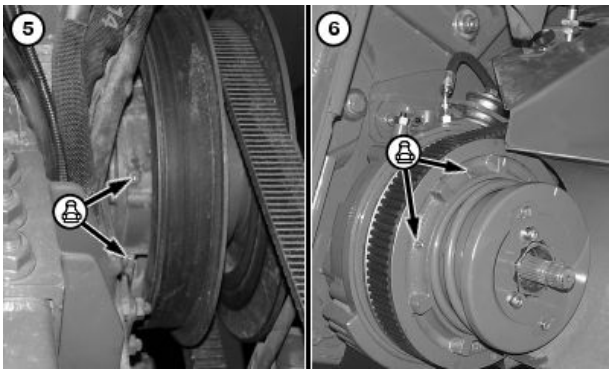


H91006 —UN—17MAR08



H86775 —UN—02NOV06

Pohon zadní nápravy/pohon dvou kol



H87803 —UN—04APR07



H86897 —UN—08NOV06

1. Horní řemenice variátoru ventilátoru čisticího ústrojí – promažte obě maznice na náboji vnější části řemenice. Pro přístup k maznici otočte řemenici.
2. Dolní řemenice variátoru ventilátoru čisticího ústrojí – promažte maznici na náboji na vnitřní části řemenice. Pro přístup k maznici otočte řemenici.

POZNÁMKA: Při práci v podmáčeném až blátivém terénu nebo vodě promazávejte ložiska čepů kol zadní nápravy a otočné čepy rotačních hydromotorů v intervalu 10 provozních hodin. Za běžných podmínek promazávejte vždy po 50 hodinách provozu.

Promazávejte maznice, dokud nezačne být mazivo vytlačováno z vršku a spodku těsnění otočného čepu motoru.

Pokračování na další straně

OUO6075,0001719 -16-13JAN14-1/2

3. Otočné čepy rotačních hydromotorů dvoustupňového pohonu zadní nápravy – promazávejte dvě maznice (na obou stranách).
4. Ložiska nápravy/otočné čepy se zvýšenou pevností bez pohonu zadní nápravy pro velké a extra velké zatížení – promazávejte po každých 10 provozních hodinách (na obou stranách). Za běžných podmínek promazávejte maznice (obě strany) vždy po 50 hodinách provozu.

POZNÁMKA: Může být nutné otočit řemenici pro získání přístupu k maznicím.

5. **Stroje S660 a S670:** Horní řemenice skříně vkládacího ústrojí (vkládací ústrojí s variátorem) – zvedněte skříň vkládacího ústrojí, spusťte bezpečnostní podpěru a promažte maznice ze spodní části skříně vkládacího ústrojí.

POZNÁMKA: Pro mazání převodovky zpětného schodu skříně vkládacího ústrojí používejte víceúčelový mazací tuk John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea Grease nebo syntetický mazací tuk John Deere TY25744.

6. **Stroje S660 a S670:** Převodovka zpětného schodu skříně vkládacího ústrojí (vkládací ústrojí s variátorem) – otočte řemenici tak, aby maznice byly v poloze 12 h a 2 h na hodinovém číselníku.

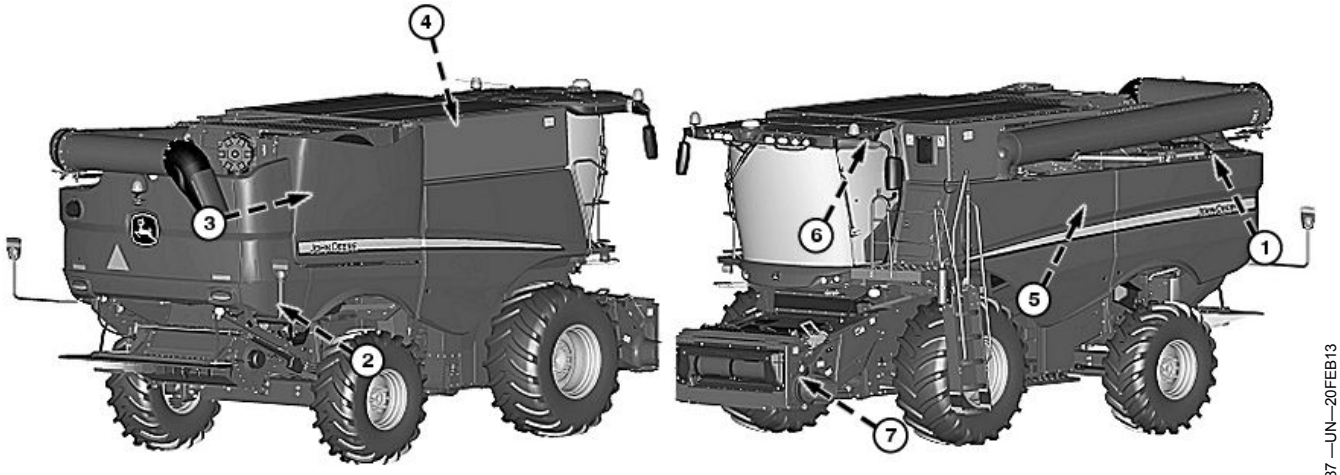
   Při práci v nepříznivých podmínkách nebo při sklizni kukuřice s vysokým výnosem promazávejte maznici v poloze 12 h 5–8 zdvihy mazacího lisu vždy po 10 hodinách provozu. Přebytečný mazací tuk bude vytékat zpod pružiny.

   Promazávejte maznici v poloze 2 h 2–3 zdvihy mazacího lisu vždy po 10 hodinách provozu. Nadměrné promazávání této maznice způsobuje vytékání mazacího tuku a následné poškození řemene.

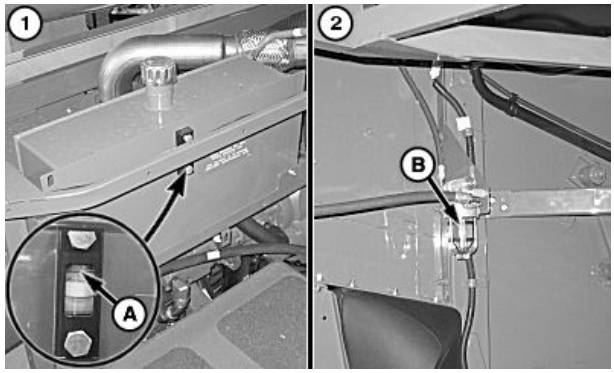
   Za běžných podmínek promazávejte vždy po 50 hodinách provozu maznici v poloze 12 h (10–15 zdvihů) a v poloze 2 h (5–8 zdvihů). Po promazání několikrát přestavte části řemenic variátoru v celém rozsahu otáček, aby se mazací tuk rozprostřel rovnoměrně po povrchu vačkových drah.
7. Vnější ložiska koncových převodů – pokud pracujete v blátivém nebo mokrém prostředí, promazávejte s intervalem 10 provozních hodin (na obou stranách). Za běžných podmínek promazávejte maznice (obě strany) vždy po 50 hodinách provozu.

OUO6075,0001719 -16-13JAN14-2/2

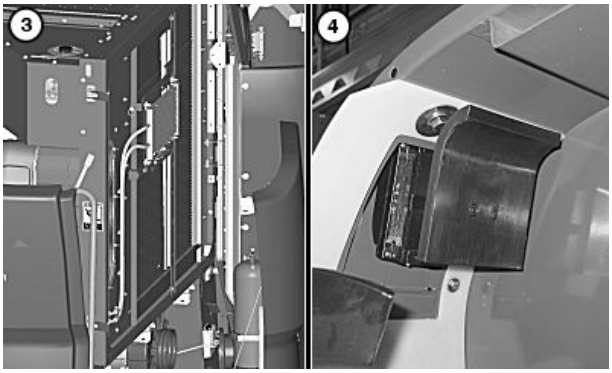
Vždy po 50 hodinách provozu



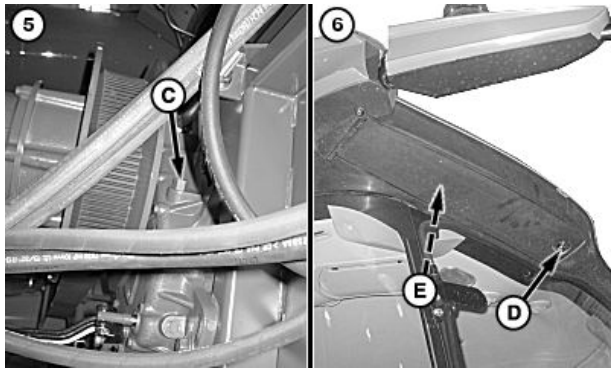
H106187 —UN—20FEB13



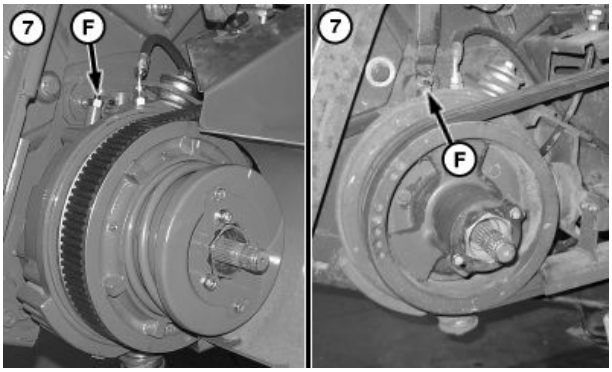
H97528 —UN—04AUG10



H107147 —UN—05MAR13



H97452 —UN—30JUL10



H91012 —UN—20MAR08

Převodovka zpětného chodu s proměnnými otáčkami / s více stupni

A—Kontrolní průzor
B—Předřazený filtr paliva
C—Kontrolní měrka
D—Zámek
E—Filtr pro čištění vzduchu v kabině
F—Kontrolní měrka

1. Hydraulický/hydrostatický olej. Zkontrolujte výšku hladiny oleje s žacím válem spuštěným na povrch půdy. Pokud je skříň vkládacího ústrojí úplně spuštěná, hladina oleje musí dosahovat po horní okraj kontrolního průzoru (A). Podle potřeby doplňte olej.

Pokračování na další straně

2. Předřazený filtr paliva – vizuálně zkontrolujte předřazený filtr paliva (B) a v případě znatelného nahromadění nečistot na sítu jej vyčistěte. Zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte filtr a vyčistěte síto. Namontujte síto a filtr. Otevřete oddělovací ventil palivové nádrže a nechejte filtr naplnit (viz Čistění předřazeného filtru v oddílu Údržba motoru).
3. Chladič, chladič plnicího vzduchu, chladič oleje a kondenzátor – vyčistěte chladič stlačeným vzduchem zevnitř ven. Zkontrolujte prostory, zda nejsou usazené plevy a podle potřeby je vyčistěte.

POZNÁMKA: Na strojích vybavených kryty zásobníku zrna je nutné demontovat spojovací materiál dolní podpěrné tyče, aby mohl být spuštěn šnekový dopravník.

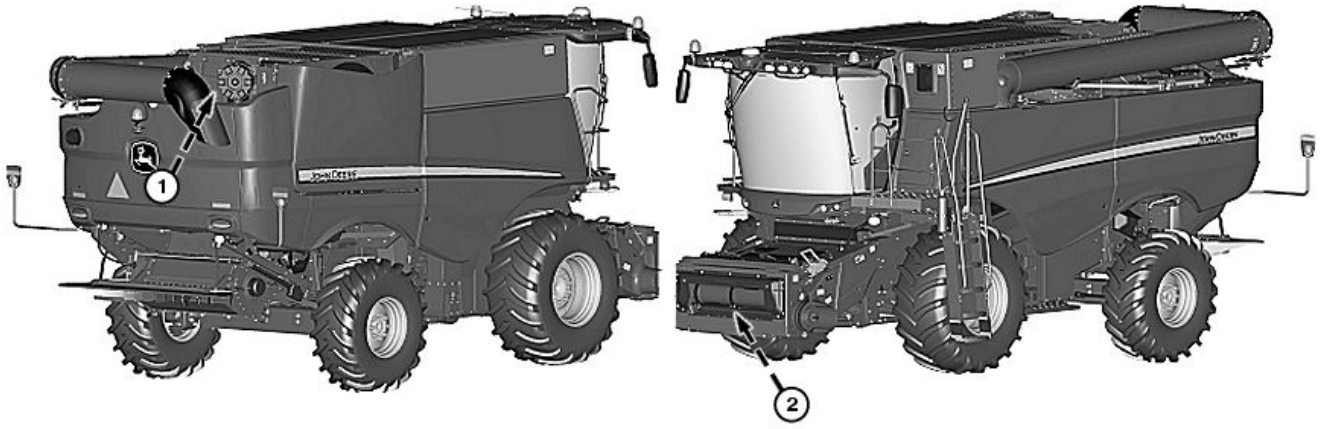
4. Snímač průchodu materiálu – spusťte šnekový dopravník a očistěte snímací desku průchodu materiálu.
5. Dvoustupňové hnací ústrojí pohonu separačního ústrojí – demontujte kontrolní měrku (C) a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Podle potřeby doplňte olej tak, aby na kontrolní měrce byla správná výška hladiny.

POZNÁMKA: Ve velmi prašných podmínkách může být nutné vyčistit filtr čerstvého vzduchu v kabině dříve.

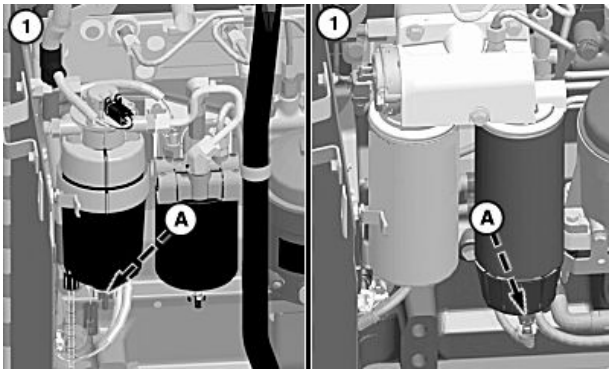
6. Filtr čerstvého vzduchu v kabině – otočte knoflík (D) a spusťte dolů přístupový kryt. Po demontáži vyčistěte nebo vyměňte filtr čerstvého vzduchu (E).
7. Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí – zvedněte skříň vkládacího ústrojí a spusťte zajišťovací vzpěru. Převodovky opatřené chladičem oleje vyžadují, aby převodovka pracovala po dobu několika minut. Tím bude zajištěno, že chladič bude naplněný olejem. Hladina oleje musí dosahovat do vroubkované oblasti na kontrolní měrce (F).

OUO6075,0001331 -16-07MAR13-2/2

Vždy po 50 provozních hodinách

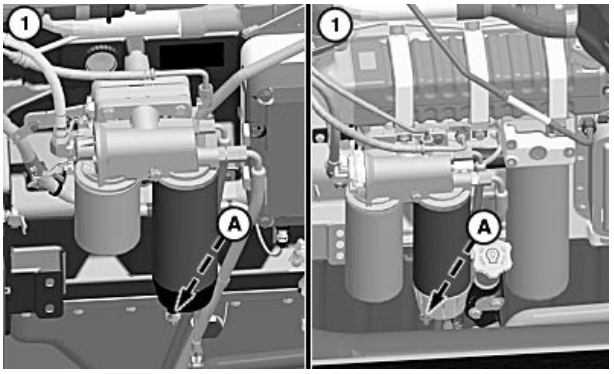


H109956 —UN—10MAR14



H97797 —UN—27AUG10

S660 a S670 (Tier 2/Stupeň II) / (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

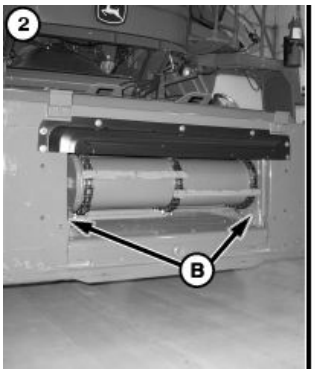


H97800 —UN—27AUG10

S680 a S690 (Tier 2/Stupeň II) / (Interim Tier 4/Stupeň III B)

A—Výpustný otvor **B—Prostory pro čištění**

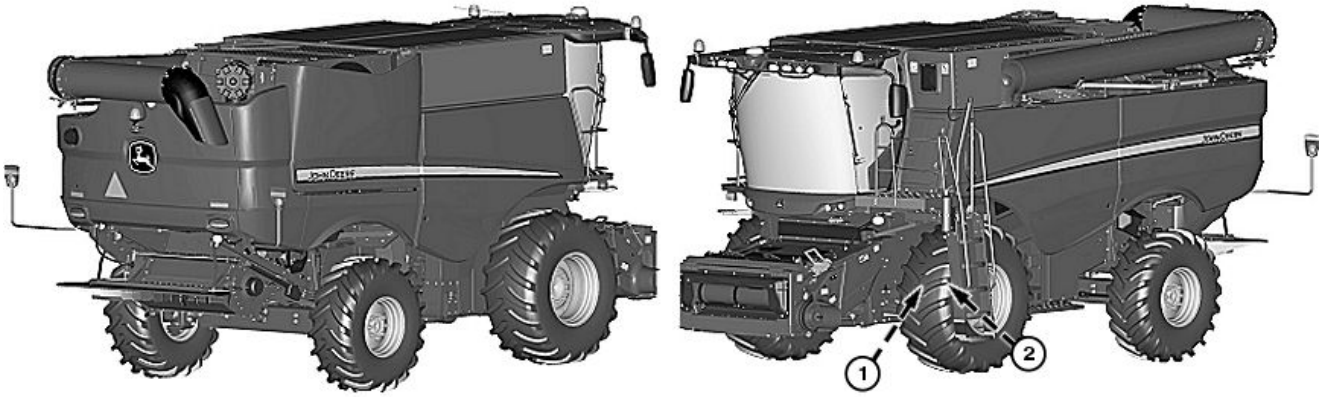
1. Odlučovač vody hlavního filtru paliva – zkontrolujte přítomnost vody v nádobce. Otevřete výpustný ventil (A) a vypusťte sediment z nádobky odlučovače.
2. Příčný náklon skříně vkládacího ústrojí – zkontrolujte prostory k čištění (B), zda v nich není balený materiál, který by mohl bránit náklonu žacího válu. Podle potřeby vyčistěte.



H97798 —UN—27AUG10

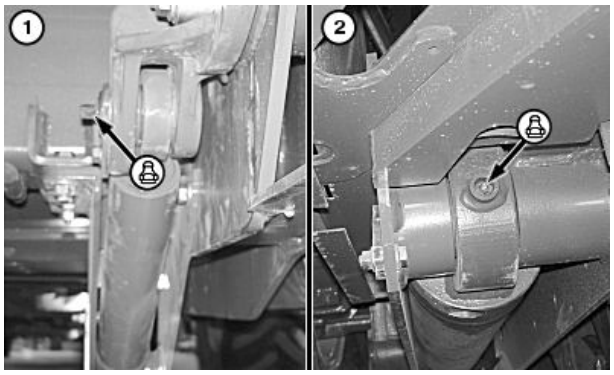
OUO6075,0001797 -16-10MAR14-1/1

Vždy po 50 hodinách (stroje HillMaster™)



H107117 —UN—01MAR13

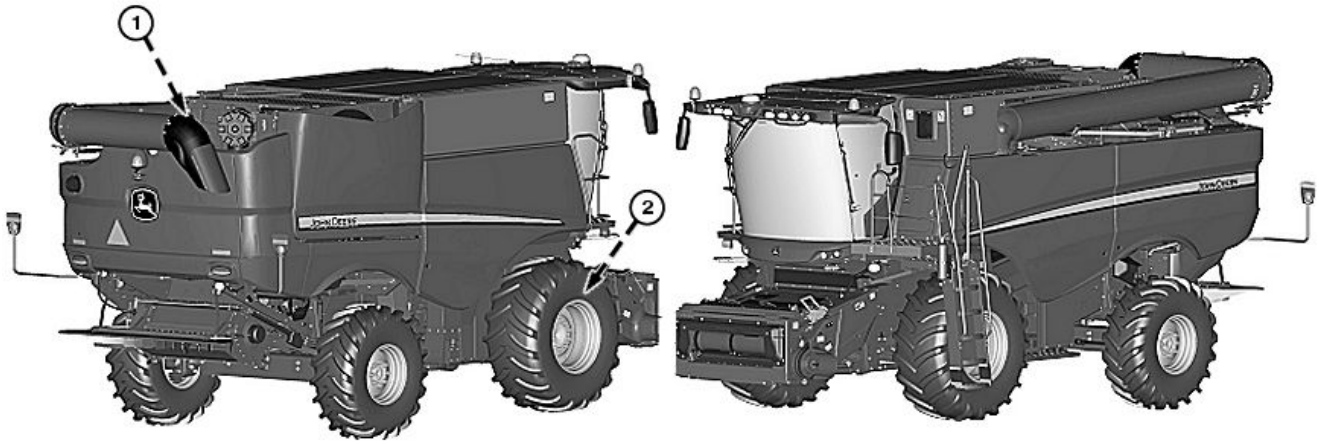
1. Pístní čep hlavního hydraulického válce – promažte maznice (na obou stranách), dokud mazací tuk není vytlačován.
2. Těleso hydraulického válce vyrovnávacího zařízení – promažte maznice (na obou stranách), dokud mazací tuk není vytlačován.



H98386 —UN—01OCT10

OUO6075,00013FB -16-01MAR13-1/1

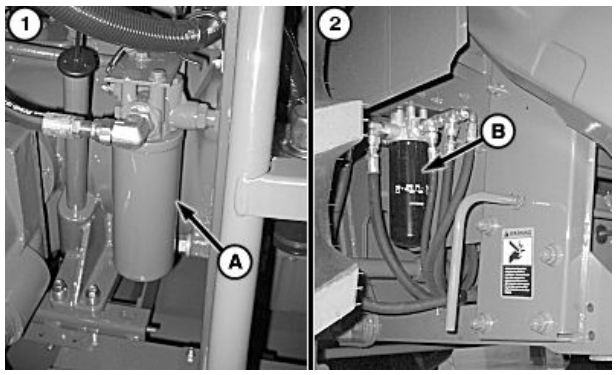
Po prvních 100 hodinách provozu (Stroje S670, S680, S685 a S690 s převodovkou ProDrive™)



H106189 —UN—20FEB13

POZNÁMKA: Při výměně filtru není nutné vypouštět soustavu.

1. **Stroje S670 s převodovkou ProDrive™:** Filtr hlavní převodovky motoru – demontujte a vyměňte filtr (A). Namažte těsnění filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.
2. **Stroje s převodovkou ProDrive™:** Filtr mazacího oleje převodovky ProDrive™ / hlavní převodovky motoru – demontujte a vyměňte filtr (B). Namažte těsnění filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.

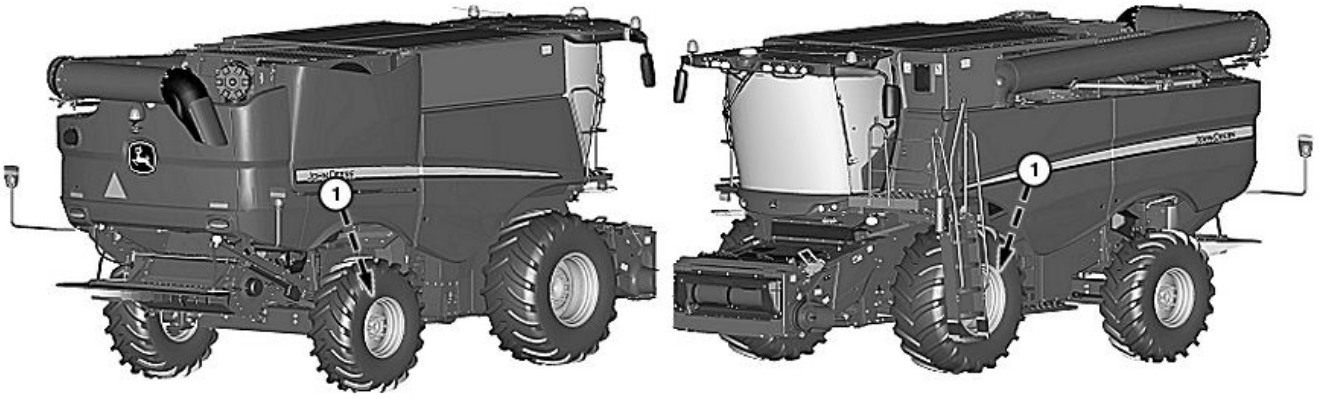


H99378 —UN—08DEC10

A—Filtr **B—Filtr**

OUO6075,0001577 -16-20JUN13-1/1

Vždy po 100 hodinách provozu



H108217 —UN—10JUN13

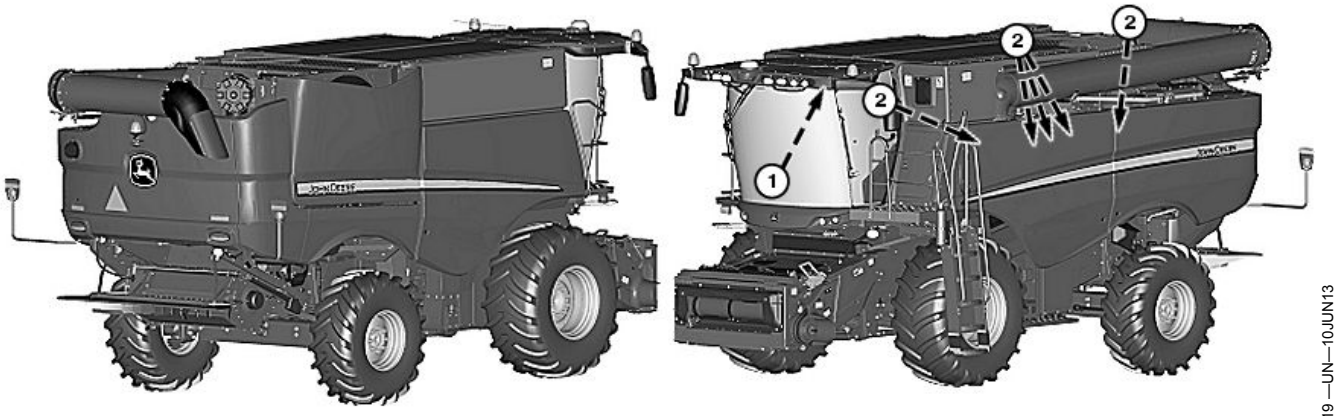


H108218 —UN—10JUN13

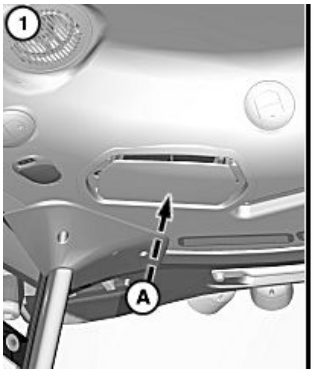
1. Tlak v pneumatikách a utahovací moment šroubů – zkontrolujte tlak v předních a zadních pneumatikách a utahovací moment šroubů kol (viz Pohon pojezdu a zadní náprava).

OUO6075,000150D -16-10JUN13-1/1

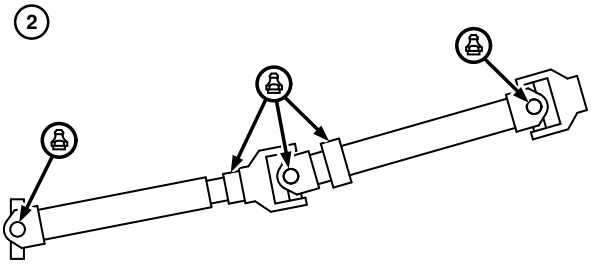
Vždy po 200 hodinách provozu



H108219 —UN—10JUN13



H108220 —UN—10JUN13



H108221 —UN—10JUN13

A—Recirkulační filtr

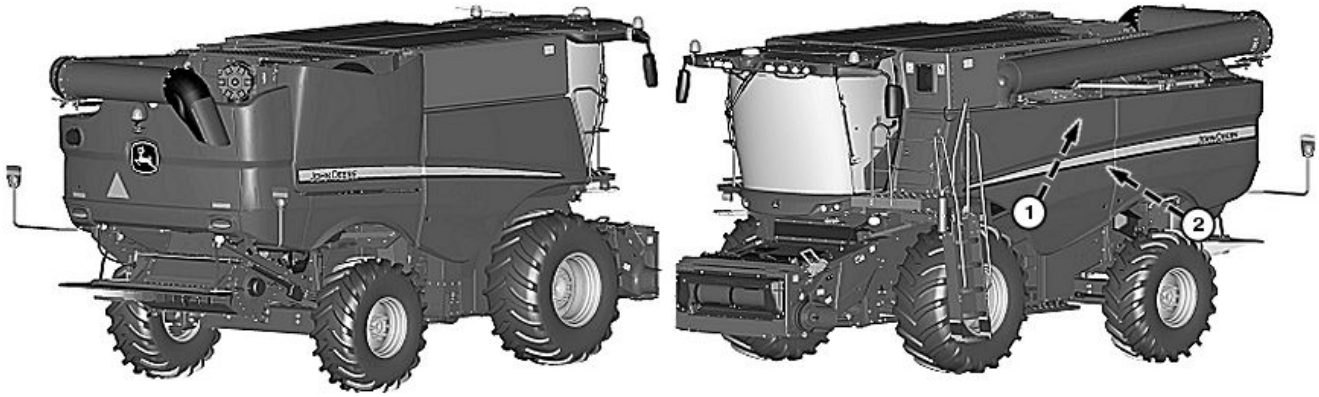
1. Recirkulační filtr – demontujte kryt a vyčistěte nebo vyměňte recirkulační filtr (A).

POZNÁMKA: Stroje, které nejsou vybavené vícestupňovým pohonem skříně vkládacího ústrojí, obsahují 1 maznici.

2. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Hlavní předlohový hřídel (skříň vkládacího ústrojí s vícestupňovým pohonem) – otočte tak, abyste získali přístup k pěti maznicím, a proveďte promazání.

OUO6075,0001578 -16-20JUN13-1/1

Vždy po 200 provozních hodinách (S660)



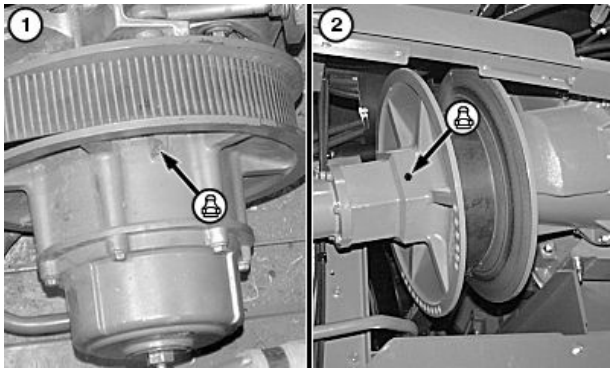
H106185 —UN—20FEB13

DŮLEŽITÉ: Hnané a hnací řemenice variátoru separačního ústrojí: Naplňte maznici 20 až 25 dávkami vazelíny. Nepřeplňujte.

1. Hnané řemenice variátoru hnacího ústrojí separačního ústrojí – otočte řemenicemi pro přístup k maznicím.

POZNÁMKA: Nastartujte motor a několikrát nastavte otáčky separačního ústrojí v celém rozsahu pro rovnoměrné rozdělení mazacího tuku.

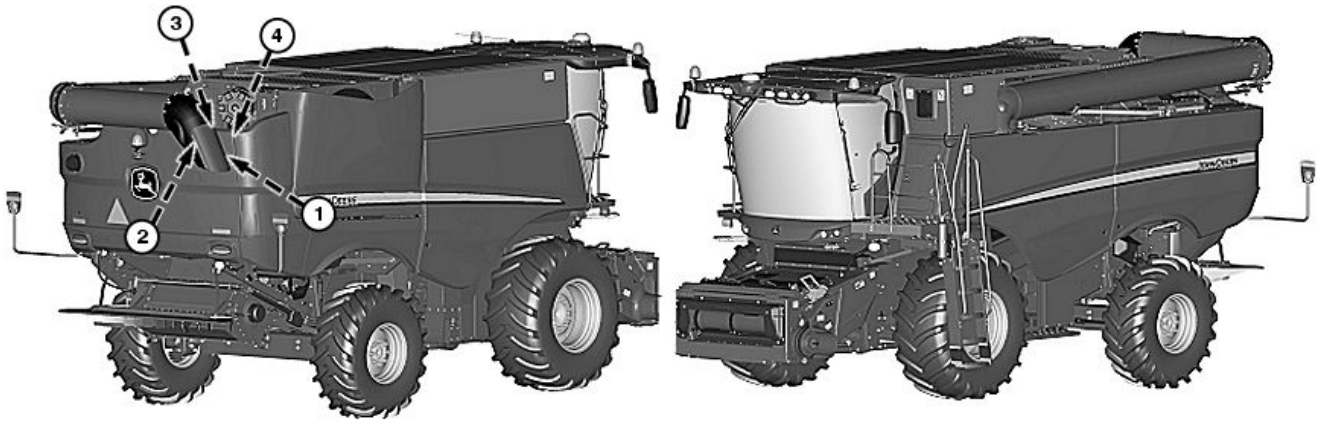
2. Řemenice variátoru hnacího ústrojí separačního ústrojí – před promazáním maznice na vnějším náboji řemenice zavřete řemenice (vysoké otáčky). Otočte řemenicí pro získání přístupu. Pokud používáte stále vysoké otáčky, přestavte části řemenice mezi krajními polohami, aby došlo k rozvedení mazacího tuku.



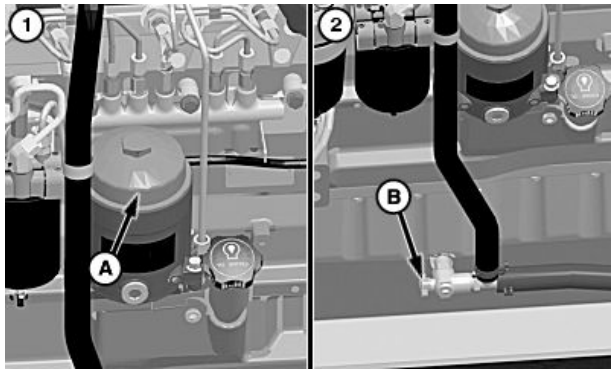
H93580 —UN—05MAR09

OUO6075,00013FC -16-01MAR13-1/1

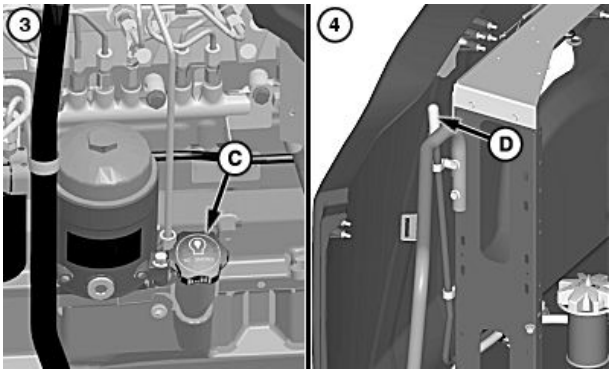
Vždy po 250 hodinách (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670)



H106191 —UN—20FEB13



H97455 —UN—30JUL10



H107149 —UN—06MAR13

A—Uzávěr
B—Výpustný otvor
C—Kontrolní měrka
D—Průduch palivové nádrže

DŮLEŽITÉ: Pokud je použito palivo s vysokým podílem síry, vyměňujte olejovou náplň vždy po 100 hodinách provozu. Další informace o obsahu síry najdete v oddílu Paliva a maziva.

Naplňte klikovou skříň olejem se sezónním stupněm viskozity nebo Torq-Gard™ (interval údržby po 250 hodinách). Pokud používáte motorový olej John Deere Plus-50™ nebo Plus-50™ II a filtr John Deere, servisní interval může být prodloužen o 50 procent. Příklad: 250 provozních hodin lze prodloužit na 375 provozních hodin.

1. Filtr oleje klikové skříně motoru pro vysoké zatížení – demontujte uzávěr (A) a demontujte filtr. Vyměňte filtr a namontujte kryt. Utáhněte kryt podle specifikace.

Specifikace

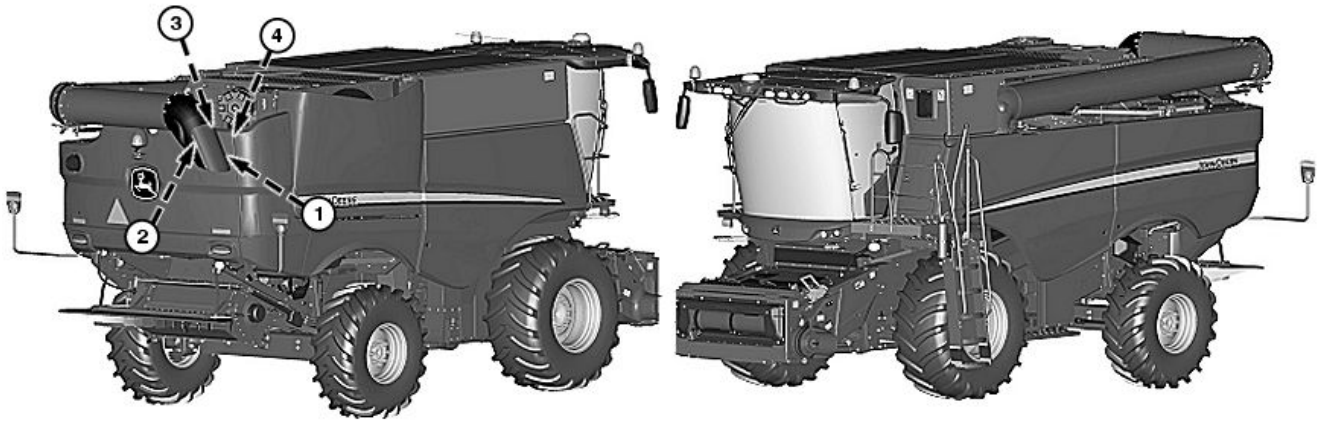
Kryt filtru oleje—Utahovací moment	40 Nm (30 lb.-ft.)

2. Olej klikové skříně motoru pro vysoké zatížení – otevřete výpustný otvor (B) a vypusťte olej.
3. Olej klikové skříně motoru pro vysoké zatížení – demontujte kontrolní měrku (C), abyste mohli doplnit nebo zkontrolovat stav oleje po naplnění.
4. Odvětrávací ventil palivové nádrže – vizuálně zkontrolujte odvětrávací otvor palivové nádrže (D). Dbejte, aby se na odvětrávacím ventilu neusazovaly nečistoty. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice a vyčistěte jej.

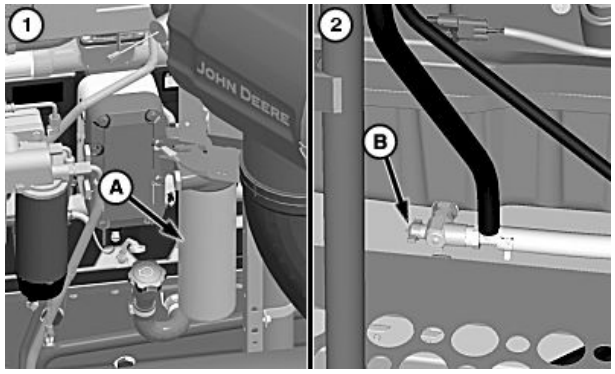
Torq-Gard je obchodní značka Deere & Company.
Plus-50 je ochranná známka společnosti Deere & Company.

OUO6075,0001336 -16-07MAR13-1/1

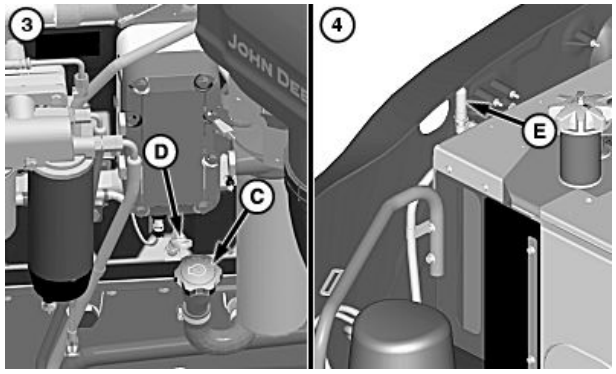
Vždy po 250 hodinách (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97489 —UN—02AUG10



H107150 —UN—08MAR13

A—Filtr oleje
B—Výpustný otvor
C—Uzávěr
D—Kontrolní měrka
E—Průduch palivové nádrže

DŮLEŽITÉ: Pokud je použito palivo s vysokým podílem síry, vyměňujte olejovou náplň vždy po 100 hodinách provozu. Další informace o obsahu síry najdete v oddílu Paliva a maziva.

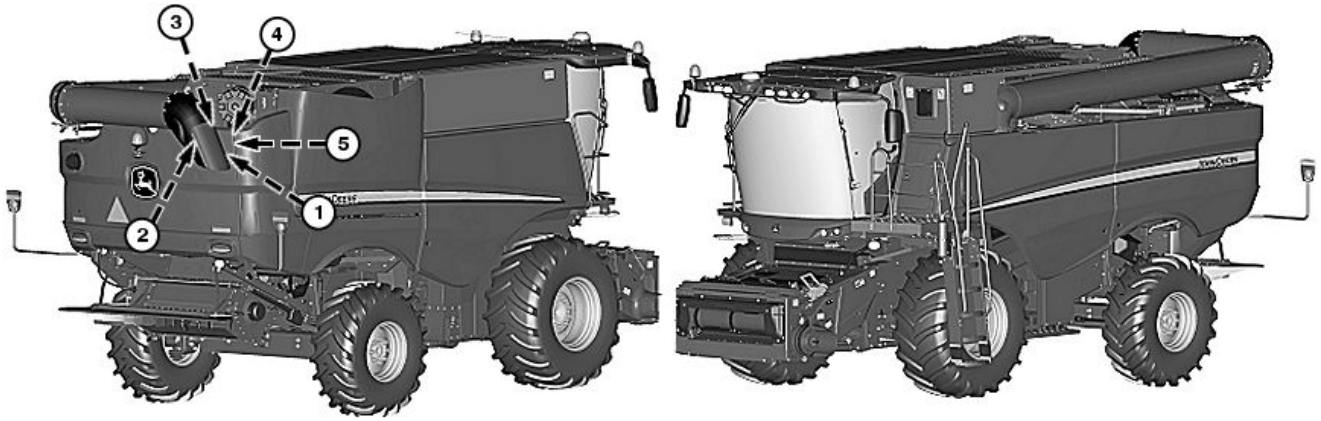
Naplňte klikovou skříň olejem se sezónním stupněm viskozity nebo Torq-Gard™ (interval údržby po 250 hodinách). Pokud používáte motorový olej John Deere Plus-50™ nebo Plus-50™ II a filtr John Deere, servisní interval může být prodloužen o 50 procent. Příklad: 250 provozních hodin lze prodloužit na 375 provozních hodin.

1. Filtr klikové skříně motoru – odstraňte a vyměňte filtr (A).
2. Olej klikové skříně motoru – otevřete výpustný otvor (B) a vypusťte olej.
3. Olej klikové skříně motoru – demontujte uzávěr (C) při doplnění oleje a při kontrole výšky hladiny oleje pomocí kontrolní měrky (D) po naplnění.
4. Odvětrávací ventil palivové nádrže – vizuálně zkontrolujte odvětrávací otvor palivové nádrže (E). Dbejte, aby se na odvětrávacím ventilu neusazovaly nečistoty. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice a vyčistěte jej.

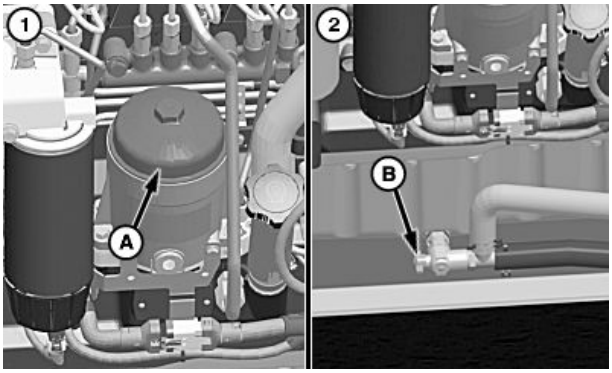
Torq-Gard je obchodní značka Deere & Company.
Plus-50 je ochranná známka společnosti Deere & Company.

OUO6075,0001579 -16-09JUL13-1/1

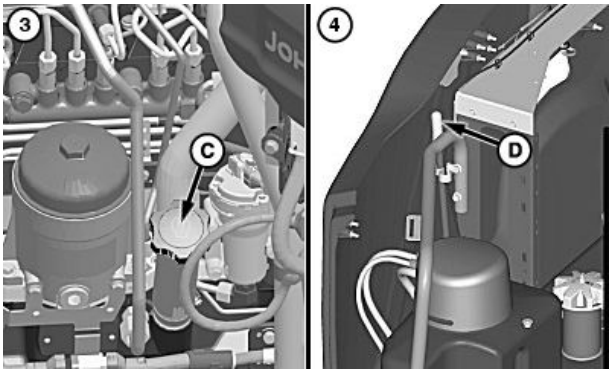
Vždy po 250 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)



H107514 —UN—18APR13



H97453 —UN—30JUL10



H107151 —UN—08MAR13

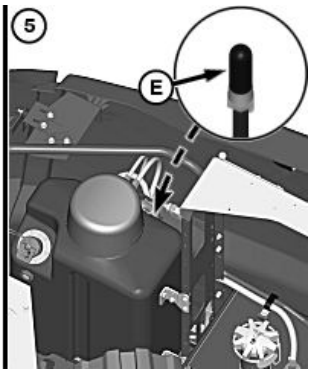
A—Uzávěr
B—Výpustný otvor
C—Olejová měrka
D—Průduch palivové nádrže
E—Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte jiné motorové oleje, olejovou náplň vyměňujte vždy po 250 hodinách provozu podle specifikace v oddílu Paliva a maziva.

Vyměňte olejovou náplň po každých 400 hodinách, pokud používáte motorový olej John Deere Plus-50™ II a filtr John Deere. Další informace najdete v oddílu Paliva a maziva.

Motory Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV vyžadují motorový olej Plus-50™ II nebo oleje třídy API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Používejte POUZE palivo pro vznětové motory s mimořádně nízkým obsahem síry (ULSD – ultra low sulfur diesel) dosahující maximálně 15 mg/kg (15 ppm) síry.



H107515 —UN—18APR13

Pokračování na další straně

OUO6075,00016E5 -16-26NOV13-1/2

1. Filtr oleje klikové skříně motoru pro vysoké zatížení – demontujte uzávěr (A) a demontujte filtr. Vyměňte filtr a namontujte kryt. Utáhněte kryt podle specifikace.

Specifikace

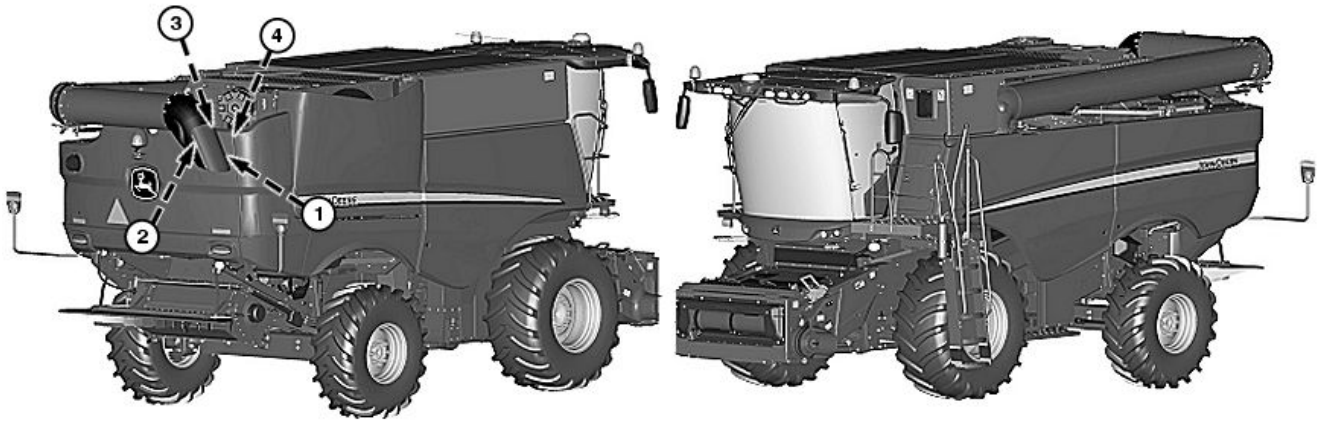
Kryt filtru oleje—Utahovací moment	40 N m (30 lb.-ft.)

2. Olej klikové skříně motoru pro vysoké zatížení – otevřete výpustný otvor (B) a vypusťte olej.
3. Olej klikové skříně motoru pro vysoké zatížení – demontujte kontrolní měrku (C), abyste mohli doplnit nebo zkontrolovat stav oleje po naplnění.
4. Odvětrávací ventil palivové nádrže – vizuálně zkontrolujte odvětrávací otvor palivové nádrže (D). Dbejte, aby se na odvětrávacím ventilu neusazovaly nečistoty. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice a vyčistěte jej.
5. Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) - Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) (E) zkontrolujte pohledem. Dbejte, aby se na odvětrávacím ventilu neusazovaly nečistoty. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice a vyčistěte jej.

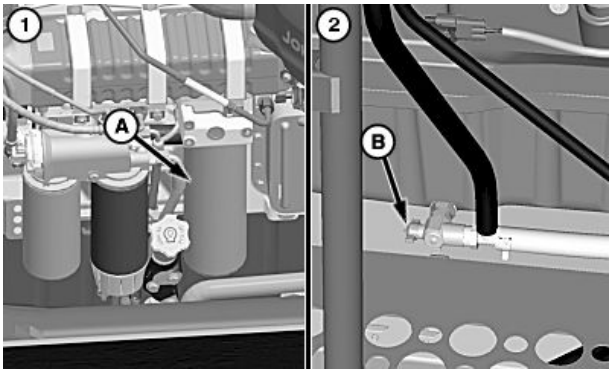
Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00016E5 -16-26NOV13-2/2

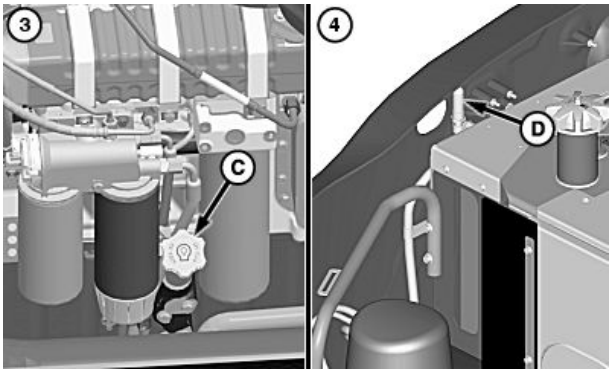
Vždy po 250 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)



H106191 —UN—20FEB13



H97490 —UN—02AUG10



H107152 —UN—08MAR13

A—Filtr oleje
B—Výpustný otvor
C—Olejová měrka
D—Průduch palivové nádrže
E—Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte jiné motorové oleje, olejovou náplň vyměňujte vždy po 250 hodinách provozu podle specifikace v oddílu Paliva a maziva.

Vyměňte olejovou náplň po každých 400 hodinách, pokud používáte motorový olej John Deere Plus-50™ II a filtr John Deere. Další informace najdete v oddílu Paliva a maziva.

Motory Interim Tier 4/Stupeň III B vyžadují motorový olej Plus-50™ II nebo oleje třídy API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

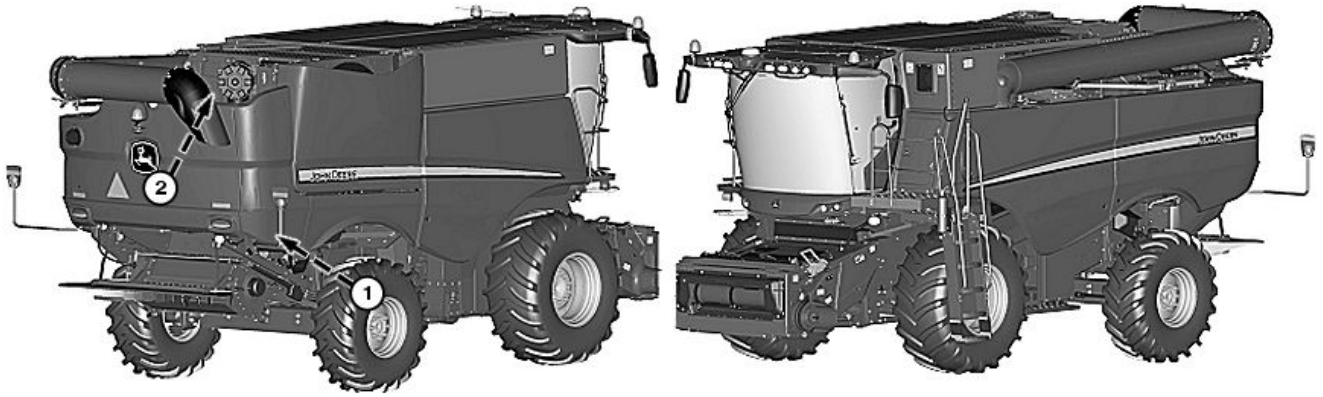
Používejte POUZE palivo pro vznětové motory s mimořádně nízkým obsahem síry (ULSD – ultra low sulfur diesel) dosahující maximálně 15 mg/kg (15 ppm) síry.

1. Filtr klikové skříně motoru – odstraňte a vyměňte filtr (A).
2. Olej klikové skříně motoru – otevřete výpustný otvor (B) a vypusťte olej.
3. Olej klikové skříně motoru – demontujte kontrolní měrku (C), abyste mohli doplnit nebo zkontrolovat stav oleje po naplnění.
4. Odvětrávací ventil palivové nádrže – vizuálně zkontrolujte odvětrávací otvor palivové nádrže (D). Dbejte, aby se na odvětrávacím ventilu neusazovaly nečistoty. Demontujte odvětrávací zařízení z hadice a vyčistěte jej.

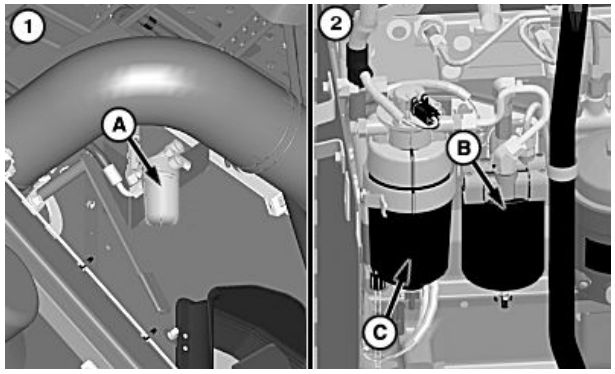
Plus-50 je obchodní značka Deere & Company.

OUO6075,00016E6 -16-17FEB14-1/1

Vždy po 400 provozních hodinách (S660 a S670)

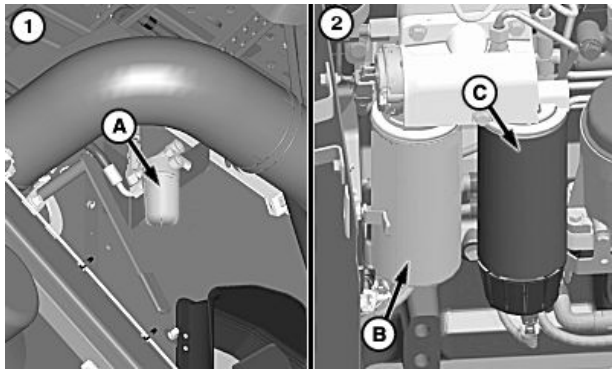


H106192 —UN—20FEB13



H97460 —UN—09NOV10

Filtry paliva (Tier 2/Stupeň II)



H97461 —UN—09NOV10

Palivové filtry (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

A—Předřazený filtr paliva

B—Jemný (sekundární) filtr paliva

C—Primární palivový filtr

POZOR: Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Před odpojením palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástí mezi vysokotlakým palivovým čerpadlem a vstřikovači u motorů vybavených palivovou soustavou se společným vysokotlakým rozvodným vedením (HPCR) vyčkejte po zastavení motoru minimálně 15 minut.

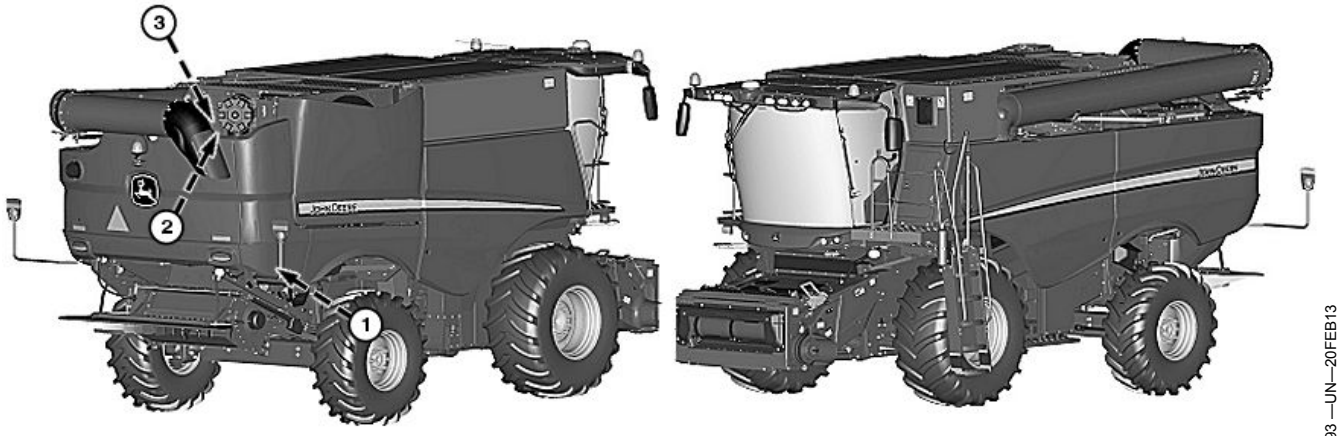
Před zahájením údržby palivového filtru zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

1. Předřazený filtr paliva – zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte předřazený filtr (A) a vyčistěte síto. Namontujte předřazený filtr paliva, otevřete oddělovací ventil palivové nádrže a nechejte naplnit nádobku (viz Palivový předřazený filtr - Čištění v oddílu Údržba motoru).
2. Sekundární filtr paliva – zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte a vyměňte sekundární filtr paliva (B), pokud je znatelný pokles výkonu, nebo je generován diagnostický kód závady. Odstraňte palivo z filtru a zlikvidujte filtr. Namontujte nový sekundární filtr paliva a otevřete oddělovací ventil palivové nádrže (viz Hlavní a sekundární filtr paliva – výměna v oddílu Údržba motoru).

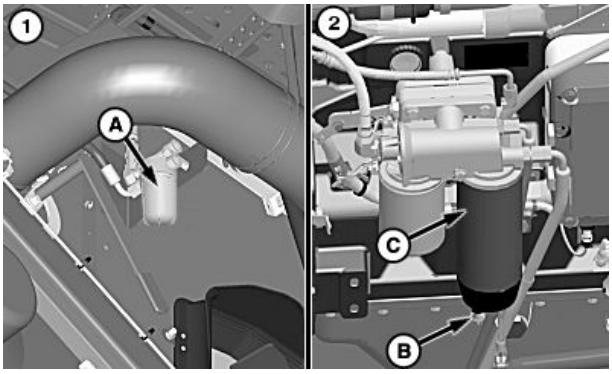
   Hlavní filtr paliva – zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte a vyměňte hlavní filtr paliva (C), pokud je znatelný pokles výkonu, nebo je generován diagnostický kód závady. Odpojte snímače vody od hlavního filtru paliva. Odstraňte palivo z filtru a zlikvidujte filtr. Namontujte nový hlavní filtr paliva, otevřete oddělovací ventil palivové nádrže a otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO pro naplnění palivové soustavy (viz Hlavní a sekundární filtr paliva – výměna v oddílu Údržba motoru).

OUO6075,00016E7 -16-26NOV13-1/1

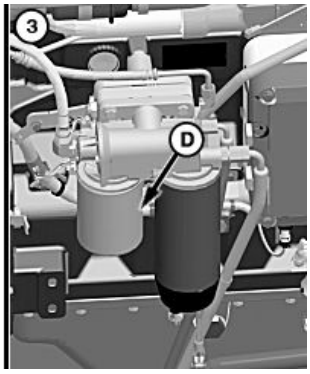
Vždy po 400 hodinách (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97495 —UN—09NOV10



H97497 —UN—02AUG10

A—Předřazený filtr paliva

B—Odlučovač vody
C—Primární palivový filtr

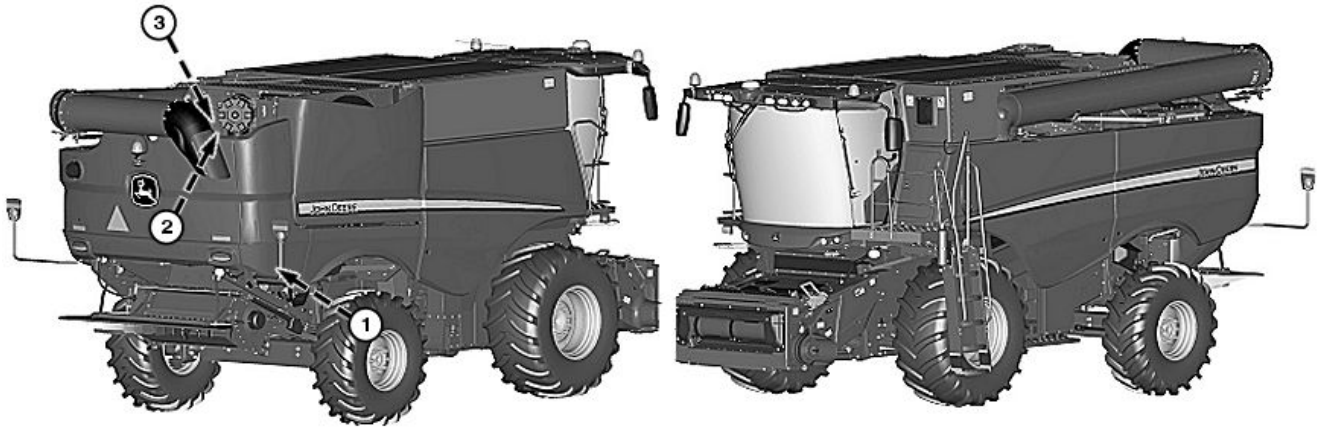
D—Jemný (sekundární) filtr paliva

1. Předřazený filtr paliva – zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte předřazený filtr (A) a vyčistěte síto. Namontujte předřazený filtr paliva, otevřete oddělovací ventil palivové nádrže a nechejte naplnit nádobku (viz Palivový předřazený filtr - Čištění v oddílu Údržba motoru).
2. Odlučovač vody - zkontrolujte přítomnost vody v odlučovači (B). Stejně postupujte, pokud je generován kód závady. Otevřete výpustný ventil a vypusťte sediment z nádobky (viz Odlučovač vody hlavního filtru paliva - Vypouštění v oddílu Údržba motoru). Demontujte odlučovač vody a odložte jej.

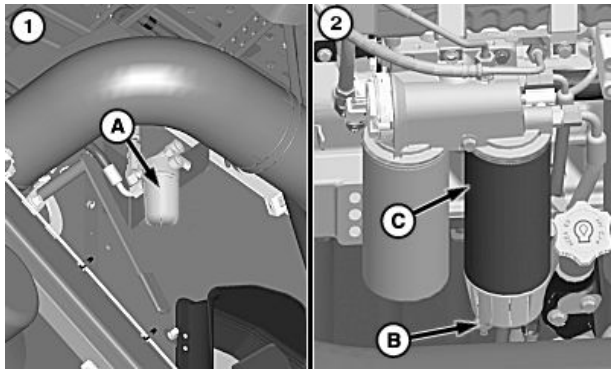
   Hlavní filtr paliva – zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte a vyměňte hlavní filtr paliva (C), pokud je znatelný pokles výkonu nebo je generován diagnostický kód závady. Namontujte náhradní hlavní filtr paliva a dříve demontovaný odlučovač vody (viz Hlavní a sekundární filtr paliva — Výměna v oddíle Údržba motoru).
3. Sekundární filtr paliva – zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte a vyměňte sekundární filtr paliva (D), pokud je znatelný pokles výkonu nebo je generován diagnostický kód závady. Odstraňte palivo z filtru a zlikvidujte filtr. Namontujte náhradní sekundární filtr paliva, otevřete oddělovací ventil palivové nádrže a otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO pro naplnění palivové soustavy (viz Výměna hlavního a sekundárního filtru paliva v oddílu Údržba motoru).

OUO6075,000157B -16-09JUL13-1/1

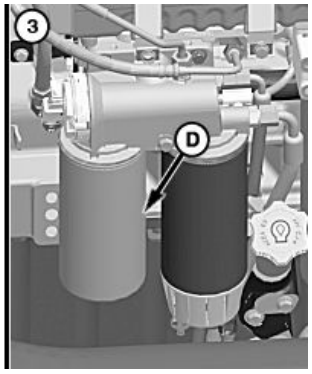
Vždy po 400 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690)



H106193 —UN—20FEB13



H97496 —UN—09NOV10



H97498 —UN—02AUG10

A—Předřazený filtr paliva

B—Odlučovač vody
C—Primární palivový filtr

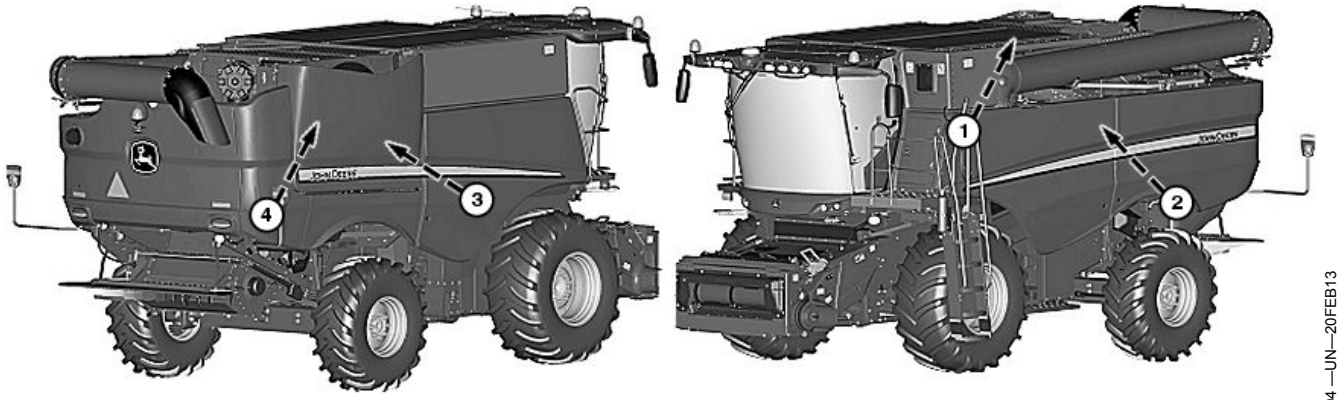
D—Jemný (sekundární) filtr paliva

1. Předřazený filtr paliva – zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte předřazený filtr (A) a vyčistěte síto. Namontujte předřazený filtr paliva, otevřete oddělovací ventil palivové nádrže a nechejte naplnit nádobku (viz Palivový předřazený filtr - Čištění v oddílu Údržba motoru).
2. Odlučovač vody - zkontrolujte přítomnost vody v odlučovači (B). Stejně postupujte, pokud je generován kód závady. Otevřete výpustný ventil a vypusťte sediment z nádobky (viz Odlučovač vody hlavního filtru paliva - Vypouštění v oddílu Údržba motoru). Demontujte odlučovač vody a odložte jej.

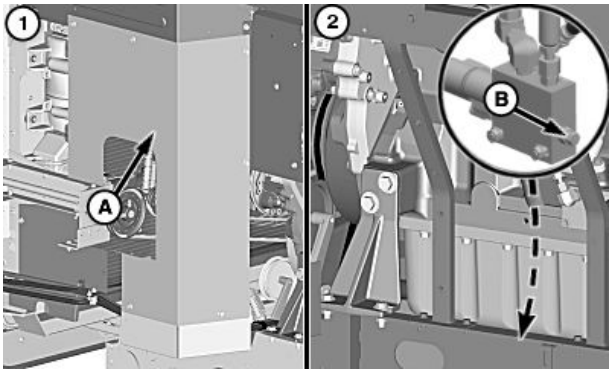
   Hlavní filtr paliva – zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte a vyměňte hlavní filtr paliva (C), pokud je znatelný pokles výkonu, nebo je generován diagnostický kód závady. Namontujte náhradní hlavní filtr paliva a dříve demontovaný odlučovač vody (viz Hlavní a sekundární filtr paliva — Výměna v oddíle Údržba motoru).
3. Sekundární filtr paliva – zavřete oddělovací ventil palivové nádrže. Demontujte a vyměňte sekundární filtr paliva (D), pokud je znatelný pokles výkonu, nebo je generován diagnostický kód závady. Odstraňte palivo z filtru a zlikvidujte filtr. Namontujte náhradní sekundární filtr paliva, otevřete oddělovací ventil palivové nádrže a otočte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO pro naplnění palivové soustavy (viz Výměna hlavního a sekundárního filtru paliva v oddílu Údržba motoru).

OUO6075,00016E8 -16-17FEB14-1/1

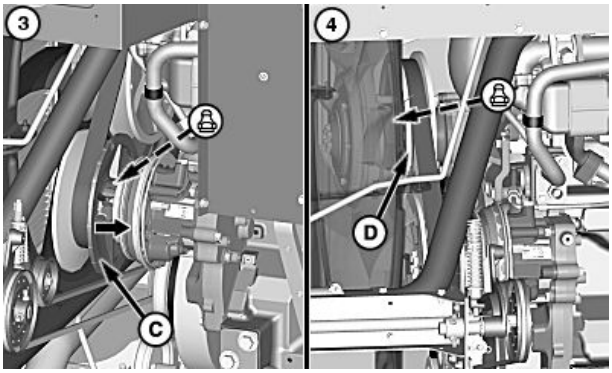
Vždy po 400 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)



H106194 —UN—20FEB13



H100290 —UN—17FEB11



H100281 —UN—17FEB11

A—Kryt
B—Odvzdušňovací šroub
C—Hnací řemenice
D—Hnaná řemenice

1. Kryty motoru – demontujte a uschovejte kryt (A).
2. Odvzdušňovací ventil pohonu variátoru – uvolněte odvzdušňovací šroub (B), abyste uvolnili tlak z řemenic.

DŮLEŽITÉ: Vnitřní hnací řemenice musí být zcela zasunuta, abyste získali správné množství maziva.

Rozsah pohybu řemenice může být negativně ovlivněn, pokud části řemenice nejsou úplně oddělené.

3. Hnací řemenice variátoru – najděte maznici na hnací řemenici (C). Vytáhněte hnací řemenici směrem k motoru, aby byla úplně otevřená. Namažte řemenici 10–12 zdvihy. Očistěte přebytečné mazivo z přední strany hnací řemenice.

DŮLEŽITÉ: Hnané řemenice musí být zcela uzavřeny, abyste získali správné množství maziva.

Rozsah pohybu řemenice může být omezen, pokud řemenice nejsou úplně uzavřeny.

4. Hnaná řemenice variátoru – najděte maznici na hnané řemenici (D). Stlačte hnané řemenice k sobě, aby byly úplně uzavřené. Namažte řemenici 10–12 zdvihy. Očistěte přebytečné mazivo z přední strany hnané řemenice.

   Utáhněte odvzdušňovací šroub a matici na ventilu předepsaným momentem.

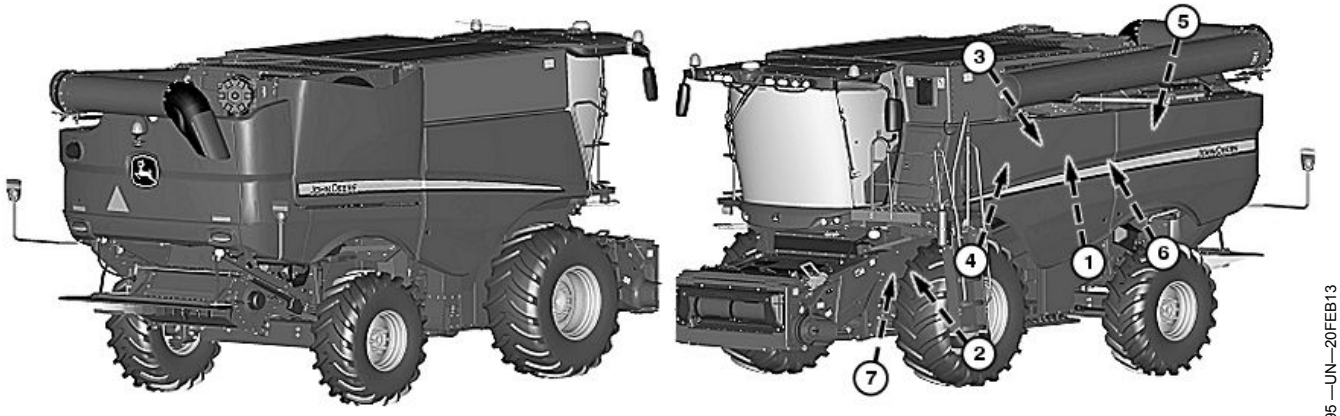
Specifikace

Odvzdušňovací šroub a matice—Utahovací moment	23 N m (17 lb.-ft.)

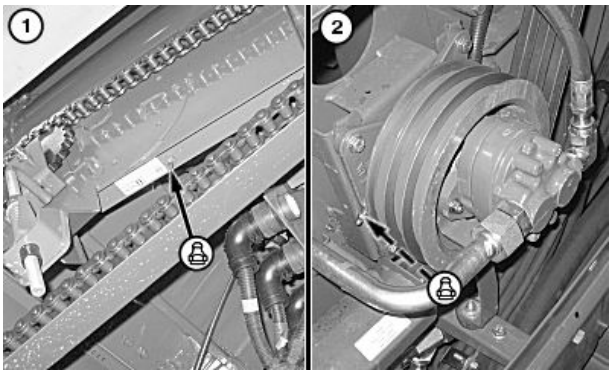
Namontujte demontovaný kryt.

Pokračování na další straně

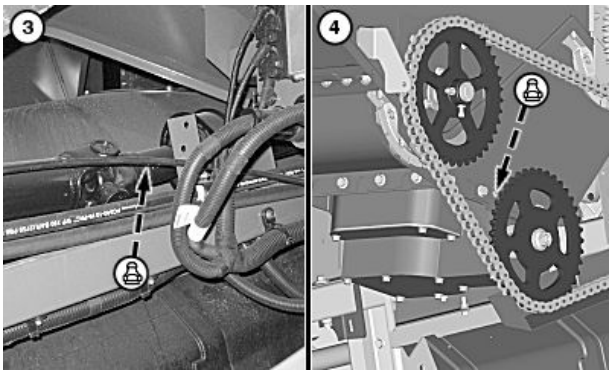
Vždy po 400 hodinách provozu



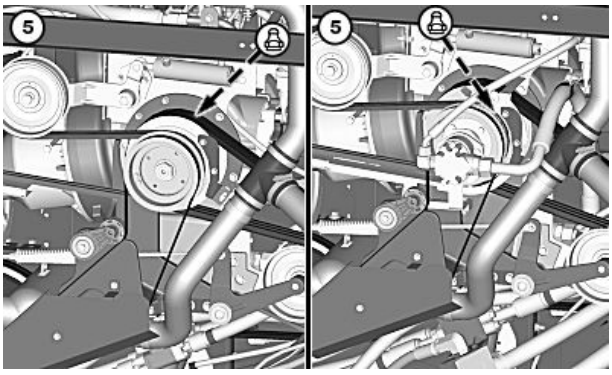
H106195 —UN—20FEB13



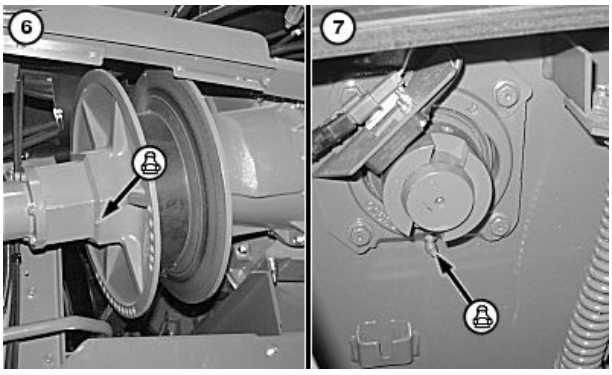
H97612 —UN—25AUG10



H104960 —UN—29FEB12



H108326 —UN—18JUN13



H104962 —UN—29FEB12

S660 a S670 / S680, S685 a S690

1. Horní převodovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku – maznice.
2. Ložisko řemenice hydrogenerátoru pohonu žacího válu/přiháněče – maznice.

POZNÁMKA: Stroje vybavené vícestupňovým pohonem skříně vkládacího ústrojí obsahují 5 maznic.

3. Drážkování křížového kloubu hlavního předlohového hřídele (bez skříně vkládacího ústrojí s vícestupňovým pohonem) – otočte tak, abyste získali přístup k maznici, a proveďte promazání.

DŮLEŽITÉ: Promažte maznici 10 zdvihy mazacího lisu.

4. **Stroje S680, S685 a S690:** Horní převodovka svislého vyprazdňovacího šnekového dopravníku – maznice.

Pokračování na další straně

5. Ložisko hnacího hřídele řezačky / vyprazdňovacího ústrojí – pro získání přístupu k maznici v dolní části drážky otočte řemenici a promažte maznici.

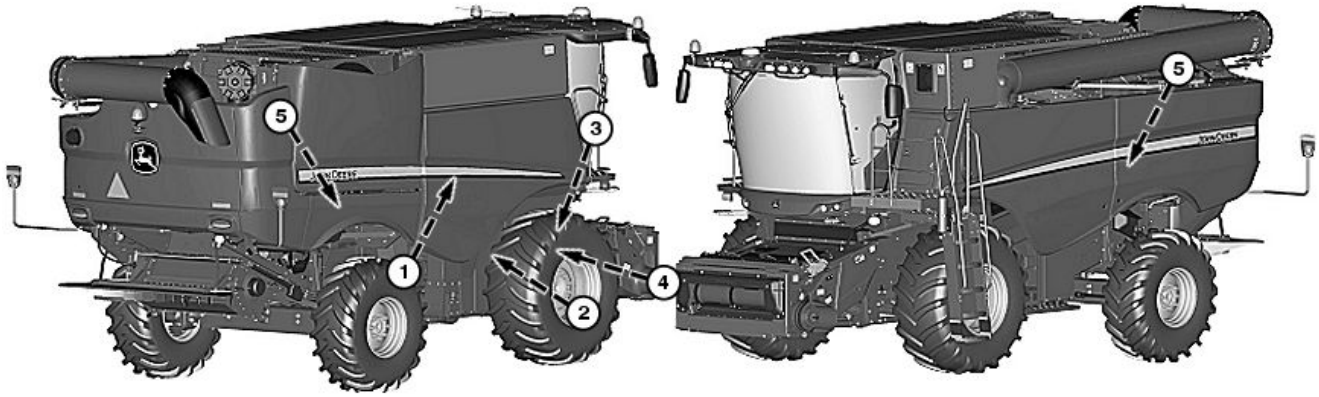
DŮLEŽITÉ: Sejměte zátku z trubky a nasaďte maznici. Promažte maznici 40—45 zdvihy mazacího lisu. Nepřeplňujte. Sejměte maznici z trubky a nasaďte zátku.

6. Řemenice variátoru pohonu - před promazáním zátky trubky na vnějším náboji řemenice zavřete řemenice (vysoké otáčky). Otočením kladky získáte přístup k trubce se zátkou. Pokud používáte stále vysoké otáčky, přestavte části řemenice mezi krajními polohami, aby došlo k rozvedení mazacího tuku.

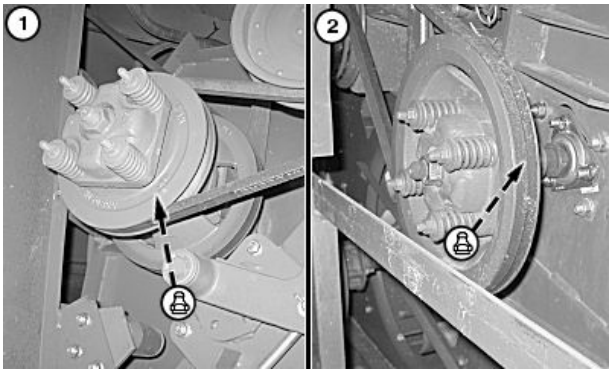
7. Ložisko urychlovacího vkládacího rotoru (levá strana) – maznice.

OUO6075,000157D -16-20JUN13-2/2

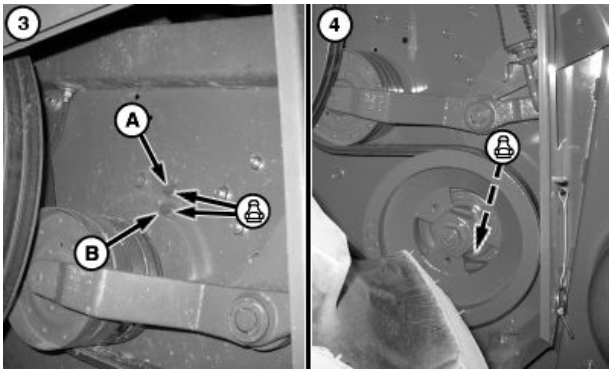
Vždy po 400 hodinách provozu



H106196 —UN—20FEB13



H86797 —UN—06NOV06



H86798 —UN—06NOV06

A—Ložisko hlavního předlohového hřídele

B—Ložisko separačního ústrojí

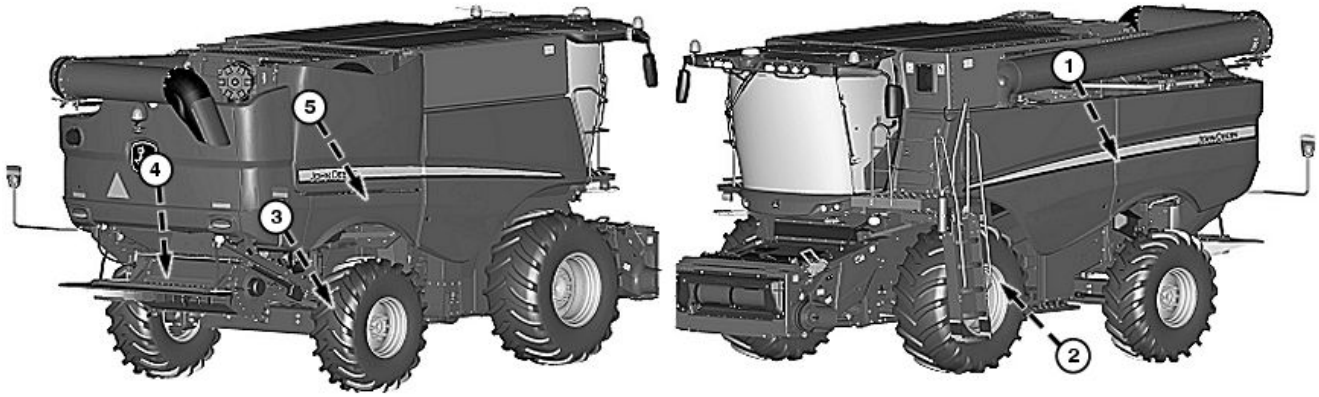
1. **Stroje S660 a S670:** Kluzná spojka hnacího ústrojí šnekového dopravníku omlatu – otočte sestavu řemenice pro přístup k maznici. Nepřeplňujte.
2. Kluzná spojka hnacího ústrojí šnekového dopravníku – otočte sestavu řemenice pro přístup k maznici. Nepřeplňujte.
3. Skupina maznic na pravé straně – promažte maznice ložiska (A) hlavního předlohového hřídele a ložiska (B) separačního ústrojí.
4. Ložisko urychlovacího vkládacího rotoru (pravá strana) - otočte řemenice pro přístup k maznicím.
5. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Ložiska odmítacího bubnu (volitelná) - promažte maznice (na obou stranách).



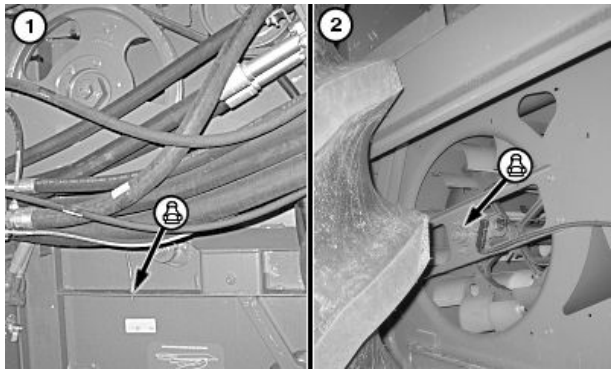
H101059 —UN—15APR11

OUO6075,000157E -16-20JUN13-1/1

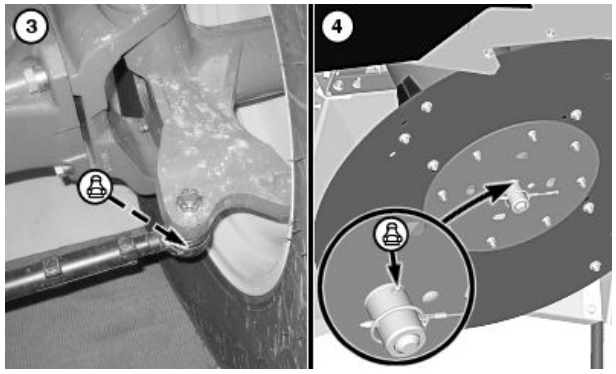
Vždy po 400 hodinách provozu



H106197 —UN—20FEB13



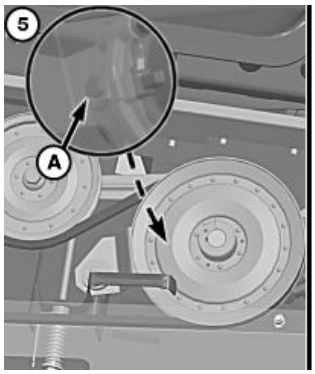
H97684 —UN—25AUG10



H97661 —UN—18AUG10

A—Zátka

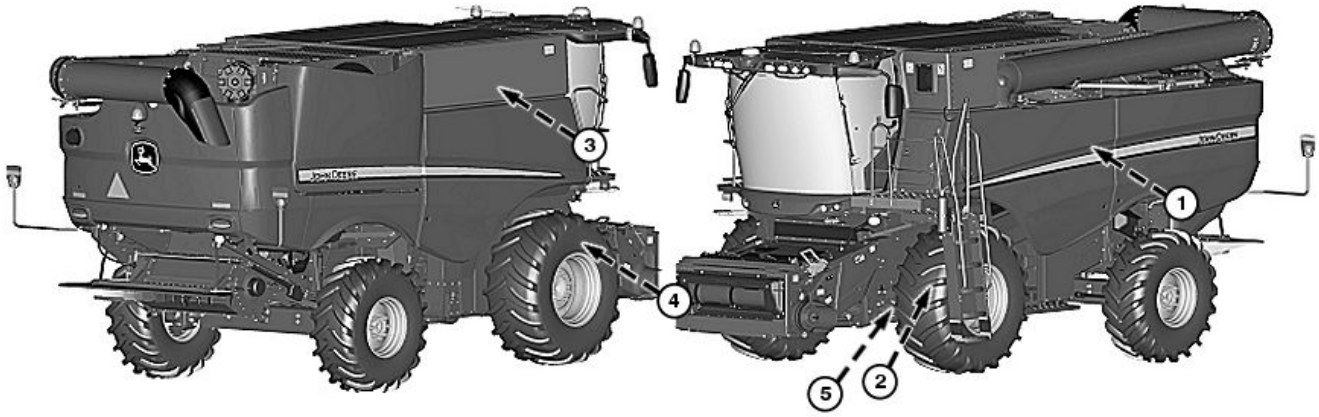
1. Ložiska odmítacího bubnu – promažte maznice (obě strany).
2. Ložiska hřídele čisticího ventilátoru - promažte maznice (obě strany).
3. Spojovací tyč zadní nápravy - promažte maznice (na obou stranách) kulového čepu tyče řízení.
4. Kotouč rozhazovače (je-li ve výbavě) - promažte maznice (na obou stranách), aby nedošlo ke korozi mezi náboji a hřídeli.
5. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Olej v převodovce odmítacího bubnu (volitelná) - Demontujte zátku (A) a zkontrolujte stav oleje. Podle potřeby doplňte olej.



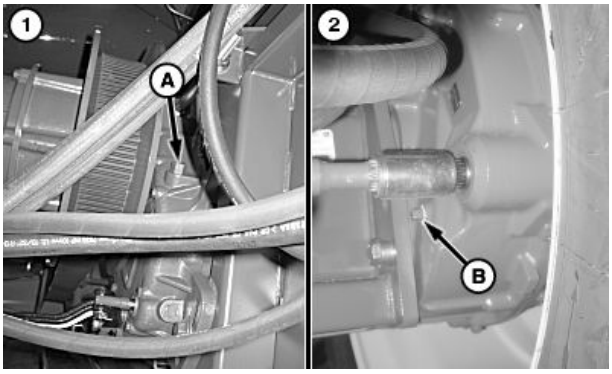
H97663 —UN—18AUG10

OUO6075,000157F -16-20JUN13-1/1

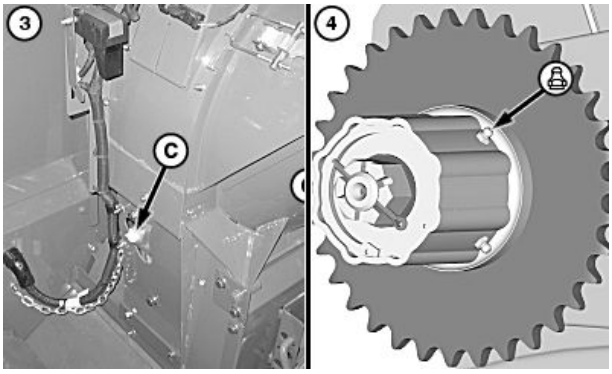
Vždy po 400 hodinách provozu



H106198 —UN—20FEB13



H86807 —UN—19APR07



H97471 —UN—30JUL10

A—Kontrolní měrka

B—Zátka
C—Kontrolní měrka

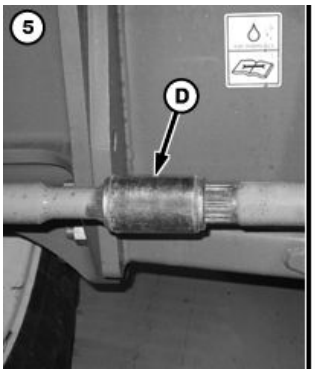
D—Přípojka hnacího hřídele

1. Pohon separačního ústrojí – vytáhněte kontrolní měrku (A) a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Hladina oleje musí dosahovat mezi rysky na kontrolní měrce. Podle potřeby doplňte olej.

DŮLEŽITÉ: Stroje HillMaster™: Při kontrole výšky hladiny oleje v koncových převodech upozorněte osoby v blízkosti stroje, aby udržovaly bezpečnou vzdálenost od stroje během vyrovnávání.

POZNÁMKA: Stroje HillMaster™: Pro přesnou kontrolu výšky hladiny oleje musí být koncové převody postaveny tak, aby výstupní hřídel koncového převodu byl na stejné úrovni jako hnací hřídel nápravy.

2. Olej v koncových převodech – demontujte zátku (B) a zkontrolujte výšku hladiny oleje (na obou stranách). Hladina oleje se musí nacházet 12 mm (1/2 in.) od dolního okraje otvoru. Podle potřeby doplňte olej.



H99263 —UN—02DEC10

POZNÁMKA: Převodovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku není nutné vypouštět.

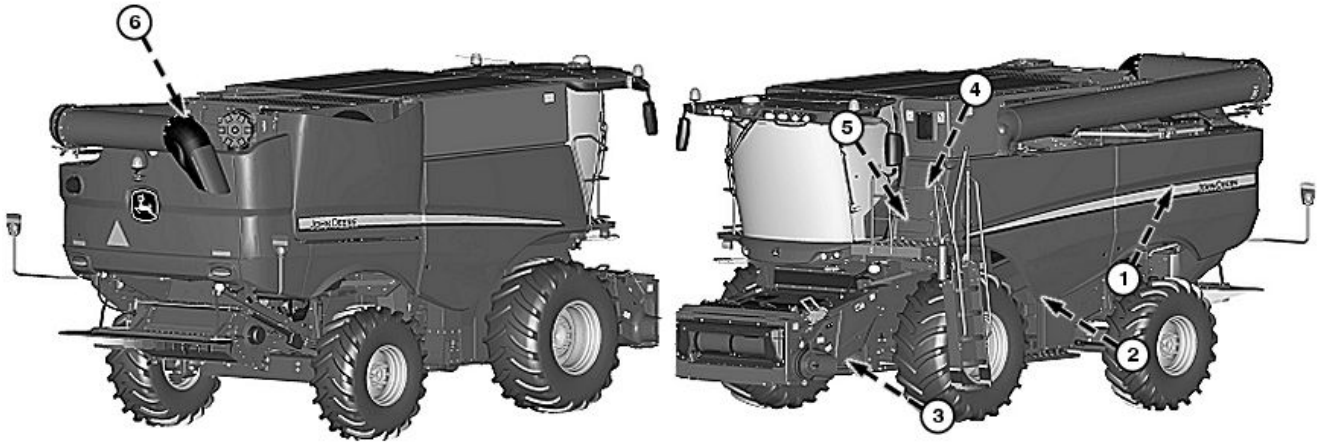
3. Skříň převodovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku – zkontrolujte výšku hladiny oleje na kontrolní měrce (C) a podle potřeby olej doplňte.

Pokračování na další straně

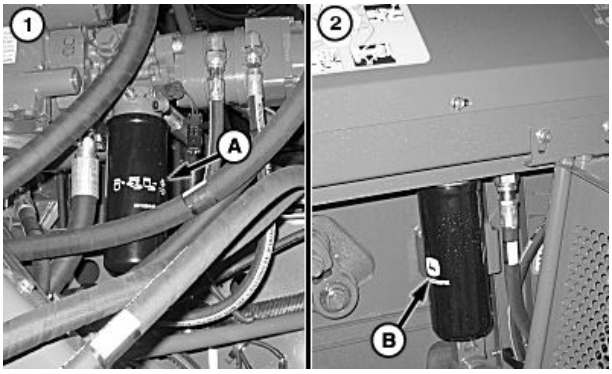
4. Kluzná spojka skříně vkládacího ústrojí – promazávejte maznici na kluzné spojce v horní části skříně vkládacího ústrojí, dokud mazací tuk nevytéká kolem těsnění.
5. Přípojky koncových převodů – demontujte přípojku hnacího hřídele (D) a hnací hřídel (na obou stranách). Vyčistěte drážky a naneste pastu proti zadření na oba drážkované konce hnacího hřídele.

OUO6075,0001404 -16-01MAR13-2/2

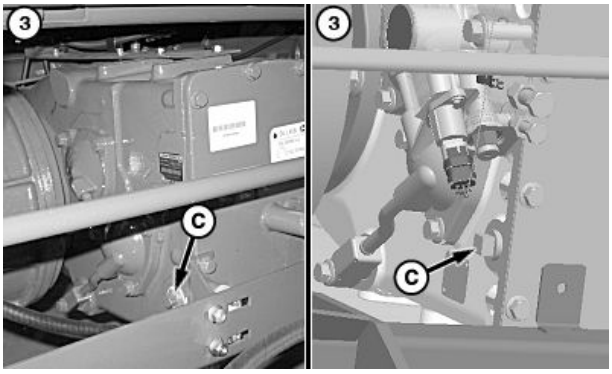
Vždy po 400 provozních hodinách (stroje S660 a S670 bez převodovky ProDrive™)



H106199 —UN—20FEB13

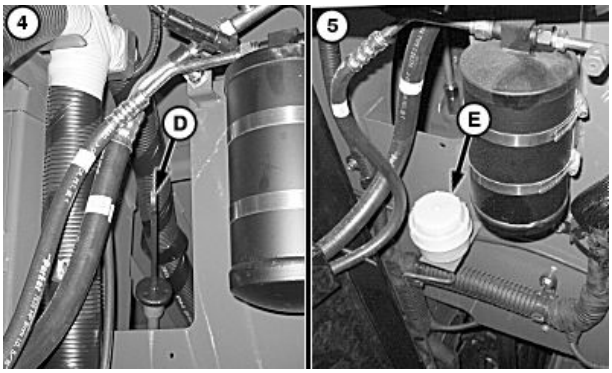


H97639 —UN—16AUG10

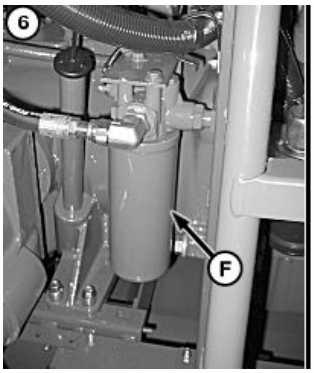


H97640 —UN—18AUG10

Mechanické řazení / řazení tlačítky



H91518 —UN—30APR08



H97641 —UN—16AUG10

A—Filtr
B—Filtr
C—Zátka
D—Kontrolní měrka
E—Víko nádrže
F—Filtr

POZNÁMKA: Při výměně filtrů není nutné vypouštět soustavu.

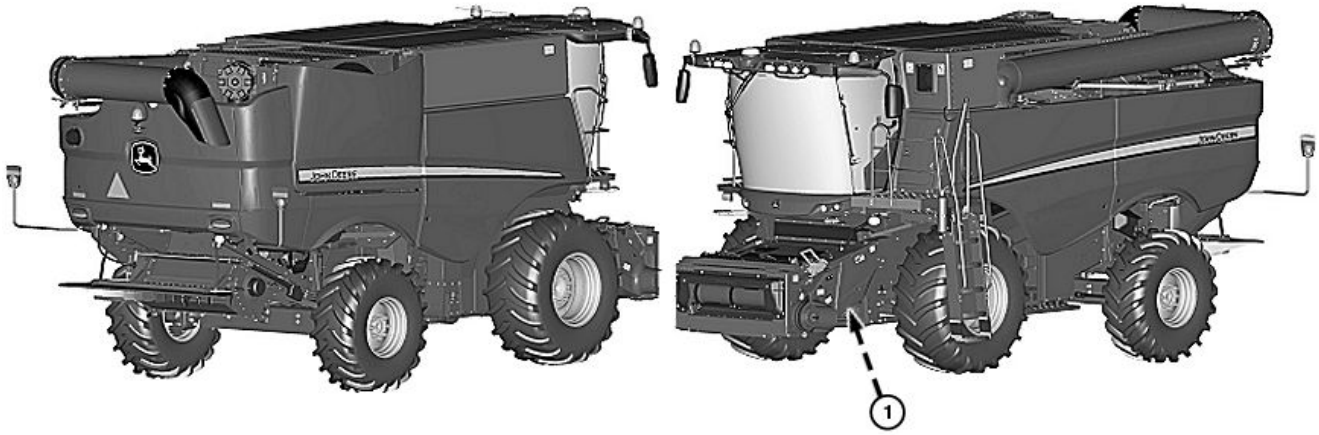
1. Filtr větve plnění hydrostatického okruhu – demontujte a vyměňte filtr (A). Namažte těsnění filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.
2. Filtr hydraulického/hydrostatického okruhu – demontujte a vyměňte filtr (B). Namažte těsnění filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.

Pokračování na další straně

3. Olej v převodovce – demontujte zátku (C) a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Podle potřeby doplňte olej tak, aby hladina dosahovala 12 mm (1/2 in.) pod dolní okraj otvoru.
4. Olej v převodové skříni hlavního předlohového hřídele (skříně vkládacího ústrojí s pevným a vícestupňovým pohonem) – pomocí měrky (D) zkontrolujte výšku hladiny oleje v převodové skříni hlavního předlohového hřídele. Podle potřeby doplňte olej.
5. Brzdová kapalina – zkontrolujte výšku hladiny brzdové kapaliny. Kontrolu provádějte pohledem přes uzávěr nádrže (E). Doplňte brzdovou kapalinu tak, aby hladina dosahovala do 6 mm (1/4 in.) pod okraj. Dbejte, aby do kapaliny nevnikly nečistoty.
6. Filtr hlavní převodovky motoru – demontujte a vyměňte filtr (F). Namažte těsnění filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.

OUO6075,0001405 -16-20JUN13-2/2

Vždy po 400 hodinách provozu (stroje S660 a S670 s převodovkami s tlačítkovým řazením)



H106200 —UN—20FEB13

POZNÁMKA: Aktivujte parkovací brzdu (píst vysunut – pružina působí).

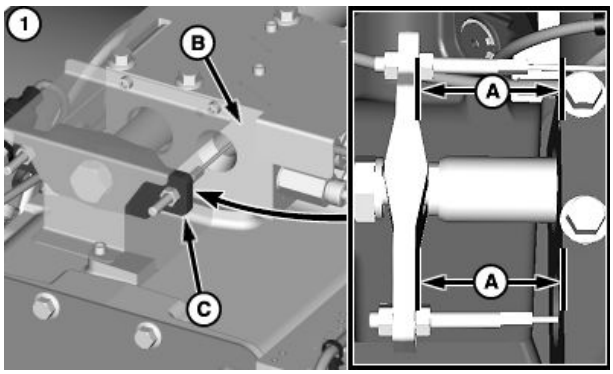
1. Lanovody válce parkovací brzdy – Změřte a ověřte, zda je vzdálenost (A) od skříně ovládacího mechanismu (B) po vyrovnávací prvek (C) na obou stranách v předepsaném rozsahu.

Specifikace

Lanovod parkovací brzdy—Vzdálenost	37,5 ±2,5 mm (1 31/64 ±3/32 in.)

POZOR: Lanovody válce parkovací brzdy jsou pod velmi velkým tlakem. Lanka MUSÍ být seřízena vaším prodejcem John Deere.

Je-li třeba lanka seřídit, obraťte se na svého prodejce John Deere.

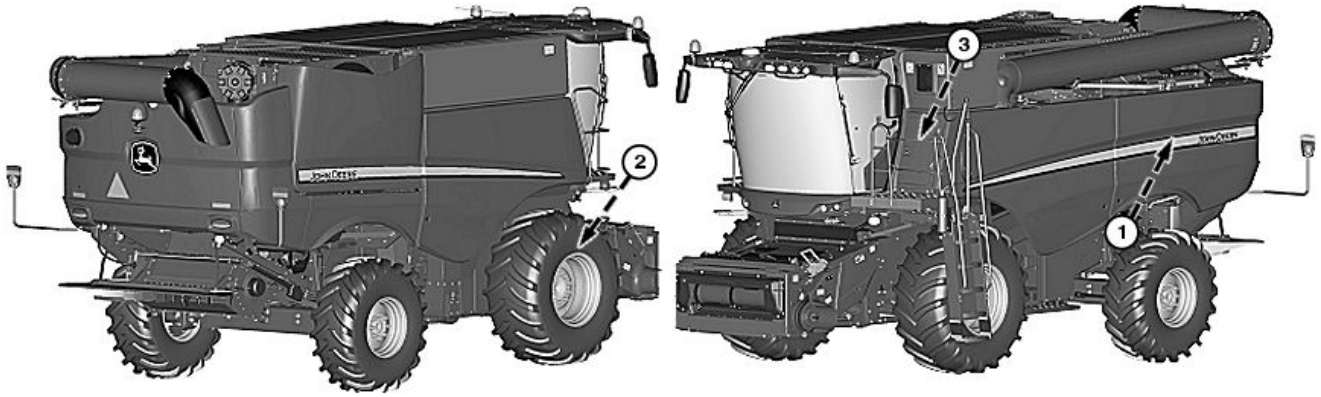


H111186 —UN—06MAY14

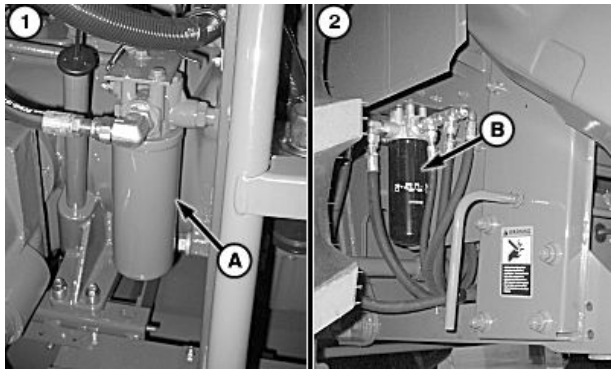
A—Vzdálenost
B—Skříň ovládacího mechanismu
C—Vyrovnávací prvek

OUO6075,00017EE -16-06MAY14-1/1

Po každých 400 hodinách provozu (stroje S670 ProDrive™)



H111492 —UN—27JUN14



H99378 —UN—08DEC10



H111493 —UN—27JUN14

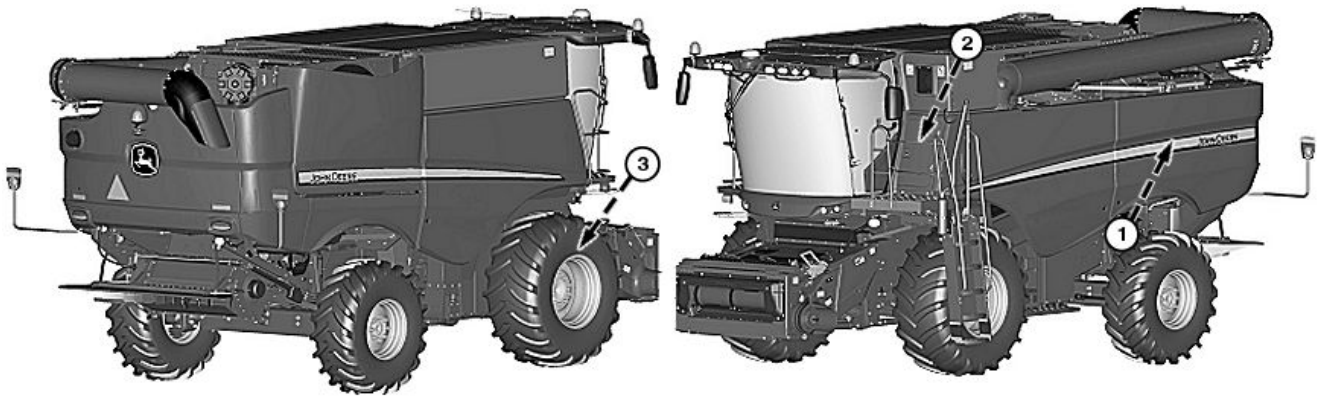
A—Filtr **B—Filtr** **C—Olejová měrka**

POZNÁMKA: Při výměně filtrů není nutné vypouštět soustavu.

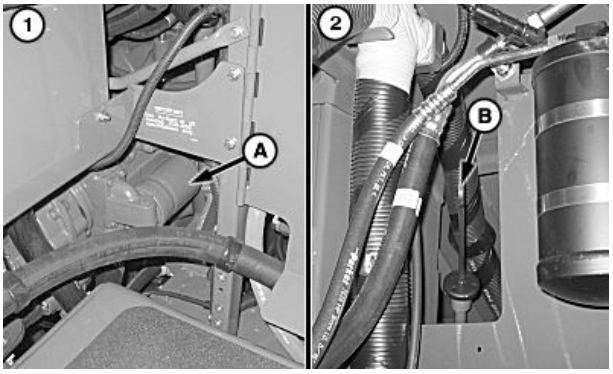
1. Filtr hlavní převodovky motoru – Demontujte a vyměňte filtr (A). Namažte těsnění filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.
2. Filtr mazacího oleje převodovky ProDrive™ / hlavní převodovky motoru – Demontujte a vyměňte filtr (B). Namažte těsnění filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.
3. Olej v převodové skříni hlavního předlohového hřídele (pevné otáčky skříně vkládacího ústrojí) – Pomocí měrky (C) zkontrolujte výšku hladiny oleje v převodové skříni hlavního předlohového hřídele. Podle potřeby doplňte olej.

OUO6075,0001862 -16-27JUN14-1/1

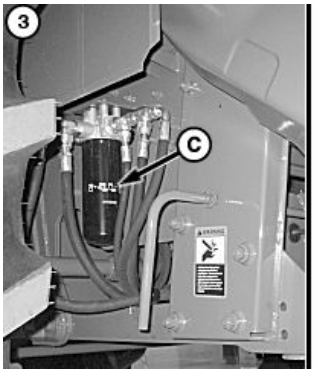
Po každých 400 hodinách provozu (stroje S680, S685 a S690 ProDrive™)



H106201 —UN—20FEB13



H97704 —UN—25AUG10



H97705 —UN—25AUG10

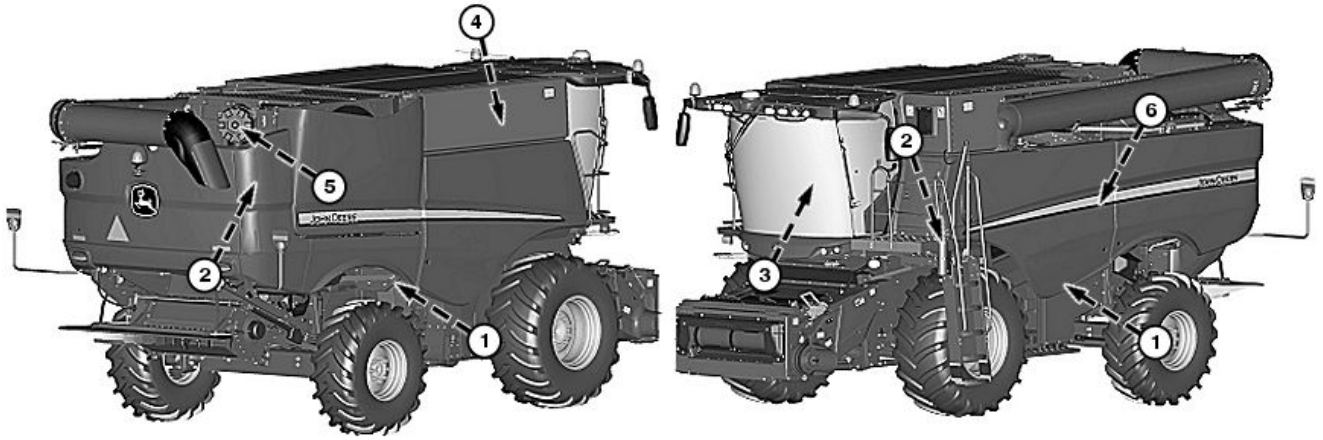
A—Filtr **B—Olejová měrka** **C—Filtr**

POZNÁMKA: Při výměně filtrů není nutné vypouštět soustavu.

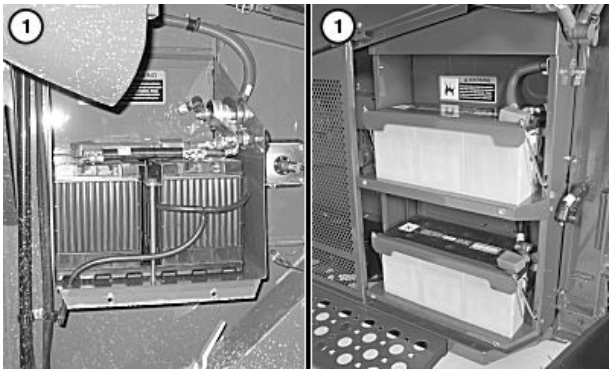
1. Filtr větve plnění hydrostatického okruhu – Demontujte a vyměňte filtr (A). Namažte těsnění nového filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.
2. Olej v převodové skříni hlavního předlohového hřídele (pevné otáčky skříně vkládacího ústrojí) – Pomocí měrky (B) zkontrolujte výšku hladiny oleje v převodové skříni hlavního předlohového hřídele. Podle potřeby doplňte olej.
3. Filtr mazacího oleje převodovky ProDrive™ / hlavní převodovky motoru – Demontujte a vyměňte filtr (C). Namažte těsnění filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.

OUO6075,0001861 -16-27JUN14-1/1

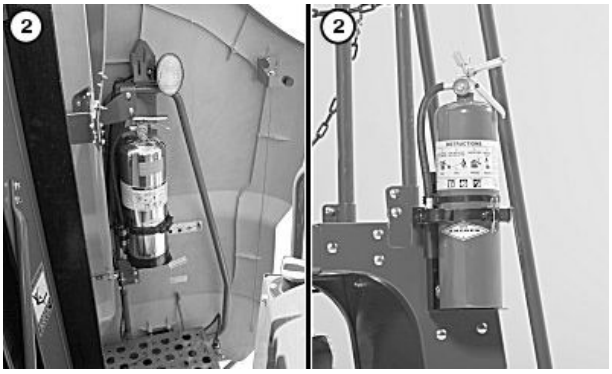
Vždy po 400 hodinách provozu



H109953 —UN—10MAR14

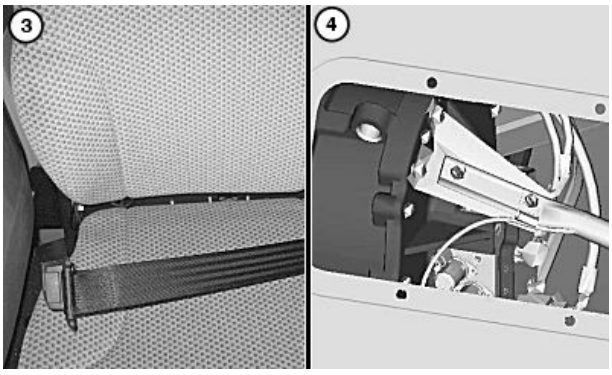


H104985 —UN—06MAR12

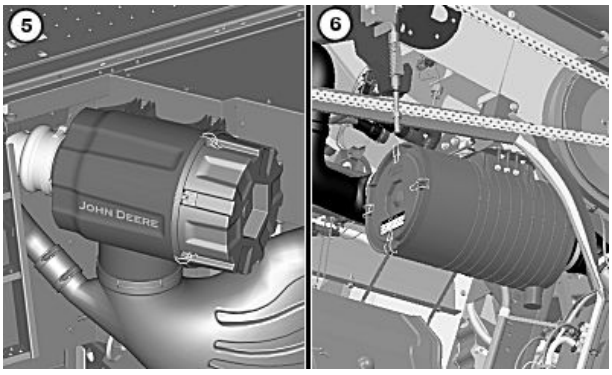


H107154 —UN—06MAR13

S660 a S670 / S680, S685 a S690



H109954 —UN—10MAR14



H111141 —UN—28APR14

POZNÁMKA: Akumulátory jsou umístěny na pravé straně strojů S660 a S670 a na levé straně strojů S680, S685 a S690.

1. Akumulátorové baterie – Očistěte horní plochy akumulátorových baterií a zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu v jednotlivých článcích akumulátorové baterie. Podle potřeby doplňte destilovanou vodu pod okraj plnicího hrdla. Očistěte sloupkové kontakty, kabely akumulátorové baterie a podle potřeby utáhněte spoje.
2. Hasicí přístroje - Zkontrolujte hasicí přístroje (přední a zadní) podle následujících pokynů k údržbě na štítku hasicího přístroje. Podle potřeby doplňte nebo opravte.

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte bezpečnostní pás a jeho montážní prvky alespoň jednou ročně. Jestliže se u bezpečnostních pásů včetně upevňovacích prvků, spon, pásu nebo navíjecího mechanizmu projeví jakýkoliv příznak poškození nebo neobvyklé opotřebení, blednutí nebo otěr, je nezbytné ihned vyměnit celý bezpečnostní pás. Z bezpečnostních důvodů používejte pro výměnu bezpečnostního pásu pouze náhradní díly schválené pro váš stroj. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

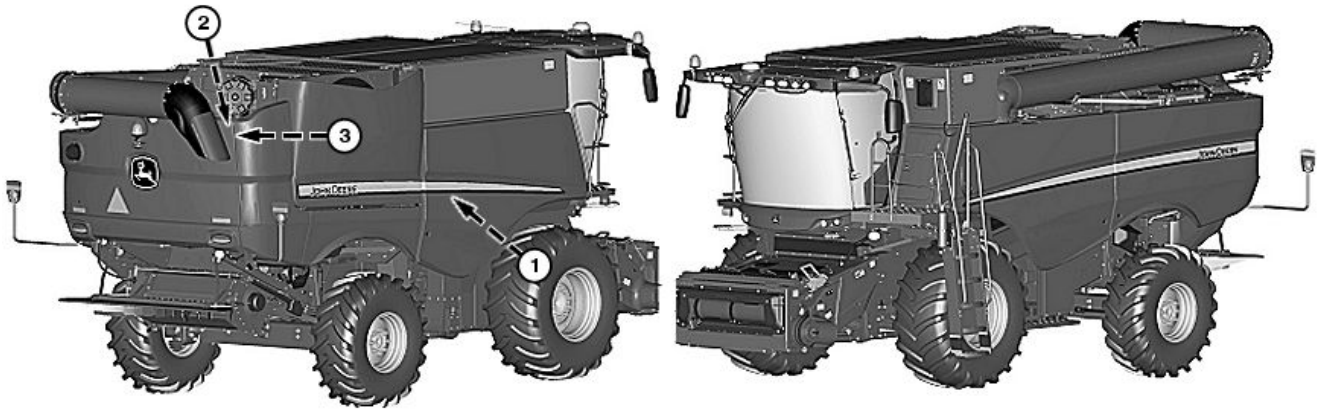
3. Bezpečnostní pás – Zkontrolujte bezpečnostní pás, zda není poškozený.

POZOR: Usazené nečistoty, olej, plevy a částečky materiálu v tomto prostoru představují riziko pro vznik požáru. Na usazování materiálu mají vliv směr větru, druh sklízené plodiny a obsah vlhkosti. Neprovádějte čistění v tomto prostoru s motorem v činnosti.

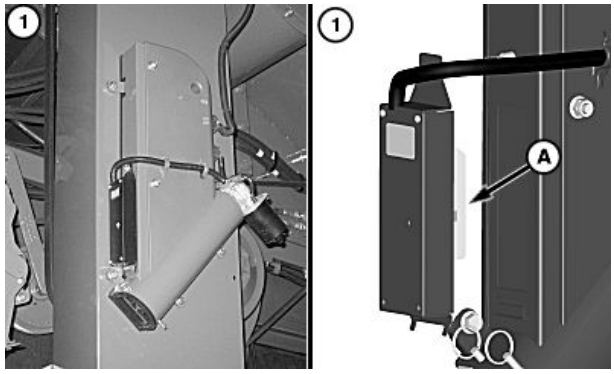
4. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Vícestupňový pohon skříně vkládacího ústrojí (na přání) – Demontujte přístupový kryt v přední části zásobníku zrna a odstraňte nečistoty v okolí převodovky.
5. Filtrační vložky vzduchového filtru – Pokud začne svítit kontrolka zaneseného filtru vzduchu sání motoru na displeji, proveďte údržbu hlavní filtrační vložky vzduchového filtru. Zkontrolujte bezpečnostní filtrační vložku, zda není zanesená. Zkontrolujte těsnost a možné deformování sacího potrubí.
6. Vzduchový filtr systému řízení motorových zplodin (motory Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) – Pokud začne svítit kontrolka zaneseného filtru vzduchu sání motoru na displeji, proveďte údržbu hlavní filtrační vložky. Zkontrolujte bezpečnostní filtrační vložku, zda není zanesená.

OUO6075,00017DB -16-28APR14-2/2

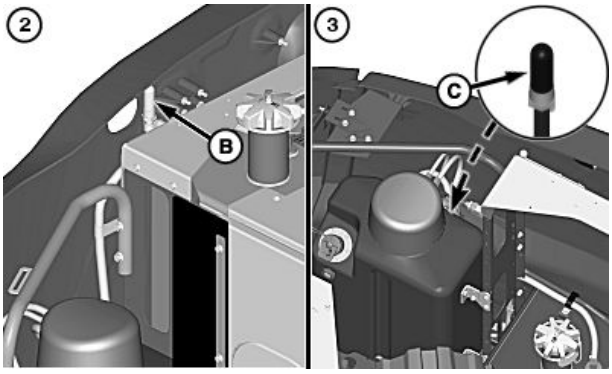
Vždy po 400 provozních hodinách



H107519 —UN—18APR13



H97362 —UN—14JUL10



H107520 —UN—18APR13

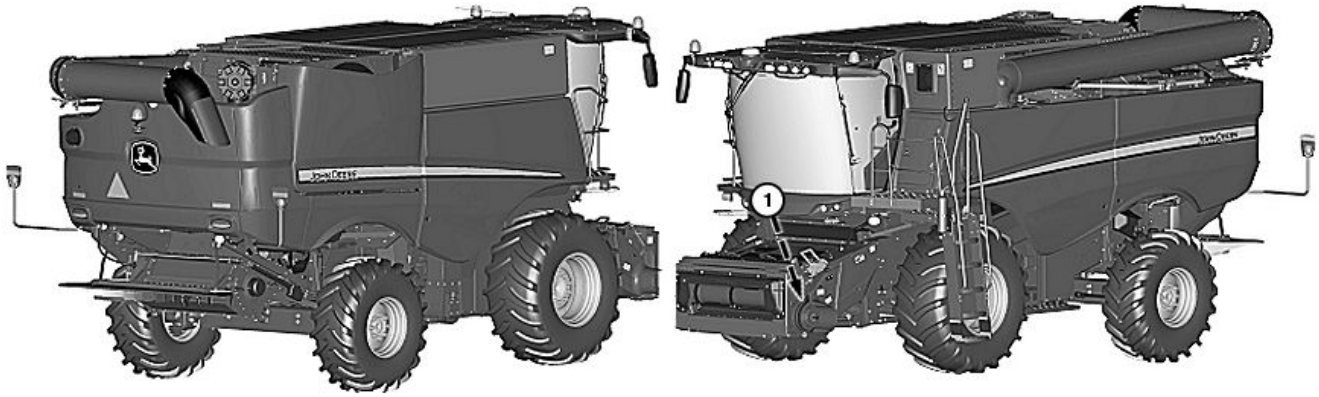
A—Modul snímače vlhkosti
B—Průduch palivové nádrže
C—Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

DŮLEŽITÉ: Statická elektřina může poškodit modul snímače vlhkosti při kontaktu se snímací deskou. Aby nedošlo k poškození, zajistěte, abyste se vždy dotýkali kovového povrchu stroje nejméně jednou rukou nebo paží, než začnete s prací nebo čištěním modulu snímače vlhkosti.

1. Snímač vlhkosti – Demontujte a vyčistěte modul snímače vlhkosti (A) během práce v plevelu, zelených plodinách nebo v plodinách s velmi malým zrnem (kanola).
2. Odvětrávací otvor palivové nádrže – Demontujte a vyměňte odvětrávací prvek palivové nádrže (B).
3. Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) (motory Final Tier 4/Stupeň IV) - Demontáž a výměna odvětrávacího otvoru nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) (C).

OUO6075,00016EB -16-26NOV13-1/1

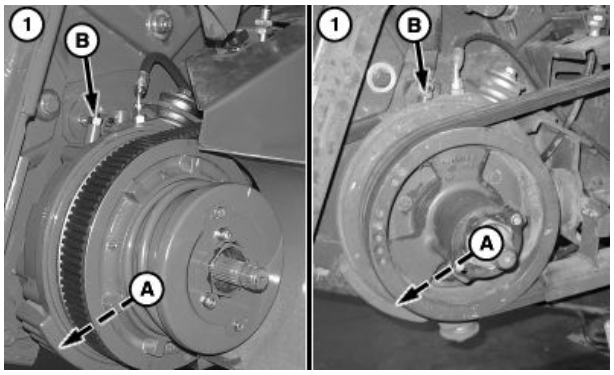
Vždy po 800 hodinách provozu



H106204 —UN—20FEB13

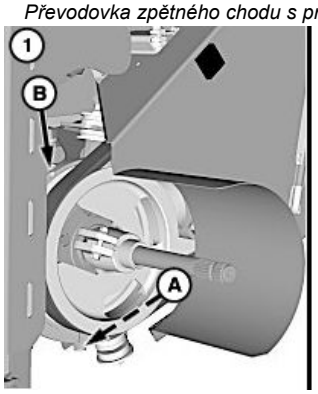
1. Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí – zvedněte skříň vkládacího ústrojí a spusťte bezpečnostní vzpěru. Olej vypouštějte otvorem (A), otřete zátku dočista a doplňujte otvorem (B) pro kontrolní měrku. Kontrolu výšky hladiny oleje provádějte se zvednutou skříní vkládacího ústrojí. Převodovky opatřené chladičem oleje vyžadují, aby převodovka pracovala po dobu několika minut. Tím bude zajištěno, že chladič bude naplněný olejem. Hladina oleje musí dosahovat do vroubkované oblasti na kontrolní měrce. Správný typ oleje najdete v oddílu Paliva a maziva.

A—Zátka **B—Kontrolní měrka**



H91014 —UN—20MAR08

Převodovka zpětného chodu s proměnnými otáčkami / s více stupni

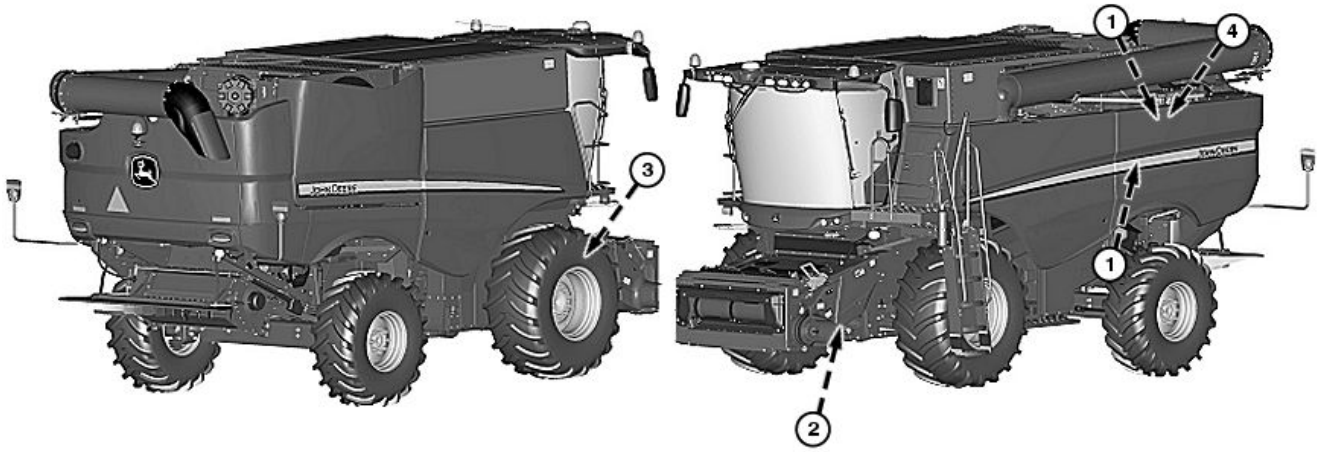


H104990 —UN—07MAR12

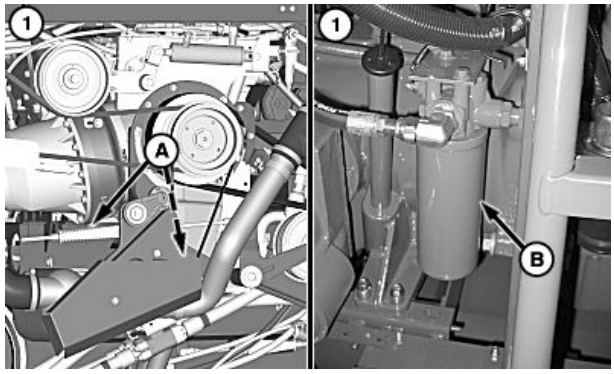
Konstantní počet otáček

OUO6075,0001347 -16-27NOV12-1/1

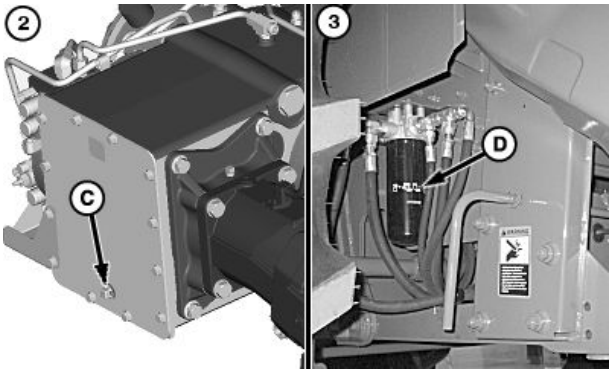
Vždy po 1000 provozních hodinách (stroje S670 s převodovkou ProDrive™)



H106205 —UN—20FEB13



H108327 —UN—18JUN13

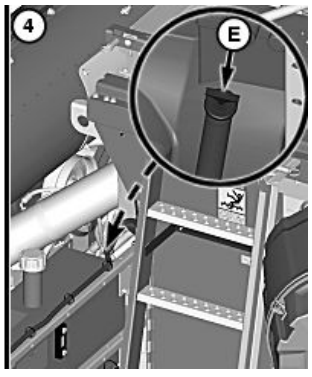


H99381 —UN—08DEC10

A—Konektory
B—Filtr
C—Zátka
D—Filtr
E—Kontrolní měrka

1. Olej a filtr hlavní převodovky motoru – vypusťte olej po demontáži zátek (A). Demontujte a vyměňte filtr (B). Namažte těsnění nového filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.
2. Převodový olej – vypusťte olej přes výpustný otvor (C).
3. Filtr mazacího oleje převodovky ProDrive™ / hlavní převodovky motoru – demontujte a vyměňte filtr (D). Namažte těsnění filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.

POZNÁMKA: Nadměrné naplnění hlavní převodovky motoru může způsobit, že olej kontrolní měrku při spuštění motoru vytlačí.



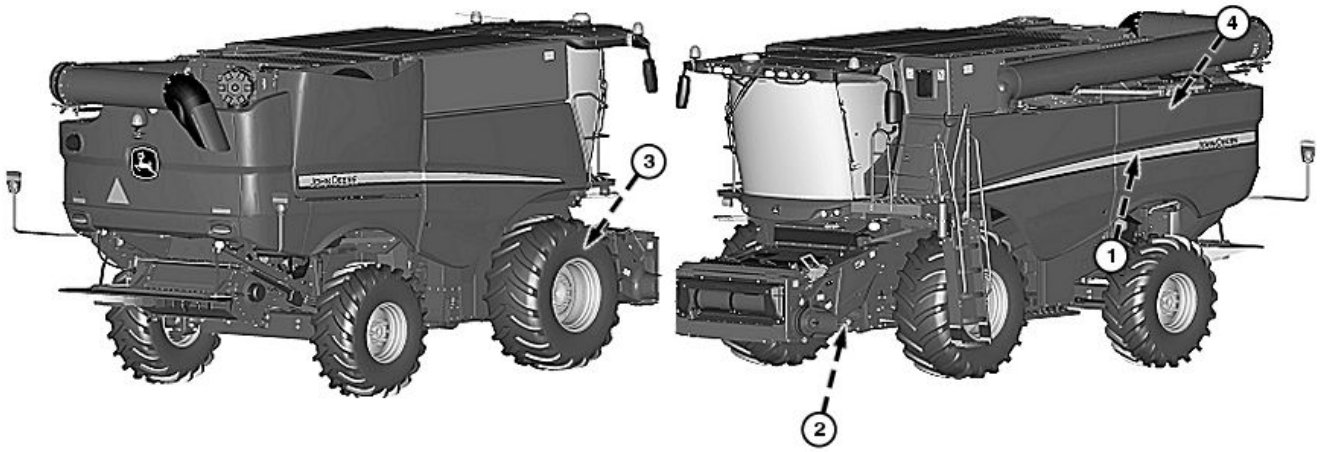
H107156 —UN—08MAR13

4. **Plnění hlavní převodovky motoru**
   1. Naplňte olej po spodní rysku na kontrolní měrce (E).
   2. Vložte kontrolní měrku a nechejte motor v činnosti alespoň po dobu jedné minuty.
   3. VYPNĚTE motor a nechte jej vypnutý po dobu pěti minut, aby došlo k usazení oleje.
   4. Demontujte kontrolní měrku a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Doplňte olej, aby hladina dosahovala na horní rysku kontrolní měrky.
   5. Postup opakujte, dokud hladina oleje nezůstane na úrovni horní rysky na kontrolní měrce.

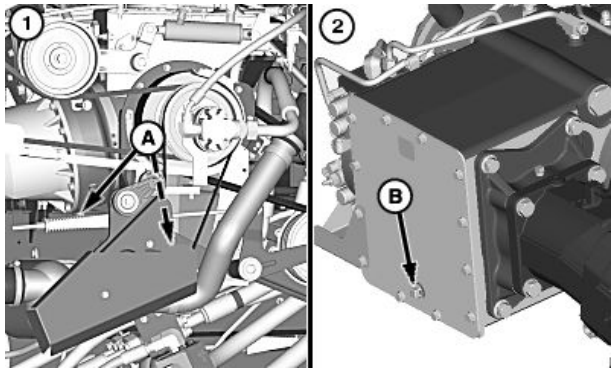
Pokračování na další straně

OUO6075,00014FC -16-20JUN13-2/2

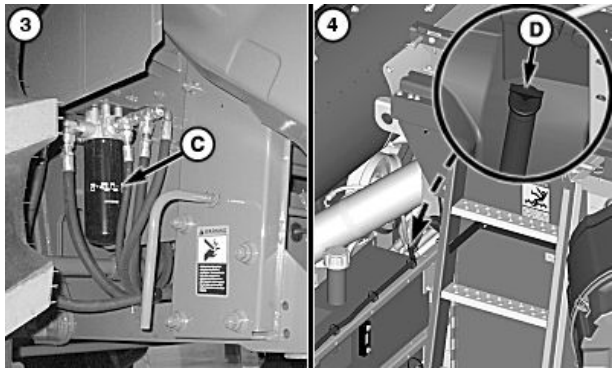
Vždy po 1000 provozních hodinách (S680, S685 a S690)



H106206 —UN—20FEB13



H108328 —UN—18JUN13



H107157 —UN—08MAR13

A—Konektory **B—Zátka** **C—Filtr** **D—Kontrolní měrka**

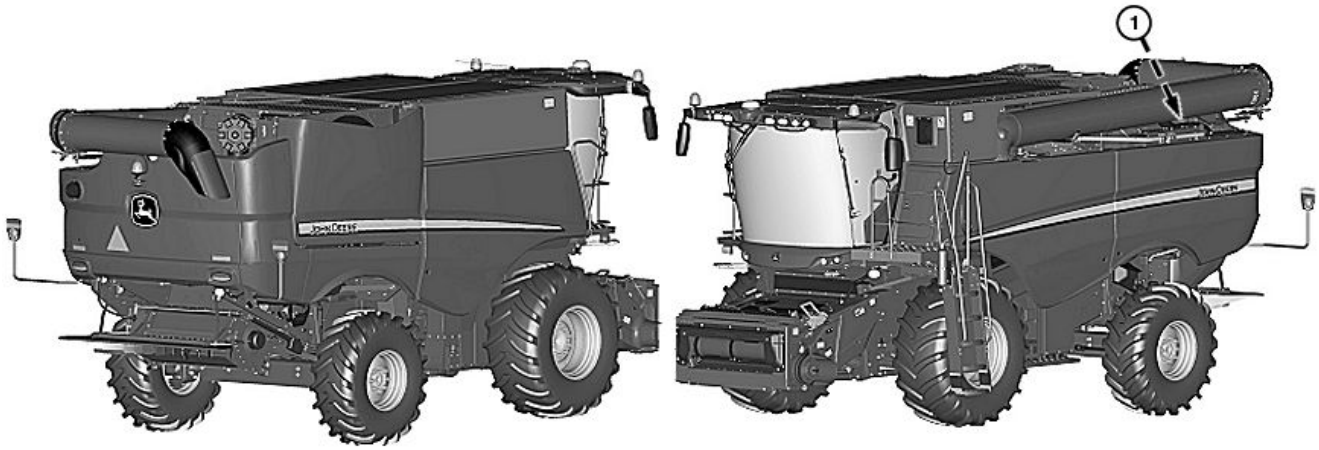
1. Hlavní převodovka motoru – vypusťte olej po demontáži zátek (A).
2. Převodový olej – odstraňte zátku (B) a vypusťte olej (B).
3. Filtr mazacího oleje převodovky ProDrive™ / hlavní převodovky motoru – demontujte a vyměňte filtr (C). Namažte těsnění filtru olejem. Utáhněte rukou a potom o další polovinu otáčky.

POZNÁMKA: Nadměrné naplnění hlavní převodovky motoru může způsobit, že olej kontrolní měrku při spuštění motoru vytlačí.

4. **Plnění hlavní převodovky motoru**
   1. Naplňte olej po spodní rysku na kontrolní měrce (D).
   2. Vložte kontrolní měrku a nechejte motor v činnosti alespoň po dobu jedné minuty.
   3. VYPNĚTE motor a nechte jej vypnutý po dobu pěti minut, aby došlo k usazení oleje.
   4. Demontujte kontrolní měrku a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Doplňte olej, aby hladina dosahovala na horní rysku kontrolní měrky.
   5. Postup opakujte, dokud hladina oleje nezůstane na úrovni horní rysky na kontrolní měrce.

OUO6075,0001582 -16-20JUN13-1/1

Vždy po 1000 provozních hodinách (S680, S685 a S690)



H106207 —UN—20FEB13

POZNÁMKA: Vyčistěte oblast kolem víčka filtru před demontáží, aby nedošlo ke kontaminaci systému. Při výměně filtru není nutné vypouštět soustavu.

1. Filtr nádrže hydraulického oleje – demontujte a vyměňte filtr, pokud je znatelný pokles výkon, nebo je generován diagnostický kód závady.

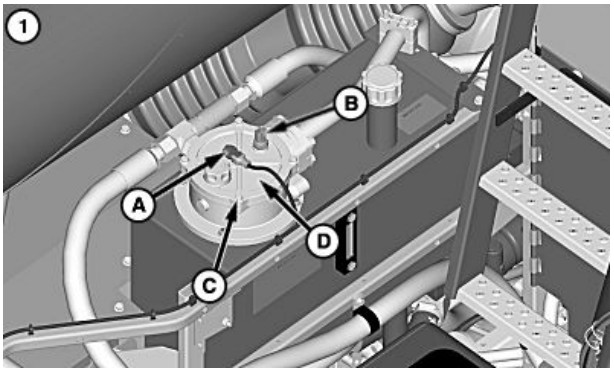
1. Odpojte konektor kabeláže (A) od snímače (B).

⚠ POZOR: Rovnoměrně uvolňujte připevňovací šrouby, aby se uvolnil tlak pružiny z víka filtru.

POZNÁMKA: Zkontrolujte O kroužek pod víkem filtru a podle potřeby vyměňte.

2. Demontujte a uschovejte připevňovací šrouby (C) a víko filtru (D).
3. Demontujte a uschovejte pružinu z vršku filtru.
4. Demontujte filtr a odstraňte jej jako odpad.
5. Namontujte náhradní filtr podle obrázku s původní pružinou.
6. Namontujte dříve demontované víko filtru.
7. Pomocí víka pružiny stlačte pružinu a namontujte dříve demontované připevňovací šrouby.

DŮLEŽITÉ: Během montáže zkontrolujte, zda je O kroužek na svém místě.



H107158 —UN—07MAR13

A—Konektor kabeláže
B—SNÍMAČ
C—Připevňovací šrouby
D—Záslepka filtru

8. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

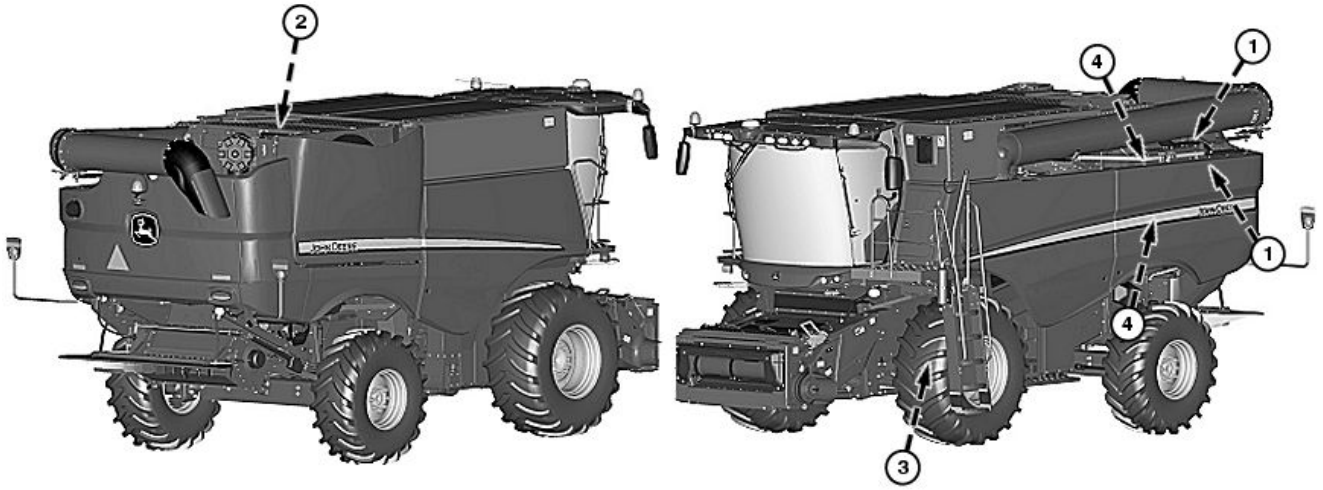
Specifikace

Šrouby—Utahovací moment	7 Nm (62 lb.-in.)

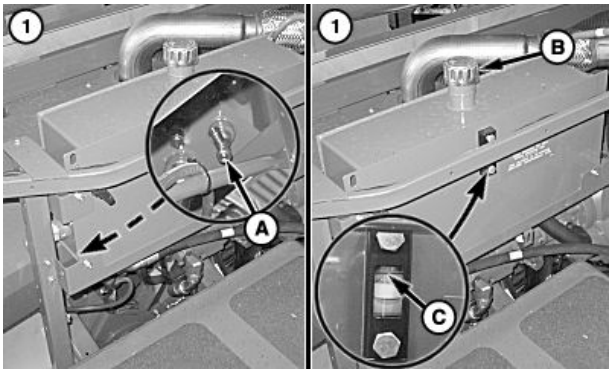
9. Připojte snímač ke kabeláži.

OUO6075,0001583 -16-20JUN13-1/1

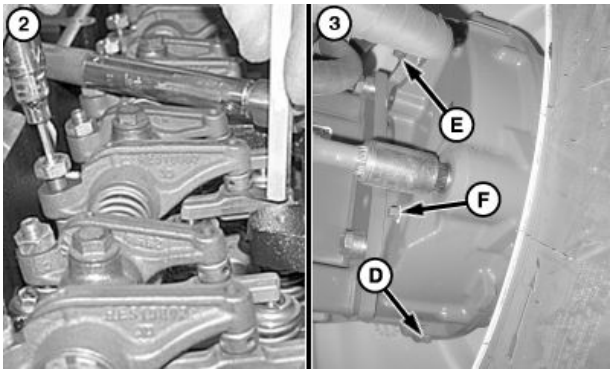
Vždy po 2000 provozních hodinách (S660 a S670)



H106208 —UN—20FEB13



H97536 —UN—05AUG10

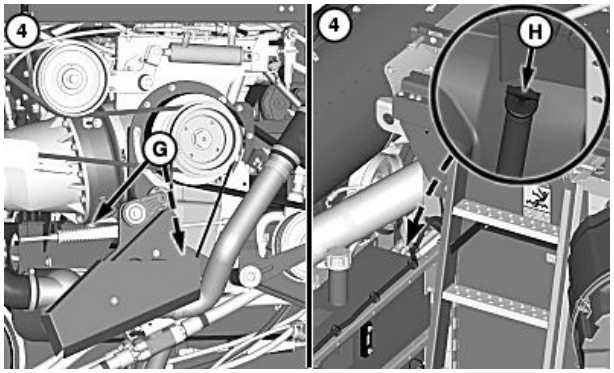


H86820 —UN—19APR07

A—Výpustný ventil
B—Uzávěr
C—Kontrolní průzor
D—Výpustná zátka
E—Zátka plnicího otvoru
F—Kontrolní otvor
G—Výpustné zátky
H—Kontrolní měrka

POZNÁMKA: Vyčistěte prostor kolem nádrže hydraulického oleje, aby nedošlo ke kontaminaci systému. V oddílu Specifikace najdete objem vypouštěného oleje.

1. Nádrž hydraulického oleje / hydrostatického okruhu – otevřete vypouštěcí ventil (A) a vypusťte olej. Jakmile je olej vypuštěn, zavřete ventil. Demontujte víčko (B) a doplňte nádrž hydraulického oleje tak, aby hladina oleje při spuštěné skříni vkládacího ústrojí dosahovala po horní okraj olejoznaku (C).
2. Vůle ventilů motoru - Nechejte zkontrolovat a podle potřeby seřídit vůli ventilů motoru. Seřizování svěřte svému prodejci John Deere.
3. Olej koncových převodů (na obou stranách) - demontujte zátku (D) vypouštěcího otvoru a vypusťte náplň. Demontujte zátku (E) plnicího otvoru a doplňte olej tak, aby hladina dosahovala 12 mm (1/2 in) pod dolní okraj kontrolního otvoru (F).

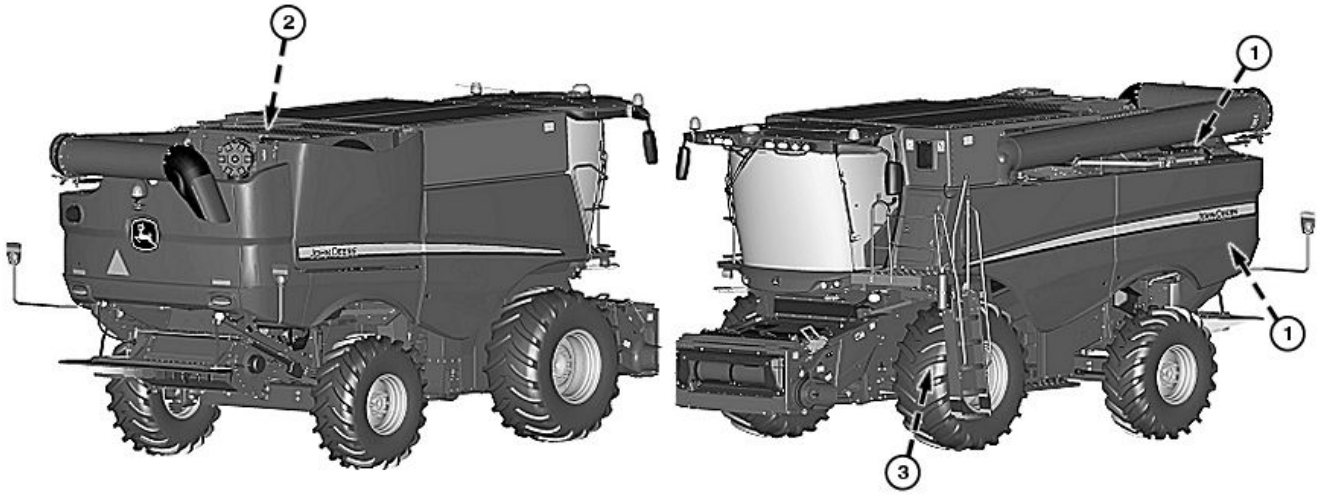


H108330 —UN—18JUN13

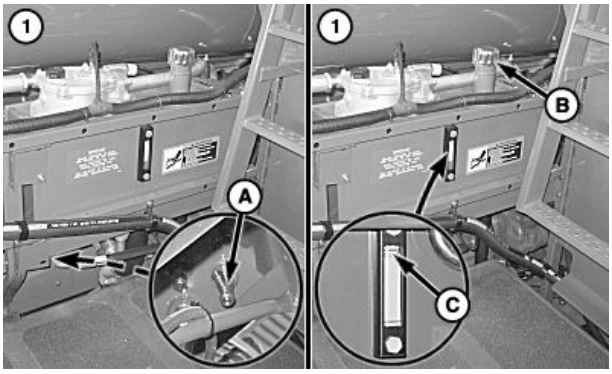
4. Olej hlavní převodovky motoru (stroje bez převodovky ProDrive™) – vypusťte olej po demontáži zátek (G). Doplňte olej a zkontrolujte výšku hladiny na kontrolní měrce (H).

OUO6075,0001584 -16-20JUN13-1/1

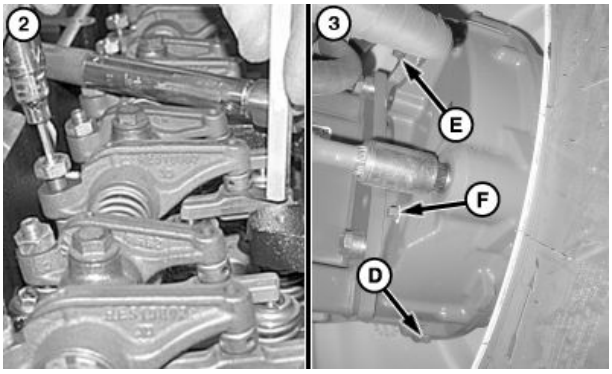
Vždy po 2000 provozních hodinách (S680, S685 a S690)



H106209 —UN—20FEB13



H108225 —UN—10JUN13



H86820 —UN—19APR07

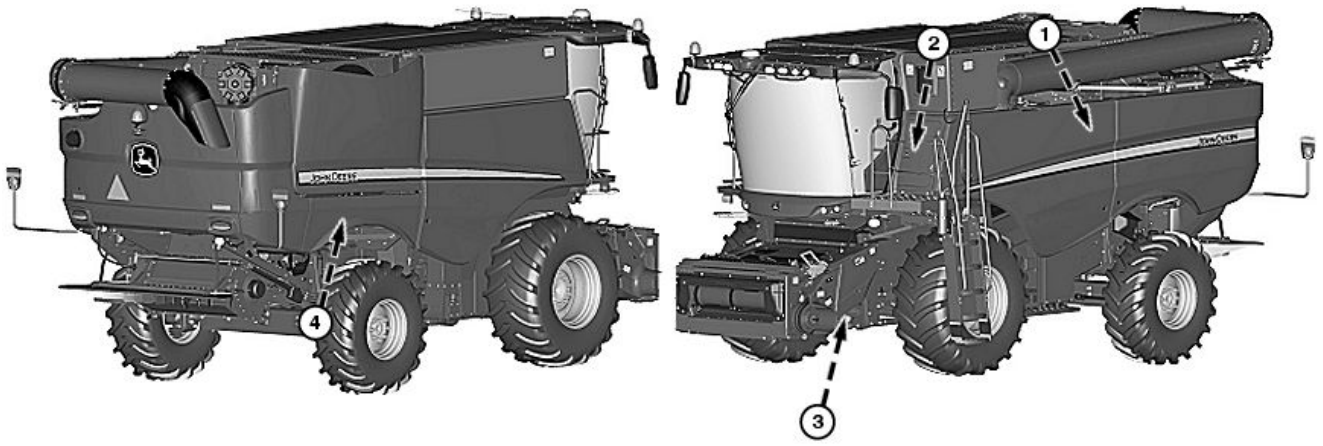
A—Výpustný ventil
B—Uzávěr
C—Kontrolní průzor
D—Výpustná zátka
E—Zátka plnicího otvoru
F—Kontrolní otvor

POZNÁMKA: Vyčistěte prostor kolem nádrže hydraulického oleje, aby nedošlo ke kontaminaci systému. V oddíle Specifikace najdete objem vypouštěného oleje.

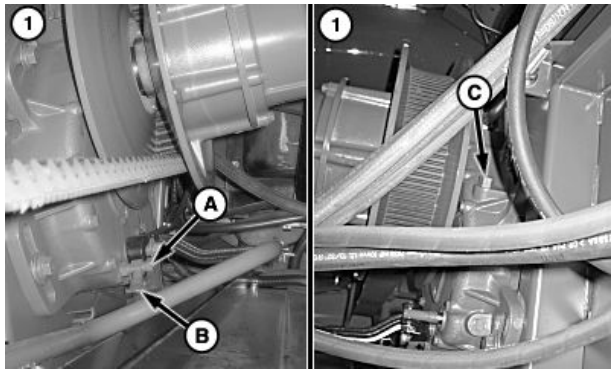
1. Nádrž hydraulického oleje/hydrostatického okruhu – otevřete vypouštěcí ventil (A) a vypusťte olej. Jakmile je olej vypuštěn, zavřete ventil. Demontujte víčko (B) a doplňte nádrž hydraulického oleje tak, aby hladina oleje při spuštěné skříni vkládacího ústrojí dosahovala po horní okraj olejoznaku (C).
2. Vůle ventilů motoru - Nechejte zkontrolovat a podle potřeby seřídit vůli ventilů motoru. Seřizování svěřte svému prodejci John Deere.
3. Olej koncových převodů (na obou stranách) - demontujte zátku (D) vypouštěcího otvoru a vypusťte náplň. Demontujte zátku (E) plnicího otvoru a doplňte olej tak, aby hladina dosahovala 12 mm (1/2 in) pod dolní okraj kontrolního otvoru (F).

OUO6075,0001585 -16-20JUN13-1/1

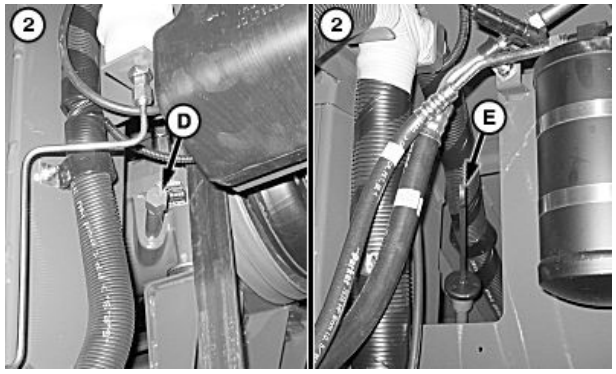
Vždy po 2000 hodinách provozu



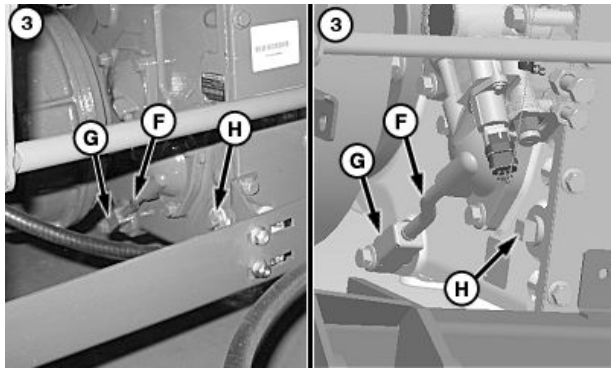
H106210 —UN—20FEB13



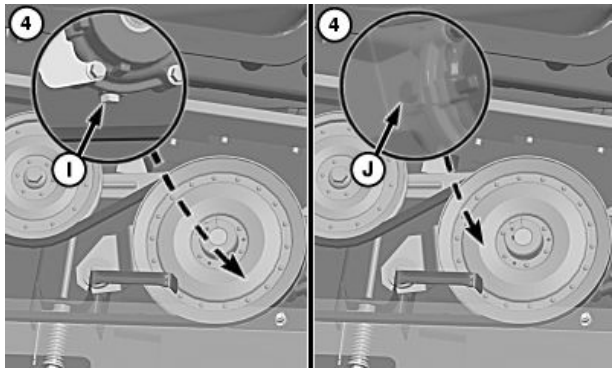
H97678 —UN—18AUG10



H97679 —UN—18AUG10



H97680 —UN—18AUG10



H97681 —UN—18AUG10

Mechanické řazení / řazení tlačítky

A—Uzávěr
B—Výpustný ventil
C—Kontrolní měrka
D—Uzávěr
E—Kontrolní měrka
F—Trubka
G—Blok
H—Kontrolní zátka
I— Zátka
J— Zátka

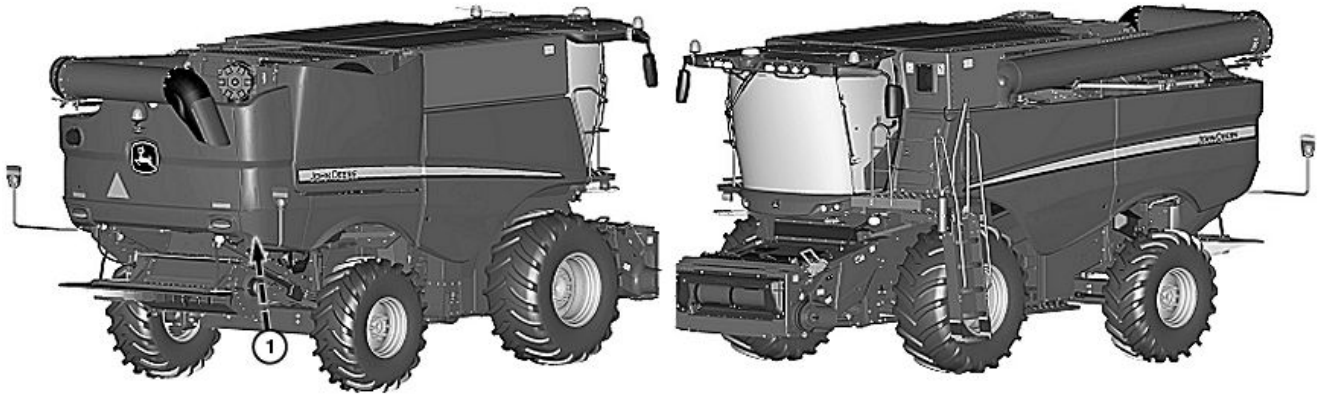
1. Olej pohonu separačního ústrojí – sejměte ochranný uzávěr (A) a připojte hadici k výpustnému ventilu (B). Otevřete vypouštěcí ventil. Podle potřeby doplňte olej otvorem (C) pro kontrolní měrku.
2. Olej ve skříni převodovky hlavního předlohového hřídele (pevné a proměnlivé otáčky skříně vkládacího ústrojí) - Vypusťte olej otvorem (D) a naplňte otvorem pro kontrolní měrku (E). Hladina oleje musí dosahovat do vroubkované oblasti na kontrolní měrce.

Pokračování na další straně

3. Olej v převodovce - vysuňte trubku (F) z bloku (G). Demontujte blok a vypusťte olej. Demontujte zátku (H) kontrolního otvoru a doplňte olej tak, aby hladina dosahovala 12mm (1/2") pod okraj otvoru.
4. **Stroje S670, S680, S685 a S690:** Olejová náplň převodovky odmítacího předávacího bubnu (na přání) – vypouštějte přes zátku (I) a doplňujte přes zátku (J). Hladina oleje musí být v úrovni otvoru pro zátku na boku převodovky.

OUO6075,0001586 -16-20JUN13-2/2

Vždy po 4500 hodinách provozu nebo po 3 letech (Final Tier 4/Stupeň IV)



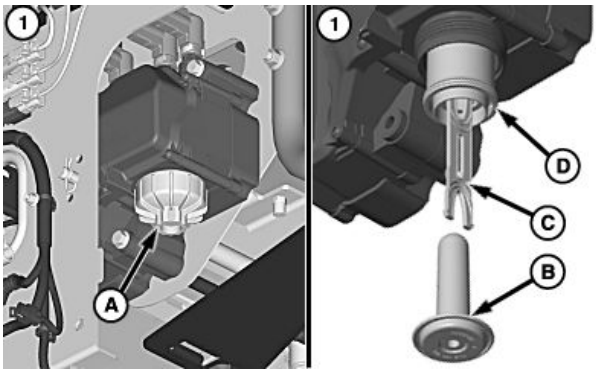
H107511 —UN—17APR13

⚠ POZOR: Výfuková kapalina vznětového motoru (DEF) obsahuje močovinu. Zabraňte vniknutí kapaliny do očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Při požití kapaliny ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v materiálovém listu (MSDS).

Před zahájením údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Pokud dojde k rozlití kapaliny nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina působí korozivně na natřené povrchy a může zdeformovat některé plastové nebo gumové komponenty.

1. Dávkovací filtr kapaliny výfuku (DEF) – Demontujte uzávěr (A) a zlikvidujte vyrovnávací filtr (B). Použijte nástroj na filtr (C) pro odstranění filtru (D) a zlikvidujte ho. Vyměňte filtr a vyrovnávací filtr. Namontujte uzávěr a utáhněte jej předepsaným momentem. Viz Dávkovací filtr kapaliny výfuku (DEF) – Výměna v oddílu Údržba motoru.



H107512 —UN—17APR13

A—Uzávěr
B—Vyrovnávací filtr
C—Nástroj na filtr
D—Filtr

Specifikace

Víko—Utahovací moment	20 Nm (177 lb.-in.)

OUO6075,00014AA -16-08AUG13-1/1

4500 hodin nebo pět let

DŮLEŽITÉ: Sestava tlumiče torzních kmitů je neopravitelná a musí být vyměněna vždy po 5 letech nebo po 4500 hodinách provozu (platí první dosažený údaj).

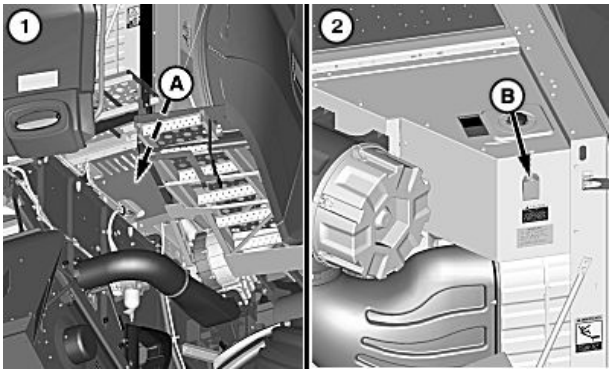
Výměnu předního tlumiče torzních kmitů klikového hřídele motoru svěřte svému prodejci John Deere.

OUO6075,0000609 -16-19JAN10-1/1

Každých 6000 hodin nebo šest roků

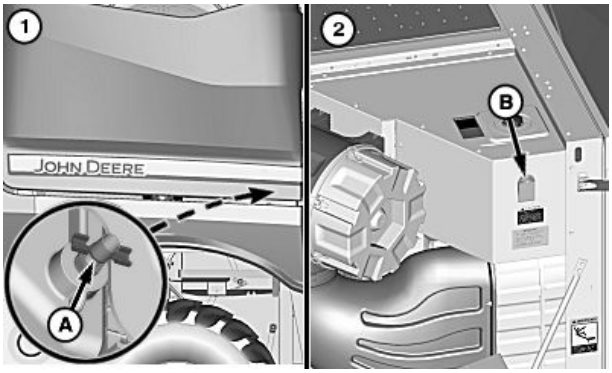


H106211 —UN—20FEB13



H107162 —UN—06MAR13

Vypouštění chladiče S660 a S670 (Tier 2/Stupeň II)



H107163 —UN—08MAR13

Vypouštění chladiče S680 a S690 (Tier 2/Stupeň II)
Vypouštění chladiče S660, S670, S680, S685 a S690 (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)

A—Výpustný otvor **B—Vyrovnávací nádrž**

POZNÁMKA: Pokud je použita COOL-GARD™ II nebo COOL-GARD™ II PG, interval výměny chladicí kapaliny je 6 let nebo 6000 provozních hodin.

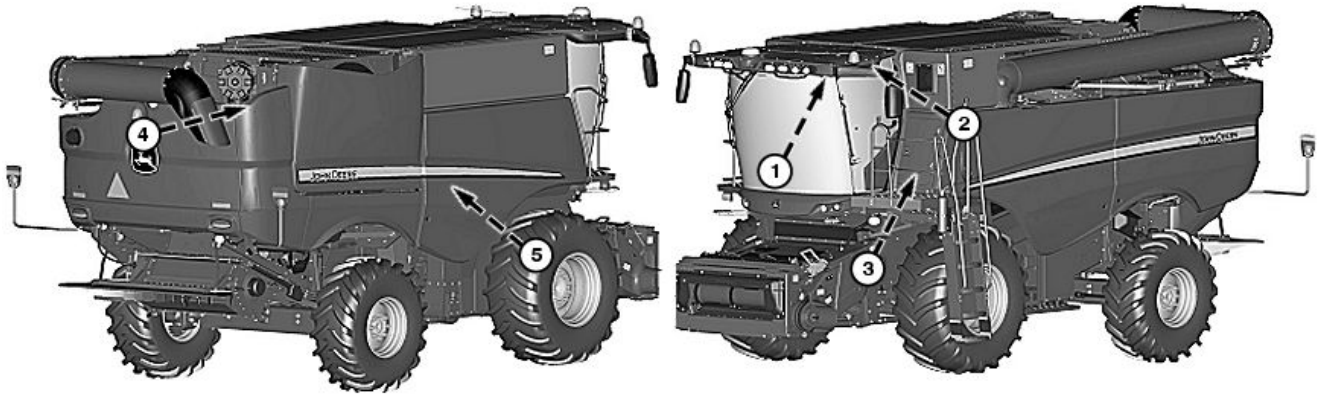
Pokud je použita chladicí kapalina jiná než COOL-GARD™ II nebo COOL-GARD™ II PG, zkraťte interval vypouštění na 2 roky nebo 2000 hodin provozu.

1. Chladič motoru – otevřete výpustný ventil (A) a vypusťte chladicí kapalinu z chladiče.
2. Vyrovnávací nádrž - Vypláchněte a naplňte správnou chladicí kapalinou s přísadami (viz Chladicí soustava - vypuštění v oddílu Údržba motoru a Doporučení pro chladicí kapalinu motoru v oddílu Palivo a maziva). Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádrži (B) se studeným motorem. Hladina musí dosahovat k rysce “Max Cold” (“Maximální hladina za studena”).

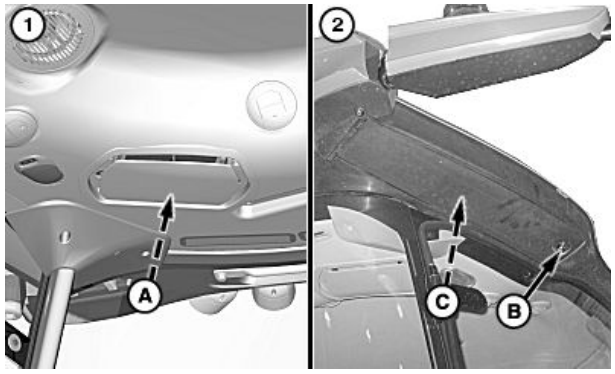
COOL-GARD je ochranná známka Deere & Company.

OUO6075,00016EC -16-26NOV13-1/1

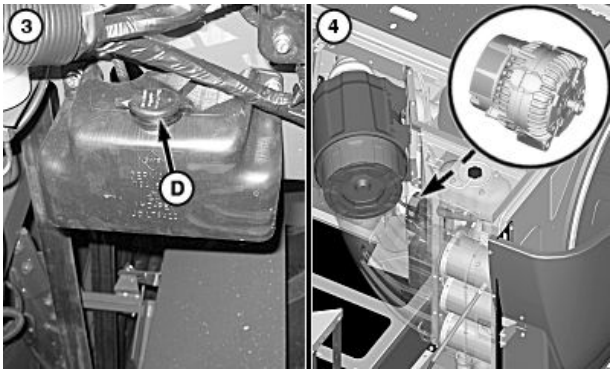
Údržba podle potřeby



H106212 —UN—20FEB13



H97476 —UN—30JUL10

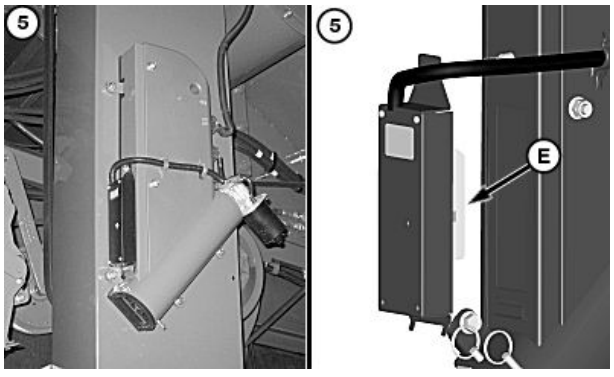


H97477 —UN—02AUG10

A—Recirkulační filtr
B—Zámek
C—Filtr pro čištění vzduchu v kabině
D—Víko nádrže
E—Modul snímače vlhkosti

1. Recirkulační filtr – demontujte kryt a vyčistěte nebo vyměňte recirkulační filtr (A).
2. Filtr čerstvého vzduchu v kabině – otočte knoflík (B) a spusťte dolů přístupový kryt. Po demontáži podle potřeby vyčistěte nebo vyměňte filtr čerstvého vzduchu (C).
3. Nádržka ostřikovače čelního skla – otevřete víčko (D) a podle potřeby naplňte nádržku ostřikovače čelního skla.
4. Síto alternátoru(ů) – očistěte síto alternátoru, pokud je z 50% pokryto nečistotami.

DŮLEŽITÉ: Statická elektřina může poškodit modul snímače vlhkosti při kontaktu se snímací deskou. Aby nedošlo k poškození, zajistěte, abyste se vždy dotýkali kovového povrchu stroje nejméně jednou rukou nebo paží, než začnete s prací nebo čištěním modulu snímače vlhkosti.



H97364 —UN—02AUG10

5. Snímač vlhkosti – demontujte a vyčistěte modul snímače vlhkosti (E) během práce v plevelu, zelených plodinách nebo v plodinách s velmi malým zrnem (kanola).

OUO6075,000134F -16-27NOV12-1/1

Skříň vkládacího ústrojí

Příznak	Závada	Odstranění
Nerovnoměrné vkládání nebo vkládání chomáčů materiálu k rotoru.	Šroubový dopravník sběrače je příliš vysoko.	Spusťte šroubový dopravník dolů a dozadu. Viz návod na obsluhu sběrače.
	Nános zrna na žací liště.	Přestavte přiháněč níže a přestavte jej v podélném směru tak, aby byl co nejblíže žací lišty a šnekového dopravníku. Viz návod na obsluhu žacího válu.
	Ramena bubnu jsou navázány k bočnímu krytu na jedné straně.	Uvolněte a znovu zapněte řetěz. Ohnuté díly narovnejte nebo vyměňte.
	Řetěz podávacího dopravníku je příliš napnutý a zvedá válec.	Nastavte správné napnutí řetězu dopravníku.
	Hnací řemen sběrače se prokluzuje.	Vložené kolo s pružinou musí být volné a těsně u řemenu.
	Dopravník je příliš daleko před stěračem.	Posuňte šroubový dopravník zpět ke stěrači. Viz návod na obsluhu sběrače.
	Hnací řetěz podávacího dopravníku není na správném ozubeném kole.	Umístěte řetěz na správné ozubené kolo.
	Klapky podávacího dopravníku jsou ohnuté nahoru.	Ohnuté klapky narovnejte nebo vyměňte.
	Nánosy nečistot a bělu na dně podávacího zásobníku.	Dno vyčistěte.
	Příliš velká vzdálenost mezi šroubovým dopravníkem žacího válu a předním bubnem podávacího zásobníku.	Přidejte články k řetězu skříně vkládacího ústrojí.
Sběrač nebo navíjecí buben se nezvedají správně	Vhydraulické soustavě je vzduch.	Utáhněte svorky na unikajícím potrubí nebo hadicích. Odvzdušněte zvedací systém navíjecího bubnu. Viz návod na obsluhu žacího válu.

OUO6075,0000B5B -16-02MAR11-1/1

Separační ústrojí

Příznak	Závada	Odstranění
Vibrace nebo nadměrné zatížení separačního ústrojí.	Řemen variátoru pohonu jednorotorového separačního ústrojí s ozuby při malých otáčkách prokluzuje.	Seřiďte vzdálenost obou částí řemenice.
	Příliš nízké otáčky separačního ústrojí pro sklízenou plodinu.	Zvyšte otáčky separačního ústrojí.
Zpětný průchod materiálu k urychlovacímu vkládacímu rotoru.	Příliš nízké otáčky separačního ústrojí pro sklízenou plodinu.	Zvyšte otáčky separačního ústrojí.
	Urychlovací vkládací rotor pracuje v dolním rozsahu otáček.	Nastavte vyšší otáčky urychlovacího vkládacího rotoru.
Zrno se nevymlacuje.	Příliš nízké otáčky separačního ústrojí pro sklízenou plodinu.	Zvyšujte otáčky separačního ústrojí v přírůstcích po 50–100 ot/min. Po nastavení otáček separačního ústrojí zkontrolujte kvalitu zrna.
	Příliš velká vzdálenost koše.	Zmenšujte vzdálenost mláticího ústrojí po 5–10 mm. Po nastavení vzdálenosti mláticího ústrojí zkontrolujte kvalitu zrna.
	Vzdálenost koše není stejnoměrná po celé délce zepředu dozadu.	Seřiďte podle specifikace. Ve Vyrovnání koše v oddíle Separační ústrojí najdete další informace.
	Do sklízecí mlátičky nepřichází dostatečné množství materiálu pro účinný výmlat.	Zvyšte pojezdovou rychlost.
Nadměrné množství poškozených zrn v zásobníku zrna.	Nadměrně vysoké otáčky separačního ústrojí pro sklízenou plodinu.	Snižujte otáčky separačního ústrojí po 10 ot/min.
	Příliš malá vzdálenost koše.	Zvětšujte vzdálenost mláticího ústrojí v přírůstcích po 2 mm.
	Nadměrně vysoké otáčky urychlovacího vkládacího rotoru.	Snižte otáčky urychlovacího vkládacího rotoru přeřazením na nižší rozsah otáček.
	Velké množství zrna v omlatu.	Otevírejte síto v přírůstcích po 2 mm, aby se snížilo množství omlatu.
	Do sklízecí mlátičky nepřichází dostatečné množství materiálu.	Zvyšte pojezdovou rychlost.
	Nesprávně nastavená poloha mláticího koše aktivního systému omlatu (je-li ve výbavě).	Nastavte polohu mláticího koše aktivního systému omlatu. Další informace viz oddíl Nastavení podle plodiny.
Ztráty v separačním ústrojí	Nadměrné zatížení separačního ústrojí v důsledku nedokonalého výmlatu nebo opožděného výmlatu na koši mláticí sekce.	Zmenšete vzdálenost koše a/nebo zvyšte otáčky separačního ústrojí pro zvýšení účinnosti výmlatu.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Kryty separačního ústrojí namontované.	Další informace viz oddíl Nastavení podle plodiny. Demontujte kryty, abyste zvětšily otevřenou plochu, a udržujte rovnoměrné zatížení sítové skříně.
	Lamely horního krytu separačního ústrojí (jsou-li ve výbavě) jsou v předsunuté poloze.	Přesuňte lamely do standardní polohy. Další informace viz oddíl Stránky displeje CommandCenter.
Nedostatečná čistota zrna v zásobníku (nevymlácené klasy).	Nízká účinnost výmlatu separačního ústrojí.	Zvyšujte otáčky separačního ústrojí v přírůstcích po 50–100 ot/min. Snižujte vzdálenost mláticího ústrojí po 2 mm. Zkontrolujte vyrovnání mláticího koše. Ve Vyrovnání koše v oddíle Separační ústrojí najdete další informace. Stroje s aktivním systémem omlatu: namontujte kryty na první mláticí koš. Stroje bez aktivního systému omlatu: namontujte kryty na druhý mláticí koš. Přidejte přerušovače na první mláticí koš.
	Nesprávně nastavená poloha mláticího koše aktivního systému omlatu (je-li ve výbavě).	Zkontrolujte, zda poloha mláticího koše aktivního systému omlatu odpovídá sklízené plodině. Zkontrolujte, zda je správná nulová poloha mláticího koše aktivního systému omlatu. Další informace viz Výměnné lišty a mlatky systému omlatu – seřizování v oddíle Separační ústrojí.
Zásobník zrna je znečištěný (hlavně plevy).	Otáčky ventilátoru jsou příliš nízké.	Zvyšte otáčky ventilátoru.
	Kryt odváděcí clony systému řízení zbytků v nesprávné poloze.	Zkontrolujte, zda poloha krytu odpovídá sklízené plodině.
Znečištěný zásobník zrna (drobnými částmi zrna).	V zásobníku zrna jsou rozdrcené části klasů.	*POZNÁMKA: Rozpěrné vložky používejte pouze při sklizni kukuřice a sojových bobů. Pro všechny ostatní plodiny rozpěrné vložky demontujte.* Namontujte rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Zkontrolujte vzdálenost mláticího ústrojí. Pokud je vzdálenost menší než průměr obnaženého kukuřičného klasu, rotor může rozdrtit kukuřičný klas.	*POZNÁMKA: Na stroji s aktivním systémem omlatu nesmí být rozpěrné vložky namontovány ve čtvrtém roštu.* Namontujte rozpěrné vložky roštů separačního ústrojí.
Poškozené části úhrabečného/zrnového síta.	Kryt odváděcí clony v nesprávné poloze.	Zkontrolujte, zda poloha krytu odpovídá sklízené plodině.
Ztráta zrna v čisticím sítu.	Nesprávná velikost otvorů úhrabečného anebo zrnového síta.	Zkontrolujte a kalibrujte otvory úhrabečného anebo zrnového síta.
	Nesprávná distribuce plev anebo zrna na čisticím sítu.	Seřiďte mezery roštů separačního ústrojí a děliče lože šnekového dopravníku podle potřeby. Více informací najdete v Postupu vypínání stroje v oddíle Nastavení podle plodiny.
Monitorovací systém provozu VisionTrak nenačítá.	Ztráta v čisticím sítu se zvyšuje při nízké rychlosti vkládání.	Snižte otáčky ventilátoru.
	Ztráta v čisticím sítu se zvyšuje při vysoké rychlosti vkládání.	Otevřete větrné a úhrabečné síto. Zvyšte otáčky ventilátoru.
	Snímač nesnímá.	Zkontrolujte nastavení citlivosti plodiny. Zkontrolujte, zda jsou snímače připojeny. Zkontrolujte, zda snímače nejsou blokovány materiálem.
Nepřijatelná kvalita slámy.	Zpracování přebytečného materiálu.	Snižte otáčky rotoru a zvyšte vzdálenost mláticího ústrojí, aby se zvýšila kvalita slámy a vyvážení mláticího výkonu. Snižte rychlost zpracování materiálu (skříň vkládacího ústrojí a urychlovací vkládací rotor), abyste vyvážili kvalitu slámy a výkon zpracování materiálu. Předsuňte lamely horního krytu separačního ústrojí (je-li ve výbavě). Další informace viz oddíl Stránky displeje CommandCenter.

OUO6075,0000B6A -16-07APR11-3/3

Hydrostatické ústrojí pohonu pojezdu

Příznak	Závada	Odstranění
Páku volby rychlostního rozsahu nelze přestavit do polohy pro zpětný chod (stroje bez převodovky ProDrive™).	Deformované nebo poškozené součásti spojovacího mechanismu.	Podle potřeby ho opravte nebo vyměňte.
Dochází k odírání spojovacího mechanismu (stroje bez převodovky ProDrive™).	Odírající se nebo opotřebované kulové čepy ovládacího lanka.	Promažte nebo vyměňte.
	Zahnutá páka nebo čepy se obtížně pohybují.	Promažte nebo vyměňte.
	Táhlo ovládání je zlomené nebo zamrzlé.	Podle potřeby vyměňte.
Ústrojí se nadměrně zahřívá.	Zanesený chladič oleje nebo chladič motoru.	Vyčistěte chladiče tlakovým vzduchem.
	Nedostatečné proudění vzduchu.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Prokluzující nebo poškozený hnací řemen ventilátoru motoru.	Zkontrolujte, zda řemen není opotřebovaný nebo prasklý.
	Zanesený filtr oleje.	Filtr vyměňte.
	Došlo k překročení tlaku uvolňovacího ventilu.	Zařaďte nižší rychlostní stupeň.
	Uvolňovací ventil se zasekl v uzavřené poloze.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Přepouštěcí ventil se nezavírá.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Vysoká ztráta oleje.	Netěsný spoj, únik oleje z hadic, potrubí nebo O kroužků.	Utáhněte spoje, vyměňte poškozené potrubí, hadice nebo O kroužky.
	Olej prosakující do hlavní převodovky motoru (stroje bez převodovky ProDrive™).	Vyměňte těsnění hřídele hydrogenerátoru hydrostatického pohonu pojezdu.
	Olej prosakující do hlavní převodovky motoru (stroje s převodovkou ProDrive™).	Vyměňte těsnění hřídele rotačního hydromotoru nebo těsnění parkovací brzdy v převodovce, obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Opotřebované nebo poškozené trojité těsnění čerpadla (stroje bez převodovky ProDrive™).	Zkontrolujte trojité dutiny čerpadla mezi ventilem čerpadla zásobníku a čerpadlem posilovače řízení. Obě čerpadlové dutiny by neměly obsahovat žádný olej. Najde-li se olej mezi sekcemi čerpadlových dutin, nahraďte těsnění hřídele čerpadla na ventilu čerpadla zásobníku a čerpadla posilovače řízení, než obě čerpadla nahradíte.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Opotřebované nebo poškozené těsnění čtverného čerpadla (stroje s převodovkou ProDrive™).	Zkontrolujte dutiny čtverného čerpadla mezi ventilem čerpadla zásobníku a podávacím čerpadlem maziva ProDrive™. Obě čerpadlové dutiny by neměly obsahovat žádný olej. Najde-li se olej mezi sekcemi čerpadlových dutin, nahraďte těsnění hřídele čerpadla na ventilu čerpadla zásobníku a podávacího čerpadla maziva ProDrive™, než obě čerpadla nahradíte.
Stroj se nepohybuje vpřed ani vzad.	Není zařazen převodový stupeň (stroje bez převodovky ProDrive™).	Zařaďte převodový stupeň.
	Systém zjistil závadu pohonu pojezdu (stroje s převodovkou ProDrive™).	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nízká hladina oleje.	Zkontrolujte a opravte netěsnosti. Doplňte olej do nádrže.
	Zavzdušněná soustava.	Utáhněte spojení.
	Poškozený nebo uvolněný ovládací mechanismus (stroje bez převodovky ProDrive™).	Utáhněte volné spoje mechanismu a podle potřeby je vyměňte.
	Nedostatečné průtočné množství nebo plnicí tlak oleje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Zanesený filtr.	Filtr vyměňte.
	Nastavený nadměrně vysoký pracovní tlak (stroje bez převodovky ProDrive™).	Zařaďte nižší rychlostní stupeň.
	Nastavený nadměrně vysoký pracovní tlak (stroje s převodovkou ProDrive™).	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Hnací systém netlakuje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Otevřený pojistný ventil.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Pojezdová rychlost není plynulá.	Nízká hladina oleje.	Zkontrolujte a opravte netěsnosti. Doplňte olej do nádrže.
	Zanesený filtr.	Vyměňte filtr větve plnění hydrostatického okruhu.
	Nastavený nadměrně vysoký pracovní tlak (stroje bez převodovky ProDrive™).	Přeřaďte na nižší stupeň nebo zapněte pohon všech čtyř kol.
	Nastavený nadměrně vysoký pracovní tlak (stroje s převodovkou ProDrive™).	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Multifunkční páka se pomalu vrací do neutrální polohy.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Systém neudržuje tlak oleje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Pohyb stroje neustane po přestavení páky volby rychlostního rozsahu do neutrální polohy (stroje bez převodovky ProDrive™).	Nesprávně seřízený ovládací lanovod.	Seřiďte lanko pro neutrální polohu.
Nedostatečný výkon nebo pokles výkonu. Stroj nereaguje na pohyb páky volby rychlostního rozsahu.	Nízká hladina oleje.	Zkontrolujte a opravte netěsnosti. Doplňte olej do nádrže.
	Zanesený filtr.	Vyměňte filtr větve plnění hydrostatického okruhu.
	Nedostatečné průtočné množství nebo plnicí tlak oleje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Znečištěný palivový filtr.	Vyměňte palivový filtr.
	Nádobka odlučovače vody.	Vypusťte sediment z nádobky odlučovače vody.
	V hnacím systému se nevytváří nebo nekumuluje tlak.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Systém zjistil závadu pohonu pojezdu.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

OUO6075,0001006 -16-23MAY13-3/3

Pohon zadní nápravy (volitelný)

Příznak	Závada	Odstranění
Stroj se nepohybuje po zapnutí pohonu zadní nápravy.	Jedno nebo obě zadní kola se přetáčejí.	Přestavením ovládací vícefunkční páky hydrostatického pohonu pojezdu vpřed zvyšte průtočné množství hydrostatického oleje.
	Závadný ovládací spínač na konzole.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Závadný elektromagnetický ventil na ovládacím ventilu.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Šoupátko řídicího ventilu se nepohybuje.	Obraťte se na prodejce John Deere.
Stroj se nepohybuje po vypnutí pohonu zadní nápravy.	Vadné vedení nebo spojení mezi hlavním systémem a ovládacím ventilem zadního hnacího kola.	Podle potřeby opravte nebo vyměňte součásti.
Nelze vypnout pohon zadní nápravy.	Závadný ovládací spínač na konzole.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Závadný elektromagnetický ventil na ovládacím ventilu.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nefunguje cívka v ovládacím ventilu.	Obraťte se na prodejce John Deere.
Při rychlostech pro převážení se zadní kola rozbíhají.	Nesprávně seřízená sbíhavost kol.	Nastavte sbíhavost kol.

OUO6075,0000AEF -16-14APR11-1/1

Soustava řízení

Příznak	Závada	Odstranění
Zadní kola nezůstávají v poloze pro přímou jízdu při přepravních pojezdových rychlostech.	Nesprávně seřízená sbíhavost kol.	Seřiďte sbíhavost kol.
Páky řízení nedosedají na dorazy s koly natočenými do krajních poloh.	Nesprávně seřízený hydraulický válec řízení.	Seřiďte hydraulický válec.
Obtížné řízení.	Nízká hladina oleje v nádržce převodovky motoru.	Doplňte olej.

OUO6075,0000B30 -16-09AUG07-1/1

Brzdy

Příznak	Závada	Odstranění
Houbovitý odpor brzdových pedálů.	Nízká hladina brzdové kapaliny (Stroje bez převodovky ProDrive).	Doplňte brzdovou kapalinu.
	Táhla brzdového pedálu nejsou správně seřízena (Stroje s převodovkou ProDrive).	Seřiďte pojistnou matici táhel brzdového pedálu.
	Zavzdušněná soustava.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Ztráta účinnosti brždění.	Znečistěná brzdová obložení (Stroje bez převodovky ProDrive).	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Nedostatečný přítlak (Stroje s převodovkou ProDrive).	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Opotřebovaná brzdová obložení.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
Parkovací brzda nedokonale zajišťuje sklízecí mlátičku proti pohybu.	Nesprávně seřízená parkovací brzda (Stroje bez převodovky ProDrive).	Seřiďte parkovací brzdu.
	Nedostatečná síla pružiny (Stroje s převodovkou ProDrive).	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Znečistěná brzdová obložení (Stroje bez převodovky ProDrive).	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Opotřebovaná brzdová obložení (Stroje s převodovkou ProDrive).	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Stroj byl ručně přepnut do pohybu (Stroje s převodovkou ProDrive).	Demontujte připevňovací šrouby z převodovky.

OUO6075,00000F7 -16-29APR08-1/1

Motor

Příznak	Závada	Odstranění
Motor nelze protáčet	Nedostatečně nabitý akumulátor	Dobijte nebo vyměňte akumulátor.
	Zkorodované nebo uvolněné kontakty akumulátoru	Očistěte kontakty a spoje akumulátoru.
	Vadný odpojovač akumulátoru nebo bezpečnostní spínač startování motoru	Podle potřeby opravte spínač/odpojovač.
	Vadný elektromagnet startéru	Vyměňte elektromagnet.
	Vadný startér	Vyměňte startér.
Motor startuje obtížně, nebo nestartuje vůbec	Závada systému startování	Systém startování není dostatečně silný pro nastartování motoru Proveďte kroky nalezené v kapitole Motor nelze protáčet.
	Nízká kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte jej motorovou naftou předepsané kvality.
	Nízké spouštěcí otáčky	Zkontrolujte, zda nedochází k problému v dobíjecím/startovacím systému.
	Příliš vysoká viskozita oleje v klikové skříni	Vypusťte olej z klikové skříně a nahraďte jej olejem správné viskozity.
	Závada elektronického řídicího systému nebo základní závada motoru	Obraťte se na prodejce John Deere.
Zapalování motoru vynechává nebo motor pracuje nepravidelně	Nízká kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte jej motorovou naftou předepsané kvality.
	Závada elektronického řídicího systému nebo základní závada motoru	Obraťte se na prodejce John Deere.
Nedostatečný výkon motoru	Nízká kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte jej motorovou naftou předepsané kvality.
	Ucpaný palivový filtr	Vyměňte palivové filtry.
	Nadměrně zatížený motor	Snižte zatížení motoru.
	Nesprávný olej v klikové skříni	Vypusťte olej z klikové skříně a nahraďte jej olejem správné viskozity.
	Závada elektronického řídicího systému nebo základní závada motoru	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Motor má snížený výkon, protože je aktivní diagnostický chybový kód.	Obraťte se na prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

OUO6075,0000C98 -16-20JUN11-1/9

Příznak	Závada	Odstranění
	Výkon motoru je snížen, protože je třeba vyčistit výfukový filtr.	Aktivujte režim automatického čištění výfukového filtru a vyžádejte ruční čištění výfukového filtru.
Motor emituje černý nebo šedý kouř ve výfukových plynech.	Nadměrně zatížený motor	Snižte zatížení motoru.
	Nesprávný typ paliva.	Používejte vhodné palivo.
	Zanesený nebo znečistěný filtr sání vzduchu	Podle potřeby vyměňte filtrační vložku filtru sání vzduchu.
	Závadný tlumič/výfukové potrubí (způsobující zpětný tlak)	Vyměňte tlumič nebo závadné potrubí.
	Závada elektronického řídicího systému nebo základní závada motoru	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Znečištěné vstřikovače paliva.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Vypršení časového intervalu vysokotlakého palivového čerpadla.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Turbodmychadlo nepracuje.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Výfukový filtr je prasklý nebo poškozený.	Obraťte se na prodejce John Deere.
Motor emituje bílý kouř ve výfukových plynech.	Příliš nízká komprese motoru	Zjistěte příčinu nízké komprese a podle potřeby proveďte opravu. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nesprávný typ paliva.	Používejte vhodné palivo.
	Nízká teplota motoru.	Zahřejte motor na běžnou provozní teplotu.
	Vadný(é) termostat(y)	Proveďte test termostatů. Podle potřeby vyměňte termostaty.
	Chladicí kapalina vniká do spalovací komory (poškozené těsnění hlavy válců nebo prasklá hlava válců)	Podle potřeby ho opravte nebo vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Závada elektronického řídicího systému nebo základní závada motoru	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Závadné vstřikovače paliva.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Vypršení časového intervalu vysokotlakého palivového čerpadla.	Obraťte se na prodejce John Deere.
Nesprávné otáčky volnoběhu motoru	Nízká kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte je motorovou naftou předepsané kvality.
	Netěsnosti na sací straně soustavy sání vzduchu.	Zkontrolujte těsnost hadicových spojů a spojů potrubí. Podle potřeby je opravte.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Závada elektronického řídicího systému nebo základní závada motoru	Obraťte se na prodejce John Deere.
Zvýšená spotřeba paliva	Nízká kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte jej motorovou naftou předepsané kvality.
	Nadměrně zatížený motor	Snižte zatížení motoru.
	Zanesený nebo znečistěný filtr sání vzduchu	Podle potřeby vyměňte filtrační vložku filtru sání vzduchu.
	Příliš nízká komprese	Zjistěte příčinu nízké komprese a podle potřeby proveďte opravu.
	Netěsnosti v palivovém systému	Zjistěte netěsnost a podle potřeby proveďte opravu.
	Nesprávný typ paliva.	Používejte správný typ paliva.
	Nízká kvalita paliva	Vypusťte palivo a nahraďte jej motorovou naftou předepsané kvality.
	Nesprávná vůle ventilů	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Závadné vstřikovače paliva.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Vypršení časového intervalu vysokotlakého palivového čerpadla.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nesprávný provoz turbodmychadla.	Zkontrolujte turbodmychadlo. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nízká teplota motoru.	Zkontrolujte termostaty.
Palivo v motorovém oleji	Prasklá hlava válců	Zjistěte prasklinu. Podle potřeby součást opravte nebo vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Prasklý nebo opotřebovaný O-kroužek elektronické jednotky vstřikovače	Demontujte podezřelou elektronickou jednotku vstřikovače a vyměňte potřebný O-kroužek. Obraťte se na prodejce John Deere.
Nízký tlak paliva	Ucpaný palivový filtr	Výměna palivového filtru.
	Zanesené palivové potrubí	Vyhledejte překážku, podle potřeby opravte.
	Závada podávacího palivového čerpadla	Demontujte podávací palivové čerpadlo, podle potřeby opravte/vyměňte čerpadlo. Obraťte se na prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
Zavzdušnění paliva	Zajišťovací prvek elektronické jednotky vstřikovače je volný	Utáhněte připevňovací šroub příchytky na správný moment. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Prasklý nebo opotřebovaný O-kroužek elektronické jednotky vstřikovače	Demontujte podezřelou elektronickou jednotku vstřikovače a vyměňte potřebný O-kroužek. Obraťte se na prodejce John Deere.
Nízký tlak oleje	Nízká hladina oleje v klikové skříni	Doplňte olej na požadovanou výšku hladiny.
	Úroveň hladiny oleje v klikové skříni nadměrně vysoká	Doplňte olej na požadovanou výšku hladiny.
	Závadný snímač tlaku	Vyměňte snímač. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Zanesený chladič nebo filtr oleje	Demontujte a zkontrolujte chladič oleje. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nadměrná teplota oleje	Demontujte a zkontrolujte chladič oleje. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Vadné olejové čerpadlo	Demontujte a zkontrolujte olejové čerpadlo. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nesprávný olej	Vypusťte olejovou náplň motoru a naplňte motor olejem předepsané kvality.
	Závada regulátoru tlaku oleje	Demontujte a zkontrolujte regulátor tlaku oleje. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Prasklá vstřikovací tryska pístu	Vyměňte vstřikovací trysku pístu. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Zanesené sací síto nebo prasklé sací potrubí olejového čerpadla	Odmontujte olejovou vanu a očistěte síto/vyměňte sací potrubí.
	Nadměrná vůle hlavního nebo ojničního ložiska	Zjistěte vůli ložiska. Obraťte se na prodejce John Deere.
Vysoký tlak oleje	Nesprávná kvalita oleje	Vypusťte olejovou náplň motoru a naplňte motor olejem předepsané kvality.
	Závadný snímač tlaku	Vyměňte snímač. Obraťte se na prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Uvolněné (pohybující se) pouzdro regulátoru tlaku oleje	Demontujte a zkontrolujte regulátor tlaku oleje. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nesprávně pracující regulátor tlaku oleje	Demontujte a zkontrolujte regulátor tlaku oleje. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Ucpaná vstřikovací tryska pístu	Vyměňte vstřikovací trysku pístu. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Zablokovaný nebo poškozený obtokový ventil filtru	Demontujte a zkontrolujte obtokový ventil filtru. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Zablokovaný nebo poškozený obtokový ventil chladiče oleje	Demontujte a zkontrolujte obtokový ventil chladiče oleje. Obraťte se na prodejce John Deere.
Nadměrná spotřeba oleje	Nesprávná viskozita oleje v klikové skříni	Vypusťte olejovou náplň motoru a naplňte motor olejem předepsané viskozity.
	Úroveň hladiny oleje v klikové skříni nadměrně vysoká	Vypusťte olej na správnou úroveň.
	Externí únik(y) oleje	Určete zdroj úniku(ů) oleje a podle potřeby proveďte opravu.
	Olejové stírací kroužky nedosedají	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Opotřebované nebo poškozené stírací kroužky	Vyměňte pístní kroužky. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Poškrábané vložky nebo písty válce	Odmontujte a zkontrolujte válce a vložky; podle potřeby vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Opotřebovaná vedení nebo dříky ventilů	Zkontrolujte a změřte dříky a vodítka ventilů; podle potřeby opravte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nadměrný tlak oleje	Viz Vysoký tlak oleje dříve v tomto oddíle.
	Nadměrně opotřebované drážky pístních kroužků	Demontujte a zkontrolujte písty. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Pístní kroužky se přidírají v drážkách	Demontujte a zkontrolujte písty. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nedostatečné předpětí pístních kroužků	Demontujte a zkontrolujte písty. Obraťte se na prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Mezery pístního kroužku nejsou uspořádány	Demontujte a zkontrolujte písty. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Závadné olejové přední a/nebo zadní těsnění klikového hřídele	Vyměňte olejová těsnění. Obraťte se na prodejce John Deere.
Nadměrná hlučnost motoru[1]	Opotřebovaná hlavní ložiska nebo ložiskové pánve ojnic	Zjistěte vůli ložiska. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nadměrná koncová vůle klikového hřídele	Zkontrolujte axiální vůli klikového hřídele. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Uvolněná víka hlavních ložisek	Zkontrolujte vůli ložisek. Podle potřeby vyměňte ložiska a víka ložisek. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Opotřebovaná pouzdra ojnic a pístní čepy	Zkontrolujte pouzdra a pístní čepy. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Písty poškozené vrypy	Zkontrolujte písty. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Opotřebovaná ozubená kola rozvodového ústrojí nebo nadměrná vůle ozubení	Zkontrolujte vůli rozvodového ústrojí. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nadměrná vůle ventilů	Zkontrolujte a seřiďte vůli ventilů. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Opotřebované vačkové dráhy vačkového hřídele	Vyměňte vačkový hřídel. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Opotřebované vahadlové hřídele	Vyměňte vahadlové hřídele. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nedostatečné mazání motoru	Viz Odstraňování problémů mazacího systému dále v tomto oddílu.
	Zvýšená hlučnost turbodmychadla	Viz Odstraňování problémů sacího systému dále v tomto oddílu.
Turbodmychadlo "píská"	Únik vzduchu v nasávacím potrubí.	Zkontrolujte těsnění nasávacího potrubí a potrubí; podle potřeby opravte. Obraťte se na prodejce John Deere.
Hluk nebo vibrace turbodmychadla[1]	Ložiska nejsou promazána (nedostatečný tlak oleje)	Zjistěte příčinu nedostatečného mazání a podle potřeby proveďte opravu. Obraťte se na prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Únik vzduchu v nasávacím nebo výfukovém potrubí motoru	Zkontrolujte těsnění nasávacího a výfukového potrubí; podle potřeby opravte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nesprávná vůle mezi kolem turbíny a skříní turbíny	Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Prasklé lopatky (nebo jiné závady kola)	Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
Olej na kole kompresoru turbodmychadla nebo ve skříni kompresoru (olej je dodáván nebo vysáván skrze střední skříň)	Nadměrný tlak klikové skříně.	Zjistěte příčinu nadměrného tlaku klikové skříně a podle potřeby proveďte opravu. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Ucpání sání vzduchu	Zjistěte příčinu ucpání sání vzduchu a podle potřeby proveďte opravu. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Ucpání vypouštěcí trubky	Zjistěte příčinu ucpání vypouštěcí trubky a podle potřeby proveďte opravu. Obraťte se na prodejce John Deere.
Olej ve sběrném potrubí sání nebo odkap ze skříně turbodmychadla	Nadměrný tlak klikové skříně	Zjistěte příčinu nadměrného tlaku klikové skříně a podle potřeby proveďte opravu. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Ucpání sání vzduchu	Zjistěte příčinu ucpání sání vzduchu a podle potřeby proveďte opravu. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Ucpání vypouštěcí trubky	Zjistěte příčinu ucpání vypouštěcí trubky a podle potřeby proveďte opravu. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Poškozená nebo opotřebovaná ložiska skříně	Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nevyvážení rotující sestavy	Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Poškození kola nebo lopatky turbíny nebo kompresoru	Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Znečištění nebo nánosy uhlíku na kole nebo lopatce	Zkontrolujte, zda nedochází k úniku nasávaného vzduchu (následný vzduchový filtr). Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Opotřebování ložiska	Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nedostatek oleje nebo nedostatečné mazání	Zjistěte příčinu nedostatečného mazání a podle potřeby proveďte opravu. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Opotřebovaná těsnění hřídele	Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
Drhnutí kola turbíny turbodmychadla	Nánosy uhlíku za kolem turbíny způsobené připečením oleje nebo nánosy ze spalování	Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Nánosy nečistot za kolem kompresoru, způsobené úniky nasávaného vzduchu	Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Zadření nebo znečištění ložiska, opotřebovaná ložiska	Zkontrolujte turbodmychadlo; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
Nadměrné zahřívání motoru	Nadměrně zatížený motor.	Snižte zatížení motoru.
	Nízká hladina chladicí kapaliny.	Doplňte množství chladicí kapaliny v chladicím systému na správnou úroveň. Zkontrolujte utažení spojů a těsnost chladiče a hadic.
	Vadný uzávěr vyrovnávací nádržky	Podle potřeby vyměňte uzávěr vyrovnávací nádržky.
	Nedostatečně napnutý nebo poškozený hnací řemen ventilátoru	Podle potřeby vyměňte řemen ventilátoru. Zkontrolujte napínací zařízení řemene.
	Nízká hladina motorového oleje.	Zkontrolujte výšku hladiny oleje. Podle potřeby doplňte olej.
	Je nutné propláchnout chladicí soustavu.	Propláchněte chladicí soustavu.
	Vadný(é) termostat(y)	Podle potřeby demontujte a zkontrolujte termostaty.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Vadný teploměr nebo snímač.	Zkontrolujte teplotu chladicí kapaliny teploměrem a podle potřeby vadnou součást vyměňte.
	Nesprávná třída paliva.	Používejte palivo správné třídy.
	Znečištěný chladič	Podle potřeby očistěte chladič.
	Nízká hladina motorového oleje	Doplňte olej na požadovanou výšku hladiny.
	Poškozené těsnění pod hlavou válců	Vyměňte těsnění pod hlavou válců. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Vadné čerpadlo chladicí kapaliny	Vyměňte čerpadlo chladicí kapaliny. Obraťte se na prodejce John Deere.
Chladicí kapalina v klikové skříni	Závadné těsnění pod hlavou válců	Vyměňte těsnění pod hlavou válců. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Prasklá hlava válců nebo blok	Zjistěte prasklinu. Podle potřeby součást opravte nebo vyměňte.
	Únik z těsnění vložky válce	Demontujte a zkontrolujte vložené válce. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Únik z chladiče oleje	Proveďte tlakový test chladiče oleje; podle potřeby opravte/vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Závadné O-kroužky chladiče oleje	Odmontujte a zkontrolujte O-kroužky chladiče oleje; podle potřeby vyměňte. Obraťte se na prodejce John Deere.
	Závadné těsnění čerpadla chladicí kapaliny; ucpaný odtokový otvor; chladicí kapalina uniká těsněním	Vyměňte těsnění čerpadla chladicí kapaliny. Obraťte se na prodejce John Deere.
Teplota chladicí kapaliny pod normálem	Vadný(é) termostat(y)	Proveďte test termostatů. Podle potřeby vyměňte termostaty.

[1]POZNÁMKA: Přestavení turbodmychadla s proměnnou geometrií lopatek probíhá po nastartování motoru a může způsobit krátkodobě zvuk nadměrného zvýšení otáček. Tento jev je běžný. Nezaměňujte hučení, které je slyšet při zpomalování, se zvukem, který indikuje selhání ložiska.

OUO6075,0000C98 -16-20JUN11-9/9

Elektrická soustava

Příznak	Závada	Odstranění
Nízké napětí v systému	Nadměrné elektrické zatížení od přídavných zařízení.	Demontujte přídavná zařízení nebo namontujte alternátor s větším výkonem.
	Nadměrná doba činnosti motoru při volnoběžných otáčkách.	Pokud pracujete s velkým zatížením elektrického systému, zvyšte otáčky motoru.
	Nedokonalé elektrické kontakty na akumulátoru, kostřicí liště, startéru nebo alternátoru.	Podle potřeby zkontroluje a vyčistěte.
	Vadný akumulátor	Vyzkoušejte akumulátory.
	Vadný alternátor.	Proveďte test systému dobíjení.
Vysoká spotřeba destilované vody v akumulátoru	Poškození obalu akumulátoru.	Zkontrolujte přítomnost vlhkosti a podle potřeby proveďte výměnu.
	Nadměrně dobíjení akumulátorů.	Proveďte test systému dobíjení.
Akumulátory nejsou dobíjeny.	Uvolněné nebo zkorodované svorky	Svorky očistěte a utáhněte.
	Sulfátované nebo opotřebované akumulátory.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Protažený řemen nebo vadné napínací zařízení hnacího řemene.	Napněte nebo vyměňte hnací řemeny.
Startér se neprotáčí.	Aktivovaná hnací ústrojí motoru.	Deaktivujte hnací ústrojí motoru.
	Uvolněné nebo zkorodované svorky	Očistěte a utáhněte kontakty akumulátoru.
	Nízké výstupní napětí akumulátoru nebo vybitý akumulátor.	Dobijte nebo vyměňte akumulátory.
	Vadné relé startovacího obvodu.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.
		Očistěte kontakty a spoje akumulátoru.
	Vadný odpojovač akumulátoru nebo bezpečnostní spínač startování motoru	Podle potřeby opravte spínač/odpojovač.
	Vadný elektromagnet startéru	Vyměňte elektromagnet.
	Vadný startér	Vyměňte startér.
Nízké otáčky startéru	Snížená výstupní hodnota napětí akumulátoru	Dobijte akumulátory.
	Vysoká viskozita motorového oleje.	Použijte motorový olej předepsané viskozity.

Pokračování na další straně

Příznak	Závada	Odstranění
	Uvolněné nebo zkorodované svorky	Očistěte a utáhněte kontakty akumulátoru.
Celá elektrická soustava není funkční	Závada připojení akumulátoru.	Svorky očistěte a utáhněte.
	Sulfátované nebo opotřebované akumulátory.	Vyměňte akumulátory.
	Vadná pojistka.	Vyměňte pojistku.

OUO6075,0000C99 -16-20JUN11-2/2

Vytápěcí zařízení

Příznak	Závada	Odstranění
Vytápění kabiny nepracuje.	Znečistěný filtr vnitřního oběhu vzduchu.	Vyčistěte filtr.
	Chybí termostat ve výstupní přírubě chladicí kapaliny.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný termostat ve výstupní přírubě chladicí kapaliny.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Vadný ovládač regulace teploty.	Vyměňte ovládač.
	Deformovaná hadice vytápěcího zařízení. Vadný ventil vytápěcího zařízení.	Vyrovnejte nebo vyměňte hadici. Vyměňte ventil.

OUO6075,0000B24 -16-14MAR07-1/1

Soustava klimatizace

Příznak	Závada	Odstranění
Žádné nebo nedostatečné chlazení.	Ovládač teploty je v poloze VYPNUTO.	Zvolte polohu zapnutí klimatizace.
	Sesmeknutý nebo poškozený hnací řemen kompresoru.	Vyměňte řemen.
	Kompresor nefunguje (teplota velké a malé hadice na levém přístupovém panelu je stejná).	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Regulace teploty neodpovídá (teplotní klapka je poškozená a proudí pouze teplý vzduch).	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Výstraha nízkého tlaku (únik chladiva ze systému).	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Výstraha vysokého tlaku (systém je přeplněný).	Obraťte se na prodejce John Deere.
Spojka kompresoru nadměrně často zapíná nebo kompresor zůstává VYPNUTÝ až 15 minut.	Ledování výparníku.	Nastavte správně ovládací prvky. Viz oddíl Panel v opěrce ruky CommandTouch. Otevřete štěrbiny. Vyčistěte filtry. Přestavte ovládač na vyšší teplotu.
Zápach (zkažený vzduch) v kabině.	Ucpaná výpustní trubka. Znečištěné filtry. Znečištěná kabina.	Vyfoukejte kondenzační potrubí a vyčistěte misku pod výparníkem. Vyčistěte filtry. Vysajte kabinu.
		Ve výpustní trubce kondenzátu musí být nainstalován odtokový ventil.

OUO6075,0000A6E -16-02NOV10-1/1

Snímač vlhkosti (je-li ve výbavě)

Příznak	Závada	Odstranění
Vlhkost je nadměrně vysoká.	Míza zelených rostlin nebo semena plevelů, usazená na desce snímače vlhkosti.	Očistěte desku snímače vlhkosti.
Vlhkost je stále vysoká nebo nízká.	Korekce vlhkosti vyžaduje nastavení.	Změňte korekci vlhkosti.
Vlhkost se nemění nebo je trvale nízká.	Zanesený snímač.	Zkontrolujte montážní jednotku dopravníku a vyčistěte podle potřeby.
Údaj vlhkosti je nepřesný.	Nesprávně zvolená plodina.	Zvolte správnou plodinu.
	Snímač vlhkosti je mimo seřizovací hodnoty.	Změňte korekci vlhkosti.
Vlhkost je stále nulová.	Záznam problémů.	Zkontrolujte, zda je stav záznamu ZAPNUTÝ během sklízení.

OUO6075,0000A75 -16-03NOV10-1/1

Snímač průchodu materiálu (je-li ve výbavě)

Příznak	Závada	Odstranění
Výnosy jsou stabilně příliš vysoké nebo nízké.	Systém není správně zkalibrován.	Změňte kalibraci výnosů.
	Nesprávná pracovní šířka záběru žacího válu.	Změňte pracovní šířku záběru žacího válu.
	Nesprávně zvolená plodina.	Zvolte správnou plodinu.
	Nečistoty, bláto nebo pevné částice na detekční desce.	Očistěte detekční desku.
Výnos je nulový.	Nulová pojezdová rychlost.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Otáčky šikmého dopravníku čistého zrna jsou nízké.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Záznam problémů.	Zkontrolujte, zda je stav záznamu zapnutý během sklízení.

OUO6075,0000A76 -16-03NOV10-1/1

Příprava stroje na odstavení

Sklopte kondenzátor a chladič oleje a vyčistěte radiátor vzduchem, vodou, nebo vysavačem.

Po vyčištění výměníku vyčistěte kondenzátor a chladič oleje. Vyčistěte chladič vstřikování oleje.

Vždy po 60 až 90 dnech nastartujte motor a zapněte soustavu klimatizace. Nechte motor několik minut běžet na pomalý volnoběh, aby se promazalo těsnění kompresoru. Pro správnou práci klimatizace by venkovní teplota měla být vyšší než 5 °C (40 °F).

Vyčistěte vnější plášť motoru bezpečným rozpouštědlem.

POZOR: Nepoužívejte benzín.

Vyčistěte vnitřní část čističe vzduchu a nainstalujte nové vložky.

Pokud je motor teplý, vypusťte olej z klikové skříně. Vyměňte filtr a naplňte klikovou skříň vhodným olejem. Doplňte do motorového oleje 0,66 l (22 oz.) antikorozního prostředku. Nastartujte motor a nechejte motorový olej rozvést po motoru.

Vypusťte, profoukněte a znovu naplňte chladicí soustavu směsí nemrznoucího přípravku a vody v poměru 50/50.

DŮLEŽITÉ: Není doporučováno přechovávat kapalinu DEF dlouhodobě ve vozidle (déle než 6 měsíců). Je-li nezbytné dlouhodobé skladování, doporučuje se pravidelné testování kapaliny výfuku (DEF) kvůli ujištění, že koncentrace močoviny neklesá pod specifikovanou hodnotu.

Final Tier 4/Stupeň IV: Výfuková kapalina vznětového motoru (DEF) má omezenou skladovatelnost, ale může být ve vozidle přechovávána až 6 měsíců v závislosti na podmínkách skladování. Další informace viz Manipulace a skladování kapaliny výfuku (DEF) v oddílu Palivo a maziva a Plnění nádrže kapaliny výfuku (DEF) a Vypouštění nádrže kapaliny výfuku (DEF) v oddílu Údržba motoru.

DŮLEŽITÉ: Final Tier 4/Stupeň IV: Neodpojujte akumulátor nejméně 90 sekund po vypnutí stroje. Systém selektivní katalytické redukce (SCR) během této doby automaticky vyčistí vedení kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) ihned po vypnutí stroje. Pokud není umožněno proplachování potrubí po dostatečně dlouhou dobu, jakákoliv kapalina, která zůstane v potrubí, může zkrystalizovat a zanést potrubí. Při teplotách pod bodem mrazu kapalina zmrzne a může dojít k roztržení potrubí.

POZNÁMKA: Pomocí vypínače odpojte akumulátor, pokud stroj odstavíte na déle než 25 dnů. Pokud bude doba odstavení delší než 90 dnů, odpojte záporný kabel od akumulátorů pro snížení jejich zatížení.

Úplně dobijte akumulátorové baterie. Hustota elektrolytu musí být 1,260 kg/l. Odpojte záporný kabel od akumulátorů pro snížení zatížení akumulátorů.

Vypusťte sediment z odlučovače vody.

Očistěte vnější i vnitřní povrchy stroje. Nechejte otevřené servisní kryty šikmých dopravníků a kryty vyprazdňovacích otvorů.

Několikrát otevřete a zavřete výduť, aby se v dutině neusazoval materiál.

DŮLEŽITÉ: Nesměrujte přímý proud tlakové vody na elektrická/elektronická zařízení nebo konektory, ložiska a těsnění hydraulické soustavy, vstřikovací čerpadlo nebo jiné citlivé díly a součástky. V opačném případě může dojít ke vzniku závady. Snižte tlak vody a směrujte proud vody pod úhlem 45–90 stupňů.

Podle potřeby opravte lak.

POZNÁMKA: Není nutné stroj voskovat. Pokud je to ovšem požadováno, použijte kvalitní vosk neobsahující abrazivní příměsi. Tyto druhy vosků zpravidla neobsahují čisticí přísady.

Promažte stroj a namažte závity seřizovacích šroubů mazacím tukem.

Proveďte kompletní údržbu po 400 hodinách provozu (ročně).

Naplňte palivovou nádrž, aby nedocházelo ke kondenzování vodních par.

DŮLEŽITÉ: Pokud skladujete palivo v palivových nádržích strojů nebo v cisterně na farmě po dlouhou dobu nebo je malá spotřeba paliva, přidejte do paliva přísady, které stabilizují palivo a brání kondenzaci vody. Doporučení obdržíte od svého prodejce John Deere.

Při dlouhodobém skladování stroje je doporučováno vypustit palivo na biologické bázi a naplnit do nádrže běžnou motorovou naftu. V opačném případě použijte stabilizátory biopaliv (antioxidanty) nebo plně připravené přísady do biopaliv. Doporučení obdržíte od svého prodejce John Deere.

Pokud má být stroj uložen na delší dobu, demontujte akumulátorové baterie a očistěte je. Akumulátory skladujte na chladném a suchém místě a pravidelně je dobíjejte.

OUO6075,0001301 -16-05AUG13-1/1

Opětovné uvedení stroje do provozu

Zapojte a dobijte baterie.

Úplně dobijte akumulátorové baterie. Hustota elektrolytu musí být 1,260 g/cm3. Odpojte záporný kabel od akumulátorů pro snížení zatížení akumulátorů.

Zkontrolujte hladinu oleje a chladiva. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku. Dle potřeby olej nebo chladivo doplňte.

Final Tier 4/Stupeň IV: Pokud nebyla nádrž výfukové kapaliny vznětového motoru (DEF) vypuštěna, další informace viz Testování kapaliny výfuku (DEF) v oddílu Paliva a maziva. Není-li koncentrace ve specifikovaném rozsahu, vypusťte ji a nahraďte novou kapalinou výfuku (DEF). Pokud byla nádrž kapaliny výfuku (DEF) vypuštěna, nádrž naplňte. Další informace viz Plnění nádrže kapaliny výfuku (DEF) v oddílu Údržba motoru.

Zavřete kryty dopravníku a uzávěry výpustí.

Zkontrolujte napnutí hnacích řemenů. Seřiďte vložené řemenice s přítlačnými pružinami, až se podložka dostane mezi konec měrky a spodní hranu zalomení.

Zkontrolujte tlak v pneumatikách podle návodu k použití stroje.

Zkontrolujte hasicí přístroje (přední a zadní) podle následujících pokynů k údržbě na štítku hasicího přístroje. Podle potřeby doplňte nebo opravte.

OUO6075,0001302 -16-05AUG13-1/1

Provozní otáčky (S660 a S670)

Uvedené počty otáček představují průměrné hodnoty a mohou se měnit u různých sklízecích mlátiček.

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukce spojené s pracovními otáčkami se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Otáčky motoru	**Motor (9,0 l Tier 2/Stupeň II)**	**Motor (9,0 l Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)**
Nízké otáčky volnoběhu (pohon separačního ústrojí je vypnutý)	1200 ot/min	1200 ot/min
Střední otáčky (pohon separačního ústrojí je vypnutý)	1690 ot/min	1690 ot/min
Rychloběžné otáčky (pohon separačního ústrojí je vypnutý)	2340 ot/min	2340 ot/min
Nominální otáčky s plným zatížením	2200 ot/min	2200 ot/min

Otáčky hnacího hřídele separačního ústrojí	1453 ot/min

Otáčky hlavního předlohového hřídele	1453 ot/min

Otáčky separačního ústrojí	**S660**	**S670**
Rozsah High	380–1000 ot/min	400–1000 ot/min
Nízký rozsah	210–530 ot/min	210–530 ot/min

Otáčky dolního hřídele skříně vkládacího ústrojí	
Pevné otáčky (je-li ve výbavě)	490 ot/min
Hnací ústrojí s proměnnými otáčkami se zvýšenou odolností (je-li ve výbavě)	490–750 ot/min
Otáčky variátoru s vysokým točivým momentem (je-li ve výbavě)	490–750 ot/min
Více stupňů (je-li ve výbavě)	1. převodový stupeň: 490 ot/min, 2. převodový stupeň: 550 ot/min, 3. převodový stupeň: 600 ot/min, 4. převodový stupeň: 670 ot/min, 5. převodový stupeň: 750 ot/min

Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru	
Urychlovací vkládací rotor (standardní otáčky)	430/780 ot/min
Urychlovací vkládací rotor (nízké otáčky – volitelné)	310/770 ot/min
Urychlovací vkládací rotor (se zvýšenou kapacitou a zvýšenými otáčkami)	520/970 ot/min

Otáčky odmítacího bubnu	**S660**	**S670**
	998 ot/min	995 ot/min

Otáčky pomocného hřídele	
Pravý přední pomocný hřídel	518 ot/min
Pravý zadní pomocný hřídel	518 ot/min

Otáčky ventilátoru čisticího ústrojí	
Standardní otáčky	620–1350 ot/min
Speciální nízké otáčky	250–500 ot/min

Otáčky svislého dopravníku	**S660**	**S670**
Šikmý dopravník čistého zrna	417 ot/min	415 ot/min
Šnekový dopravník zásobníku čistého zrna	448 ot/min	445 ot/min
Šikmý dopravník omlatu, spodní šnek	395 ot/min	395 ot/min
Šikmý dopravník omlatu, horní šnek	625 ot/min	625 ot/min
Hnací ústrojí sítové skříně	298 ot/min	298 ot/min
Šnekové dopravníky	420 ot/min	420 ot/min

Pokračování na další straně

Otáčky vyprazdňovacího systému (separátor zapnutý)	
Předlohový hřídel vyprazdňovacího systému	1000 ot/min
Převodovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku, vstupní hřídel	Vyprazdňovací rychlost při otáčkách 460 ot/min 116 l/s (3,3 bu/s)
Svislý vyprazdňovací šnekový dopravník	Vyprazdňovací rychlost při otáčkách 460 ot/min 116 l/s (3,3 bu/s)
Vnější vyprazdňovací šnekový dopravník	Vyprazdňovací rychlost při otáčkách 460 ot/min 116 l/s (3,3 bu/s)
Vodorovné šnekové dopravníky zásobníku zrna (přední a zadní)	Vyprazdňovací rychlost při otáčkách 330 ot/min 116 l/s (3,3 bu/s)

Otáčky řezačky	**Zbytky Deluxe**	**Zbytky Intermediate**	**Zbytky Premium**
Pomocný hřídel řezačky / mláticího válce	1880 ot/min	2045 ot/min	2045 ot/min
Řezačka (dvourychlostní)	1505/2350 ot/min	1400/2995 ot/min	1400/2995 ot/min
Odmítací buben	Nepoužito	Nepoužito	995 ot/min

OUO6075,000181E -16-28MAY14-2/2

Provozní otáčky (S680, S685 a S690)

Uvedené počty otáček představují průměrné hodnoty a mohou se měnit u různých sklízecích mlátiček.

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukce spojené s pracovními otáčkami se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Otáčky motoru	Motor (13,5 l Tier 2/Stupeň II)	Motor (13,5 l Interim Tier 4/Stupeň III B)
Nízké otáčky volnoběhu (pohon separačního ústrojí je vypnutý)	1200 ot/min	1200 ot/min
Střední otáčky (pohon separačního ústrojí je vypnutý)	1690 ot/min	1690 ot/min
Rychloběžné otáčky (pohon separačního ústrojí je vypnutý)	2240 ot/min	2240 ot/min
Nominální otáčky s plným zatížením	2100 ot/min	2100 ot/min

Otáčky hnacího hřídele separačního ústrojí	1466 ot/min

Otáčky hlavního předlohového hřídele	1466 ot/min

Otáčky separačního ústrojí	
Rozsah High	400–1000 ot/min
Nízký rozsah	210–530 ot/min

Otáčky systému omlatu	880 ot/min

Otáčky dolního hřídele skříně vkládacího ústrojí	
Konstantní počet otáček	490 ot/min
Vícestupňová převodovka	1. převodový stupeň: 490 ot/min, 2. převodový stupeň: 550 ot/min, 3. převodový stupeň: 600 ot/min, 4. převodový stupeň: 670 ot/min, 5. převodový stupeň: 750 ot/min

Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru	
Urychlovací vkládací rotor (standardní otáčky)	430/780 ot/min
Urychlovací vkládací rotor (nízké otáčky – volitelné)	310/770 ot/min
Urychlovací vkládací rotor (se zvýšenou kapacitou a zvýšenými otáčkami)	520/970 ot/min

Otáčky odmítacího bubnu	995 ot/min

Otáčky pomocného hřídele	
Pravý přední pomocný hřídel	520 ot/min
Pravý zadní pomocný hřídel	520 ot/min

Otáčky ventilátoru čisticího ústrojí	
Standardní otáčky	620–1350 ot/min
Speciální nízké otáčky	250–500 ot/min

Otáčky svislého dopravníku	S680 a S685	S690
Šikmý dopravník čistého zrna	415 ot/min	460 ot/min 415 ot/min (HillMaster™)
Šnekový dopravník zásobníku čistého zrna	450 ot/min	500 ot/min 450 ot/min (HillMaster™)
Šikmý dopravník omlatu, spodní šnek	490 ot/min	
Šikmý dopravník omlatu, horní šnek	580 ot/min	
Hnací ústrojí sítové skříně	300 ot/min	
Šnekové dopravníky	425 ot/min	

Otáčky vyprazdňovacího systému (separátor zapnutý)	
Předlohový hřídel vyprazdňovacího systému	1005 ot/min
Převodovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku, vstupní hřídel	460 ot/min 465 ot/min (HillMaster™)

Pokračování na další straně

Otáčky vyprazdňovacího systému (separátor zapnutý)	
Svislý vyprazdňovací šnekový dopravník	460 ot/min 465 ot/min (HillMaster™)
Vnější vyprazdňovací šnekový dopravník	460 ot/min 465 ot/min (HillMaster™)
Vodorovné šnekové dopravníky zásobníku zrna (přední a zadní)	450 ot/min 335 ot/min (HillMaster™)

Otáčky řezačky	**Zbytky Deluxe**	**Zbytky Intermediate**	**Zbytky Premium**
Pomocný hřídel řezačky / mláticího válce	1880 ot/min	2045 ot/min	2045 ot/min
Řezačka (dvourychlostní)	1505/2350 ot/min	1400/2995 ot/min	1400/2995 ot/min
Odmítací buben	Nepoužito	Nepoužito	995 ot/min

OUO6075,000181F -16-28MAY14-2/2

Specifikace (S660 a S670)

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukční provedení se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Motor		
Výrobce	John Deere	
Typ	6090HH006 (9,0 l Tier 2/Stupeň II) 6090HH015 (9,0 l Interim Tier 4/Stupeň III B) 6090HH016 (9,0 l Final Tier 4/stupeň IV)	
Typ	šestiválcový, řadový, s ventily v hlavě (4 ventily), vznětový, přeplňovaný se vzduchovým chlazením plnicího vzduchu	
	S660	**S670**
Jmenovitý výkon (Tier 2/Stupeň II)	239 kW (320 hp.)	278 kW (373 hp.)
Jmenovitý výkon (Interim Tier 4/Stupeň III B)	239 kW (320 hp.)	278 kW (373 hp.)
Jmenovitý výkon (Final Tier 4/Stupeň IV)	249 kW (334 hp.)	292 kW (392 hp.)
Jmenovité otáčky	2200 ot/min	2200 ot/min
Zvýšení výkonu při jmenovitých otáčkách	25 kW (34 hp.)	25 kW (34 hp.)
Špičkový výkon (Tier 2/Stupeň II)	272 kW (365 hp.)	317 kW (425 hp.)
Špičkový výkon (Interim Tier 4/Stupeň III B)	272 kW (365 hp.)	317 kW (425 hp.)
Špičkový výkon (Final Tier 4/Stupeň IV)	285 kW (382 hp.)	335 kW (449 hp.) [a]
Otáčky při špičkovém výkonu (jmenovité otáčky - 200 ot/min)	2000 ot/min	2000 ot/min
Zdvihový objem	9,0 l (549 cu in)	9,0 l (549 cu in)
Pořadí vstřikování	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Filtr sání vzduchu motoru	Suchý s bezpečnostní filtrační vložkou	Suchý s bezpečnostní filtrační vložkou

[a] *Špičkový výkon je omezen časovačem řídicí jednotky motoru (ECU).*

Elektrická soustava	
Napětí akumulátoru	12 V
Uzemněný kontakt akumulátoru	Záporný
Alternátor (Tier 2/Stupeň II) Alternátory (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)	200 A

Převodovka	
Pojezdové rychlosti (stroje s mechanickým řazením)	Třístupňová
Pojezdové rychlosti (stroje s řazením převodových stupňů pomocí tlačítek)	Třístupňová
Pojezdové rychlosti (stroje ProDrive™)	Dvoustupňové samočinné řazení

Brzdová soustava	
Typ (stroje s mechanickým řazením)	Hydraulicky ovládané, bubnové
Typ (stroje s tlačítkovým řazením)	Hydraulicky ovládané, bubnové
Typ (stroje ProDrive™)	Více disků v olejové lázni

Urychlovací vkládací rotor	**S660 a S670**	**S670 HillMaster™**
Počet lopatek	Standardní: 10 Obtížné plodiny: 8 Rýže: 5	Obtížné plodiny: 8

Prvky separačního ústrojí	
Mlatky (rotor TriStream™)	Kukuřice/malá zrna: 15
Mlatky (rotor s proměnným průchodem materiálu)	Kukuřice/malá zrna: 15 Pro sklizeň rýže: 15 ozubů a 12 mlatek v polohách pro vyšší hustotu
Ozuby (rotor TriStream™)	24
Ozuby (rotor s proměnným průchodem materiálu)	20

Pokračování na další straně

Mláticí a separační koš	
Počet košů	3
Počet prutů na koš	Obiloviny – přední 25, střední/zadní 25, kukuřice 31

Separační ústrojí	
Počet roštů	4

Odváděcí rošt	
Počet roštů	3

Odmítací buben	**S660 a S670**	**S670 HillMaster™**
Počet lopatek	Standardní: 5 Obtížné plodiny: 8	Obtížné plodiny: 8

Zásobník zrna	
Objem	Nástavce 10 572 l (300 bu.) Kryty 10 572 l (300 bu.)
Průměrná rychlost vyprazdňování 116 l/s (3,3 bu/s)	6977 l/min (198 bu/min)
Maximální rychlost vyprazdňování (116 l/s; 3,3 bu/s)	7612 l/min (216 bu/min)

Poloměr otáčení	
Rozchod zadních kol	3,35 m (10 ft 10 in)
Poloměr otáčení (bez pohonu kol zadní nápravy)	8,02 m (26 ft 3 in)
Poloměr otáčení (s pohonem kol zadní nápravy)	7,73 m (25 ft 4 in)

Objemy náplní	**S660**	**S670**
Palivová nádrž	Na přání 760 l (200 gal.) Standardní 950 l (250 gal.)	
Nádrž kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4 / Stupeň IV)	Na přání 29 l (7.6 gal.) Standardní 52,2 l (13.8 gal.)	
Chladicí systém se zahřívacím zařízením (Tier 2 / Stupeň II)	53 l (56 qt.)	
Chladicí systém se zahřívacím zařízením (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)	53 l (56 qt.)	
Kliková skříň motoru s filtrem (Tier 2/Stupeň II)	27,5 l (29 qt) [a]	
Kliková skříň motoru s filtrem (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)	27,5 l (29 qt.) [a]	
Převodovka (stroje s mechanickým řazením a řazením tlačítky)	9,6 l (10 qt.)	
Koncové převody	8 l (8,5 qt)	8 l (8,5 qt.) 7 l (7,4 qt.) HillMaster™
Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí se zvýšenou pevností, bez chladiče	2,3 l (4.75 pt.)	
Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí se zvýšenou pevností, s chladičem	3,5 l (7,4 pt)	Nepoužito
Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí s extrémně zvýšenou pevností, s chladičem	4,9 l (10,4 pt.)	
Vícestupňová převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí s chladičem	Nepoužito	5,2 l (11 pt)
Převodovka odmítacího předávacího bubnu Premium (je-li ve výbavě)	Nepoužito	0,2 l (6,75 oz.)
Převodovka pohonu hlavního předlohového hřídele	1,9 l (2.04 qt.)	
Převodovka šnekového dopravníku	3,8 l (4 qt.)	
Dvoustupňová převodovka pohonu separačního ústrojí	4,7 l (5 qt.)	
Převodovka motoru s přenosem výkonu (stroje s mechanickým řazením a stroje s řazením převodových stupňů pomocí tlačítek)	21,3 l (22.5 qt.)	

Pokračování na další straně

Objemy náplní	**S660**	**S670**
Převodovka motoru s přenosem výkonu (stroje s převodovkou ProDrive™)	Nepoužito	51 l (54 qt.)
Nádrž hydraulického/hydrostatického oleje	31 l (33 qt.)	

[a] *Je velmi důležité udržovat správnou výšku hladiny motorového oleje. Během údržby vždy zkontrolujte pomocí měrky správný stav oleje.*

OUO6075,000183E -16-02JUL14-3/3

Specifikace (S680, S685 a S690)

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukční provedení se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Motor		
Výrobce	John Deere	
Typ	6135HH004 (13,5 l Tier 2/Stupeň II) 6135HH003 (13,5 l Interim Tier 4/Stupeň III B)	
Typ	šestiválcový, řadový, s ventily v hlavě, přeplňovaný, se vzduchovým chlazením plnicího vzduchu	
	S680	**S685**
Jmenovitý výkon (Tier 2/Stupeň II)	353 kW (473 hp.)	373 kW (500 hp.)
Jmenovitý výkon (Interim Tier 4/Stupeň III B)	353 kW (473 hp.)	373 kW (500 hp.)
Jmenovité otáčky	2100 ot/min	2100 ot/min
Zvýšení výkonu při jmenovitých otáčkách	37 kW (50 hp.)	37 kW (50 hp.)
Špičkový výkon (Tier 2/Stupeň II)	402 kW (540 hp.)	425 kW (570 hp.)
Špičkový výkon (Interim Tier 4/Stupeň III B)	402 kW (540 hp.)	425 kW (570 hp.)
Otáčky při špičkovém výkonu (jmenovité otáčky - 200 ot/min)	1900 ot/min	1900 ot/min
Zdvihový objem	13,5 l (824 cu in)	13,5 l (824 cu in)
Pořadí vstřikování	1-5-3-6-2-4	1-5-3-6-2-4
Filtr sání vzduchu motoru	Suchý s bezpečnostní filtrační vložkou	Suchý s bezpečnostní filtrační vložkou
	S690	
Jmenovitý výkon (Tier 2/Stupeň II)	405 kW (543 hp.)	
Jmenovitý výkon (Interim Tier 4/Stupeň III B)	405 kW (543 hp.)	
Jmenovité otáčky	2100 ot/min	
Zvýšení výkonu při jmenovitých otáčkách (Tier 2/Stupeň II)	23 kW (31 hp.)	
Zvýšení výkonu při jmenovitých otáčkách (Interim Tier 4/Stupeň III B)	37 kW (50 hp.)	
Špičkový výkon (Tier 2/Stupeň II)	458 kW (614 hp.)	
Špičkový výkon (Interim Tier 4/Stupeň III B)	460 kW (617 hp.)	
Otáčky při špičkovém výkonu (jmenovité otáčky - 200 ot/min)	1900 ot/min	
Zdvihový objem	13,5 l (824 cu in)	
Pořadí vstřikování	1-5-3-6-2-4	
Filtr sání vzduchu motoru	Suchý s bezpečnostní filtrační vložkou	

Elektrická soustava	
Napětí akumulátoru	12 V
Uzemněný kontakt akumulátoru	Záporný
Alternátor (Tier 2/Stupeň II) Alternátory (Interim Tier 4/Stupeň III B)	200 A

Převodovka	
Převodové stupně	Dvoustupňové samočinné řazení

Brzdová soustava	
Typ	Více disků v olejové lázni

Urychlovací vkládací rotor	**S680, S685 a S690**	**S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™**
Počet lopatek	Standardní: 10 Obtížné plodiny: 8 Rýže: 5	Obtížné plodiny: 8

Pokračování na další straně

Prvky separačního ústrojí	
Mlatky (rotor TriStream™)	Kukuřice/malá zrna: 15
Mlatky (rotor s proměnným průchodem materiálu)	Kukuřice/malá zrna: 15 Pro sklizeň rýže: 15 ozubů a 12 mlatek v polohách pro vyšší hustotu
Ozuby (rotor TriStream™)	24
Ozuby (rotor s proměnným průchodem materiálu)	20

Mláticí a separační koš	
Počet košů	3
Počet prutů na koš	Obiloviny – přední 25, střední/zadní 25, kukuřice 31

Separační ústrojí	
Počet roštů	4

Odváděcí rošt	
Počet roštů	1

Odmítací buben	S680, S685 a S690	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™
Počet lopatek	Standardní: 10 Obtížné plodiny: 8	Obtížné plodiny: 8

Zásobník zrna	S680, S685 a S690
Objem	Nástavce 14 096 l (400 bu.) Kryty 14 096 l (400 bu.)
Průměrná rychlost vyprazdňování 134 l/s (3,8 bu/s)	8035 l/min (228 bu/min)
Maximální rychlost vyprazdňování (134 l/s; 3,8 bu/s)	8670 l/min (246 bu/min)

Zásobník zrna	Stroje HillMaster™
Objem	Nástavce 10 572 l (300 bu.) Kryty 10 572 l (300 bu.)
Průměrná rychlost vyprazdňování 116 l/s (3,3 bu/s)	6977 l/min (198 bu/min)
Maximální rychlost vyprazdňování (116 l/s; 3,3 bu/s)	7612 l/min (216 bu/min)

Poloměr otáčení	
Rozchod zadních kol	3,35 m (10 ft 10 in)
Poloměr otáčení (bez pohonu kol zadní nápravy)	8,02 m (26 ft 3 in)
Poloměr otáčení (s pohonem kol zadní nápravy)	7,73 m (25 ft 4 in)

Objemy náplní	
Palivová nádrž	Na přání 950 l (250 gal.) Standardní 1250 l (330 gal.)
Chladicí systém se zahřívacím zařízením (Tier 2 / Stupeň II)	61,2 l (65 qt.)
Chladicí systém se zahřívacím zařízením (Interim Tier 4/Stupeň III B)	85 l (90 qt.)
Kliková skříň motoru s filtrem (Tier 2/Stupeň II)	39 l (41 qt) [a]
Kliková skříň motoru s filtrem (Interim Tier 4/Stupeň III B)	43 l (45,5 qt) [a]
Koncové převody	8 l (8,5 qt.) 7 l (7,4 qt.) HillMaster™
Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí s extrémně zvýšenou pevností, s chladičem	3,6 l (7,7 pt)
Vícestupňová převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí s chladičem (na přání)	5,2 l (11 pt)
Převodovka odmítacího předávacího bubnu Premium (je-li ve výbavě)	0,2 l (6,75 oz.)
Převodovka pohonu hlavního předlohového hřídele (bez vícestupňového pohonu)	1,9 l (2,04 qt.)
Převodovka šnekového dopravníku	3,8 l (4 qt.)
Dvoustupňová převodovka pohonu separačního ústrojí	4,7 l (5 qt.)

OUO6075,000183F -16-02JUL14-2/2

Objemy náplní	
Převodovka motoru s přenosem výkonu	51 l (54 qt.)
Nádrž hydraulického/hydrostatického oleje	47 l (50 qt.)

[a] *Je velmi důležité udržovat správnou výšku hladiny motorového oleje. Během údržby vždy zkontrolujte pomocí měrky správný stav oleje.*

OUO6075,000183F -16-02JUL14-3/2

Rozměry (S660 a S670)

POZNÁMKA: Rozměry jsou přibližné a mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Rozměr	S660	S670
A	10,46 m (34 ft. 3 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 5,6 m (18 ft. 6 in.)	Nepoužito
	11,00 m (36 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 12,11 m (39 ft. 7 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,87 m (42 ft. 2 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)	
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) s výklopným šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,91 m (32 ft. 5 in.) s výklopným šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.)	
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)	
D	4,66 m–4,94 m (15 ft. 3 in. – 16 ft. 2 in.) s kryty 10 572 l (300 bu.)	
E	Šnekový dopravník zásobníku čistého zrna 4,51 m – 4,80 m (14 ft. 8 in. – 15 ft. 8 in.)	
F	4,04 m–4,32 m (13 ft. 3 in. – 14 ft. 2 in.) s nástavci 10 572 l (300 bu.)	
G	3,79 m–4,07 m (12 ft. 4 in. – 13 ft. 4 in.)	
H	3,68 m–3,97 m (12 ft. 1 in. – 13 ft. 0 in.)	
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)	
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)	
K	6,95 m (22 ft. 8 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 5,6 m (18 ft. 6 in.)	Nepoužito
	8,03 m (26 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,13 m (29 ft. 10 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 9,89 m (32 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)	
L	4,55 m–4,83 m (14 ft. 9 in. – 15 ft. 9 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 5,6 m (18 ft. 6 in.)	Nepoužito
	4,77 m–5,06 m (15 ft. 7 in. – 16 ft. 6 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 5,00 m–5,29 m (16 ft. 4 in. – 17 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 5,27 m–5,55 m (17 ft. 3 in. – 18 ft. 2 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)	
M	3,83 m–4,12 m (12 ft. 6 in. – 13 ft. 5 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 5,6 m (18 ft. 6 in.)	Nepoužito
	4,13 m–4,42 m (13 ft. 6 in. – 14 ft. 5 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,28 m–4,56 m (14 ft. 0 in.–14 ft. 10 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,42 m–4,70 m (14 ft. 5 in. – 15 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)	
N [a]	4,02 m–4,31 m (13 ft. 2 in. – 14 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 5,6 m (18 ft. 6 in.)	Nepoužito
	4,07 m–4,36 m (13 ft. 4 in. – 14 ft. 3 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,39 m–4,67 m (14 ft. 4 in. – 15 ft. 3 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,67 m–4,96 m (15 ft. 3 in. – 16 ft. 3 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)	
O [b]	Zadní pneumatiky 3,36 m–3,83 m (11 ft. 0 in. – 12 ft. 6 in.)	
P [c]	Přední pneumatiky 3,45 m–3,73 m (11 ft. 3 in. – 12 ft. 2 in.)	

[a] *Tento rozměr je měřený 1,22 m (4 stopy) od bodu přepadávání zrn. To představuje polohu koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku nad středem přívěsu pro přepravu zrna.*

[b] *Šířka stroje se může měnit podle použitých pneumatik, nastavené rozteče řádků, uspořádání náprav, přesazení kol, poloh náprav a typu hřídelů. Hodnoty uvedené v tabulce určují minimální a maximální šířku. Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.*

[c] *Šířka stroje se může měnit podle použitých pneumatik, nastavené rozteče řádků, uspořádání náprav, přesazení kol, poloh náprav a typu hřídelů. Hodnoty uvedené v tabulce určují minimální a maximální šířku. Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.*

OUO6075,00016B2 -16-08APR14-1/1

Rozměry (S670 HillMaster™)

POZNÁMKA: Rozměry jsou přibližné a mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Rozměr	S670 HillMaster™
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 12,11 m (39 ft. 7 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,87 m (42 ft. 2 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) s výklopným šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,91 m (32 ft. 5 in.) s výklopným šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m–4,90 m (15 ft. 3 in. – 16 ft. 1 in.) s kryty 10 572 l (300 bu.)
E	Šnekový dopravník zásobníku čistého zrna 4,51 m–4,76 m (14 ft. 8 in. – 15 ft. 6 in.)
F	4,04 m–4,28 m (13 ft. 3 in. – 14 ft. 0 in.) s nástavci 10 572 l (300 bu.)
G	3,79 m–4,03 m (12 ft. 4 in. – 13 ft. 2 in.)
H	3,68 m–3,92 m (12 ft. 1 in. – 12 ft. 9 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,13 m (29 ft. 10 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 9,89 m (32 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
L	4,77 m–5,02 m (15 ft. 7 in. – 16 ft. 5 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 5,00 m–5,25 m (16 ft. 4 in. – 17 ft. 2 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 5,27 m–5,51 m (17 ft. 3 in. – 18 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
M	4,13 m–4,38 m (13 ft. 6 in. – 14 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,28 m–4,52 m (14 ft. 0 in. – 14 ft. 8 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,42 m–4,66 m (14 ft. 5 in. – 15 ft. 3 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
N [a]	4,07 m–4,31 m (13 ft. 4 in. – 14 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,39 m–4,63 m (14 ft. 6 in. – 15 ft. 2 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,67 m–4,91 m (15 ft. 3 in. – 16 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
O [b]	Zadní pneumatiky 3,36 m–3,39 m (11 ft. 0 in. – 11 ft. 1 in.)
P [c]	Přední pneumatiky 3,45 m–3,65 m (11 ft. 3 in. – 11 ft. 10 in.)

[a] Tento rozměr je měřený 1,22 m (4 stopy) od bodu přepadávání zrn. To představuje polohu koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku nad středem přívěsu pro přepravu zrna.
[b] Šířka stroje se může měnit podle použitých pneumatik, nastavené rozteče řádků, uspořádání náprav, přesazení kol, poloh náprav a typu hřídelů. Hodnoty uvedené v tabulce určují minimální a maximální šířku. Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.
[c] Šířka stroje se může měnit podle použitých pneumatik, nastavené rozteče řádků, uspořádání náprav, přesazení kol, poloh náprav a typu hřídelů. Hodnoty uvedené v tabulce určují minimální a maximální šířku. Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.

OUO6075,00016B3 -16-08APR14-1/1

Rozměry (S680, S685 a S690)

POZNÁMKA: Rozměry jsou přibližné a mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Rozměr	S680, S685 a S690
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 12,11 m (39 ft. 7 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,87 m (42 ft. 2 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) s výklopným šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,91 m (32 ft. 5 in.) s výklopným šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m–4,94 m (15 ft. 3 in. – 16 ft. 2 in.) s kryty 14 096 l (400 bu.)
E	Šnekový dopravník zásobníku čistého zrna 4,51 m–4,80 m (14 ft. 8 in. – 15 ft. 8 in.)
F	4,29 m–4,58 m (14 ft. 1 in. – 15 ft. 0 in.) s nástavci 14 096 l (400 bu.)
G	3,79 m–4,07 m (12 ft. 4 in. – 13 ft. 4 in.)
H	3,68 m–3,97 m (12 ft. 1 in. – 13 ft. 0 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 5 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,13 m (29 ft. 10 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 9,89 m (32 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
L	4,77 m–5,06 m (15 ft. 7 in. – 16 ft. 6 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 5,00 m – 5,29 m (16 ft. 4 in. – 17 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 5,27 m–5,55 m (17 ft. 3 in. – 18 ft. 2 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
M	4,13 m–4,42 m (13 ft. 6 in. – 14 ft. 5 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,28 m–4,56 m (14 ft. 0 in. – 14 ft. 10 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,42 m–4,70 m (14 ft. 5 in. – 15 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
N [a]	4,07 m–4,36 m (13 ft. 4 in. – 14 ft. 3 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 5 in.) 4,39 m–4,67 m (14 ft. 4 in. – 15 ft. 3 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,67 m–4,96 m (15 ft. 3 in. – 16 ft. 3 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
O [b]	Zadní pneumatiky 3,36 m – 3,83 m (11 ft. 0 in. – 12 ft. 6 in.)
P [c]	Přední pneumatiky 3,45 m – 3,73 m (11 ft. 3 in. – 12 ft. 2 in.)

[a] Tento rozměr je měřený 1,22 m (4 stopy) od bodu přepadávání zrn. To představuje polohu koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku nad středem přívěsu pro přepravu zrna.
[b] Šířka stroje se může měnit podle použitých pneumatik, nastavené rozteče řádků, uspořádání náprav, přesazení kol, poloh náprav a typu hřídelů. Hodnoty uvedené v tabulce určují minimální a maximální šířku. Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.
[c] Šířka stroje se může měnit podle použitých pneumatik, nastavené rozteče řádků, uspořádání náprav, přesazení kol, poloh náprav a typu hřídelů. Hodnoty uvedené v tabulce určují minimální a maximální šířku. Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.

OUO6075,00016B4 -16-08APR14-1/1

Rozměry (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™)

POZNÁMKA: Rozměry jsou přibližné a mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Rozměr	S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™
A	11,00 m (36 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 12,11 m (39 ft. 7 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 12,87 m (42 ft. 2 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
B	9,10 m (29 ft. 9 in.) s výklopným šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,91 m (32 ft. 5 in.) s výklopným šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.)
C	8,51 m (27 ft. 9 in.)
D	4,66 m–4,90 m (15 ft. 3 in. – 16 ft. 1 in.) s kryty 14 096 l (400 bu.)
E	Šnekový dopravník zásobníku čistého zrna 4,51 m–4,76 m (14 ft. 8 in. – 15 ft. 6 in.)
F	4,29 m – 4,54 m (14 ft. 1 in. – 14 ft. 9 in.) s nástavci 14 096 l (400 bu.)
G	3,79 m–4,03 m (12 ft. 4 in. – 13 ft. 2 in.)
H	3,68 m–3,92 m (12 ft. 1 in. – 12 ft. 9 in.)
I	0,69 m (2 ft. 3 in.)
J	3,52 m (11 ft. 6 in.)
K	8,03 m (26 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 9,13 m (29 ft. 10 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 9,89 m (32 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
L	4,77 m–5,02 m (15 ft. 7 in. – 16 ft. 5 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 5,00 m–5,25 m (16 ft. 4 in. – 17 ft. 2 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 5,27 m–5,51 m (17 ft. 3 in. – 18 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
M	4,13 m–4,38 m (13 ft. 6 in. – 14 ft. 4 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,28 m–4,52 m (14 ft. 0 in. – 14 ft. 8 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,42 m–4,66 m (14 ft. 5 in. – 15 ft. 3 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
N [a]	4,07 m–4,31 m (13 ft. 4 in. – 14 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 6,9 m (22 ft. 6 in.) 4,39 m–4,63 m (14 ft. 4 in. – 15 ft. 2 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 7,9 m (26 ft. 0 in.) 4,67 m–4,91 m (15 ft. 3 in. – 16 ft. 1 in.) s vyprazdňovacím šnekovým dopravníkem 8,7 m (28 ft. 6 in.)
O [b]	Zadní pneumatiky 3,36 m–3,39 m (11 ft. 0 in. – 11 ft. 1 in.)
P [c]	Přední pneumatiky 3,45 m–3,65 m (11 ft. 3 in. – 11 ft. 10 in.)

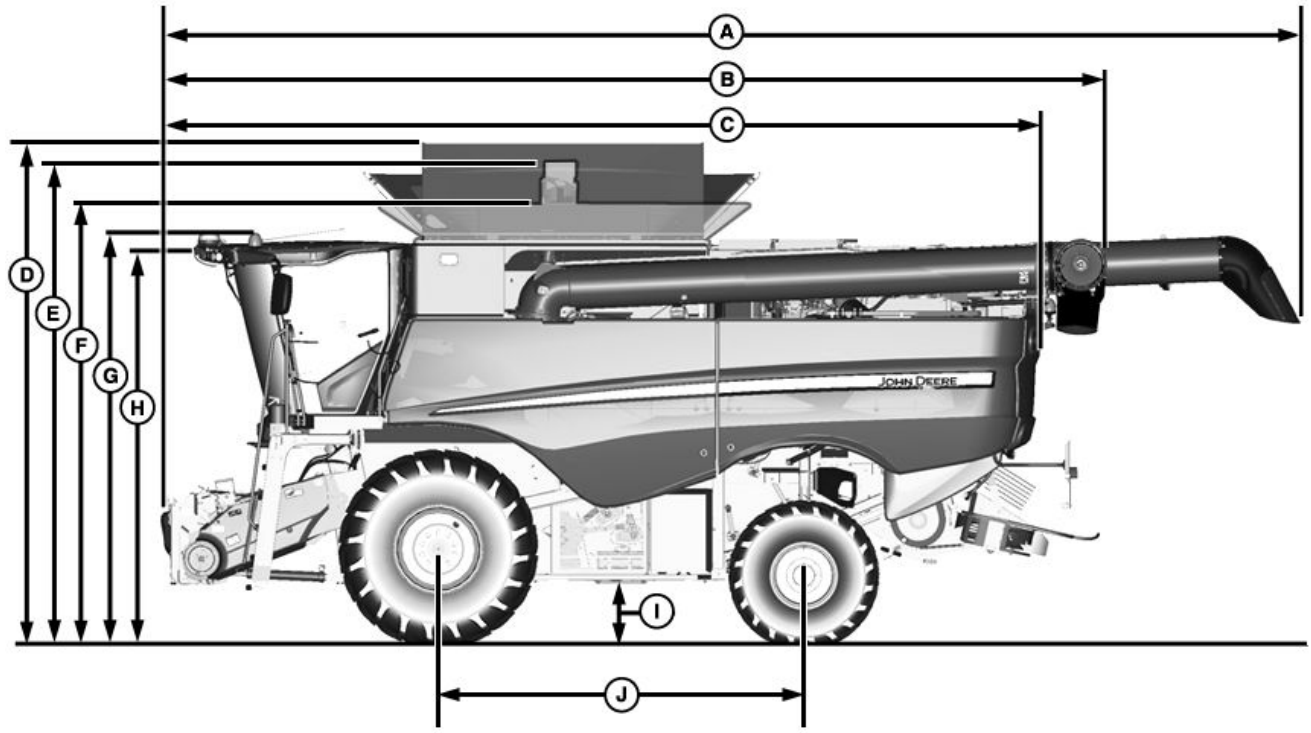
[a] Tento rozměr je měřený 1,22 m (4 stopy) od bodu přepadávání zrn. To představuje polohu koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku nad středem přívěsu pro přepravu zrna.

[b] Šířka stroje se může měnit podle použitých pneumatik, nastavené rozteče řádků, uspořádání náprav, přesazení kol, poloh náprav a typu hřídelů. Hodnoty uvedené v tabulce určují minimální a maximální šířku. Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.

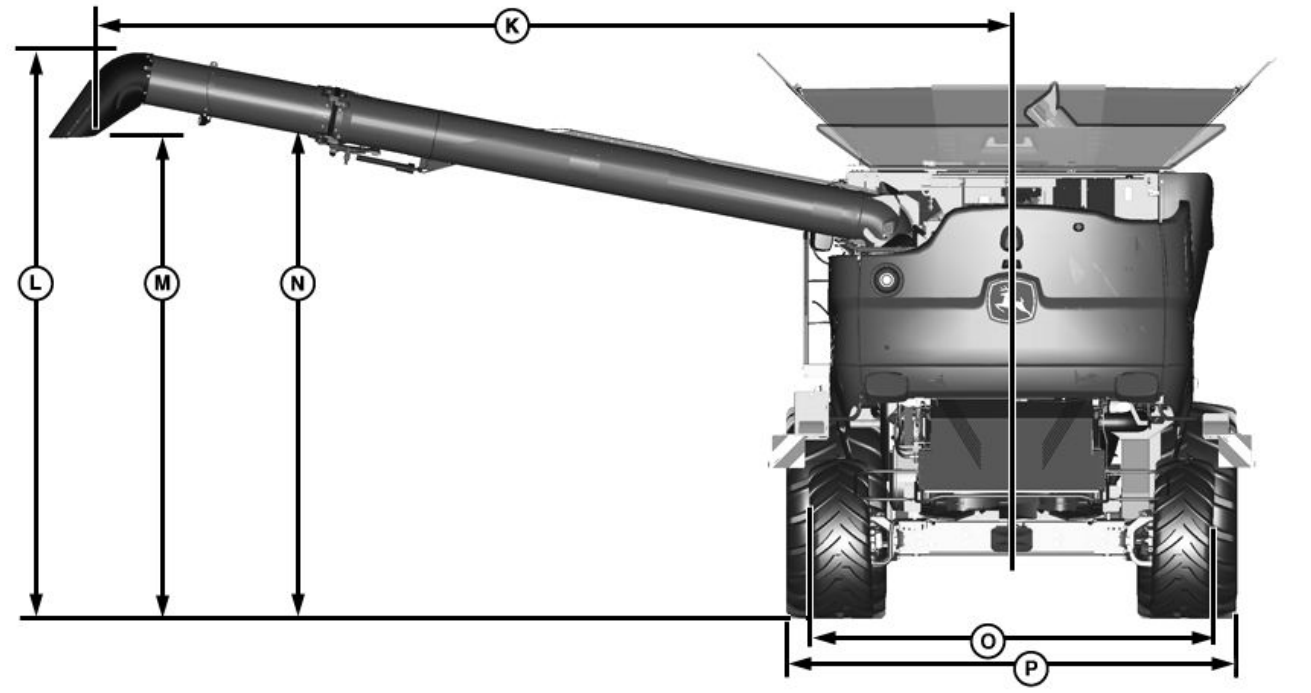
[c] Šířka stroje se může měnit podle použitých pneumatik, nastavené rozteče řádků, uspořádání náprav, přesazení kol, poloh náprav a typu hřídelů. Hodnoty uvedené v tabulce určují minimální a maximální šířku. Další informace obdržíte od svého prodejce John Deere.

OUO6075,00016B5 -16-08APR14-1/1

Referenční body rozměrů



H107111 —UN—28FEB13



H107112 —UN—28FEB13

OUO6075,00013F5 -16-28FEB13-1/1

Vibrace stroje

Vážená střední kvadratická hodnota zrychlení, kterému je vystaveno celé tělo, se pohybuje v rozsahu 0,51 - 0,73 m/s^2 měřeno na reprezentativním stroji při běžné práci a analyzováno podle normy ISO 2631. Při stejných činnostech vážená střední kvadratická hodnota představuje druhou mocninu vibrací přenášených na paži menší než 2,5 m/s^2 při použití normy ISO 5349. Uvedené hodnoty zrychlení jsou závislé na nerovnosti povrchu terénu, pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky, hmotnosti, zkušenosti a stylu jízdy řidiče.

OUO6075,0000AA6 -16-17NOV10-1/1

Hladina hluku

Hladina akustického tlaku (váženého) byla měřena uvnitř kabiny řidiče na několika reprezentativních strojích podle ISO 5131. Změřená hodnota je v rozsahu 72,8–77,0 dB(A). Hladina akustického tlaku je závislá na otáčkách a zatížení motoru, nastavení separačního ústrojí, podmínkách na poli, stavu porostu a typu použitého žacího válu/adaptéru.

OUO6075,0000AA7 -16-22MAR11-1/1

Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek

Stroj je vybaven elektronickými součástkami, jejichž funkce může být ovlivněna elektromagnetickým rušením jinými zařízeními. Vzhledem k důsledkům takového rušení dodržujte následující bezpečnostní zásady:

Před dodatečnou instalací elektrických nebo elektronických zařízení nebo před připojením těchto zařízení k systému napájení stroje se uživatel musí přesvědčit, zda instalace nebude mít vliv na elektroniku nebo ostatní součásti. Tato zásada se vztahuje především na následující položky:

- Počitadlo plochy
- Osobní počítač
- Přijímač GPS (globální navigační systém)

Jednotlivé dodatečně instalované elektrické nebo elektronické součásti musí vyhovovat příslušnému vydání směrnice EMC 89/336/EEC a musí být certifikovány značkou CE.

Pokud jsou následně montována mobilní komunikační zařízení (např. radiostanice, telefon), je nutné splnit tyto další požadavky:

- Smí být používána pouze zařízení, která splňují příslušné místní předpisy;
- Zařízení musí být namontováno bezpečně;
- Přenosná nebo mobilní zařízení smí být provozována uvnitř vozidla, pouze pokud jsou připojena k pevné vnější anténě;
- Vysílače musí být zapojeny odděleně od elektronických systémů vozidla;
- Anténa musí být namontována odborným způsobem, s dokonalým kontaktem mezi kostrou antény a vozidlem.

Zapojení kabeláže, montážní postup a maximální přípustný elektrický proud musí být uvedeny v návodu k použití, který je dodáván výrobcem.

OUO6075,0000AA8 -16-17NOV10-1/1

ES Prohlášení o shodě

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Níže uvedená osoba prohlašuje, že

Typ stroje: Sklízecí mlátička

Typ: S660, S670, S680, S685 a S690

splňuje všechna příslušná nařízení a základní požadavky níže uvedených směrnic:

Směrnice	Číselná hodnota	Způsob certifikace
Směrnice pro strojní zařízení	2006/42/ES	Vlastní certifikace podle článku 5 příslušné směrnice
Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu	2004/108/ES	Vlastní certifikace, dodatek II směrnice

Jméno a adresa osoby oprávněné k vytvoření technického konstrukčního souboru podle směrnice EU:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Regionální centrum Mannheim
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

Místo prohlášení: Zweibruecken, Německo

Datum prohlášení: 1. ledna 2013

Výrobní pobočka: John Deere Werk Zweibruecken

Jméno: Tim Deutsch

Funkce: Generální ředitel, konstrukce sklízecích strojů, konstrukce výrobků, divize zemědělské a zahradní techniky

DXCE01 —UN—28APR09

CE

OUO6075,0001831 -16-12JUN14-1/1

Celní unie – EAC

Tato informace platí pouze pro produkty nesoucí označení shody s EAC členských států celní unie.

Výrobce: DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Typy: Sklízecí mlátičky S660, S670, S680, S685 a S690

Vyrobeno v Zweibrueckenu, Německo

Jméno a adresa autorizovaného zástupce v celní unii Ruska, Běloruska a Kazachstánu:
Společnost s ručením omezeným
"John Deere Rus"

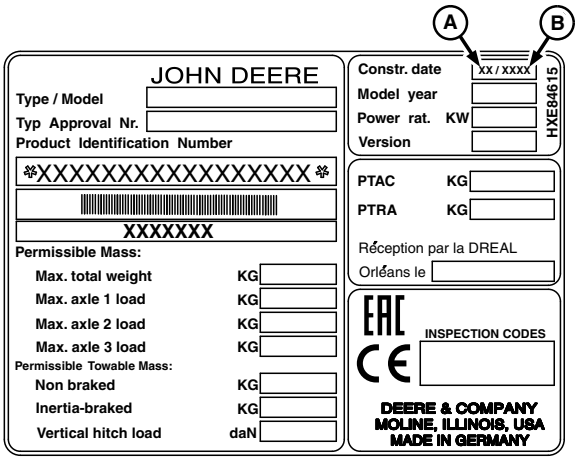
Adresa:
142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Pro technickou podporu kontaktujte svého prodejce.

Datum výroby je uvedeno na štítku produktu.

A—Měsíc výroby

B—Rok výroby

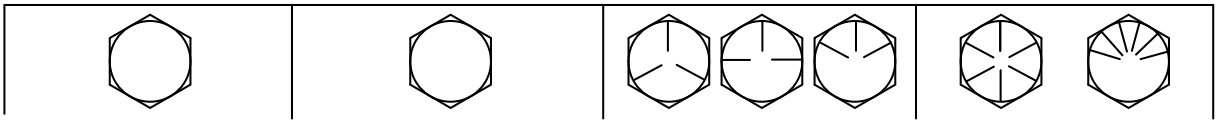


Příklad štítku produktu

OUO6075,000186B -16-09JUL14-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s jednotným palcovým závitem

TS1671 —UN—01MAY03



Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída SAE 1				Třída SAE 2[a]				Třída SAE 5, 5.1 nebo 5.2				Třída SAE 8 nebo 8.2			
	Mazaný[b]		Suchý[c]		Mazaný[b]		Suchý[c]		Mazaný[b]		Suchý[c]		Mazaný[b]		Suchý[c]	
	Nm	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	**lb.-ft.**														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro pojistné matice s plastickými nebo vrubovými ocelovými vložkami, pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Střižné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střižné šrouby za šrouby stejné třídy.

Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

[a] Třída 2 se týká připevňovacích šroubů s šestihrannou hlavou (ne šestihranných svorníků) do délky 6 in. (152 mm). Třída 1 se týká připevňovacích šroubů s šestihrannou hlavou přesahujících délku 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.

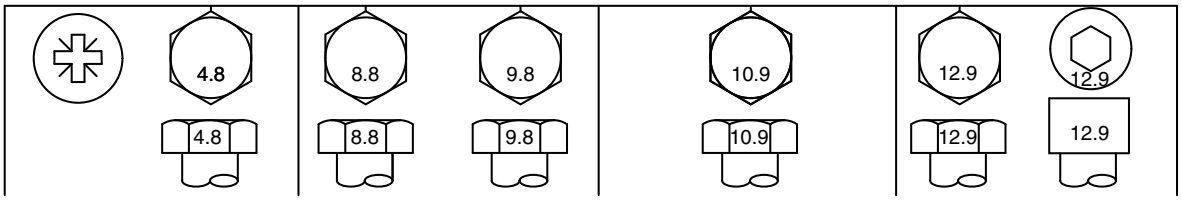
[b] "Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem 7/8 in. nebo větším, pozinkované JDM F13C, F13F nebo F13J.

[c] "Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky 1/4 až 3/4 in. pozinkované JDM F13B, F13E nebo F13H.

DX,TORQ1 -16-05AUG14-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem

TS1670 —UN—01MAY03



Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída 4.8				Třída 8.8 nebo 9.8				Třída 10.9				Třída 12.9			
	Mazaný[a]		Suchý[b]		Mazaný[a]		Suchý[b]		Mazaný[a]		Suchý[b]		Mazaný[a]		Suchý[b]	
	Nm	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**	**Nm**	**lb.-in.**
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**	**Nm**	**lb.-ft.**								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	**lb.-ft.**														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Utahujte pojistné matice s plastickou vložkou nebo vroubkováním momentem pro suché závity, uvedeným v tabulce, pokud nejsou pro daný účel předepsány jiné pokyny.

Střižné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střižné šrouby za šrouby stejné třídy. Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

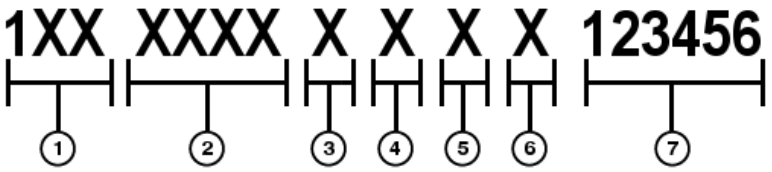
[a] *"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem M20 nebo větším, pozinkované JDM F13C, F13F nebo F13J.*

[b] *"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky M6 až M18 pozinkované JDM F13B, F13E nebo F13H.*

DX,TORQ2 -16-12JAN11-1/1

Vysvětlení výrobního čísla stroje

H105725 —UN—22AUG12



1	Kód výrobce	AX – John Deere Seeding Group BM – John Deere Montenegro CC – John Deere Arc-les-Gray CD – John Deere Usine De Saran CE – John Deere Iberica Getafe CJ – John Deere Nigel CP – John Deere Tianjin Works CQ – John Deere Horizontina DM – John Deere Roberine Enschede DW – John Deere Davenport Works DX – Deere & Company EK – John Deere Orenburg EX – John Deere Ottumwa Works FD – DCEO-Mannheim FX – DCEO-Mannheim GX – John Deere Power Products HX – John Deere Harvester Works JX – Industrias John Deere Argentina S.A. JZ – John Deere Domodedovo KM – Kemper KV – Knoxville LG – Mannheim 5x20 LV – John Deere Augusta Works LX – John Deere Werke Mannheim MC – DCEO Parts Marketing MX – John Deere Horicon Works MY – John Deere Sirhind Works	N4 – John Deere Ningbo Works NF – John Deere Tianjin Tractor Co.,Ltd NW – John Deere Catalão NX – John Deere Des Moines Works PC – John Deere Intelligent Solutions Group PX – Industrias John Deere S.A. de C.V. PY – John Deere India Pvt. Ltd RG – John Deere Power Systems RX – John Deere Waterloo Works SA – SABO Gummersbach T8 – John Deere Thibodaux TC – John Deere Turf Care TX – Worldwide Construction And Forestry Division TY – John Deere Merchandise Division WX – John Deere Welland Works WZ – John Deere Fabriek Horst B.V. XJ – Ashok Leyland John Deere Construction Equipment Company, Pvt. Ltd. XU – Xuzhou XCG John Deere Machinery Manufacturing Co., Ltd. YC – John Deere Jiamusi Agricultural Machinery YH – John Deere Harbin Works YN – John Deere Tianjin Construction Works YZ – John Deere Coffeyville Works ZT – JDI GmbH-ISB ZX – John Deere Werke Zweibrucken 9Q – John Deere Water
2	Identifikátor modelu stroje		
3	Identifikační přípona modelu Kód konfigurace stroje Doplňkové informace o stroji		Příklad: N, T, W atd.
4	Kontrolní písmeno		Příklad: A, B, C, D atd.
5	Kalendářní rok výroby		Viz tabulka Kód roku výroby
6	Doplňkové informace		
7	Sériové číslo výroby		Příklad: 000001, 000127 atd.

Kód roku výroby							
Rok	**Kód**	**Rok**	**Kód**	**Rok**	**Kód**	**Rok**	**Kód**
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

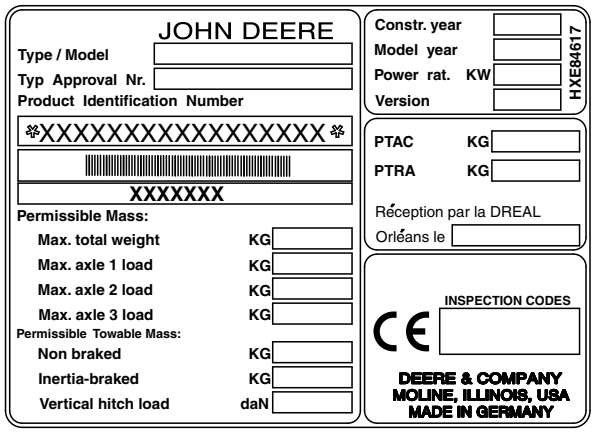
OUO6075,0001187 -16-27AUG12-1/1

Identifikační čísla

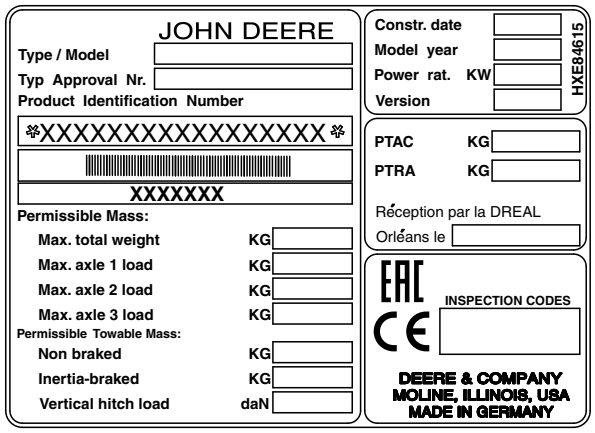
Stroj je vybaven různými identifikačními štítky. Písmena a čísla vyražená na těchto štítcích označují součásti nebo celky. VŠECH těchto znaků je zapotřebí při objednávání dílů nebo pro účely identifikace stroje nebo komponenty v rámci programů John Deere pro podporu produktu. Čísla jsou užitečná také při podpoře pátrání v případě odcizení stroje. Zapište znaky PŘESNĚ do příslušných řádků v následujících fotografiích.

OUO6075,0000BE0 -16-04MAY11-1/1

Identifikační štítek stroje



Vzor identifikačního štítku



Vzor identifikačního štítku

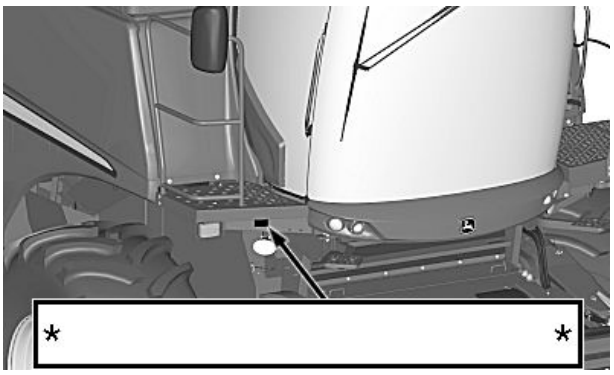
POZNÁMKA: Identifikační štítek stroje se liší podle destinace, do které má být stroj dodán.

Umístěte identifikační štítek na stroj a porovnejte s informacemi zobrazenými zde.

OUO6075,0001877 -16-08JUL14-1/1

Umístění identifikačního štítku stroje

Poloha na zábradlí ke kabině z pravé strany.



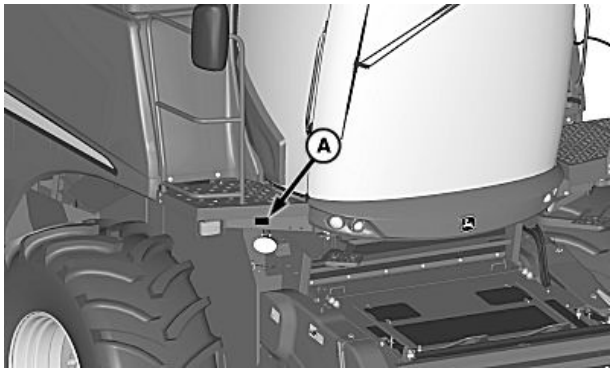
OUO6075,0000BE1 -16-04MAY11-1/1

Celní unie – Umístění označení o shodě s EAC

POZNÁMKA: Tato informace platí pouze pro produkty nesoucí označení shody s EAC členských států celní unie.

Označení o shodě (A) je umístěno na zábradlí ke kabině z pravé strany.

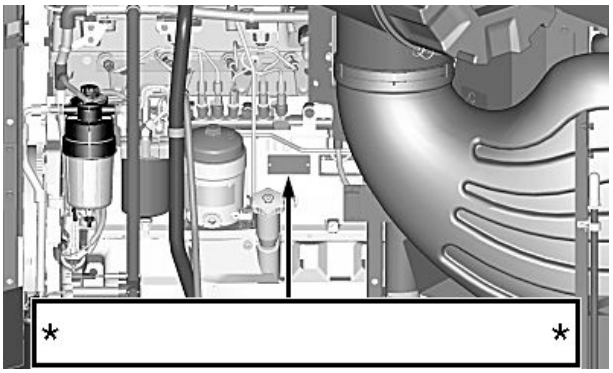
A—Označení o shodě



H111494 —UN—30JUN14

OUO6075,000186A -16-01JUL14-1/1

Výrobní číslo motoru (Tier 2/Stupeň II)



H99413 —UN—14DEC10

S660 a S670

S660 a S670: umístěný na zadní části motoru.



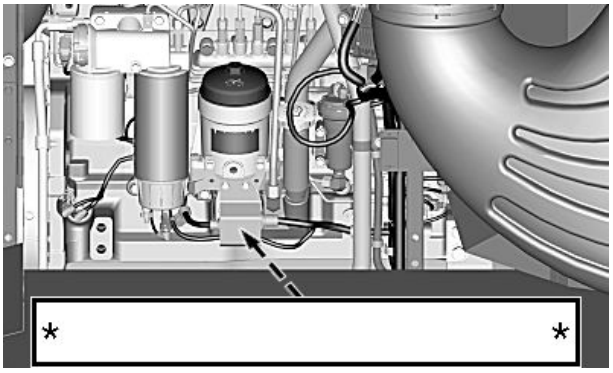
H99437 —UN—14DEC10

S680 a S690

S680 a S690: umístěný na přední straně motoru nad startérem.

OUO6075,0001590 -16-09JUL13-1/1

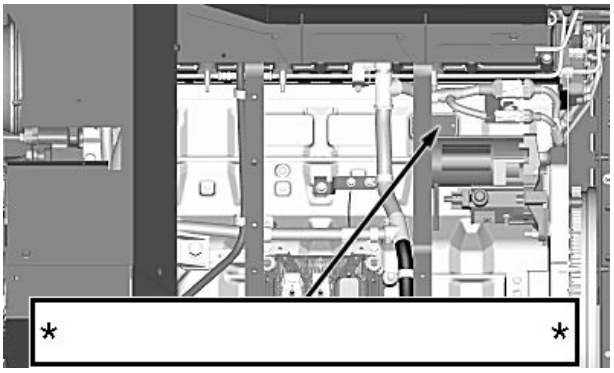
Výrobní číslo motoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)



H99414 —UN—14DEC10

S660 a S670

S660 a S670: umístěný na zadní části motoru.



H99415 —UN—14DEC10

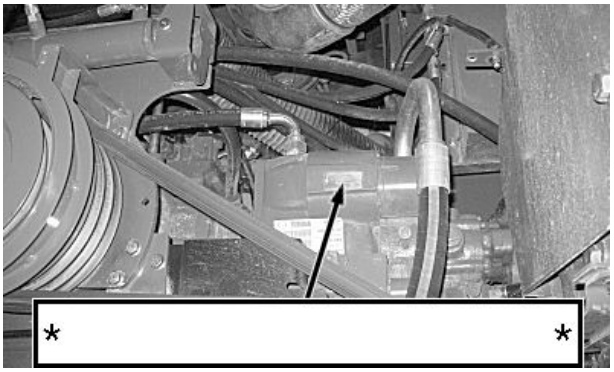
S680, S685 a S690

S680, S685 a S690: umístěný na přední straně motoru nad startérem.

OUO6075,00016EE -16-27NOV13-1/1

Čerpadlo pohonu hydrostatické jednotky

Umístěný na hydrogenerátoru hydrostatického pohonu pojezdu.



H99421 —UN—14DEC10

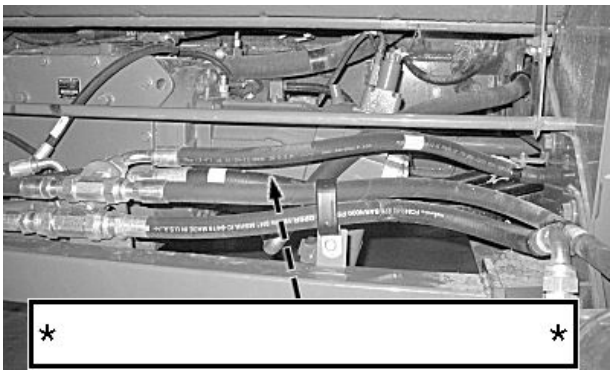
Zobrazeny stroje s mechanickým řazením a stroje s řazením převodových stupňů pomocí tlačítek

OUO6075,0001059 -16-27FEB12-1/1

Motor pohonu hydrostatické jednotky

Stroje s mechanickým řazením a řazením tlačítky: umístěný na horní straně hydromotoru hydrostatického pohonu pojezdu.

Stroje s převodovkou ProDrive: umístěný na spodní straně hydromotoru hydrostatického pohonu pojezdu.



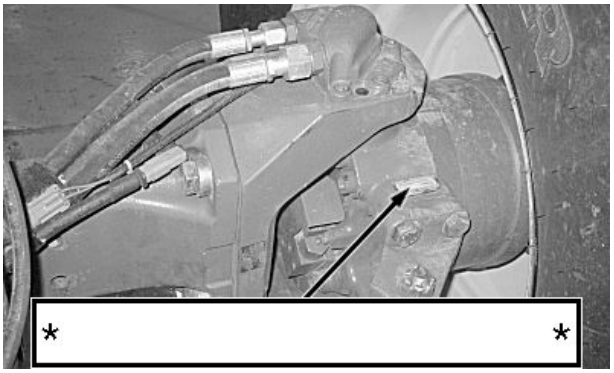
H99424 —UN—14DEC10

Zobrazen stroj s převodovkou ProDrive

OUO6075,0001058 -16-27FEB12-1/1

Hydromotor dvoustupňového pohonu zadní nápravy

Umístěný v horní části hydromotoru pohonu zadní nápravy.

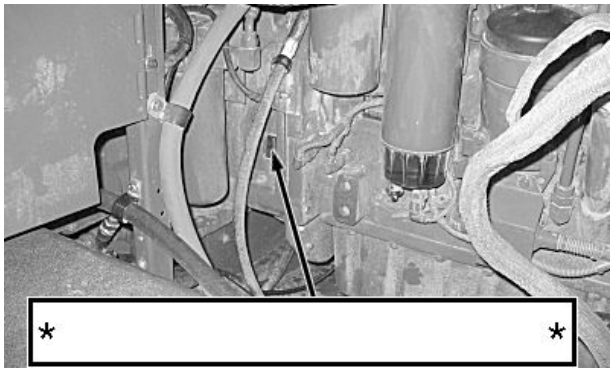


H99419 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF4 -16-14APR11-1/1

Převodovka motoru

Umístěný v zadní části převodovky motoru.

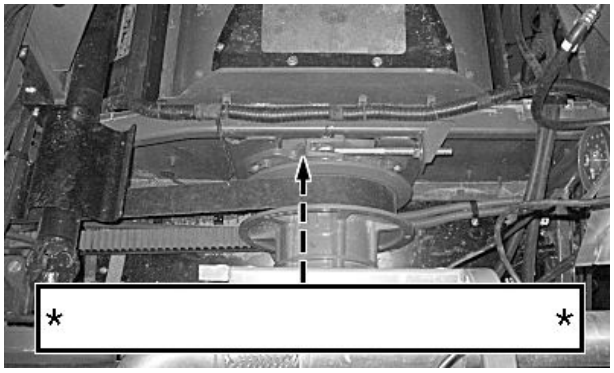


H99418 —UN—14DEC10

OUO6075,0001057 -16-27FEB12-1/1

Převodovka rotoru

Umístěný na levé straně převodovky rotoru.



H99430 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF6 -16-14DEC10-1/1

Převodovka

Stroje s mechanickým řazením a řazením tlačítky: umístěný na boční straně převodovky

Stroje s převodovkou ProDrive: umístěný na přední straně převodovky



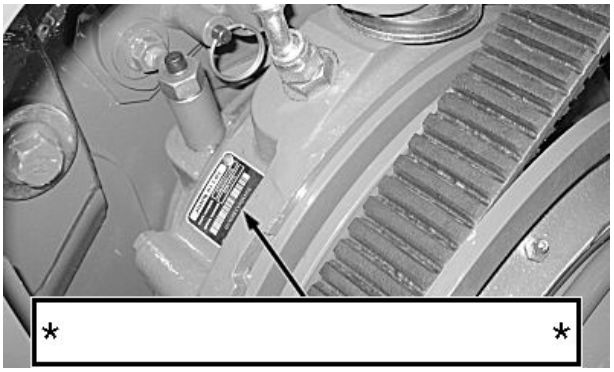
H99426 —UN—14DEC10

Zobrazena převodovka ProDrive

OUO6075,0001056 -16-27FEB12-1/1

Převodovka zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

Umístěný v horní části ústrojí zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí.

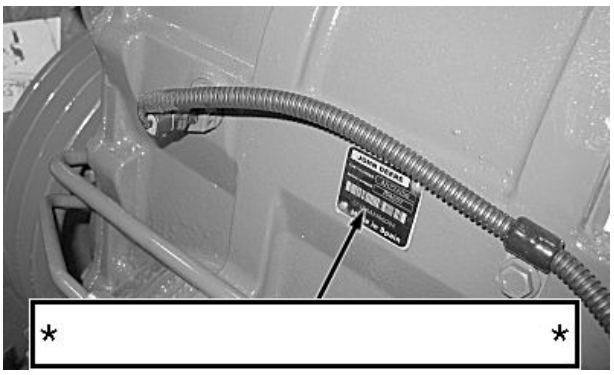


H99432 —UN—14DEC10

OUO6075,0000AF9 -16-14DEC10-1/1

Převodovka vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí (je-li ve výbavě)

Umístěný na boční straně převodovky vícestupňového hnacího ústrojí skříně vkládacího ústrojí.

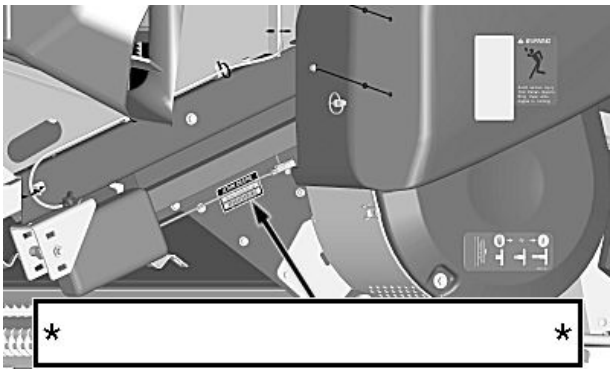


H99431 —UN—14DEC10

OUO6075,0000B00 -16-14DEC10-1/1

Řezačka (je-li součástí vybavení)

Štítek je umístěný na levé straně řezačky.

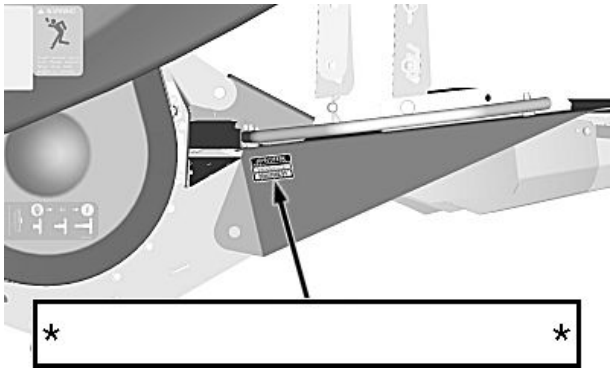


H101339 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C27 -16-04MAY11-1/1

Sklopná deska s lamelami (Zbytky Deluxe, Intermediate a Premium)

Štítek je umístěný na levé straně sklopné desky s lamelami.



H101340 —UN—04MAY11

OUO6075,0001820 -16-28MAY14-1/1

Sklopná deska rozšířeného PowerCast™ (Zbytky Intermediate a Premium)

Umístěný na levé straně sklopné desky rozšířeného PowerCast™.



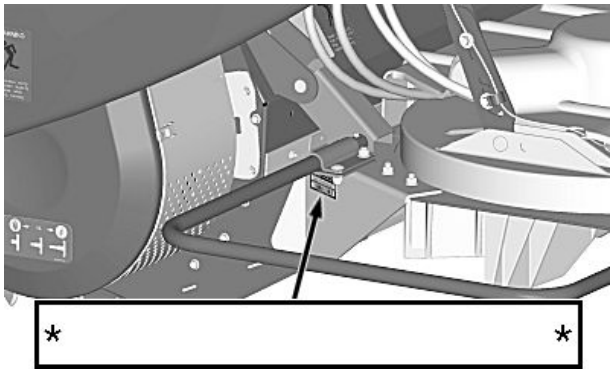
H101342 —UN—04MAY11

PowerCast je obchodní známka společnosti Deere & Company.

OUO6075,0001821 -16-28MAY14-1/1

Kláskové hradítko PowerCast (zbytky Deluxe)

Štítek je umístěný na levé straně kláskového hradítka PowerCast.



H101343 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2A -16-04MAY11-1/1

Rozhazovač (zbytky Deluxe)

Štítek je umístěný na pravé straně uvnitř rozhazovače.



H101344 —UN—04MAY11

OUO6075,0000C2B -16-04MAY11-1/1

Uschovejte doklad o vlastnictví

1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlaste ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
   - Označte stroj podle vlastního systému číslování
   - Pořiďte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

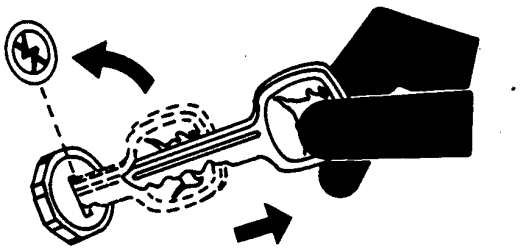


TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -16-18NOV03-1/1

Zabezpečte stroj

1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
   - Nářadí spusťte na povrch
   - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
   - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlaste orgánům pro vymáhání práva.
6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -16-18NOV03-1/1

Index

Strana

A

Aktivní kopírování terénu žacím válem 40-16
  Aktivováno 30-66
Akumulátorové baterie
  Dobíjení 90-5
  Kontrola měrné hmotnosti 90-5
  Připojení kabelů 90-4
Akumulátory
  Bezpečná montáž 90-4
  Demontáž a montáž (S660 a S670) 90-6
  Demontáž a montáž (S680, S685 a S690) 90-8
  Odpojovač 90-9
  Připojení pomocného akumulátoru 90-6
Anténa 25-3
Aplikace
  Displej
    Barvy ohraničení pole 30-89
    Diagnostické údaje 30-94
    Hlasitost výstrahy 30-89
    Nastavení času 30-92
    Nastavení data 30-92
    Nastavení data/času globálního polohovacího systému (GPS) 30-92
    Nastavení Den/Noc 30-87
    Nastavení jazyka 30-90
    Nastavení měřicích jednotek 30-90
    O aplikaci (informace o softwaru a hardwaru) 30-93
    Připojení pomocných ovládacích prvků 30-96
    Připojení více displejů 30-96
    Regionální nastavení 30-90
    Režim regulace intenzity 30-87
    Synchronizace s kabinou 30-88
    Testy displeje 30-94
    Úroveň jasu 30-87
  Monitorovací systém provozu
    Informace o intervalu údržby 30-99
    Informace o nabídce 30-98
    Informace o smazání 30-99
    Informace o šířce záběru žacího válu 30-99
    Informace počitadla sklizené plochy 30-99
  Správce vzhledu
    Nastavení regionu domácí stránky 30-100
  Video
    Bezpečnostní pokyny 30-102
    Nastavení kontrastu 30-102
    Nastavení videa 30-103
    Nastavení zrcadlení 30-102
    Schopnost rozhraní přehrávat video 30-101
Aplikace monitorovacího systému provozu
  Informace o intervalu údržby 30-99
  Informace o nabídce 30-98
  Informace o smazání 30-99
  Informace o šířce záběru žacího válu 30-99
  Informace počitadla sklizené plochy 30-99
Aplikace správce přístupu
  Nastavení úrovně přístupu 30-104

Strana

  Zablokování/uvolnění aplikací 30-105
  Změna hesla 30-104
Aplikace správce vzhledu
  Nastavení regionu domácí stránky 30-100
Automatické ovládání žacího válu (AHC)
  Aktivováno
    Aktivní kopírování terénu žacím válem 30-66
    Boční sklápění 30-66
    DIAL-A-SPEED 30-66
    Obnovení výšky žacího válu 30-66
    Poloha nastavitelných desek 30-66
    Poloha přiháněče 30-66
    Snímání výšky adaptéru 30-66

B

Barvy ohraničení pole
  Seřízení/nastavení 30-89
Bezpečnost
  Bezpečnostní pásy sedačky 50-8
  Hasicí přístroj 50-10, 150-3
    Doporučené postupy protipožární prevence 150-1
    Kontrolní seznam 150-1
    Ovládání 150-1
    Umístění 50-11, 150-3
  Nouzový východ 50-1
  Štítek zatížení pneumatik 100-1
  Zastavení vkládacího ústrojí 60-1
  Zvuková výstraha pro jízdu vzad 125-6
Bezpečnost, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem, zabraňte vzniku požáru
  Zabraňte vzniku požáru, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem 160-1
Bezpečnost, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem, zabraňte vzniku požáru
  Zabraňte vzniku požáru, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem 150-2
Bezpečnost, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem, zabraňte vzniku požáru
  Zabraňte vzniku požáru, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem 10-4
Bezpečnost, vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem
  Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 10-12
Bezpečnostní pokyny
  Bezpečná instalace akumulátorové baterie 90-4
  Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s výbojkami vysokointenzivních světel 90-15
  Bezpečnostní pokyny pro používání halogenových žárovek 90-11
  Funkce stroje 05-1
  Obtisky
    Rozmístění podpěrných míst 100-13

Pokračování na další straně

Strana

Vázací body stroje ... 125-13
Přeprava žacího válu ... 10-3
Blok vícenásobné přípojky
Připojení ... 60-30
Boční sklápění
Aktivováno ... 30-66
Boční směrové světlomety
Výměna ... 90-18
Brzdová kapalina (je-li ve výbavě) ... 160-22
Brzdová soustava
Pedály ... 50-13
Brzdová světla
Výměna ... 90-19
Brzdy
Manuální parkovací brzda (je-li ve výbavě) ... 50-12
Zjišťování a odstraňování závad ... 170-9

C

CB (radiostanice v občanském pásmu)
Montážní konzola radiopřijímače ... 25-4
Celkové údaje o plodině
Stránka Informace ... 30-17
Celkové údaje o poli
Stránka Informace ... 30-16
Celní unie – EAC ... 180-17
Celní unie – Umístění označení o shodě s EAC ... 185-3
Cizrna
Nastavení podle plodiny ... 135-1
CommandCenter
Telefon
Nastavení ... 30-85
Ovládání ... 30-82
Seznam tel. kont ... 30-84
Telefonní seznam ... 30-83
CoolScan ... 160-19

Č

Čelní světlomety
Výměna
Halogenová žárovka kabinového světlometu ... 90-13
Vysoko-intenzivní výbojková žárovka (xenonové výbojky) ... 90-16
Žárovka ... 90-12
Žárovka dolního jízdního světla (je-li ve výbavě) ... 90-14
Čirok
Nastavení podle plodiny ... 135-11
Čištění
Vyčištění stroje (každoroční vyčištění a v případě speciálních zrnin) ... 155-12
Vyčištění stroje (Pravidelné čištění) ... 155-2
Čištění výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)
Stránka Informace ... 30-69

Strana

Čočka
Nastavení podle plodiny ... 135-5

D

Diagnostické kódy závad
Priority ... 95-3
Přístup ... 95-1
Diagnostika
Hodnoty ... 30-94
Informace o adrese ... 30-97
Informace o elektronických řídicích jednotkách ... 30-97
Informace o kódu závady ... 30-97
Informace o sběrnici CAN ... 30-97
Navigace na displeji ... 30-5
Obrazovka s údaji ... 30-72
Přenést soubory ladění ... 30-97
DIAL-A-SPEED
Aktivováno ... 30-66
Displej
Diagnostická obrazovka ... 30-72
Hlavní obrazovka sklízecí mlátičky ... 30-11
Identifikace symbolů ... 30-8
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému) ... 30-13
Jednotka rohového sloupku
Aktivační tlačítko kombinace režimů ... 40-5
Aktivní kopírování terénu žacím válem ... 40-16
Aktivní regulace výšky žacího válu ... 40-4
DIAL-A-SPEED
Automatické/manuální nastavení ... 40-12
Kontroly činnosti VisionTrak™ ... 40-32
Monitorovací systém provozu VisionTrak™ (základní informace) ... 40-28
Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) ... 40-22
Náklon v příčném směru (volitelné) ... 40-14
Obnovení polohy nastavitelné desky ... 40-20
Obnovení polohy přiháněče ... 40-18
Obnovení výšky žacího válu ... 40-6
Poloha žací lišty dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X) ... 40-24
Popis automatického systému ovládání výšky žacího válu ... 40-4
Provoz monitorovacího systému provozu VisionTrak™ ... 40-29
Předběžné seřízení VisionTrak ... 40-32
Snímání výšky adaptéru ... 40-8
Snímání výšky žacího válu (žací ústrojí HydraFlex) ... 40-10
VisionTrak™ ... 40-26
Kalibrace výnosů ... 30-29
Změna kódu poloměru pneumatik ... 30-37
Manuální záznam ... 30-14
Navigace (displej GreenStar™ 3 2630) ... 30-3
Navigace (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dotyková obrazovka) ... 30-2

Pokračování na další straně

Strana

Navigace (GreenStar™ 3 CommandCenter™ nedotyková obrazovka) 30-1
Navigace diagnostikou a kalibrací 30-5
Navigace hlavní stránkou sklízecí mlátičky 30-5
Navigace informacemi a zábavou 30-4
Navigace Informacemi o motoru 30-7
Navigace informacemi o sklizni 30-6
Navigace nastavením sklízecí mlátičky 30-6
Navigace nastavením žacího válu 30-7
Navigace radiopřijímačem 30-4
Obrazovka nastavení multifunkční páky 30-67
Obrazovka nastavení sklízecí mlátičky 30-20
  Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) 30-44, 30-53
    Doporučené změny pro stroj 30-48, 30-52, 30-53, 30-57
    Nastavení priority sklizně 30-24, 30-46
    Oblasti vylepšení sklízecí mlátičky 30-24, 30-45
    Optimalizace dokončena 30-52, 30-57
    Ověření předchozího přijatelného nastavení parametrů 30-51, 30-56
    Ověření zlepšujících nastavení 30-50, 30-55
    Snížení ztrát zrna 30-47
    Symboly monitorování systému 30-48, 30-54
    Zlepšení kvality zrna 30-47
  Korekce změny nastavení vlhkosti 30-28
  Nabídka změny plodiny 30-42
  Nastavení jednotek výnosu 30-21
  Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování .. 30-20
  Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování: 30-25
  Nastavení podle plodiny 30-22
  Nastavení řízení zbytků 30-21
  Nastavení řízení zbytků (otáčky rozhazovače) .. 30-27
  Nastavení řízení zbytků (poloha lamel separátoru) 30-27
  Nastavení řízení zbytků (poloha řezačky) 30-27
  Nastavení řízení zbytků (poloha ukládání do řádků) 30-27
  Nastavení sklápěcí funkce 30-21
  Nastavení sklápěcích krytů zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě) 30-26
  Nastavení sklápění sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice (je-li ve výbavě) 30-26
  Nastavení sklápění šnekového dopravníku (je-li ve výbavě) 30-26
  Nastavení systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) 30-24, 30-58
  Nastavení úrovně zásobníku zrna 30-20, 30-25
  Nastavení vlhkosti 30-21
  Nastavení změny jednotek výnosu 30-28
  Pojmenování přizpůsobených plodin 30-43
  Seřízení stroje 30-23

Strana

  Změna nastavení stroje 30-42
  Změna nastavení vlhkosti 30-28
  Změna nastavení ztrát zrna 30-40
  Změna plodiny 30-40
Obrazovka nastavení vlečného režimu 30-72
Obrazovka nastavení žacího válu 30-58
  Nastavení automatického ovládání žacího válu (AHC) 30-66
  Změna nastavení žacího válu 30-62
Obrazovka s informacemi o sklizni 30-15
  Informace o celkových údajích o poli 30-16
  Informace o celkových údajů o plodině 30-17
  Vymazat celkové údaje o plodině 30-20
  Vymazat celkové údaje o poli 30-19
  Změna šířky záběru 30-18
  Zvolte mokrý nebo suchý výnos 30-18
Připojení pomocných ovládacích prvků 30-96
Připojení více displejů 30-96
Rekonfigurace detailního seřízení stroje 30-14
Rekonfigurace nastavení monitorovacího systému provozu 30-15
Rozložení levé oblasti 30-11
Rozložení navigace 30-4
Rozložení oblastí 30-10
Snímač naplnění zásobníku zrna (symboly monitorování systému) 30-12
Snížení rychlosti bočního pásu (symboly monitorování systému) 30-12
Stránka Kalibrace 30-71
Stránka s informacemi o motoru 30-68
  Čištění výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 30-69
  Řízení otáček motoru (stroje s ProDrive™) 30-70
Stránka zvláštních testů 30-72
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému) 30-13
Teplotní kalibrace snímače vlhkosti 30-38
Vyprazdňovací šnekový dopravník (symboly monitorování systému) 30-12
Zvláštní testy 30-94
Doplňování
  Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) 160-9
Doplňování paliva, předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje 160-1
Doplňování paliva, předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje 10-6
Dopravník omlatu
  Nastavení
    Hnací řemen (S660 a S670) 70-81
    Horní hnací řetěz (S660 a S670) 70-82

E

Elektrická soustava
  Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s výbojkami vysokointenzivních světel 90-15

Pokračování na další straně

Strana

Bezpečnostní pokyny pro používání halogenových žárovek 90-11
Čištění
Vyčištění stroje (Pravidelné čištění) 155-2
Demontáž a montáž akumulátorů (S660 a S670) ... 90-6
Demontáž a montáž akumulátorů (S680, S685 a S690) 90-8
Dobíjení akumulátorových baterií 90-5
Kontrola měrné hmotnosti 90-5
Nastavení
Čelní světlomety na kabině 90-12
Kabinové halogenové světlomety 90-13
Vysoko-intenzivní výbojkové osvětlení (xenonové výbojky) 90-17
Žárovka dolního jízdního světla (je-li ve výbavě) 90-15
Odpojovač akumulátorů 90-9
Pojistková skříňka 90-10
Kryt 90-9
Pokyny 90-2
Pokyny pro manipulaci s komponenty 90-2
Připojení kabelů 90-4
Připojení pomocného akumulátoru 90-6
Výměna
Boční směrové světlomety 90-18
Halogenová žárovka kabinového světlometu 90-13
Obrysová a brzdová světla 90-19
Osvětlení čištění úhrabků a plev 90-18
Osvětlení strniště 90-18
Osvětlení vykládacího šroubového dopravníku 90-18
Osvětlení zásobníku zrna 90-18
Pracovní světla osvětlení přístupového krytu 90-18
Přídavné osvětlení pro práci na poli 90-18
Světlo pro čtení map 90-20
Vnitřní osvětlení kabiny 90-19
Výbojková světla 90-18
Vysoko-intenzivní výbojková žárovka (xenonové výbojky) 90-16
Výstražná/obrysová světla 90-19
Zadní výstražná světla 90-19
Zvláštní výstražné světlo (LED) 90-18
Žárovka čelního osvětlení (je-li ve výbavě) 90-14
Žárovka dolního jízdního světla (je-li ve výbavě) 90-14
Žárovka světlometu kabiny 90-12
Žárovka zvláštního výstražného světla (bezdiodového) 90-17
Zjišťování a odstraňování závad 170-19
Éter
Bezpečnost 115-8

F

FarmSight™
Ethernetové připojení (je-li ve výbavě) 50-1
Fazole
Nastavení podle plodiny 135-3

Strana

Fazole malá bílá (navy beans)
Nastavení podle plodiny 135-6
Filtr
Čištění
Předřazený filtr 120-9
Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) 120-11
Demontáž
Filtrační vložky filtru sání vzduchu 120-61
Vzduchový filtr systému řízení motorových zplodin (Interim Tier 4 / Stupeň III B a Final Tier 4 / Stupeň IV) 120-60
Proplachování
Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) 120-10
Výměna
Filtr kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV) 120-6
Primární a sekundární palivový filtr (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 120-14
Primární a sekundární palivový filtr (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-12
Primární a sekundární palivový filtr (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-13
Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) 120-11
Vypuštění
Odlučovač vody hlavního filtru 120-8
Filtr pevných částic
Údržba a servisní úkony 120-62
Filtr výfukových plynů
Manipulace a odstranění popela 120-62
Filtr výfuku, bezpečnost
Bezpečnost, filtr výfuku 10-18
Filtr vzduchu
Demontáž
Řízení motorových zplodin (Interim Tier 4 / Stupeň III B a Final Tier 4 / Stupeň IV) 120-60
Filtrační vložky filtru sání vzduchu
Demontáž 120-61
Filtry paliva
Filtry, paliva 160-22
Filtry, oleje
Filtry oleje 160-22

G

Guar (hroznové fazole)
Nastavení podle plodiny 135-5

H

Hardware
Informace 30-93
Hasicí přístroj 50-10, 150-3
Doporučené postupy protipožární prevence 150-1

Pokračování na další straně

Strana

Kontrolní seznam 150-1
Montážní konzola 50-11, 150-3
Ovládání 150-1
HillMaster
Každodenní přípravné práce 145-4
Obecné informace 145-1
Spínače
Automatické vyrovnávání 35-24, 145-5
Hladina hluku 180-15
Hlasitost výstrahy
Seřízení/nastavení 30-89
Hlavní stránka sklízecí mlátičky
Navigace na displeji 30-5
Obrazovka 30-11
Snímač naplnění zásobníku zrna (symboly monitorování systému) 30-12
Snížení rychlosti bočního pásu (symboly monitorování systému) 30-12
Vyprazdňovací šnekový dopravník (symboly monitorování systému) 30-12
Hodnoty utahovacích momentů spojovacího materiálu
Jednotné palcové 180-18
Metrické 180-19
Horní ovládací panel 25-1
Hořčice
Nastavení podle plodiny 135-6
Hrách
Nastavení podle plodiny 135-8
Hydraulická soustava
Čistota 165-3
Čištění
Vyčištění stroje (Pravidelné čištění) 155-2
Kontrola oleje v nádrži 110-2
Tlakový akumulátor 165-3
Vyčištění (každoroční vyčištění a v případě speciálních zrnin)
Vyčištění stroje 155-12
Výměna hadic 165-3
Hydraulický akumulátor
Tlak 165-3
Hydrostatické ústrojí pohonu pojezdu
Zjišťování a odstraňování závad 170-5

CH

Chladicí kapalina
John Deere COOL-GARD II coolant extender 160-12
Míchání s koncentrátem, kvalita vody 160-13
Teplé klimatické podmínky 160-12
Test bodu mrazu 160-14
Topné těleso 115-10
Vznětový motor
Motor s mokrými vložkami válců 160-11
Chladicí soustava
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny 110-2
Plnění 120-18

Strana

Výměna
Hnací řemen rotačního síta (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-43
Hnací řemen rotačního síta (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-44
Hnací řemen rotačního síta (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-31
Hnací řemen rotačního síta (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-32
Hnací řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-45
Hnací řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-46
Hnací řemen ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-52
Hnací řemen ventilátoru s proměnnými otáčkami (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-47
Hnaný řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-47
Vypuštění 120-16
Chladicí systém
Nastavení
Kartáč rotačního síta 120-58
Zakládání
Řemen rotačního síta 120-31
Zimní období 120-18
Chladič
Čistění 120-56
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny 110-2
Nastavení
Kartáč rotačního síta 120-58
Plnění soustavy 120-18
Příprava chladicí soustavy na zimní období 120-18
Výměna
Hnací řemen rotačního síta (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-43
Hnací řemen rotačního síta (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-44
Hnací řemen rotačního síta (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-31
Hnací řemen rotačního síta (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-32
Hnací řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-45
Hnací řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-46
Hnací řemen ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-52
Hnací řemen ventilátoru s proměnnými otáčkami (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-47

Pokračování na další straně

Strana

Hnaný řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) ... 120-47
Vypouštění soustavy ... 120-16
Zakládání
Řemen rotačního síta ... 120-31
Chladič oleje
Čistění ... 120-56
Chladič plnicího vzduchu
Čistění ... 120-56
Chladné počasí
Bezpečnostní pokyny pro manipulaci se startovací kapalinou ... 115-8
Provoz se startovací kapalinou ... 115-9
Startovací kapalina ... 120-2
Zahřívací zařízení chladicí kapaliny ... 115-10
Chladnička (je-li ve výbavě) ... 50-7

I

Identifikační čísla stroje ... 185-2
Čerpadlo hydrostatického pohonu pojezdu ... 185-4
Hydromotor dvoustupňového pohonu zadní nápravy ... 185-4
Hydromotor hydrostatického ústrojí pohonu pojezdu ... 185-4
Kláskové hradítko PowerCast (zbytky Deluxe) ... 185-7
Motor (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) ... 185-3
Motor (Tier 2/Stupeň II) ... 185-3
Převodovka ... 185-5
Převodovka motoru ... 185-5
Převodovka rotoru ... 185-5
Převodovka vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí (je-li ve výbavě) ... 185-6
Rozhazovač (zbytky Deluxe) ... 185-8
Řezačka (je-li součástí vybavení) ... 185-6
Sklopná deska rozšířeného PowerCast™ (Zbytky Intermediate a Premium) ... 185-7
Sklopná deska s lamelami (Zbytky Deluxe, Intermediate a Premium) ... 185-7
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí ... 185-6
Identifikační štítek stroje ... 185-2
Celní unie – Umístění označení o shodě s EAC ... 185-3
Indikátor
Náklon skříně vkládacího ústrojí ... 60-29
Nastavení
Snímače naplnění ... 85-3
Informace a zábava
Navigace na displeji ... 30-4
Informace o sklizni
Navigace na displeji ... 30-6
Síto ... 30-15
Informace o celkových údajích o poli ... 30-16
Informace o celkových údajů o plodině ... 30-17
Vymazat celkové údaje o plodině ... 30-20
Vymazat celkové údaje o poli ... 30-19
Změna šířky záběru ... 30-18

Strana

Zvolte mokrý nebo suchý výnos ... 30-18
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě)
Doporučené změny pro stroj ... 30-48, 30-52, 30-53, 30-57
Nastavení
Oblasti vylepšení sklízecí mlátičky ... 30-45
Stránka Informace ... 30-24
Nastavení priority sklizně ... 30-46
Nastavení systému ... 30-44, 30-53
Optimalizace dokončena ... 30-52, 30-57
Ověření předchozího přijatelného nastavení parametrů ... 30-51, 30-56
Ověření zlepšujících nastavení ... 30-50, 30-55
Snížení ztrát zrna ... 30-47
Stránka Informace ... 30-24
Symboly monitorování systému ... 30-48, 30-54
Zlepšení kvality zrna ... 30-47
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému)
Obrazovka ... 30-13
Intervaly výměny motorového oleje a filtru
Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV ... 160-18
Tier 2/Stupeň II
Olejová vana se standardním intervalem ... 160-18

J

Ječmen
Nastavení podle plodiny ... 135-1
Jednotka rohového sloupku
Displej
Aktivační tlačítko kombinace režimů ... 40-5
Aktivní kopírování terénu žacím válem ... 40-16
Aktivní regulace výšky žacího válu ... 40-4
DIAL-A-SPEED
Automatické/manuální nastavení ... 40-12
Kontroly činnosti VisionTrak™ ... 40-32
Monitorovací systém provozu VisionTrak™ (základní informace) ... 40-28
Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) ... 40-22
Náklon v příčném směru (volitelné) ... 40-14
Obnovení polohy nastavitelné desky ... 40-20
Obnovení polohy přiháněče ... 40-18
Obnovení výšky žacího válu ... 40-6
Poloha žací lišty dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X) ... 40-24
Popis automatického systému ovládání výšky žacího válu ... 40-4
Provoz monitorovacího systému provozu VisionTrak™ ... 40-29
Předběžné seřízení VisionTrak ... 40-32
Snímání výšky adaptéru ... 40-8
Snímání výšky žacího válu (žací ústrojí HydraFlex) ... 40-10

Pokračování na další straně

Strana

VisionTrak™ 40-26
Displeje 40-1
Jednotky veličin
Výměna 30-90
Jednotky výnosu
Nastavení 30-28
Jízda se strojem
Provoz po pozemních komunikacích 125-1
Žací vál připojen 100-1, 125-1

K

Kabina
Aftermarket rádia 25-3
Aplikace monitorovacího systému provozu
Informace o intervalu údržby 30-99
Informace o nabídce 30-98
Informace o smazání 30-99
Informace o šířce záběru žacího válu 30-99
Informace počitadla sklizené plochy 30-99
Aplikace správce přístupu
Nastavení úrovně přístupu 30-104
Zablokování/uvolnění aplikací 30-105
Změna hesla 30-104
Aplikace správce vzhledu
Nastavení regionu domácí stránky 30-100
Aplikace střediska zpráv
Informace o diagnostické adrese 30-97
Informace o diagnostickém kódu závady 30-97
Informace o elektronických řídicích jednotkách .. 30-97
Informace o sběrnici CAN 30-97
Informační zpráva 30-97
Přenést soubory ladění 30-97
Displej
Diagnostická obrazovka 30-72
Hlavní obrazovka sklízecí mlátičky 30-11
Identifikace symbolů 30-8
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému) 30-13
Kalibrace výnosů 30-29
Změna kódu poloměru pneumatik 30-37
Manuální záznam 30-14
Nastavení multifunkční páky 30-67
Navigace (displej GreenStar™ 3 2630) 30-3
Navigace (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dotyková obrazovka) 30-2
Navigace (GreenStar™ 3 CommandCenter™ nedotyková obrazovka) 30-1
Navigace diagnostikou a kalibrací 30-5
Navigace hlavní stránkou sklízecí mlátičky 30-5
Navigace informacemi a zábavou 30-4
Navigace Informacemi o motoru 30-7
Navigace informacemi o sklizni 30-6
Navigace nastavením sklízecí mlátičky 30-6
Navigace nastavením žacího válu 30-7
Navigace radiopřijímačem 30-4
Obrazovka nastavení sklízecí mlátičky 30-20

Strana

Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) 30-44, 30-53
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (doporučené změny pro stroj) 30-48, 30-52, 30-53, 30-57
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (nastavení priority sklizně) 30-24, 30-46
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (oblasti vylepšení sklízecí mlátičky): 30-24, 30-45
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (optimalizace dokončena) 30-52, 30-57
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (ověření předchozího přijatelného nastavení parametrů) 30-51, 30-56
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (Ověření zlepšujících nastavení) 30-50, 30-55
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (snížení ztrát zrna) 30-47
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému) 30-48, 30-54
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (zlepšení kvality zrna) 30-47
Korekce změny nastavení vlhkosti 30-28
Nabídka změny plodiny 30-42
Nastavení jednotek výnosu 30-21
Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování 30-20
Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování: 30-25
Nastavení podle plodiny 30-22
Nastavení řízení zbytků 30-21
Nastavení řízení zbytků (otáčky rozhazovače) 30-27
Nastavení řízení zbytků (poloha lamel separátoru) 30-27
Nastavení řízení zbytků (poloha řezačky) 30-27
Nastavení řízení zbytků (poloha ukládání do řádků) 30-27
Nastavení sklápěcí funkce 30-21
Nastavení sklápěcích krytů zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě) 30-26
Nastavení sklápění sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice (je-li ve výbavě) 30-26
Nastavení sklápění šnekového dopravníku (je-li ve výbavě) 30-26
Nastavení systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) 30-24, 30-58

Pokračování na další straně

Strana

Nastavení úrovně zásobníku zrna 30-20, 30-25
Nastavení vlhkosti 30-21
Nastavení změny jednotek výnosu 30-28
Pojmenování přizpůsobených plodin 30-43
Seřízení stroje 30-23
Změna nastavení stroje 30-42
Změna nastavení vlhkosti 30-28
Změna nastavení ztrát zrna 30-40
Změna plodiny 30-40
Obrazovka nastavení vlečného režimu 30-72
Obrazovka nastavení žacího válu 30-58
Nastavení automatického ovládání žacího válu (AHC) 30-66
Změna nastavení žacího válu 30-62
Obrazovka s informacemi o sklizni 30-15
Informace o celkových údajích o poli 30-16
Informace o celkových údajů o plodině 30-17
Vymazat celkové údaje o plodině 30-20
Vymazat celkové údaje o poli 30-19
Změna šířky záběru 30-18
Zvolte mokrý nebo suchý výnos 30-18
Rekonfigurace detailního seřízení stroje 30-14
Rekonfigurace nastavení monitorovacího systému provozu 30-15
Rozložení levé oblasti 30-11
Rozložení navigace 30-4
Rozložení oblastí 30-10
Snímač naplnění zásobníku zrna (symboly monitorování systému) 30-12
Snížení rychlosti bočního pásu (symboly monitorování systému) 30-12
Stránka Kalibrace 30-71
Stránka s informacemi o motoru 30-68
Čištění výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 30-69
Řízení otáček motoru (stroje s ProDrive™) 30-70
Stránka zvláštních testů 30-72
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému) 30-13
Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty 30-39
Tabulka standardních hmotností 30-39
Teplotní kalibrace snímače vlhkosti 30-38
Vyprazdňovací šnekový dopravník (symboly monitorování systému) 30-12
Horní ovládací panel 25-1
Chladnička (je-li ve výbavě) 50-7
Jednotka rohového sloupku
Aktivační tlačítko kombinace režimů 40-5
Aktivní kopírování terénu žacím válem 40-16
DIAL-A-SPEED Automatické/manuální nastavení 40-12
Displej aktivní regulace výšky žacího válu 40-4
Displej VisionTrak™ 40-26
Displeje 40-1
Kontroly činnosti VisionTrak™ 40-32

Strana

Monitorovací systém provozu VisionTrak™ (základní informace) 40-28
Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) 40-22
Náklon v příčném směru (volitelné) 40-14
Obnovení polohy nastavitelných desek 40-20
Obnovení polohy přihánéče 40-18
Obnovení výšky žacího válu 40-6
Poloha žací lišty dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X) 40-24
Popis automatického systému ovládání výšky žacího válu 40-4
Provoz monitorovacího systému provozu VisionTrak™ 40-29
Předběžné seřízení VisionTrak 40-32
Snímání výšky adaptéru 40-8
Snímání výšky žacího válu (žací ústrojí HydraFlex) 40-10
Madla 50-13
Mikrofon (volitelné) 25-1
Otočný ovládač
Ovládač Dial-A-Speed Automatické/manuální nastavení 35-10
Výška žacího válu/regulátor tlaku v okruhu HydraFlex 35-9
Ovládací prvky
Multifunkční páka, aktivace žacího válu 35-34
Multifunkční páka, náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) 35-35
Multifunkční páka, pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku 35-30
Multifunkční páka, příčný náklon 35-31
Multifunkční páka, regulace otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru/seřízení vzdálenosti nastavitelných desek 35-33
Multifunkční páka, spínač náklonu žací lišty draperu (Drapery 600D) 35-35
Multifunkční páka, synchronizace strojů (je-li součástí výbavy) 35-31
Multifunkční páka, tlačítko AutoTrac™ (je-li součástí výbavy) 35-34
Multifunkční páka, vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku 35-29
Multifunkční páka, zvedání/spouštění plošiny přihánéče a přestavování přihánéče v podélném směru 35-32
Multifunkční páka, zvedání/spouštění žacího válu 35-30
Multifunkční páka, žací lišta dopředu/dozadu (žací vály 600X) 35-35
Nastavení opěrky dlaně multifunkční páky 35-27
Rychlé zastavení multifunkční pákou 35-29
Spínače multifunkční páky 35-28
Ovládací prvky radiopřijímače 25-3
Ovládače
Rozhraní obsluhy 35-21

Pokračování na další straně

Strana

Polohy žebříku (konfigurace s dvojmontáží) 50-10
Polohy žebříku (konfigurace s jednoduchou pneumatikou) 50-9
Pravá plošina 50-13
Přehled ovládacích prvků 20-1
Přehled přístrojů 20-1
Přepínač ovládání zrcátek (volitelný) 25-2
Radiopřijímač
  Anténa 25-3
Radiopřijímač/radiostanice
  Montážní konzola radiostanice CB 25-4
Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (volitelné vybavení) 25-1
Spínače
  Automatické vyrovnávání HillMaster 35-24, 145-5
  Blikač odbočování 55-8
  Funkce radiopřijímače (jsou-li součástí výbavy) 35-27
  Klávesová zkratka funkcí sklápění (je-li součástí výbavy) 35-11
  Nastavení otáček mláticího bubnu 35-15
  Nastavení otáček rozhazovače (rozhazovač PowerCast™) 35-16
  Nastavení otáček rozhazovače (rozhazovač slámy) 35-16
  Nastavení otáček rozhazovače (rozšířený rozhazovač PowerCast™) 35-17
  Nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí 35-15
  Nastavení úhlu usměrňovacích lamel sklopné desky (je-li ve výbavě) 35-20
  Nastavení úrovně/citlivosti vkládací skříně 35-19
  Nastavení vzdálenosti mláticího koše 35-20
  Odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li součástí výbavy) 35-4
  Otáčky motoru 35-5
  Ovládací prvky CommandARM™ 35-12
  Ovládací prvky na loketní opěrce 35-1
  Parkovací brzda (je-li ve výbavě) 35-5
  Pohon zadní nápravy (je-li ve výbavě) 35-8
  Přední ostřikovač 50-12
  Přestavení odmítání (je-li ve výbavě) 35-18
  Režimy bodů nastavení (manuální nebo automatický) 35-22
  Režimy ProDrive (stroje s převodovkou ProDrive) (je-li ve výbavě) 35-6
  Seřízení žacího válu 35-14
  Seřizování úhrabečného síta 35-20
  Seřizování zrnového síta 35-20
  Snížení rychlosti bočního pásu: 35-21
  Stěrač čelního skla 50-12
  Světlo pro čtení map 55-9
  Tlačítka spínačů řazení převodových stupňů (jsou-li ve výbavě) 35-6
  Umístění osvětlení 55-2
    Světla pro přepravu (pouze Rusko) 55-8
  Uzávěrka diferenciálu (je-li ve výbavě) 35-8
  Vnější osvětlení 35-26, 55-1

Strana

  Vnitřní osvětlení 55-9
  Vypnutí provozu na pozemních komunikacích 35-11
  Zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí 35-2
  Zapnutí separátoru 35-3
  Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí, řazení 35-3
  Zpoždění / časový limit osvětlení 55-8
Systém automatické regulace teploty ClimaTrak 35-25
Typy rádia (volitelné) 25-2
Videoaplikace
  Bezpečnostní pokyny 30-102
  Nastavení kontrastu 30-102
  Nastavení videa 30-103
  Nastavení zrcadlení 30-102
  Schopnost rozhraní přehrávat video 30-101
Všeobecný přehled 20-1
Zobrazení aplikace
  Barvy ohraničení pole 30-89
  Diagnostické údaje 30-94
  Hlasitost výstrahy 30-89
  Nastavení času 30-92
  Nastavení data 30-92
  Nastavení data/času globálního polohovacího systému (GPS) 30-92
  Nastavení Den/Noc 30-87
  Nastavení jazyka 30-90
  Nastavení měřicích jednotek 30-90
  O aplikaci (informace o softwaru a hardwaru) 30-93
  Připojení pomocných ovládacích prvků 30-96
  Připojení více displejů 30-96
  Regionální nastavení 30-90
  Režim regulace intenzity 30-87
  Synchronizace s kabinou 30-88
  Testy displeje 30-94
  Úroveň jasu 30-87
Kabina řidiče
  Bezpečnostní pásy sedačky 50-8
  Brzdové pedály 50-13
  Displej
    GreenStar 50-13
    Harvest Doc 50-13
    Harvest Monitor (monitorování sklizně) 50-13
  Ethernetové připojení John Deere FarmSight™ (je-li ve výbavě) 50-1
  Chladnička (je-li ve výbavě) 50-7
  Madla 50-13
  Manuální parkovací brzda (je-li ve výbavě) 50-12
  Napájecí lišta příslušenství 50-9
  Nastavení
    Displej v opěrce ruky 50-8
    Opěradlo sedadlo (základní sedadlo) 50-5
    Opěrka levé ruky (základní sedadlo) 50-5
    Opěrka ruky 50-8
    Sedadlo řidiče (základní sedadlo) 50-2
    Sedadlo spolujezdce 50-7
  Nouzový východ 50-1
  Polohy žebříku kabiny (konfigurace s dvojmontáží) 50-10

Pokračování na další straně

Strana

Polohy žebříku kabiny (konfigurace s jednoduchou pneumatikou) ... 50-9
Pravý přístup na plošinu ... 50-13
Řadicí páka (je-li ve výbavě) ... 50-12
Seřízení/nastavení
Opěradlo sedadla (kožené sedadlo Premium) ... 50-5
Opěradlo sedadla (textilní sedadlo Premium) ... 50-5
Opěrka levé ruky (kožené sedadlo Premium) ... 50-5
Opěrka levé ruky (textilní sedadlo Premium) ... 50-5
Sedadlo řidiče (kožené sedadlo Premium) ... 50-4
Sedadlo řidiče (textilní sedadlo Premium) ... 50-3
Sloupek řízení ... 50-11
Spínač bederní opěrky (kožené sedadlo Premium) ... 50-6
Spínač vyhřívaného/odvětrávaného sedadla (kožené sedadlo Premium) ... 50-6
Úložná poloha návodu k použití ... 50-1
Kalibrace
Kdy provádět kalibraci ... 45-1
Kód závady ... 45-2
Nastavení ztrát zrna ... 30-40
Navigace na displeji ... 30-5
Síto ... 30-71
Soustavy stroje ... 45-2
Systém regulace vkládání Harvest Smart™ (volitelný) ... 140-7
Teplotní kalibrace snímače vlhkosti ... 30-38
Výnos ... 30-29
Změna kódu poloměru pneumatik ... 30-37
Ztráty zrna ... 30-40
Kalibrace výnosů ... 30-29
Změna kódu poloměru pneumatik ... 30-37
Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF)
Doplňování ... 160-9
Likvidace ... 160-10
Nádrž, čištění ... 160-10
Specifikace ... 160-7
Testování ... 160-7
Uložení ... 160-8
Kláskové hradítko PowerCast (volitelné)
Nastavení ... 75-5
Zadní kryty ... 75-6
Kódy
Změna poloměru pneumatik ... 30-37
Kombinace maziv ... 160-23
Kondenzátor
Čistění ... 120-56
Kontrola výkonnosti
Zastavení pohonu ... 135-14
Korekce vlhkosti
Nastavení ... 30-28
Kryt
Čištění
Vyčištění stroje (Pravidelné čištění) ... 155-2
Přístup k motorovému filtru ... 120-1
Přístup k motoru ... 120-1

Strana

Vyčištění (každoroční vyčištění a v případě speciálních zrnin)
Vyčištění stroje ... 155-12
Kryty
Kryty separačního ústrojí ... 65-5
Pravá strana ... 65-4
Servisní kryty skříně vkládacího ústrojí ... 60-2
Skříň vkládacího ústrojí ... 60-1
Vlevo ... 65-2
Výklopné kryty ... 65-1
Kryty roštů (jsou-li ve výbavě) ... 70-13
Kukuřice (suchá)
Nastavení podle plodiny ... 135-3
Kukuřice (vlhká)
Nastavení podle plodiny ... 135-3
Kukuřice na pražení (popcorn)
Nastavení podle plodiny ... 135-8
Kukuřičné klasy (směs)
Nastavení podle plodiny ... 135-3

L

Lamely
Nastavení
Odváděcí clona materiálu ... 75-8, 80-4
Lamely mláticího ústrojí
Lamely horního krytu (je-li ve výbavě) ... 70-40
Len
Nastavení podle plodiny ... 135-5
Likvidace
Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) ... 160-10
Likvidace výfukového filtru ... 120-63

M

Manipulace a odstranění popelu z filtru výfuku
Manipulace a odstranění obsahu filtru pevných částic ... 120-62
Manipulace s akumulátorovými bateriemi, bezpenost
Bezpenost, manipulace s akumulátorovými bateriemi ... 10-17, 90-3
Manuální
Úložná poloha ... 50-1
Mazací schopnost paliva pro vznětové motory ... 160-5
Mazací tuk
Víceúčelový mazací tuk a pro vysoký tlak ... 160-21
Mazání a údržba
Podle potřeby
Čištění nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) ... 160-10
Maziva, bezpečnostní pokyny
Bezpečnostní pokyny, maziva ... 160-22
Mazivo
Kombinace ... 160-23
Mikrofon (volitelné) ... 25-1

Pokračování na další straně

Strana

Mláticí a separační koš
Demontáž
Sekce (aktivní izolace mláticího a separačního koše) ... 70-20
Sekce (nastavení standardního mláticího a separačního koše) ... 70-15
Doporučení ... 70-11
Kryty roštů (jsou-li ve výbavě) ... 70-13
Montáž
Sekce (aktivní izolace mláticího a separačního koše) ... 70-20
Sekce (nastavení standardního mláticího a separačního koše) ... 70-15
Přerušovače roštů (jsou-li ve výbavě) ... 70-13
Rozpěrné vložky koše ... 70-12
Různé typy ... 70-11
Střižné šrouby ozubeného segmentu sekcí (nastavení standardního mláticího a separačního koše) ... 70-15
Typy roštů separačního ústrojí ... 70-12
Umístění přerušovačů roštů (je-li ve výbavě) ... 70-14
Vyrovnání (aktivní izolace mláticího a separačního koše) ... 70-31
Vyrovnání (nastavení standardního mláticího a separačního koše) ... 70-28
Mláticí kladívka
Rozmístění (standardní uspořádání rotoru Variable Stream) ... 70-48
Rozmístění (uspořádání rotoru TriStream pro obtížné zrno) ... 70-43
Rozmístění (uspořádání rotoru TriStream pro vyšší hustotu) ... 70-44
Rozmístění (uspořádání rotoru Variable Stream pro vyšší hustotu) ... 70-49
Mláticí ozuby
Rozmístění (standardní uspořádání rotoru Variable Stream) ... 70-48
Rozmístění (uspořádání rotoru TriStream pro obtížné zrno) ... 70-43
Rozmístění (uspořádání rotoru TriStream pro vyšší hustotu) ... 70-44
Rozmístění (uspořádání rotoru Variable Stream pro vyšší hustotu) ... 70-49
Mláticí ozuby (rotor TriStream)
Demontáž ... 70-41
Montáž ... 70-41
Mláticí prsty (rotor Variable Stream)
Demontáž ... 70-45
Montáž ... 70-45
Mláticí válec
Seřízení/nastavení
Pás ... 70-53
Výměna
Pás ... 70-54
Mlatky (rotor TriStream)
Demontáž ... 70-41
Montáž ... 70-41

Strana

Mlatky (rotor Variable Stream)
Demontáž ... 70-45
Montáž ... 70-45
Mokrý nebo suchý výnos
Obrazovka s informacemi o sklizni ... 30-18
Motor
Bezpečnostní pokyny pro manipulaci se startovací kapalinou ... 115-8
Čistění filtru výfuku
Stránka Informace ... 30-68
Čištění výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) ... 30-69
Čištění
Vyčištění stroje (Pravidelné čištění) ... 155-2
Informace o zastavení ... 115-8
Kontrola oleje ... 110-1, 120-3
Kontrola záběhu v prvních 100 hodinách provozu ... 105-5
Nastavení
Kartáč rotačního síta ... 120-58
Navigace na displeji ... 30-7
Pás
Vedení (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) ... 120-33
Vedení (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) ... 120-19
Vedení (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) ... 120-19
Pokyny pro startování ... 115-7
Provoz se startovací kapalinou ... 115-9
Přístupový kryt ... 120-1
Přístupový kryt filtru ... 120-1
Řemen
Vedení (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) ... 120-34
Řízení otáček motoru
Stránka Informace
Řízení otáček motoru (stroje s ProDrive™) ... 30-70
Sací komora
Polohy ... 110-5
Přepravní poloha ... 110-9
Standardní polní poloha ... 110-6
Vysunutá polní poloha ... 110-7
Startovací kapalina ... 120-2
Stránka Informace ... 30-68
Čištění výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) ... 30-69
Řízení otáček motoru (stroje s ProDrive™) ... 30-70
Systém selektivní katalytické redukce (SCR) (Final Tier 4/Stupeň IV) ... 115-6
Údržba během záběhu po 100 hodinách provozu (Tier 2/Stupeň II) ... 105-5
Údržba během záběhu po 400 hodinách provozu (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) ... 105-6
Vyčištění (každoroční vyčištění a v případě speciálních zrnin)
Vyčištění stroje ... 155-12

Pokračování na další straně

Strana

Výměna
Hnací řemen rotačního síta (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-43
Hnací řemen rotačního síta (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-44
Hnací řemen rotačního síta (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-31
Hnací řemen rotačního síta (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-32
Hnací řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-45
Hnací řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-46
Hnací řemen ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-52
Hnací řemen ventilátoru s proměnnými otáčkami (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-47
Hnaný řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-47
Řemen alternátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-34
Řemen alternátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-38
Řemen klimatizace (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-34
Řemen klimatizace (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-38
Řemen příslušenství (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-20
Řemen příslušenství (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-23
Řemen řízení motorových zplodin (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 120-58
Řemen ventilátoru (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-20
Řemen ventilátoru (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-28
Záběh 105-1
Zahřívací zařízení chladicí kapaliny 115-10
Zakládání
Řemen rotačního síta 120-31
Zjišťování a odstraňování závad 170-10
Motorový olej
Vznětový motor
Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV 160-17
Záběh
Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV 160-16
Záběh (Tier 2/Stupeň II) 160-15
Motorový olej (Tier 2/Stupeň II) 160-16

Strana

N

Nabídka změny plodiny
Obrazovka nastavení sklízecí mlátičky 30-42
Nádrž kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)
Čištění 160-10
Kontrola odvětrávacího otvoru 110-5
Plnění 120-4
Výměna
Filtr 120-6
Vypuštění 120-5
Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) 40-22
Náklon v příčném směru (volitelné) 40-14
Napájecí lišta příslušenství 50-9
Nastavení
Doporučení pro mlátičí a separační koš 135-13
Informace o sklizni
Navigace na displeji 30-6
Lamely zadní sklopné desky 75-3, 75-4, 80-3
Obrazovka sklízecí mlátičky 30-20
Obrazovka žacího válu 30-58
Plodina
Cizrna 135-1
Čirok 135-11
Čočka 135-5
Fazole 135-3
Fazole malá bílá (navy beans) 135-6
Guar (hroznové fazole) 135-5
Hořčice 135-6
Hrách 135-8
Ječmen 135-1
Kukuřice (suchá) 135-3
Kukuřice (vlhká) 135-3
Kukuřice na pražení (popcorn) 135-8
Kukuřičné klasy (směs) 135-3
Len 135-5
Oves 135-8
Proso 135-6
Pšenice normální 135-12
Pšenice obtížná 135-12
Rýže 135-10
Řepka jarní (canola) 135-1
Řepka, semena (suchá) 135-8
Řepka, semena (zelená) 135-10
Slunečnice 135-11
Sója 135-11
Stránka s popisem poznámek pod čarou 135-13
Světlice barvířská (saflor) 135-10
Trávní semeno 135-5
Vlčí bob 135-6
Vojtěška 135-1
Žito 135-10
Žitovec (triticale, pšenično-žitný hybrid) 135-11
Postup vypínání stroje 135-14
Požadavky na přídavná závaží (S660) 100-7

Pokračování na další straně

Strana

Požadavky na přídavná závaží (S670 HillMaster™) ... 100-9
Požadavky na přídavná závaží (S670) ... 100-8
Požadavky na přídavná závaží (S680 HillMaster™) ... 100-12
Požadavky na přídavná závaží (S680) ... 100-10
Požadavky na přídavná závaží (S685 HillMaster™) ... 100-13
Požadavky na přídavná závaží (S685) ... 100-11
Požadavky na přídavná závaží (S690 HillMaster™) ... 100-13
Požadavky na přídavná závaží (S690) ... 100-11
Provoz při nízkých teplotách ... 130-1
Sklízecí mlátička
  Funkce sklápění (jsou-li součástí výbavy)
    Kryty zásobníku zrna ... 30-26
    Vyprazdňovací šnekový dopravník ... 30-26
    Zrnový žací vál ... 30-26
  Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) ... 30-44, 30-53
    Doporučené změny pro stroj ... 30-48, 30-52, 30-53, 30-57
    Nastavení priority sklizně ... 30-46
    Oblasti vylepšení sklízecí mlátičky ... 30-45
    Optimalizace dokončena ... 30-52, 30-57
    Ověření předchozího přijatelného nastavení parametrů ... 30-51, 30-56
    Ověření zlepšujících nastavení ... 30-50, 30-55
    Snížení ztrát zrna ... 30-47
    Symboly monitorování systému ... 30-48, 30-54
    Zlepšení kvality zrna ... 30-47
  Nabídka změny plodiny ... 30-42
  Nastavení jednotky výnosu ... 30-28
  Nastavení korekce vlhkosti ... 30-28
  Nastavení řízení zbytků (otáčky rozhazovače) ... 30-27
  Nastavení řízení zbytků (poloha lamel separátoru) ... 30-27
  Nastavení řízení zbytků (poloha řezačky) ... 30-27
  Nastavení řízení zbytků (poloha ukládání do řádků) ... 30-27
  Nastavení systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) ... 30-58
  Nastavení vlhkosti ... 30-28
  Nastavení ztrát zrna ... 30-40
  Navigace na displeji ... 30-6
  Plodiny ... 30-40
  Pojmenování přizpůsobených plodin ... 30-43
  Seřízení stroje ... 30-42
  Úroveň zásobníku zrna ... 30-25
Vícefunkční páka ... 30-67
Vratný mlátící koš systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-90
Žací vál
  Manuální záznam ... 30-14
  Navigace na displeji ... 30-7

Strana

Nastavení času
  Výměna ... 30-92
Nastavení data
  Výměna ... 30-92
Nastavení data/času globálního polohovacího systému (GPS)
  Výměna ... 30-92
Nastavení Den/Noc
  Seřízení/nastavení ... 30-87
Nastavení funkcí sklápění (je-li ve výbavě)
  Vyprazdňovací šnekový dopravník ... 30-26
  Zrnový žací vál ... 30-26
Nastavení funkcí sklápění (jsou-li ve výbavě)
  Kryty zásobníku zrna ... 30-26
Nastavení jazyka
  Výměna ... 30-90
Nastavení jednotek výnosu
  Stránka Informace ... 30-21
Nastavení podle plodiny
  Cizrna ... 135-1
  Čirok ... 135-11
  Čočka ... 135-5
  Doporučení pro mlátící a separační koš ... 135-13
  Fazole ... 135-3
  Fazole malá bílá (navy beans) ... 135-6
  Guar (hroznové fazole) ... 135-5
  Hořčice ... 135-6
  Hrách ... 135-8
  Ječmen ... 135-1
  Kukuřice (suchá) ... 135-3
  Kukuřice (vlhká) ... 135-3
  Kukuřice na pražení (popcorn) ... 135-8
  Kukuřičné klasy (směs) ... 135-3
  Len ... 135-5
  Oves ... 135-8
  Proso ... 135-6
  Pšenice normální ... 135-12
  Pšenice obtížná ... 135-12
  Rýže ... 135-10
  Řepka jarní (canola) ... 135-1
  Řepka, semena (suchá) ... 135-8
  Řepka, semena (zelená) ... 135-10
  Slunečnice ... 135-11
  Sója ... 135-11
  Stránka Informace ... 30-22
  Stránka s popisem poznámek pod čarou ... 135-13
  Světlice barvířská (saflor) ... 135-10
  Trávní semeno ... 135-5
  Vlčí bob ... 135-6
  Vojtěška ... 135-1
  Žito ... 135-10
  Žitovec (triticale, pšenično-žitný hybrid) ... 135-11
Nastavení řízení zbytků
  Otáčky rozhazovače ... 30-27
  Poloha lamel separátoru ... 30-27
  Poloha řezačky ... 30-27
  Poloha ukládání do řádků ... 30-27
  Stránka Informace ... 30-21

Pokračování na další straně

Strana

Nastavení sklápěcí funkce
Stránka Informace ... 30-21
Nastavení sklízecí mlátičky
Korekce změny nastavení vlhkosti ... 30-28
Nabídka změny plodiny ... 30-42
Nastavení jednotek výnosu ... 30-28
Navigace na displeji ... 30-6
Obrazovka ... 30-20
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) ... 30-44, 30-53
Doporučené změny pro stroj ... 30-48, 30-52, 30-53, 30-57
Nastavení priority sklizně ... 30-24, 30-46
Oblasti vylepšení sklízecí mlátičky ... 30-24, 30-45
Optimalizace dokončena ... 30-52, 30-57
Ověření předchozího přijatelného nastavení parametrů ... 30-51, 30-56
Ověření zlepšujících nastavení ... 30-50, 30-55
Snížení ztrát zrna ... 30-47
Symboly monitorování systému ... 30-48, 30-54
Zlepšení kvality zrna ... 30-47
Nastavení jednotek výnosu ... 30-21
Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování ... 30-20
Nastavení podle plodiny ... 30-22
Nastavení řízení zbytků ... 30-21
Nastavení sklápěcí funkce ... 30-21
Nastavení systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) ... 30-24
Nastavení úrovně zásobníku zrna ... 30-20
Nastavení vlhkosti ... 30-21
Seřízení stroje ... 30-23
Pojmenování přizpůsobených plodin ... 30-43
Síto
Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování: ... 30-25
Nastavení řízení zbytků (otáčky rozhazovače) ... 30-27
Nastavení řízení zbytků (poloha lamel separátoru) ... 30-27
Nastavení řízení zbytků (poloha řezačky) ... 30-27
Nastavení řízení zbytků (poloha ukládání do řádků) ... 30-27
Nastavení sklápěcích krytů zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě) ... 30-26
Nastavení sklápění sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice (je-li ve výbavě) ... 30-26
Nastavení sklápění šnekového dopravníku (je-li ve výbavě) ... 30-26
Nastavení systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) ... 30-58
Nastavení úrovně zásobníku zrna ... 30-25
Změna nastavení stroje ... 30-42
Změna nastavení vlhkosti ... 30-28
Změna nastavení ztrát zrna ... 30-40
Změna plodiny ... 30-40

Strana

Nastavení vlečného režimu
Síto ... 30-72
Nastavení vlhkosti
Stránka Informace ... 30-21
Nastavení ztrát zrna
Obrazovka nastavení sklízecí mlátičky ... 30-40
Nastavení žacího válu
Aktivováno
Aktivní kopírování terénu žacím válem ... 30-66
DIAL-A-SPEED ... 30-66
Obnovení výšky žacího válu ... 30-66
Poloha nastavitelných desek ... 30-66
Poloha přiháněče ... 30-66
Příčný náklon ... 30-66
Snímání výšky adaptéru ... 30-66
Manuální záznam ... 30-14
Nastavení automatického ovládání žacího válu (AHC) ... 30-66
Navigace na displeji ... 30-7
Obrazovka ... 30-58
Plošina
Výška zastavení záznamu ... 30-62
Změna minimálních otáček přiháněče ... 30-62
Změna šířky záběru ... 30-62
Zrnový žací vál
Výška zastavení záznamu ... 30-62
Změna rozteče řádků ... 30-62
Změna šířky záběru ... 30-62
Nosník nožů
Nastavení ... 75-11, 80-8
Výměna nožů ... 75-12, 80-9
Nouzový východ ... 50-1
Nůž kláskového hradítka PowerCast (volitelné)
Výměna ... 75-5

O

O aplikaci (informace o softwaru a hardwaru) ... 30-93, 30-94
Obložení
Kryty separačního ústrojí ... 65-5
Pravá strana ... 65-4
Skříň vkládacího ústrojí ... 60-1
Vlevo ... 65-2
Výklopné kryty ... 65-1
Obnovení polohy nastavitelné desky ... 40-20
Aktivováno ... 30-66
Obnovení polohy přiháněče ... 40-18
Obnovení výšky žacího válu
Aktivováno ... 30-66
Odlučovač kamene ... 60-3
Odmítací buben
Uvolnění ... 70-96
Výměna
Výměnné lišty ... 70-59

Pokračování na další straně

Strana

Odmítací buben (pro obtížné plodiny)
Výměna
Výměnné lišty ... 70-61
Odmítací buben (standardní)
Výměna
Výměnné lišty ... 70-60
Odmítací předávací buben
Demontáž
Dno (je-li ve výbavě) ... 80-7
Nastavení
Řemen (je-li ve výbavě) ... 70-62
Výměna
Lopatky (jsou-li ve výbavě) ... 70-64
Řemen (je-li ve výbavě) ... 70-62
Odstraňování závad
Informace o diagnostické adrese ... 30-97
Informace o diagnostickém kódu závady ... 30-97
Informace o elektronických řídicích jednotkách ... 30-97
Informace o sběrnici CAN ... 30-97
Přenést soubory ladění ... 30-97
Odváděcí clona materiálu ... 75-9, 80-5
Odvzdušňování
Palivová soustava ... 120-15
Ochranné kryty
Zásobník zrna
Ovládání ... 85-4
Oilscan ... 160-19
Olej
Motor
Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV ... 160-17
Motor (Tier 2/Stupeň II) ... 160-16
Olej pro vznětové motory
Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV ... 160-17
Opěrka ruky
Aplikace monitorovacího systému provozu
Informace o intervalu údržby ... 30-99
Informace o nabídce ... 30-98
Informace o smazání ... 30-99
Informace o šířce záběru žacího válu ... 30-99
Informace počitadla sklizené plochy ... 30-99
Aplikace správce přístupu
Nastavení úrovně přístupu ... 30-104
Zablokování/uvolnění aplikací ... 30-105
Změna hesla ... 30-104
Aplikace správce vzhledu
Nastavení regionu domácí stránky ... 30-100
Aplikace střediska zpráv
Informace o diagnostické adrese ... 30-97
Informace o diagnostickém kódu závady ... 30-97
Informace o elektronických řídicích jednotkách ... 30-97
Informace o sběrnici CAN ... 30-97
Informační zpráva ... 30-97
Přenést soubory ladění ... 30-97
Displej
Diagnostická obrazovka ... 30-72
Hlavní obrazovka sklízecí mlátičky ... 30-11

Strana

Identifikace symbolů ... 30-8
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému) ... 30-13
Kalibrace výnosů ... 30-29
Změna kódu poloměru pneumatik ... 30-37
Manuální záznam ... 30-14
Nastavení multifunkční páky ... 30-67
Navigace (displej GreenStar™ 3 2630) ... 30-3
Navigace (GreenStar™ 3 CommandCenter™ dotyková obrazovka) ... 30-2
Navigace (GreenStar™ 3 CommandCenter™ nedotyková obrazovka) ... 30-1
Navigace diagnostikou a kalibrací ... 30-5
Navigace hlavní stránkou sklízecí mlátičky ... 30-5
Navigace informacemi a zábavou ... 30-4
Navigace Informacemi o motoru ... 30-7
Navigace informacemi o sklizni ... 30-6
Navigace nastavením sklízecí mlátičky ... 30-6
Navigace nastavením žacího válu ... 30-7
Navigace radiopřijímačem ... 30-4
Obrazovka nastavení sklízecí mlátičky ... 30-20
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) ... 30-44, 30-53
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (doporučené změny pro stroj) ... 30-48, 30-52, 30-53, 30-57
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (nastavení priority sklizně) ... 30-24, 30-46
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (oblasti vylepšení sklízecí mlátičky): ... 30-24, 30-45
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (optimalizace dokončena) ... 30-52, 30-57
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (ověření předchozího přijatelného nastavení parametrů) ... 30-51, 30-56
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (Ověření zlepšujících nastavení) ... 30-50, 30-55
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (snížení ztrát zrna) ... 30-47
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému) ... 30-48, 30-54
Interaktivní nastavení sklízecí mlátičky (je-li ve výbavě) (zlepšení kvality zrna) ... 30-47
Korekce změny nastavení vlhkosti ... 30-28
Nabídka změny plodiny ... 30-42
Nastavení jednotek výnosu ... 30-21
Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování ... 30-20

Pokračování na další straně

Strana

Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování:... 30-25
Nastavení podle plodiny ... 30-22
Nastavení řízení zbytků ... 30-21
Nastavení řízení zbytků (otáčky rozhazovače) ... 30-27
Nastavení řízení zbytků (poloha lamel separátoru)... 30-27
Nastavení řízení zbytků (poloha řezačky)... 30-27
Nastavení řízení zbytků (poloha ukládání do řádků) ... 30-27
Nastavení sklápěcí funkce... 30-21
Nastavení sklápěcích krytů zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě)... 30-26
Nastavení sklápění sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice (je-li ve výbavě) ... 30-26
Nastavení sklápění šnekového dopravníku (je-li ve výbavě)... 30-26
Nastavení systému regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) ... 30-24, 30-58
Nastavení úrovně zásobníku zrna ... 30-20, 30-25
Nastavení vlhkosti... 30-21
Nastavení změny jednotek výnosu ... 30-28
Pojmenování přizpůsobených plodin ... 30-43
Seřízení stroje... 30-23
Změna nastavení stroje ... 30-42
Změna nastavení vlhkosti ... 30-28
Změna nastavení ztrát zrna ... 30-40
Změna plodiny ... 30-40
Obrazovka nastavení vlečného režimu ... 30-72
Obrazovka nastavení žacího válu ... 30-58
Nastavení automatického ovládání žacího válu (AHC)... 30-66
Změna nastavení žacího válu... 30-62
Obrazovka s informacemi o sklizni... 30-15
Informace o celkových údajích o poli... 30-16
Informace o celkových údajů o plodině... 30-17
Vymazat celkové údaje o plodině ... 30-20
Vymazat celkové údaje o poli ... 30-19
Změna šířky záběru... 30-18
Zvolte mokrý nebo suchý výnos ... 30-18
Rekonfigurace detailního seřízení stroje ... 30-14
Rekonfigurace nastavení monitorovacího systému provozu... 30-15
Rozložení levé oblasti ...30-11
Rozložení navigace ... 30-4
Rozložení oblastí... 30-10
Snímač naplnění zásobníku zrna (symboly monitorování systému)... 30-12
Snížení rychlosti bočního pásu (symboly monitorování systému) ... 30-12
Stránka Kalibrace ... 30-71
Stránka s informacemi o motoru ... 30-68
Čištění výfukového filtru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) ... 30-69
Řízení otáček motoru (stroje s ProDrive™)... 30-70

Strana

Stránka zvláštních testů ... 30-72
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému)... 30-13
Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty .. 30-39
Tabulka standardních hmotností ... 30-39
Teplotní kalibrace snímače vlhkosti... 30-38
Vyprazdňovací šnekový dopravník (symboly monitorování systému)... 30-12
Nastavení
Displej... 50-8
Ovládací panel ... 50-8
Otočný ovládač
Ovládač Dial-A-Speed Automatické/manuální nastavení... 35-10
Výška žacího válu/regulátor tlaku v okruhu HydraFlex ... 35-9
Ovládací prvky
Multifunkční páka, aktivace žacího válu ... 35-34
Multifunkční páka, náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) ... 35-35
Multifunkční páka, pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku ... 35-30
Multifunkční páka, příčný náklon... 35-31
Multifunkční páka, regulace otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru/seřízení vzdálenosti nastavitelných desek ... 35-33
Multifunkční páka, spínač náklonu žací lišty draperu (Drapery 600D) ... 35-35
Multifunkční páka, synchronizace strojů (je-li součástí výbavy)... 35-31
Multifunkční páka, tlačítko AutoTrac™ (je-li součástí výbavy)... 35-34
Multifunkční páka, vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku ... 35-29
Multifunkční páka, zvedání/spouštění plošiny přihánéče a přestavování přihánéče v podélném směru ... 35-32
Multifunkční páka, zvedání/spouštění žacího válu ... 35-30
Multifunkční páka, žací lišta dopředu/dozadu (žací vály 600X)... 35-35
Nastavení opěrky dlaně multifunkční páky... 35-27
Rychlé zastavení multifunkční pákou... 35-29
Spínače multifunkční páky ... 35-28
Ovládače
Rozhraní obsluhy ... 35-21
Systém automatické regulace teploty ClimaTrak ... 35-25
Spínače
Automatické vyrovnávání HillMaster... 35-24, 145-5
Funkce radiopřijímače (jsou-li součástí výbavy) ... 35-27
Klávesová zkratka funkcí sklápění (je-li součástí výbavy)...35-11

Pokračování na další straně

Strana

Nastavení otáček mláticího bubnu 35-15
Nastavení otáček rozhazovače (rozhazovač PowerCast™)..... 35-16
Nastavení otáček rozhazovače (rozhazovač slámy) 35-16
Nastavení otáček rozhazovače (rozšířený rozhazovač PowerCast™)..... 35-17
Nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí 35-15
Nastavení úhlu usměrňovacích lamel sklopné desky (je-li ve výbavě)..... 35-20
Nastavení úrovně/citlivosti vkládací skříně..... 35-19
Nastavení vzdálenosti mláticího koše 35-20
Odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li součástí výbavy)..... 35-4
Otáčky motoru 35-5
Ovládací prvky CommandARM™ 35-12
Ovládací prvky na loketní opěrce 35-1
Parkovací brzda (je-li ve výbavě) 35-5
Pohon zadní nápravy (je-li ve výbavě) 35-8
Přestavení odmítání (je-li ve výbavě)..... 35-18
Režimy bodů nastavení (manuální nebo automatický) 35-22
Režimy ProDrive (stroje s převodovkou ProDrive) (je-li ve výbavě) 35-6
Seřízení žacího válu..... 35-14
Seřizování úhrabečného síta..... 35-20
Seřizování zrnového síta..... 35-20
Snížení rychlosti bočního pásu: 35-21
Tlačítka spínačů řazení převodových stupňů (jsou-li ve výbavě)..... 35-6
Uzávěrka diferenciálu (je-li ve výbavě)..... 35-8
Vnější osvětlení..... 35-26
Vypnutí provozu na pozemních komunikacích...35-11
Zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí 35-2
Zapnutí separátoru..... 35-3
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí, řazení..... 35-3
Videoaplikace
Bezpečnostní pokyny 30-102
Nastavení kontrastu 30-102
Nastavení videa..... 30-103
Nastavení zrcadlení..... 30-102
Schopnost rozhraní přehrávat video 30-101
Zobrazení aplikace
Barvy ohraničení pole..... 30-89
Diagnostické údaje..... 30-94
Hlasitost výstrahy 30-89
Nastavení času..... 30-92
Nastavení data 30-92
Nastavení data/času globálního polohovacího systému (GPS)..... 30-92
Nastavení Den/Noc 30-87
Nastavení jazyka 30-90
Nastavení měřicích jednotek..... 30-90
O aplikaci (informace o softwaru a hardwaru)... 30-93
Připojení pomocných ovládacích prvků..... 30-96
Připojení více displejů 30-96
Regionální nastavení..... 30-90

Strana

Režim regulace intenzity 30-87
Synchronizace s kabinou 30-88
Testy displeje..... 30-94
Úroveň jasu 30-87
Osvětlení strniště
Výměna..... 90-18
Osvětlení zadní části sklízecí mlátičky
Výměna..... 90-18
Otáčky dopravníku
Změna..... 60-8
Otáčky přiháněče
Automatické nastavení..... 35-10, 40-12
Manuální nastavení..... 35-10, 40-12
Otáčky řemenového sběracího ústrojí
Automatické nastavení..... 35-10, 40-12
Manuální nastavení..... 35-10, 40-12
Otočný ovládač
DIAL-A-SPEED
Automatické/manuální nastavení 40-12
Ovládač Dial-A-Speed
Automatické/manuální nastavení 35-10
Výška žacího válu/regulátor tlaku v okruhu HydraFlex..... 35-9
Oves
Nastavení podle plodiny..... 135-8
Ovládací prvky
Horní ovládací panel..... 25-1
Ovládače
Mikrofon (volitelné)..... 25-1
Spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek (volitelné vybavení)..... 25-1
Spínač zpětného zrcátka (volitelný)..... 25-2
Všeobecný přehled ovládacích prvků a nástrojů 20-1

P

Palivo
Bionafta..... 160-4
Kontrola odvětrávacího otvoru nádrže kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV)....110-5
Kontrola odvětrávacího otvoru palivové nádrže.....110-4
Kontrola soustavy 110-3
Manipulace a skladování 160-2
Mazací schopnost..... 160-5
Odvzdušňování soustavy..... 120-15
Plnění
Nádrž kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV)..... 120-4
Plnění nádrže..... 120-7, 160-2
Výměna
Primární a sekundární palivový filtr (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)..... 120-14
Primární a sekundární palivový filtr (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-12
Primární a sekundární palivový filtr (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-13

Pokračování na další straně

Strana

- Vypuštění
  - Nádrž kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV)..... 120-5
  - Odlučovač vody hlavního filtru 120-8
- Vznětový motor..... 160-3

Palivo (motorová nafta)
- Čištění
  - Předřazený filtr 120-9
  - Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) 120-11
- Oddělovací ventil 120-7
- Proplachování
  - Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) 120-10
- Výměna
  - Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) 120-11
- Vypouštění nádrže 120-7

Palivo pro vznětové motory 160-3
- Doplňkové přísady 160-5

Palivo pro vznětové motory na biologické bázi..... 160-4

Palivová nádrž
- Čištění
  - Vyčištění stroje (Pravidelné čištění) 155-2
- Kontrola odvětrávacího otvoru.....110-4
- Oddělovací ventil 120-7
- Plnění..... 120-7, 160-2
- Vypouštění 120-7

Palivová soustava..... 120-2
- Kontrola.....110-3
- Neprovádějte úpravy..... 120-2
- Odvzdušňování..... 120-15

Pás
- Hnací řemeny – pravá strana (S680, S685 a S690)..... 70-93
- Nastavení
  - Dopravník omlatu (S660 a S670)..... 70-81
  - Odmítací předávací buben (je-li ve výbavě)..... 70-62
  - Svislý dopravník čistého zrna..... 70-77
  - Systém omlatu (S680, S685 a S690)..... 70-83
- Pravé hnací řemeny (S660 a S670)..... 70-92
- Seřízení/nastavení
  - Mláticí válec..... 70-53
  - Pohon řezačky slámy 75-17, 80-15
  - Pomocný hřídel řezačky..... 75-23, 80-21
- Vedení motoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670)..... 120-33
- Vedení motoru (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670).. 120-19
- Vedení motoru (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690).. 120-19
- Výměna
  - Hnací řemen rotačního síta (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-31
  - Hnací řemen rotačního síta (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-32
  - Hnací ústrojí vyprazdňovacího dopravníku (S660 a S670).....85-11
  - Hnací ústrojí vyprazdňovacího dopravníku (S680, S685 a S690) 85-13

Strana

- Klimatizace (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-34
- Mláticí válec..... 70-54
- Odmítací předávací buben (je-li ve výbavě)..... 70-62
- Pohon ventilátoru (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-20
- Pohon ventilátoru (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-28
- Pomocný hřídel řezačky (S660 a S670)..... 75-24
- Pomocný hřídel řezačky (S670) 80-22
- Pomocný hřídel řezačky (S680, S685 a S690)..... 75-27, 80-25
- Příslušenství (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670)..... 120-20
- Příslušenství (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690)..... 120-23
- Řezačka 75-18, 80-16
- Svislý dopravník čistého zrna..... 70-78
- Systém omlatu (S680, S685 a S690)..... 70-84

Plodina
- Tabulka hmotností..... 30-39
- Tabulka hustoty..... 30-39
- Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti 30-39

Plodiny
- Obrazovka nastavení sklízecí mlátičky..... 30-40

Pneumatiky
- Informace o předních pneumatikách..... 100-3
- Informace o zadních pneumatikách..... 100-3
- Kontrola tlaku..... 100-2
- Požadavky na přídavná závaží (S660)..... 100-7
- Požadavky na přídavná závaží (S670 HillMaster™) 100-9
- Požadavky na přídavná závaží (S670)..... 100-8
- Požadavky na přídavná závaží (S680 HillMaster™) 100-12
- Požadavky na přídavná závaží (S680)..... 100-10
- Požadavky na přídavná závaží (S685 HillMaster™) 100-13
- Požadavky na přídavná závaží (S685)..... 100-11
- Požadavky na přídavná závaží (S690 HillMaster™) 100-13
- Požadavky na přídavná závaží (S690)..... 100-11
- Přesazení kol přední nápravy 100-5
- Utahovací moment připevňovacích šroubů zadních kol..... 100-6
- Utahovací moment šroubů hnacích kol (konfigurace s jednoduchým kolem) 100-4
- Změna kódu poloměru pneumatik 30-37

Pneumatiky.
- Dotěžování kapalinou 100-6
- Počáteční čep hnaného kola..... 100-3
- Štítek zatížení 100-1

Počáteční čep hnaného kola 100-3

Podávací plech
- Držák těsnění..... 60-3

Podpěrné místo
- Štítek rozmístění..... 100-13

Pokračování na další straně

Strana

Pohon zadní nápravy (volitelný)
Zjišťování a odstraňování závad ... 170-8
Pojistka
Skříňka ... 90-10
Kryt ... 90-9
Pojmenování přizpůsobených plodin
Obrazovka nastavení sklízecí mlátičky ... 30-43
Poloha přiháněče
Aktivováno ... 30-66
Poloha žací lišty dopředu/dozadu (Evropské žací vály 600X) ... 40-24
Posi-Torq™
Rozsahy otáček ... 70-50
Postup vypínání stroje ... 135-14
Použití
Správce přístupu
Nastavení úrovně přístupu ... 30-104
Zablokování/uvolnění aplikací ... 30-105
Změna hesla ... 30-104
Středisko zpráv
Informace o diagnostické adrese ... 30-97
Informace o diagnostickém kódu závady ... 30-97
Informace o elektronických řídicích jednotkách ... 30-97
Informace o sběrnici CAN ... 30-97
Informační zpráva ... 30-97
Přenést soubory ladění ... 30-97
Pracovní světla osvětlení přístupového krytu
Výměna ... 90-18
ProDrive™
Převodovka
Doporučené oleje ... 160-19
Prohlášení o shodě ... 180-16
Proso
Nastavení podle plodiny ... 135-6
Provoz po pozemních komunikacích ... 125-1
Žací vál připojen ... 100-1, 125-1
Provoz při nízkých teplotách ... 130-1
Provozní otáčky (S660 a S670) ... 180-1
Provozní otáčky (S680, S685 a S690) ... 180-3
Přední sklo
Spínač ostřikovače ... 50-12
Spínač stěrače ... 50-12
Přeprava stroje
Samolepicí štítek označující umístění zajištění ... 125-13
Vlečení ... 125-7
Přepravní pokyny ... 125-13
Přerušovače roštů (jsou-li ve výbavě) ... 70-13
Přesah kola
Přední pneumatiky ... 100-5
Převodovka
Doporučené oleje ... 160-19, 160-21
Stroje s převodovkou ProDrive™
Doporučené oleje ... 160-19
Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje ... 160-1
Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje ... 10-6

Strana

Přídavná závaží
Dotěžování kapalinou ... 100-6
Požadavky (S660) ... 100-7
Požadavky (S670 HillMaster™) ... 100-9
Požadavky (S670) ... 100-8
Požadavky (S680 HillMaster™) ... 100-12
Požadavky (S680) ... 100-10
Požadavky (S685 HillMaster™) ... 100-13
Požadavky (S685) ... 100-11
Požadavky (S690 HillMaster™) ... 100-13
Požadavky (S690) ... 100-11
Přídavné osvětlení pro práci na poli
Výměna ... 90-18
Přípojný hák
Přední ... 125-16
Zadní ... 125-17
Pšenice normální
Nastavení podle plodiny ... 135-12
Pšenice obtížná
Nastavení podle plodiny ... 135-12

R

Radiopřijímač ... 25-2
Anténa ... 25-3
Navigace na displeji ... 30-4
Ovládací prvky ... 25-3
Radiopřijímač Premium
CommandCenter
Bluetooth Audio ... 30-80
Seřízení ... 30-81
Volba zdroje ... 30-73
Spínače (jsou-li ve výbavě) ... 35-27
Radiopřijímač/radiostanice
Aftermarket rádia ... 25-3
Montážní konzola radiostanice CB ... 25-4
Radiopřijímač Premium
CommandCenter
Hlavní strana pomocných funkcí (AUX) ... 30-80
Výchozí stránka CD/MP3 ... 30-76
Výchozí stránka MW/LW ... 30-74
Výchozí stránka USB ... 30-78
Rady pro sklizeň ... 130-1
Rám náklonu
Nastavení
Skříň vkládacího ústrojí ... 60-4
Regionální nastavení
Výměna ... 30-90
Regulace rychlosti vkládání (na přání)
Bezpečná obsluha ... 140-1
Činnost ... 140-8
Doplňkové informace ... 140-9
Nejlepší postupy ... 140-10
Počáteční kalibrace ... 140-7
Popis systému ... 140-1
Příznaky na poli ... 140-11
Režim nouzového dojezdu a mimořádný režim ... 140-15
Režim Objem ... 140-1

Pokračování na další straně

Strana

Režim Smart 140-1
Systémové příznaky.....140-11
Zjišťování a odstraňování závad..... 140-13
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě)
Stránka Informace..... 30-58, 30-24
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (volitelný)
Doplňkové informace 140-9
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (volitelný)
Režim Objem 140-1
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (volitelný)
Režim Smart 140-1
Regulační tyč (volitelné) 75-10, 80-7
Režim Objem
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (volitelný)..... 140-1
Režim regulace intenzity
Seřízení/nastavení 30-87
Režim Smart
Regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (volitelný)..... 140-1
Rotační síto
Čistění..... 120-56
Nastavení
Kartáč..... 120-58
Výměna
Hnací řemen (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-43
Hnací řemen (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-44
Hnací řemen (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670).. 120-31
Hnací řemen (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690).. 120-32
Zakládání
Řemen..... 120-31
Rotor
Demontáž
Mláticí ozuby (rotor TriStream)..... 70-41
Mláticí prsty (rotor Variable Stream)..... 70-45
Mlatky (rotor TriStream) 70-41
Mlatky (rotor Variable Stream)..... 70-45
Montáž
Mláticí ozuby (rotor TriStream)..... 70-41
Mláticí prsty (rotor Variable Stream)..... 70-45
Mlatky (rotor TriStream) 70-41
Mlatky (rotor Variable Stream)..... 70-45
Rozmístění mlatek (standardní uspořádání rotoru Variable Stream)..... 70-48
Rozmístění mlatek (uspořádání rotoru TriStream pro obtížné zrno) 70-43
Rozmístění mlatek (uspořádání rotoru TriStream pro vyšší hustotu)..... 70-44
Rozmístění mlatek (uspořádání rotoru Variable Stream pro vyšší hustotu)..... 70-49
Rozmístění separačních ozubů (standardní uspořádání rotoru Variable Stream).. 70-48

Strana

Rozmístění separačních ozubů (uspořádání rotoru TriStream pro obtížné zrno).. 70-43
Rozmístění separačních ozubů (uspořádání rotoru TriStream pro vyšší hustotu).. 70-44
Rozmístění separačních ozubů (uspořádání rotoru Variable Stream pro vyšší hustotu)..... 70-49
Rozhazovač
Obecné informace..... 75-31
Poloha pro ukládání do řádků..... 75-31
Rozhazovač slámy s širokým rozsahem (volitelné)..... 75-36
Spouštění..... 75-33
Výměna
Kotouče rozšířeného rozhazovače PowerCast.. 80-29
Sestavy kotoučů (dvourychlostní) 75-35
Sestavy kotoučů (jednorychlostní) 75-34
Rozměry
S660 a S670 180-10
S670 HillMaster™ 180-11
S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™ 180-13
S680, S685 a S690..... 180-12
Vyznačené rozměry 180-14
Rozmetač
Nastavení
Pojezdová rychlost 30-27
Rozpěrné vložky koše 70-12
Rozšířený rozhazovač PowerCast
Výměna
Kotouče rozhazovače..... 80-29
Rýže
Nastavení podle plodiny..... 135-10

Ř

Řazení
Páka (je-li ve výbavě)..... 50-12
Řemen
Hnací řemeny na levé straně 70-91
Nastavení
Hnací ústrojí variátoru skříně vkládacího ústrojí..... 60-13
Hnací ústrojí vkládacího dopravníku bez regulace otáček 60-23
Hydrogenerátor přiháněče / řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s variátorem)..... 60-22
Hydrogenerátor přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s pevným počtem otáček) 60-26
Hydrogenerátor přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s vícestupňovým pohonem ComandTouch) 60-29
Pohon vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí, CommandTouch 60-27
Prvních 50 hodin provozu..... 105-5
Předlohový hřídel, pravý přední 70-65

Pokračování na další straně

Strana

Předlohový hřídel, pravý zadní 70-66
Sítová skříň 70-68
Spodní ventilátor 70-68
Šnekový dopravník 70-68
Urychlovací vkládací rotor 70-8
Vedení motoru (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-34
Výměna
Alternátor (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-34
Alternátor (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-38
Hnací řemen rotačního síta (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-43
Hnací řemen rotačního síta (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-44
Hnací řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-45
Hnací řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-46
Hnací řemen ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-52
Hnací řemen ventilátoru s proměnnými otáčkami (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-47
Hnací ústrojí s proměnnými otáčkami 70-52
Hnací ústrojí variátoru skříně vkládacího ústrojí 60-11
Hnací ústrojí vkládacího dopravníku bez regulace otáček 60-22
Hnaný řemen sacího ventilátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-47
Hydrogenerátor přiháněče/ řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s variátorem) 60-17
Hydrogenerátor přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s pevným počtem otáček) 60-23
Hydrogenerátor přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s vícestupňovým pohonem ComandTouch) 60-27
Klimatizace (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) 120-38
Pohon vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí, CommandTouch 60-26
Předlohový hřídel, pravý přední 70-65
Předlohový hřídel, pravý zadní 70-66
Řemen řízení motorových zplodin (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 120-58
Sítová skříň 70-69
Spodní ventilátor 70-69
Šnekový dopravník 70-69
Urychlovací vkládací rotor se zvýšenou pevností pro standardní otáčky 70-7

Strana

Urychlovací vkládací rotor se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky 70-7
Zakládání
Řemen rotačního síta 120-31
Řemen alternátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)
Výměna (S660 a S670) 120-34
Řemen alternátoru (Interim Tier 4/Stupeň III B)
Výměna (S680, S685 a S690) 120-38
Řemen klimatizace (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV)
Výměna (S660 a S670) 120-34
Řemen klimatizace (Interim Tier 4/Stupeň III B)
Výměna (S680, S685 a S690) 120-38
Řemen příslušenství
Výměna (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-20
Výměna (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-23
Řemen ventilátoru
Výměna (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-20
Výměna (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-28
Řepka jarní (canola)
Nastavení podle plodiny 135-1
Řepka, semena (suchá)
Nastavení podle plodiny 135-8
Řepka, semena (zelená)
Nastavení podle plodiny 135-10
Řetěz vkládacího dopravníku
Demontáž
Články 60-7
Nastavení 60-6
Hnací řetěz 60-10
Řezačka
Centrování
Nože řezačky 75-14, 80-12
Čištění
Vyčištění stroje (Pravidelné čištění) 155-2
Kláskové hradítko PowerCast (volitelné)
Zadní kryty 75-6
Nastavení
Kláskové hradítko PowerCast (volitelné) 75-5
Lamely zadní sklopné desky 75-2, 80-2
Nastavení lamel sklopné desky 75-3, 75-4, 80-3
Nosník nožů 75-11, 80-8
Poloha krytu ukládání do řádků 30-27
Sklopná deska 75-1
Usměrňovací lamely odváděcí clony materiálu 75-8, 80-4
Obecné informace 75-1, 80-1
Obecné informace o řádkování 75-1, 80-1
Odváděcí clona materiálu 75-9, 80-5
Poloha 30-27
Přístupový kryt 75-10, 80-6
Regulační tyč (volitelné) 75-10, 80-7

Pokračování na další straně

Strana

- Seřízení/nastavení
  - Hnací řemen pomocného hřídele řezačky ... 75-23, 80-21
  - Napnutí hnacího řemene řezačky ... 75-17, 80-15
- Seřizovací spínač ... 75-16, 80-14
- Shrnovací škrabky řádků ... 80-30
- Vyčištění (každoroční vyčištění a v případě speciálních zrnin)
  - Vyčištění stroje ... 155-12
- Výměna
  - Hnací řemen pomocného hřídele řezačky (S680, S685 a S690) ... 75-27, 80-25
  - Kotouče rozšířeného rozhazovače PowerCast ... 80-29
  - Nosník nožů ... 75-12, 80-9
  - Nože kláskového hradítka PowerCast (volitelné) ... 75-5
  - Nože řezačky ... 75-13, 80-11
  - Pás ... 75-18, 80-16
  - Řemen pomocného hřídele řezačky (S660 a S670) ... 75-24
  - Řemen pomocného hřídele řezačky (S670) ... 80-22
  - Střední separační nůž ... 80-10
- Vzduchové průduchy ... 75-9, 80-5

Řezačku
- Změna
  - Převodové stupně ... 75-16, 80-14

Řízení motorových zplodin
- Výměna
  - Hnací řemen (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) ... 120-58

Řízení otáček motoru (stroje s ProDrive™)
- Stránka Informace ... 30-70

S

S výstrahou
- Opěra ... 125-6

Sací komora
- Polohy ... 110-5
- Přepravní poloha ... 110-9
- Standardní polní poloha ... 110-6
- Vysunutá polní poloha ... 110-7

Sací ventilátor
- Výměna
  - Hnací řemen (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) ... 120-45
  - Hnací řemen (Interim Tier 4/Stupeň III B) (S680, S685 a S690) ... 120-46
  - Hnaný řemen (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) ... 120-47

Sedadlo
- Bezpečnostní pásy sedačky ... 50-8
- Nastavení
  - Displej v opěrce ruky ... 50-8
  - Opěradlo sedadlo (základní sedadlo) ... 50-5
  - Opěrka levé ruky (základní sedadlo) ... 50-5
  - Opěrka ruky ... 50-8

Strana

  - Sedadlo řidiče (základní sedadlo) ... 50-2
  - Sedadlo spolujezdce ... 50-7
- Seřízení/nastavení
  - Opěradlo sedadla (kožené sedadlo Premium) ... 50-5
  - Opěradlo sedadla (textilní sedadlo Premium) ... 50-5
  - Opěrka levé ruky (kožené sedadlo Premium) ... 50-5
  - Opěrka levé ruky (textilní sedadlo Premium) ... 50-5
  - Sedadlo řidiče (kožené sedadlo Premium) ... 50-4
  - Sedadlo řidiče (textilní sedadlo Premium) ... 50-3
- Spínač bederní opěrky (kožené sedadlo Premium) ... 50-6
- Spínač vyhřívání/odvětrávání (kožené sedadlo Premium) ... 50-6

Separační ústrojí
- Čištění
  - Snímače dopravníku omlatu ... 70-80
  - Šnekový dopravník omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-90
  - Vyčištění stroje (Pravidelné čištění) ... 155-2
- Dělicí lišty šnekového dopravníku ... 70-53
- Demontáž
  - Dno odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě) ... 80-7
  - Hřebenové dno prstového urychlovacího vkládacího rotoru (stroje pro rýži) ... 70-4
  - Mláticí ozuby (rotor TriStream) ... 70-41
  - Mláticí prsty (rotor Variable Stream) ... 70-45
  - Mlatky (rotor TriStream) ... 70-41
  - Mlatky (rotor Variable Stream) ... 70-45
  - Mlatky systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-86
  - Sekce koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše) ... 70-20
  - Sekce koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše) ... 70-15
  - Vložky úhrabečného síta ... 70-73
  - Vložky zrnového síta ... 70-73
  - Výměnné lišty systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-86
- Doporučení pro mláticí a separační koš ... 70-11
- Dvoustupňový
  - Převodové stupně ... 70-50
- Hnací řemeny – pravá strana (S680, S685 a S690) ... 70-93
- Hnací řemeny na levé straně ... 70-91
- Kryty roštů (jsou-li ve výbavě) ... 70-13
- Lamely horního krytu (je-li ve výbavě) ... 70-40
- Měření
  - Úhrabečné síto ... 70-70
  - Zrnové síto ... 70-70
- Montáž
  - Mláticí ozuby (rotor TriStream) ... 70-41
  - Mláticí prsty (rotor Variable Stream) ... 70-45
  - Mlatky (rotor TriStream) ... 70-41
  - Mlatky (rotor Variable Stream) ... 70-45
  - Mlatky systému omlatu (S680, S685 a S690) ... 70-86
  - Sekce koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše) ... 70-20

Pokračování na další straně

Strana

Sekce koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše)..... 70-15
Vložky úhrabečného síta..... 70-73
Vložky zrnového síta..... 70-73
Výměnné lišty systému omlatu (S680, S685 a S690)..... 70-86
Nastavení
Elektromotor úhrabečného síta..... 70-76
Elektromotor zrnového síta..... 70-76
Hnací řemen systému omlatu (S680, S685 a S690)..... 70-83
Hnací řemen šikmého dopravníku omlatu (S660 a S670)..... 70-81
Hnací řemen ventilátoru čisticího ústrojí..... 70-68
Hnací řetěz systému omlatu (S680, S685 a S690)..... 70-85
Horního hnacího řetězu šnekového dopravníku omlatu (S660 a S670)..... 70-82
Lopatkový řetěz kláskového dopravníku..... 70-82
Lopatky kláskového dopravníku..... 70-81
Mechanizmus ventilátoru čisticího ústrojí..... 70-70
Mlatky systému omlatu (S680, S685 a S690)... 70-88
Ovládač síta..... 70-72
Ovládač úhrabečného síta..... 70-72
Poloha lamel..... 30-27
Řemen dopravníku čistého zrna..... 70-77
Řemen odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě)..... 70-62
Řemen pravého předního předlohového hřídele..... 70-65
Řemen pravého zadního předlohového hřídele..... 70-66
Řemen sítové skříně..... 70-68
Řemen šnekového dopravníku..... 70-68
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru..... 70-8
Řetěz šikmého dopravníku čistého zrna..... 70-79
Vratný mláticí koš systému omlatu (S680, S685 a S690)..... 70-90
Výměnné lišty systému omlatu (S680, S685 a S690)..... 70-88
Vzdálenost částí řemenice..... 70-51
Odstranění ucpání..... 70-95
Ochranné kryty..... 65-5
Posi-Torq™
Rozsahy otáček..... 70-50
Pravé hnací řemeny (S660 a S670)..... 70-92
Přední úhrabečné síto s delšími prsty..... 70-70
Přerušovače roštů (jsou-li ve výbavě)..... 70-13
Přístupový kryt sítové skříně (stroje s rozhazovačem)..... 70-67
Rozmístění mlatek (standardní uspořádání rotoru Variable Stream)..... 70-48
Rozmístění mlatek (uspořádání rotoru TriStream pro obtížné zrno)..... 70-43
Rozmístění mlatek (uspořádání rotoru TriStream pro vyšší hustotu)..... 70-44
Rozmístění mlatek (uspořádání rotoru Variable Stream pro vyšší hustotu)..... 70-49

Strana

Rozmístění separačních ozubů (standardní uspořádání rotoru Variable Stream).. 70-48
Rozmístění separačních ozubů (uspořádání rotoru TriStream pro obtížné zrno).. 70-43
Rozmístění separačních ozubů (uspořádání rotoru TriStream pro vyšší hustotu).. 70-44
Rozmístění separačních ozubů (uspořádání rotoru Variable Stream pro vyšší hustotu)..... 70-49
Rozpěrné vložky koše..... 70-12
Seřízení/nastavení
Hnací řemen odmítacího bubnu..... 70-53
Nastavitelné úhrabečné síto s dvojitou zónou... 70-73
Převodové stupně..... 70-50
Soukolí šneku sítové skříně
Čisticí dvířka (jsou-li ve výbavě)..... 70-68
Manuální čisticí dvířka..... 70-67
Střižné šrouby ozubeného segmentu sekcí mláticího koše (nastavení standardního mláticího a separačního koše)..... 70-15
Typy mláticích a separačních košů..... 70-11
Typy roštů..... 70-12
Úhrabečné síto s dlouhými prsty..... 70-71
Umístění přerušovačů roštů (je-li ve výbavě)..... 70-14
Univerzální úhrabečné síto..... 70-71
Univerzální zrnové síto..... 70-72
Uvolnění
Odmítací buben..... 70-96
Urychlovací vkládací rotor..... 70-94
Vyčištění (každoroční vyčištění a v případě speciálních zrnin)
Vyčištění stroje..... 155-12
Výměna
Hnací řemen odmítacího bubnu..... 70-54
Hnací řemen systému omlatu (S680, S685 a S690)..... 70-84
Hnací řemen variátoru..... 70-52
Hnací řemen ventilátoru čisticího ústrojí..... 70-69
Hnací řetěz systému omlatu (S680, S685 a S690)..... 70-85
Lopatky odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě)..... 70-64
Řemen dopravníku čistého zrna..... 70-78
Řemen odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě)..... 70-62
Řemen pravého předního předlohového hřídele..... 70-65
Řemen pravého zadního předlohového hřídele..... 70-66
Řemen sítové skříně..... 70-69
Řemen šnekového dopravníku..... 70-69
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro standardní otáčky.... 70-7
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky..... 70-7
Výměnné lišty odmítacího bubnu..... 70-59
Výměnné lišty odmítacího bubnu (pro obtížné plodiny)..... 70-61

Pokračování na další straně

Strana

- Výměnné lišty prstového urychlovacího vkládacího rotoru ... 70-3
- Výměnné lišty standardního odmítacího bubnu ... 70-60
- Výměnné lišty standardního urychlovacího vkládacího rotoru ... 70-1
- Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru pro obtížné plodiny ... 70-2
- Vyrovnání
  - Koš (nastavení standardního mláticího a separačního koše) ... 70-28
  - Mláticí koše (aktivní izolace mláticího a separačního koše) ... 70-31
- Vzduchové průduchy sítové skříně ... 70-67
- Zjišťování a odstraňování závad ... 170-2
- Změna
  - Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro standardní otáčky ... 70-9
  - Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky ... 70-10
- Zrnové síto s delšími prsty ... 70-72

Servis
- Výměna
  - Lopatky odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě) ... 70-64
- Vždy po 10 hodinách provozu ... 165-4

Servisní intervaly
- Nulování nebo vymazání ... 165-1

Seřízení
- Informace o předních a zadních pneumatikách ... 100-3
- Nosník nožů ... 75-11, 80-8
- Odváděcí clona materiálu ... 75-9, 80-5
- Rady pro sklizeň ... 130-1
- Regulační tyč řezačky (volitelné) ... 75-10, 80-7
- Výška bubnu ... 60-8
- Změna otáček hnacího ústrojí řezačky ... 75-16, 80-14

Seřízení stroje
- Doporučení pro mláticí a separační koš ... 135-13
- Lamely zadní sklopné desky ... 75-3, 75-4, 80-3
- Nastavení podle plodiny
  - Cizrna ... 135-1
  - Čirok ... 135-11
  - Čočka ... 135-5
  - Fazole ... 135-3
  - Fazole malá bílá (navy beans) ... 135-6
  - Guar (hroznové fazole) ... 135-5
  - Hořčice ... 135-6
  - Hrách ... 135-8
  - Ječmen ... 135-1
  - Kukuřice (suchá) ... 135-3
  - Kukuřice (vlhká) ... 135-3
  - Kukuřice na pražení (popcorn) ... 135-8
  - Kukuřičné klasy (směs) ... 135-3
  - Len ... 135-5
  - Oves ... 135-8
  - Proso ... 135-6
  - Pšenice normální ... 135-12

Strana

- Pšenice obtížná ... 135-12
- Rýže ... 135-10
- Řepka jarní (canola) ... 135-1
- Řepka, semena (suchá) ... 135-8
- Řepka, semena (zelená) ... 135-10
- Slunečnice ... 135-11
- Sója ... 135-11
- Stránka s popisem poznámek pod čarou ... 135-13
- Světlice barvířská (saflor) ... 135-10
- Trávní semeno ... 135-5
- Vlčí bob ... 135-6
- Vojtěška ... 135-1
- Žito ... 135-10
- Žitovec (triticale, pšenično-žitný hybrid) ... 135-11

- Nosník nožů ... 75-11, 80-8
- Obrazovka nastavení sklízecí mlátičky ... 30-42
- Odváděcí clona materiálu ... 75-9, 80-5
- Postup vypínání stroje ... 135-14
- Provoz při nízkých teplotách ... 130-1
- Rady pro sklizeň ... 130-1
- Regulační tyč řezačky (volitelné) ... 75-10, 80-7
- Stránka Informace ... 30-23
- Výška bubnu ... 60-8
- Změna otáček hnacího ústrojí řezačky ... 75-16, 80-14

Shrnovací škrabky řádků ... 80-30

Sítová skříň
- Čisticí dvířka
  - Ozubená soukolí šnekového dopravníku (je-li ve výbavě) ... 70-68
- Manuální čisticí dvířka
  - Ozubená soukolí šnekového dopravníku ... 70-67
- Nastavení
  - Řemen ... 70-68
- Přístupový kryt (stroje s rozhazovačem) ... 70-67
- Výměna
  - Řemen ... 70-69
- Výměna žárovek ... 90-18
- Vzduchové průduchy ... 70-67

Skladování maziv
- Skladování, maziva ... 160-22

Skladování paliva ... 160-2

Sklápění šnekového dopravníku (nástavce zásobníku zrna) ... 85-7

Sklízecí jednotka
- Bezpečnost přepravy ... 10-3

Sklizňové tipy
- Provoz při nízkých teplotách ... 130-1

Sklopná deska
- Nastavení ... 75-1
  - Lamely ... 75-2, 80-2
  - Nastavení lamely ... 75-3, 75-4, 80-3
  - PowerCast (volitelné) ... 75-5
- PowerCast (volitelné)
  - Zadní kryty ... 75-6
- Výměna
  - Nože PowerCast (volitelné) ... 75-5

Pokračování na další straně

Strana

Skříň vkládacího ústrojí
Bezpečnostní vzpěra hydraulického válce 60-1
Boční kryty 60-1
Čištění
Čepy zajištění 60-37
Vyčištění stroje (Pravidelné čištění) 155-2
Demontáž
Články řetězu dopravníku 60-7
Dolní dvířka 60-3
Držák těsnění dna skříně 60-3
Horní přístupový kryt urychlovacího vkládacího rotoru 60-2
Kryty 60-2
Náklon dopředu/dozadu
Nastavení multifunkční páky 30-67
Nastavení
Dolní lanovod (pro rovný terén) 60-36
Hnací řemen ústrojí bez regulace otáček 60-23
Hnací řemen variátoru 60-13
Hnací řemen vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí, CommandTouch 60-27
Hnací řetěz dopravníku 60-10
Jednobodové zajištění 60-34
Podložky (pro rovný terén) 60-36
Rám náklonu v podélném směru 60-4
Řemen hydrogenerátoru přiháněče / řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s variátorem) 60-22
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s pevným počtem otáček) 60-26
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s vícestupňovým pohonem ComandTouch) 60-29
Řetěz vkládacího dopravníku 60-6
Výška bubnu 60-8
Odblokování
Kolíky 60-37
Odlučovač kamene 60-3
Odpojování
Žací vál 60-33
Připojení
Univerzální přípojka a jednobodové blokování 60-30
Žací vál 60-33
Řazení zpětného chodu 35-3
Řetězová kola horního hřídele 60-11
Ukazatel manuálního náklonu 60-29
Umístění střižných šroubů 60-37
Vyčištění (každoroční vyčištění a v případě speciálních zrnin)
Vyčištění stroje 155-12
Výměna
Hnací řemen ústrojí bez regulace otáček 60-22
Hnací řemen variátoru 60-11
Hnací řemen vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí, CommandTouch 60-26

Strana

Řemen hydrogenerátoru přiháněče / řemenového sběracího ústrojí (skříň vkládacího ústrojí s variátorem) 60-17
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s pevným počtem otáček) 60-23
Řemen hydrogenerátoru přiháněče/řemenového sběracího ústrojí (vkládací ústrojí s vícestupňovým pohonem ComandTouch) 60-27
Zjišťování a odstraňování závad 170-1
Změna
Otáčky dopravníku 60-8
Slunečnice
Nastavení podle plodiny 135-11
Služby
Každých 400 hodin nebo jednou ročně 165-28, 165-30, 165-32
Kontrola nádrže hydraulického oleje 110-2
Kontrola odvětrávacího otvoru palivové nádrže 110-4
Kontrola oleje v hydrostatickém okruhu 110-2
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny 110-2
Plnění chladicí soustavy 120-18
Plnění palivové nádrže 120-7
Po prvních 100 hodinách provozu (Stroje S670, S680, S685 a S690 s převodovkou ProDrive™) 165-14
Podle potřeby 165-51
Seřízení/nastavení
Kolébková podpěra vyprazdňovacího šnekového dopravníku 85-10
Poloha koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku 85-10
Údržba během záběhu po 100 hodinách provozu (Tier 2/Stupeň II) 105-5
Výměna
Nože řezačky 75-13, 80-11
Primární a sekundární palivový filtr (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-12
Primární a sekundární palivový filtr (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-13
Vždy po 10 hodinách provozu 165-6
Vždy po 100 hodinách provozu 165-15
Vždy po 1000 hodinách provozu 165-43, 165-44
Vždy po 1000 provozních hodinách (stroje S670 s převodovkou ProDrive™) 165-42
Vždy po 200 hodinách provozu 165-16, 165-17
Vždy po 2000 hodinách provozu 165-45, 165-47
Vždy po 250 provozních hodinách (Tier 2/Stupeň II) 165-18, 165-19
Vždy po 400 provozních hodinách nebo jednou ročně (stroje S660 a S670 bez převodovky ProDrive™) 165-34
Vždy po 400 provozních hodinách nebo jednou ročně (Tier 2/Stupeň II) 165-24
Vždy po 50 hodinách provozu 165-7, 165-10, 165-13

Pokračování na další straně

Strana

Vždy po 800 hodinách provozu ... 165-41
Snímač
Nastavení
Plnění zásobníku zrna ... 85-3
Snímač průchodu materiálu
Zjišťování a odstraňování závad ... 170-22
Snímač vlhkosti
Nastavení ... 30-28
Zjišťování a odstraňování závad ... 170-21
Snímání výšky adaptéru
Aktivováno ... 30-66
Software
Informace ... 30-93
Sója
Nastavení podle plodiny ... 135-11
Soustava klimatizace
Zjišťování a odstraňování závad ... 170-21
Soustava řízení
Sloupek ... 50-11
Zjišťování a odstraňování závad ... 170-8
Specifikace
Hladina hluku ... 180-15
Provozní otáčky (S660 a S670) ... 180-1
Provozní otáčky (S680, S685 a S690) ... 180-3
Rozměry (S660 a S670) ... 180-10
Rozměry (S670 HillMaster™) ... 180-11
Rozměry (S680 HillMaster™, S685 HillMaster™ a S690 HillMaster™) ... 180-13
Rozměry (S680, S685 a S690) ... 180-12
Vibrace stroje ... 180-15
Vyznačené rozměry ... 180-14
Specifikace (S660 a S670) ... 180-5
Specifikace (S680, S685 a S690) ... 180-8
Spínací skříňka
Nastavení řezačky ... 75-16, 80-14
Ovládání zrcátek (volitelné) ... 25-2
Světlo pro čtení map ... 55-9
Vnitřní osvětlení kabiny ... 55-9
Vyhřívání zrcátek (volitelné) ... 25-1
Spínač
Blikač odbočování ... 55-8
Odpojení akumulátorů ... 90-9
Seřizování úhrabečného síta ... 70-72
Seřizování zrnového síta ... 70-72
Zpoždění / časový limit osvětlení ... 55-8
Spínače
Aktivační tlačítka žacího válu ... 35-34
Automatické vyrovnávání HillMaster ... 35-24, 145-5
Bederní opěrka (kožené sedadlo Premium) ... 50-6
Boční sklápění ... 35-31
Funkce radiopřijímače (jsou-li součástí výbavy) ... 35-27
Hnací ústrojí vyprazdňovacího dopravníku ... 35-30
Klávesová zkratka funkcí sklápění (je-li součástí výbavy) ... 35-11
Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) ... 35-35
Nastavení multifunkční páky ... 30-67

Strana

Nastavení otáček mláticího bubnu ... 35-15
Nastavení otáček rozhazovače (rozhazovač PowerCast™) ... 35-16
Nastavení otáček rozhazovače (rozhazovač slámy) ... 35-16
Nastavení otáček rozhazovače (rozšířený rozhazovač PowerCast™) ... 35-17
Nastavení otáček ventilátoru čisticího ústrojí ... 35-15
Nastavení úhlu usměrňovacích lamel sklopné desky (je-li ve výbavě) ... 35-20
Nastavení úrovně/citlivosti vkládací skříně ... 35-19
Nastavení vzdálenosti mláticího koše ... 35-20
Obnovení AutoTrac™ (je-li ve výbavě) ... 35-34
Odblokování rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li součástí výbavy) ... 35-4
Odmrazování ... 35-25
Otáčky motoru ... 35-5
Otáčky předlohového hřídele ... 35-33
Otáčky ventilátoru ... 35-25
Ovládací prvky CommandARM™ ... 35-12
Ovládací prvky na loketní opěrce ... 35-1
Ovladač regulace teploty ... 35-25
Parkovací brzda (je-li ve výbavě) ... 35-5
Pohon zadní nápravy (je-li ve výbavě) ... 35-8
Poloha přiháněče v podélném směru ... 35-32
Přední ostřikovač ... 50-12
Přestavení odmítání (je-li ve výbavě) ... 35-18
Režimy bodů nastavení (manuální nebo automatický) ... 35-22
Režimy ProDrive (stroje s převodovkou ProDrive) (je-li ve výbavě) ... 35-6
Rozhraní obsluhy ... 35-21
Rychlé zastavení ... 35-29
Seřízení vzdálenosti nastavitelných desek ... 35-33
Seřízení žacího válu ... 35-14
Seřizování úhrabečného síta ... 35-20
Seřizování zrnového síta ... 35-20
Snížení rychlosti bočního pásu: ... 35-21
Soustava klimatizace ... 35-25
Spínač náklonu žací lišty draperu (Drapery 600D) ... 35-35
Spouštění žacího válu ... 35-30
Stěrač čelního skla ... 50-12
Synchronizace strojů (je-li ve výbavě) ... 35-31
Systém automatické regulace teploty ClimaTrak ... 35-25
Tlačítka spínačů řazení převodových stupňů (jsou-li ve výbavě) ... 35-6
Umístění osvětlení ... 55-2
Světla pro přepravu (pouze Rusko) ... 55-8
Uzávěrka diferenciálu (je-li ve výbavě) ... 35-8
Vnější osvětlení ... 35-26, 55-1
Vyhřívané/odvětrávané sedadlo (kožené sedadlo Premium) ... 50-6
Vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku ... 35-29
Vypnutí provozu na pozemních komunikacích ... 35-11
Zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí ... 35-2

Pokračování na další straně

Strana

Zapnutí separátoru ... 35-3
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí, řazení ... 35-3
Zvedání přiháněče ... 35-32
Zvedání žacího válu ... 35-30
Žací lišta dopředu/dozadu (žací vály 600X) ... 35-35
Spínače multifunkční páky ... 35-28
Spodní ventilátor
Nastavení
Ovládací prvek ... 70-70
Řemen ... 70-68
Výměna
Řemen ... 70-69
Společný bod
Čištění
Čepy zajištění ... 60-37
Nastavení
Dolní lanovod (pro rovný terén) ... 60-36
Zajištění ... 60-34
Odblokování
Kolíky ... 60-37
Umístění střižných šroubů ... 60-37
Zajištění ... 60-30
Startovací kapalina
Bezpečnost ... 115-8
Činnost ... 115-9
Změna ... 120-2
Stroj
Provoz po pozemních komunikacích ... 125-1
Žací vál připojen ... 100-1, 125-1
Přepravní pokyny ... 125-13
Samolepicí štítek označující umístění zajištění ... 125-13
Samolepicí štítek s rozmístěním podpěrných míst ... 100-13
Transport na přívěsu ... 125-7
Vlečení (stroje s převodovkou ProDrive) ... 125-15
Vlečení (stroje s převodovkou s mechanickým řazením) ... 125-14
Vlečení (stroje s řazením převodových stupňů pomocí tlačítek) ... 125-15
Středisko zpráv
Informace o displeji ... 30-97
Střižný šroub
Hnací ústrojí vyprazdňovacího dopravníku ... 85-6
Umístění ... 85-5
Světlice barvířská (saflor)
Nastavení podle plodiny ... 135-10
Světlo pro čtení map
Výměna ... 90-20
Světlomety
Nastavení ... 90-12
Kabinové halogenové světlomety ... 90-13
Vysoko-intenzivní výbojkové osvětlení (xenonové výbojky) ... 90-17
Žárovka dolního jízdního světla (je-li ve výbavě) ... 90-15
Výměna
Žárovka čelního osvětlení (je-li ve výbavě) ... 90-14

Strana

Svislý dopravník čistého zrna
Nastavení
Pás ... 70-77
Řetěz vkládacího dopravníku ... 70-79
Výměna
Pás ... 70-78
Synchronizace s kabinou
Seřízení/nastavení ... 30-88
Systém omlatu
Čištění
Čištění šnekového dopravníku (S680, S685 a S690) ... 70-90
Snímače dopravníku omlatu ... 70-80
Demontáž
Mlatky (S680, S685 a S690) ... 70-86
Výměnné lišty (S680, S685 a S690) ... 70-86
Montáž
Mlatky (S680, S685 a S690) ... 70-86
Výměnné lišty (S680, S685 a S690) ... 70-86
Nastavení
Hnací řemen (S680, S685 a S690) ... 70-83
Hnací řetěz (S680, S685 a S690) ... 70-85
Lopatkový řetěz kláskového dopravníku ... 70-82
Lopatky stohovače ... 70-81
Mlatky (S680, S685 a S690) ... 70-88
Vratný mlátící koš (S680, S685 a S690) ... 70-90
Výměnné lišty (S680, S685 a S690) ... 70-88
Výměna
Hnací řemen (S680, S685 a S690) ... 70-84
Hnací řetěz (S680, S685 a S690) ... 70-85
Systém regulace rychlosti vkládání Harvest Smart™ (je-li ve výbavě) (symboly monitorování systému)
Síto ... 30-13
Systém regulace vkládání Harvest Smart™ (volitelný)
Zjišťování a odstraňování závad ... 140-13
Příznaky na poli ... 140-11
Nejlepší postupy ... 140-10
Činnost ... 140-8
Počáteční kalibrace ... 140-7
Systémové příznaky ... 140-11
Systém regulace vkládání materiálu Harvest Smart (na přání)
Bezpečná obsluha ... 140-1
Popis systému ... 140-1
Režim nouzového dojezdu a mimořádný režim ... 140-15
Systém selektivní katalytické redukce (SCR) (Final Tier 4/Stupeň IV) ... 115-6

Š

Šikmý dopravník omlatu
Snímače ... 70-80
Šnekový dopravník
Nastavení
Řemen ... 70-68

Pokračování na další straně

Strana

Výměna
Řemen ... 70-69
Šneky
Čisticí dvířka
Soukolí šneku sítové skříně (je-li ve výbavě) ... 70-68
Dělicí lišty šnekového dopravníku ... 70-53
Kryty příčného šnekového dopravníku v zásobníku zrna ... 85-5
Manuální čisticí dvířka
Soukolí šneku sítové skříně ... 70-67
Nastavení
Horní hnací řetěz omlatu (S660 a S670) ... 70-82
Šnekový dopravník zásobníku zrna (kryty zásobníku zrna) ... 85-7
Sklápění šnekového dopravníku zásobníku zrna (nástavce zásobníku zrna) ... 85-7
Usměrňovací kryt šnekového dopravníku ... 85-6
Štítek
Mazací místa ... 165-2
Štítek vázacích bodů stroje ... 125-13

T

Tabulka standardních hmotností ... 30-39
Tabulky utahovacích momentů
Jednotné palcové ... 180-18
Metrické ... 180-19
Tažení
Stroj (s převodovkou s mechanickým řazením) ... 125-14
Teplotní kalibrace snímače vlhkosti ... 30-38
Testování
Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) ... 160-7
Tlak
Kontrola pneumatik ... 100-2
Trávní semeno
Nastavení podle plodiny ... 135-5
Typy roštů ... 70-12

U

Údržba
Centrování
Nože řezačky ... 75-14, 80-12
Čistění
Chladič ... 120-56
Chladič oleje ... 120-56
Chladič plnicího vzduchu ... 120-56
Kondenzátor ... 120-56
Rotační síto ... 120-56
Čistění motorového prostoru ... 110-10, 150-4
Čistota hydraulické soustavy ... 165-3
Čištění
Předřazený filtr paliva ... 120-9
Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) ... 120-11
Snímač průtoku (kryty zásobníku zrna) ... 85-9
Snímač průtoku (nástavce zásobníku zrna) ... 85-8

Strana

Snímače dopravníku omlatu ... 70-80
Vyčištění stroje (Pravidelné čištění) ... 155-2
Demontáž
Filtrační vložky filtru sání vzduchu ... 120-61
Vzduchový filtr systému řízení motorových zplodin (Interim Tier 4 / Stupeň III B a Final Tier 4 / Stupeň IV) ... 120-60
Hasicí přístroj ... 150-1
Každých 400 hodin nebo jednou ročně ... 165-28, 165-30, 165-32, 165-38
Kontrola
Odvětrávací otvor nádrže kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV) ... 110-5
Kontrola nádrže hydraulického oleje ... 110-2
Kontrola odvětrávacího otvoru palivové nádrže ... 110-4
Kontrola oleje v hydrostatickém okruhu ... 110-2
Kontrola palivové soustavy ... 110-3
Kontrola tlaku v pneumatikách ... 100-2
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny ... 110-2
Kontrola záběhu v prvních 100 hodinách provozu ... 105-5
Nastavení
Hnací řetěz vyprazdňovacího šnekového dopravníku ... 85-9
Kryty zásobníku zrna (jsou-li ve výbavě) ... 85-4
Řemen po prvních 50 hodinách provozu ... 105-5
Řetěz šikmého dopravníku čistého zrna ... 70-79
Šnekový dopravník zásobníku zrna (kryty zásobníku zrna) ... 85-7
Odvzdušnění palivové soustavy ... 120-15
Plnění
Nádrž kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV) ... 120-4
Plnění chladicí soustavy ... 120-18
Plnění palivové nádrže ... 120-7, 160-2
Po každých 400 hodinách provozu nebo jednou ročně (stroje S680, S685 a S690 ProDrive™) ... 165-37
Po prvních 100 hodinách provozu (Stroje S670, S680, S685 a S690 s převodovkou ProDrive™) ... 165-14
Podle potřeby ... 165-51
Čištění nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) ... 160-10
Proplachování
Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) ... 120-10
Protipožární prevence ... 150-1
Příprava chladicí soustavy na zimu ... 120-18
Rozmístění štítků pro mazání ... 165-2
Servisní intervaly
Nulování nebo vymazání ... 165-1
Seřízení/nastavení
Kolébková podpěra vyprazdňovacího šnekového dopravníku ... 85-10
Poloha koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku ... 85-10
Symboly mazání ... 165-4

Pokračování na další straně

Strana

Tlakový akumulátor 165-3
Údržba během záběhu po 100 hodinách provozu (Tier 2/Stupeň II) 105-5
Údržba během záběhu po 400 hodinách provozu (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 105-6
Utahovací moment připevňovacích šroubů zadních kol 100-6
Utahovací moment šroubů hnacích kol (konfigurace s jednoduchým kolem) 100-4
Uzavírací ventil palivové nádrže 120-7
Vyčištění (každoroční vyčištění a v případě speciálních zrnin)
  Vyčištění stroje 155-12
Výměna
  Filtr kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV) 120-6
  Hadice hydraulické soustavy 165-3
  Kotouče rozšířeného rozhazovače PowerCast .. 80-29
  Lopatky odmítacího předávacího bubnu (je-li ve výbavě) 70-64
  Nosník nožů 75-12, 80-9
  Nože řezačky 75-13, 80-11
  Primární a sekundární palivový filtr (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 120-14
  Primární a sekundární palivový filtr (Tier 2/Stupeň II) (S660 a S670) 120-12
  Primární a sekundární palivový filtr (Tier 2/Stupeň II) (S680 a S690) 120-13
  Předřazený filtr paliva se zvýšenou odolností (na přání) 120-11
  Sestavy kotoučů (dvourychlostní) 75-35
  Sestavy kotoučů (jednorychlostní) 75-34
  Střední separační nůž 80-10
  Výměnné lišty odmítacího bubnu 70-59
  Výměnné lišty odmítacího bubnu pro obtížné plodiny 70-61
  Výměnné lišty prstového urychlovacího vkládacího rotoru 70-3
  Výměnné lišty standardního odmítacího bubnu 70-60
  Výměnné lišty standardního urychlovacího vkládacího rotoru 70-1
  Výměnné lišty urychlovacího vkládacího rotoru pro obtížné plodiny 70-2
Vypouštění chladicí soustavy 120-16
Vypuštění
  Nádrž kapaliny výfuku (DEF) (Final Tier 4/Stupeň IV) 120-5
  Odlučovač vody hlavního filtru 120-8
Vypuštění palivové nádrže 120-7
Vždy po 10 hodinách provozu 165-4, 165-6
Vždy po 100 hodinách provozu 165-15
Vždy po 1000 hodinách provozu 165-43, 165-44
Vždy po 1000 provozních hodinách (stroje S670 s převodovkou ProDrive™) 165-42
Vždy po 200 hodinách provozu 165-16, 165-17

Strana

Vždy po 2000 hodinách provozu 165-45, 165-47
Vždy po 250 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 165-20
Vždy po 250 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B) 165-22
Vždy po 250 provozních hodinách (Tier 2/Stupeň II) 165-18, 165-19
Vždy po 400 hodinách provozu 165-23, 165-40
Vždy po 400 hodinách provozu nebo jednou ročně (stroje S660 a S670 s převodovkami s tlačítkovým řazením) 165-35
Vždy po 400 hodinách provozu nebo jednou ročně (stroje S670 s převodovkou ProDrive) 165-36
Vždy po 400 provozních hodinách (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 165-26
Vždy po 400 provozních hodinách nebo jednou ročně (Interim Tier 4/Stupeň III B) 165-25
Vždy po 400 provozních hodinách nebo jednou ročně (stroje S660 a S670 bez převodovky ProDrive™) 165-34
Vždy po 400 provozních hodinách nebo jednou ročně (Tier 2/Stupeň II) 165-24
Vždy po 4500 hodinách provozu nebo po 3 letech (Final Tier 4/Stupeň IV) 165-48
Vždy po 4500 provozních hodinách 165-49
Vždy po 50 hodinách provozu 165-7, 165-8, 165-10, 165-12, 165-13
Vždy po 6000 hodinách provozu nebo po 6 letech 165-50
Vždy po 800 hodinách provozu 165-41
Záběh motoru 105-1
Zkontrolujte motorový olej 110-1, 120-3
Údržba a servisní úkony filtru pevných částic 120-62
Údržba v období záběhu
  Kontrola po 100 hodinách provozu (Tier 2/Stupeň II) 105-5
  Kontrola po 400 hodinách provozu (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 105-6
  Kontrola po prvních 100 hodinách provozu 105-5
  Motor 105-1
Úhrabečné síto
  Demontáž
    Vložky 70-73
  Měření 70-70
  Montáž
    Vložky 70-73
  Nastavení
    Elektromotor 70-76
  Přední úhrabečné síto s delšími prsty 70-70
  Seřízení/nastavení
    Nastavitelné s dvojitou zónou 70-73
  Seřizovací spínač 70-72
  Úhrabečné síto s dlouhými prsty 70-71
  Univerzální úhrabečné síto 70-71
Ukazatel náklonu
  Skříň vkládacího ústrojí 60-29

Pokračování na další straně

Strana

Uložení
Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) 160-8
Příprava chladicí soustavy na zimu 120-18
Příprava stroje..... 175-1
Ukončení uložení stroje 175-2
Uložení stroje
Příprava chladicí soustavy na zimu 120-18
Příprava stroje..... 175-1
Ukončení uložení stroje 175-2
Umístění identifikačního štítku stroje..... 185-2
Umístění přerušovačů roštů (je-li ve výbavě) 70-14
Umístění střižných šroubů
Jednobodové zajištění 60-37
Úroveň jasu
Seřízení/nastavení..... 30-87
Urychlovací vkládací rotor
Demontáž
Hřebenové dno (stroje pro rýži)..... 70-4
Horní přístupový kryt..... 60-2
Nastavení
Řemen..... 70-8
Uvolnění..... 70-94
Výměna
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro standardní otáčky 70-7
Řemen urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky 70-7
Výměnné lišty (obtížné plodiny) 70-2
Výměnné lišty (prstové)..... 70-3
Výměnné lišty (standardní)..... 70-1
Změna
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro standardní otáčky 70-9
Otáčky urychlovacího vkládacího rotoru se zvýšenou pevností pro vyšší otáčky 70-10
Usměrňovací kryt šnekového dopravníku 85-6
Usměrňovací lamely odváděcí clony materiálu
Nastavení..... 75-8, 80-4
Utahovací momenty svorníků a šroubů
Jednotné palcové..... 180-18
Metrické 180-19
Utahovací momenty svorníků a šroubů s jednotným palcovým závitem..... 180-18
Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem 180-19

V

Ventilátor s proměnnými otáčkami
Výměna
Hnací řemen (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) (S660 a S670) 120-47
Vibrace stroje..... 180-15
Vícefunkční páka
Aktivace žacího válu 35-34
Boční sklápění 35-31
Hnací ústrojí vyprazdňovacího dopravníku..... 35-30

Strana

Náklon hydraulické skříně vkládacího ústrojí dopředu/dozadu (je-li ve výbavě) 35-35
Nastavení..... 30-67
Nastavení opěrky dlaně 35-27
Obnovení AutoTrac™ (je-li ve výbavě)..... 35-34
Regulace otáček předlohového hřídele kukuřičného adaptéru/seřízení vzdálenosti nastavitelných desek..... 35-33
Rychlé zastavení..... 35-29
Spínač náklonu žací lišty draperu (Drapery 600D) 35-35
Synchronizace strojů (je-li ve výbavě) 35-31
Vyklápění koncovky vyprazdňovacího dopravníku 35-29
Zvedání/spouštění plošiny přiháněče a přestavování přiháněče v podélném směru 35-32
Zvedání/spouštění žacího válu 35-30
Žací lišta dopředu/dozadu (žací vály 600X)..... 35-35
Videoaplikace
Bezpečnostní pokyny..... 30-102
Nastavení kontrastu..... 30-102
Nastavení videa 30-103
Nastavení zrcadlení 30-102
Schopnost rozhraní přehrávat video..... 30-101
VisionTrak
Předběžná nastavení..... 40-32
VisionTrak™
Činnost monitorovacího systému provozu..... 40-29
Displej 40-26
Kontroly činnosti..... 40-32
Monitorovací systém provozu (základní informace)..... 40-28
Vlčí bob
Nastavení podle plodiny..... 135-6
Vlečení
Jízda stroje vpřed..... 125-16
Jízda stroje vzad..... 125-17
Stroj (s řazením převodových stupňů pomocí tlačítek)..... 125-15
Stroj (stroje s převodovkou ProDrive)..... 125-15
Vlhkost
Tabulka přijatelných hodnot vlhkosti a hustoty..... 30-39
Vliv nízkých okolních teplot na vznětové motory..... 160-6
Vnější obrysová světla
Výměna..... 90-19
Vnější osvětlení
Blikač odbočování..... 55-8
Nastavení
Čelní světlomety na kabině 90-12
Kabinové halogenové světlomety..... 90-13
Vysoko-intenzivní výbojkové osvětlení (xenonové výbojky)..... 90-17
Žárovka dolního jízdního světla (je-li ve výbavě)..... 90-15
Spínače..... 35-26, 55-1
Světlo pro čtení map..... 55-9
Umístění osvětlení 55-2
Světla pro přepravu (pouze Rusko)..... 55-8

Pokračování na další straně

Strana

Vnitřní prostor kabiny 55-9
Výměna
Bezpečnostní pokyny pro manipulaci s výbojkami vysokointenzivních světel 90-15
Bezpečnostní pokyny pro používání halogenových žárovek 90-11
Boční směrové světlomety 90-18
Halogenová žárovka kabinového světlometu 90-13
Obrysová a brzdová světla 90-19
Osvětlení čištění úhrabků a plev 90-18
Osvětlení strniště 90-18
Osvětlení vykládacího šroubového dopravníku 90-18
Osvětlení zadní části sklízecí mlátičky 90-18
Osvětlení zásobníku zrna 90-18
Pracovní světla osvětlení přístupového krytu 90-18
Přídavné osvětlení pro práci na poli 90-18
Světlo pro čtení map 90-20
Vnitřní osvětlení kabiny 90-19
Vysoko-intenzivní výbojková žárovka (xenonové výbojky) 90-16
Výstražná/obrysová světla 90-19
Zadní výstražná světla 90-19
Zvláštní výstražné světlo (LED) 90-18
Žárovka čelního osvětlení (je-li ve výbavě) 90-14
Žárovka dolního jízdního světla (je-li ve výbavě) 90-14
Žárovka světlometu kabiny 90-12
Žárovka zvláštního výstražného světla (bezdiodového) 90-17
Zpoždění / časový limit osvětlení 55-8
Vnitřní osvětlení kabiny
Výměna 90-19
Vojtěška
Nastavení podle plodiny 135-1
Výfukový filtr, likvidace 120-63
Výkon motoru
Neprovádějte úpravy 120-2
Vymazat celkové údaje o plodině
Obrazovka s informacemi o sklizni 30-20
Vymazat celkové údaje o poli
Obrazovka s informacemi o sklizni 30-19
Vyprazdňovací otvory
Zásobník zrna 85-1
Vyprazdňovací šnekový dopravník
Nastavení
Hnací řetěz 85-9
Polohy uzamykacího ramena 85-11
Seřízení/nastavení
Kolébková podpěra 85-10
Poloha koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku 85-10
Střižný šroub 85-6
Umístění 85-5
Výměna
Hnací řemen (S660 a S670) 85-11
Hnací řemen (S680, S685 a S690) 85-13
Světlo 90-18

Strana

Vyrovnání koše
Aktivní izolace mláticího a separačního koše 70-31
Nastavení standardního mláticího a separačního koše 70-28
Výstražná světla
Výměna 90-19
Výška žacího válu
Obnovení činnosti 40-6
Popis automatického systému 40-4
Snímání 40-8
Snímání (žací ústrojí HydraFlex) 40-10
Vytápěcí zařízení
Zjišťování a odstraňování závad 170-20
Vyznačení výrobního čísla 185-2
Čerpadlo hydrostatického pohonu pojezdu 185-4
Hydromotor dvoustupňového pohonu zadní nápravy 185-4
Hydromotor hydrostatického ústrojí pohonu pojezdu 185-4
Kláskové hradítko PowerCast (zbytky Deluxe) 185-7
Motor (Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV) 185-3
Motor (Tier 2/Stupeň II) 185-3
Převodovka 185-5
Převodovka motoru 185-5
Převodovka rotoru 185-5
Převodovka vícestupňového ústrojí skříně vkládacího ústrojí (je-li ve výbavě) 185-6
Rozhazovač (zbytky Deluxe) 185-8
Řezačka (je-li součástí vybavení) 185-6
Sklopná deska rozšířeného PowerCast™ (Zbytky Intermediate a Premium) 185-7
Sklopná deska s lamelami (Zbytky Deluxe, Intermediate a Premium) 185-7
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí 185-6
Vzduchová soustava
Neprovádějte úpravy 120-2
Vzduchové průduchy 75-9, 80-5
Vznětové motory, vliv nízkých okolních teplot 160-6

Z

Záběhový motorový olej
Interim Tier 4/Stupeň III B a Final Tier 4/Stupeň IV 160-16
Záběhový motorový olej (Tier 2/Stupeň II) 160-15
Zadní nástupní žebřík a plošina 120-1
Zásobník zrna
Bezpečné čistění zásobníku zrna a odstraňování překážek 10-11
Čištění
Snímač průtoku (kryty zásobníku zrna) 85-9
Snímač průtoku (nástavce zásobníku zrna) 85-8
Kryty příčného šnekového dopravníku 85-5
Nastavení
Hnací řetěz vyprazdňovacího šnekového dopravníku 85-9
Kryty (jsou-li součástí výbavy) 85-4

Pokračování na další straně

Strana

Šnekový dopravník (kryty zásobníku zrna) 85-7
Ukazatel snímače naplnění 85-3
Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování
Stránka Informace 30-20
Nastavení odchylky výkonnosti vyprazdňování: ... 30-25
Nastavení úrovně 30-25
Stránka Informace 30-20
Ovládání
Kryty (jsou-li součástí výbavy) 85-4
Seřízení/nastavení
Kolébková podpěra vyprazdňovacího šnekového dopravníku 85-10
Poloha koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku 85-10
Sklápění šnekového dopravníku (nástavce zásobníku zrna) 85-7
Střižný šroub hnacího ústrojí vyprazdňovacího dopravníku 85-6
Umístění 85-5
Usměrňovací kryt šnekového dopravníku 85-6
Výměna
Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku (S660 a S670) 85-11
Hnací řemen vyprazdňovacího šnekového dopravníku (S680, S685 a S690) .. 85-13
Výměna světla 90-18
Vyprazdňovací otvory 85-1
Vyprazdňovací šnekový dopravník
Polohy uzamykacího ramena 85-11
Vzorkovací žlab 85-2
Žebřík k motoru 85-1
Závěs
Automatický (volitelný) 125-16
Poloautomatický závěs (standardní verze) 125-16
Závěs pro přívěs
Automatický (volitelný) 125-16
Poloautomatický závěs (standardní verze) 125-16
Záznam
Ručně ZAPNUTO/VYPNUTO 30-14
Výška zastavení 30-62
Výška zastavení žacího válu 30-62
Zjišťování a odstraňování závad
Brzdy 170-9
Diagnostické údaje 30-72
Diagnostika
Navigace na displeji 30-5
Elektrická soustava 170-19
Hydrostatické ústrojí pohonu pojezdu 170-5
Kalibrace 30-71
Navigace na displeji 30-5
Motor 170-10
Nastavení vlečného režimu 30-72
Pohon zadní nápravy (volitelný) 170-8
Regulace rychlosti vkládání (na přání) 140-11, 140-13
Režim nouzového dojezdu a mimořádný režim 140-15
Separační ústrojí 170-2
Skříň vkládacího ústrojí 170-1

Strana

Snímač průchodu materiálu (je-li ve výbavě) 170-22
Snímač vlhkosti (je-li ve výbavě) 170-21
Soustava klimatizace 170-21
Soustava řízení 170-8
Systém regulace vkládání Harvest Smart™ (volitelný) 140-11, 140-13
Systém regulace vkládání materiálu Harvest Smart (na přání)
Režim nouzového dojezdu a mimořádný režim 140-15
Vytápěcí zařízení 170-20
Zvláštní testy 30-72
Změna šířky záběru
Obrazovka s informacemi o sklizni 30-18
Zrcátko
Přepínač ovládání (volitelný) 25-2
Spínač vyhřívání (volitelné vybavení) 25-1
Zrnové síto
Demontáž
Vložky 70-73
Měření 70-70
Montáž
Vložky 70-73
Nastavení
Elektromotor 70-76
Seřizovací spínač 70-72
Univerzální zrnové síto 70-72
Zrnové síto s delšími prsty 70-72
Zvedání stroje
Samolepicí štítek s rozmístěním podpěrných míst 100-13
Zvláštní testy
Síto 30-72
Zvláštní výstražné světelné zařízení (majáček)
Výměna
Světlo (LED) 90-18
Žárovka (bezdiodová) 90-17
Zvuková výstraha pro jízdu vzad 125-6

Ž

Žací lišta
Nastavení dopředu/dozadu
Nastavení multifunkční páky 30-67
Žací vál
Odpojování 60-33
Připojení 60-33
Žebřík
Motor 85-1
Polohy (konfigurace s dvojmontáží) 50-10
Polohy (konfigurace s jednoduchou pneumatikou) .. 50-9
Zadní 120-1
Zásobník zrna 85-1
Žito
Nastavení podle plodiny 135-10
Žitovec (triticale, pšenično-žitný hybrid)
Nastavení podle plodiny 135-11

Servis John Deere zajišťuje vaši práci.

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -16-04JUN90-1/1

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -16-04JUN90-1/1

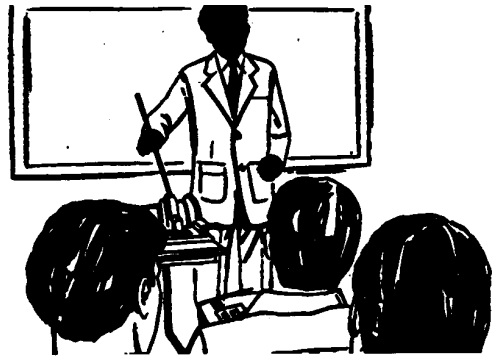
Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -16-04JUN90-1/1

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -16-04JUN90-1/1

Servis John Deere zajišťuje vaši práci.